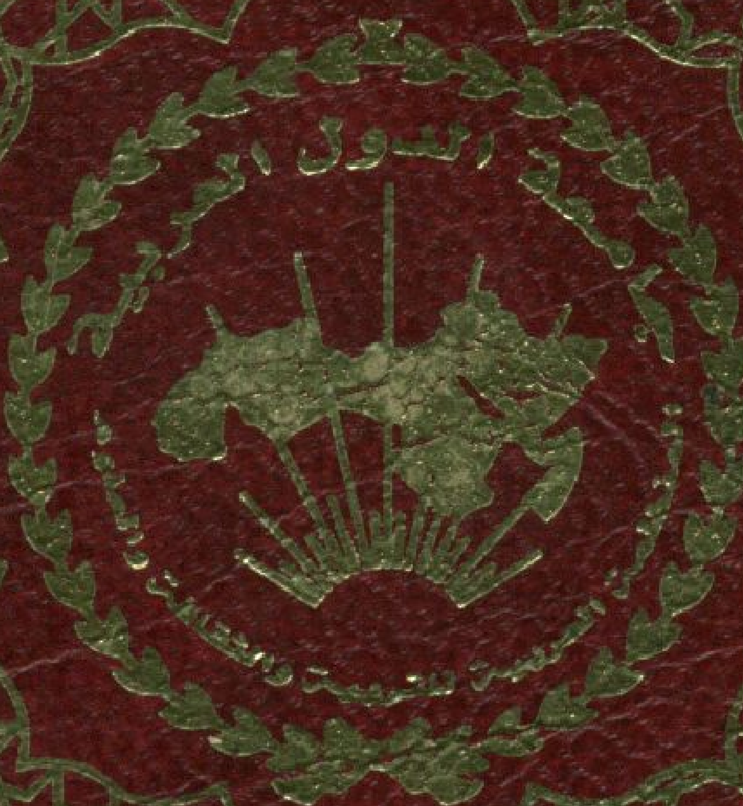


جامعة الدول العربية

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

معهد المخطوطات العربية

مِنهاج البيان

في ما يستعمله الإنسان

لأبي علي يحيى بن عيسى بن جزلة البغدادي

ت ٤٩٣ هـ

تحقيق ودراسة

د. محمود مهدي بدوي

مراجعة

د. فيصل الحفيان

القاهرة

١٤٣١ هـ - ٢٠١٠ م

منهاج البيان

مِنهاجُ البَيانِ

فيما يستعمله الإنسان

الطبعة الأولى
١٤٣١هـ - ٢٠١٠م

توثيق المنظمة

منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان / أبو علي يحيى بن عيسى بن جزلة البغدادي ت ٤٩٣هـ ؛ تحقيق ودراسة محمود مهدي بدوي ؛ مراجعة فيصل الحفيان ، القاهرة : معهد المخطوطات العربية (المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم) ، ١٤٣١هـ / ٢٠١٠ ، ٩٧٦ص .

ط/ ٢٠١٠ / ٠٥ / ٠٠٣

توثيق « دار الكتب المصرية »

بطاقة فهرسة أثناء النشر

ابن جزلة ، أبو علي يحيى بن عيسى بن جزلة البغدادي .. ـ ١١٠٠

منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان / أبو علي يحيى بن عيسى بن جزلة البغدادي ؛ تحقيق ودراسة محمود مهدي بدوي ؛ مراجعة فيصل الحفيان .- ط١ .- القاهرة : جامعة الدول العربية ، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، معهد المخطوطات العربية ، ٢٠١٠ .

٩٧٦ص ، ٢٤ ص .

١- الصيدلة ٢- النباتات الطبية ٣- العلاج الشعبي

أ- بدوي ، محمود مهدي (محقق ، دارس) ب- الحفيان، فيصل (مراجع) ج - العنوان ٦١٥,١

رقم الإيداع : ٧٥٧٨ / ٢٠١٠م

جامعة الدول العربية
المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
معهد المخطوطات العربية



منهاج البيان

في ما يستعمله الإنسان

لأبي علي يحيى بن عيسى بن جزلة البغدادي
ت ٤٩٣ هـ

تحقيق ودراسة
د. محمود مهدي بدوي

مراجعة
د. فيصل الحفيان

القاهرة
١٤٣١هـ - ٢٠١٠م

المحتويات

منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان

(٧١ – ٨٥٦)

الكشافات

(٨٦٥ – ٩٧٣)

* * *

مُقَدِّمَةُ الْمُحَقِّق

يذكر علماء الصيدلة ومؤرِّخوها مجموعةً من الكتب الطبيةِ والصيدلانيَّةِ عدُّوها أمهاتِ بين مؤلَّفات هذا العلم، لِمَا لها من تأثير في مسيرة تطور علم الصيدلة، كفردوس الحكمة لابن ربن، و « الحاوي » للرازي، و« القانون » لابن سينا، و« الجامع » لابن البيطار، و « الشامل » لابن النفيس، و « تَذْكِرة أُولي الألباب» لداود الأنطاكي.

ومن هذه الكتب : « منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان » لابن جزلة ، الذي يُعدُّ صورة واضحة لما كان عليه حال علم الصيدلة في القرن الخامس الهجري ، تلك الفترة التي شهدتْ قمةَ ازدهارِ هذا العلم، واكتمالَ أدواته، واعتمادَه على التجربة والابتكار، والاستعانةَ بالكيمياء في تركيب أدوية جديدة، واكتشافَ أدوية لم يعرفْها السابقون، وانفصالَ الصيدلة عن الطب، وإفرادَها بالتأليف.

وإذا كانت المؤلفات الطبية التي سبقت المنهاج قد جمعتْ بين الطب والصيدلة، وما جاء منها صيدلانيًّا محضًا قد اقتصر التأليف في بعضها على نوع من أنواع الدواء كالمفردات أو المركَّبات أو الغذاء أو أبدال الأدوية، فإن كتاب ابنِ جزلةَ جاء جامعًا لها ، فكان من أوائل الكتب التي فصلت الطبَّ عن الصيدلة، وجمعتْ بين أنواعِ الدواءِ والغذاءِ، المفردِ والمركَّب .

ومما يُحسب لابن جزلة أنه كان أوفرَ مادةً، وأوضحَ صورةً، وأسهلَ عَرْضًا لمعلومات كتابه؛ مما جعل الاعتماد عليه – آنذاك – أمرًا لا غِنىً عنه، وصار الكتاب مصدرًا للاحقين، فاعتمدوا عليه في تآليفهم، وأثنوا عليه .

لذا فتحقيقُ هذا الكتابِ ونشرُهُ سيُثْري المكتبةَ الصيدلانيةَ، وسيُنير الطريقَ أمام الباحثين في تاريخ علم الصيدلة، وتطوُّرِ التأليف فيه .

وقد جاء هذا العمل في قسمين :

القسم الأول خاصٌّ بالدِّرَاسَة ، وفيه ثلاثة فصول :

الأول بعنوان : « **ابن جزلة من الميلاد إلى الوفاة** » ، وفيه ترجمتُ للمؤلِّف ترجمةً وافيةً تضمنتْ ذكرَ اسمه ونسبه، ومولده ونشأته، وأخلاقه، ووفاته، وثقافته، وأساتذته، وأعماله، وتكوينه العلميِّ، وأخيرًا مؤلفاته .

والثاني بعنوان : « **منهاج البيان دراسة ونقد** » ، وفيه بيَّنتُ محتوى الكتاب ومنهجه، ومصادره وأثره العلمي في من بعده، والدراسات التي دارت حوله، وأهميته، ولمحات ابن جزلة النقدية، وترجمات الكتاب، وما عليه من مآخذ.

والثالث بعنوان: « **المصطلح الصيدلانيّ في المنهاج** » ، وفيه تحدثتُ عن السمات اللُّغوية للمصطلح الصيدلانيِّ في المنهاج، فبينتُ الروافدَ التي اعتُمِد عليها في وضع المصطلحات الصيدلانيَّة كالتعريب والاشتقاق، وأوضحتُ صورَ المصطلح الصيدلانيّ، وأنواعَ التعريف به . وهذا الفصل يُعدُّ لَبِنَةً في بناء تأصيل مصطلحات هذا العلم، والوقوف على مراحل تطوره .

أما **القسم الثاني** فقد حققتُ النَّصَّ فيه تحقيقًا منهجيًّا، معتمدًا ستَّ نُسَخٍ مخطوطة، قمتُ بعد دراستها باختيار أقلِّها تصحيفًا وتحريفًا، وأثبتُّ نصَّها وعارضتُها على باقي النُّسَخ، ودونتُ الفروق بين النُّسَخ في الحاشية، وعلقتُ على النَّص، وعرَّفتُ بالكثير مما فيه من مداخلَ ومصطلحاتٍ وأعلامٍ وبلدانٍ. ثم ذيلتُ الكتابَ بمجموعة من الكشافات .

والله أساله أن يكون هذا العمل خالصًا لوجهه الكريم، وأن أكونَ قد وُفِّقْتُ في تقديم الكتاب وصاحبه في أجلَى صورة، والله ولي التوفيق .

د. محمود مهدي بدوي

ٱلْقِسْمُ ٱلأَوَّل
ٱلدِّرَاسَة

الفصل الأول
ابن جزلة من الميلاد إلى الوفاة

-١-

حياته

اسمه ونسبه : هو أبو علي يحيى بنُ عيسى بنِ جَزْلَةَ الطبيبُ البغداديُّ. اتفق المؤرخون على هذا الاسم[١] إلا ابنَ أبي أُصَيْبِعَة ، فقال: هو يحيى بنُ عيسى بنِ عليٍّ ابنِ جَزلةَ[٢] مضيفًا اسمَ جَدِّه "عليّ"، وتبعه من المحدثين عمر كحالة[٣] . ولعلَّ ابن أبي أصيبعة أخَّر الكُنية " أبوعلي " فحُرِّفَت بعد ذلك .

مولده ونشأته: لم تُشِرْ كتبُ التاريخ والتراجم إلى تاريخ مولده، شأنه في ذلك شأن كثير من العلماء الذين لا نعرف عنهم إلا النَّزْرَ اليسير. وإذا كان تاريخ مولده مجهولاً، فمن الراجح أنه وُلد في عهد الخليفةِ العباسي "القائمِ بأمر الله"؛ لأن المُدَّة بين بداية ولاية "القائم بأمر الله" ووفاة ابن جزلة إحدى وسبعون سنةً. والغالب أن ابنَ جزلة لم يعشْ أكثر من ذلك، إلا إذا كان قد عمَّر طويلاً، فتكون ولادته قبل زمن"القائم".

وكانت ولادته ببغداد[٤] لأبوين مسيحيين، وفي مراحل حياته الأولى تلقّى — بلا شك - دروسًا في اللغة العربية وآدابها، والمسيحية ومبادئها. وبعد أن شبَّ ونضج فكره حرص على تنوّع ثقافته ، فدَرَسَ علومًا عديدة. وكان قد لازم أبا علي بنَ الوليد

---

١ – ينظر : المنتظم في تاريخ الملوك والأمم : ابن الجوزي، تحقيق : محمد ومصطفى عبد القادر ، دار الكتب العلمية ، لبنان ، الطبعة الأولى ، ١٤١١/١٩٩٢ : ٦١/١٧ ، ووفيات الأعيان : ابن خلكان ، تحقيق : إحسان عباس ، دار صادر ، بيروت ، بدون تاريخ : ٢٦٧/٦ ، تاريخ مختصر الدول : ابن العبري ، دار الرائد، بيروت ، ١٤٠٣/١٩٨٣ : ٣٣٩ ، والمنتخبات الملتقطات : محمد بن علي الزوزني، تحقيق : محمود مهدي، رسالة ماجستير ، مكتبة معهد البحوث والدراسات العربية، ٢٠٠٧: ٨٣١/٢ ، وسير أعلام النبلاء : الذهبي ، تحقيق : أكرم البوشي وآخرين ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٣/١٩٨٣ : ١٨٨/١٩ .

٢ – عيون الأنباء : ابن أبي أصيبعة، تحقيق: د. عامر النجار، الهيئة العامة للكتاب، بدون تاريخ: ٢٧٥/٢ .

٣ – معجم المؤلفين : عمر رضاكحالة ، مؤسسة الرسالة ، بدون تاريخ : ١٠٩/٤ .

٤ – يعد الدكتور صابر جبرة ابنَ جزلة ضمن علماء الأندلس عند حديثه عن الصيدلة في الأندلس ، فقد بدأ حديثه عن أطباء الأندلس ببني زُهر وتلاهم بابن جزلة، وثلّث بأبي الصلت أمية بن عبد العزيز، وهذا يتنافى مع ما ذكرته كتب التراجم والتاريخ عن ابن جزلة ، فلم يذكر أيٌّ منها ذلك ، بل هناك إجماع على أنه بغدادي. ينظر: تاريخ العقاقير والعلاج : صابر جبرة ، مطبعة مخيمر ،١٩٦٠ : ١٢١ .

فدعاه إلى الإسلام، وبيَّن له الأدلة الواضحةَ، والبراهينَ البينةَ على أنه الدين الحق. فأسلم وحَسُن إسلامه في عام ٤٦٦هـ[1]. والتزمت المصادرُ الصمت إزاء العديد من جوانب حياته. وغياب هذه المعلومات حجب عنا الكثير من سمات شخصيته التي كانت تستحق أكثر من ذلك .

أخلاقه : اتسم بالكرم والسخاء، والتواضع وَرِقَّةِ الإحساس، والشعور بمعاناة المرضى من الفقراء والمحتاجين، والحرص على توطيد العلاقة بينه وبين معارفه؛ فراعَى ظروف مرضاه الاجتماعية، وخاصةً الفقراء منهم[2].

وقد قضى ابن جزلة حياته طالبًا العلم، مجالسًا العلماء، مجادلاً خصومَ الإسلام بالحُجَّة، ساعيًا لكسب قوته، مُطَبِّبًا المَرْضَى، مؤلفًا الكتبَ، حتى مَرِضَ مَرَضَ موته، فلم ينس أن يَهَبَ طلبة العلم أثمنَ ما يَدَّخِره، فجعل الكتب التي أنفق ثروته في شرائها، وعُمْرَه في قراءتها صدقةً جاريةً، وأوصَى بأن تكون وَقْفًا، فأُودِعَتْ في مشهد الإمام أبي حنيفة ﷺ. ولقي ابنُ جزلة ربَّه في سنة ثلاث وتسعين وأربعمائة[3] بعد حياة مليئة بالعطاء، فاستطاع أن يسجل اسمه بين كبار علماء العربية في عِلْمَي الطب والصيدلة .

-٢-

ثقافته وتكوينه

ثقافته العامة: لم يَقْصِر ابن جزلة ثقافته على علم الطب، لكنه سعَى لتعلم المنطق لما له من فائدة في المناظرة والجدل، ودَحْضِ افتراءات الخصوم، فأفاده ذلك في تأليف رسالتيه اللتين رَدَّ بالأُولى منهما على مَن طعن عليه في مدحه الطبَّ وموافقته الشرعَ، ورَدَّ بالثانية على "إيليَّا القس". وساعده علم المنطق على مناقشة العديد من آراء العلماء ومناظرتهم، واستطاع – من خلال الأسلوب القائم على المقدمات المنطقية واستخلاص النتائج السليمة – إثباتَ صحةِ رأيٍ، أو دَحْضَ ادِّعَاء. وقد شهد له

---

[1] – وفيات الأعيان : ٦/٢٦٨ .

[2] – المصدر السابق : ٦/٢٦٧ .

[3] – المنتخبات الملتقطات: ٢/ ٨٣٢ . وينظر في تاريخ وفاته : المنتظم : ١٧/٦١، الكامل : ابن الأثير، تحقيق : أبو الفدا عبد الله القاضي، دار الكتب العلمية ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٧/١٩٨٧ : ٩/٣٠، والبداية والنهاية : ابن كثير، تحقيق: عبد الله التركي، دار هجر للطباعة ، القاهرة، الطبعة الأولى : ١٤١٩/١٩٩٨ : ١٦/١٧٤.

الذَّهَبيُّ بذلك فقال: "كان ذكيًّا صاحبَ فنون ومناظرة واحتجاج[1]".

وكان شغوفًا بالنظر في الأدب كما ذكر ابنُ أبي أصيبعة[2]. ويدل ردُّه على "إيليًّا القس" على أنه اطلع على كتب الديانات اليهودية والنصرانية والإسلام، ودَرَسَهَا دراسةً واعيةً مُتأنِّيةً أهَّلته ليوازنَ بينها، ويثبتَ بالحُجَّة أن الإسلام هو الدين الحق.

أساتذته: تلقَّى ابن جزلة العلم على يد العديد من العلماء ، إلا أنَّ أكثرهم تأثيرًا في تكوين شخصيته العلمية عالمان[3] كبيران هما:

أبو الحَسن سعيدُ بنُ هبَة الله: طبيب مشهور خدم بعض خلفاء بني العباس، وعمل بالبيمارستان العَضُديِّ. تتلمذ عليه ابنُ جزلة، وأخذ عنه الطبَّ وانتفع بعلمه[4].

أبو عليٍّ بنُ الوليد المُعْتَزليُّ: شيخ المعتزلة، عالم بعلم الكلام ومعرفة الألفاظ المنطقية . بحث ابن جزلة عمَّن يعلِّمه المنطق بين نصارى الكَرْخ فلم يجد، فَدُلَّ عَلَى أبي عليٍّ فلازمه، وقرأ المنطق عليه[5].

أعماله: مارس ابن جزلة العديد من الأعمال التي تدل على تعدد مهاراته ومواهبه ومشاركته في الحياة العامة، واختلاطه بالناس، وقُرْبِهِ من العامة والخاصة. ومن هذه الأعمال:

١ – **الكتابةُ والنَّسْخُ:** فقد عمل بعد إسلامه كاتبًا للسجلات بين يَدَي قاضي القضاة أبي عبد الله الدامغاني[6]. ويُرجِعُ بعضُ المؤرخين سببَ توليته هذا العمل إلى إسلامه، ولا أظن أن اعتناقه للإسلام وحدَه هو الباعث على تكليفه بهذا العمل، وإنما أهَّلَه لذلك علمُه وأسلوبُه في الكتابة، وحُسْنُ خَطِّه، وهي مؤهلات مَن يتولَّى مثل هذه

---

[1] – سير أعلام النبلاء : ١٨٨/١٩ .
[2] – عيون الأنباء : ٢٧٥/٢ .
[3] – ذكر حاجي خليفة وتبعه د . كمال السامرائي أن من شيوخ ابن جزلة أبا جعفر الطوسي، ولم أر من ذكره في ما اطلعت عليه من مصادر. انظر:كشف الظنون : حاجي خليفة ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت، بدون تاريخ :١٨٧٠.
[4] – وفيات الأعيان : ٢٦٧/٦– ٢٦٨ .
[5] – المنتخبات الملتقطات : ٨٣١/٢ .
[6] – هو محمد بن علي بن محمد الحنفي، تفقه بخراسان ثم ببغداد، وكان ذا هيبة، ولي القضاء بضعا وعشرين سنة ، وتوفي سنة ٥١٣ هـ . ينظر : العبر في خبر من غبر : الذهبي ، تحقيق : محمد السعيد زغلول ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، الطبعة الأولى ، ١٩٨٥/١٤٠٥ : ٢٩٤/٣ ، وشذرات الذهب : ابن العماد ، تحقيق : محمود الأرناؤوط ، دار ابن كثير ، بيروت ، الطبعة الأولى ، ١٩٨٦/١٤٠٦ : ٣٦٢.

الأعمال في الدواوين. وكان ينسخ بعض الكتب لنفسه ولغيره. يقول ابن أبي أُصَيْبِعَة: "وقد رأيت بخطّه عدّةً من الكتب من تصانيفه وغيرها، تدل على فضله، وتُعْرِب عن معرفته[1]". ويبدو أنه مارس هذا العمل في مقتبل حياته. ولا شك أن نَسْخَه لكتب العلماء قد ساعده على الإفادة منها، وأتاح له فرصة الوقوف على مناهج تأليفهم .

٢ – **الطبُّ والصيدلةُ**: عمل ابن جزلة طبيًا وصيدلانيًا، فعالج المرضى، وقام بتركيب الأدوية للفقراء من ماله الخاص[2]. وكان ممن يوثق بطبهم وعلاجهم، فقام بعلاج أكابر بغداد كقاضي القضاة أبي عبد الله الدامغاني، الذي كانت له عليه خدمة في الطبّ[3]، كما كان لا يستنكف من خدمة الفقراء بطبّه .

تكوينُه العلميُّ: لم يجد صاحبُ المنهاج صعوبةً في البحث عن مصادر المعرفة التي يقصدها، فَنَهَلَ من روافدَ عديدة، وأفاد من ثقافتها وعلمها ما أعانه على تكوين شخصية علمية لها سماتها الخاصة، ومن هذه المصادر:

١ – **العلماءُ المعاصرون**: وسبقت الإشارةُ إلى أستاذَيه سعيدِ بنِ هبَةِ الله، وأبي عليٍّ بنِ الوليدِ المعتزليِّ. وليس معقولاً أن يكون قد قَصَرَ طلبَ العلم عليهما، ولكنه – لاشك – جلس إلى غيرهما وأخذ عنهم، إلا أن المصادر لم تسعفنا بذكرهم .

٢ – **مطالعةُ الكتب**: قرأ ابن جزلة كثيرًا من الكتب التي حوتها مكتبته الخاصة ومكتباتُ بغداد العامة، فقرأ الكتبَ المترجمةَ لأبقراط[4] وديسقوريدوس[5] وجالينوس[6] وروفس وغيرهم، كما قرأ مؤلَّفات كبار أطباء العربية أمثال ابن رَبَن[7]

---

[1] – المصدر السابق .

[2] – البداية والنهاية : ١٧٤/١٦.

[3] – المنتخبات الملتقطات : ٨٣٢/٢ .

[4] – هو طبيب وفيلسوف يوناني، قوّى صناعة القياس والتجربة في الطب، علّم غير اليونانيين الطب. ومن كتبه : الفصول. ينظر: الفهرست : النديم، تحقيق : د.محمد عوني، د.إيمان السعيد، الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة ، ٢٠٠٦ : ٢٨٧/١ .

[5] – هو طبيب يوناني وصيدلاني حشائشي مشهور، علاّمة في الأدوية المفردة ، تعرّف على الحشائش في منابتها، وصوّرها وعدد منافعها، احتذى به كل من جاء بعده .
ينظر: طبقات الأطباء والحكماء : ابن جلجل، تحقيق : فؤاد سيد ، دار الكتب المصرية ١٩٥٥ :٢١، والفهرست : ٤٠٧/١ .

[6] – هو إمام الأطباء في عصره، عرف التشريح، وعوّل الأطباء على كتبه . ينظر: طبقات الأطباء والحكماء : ٤١.

[7] – هو أبو الحسن علي بن سهل بن ربن، ولد ونشأ بطبرستان، طبيب فاضل، تتلمذ عليه الرازي، ألف فردوس الحكمة ، وذكر فيه العديد من المستحضرات الصيدلانية . ت ٢٤٧هـ. ينظر : عيون الأنباء : ١٠/٣ .

وحُنَيْن[1] والرازي[2] والمجوسيّ وغيرهم؛ فَتَكَوَّن لديه مخزون معرفي كبير أعانه على أن يتبوأ مكانًا متميزًا بين أعلام القرن الخامس .

٣ – **الخبرات العملية:** وهذه اكتسبها من الممارسة الطبية، ومن تحضير وتركيب الأدوية. فساهم كل ذلك في وصوله إلى المكانة التي أدركها، وطار ذِكْرُ كتابه في الآفاق، حتى عُرِف بصاحب المنهاج، وصار من المشاهير في علم الطب وعمله[3].

–٣–

مؤلفاته

قدَّم ابنُ جزلة للمكتبة العربية مجموعةً من المؤلفات، التي تميزتْ بمنهجها التأليفي؛ مما دعا العلماء للثناء عليها. وقد ذكرتْ له المصادر الكتب التالية :

١ – الإشارة في تلخيص العبارة، وما يُستعمَل من القوانين الطبية في تدبير الصحة وحفظ البدن : " مخطوط "[4].

٢ – تقويم الأبدان[5]: صنَّفه مُجَدْوَلاً للمُقْتدِي بأمر الله، وجاءت جداوله تشتمل على شروح وافية عن كل مرض. عُني فيه بذكر أنواع الأوبئة والأمراض وأوقات ظهورها، ثم البلدان التي تنتشر فيها، وطُرُق تشخيصها، وكيفية علاجها، وذَكَرَ بعضًا من الأدوية القتالة، وعلامات مَن سُقِي منها. وجميعُ ما ذكره من الأمراض أربعةٌ وأربعون نوعًا، كلٌّ منها في صحيفة مشتملة على ثماني شُعَب. فيكون مجموعُ العِلل التي ذكرها"٣٥٢" عِلّة[6]. وقد طُبعَ الكتابُ ناقصًا في دمشق سنة ١٣٣٣هـ[7]،

---

[1] – طبيب وترجمان، يتقن اليونانية والسريانية، ترجم كثيرا من الكتب، وألف كتاب أسماء الأدوية المفردة على حروف المعجم، وأسرار الأدوية المركبة ، ت : ٢٦٠هـ . الفهرست : ٢٩٤/١.

[2] – هو محمد بن زكريا الرازي، ولد سنة ٢٥١هـ، طبيب فيلسوف، ولي أمر بيمارستان الرّي، ثم بغداد، برع في الطب ومن مؤلفاته : الحاوي، الطب الملكي. ت ٣١٣هـ . ينظر : طبقات الأطباء : ٧٧، والفهرست : ٢٩٩/١ .

[3] – وفيات الأعيان : ٢٦٧/٦ ، وعيون الأنباء : ٢٧٥/٢ .

[4] – عيون الأنباء : ٢٧٦/٢ ، و الأعلام : الزركلي ، دار العلم للملايين ، الطبعة الخامسة عشرة ، ٢٠٠٢ : ١٦١/٨.

[5] – المنتخبات الملتقطات :٢/ ٨٣٢ ، وعيون الأنباء : ٢٧٦/٢ .

[6] – كشف الظنون : ٤٦٧.

[7] – تاريخ الأدب العربي : بروكلمان ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٩٣–١٩٩٩ : ٢٤٧/٦.

ثم طُبِعَ طبعةً حديثةً بتحقيق الدكتور سالم مجيد الشماع[1].

٣ – رسالة في مدح الطب وموافقته الشرع، والرد على من طعن عليه: "مخطوطة"، وتوجد منها نُسَخٌ في "أيا صوفيا، ورامبور، وطلعت بالقاهرة، والمَوْصل[2]".

٤ – رسالة كتبها لما أسلم إلى "إيليَّا القس"[3]: يقول عنها ابنُ خلِّكان: "وصنَّف رسالة في الرد على النصارى وبيان عُوَارِ مذاهبهم. مدح فيها الإسلام، وأقام الحُجَّة على أنه الدين الحق، وذَكَرَ فيها ما قرأه في التوراة والإنجيل من ظهور النبي ﷺ، وأنه نبي مبعوث، وأن اليهود والنصارى أخفوا ذلك ولم يُظْهِرُوه. وهي رسالة حسنة أجاد فيها وقُرِئَتْ عليه في ذي الحِجَّة سنة خمس وثمانين وأربعمائة[4]".

٥ – منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان[5]: وهو موضوع البحث، وسأتناوله بمزيد من الدراسة في الفصل التالي.

٦– انفرد الزِّرِكْليُّ بنسبة كتابين لابن جزلة هما "الأقرباذين" و " تقويم الصحة بالأسباب الستة[6]" . ولم أرَ ذِكْرًا لهما في أي من المصادر التي طالعتها.

* * *

[1] – صدر عن الدار الثقافية للنشر، القاهرة، مصر، ١٤٢٨/٢٠٠٧ .

[2] – عيون الأنباء : ٢٧٦/٢ ، والأعلام : ١٦١/٨، ومختصر تاريخ الطب : كمال السامرائي، وزارة الثقافة والإعلام ، العراق ، ١٩٨٤: ٥٨١

[3] – عيون الأنباء : ٢٧٦/٢ .

[4] – وفيات الأعيان : ٢٦٨/٦.

[5] – المنتخبات الملتقطات : ٨٣٢ ، عيون الأنباء : ٢٧٦/٢.

[6] – ذكر الزركلي أن قسما من" تقويم الصحة " قد طبع . الأعلام : ١٦١/٨ .

الفَصلُ الثّاني
مِنهَاجُ البَيَانِ دِرَاسَة وَنَقد

-١-

محتوى الكتاب ومنهجه

لا يُعرف على وجه التحديد السَّنةُ التي بدأ أو أنهى فيها ابنُ جزلة تأليفَ كتابه، لكنَّ المؤكَّدَ أنه أَلَّفَهُ بعد كتاب "تقويم الأبدان"، وأنه صنَّفه في عهد المُقْتَدي بالله، وأهداه إليه. ولعله أراد من تسمية الكتاب أن يكون سبيلاً واضحَ المعالم لمن أراد الوقوف على شيء مما يحتاجه الناس في غذائهم ودوائهم.

والكتاب أحد كتب الصيدلة المؤلَّفَة في القرن الخامس الهجريِّ، عُني فيه المؤلف بذكْرِ عدد كبير من الأدوية والأغذية والأشربة، المفردِ منها والمُركَّب، التي ظهر له فيها فائدةَ، و لم تَخْلُ من منفعة، وقد قسَّم الكتاب قسمين:

القسم الأول: تضمن خُطْبَةَ المؤلِّف، ومقدمةً علميةً.

أما الخُطبة: فقد جاءت موجزة جامعة قدَّم من خلالها للقارئ صورة واضحة للكتاب منهجًا ومضمونًا؛ فبدأ بحمد الله، والثناء عليه، والصلاة والسلام على النبي ﷺ، ومدح الخليفةَ العباسيَّ "المُقْتَدي بالله" والدعاء له . وذَكَرَ اسمَ الكتاب وسببَ تأليفه، وموضوعَه وفائدَته، والمنهجَ الذي اتبعه في ترتيب مادة كتابه. وأشار إلى اطلاعه على كتب السابقين المؤلَّفة في هذا الفن، ووقُوفِهِ على ما فيها من قصور فاجتنبه. ونفى عن كتابه شُبْهَةَ السَّبْق، وأثنى على السَّلف الذين سبقوه، وعلى اللاحقين الذين شُغلُوا باستكمال ما بدأه الأوائل. وبيَّن منهجه في تفسير المفردات الصيدلانيَّة. وذَكَرَ المصادر التي اعتمد عليها في التأليف إجمالاً.

وتلت الخطبةَ مقدمةٌ علميةٌ: ذكر فيها جملةً من الفوائد الصيدلانيَّة التي لا غنًى عنها لدارس الصيدلة، أو للمُشْتَغِلِ بها. وقد جاءت هذه المقدمة في ستةَ عشرَ فصلاً:

ففي الفصول الأربعة الأولى قسَّم ما يَرِدُ على البدن من المأكولات

والمشروبات إلى: دواء، وغذاء، وغذاء له قوة الدواء، ودواء قتَّال" سُمٌّ "، وأوضح تأثير كل منها في البدن، وسببَ حاجة البدن إلى الغذاء. وتكلم عن تَنَوُّعِ الأغذية بحسب كيفيَّتها وجوهرها، ومصادرها النباتية والحيوانية. ثم قسَّم الأشربة إلى: مياه، وأنبذة، وأشربة تقوم مقام الأدوية. وأبَان الغرض منها. ثم تحدث عن الأغذية التي يُكْرَه الجمعُ بينها في المَعِدَة كالأغذية المتشابهة، والتي يُسْتَحَبُّ الجمعُ بينها في المَعِدَة ، وهي التي تعمل على إصلاح بعضها ببعض. وناقش رأي من أجاز الجمع بين أيِّ نوعين من الأغذية في المَعِدَة، وردَّ عليهم.

أما الفصل الخامس: فبَيَّن فيه أن التجربةَ والقياسَ هما طريقا التَّوَصُّل إلى معرفة أمزجة الأدوية "قُوَّتها وفعلها وفوائدها". وأن التجربة أساسُ معرفة كثير من فعْلِ الأدوية، وذَكَرَ الشروطَ التي يجب مراعاتها عند القيام بها.

وما ذُكِرَ هنا سبقه إليه كثيرون. ولكن يُحْسَبُ له بَسْطُه وشرحُه وتوضيحُه كلامَهَم بالأمثلة. وأشار إلى أهمية مراعاة طعم الدواء ورائحته قبل تناوله، وذَكَرَ بعض السُّبُلِ التي بها اهتدى الإنسان إلى التعرف على الأدوية كالصُّدْفَة التي تؤكدها التجربة ، ورُؤيَة بعض العلاجات في أثناء النوم والتي تتحقق في اليقظة، وتوجيه بعض الأنبياء الموحَى إليهم وإرشادهم، والملاحظة لأثر الأدوية على بعض الحيوانات . ثم ذَكَرَ مفردات الطعوم الثمانية، وبَيَّن طبعَ كلٍّ منها وفعْلَه. وعَلَّلَ لمجيئها بهذا العدد.

وفي الفصول السادس والسابع والثامن: ذَكَرَ طُرُقَ القياس التي بها تُعرف أمزجةُ الأدوية، كَسُرْعَة الاستحالة إلى النار وعُسْرِهَا، وسرعة الجُمُود وعُسْرِه، والأَرَايِحِ، والألوان. كما بَيَّن أن كثيراً من الأشياء التي لم تُذَق يُتَعَرَّفُ عليها من رائحتها كالزِّبْل والأشياء النَّتِنَة. ولكنَّ التعرفَ على المِزَاجِ من الرائحة أمرٌ غيرُ موثوق به؛ لأن حاسة الشَّمِّ قد تتأثر بتغير رائحة الهواء، أوبزُكَام ، فيقلل ذلك من كفاءها في الحُكم. وهذه ملاحظة صحيحة. وأوضح أن الاستدلال بالألوان على معرفة أمزجة الأشياء أضعفُ ما يُسْتَدَلُّ به؛ لأنه قد يوجد في لون من الألوان مزَاجَاتٌ متعددة: حارَّةٌ وباردةٌ ورطبةٌ ويابسةٌ ، وذكر آراءَ العلماء، ورجَّح بعضها.

أما الفصل التاسع: فتحدث فيه عن معرفة أمزجة المُرَكَّبات، ومَرْتَبَة أمْزِجَتِهَا – وهي دَرَجُها – وكيفيَّةِ الحُكم على المركَّب من متضادين، أو متشابهين، وافْتَرَضَ بعض التساؤلات حول مِزَاجِ المُرَكَّب عند اختلاف درجة حرارة المفردات، وأجاب على هذه الافتراضات، وفسَّر بعض المصطلحات المتعلقة بهذا الأمر كقولهم : حار في الأُولَى، بارد في الأُولَى ... الخ . وامتاز حديثه هنا بالتوضيح والتفصيل.

والفصول العاشر والحادي عشر والثاني عشر: فسَّر فيها المرادَ بقول الأطباء في قُوَى الأدوية: أُوَلٌ، وثَوَان، وثَوَالِثُ، ومُتَضَادَّة. وقولهم : مُعْتَدل، وحَارٌّ، وبارد، ورَطْبٌ، ويابس، ودرجاتها الأربع. وبيَّن أن المِزَاجَ يُعْلَم من التأثير والفِعْلِ، أو من الطعم .

والفصل الثالثَ عشرَ : ذَكَرَ فيه أنواعَ الأغذية: "غَلِيظٌ، ولَطِيفٌ، ومُعْتَدِلٌ بَيْنَ الغلَظ واللَّطَافَة". وقَسَّم الغذاءَ الغليظَ واللطيفَ إلى: محمود ومذموم، وعرَّفها تعريفًا واضحًا، ومثَّل لها.

والفصل الرابعَ عشرَ: فسَّر فيه بعضَ الصفات التي توصف بها الأدوية، ككونه " مُحَلِّل مُلطِّف، جَال، مُخَشِّن ... الخ" .

وفي الفصل الخامسَ عشرَ: تحدَّث عن التجربة والقياس وشروطهما، والأسباب الداعية إلى تركيب الدواء .

أما الفصل السادسَ عشرَ: فذَكَرَ فيه مقاديرَ أوزان الأدوية المفردة المُتَّخَذَة منها الأدويةُ المركَّبة. وقد ذكر صفات الدواءِ المفردِ الداخلِ في الدواء المركَّب وهي : قُوَّته أو ضَعْفُه، وكثرة منفعته أو قِلَّتُها، وشرفُ منفعته أو خِسَّتُهَا، وانفرادُه بالمنفعة أو مشاركة غيره له فيها، وبُعْدُ العضو المُدَاوَى أو قربه، ومضرته لبعض الأعضاء، أو لبعض الأدوية التي في المُرَكَّب، ووُجُودُ دواء في المُرَكَّب يمكنه إضعاف قوة الدواء النافع . ثم بَيَّن أن مقدار الدواء المفرد يتفاوت كَثرةً وتوسُّطًا وقلةً بحسب حالة الدواء في القوة والمنفعة، أو لانفراده بصفة واحدة من تلك الصفات، أو لاجتماع صفتين منها فيه. وبتركيب الطُّرُق المذكورة مع بعضها البعض ينتج عنها ثنتان وسبعون صورة

لمقادير الدواء المفرد الداخل في الدواء المُرَكَّب، يتعين على الصيدلانيِّ الخبيرِ أن يكــون عالمًا بها. وذِكْرُ ابنِ جزلةَ لكل هذه القوانين يؤكد أنه كان عَلَى دراية وثيقة بقُــوَى الأدوية المفردة وطبائعها، وخبيرًا بتركيب الأدوية.

وقد أفاد ابنُ جزلةَ في كتابة هذه الفصول ممن سبقوه كجالينوسَ وابــنِ رَبَــن وعليٍّ بنِ العباسِ المجوسيِّ، إلا أن شخصيته الصيدلانيَّة قد وضحت من خلال تحليلــه وشرحه ونقده وإضافاته خاصة في الفصل الأخير.

وفي القسم الثاني تحدث عن أعيان الأدوية والأغذية والأشربة، مُقَسِّما أسماءهــا على حروف المعجم، فجاءت في ثمانية وعشرين بابًا، سماها بأسماء الحروف الهجائيــة، ورتبها بترتيبها. وقد بلغ عدد المداخلِ الدوائية والغذائية الــتي ذكرهــا ابــنُ جزلــة "٢٤٤٨" مدخلاً. ليست كلُّها أصليةً مفسَّرةً، بل منها عدد كبير ذُكِرَ علــى ســبيل الترادف اللفظي، أحاله ابن جزلة إلى سابق أو لاحق تضمن تفسيره. ويبلغ عدد هــذه المداخل "٤٢٧" مدخلاً.

والكتاب في هذا القسم عُني بالعديد من الأمور التي فيهــا فائــدة للإنــسان فيستعملها لتجلب له منفعة، أو لتدفع عنه مَضَرَّة، أو لتُعِينَه على حِفْظِ صحته، ومــن هذه الأمور:

أولاً الدواء: مصادر الدواء عنده هي النبات والحيوان والمعادن.

الأدوية النباتية : اعتمد ابنُ جزلة على جميع أنواع النبات وأجزائه ومشتقاته ، وتحتل الأدوية النباتية المرتبة الأُولَى عددًا.

الأدوية ذاتُ الأصل الحيوانيِّ: الحيوانات مصدر هام من مصادر الدواء، أفاد مــن جميع أنواعها وأجزائها ومشتقاتها ، وتحتل الأدوية الحيوانية المَرْتَبَة الثانية عددًا بعد النبات .

الأدوية المعدنية: ذَكَرَ عددًا كبيرًا من الأدوية ذات الأصل المعدني ، الجامد منها والسائل. وبَيَّن أن طريقة استخدام بعض الأدوية المعدنية تُحَدِّدُ فائــدتها أو مــضرتها؛ كالزُّنْجُفْر الذي يكون سُمًّا إذا شُرب، ويكون علاجًا إذا استُعْمِلَ من خارج. وتكلَّم عن العديد من المعادن، وبَيَّن طُرِق تصنيعها وأدواته. وقد كان للكيمياء الطبيــة دور

مؤثر في إعداد هذه الأدوية. فساهَم في ترسيخ الدعوة إلى الإفادة من الكيمياء في تركيب الدواء .

وقد جمع في كتابه بين الدواء المفرد والمُرَكَّب ، وتُمَثِّل الأدويةُ المركَّبةُ أكثر من٢٥٪ من عدد الأدوية المذكورة بالكتاب.

وتعددتْ صورُ تركيب الدواء وأشكاله الصيدلانيَّة. وقد راعى في تحديد جرعات الدواء حالة البدن قوةً وضعفًا، وصحةً ومرضًا.

وعُني في تفسير الدواء بذكر ماهيته "تعريفه" ومِزَاجه "درجته"، والأمراضِ التي يعالجها، ومقدارِ شربته، وأضرارِه، وإصلاحِ هذه الأضرار، وبَديلِه عند عدم وجوده. وإن كان الدواء مُرَكَّباً أضاف لما سبق المفرداتِ التي يتألَّف منها، ومقدارَ كل مفردة، وطريقةَ تحضيره وحفظَه، ومُدَّةَ تخزينه قبل الاستعمال إن كان محتاجاً لذلك، وفترةَ صلاحيته. كما لم يَفُتْهُ وَصْفُ الكثير من الأدواتِ المستعملةِ في تحضير الدواء، ووصفُ الحرارة المستخدمة في إعداده، وأحيانًا يحدِّد نوعَ الوقود المستعملِ في طبخ الأدوية.

والوقوفُ على صحة المعلومات التي ذكرها ابن جزلة في تأثير هذه الأدوية من عدمها أمر يُقرُّه أو يَنْفيه الباحثون المختصون، ولكن مما يمنح هذا الكتابَ الثقةَ في كثير مما ورد به من معلومات ما أثبتته البحوثُ الصيدلانيةُ الحديثةُ من نتائجَ تتفق مع بعض ما ذَكَر فيه، فعلَى سبيل المثال: ذَكَرَ أن البَصَل يجلو البَصَرَ، وينفع من ابتداء الماء والبياض اكتحالاً بعصارته. وقد توصل العلماء حديثًا إلى أن البَصَل مصدرٌ جيدٌ للكيرستين، وهو مُرَكَّب ثبت أنه يقي من المياه البيضاء[1]. وقال عن الثُّوم: إنه ينفع السُّعَال من بَرْد، ويُصَفِّي الحَلْق. وحديثًا قيل: "بالثُّوم عدد من المركَّبات الكيميائية المفيدة، ومنها "Allicin" الذي يعتبر مضادًّا حيويًّا واسع المجال. فالثُّوم يصل بتأثيره إلى الجهاز التنفسي وأغشيته مما يزيد من فاعليته[2]".

وقال عن البَابُونج: وهو نافع في تسكين الإعياء جدًّا. وأثبت العلماء أن:

---

[1] – الطب الأخضر " التقنين العلمي للعلاج بالأعشاب والطب البديل": عبد الباسط محمد ، ألفا للنشر والإنتاج ، الجيزة، الطبعة الأولى، ١٤٢٧/٢٠٠٦: ٣٣ .

[2] – السابق : ٤١ .

البَابُونج يُستَخْدَم كشراب مُهدِّئ، ويحتوي على مُرَكَّب "ايدجينين" الذي ثبتتْ فعاليته كمانع للأَرَقِ والقَلَقِ، وما يصاحبهما من التوتر والإحساس بعدم الراحة[1].

وقدَّم النصائح والتحذيرات لجامعي النباتات الدوائية، ولمُرَكِّبي الدواء، ولمُتَنَاوِلِي الدواء أو الغذاء ؛ حرصًا على صحتهم، ولتحقيق أكبر فائدة منهما، وتجنُّب الآثار الضارة قدر المستطاع، فحَذَّر جامع الثَّافسْيَا من مقابلة الريح في أثناء جمعه حتى لا تحدث له مضاعفات صحية قد تودي بحياته، كما نصح آكلَ الأُتْرُجِّ أن يتناوله بقشره قبل الطعام بعسل، ولا يتناولَ أيَّ طعام بعده حتى ينهضم . وحذَّر الحوامل من أكل حَبِّ الأُتْرُجِّ لأنه يُسْقِطُ الأجِنَّة .كما حذَّر مَن يقوم بحرق إسفيداج الرَّصَاصِ من استنشاق رائحته الضارة.

ثانيا الغذاء: أحد العوامل التي تحفظ للإنسان حياته وصحته. وقد تعامل ابن جزلة مع الغذاءِ على أنه مصدرٌ علاجيٌّ حافظٌ للصحة قبل أن يكون غذاءً مُنمِّيًا للبدن. ويُفْهَم من كلامه أن الأغذيةَ تتفاوت كَمًّا وكَيْفًا تبعًا لعُمْرِ الإنسان، وحالته صحةً ومرضًا، ومقدارِ المجهود المبذول. وهي ملاحظةٌ صائبةٌ منه؛ فهناك أغذية تناسب الشيوخَ ولا تفيد الشباب، وأغذية تلائم المرضَى والناقهين، ولا تمد الأصحاءَ بكثير غذاء، كبَيْض الحَجَلِ ينفع الناقهين، ويضر بأصحاب الكَدِّ. وأغذية المكدودين مُزَاوِلي الأعمال البدنية الشاقة تختلف عن أغذية غيرهم.

وحَرِص على تَنَوُّع الغذاء، فذَكَرَ العديد من الأغذية ذات المصدر النباتي والحيواني، وقد اشتملت تقريبًا على كافة ما يحتاجه الجسم. وعُني بذكر مِزَاجِ الغذاء، وطُرُق طهيه وأفضلها، وما يمكن أن يؤدي لفساده، وتضمَّن الكتابُ مجموعةً من الأطْبِخَة، بَيَّن مفرداتها وطرقَ إعدادها وفوائدَها العلاجية والغذائية.

الأغذية النباتية: ذَكَرَ العديد من الأغذية النباتية كالقمح والذُّرة، والأرُز، والفُول والحِمّص والعَدَس وغيرها، وأشكالَها الغذائية، وبَيَّن فائدتَها ومضارَّها وكيفيةَ إصلاحها، وطُرُق إعدادها .

---

[1] – السابق : ٨٤ .

وذكر أنواعَ الخُبْزِ ، جَيِّدَهَا ورديئَهَا، ورَأَى أن أجود أنواع الخُبْزِ ما كان نَقيًّا، مملوحًا، أُحْكِم تخميرُه، جَيِّدَ النُّضْج. وبيَّن القيمةَ الغذائيةَ لكل نــوع، وأشــار إلى أن قُرْبَ الطحن وبُعْدَه عن زمن الخَبْزِ يؤثِّر في فعله إيجابًا أوسلبًا.

الأغذية الحيوانية : حثَّ على اختيار اللحوم السريعة الانهضام، وبَيَّن أن أجودَ اللحوم لحمُ الضأن، وأجودَ الضأن الفتيُّ، والخَصيُّ منها أفضل من غيره، ومعلــوم أن اللحوم الحمراء أسهل هضمًا من اللحوم البيضاء "ذات الألياف الطويلة ". وتحدَّث عن لحم الطير كالحَمَام والدجاج، وبَيَّن أن أفضل لحم الحَمَام لحمُ النَّوَاهضِ[1]، وأن أجنحةَ الطيور أخفُّ وأسرعُ انهضامًا، والمخاليفَ في البَطِّ والأَوزِّ أجودُ، وصَغيرَ الدجاج أفضلُ من عتيقه. وخص كل جزء من أجزاء الحيوان بحديث مستقل. وبَيَّن مقدارَ الغــذاء في كل منها، وحالَتَه في الهضم، ومَن يلحقه الضرر مِن تناولها، ومَن يستفيد بها، وطُــرُقَ إعدادها، وأيها أفضل.

الحيوانات البحرية: ومنها الأسماك، بَيَّن فائدتها الغذائية والعلاجية، وما ذكــره أثبتت الدراساتُ الحديثةُ صحةَ الكثير منه، فالسَّمَك أسهل هضمًا، ومــصدرٌ جَيِّــدٌ للكالسيوم والفسفور واليود، وهي عناصرُ ضروريةٌ لنُمُوِّ المُخِّ والعظام والأعــصاب[2]. وذَكَرَ أجودَ أنواعها. ولما كانت البيئةُ التي يعيش فيها السَّمَك، والغذاءُ الذي يتغذَّى به لهما أثر كبير في طعمه ومِزَاجه فقد حدَّدَ أفضلَ أماكنِ عَيْشه، وما يَتَغَذَّى به، وطُــرُقَ طهيه، وتكلم عن السمك المملوح، وبَيَّن أن أجودَه ما كانَ قريبَ العهد بالتمليح. و لم يَفُتْهُ ذِكْرُ أضرار تَنَاوُله، وإصلاحِ هذه الأضرار.

و لم يغفل ذِكْرَ التوابل والأبازير التي تُكْسِبُ الطعامَ نكهةً ومذاقًا، والكــواميخَ "المُخَلَّلات" التي تفتح الشهية .

الألبان: تحدث عن أنواع عديدة من الألبان، ولا شك أن القُدَامَى قــد أدركــوا بعضًا مما للألبان ومشتقاتها من الفوائد الغذائية والصحية بشكل عام، وقد توصَّل علمـــاء

---

[1] – النواهض : جمع ناهض، وهو الفرخ الذي استقل ونهض للطيران . لسان العرب : نهض .

[2] – التغذية في الإسلام : عبد الباسط محمد ، مكتبة ألفا للتجارة والتوزيع، الطبعة الأولى، ١٤٢٨/٢٠٠٧: ١٨.

التغذية المُحدَثون إلى أن اللبن أفضل المواد الغذائية؛ لاحتوائه على جميع عناصر التغذية اللازمة للجسم من مواد كربوهيدراتية، ودُهنية، وبروتينية، وفيتامينات، وأملاح معدنية متنوِّعَة بنِسَب تلائم احتياجات الجسد، وبصورة سهلة الهضم والتمثيل، كما أنه لا يترك بعد هضمه وتمثيله نفايات تُجْهد الكُلَى، أو تَزيد من حموضة الجسم[1]. وعُني ابن جزلة ببيان ما يُسْتعْمَل منها في العلاج كألبان الأُتُن. ومايُستَعْمَل في الغذاء كلبن النُّوق والمَعْز. وتختلف أنواع الألبان باختلاف الحيوان المأخوذة منه. ويرى أن أجود الألبان ما كان شديدَ البياض، معتدلَ القَوَام، مُسْتَعْمَلاً عُقَيْب حلبه، وأفضلَه ما كان مَرْعَى حيوانه جيدًا، خاليًا من طعم غريب أو رائحة كريهة. فوجود ألوان غير عادية باللبن تدل على وجود شيء غير طبيعي به، ومثل هذا اللبن يجب ألا يستخدم في التغذية. ويعود سبب تَغيُّر لون اللبن إلى نمو الميكروبات، أو وجود بعض البيكتريا، أو وجود دم في اللبن ناتج عن التهاب ضَرْع الماشية. وقد ثبت أن تغذية الماشية على النفايات أو النباتات ذات الروائح النفاذة كالثُّوم والبصل تؤثر في طعم اللبن ورائحته[2]. وتحدث عن فوائد اللبن العلاجية، وذَكَر مِزَاجَ كلٍّ نوع ومقدارَ دُسُومَته، وقيمتَه الغذائية، وأضرارَه وطُرقَ إصلاحها، ولم يُهمل الحديث عن مشتقات الألبان كالجُبْن والزُّبد والسَّمْن .

البَيْض: مصدر دوائي وغذائي. ذكر العديد من أنواع بَيْض الطيور والحيوانات والحشرات. وبين أن أجوده غذاءً الطريُّ من بَيْض الدجاج، وأن صفارالبَيْض أفضل من بياضه. وهذا حقيقي لأن مكونات الصفار قابلة للهضم بسهولة. وأن البَيْض النيمبرشت "الذي لم يكتمل نضجه" أفضلُ من المشتد. ومن البَيْض ما يُقْتَصَرُ في استخدامه على العلاج كبَيْضِ الحُبَارَى واللَّقْلَق وبَيْضِ النَّمْل.

وقد عُني بذكر مِزَاج الغذاء، وتأثيره في الجسم صحةً ونُمُوًّا.

ثالثا حفظ الصحة: المحافظة على الموجود من الصحة في الأبدان مُقدَّم على جلب المعدوم منها؛ لما في طَلَبه من عنت ومشقة وحرمان من بعض طيبات الحياة

---

[1] – التغذية النبوية " الغذاء بين الداء والدواء" : عبد الباسط محمد ، مكتبة ألفا للتجارة والتوزيع، الطبعة الرابعة، ١٤٢٥هـ/٢٠٠٥: ١٦٥.

[2] – المرجع السابق : ١٦٨.

وملذاتها، وقد دفعَ هذا ابنَ جزلة كغيره من الأطباء إلى أنْ يُضَمِّنَ كتابَه نصائحَ وإرشادات من شأنها دفع المضار عن الأبدان. وجاء حديثه عن حفظ الصحة منثورًا في أبواب الكتاب، فبيَّن مضارَ الأدويةِ والأغذيةِ، وطُرُقَ دفع هذه المضار، وذَكَرَ منافعَ الحمَّام. وتحدث عن أسبابِ تلوث الماء والهواء، ومضارِ تلوثهما، وطُرُقِ إصلاحهما.

الحمَّام: رأى أنه ضروري للبدن، فللماء الدافئ والبُخار والدَّلْك والتمريخ أثـر كبير في تنشيط الدورة الدموية؛ مما يجعل الإنسانَ يُحِسّ بالنشاط والحيوية. وذكـرَ العديد من فوائده، كتوسيعِ المسام، واستفراغِ الفضلات، وتحليلِ الرياح، وحَبْسِ الطبع، وتنظيفِ الوسخ والعَرَق وترطيبِ البدن.

ويتغير الحَمَّام تبعًا لتغير هوائه ومائه، وما يُستَعْمَل فيه من الدُّهن والتمريخ. وحذَّر من الإفراط في الدَّلْك حتى لا يُحْدِثَ في الجسد بُثُورًا، كما حذَّر من الحمَّام بعد الشِّبَع والرياضة. وذكر أضراره التي يجب على المرء أن يحذرها؛ فهو يُرْخِي الجسد، ويُضْعِف الحرارة عند طول المُقَامِ فيه، ويُسْقِط شهوةَ الطعام، ويُضْعِف الباه.

المياه: عنصر لا يستغني الإنسان عنه، وعامل من أهم العوامل التي تحفظ عليه حياته وصحته. وهي وإن كان لا تُغذِّي إلا أنها تحفظ الجسم من الجفاف، وتساعد على الهضم وامتصاص الغذاء، وتخلّص الجسم من كثير من السموم وغيرها. وأجودُ المياه ما كان برَّاقًا، صافيًا، خفيفَ الوزن، عديمَ الرائحة، يَسْخَن سريعًا عند طلوع الشمس، ويبرد سريعًا عند غروبها. وبيَّن أن أفضلها مياهُ المطر.

وذكر أنواع المياه، فبعضها يصلح للشرب كماء المطر والأنهار والعيون العذبة، وماءِ البحر المَلِحِ بعد تقطيره، وبعضها لا يصلح إلا للعلاج، كالماء الشَّبِّي والزِّئْبَقِيِّ والنُّحَاسِي، وغيرها.

وتحدث عن المياه العفنة كمياه الآجام، ومواضع الحَمْأَة، والمختلطة بأوساخ المُدُن وأقذارها، وذَكَرَ الأمراض التي يمكن أن تصيب الإنسان بسببها، وأبان كيفية تنقيتها. وذكر فائدة الماء الشديد البرودة، وكيفية تبريده. وبيَّن طُرُق تنقية الماء الكَدِرِ كالاستقطار والترويق ومَزْجِه بالشَّبِّ أو الخل. وتدبير الماء المالح ليَعْذُبَ بالتصعيد

والأنبيق أو الترشيح ، وأوضح أن الماء المُرَّ تُزَال مرارته بخلطه بالجُلاب .

الهواء: أعدله النقي، الصافي، اللطيف، اللذيذ الرائحة، الذي لم يخالطه بخـــار، وليس ببارد ولا حار. والهواء الوبائي هو الذي يَعْلَقُ به البخار الرديء، أوالذي لُـــوِّث بأقذار المدن، ورائحة جثث الموتى، والحيوانات النافقة، أو بسبب تَغَيُّر المناخ فجأة على خلاف طبيعته. والهواء الوبائي يُسبِّب العديد من الأمراض المُعْدِيَة. وحذَّر ابن جزلة من الإجهاد، وأَكْلِ لحوم المواشي عند تلوث الهواء. وتحدث عن العوامل المؤثرة في حرارة الهواء وبرده ورطوبته ويبوسته، كارتفاع البلدان وانخفاضها، ومجاورة الجبال والبحار، وجهة الرياح، وكيفية إصلاح الوبائي.

مقاومة الحشرات: اشتمل الكتاب على الكثير من الوصفات التي تقضي علـــى الحشرات المترلية، التي تتسبب في العديد من الأمراض، وتَذْهَب بالصحة؛ فَوَرَقُ الدُّلْب يقتل الخنافس، ودُخَان الحُرْف يطرد الهوام، وطبيخ الـــدِّفْلَى إذا رُشَّ قتـــل البراغيـــث والأَرَضَة.

فوائد بيطرية: وبالكتاب بعض الفوائد البيطرية التي تساعد في علاج الماشـــية وغذائها، ومنها: دُهن الإذْخِر الذي ينفع الحَكَّة في البهائم، وسيـــسَالْيُوس الـــذي إذا سُقِيَتْ منه المواشي كثُر نتاجُهَا، وزهرة الخَشْخَاش الأسود التي تجلو آثار القروح مـــن عين المواشي، وشَاه بلُوط يصلح غذاءً للخنازير.

منهج ابن جزلة في كتابه :

ترتيب المداخل: رتَّب أبواب الكتاب ترتيبًا هجائيًّا، وسماها بأسماء الحـــروف، وجمع في كل باب المداخلَ التي تبدأ بالحرف المسمَّى به.

تفسيرها : اعتمد ابن جزلة على ديسقوريدوس، وأحيانًا جالينوس وغيرِهما في تعريفه ووصفه للمفردات الدوائية. أما في تفسيره للدواء فاعتمد على عدد كبير مـــن العلماء أمثال جالينوس وأبقراط وحُنَيْن ومَاسرجوَيْه وابن مَاسَوَيْه وغيرهـــم، وعُـــنِي بذِكْرِ جَيِّد المفردات ومغشوشها، ومِزَاجِها ومَرْتَبَتِه، ومنافعِها ومـــضارِّها، وإصـــلاحِ مضارِّها، ومقاديرِ شربالها، وكيفيةِ استعمالها وأبدالها.

ولم تأت هذه العناصر على نسق واحد في كل المفردات، بل هي متفاوتةٌ إيجازًا وإطنابًا، وتقديمًا وتأخيرًا، وحذفًا وذِكْرًا؛ بسبب اعتماده على النقل من الكتب، وكَمٌّ المعلومات التي تتوفر له. وهناك مفردات يذكر اسمها ولا يحصِّل لها تفسيرًا فيصرح بقوله : "ولم أعرف فيه غير ذلك[1]".

التفصيل والتنويع: خَصَّ كلَّ جزء من أجزاء النبات والحيوان بمدخل مستقل، وإذا كان لاسم الدواء مرادفات في لغته أو في لغات أخرى، ذَكَرَ كلَّ مرادف في الحرف اللائق به؛ فأدَّى ذلك إلى كثرة عدد مداخل الكتاب.

-٢-

مصادره وأثره العلمي

مصادر الكتاب :

استقى ابن جزلة كثيرًا من معلومات كتابه من السابقين، فصرَّح بأسماء مجموعة منهم إجمالاً في المقدمة، ولكنه لم يذكر أسماء كتبهم التي أخذ منها وعوَّل عليها إلا نادرًا مثل قوله: "قال عبدوس في تَذْكِرَته"، و "قال جالينوس في الأدوية المفردة[2]"، و " قال علي بن العباس صاحب كتاب الكامل[3]". وذكر في ثنايا المنهاج أسماءَ مجموعة أخرى أفاد منها، كابن الأعرابي اللُّغوي، ويحيى بن مَاسَوَيْه، وسَابُور، وابن الحَكَم الطبيب، وعَبْدُوس، وثابت بن قُرَّة، ومَاسَرجوَيْه، والكِنْدي، وابن رَبَن الطبريٌّ.

ومن الملاحظات الغريبة أن ابنَ جزلةَ لم يذكر ابنَ سينا ضمن مصادره التي أخذ عنها، مع أن نظرةً في الكتابين تكشف بوضوح عن اطلاعَ ابنِ جزلة على القانون، ونَقْلَه منه. وقد يقال: إن الاتفاقَ بينهما سببه وِحْدَةُ المصادر التي اعتمدا عليها، وإنْ كنت أستبعد ذلك لاتفاق كلام ابن جزلة مع كلام ابن سينا نصًّا. ولعل دراسةً مقارنةً بينهما، ورجوعًا لمصدريهما تعطينا حُكْمًا قَاطعًا.

---

[1] - ينظر مفردة رقم : ٤٥.

[2] - ينظر مفردة رقم : ١٧٤٤.

[3] - ينظر مفردة رقم : ٢٢٣.

تأثير الكتاب :

لقد كان المنهاج ذا تأثير كبير في من جاء بعده، فاعتمدوه مصدرًا لتـــأليفهم في الصيدلة والنبات، بل والمعاجمِ اللُغويةِ أيضًا، كما أنه كان مادة خصبة أثْرَتِ المنـــهج النقدي عند بعض العلماء.

وممن اعتمد عليه في التأليف:

١ — ابن البيطار في كتابه : " الجامع لمفردات الأدوية والأغذية".

٢ — محمد بنُ محمد الإدريسي في مُؤلَّفِهِ : "الجامع لصفات أشتات النبات".

٣ — يوسف بنُ عمرَ بنِ رسول في: " المعتمد في الأدوية المفردة ".

٤ — أبو المُنَى داودُ بنُ أبي النصر في: " مِنهاج الدكان ودستور الأعيان ".

٥ — داود الأنطاكي في: " تَذْكِرَة أُولي الألباب، الجامع للعجب العجاب".

٦ — أحمد الرشيدي في : " عمدة المحتاج في علمَي الأدوية والعلاج " .

وهؤلاء نقلوا عن ابن جزلة الكثير من المداخل والمعلومات الصيدلانية .

وممن اعتمد عليه من أصحاب المعاجم اللغوية في تفسير مفرداها:

١ — ابن منظور في مُعْجَمه: "لسان العرب[١]".

٢— الزَّبِيدي: في معجمه: "تاج العروس[٢]".

٣ - محمد بن يوسف الهروي في كتابه: "بحر الجواهر[٣]".

٤ — رينهارت دوزي في معجمه " تكملة المعاجم[٤]".

دراسات على المنهاج :

أولاً الدراسات القديمة :

١ — ذكر الحمويُّ أن أمين الدولة ابنَ التلميذ[٥] وضع حاشية على المنهاج لابن

١ - ينظر لسان العرب : فسو .

٢ - ينظر تاج العروس : أرز، بـــس، بصر، بلس، بليس، بيش ، ترس، ترمس، بلط ، امبرباريس ، حنط، خفش، دبـــس، ربـــس ، زرند ، سيس ، شرس ، ظفو ، عنبر، قرظ، ودج . وغيرها .

٣ - ينظر : بحر الجواهر : ٧٥، ٩٢، ١٥٧، وغيرها .

٤ - ينظر : تكملة المعاجم : ١٦٥/١، ١/ ٤٦٤، ٣٩/٢ ، ٢٤٩/٢، وغيرها .

٥ - هو هبة الله بن صاعد بن هبة الله ، المعروف بابن التلميذ ، طبيب وأديب بغدادي، عمل بالبيمارستان العضدي. وله حاشية على القانون، وحاشية على المنهاج، وشرح مسائل حنين . توفي سنة ٥٦٠هـــ . ينظر : معجم الأدباء : ياقوت الحموي ، تحقيق : د. إحسان عباس، دار الغرب الإسلامي، الطبعة الأولى، ١٩٩٣ : ٢٧٧١/٦.

جزلة. وذكر ابنُ أبي أُصَيْبِعَةَ في سرده مؤلفات ابن التلميذ : "التعاليق علـــى كتـــاب المنهاج"، وأضاف: وقيل إنها لعَلي بنِ هبة الله بنِ أثردي البغدادي[1].

٢ – ألَّف ابنُ البيطار كتابًا سماه:"الإبانة والإعلام بما في المنهاج مـــن الخلـــل والأوهام" ذكر فيه الأخطاء والأوهام التي وقع فيها ابنُ جزلة نتيجة ما في الكتب التي اعتمد عليها من تصحيف وتحريف .

٣ – ذكر بروكلمان أن هناك شرحًا للمنهاج لمجهـــول موجـــود في مكتبـــة الأسكوريال ثان/٨٧٥[2].

ثانياً الدراسات الحديثة :

لم ينل هذا الكتاب حظَّه من الدراسات الحديثة، التي تُبرز قيمته، وتكـــشف النقاب عن دوره في مسيرة الصيدلة العربية علماً وممارسةً وتاريخًا. وكل ما ذُكـــر عنه في الكتب والمراجع لا يعدو مجرد التعريف بالكتاب تعريفاً عامًّا اعتُمد فيه على بعض ما ذكرته كتب التاريخ والتراجم والفهارس. وأعتقد أن هذه الدراسة هـــي أول عمل أفرَدَ للمنهاج هذا النصيب من البحث. ولعل تحقيقَ الكتاب يكون فتحًا لموضوعات بحثية حوله .

-٣-

ما له وما عليه

أهميته :

يعتبر كتاب"منهاج البيان" أحدَ أهم الكتب الصيدلانية ذائعة الـــصيت، الـــتي حازت شهرةً واسعةً في الدوائر الطبية والصيدلانية منذ تأليفه، وترجع أسباب شـــهرته ومكانته لعواملَ عِدَّة أهمها:

١ – أنه من أوائل الكتب التي فصَلَت الصيدلة عن الطب .

٣ – جمع بين أنواع الدواء والغذاء، المفرد منها والمركَّب .

---

[1] – عيون الأنباء : ٣١١/٢.

[2] – تاريخ الأدب العربي : ٢٤٨/٩ .

٤ – اشتمل على أوصاف دقيقة لطُرُقِ تركيب الأدوية، وذِكْرِ الأدوات المستعملة في التركيب .

٥ – وَصَفَ العديد من طُرقِ تصنيع المعادن، وذَكَرَ الأدواتِ المستخدمةَ فيها، والعملياتِ الكيميائيةَ التي ساهمت في ذلك .

٦ – سهولة الوصول إلى المدخل المراد ؛ بسبب ترتيب مداخل الكتاب هجائيًّا.

٧ – أضاف أدوية كثيرة لم يذكرها ديسقوريدوس، وزاد معلومات في تفسيره للأدوية على ما ذكره العلماء قبله.

٨ – الكتاب أحد مصادر التأليف الصيدلاني.

٩- لا غِنًى للباحثين في تاريخ علم الصيدلة عن الكتاب، لأنه يمثل نموذجًا للفكر الصيدلانيِّ في عصره، ويعكس صورةً فريدة من صُوَر التأليف فيه.

كل ذلك دعا العلماء للثناء عليه قديمًا وحديثًا، فقال ابن البيطار : "ولم أر مَن حرَّر أحكام ذلك مثل ابن جزلة! فإنه حقَّق في منهاجه وأجاد[1]".

وداود الأنطاكي قال: "وأجَلُّ هؤلاء الكتب الكتابُ الموسوم بمنهاج البيان، صناعة الطبيبِ الفاضلِ يحيى بنِ جزلةَ رحمه الله تعالى، فقد جمع المُهِمَّ من قِسْمَي الإفرادِ والتركيب في ألطف قالب وأحسن ترتيب[2]".

ويقول الدكتور كمال السامرائي :"...كتاب منهاج البيان أولُ كتاب من نوعه في اللغة العربية[3]".

اللمحات النقدية فيه:

وقف ابن جزلة كثيرًا مما بين يديه من معلومات موقف المحقق الباحث عن الحقيقة، معتمدًا على سعة الاطلاع، وقوة الإدراك والفطنة، والقدرة على التدليل، والاعتماد على الملاحظة والمشاهدة والقياس . وقد جاءت ملاحظاته النقدية متنوعةً، بعضها متعلق بمناهج تأليف الكتب التي طالعها، وبعضها متعلق بالفكر الصيدلانيِّ،

---

[1] – الإبانة والإعلام : ١/ ظ .

[2] – تذكرة أولي الألباب : داود الأنطاكي، المكتبة التوفيقية، القاهرة : ٢٣ .

[3] – مختصر تاريخ الطب : ٥٧٩ .

فناقش من قَصَرُوا الغذاء على نوعين فقط: " أغذية متشابهة، ومتضادة ". وذكـــر أن هناك أغذية ليست بمتشابهة ولا متضادة كالحموضة مع البياض؛ فالحموضة ليست ضد البياض ولا مشابهة له، بل هي مخالفة. واستطرد في الرد عليهم حتى أجلى الأمر.

وذكر للعلماء رأيين في الاستدلال بالألوان على معرفة أمزجة الأشياء، ورجّح رأيًا على رأي.

وجاءت بعض لمحاته النقدية متعلقةً بالدواء وتفسيره. وأحكامُه وإن كانت عامةً موجزةً خاليةً من التعليل، إلا أنها تؤكد أنه لم يكن مجرد ناقل.

ومن لمحاته النقدية أثناء حديثه عن بعض الأدويـــة قولـــه في تريـــاق الفـــاروق: "والصحيح أنه لا ينفع من الأمراض الكائنة عن الدم أو المِرَّة الصفراء إذا لم يخالطها خلْط بارد، بل الضرر به لو استُعْمِل في ذلك عظيم". وقوله في حَبِّ المحلب: "وهو حار يابس، وقيل: معتدل، وقيل: بارد. والأصح أن فيه حرارةً وجَلاءً قويًّا، وهو يحلل، ويُدِرّ البَـــوْل، ويقلع الكَلَف، إذا دُقَّ وطُلي به[1]".وغير ذلك كثير منثور في ثنايا الكتاب .

ترجماته :

ولأهمية الكتاب تمت ترجمته مرتين: أولاهمـــا إلى اللاتينيـــة ســـنة ١٥٣٢م[2]. وثانيهما إلى الفرنسية، حيث ترجمه دي كوننج نقلا عن مخطوط ليدن[3].

نقد الكتاب :

لا يخلو أي عمل بشري من خلل، وهذا الخلل لا يقلل أبدًا من جهد صـــاحبه، وكتاب المنهاج اعترته بعض الهنات، منها :

١ —لم يَفِ ابنُ جزلة بما ألزم به نفسه في ترتيب مداخل الكتاب، فجـــاءت في مواضعَ كثيرةٍ وقد تقدم فيها ما استحق التأخير والعكس. ومن ذلك: ما جاء بـــصدر "باب الألفٍ" فبدأ بذكر "إبريسم" وتلاه بذكر "إبرنج"، والتالي حقه التقديم .

٢ — اكتفاؤه بذكر من أفاد منهم ونقل عنهم إجمالاً في مقدمة الكتاب، فقَصَّر

---

[1] – ينظر مفردة رقم : ٦٠٥

[2] – مختصر تاريخ الطب : ٥٧٩ .

[3] – تاريخ الأدب العربي :٢٤٨/٩ .

في نسبة الآراء لأصحابها، وفوَّت علينا معرفة رأي كل منهم.

٣ - تكرار بعض المداخل في الباب الواحد وبنفس الاسم، مع تفاوت بينهما في التفسير. والجمع بينها تحت مدخل واحد لم يكن ليُخلَّ بالمراد. ومن ذلك تكرار مدخل "جار النهر[1]" و"دم ابن عِرس" و"الريحان" و"زَبَاد" و"ماء الكافور".

٤- وقع في أخطاء عديدة عند تفسيره للمفردات الدوائية، وذلك بسبب ما في مصادره من تصحيف وتحريف، وقد أشرتُ إلى هذه الأوهام والأخطاء في مواضعها من الكتاب. ومن ذلك: أنه جعل الأُشَّق صمغ الطُّرْثُوث، وهوصمغ شجرة تشبه شجرة القِثَّاء. وجعل الثَّافسِيَّا صَمْغَ السَّذَاب، وهي ليست صمغًا، ولكنها نبات في جملته شبيه بورق المَارَامُون. والكَهْرُبَا صَمْغَ الحَوَر الرومي، وهو صمغٌ كالسَّنْدَرُوس. وخَلَطَ بين الشَّكِّ والشُّلِّ؛ فنسب للشُّلِّ أغراضًا سُمِّيَّةً ليست له، وإنما هي للشَّك.

٥ – تضمن الكتابُ بعضَ العبارات الغامضة نتيجة سقوط ركنٍ من رُكْنَي الجملة، كسقوط جواب الشرط في قوله عند تفسيره للجَنْطَيَانَا: " وإذا شرب منه نصف درهم إلى نصف مثقال، وقد عُجن بعسل وماء فاتر. ويضمَد به مع العسل موضع اللدغة "، وقد يكون مرجع ذلك إلى تعاقب النساخ.

٦ – اشتمال الكتاب على بعض الخرافات التي يأباها العقل السليم كقوله : "ناب الكَلْبِ الكَلِب: إذا عُلِّق على ساعده لم تضره عضةُ الكَلْبِ الكَلِب[2]"ومثل ذلك شاع في كثير من الكتب حتى بعد عصر المؤلِّف.

٧ – يُعبِّر باللفظ العامي الدارج لشيوعه ويترك الفصيح أحياناً، كقوله: مِلْح أندراني، والفصيح درآني. وينسب إلى سُقُطْرَى فيقول أسقُطْرِيّ، والصواب سُقُطْرِيّ؛ ولعله قصد بذلك خطاب العوام بما جرى على ألسنتهم.

٨ – تحريف بعض الأسماء المشهورة، مثل"بادزهر" التي ذكرها في ثنايا الكتاب "فادزهر" وخصها بترجمة خاصة في باب الفاء[3]، وكذلك "نيلوفر" يذكرها كثيرًا

---

[1] – ينظر المفردتان رقم : ٤٧٨، ٥٢٦ .

[2] – ينظر مفردة رقم : ٢٣٠٥.

[3] – ينظر مفردة رقم : ١٦٧٤.

"لينوفر" وترجم لها وفسَّرها في باب اللام[1] .

٩- الإبهام الذي اعترى نسبة كثير من الآراء لأصحابها؛ فكثيرًا ما نجده يذكر تعريفًا أو تفسيرًا أو رأيًا مُصَدَّرًا بفعل القول مثل: " قال: يُحْبَسُ في قفص...[2]" و"قال: إنْ خُلط بالشَّمْع ...[3]"فعدم وجود مرجع للضمير المستتر في الفعل "قال ، يقول" يفتح مجالاً للقدح في صحة المعلومة .

١١- عدم الدِّقَّة في تطبيق قواعد اللغة العربية؛ كالتأنيث في موضع التذكير والعكس، والإفراد في موضع الجمع أو التثنية والعكس، واستعمال ضمير الذكور محل ضمير الإناث، كقوله: "ويعلقونه النساء في...[4]" و"النساء يفعلون". والصواب: " ويعلقه النساء"، و"النساء يفعلن" ، ومجئ الأعداد وتمييزها على خلاف قواعدها .

ومع كل ذلك فالكتاب يبرز بصورة واضحة شخصية مؤلفه، وأنه لم يكن مجرد ناقل، ولكنه كان ذا شخصية واعية أضافت لجهود السابقين لَبِنَاتٍ ساهمت في رقي صرح الصيدلة العربية .

* * *

[1] – ينظر مفردة رقم : ٢٠٩١.
[2] – ينظر مفردة رقم : ١١٠٨.
[3] – ينظر مفردة رقم : ١٣٣٦.
[4] – ينظر مفردة رقم : ١٣٢٧.

الفَصْلُ الثَّالِث
المُصْطَلَحُ الصَّيدَلَانِيُّ فِي مِنْهَاجِ البَيَانِ

ظلت العربية فترة طويلة لغةَ حديثٍ وتعاملٍ، بها نُظم الشعر، وأُلقيت الخطب، وهي في أغلب ذلك لغةٌ أدبيةٌ تعتمد على الألفاظ الموحية، والأخيلةِ البديعة، وتعدُّدِ طُرُقِ التعبير، وتزيينِ الأساليب بالمحسِّنات البديعية.

وحين بدأ العلماء في التأليف ثم الترجمة تغيرتْ خصائص لغةِ الكتابة، وبخاصة في العلوم العقلية ، وتمكنت اللغة من استيعاب ثقافات وعلوم دُوِّنت بلغات مختلفة؛ بما تملك من مقومات الثراء والنمو والتطور من تعريبٍ واشتقاقٍ وقلبٍ ونَحْتٍ[1]، و لم يقف مترجمو العلوم حائرين كثيرًا أمام هذا العدد الكبير من المصطلحات العلمية، لكنهم تمكنوا من إيجاد لغة علمية وسعَتْ علومَ الطبِّ والنباتِ والحيوانِ والفلكِ والرياضياتِ وغيرِها، وترجموا كثيرًا من المصطلحات، وبقيتْ بعض المصطلحات بلغتها الأصلية لعدم وجود مقابل لها في العربية.

وبذلك دخل اللغةَ العربيةَ كثيرٌ من المصطلحات العلمية محتفظةً - في الغالب - بمظاهرها الأعجمية الصَّرْفِيَّةِ والدِّلاليَّةِ، بل إنها قد احتفظت أحيانًا ببعض مظاهرها الصوتية[2].

و لم تكن بداية انتقال الكلمات والمصطلحات الأعجمية متزامنةً مع الترجمة، بل سبقت ذلك بوقت كبير، فقد استخدم العرب في العصر الجاهلي كلماتٍ فارسيةً ويونانيةً في حديثهم وأشعارهم، نتيجةَ اتصال العرب بهذه الأمم .

يقول الأعشى من الطويل:

لَنَا جُلَّسَانٌ عندها و بَنَفْسَجٌ   وَسِيسِنْبَرٌ والمَرْزَجُوشُ مُنَمْنَمَا

---

[1] - مصادر المصطلحات العلمية عند العرب : عبد الله الجبوري ، جامعة صدام ، العراق ، ١٤٢٣/٢٠٠٢ :٣٤ .

[2] - المصطلح الأعجمي في كتب الطب والصيدلة : إبراهيم بن مراد ، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ١٩٨٥ : ٨١ .

وَآسٌ وخِيرِيٌّ وَمَرْوٌ وسُوسَنٌ　　إِذَا كان هِنْزَمْنٌ وَرُحْتُ مُخَشَّما
وَشَاهَسْفَرَم والْيَاسمين وَنَرْجِسٌ　　يُصَبِّحُنَا فِي كُلِّ دَجْنٍ تَغَيَّمَــا[1]

فالكلمات " جُلَّسَان وبَنَفْسَج، وسِيسَنْبَر، ومَرْزَجُوش، وآس، وخِيرِيّ، وسُوسَن، وشَاهَسْفَرَم، ويَاسَمِين، ونِرْجِس" كلها فارسية. وذِكْرُ الأعشى لها يؤكد شيوعَها بين المتلقين لشعْره، وإلْفَهُم سماعها والتحدث بها، ولو كانت غريبة عليهم يجهلون دلالتها ما ذكرها. كما يؤكد الجاحظ هذا الاتصالَ وتأثيرَه اللُّغَوِيَّ فيقول:" ألا ترى أن أهل المدينة لما نزل فيهم ناس من الفُرْس في قديم الدهر علقوا بألفاظ من ألفاظهم؛ ولذلك يسمون البِطِّيخَ: الخِرْبِز، ويسمون السَّمِيط الرَّوْذَق[2]، ويسمون المَصُوصَ المزور... وأهل البصرة يسمون القِثَّاء خِيَارًا، والخِيَار بالفارسية[3] ". كما شاع بين العرب في هذا العصر كثير من الأسماء اليونانية مثل: رِطْل، وقُسْط، وكُور، وجِصّ، وبَرْقُوق. وكلمات آرامية كرُمَّان، وكِبريت، ومُرجَان، وبِلَّور .

وحين بدأ عصر الترجمة استعمل المترجمون ما عُرِّب قديمًا وشاع استعماله ، كما قاموا بتعريب ما احتاجوا إلى تعريبه، تلبية لمقتضيات ظروف الترجمة. ولم يكن عملهم ارتجالاً دون ضوابط، ولكنهم أخضعوا المُعَرَّب لضوابط النطق العربي، فالحروف التي لا نظير لها في العربية استُبْدِلت بحروف قريبة منها في المَخْرَج، وإذا أحسُّوا بثِقَلٍ في نطق كلمة خففوها بحذف بعض حروفها[4] "فَنَشَاسْتِج" الفارسية صارت "نَشَا" ، أو بتبديلٍ في حروفها ككلمة" تُوت " أصلها " تُوث وتُوذ[5] "،أبدلتِ التاءُ من الثاءِ والذالِ، أوبتبديل في حركاتها، فغيَّروا ضمةَ "سُوسن" فتحة تخفيفًا.

المصطلح الصيدلانيّ: المصطلح لفظ اتفق العلماء على اتخاذه للتعبير عن معنى

---

[1] – الصحيح المنير في شعر أبي بصير : الأعشى ، مطبعة آدف هلز هوس ، بيان ، ١٩٢٧ : ٢٠١ .
[2] – الروذق : فارسي معرب روذه، وقيل هو الحمل السميط . تاج العروس . رذق .
[3] – البيان والتبيين: الجاحظ ، تحقيق : عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي ، القاهرة ، الطبعة السابعة ، ١٤١٨/١٩٩٨: ١٩، ٢٠ .
[4] – شفاء الغليل : شهاب الدين الخفاجي، مراجعة: محمد عبد المنعم خفاجي، مكتبة الطباعة المنيرية، ١٩٥٢ : ٥ .
[5] – المزهر في علوم اللغة : جلال الدين السيوطي، تعليق: محمد جاد المولى وآخرين، دار التراث ، القاهرة ، بدون تاريخ : ٢٧٣ .

من المعاني العلمية. والاصطلاح يَجعل للألفاظ دِلالةً جديدةً تختلف عن مدلولاتها اللُّغوية، ولكنها لا تنفصل عنها انفصالا تامًا، بل تظل هناك علاقة بين المعنى اللُّغويِّ والمعنى الاصطلاحيِّ[1]. والمصطلحات الصيدلانية التي تزخر بها كتب الصيدلة لم تخرج عن الاختراع والتعريب. ولما كانت الصيدلة عِلمًا جديدًا يحتاج لملء فراغه بالمصطلحات المناسبة، لم يجد العلماء حرجًا في تعريب ما لم يجدوا له اسمًا عربيًّا، بل أحيانًا كانوا يجمعون بين المصطلح المعرَّب ومرادِفه العربي.

أنواعه :

١ – مصطلحات صيدلانية: تتعلق بقواعد وقوانين ومباحث علم الصيدلة.

٢ – مصطلحات "مَدَاخِل": تتعلق بأعيان الأدوية والأغذية المفردة والمركَّبة.

النوع الأول: تضمن عددًا كبيرًا من المصطلحات المتعلقة بصفات الغذاء، ومفردات الطُّعوم، وأمزجة الأدوية، ودرجات قُوَاها، وصفاتها، وجميعها – تقريبًا – مشتقة من مصادر عربية. فقد أمدَّ الاشتقاقُ[2] العلماءَ بالمفردات التي يحتاجون إليها لسدِّ حاجةِ ومتطلبات علم الصيدلة. وقد اشتُقَّتْ على أوزان قصدها العلماء للدِّلالة على معانٍ أرادوها، ومن هذه المصطلحات:

مفردات الطعوم:

المفردة	الوزن	البيان
دُسُومة، مُلُوحة ، حُمُوضة، عُفُوصة	فُعُولة	جاءت هذه المصطلحات بصيغة المصدر للدِّلالة على ثبوت الصفة وملازمة الطعم .
حَلاوَة ، مَرَارَة	فَعَالَة	
حِرَافة	فِعَالَة	
قَبِضْ	فَعْل	

[1] – المصطلحات العلمية في اللغة العربية : الشهابي ، المجمع العلمي العربي ، دمشق ، ط : الثانية ، ١٣٨٤/١٩٦٥: ٢٣ .

[2] – الاشتقاق : أخذ صيغة من أخرى مع اتفاقهما معنى ومادة أصلية، وهيئة تركيب لها، ليدل بالثانية على معنى الأصل بزيادة مفيدة؛ لأجلها اختلفا حروفاً وهيئة كضارب من ضرب . ينظر : المزهر في علوم اللغة : ٣٤٦ .

صفات الأدوية:

المفردة	نوع المشتق	البيان
مُحَلِّل، مُخَشِّن، مُفَتِّح، مُلَيِّن، مُصَلِّب، مُقَطِّع، مُحَمِّر، مُحَكِّك، مُقَرِّح، مُقَوٍّ، مُخَدِّر،مُوَسِّخ، مُسَدِّد، مُضَيِّق، مُكَثِّف، مُفَتِّت، مُفَتِّح . جَالٍ، دَافِع، طَارِد، كَاوٍ، عَاصِر، دَامِل . مُنْضِج، مُنْبِت، مُغْرٍ، مُدِرٌّ، مُمَلِّس	اسم فاعل	جميع المصطلحات مشتقة من أفعال متعدية، أغلبها مضعَّفة للدِّلالة على تكرار الفعل وكثرته، ولإبراز فعل الدواء وتأثيره في أعضاء الجسد لاوصف ذاته .
لذّاع ، أكّال	صيغة مبالغة	جاءا على وزن فعَّال للدِّلالة على إثبات الفعل إلى الدواء والمبالغة في قوته وشدته

وهذه المصطلحات سُبق بها ابن جزلة، لكن من المؤكد أنه كان على دراية وَوَعْيٍ بسُبُل نقل الألفاظ من معانيها اللغوية العامة إلى معانٍ اصطلاحيةٍ خاصة تؤدِّي من خلالها معانيَ مقصودةً، مدركًا العلاقة التي تجيز استعارةَ اللفظ، وقد أشار إلى قريب من ذلك في حديثه عن الغذاء فقال: " إن وصف الغذاءين بالتضاد ليس على الحقيقة، وإنما هو ضرب من الاستعارة والتسميح؛ إذ كانت الجواهر من حيث هي جواهر لا تضاد فيها، وإنما التضاد في الأعراض، إلا أنه يقال ذلك في الجواهر لأنها حاملة لأعراض متضادة ".

النوع الثاني: وهو أسماء الأدوية والأغذية :

ورد في المنهاج مداخلُ دوائيةٌ لا يمكن عدُّها من قَبيلِ المصطلحات بالمعنى الدقيق كأعضاء الجسد الآدمي أو الحيواني مثل:" شَعْر، رَقَبَة، رِجْل، عَيْن، كَبِد...الخ " فهذه الألفاظ لا يُقصد بها الدِّلالة على أعضاء الجسد، ولكنها خرجت إلى الاستعمال الصيدلانيِّ، فكانت العناية بها من حيث إنها دواءٌ أو غذاءٌ يُسْتَعْمَل في علاج بعض الأمراض. ولما كانت مشهورةَ الماهية يَعْرِفُها العام والخاص فلم تُعَرَّف، وهذه المداخل

لا تخضع للدراسة هنا؛ لأن معناها اللُّغويَّ لم يختلف بعد استعمالها صيدلانيًّا، ولكن كانت العناية منصبة على بيان فائدتها العلاجية أو الغذائية.

أما المداخل الدوائية والغذائية التي تخضع للدراسة، فقد تعددت أصولها اللغوية ما بين عربية وهندية وفارسية ويونانية وغيرها. وليس بالكتاب ما يؤكد اتقان ابن جزلة لأي من لغات المصطلحات المترجمة. ويبدو أنه كان متأثرًا بترجمات "حُنَيْن" للمصطلحات التي عرَّبها[1]. كما أفاد من سابقيه الذين عُنوا بالمصطلحات الفارسية كابن ربن والرازي ما أعانه كثيرًا على عدم الخلط والخطأ في ما يتعلق بمجال عمله.

وإشاراته حين يُعرِّف المصطلحاتِ الأعجميةَ إشاراتٌ عامةٌ لم ترقَ إلى التدقيق اللغوي الذي يُعنَى فيه بتفسير أجزاء المصطلح، أو رسمه أو طريقة نطقه، أو اشتقاقه، أو تأويل معناه. ونادرًا ما كان يوضح معنى المصطلح كقوله:" أثاناسيا كبرى: معناه المنقذة من الأمراض[2] "،" أرسطون: معناه الفاضل[3] "،" أيارج فيقرا: معناه المر[4] ".

وفي بعض المصطلحات يذكر نسبتها لِلُغاتها أو للَّهجات المُتَدَاوَلة فيها. يقول عن مصطلح " أمْبَر باريس: والأصح أنه بالنون، يقال أنْبَر بَاريس، وبالفارسية زَرْشَك[5] "و "برابران: هو بالفارسية سَطَاريون[6] "و" ثمرة العُلَّيْق : يُسَمَّى بالفارسية درَّاو "و" حَرَمْل: حَبٌّ يُسَمَّى بالفارسية صَنْدَل دَانه، ومنه نوع يسمى بالفارسية اسفند" و" بُوزِيدَان: يُسَمَّى بالعربية المُسْتَعْجِلة" و" بُرشُوم : هو بلغة أهل نَجْد القَسَب" و" بَزْر الهوه: بلغة أهل خُرَاسَان هو التُّودْرِي " و" عَيْسُوب: هو المَرْزَنْجُوش بلغة أهل عُمَان "و" قَشْعَر: هو القثَّاء بلغة أهل الحَوْف من اليمن[7]".

---

[1] – أثر مدرسة جنديسابور في المصطلحات الطبية لحنين : فيصل دبدوب ، مطبعة المعارف، بغداد، ١٩٧٤: ٤٧٧ .
[2] – ينظر مفردة رقم : ١٨ .
[3] – ينظر مفردة رقم : ٤٦.
[4] – ينظر مفردة رقم : ٢١٧ .
[5] – ينظر مفردة رقم : ١١٧٢.
[6] – ينظر مفردة رقم : ٢٤٥.
[7] – جاء في معجم البلدان أن الحوف بناحية عمان . معجم البلدان :٣/٣٢٢ .

وهناك إشارات تدل على ملاحظته وِحْدَةَ المسمَّى، وتعدد أسمائه في اللغات واللهجات، ومن ذلك : " لِحْيَةُ التَّيْس: هو نبات يسمى بالرومية هُوفقسْطِيذَاس، ويسمَّى بالعربية أذْنَاب الخَيْل، ويسمى بالأصفهانية شنك[1]"و" خَلال: هو السَّيَاب بلغة وادي القُرَى، وهو السَّدَا بلغة أهل المدينة[2] ". وهذه الإشارات المنثورة في الكتاب وإن كانت أمثلة مفردة لا تعطي حكمًا عامًا، إلا أنه أفاد بها مَن بعده.

كما ورد بالكتاب مصطلحات قُرِنَت بالتعليل لتسميتها، مثل: "نَمّام: ويسمَّى نمامًا لسطوع ريحه، نَمَّ بذلك على نفسه، ومن تَلَبَّس به[3]" و" يَبْرُوح: وهو شبيه بصورة الإنسان، فلهذا سُمِّي يَبْرُوحًا، فإنه اسم صنم، وهي لفظة سُرْيَانيَّة معناها أنه يعوزه الروح" و" أنْدرِينلون: هو الدواء المسمى فَأْسًا؛ فإن له شبها بالفَأْسِ[4]" و" أصابع العَذَارَى: صنف من العِنَب أسود طوال كأنه البَلُّوط، يشبه أصابع العَذَارَى المُخَضَّبَة".

وتتصدر المصطلحات الفارسية واليونانية نسبة عدد مصطلحات الكتاب؛ والسبب في ذلك أن العرب عرفوا اللغة الفارسية قبل اليونانية، وأن اليونانية صارت اللغةَ الأعجميةَ العلميةَ الأُولى، وأن كثيرًا من أسماء الأدوية لم تكن موجودة في بيئة العرب لتحمل أسماء عربية، فبقيت أسماؤها الأعجمية كما هي .

كما أن الكلمات الأعجمية التي دخلت العربية بقيت غالبًا على صورها معبِّرةً عن المعنى المراد دون اشتقاق منها، ولكن جاءت بعض الكلمات المعرَّبة — وهي قليلة – وقد تُصُرِّف فيها بالاشتقاق، كما اشتُق من طاجن: "مُطَجَّن[5]".

والحقيقة أن ابن جزلة اعتمد في مصطلحات كتابه اعتمادًا كبيرًا على من سبقه،

[1] – ينظر مفردة رقم : ٢٠٤٨.
[2] – ينظر مفردة رقم : ٨٤٠.
[3] – ينظر مفردة رقم : ٢٣٣٩
[4] – ينظر مفردة رقم : ١٩٥.
[5] – ينظر مفردة رقم : ٢٢١٦ .

ولم يَظهر ما يدل على أنه قام بترجمة بعض المصطلحات، أو حاول تأصيلها وبيان ما لحقها من إبدال أو تطوير، أو تصحيف أو تحريف، بل إنه وقع في ذات الأخطاء والأوهام التي وقع فيها مَن نقل عنهم. وإن كان قد توسع في وضع المصطلحات المركبة تركيبًا إضافيًا عند تفصيل أجزاء النبات مثل: أصل الطَّرْخُون، بَزر الطَّرْخُون، ورق الطَّرْخُون، أو الحيوان مثل: أخثَاء البقر، بول البقر، ساق البقر، عين البقر، قرن البقر، كعب البقر، لبن البقر، لحم البقر، مرارة البقر. وهذا لا يحتاج إلى مهارة؛ إذ يمكن لغير العلماء وضع مثل هذه المصطلحات .

وما يحسب لابن جزلة هنا هو أنه ساهم في الحفاظ على جهود السابقين من المترجمين وواضعي المصطلحات الصيدلانيَّة. فهو بإيجاز مقلد لا مبتكر .

طرق تعريف المفردة الدوائية:

إن تعريف أيِّ مصطلح هو السبيل للوقوف على المراد به، وكلَّما كان التعريف جامعًا مانعًا حال دون تشابه الدِّلالات، وتَدَاخُلِ المصطلحات، وهناك نوعان من التعريف يُعْتَمَدُ عليهما وهما:

التعريف اللفظيُّ: وهو الذي يَقْتَصِرُ على تعريف الألفاظ العامة في اللغة، أو تعريف المفاهيم بألفاظ لُغوية عامة.

التعريف الموسوعيُّ: وهو الذي يُعْنَى فيه ببيان خصائص المعرَّف من نواحٍ عدة، كشكله ووظيفته وزمنه، وهذا التعريف هو الألصق بالمعاجم العلمية المختصة[1]. وقد تعددت صور تعريف المفردات الدوائية في كتاب المنهاج كالتالي:

١ - **التعريف الترادفيُّ أو اللُّغويُّ**: وهو تعريف المصطلح بمصطلح آخر يرادفه في لغته أو في لغة أخرى، وقد جاء في صور عديدة منها :

---

[1] - المصطلح الأعجمي : ١٠ .

تعريف المصطلح الأعجميّ بمصطلح عربيٍّ، مثل: " أشْقيل: هو بَصَل الفَأر[1]"، و" أشْنَان: يُسَمَّى الحُرْض[2]"و" أقُومَالي: هو ماء العسل[3]"و" كُزْبَرَة: وتُسَمَّى تقْـدَة".

وهذا يُبيِّن أن هناك مصطلحاتٍ أعجميةً كان لها مقابلٌ عربيٌّ، إلا أن العلمـاء آثَـرُوا الأعجميَّ لشهرته بين الناس.

تعريف المصطلح الأعجميِّ بمصطلح أعجميٍّ أكثر شُهْرَةً: ومن ذلك قولـه: "أنْبَر بَارِيس: هو الزَّرْشَك[4]"، و"بَرْطَانِيقَى: هو بُسْتَان أبْرُوز[5]"،و" أرْطَاميسًا: قيل إنه البَرَنْجَاسِف"، و" كَاشِم: هو الأَنْجُذَان الرُّومِي، وهو سِيسَالِيُوس". ولـوحظ كثـرة تعريف المداخل اليونانية بمداخل فارسية؛ مما يدل على شـيوعِ الفارسـية، وإتقـانِ المترجمين لها أكثر من إتقانهم لليونانية، أولعدمِ وجود مرادف عربي.

تعريف المصطلحِ العربيِّ بمصطلحٍ أعجميّ: لم يجد المترجمون حرجًا في تعريف المصطلح العربي بمصطلح أعجمي شاع استعماله وصار أكثر شهرةً، فقالوا: " أَنْـب: هو البَاذِنْجَان[6]". وهذا قليل لا يدل على تفضيل المصطلح الأعجمي، بقدر ما يـدل على استعمال الأكثر شهرة.

تعريف المصطلحِ الأعجميِّ بمصطلحين أحدهما أعجميٌّ والثاني عربيٌّ: مثـل: "خُنْدرُوس: هو خَالاون، وهو الحِنْطَة الرومية[7]".

وهذا الترادف قد أوقع ابن جزلة في أوهام وأغلاط كثيرة ذُكِرَتْ في موضعها من الكتاب .

---

[1] – ينظر مفردة رقم : ٧١.
[2] – ينظر مفردة رقم : ٧٩.
[3] – ينظر مفردة رقم : ١٥٥.
[4] – ينظر مفردة رقم : ١٧٨.
[5] – ينظر مفردة رقم : ٢٤٦.
[6] – ينظر مفردة رقم : ١٨٤.
[7] – ينظر مفردة رقم : ٨٤٦.

٢ – **التعريف المرجعيُّ**: وهو تعريف المصطلح بالإحالة إلى مرادفه الذي سبق أو سيلحق الحديثُ عنه، مثل: " إثْرَار: هو الأنْبر باريس، وسنذكره في ما بعد[1]" و" أردم : قيل إنه الآذريُّون، وقد ذُكر[2]".

٣ – **التعريف بالماهيَّة**: وهو تعريف يذكر فيه تعريف الدواء، والوصف العلمي له، وفي هذا التعريف لم يُلحظ أن ابن جزلة اطلع على معاجم اللغة إلا نادرًا، ولكنه اعتمد كثيرًا على ما ذكره العلماء السابقون كقوله: " دَارفُلْفُل: هو أشياء صغار كالأنامل، وفي شكل زهر الخِلاف، لكنه أصغر منه بكثير، وهو صُلب مُلزِّز، وطعمه قريب من حِدَّة الفُلْفُل، وهو أول ثَمَرَة الفُلْفُل[3]".

٤ – **التعريف بالخواصِّ**: وفيه يذكر الخصائص العلاجية للدواء . كقوله: "أسْرُب: بارد ليس فيه يُبس[4]"، و" أقْمَاع الرُّمَّان: باردة يابسة، وبردها في الدرجة الثالثة[5]". ويكثر هذا التعريف في الأدوية المُرَكَّبة والأطعمة.

٥ – **التعريف السطحيُّ**: وهو تعريف يُكتفَى فيه بالقول عن الدواء المعرَّف إنه "معروف" كقوله: " آجُر : معروف[6]"و" أزَادرَخت: شجرة معروفة"و" أمُّ غَـيْلان: شجرة بالبادية معروفة ". وهذا عيب؛ حيث تُوهِّم أن المتلقِّين بمختلف أصنافهم يَعْرِفون الشيء المعرَّف، أو كأن القارئ يجب أن يكون عارفًا بأعيان ما يذكره .

٦ – **تعريف المصطلح بذكر أصنافه**: كتعريف الكَافُور بقوله: هو" أصناف: ... [7]"و" بَزْرقَطُونَا: هو صنفان: شتوي وصيفي[8]" .

---

[1] – ينظر مفردة رقم : ١٣.
[2] – ينظر مفردة رقم : ٣٧.
[3] – ينظر مفردة رقم : ٧٣، ١١٧، ٨٦٤ .
[4] – ينظر مفردة رقم : ٦٢.
[5] – ينظر مفردة رقم : ١٥٩.
[6] – ينظر مفردة رقم : ٢٠.
[7] – ينظر مفردة رقم : ١٩٠٠.
[8] – ينظر مفردة رقم : ٢٥٦.

وهناك مصطلحات يونانية لم يتم تعريبها لنسبتها إلى أشخاص بعينهم مثل: "مثروذيطوس[1]، وأرسطون[2] " فبقيتْ كما هي.

صور صياغة المصطلحات الصيدلانية :

المصطلحات المركَّبة: حين وجد العلماء عددًا كبيرًا من الأدوية قد تشابهت أسماؤها، وأنَّ هذا التشابه يحتاج لما يَحُول بينه وبين الخلط في ذهن المتلقي، مالوا إلى تراكيبَ سهلةٍ للتفريق بين هذه المُسَمَّيات، ومن هذه التراكيب:

التركيب الوصفيُّ: وهو تركيب يتكوَّن من موصوف وصفة تميزه، وقد عمدوا فيه إلى الوصف بالمكان، أو اللون، أو فعل الدواء، أو طعمه، أو غير ذلك للتفريق بين أنواع الدواء. ومن صوره :

نبات	حيوان	معدن	غذاء	دواء مركب
بقلة يمانية	أرنب بري	زفت رومي	حلواء يابسة سكرية	أثاناسيا كبري
إهليلج أبيض	سمك مملوح	طين أرمني	طباهجات حامضة	جوارش مسمن
بقلة حامضة	سمكة رعادة	طين أصفر	طباهجات مالحة	سفوف مبرد
شيح محرق	سمك مسكبج	طين مختوم	قطائف محشو	سكنجبين سكري

التركيب الإضافيُّ: وهو تركيب تضاف فيه كلمة إلى أخرى، ومن صوره:

نبات	حيوان	معدن	غذاء	دواء مركب
أذناب الخيل	أخثاء البقر	إسفيداج الرصاص	جوذاب الخبز	ترياق الفاروق
آذان الفار	أنفحة الأرنب	تراب الطرق	جوذاب القطائف	ترياق الأربعة
أصابع العذارى	حافر البرذون	توبال النحاس	جوذاب الموز	حقنة الزرانيخ
أظفار الطيب	خصية العجل	توبال الحديد	خبيص اللوز	ضماد الاستسقاء

وقد جاءت التراكيبُ الإضافيةُ على ثلاث صور:

[1] – ينظر مفردة رقم : ٢١٤٣.
[2] – ينظر مفردة رقم : ٤٦.

مُرَكَّب من كلمتين عربيتين مثل: "قَفْر اليَهُود[1]"، وزَبِيب الجبل.

مُرَكَّب من كلمتين صدرهما عربيٌّ وعَجُزُهُمَا أعجميٌّ مثل : "دُهْن الخِيرِي[2]" و" صَمْغ الأَقَاقْيَا[3] " فدُهْن وصَمْغ عربيتان، والخِيري والأَقَاقْيَا أعجميتان.

مركب من كلمتين صدرهما أعجميٌّ وعَجُزُهُمَا عربيٌّ مثل : "إسْفِيدَاج الرَّصَاص[4]". فإسْفِيدَاج أعجمية، والرَّصَاص عربية.

التركيب المزجيُّ: وهو كل كلمتين امتزجتا حتى صارتا كلمة واحدة، ولم يقع هذا التركيب في المفردات العربية، ولكنه كثير في الفارسية:

المصطلح المركب	ما تركب منه	معناه
اشترغاز	" اشتر" و " غاز "	شوك الجمال
جلنجبين	" كل " و " انكبين "	عسل الورد
سبستان	"سب " و " ستان "	ثدي الكلبة
شاهسفرم	" شاه " و " سفرم "	سلطان الرياحين

النسب: لم يقع النَّسب في المصطلحات الدوائية، وجاءت أغلب الأطعمة منسوبة، فأحيانًا تكون منسوبةً إلى مَن صُنعتْ له، أو إلى مُكَوِّن هام من مكوناهّا، أو إلى لونها، أو موضع طهيها، أو إلى البلدة التي اشتُهرتْ بها .

غذاء	سبب التسمية
مُهَلَّبِيّة	قيل إن أول من صنعتْ له هو المُهَلَّبي، فنُسِبَتْ إليه .
بَصَلِيّة	لأن البصل مفردٌ أساسيٌّ في مكوناها .
تَنُّورِيّة	لأنها تُطْهَى في التَّنُّور .
جُرجَانِيّة	لأنها عُرِفتْ في جرجان .

المجاز: هو استعمال الكلمة في غير ما وضعت له في اصطلاح التخاطب لعلاقة

[1] – ينظر مفردة رقم : ١٨٦١.
[2] – ينظر مفردة رقم : ٩٧٠.
[3] – ينظر مفردة رقم : ١٤٥٩ .
[4] – ينظر مفردة رقم : ٦٠.

المشابهة" الاستعارة"، أوغير المشابهة" المجاز المرسل". وقد أدرك العلماء عنـــد وضـــع المصطلحات العلاقة بين المعاني، فقاموا بنقل إحداها للأخرى، وبذلك خرجوا بالألفاظ عن معانيها الأُولى إلى معانٍ جديدة. وكان المجاز طريقًا من طُرُق التَّوَسُّـــع في اللغـــة، وبواسطته وُضِع العديد من المصطلحات.

الاستعارة: فممَّا جاء من أسماء الأدوية على سبيل الاستعارة :

" أعيْن السَّرَاطِين: هو السَّنْكَسْبُوه؛ سُمِّي بذلك لمشابهته بها[1] .

" نَمَّام : سُمِّي نَمَّامًا لأنه نَمَّ برائحته عن نفسه[2]". فشُبه بالإنسان الذي يفشي السر.

" آذان الفار[3] " سُمِّي بهذا الاسم للمشابهة بينه وبين آذان حيوان الفأر.

" ذَنَبُ الخيل[4] " أُطْلِقَ عليه هذا الاسمُ لأنه يشبه ذَنَبَ الخيل.

فكل ما سبق سُمِّي باسمه لوجود علاقة مشابهة بينه وبين المعنى الذي نُقِل منه .

المجاز المرسل: ومما جاء من أسماء الأدوية على سبيل المجاز المرسل :

" حَلْتِيت[5] " علاقته الجزئية، لأنه عبر بالجزء وأراد الكل.

" المَحْرُوث[6] " علاقته الكُلِّيَّة، فقد أُطلق الكُلُّ وأُريد الجزء .

"جَار النَّهر[7] " علاقته المحليَّة؛ لأن النبات لا ينبت إلا مجاورًا للأنهار، فأُطْلِق المحلُّ وأُريد ما فيه .

الاشتقاق : لجأ العلماء إلى الاشتقاق لوضع مصطلحات جديدة تفي بالغرض.

---

[1] – ينظر مفردة رقم : ١٣٤.
[2] – ينظر مفردة رقم : ٢٣٣٩.
[3] – ينظر مفردة رقم : ٢٨.
[4] – ينظر مفردة رقم : ١٠٢٣.
[5] – ينظر مفردة رقم : ٧٢٥.
[6] – ينظر مفردة رقم : ٢١٤٦.
[7] – ينظر مفردة رقم : ٤٧٨.

فاشتقوا من الأصول العربية بحسب الأقيسة اللغوية مصطلحات على أوزان عديدة، مثل "المُرَبَّيَات" لأنهم لما لاحظوا أنها تنمو وتزيد عند إعدادها اشتقوا من الفعل "رَبَا" بمعنى " نَمَا وانْتَفَخَ وزَادَ " اسمَ "مُرَبَّيَات"، وكذلك " بَرُود[1] " لما لاحظوا أنها تُبَرِّد العينَ سَمَّوها " بَرُودَات "، و" سَنُون[2] " حين وجدوا أن الإنسان يَسِنّ بها أسنانه سَمَّوْهَا سَنُونَات، ومن هذا النوع أيضًا "سَعُوط" لما يُنفَخ في الأنف أو يُستنشَق لجلب العطاس، و " ذَرُور" لما يُذَرُّ ويُنْثَر على القروح والجروح ، و " سَفُوف " لما يستفُّه المريض عن طريق الفم من غير ماء .

وعلى ضوء ما سبق يمكن القول أن ابن جزلة وإن كان قد عاصر مرحلة الازدهار والابتكار، إلا أنه لم يضف جديدًا إلى الرصيد الذي خلفه السابقون . وأنه عوَّل كثيرًا على جهود حُنَيْن وابن رَبَن والرازي وغيرهم .

* * *

[1] – ينظر مفردة رقم : ٢٤٧.

[2] – ينظر مفردة رقم : ١٢٧٦.

القِسمُ الثَّاني

النَّصُّ مُحَقَّقًا

تحقيق العنوان واسم المؤلف :

ليس في تحقيق عنوان الكتاب واسم مؤلفه ونسبة الكتاب لابن جزلة أدنى شك، فمقدمة الكتاب في جميع النُّسَخ المخطوطة التي اطلعتُ عليها اتفقت على العنوان دون زيادة أو نقص، وأجمعت عليه كتبُ التاريخ والتراجم، وفهارسُ المخطوطات، ونَسَبَتْه لابن جزلة. ولم أُعَوِّل على عناوين المخطوطات؛ لأن النُّسَّاخ كثيرًا ما يتصرفون فيها بالزيادة والنقصان.

توزُّع النُّسخ الخطية في المكتبات :

ذكر كارل بروكلمان[1] عددًا كبيرًا من نُسَخِ الكتاب المخطوطة الموزَّعة علَى العديد من مكتبات العالم :

١ – برلين ٦١٤/٥ : فهرست آلورد للمخطوطات العربية بمكتبة برلين الملكية جـ ١٠ سنة ١٨٨٧.

٢ – ميونيخ ٨٢٣/٤ : (أول) المخطوطات العربية والفارسية في مكتبة ميونيخ، (ثان) المخطوطات العربية في مجموعة جلازر بمكتبة ميونيخ .

٣ – ليدن ١٣٥٥/٧ : فهرست المخطوطات الشرقية بمكتبة أكاديمية ليدن .

٤ – باريس ٢٩٤٨/٥٢ المكتبة الأهلية بباريس .

٥ – المتحف البريطاني ٤٥٢ : (أول) فهرس المخطوطات المحفوظة بالمتحف البريطاني ق٢، (ثان) ذيل فهرست المخطوطات العربية لندن .

٦ – المكتب الهندي ٧٨٦ : فهرست المخطوطات العربية بمكتبة المكتب الهندي، لندن .

٧ – بودليانا ٥٤٥٤٥/٥٥٦/٥٧٦ : فهرست المخطوطات العربية بودليانا.

---

[1] – تاريخ الأدب العربي : ٦/ ٢٤٦–٢٤٨ .

٨ – هافن ١١٣ : كوبنهاجن، المخطوطات العربية في مكتبة كوبنهاجن .

٩ – بطرسبرج ثان /٦٧٠ : تقييدات مختصرة عن المخطوطات العربية بـالمتحف الأسيوي في بطرسبرج .

١٠ – بطرسبرج روزن ١٨٢.

١١ – شهيد أحمد ٢١٠٧.

١٢ – القاهرة أول ٤٤/٦ .

١٣ – قَوَله ٢٩٠ : فهرس مكتبة قَوَله جـ ١ .

١٤ – باتنة ٢٥٩ : خدابخش .

١٥ – فهرس براون ١٧٢ أ، ٩ : فهرست وصف للمخطوطات الشرقية الخاصة بالمستشرق إدوارد براون ، كمبردج .

١٦ – الفاتيكان ثالث ٣٧٤، ٤٢٣، ٥١٥، ٧٦٥، ٨٧٩ . [الأعلام للزركلي، ١٦١/٨ : نسخة قديمة حسنة].

١٧ – أيا صوفيا ٦/٣٧٥٤ دفتري كتبخانة أيا صوفيا، إستانبول .

١٨ – ولي الدين ٢٥٥٣ .

١٩ – الرباط ٤٨٠ (أول) المخطوطات العربية بالرباط، مكتبة الدراسات العليا للغات ولهجات البربر في الرباط جـ ٧، (ثان) فهرست المخطوطات العربية المستجدة بالمكتبة العامة لمحمية مراكش .

٢٠- سباط ١٤٨، ٣٥٧، ٧٠٣ مكتبة المخطوطات الخاصة ببولس سباط .

٢١ – الموصل ١٠٨، ٢٢٧، ٢٦٥، ٢٩٣: مخطوطات الموصل لداود الجلبي .

٢٢ – مشهد ٣٦/١٦ : فهرست كتبخانة مباركة قدسي رضوى .

٢٣ – طهران ٢ذ/٥٣٠ فهرست كتبخانة مدرسة عالي، طهران .

٢٤ – رامبور٤٩٨: (أول) فهرست كتاب عربي رامبـور، (ثـان) رياسـت

رامبور.

٢٥ – نور عثمانية ٢٤٤ : إستانبول، نور عثمانية كتبخانة دفتر .

٢٦ – بنكيبور ٩٢/٤ = باتنة .

٢٧ – الجمعية الأسيوية في البنغال ٨٥: فهرست الكتب والمخطوطات العربية والفارسية.

وذكر الأستاذ كوركيس عواد أنه أحصى من نسخ الكتاب نيِّفًا وخمسين نسخة في مكتبات العالم[1].

كما ذكرأن هناك شرحًا لكتاب المنهاج لمجهولٍ في مكتبة الأسكوريال ثان /٨٧٥

وتتوفر للكتاب ستٌّ نسخ مخطوطة بدار الكتب المصرية بيانها كالتالي :

١ – نسخة رقم ٥٢٧ طب طلعت، وعدد أوراقها ١٨٥.

٢ – نسخة رقم ٥٢٨ طب طلعت، وعدد أوراقها ٢٧٩.

٣ – نسخة رقم ٦٠٧ طب طلعت، وعدد أوراقها ١٥٠.

٤ – نسخة رقم ٥ طب حليم، وعدد أوراقها ٢١٢.

٥ – نسخة رقم ٢٧ الحسيني، وعدد أوراقها ٩٥.

٦ – نسخة رقم ٣٥٥٤ ل، وعدد أوراقها ٢٧٣ .

ويوجد للكتاب بمعهد المخطوطات ثماني نسخ ميكروفيلمية بيانها كالتالي :

١ – ميكروفيلم رقم ٢٥١ عن نسخة متحف الأوقاف، إستانبول، وهي نسخة بخط نَسْخٍ معتاد، ترجع إلى القرن الثامن للهجرة، وعدد أوراقها ٤١٠، ١٩س.

٢ – ميكروفيلم رقم ٢٥٢ عن نسخة مكتبة خدابخش بتنة، وهي نسخة بخط نسخ معتاد، ترجع إلى القرن الثامن للهجرة، وبها أثار أَرَضَة، وعدد أوراقها ٣١٧، ١٧ س.

---

[1] – مصادر النباتات الطبية عند العرب : كوركيس عواد ، الجمع العلمي العراقي، ١٤٠٦/١٩٨٦ : ٢١ .

٣ – ميكروفيلم رقم ٢٥٣ عن نسخة رضا رمبور، وهي قطعة من الكتاب بخط نَسْخ جيد ترجع إلى القرن الثامن،وتنتهي عند حرف الميم،وعدد أوراقها ١٨٠، ٢١س .

٤ – ميكروفيلم رقم ٧٩٠ عن نسخة مدرسة يحيى باشا، الموصل، وهي نسخة بقلم معتاد من خطوط القرن السادس تقديرًا، وعدد أوراقها ٣١٥، ١٧ س.

٥ – ميكروفيلم رقم ٧٩١ عن نسخة مدرسة يحيى باشا، الموصل، وهي نسخة بقلم معتاد، وعدد أوراقها ١١٥، ٣٧ س .

٦ – ميكروفيلم رقم ٧٩٢ عن نسخة مكتبة محمد صديق ، الموصل، وهي نسخة بقلم نسخي، وعدد أوراقها ١٥٧، ٢٣ س .

٧ – ميكروفيلم رقم ٧٩٣ عن نسخة جامعة بغداد، وهي نسخة بقلم نسخي جيد جدًا، ناقصة من أولها عدة أوراق، وعدد أوراقها ٢٦٣، ١٨ س .

٨ – ميكروفيلم رقم ٧٩٤ عن نسخة الرباط، المغرب، وهي نسخة بقلم رقعة جميل، وعدد أوراقها ١٤٥، ٢٥ س .

وصف النُّسَخ المعتمَدة :

اعتمدتُ في تحقيق الكتاب ستَّ نُسَخٍ من النُّسَخ المتوفرة بدار الكتب المصرية ومعهد المخطوطات العربية، وقد كان للنُّسخَة الأتمِّ نصًّا والأقلِّ تصحيفًا وتحريفًا، والأجودِ نسْخًا حظٌّ اختيارها نسخةً معتمدةً كأصلٍ للتحقيق، ثم رتبت النُّسَخَ المُسَاعِدَة وِفْقًا للعوامل السابق ذِكْرُها، حتى ولو كانت أقدمَ نَسْخًا. وبيان وصف هذه النسخ كالتالي:

النسخة المعتمدة : هي نسخة محفوظة بدار الكتب المصرية تحت رقم (٥ طب حليم)، ليس لها صفحة عنوان، وعدد أوراقها "٢١٢" ورقة، ومَسْطَرَتُهَا "٢٣" سطرًا، يعتمد الناسخ التعقيبةَ وسيلةً لترتيب أوراقها، وكُتِبَتْ بخط النسخ، وعليها تملُّكٌ هذا

نصه:" قد صيرته الأقدار في قبضة الحقير المعترف بالعجز والتقصير أحمد ابن المرحوم محمد غزاوي، خادم ضريح ترجمان القرآن سيدي عبد الله بنِ عباس". وبهوامشها بعض التعليقات. والنسخة كاملة، ليس بها عيب ولا تلف، تبدأ بمقدمة المؤلف" الحمد لله الذي ظهرتْ بدائع مصنوعاته، وبهرتْ غرائب مبدعاته ..." وتنتهي بآخر الأدوية التي ذكرها المؤلف" ينتون: هو الثافسيا، أي صمغ السذاب الجبلي، وهو حار يابس مسهل للبلغم، وقد استوفي ذكره في باب الثاء والله أعلم ". وقد رمزت لها بالرمز " أ " .

النسخة المساعدة الأولى: هي نسخة ميكروفيلمية محفوظة بمعهد المخطوطات العربية تحت رقم (٥ طب) عن نسخة خطيَّة محفوظة بمتحف الأوقاف بإستانبول، تركيا تحت رقم [٢١٠٩ T – ف ١٠٦٠]، وهي بعنوان " كتاب منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان، تأليف عيسى بن علي بن جزلة المتطبب، ضمَّنه ذِكْرَ جميع الأدوية والأشربة والأغذية، رحمة الله عليه وعلى جميع المسلمين" وعدد أوراقها "٤٠٨" ورقة، ومَسْطَرَتُهَا "١٧" سطرًا، وكُتِبَتْ بخط النَّسْخ، وبهوامشها بعض التعليقات. والنُّسْخَة كاملة، ليس بها نقص ولا تلف، وبدايتها ونهايتها كبداية ونهاية المعتمدة. وقد رمزتُ لها بالرمز "س" .

النسخة المساعدة الثانية : هي نسخة ميكروفيلمية محفوظة بمعهد المخطوطات العربية تحت رقم (٧٩٤ طب) عن نسخة خطيَّة محفوظة بالرباط، المغرب، تحت رقم [٢٥٨ د]، وهي بعنوان" منهاح البيان في ما يستعمله الإنسان للشيخ ... ابن جزلة رحمه الله" وعدد أوراقها "١٤٥" ورقة، ومَسْطَرَتُهَا "٢٥" سطرًا تقريبًا، مكتوبة بقلم رقعة، والنسخة جيدة كاملة، ليس بها نقص ولا تلف، وتبدأ وتنتهي بنفس بداية ونهاية المعتمدة، وذيَّلها الناسخ بقوله: تم الكتاب بحمد الله وكمال أفضاله، والصلاة والسلام على محمد وآله. وكان الفراغ منه تمام يوم الاثنين في التاسع عشر من شهر رجب سنة ١٠٨٧ من الهجرة النبوية، والحمد لله رب العالمين . ورمزت لها بالرمز "غ".

النسخة المساعدة الثالثة : هي نسخة ميكروفيلمية محفوظة بمعهد المخطوطات العربية تحت رقم (٧٩٢) عن نُسْخَة خطيَّة محفوظة بمكتبة محمد صديق الجليلي بالموصل، العراق، برقم (١٣)، وعنوانها "كتاب منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان"، وعدد أوراقها "١٥٧" ورقة، ومَسْطَرَتُها "٢٣" سطرًا، وكُتِبَتْ بخط النَّسْخ، وعليها تملُّكٌ هذا نصه: "مِن كُتُبِ الدكتور محمد صديق الجليلي، وتوقيعه:٩ محرم ١٣٥٧هـ، ٢٣ آذار ١٩٣٨ م ". وتبدأ وتنتهي بنفس بداية ونهاية المعتمدة، وأضاف الناسخ : والحمد لله وحده، والصلاة على محمد وآله، وسلم تسليمًا كثيرًا. تمَّ كتاب منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان. اتفق الفراغ منه يوم السبت من شهر رمضان المبارك سنة ١١١٣، بيد الضعيف محمد بن محمد بن تقي الشوشاني. غفر الله له ولجميع المؤمنين والمؤمنات بحقِّ محمد وعليٍّ وفاطمةَ والحسن والحسين، وتسعة من ولده آمين. تمَّ مقابلةً بعون الله تعالى في ليلة التاسع عشر من شوال ١١١٣.ورمزتُ لها بالرمز "ج" .

النسخة المساعدة الرابعة : هي نسخة محفوظة بدار الكتب المصرية تحت رقم (٦٠٧ طب طلعت)، عنوانها "منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان من ثمار ونبات وحيوان. تأليف الأجل العالم يحيى بن عيسى بن علي بن جزلة الطبيب البغدادي، قدَّس الله روحه ونوَّر ضريحه". وعدد أوراقها "١٥٠" ورقةً، ومَسْطَرَتُهَا "٢٩" سطرًا، وكُتِبَتْ بخط النَّسْخ، وبهوامشها وحواشيها تعليقات كثيرة تحيط بمتن الكتاب من كل جانب. والنسخة بها سَقْطٌ قليل، وعلى صفحة العنوان أبيات شعرية قرأتُ منها:

جزى اللهُ ابنَ جزلةَ كلَّ خير ... وروَّح روحه يوم المعاد

لقد ابتدى السداد بكل خير ... وبيَّن طرق أعلام الرشاد

وأظهر منه في المنهاج علما ... يروق بحاضر فيه وباد

فجالينوس يقصر عن مداه ... وبقراط لما يتاح صاد

فهذا الفضل فضل الله يهدي   من يختار مـــن بعض العباد

وتبدأ وتنتهي بنفس بداية ونهاية المعتمدة، وأضاف الناسخ: كمُل كتاب منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان بحَوْل الله وقوته ومنِّه وطَوْله والحمد لله وحده، وصـــلاته على من لا نبي بعده. كَتَبَ هذا الكتابَ الشيخُ حسين بن محمـــد القـــادري في يـــوم الخميس، وقت بين الصلاتين في الثامن من شهور الحرام، شهر شوال المبارك[1]، ســـنة ستٍّ وأربعين وألف. وقد رمزتُ لها بالرمز "د" .

النسخة المساعدة الخامسة : وهي نسخة محفوظة بدار الكتب المـــصرية تحـــت رقم (٣٥٥٤ ل عربي) عنوانها: "كتاب منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان". ترتيب يحيى بن عيسى بن جزلة رحمه الله . وعدد أوراقها "٢٧٣" ورقة، ومَـــسْطَرَتُهَا "٢١" سطرًا، بها تعقيبة، وكتبت بخط النَّسْخ، وعليها تملُّكٌ هذا نصَّه " هذا الكتاب وقـــع في ملك السيد أحمد حمدي بك نجل المرحوم محمد على بك الحكيم غفر الله له ولوالديـــه آمين". وبالنسخة اضطراب في ترتيب مادها ناتج عن خلل في ترتيب أوراق المخطوطة التي نُسختْ منها في مواضع عديدة ، وتبدأ بذات مقدمة المعتمدة وتنتـــهي بنهايتـــها. وكتب الناسخ: تم الكتاب بعون الملك الوهاب. من كتاب تاريخه آخر ربيع الأول سنة ٦١٣. وقد رمزت لها بالرمز " ل " .

قواعد التحقيق :

بعد الفراغ من نَسْخ المخطوطة المعتمَدة أصلاً للتحقيق، قمتُ بمقابلتـــها علـــى النُّسَخ المساعِدة، وأثبتُّ الفروق في الحاشية . وقد اعتمدتُ على ما يلي في المقابلة :

أولا : الرموز والإشارات المستخدمة :

( ) – القوسان الكبيران لحصر أرقام صفحات المخطوطة المعتمدة.

---

[1] – شوال ليس من الشهور الحرم ، فهذا سهو من الناسخ .

و - حرف "و" رمزتُ به إلى وجه ورقة المخطوط.

ظ - حرف "ظ" رمزتُ به إلى ظهر ورقة المخطوط.

/ - الخط الرأسي المائل يحدِّد بداية صفحات المخطوط.

(٠/ظ) - الرقم المقرون بالخط الرأسي المائل وبحرف "و" أو"ظ" والمحصور بين القوسين يشير إلى رقم صفحة المخطوط،وقد أثبتُّه على يمين النص دائمًا.

[ ] المعقوفتان تحصران ما أضفته للنص، ويقتضيه المقام، كما تحصران أرقام فصول الكتاب والمداخل الصيدلانية.

* * - النجمتان تحصران النواقص الكبيرة في أيٍّ من النُّسَخ .

... — النقاط الثلاث تشير إلى ما في المعتمدة من بياض، ولا يوجد بالمُسَاعِدَات.

ثانيا: طريقة المقابلة والتخريجات :

لاحظتُ أن الأخطاء النحوية - كتذكير المؤنث، وتأنيث المذكَّر، وإفراد الجمع وغيرها - شائعة في جميع النُّسَخ بشكل يصعب معه إثباها في الحاشية، لما في ذلك من الإطالة . فنقلتُ النَّص على وفق قواعد اللغة مكتفيًا بالإشارة هنا لهذا الأمر، ولبعضها في الحاشية.

لم أُعْنَ بذِكْرِ الفروق التي تكررت كثيرًا، وخاصة في حروف العطف" كالواو والفاء" فأثبتُ ما اتفقتْ عليه أكثر النُّسَخ و لم يتعارض مع دِلالة العبارة .

وبالنسبة للنواقص فقد هجتُ في الإشارة إليها في الحاشية ما يلي :

إذا كان النقص كلمةً أوعدَّةَ كلمات أثبتُه نصًّا في الحاشية .

إذا كان النقص مدخلا أشرتُ لذلك في الحاشية بعبارة :" هذا الدواء أو هذه المفردة ساقطة من المعتمدة، أو"س" أو"ج" مثلاً.

إذا كان النقص جزءًا كبيرًا من النص - سواء أكان جزءًا من مفردة أم أكثر- حصرته بين نجمتين، وأشرت لذلك في الحاشية بعبارة : ما بين النجمتين ساقط من

المعتمدة أو "س" أو "ج" مثلاً .

أوْلَيْتُ علامات الترقيم الأهمية اللائقة بها في إبراز المعنى، وكتبتُ النَّصَّ طبقًا لقواعد الإملاء الحديثة؛ فكتبتُ الهمزات المسهلة، وأبدلتُ حروف العلة التي تستحق الإبدال همزات، ووصلتُ ما تفرق من الكلمات المركَّبة مثل " قلَّما "، وفرقتُ ما فضل اللغويون تفريقه مثل "في ما" .

ضبطتُ الكثير من المفردات الصيدلانية، وأسماء الأمراض والكلمات، وفسَّرت معاني الكلمات الغريبة مستعينًا في ذلك بمعاجم اللغة كلسان العرب وتاج العروس، والقاموس المحيط، والمعجم الوسيط، والكتب المحققة الموثوق بتحقيقها، وعرَّفت الكثير من الأمراض التي ذُكِرَتْ في ثنايا الكتاب بالرجوع إلى العديد من المصادر الطبية القديمة والمعاجم .

ترجمتُ للأعلام الوارد ذِكْرُهم بالكتاب، وعرَّفتُ بالأماكن والبلدان.

* * *

نماذج من النُّسَخ الخَطِّيَّة

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله الذي ظهرت بدائع مصنوعاته وبهرت غرائب مبتدعاته ودل بظواهر
صنعته على لطيف حكمته وأنعم على الخلائق بضروب نعمه وعم البرايا بأنواع
النبات والثمار المختلفة المنافع والثمار تسقى بماء واحد ونفضل بعضها على بعض
في الأكل فتبارك الله أحسن الخالقين وصلى الله على رسوله وصفيه وخيرته
من خلقه سيدنا محمد النبي الأمي الذي هدى من الضلالة وأنقذ من الجهالة و
شرع الفرائض والسنن وأوضح المناهج والسنن وشاور في الأمراض والشكاوى
وأجاز الصفات والتداوي وعلى آله وصحبه وسلم وعظم وكرم كلما تبلغه الهمم ويتقرب به
أهل العلم من الخدم مستفضرًا في خدمة خزائن سيدنا ومولانا الإمام العالم
المقتدر بأمر الله أمير المؤمنين القائم بسنة رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم
في المسلمين الذي بيده أعنة الأمور ولمقاليد الأمم والعصر أطال الله في
التأبيد بقاه وحرس بالتخليد ظله ونماه ورفع فوق الخوض دعائم مجده و
أبلغ في الآفاق كواكب إقباله وسعده ومكنه سعة النجاح بعلو الكلمة وأمده
بالتوفيق في مطابع آثار الحكمة وأذل الصعاب لعزه قسرًا وسلط بأسه على
الأعداء والحساد عنفًا وقهرًا وأمتع الكافة بما شملهم من بره ووفقهم لمحتوم
حمده وشكره وأعانهم على الدعاء له ولتربا التخليد ودعائم أمره بالعلو والتمهيد
ولما انتهى نظري في الكتاب الذي صنعته بتقويم الأبدان بادرت بترتيب كتاب ثان
سميته بمنهاج البيان فيما يستعمله الإنسان فضمنته ذكر جميع الأدوية
والأشربة والأغذية وكل مركب من ذلك وبسيط ومفرد وخليط إلا ما كان من
مفردات الأدوية لا يعرف منه إلا مجرد الاسم ولم يوقف منه على منفعة ولا رسم
إذ لا فائدة في ذكره بل هو كالكلام المهمل واللفظ غير المستعمل ومن مركباتها
ما لم يكن له اسم مشهور إذ كان التأليف غير محصور ولابد في حفظ صحة الإنسان
ومداواة أمراض الأبدان من علم ذلك إذ كانت مواد الصحيح والمريض منه ولا سيما

ظَهْر الورقة الأولى من نسخة دار الكتب ٥ طب حليم "أ"

ظَهْر الورقة الأولى من نسخة متحف الأوقاف بإستانبول " س"

ظَهْر الورقة الأولى من نسخة المغرب " غ "

ظَهْر الورقة الأولى من نسخة مكتبة محمد صديق الجليلي " ج "

هذا كتاب منهاج البيان فيما يستعمله

بسم الله الرحمن الرحيم

ظَهْر الورقة الأولى من نسخة دار الكتب رقم ٦٠٧ طب طلعت " د "

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي ظهرت بدايع مصنوعاته [illegible] مبتدعاته ودلت

بضواهر صنعته على لطايف حكمته وانعم على الخلايق بضروب نعمته

[illegible] البرايا بانواع النبات والثمار المختلفة المنافع والمجار تسقى

بما واحد ونفضل بعضها على بعض في الاكل فتبارك الله احسن

الخالقين وصلى الله على رسوله وصفيه وخيرته من خلقه

[illegible] سيدنا محمد النبي الامي الذي هدانا من الضلاله وانقذنا

من الجهاله وشرع الفضايل والسنن واوضح المنهاج والسنن

[illegible] الامراض والشكاوى واجاز الصفات والتداوي

[illegible]

[illegible]

[illegible] امير المومنين [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ظَهْرالورقة الأولى من نسخة دار الكتب رقم ٣٥٥٤ ل " ل "

مِنهَاجُ ٱلْبَيَانِ

فِي مَا يَسْتَعْمِلُهُ ٱلإِنْسَانُ

لِأَبِي عَلِيٍّ يَحْيَى بن عِيسَى بن جَزْلَةَ ٱلْبَغْدَادِي

ت ٤٩٣ هـ

بسم الله الرحمن الرحيم

(١/ظ) / الحمد لله الذي ظهرتْ بدائعُ مصنوعاته، وبهرتْ غرائبُ مُبدَعاته، ودلَّ بظواهر صنعته على لطيف[١] حكمته، وأنعم على الخلائق بضروب نعمته، وعمَّ البرايا بأنواع النبات والثمار، المختلفة المنافع والبحار[٢]، تُسقَى بماء واحد، وتُفَضَّل بعضُها على بعض في الأُكُل، فتبارك الله أحسنُ الخالقين.

وصلَّى الله على رسوله وصفيِّه وخيرته من خلقه لخلقه[٣] سيدِّنا محمدٍ النبي الأُميِّ، الذي هدَى من الضلالة، وأنقذ[٤] من الجهالة، وشرع الفرائض والسُّنَنَ، وأوضح المِنْهَاجَ والسَّنَنَ، وشاور في الأمراض والشكاوى، وأجاز الصفات والتداوي، وعلى آلِه وصحبه وسلَّم[٥] وعظَّم وكرَّم، كلما جلَّ ما تبلغه الهممُ، ويتقرَّب به أهلُ العلم من الخدم.

مستقصر ذلك[٦] في خدمة خزائن سيدنا ومولانا الإمام العادل المقتدي بأمر الله أمير المؤمنين، القائمِ بسُنَّةِ رسول الله[٧] ﷺ في المسلمين، الذي بيده أزمَّة الأمر، وله مقاليد الأمة والعصر. أطال الله في التأييد بقاه، وحرس بالتخليد ظلَّه ونُعْمَاه،>ورفع فوق النجوم دعائمَ مجده، وأطلع في الآفاق كواكبَ إقباله وسعده، وملَّكه سَعة الفِجَاج[٨] بعُلُوِّ الكلمة، وأمدَّه بالتوفيق في نتائج الآراء المحكمة[٩]<، وأذلَّ الصعاب لعزِّه

---

١ – « لطائف » في باقي النسخ

٢ – « والمضار » في : د، ل .

٣ – « لخلقه » مضافة من باقي النسخ إلا : د .

٤ – « هدانا ... وأنقذنا » في : ج ، ل .

٥ – « وصحبه » ساقطة من باقي النسخ إلا "ل" فقد سقط منها« وصحبه وسلم » .

٦ – « مستصغر » في : د . و" ذلك " ساقطة من : أ ، ومضافة من باقي النسخ .

٧ – « مقام رسول الله » في باقي النسخ .

٨ – الفجاج : جمع فج، وهو الطريق الواسع بين جبلين .والمراد الأماكن الكثيرة الواسعة . لسان العرب : فجج .

٩ – « مطامع الآراء» في : أ. وما بين الزاويتين قدمت فيه جملة « وأمده بالتوفيق .. » على جملة « ورفع فوق النجوم ... بعلو الكلمة » في : ل . و « وملكه سعة الفجاج بعلو الكلمة، وأمده بالتوفيق في سابح الآراء المحكمة » ساقطة من : ج .

قَسْرًا[1]، وسلّط بأسه على الأعداء والحُسَّادِ عُنفًا وقهرًا، وأمتع الكافة بما شملهم من برِّه، ووفقهم لحتوم حمده وشكره، وأعانهم على الدعاء لدولته بالتخليد، ودعائم أمره بالعلو والتمهيد.

ولما أنعم بقبول الكتاب الذي سميتُه **"بتقويم الأبدان"**، بادرتُ بترتيب كتاب ثان[2] سميتُه **"بِمنْهَاج البَيَان فِي مَا يَستَعْمِلُهُ الإِنْسَان"**، فضمَّنْتُه ذكرَ جميع الأدوية والأشربة والأغذية، وكلِّ مُرَكَّبٍ من ذلك وبسيط[3]، ومفرد وخليط[4]، إلا ما كان من مفردات الأدوية لا يُعْرَفُ منه إلا عُجْمَةُ الاسم، و لم يُوقَفْ له علَى منفعةٍ ولا رَسم؛ إذ لا فائدة في ذِكْرِه، بل هو كالكلام المهمل، واللفظ غيرِ المستعمل. ومن مُرَكَّبَاتِهَا مالم يكن له اسمٌ مشهور؛ إذكان التأليفُ غيرَ محصور. ولا بُدَّ في حفظ صحة الإنسان[5] ومدواة أمراض الأبدان من عِلم ذلك؛ إذ كانت مواد الصحيح (٢/و) والمريض منه، ولا غُنْيَةَ / لأحد[6] عنه.

ورتَّبْتُهُ عَلَى حروف المُعْجَمِ، ونمقتُه[7] على الوجه[8] المحرَّر المحكَم. فبدأتُ بالألف، وما يليه حرفًا بعد حرف، والباءِ وما يتبعها على نظامٍ ورَصْف[9]، ثم رتَّبْتُ الحرفَ الثاني من الكلمة على ترتيب الحروف أيضًا؛ فأتيتُ بالألف التي بعدها ألفٌ مقدمةً على الألف التي بعدها حرفٌ بعدَ الألفِ[10]، وعلى ذلك في كلِّ حرف.

وقد تأملتُ ما نحاه المصنِّفون، وتوخَّاه المؤلفون[11]، فلم أجِدْ كِتابًا واحدًا

[1] – « قسرا » ساقطة من : س . و « قصرا » في : غ ، د ، ل . وقسرًا : أي بقوة وإكراه وشدة بأس .
[2] – « ثان » ساقطة من : غ .
[3] – الدواء المركب " خليط" : هو ما تألف من أكثر من مفردة دوائية .والمفرد " البسيط" ما كان مفردة دوائية واحدة .
[4] – « وخليط ومفرد » في : غ . وبهذا التعبير لا يتم التوافق بين فاصلتي الجملتين فيختل السجع .
[5] – « حفظ صحة بدن الإنسان » في : غ .
[6] – « لأحد » ساقطة من : ج .
[7] – نَمَقَ الكتاب ينمُقُهُ : كتبه، أي ألفتُه على منهج دقيق .
[8] – « وجه » في : ج .
[9] – الرصف : الدقة والإحكام .
[10] – « فأتيت بالباء التي بعدها ألف مقدمة على الباء التي بعدها حرف بعد الألف » في : س ، ج ، ل .
[11] – « ما نحاه المؤلفون وتواخاه فلم » في : ج . و « نحاه المؤلفون وتواخاه المصنفون » في : د . والمعنى ما قصده المصنفون وتحراه المؤلفون من صواب في كتبهم .

مُختَصَرًا جامعًا لِمَا رُمْتُ جمعَه في هذا الكتاب، بل وجدتُ إمَّا ذاكرًا للأغذيــة دُونَ الأدويةِ، أوالأدويةِ دُونَ الأغذية[1]، أو بَاعثًا لأكثرِ ذلك من غير ترتيب، أو مُخْلدًا إلى ذكْرِ كلِّ شيء في بابه كالحــشائش والحبــوب، والأوراق والثمــار، والعُــصَارَاتِ والأدْهَانِ، والصُّمُوغِ والأخشابِ.

وهذا الترتيب يفتقر إلى معرفة الشيءِ المطلوبِ من أي هذه الأصناف هــو[2]؛ حتى يمكنَ إخراجُهُ من هذا الترتيب[3]. وقد يعرف الإنسان اسم الشيء ولا يعلم مــن أي الأصناف[4] هو، فيتعب في طلبه. أومتشاغلاً بتنضيد[5] حروف الإعجام[6] الخالية من العلمِ والإعلام؛ مثل المعروف بابن عَبْدان[7] الذي صنّف - في بعض هذه الأحيان - رسالةً في الأدوية المفردة، وجعلها من ذكرِ الأدوية المنافعِ[8] والمَضَارِّ عاريةً مجــردةً، ثم وَسَمَ بالحروف أسماءَ الرجال والطبائع، فَأَشْكَلَ ذلك على الناظر والسامع. أو مُورِدًا للأدويةِ المفردةِ على ترتيب الحروف أيضا، ومُطَوِّلاً له غايةَ التطويل؛ مع الإخلال بذكر أدوية نفعُها عظيمٌ جليل. وكلٌّ منهم قد أخَلَّ بشيء لم يأتِ به في كتابه.

ولستُ أريد بهذا طعنًا عليهم[9]، ولا أسيئ في أحدهم[10] مُعْتَقَــدًا وَلا ظَنًّــا. وأُعيِّذُ قارئَ كتابي هذا بالله أن يقول إنه مسبوق إلى مثله، ولم يتــرك الأوَّلُ للآخــر شيئًا. بل هو مُرَتَّبٌ ترتيبًا لم يرتبه مَنْ تقدم؛ بجمع متفــرِّقٍ، وتــسهيل صــعب[11]، واختصار مُطَوَّلٍ، وتفسير مُجمَلٍ.

---

[1] - « إما ذاكرا للأدوية دون الأغذية ، أو الأغذية دون الأدوية » في : د .
[2] - « من أي هذه صعب في طلبه » في : غ .
[3] - « من هذا الكتاب » في : د .
[4] - « هذه الأصناف » في : س ، ج ، ل .
[5] - « بتقييد » في : ج، ل. و « بقصد » في :غ .
[6] - « المعجم » في : د .
[7] - لم أعثر في ما اطلعت عليه من مصادر على ترجمة لطبيب بهذا اللقب .
[8] - « من ذكر المنافع » في باقي النسخ . وهو أليق .
[9] - « عليهم طعنا » في :باقي النسخ . و « عليهم » ساقطة من : د . والمذكور في باقي النسخ به يستقيم السجع .
[10] - « أحد منهم » في : د ، ل . و « أحدهم » ساقطة من :غ .
[11] - « وتسهيل صعب » ساقطة من : د .

وإذا نظر [1] بعين الإنصاف وجده كما ذكرتُ. وكيف لم يترك الأول للأخير [2] شيئا؟، والعلوم وترتيبها إنما هي من نتائج العقول وتهذيبها، وقد منح الله العقولَ [3] للأُخَرِ كما منحها للأُوَلِ.

ويقال: ليس كلمة أحثّ على العِلم من قول أمير المؤمنين عليٍّ ﷺ: " قيمةُ (٢/ظ) كلِّ إنسانٍ ما يُحْسِنُ ". وقوله :" الناسُ أبنَاءُ مَا/يُحسِنون ". وليس كلمة أضرَّ بالعلم من قولهم: ما تَرَكَ الأَوَّلُ للآخِرِ شَيئًا؛ إذ كان يقطع عن العِلم والتعلم، ويقتصر الآخِرُ على ما قدمه الأوَّلُ.

ولكنَّ الأوائلَ فازوا بالسَّبْقِ إلى استخراجِ الأصولِ وتمهيدها [4]، والأوَاخِرَ اشتغلوا بتفريعِ الأُصولِ وتشييدِها. فللأوَّل فضيلة السبق، وللثاني استفادة ما استخرجه الأوَّل من غير تعب [5]، واكتسب به قوةً على التفريع والتلخيص [6] والترتيب.

فجمعتُ في هذا الكتاب بين ما شذَّ [7] على سِوَاي، حسب ما نَهضتْ به قريحتي وقُوَاي. وسهَّلتُ الطريقَ على طالبه، ولم أتركْ مُشْكلاً - أقدرُ عَلَى إيضاحه - على ما به.

فذكرتُ الشيءَ وماهيَّتَهُ، وأجودَهُ وغشَّهُ إن كان مما يُغش ليُجْتَنَبَ، ومِزَاجه ومرتبةَ مِزَاجه وهي درجتُه، ومنافعَه، ومقدارَ ما يُتَنَاوَل منه، وكيفيةَ استعماله. هل يكون شَرَابًا أو طلاءً أو بَخُورًا أو غيرَ ذلك؟، ومَضَارَّه، وإصلاحَ ما [8] يمكنُ إصلاحُه من مَضَارِّه، وأبدَالَهُ ونظائرَهُ.

---

[1] - الضمير يعود على قارئ الكتاب .
[2] - « للآخر» في : باقي النسخ إلا : ج .
[3] - « للأخير كما منحها للأول » في : غ .
[4] - « وتهذيبها » في : ل .
[5] - « فالأوَّله له فضيلةُ السَّبْقِ والثاني استفادةُ ما أخرجه » في : أ .
[6] - « التلخيص » ساقطة من : أ . ومضافة من باقي النسخ. و« والتخليص » في : ل .
[7] - أي ما تفرق ولم يمكنه جمعه .
[8] - « وإصلاح مضاره ما » في : س .

وإنْ كانَ مما له اسمان أو ثلاثةُ أسماءٍ ذكرتُ كلَّ اسم من أسمائه في الحرف اللائقِ به، وذكرتُ هناك في أيِ موضع قد استوفيتُ ذِكْرَ معناه؛ حتى لا يتعب الخاطر في شيء من ذلك [1].

وإنْ كانَ مُرَكَّبًا ذكرتُ مما يُرَكَّب، ومقاديرَ أوزانِه، وكيفيَّةَ عملِه واتخاذِه، ومقدارَ بقائه. ففي بعض الأشياء قد لا يمكن ذِكْرُ جميعِ ذلك لعدم تحقيقه وتجربته.

ولم أذكرْ أسماءَ الرجال [2] حتى لا يطولَ بذكرهم الكِتَابُ، مع قلة فائدته؛ إذ كنتُ لا أذكرُ شيئا من ذلك إلا عن أفضلهم علمًا، وأكثرِهم اجتهادًا وفَهْمًا [3] كبُقْرَاط، وديسْقُوريدُسَ ونُوفِس [4] وجَالِينُوس وأريَاسِيُوس، وفُولس [5] وحُنَيْن وإسْحَاقَ [6]، والرَّازِي، والمجوسِيِّ [7]، وغيرِهم من مُتَقَدِّمِي الحكماء وأنْجَابِ الأطباء.

وأوردتُ قبل ذِكر أعيانِ الأغذية والأدوية جُمَلاً لا يُستَغْنَى عنها في هذا الكتاب:

فمنها ما يورد على البدن وكيفيةُ حاله مع البدن [8].

ومنها في ذكر اختلاف الأغذية والأشربة وقِسْمَتِهَا، وما الأغذية التي يُكْرَهُ

---

[1] – « شيء منه » في : غ .

[2] – المراد بالرجال من نقل عنهم من العلماء .

[3] – « الا عن أكثرهم اجتهادا وأفضلهم علما وفهما » : في ل .

[4] – هو طبيب يوناني، مارس الطب ودرَّسه ، وألف فيه كتبا منها : الأدوية القتالة . ينظر: الفهرست : ابن النديم ، تحقيق: د.محمد عوني عبد الرؤوف، د.إيمان السعيد، الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة:٢٠٠٦ : ٢٩١/١. والمنتخبات الملتقطات : محمد بن علي الزوزني ، تحقيق : محمود مهدي، رسالة ماجستير، مكتبة معهد البحوث والدراسات العربية، ٢٠٠٧: ١/ ٥٣٣ . و « روفس » في باقي النسخ وهو الصواب .

[5] – هو فولس الأجانيطي، طبيب خبير بعلل النساء وما يحدث لهن عقيب الولادة؛ فلقب بالقوابلي. ينظر: الفهرست :١/ ٢٩٣، والمنتخبات الملتقطات : ٢/ ٦٥٦.

[6] – هو أبو يعقوب إسحاق بن حنين بن إسحاق العبادي . مترجم وطبيب ، ترجم كتبا عديدة من اليونانية والسريانية إلى العربية، له كتاب الأدوية المفردة . ينظر: الفهرست :٢٩٨/١، والمنتخبات الملتقطات: ١/ ٣٣٥.

[7] – هو علي بن العباس المجوسي، ولد بالأهواز ومارس الطب بها ، أفاد من الطب اليوناني، وصنف كناشه الملكي . ينظر: عيون الأنباء، تحقيق : ابن أبي أصيبعة ، د . عامر النجار ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، بدون تاريخ: ٢/ ٢٣٧.

[8] – « وكيفية حاله مع البدن ، ومنها الأرايح ومنها الالوان ، أما سرعة الاستحالة .... » : هكذا في : ل . حيث حدث تقديم وتأخير لجزء كبير من الكتاب عن موضعه نتيجة اضطراب في : النسخة المنسوخ منها .

الجمعُ بينها في المَعِدَة؟، وما الأشياء التي يُستحب الجمع بينها لدفع[1] مضرة بعضها ببعض؟[2].

ومنها في التوصل إلى معرفة أمزجة المستعملات: مفردها ومُركَّبها، وما الطريق إلى ذلك؟.

(٣/و) ومنها في مراد الأطباء بقولهم في قُوَى الأدويـة[3]: / أُوَلٌ وثَـوَانٍ وثوالثُ ومتضادةٌ.

ومنها في مرادهم بقولهم في الغذاء والدواء: إنه معتدلٌ، أو حارٌ، أو بـاردٌ، أو رطبٌ، أو يابسٌ، وإن حرارته، أو برودته، أو رطوبته، أو يُبْسَه في الدرجة الأُولَى، أو في الدرجة الثانية، أوالثالثة، أوالرابعة.

ومنها في مرادهم بقولهم في الغذاء: إنه غليظٌ، أو لطيفٌ، أو معتدلٌ بين اللطافةِ والغلظِ.

وما مرادهم بقولهم في الدواء: إنه مُلطِّف، أو مُحَلِّل، أو مُخَشِّنٌ أو مُفَـتِّح، أو مُلَيِّنٌ، أو مُصَلِّبٌ، أو مُنْضِجٌ، أو مُقَطِّعٌ، أو جاذبٌ، أودافعٌ، أو طاردٌ للرياح، أو لذَّاعٌ، أو مُحَمِّر، أو مُكحل[4]، أو مُقَرِّحٌ، أو أكَّالٌ، أو مُحرِقٌ، أو كَاوٍ، أو مُقَوٍّ، أو مُخَدِّرٌ، أو مُنْفِخٌ، أو مُوَسِّخٌ للقروح، أو مُمْلسٌ، أو قابضٌ، أو عاصرٌ، أو مُسدِّد، أو دَامِـلٌ[5]، أو مُنْبِتٌ للَّحم، أو مُضَيِّقٌ[6]، أو مُكَثِّفٌ، أو بَادزَهْر، أو ترياقٌ، أو قاتلٌ، أو سُـمٌّ، أو مُفَتِّتٌ للحَصَى، أو مُدِرٌّ للبولِ، أو مُدِرٌّ للحيضِ، أو قَاطِعٌ له أو مُدِرٌّ البَـوْل أو مولِّـد

---

[1] – « يستحب جمعها في المَعدَة » في : ل .
[2] – أخرت هذه الفقرة في « ل » حيث أتت بعد قوله : « البارد الذي لا طعم له الغالب عليـه ... » وهـي في أخـر الفصل السادس . ص : ٨٨ ، وذلك نتيجة اضطراب في ترتيب أوراق المخطوط .
[3] – « في قوى الأدوية » ساقطة من : د .
[4] – « أو محكك » في باقي النسخ . وهو الصواب .
[5] – « أو مشد » في : ل .
[6] – « أو مضيق للقروح » في : ج .

لِلَّبَن[1]. وما شرطُ كلِّ واحدٍ من ذلك، وبماذا يتم[2]؟.

ومنها في ذكر الأدوية المُرَكَّبة، ومقاديرِ الأوزانِ بحسبِ منافعِ الأدويةِ في مِزَاج الإنسانِ.

ولم آلُ جُهْدًا في ما يحويه[3] من قانونه، ولا أهملتُ شيئًا أقدر عليه من ترتيبه وتبيينه. مستمدًّا في ذلك معونةَ الله وتأييدَه، مُعَوِّلاً على حُسْنِ توفيقه وتسديده، فإن أصبتُ فبِلُطْفِ الله جلَّ ذِكْرُه، وبيُمْنِ مجلس العرض الشريف عزَّتْ كلمته ونصره. وإن أتيتُ بضربٍ من تقصير، أو نوعٍ من إخلال أو فتور؛ فلستُ مُدَّعِيًا للعصمة، ولا مخالفًا للأُمَّة. ولا يمكن أحدٌ أن يخلو كلامُهُ من الفساد، أو يصفوَ من جميع القَذَى[4]، فذلك مما لا يطمع فيه إلا جاهلٌ مغرورٌ، أو مُعْجَبٌ مغمورٌ. ولكن مَنْ استنفد جهده في التحفظ، واستعمل الهمَّة في التَّيَقُّظ، كان أقربَ إلى السلامة، وأبعدَ عن الهُجْنَة والندامة[5]. وقد قيل: من طلب عيبًا وَجَدَه. والله ولي التوفيق وبه العصمة، وبيده مفاتيح الرحمة[6].

[١] فصل [في ما يورد على البدن وحاله معه]

أما ما يورد على البدن من مأكول أو مشروب، فلا يخلو من أقسام أربعة:

إمَّا أنْ يُغَيِّرَه البدنُ أوَّلاً، ثم يُغَيِّرَ البدنَ آخرًا[7]، وينقلَه إلى مِزَاج كمِزَاجه[8] وهو الدواء، كالزَّنْجَبِيل[9] وما شاكله.

١ - « أو مُدرٌّ لِلَّبنِ، أو مُوَلِّدٌ للمَنيِّ أو قاطعٍ له» في باقي النسخ .
٢ - « وبماذاَ يتمَ » في موضعهاَ بياَض في : أ . وَمثبتة من باقي النسخ .
٣ - « نحوله » في :باقي النسخ إلا : غ .ففيها « أحويه » .
٤ - القذى : ما علا الشراب من شيء يسقط فيه . والمراد : يخلو كلامه من الأخطاء .
٥ - « من المحنة » في : س،غ . والهجنة في الكلام : ما يلزم منه العيب .
٦ - « مفاتيح الرحمة واليه أنيب » في :ج .
٧ - « أولا ثم يغيره » ساقطة من : ل .
٨ - أي كمزاج يشبه مزاج البدن .
٩ - ذُكر الزنجبيل في باب الزاي . مفردة رقم [١١٤٦] .

>أو يَقهرَ البدنَ ويُغيِّره، ولا يمكن البدنُ أن يقهره، كالدواء القتَّال.

أو يُغيِّرَ البدنَ أوَّلاً، ثم يُغَيِّره البدنُ آخرًا[١]، كالغذاء الذي له قوة الدواء، كمَاء الشَّعير[٢] وما أشبهه .

(٣/ظ) أو يُغيِّره البدنُ ويحيله/ إليه لملاءمته له وهو الغذاء[٣]<.

فالدواء والغذاء الذي له قوة الدواء قوته[٤] مساوية لقوة البدن أوكالمساوية؛ فلهذا غَيَّرَ كلٌ واحد منهما صاحبه مع اختلاف التَّغَيُّر بالتقدم والتأخر. والسُّمُّ أقوَى من البدن؛ فلا يقدر البدنُ على تغييره. والغذاءُ البدنُ أقوى منه فقدر على تغييره[٥].

[٢] فصل [في بيان الحاجة إلى الأغذية وأنواعها]

وأما الأغذية: فإن الحَاجَةَ إليها كانتْ[٦] لإخْلافِ ما تحلَّلَ من الأبدان بضروب التحلُّل الظاهر والخفيِّ. وهي تزيد في البدن وتنميه، وتنفع الأبدان بجملة جوهرها وكيفيتها[٧].

وقد تختلف من قِبَلِ **كيفيتها**، ككونها معتدلةً أو حارةً أو باردةً، أو رطبةً، أو يابسةً. أو من قِبَلِ **جوهرها**، كلُطْفِهَا أوغِلَظِهَا .

وقد تكون من نباتٍ أو حيوانٍ:>فالتي من نبات إما أن تكون حبوبًا، أو بُقُولاً، أو ثِمَارًا، أو أُصُولا[٨].

---

١ – « ثم يغيره ثانيا أي البدن آخراً » في : د .
٢ – سيُذكر ماء الشعير في باب الميم . مفردة رقم [٢١٢٧] . يقصد أن ماء الشعير يولد دما صالحا، ويكسر حِدَّة الأخلاط، ويستفرغها .
٣ – ما بين الزاويتين أخرت فيه جملة « أو يقهر البدن .... القتَّال» . إلى ما بعد جملة « أو يغيره البدن » في : د .
٤ – المراد : قوتهما، أو قوة كل منهما .
٥ – « والغذاء البدن أقوى منه فقدر على تغييره » ساقطة من : د .
٦ – « كانت اليها » في : س، غ ،ج .
٧ – « بجملتها وتزيد في جوهرها وكيفيتها » في : س، د، ل .
٨ – الأصول " الجذور" : هي ما نما من النبات تحت سطح الأرض ليمتص به غذاءه .

والتي من حيوان إما أن تكون[1] من حيوان ماشٍ، أو طائرٍ، أو سابحٍ. وقد تكون من أعضائه، أو من فضلاته[2]>.

[٣] فصل [في بيان الحاجة إلى الأشربة وأنواعها]

وأما الأَشْرِبَة[3]: فإنها لترطيب البدن، وإخلاف ما تحلل[4] من رطوباته، أو لترقيق الغذاء، أوسرعة نفوذه وإيصاله إلى الأعضاء.

والأَشْرِبَةُ على ضُرُوبٍ ثلاثة: المياهُ، والأَنْبِذَةُ، والأَشْرِبَةُ[5] التي تنوب مناب الأدوية.

فأمَّا الماءُ: فالغرض به ما تقدم ذِكْرُه. وليس يحظَى البدنُ منه بغذاءٍ على انفراده؛ إذ كان لا يُشبع الجائع، ولا ينعقد في الطبخ[6].

وأمَّا الأَنْبِذَةُ[7]: فالغرض بها[8] إيصالُ الغذاء إلى سائر الأعضاء، وتغذيةُ الأعضاء[9]، وإسخانُه بنشر حرارته الغريزية[10] إلى سائره، وتجويدُ الهضوم[11].

وأما الأَشْرِبَةُ: التي تقوم مقام الأدوية كالرُّبُوبِ[12]، والسِّكَنْجَبِين[1]، وشراب

---

١ - « إما أن تكون حبوبا أو بقولا أو ثمارا أو أصولا .والتي من حيوان أما أن تكون » : ساقطة من : ل .

٢ - ما بين الزاويتين أخرت فيه جملة « فالتي من نبات... » عن جملة « والتي من حيوان... » في : أ . والمذكور من باقي النسخ ؛ فيوافق التفصيلُ الإجمالَ ترتيبا .

٣ - الأشربة : جمع شراب، وهي سوائل دوائية مركبة من مياه الفواكه المطبوخة في السكر أو العسل حتى يصير لها قوام، ويتناولها المريض عن طريق الفم . ينظر : أقرباذين القلانسي : محمد بهرام القلانسي ، معهد التراث العلمي ، حلب ، ١٤٠٣/١٩٨٣: ٥٣ . وسيرد ذكر الأشربة بأنواعها في باب الشين قرين الأرقام [١٣٥٦-١٣٨٣] .

٤ - « لترطيب الأبدان والبدن واختلاف ما تحلل » في : د .

٥ - سيرد ذكر كل نوع منها في بابه .

٦ - « يشبع منه الجائع » في : غ . والمراد بأن الماء لا ينعقد : أي أن الماء لا يغلظ قوامه بالغليان .

٧ - الأنبذة : جمع نبيذ، وهو ما نُبذ من التمر أو الزبيب في وعاء، وتُرك عليه الماء حتى يفور. تاج العروس : الزبيدي ، مطبعة الكويت ، ١٣٨٥/١٩٦٥: نبذ. وسيرد ذكر الأنبذة مفصلا في باب النون . قرين المفردات [٢٣٠٩-٢٣١٢] .

٨ - « منه » في : س ، غ .

٩ - « وتغذية البدن » في باقي النسخ وهو الصواب .

١٠ - الحرارة الغريزية " الطبيعية " : هي الحرارة التي خُص بها كل واحد من الأعضاء لاعتداله . ينظر: التنوير : ٧٤ .

١١ - « ويجود الهضم » في : غ .

١٢ - الربوب: جمع رُبّ ، وهي هلام الفاكهة. وقد ذكرت أنواعها في باب الراء. المفردات من [١٠٢٨-١٠٥٣].

الخَشْخَاش، والعُنَّاب، والأُتْرُج[2] وما شاكل ذلك؛ فالغرض بها تنفيذُ الغذاء، أوتغذيـةُ البدن، وإقامتُها مقام الأدوية.

[٤] فصـل [في الأغذية التي يُكره أو يُستحبُّ الجمع بينها في المعدة]

وأما الأغذيةُ التي يُكْرَه الجمع بينها في المَعدَة: فإنه يُكره الجمع بين حَارَّين، أو باردين، أو لَزِجَين، أو مستحيلين، أو مُنْفخيْن، أو قابضين، أو غليظين، أو مُـسرخيَيْن. ويكره الخَلّ بعد الأُرُز، والماست [3] مع الفُجْل[4]، ولحم الدجاج بالماست[5]، والرُّمَّـان بعد الهريسة[6]، والماء الحار بعد الأغذية المالحة، والماء البارد عُقَيْب الفاكهة أوالحُلـوِ أو الطعامِ الحارِ.

وأما الأشياءُ التي يُستَحَبُّ الجمع بينـها لإصـلاح بعـضها بـبعض؛ فـإن (٤/و)/المطعومات الحُلوةَ والحامضةَ كلٌّ منها يُصلح صاحبَه. والدَّسِمَ والمـالحَ كـل منهما يصلح الآخر. والقابضَ يصلح الدَّسِمَ والحُلوَ، وهما يصلحانه، والحامضَ يُـصلح المالحَ.

وقد زعم قوم أنه يجوز الجمع بين أي الأغذية اتفق. وقالوا: إنه لا يخلو الغذاءان من أن يكونا متشابهين أو متضادين. فإن كانا متشابهين كان الآخـذُ منـهما بمترلـة المستكثر من أحدهما، ولا خلاف أنه ليس بممنوع من ذلك. وإن كانـا متـضادين، فأحدهما يدفع مضرة الآخر ويعدِّله.

---

[1] – السكنجبين : شراب مركب من الخل والعسل . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٥٣ . وسيود ذكرأنواعه قرين أرقـام [١٢٣٦-١٢٤١] .

[2] – سيذكر شراب الخشخاش في باب الشين رقم [١٣٥٨] ، والعناب في باب العين. مفردة رقم [١٦٣٢] ، والأترج في باب الالف. مفردة رقم [١٢] .

[3] – الماست : هو الرائب الذي لم تشتد حموضته، ويعرف أيضا بأنه سائل حامضي أبيض اللون ، يميـل إلى الاصـفرار ، ينفصل عن اللبن الرائب أو المخيض عند تصفيته وتكثيفه .ينظر : مفيد العلوم : ابن الحشاء ، المطبعة الاقتـصادية ، الرباط ، ١٩٤١: ٧٤ .

[4] – « مع الخَلّ الفجل » في : د .

[5] – « مع الماست » في : ج، د .

[6] – الهريسة : هي مطبوخ البر المدقوق مع الدهن واللحم . لسان العرب : هرس .

وليس الأمر على[1] ما ظنوا، ولا قسمتهم صحيحة لما قسموا؛ فإن المُستَدِلَّ بالقسمة على شيء ينبغي له أن يحصر جميع أقسام ما رَامَ قسمته، وإلا كان لخَصْمه أن يقول له: إن مرادي هو القِسْمُ الذي به أخْلَلْتَ، والضربُ الذي عنده أضْرَبْتَ.

بيانُ ذلك أنه قال: إن الغذاءين لا يخلوان من أن يكونا[2] إما متشابهين أو متضادين. *وليس كذلك؛ فإنه قد تحتمل القسمةُ قِسْمًا آخر ليس بمتضاد ولا متشابه، بل مخالف؛ فيصير تقدير الكلام إن الغذاءين إما متشابهين، أو متضادين[3]*، أو مختلفين ليس بمتشابهين ولا متضادين، كالحُمُوضَة مع البَيَاض؛ فإنها ليستْ ضد البياض ولا مشابهةً له، بل هي مخالفة.

ويجوز أن تكون مضرة الجمع بين الغذاءين لاختلاف ليس هو التضاد ولا الشبه[4]. ثم إنه قد يكون الشيئان ضدين[5]، ولا يكون أحدهما دواءً للآخر، ولا مُعَدِّلًا له إذا اتفقا في غِلَظ، أو فساد جوهر، أو كيفية عارضة غير مضادة[6]، أو لتأثر الحاسة من كل واحد من المتضادين بما يؤذيها، كمن أحرقته النار فعَدَل إلى الثلج، فإنه يتأذّى بكلا الأمرين.

وقد يكون الشيئان متشابهين، ويكون أحدهما دواء للآخر؛ إذا اتفق أن يكون أحدهما يُلطِّف الآخر ويصرفه. وقد يكون المتشابهان يضر الجمع بينهما لكيفية عارضة، أو لخاصية غير مِزَاجهما المتشابه.

على أن القول في الغذاءين إنهما متضادان على ضرب من الاستعارة والتسميح؛ إذا كانت الجواهر من حيث هي جواهر لا تضاد فيها. وإنما التضاد في الأعراض. إلا أنه يقال ذلك في الجواهر؛ لأنها حاملة لأعراض متضادة.

---

1 – « الأمر لذلك على » في : س .
2 – « لا يخلو أن يكونا » : في غ .
3 – ما بين النجمتين ساقط من : س .
4 – « المضاد ولا الشبه » في : غ . و « لتضاد ولا لشبه » في : د .
5 – « الشيء ضد الأخر » في : د .
6 – « وفي فساد جوهر » في : ج . و « في غلظ الجوهر أو فساد الكيفية العارضة الغير مضادة » في : د .

[٥] فصل [في التوصل إلى معرفة أمزجة الأدوية المفردة والأغذية بالتجربة وشروطها]

وأما التوصل إلى معرفة أمزجة الأدوية المفردة والأغذية، فإنه يكون بالتجربة أو (٤/ظ) بالقياس./**فالتجربةُ** يراعَى فيها شروط حتى يوثق بها:

فَمِنْ ذلك: أن يكون الدواء المُجَرَّب خاليًا من كل كيفية مُكْتَسَبَة، كحرارة عارضة أوبرودة، كالماء إذا سُخِّن أسخن[١] ما دام سخينا. فإذا زالت عنه السخونة العارضة، عاد إلى مزَاجه الأصلي وهو البرودة.

ومنها: أن يُجرَّب الدواء على الأبدان المعتدلة. فإذا أثَّرَ فيها شيئًا من حر أو برد أو غير ذلك حُكِم به. وقيل: بل ينبغي أن يُجَرَّب على العلل المتضادة؛ ليُعْلَم لأيها ينفع أويضر.

وأنْ تكون تجربته على علة غير مُرَكَّبة؛ حتى لا يُضَلِّل، فلا يُعْلَم لأي الأمرين نفع أو ضر.

وأنْ يكونَ الدواء في مقابلة قوة العلة؛ فإنه قد يكون بعض الأدوية يَقْصُر برده عن حرارة علة من العلل فلا يؤثِّر فيها. فإذا أراد المجرِّب أن لا يُشْكَل عليه هذا الموضع، جربه[٢] أوَّلاً على الأضعف، وتدرَّج قليلاً قليلاً حتى يعلم قوة الدواء فلا يُشْكَل عليه.

ومِنْهَا: مراعاة الزمان الذي يظهر فيه فعله وأثره. فإن كان في أول استعماله يظهر منه فعل مضاد لما يظهر منه أخيرًا، أو لا يظهر منه فعل، ثم يظهر في الأخير، فهو موضع اشتباهٍ وإشكالٍ عسَى أن يكون قد فعل ما فعل أوَّلاً بذاته، وما فعل أخيرًا

---

١ – « كالماء سخن إذا سخن » في : غ . و « إذا سحق سخن سخن » في : د .
٢ – « جربه المعتدل الذي في الدرجتين ... » هكذا في : ل . بتقديم وتأخير في الكلام .

بالعَرَض، كأنه فعل أوَّلاً[1] فعلاً خفيًّا تبعه بالعَرَض هذا الفعل الأخير الظاهر.

ومِنْهَا: أن يُراعَى استمرار فعله على الدوام أو على الأكثـر. فـإنْ لم يكـن كذلك، فصدور الفعل عنه بالعَرَض لا بذاته.

ومِنْهَا: أن يُحكَم على الدواء بقياس ما جُرِّبَ عليه لا غير، فإذا أسْخَنَ بـدنَ الإنسان حُكم عليه بالحرارة بقياس الإنسان، لا بقياس غيره من الحيوان[2]. فقد يتفـق دواء له خاصية بقياس بدن الإنسان، وبعدمها بقياس[3] شيء آخر، كالشَّوكَرَان فإنـه غذاء للزَّرَازِير، والخَرْبَق غذاء للسُّمَانَى. والبِيْشُ[4] يأكله حيوان يعرف بفَأْرَة البِـيشِ. وخاصية هذه الأشياء بقياس الإنسان[5] خاصية السُّمِّ.

وقد قيل: إن الزُّرْزُور[6] لما كانت عروقه -التي يصل فيها غـذاؤه إلى قلبـه- ضيقةً لم ينفذ فيها الشَّوكَرَان بسرعة، فلا يصل إلا وقد عملتْ فيه الحرارة وأحالته إلى مزَاج حار، فلا يصل ببرده فيطفيء حرارة قلب الزُّرْزُور، كوصوله في المجاري الواسعة التي يصل منها بسرعة إلى قلب الإنسان.

(٥/و) **ومنها**: أن يُفَرِّق بين كونه دواءً أوغذاءً؛ فإن كان/يُنَمِّى به البدن ويزيد فهو غذاء. وإن كان لا يُنَمِّى به، بل يفعل فيه بكيفيته فقط، فهو دواء.

والتجربة خطر كما وصفها أبقراط؛ ولهذا ينبغي أن تكون بحَذَر واحتياط. فقد يكون في تجربة الدواء على الأبدان خطرٌ بالنفوس، إذ كان لا يُؤمَن أن يكون الـدواء الذي يُرَامُ تجربته قاتلاً، فيُعطَي للبدن الذي يُرَامُ تجربته عليه فيهلك؛ فلهذا ينبغي مـتى

---

[1] – « بذاته وما فعل أخيرا بالعرض كأنه فعل أولا » ساقطة من : س .

[2] – « لا بقياس كل الحيوان » في جميع النسخ عدا : د . فالمذكور منهما .

[3] – « كل الحيوان فقد يتفق دواء له خاصية بقياس بدن الإنسان وبعدمها بقياس » ساقطة من : ل .

[4] – الشوكران ورد ذكر في باب الشين . مفردة رقم [١٤١٤] . والخربق ورد بنوعيه في باب الخـاء قـرين رقمـي [٧٩٢-٧٩٣] . والسمانى طائر ذُكِرَ في باب السين . مفردة رقم [١٢٦٨] . والبيش ذُكِرَ في باب الباء . مفردة رقم [٤٠٢] .

[5] – « وخاصية هذه الأشياء بقياس الإنسان» ساقطة من : ل .

[6] – الزرزور : طائر من رتبة العصفوريات، وهو أكبر قليلا من العصفور ، له منقار طويل ذو قاعدة عريضة ، وجناحاه طويلان مذنبان . المعجم الوسيط : زرزر .

وجد الطبيب بُدًّا من التجربة أن لا يخاطر بفعلها.

وكذلك وَصَّوا في التجربة أن يُعْتَبَرَ طعمُ الدواء ورائحتُه من قَبْلِ تناوُلِـــهِ لـــئلا يكون قاتلاً؛ فإن الرائحة البشعة جدًّا تنبئ عن مضرة الدواء بأبدان الناس، وكـــذلك الطعم الكريه جدًّا. فلولا منافرةٌ شديدةٌ من الطبع له لم تَبِنْ شدةُ ضرره مـــن الطعـــم والرائحة في تلك الحالة.

وليس كل الأدوية عُرفتْ بقَصْدٍ إلى معرفتها، بل تكون أوَّل ذلك بالاتفاق، ثم تُجَرَّب فيتحقق ما اتفق، كمن تناول دواءً بغير قصد فأَسْخَنَهُ أو بَرَّدَهُ، أو رَطَّبَـــهُ، أو جَفَّفَهُ، أو نَفَعَهُ من مرض، أو ضَرَّهُ، فحُفظ ذلك وجُرِّب وامتُحن على غيره مـــرارًا[١] ففعل مثل ذلك الفعل فنُسِبَ إلى ذلك المِزَاج، أو إلى تلك المنفعة أو المَضَرَّة.

وقد كان بعض الأدوية عُرف بالمنام، وأنه ينفع من علة كذا؛ فجُرِّب فـــصح. ويجوز أن يكون كثيرٌ[٢] من الأدوية عُرفتْ من قِبَلِ أنبياء الله في الأُمَمِ الـــسالفة، أو لأنَّ بعض الحيوانات قد أُلْهِمَ أن يُتَدَاوَى من عِلَلٍ تَعْرِضُ له ببعض الأدويـــة، فاســـتعملها الناس، فتنفعهم من مثل ذلك. فإنَّ بُقْرَاطَ استخرج عِلْمَ الحُقْنَة[٣] من طائر في البحر رآه يستكثر من أكل السَّمَك، فإذا امتلأ منه[٤] وتأذَّى به، أخذ من ماء البحـــر في فِيـــه[٥] ووضع منقاره في دُبُرِه، ومَجَّ ذلك الماء فيه؛ فيستفرغ ما كان قد أكله.

والحيَّات تُظْلِمُ أعينُهُنَّ لكَمُوهُنَّ في الشتاء في ظُلْمَة بطن الأرض، فإذا خَـــرَجْنَ من مكامنهنَّ، طلبنَ نبات الرَّازِيَانْج[٦]، فأكلنَ منه وأمْرَرْنَ أعينَهنَّ عليه؛ فيُذْهِبُ عنـــها الظلمة العارضة لها.

---

[١] – « وجرب فأسخن مرارا على غيره » في : ل .
[٢] – « وقد يجوز أن يكون بعض » في : ل .
[٣] – الحقنة : مياه مطبوخة مع الأدوية والأدهان، وما يجري مجراها ، تفرغ في الشرج لاستفراغ ما في الأمعاء. ينظـــر : التنوير: ٧٦.
[٤] – « استكثر من ذلك » في : ل .
[٥] – « في فيه » مضافة من باقي النسخ .
[٦] – الرازيانج ذُكِرَ في باب الراء. مفردة رقم [١٠٢٧] .

ومن ذلك استعمل بعض الأطباء عُصَارَة الرَّازِيَانْج لذَهَابِ ظلمة العين، وتقوية بصرها وحدَّته؛ فحمدوا فعله.

ويقال: إن البَازِيَّ[1] إذا اشتكى جوفَهُ عمد إلى طائر معروف يسميه اليونانيون (٥/ظ) دُوِيقوس فصاده وأكل من كَبِده فيسْكُن وجعه. فَعَلَى هذه/ الصفة عُرِفَتْ الأدويةُ بالتجارب بتقدُّم الأسباب، وحِفْظِ ذلك وتدوينه في السنين والأحقاب. وقد يجوز أن يتفق[2] أن يُعْرَفَ في ما بعدُ من الزمان أدويةٌ لم يعرفها القدماء في ذلك الأوان. وفي ما أثبتتْ الحكماء مما جُرِّبَ وتحقق كفايةٌ، ولكن يُذْكَر ذلك لِيُعْلَم الطريق إليه، وما وقع تعويلهم في التجربة عليه[3].

[٦] فصل [في طرُق معرفة معرفة أمزجة الأدوية والأغذية بالقياس]

وأما معرفة أمزجة الأدوية بالقياس فيكون بِطُرُق منها: سرعة الاستحالة وعُسْرُهَا، ومنها سرعة الجُمُودِ وعُسْرُهُ، ومنها الطعوم، ومنها الأرايح، ومنها الألوان.

أما سرعةُ الاستحَالَة وعُسْرُهَا: فإنه متى ما سهل استحالة الشيء إلى النار فهو حار. ومن شرط إسخانه للإنسان[4] أن يكون لطيف الجوهر، ليس بمُتَخَلْخِلٍ جدًّا، ويتأتّى فيه السَّحْقُ والدَّقُ.

وأما الشيئان المتساويان[5] في التَخَلْخُلِ والتَّكَاثُفِ إذا قَبِلَ أحدهما السخونة أسرع فهو أسخنُ، وإن قَبِلَ البرودة أسرع فهوأبرد[6].

وأما الأشياء التي من شأنها أن تشتعل نارًا إذا قِيْسَ بعضها ببعض[7] فما كان

---

١ – البازيّ: نوع من الصقور، يستخدم في الصيد . المعجم الوسيط : باز .
٢ – « وقد يكون يجوز » في : د .
٣ – « تأويلهم في التجربة عليهم » في : ج .
٤ – « للأبدان » في : غ .
٥ – « المتشابهان» في : غ .
٦ – « أسخن وإن قبل البرودة أسرع فهو أبرد » ساقطة من : غ .
٧ – « إلى بعض » في : د .

أسرعُ اشتعالاً وقَوَامُهُ كَقَوَامِ الآخَرِ فهو أسخن.

فإذا اختلفا في التَّخَلخُلِ أو التَّكَاثُفِ- وكان المُتخَلخَل أسرعَ اشتعالا- لم يُقْضَ بأنه أسخنُ؛ لجواز أن تكون سرعة اشتعاله[1] لِتَخَلْخُله، لا لحرارة أَزْيَدَ.

وأما سرعة الجُمُودِ وعُسْرُهُ: فإن الشيئين المتساويين في الغلَظ واللطافة أسرعُهُمَا جمودًا بالبرد هو أبردهما مزَاجًا. فإن اختلفا في الغلَظ واللطافة، فإنَّ جمود الأغلظ أسرع. فلا يُقْضَي فيه بأنه أبرد؛ لجواز أن يكون جُمُودُه لغلَظه.

وجملة الأمر أن أبردَهما وأغلظَهما أسرعُهما جمودًا، وألطفَهما وأقلُّهما بردًا أبطؤهما جمودًا.

وأما الطُّعُومُ فمفرداتها ثمانية: الدُّسُومَةُ، والحَلاوَةُ، والمَرَارَةُ، والمُلوحَةُ، والحَرَافَةُ[2]، والحُمُوضَةُ، والقَبْضُ، والعُفُوصَةُ[3].

فالدَّسم: مائيٌّ هوائيٌّ، يُرَطِّب ويُلَيِّن ويُرْخِي من غير إسخان، ويَبْسُطُ اللسان ويَمْلسُه[4]، ويُطْلِقُ الطَّبْع.

والحُلْو: معتدل الحرارة، يُرْخِي ويُنْضِج من غير إسخان قويٍّ، ويملأ خَلَلَ اللسان ويَمْلسُهُ، ويُسَكِّنُ لَذْعَه ويُلذِّذه. والقَوِيُّ يحتّه ويخشّنه[5]، ولكنه يعطِّش.

والمُرُّ: أرضِيٌّ يجلو ويقطِّع، ويُسَخِّنُ إسخانًا ليس بالشديد، ويُخَشِّنُ اللسان تَخشينًا شديدًا، ويغسله غسلاً جيدًا.

(٦/و) **والمالحُ:** /أرضِيٌّ حار، يجلو من غير إسخانٍ قويٍّ، ولا يُخَشِّن اللسانَ كالمُرِّ، بل يغسله دونه، ويمنع العَفَن .

---

[1] – « اشتعاله أسرع » في : ل .

[2] – الحرافة : طعم يحرق اللسان والفم . تاج العروس: حرف .

[3] – العفوصة : المرارة والقبض اللذان يعسر معهما الابتلاع . تاج العروس : عفص .

[4] – يملسه : ينعمه ويزيل خشونته .

[5] – « ويقوي ويحبه ويجتذبه » في : د ، ل. و « والقوي يحبه ويجذبه » في : ج . و « يحبه وتجتذبه » في : س . و" يجذبه " في : غ . و يحته : أي يجففه ويشققه .

والحِرِّيفُ: قويُّ الحرارة، ناريٌّ، يُلطِّف ويُنقّي ويُحلّل ويُعَفِّن ويحـرق لـشدة إسخانه ولطافةِ جوهره، ويُحدث في اللسان[1] لَذْعًا شديدًا.

والحَامِضُ: مائيٌّ لطيفٌ، يَقْطَع ويُلطِّف، ويفتح السُّدَدَ، ويُنَقّي المَجَارِي، ويُبَرِّد ويُجَفِّف، ويَغُوص في جوهر اللسان، ويَلذَعُهُ دونَ لَذْعِ الحِرِّيف من غـير إسـخان، ويُسَكِّن الصَّفرَاءَ، ويُولِّد الرياحَ، ويَضُرُّ بالعصب.

والقَابِضُ: باردٌ أرضيٌّ، يجمع ويكثّف* المسام، ويُجفّـف ويُبَـرِّد، ويُغلّـظ ويُخَشِّن اللسانَ، ويَقْبِضُه دون العَفْص، ويُقَوِّي الشهوة.

والعَفْصُ: باردٌ أرضيٌّ، يَجْمَع ويُكَثِّف[2]*ويُصَلِّب، ويَجْمَع اللـسان جمعًـا شديدًا حتى يَعْصِره ويُخَشِّنه.

وقد يجتمع طعمان أو أكثرُ في الشيء الواحدِ كالحلاوة والحَرَافَة في العسل. وقد عُلِّلَ كونُ الطُّعُومِ بهذا العدد بأنه لا يخلو أن يكون الجـوهر[3] كثيفًـا، أو لطيفًـا، أو معتدلاً بين الكثافة واللطافة. وكلُّ واحد من ذلك لا يخلو من أن يكـون حـارًّا، أو باردًا، أو معتدلاً بين الحر والبرد[4]؛ فتصير حينئذ تسعةَ أشياءٍ: ثمانيةٌ منها ذواتُ طُعُومٍ، وواحدٌ لا طعم له.

كَثِيفٌ حارٌّ: وهو المُرُّ.

وكَثِيفٌ باردٌ: وهو العَفْص.

وكَثِيفٌ معتدلٌ بين الحرِّ والبردِ: وهو الحُلْوُ[5].

ولَطِيفٌ حارٌّ: وهو الحِرِّيفُ[1].

---

[1] – « ويحدث في اللسان له » في : س . و « ويعفن ويحدث في اللسان » في : د .
[2] – ما بين النجمتين ساقط من : س .
[3] – « إما أن يكون الواحد الجوهر » في : د . و « من أن يكون الجوهر » في : ل .
[4] – « بين الحرارة والبرودة » في : ج . و « بين البرودة والحرارة » في : ل .
[5] – « وهو الحامض » في : غ .

ولَطِيفٌ باردٌ: وهو الحامضُ[2].

ولَطِيفٌ معتدلٌ بين الحرِّ والبردِ[3]: وهو الدَّسَم.

ومتوسطٌ بين الكثافة واللَّطَافة حارٌّ: وهو المالحُ.

ومتوسطٌ بين اللَّطَافة والكثافة باردٌ[4]: وهو القَابِضُ.

ومتوسطٌ بين اللَّطَافة والكثافةِ[5] **معتدلٌ بين الحَرِّ والبردِ**: وهو التَّفِهُ الذي لا طعم له.

وذواتُ الطُّعُوم يزيد بعضها على بعض في الحرارة أوالبرودة، ومنها ما يتساوى، فالقابض والحامض متساويان في البرد.

وقد قيل: إن القابضَ[6] أشدُّ بردًا، وقيل: بل الحامض أشدُّ بردًا، والعَفْص أبرد منهما. والحِرِّيف أشدُّ حرارةً من المُرِّ، ثم المُرُّ بعده في ذلك، ثم المالح، ثم الحُلو.

وقد يكون تركيبُ الشيء من شيئين: أحدهما باردٌ لا طعم له. والآخَرُ حار ذو طعم، ويكون المُرَكَّب منهما باردًا؛ لأن الجوهرَ الباردَ غالبٌ عليه، والجوهرَ الحارَ مغمورٌ معه، فيكون طعمُه طعمَ الحار، وفعلُه فعلَ البارد كالأَفْيُون فإنه[7] مُرٌّ باردٌ، (٦/ظ) ولكن ذلك لا/ يُخرِجُ المُرَّ من أن يكون له جوهر حار[8]. وإنما التأثير للجوهر البارد الذي لا طعم له الغالب عليه. وأكثر ما يتفق ذلك في جانب البرد. أعْنِي أنه

---

[1] – « وهو اللطيف الحريف » في : د .
[2] – « ولطيف حار وهو الحريف ، ولطيف بارد وهو الحامض » ساقطة من غ .
[3] – « معتدل » مضافة من غ ، ج .
[4] – « بين الكثافة واللطافة » في باقي النسخ إلا : د ففيها « واللطافة وهو بارد » في : د .
[5] – « بين الكثافة واللطافة » في باقي النسخ .
[6] – « الحامض » في : غ .
[7] – الأفيون : عصارة الخشخاش المصري ، وسيذكر قرين رقم [١٤٢] . و« فإنه » مضافة من باقي النسخ .
[8] – « بجوهر حار » في باقي النسخ .

يكون[1] الطعم يدل على الحرارة، والغالب على مِزَاج ذلك الشيء البرودة إذا كانت الحرارةُ أقوى أثرًا وأظْهَرَ فعلاً.

ومما يوضح ذلك[2] عِيَانًا ويزيده بيانًا أنه لو أنّ يسيرًا من صَبِر[3] جُعِل في كثير من لبن حامض لصيَّره مُرًّا، ولم يجعله حارًّا. فكما امتزج بالصناعة شيء يُغَيِّرُ طعمه ولم يتغير مِزَاجه وفعله، جاز أن يمتزج في الأصل مثله.

[٧] فصل [في معرفة أمزجة الأدوية والأغذية بالأرايح]

وأما الأَرَايحُ[4]: فقد يُتوصل بها إلى معرفة الأشياء؛ ولهذا يُعرف كثير من الأشياء التي لم يذقها الناس من أرايحها كالزِّبْل[5] والأشياء المنتنة. وقد يخالف الطعمُ الرائحةَ في اللَّذَّة، كالوَرْدِ طيب الرائحة ، وطعمه مُرَكَّب من مَرَارَة وعُفُوصَة، وفيه جزء مائي[6] لا طعم له.

والرائحة إنما تكون من جوهر حار في أكثر الأمر ، خاصة إذا مالت إلى جَنْب[7] الحلاوة، أو أُحِسَّ منها لَذْعٌ، أو كانت زكية[8] حادة. وأما التي تُحَسُّ حامضة وكَرْجِيَّة[9] فهي باردة.

والطِّيبُ أكثره حار، إلا ما يصحبه تسكين من النفس كالكَافُور واللَّيْنُوفَر. والأَفَاوِيهُ[10] بأسرها حارَّةٌ؛ ولذلك هي مُصَدِّعَةٌ.

---

[1] – « أنه لا يكون » في : ج . و « أنه أن يكون » في د .
[2] – « ذلك الشيء » في : س .
[3] – الصبر : عصارة نباتية . تنظر في حرف الصاد رقم [١٤٤١] .
[4] – « وأما الأرايح » ساقطة من : أ ، ومضافة من باقي النسخ .
[5] – الزبل : هو السرجين وما أشبهه، وقد ذكرأنواعَه في حرف الزاي، قرين أرقام [١١٠٩–١١٢٠] .
[6] – « مائي » ساقطة من : د .
[7] – « مالت اليه جنبة » في : س. « جنبية » في : غ . و« زالت إلى جنبه » في د . « غير واضحة في ج ، ل ».
[8] – « ذكية » بالذال في جميع النسخ ، وهو تصحيف . والصواب ما ذكر .
[9] – « كريهة » في غ . والكرجية : الفاسدة .
[10] – الكافور واللينوفر نباتان ورد ذكر أولهما في باب الكاف . قرين رقم [١٩٠٠] . وثانيهما في باب السلام، رقم [٢٠٨١] . والأفاويه : هي الأدوية الطيبة الرائحة كالقرنفل والدارصيني ونحوها . التنوير : ٨٦ .

وما لا رائحة له يعلم[1] مزَاجُهُ من طعمه أو فعله. وكل ما له رائحة فإنه يـــدل على لطافة مِزَاجِه، ولكن لا يكون الحكم على جملة المِزَاج[2] من الرائحة موثوقًا به.

[٨] فصل [في معرفة أمزجة الأدوية والأغذية بالألوان]

وأما الألوان: فإن الاستدلالَ بها دون الاستدلالِ بالأرايح. وهي أضـــعف مـــا يُسْتَدَلُّ به على الشيء من أحواله؛ وإنما اختلف ذلك ولم يصح الاستدلال به لما بَيَّنْتُ عند[3] ذكر الطُّعُوم من أنه قد يجوز أن يتركب الشيء من جوهرين: حـــارٌ وبـــاردٍ. وللبارد لون يدل على البرد، والحارُّ لا لون له[4]. ويكون الحارُّ هو الغالـــب؛ فيكـــون التأثير له دون البارد ذي اللون. ولكن قد يُستدل على النوع الواحد بمقايـــسة بعـــضه ببعض من لونه كالبَصَل والأَنْبِذَةِ والبُزُورِ والحُبُوب، فإنه كل ما كان من نوعها أبيض كان أبرد، وكل ما كان منها أقل بياضًا كان أحَرَّ[5].

وذهب بعضُهم إلى أنه لا يجوز إطلاق ذلك. قال: بل النوع الحارُّ ما كان منه أبيضُ[6] فهو أكثر حرًّا، وما كان أقلُّ بياضًا فهو أقل حرًّا. والنوع البارد ما كان منـــه (٧/و) أشدُّ بياضًا فهو أكثر/بردًا، وما كان منه أقلُّ بياضًا فهو أقل بردًا. والأول أصح وأظهر[7]؛ فإن الشراب نوعه حار، والأبيض منه أقل حرًّا بخلاف ما ذكره هذا القائل. وكان ينبغي أن يكون أكثر حَرًّا[8]. وبيان ذلك مِنْ فِعْلِه ظاهر يكفي في الدلالة .

[٩] فصل [في معرفة أمزجة المُرَكَّبَات ومرتبة أمزجتها]

وأما معرفة أمزجة المُرَكَّبات، ومرتبةِ أمزجتها وهي دَرَجُهتا[9]، فتُسْتَخْرَجُ مـــن

---

1 – « يعرف » في : غ .
2 – « على المزَاج جملة » في : ل .
3 – « لما ثبتَ » في : غ . و « لما يثبت » في :ل .
4 – « لا لون له على البرد » في : د .
5 – « فإن كل ما كان من نوعها أبيض الحار منها أقل بياضا كان أحر » في : د .
6 – « بل النوع الأبيض الحار ما كان منه أبيض » في : د .
7 – « والأصح أول أصح وأظهر » في : د .
8 – « بخلاف ما ذكره هذا القائل ، وكان ينبغي أن يكون أكثر حرا » ساقطة من : غ .
9 – « وهي درجها » في باقي النسخ عدا : ج .

أمزجة مفرداها ودَرَجِهَا[1].

فإنْ كان[2] المُرَكَّب من متضادة، قوبلتْ دَرَجُ الحار بدَرَجِ البارد، والرَّطْب بإزاء اليابس. فإن تساويا حُكِم باعتدال المُرَكَّب. فإنْ فضل أحدهما على الآخر حُكم على المُرَكَّب بمزَاج الفاضل[3].

وإنْ كان المُرَكَّب من متشابهين[4] كحارَّين أو باردين، فإن تساويا في الدرجة أيضًا[5]، كان مِزَاج المُرَكَّب منهما كمِزَاج المفرد. ولو لم يكن كذلك ، بطل القول بأنهما متشابهان في المِزَاج ، متساويان في الدَّرَج.

فإنْ كان أحدهما في درجة والآخر في غيرها، اختلف حال المُرَكَّب، ولم يكن كالذي تقدم، مثال ذلك: إذا كان أحد مُفْرَدَي المُرَكَّب في الدرجة الأُولى من الحرارة، والآخر في الدرجة الثالثة من الحرارة، فإنَّ المُرَكَّب منهما يكون في الدرجة الثانية من الحرارة، كالماء الفَاتر[6] والماء الحارِّ إذا مُزِج أحدهما بالآخر، كان المُرَكَّب أَحَرَّ من الماء الفَاتِر، وأقلَّ حرارة من الماء الحارِّ الذي مُزِج معه.

فإن قيل: إن هذا يؤدي إلى تساوي الحارِّ والبارد في أفعالهما الذاتية؛ إذ كان البارد في الدرجة الأُولى إذا أضيف إلى حارٍّ في الدرجة الثالثة ينبغي أن يكون حارًّا في الثانية؛ لأنَّ درجةً من البرودة قابلت درجة من الحرارة فبقي المُرَكَّب على درجتين من الحرارة. فإذًا لا فرق بين أن يكون حارًّا في الأُولى أو باردًا في الأُولى؛ فقد أدَّى ذلك إلى تساويهما في الجهة التي تقتضي تضادهما وهذا محال.

والجوابُ أن البارد في الدرجة الأُولى مع الحارِّ في الدرجة الثالثة لا يكون

---

1 – « ودرجتها » في : ج .
2 – « كان » ساقطة من : أ ، د ، ومضافة من باقي النسخ.
3 – أي حكم على المركب بمزاج ما زاد من حرارة أو برودة أو رطوبة أو يبوسة .
4 – « بمزَاج الفاضل . وإن كان المُرَكَّب » ساقطة من : ل . و « متشابهة » في : د .
5 – « أيضا » مضافة من باقي النسخ .
6 – الماء الفاتر: هو ما سكن حره ، وصار بين الحار والبارد . تاج العروس : فتر .

المُرَكَّب منهما حارًّا في الثانية[1]؛ إذ كانت الدرجة من البرودة قابلت درجة من الحرارة كما ذُكِرَ في السؤال، ثم بقي نصف المُركَّب على درجتين من الحرارة، والنصف الآخر معتدلا لتقابُل الدرجتين فيه. فإذا انضاف[2] المعتدل إلى الذي في الدرجتين من الحرارة حصل المُرَكَّب منهما على أقل من درجتين، فلمْ يتساوَ الحارُّ والبارد .

(٧/ظ) يوضح ما ذكرته أن تقدير قولنا في/ الشيء: إنه في درجة من الحرارة؛ هو أنا فرضناه قد اجتمع فيه جزءان حارَّان وجزءٌ باردٌ، فقابل جزءًا حارًّا بجزء باردٍ فاعتدل، فبقي على جزء من الحرارة .

ومعنى الحارِّ في الثالثة: هو أن فيه جزءًا باردًا، وأربعةَ أجزاء حارَّة، فقابل الجزءَ الباردَ بجزء حارٍّ[3]، فبقي على ثلاثة أجزاء من الحرارة.

***ومعنى الحارِّ في الأُولَى:** هو أن فيه جزءين حارَّين وجزءًا باردًا، [4]*. فإذا جُمِع بينهما يحصل ستة أجزاء حارَّة وجزءان باردان، فالجزءان الباردان[5] في مقابلة جزءين حارَّين، فبقي أربعة أجزاء حارَّة في نصف المفروض. فإذا سَـرَتْ في الجملة كانت جزءين. ولا يجوز أن يقال فهلاّ بقيت الأربعةُ الأجزاءِ من الحرارة بحالها؛ لأنا أجمعنا أنه إذا اجتمع ما هو في الرابعة[6] من الحرارة مع ما هو في الرابعة من الحرارة لم يزد على الرابعة. وكان ينبغي على قياس ما ذكره السائل أن يكون في الثامنة من الحرارة؛ فثبت أن المُرَكَّب من الحارِّ في الدرجة الأُوْلَى، ومن الحارِّ في الثالثة يكون حارًّا في الثانية.

فأما المُرَكَّب من بارد في الأُولى وحارٍّ في الثالثة إذا أوضح على مثل ما ذكرتُه

---

[1] – « في : الثانية » ساقطة من : د .
[2] – الكلام هنا أيضا مضطرب في : ل . فقد جاء فيها « فإذا انضاف والمحرق وهو المعفن .... »
[3] – « فقابل جزء حار جزءا باردا » في : ل .
[4] – ما بين النجمتين ساقط من : س ، غ ، د . و « فقابل الجزء البارد بجزء حار فبقي على جزء من الحرارة » في : ج، ل .
[5] – « فالجزء البارد » في : د .
[6] – « في الرابعة » ساقطة من : د .

من الفرض، فإن البارد في الأُولى تقديره أن فيه جزءين باردين وجزءًا حارًّا حتى قابل جزءًا باردًا لجزء حارٍّ[1]؛ فبقي على جزء من البرودة.

والحارُّ في الثالثة كما قدمتُ ذِكْرَه فيه أربعةُ أجزاء من الحرارة، وجزءٌ من البرودة؛ فيتحصل في المُرَكَّب منهما ثلاثةُ أجزاء من البرودة وخمسةُ أجزاء من الحرارة، فيقابل ثلاثةَ أجزاء من الحرارة للثلاثة الأجزاء الباردة[2] فتعدلها، ويبقى جزءان من الحرارة في نصف المفروض، فإذا شاع[3] الجزءان الحارَّان في الجملة صارت جزءًا واحدًا؛ فيحصل المُرَكَّب منها على جزء[4] من الحرارة . فقد وضح الآن أن المُرَكَّب من بارد في الأُولى وحارٍّ في الثالثة يكون حارًّا في الثانية[5]، وعلى هذا القياس تكون معرفة المُرَكَّبات من قبل دَرَجِهَا.

[١٠] فصل [في بيان مُرَاد الأطباء بأقسام قُوَى الأدوية]

وأما مراد الأطباء بقولهم في قُوَى الأدوية: أُوَلٌ وثَوَانٍ وثَوَالثُ ومتضادةٌ. فإنهم يُعْنَونَ **بالقُوَى الأُوَل** المِزَاج، وهي أن تكون حارة أوباردة أو رطبة أو يابسة.

(٨/و) **ويُعْنَون بالقُوَى[6] الثَّوَاني**: القُوَى/التي تحدُث عن المِزَاج، فهي ثانية في الطبع والرتبة؛ لتقدم المِزَاج عليها وصدورها عنه، وذلك كالدواء المُفَتِّح للسُّدَد فإنه يَحدُث عن المِزَاج الحار اليابس اللطيف.

ويُعْنَونَ بالقُوَى الثَّوَالث: القُوَى التي تصدر عن هذه القُوَى الثَّوَاني كمُفَتِّت الحصى، ومُوَلِّدِ المَنِيِّ. فَمُفَتِّت الحصى هو الدواء الذي من شأنه أن يكون مُقَطِّعًا للأخلاط الغليظة بتوسط حرارة يسيرة.

---

١ – « حتى قابل جزءاً بارداً بجزء حار » في باقي النسخ إلا : غ ، ففيها« الجزء الحار » .
٢ – « للثلاثة الأخر الباردة » في : ل . و « من البرودة » في : د .
٣ – « صار » في : ج .
٤ – « على درجة» في جميع النسخ الا : د ، فالمذكور منها .
٥ – « في : الأولى » في جميع النسخ الا : ل . فالتصويب منهما .
٦ – « الأُول المِزَاج وهي أن تكون حارة أو باردة أو رطبة أو يابسة . ويعنون بالقوى » ساقطة من : ل .

ويَعْنُونَ بالقُوَى المتضادة: أن يكون في الشيء أجزاءٌ مختلفة، لم يفعل بعضها في بعض فعلاً تاما، يجعل به الكل متشابهة القوة[1] تشابهًا تامًا. ولا يريدون أن فيه قُــوَىً متضادةً شائعةً في جميعه؛ إذ كان ذلك لا يصح ولا يجوز، بل مرادهم ما ذكرتُ، وهو على ضربين: منه ما قد امتزج امتزاجًا قويًّا وإن لم يكن مستحكَمًا شائعًا. ومنه ما قد امتزج امتزاجًا ضعيفًا. فالامتزاج القَوِيُّ لا يُفرِّق الطَّبْخُ بين قواه كالبَابُونَج[2]؛ فإنّ فيه قوتين: مُحَلِّلة وقَابِضَة. فإذا طُبِخَ لم تفارقه القوتان. والامتزاج الضعيف يُفَرِّق الطَّـبْخُ بين قُوَاهُ كالثُّوم[3]؛ فإن فيه رطوبةً ثقيلةً، وقوةً مُحْرِقَةً. والطَّبْخُ يُفَرِّق بينهما. وكذلك الكُرُنْب[4] فإن الطَّبْخَ يُفَرِّق بين قُوَاهُ؛ فإنه من جوهرٍ أرضيٍّ، ومن لطيف بُورَقي. فإذا طُبِخَ تحلل الجوهر البُورَقي الجالي منه في[5] الماء وبقي الجوهر الأرضي القابض، فــصار ماؤه مُسْهِلا وجِرْمُه قابضًا.

وقد يذهب إلى مثل هذا من يزعم أن الفُجْل[6] يَهْضِمُ ولا ينهضم؛ فإنه يقول[7]: إنه يهضم بالجوهراللطيف الرقيق المقطِّع الذي فيه، لا بجميع أجزائه. فإذا تحلل منه ذلك الجوهر اللطيف، بقي الجوهر الكثيف عاصيًا على الهضم. والهِنْدِبَاء[8] وكثير من البُقول يكون تركيبها من جوهر مائي بارد كثير، ومن جوهر لطيف يسير، فيُبَــرِّد بــالأَوَّل ويفتح السُّدَدَ بالآخر. ويكون جُلُّ الجوهر اللطيف منبسطًا على سطحه قد صعد إليه، وانفرش عليه[9] فإذا غُسل تحلل الكثرة في الماء[10]، ولم يبق منه شيء يعتد بــه؛ ولهــذا يكثر توليده الرياح عند غسله؛ ولذلك قد ينهَى الأطباء عن غسل الهِنْــدِبَاء إذا كـــان

---

[1] – « متشابه الأجزاء » في : ل .
[2] – البابونج : نبات ذكر في باب الباء . مفردة رقم [٢٢٦] .
[3] – الثوم : نبات ورد ذكره في باب الثاء. مفردة رقم [٤٧١] .
[4] – الكرنب : نبات ذكر في باب الكاف . مفردة رقم [١٩٣٥] .
[5] – « الجالي منه الماء » في : د . و « البورقي الخالي منه » في : ل .
[6] – الفجل : نبات ذكر في باب الفاء . مفردة رقم [١٦٨٥] .
[7] – « يقول » مضافة من باقي النسخ .
[8] – الهندباء : نبات فصل الحديث عنه في باب الهاء . مفردة رقم [٢٤٣١] .
[9] – « عليه » مضافة من باقي النسخ .
[10] – « أكثرة » في : س، ج ، د و « تحلل أكثره بالماء » في : غ . والمثبت لا يخفى تحريفه .

غرضهم بها تفتيح السُّدَد.

[١١] فصل [في بيان مُرَاد الأطباء بقولهم في الدواء: إنه معتدل]

وأما مرادهم بقولهم معتدل: فيُعْنَون به أنه يكون من شــأنه إذا لاقــى بــدنَ (٨/ظ) الإنسان، وفَعَلَ فيه البدنُ بحرارته، لم يعد يُؤثِّرُ في البدن / تبريدًا ولا تسخينًا[١]، ولا ترطيبًا، ولا تجفيفًا فوق الذي في الإنسان. والحارُّ هو الذي يُكسبه ويَزيده حــرًّا، والبارد هو الذي يَزيده بردًا، والرَّطْب هو الذي يَزيده رُطُوبَةً، واليابس هو الذي يَزيده يُبْسًا.

[١٢] فصل [في بيان مُرَاد الأطباء بقولهم: حار أو بارد أو رطب ودرجة كلٍّ]

وأما معنى قولهم: حارّ، أو بارد، أو رطب، أو يــابس في الدرجــة الأولى، أو الثانية، أو الثالثة، أو الرابعة، فهو أنهم فرضوا ما هو أقل الأشياء حَرًّا أو بردًا أو رُطُوبَةً أو يُبْسًا في الدرجة الأُولَى، وما هو في الغاية من ذلك في الدرجة الرابعة على مقابلــة الدرجة الأُولَى، وفرضوا المتوسط بينهما. إما أن يقرب إلى الأقل فيكــون في مقابلــة الدرجة الثانية، أو يقربَ[٢] إلى الأكثر فيكون في الدرجة الثالثة؛ ولهذا جعلوهــا أربــعَ دَرَجٍ.

وأما استخراج علم الدَّرَج: فإنه يكون مما استُخْرِج منه علمُ المِزَاج. فإن كان عَلِمَ مِزَاج ذلك الشيء بتأثيره وفعله، فما كان تأثيره في الغاية، فُــرِضَ[٣] في الدرجــة الرابعة. وإن كان التأثير يسيرًا على مقابلة الغاية، فُرِضَ في الأُولَى. فإن قَرُبَ تأثيره من الغاية فُرِضَ في الثالثة. وإن قَرُبَ من الأولى[٤] فُرِضَ في الثانية.

وإن كان عَلِمَ المِزَاج من الطَّعْم، فما كان من الطُّعوم يدل على الحرارة كــالمُرِّ،

١ – « لا تبريدا ولا تسخينا » في : غ .
٢ – « في الدرجة الثانية » في : س، غ .
٣ – « فما كان من الطعوم يدل على الحرارة كالمر فأشده تأثيره في الغاية فرض » في : د .
٤ – و« وإن قرب من الأقل» في س، ج، ل . « فإن كان قرب من الأولى » في : د .

فأشده مرارةً أكثره حرارةً[1]، وهو مفروض في الرابعة. وأقله مرارةً أقله حرارةً، وهـــو في الدرجة الأُولَى. وما قرب من مرارة الذي هو في الرابعة فُرِضَ في الثالثة. وما قَرُب من مرارة الذي هو في الأُولَى، فُرِضَ في الثانية.

[١٣] فصل [في بيان المراد بوصف الغذاء بأنه غليظ أو لطيف أو معتدل]

وأما معنى قولهم في الغذاء إنه غليظ: فيُعْنون بالغليظ[2] أن يكون المقدار القليل منه يُغَذِّي غذاءً كثيرًا. ثم هو على ضربين:

إما أن يكون محمودًا كَلَحْمِ الضَّأن المستكمَل، والعَجَاجيل، وخُبْز الــسَّمِيْذ[3]، والسَّمَك الصُّخُورِيّ الكبار، والبَيْض النِّيمْبِرِشْت[4]، وما وافق[5] ذلك. ويوافق أصحابَ الكدِّ والرياضة، ومن يحتاج إلى خصب بدنه وزيادة قوته.

وإما أن يكون مذمومًا كلحم الـــثِّيران، والنِّعَـــاج، والكِبَـــاش، والجَــزُور، والتُّيوس[6]، والخَيْل، والبَيْض المُشْتَدّ[7]، والكَمْأَة، والفُطْر، والخبز الفَطِير[8]، وما جـــرى مجرى ذلك. والدم المتولد منها مذموم جدًّا. فإن كان يــستمرئها أصــحاب التعــب الشديد والكَدِّ القوي، فَقَلَّ أن يسلموا من ضررها في المستقبل .

(٩/و) **وأما اللطيف من الأغذية:** فهو الذي المقدار/ الكثير[9] منه يغذِّي غذاءً يــسيرًا. وهو على ضربين: محمودٍ ومذمومٍ.

---

[1] – « أكبر حرارة » في : س . و « أشد حرارة » في : ل .
[2] – « فيعنون به » في : ج .
[3] – الضأن : جمع ضائن ، وهو خلاف الماعز من الغنم ، أو ما كان ذا صوف . تاج العروس : ضأن . والعجاجيل : جمع عجْل ، وهو ولد البقرة . تاج العروس : عجل . والخبز السميذ : المصنوع من لباب الدقيق ، وهو أجود الخبز .
[4] – « السمك الطري الصخوري الكبار» في : د . والبيض النيمبرشت : هو ما لم يستكمل نضجه .
[5] – « وما شاكل » في باقي النسخ .
[6] – النعاج : إناث الضأن . والكباش : فحول الضأن . والجزور: ما يصلح للذبح من الإبل . والتيوس : ذكور المعز إذا أتى عليها حول .ينظر : لسان العرب : ابن منظور ، دار الشعب : نعج، كبش، جزر، تيس .
[7] – « المشدد » في : د . والمشتد : الذي زاد نضجه .
[8] – ورد ذكر كل منها في بابه ، فالكمأة ورد ذكرها في باب الكاف رقم [١٩٨٠] . والفُطر في بـــاب الفـــاء رقـــم [١٧٠٩] . والخبز الفطير في باب الخاء برقم [٧٦٧] .
[9] – « فهو الذي المعتدلة الكثير منه » في : س .

فالمحمود: كلحم الفراريج والطياهيج ومخاليف الدَّرَارِيج والقَبَج[1] وأجنحة الإوَز والصغار من السمك الرَّضْرَاضي، وما يجرى مجراه. وتُوَافق من هــو قليــل الرياضــة والتعب لحفظ صحته؛ إذ كانت سريعةَ التحلل، قليلــةَ الفــضول، وتوافــق أيــضًا أصحاب[2] الأمراض المزمنة، وكثيرًا ما تبرأ مثل هذه الأمراض بمثل هــذه الأغذيــة[3] اللطيفة الجيدة من غير دواء سواها.

وأما الغذاء اللطيف المذموم: فكالرَّشَاد والجِرْجير والبَاذَرُوج[4] وكــثيرٍ مــن الأغذية الحِرِّيفة[5] والمُرَّة والمالحة. وهو يُوَلِّدُ[6] فُضُولاً حادةً صفراويةً تحرق الأخــلاط[7] وتفسدها، إلا أنها من الأغذية المُلَطِّفة للأخلاط[8] البَلغَمِيَّة اللزجــة بتقطيعهــا إياهــا، وينتفع بها أصحاب الأمراض المزمنة الذين يحتاجون إلى ما يلطــف المــواد المُحْدِثــةَ لأمراضهم.

والغذاء المعتدل بين اللطافة والغلَظ: هو الذي يغذِّي كــثيرُهُ كــثيرًا وقليلُــه يسيرًا[9]، ومُعْتَدِلُه مُعتَدلاً كنَقِيِّ الخبز الخشكار[10] الجيد الصنعة، ولحم حَوْلِيِّ الــضأن، ولحم الدَّجَاج والقَبَج[11]، وما شاكل ذلك[12]. ويوافق أصحاب الأمزجة المعتدلة وكثيرًا من الناس، وإن كانوا قد خرجوا عن الاعتدال يسيرًا.

---

[1] – الفراريج : جمع فرُّوج ، وهو الفتي من ولد الدجاج . والطياهيج : جمع طيهوج ، وهو فرخ القطا . ودراريج : جمع درُّوج ، وهونوع من الطيور . والقبج : طائر الحجل . تاج العروس : فرج ، طهج ، درج، قبج .

[2] – « أصحاب » ساقطة من : ج .

[3] – « هذه الأدوية الأغذية » في : س .

[4] – الرَشَاد : حب ورد ذكره في باب الراء . مفردة رقم [١٠٦٢] . والجرجير : نبت ذكر في باب الجيم . مفردة رقم [٤٨٧] .

[5] – « الحريفة » ساقطة من : د .

[6] – « وهو الذي يولد » في : ل .

[7] – الأخلاط : هي الدم والصفراء والسوداء والبلغم . التنوير : ٧٣ .

[8] – « وتفسدها الا أنها من الأغذية الملطفة للأخلاط » ساقطة من : د .

[9] – « قليلا » في : س، د .

[10] – الخشكار : نوع من الخبز . وقد ذكر في باب الخاء . مفردة رقم [٧٦٣] .

[11] – القبج : طائر ذكر في باب القاف . مفردة رقم [١٧٦٠] .

[12] – « وما كان مشاكل لهم » في : د .

[١٤] فصل [في بيان أوصاف الدواء، وفِعْلِ كُلٍّ منها]

وأما المُلطِّف من الأدوية: فهو الذي من شأنه أن يجعل قِوَامَ الخلط أرقّ. ويتم ذلك بما فيه حرارة معتدلة كالبَابُونْج.

والمُحَلِّل: هو الذي من شأنه تفريق الخِلْط[١] وإخراجه من موضعه الذي حصل فيه جزءًا بعد جزء بتبخيره إياه. ويتم ذلك بما فيه حرارة ويُبْس. ويكون يُبْسُهُ أقلّ من حرارته، كالزَّيْت العتيق ودُهْن الفُجْل[٢].

والجَالِي: هو الذي من شأنه أن يُبعد الرطوبات اللَّزِجَة والجامدة عن المسام في سطح العضو كالعَسَل[٣].

والمُخشِّنُ: هو الذي يجعل سطح العضو مختلفَ الأجزاء بالارتفاع والانخفاض، ويتم ذلك بما فيه شِدَّة قَبْضٍ أو حِرَافَة.

والمُفتِّح: هو الذي يحرك المادة الواقفة في تجويف المنافذ[٤] إلى خارج لتبقى المجاري مفتوحة. وهو أقوى من الجَالِي، ويتم ذلك بما فيه تلطيف وتقطيع كالأدوية المُرَّة والبُورَقيه كالتُّرمُس والنَّطْرُون[٥].

والمُلَيِّن: هو الذي يرخي الأعضاء الكثيفة، ويزيل صلابتها. ويختلف باختلاف (٩/ظ) سبب صَلابَة/العضو. فإن كان لِيُبْسٍ فيُلَيِّن بالمُرَطِّبَة، وإن كان لتَعَقُّد عن برد فبالمُسَخِّنَة المعتدلة، وإن كان لامتلاء فقد يكون بأدوية مُبَرِّدَة تقوِّي العضو على إزالة الفَضلة عن نفسه، أو بمُسَخِّنَة تحلل تلك الفضلة، أو بمُجَفِّفة تُنَشِّف تلك الرطوبة. وكُلُّ ذلك يسمَّى مُلَيِّنًا إذا كان يزيل الصَّلابَة.

---

١ - « ترقيق الخلط » في : ج .
٢ - ورد ذكره في باب الدال . ينظر رقم [٩٦٤] .
٣ - ذكر عسل النحل في باب العين . قرين رقم [١٥٨٨] .
٤ - « في تجويف العروق والمنافذ » في : ج .
٥ - الترمس : من البقوليات ورد ذكره في باب التاء . مفردة رقم [٤١٥] ، والنطرون : ملح معدني ورد ذكره في باب النون . قرين رقم [٢٣٣٠] .

والمُصَلِّبُ ضده[1]: وهو الذي يمنع الفضلة من التحلل بتجميده لها، ويتم ذلك بالأشياء الباردة مع رطوبة أقل، كالبَقْلَة والطُّحْلُب[2].

والمُنضِج: هو الذي يفيد الخِلْط تغيرًا متوسطًا بين التغير الجيد والتغير الرديء، إذا كان التغير الجيد – وهو الهضم – إنما يكون إلى مادة جيدة. والتغير الرديء – وهو العَفَن – إنما يكون إلى مادة فاسدة. والتغير المتوسط جميع الإنضاج[3]، وهو جمع المادة. وإنما يفعل ذلك عند كون المادة خارج العروق، أورداءَها وانقطاع الطمع[4] في عودها إلى الحالة الطبيعية. ويتم ذلك بما فيه حرارة ورطوبة معتدلة، كالماء المعتدل الحرارة، وضماد الخبز[5] المطبوخ بالدُّهْن والماء، أو بما يمنع من تحلل الحرارة الغريزية؛ لينعطف على المادة فينضجها. فإن كان الوَرَمُ قليل[6] الحرارة، والزمان ليس بحار فَكَشَحْم البَطّ مع الزِّبل. وإن كان الزمان صيفًا، والوَرَمُ شديد الحرارة فكالبَزْرقَطُونَا[7] المضروب بالماء والدُّهْن، أوبما يجمع اعتدال الحرارة واللُّزُوجَة، كبِزْر الكَتَّان وبِزْر المرو وبِزْرالشَّاهسفَرَم[8]، وما شاكل ذلك.

والمُقَطِّع: هو الذي من شأنه أن يحرِّك[9] الرطوبات من العمق إلى الموضع الذي يلاقيه. ويتم ذلك بما هو لطيف حارٌّ، كالأُشَّق وذَرَق الحَمَامِ .

وأما الدَّافِعُ: فهو الذي يردُّ المواد[10] من الظاهر إلى الباطن بالدفع القَوِيِّ. ويتم

---

[1] – أي ضد الملين .
[2] – البقلة : ورد ذكر عدد منها في باب الباء . تنظر أرقام [٣٣٧–٣٤٤]، والطحلب ينظر في باب الطاء قرين رقم [١٥١٤] .
[3] – « المتوسط مع الإنضاج وهو يجمع المدة » في : غ .
[4] – « الطبع » في : ج .
[5] – الضماد: دواء يخلط ويبل بالدهن، أو يلين بالصموغ ويوضع على العضو . أقرباذين القلانسي : ٥٣.
[6] – « الحرارة الغريزية لينعطف على المادة فينضجها ، فإن كان الورم قليل » : ساقطة من : ج .
[7] – البزرقطونا : ذكر في باب الباء برقم [٢٥٦] .
[8] – الشاهسفرم : ورد ذكره في باب الباء برقم [٢٨٦] .
[9] – « يجمع » في : ل .
[10] – « يزيل المادة » في : ج . و « يزيل المواد » في : باقي النسخ ، وهو تحريف .

ذلك بما هو بارد غليظ الجوهر[١]، كالقَابِض.

وطَارِدُ الرِّيَاحِ: هو الذي يجعل الريحَ هوائيةً لطيفةً. ويتم ذلك بما فيه حرارة وتجفيف كبَزْر السَّذَاب[٢].

واللذَّاغُ: هو الذي يُحْدِث في الاتصال تفريقًا كثير العدد، متقارب الوضع، يحسن الجملة كالوضع الواحد[٣]، وإنما يتم ذلك بما له كيفية لطيفة نفّاذة، كضِمَاد الخَرْدَل والخَلّ.

والمُحَمِّرُ: هو الذي من شأنه أن يجذب الدم إلى ظاهر العضو فيُحمّره، ويتم ذلك بما يسخّن العضو إسخاناً قويًا.

(١٠/و)/**والمُحَكِّكُ**: هو الذي من شأنه أن يجذب أخلاطًا لذّاعَة إلى المسام فيُحدث حِكّة. ويتم ذلك بالحِدَّة[٤] والتسخين.

والمُقَرِّحُ: هو الذي من شأنه تحليل الرطوبة الجيدة[٥] الواصلة بين أجزاء الجلد، وجذب مادة رديئة إليه حتى تصير قرحة كالبَلاذُر[٦].

والأكَّالُ: هو المذيب للّحْم الزائد الذي يكون في القُرُوح، ويتم ذلك بما فيه تحليل قوي، ولا يبلغ به مقدارًا كثيرًا، كالزِّنْجَار مع الشَّمْع[٧].

والمُحَرِّق: هو والمُعَفِّن متشابهان، أو كالمتشابهين. وهو الذي من شأنه أن يحلل لطيف الخِلْط من العضو، ويُبْقِي رَمَادِيَّته، أو يبقي فيه رطوبة يسيرة فاسدة؛ بحيث لا

---

[١] – « قوي الجوهر » في : غ .
[٢] – السذاب : ذكر في باب الباء قرين رقم [٢٨٠] .
[٣] – « كثير الغذاء فيقارب الوضع في الجملة كالوجع كواحد » في : غ .
[٤] – « بالحكّة» في : غ .
[٥] – « الجيَدة » مضافة من باقي النسخ .
[٦] – البلاذر بالذال المعجمة والدال المهملة : ورد ذكره في باب الباء قرين رقم [٣٥٣] .
[٧] – الزنجار: ورد ذكره في باب الزاي ، مفردة رقم [١١٥٠]، والشمع : ذكره في باب الشين . مفردة رقم [١٤٠٨].

تصلح أن تكون جزءًا لذلك العضو، ويتم ذلك بالحِدَّة ولطافة الجوهر كالزِّرْنيخ[1].

والكَاوِيُ: هو الذي يأكل اللحم ويحرق الجلد، ويجفّفه ويصلّبه، ويجعل عليه خَشْكَرِيشَة[2]، ويستعمل في حبس الدم من الشرايين كالزَّاج[3].

والمُقَوِّيُ: هو الذي يُعَدِّل مِزَاج العضو حتى يمتنع من قبول ما يَرِد عليه من الأشياء المؤذية؛ إما لخاصية فيه كالتِّرْيَاق والطِّيْن المَخْتُوم[4]، أو لتسخين ما هو أبرد، أوتبريد ما هو أسخن لاعتداله.

والمُخَدِّرُ: هو الذي يبلغ من تبريده العضو أن يُحِلَّ[5] جوهر الروح الحاملةَ إليه قُوَى الحس والحركة، ويتم ذلك بما هو بارد غليظ كالبَنْج[6] والأَفْيُون.

والمُنَفِّخُ: هو الذي من شأنه أن يكون فيه جزءٌ يستحيل ريحًا، ويتم ذلك بما فيه رطوبة غليظة غريبة، إذا فعلت فيه الحرارة الغريزية لم يتحلل بسرعة، بل تولدت ريحًا كاللُّوبِيَا[7].

والمُوَسِّخُ لِلْقُرُوحِ: هو الذي يمنع التجفيف والاندمال، ويُصَيِّر رطوبات القروح أكثر، ويتم ذلك بما هو رطب.

والمُمْلِسُ: هو اللَّزِج الذي يستر الخشونة الظاهرة، أو تسيل إليها رطوبة تفعل ذلك.

والقَابِضُ: هو الذي يُحْدِث في العضو ما يدعوه إلى الاجتماع في موضعه.

---

[1] – الزرنيخ : ذكر في باب الزاي . قرين رقم [١١٣٣] .
[2] – الخشكريشة : هي القشرة الجافة التي تعلو جرح أو قرحة قديمة لم تعالج .
[3] – الزاج : ذكر في باب الزاي قرين رقم [١١٠٤] .
[4] – الترياق : دواء مركب مضاد للسموم . أقرباذين القلانسي : ٤٨ . والطين المختوم : ورد ذكره في باب الطاء . رقم : [١٤٤٤] .
[5] – « يحيل » في : ج .
[6] – البنج : ذكر في باب الباء . رقم [٣٧٥] .
[7] – اللوبيا : ذكر في باب اللام . رقم [٢٠٧٩] .

والعَاصِر: هو الذي يبلغ من تقبيضه وجمعه الأجزاء إلى أنْ[1] يُخْرِج الرطوبات الرقيقة الكائنة في خللها بضغطه.

والمُسَدِّدُ والمُغَرِّي: متقاربان[2]. وهو الذي يَلْحُج في المجاري، أو المسام، ولا يتحلل عنها بسهولة، ويتم ذلك بما فيه برد ولُزُوجَة وأرضية من غير لذع ولا حِدَّة. (١٠/ظ) والمُغَرِّي دون المُسَدِّد/في جميع ذلك.

والدَّامِلُ: هو الذي يُصلِّب لحم الجراحة الذي قد ساوى سطح[3] الجلد، ويجففه ويجعله كالجلد. ويتم ذلك بالأشياء المُجَفِّفة القابضة كالجُلَّنار، والعَفْص[4].

والمُنْبِتُ للَّحْمِ[5]: هو المُعَدِّل لمِزَاج الدم، الصائر إلى الجراحة لتغذية العضو وعقده إياه. ويتم ذلك بما فيه تجفيف وجلاء معتدل من غير لذع، كالسَّوْسَن الأَسْمَانْجُونِيّ، وبَزْر الكِرْسِنَّة[6].

والمُضَيِّقُ: هو الذي يقبض أفواه العروق، ويتم ذلك بالبرد واليُبْس وغِلَظ الجوهر، كالخُرْنُوب النَبَطِيّ، وجفت البَلُّوط[7].

والمُكَثِّفُ: هو الذي تُسْتَحْصَفُ[8] منه مسام البدن، ويتم ذلك بما هو بارد رطب مائي كالماء البارد، وحَيّ العالم، ووَرَق اللُّفَّاح، والفادزَهْر[9].

والتِّرْيَاق: هو كل دواء يحفظ على الروح قوتها وصحتَّها[10]، ويدفع ضرر

---

١ – « أن » إضافة من باقي النسخ .
٢ – « متقاربان » ساقطة من : غ .
٣ – « لحم الجراحات التي قد تساوي لحم الجلد » في : أ ، والمذكور من باقي النسخ .
٤ – ينظر الجلنار في حرف الجيم . رقم [٥١٤] والعفص في حرف العين . رقم [١٦١٨] .
٥ – « والمنبت اللحم » في باقي النسخ ، عدا : ل .
٦ – ينظر السوسن الأسمانجوني في حرف السين رقم [١٢٩١] .
٧ – ينظر الخرنوب في حرف الخاء رقم [٧٨٩] . وجفت البلوط في حرف الجيم رقم [٥٠٤] .
٨ – استحصف الشيء : استحكم وضاق . تاج العروس : حصف .
٩ – يذكر "البادزهر" بعد ذلك بالفاء "الفادزهر" ، وليس هذا تحريفا من النساخ ، لكنه وهم وخطأ من ابن جزلة فقد ذكره في باب الفاء باسم " فادزهر " . حي العالم : ذكر في باب الحاء رقم [٧٥٧] وورق اللفاح في باب الواو رقم [٢٠٧١]، والبادزهر : في باب القاء رقم [١٦٧٤] .
١٠ – « وصحتها » ساقطة من : غ . و « هو الذي يحفظ على القروح صحتها وقوتها » في : د .

السُّم*عنها، وتسمى الأدويةَ الفَادزهريةَ[١] والمخلِّصةَ والحافظةَ، ويتم ذلك بالأدوية التي من شأنها أن تكون متوسطة بين القاتل والمقتول، ففيها مُـشَاكَلَة[٢] للأدويـة القتَّالـة والسُّمُوم المهلكة بما يجتذبها، ولكنها لا تبلغ رتبتها في المضرة، وفيها قوة مقوية للبدن؛ ولذلك متى أُخذَتْ في وقت الصحة ضَرَّتْ، وإن أُخِذَ[٣] منها شيء كثير في حال أَخْذِ السُّمِّ[٤]*ضرَّتْ أيضًا، وإن أُخِذَ منها المقدار المعتدل الذي لا يضر البـدن لكثرتـه ولا يغلبه السُّم لقلته نفعتْ.

والدَّوَاءُ القَتَّالُ: هو الذي يُخرِجُ المِزَاج إلى إفـراط مفـسد كـالأفْرِيُون[٥] والأَفْيُون.

والسُّمُّ: هو[٦] الذي يُفسد المِزَاج لا بالمضادة فقط، بـل بخاصـيته كمَـرَارَةِ الأَفْعَى[٧]، وكالبِيْش.

والمُفَتِّتُ الحصى: فهو الذي ينقي الكُلَى، ويتم ذلك بالمُقَطِّعة للأخلاط الغليظة بحرارة يسيرة كالزُّجَاج المُحَرَّق، والحِمَّص، واللَّوْز المُرُّ[٨].

وأمّا المُدِرَّةُ للبَول: فهي المُسخِّنة للكُلْيَتَيْن، المُعِينَة على جذب المائية. ويتم ذلك بالأشياء التي فيها إسخان وحِدَّة كالأَنيسُون، وبَزْر الكَرَفْس[٩].

وأمّا المُدِرَّةُ للطَّمْثِ[١٠]: فهي المُلَطِّفة للدم إذا شُرِبَتْ.

---

[١] – « الفادزهرية » تحريف "البادزهرية" .
[٢] – « مشاركة » في : غ .
[٣] – « يؤل » في : غ . و « وإن تنوول منها » في باقي النسخ .
[٤] – ما بين النجمتين ساقط من : ل .
[٥] – ينظر الأفريون في باب الألف رقم [١٣٨] . و« كالأفربيون » ساقطة مـن : غ . و « كـالأفريَوْل » في : د . و «الأَفْيُون » ساقطة من : س ، ل .
[٦] – « هو » مضافة من باقي النسخ .
[٧] – ذكر مرارة الأفعى في حرف الميم . مفردة رقم [٢١٨٣] .
[٨] – ينظر الزجاج المحرق في باب الزاي رقم [١١٢٦] ، والحمص في باب الحاء رقم [٧٣٢] ، واللوز المر في باب اللام رقم [٢٠٨٣] .
[٩] – ذكر الأنيسون في حرف الألف رقم [١٨٠] ، وبزر الكرفس بنوعيه في باب الباء قرين رقمي [٢٥٣، ٢٥٤] .
[١٠] – « للحيض الطمث » في : س .

والمُفتِّحةُ للمَنافذ: كالفُوتَنْج، والدَّارَصِيْنِي[1]، والأدوية الجاذبة إذا استُعْمِلَتْ فَرْزَجَةً[2] من أسفل إما بحرارة أو بقوة جذب كالأَبْهَل[3]، وكثير من الأفاويه.

(١١/و) وأمّا المُدِرَّةُ للَّبَن: فمن الأدوية ما يُسَخِّن إسخانًا معتدلا/يُحيل به البَلْغَم إلى الدم. ومن الأغذية ما يولِّد جوهرًا شبيهًا باللَّبن، وهي التي تُسَخِّن وتُرَطِّب باعتدال.

وأما المُولِّدة للمَنِيِّ: فمن الأغذية الجيدة الجوهر النَّافِخَة كالحِمَّص، ومن الأدوية ما يسَخِّن وينفخ كالأسْقَنْقُور[4].

وأمّا القَاطِعُ لِلمَنِيِّ: فهو كل ما يسخِّن ويجفف كالسَّذَاب، والشَّهْدَانِج، أو يبرِّد كالخَسِّ، والخِيَار، والقِثَّاء[5].

[١٥] فصل [في بيان الغرض من تركيب الدواء]

وأما الأدوية المُرَكَّبة فإن الغرض بتركيبها[6] يبين من وجهين: من طريق التجربة، ومن طريق القياس.

أما من طريق التجربة: فإنهم لما رأوا ما ينفع من الأدوية المفردة من علة من العلل، جمعوا بينها لمعالجة تلك العلة؛ ليكون أنفع، أو لأنه قد يختلف الناس، فواحد ينتفع بهذا الدواء، والآخر[7] ينتفع بغيره. فإذا جُمع بينهما انتفع كل إنسان بما من شأنه أن ينتفع به.

وأما من طريق القياس: فإنهم لما عرفوا قُوَى الأدوية المفردة، وأنها لا يمكن أن

---

[1] – الفوتنج : ورد ذكره في باب الفاء. رقم [١٧٣٦] ، والدارصيني في باب الدال . رقم [٨٦٥] .
[2] – فِرزَجة : هي الأدوية التي تحملها النساء في فروجهن . ينظر : بحر الجواهر : محمد بن يوسف الهروي ، زيورخ، ألمانيا، ٢٠٠٥ : ٢٢١ .
[3] – الأبهل : ذكر في باب الألف . رقم [٣] .
[4] – ويقال سقنقور ، وذكر في باب السين . رقم [١٢٣٣] .
[5] – ذكر الشهدانج في حرف السين رقم [١٤٢١] ، والخس في حرف الخاء رقم [٨١٢] ، والخيار في حرف الخاء رقم [٨٥٣] . وقثاء في باب القاف رقم [١٧٦٢] .
[6] – « في تركيبها » في : ج .
[7] – « وواحد » في : ل .

يُشفى بها كل الأمراض شفاءً تامًا من قِبَل اختلاف طبيعة الأمراض، واختلاف الأعضاء، واختلاف الأدوية المفردة، احتاجوا إلى اتخاذ دواء مُرَكَّب لأجل ذلك.

وأما الحاجة إلى ذلك من أجل الأمراض فلأمور منها :

اختلاف مقدار المِزَاج؛ فإنه ربما لم يوجد دواء مفرد يضاد به ذلك المِزَاج الخارج عن الاعتدال، فاحتيج إلى تركيب دواء يكون مقاومًا لقدر ذلك المِزَاج الرديء.

ومنها: شدة المرض[1]؛ فلا تفي به قوة دواء مفرد، فتؤخذ أدوية من شأن كل واحد منها أن ينفع في ذلك المرض،فيُعِين بعضها بعضًا في مقاومته.

ومنها: اختلاف حال المرض؛ فإنه قد يحتاج إلى ما يحلل ويدفع ويمنع. فلا يوجد ذلك في المفرد، فيُحتَاج إلى دواء مُرَكَّب بحسب الحاجة إليه.

ومنها: أن تتفق أمراض مختلفة، لا يوجد دواء مفرد يُنْتَفَع به في كل واحد منها، فيُحتَاج إلى تأليف دواء مُرَكَّب لذلك كالتِّرْيَاق؛ فإنه ينفع من الأمراض المختلفة، والسُّمُوم المختلفة.

وأما الحاجة إلى الدواء المُرَكَّب لاختلاف الأعضاء: فإنه بسبب موضع العضو وقوته ومنفعته؛ فإنه إذا كان العضو المريض بعيدًا عن المَعِدَة، احتيج إلى إضافة دواء مُنفِّذ موصِّل للدواء الذي من شأنه أن ينفع من مرض ذلك العضو، وإما بسبب قوة (١١/ظ) العضو ومنفعته فكالكَبِد والمَعِدَة/إذا عرض لهما وَرَم يحتاج إلى أدوية تحلله، جُعل معها من الأشياء الطيبة الرائحة ما يقوّيها ويحفظ قوتها؛ إذ كانت من الأعضاء الكثيرة المنافع، فيُخْشَى عليها من الأدوية المفردة المُحَلِّلة أن تحل قوتها، وتبطل منفعتها.

وأما الحاجةإلى اتخاذ الدواء المُرَكَّب بسبب الأدوية المفردة فمن قِبَل أمور :

---

[1] - « شدة المِزَاج الرديء » في : د .

إما كراهة الدواء، فيُحتَاج إلى ما يُسَهِّل شربه ويطيبه.

أو من قِبَل قوة الدواء، فَيُحتَاج إلى ما يكسر عاديته.

أو من قِبَل مضرته ببعض الأعضاء مع نفعه[1] من العلة التي يُقْصَد استعماله لأجلها، فيُحتَاج إلى أن يخلط به ما يدفع مضرته عن ذلك العضو.

>أو من قِبَل أن[2] الدواء يبقى مدة طويلة من الزمان تنقص به قوته، فيُحتَاج إلى خَلط[3] أدوية تحفظ قواه عليه.

أو من قِبَل أن بعض الأدوية المُرَكَّبة حادّة، فتُحتَاج إلى إلقاء دواء يكسر حدّتها[4]<.

أو من قِبَل أن بعض الأدوية المُرَكَّبة[5] تضعف إذا بقيت، فيُجْعَل فيه ما يَزِيدُ في قوته من الأدوية حتى يبقى ببقائه.

أو من قِبَل اختلاف كيفية استعمال الأدوية، فإنه قد يُحتَاج إلى دواء يَثْبتُ على العضو ولا يتفرق وينتشر كالمَرْهَم، ولم يوجد ذلك في الأدوية المفردة، احتيج إلى إضافة شيء إلى الدواء المفرد تجتمع به الأدوية وتلتئم ويتصل أجزاؤها.

أو من قِبَل عدم الدواء المفرد النافع للعلة التي يُرَام مداوتها، فيُحتَاج إلى تأليف أدوية يجتمع منها دواء نافع من تلك العلة، إذا اتفق أن يكون كل واحد من الدواءين المفردين لا ينفعها أو يضرها[6]. والمنفعة لها تكون من المُرَكَّب منهما، كالقُرحة المحتاجة إلى إنبات[7] اللحم إذا عُدِم دواء مفرد من شأنه أن ينبته فيها؛ فإنه يؤلَّف لها مَرْهَم

---

1 – « منفعته » في : س .
2 – « وقد قيل أن الدواء » في : غ .
3 – « إلى خلط » ساقطة من : ل .
4 – ما بين الزاويتين جاءت فيه فقرة « أو من قبل أن الدواء يبقى » بعد فقرة « أو من قبل أن بعض الأدوية المركبة » في : ل . و « أو من قبل أن بعض الأدوية المُركّبة حادة فيحتاج إلى إلقاء دواء يكسر حدتها » ساقطة من : غ .
5 – « المُرَكَّبة » ساقطة من : ج .
6 – « لا ينفعهما أو يضرهما » في : غ .
7 – « كالقرحة التي يحتاج إلى نبات » في : د .

متخذ من زِنْجَار وشَمْع ودُهْن فيوافقها وينبت لحمها، ولو استُعمل الزِّنْجَار وحـــده للذعها لذعًا شديدا وأكلها، ولو استُعمل الشَّمْع المُذَاب بالـــدُّهْن[1] وحـــده لوَسَّـــخ القرحة، ومنع من إنبات اللحم. فلما جُمِع بينهما، منع الشَّمْعُ[2] والدُّهْنُ لذعَ الزِّنْجَار، ومنع الزِّنْجَارُ ما يحدثه الشَّمْع والدُّهْن من الوسخ فاعتدلا؛ فكـــان عـــن مجموعهمـــا المنفعة.

[١٦] فصل [في مقادير أوزان الأدوية المفردة الداخلة في تركيب الأدوية]

وأما مقادير أوزان الأدوية المفردة المتخذة منها الأدويـــة المُرَكَّبـــة، فتختلـــف (١٢/و) بالكثرة[3] والقلة والتوسط؛ لاختلاف/حالات الأدوية في القوة والمنفعة وغـــير ذلك. وطريقه أحد طريقين: إما مفرد، وإما مركب.

فالمفرد: إما لقوة الدواء، أو لضعفه، أو لكثرة منافعه، أو لقِلَّتهـــا، أو لـــشرف منفعته، أو لخِسَّتها، أو لانفراده بمنفعة دون غيره، أو مشاركة غيره له في المنفعـــة، أو بُعْد موضع العضو الذي يُدَاوَى به أو قربه، أو مضرة تكون فيه لبعض الأعـــضاء، أو لبعض الأدوية التي في المُرَكَّب، أو كون دواء في المُرَكَّب من شأنه أن يـــضعف قـــوة الدواء النافع.

فإن كان قويًّا، جُعل منه في المُرَكَّب يسير[4].

وإن كان ضعيفًا، جُعل منه في المُرَكَّب كثير[5].

وإن كان كثير المنافع، أُلقي منه في المُرَكَّب كثير.

---

١ – « المذاب بالدُّهْن » ساقطة من : غ .
٢ – « الشَّمْع المذاب » في : ج .
٣ – « في الكثرة » في : د .
٤ – « منه في » ساقطة من : غ .
٥ – « في : المُرَكَّب » ساقطة من باقي النسخ عدا : د ، ل .

وإن كان قليل المنافع، أُلقي منه في المُرَكَّب يسير[1].

وإن كان شريف المنافع، أُلقي منه كثير.

وإن كان خسيس المنافع، أُخذ منه يسير.

وإن كان قد انفرد بمنفعة في المُرَكَّب ليست لغيره من أدوية المُرَكَّب، أُلقي منه كثير.

وإن كان في المُرَكَّب أدوية لها مثل منفعته، أُلقي منه مقدار مقتصد.

وإن كان موضع العضوالمُدَاوَى بعيدًا، أُلقي من الدواء مقدار كثير[2].

وإن كان موضع العضو قريبًا، اقتصر من الدواء على مقدار الحاجة.

وإن كان مُضِرًّا ببعض الأعضاء، أو يُنقص من فعل بعض أدوية المُرَكَّب[3]، أُخذ منه يسير.

وإن كان في أدوية المُرَكَّب ما يُضْعِف قوته، أُلْقِي منه كثير.

فقد حصل من هذا أن إلقاء الدواء الكثير المفرد في المُرَكَّب[4] يكون لأجل هذه الأسباب، وهي: ضَعف الدواء، وكثرة منافعه، وشَرَفُها، وبُعْد العضو المُدَاوَى عن الموضع الذي يصل منه الدواء إليه، وانفرادُه بالمنفعة، وكون دواء في المُرَكَّب من شأنه أن يُضْعِف[5] قوة الدواء النافع.

وأضداد هذه الأسباب توجب قلة ما يُلْقَى من الدواء المفرد في المُرَكَّب، وهي: قوة[6] الدواء، وقلة منفعته وخِسَّتها، وقُرب العضو المُدَاوَى من الموضع الذي يصل منه

---

١ – « في : المُرَكَّب » ساقطة من باقي النسخ عدا : د ، ل .
٢ – « مقدار » ساقطة من : د .
٣ – « الأدوية المُرَكَّبة » في : س .
٤ – « في الدواء المُرَكَّب » في : ل .
٥ – « من شأنه أن يضعف » ساقطة من : د .
٦ – « قوة » ساقطة من : ل .

الدواء إليه، ومشاركة غيره له في منفعته، وأن لا يكون في المُرَكّب دواء من شأنه أن يُضعف قوته.

فأما طريق المُرَكّب[1] الذي يُعرف منه مقدار وزن الدواء المفرد الملقَى في المُرَكّب، فإنه يكون بتركيب الطرق المفردة المقدمِ ذكرها بعضها مع بعض، فيتحصل منها - إذا رُكّبَت اثنين اثنين - الأقسامُ التي هذا شرحها:

قويٌّ كثير المنافع: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط.

(١٢/ظ) **وقويٌّ قليل المنافع**: ومقدار ما/يُلْقَى منه يسير جدًّا.

وقويٌّ شريف المنافع: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط.

وقويٌّ خسيس المنافع: ومقدار ما يُلْقَى منه يسير جدًّا.

وقويٌّ قد انفرد بالنفع: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط[2].

وقويٌّ قد شُورك في النفع: ومقدار ما يُلْقَى منه يسير جدًّا[3].

وقويٌّ مع قرب العضو المُدَاوَى: ومقدار ما يؤخذ منه قليل[4].

***وقويٌّ مع بُعْدِ العضو المُدَاوَى**: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط.

وقويٌّ مع مَضَرّة فيه ببعض الأعضاء، أو ببعض أدوية المُرَكّب: ومقدار ما يؤخذ منه يسير.

وقويٌّ وفي المُرَكّب ما يضعفه: ومقدار ما يؤخذ منه متوسط.

وضعيفٌ كثير المنافع: ومقدار ما يؤخذ منه كثير جدًّا.

---

١ - « طريق المُرَكّب » في : ج ، د . « المُرَكّب » ساقطة من : ل .
٢ - « متوسط » مضافة من باقي النسخ
٣ - « مقدار ما يُلْقَى منه متوسط » في : غ .
٤ - « ومقدار ما يُلْقَى منه » في : ج . و « ومقدار ما يتناول منه يسير » في : د .

وضعيفٌ قليل المنافع: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط.

وضعيفٌ شريف المنافع: ومقدار ما يؤخذ منه كثير.

وضعيفٌ خسيس المنافع: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط.

وضعيفٌ قد انفرد بالنفع: ومقدار ما يُلْقَى منه كثير.

وضعيفٌ قد شُورِك في النفع: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط[1].

وضعيفٌ مع بُعْدِ العضو المُدَاوَى: ومقدار ما يُلْقَى منه كثير.

وضعيفٌ مع قرب العضو المُدَاوَى: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط.

وضعيفٌ مع مضرَّة فيه: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط.

وضعيفٌ وفي المُرَكَّب ما يضعفه: ومقدار ما يؤخذ منه كثير.

وكثير المنافع شريفها: ومقدار ما يؤخذ منه كثير.

وكثير المنافع خسيسُها: ومقدار ما يؤخذ منه متوسط.

وكثير المنافع وقد شُورِك فيها: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط[2].

وكثير المنافع وقد انفرد بها: ومقدار ما يُلْقَى منه كثير.

وكثير المنافع مع بُعْدِ العضو: ومقدار ما يؤخذ منه كثير.

وكثير المنافع مع مضرة فيه: ومقدار ما يؤخذ منه متوسط.

وكثير المنافع وفي المُرَكَّب ما يضعفه: ومقدار ما يُلْقَى منه كثير.

وقليل المنافع شريفها: ومقدار ما يؤخذ منه متوسط.

---

[1] – « وقوي مع قرب العضو المُدَاوَى ومقدار ما يُلْقَى منه قليل ... وضعيف قدشورك في النفع ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط » ساقطة من : غ .

[2] – « وكثير المنافع وقد شورك فيها ، ومقدار ما يلقى منه متوسط» ساقطة من : غ .

وقليل المنافع خسيسها: ومقدار ما يؤخذ منه قليل.

وقليل المنافع مع انفراده بالمنفعة: ومقدار ما يؤخذ منه متوسط.

وقليل المنافع وقد شُورِك فيها: ومقدار ما يُتَنَاوَل منه يسير.

وقليل المنافع مع بُعْدِ العضو المُدَاوَى: ومقدار ما يؤخذ منه متوسط.

وقليل المنافع مع قُرْبِ العضو المُدَاوَى: ومقدار ما يُتَنَاوَل منه يسير[1]*.

(١٣/و)/**وقليل المنافع مع مضرة فيه**: ومقدار [2]ما يُلْقَى منه يسير.

وقليل المنافع وفي المُرَكَّب ما يضعفه: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط[3].

وشريف المنافع مع مشاركة غيره له في النفع: ومقدار ما يؤخذ منه متوسط[4].

وشريف المنافع مع انفراده بها: ومقدار ما يُلْقَى منه كثير.

وشريف المنافع مع بُعْدِ العضو المُدَاوَى: ومقدار ما يُلْقَى منه كثير.

وشريف المنافع مع قُرب العضو المُدَاوَى: ومقدار ما يُتَنَاوَل منه[5] متوسط.

وشريف المنافع مع مضرة فيه: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط.

وشريف المنافع وفي المُرَكَّب ما يضعفه: ومقدار ما يُلْقَى منه كثير.

وخسيس المنافع مع مشاركة غيره له في النفع: ومقدار ما يؤخذ منه يسير[6].

---

١ – ما بين النجمتين ساقط من : د .

٢ – « ما يتناول منه يسير ، وقليل المنافع مع مضرة فيه ومقدار » ساقطة من : ل .

٣ – « وقليل المنافع مع قرب العضو المداوى ومقدار...وشريف المنافع مع مشاركة غيره له في النفع ومقدار ما يؤخذ منه متوسط » ساقطة من : غ .

٤ – « وشريف المنافع مع مشاركة غيره له في النفع ومقدار ما يؤخذ منه متوسط » ساقطة من : د .

٥ – « يُلْقَى منه » في : ج .

٦ – « وخسيس المنافع مع مشاركة غيره له في النفع ومقدار ما يؤخذ منه يسير » ساقطة من : د .

وخسيس المنافع مع انفراده بالنفع: ومقدار ما يؤخذ منه متوسط.

وخسيس المنافع مع بُعْدِ العضو المُدَاوَى: ومقدار ما يؤخذ منه متوسط.

وخسيس المنافع مع قرب العضو المُدَاوَى: ومقدار ما يؤخذ منه قليل.

وخسيس المنافع[1] مع مضرة فيه ببعض الأعضاء: أو ببعض أدوية المُرَكَّب، ومقدار ما يؤخذ منه يسير.

وخسيس المنافع وفي المُرَكَّب ما يضعفه: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط.

ومنفرد بالمنفعة مع بُعْدِ العضو المُدَاوَى: ومقدار ما يؤخذ منه كثير[2].

ومنفرد بالمنفعة مع قُرب العضو المُدَاوَى: ومقدار ما يؤخذ منه متوسط.

ومنفرد بالمنفعة مع مَضرَّة فيه: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط[3].

ومنفرد بالمنفعة وفي المُرَكَّب ما يضعفه: ومقدار ما يُلْقَى منه كثير.

ومشارك في المنفعة مع بُعْدِ العضو المُدَاوَى: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط.

ومشارك في المنفعة مع قُرب العضو المُدَاوَى: ومقدار ما يُلْقَى منه قليل[4].

ومشارك في المنفعة مع مَضرَّة فيه: ومقدار ما يُلْقَى منه قليل[5].

ومشارك في المنفعة وفي المُرَكَّب ما يضعفه: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط.

وبُعْدُ العضو المُدَاوَى مع مَضرَّة في الدواء: ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط.

وبُعْدُ العضو المُدَاوَى مع مشاركة الدواء لغيره من أدوية المُرَكَّب في المنفعة:

---

١ – « المنافع » مضافة من : د .

٢ – « ومقدار ما يُلْقَى منه يسير» في : د .

٣ – « ومنفرد بالمنفعة مع مضرة فيه ومقدار ما يلقى منه متوسط» ساقطة من : أ ، د . ومضافة من باقي النسخ .

٤ – « ومقدار ما يُلْقَى منه متوسط » في : ج .

٥ – « ومشارك في المنفعة مع مضرة فيه ومقدار ما يُلْقَى منه قليل » ساقطة من : د .

ومقدار ما يؤخذ منه[1] متوسط.

وقرب العضو المُدَاوَى[2] مع مَضرَّة في الدواء: ومقدار ما يُلْقَى منه يسير.

وقرب العضو مع مشاركة الدواء لغيره من أدوية المُرَكَّب في المنفعة: ومقدار[3] ما يُلْقَى منه قليل.

(١٣/ظ) **ومَضرَّةُ الدواء مع كون/الدواء في المُرَكَّب من شأنه أن يضعفه:** ومقدار ما يُلْقَى منه[4] متوسط.

وجملة الأمر أنه متى اجتمع في الدواء سببان أو أكثر من الأسباب المُقَدَّمِ ذكرُها، فإنْ كانت مما يقتضي الإكثار، استُكْثِرَ منها، وإن كانت مما يقتضي التقليل قُلِّلَ جدًا[5]، وإن كان أحد الأسباب يقتضي الإكثار وباقي الأسباب تقتضي[6] التقليل، كان إلى القِلَّة، وإن كانتْ الأسباب المقتضيةُ الإكثار[7] أكثر، كان ما يُلْقَى منه أكثر، وإن تساوتْ أسباب الكثرة والقِلَّة، وكانت بعض الأسباب توجب القِلَّة، وبعضها يوجب الكثرة، كان ما يُلْقَى من الدواء في المُرَكَّب مقدارًا معتدلاً. ومِن عِلْمِ الأدوية المفردة تُعْلَمُ قوة الدواء وضَعْفُه ومنافعه وغير ذلك من أحواله إن شاء الله تعالى.

* * *

---

[1] – « ومقدار ما يُلْقَى منه » في : ج .
[2] – « المُدَاوَى » ساقطة من باقي النسخ سوى : د .
[3] – « ومقدار » مضافة من باقي النسخ .
[4] – « يؤخذ منه » في : غ .
[5] – « فإن كانت مما يقتضي التقليل قلل جدا ، وإن كانت مما يقتضي الإكثار استكثر منه » في : ج .
[6] – « التقليل قلل جدا . وإن كان أحد أسباب ... وباقي الأسباب تقتضي» إضافة من باقي النسخ .
[7] – « إلى الإكثار » في : غ . و « للإكثار » في : س ، ج ، ل .

بَابُ ٱلْأَلِف

[١] إبريسم[١]: أجوده أنعمه وأنقاه، وهو معتدل بين الحر والبرد، وقيل: حار. واستعماله يكون مُحَرَّقًا. وصفة حرقه أن يجعل في قِدْر جديد، ويطبق رأسها بطبق مثقّب، ثم يجعل على النار. ولو أمكن استعماله مُقصَّصًا لطافًا، لكان أبقى لقوته. وإذا شُرب مُحَرّقُه كان مُفرّحًا للقلب مقويًا له[٢]، ينفع من الخَفَقَان[٣]. وقدر ما يُشرب منه درهم[٤]. وإذا غُسل بعد حرقه نفع من قروح العين، وملأ حفورها، وجَفّف بغير لذع. ولُبْسُه لا يُسَخّن[٥] كالقُطْن، بل هو معتدل.

[٢] أبرنج كابُلي[٦]: هو حَبٌّ هندي، حارٌّ في الأولى، يابس في الثانية. يقتل الدود وحَبَّ القَرْع[٧]، وينشف الرطوبات من المَعِدَة والمفاصل. وقيل: إنْ شَرِبَه إنسانٌ صار عقيمًا[٨].

[٣] أُبْهَل[٩]: هو ثمرة العَرْعَر، تشبه الزُّعْرُور، وهو أشد سوادًا منه. وورق شجره

---

١ – إبريسم " Silk " : معرب إبريشم ، وهو الحرير، أو هو خيوط الحرير، وهو من المفرحات القوية ، وأفضله الخام ، ويستعمل المطبوخ منه إذا لم يكن قد صبغ . ينظر: الشامل : علي بن أبي الحرم النفيس ، تحقيق: د. يوسف زيدان، المجمع الثقافي، الإمارات، ١٤٢١/٢٠٠٢ : ٢ : ٨٣/١ . وتذكرة أولي الألباب : داود بن عمر الأنطاكي، المكتبة التوفيقية، القاهرة، ٢٠٠٨: ٤٣/١ .

٢ – « مفرحا مقويا للقلب » في : ج . و « مفردا للقلب » في : ل .

٣ – الخَفَقَان : زيادة في ضربات القلب، وإفراطها قد يؤدي إلى الغشي أو الموت . الموجز في الطب : ابن النفيس ، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية ، الطبعة الثانية ، ١٤١٨/١٩٩٧ : ١٩٣.

٤ – الدرهم : كلمة معربة عن اليونانية ومقدارها وزنا خمسة دوانق، وتساوي ٢،٩٧٥ جم . ينظر : المكاييل والموازين : على جمعة ، القدس للإعلان والنشر، القاهرة ، الطبعة الثانية : ١٤٢١/٢٠٠١ : ١٩ .

٥ – « ولابسه لا يسخن » في : أ ، والمثبت من باقي النسخ .

٦ – أبرنج : ويقال " برنج ، وبرنك " وهو حب صغير منقط بسواد وبياض، مدور أملس في قدر حب الماش، لا رائحة له ، وفي طعمه مرارة . اسمه العلمي : Embolia Ribes . ينظر : الجامع : ابن البيطار ، دار الكتب العلمية ، الطبعة الأولى، ١٤١٢/١٩٩٢ : ١٢٠/١، ومعجم أسماء النبات : أحمد عيسى ، المطبعة الأميرية، ١٣٤٩: ٧٥ .

٧ – حب القرع : صنف من دود البطن، قصير عريض ، يشبه حب القرع . ينظر : مفيد العلوم ومبيد الهموم : ابن الحشاء ، المطبعة الاقتصادية، الرباط، المغرب، ١٩٤١: ٣٦ .

٨ – هذه المفردة مضافة من : ج .

٩ – أبهل : هو صنف من العرعر كبير الشجر والثمر، وثمره مستدير إلى الحمرة ، أصغر من الجوز ، ظاهره حلو الطعم إلى مرارة وقبض . وليس هناك وجه شبه بين الأبهل والزعرور، فهذا وهم من ابن جزلة . ونباته من فصيلة : Coniferae ، واسمه العلمي : Juniperus Sabina . ينظر: الجامع : ٩/١، والشامل : ١/ ١٠٥ ، وتكملة المعاجم : رينهارت دوزي ، دار الرشيد ، العراق، ١٩٨٠: ٤٦٧/١.

كورق السَّرْو، وشجره كثير الشَّوْك، ومنه صنف ورقه كالطَّرْفَاء. وأجـوده الأسـود الرزين. وأجود ورقه الأخضر. وهو حارٌّ يابس في الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثـة. وقيل: إن يُبْسَهُ أكثر من حرارته. وهو يحلل إذا أُلقي في الأدهان، وهو نافع من المـرَّة السوداء[1]. وقدر ما يؤخذ منه درهمان إلى ثلاثة دراهم. وذَرُورُه نافع من الآكلـة[2]، ودُهْنه ينفع من الصَّمَم. وهو يضر بالكَبِد، ويُسْقِط الأجِنّة، ويُبوّل الـدم. ويُـصْلِحُه الخُولَنْجَان، أو الحمَامَا. ويعتاض عنه[3] بمثل نصفه دَارَصِيْني، وقيل: وزنـه سَـلِيخَة، ووزنه جَوْزالسَّرْو[4].

[٤] آبَنُوس[5]: أجوده الأسود الأملس الشبيه بالقَرْن[6]، الطيب الرائحة إذا بُخِّـر به، ويكون فيه خطوط. وهو حارٌّ يابس في الدرجة الثانية. وفيه قَبْضٌ مع لذع، وهـو (١٤/و) يُلطِّف ويجلو. وإذا/حُكَّ بماء وكحّل به العين، نفع من البَيَـاض والغِـشَاوَة، وكذلك إن جعل ميلا لأدويتها[7]. وينفع من حرق النار[ذَرُورًا[8]]. ويفتت الحـصاة، ويحل نفخ البطن. وبدله السِّدْر. وقال جالينوس: بدله في الإسخان والقبض خـشب النَّبْق اليابس[9].

[٥] أبَار[10]: هو الرَّصَاص المُحَرَّق. وصفة حرقه أن يجعل في بُوتَقَة[1] أو مغرفـة

---

[1] – المرة السوداء : هي خلط يتكون في الكبد، ويتوفر بعد تناول الطعام الجاف البارد، ، يجتذب الطِّحَال القسم الغليظ منه ليقذفه إلى فوهة المَعدَة ليعدل به الشهية إلى الطعام . انظر : مختصر تاريخ الطب : كمال السامرائي، وزارة الثقافة والإعلام، العراق، ١٩٨٤: ٢/ ٢٤٠.

[2] – الآكلة : هي قرحة تحدث وتأخذ في أكل اللحم وتسويده وإحراقه مثل النار . ينظر : التنوير : ٦٦ .

[3] – « ويبدل عنه » : في : أ، والمثبت من باقي النسخ .

[4] – « وقيل وزنه سَلِيخَة ووزنه جوز السرو » ساقطة من باقي النسخ .

[5] – آبنوس : نبات يَنبت بالحبشة والهند في الأرض الرملية، ورقه شبيه بورق الصَّنَوْبَر، ولـه ثَمَـرَة كالعنـب صُـفرةً وحلاوة، وهو من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Daemia melanoxylon. ينظر : الجامع : ١/ ١١، وتذكرة أولي الألباب : ١/٤٤، و معجم أسماء النبات : ٦٧ .

[6] – القرن : هو الحجر الأملس النقي الذي لا أثر فيه . تاج العروس : قرن .

[7] – « إذا جعل مسنا لأدويتها » في باقي النسخ . والمراد : جعل ميلا لأشْيَاف العين .

[8] – ما بين المعقوفتين زيادة من الجامع نسبها للمنهاج .الجامع : ١٢/١. وحرق النار داء جلدي يصحبه فقاعات كالتي تظهر بعد حرق النار للجسد .

[9] – « وبدله السدر وقال جالينوس : بدله في الإسخان والقبض خشب النَّبْق اليابس » ساقطة من باقي النسخ.

[10] – أبار : هو الجرافيت "Graphit "، وهو كربون مخلوق، ويعرف أيضًا بالبلنباجين ، ومنه تصنع أقلام الرصـاص . ينظر : الجامع : ١/ ١٣ ، و تذكرة أولي الألباب : ١٣/١، و تكملة المعاجم : ١/ ٦٥ .

حديد، ويُلْقَى عليه يسير من كِبْرِيت، ويدخل إلى كير الحداد[2]، أو الـــصائغ، ويُـــنفخ عليه حتى يحترق. وهو بارد في الدرجة الثانية، مُجَفِّف، وإذا غُسل نشَّف قروح العين وأدمل حفرها. وينفع قروح المفاصل والذَّكَر والأُنْثَيَـــيْن إذا ذُرَّ عليـــه[3]، وكـــذلك البَوَاسِير[4] والسَّرَطَان والقروح الخبيثة. قيل: وبدله إثْمِد[5].

[٦] ابن عِرْس[6]: جوفه إذا حُشي بكُزْبَرَة وجُفِّف، نفع من نهـــش الحيـــوان ذي السُّم. ومثقالان من مُقدَّده بالملح ينفعان من السهام المسمومة. وإذا شُرب من دماغـــه أو لحمه مع خَلٍّ، نفع من الصَّرَع[7]. ولحمه تُضْمَدُ به أوجاع المفاصـــل، وإذا جُفِّـــفَ وسُقِي في شراب، نفع من السموم. وإذا أُحرق في قِدْرٍ نُحَاس، نفع رمادُه من وجـــع النِّقْرِس.

[٧] إبراهيمية[8]: طبيخ يُصنع كصنعة الزِّيرِبَاج، إلا أن لونها أبيض؛ لأنها تكـــون بماء الحِصْرِم عوضا عن الخَلّ، أوتكون بخَلّ قد رُوِّق بدقيق حُوَّارَي[9]، أو بخَلّ مصاعد. وسُكَّرُها أكثر، وأبازيرها[10] تُشَدّ في خِرقة كتان[11]، ومعها عُودٌ هنـــديٌّ. ويـــداف سُكَّرُها ولَوْزها بماء الورد. وهي معتدلة، وهي كالزِّيرِبَاج في أفعالها. توافـــق المَعِـــدَة والكَبِد، وتُفرِّح القلب وتُقوِّي القُوَى.

---

١ – « بوطقة » في : ل .

٢ – في جميع النسخ « كير » والكير زق أو جلد غليظ ذو حافات ينفخ فيه الحداد. أما الكُور فهو مجمرة الحداد المبنيـــة من الطين التي توقد فيها النار. ينظر تاج العروس : كور ، كير .

٣ – الأَوْلى أن يقال " إذا ذر عليها " .

٤ – البواسير "piles" :توسع في الأوردة الواقعة تحت الطبقة المخاطية للمستقيم وفتحة الشرج : ينظر المنـــصوري : ٦٥٠.

٥ – « قيل : وبدله إثْمد » ساقطة من باقي النسخ .

٦ – ابن عرس " weasel " : حيوان يألف البيوت بمصر، ويسمَّى العِرْسَة، والفرق بينه وبين الفأر طول رجليه ورأسه، وحمرة لونه . ينظر : الجامع : ١/ ١٣، والشامل : ١٣٧/١.

٧ – « من الصَّرَع المسموم » في : ل . والصَّرَع"Eilepsis" : مرض عصبي، معه تتشنج الأعصاب ، ويمتنع الحـــس والحركة والانْتصَاب . ينظر : الموجز في الطب: ابن النفيس، المجلس الأعلى للشئون الإســـلامية ، الطبعـــة الثانيـــة ١٤١٨، ١٩٩٧/ : ١٤٥ .

٨ – طبيخ يطبخ بماء الحصرم والدقيق والسكر .

٩ – الدقيق الحوَّارَى : هو الدقيق الأبيض، وهو لباب الدقيق وأخلصه وأجوده . تاج العروس : حور.

١٠ – الأبازير : هي توابل مكونة من بذور بعض النباتات كالكمون والكزبرة وغيرها.ينظر : المنصوري : ٥٣٩

١١ – « كتان » مضافة من : س .

[٨] أَبْوَال: بأسرها حارة يابسة مقاومة للسموم، وسيجيء تفصيلها في الباء إن شاء الله.

[٩] أَبُوخَلْسَا[1]: هو خَسّ الحِمَار، وهو شَنْجَار، وشَنْقَار، وهو هوفَيْلُوس[2]. وأصله في غلظ الأصبع، أحمر اللون جدًا. يصبغ اليد إذا مُسَّ في الصيف، ويصبغ الأرض[3]. وهو أنواع، وورقه منه أسود ومنه أصفر، وأجوده الأسود، الكبيرُ الورق، الغليظُ الأصل. وهو حار يابس مُلطِّف مع قبض. إذا طُلي به البَهَق مع خَلّ أزاله، ويحلل الخَنَازير[4] إذا وضع عليها مع شحم، وينفع القروحَ وحرقَ النار مع شَمْع، وورقه إذا غُلي وشُرب منه بشراب عقل البطن[5]، وإذا مُضغ وتُفل على الهوام (١٤/ظ)قتلها،/وأصله إذا احْتَمَلَتْه المرأةُ أسقطتْ.

[١٠] أَبقَر[6]: حارٌّ يابسٌ حادٌّ، يجلو وينقّي. وقوته شبيهة بقوة المِلح، إلا أنه أقوى منه. وإذا سُحق مع الخَلّ وطُلي به الحِكّة أبرأها، وإذا سُحق ووُضع على الشَّعر الكثيف رقّقه وليَّنه. وإذا احْتَمَلَتْه المرأةُ أسقطتْ[7].

[١١] أَبرَق[8]: دواءٌ فارسيٌّ جيدٌ للحفظ .

[١٢] أُتْرُجّ[9]: له قُوَىً مختلفةٌ، أجوده الكبار السُّوسِي، قشره حار يابس في الدرجة الثانية، ولحمه حار رطب في الدرجة الأُولَى، وقيل: في الثانية، وحَبُّه حار، فيه

---

[1] – أبو حلسا : نبات شائك ، خشن أسود ، كثير الورق على الأصل، لاصق به . وهو من فصيلة : Borraginaceae ، واسمه العلمي : .Anchusa tinctoria L. ينظر : القانون في الطب: ابن سينا، تحقيق : إدوار النقاش، مؤسسة عز للطباعة، بيروت ، ١٤٠٨/ ١٩٨٧، ١: ٤٠٦، و معجم أسماء النبات :٩.

[2] – وردت في التاج بالسين المهملة « وهو سنجار » . تاج العروس : خسس .

[3] – « ويصبغ به الحلاوات والأرض » في : س .

[4] – الخنازير"Lymph nodes": هي الغدد اللنفاوية ، وتكون غالبا في العنق والإبط والأربية . ينظر التنوير:٦٤.

[5] – عَقْلُ البطن : كناية عن الإمساك .

[6] – لم أعثر لهذه المفردة على تعريف فيما اطلعت عليه من مصادر .

[7] – هذه المفردة مضافة من : س، ل .

[8] – ينظر : القانون :٤١٤/١ . و هذه المفردة ساقطة من : د

[9] – الأترج : ثمرُ شجر ينبت بأرض العرب غَرْسا، وهو ناعم الورق، طيب الرائحة، وزهرته بيضاء، وثمرته كالليمون . وأترج معرب ترنج بالفارسية، وهو المتْك بالعربية . وهو من فصيلة :Rutaceae ، واسمه العلمي : Citrus medica Risso . ينظر الجامع : ١/ ١٣، و تذكرة أولي الألباب : ٤٥/١. و معجم أسماء النبات : ٥١ .

يسير من رطوبة. وقيل: بارد[1] في الدرجة الثانية، وحُمَّاضه بارد يابس في الدرجة الثالثة، رائحته تُصلح فسادَ الهواء والوباء، وتضر بالدماغ الحار، ويصلحها البَنَفْسَج، وحُمَّاضه يجلو الكَلَف[2] واللون طِلاءً، ويقمع الصفراء، ويُشهّي الطعام، وينفع الخَفَقَانَ من حرارة، ويُطيّب النَّكْهَة. ومشروبه ينفع من الإسهال الصفراوي، ويوافق المحمومين، ويضر بالصدر والعصب. ويصلحه شراب الخَشْخَاش، ولحمه رديءٌ للمَعدَة، بطيءُ الهضم، يورث القُولَنْج[3]. والصواب لمن أحَبّ أكله أن يأكلَه قبل الطعام، ويمضغَه جيدًا مع قشره بعسل، ولا يأكل بعده شيئا حتى ينهضم، وإذا سُحق من حبه جزءٌ مع جزءين فُلْفُلاً أبيض، يُسْقِطُ الجنين. فلا يقربِ الحواملُ من أكل حبِّه البَتَّةَ[4].

[١٣] أُتْرُار: هو الأَنْبَر بَارِيس.وسنذكره في ما بعد إن شاء الله تعالى.

[١٤] أُتْرُجٌ مُرَبَّى[5]: حار يابس، يُقَوّي المَعِدَة، لا سيَّما إن عُمل بقشره. **وصنعته:** أن يؤخذ الأُتْرُج الكبار السُّوسِيّ فيقشره من أراده مُقشَّرًا، أو يُترَك بقشره، ويُقطَّع بمقدار الأصابع، ويجعل في قِدْرٍ حَجَر، ويُغمَر بالماء وثلاثة أرطال من العسل، ويُطبخ بنار لينة حتى يلين. ويخرج من القِدْر، ثم يُلْقَى عليه عسل بقدر ما يغمره، ويغلي يسيرًا، ثم يجعل في بَرْنِيَّة[6]، ويُتعاهَد عسله، فإن أرخى ماء، فليغيَّر عليه العسل، ويغلي ويُتْرَكُ. ولا يزال يُفعل به ذلك حتى يُرى العسلُ كهيئته لم يُرخِ الأُتْرُجُّ فيه ماء، ثم يُلْقَى معه في البَرْنِيَّة خرقة كَتَّان متخلخلة الشدِّ قد أُودِعَ فيها زَنْجَبِيل ودَارَصِينِي وهَال وجَوْزبَوا وقَرَنْفُل ودَارفُلْفُل مدقوق؛ ذلك كله جريشًا[7].

---

[1] – « بل بارد » في : د .

[2] – الكلف"Patches on skin" : مرض جلدي يصيب الوجه بشكل بُقع أو نمش، وكثيرا ما يصيب الحوامل . التنوير : ٦٢ .

[3] – القولنج"Colitis": أطلق على التهاب القولون، ثم عم فصار يطلق على كل ألم ممغص . السابق : ٥٨ .

[4] – « إذا سحق من حبه جزء مع جزءين فُلْفُلا أبيض يسقط الجنين . فلا يقرب الحوامل من أكله البتة » ساقطة من : باقي النسخ عدا : ج .

[5] – أترج مربى : هو أحد أنواع المربيات التي تصلح لضعف المعدة وهضم الطعام . ينظر: أقرباذين القلانسي : محمد بن بهرام القلانسي، تحقيق : د محمد زهير البابا . معهد التراث العلمي العربي، حلب، ١٤٠٣ /١٩٨٣: ٨٦ .

[6] – البرنية : إناء من فخار، لونها أخضر إلى سواد، وقد يسمى به ما يتخذ من غير الفخار إذا قيد . مفيد العلوم : ١٩ .

[7] – الجريش : هو الحب الغير المبالغ في طحنه أو دقه .

[١٥] إِثْمِد[1]: هو الكُحْل الأَصْفَهَانِيُّ، وهو معدن جوهره كجوهر الآبار. وأجوده النقي من الحجارة، الذي لفُتَاته بريق، السريع التَّفَتُّت، وهو بارد في الدرجة الأولى، يابس في الدرجة الثانية، يقبض، يقطع الترف إذا شُرب، وينشف الدمعة (١٥/و) والقروحَ إذا اكتُحل به، ويحفظ صحةَ العين،/ ويذهب باللحم الزائد، ويُدمل، وينفع حرق النار إذا طُلِيَ عليه مع شحم، ويمنع الرُّعَاف إذا كان من أغشية الدماغ، ويقوم مقامه الآبار.

[١٦] أَثْلَق: ويقال: ارتد. قيل: إنه فَنْجَنْكُشْت[2].

[١٧] أَثْل[3]: هو ضربٌ من الطَّرْفَاء.

[١٨] أَثَانَاسِيَا كُبْرَى[4]: معناه المنقذة من الأمراض، تنفع من الأمراض المزمنة، و[5] أمراض الكَبد، وأوجاع البطن، وقروح الأمعاء والطِّحَال[6] وأوجاع العصب، والخَدَر[7] إذا طُلِيَ على البدن كالمرهم، وتنفع من أوجاع الكُلَى، وعُسْر النَّفَس، والسُّعَال الحادث عن كثرة الرطوبة المجتمعة في الصدر، وتقطع الاختلاف[8] والترف، ونَفْث الدم، وتلحم فَزْر العروق[9]، وتنفع من النَّاصور إذا طُلِيَ عليه. ومقدار ما يؤخذ منه من ربع مثقال[10] إلى نصف مثقال[1].*وصنعتها: زَعْفَرَان ومُرّ وقُرْدُمَانَا

---

١ – إثمد " antimony " : هو حجر أسود، صلب براق، كحلي اللون ، مركّب من جوهر رصاصي وجوهر حجري، ويعرفه الكيميائيون بالأنتيمون . ينظر الجامع : ١/ ١٧، و الشامل : ١/ ١٧٩.

٢ – ينظر تذكرة أولي الألباب : ٤٦/١ ، وفيها باسم " أثلق " . وهذا الدواء ساقط من باقي النسخ .

٣ – الأثل : شجر ورقه كورق الطرفاء، إلا أنه أعظم وأجود عودا، وَله ثَمَرَة كالحمص حمراء. وهو من الفصيلة الطرفاوية : .Tamaricaceae، واسمه العلمي :Tamarix articulata . ينظر : الشامل : ١/ ١٦٧. و معجم أسماء النبات : ١٧٧.

٤ – أثاناسيا "Atanasia" : معجون مركب، نافع لأوجاع الكبد وغيرها، وقيل: معناه دواء الذئب والمعز؛ لأن في تركيبه كبد الذئب وقرن المعز. ينظر بحر الجواهر في تحقيق المصطلحات الطبية : محمد بن يوسف الهروي، زيورخ، ألمانيا ، ٢٠٠٥: ٣ .

٥ – « الأمراض المزمنة و » مضافة من : ج .

٦ – « والطحال » مضافة من باقي النسخ .

٧ – الخَدَر : علة تُحدث نقصا في الحس اللمسي. ينظر : الموجز في الطب : ١٥٣ .

٨ – « الأخلاف » في: د . « الاختلاط » في : غ .

٩ – فزر العروق : قطعُها وشقها . تاج العروس : فزر .

١٠ – المثقال : عشرون قيراطا، ويساوي ٤،٤ جم . الموجز في تاريخ الطب والصيدلة : ٣٦٨ .

وخَشْخَاش[2] أسود وسُنْبُل الطِّيْب وأصل الغَافِث وعصارته وكبد الذئب وقَرْن المعز الأيمن محرَّق من كل واحد جزء. تسحق وتنخل وتنقع بمُثَلَّث[3]، ثم تُعجن بثلاثة أمثالها عسلاً منزوع الرغوة[4]، وتُرفع في إناء[5]، وتُستعمل بعد ستة أشهر.

[١٩] أثاناسيا صُغرى[6]: تنفع من أوجاع الكَبِد، والسُّعال، وأوجاع المعِدة، والرياح، وقروح الصدر، وقذف المِدَّة، وسموم الهوام. **وصنعتها**: مَيْعَة سائلة أو يابسة وزَعْفَرَان وقُسْط مُرّ[7] وسُنْبُل الطِّيْب ومُرٌّ[8] وعيدان البَلَسَان وأَفْيُون وسَلِيخَة من كل واحد جزء، عُصَارَة الغَافِث جزءان، أصل السُّوس المحكوك[9] المرضوض ثلاثة أجزاء. **تُدَقُّ** وتُنخل وتُعجن بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة، وتُرفع في إناء، وتُستعمل بعد ستة أشهر. والشَّربة من نصف مثقال إلى مثقال[10].

[٢٠] آجُرٌ[11]: معروف. شديد التجفيف مع حَرّ يسير، وفيه جلاء معتدل. يقطع الدم من الجِراح الطرية. ونقيعه – خصوصًا في ماء الحِصْرِم – يقطع الشَّرَى[12]، ويمنع من ظهوره. والمعمول منه بالزِّبْل يصحبه تحليل خفي، فَيَصْلُح طلاءً للأورام الرِّهلة[13].

---

[1] – « من نصف مثقال إلى ربع مثقال » في : د .

[2] – « زعفران ومر وقردمانا وأفيون وجندبيدستر وبزر بنج وقسط وخشخاش» في : س .

[3] – المُثلَّث من الشراب : الذي طبخ حتى ذهب ثلثاه . لسان العرب : ثلث .

[4] – العلة في نزع رغوة العسل منع فقاعات الهواء من التواجد في المادة الدوائية ؛ لأن الهواء يساعد على فساد العقاقير وتخمر المواد السكرية .

[5] – « وترفع في إناء » ساقطة من : د .

[6] – معجون دوائي منافعه كمنافع الكبرى . ينظر : القانون : ٢٢٩٦/٣ .

[7] – « مر » ساقطة من : أ . ومضافة من باقي النسخ .

[8] – « ومر » ساقطة من : أ ، غ . ومضافة من باقي النسخ .

[9] – « المحكوك » ساقطة من : ج . و« أصل » ساقطة من : د .

[10] – « والشربة من نصف مثقال إلى مثقال » ساقطة من باقي النسخ عدا : ج .

[11] – آجر " tile " : فارسي معرب . هو تراب يجعل طينا، ثم يحرق ليبقى به، ويسمى الطوب في مصر. ينظر: تذكرة أولي الألباب : ٤٧/١ .

[12] – الشرى : داء يصيب الجلد فيحمر كهيئة الدراهم . ينظر : مفاتيح العلوم : الخوارزمي " محمد بن أحمد " ، الشركة الدولية للطباعة ، ٢٠٠٤ : ١٥٦.

[13] – هذه المفردة مضافة من : س .

[٢١] إجَّاص[1]: أجوده القُومَسيّ والحُلْوَانيّ والأرْمَنيّ. والحُلو الكبار أكثر تليينًا للطبع، وأقل بردًا. والحامض أقل تليينًا، وأكثر بردًا[2]. وهو بارد في أول الدرجة الثانية، رطب في آخرها. وقيل: معتدل. وقيل: بارد في الأولى، يُسَهِّل الطبع. خاصة إذا صُفِّي ماؤه، وأُلقي عليه السُّكَّر والتَّرَنْجُبين، فإنه يسهل الصفراء، ويسكِّن العطشَ، وحرارةَ القلب، غير أنه يُرخي المَعدَة ولا يلائمها، ويولِّد خلطًا مائيًا. ويدفع مضرته الجَلَنْجَبين السُّكَّري. وقيل: إنه يضر بالرأس ويصلحه العُنَّاب.

[٢٢] إحْرِيض[3]: هو العُصْفُر، وسيُذْكَر في باب العين إن شاء الله.

[٢٣] أُحلب دبا: قيل: إنه الشُّبْرُم.

(١٥/ظ) **[٢٤] أخْثَاء البَقَر**[4]: إذا خُلطتْ بالخَلّ ووضعتْ على الجراحات/ الحارة، سَكَّنَتْها. ويضمد بها عِرْق النَّسَا[5]، والأورام الصُّلبة خلف الأُذُن. ويُتبخَّر بها في أمراض الرِّئَة كالسُّلّ[6] ونحوه، ولنتوء الرحم. وخاصية رَوَثِ الثَّوْرِ أنه إذا بُخِّر به طرد البَقّ[7]، وإذا أُحرق ونُفخ في الأنف[8] سكَّن الرُّعَاف، ويُضمد به الاسْتِسقَاء[9] مع البُورَق. وللسع الزَّنَابيرِ مع الخَلّ، ولوجع الرُّكْبَة أيضًا.

---

[1] – الإجّاص صنفان: أسود وهو الإجاص على الحقيقة ، وهو الأسود اليابس، الذي يسمى في مصرالبرقوق .وشجرته تطول إلى ثلاثة أذرع ، ورقها ناعم . وهو من فصيلة الورديات: Rosaceae ، واسمه العلمي : Prunus domestica L. والأبيض هو الشاهلوج، وسيذكر في حرف الشين . ينظر الجامع : ١٨/١، و معجم أسماء النبات : ١٤٩.

[2] – « والحامض أقل تليينا وأكثر بردا » ساقطة من : غ .

[3] – إحريض : بالفارسية قرطم ، وبهرم ، وبهرمان . وبالسنسكريتية : زَرْد ، وهو حب نبات زهره يسمى " عصفر" . وهو من فصيلة : Compositae ، واسمه العلمي Carthamus tinctorius L. ، ينظر الجامع : ١/ ١٩، و معجم أسماء النبات : ٤٠.

[4] – الأخثاء : ما في جوف البقر من الروث . ينظر : تذكرة أولي الأباب : ٤٧/١ .

[5] – عرق النّسا "Sciatic": يطلق هذا المصطلح على الألم الوركي بسبب انضغاط الضفيرة العجزية . المنصوري : ٦٦٠ .

[6] – السل "Tuberculosis": هو مرض جرثومي يسبب أدرانا بالرئة تؤدي إلى تآكلها . المنصوري : ٦٥٨ .

[7] – البق : دويبة حمراء منتنة الريح ، تكون في السرر والجدر . تاج العروس : بقق .

[8] – « الأذن » في : غ .

[9] – الاستسقاء : داء يسمى الحبن، وهو عبارة عن تجمع كمية من السوائل في جوف الغشاء البريتوني المغلف للأمعاء . ينظر : المنصوري ٦٤٩.

[٢٥] أذارقي[1]: دواء حادٌّ، لا يُشرب لحدَّته، بل يُستَعْمَل في الأطليـة[2] بعـد تعديله بما يكسر حِدَّته. وهو حارٌّ جدًّا، يُطلى به الكَلَف والجَرَب المتقرح والقُوبَـاء[3]، ويُضمد به وجع النَّسَا، وإن شُرِبَ قَتَلَ. ومداواة من سُقي منـه بـالقَيْء، وبـاللبن الحليب، ودُهْن اللَّوْز، ويُسقى مرق الإسْفِيدبَاج الدسمة، واللعابات بدُهْن وَرْد.

[٢٦] آذان[4]: هي عصبية قليلة الشحم واللحم. والذي يؤكل منـها أصـولها. وهي إلى البرد واليُبس أميل، وهي سريعة الانهضام. ويُتولَّد منها دم صالح، وتضر مـن يعتاده القُولَنْج. وإصلاحها أن تُطبخ بخَلٍّ وزَعْفَرَان.

[٢٧] أذنابُ الخَيْل: هو لِحْيَة التَّيْس[5]، وسيُذْكَر في باب اللام إن شاء الله.

[٢٨] آذانُ الفار[6]: وهو أنَاغَالِس، وهو خشب. ويقع هذا الاسم أيـضًا علـى حشيشة حادَّة الطبع، صغيرة الورق، تنبسط على وجه الأرض، دقيقة القضبان، ترعاها الخطاطيف. ومنها ما زهرته صفراء، ومنها أسْمَانْجُونيَّة. وأجودها مـا كـان وردُه[7]

---

١ – أذارقي : نوع من زبد البحر، يكون جامدا لاصقا بالحلفاء، وهو حاد لا يشرب لحدته ، بل يستعمل طلاء بعد كسر حدته . ينظر: القانون : ٣٩٨/١ ، و تذكرة أولي الألباب : ٤٨/١ .

٢ – الأطلية : جمع طلاء، وهي تركيبات دوائية مائعة توضع على موضع الألم أو الـورم بـدون تـدليك . أقربـاذين القلانسي: ٥٣.

٣ – الجرب "Scabies" : مرض جلدي يسببه نوع من الطفيليات حين تضع الإناث بيضها تحـت الجلـد .ينظـر : المنصوري :٦٥١ .والقوباء"Herpe" " الحزازة" : مرض جلدي تسببه بعض الفطريات الشعرية الجازة . التنوير : ٦٣ .

٤ – آذان : جمع أذن " ear " وهو الجزء الغضروفي الخارجي قليل الجلد والعصب. ينظر: تذكرة أولي الألباب :١/ ٤٩.

٥ – أذناب الخيل : نبات ينبت في مواضع فيها ماء، وفي الخنادق ، وله قضبان مجوفة لونها إلى الحمرة ، فيها خـشونة ، وهي صلبة معقدة ، وهذا النبات يتشبث بما يقرب منه من الشجر ثم يتدلى . وأذناب الخيل غير لحية التيس . ينظر: ابن البيطار : الإبانة والإعلام ، نسخة ميكروفيلمية محفوظة بمعهد المخطوطات برقم "١" طب ، وهي عـن نـسخة مخطوطة محفوظة بمكتبة الحرم المكي : ٣/و . و« هو لحْيَة التَّيْس » ساقطة من : غ .

٦ – جعل ابن جزلة آذان الفار وأناغالس نباتا واحدا، ونَسب للأول ما ليس له، وهذا وهم منه لأنهما نباتان مختلفا الماهية والتحلية ، فآذان الفار حشيشة تنبت بالأفياء والظلال ، وقوتها شبيهة بقوة الحشيشة التي يجلى بها الزجاج . وسمـي بهذا الاسم لأن ورقه يشبه آذان الفأر . وأناغالس نبات ذو صنفين مختلفين في زهرهمـا : الأول زهـره لازوردي ، ويقال له الأنثى . والآخر أحمر قان ويقال له الذكر . وهما شجيرتان منبسطتان على الأرض، ولهما ورق صـغير إلى الاستدارة . وهو نبات من فصيلة : Caryophyllaceae ، واسمه العلمـي : .Cerastium arvense L. ينظر : الجامع : ١/ ٢٣، وتفسير كتاب ديسقوريدس: ابن البيطار، تحقيق : إبراهيم مراد ، المؤسسة الوطنية للترجمة والتحقيق والدراسات ، قرطبة ، تونس، بدون تاريخ : ٢٠٤، والمعجم المصور لأسماء النباتات : ١٠١ .

٧ – « زهره » في : د .

لازَوَرْديًّا حديثًا. والخشب المذكور بارد رطب في الأولى، إذا وضع على الشوك والسُّلاَّء أبرزه، ويَلزق الجراحات، ويُستعط به للَّقَوْة[1]، ويُشرب للصداع. والحشيشة تنفع من جميع ذلك أيضًا، إلا أنها حارة، وتنفع من نهش الأفعى إذا شُربتْ مع شراب، وتمنع الجراحات من الورم، وتمنع انتشار القروح، وتُحدر البلغم من الرأس إذا تُغُرغِر بها. والأصوب اجتناب شربها؛ إذْ كانت تؤذي بحدتها.

[٢٩] إذْخِر[2]: هو الخَلال المأموني، منه أعرابي طيب الرائحة، ومنه آجامي، ومنه دقيق صلب، طيب الرائحة، ومنه غليظ، رخو لا رائحة له. وقيل: منه نوع له ثَمَرَة سوداء. ونوع لا يثمر[3]. وأجوده الأحمرُ الأعرابيُّ، والدقيقُ الصُّلبُ الطيبُ الرائحة، الحاذي للِّسان عند الذوق. والأعرابي حار في الأولى، وقيل: في الدرجة الثانية، يابس في الدرجة الأولى. والآجامي فيه قوة مُبرِّدة، دُهْنه ينفع من الحِكَّة، وفيه (١٦/و) تحليل، وينفع للأورام/ الصُّلبة الباطنة ضمادًا وشربًا. وربع مثقال منه ينفع من التشنج الامتلائي[4]* ويقوي المَعِدَة، ويُدِرّ البَوْل والحيض، ويفتت الحصَى، وينفع من وجع الأسنان من برد. وقيل: إنه يضر بالكُلَى، وإنه يصلحه غسله بماء الورد. وبدله فُقّاحه، أو قُرْدُمَانَا، أو قَصَب الذَّرِيْرَة[5].

[٣٠] آذَريُون[6]: هو نَوْرٌ. أجوده البري المائل إلى السواد. وهو حارٌّ يابس في

---

[1] – اللقوة"Paralaysis" : غياب الحركة من جميع عضلات أحد جانبي الوجه مع بقاء العين مفتوحة . التنوير : ٥٣.

[2] – الإذخر : نبات له أصل مندفن ، كثير الفروع ، دقيق الورق إلى حمرة وصفرة وحدَّة ، ثقيل الرائحة ، عطري ، وسمي الخلال المأموني لأن المأمون كان يخلل به أسنانه .وقد وهم ابن جزلة حين أضَاف للإذخر ما ليس له ، فجعل له أنواعا. والإذخر في الحقيقة نوع واحد . وهو من فصيلة : Gramineae ، واسمه العلمي : Trachypogon schoenanthus L. ينظر الجامع : ٢١/١، والإبانة والإعلام : ٤/و ، و معجم أسماء النبات :١٦.

[3] – « وقيل منه نوع لا يثمر » في : غ .

[4] – ما بين النجمتين ساقط من : ل . وهو مجموعة كبيرة من الأدوية والأغذية .

التشنج الامتلائي: هو تقلص يعرض للعصب، يمنع الأعضاء عن الانبساط . ينظر الموجز في الطب : ١٥٢.

[5] – « وبدله فُقَاحه أو قُرْدُمَانَا أو » ساقطة من : ج . و« وبدله فُقَاحه أو قُرْدُمَانَا أو قَصَب الذَرِيْرَة » ساقطة من باقي النسخ .

[6] – آذريون : معرّبة من الفارسية آذركون ، أي شبه النار، هو نبات يدور مع الشمس، أغبر دقيق الورق، خفي الزغب، أسمانجوني الزهر، بَزْره أسود إلى حُمْرَة ما، ورائحته ثقيلة .وهو من فصيلة: Compositae . والبري منه يسميه العرب الحنوة، واسمه العلمي : Calendula arvensis . والبستاني اسمه العلمي : Calendula officinalls L. ينظر الجامع :٢٢/١، و معجم أسماء النبات : ٣٦ .

الثانية. مُحَلّل للأورام الصُّلبة إذا خلط بالدُّهْن وضمّد به. وينفع من وجـع القلـب المزمن. وقدر ما يؤخذ منه درهم. ويضر بالطِّحَال. ويصلحه العسل على مـا ذكـره إسحاق.

[٣١] آذَربُويَه[١]: هو أصل العَرْطَنيثَا. وهو حار يابس. ينفع من داء الثَّعْلَب[٢] مسحوقًا بخَلّ، ورماده بالخَلّ على عِرق النَّسَا، وخاصة الملدوغ. وذكر بعضُ القـدماء أنه إذا مَسَّتْه المرأةُ الحاملُ أو احتملتْه قدر دانق[٣] أسقطتْ، وإن تحمَّلَتْ منه امرأةٌ عاقرٌ هيأ الرَّحِم للحَبَل، ومنع العُقْمَ. وبدله وزنه حب الأُتْرُجِّ وثلثا وزنه لُبُّ التِّين، ونصف وزنه بَاذَاوَرْد[٤].

[٣٢] أَرُزّ[٥]: أجوده الجَوْهري. وهو بارد يابس في الثانية. وقيـل: معتـدل، وقيل: حار في الدرجة الأولى. يحبس الطبع حبسًا ليس بالقوي. فإن لم يُغسل الأحمـر منه، عقل البطن عقلاً شديدًا. وكذلك الفارسي المغسول جيدا إذا طُبخ بدُهْن اللَّـوْز أوبالشَّيْرَج أو الأَلْيَة، نفع لذْعَ المَعدَة، و لم يُمْسِك. والأَرُزّ يزيد في نـضارة الوجـه، ويخصب البدن، ويُرِي أحلاما طيبة. وإن طبخ بماء القُرْطُم لم يولد سُدَدًا، ولَيّن الطَبع. والحُقْنَة بماء الأَرُز الأحمر المطبوخ مع بعض الأدوية القابضة ينفع من سَحْج الأمعـاء[٦]. والأَرُزّ مُضِر بأصحاب القُولَنْج، ويصلحه اللبن الحليب والدُّهْن. وذَكَرَ بعض الأطبـاء أنه إذا سُقِي إنسانٌ قشر الأَرُز اعتراه وجع في الفم والأسنان، ووَرَمُ اللسان، وربما امتد

---

١ – آذربويه : فارسية ، وهو بخور مريم ، وبالسريانية : عرطنيثا . ينظر تذكرة أولي الألباب : ٤٩/١ . وفيها " أذربو " بالباء. وبالياء في جميع النسخ غير : ل . و « أذريو بز » في د . وهو من فـصيلة : Berberidaceae ، واسمـه العلمي : .Leonyice leontopetalum L. ينظر : معجم أسماء النبات : ١٠٧.

٢ – داء الثعلب "Alopecia": ويسمى الثعلبة، مرض جلدي يؤدي لسقوط شعر بقعة من الرأس أو اللحية . التنوير : ٦١ .

٣ – « قدر دانق » : ساقطة من باقي النسخ. والدانق : مقداره سدس درهم =٤٩٦،٠ جم . المكاييل والموازين : ٢٤.

٤ – « وبدله وزنه حب الأترج وثلثا وزنه لب التين ، ونصف وزنه بَاذاوَرْد » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : ج .

٥ – الأرز : حب شبيه بالشعير، لا غنية لنباته عن الماء حتى يحصد . وهو من فصيلة : Gramineae ، واسمه العلمي : .Oryza sativa L. ينظر الجامع :٢٥/١، و تذكرة أولي الألباب : ٤٩/١ .و معجم أسماء النبات : ١٣١.

٦ – السحج"Rectocolitis": هو التهاب الغشاء المخاطي للمستقيم .المنصوري : ٦٥٨ .

الورم إلى المَرِيءِ والمَعِدَة والأمعاء، والتَهَبَ جميع بدنه. وعدَّه هذا الرجل[1] في جملة السموم. قال: ومداوته كمداواة من سقي الذُّرَارِيحِ. قال جالينوس: بدله سَوِيْق الشَّعِير[2].

[٣٣] أرز بلبن[3]: أجوده ما كان بلبن ماعز صحيح. **وصنعته**: يؤخذ رطل[4] أرُز، يُغسَل جيدًا. ويُجعلُ في طنجير. ويُصَبُّ عليه رطل ماءً. ويغلي غلية، ثم يُسقى (١٦/ظ) عشرة أرطال لبنًا، ويُطبخ بنار هادئة حتى يُطبَخ[5] . وهومعتدل في/اليُبْسِ والرطوبة، مائل إلى البرد. وهو يُغذِّي كثيرًا، ويَزيد في المَنِيّ، ويَغري المعاء، ويسرع انهضامه، ولكنه يولّد السُّدَد، ويضربالحصَى والغلظ. ويصلحه السُّكَّر الطَّبَرْزَد أوالعَسَل.

[٣٤] أرز[6]: هو ذَكَر شجرة الصَّنَوْبَر، وهي التي لا تُثْمِر.

[٣٥] إربيان[7]: حيوانٌ مائيٌّ، مَلِحُ الطعم. أجوده الأصفر الطري، وهو حار يابس، وقيل: رطب، وهو يزيد[8] في البَاه، ويطلق الطبع. وقيل: إنه صالح الغذاء. والأصح أنه يولّد خِلْطًا غليظًا رديئًا، والمالح منه يولّد السوداء. ويصلحه أن يعمل بدُهْن اللَّوْز.

[٣٦] أرسطا: قيل إنه البَنْج. وسيُذكر في الباء.

[٣٧] أردم: قيل إنه الآذرِيُون. وقد ذُكر.

---

١ – « هذا الرجل » مضافة من باقي النسخ .

٢ – « قال جالينوس بدله سويق الشّعير » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : ج .

٣ – طعام ذو قيمة غذائية . يصنع من الأرز والماء واللبن .

٤ – الرطل : منسوب لبلدان عديدة، والمصري منها يساوي ٤٤٩،٢٨جم .ينظر: الموازين والمكاييل : ٣٠ .

٥ – « ويطبخ بنار هادئة حتى يطبخ » إضافة من : س .

٦ – الأرْز : هو شجر دائم الخضرة ، معمر ، أوراقه متجمعة رقيقة ، وخشبه ذكي الرائحة، من الفصيلة الصنوبرية : Cruciferae ، واسمه العلمي : .Pinus cedrus L . ينظر : معجم أسماء النبات : ٤٣.

٧ – هو حيوان بحري يشبه الجراد، ويسمى الروبيان "crayfish"، وفي مصر الجمبري ، ينظر الجامع : ١/ ٣١ ، ٢/ ٤٤٥، ومعجم الحيوان : ١٩٤.

٨ – « وقيل رطب وهو يزيد » ساقطة من : د .

[٣٨] أرمينا: قيل هو النُّوشَادِر، وسيُذْكَر.

[٣٩] أرمياقون: قيل هو الزِّرْنيخ الأصفر، وسيُذْكَر[١].

[٤٠] أرماك: خشبةٌ يمانيةٌ عطرةٌ[٢]، تشبه القرْفَة. وأجودها الطيبة الرائحة، الشبيهة بالقرْفَة، تنفع من أوجاع الفم[٣]، وتطيِّب النكهة، وتقوِّي اللِّثة، وتضمد بها الأورام الحارة، وتمنع من انتشار القروح، وتدملها بغير لذع. وأكلها ينفع من الرَّمَد، ويقوِّي القلب، ويعقل الطبع. وبدله خشب الكَاذي[٤].

[٤١] أراك[٥]: شجر يُستَاك بقضبانه، وثمرته البَرِيرُ، وإذا كان غضًّا فهو المَرْد[٦]، له ثلاث ثمرات[٧]: الكُبَاثُ الضخم تشبه التِّين، والمَرْدُ أَلْيَنُ وأَرْكَبُ على لون الكُبَاث، والبَرِيرُ كالجَوْز الصغار، فيها حرارة على اللسان. قال ابن الأعرابي[٨]: البَرِيرُ أعظم حَبًّا، يملأ الكفَّ عنقودُه، يفوق الحمّص في المقدار، له عُجم مدوَّر صغير، والكُبَاثُ فُوَيْق حَبّ الكُزْبَرَة. وكلها يبدو أخضر ثم يحمرّ[٩].

[٤٢] أرنب بحري[١٠]: هو حيوانٌ صدفيٌّ لونه إلى الحُمْرَة، بين أجزائه أشياء تشبه ورق الأُشْنَان، وهو يُجَفِّف تجفيفًا قويًا، ودمه حار. وإذا طُلِي بدمه الكَلَف والبَهَق

---

١ – المفردات من رقم : ٣٦–٣٩ ساقطة من باقي النسخ ما عدا : ج .

٢ – أرماك : هي لُطر " lotur " بالهندية ، وفي تركستان تسمى أرماك . وهو من فصيلة : Styraceae ، واسمه العلمي: Symlocos racemosa . ينظر الجامع : ١/ ٢٧، و معجم أسماء النبات : ١٧٦. و « حشيشة » في باقي النسخ ما عدا : ج . و« عطرة » مضافة من باقي النسخ .

٣ – « تنفع من أوجاع » ساقطة من : د .

٤ – « وبدله خشب الكاذي » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : ج .

٥ – الأراك : شجر السواك، وهو شجر، ذو فروع شائكة، عريض الورق، زهرته إلى الحمرة ، وثمره في عناقيد ، وهو من فصيلة : Salvadoraceae ، واسمه العلمي : Solvadora Persica L . ينظر الجامع : ١/ ٢٨.والمعجم المصور لأسماء النبات : ٥٢٤.

٦ – « المرج » في جميع النسخ ، وهو تحريف ، والتصويب من التاج . ينظر : تاج العروس : برر .

٧ – أي لثمرته ثلاثة أحوال : الْبَرير: وهو أول ما يظهر. والمرد : هو الغض من الثمر . والكباث : النضيج منه .

٨ – هو أبو عبد الله محمد بن زياد الكوفي الأعرابي، ولد سنة ١٥٠هـ ، كان عالما باللغة وغريبها، ألف كتبا في النبات والخيل واللغة . توفي سنة ٢٣١هـ . ينظر في ترجمته : الفهرست : ١/ ٦٩ ، ووفيات الأعيان : ٤٨/٣ .

٩ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

١٠ – أرنب بحري " Aplysia deilens " : حيوان صدفي كبير، يشبه الحلزون، له رأس تشبه رأس الأرنب، وأرجل بطنية تساعده على الزحف، يفرز عند صيده سائلا أزرق اللون ، يقال أنه سام. ينظر: الجامع : ١/٣٠، ومعجم الحيوان : ١٩ .

أزاله. ورأسه إذا أُحرق أَنْبَتَ الشَّعْر في داء الثَّعْلَب، خاصة مع شحم الدُّب، وإذا ضمِّد به وَحْدَه أو بدُهْنٍ[1] قد طُبخ فيه، حَلَقَ الشَّعْر، وهو يجلو البصر. وإذا استُنَّ به جَلا الأسنان. ويعرض لمن سُقي منه ضيقُ نَفَس، وحُمْرَة عين، وسُعَال يابس، ونَفْثُ دم، وعُسر بول، وبَوْل دم، ووجع المَعِدَة، وقيءٌ مفرط الصفراء، ودم وكَرْب، ووجع كُلْيه، ويكون لون البُراز بَنَفْسَجيًّا، وربما كان مخاطيًّا، ويكون العرق منتنًا، ويعاف الطعام، ويجد طعم السَّمَكِ المنتنِ في فِيهِ وفي جَشْئِه، مع ملوحة أيضًا. وإذا رأى (١٧/و) السَّمَكَ اشْمَأَزَّ منه. فإذا عولج وصار لا يَشْمَئِزُّ/من السَّمَك -- إذا رآه - فقد عُوفي. وأكثر من يسلَم منه عاجلا يقع في السُّلّ لتقريحه الرِّئَة، وكثيرًا ما يَقتل قبل العلاج منه، أو بتقريحه الرِّئَة. وقد يُعالَج من سُقِي منه باللُّعَاب، ودُهْن اللَّوْز، ولبن النِّسَاء، والحُبَارَى والخِطْميّ مسلوقَين. وبدله الصَّدَف النَّهْرِيّ[2].

[٤٣] أرنَب بَرِّيٌّ[3]: أجوده المائل إلى السواد، وهو حارٌّ يابس. ودمه إذا طُلي به البَهَق والكَلَف أزاله، وإذا قُلِي دمه[4] نفع من السهام المسمومة، وإذا شُوِيَ نفع من قرحة الأمعاء، ودماغه ينفع من الرعشة الحادثة بعقب مرض. قيل: إن دخن أطراف البدن بشعره، لم يخف البرد[5].

[٤٤] أردفياقي[6]: شجرة مثل الكَبَر، حادة الرائحة جدًا، لها ثمر في غلف، ينفع من الأورام الحارة طلاء، وإذا طُلي على لسع الزُّنْبُور أبرأه في الحال، غير أنه يقتل بحدَّة رائحته.

[٤٥] أرتَد بُرَيد[7]: دواء كالبَصَل المشقوق، يجلب من سِجِسْتَان[1]، ينفع من

---

[1] - « أو بدهن » إضافة من باقي النسخ . و « بدُهْن ورد » في : ج .
[2] - « وبدله الصدف النهري » : ساقطة من باقي النسخ .
[3] - أرنب بري " hare " : هو حيوان قصير اليدين ، طويل الرجلين ، يطأ الأرض على مؤخرته ، وهو حيوان يحيض . ينظر الجامع : ١/ ٢٩، وبحر الجواهر : ١٥.
[4] - « وإذا طلي دمه » في : ل .
[5] - « قيل إن دخن أطراف البدن بشعره لم يخف البرد » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : ج .
[6] - « أرقياقي » في :ج . و « أردقناقي » في : ل .
[7] - أرتد بريد : دواء فارسي يشبه البَصَل المشقوق ، وهو من الفصيلة الداجية : Iridaceae ، واسمه العلمي :

البَوَاسِير، لم أعرف فيه غير ذلك[٢].

[٤٦] أَرَسْطُون[٣]: معناه الفاضل، وينفع من السُّلّ، وأوجاع البطن، والحميات المختلفة، والرِّبْع والقُولَنْج، وأوجاع الرَّحِم. وصنعته: أَفْرِيُون، وزَعْفَرَان، وسَـليخَة، وأَفْيُون، وحماما، وأَقَاقِيَا، ومرّ صَاف، وقُسْط مرّ[٤]، وسُنْبُل الطِّيب، وصَـمْغ عـربي، وبَزْرالخَنْدَقُوقَي، وبزْر الأَنْجرَة، وحَبّ الخَرْوَع مقشّر، ومُقْل أزرق، ولُبَـان ذَكَـر، وسُمَّاق منقّى من حَبّه، ودبْق مُنقّى[٥]، وكِبْريت أصفر، ومَيْعَة سائلة وفُلْفُل أبيض من كل واحد ستة مثاقيل[٦]. حَبّ الأُتْرُج، ونَانْخوَاه، وبَزْرطرخـشقوق، وورد يـابس، وعَاقِرقَرحَا، وبَزْرالعَرْطَنِيثَا، وبَزْر السَّذَاب، وبَزْر الكَرَفْس. من كـل واحـد أربعـة مثاقيل[٧]. بَزْر البَاذَرُوج مثقال، بَزْر البَنْج عشرة مثاقيل، فُرْطُم وزَنْجَبيل من كل واحد مثقال. وبعض الأطباء يجعل فيه فُلْفُلا أسود درهمين وثلثي درهم[٨]. تُجْمَـعُ الأدويـةُ مسحوقةً منخولةً، وتُعجن بشراب مُثَلَّث جيدًا، وليكن عجينًا رطبًا سَيَّالاً، ويُترك ثلاثة أيام، ثم يُخلط معها قَدْر ملعقة من دُهْن البَلَسَان، ويُحرك حتى يستوي، ويصير في إناء زجاج، ويُستعمل بعد ستة أشهر. والشربة التامة مثقال. وكلما عُتِّق كان أجـود[٩]. وقدر ما يبقى قويا في أفعاله إلى ثلاث سنين.

[٤٧] أَرَطَامِيسَا[١٠]: قيل إنه البَرَنْجَاسَف، وسيُذْكَر.

Cladiolus Communis L. ينظر : الجامع : ٢٧/١. وتذكرة أولي الألباب : ٥١/١ ، وفيه " أرند يرند " ومعجم أسماء النبات : ٨٧ ، وفيه " أربريد " .

١ – سجستان : إحدى مدن بلاد فارس قديما ، كانت تقع جنوبي هراة . ينظر : معجم البلدان : ياقوت الحمـوي ، دار صادر ، بيروت ، ١٣٩٧/١٩٧٧: ١٩٠/٣.

٢ – « ولم أعرف منه غير ذلك » في : غ .

٣ – أرسطون : دواء " معجون " مركب، ركبه أرسطو ، ينفع أعضاء التنفس . وهو شبيه بالخنديقون إلا أنه أغلظ منـه وأحلى . ينظر : أقرباذين القلانسي :٥١.

٤ – « مر » مضافة من باقي النسخ .

٥ – « ودبق منقى » مضافة من باقي النسخ ما عدا : ج ، د . فقد سقطت منهما « منقى » .

٦ – « ستة دراهم وثلاثة دراهم » في : د .

٧ – « دراهم ودرهمان » في : د .

٨ – « وثلثين » في جميع النسخ إلا : د فالمثبت منها .

٩ – « والشربة التامة مثقال وكلما عتق كان أجود » ساقطة من باقي النسخ، ما عدا : ج .

١٠ – أرطاميسا : من أسمائه بلنجاسف ، حبق الراعي. ويكتب" أرطاماسيا" . ينظر الجامع : ٣٠/١. وهـذه المفـردة

(١٧/ظ)[٤٨] **أَزَادِرَخْت**[1]:/شجرة معروفة، لها ثَمَرَة تشبه النَّبْق. تسمَّى بطَبَرِسْتَان[2] طَاخَك، وهي من كبار الشجر، وورقها يقتل البهائم، وخشبها ربما قتل، وأصلحُها البُستاني الذي يَضْرِبُ إلى السواد، وهو حارٌّ في الدرجة الثالثة، وقيل: في الثانية[3]، يابس في آخر الأولى. وهو يُطيل الشَّعْر إذا حُشِي به الرأس. وعصارته نافعة من السُّم إذا شُرِبَتْ مع العسل. وينفع من القُولَنْج، ويفتح السُّدَد. ومقدار ما يؤخذ منه إلى ثلاثة مثاقيل. وثمرته شديدة المرارة، تقتل إذا أُكِلَتْ، وتُحْدِثُ كربًا وقيئًا، وتضر بالرِّئَة. ويُدَاوَى مَن أَكَلَها بالقَيْء، وبما يُعالَج به مَن سُقِى الدِّفْلي. ويقوم مقامه في تطويل الشَّعْر ورق الشَّهْدَانج.

[٤٩] **إِسْفَانَاخ**[4]: أجوده الممطور، وهو بارد رطب في آخر الدرجة الأُولى، وقيل: معتدل بين الحرارة والبرودة. وهو مُلَيِّن، ينفع السُّعَال والصدر، وفيه قوة تجلو. وهو سريع الانحدار عن المَعِدَة، يُلَيِّن الطبع، وينفع من أوجاع الظهر الدموية، وهو يُسيء الهضم[5]، ويضر أصحابَ الأمزجة الباردة. ويصلحه المُرِّيّ والفُلْفُل والدَّارَصِينِي. وبدله دقيق الشَّعير[6].

[٥٠] **إِسْفَانَاخِيَة**[7]: صنعتها: أن يُقطع اللحم ويُغْسَل، ثم يطرح في القِدْر ويحرَّك حتى تذهب مائيته، ثم يُطْرَح عليه الكَمُّون والكُزْبَرَة المدقوقَين ولُبّ بصلة مدقوق

ساقطة من باقي النسخ عدا : ج .

[1] – أزادرخت : تعريب آزاددرخت الفارسي، ومعناه الشجرة المعتوقة، ويسمى زنزلخت. وفي مصر الزيزفون . وهو شجر ذو خشب أبيض وأوراق ريشية وأزهار عنقودية بنفسجية زكية الرائحة . وهو من فصيلة : Meliaceae ، واسمه العلمي :tree Melia azadirachta. ينظر الجامع : ٣١/١ ، و معجم أسماء النبات : ١١٦، والألفاظ الفارسية المعربة : أدّي شير : المطبعة الكاثولوكية، بيروت، ١٩٠٨: ٩.

[2] – طبرستان : اسم يطلق على مجموعة مدن مجاورة لجيلان وديلمان ، تقع بين الرّي وقومس .معجم البلدان :١٣/٤.

[3] – « في الثانية وقيل في الثالثة » في : د .

[4] – إسفاناخ : بقلة تعلو شبرا، ولها ورق ذو شعب .تسمى بالعامية : سبانخ . وهو من فصيلة Chenopodiaceae، واسمه العلمي : Spinacia oleracea L. ينظر الجامع : ٣٤/١ . و تذكرة أولي الألباب : ٥١/١ ، و معجم أسماء النبات : ١٧٣.

[5] – « سيء الهضم » في : ج .

[6] – « وبدله دقيق الشّعير » ساقطة من باقي النسخ .

[7] – إسفاناخية : طبيخ يَصنع من اللحم والدهن والأرز ، يساعد على تليين الطبع، وينفع من السعال .

وقطعة دَارَصِيْني وشَيْرَج، ثم يُعَرَّق اللحم بذلك، ثم يقطّع الإسْفَانَاخ صغارًا ويُطْرَح معه[1] ويغلى حتى تنشفَ مائيته، وتفوحَ رائحته[2]،ثم يُطرح عليه الماء، ويغلى حتى يقاربَ اللحمُ النُّضْجَ، ثم يطرح عليه الأَرُز بعد غسله، ويوقد تحته بنار هادئة حتى ينضج، ثم تُسلي لها الأَلْيَة[3] مع دُهْن الفَالَوْذَج، ويجعل عليها عند غَرْفها. وهي معتدلة الحرارة، تليِّن الطبع والصدر، وتنفع أصحاب السُّعَال، وهي تجذب ريحًا. ويصلحها المُرِّي والدَّارَصِينِي، وما شاكل ذلك.

[٥١] آس بُنكَة[4]: هو شيء على ساقه[5] في شكل الكَف وفي صورته، وأجوده الآس الخُسْرُوَاني[6] المستديرُ الورقِ الغضُّ، وهو بارد في الأُولى، يابس في الثانية. وهو قابض، وقبضه أكثر من برده، يحبس الطبع والعَرَق والترف وكل سيلان إلى عضو، ويُسرع جبر العظام نطولاً، وإذا أُحرق طيَّب رائحة البدن. وينفع من الأورام الحارة (١٨/و) وحرق النار والدَّاحِس[7] إذا ذُرَّ عليه./ وينفع من ورم الكَبِد الحار. وثمرته تنفع من السُّعَال. ويحبس البطن، وينفع من عض الرُّتَيْلاء ولدغة العقرب. والآس يقوِّي العينَ، ويقطع دمعتها، ويمنع ما ينحدر إليها إذا طُلِيَ على الجبهة. وإذا طبخ بالماء وجُلس فيه نفع من بروز السُّفل والرَّحِم ونزف الدم، وينفع من الحَزَاز وبثور الرأس، ويُنبت الشَّعْر المنتثر. وشمه يحدث سهرًا. ويصلحه البَنَفْسَج الطري.

[٥٢] آس بَرِّي[8]: هو مرداسفرم، وسيجيء ذِكره في باب الميم.

---

[1] – « ويترك معه » في : غ . و « ويطرح عليه أي معه » في : د .

[2] – « وتفوح رائحته » ساقطة من : د .

[3] – « الألية » في موضعها بياض في : ل .

[4] – آس بنكة : نبت كالكف، يوجد على ساق أشجار الآس. ويسميه ابن البيطار " ميطيذانون " ويقول : فإنه شيء ينبت في ساق شجر الآس مضرس كأن فيه بنكا، لونه شبيه بلون ساق الآس . ينظر : الجامع : ٣٨/١ .

[5] – أي على ساق شجر الآس .

[6] – خسرواني : نسبة إلى خُسْرُوشَاه من الأكاسرة . تاج العروس : خسر .

[7] – الداحس"Panaris" : ويسمى " الطلوع" التهاب أو ورم يظهر في أصول الأظفار ، مع حرارة وتلهب ، يبلغ وجعه الإبط، وربما جلب الحمّى وأسقط الظفر . ينظر: التنوير : ٦٢ .

[8] – الآس البري ليس هو مرداسفرم ، وهذا وهم من ابن جزلة؛ فلكل منهما ماهية تخالف الآخر . فالآس البري : هو نبات له ورق شبيه بورق الآس البستاني، إلا أنه أعرض منه، وطرفه حاد شبيه بطرف سنان الرمح ، وله ثمر مستدير فيما بين الورق ، وإذا نضج احمرّ لونه، وفي جوفه حب صلب . الجامع ٤٠/١ . والإبانة والإعلام : ٦/و .

[٥٣] **أسيُمُوسَا**: نوع من المُرِّ، وسيجيء ذِكره في باب الميم[١].

[٥٤] **أسيطلس**[٢]: قيل: هو قفر اليهود[٣].

[٥٥] **أسْوَد سَليم**[٤]: ينفع من الفَالج[٥]، والمِرَّة السوداء، وسائر العلل الباردة. **وصنعته**: بَزْر الحَرْمَل مائة وعشرون درهمًا، جَاوْشِير ثمانون درهمًا، شُونيز وبَارَزْد وقثّاء بَرّي من كل واحد ستون درهمًا، وَجّ وسَكْبِينَج وأُشَّق وزَرَاوَنْد طويل وخَرْدَل ومُقْل أزرق وخَرْبَق وجُنْدُبَيدَسْتَر وأصل الحَنْظَل وكِبْرِيت أصفر وبَزْر الجِرْجير وفَنْجَنْكُشْت وسَذَاب جبلي من كل واحد أربعون درهمًا، أَفْيُون وفرِبْيون وبَـنْج وفُلْفُل أبيض وكُنْدُس ومِلْح هندي أحمر ومِلْح نفطي[٦] وأصل اللُّفَّاح وأصل البَنْج وعَاقرقَرحَا ومُر وصَبْر ولُبَان وشِيْطَرَج من كل واحد عشرون درهمًا، سُنْبُل[٧] ومَصْطَكَى وزُرُنْبَاد ودرونج من كل واحد ثمانية دراهم، زَعْفَرَان ثلاثة دراهم. **تدق** اليابسة من هذه الأدوية، وتنقع الصُّمُوغ في قَطِرَان شامي ما يكفيه، ثم تُدَقُّ وتُخْلَط الأدوية كلها، وتُدْفَن في الرماد شهرين، ثم تُسْتَخْرَج. **وقدر ما** يَستعمِل القَوِيُّ منه ثلاثة دراهم، والضعيف درهم، والمريض المحتاج إليه كالفُلْفُلة.

[٥٦] **أسْطُوخُودُوس**[٨]: هو نباتٌ له سَفَا أحمر كسَفَا الشَّعِير، وهو أطول منه

---

١ – هذا الدواء ساقط من : غ ، ل .

٢ – " أسيطلس " محرف " أسفلطس " وهو قفر اليهود ، وهو زفت البحيرة المنتنة " البحر الميت " . أومادة كالقار . منه ما ينبع من بعض الجبال، ومنه ما يطفو على مياه العيون. يستعمله الناس في السراج بدل الزيت.ينظر: القانون : ٧٠٧/١ ، و تفسير كتاب ديسقوريدس : ١٢٩ .

٣ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ ما عدا : ج .

٤ – أسود سليم : دواء ركبه هبة الله أبي البركات، ويعرف بمعجون القطران . تذكرة أولي الألباب : ٥٥/١ .

٥ – الفالج "Hemiplegia":هو الشلل النصفي، ومعه تغيب الحركة والإحساس جزئيا أو كليا من أحد جانبي الجسد. ينظر : التنوير : ٥٣ .

٦ – « مِلْح نفطي » ساقطة من : د .

٧ – « سَنْبل هندي » في : د .

٨ – أسطوخودوس: يونانية معناها موقف الأرواح أي حافظها ، ويسمى الكَمُّون الهندي ، وبالعربية الضَرْم . وهو نبات يطول نحو قدمين، أوراقه خيطية ، وأزهاره بنفسجية . وفي أعلاه زهرة أسمانجونية تظهر في الربيع . وهو من فصيلة : Labiatae ، واسمه العلمي : .Lavandula Stoechas L . ينظر : القانون : ١/ ٣٩٢ وفيه بالذال المعجمة ، و الجامع : ٣٣/١، و معجم أسماء النبات :١٠٦.

ورقًا، وفيه قضبان غُبْرٌ، كما يكون في الأفْتِيمُون، بلا نَوْر(١). وهو حرِّيف مع مرارة يسيرة. وهو مُرَكَّب من جوهرين: أرضي وناري. وأجوده الحديث الأغبر اللون، العريض الورق. وهو حارٌّ في الدرجة الأولى، يابس في الدرجة الثانية، وقيل: مُرَكَّبٌ من حرٍّ وبردٍ، وقيل : يسير البرد. وهو مُحَلِّل مُفَتِّح جلاء مُنْضِج. ينفع من المِرَّة (١٨/ظ) السوداء، وينقي الدماغ، وينفع من الصَّرَع، ويفتح/السُّدَد، وينفع أمراض العصب من برد. وشربته ثلاثة دراهم. وهو يكرب ويغثّي ويضر بالرِّئة. ويصلحه الحماما، وقيل البَاذَاوَرْد. قيل: وبدله فُرَاسيُون مثل وزنه(٢).

[٥٧] أسْقُولُوفندريُون(٣): قيل إنه نباتٌ صخريٌّ، ينبت في المكان الكثير الفَيء. وقيل: هو ضرب من الأشقيل(٤). وأجوده الرزين الأحمر. وهو حار في الدرجة الأُولى، يابس في الدرجة الثانية. وقيل: معتدل في الحرارة واليُبس. وهو لطيف مُحَلِّل ينفع من الطِّحَال منفعة عجيبة إذا تُنُووِل بسِكَنْجَبين قد طبخ فيه وَرَقُه أربعين يوما. وينفع من الفُوَاق واليَرَقَان(٥)، ويفتت الحصاة. ومقدار ما يؤخذ منه درهمان. وقيل: إنه إذا عُلِّق على المرأة منع الحبل. وهو يضر بالقلب. ويصلحه المَصْطَكَي. ويضر بالمَثَانَة، ويصلحه العسل. وبدله كَمَاذَرْيُوس مثل وزنه مرتين(٦).

[٥٨] أسرِيق: وهو قُرون السُّنْبُل، وهو دواء قتال يشبه العُود القَمَارِي(٧) ويوجد

---

١ – غلط ابن جزلة في تعريف هذا النبات حين جعل له سفا، وحين جعل للأفتيمون قضبانا، والأفتيمون ليست له قضبان وإنما هو خيوط ، وحين جعل الأسطوخودوس بلا نور ، وهو ذو نور . ينظر : الإبانة والإعلام : ٦/و .

٢ – « قيل وبدله فُرَاسيُون مثل وزنه » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : ج .

٣ – أسقولوفندريون : اسم يوناني معناه مزيل الصفار ، ويسمى الحشيشة الدودية ؛ لشبهه بالحشرة المسماة أسقولوفندر ، وهي أم أربعة وأربعين . وهو من فصيلة Polypodiaceae ، واسمه العلمي : Scolopenrium vulgare. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ٥٥/١ ، و معجم أسماء النبات : ١٦٥. هذا الدوّاء حقه أن يكون في باب السين ، فالألف ليست أصلية في الاسم ولا مجتلبة لتعذر النطق بالسين . فهذا الاسم مشتق من اسم دودة تسميها اليونانيون سقولوفندريا .

٤ – يقول ابن البيطار : " قوله هو ضرب من الأشقيل " بعيد عن الصواب . الإبانة والإعلام : ٨/و .

٥ – الفواق : هو تشنج يعرض في فم المعدة فتضطرب لدفع ما يؤذيه . واليرقان : اصفرار البدن كله أو اسوداده . ينظر التنوير : ٥٧، ٥٨ . و « الفُوَاق الكائن واليَرَقَان » في : غ .

٦ – « وبدله كَمَاذَرْيُوس مثل وزنه مرتين » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : ج .

٧ – القماري : نسبة إلى قَمَار، مكان بالهند يجلب منه العود . و هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

فِي الأَزبِّ من السُّنْبل في لبه[1]. وشربته قيراط[2].

[٥٩] أَسَارُون[3]: هو حشيشةٌ ذاتُ بزور، كثيرةُ عُقَد الأصول، مُعْوَجّة تشبه النّيل، طيبة الرائحة، لذّاعة للّسان، ولها زهر بين الورق عند أصولها. وأجودها الزكيُّ الرائحة، الرقيقُ العود، الذي يلذع اللسانَ عند الذوق. وهو حارٌّ يابسٌ في الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثة. وينفع من الأوجاع الباطنة، ويلطِّف ويسخِّن. ومثقال منه إذا شُرب بشراب نفع من عِرق النَّسَا، ووجع الوَرِكَين، وسُدَد الكَبِد. وقال ديسْقُوريدُوس: إنه يسهّل البَلْغَم. والشربة منه ثلاثة مثاقيل بماء العسل[4]. وينفع من الاسْتِسْقَاء إذا أُنقع في عصير ورُوِّقَ بعد شهرين. وقيل: إنه يضربالرِّئة، وإنه يصلحه الميويزج. والشربة منه درهم. *وبدله وزنه ونصفه وَجّ، وسُدُس وزنه حماما. وقال جَالِينُوس: بدله زَنْجَبيل. وقال ابن ماسويه[5]: بدله في أدوية الكَبِد حَبّ البَلَسَان، وإن كان في غيره فبدله القَرْدُمَانَا[6]*.

[٦٠] إِسْفِيدَاج الرَّصَاص[7]: هو رماد الرَّصَاص القَلْعِي أو الآنُك. والآنُكِيّ إذا أفرط في تحريقه[8] صار إِسْرِنْجًا، واستفاد فضل لطافة. ويتخذ بالخَلّ، ويتخذ بالمِلْح. وأجوده[9] البَلْخِي، وبعده الرَّازِي الشديد البياض الناعم الرزين. وينبغي أن يُغْسَل

---

[1] – المراد في لب السنبل الطويل .

[2] – القيراط : جزء من أجزاء الدينار، ويساوي ١٧٧١،٠ جم . الموازين والمكاييل الشرعية : ٢٣

[3] – أسارون : من أسمائه ناردين دشتي، ناردين بري، و هو نبات من الفصيلة الزراوندية : Aristolochiaceae، واسمه العلمي : Asarum europaeum L. ينظر الجامع : ٣١/١ ، و الشامل : ٢٧٩/٢ ، وتكملة المعاجم ١٢٣/:١.

[4] – لم يذكر ديسقوريدوس شيئا عن البلغم ، وإنما قال : وإذا شرب منه سبعة مثاقيل بماء العسل أسهلت مثل الخربق الأبيض . ينظر : المقالات السبع من كتاب دياسقوريدوس: ديسقوردوس، ترجمة اصطفن بن بسيل ، وإصلاح حنين ابن إسحاق ، دار الطباعة المغربية ، تطوان، المغرب، ١٩٥٢ : ١٨.

[5] – هو أبو زكريا يحيى بن ماسويه، طبيب ، وعالم مصنف ، خدم الخلفاء بطبه ، ومن مؤلفاته : كتاب إصلاح الأدوية ، كتاب المرة السوداء . ينظر : الفهرست : ٢٩٦/١ .

[6] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ ما عدا : ج .

[7] – إسفيداج " white lead " : معرب من الفارسية ، وهو كربونات الرصاص القاعدية ، وهو كالطباشير هشّ، تستعمله النسوة في طلاء وجوههن ، ويسمى بالعربية : الحَوَر ، والغُمْنَة . ينظر الجامع : ١/ ٤٢ ، و تذكرة أولي الألباب : ٥٤/١ ، وتكملة المعاجم : ١٣٤/١.

[8] – « التّحريق له » في : س ، غ ، د .

[9] – « وأسوده » في : د .

(١٩/و) /بالماء بعد سحقه إذا كان الغرض مداواة العين به؛ لئلا يكون قد بقي فيه شيء من الحموضة، وهو بارد يابس في الدرجة الثانية، وقيل: يابس[1] في الثالثة، لَـزِجٌ يجفف القروح طلاءً، وينفع من الرَّمَد إذا خُلط بأدوية العين، ويُدمل قروحها، ويسكِّن الأورام الحارة طلاء[2] ويُغَرِّي، و خاصة الإسْرِنْج. وما عمل بالخَـلِّ أشـد تلطيفًـا، ويدخل في المراهم فيُدمل قروح البدن، وينفع من شقوق السُّفل. والإسْفِيذَاج إذا كان من الرَّصَاص القَلْعِي ودُلِّك به على لسعة العقرب البحري والتِّنِّين البحري نفع. وينبغي أن تُتَوَقَّى رائحته عند الإحراق، وشربه يقتل لتسديده الطُّرُق وتـضييقها. ويعـرض لشاربه أن يَبْيَضّ لسانه ولون بدنه، وتسترخي أعضاؤه، ويختلط عقله، ويَبْـرَدَ بدنـه ودماغه، ويغشَى عليه، ويحدث به مغص ولذع في المَعِدَة، ووجـع الفـؤاد، وضـيق النفس. وربما انتهى إلى خُنَّاق[3]. ويداوَى بالقَيْء وشرب مطبـوخ بَـزْر الكَـرَفْس والأَنِيسُون والرَّازِيَانْج والأَفْسَنْتِين والعسل .

[٦١] إسْفِيذَاج الجَصَّاصين: هو الجِبْسِين، وهو حجرٌ صَفَائِحِيٌّ[4] أبيض مُنـشِّف. وإذا أُحرق ازداد لطافةً، وصار أقل لزوجةً، وأقل تجفيفًا، وأكثر نفعًا. وهو بارد يابس في الدرجة الثانية. يُغَرِّي، ويُوضَع على نواحي التروف فيقبض، ويحبس الرُّعَـاف إذا طُلِي على الجبهة أو الرأس. وإذا خلط بوَبَر أرنب، وبياض بَيْض منع خروج الدم مـن الشِّرْيَان المنخرق إذا وضع عليه. وهو من السموم الخانقة إذا شُرب. ويعرض عنه مثل ما يعرض عن إسْفِيذَاج الرَّصَاص. ويداوَى بالقَيْء، وبأخذ نصف مثقال حَبّ الثِّيْل.

[٦٢] أُسْرُب[5]: بارد ليس فيه يُبس[6]، وسيجيء شرحه في باب الـراء أعـني

---

[1] – « وقيل بارد » في : د .
[2] – « وينفع من الرَّمَد إذا خلط بأدوية العين ، ويدمل قروحها ، ويسكن الأورام الحارة » ساقطة من : غ .
[3] – الخناق : هو امتناع النفس، أو البلع، أو تعسرهما . ينظر : الموجز في الطب : ١٨٠ .
[4] – صفائحي : منسوب إلى صفائح ، وهي حجارة رقاق عراض . لسان العرب : صفح .
[5] – أسرب " lead " : هو الرَّصَاص الأسود الرديء . ينظر الجامع : ٤٦/١، و تذكرة أولي الألباب : ٥٥/١ .
[6] – « بارد يابس ليس » في : غ .

الرَّصَاص الأسود[1].

[٦٣] أَسْوَدُ سَالِخ[2]: هي الحيَّةُ السوداءُ، وقيل: هي من جنس الأفاعي، أسود الظهر، أبيض البطن، طولها قريب من ذراعين ولا يُشْرِب[3] لونَها شيءٌ من الحُمْرَة[4].

[٦٤] أسطوريون: هو الصَّنَوْبَر[5].

[٦٥] أسقورديون[6]: هو الثُّوم البري. حارٌّ قابضٌ، يُدِرّ الطَّمْث، وبدله الثُّوم الذَّكَر[7].

[٦٦] إسْرِنْج[8]: يُتَّخَذ من الرَّصَاص إذا أُفرط تحريقه؛ فيستفيد بذلك لطافةً زائدةً على إسْفِيدَاج الرَّصَاص، ينفع الأورام الحارة طلاءً. وصنعته: أن يُصفَّى الرَّصَاص على طابق طين، له حرف دائر كالمقلَى، يُجعل على دكة عُلُوُّها ذراع، ويُبنى عليه (١٩/ظ) كالتَّنُّور، ويجعل إلى جنبيه مستوقد نار مع الأرض، ويجعل/عليه[9] كالتَّنُّور أيضًا، ويجعل باب المستوقد مع الأرض، وباب الذي فوق مع وجه الطابق، ثم يُوقد بالسُّوس، أو القَصَب حتى يصفو من وسخه، وتحدُّ ناره، ويحرَّك بمغرفة حديد، حتى يصير بنادق حمراء[10]، ويقلّب بإسْطَام[11] حتى يحمرَّ، ويخرج ثم يطحن في حجر أو هَاوُن بالماء، ثم يُصَوّل فيؤخذ ما يتصاعد منه مع الماء، ثم يردُّ ما يبقى إلى النار، ويفعل

---

[1] – « الأسود » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : ج .

[2] – أسود سالخ : حيّة سوداء تعرف في مصر بأسود ولتربك ، والبرجيل ، وهي من أخبث الحيات ، سميت بذلك لأنها تسلخ جلدها كل عام . ينظر : معجم الحيوان :٦٩ بتصرف، واللسان : سود .

[3] – أي : لا يخالط لونها .

[4] – « وقيل : هي من جنس الأفاعي ... ولا يشرب لونها شيء من الحمرة » إضافة من : ج .

[5] – المفردتان : أسودسالخ، وأسطوريون سقطتا من باقي النسخ ما عدا :ج .

[6] – أسقورديون : يسمى الحشيشة الثومية ، وحافظ الأجساد ، وحافظ الموتى . وهو نبات من فصيلة : Labiatae ، واسمه العلمي : .Teucrium scordium L. ينظر : تذكرة أولي الألباب :٥٥/١، و معجم أسماءالنبات :١٧٩.

[7] – « وبدله الثوم الذكر» ساقطة من باقي النسخ ما عدا :ج .

[8] – إسرنج : معرب سرنج الفارسية، وهو ما شدد عليه الحريق من الآنكي. وهوالرَّصَاص يحرق ويسد عليه حتى يحمر ويجعل عليه شيء من الملح، ويطفأ في خَلّ . ينظر الجامع : ١/ ٤٣، والألفاظ الفارسية المعربة : ١٠.

[9] – « كالتَّنُّور ويجعل إلى جَنبيه مستوقد نار مع الأرض ، ويجعل عليه » ساقطة من : ل .

[10] – أي حتى تصير كل قطعة في حجم البندقة .

[11] – الإسطام : حديدة معوجة تقلب بها النار . تهذيب اللغة : سطم .

به كذلك[1]، ثم يترك الذي قد صُوِّل في إجَّانة حتى ينشف منه الماء. ويقرّص أقطاعًا، ثم يعبًأ في كير كالقبَّة تطيف به ناره، ثم يوقد تحته يومين وليلتين حتى يحمرّ.

[٦٧] أَسْفَنْد إسْفيد[2] : هو الخَرْدَل الأبيض، وهو الحُرْفُ الأبيض ، وقيل: هو الحَرْمَل. وسيُذْكَر في بابَ الحاء إن شاء الله تعالى.

[٦٨] أَسْفِيُوس[3] : قالوا هو ضرب من البزْرقَطُونَا، وأجوده المصري المائل إلى الحُمْرَة، وهو باردَ معتدل في الرطوبة واليبس، ينفع من التهاب الصفراء، وقيل: يضر بالسُّفل. ويصلحه الكَثِيرَاء. وبدله مثله حب السَّفَرْجَل[4].

[٦٩] إسْفِنج[5]: جسمٌ بحريٌ رَخْوٌ مُتَخَلْخِلٌ كالكَبِد، وقيل: إنه يؤخذ من سواحل البحر[6]، ويقال: إنه حيوان، أو كالحيوان يتحرك بما يلتصق به[7] ولا يبرح، وهو حارٌ يابس. حرارته في الدرجة الأُولى، ويُبسه في الثانية، وهو حادٌ جلاء قويٌ التجفيف خاصة الطري، وهو أجوده. ورماده يمنع انفجار الدم من موضع القطع أوالبَطّ، ويُفتَلُ ويُلْقَم به أفواه العروق فيمنع الدم. ويُشْرَبُ مُحَرَّقُه لنَفْث الدم.

[٧٠] إسْفيدبَاج[8]: صنعتها: رطلان لحمَ حَمَل. يُطرح في القِدْر، ويُلقى عليه أوقيتان شَيْرَجًا، ومِلْح وحِمَّص مرضوض نصف قبضة، وثلاث أواق بصلًا مُقَطَّعًا صغارًا، وأزيد من غمره ماء، وينضج على النار المعتدلة، ثم تسحق الكُسْبَرَة مع ثلاث

---

[1] – « ثم يصول فيؤخذ ما يتصاعد ... ويفعل به كذلك » إضافة من باقي النسخ .
[2] – الإسفنداسفيد: فارسية معنها الخردل الأبيض. له أسماء عديدة منها غير ما ذكر : حرملان وحمخم وغلقة الذئب . ينظر : تفسير كتاب ديسقوريدس : ٢٢٨ ، و تذكرة أولي الألباب : ٥٥/١، والألفاظ الفارسية المعربة : ١٠ .
[3] – أسفيوس : نبات من فصيلة : Plantaginaceae، واسمه العلمي : Plantago afra L. . ينظر: المعتمد في الأدوية المفردة : ٢٧، و معجم أسماء النبات : ١٤ . ومن أسمائه : حب البراغيث، القَمَيْلَة، حشيشة البراغيث، وأنفع ما في هذا النبات بزره .
[4] – « وبدله مثله حب السَفَرْجَل » ساقطة من باقي النسخ إلا : ج .
[5] – الإسفنج " sponge " : معربة، باليونانية "سبنجوس" وهو حيوان بحري ساكن، ليس له جهاز عصبي، يفرز هيكلا قد يكون جيريا، وقد يكون سيليكيا، أو قرنيا . ينظر الجامع : ١/ ٤٤، وتكملة المعاجم : ١/ هامش ١٣٣.
[6] – « وقيل إنه يؤخذ من سواحل البحر » ساقطة من باقي النسخ إلا : ج .
[7] – « فيما لا يلتصق » في : د .
[8] – الاسفيدباجة : مرق اللحم الذي لا يطرح فيه شيء من التوابل والأبازير، وما فيه حرافة أو حموضة وغيرها . ينظر تذكرة أولي الألباب : ١/ ٥٦ ، وبحر الجواهر : ١٩.

أواق بصلاً[1] في حَجَر حتى تصير كالمُحّ مع دانق فُلْفُلا، ومن المِلح قدر الكفاية، ويُلْقَى فيه. وتمسح جوانب القِدْرِ بماء الورد. وأجودها المعتدلة الملوحة، وهي حارة رطبة تنفع القُولَنْج، وخاصة إذا أُلقي عليها بِسْفَايِج، ولكنها تُغَثّي[2]. والذي يصلحها اللَّيْمُونيَّة بعدها.

[٧١] أَشْقِيل[3]: هو بَصَل الفَأْر، وهو بَصَل العُنْصُل، وسمي بَصَل الفَأْر لأنه يقتل الفَأْر. ويقال له أَيضًا: عُنْصُل[4]، وورقه كورق السَّوْسَن، وله زهر إلى السواد. (٢٠/و)وأجوده /الفُرْفيريُّ اللون ذوبريق. في طعمه حلاوة مع حِدَّة ومرارة، ويكون بَرِّيًا وغير بَرِّي. والبري أحدّ. وهو حارٌّ يابس في الثانية، وقيل: في الدرجة الثالثة. وهو مُقَطِّع، وفيه لزوجة محرقة، ويحلل ويجذب الدم إلى ظاهر البدن، ويقلع الثَّآليلَ طِلاءً، ومع العسل ينفع من داء الثّعلب والحيّة[5]، وينفع من شقوق العقب خاصة عن برد، وينفع[6] من الصَّرَع. وأكله يُحدُّ البصر. وهو ينفع من الرَّبْو[7]، والسُّعَال المزمن، ومن غائلة السموم. وقدر ما يؤخذ منه مثقال. وينفع من صَلاَبَة الطِّحَال وطَفْو الطعام[8] والنَّافض والاسْتسقاء. وهو يضر بالعصب السليم. وقالوا: يصلحه الحماما. وهو يلذع[9] الفم والمَعِدَة بحِدَّته، ولا يمكن أن يُشْرَب إلا أن يُشوى[10] أو يُطبخ. ويصلحه اللبن الحليب من بعده. وقيل: إنه يضر بالسُّفل، وإنه يصلحه دقيق الكرْسنَّة. وخَلُّه يخشن الحَلق، ويصلّب لحمه. ويَعرض من الإكثار من جَيِّده، والأخذ من رديئه وَبَرِّيَّة

---

[1] – « صغارا وأزيد من غمره ماء وينضج على النار المعتدلة ثم تسحق الكسبرة مع ثلاث أواق بصلا » ساقطة من : د .

[2] – « ولكنها تغثي » إضافة من باقي النسخ .

[3] – أشقيل : ويقال أسقيل، وهو نبات عشبي ، له بصلة أرضية كبيرة منها لونان : أبيض ، ويستخدم دواء . وأحمر ويستعمل لسم الفئران . وهو من الفصيلة الزنبقية :Liliaceae ،واسمه العلمي : Scilla maritina L. . ينظر: تفسير كتاب ديسقوريدس :٢٠١ ، و تذكرة أولي الألباب : ٥٥/١، و معجم أسماء النبات : ١٦٤

[4] – « عُنْصُلا » في : ل .

[5] – « والحية إذا خلط مع العسل » في : ل .

[6] – « من داء الثعلب والحية ، وينفع من شقوق العقب خاصة عن برد وينفع » ساقطة من : غ .

[7] – الربو "Asthma" : حالة مرضية تتصف بنوبات من ضيق التنفس، وزيادة إفرازات الأغشية المخاطية، وتغير في لون الوجه، وجحوظ العينين .التنوير : ٥٧ .

[8] – « وطفو الطعام » ساقطة من : ل .

[9] – « يقرح » في : ل .

[10] – « حتى يشوى » في : د .

تقرِّح المعاء، وجداول الكَبِد، ويتقدَّم ذلك مغص وتقطيع، ويُــداوَى بــشرب اللــبن الحليب المطبوخ بقطع الحديد المحماة، وبصُفر البَيْض المسلوق في خَلٍّ، وبسَفُوف البُزُور والمقلياثا. وقيل: بدله بَلْبُوس، وقيل: بدله لُوف، وقيل : بدله نصف وزنه قِنَّة[1].

[٧٢] **أَسْيُوس**[2]: وهو الحَجَر الذي يتولد عليه المِلح، يسمَّى زهــرةَ أَسْــيُوس. ويشبه أن يكون تكَوُّنه من نداوة البحر[3] وطَلّه الذي يسقط عليه. وقوته معفِّنة يسيرًا. يذوِّب اللحم العفن من غير لذع، ويحلل الخُرَّاجَات ضمادًا مع صَمْغ البُطْم، ويضمد به النِّقْرِس مع دقيق الشَّعِير، وينفع من قروح الرِّئَة مع العسل لعوقًا، وينفع الطِّحَال مــع الخَلِّ والنُّورَة طلاءً.

[٧٣] **أُشْنَة**[4]: هي قشورٌ رقيقةٌ لطيفةٌ، تلتف على شــجر البَلُّــوط والجَــوْز والصَّنَوْبَر. وأجودها البيضاء الزكية الرائحة، وهي معتدلة في الحرِّ والبرد. وفيها قــبض يسير وتحليل. وينفع دخانها من الصَّرَع، واختناق الرَّحِم. وإذا شُرِبت بالخَلّ حَرَّكَــتْ البطن أي نوع كان فيه، وتنوِّم وتُذهب رياح المَعِدَة إذا نُقِعَتْ في شراب. وقــدر مــا يؤخذ منها من درهم إلى درهمين. وهي تقوِّي العين، وتنفع من رطوبتها. وإذا أريــد سحقها، فإنها تُفرك كي يزول القشر الأسود الذي قد يكــون عليهــا، ثم تــدعك (٢٠/ظ)/ في الهَاوُن بماء حتى تنعم، ثم تُنشَّف ثم تُسحق، وتنفع من القَيْء، وإذا دُقَّــتْ وطُلِيَتْ على الإبطين والأَرْبِيَّتَيْن[5] وأصول الأُذُنين قوّتها، ومَنَعَتْ رائحــةَ الــصُّنَان[6]، وهي تضر بالأمعاء. ويصلحها الأَنِيسُون. قيل: وبدلها قُرْدُمَانًا مثل وزنها، وقيل بــدلها

---

[1] – « وقيل بدله بَلْبُوس ، وقيل بدله لوف . وقيل بدله نصف وزنه قنّة » ساقطة من باقي النسخ إلا : ج .

[2] – أسيوس : اسم يوناني معناه نبات الرطوبة . وهو شيء أبيض ، يشبه دقيق الحنطة يظهر على الصخور الندية . ينظر : القانون : ٤١٢/١، والشامل : ٢/ ٣٥٩ .

[3] – « ويشبه الملح الذي يكون تولده من نداوة البحر » في : ل .

[4] – الأشنة : هوَ المعروف بشيبة العجوز، ومسواك القرود . وهو من فــصيلة : Usneaceae ، واسمــه العلمــي : Muscus arboreus. الشامل : ٤٤١/٢ ، وتكملة المعاجم :١٤٧/١.

[5] – « الأرنبتين » في جميع النسخ . وهو تحريف الأربيتين : وهما أصل الفخذين ، أو ما بين أعلاه وأسفل البطن . تــاج العروس : ربو .

[6] – الصنان : رائحة الآباط والأرفاغ المنتنة . مفاتيح العلوم : ١٥٧ .

الصَّنْدَل الأصفر[1].

[٧٤] **أشْكيلجشم**: هو العَوْسَج، وسيُذْكَر[2].

[٧٥] **أُشَق**[3]: هوصَمْغُ الطُّرْثُوث، ويسمى لِزَاق الذَّهَب؛ إذكان الذهبُ يُلزق به على الرَّق[4]، ويشبه الكُنْدُر، حادُّ الرائحة، وأجوده الأبيض الضارب إلى الزُّرْقَة. وهو حارٌّ يابس، حرارته في آخر الدرجة الثانية، ويُبسه في الأُولى. وقيل: إنه رطب. وهو يحلل صُلابَة الطِّحَال إذا طُلي عليه. وإذا شُرب منه نصف درهم بسِكَنْجَبين يحلل صُلابَات المفاصل والخَنَازير، ويأكل اللَّحم الخبيث، ويقتل الدود. ويجذب السُّلاَّء إذا دخل في عضو. ونصف مثقال منه مع عسل ينفع من الصَّرَع، ويحلل خشونة الأجفان إذا حكت به، وكذلك ينفع من غلظها وثآليلها، وينفع من عِرْق النَّسَا، ويسهل البَلْغَم، وينفع المُسْتَسْقِين. وهو يُسيل[5] الدم من أفواه العروق، ويبَوّل الدم، ويسقط الأجنَّة[6]، ويضر بالكُلَى. ويصلحه الزُّوفَا. قيل: وبدله وَسَخ الكُوّارَة[7].

[٧٦] **أشَقَاقُل**: أجوده[8] الغلاظ الكبار الذي يضرب إلى الصُّفرة، وهو حارٌّ يابس، يزيد في البَاه، ويقوّي الذَّكَر. ومقدار ما يؤخذ ثلاثة دراهم. ويضر بالرِّئة.

---

١ – « قيل بدلها قُرْدُمَانًا مثل وزنه ،وقيل بدلها الصَنْدَل الأصفر » ساقطة من باقي النسخ عدا :ج .

٢ – هذه المفردة مضافة من :ج .

٣ – الأشق : ويقال أشَج ، هوصَمْغ شجرة كشجرة القثاء في الشكل ، صغيرة دقيقة الساق، مزغبة إلى بياض، زهرها بين حُمْرَة وزرقة . من فصيلة : Umbelliferae ، واسم نباته العلمي : Dorema ammoniacum . ينظر الجامع : ٤٧/١، و تذكرة أولي الألباب : ٥٦/١ ، و معجم أسماء النبات : ٧١. ووهم ابن جزلة إذ جعله صمغ الطرثوث.

٤ – « يلصق به إذا كان الذهب على الرق » في : ل .

٥ – « ويسهل » في : ج ، د .

٦ – « ويقتل الأجنة » في : ج .

٧ – « قيل : وبدله وسخ الكوّارَة » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : ج . و المراد بالكوارة : كوارة النحل ، وهي خليتها الأهلية . تاج العروس : كور .

٨ – أشقاقل : ذكر له في باب الشين عدة أسماء منها " ششقاقل، وشقاقل وأشيقاقل، وهو عروق نبات هندي في غلظ السبابة والإبهام طوالٌ منسحبة على ما يقرب من وجه الأرض مثل النيل، معقدة، ينبت في كل عقدة ورقة تشبه ورق البسلة . وهو من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Pastinaca Schedadul RUS . ينظر : الجامع : ٨٧/٣ ، و تذكرة أولي الألباب :٢٦٣/١ ، وتكملة المعاجم :٢٠٦/٣ . وفيهما « شَقَاقُل » . و« أشقاقل : ينبت في بلاد الروم وفي طبرستان . أجوده » هكذا في : ج .

ويصلحه العسل على ما ذكره إسحاق بن حُنين. وقيل: بدله لَوْز الصَّنَوْبَر[1].

[٧٧] أشَقَاقُل مُرَبّى[2]: وصنعته: أن يُنْقَع الأشَقَاقُل[3] في الماء يوما وليلة، ويغيَّر عليه الماء، ويُنْقَع يومًا وليلةً، ثم يُقشَّر ويغلى حتى يرطب. وينشف ماؤه على طبق، ويعقد له العسل ويجعل فيه، فإذا رَقَّ بعد ثلاثة أيام عُقِدَ ثانيًا، ورُدَّ إليه بعد أن يبرد. وهو يهيج شهوة الجماع، ويزيد في البَاه، ولا يُسَخِّن إسخانًا مفرطًا.

[٧٨] إشْرَاس[4]: هو أصل الخنثى. ويشبه أصل اللُّوف في أفعاله. وهو حار يابس. وإذا أُحرق كان حارًا في الدرجة الثانية، يابسًا في الثالثة. وهو نافع من داء الثعلب طلاءً عليه. وإذا دُق وشُرب أدَرَّ البَوْل والحيض، ويضمد به الفتق.

(٢١/و) **[٧٩] أُشْنَان**[5]: يسمى الحُرْض، وهو أنواع كثيرة،/ألطفها الأبيض. وأَحَدُّها الأخضر، وأجوده البَارِقِيّ النقي؛ وبَارِق مكان بقرب الكوفة[6]. ويُختار منه الأبيض الكبار لغسل اليد. وإذا جُفِّف في الظل وطُحِن وعُجِن بماء الورد شُطِرَ به البَرَانِيّ والزجاج، وبخر بالعود والنَّدّ والكَافُور، ثم أعيد سحقه على صَلاَيَة. وهو حار في الدرجة الثانية[7] جلاء، منق مُفَتِّح حاد. ووزن نصف درهم منه يحل عُسْر البول، ودرهم منه يُدِرّ الحيض، وثلاثة دراهم منه تُسهِّل مائيةَ الاسْتِسقَاء. وهو يجلو الأسنان

---

[1] – « وقيل : بدله لَوْزالصنوبر » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : ج . وفي باب الشين ذكر أن بدله البوزيدان .وهو موافق لما قاله ابن البيطار .

[2] – ينظر : أقرباذين القلانسي : ٨٩ .

[3] – « الأشَقَاقُل » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : ج .

[4] – إشراس: معرب سريش بالفارسية ، وأصله سراش، والأطباء يقولون إسراش بزيادة الألف المكسورة، وهو ليس أصل الخنثى كما ذكر، ولكنه من نبات آخر يشبهه بعض الشبه . فهو نبات عشبي معمر، وجذوره درنية كثيرة العدد، إذا جففت وطحنت كونت دقيقا فيه غرائية يعرف بالإشراس ، وهو من فصيلة "Lilaceae ، واسمه العلمي : Asphodelus ramosus. ينظر الجامع : ٥١/١ ، و معجم أسماء النبات : ٢٤.

[5] – أشنان : معرب شنان بالفارسية وهو الحرض بالعربية ، وهو نبات لا ورق له ، وله أغصان دقاق فيها شبيه بالعقد ، كثيرة المياه . ينبت في الأرض الرملية، يستعمل في غسل الثياب والأيدي ، وهو من فصيلة : Chenopodiaceae ، واسمه : Arthrocnemum glaucum . ينظر : الجامع : ٥١/١، وتكملة المعاجم:١٤٦/١.

[6] – بارق : ماء بالعراق ، من أعمال الكوفة ، بين القادسية والبصرة . ينظر: معجم البلدان : ٣١٩/١ .

[7] – « في الدرحة الثالثة » في : د .

والزَّفَر[1]، وعشرة دراهم منه سُمٌّ قتّال، ويضر بالمَثَانَة. وخمسة دراهم منه تسقط الأجنّة. ويصلحه لأجل المَثَانَة العسلُ، وعند غسل الفم والأسنان به ربما أضر بالأسنان. ويصلحه بَزْر البطِّيخ. ويعقب بدُهْن البَنَفْسَج.

[٨٠] **أُشْتُرْغَاز**[2]: هو أصل الأَنْجُذَان الخُرَاسَاني، وهو قريب من طبع الأَنْجُذَان، بل هو أردأ منه. والأصوب استعمال خَلِّه؛ فإنه يُجعل في الخَلّ ويُخَمَّر فيحصل فيه حِرَافَة. وأجوده المُصْمَت الأبيض، وهو حارٌّ يابس في آخر الدرجة الثالثة. وهو ينفع من حُمَّى الرِّبع المنتقلة عن البلغم المحترق، وخَلُّه جيد للمَعِدَة؛ يفتق الشهوة، ويعين على هضم الأغذية الغليظة كالكُبُود والكُلَى والرُّؤُوس. وجِرْمُه يبطيء لبثه في المعدة، ويُغَثّي ويضر بالدماغ والعصب، ويصلحه الخَلّ.

[٨١] **أشتلابوس**[3]: قيل هو الدَّارشِيشْغَان. وسيُذْكَر في باب الدال.

[٨٢] **أشْيَافٌ أبيَض**[4]: **صنعته:** صَمْغ عربي ونَشَا وكَثِيرَاء، من كل واحد درهمان، أَفْيُون مصري درهم[5]، إسْفِيدَاج الرَّصَاص ستة دراهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ ببياض البَيْض ويُشَيَّف. وهو ينفع من ابتداء الرَّمَد، وحرارة العين، وحُرقتها وبثورها، والوَدَقَة[6] العارضة فيها. فإن أُكثر منه أظلم العين وأجرب جَفْنَها. ويُتَدَارك ذلك بالاستحمام والاكتحال بالأشْيَاف الأحمر اللَّيِّن. وإذا كثر القَذَى في العين، أضيف إلى النسخة المتقدمة وزنُ درهم أنْزَرُوت. وبعضهم يجعل فيه درهم إقليمياء الفضَّة.

---

١ – الزفر : الصُّنان وخبث الريح .
٢ – أشترغاز : اسم فارسي معناه شوك الجمال . وهو أصل نبت طويل الشوك ترعاه الإبل ، وهو حريف الطعم ، متخلخل الجرم . وهو من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Ferula assa fatida. ينظر: الشامل : ٤٢١/٢ ، و تكملة المعاجم : ١٤١/١.
٣ – أشتلابوس: تحريف " أصبالاتوس ". ينظر : تفسير كتاب ديسقوريدس : ١١٦ . هذا الدواء ساقط من باقي النسخ .
٤ – الأشياف : مادة طبية تعجن وتقطَّع وتجفف وتستعمل في الغالب لعلاج أمراض العين، ويتحمل بعض أنواعها في المقعدة . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٢٤، ٥٧، ومنهاج الدكان : داود بن أبي النصر، تحقيق : محمد رضوان ، مكتبة جزيرة الورد ، المنصورة ،بدون تاريخ : ١٩٩.
٥ – « درهمان » في : غ .
٦ – الودقة : نقط تخرج في العين من دم ، أو مرض فيها؛ ترم منه الأذن وتشتد حُمْرَة العين . تاج العروس : ودق .

[٨٣] أشْيَافُ أحْمَرُ لَيِّنٌ[1]: ينفع من بقايا الرَّمَد، وغِلَظ الأجفان، والجرب الخفيف، والكُمْنَة. **وصنعته:** شَاذَنْج مغسول خمسة دراهم، نُحَاس محرّق ثلاثة دراهم، (٢١/ظ) بُسَّد ولُؤْلُؤ[غير مثقوب[2]] وكَهْرَبَا/وإسْرُنْج من كل واحد درهمان، صَمْغ عربي وكَثِيرَاء من كل واحد[3] خمسة دراهم، دَمُ الأَخَوَيْن وزَعْفَرَان من كل واحد نصف درهم. **تُدَقّ** وتُنْخَلُ وتُعْجَن بماء ويُشَيَّف.

[٨٤] أشْيَافُ أحْمَرُ حَادٌّ[4]: ينفع من الجَرَب والكُمْنَة والسُّلاَّق[5] واسترخاء الجَفْن والسَّبَل[6]. **وصنعته:** شَاذَنْج مغسول عشرة دراهم، زِنْجَارسبعة دراهم، قَلْقَطَار مُحَرَّق خمسة دراهم، نُحَاس مُحَرَّق درهمان ونصف. **تُدَقُّ** وتُنْخَلُ وتُعْجَنُ بشراب ويُشَيَّف.

[٨٥] أشْيَافُ أطْرِخَاطِيقَان[7]: وهو أحمر حادٌّ أيضًا، ويعرف بالأشْيَاف الأصفر[8]. ينفع من الغِشَاوَة، وغلظ الأجفان والسَّبَل. **وصنعته:** قَلْقَطَار مُحَرَّق ونُحَاس مُحَرَّق وزِنْجَار من كل واحد درهم، شَاذَنْج ونَشَا من كل واحد ثلاثة دراهم، أَفْيُون[9] نصف درهم، زَعْفَرَان دانق ونصف[10]،صَمْغ عربي درهمان، صَبْر أسْقُطْرِيّ[11] نصف درهم. **تُدَقُّ** وتُنْخَلُ وتُعْجَنُ ويُشَيَّفُ.

---

[1] – مادة طبية تستعمل في مداواة أمراض العين . منهاج الدكان : ٢٠١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٥٩ .
[2] – ما بين المعقوفتين إضافة من منهاج الدكان : ٢٠١.
[3] – « من كل واحد » ساقطة من : ج ، د .
[4] – ينظر : منهاج الدكان : ٢٠١ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٥٩ .
[5] – السُّلاق : غِلظ وحُمْرَة في الأجفان، وانتثار للهدب، قد يؤدى إلى تقريح الجَفْن وفساد العين . الموجز في الطب : ١٦٠.
[6] – السَّبَل : هو غشاوة العين من انتفاخ عروقها الظاهرة في سطح الملتحمة ، وظهور شيء فيما بينهما كالدخان . الموجز في الطب : ١٦٠ .
[7] – مركب دوائي يستعمل في مداوة أمراض العيون . ينظر : منهاج الدكان : ٢٠٥.
[8] – « ويعرف بالأشْيَاف الأصفر » ساقطة من : س .
[9] – « أَفْيُون مصري » في : غ ، د .
[10] – « دانق وربع » في : د . و « درهم ونصف » في : ل .
[11] – " أسقطري " : يذكرها دائما هكذا : نسبة إلى سقطرى، وهي جزيرة بها عدة قرى ومدن قريبة من عدن ، والنسب الصحيح إليها " سقطرِيّ " . ينظر : معجم البلدان : ٣/ ٢٢٧.

[٨٦] أشْيَافٌ أخْضَر[١]: ينفع من الجرب العتيق وغلظ الأجفان[٢] والسَّبَل العتيق الذي ليس معه حُمْرَة وحِدَّة. ويصلح للغشَاوَة وآثار القروح والبيـاض. وصـنعته: زِنْجَار ثلاثة دراهم، إسْفِيدَاج الرَّصَاص[٣] وأُشَّق وصَمْغ عربي ونَشَا وإقليمياء[٤] من كل واحد درهم. تُسْحَقُ وتُنْخَلُ وتُعْجَنُ بالأُشَّق الذي قد أنقع بماء الـسَّذَاب، ويُـشَيَّف ويجفف في الظل.

[٨٧] أشْيَافٌ أسْوَد[٥]: يبرد ويطفيء وتُطلَي به العين الوارمة، ويصلح للسَّبَل إذا كان معه حرارة، وللرَّمَد والحُرْقَة في العين والدمعـة. وصـنعته: إقليميـاء الـذَّهَب وإسْفِيدَاج الرَّصَاص، وصَمْغ عربي وأَفْيُون من كل واحد أربعة دراهم، مُـرٌّ صَـافٍ ونُحَاس محرق وسُنْبُل الطِّيْب ونَشَا من كل واحد درهم ونصف، أَقَاقْيَا مغـسول وزنَ أربعة وعشرين درهمًا. تدق وتُنْخَل بحرير وتُعْجَن بماء عِنَب الثَّعْلب، ويُشَيَّف، ويُجَفَّف في الظل.

[٨٨] أشْيَافُ الدينرج[٦]: ينفع من الظُّفَرَة[٧] والسَّبَل العتيق، إذا لم تكن معه حُمْرَة ويصلح للغشَاوة، والبياض الغليظ. وصنعته: كُحْلٌ وزِنْجَارٌ وشَاذَنْج هندي من كـل واحد درهم ونصف، إقليمياء درهمان، أُشَّق وسَكْبِينَج ودَارفُلْفُل من كل واحد نصف درهم. يدق اليابس منها، وينخل بحرير، ويحل السَّكْبِينَج والأُشَّق بشراب عتيق، وتذر (٢٢/و)عليه الأدوية، ويعجن بذلك/ويُشَيَّف.

[٨٩] أشْيَاف إصْطَفْطِيقَان[٨]: ينفع من استرخاء الجَفْن، وظلمة البصر، وابتـداء

---

[١] – مركب دوائي يستعمل في مداوة أمراض العيون . ينظر: منهاج الدكان : ٢٠١، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٥٩
[٢] – « والخلط والغلظ في الأجفان » في : ل .
[٣] – « الرصاص » مضافة من باقي النسخ .
[٤] – « وإقليمياء » مضافة من : ج ، ل .
[٥] – مركب دوائي يستعمل في مداوة أمراض العيون . منهاج الدكان : ٢٠٤ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٦٠ .
[٦] – مركب دوائي يستعمل في مداوة أمراض العيون . ينظر: منهاج الدكان : ٢٠١ .
[٧] – الظَفَرَة"Pterygium" : التواء في الملتحمة على شكل غشاء جلدي أحمر اللون أو أبيض ، وقد تغطـي أكثـر العين، وتمنع الإبصار . انظر الموجز في الطب : ١٦٠ .
[٨] – مركب دوائي يستعمل في مداوة أمراض العيون . ينظر: منهاج الدكان : ٢٠٥ ، وفيه باسم " أشْيَاف طرخماطيقان آخر لسابور" .

الماء[١]، وصنعته: إقليمياء الذهب وفُلْفُل أسود وأَفْيُون من كل واحد أربعة دراهم، صَمْغ عربي وعُصَارَة المَاميثَا من كل واحد ثمانية دراهم[٢]، أنْـزَرُوت ومِلْح هندي وزَرْنيخ أصفر من كل واحد درهم، بُورَق أرمني اثناعشر درهمًا. يُسْحَق الجميع ويُنْخَل، ويُعْجَن بماء الرَّازِيَانج، ويجفّف في الظل، ويُشيَّف.

[٩٠] أشْيَافُ الأَبَار[٣]: تنفع من الحفر في العين وتملؤه. **وصنعته:** رَصَاص محرَّق ونُحَاس محرَّق وكُحل أصفهاني وتُوتْيا هندي وصمغ عربي وكَثِيرَاء من كل واحد أربعة دراهم، أَفْيُون دانق ونصف. يُدَقّ ويُنخَل ويُعجَن بماء ويُشيَّف. وقد يضاف إليه – في بعض النُّسَخ إلى ذلك[٤]– إقليمياء الذَّهَب وإِسْفيدَاج الرَّصَاص من كل واحد أربعة دراهم، كُنْدُر ثلاثة دراهم.

[٩١] أشْيَافُ برُومَا[٥]: ينفع من الجَسَاوَة في الأجفان. **وصنعته:** مُرّ صَاف وزَعْفَرَان من كل واحد درهم، سُنْبُل الطِّيْب درهمان، دُخَان الزجاج سبعة دراهم[٦]،صَمْغ عربي درهمان. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بماء المطر ويُشيَّف ويجفَّف.

[٩٢] أشْيَافُ المَرَارَات[٧]: ينفع من ضعف البصر والماء النازل في العين، **وصنعته:** مرارة الضَّبْعَة العَرْجَاء ومرارة القَبَج ودُهْن البَلسَان من كل واحد درهم[٨]، أَنْزَرُوت وصَبِر وزَعْفَرَان من كل واحد درهمان. **يُدَقُّ** ويُنْخَل ويُعْجَن بماء السَّذَاب ويُشيَّف. وقد يعمل على صفة أخرى وهي مرارة البَاشِق ومَرَارَة العُقَاب والثَّعْلَب

---

[١] – الماء : رطوبة تحتبس في الثقب العنبي بين الصفاق والرطوبة البيضية . ينظر: الموجز في الطب : ١٦٤ .
[٢] – «صَمْغ عربي وعُصَارَة المَاميثَا من كل واحد ثمانية دراهم » ساقطة من : غ .
[٣] – يستعمل في مداوة أمراض العيون . ينظر : منهاج الدكان : ٢٠٤ .
[٤] – عبارة « وقد يضاف إليه في بعض النسخ إلى ذلك » ركيكة الصياغة . وحذف " إليه " أو " إلى ذلك " أفضل صياغة وأوضح معنى .
[٥] – مركب دوائي يستعمل في مداوة أمراض العيون . ينظر: منهاج الدكان : ٢٠٤ ، وفيه باسم " أشْيَاف مرتوما " .
[٦] – « ربع درهم » في : د .
[٧] – مركب دوائي يستعمل في مداوة أمراض العيون . ينظر : مختصر في الأدوية المركبة : ٦٤ وسماه " شياف المرائر " ، ومنهاج الدكان : ٢٠٤ ، ٢٠٥.
[٨] – « درهمان » في : غ . و « درهم ونصف » في : د .

والدُّبّ والشَّبُّوط من كل واحد جزء. يُدَقُّ ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بماء الرَّازِيَانْج، ويُشَيَّف.

[٩٣] أشْيَافُ لَيِّنَةٌ[١]: إذا تُحُمِّل بها لَيَّنت الطبيعة. وصنعتها: خِطْمِي وبُورَق بالسَّوِيَّة. يُدَقُّ ويُنْخَلُ بحرير، ويُعْجَنُ بسكر أحمر قد عقد على النار[٢] بماء يسير، ويعمل أشْيَافًا. ويُتَحَمَّل بها في الأمراض الحارة والحميّات إذا احْتُبِسَ الطبع. فإن احتيج إلى ما هو أقوى، فليجعل مع ذلك مِلْح ويعجن بالعسل[٣]. فإذا احتيج إلى ما هو أقوى، فليخلط معه نصف جزء[٤] شَحْم الحَنْظَل. فإذا احتيج إلى ما هو ألين وأخف، فليكن من المِلح والخِطْمِي من كل واحد جزء. يعجن بماء ويُبَلَّط ويجفف[٥].

[٩٤] أشْيَافُ حَابِسَةٌ[٦]: تنفع من تَقَوُّم الدم والأَغْرَاس والزَّحِير[٧]. وصنعتها: (٢٢/ظ) /أَقَاقِيَا وصَمْغ عربي وأَفْيُون وعَفْص وبَنْج وكُنْدُر ذَكَر وطِيْن قُبْرُسِيّ وأَرُز فارسي مقلو، من كل واحد جزء. يُدَقُّ ناعما ويُنْخَلُ ويعجن بماء الآس الرطب، أو بماء الكُزْبَرَة، أو بماء السُّمَّاق. وتُبَلَّط وليكن فيها خيط ويمسك.

[٩٥] أشْيَافُ المَامِيثَا: هو عُصَارَة المَامِيثَا، وسيجيء ذِكره في باب العين إن شاء الله تعالى.

[٩٦] أَصْلُ المَرْجَان[٨]: بارد يابس، يقوي العين، ويقطع الدمعة، وهو البُسَّذ. وسأستوفى شرحه في باب الباء إن شاء الله.

[٩٧] أَصْلُ اللَّوْزِ المُرِّ: إذا طُبِخ وأُنعم دَقُّه وخُلط بخَلّ ودُهْن وَرْدٍ وضُمِّدتْ بـه

---

[١] – مركب دوائي يستعمل في مداوة أمراض المقعدة، والتي يتحمل بها قد تسمى البلوطة والبندقة والفتيلة، فإن كانت طويلة تسمى شبارا. ينظر: أقرباذين القلانسي: ٥٥.
[٢] – « على نار لينة » في: ج.
[٣] – « ويعجن بالعسل » ساقطة من: غ. « بماء العسل » في: س.
[٤] – « نصف درهم » في: غ.
[٥] – « يعجن ويبلط » ساقطة من: د.
[٦] – مركبات دوائية تستعمل في علاج أمراض المعاء، وتتحمل في المقعدة.
[٧] – في هامش س « الأغراس: هي الرطوبة التي على الأمعاء لحفظها من السحوج ». و« والأغراس والزحير واللزوجة التي تكون على المعاء» في: ل. والزحير: انطلاق البطن بشدة. الزبيدي، تاج العروس: ذحر.
[٨] – الأصل: ما اتصل بالأرض من النبات لجذب غذائه " الجذور ". ينظر: تذكرة أولي الألباب: ١/ ٦١.

الجبهة، نفع من الصُّدَاع البارد.

[٩٨] **أَصْطُرَك**[١]: هوصَمْغ شجرة رومية، وعند الحكيم ديسْقُوريدُس أنه ضَرْبٌ من المَيْعَة، وعند بعضهم أنه صَمْغ الزَّيْتون، وأجوده الخَلُوقِيّ[٢] الأحدُّ رائحةً. وهو حار في الدرجة الثالثة، يابس في الأُولى[٣]. وقيل: في الثانية، وهو يلَـيِّن، وينفـع السُّعَال وبُحُوحَة الصوت والنزلات الباردة، ويُدِرّ الحيض، وينفع من صَلاَبَة الرَّحِم وانضمامه. والشربة منه إلى درهم ونصف. وهو يُنزل الجنينَ حيًّا، ويـصدِّع الـرأس. ويـصلحه بَزْرالرَّازِيَانْج.

[٩٩] **أَصْلُ الإِذْخِر**: حار يابس مُحَلِّل، ينفع من أورام الكَبِد. وطبيخه ينفع من أورام الرَّحِم الحارة إذا جلَست المرأةُ فيه. ومثقالٌ منه مع شيء من الفُلْفُل الأسود ينفع من الاسْتِسْقَاء. وهو يسكِّن الغَثَيَان الكائن عن البَلْغَم.

[١٠٠] **أَصْلُ السُّوس**[٤]: معتدل بين الحر والبرد، والرطوبة واليُبس، وقيل: رطب في الأُولى. ينفع من خشونةَ الصدر وقصبة الرِّئة والحَلْق، ويـسكِّن العطـش. وقـال ديسْقُوريدُس: إنه إذا اكتُحل بعصارته - وهو رطب - أذهب الظَّفَرَة من العين. وهو ينفع من حُرقة البَوْل، وعُسر الولادة، ومن الاخْتِلاج[٥]، ووجع العصب. وبدله نصف وزنه رُبّ السُّوس[٦].

[١٠١] **أَصْلُ القَصَب**: فيه قوة جاذبة. إذا دُقّ وضُمِّد به العضو الذي قد دخل فيه

---

[١] – ويقال " أصطيرك " وهي عصارة تسيل من الشجر عند شقه، ثم تجمد فتصير صمغا، فما عصر هو الميعة الـسائلة، والثجير الذي يبقى هو الميعة اليابسة . وهي من فصيلة : Styraceae، واسمها العلمي : Styrax officinalis L. ينظر : الجامع : ١ / ٥٣ ، وتكملة المعاجم : ٢٦٩/٣.

[٢] – الخلوقي : نسبة إلى الخلوق ، وهو ضرب من الطيب . يتخذ من الزعفران وغيره ، وتغلب عليه الحُمْرَة والصفرة . الزبيدي، تاج العروس : خلق .

[٣] – « يابس في الأولى » ساقطة من : غ .

[٤] – هو نبات من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Glycyrrhiza glabra L . ينظر : معجم أسماء النبات : ٨٨ .

[٥] – « وعسر البَوْل والولادة » في : د . والاختلاج : حركة الجلد من غير إرادة . التنوير : ٥٣ .

[٦] – « وبدله نصف وزنه رُبّ سوس » ساقطة من باقي النسخ .

الحديد جذبه وأخرجه، وإذا سُحق وعُجن بالخَلّ نفع من أوجاع المفاصل، ومع التُّرْمُس ينفع من الكَلَف.

[١٠٢] **أصلُ اللُّوف**: يسمى دَيَاقُونيطن، وهو حار يابس في الدرجة الرابعة، وقيل: في الثالثة. إذا اعتُصِر ماؤه وأُضيف إليه دُهْن وَرْد وشَحْمُ أفْعَى وطُرِح في الأُذُن نفع الحوامل على ما ذكره الرَّازي. وهو يقطع الأخلاط الغليظة اللزجة، ويفتح (٢٣/و)/السُّدَد.

[١٠٣] **أصلُ اللَّينوفَر الهندي**: هو فُلّ، وسيُذْكَر في باب الفاء إن شاء الله.

[١٠٤] **أصلُ السَّوْسَن الأسْمَانْجُوني**[١]: هو الإيْرسَا، وسيُذكر في باب الألف التي بعدها ياء إن شاء الله تعالى[٢].

[١٠٥] **أصلُ السُّنْبُل الهندي**[٣]: هو الدَّارشيشْغَان، وسيُذْكَر في باب الدال.

[١٠٦] **أصلُ الكُرَّاث الشَّامي**: حارٌّ يابس، وفيه يسير رطوبة، وهو يَزيد في المَنِيّ، وإذا تبخَّرَتْ به المرأةُ أَدرَّ الحيض، وإذا عُجن بعسل وشُرب منه مثقالان قطع الأخلاط الغليظة، وأخرجها من الصدر والرِّئة، وإذا ضُمِّد به لدغ العقارب سَكَّن الوجع[٤]، وإذا ضُمِّد به النَّسَا والمفاصل البلغمية مع الخَلّ نفع.

[١٠٧] **أصلُ العَرْطَنيثا**: هو آذريون، وقد مضى ذِكره في الألف التي بعدها ذال.

[١٠٨] **أصلُ لِسَان الحَمَل**: باردٌ يابسٌ، وفيه قبضٌ قويٌّ، يقطع الدم السائل من اللِّثة إذا مُضغَ، أو تُمُضْمِض بمائه المطبوخ فيه. وإذا دُقَّ وشُرِبَ نفع من سُدَد الطِّحَال والكَبِد والكُلَى.

---

[١] – الأسمانجوني معربة من الفارسية : آسمانكون ، وهي كلمة مركبة من : "أسمان" أي سماء ، و"كون" أي لون ، ومعناها لون السماء . وهو جذر السوسن الأزرق. ينظر : تكملة المعاجم :١٣٨/١ .

[٢] – « في باب الألف التي بعدها ياء إن شاء الله » إضافة من باقي النسخ .

[٣] – هذا الدواء ليس هو الدار شيشغان ، لأن السنبل الهندي ليس له أصل خشبي ، وشجره ليس مشوكا . ينظر : الإبانة والإعلام : ٩/و .

[٤] – « وإذا ضمد به لدغ العقارب سكن الوجع » ساقطة من : د .

[١٠٩] **أصْلُ الكُرْكُمِ الأبيضِ**: هو هَزَارْجَشَان[1].

[١١٠] **أصْلُ العُلَّيق**: بارد قابض فيه تلطيف، ينفع من القُلاع[2]، والبثر في الفم، ومن إسهال الدم[3]، ويفتت الحصَى المتولِّد في الكُلَى.

[١١١] **أصْلُ الفَاوَانِيَا**: هو الكَهَيانَا، وهو عود الصليب[4]. حار في الدرجة الأُولى، يجفف[5] تجفيفًا قويًا وينقّي ويلطِّف. وإذا شرب مع عسل أدَرَّ الحيض، وفتح السُّدَد، ونفع من الصَّرَع. وتعليقه على من به الصَّرَع ينفع أيضًا. وإذا طُبخ بشراب قابض منع المواد التي تنصب إلى المَعدَة والأمعاء.

[١١٢] **أصابعُ الفتيات**[6]: هو الفَرَنْجَمُشُك، وسيُذْكَر إن شاء الله تعالى[7].

[١١٣] **أصْلُ اللفَّاح**: هو اليَبْرُوح[8]، وسيُذْكَر في باب الياء إن شاء الله.

[١١٤] **أصْلُ الكَبَر**: هو مرٌّ حرِّيفٌ. وهو حار يابس في الثالثة، مُقَطِّع، مُلطِّف، يحلل الخَنَازِير والصلابَات ضمادًا مع خَلّ. وقشوره تنفع من وجع الأسنان من بَرْد.

[١١٥] **أصَابِعُ هِرمِس**[9]: هو فُقّاح السُّورَنْجَان. قوته كقوة السُّورَنْجَان، وهو يابس في الدرجة الثالثة.

---

[1] – « الكركم الأبيض »: تحريف للكرمة البيضاء، وهي الفاشرا . وهذا الدواء ساقط من باقي النسخ ما عدا : ج .
[2] – القُلاع "Aphthous": بثور صغيرة في الغشاء المخاطي المبطِّن للشفتين والحَلق. ينظر: الموجز في الطب : ١٧٣ .
[3] – « والبثر في الفم ومن إسهال الدم » ساقطة من : غ .
[4] – أصل الفاوانيا : هو الكهينا في تاج العروس : فون . و« هو الكهيانا ، وهو عود الصليب » مضافة من : غ ، د .
[5] – « الأولى يجفف » ساقطة من : د .
[6] – أصابع الفتيات : نوع من الريحان لا يرعاه شيء ، ويوجد بأقاصي أرض العرب. ينظر : الجامع : ١/ ٥٣، وفيه " أصابع القينات " . و تفسير كتاب ديسقوريدس : ٢٢٨.
[7] – « هو أصل الفرنجمشك » في : د . وهذه المفردة ساقطة من : ج .
[8] – « هو اليَبْرُوح » ساقطة من : غ .
[9] – أصابع هرمس : هو زهر السورنجان، ويسمى الشنبليذ . ينظر : الجامع : ١/ ٥٣ ، وتفسير كتاب ديسقوريدس : ٣٠٠ .

[١١٦] **أَصَابِعُ العَذَارَى**[1]: هو صِنف من العنب أسود طِوَال، كأنه البَلُّوط، يشبه أَصَابِع العَذَارَى المُخَضَّبَة. وعنقوده نحو الذراع مُتَدَاحِس الحَبِّ.

[١١٧] **أَصَابِعُ صُفْرٌ**[2]: هو أصل نبات شكله كالكَفِّ، أبْلَق من صفرة وبياض، صُلب فيه يسير من حلاوة، ومنه أصفر مع غُبرة بغير بياض. وهو حارٌّ يابس في الدرجة الثانية. يحلل الفضول الغليظة، وينفع من السموم، ولدغ الهوام، وينفع من الجنون خاصةً. ويقوم مقامه في النفع من الجنون هَزَارجَشَان مع سُعْد.

(٢٣/ظ) [١١٨] **أَصابع الجَاوْشِير**[3]:/حار في الدرجة الثانية، يقارب الجَاوْشِير في أفعاله.

[١١٩] **أَصْلُ الأَنْجُدَانِ الخُرَاسَانِيّ**: هو الأُشْتُرْغَاز، وقد ذُكر في باب الألف التي بعدها شين.

[١٢٠] **أَصَفٌ**[4]: ويقال لَصَفٌ، وهو أصل الكَبَر، وقد مضى ذِكره، وقيل: أصَفٌ البري هو أسقُولُوفندريون. وبدله قضبان الآس[5].

[١٢١] **أَصْلُ الفُلْفُل**: هو فُلْفُلمويه، وسيُذْكَر في باب الفاء إن شاء الله[6].

[١٢٢] **أَصْلُ الخنثى**[7] : هو الإشْرَاس، وقد مضى ذِكْره في باب الألف التي بعدها شين .

[١٢٣] **أَصْفَرُ سُلَيم**[8]: منسوب إلى سُلَيم مولى عبد الله بن أبي بكر، كان

---

[1] – ينظر : شرح أسماء العقار : موسى بن عبيد الله الإسرائيلي، تحقيق : ماكس مايرهوف : ٦ ، و: الجامع : ١/ ٥٣ .

[2] – أصابع صفر : نبات له ساق مرتفع رقيق ، عليه زهر فُرْفيري، خشن مزغب . ينقسم خمسة أصابع بينها رقعة كالكف ، وتسمى بالهندية: كركب ، وبالعربية : هُرْد . وَنبتها من فصيلة : Zingiberaceae ، واسمها العلمي :Curcuma longa L. ينظر : الجامع : ٥٢/١ ، و معجم أسماء النبات : ٦٣ .

[3] – « أصابع الجَاوْشير » في باقي النسخ عدا : غ ، د ، ففيهما " أصل الجاوشير " وهو الصواب .

[4] – أصف : يسمى شَوك الحمار بمصر ، وثمره يسمى شفلح . من فصيلة : Capparidaceae ، واسمه العلمي : Caparis spinosa . ينظر : الجامع : ٥٣/١ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٦١ ، وتكملة المعاجم ١/ ١٥٠.

[5] – « وقيل: أصف البري هو أسقولوفندريون، وبدله قضبان الآس » ساقطة من باقي النسخ .

[6] – « في باب الفاء إن شاء الله » إضافة من باقي النسخ .

[7] – « الخنثى » في جميع النسخ . وذكرت في التاج بالباء ، وفي الجامع بالنون . الجامع : ٣١٦/١ .

[8] – أصفر سليم : معجون مركب، منسوب إلى مَن ركبه وهو سليم ، وقيل لهذا المعجون أصفر لما فيه من الزعفران .

يتخذه للأجر، وكان هو وصاحبه من الأجواد. وهو نافع من المِرَّة السوداء وأوجاع الأرحام، وأوجاع الصبيان. وصنعته: يؤخذ فُلْفُل أبيض وزَنْجَبيل، ومِلْح هندي وقُسْط مُرّ من كل واحد ستة دراهم[1]، أَفْيُون وأفرِيُون وجُنْدُبَيدَسْتَر وزَعْفَرَان وقَرَنْفُل ومَصْطَكَى وعَاقِرقَرحَا من كل واحد خمسة دراهم، سُعْد وهَزَارجَشَان وفاشرشين وزُرُنْبَاد ودرونج وزَرَاوَنْد طويل من كل واحد درهمان، دُهْن البَلَسَان وماء الكَافُور من كل واحد أربعة دراهم . تُسْحَقُ الأدوية وتُنْخل، وتُعْجَن بدُهْن البَلَسَان وماء الكَافُور وتُعْجَن بعسل منزوع الرغوة لكل واحد ثلاثة أمثاله عسلاً. ويُسْتَعمل منه بعد ستة أشهر عند الحاجة، ويُسْعَط منه مثل العَدَسة بماء المَرْزَنْجُوش.

[١٢٤] أطْرِيَةٌ[2]: تُتَّخذُ من العجين الفطير القوي العَجْن، الذي قد جُعِل كالسّيور، وتجعل في الماء، وتطبَخ بلحم أو بغير لحم، وهي حارة رطبة، وقيل باردة. إذا انهضمتْ غذّت غذاءً كثيرًا. وتنفع الصدر والسُّعَال إذا أُلقي عليها سكر أودُهْن لَوْز أوزُبْد أوبمرق إسْفِيدَبَاج. وإن طُبخ معها بَقْلَةُ الحمقاء، أو لسان الحَمَل نفعَتْ من نَفْث الدم. وهي تنفخ الأحشاء الضعيفة، ويُبطئ هضمها. ويُصلحها أن يجعل معها الفُلْفُل والصَّعْتَر والفُوذَنْج. ويُستعمَل بعدها المُثَلَّث أو الفَانيذ أو الزَّنْجَبيل المربَّى.

[١٢٥] أطميسَا: هو القَيْصُوم، وسيُذكر[3].

[١٢٦] أطْمَاط: دواء هندي في قوة البُوزِيدَان، حار رطب، يزيد في البَاه.

[١٢٧] أطْمُوط: دواء هندي أيضًا، قوته كقوة البُوزِيدَان أيضًا، وهو حار، رطب . وقيل: إكْتمكْت.

[١٢٨] أَطْيُوط[1]: حار في الدرجة الثانية، رطب في الأُولى. يجلو البَهَق بقوة.

ينظر : منهاج الدكان : ٣٠٥ ، وأقرباذين القلانسي : ٤٩ ، وبحر الجواهر : ٢٢.

[1] – « من كل واحد درهم » في : د .

[2] – أطرية " vermicelli " : ضرب من الطعام يتخذ من العجين الفطير المعمول رقاقا، المقطوع دقاقا . وهو يشبه "الشعيرية" الآن . ينظر : الجامع : ٥٣/١، وبحر الجواهر : ٢٤ .

[3] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[١٢٩] أَسطراطيقوس[٢]: هو نبات يعرف بالخَالِبيّ، وسُمِّي بذلك لأنَّ له خاصيةً في شفاء أورام الخَالب[٣] ضمادًا أوتعليقًا. وهو مُرَكّب القُوَى كالورد، فيه قوة دافعة (٢٤/و) مبرِّدة مع حِرافة فيه، وليس فيه قبض./وفيه مع تبريده قوة مُحَلِّلة، ومنفعته شفاء أورام الخَالب إذا عُلِّق عليه فضلا أن يُضْمَد به.

[١٣٠] أطْبَاءُ الكَلْبَة[٤]: هو السِّبِسْتَان، ويسمى مُخَاطَة، وسيُذكر في باب السين إن شاء الله.

[١٣١] إطْرِيفَل أكبر[٥]: ينفع من البَوَاسِير، ويحسِّن اللون، ويزيد في البَاه، ويسخِّن المَعدَة. وصنعته: يؤخذ إهْلِيلَج كَابُلي وأسود وبَليلَج وشيرأمْلَج متروع النَّوَى وفُلْفُل ودَارفُلْفُل من كل واحد ثلاثة أجزاء، زَنْجَبيل وبُوزِيدَان وبَسبَاسَة وشيْطَرَج هندي وأشَقَاقُل وتُودْري أحمر وأبيض ولِسَان العَصَافير وبَزْر الرُّمَّان السبري، وهو المعروف[٦] بحَبّ القلْقِل، وسِمْسِم مقشر، وسُكَّرطَبَرْزَد وخَشْخَاش أبيض وبَهْمَن أبيض وأحمر[٧] من كل واحد جزء. يُدَقُّ ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بعسل متروع الرغوة ثلاثة أمثال الأدوية بعد أن يُلَتَّ بسَمْن بقر. وهو من الأدوية التي تبقى قوتها من شهرين إلى ثلاث سنين.

[١٣٢] إطْرِيفَل أصْغَر[٨]: ينفع من استرخاء المَعِدَة ورطوبتها والبَوَاسِير، ويصفي

---

[١] – أطماط وأطموط وأطيوط : جميعها اسم لمسمى واحد هو البُنْدُق الهندي المعروف بالرتة، وقيل : أطماط لوبياء رفيعة تجلب من الهند . وهو نبات من الفصيلة البقلية : Leguminoseae ، واسمه العلمي : Caesalpinia bonducella .ينظر : الجامع : ١ /٥٤، وفيه " هو البندق المعروف بجوز الزنة ". والألفاظ الفارسية المعربة : ١١

[٢] – أسطراطيقوس : لفظة يونانية معناها الشبيه بالكواكب ، وهو نبات من الفصيلة المركبة :Compositae ، واسمه العلمي : .Astar tripolium L. ينظر : معجم أسماء النبات : ٢٥.

[٣] – « شفاء الأورام الحادثة في الخالب » في : د .

[٤] – ينظر : الجامع : ٥٤/١، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٦١ . وفي هامش س " أطباء الكلبة : أي ثدي الكلبة " سبا=كلب، بستان = ثدي ".

[٥] – إطريفل"Tryphera": معرب" تري بُهلا " بالهندية ، أي ثلاثة أخلاط ، وهو نوع من العجائن الهندية الدوائية التي أساسها الإهليلج، والتي تلتّ بالسمن أو بدهن اللوز أو غيرهما، وتفيد في علاج البواسير، وتحسين الباه، ورطوبة المعدة وغيرها. ينظر : أقرباذين القلانسي : ٤٩ .

[٦] – « وبزر الرمان البري، وهو المعروف » مضافة من باقي النسخ .

[٧] – « أبيض وأحمر » مضافة من باقي النسخ .

[٨] – دواء مركب ينفع لأمراض المعدة والمقعدة .

الذّهْن. وصنعته: يؤخذ إهْلِيلَج أصفر وأسود، هندي وكَابُلي وبَلِيلَج وأَمْلَج بالسَّوِيَّة. يُدَقّ وينخل بحريرة، ويُلَتّ بدُهْن لَوْز حلو، ويُعْجَن بثلاثة أمثال الأدوية عسلاً متروع الرغوة. وقدر ما يستعمل منه ثلاثة دراهم. وهو من الأدوية التي تبقى قوهما من شهرين إلى سنتين.

[١٣٣] أظْفَارُ الطِّيب[1]: هي أقطاع تشبه الأظفار، عطرة الرائحة. قال دِيسْقُوريدُس: هي من جنس أخزاف الصَّدَف، توجد في جزيرة[2] في بحر الهند، حيث يكون فيه السُّنْبُل. ومنه قُلْزُمِيّ، ومنه بابليّ أسود صغير، وأجوده الذي إلي البياض الواقع إلى اليمن والبحرين، وهوحار يابس في الدرجة الثانية، ملطِّف. إذا تَبَخَّرَت المرأةُ به أنزل الحيضَ، ودُخَانه ينفع من الصَّرَع وينبِّه مَنْ بها اختناق الرَّحِم[3]. وإذا شُرب حَرّك البطن أيُّ نوع كان منه. وبدله قَصَب الذَّرِيْرَة[4].

[١٣٤] أعْيُنُ السَّرَاطِين[5]: هو السَّنْكَسْبُويه؛ سمي بذلك لمشابهته بها.

[١٣٥] أغَالُوجِي[6]: هو خشبٌ هنديٌّ، أو أعرابي عَطِرٌ، وفيه قبض مع مرارة يسيرة، المضمضمةُ بطَبيخه تطيِّب النكهةَ، وتنفع من وجع الجنب والكَبِد. ومثقال منه (٢٤/ظ) لِلُزُوجَة المَعِدَة وضعفها. وإذا شُرِبَ بالماء نفع من قروح الأمعاء والمَغَص/الذي سببه الحرارة.

[١٣٦] أغبر[7]: ينفع من جَرَب جَفْن العين، ومن السَّبَل الحامي، والقروح في

---

[1] – أظفار الطيب : أقطاع صدفية في مقدار الظُفر، من حيوانات مائية رخوة ، طيبة الرائحة ، تستعمل في العطر. ينظر : الجامع : ١/٥٤، والشامل : ٢/٤٥٥.

[2] – « يؤخذ من جزيرة » في : د .

[3] – لعل الصواب " ودخانه ينبه من الصَّرَع ، وينفع من بها اختناق الرحم " .

[4] – « وبدله قَصَب الذَرِيْرَة » ساقطة من باقي النسخ .

[5] – ينظر : الجامع : ١/٥٥ . وفيه " هي السجنبويه ".

[6] – أغالوجي : تحريف " أغالوخن " هو عود البخور، وهو أنواع ، أجوده المندلي والسمندوري، من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Aloexylonagallochum . ينظر : المقالات السبع : ٣١ ، و الجامع : ١/ ٥٥. وتكملة المعاجم : ١/١٥٧.

[7] – هو دواء مركب تعالج به أمراض العين . و« أغبن » في : ج .

العين. وصنعته: تُوتِّيا كِرْمَانِيّ وسبج محرق[1] من كل واحد عشرة دراهم، سُكَّر طَبَرْزَد نقي[2] خمسة دراهم. يُدَقُّ ناعما، ويُنْخَلُ بالحرير.

[١٣٧] **أَفَرَنْجَمَشْك**[3]: ويقال فَرَنْجَمَشْك بغير ألف، وهو قريب من المَرْزَنْجُوش في أفعاله. وهو حار يابس في آخر الدرجة الثانية. شَمُّه يفتح سُدَد الدماغ، وينفع من الخَفَقَان عن برد، وأكله يفتح السُّدَد، وشَمُّه يضر بالدماغ الحار. ويصلحه البَنَفْسَج.

[١٣٨] **أَفْرِيُون**: هو فربيون، وسيُذْكَر في الفاء إن شاء الله.

[١٣٩] **أَفْسَنْتِين**[4]: هو حشيشةٌ تشبه ورقَ الصَّعْتَر. فيه مرارةٌ وقبضٌ وحرَافَة. وهو أصناف: خُرَاسَانِيٌّ، ورُومِيٌّ، وطَرَسُوسِيٌّ، وسُوسِيٌّ، ونَبَطِيٌّ وصُورِيٌّ، وقيل: إنه صنف من أصناف الشِّيْح. وأجوده الرومي والطَّرَسُوسِيّ الحديث الأصفر العَطِر الرائحة. وهو حار في الدرجة الأولى، يابس في الثانية. وقيل: حار في الدرجة الثانية، يابس في الأولى. ينفع المَعِدَة الباردة، ويُسَهِّل الصفراء، ويحسِّن اللون، وينفع الأورام الصُّلبة ضمادًا، ويُدِرّ البول والحيض إذا احتُمِل مع ماء العسل. ويُشرب منه من درهم إلى أربعة دراهم. ومن خواصه أنه يمنع المِدَادَ عن التغير، والكَاغد عن القَرْض. وهو يضر بالمَعِدَة الحارة والكُلَى والطِّحَال[5]، ويجفف الرأس ويصدِّع. ويصلحه الأَنِيسُون والعَاقِرقَرحَا والكَبَر[6]، ونظيره الجَعْدَة أو الشِّيْح الأَرْمَنِيّ، وفي تقوية المَعِدَة الأَسَارُون مع نصف وزنه إِهْلِيلَج.

---

[1] – « توتيا كرماني مربى، وسبج محرق مربى » في باقي النسخ .

[2] – « نقي » مضافة من باقي النسخ .

[3] – أفرنجمشك : عشب دقيق القضبان ، طيب الرائحة ، يستعمل في الأكاليل، ويسمى الحبق القرنفلي وأصابع الفتيات. وهو من فصيلة : Labiatae ، واسمه العلمي : Pilosum . ينظر : تفسير كتاب ديسقوريدس : ٢٢٧، و معجم أسماء النبات : ١٢٧.

[4] – أفسنتين : لفظة معربة عن اليونانية : absintium ، وهو نبات مملس، يقوم على ساق، ويتفرع منه أغصان كثيرة عليها أوراق كثيرة متكاثفة، وله زهر أُقْحُوَاني صغير . وهو من الفصيلة المركبة : Compositae واسمه العلمي : Artemisia absintium . ينظر : الجامع : ٥٦/١، وتكملة المعاجم : ١٥٨/١.

[5] – « الحارة والكُلَى والطِّحَال » ساقطة من باقي النسخ .

[6] – « والعَاقِرقَرحَا والكبر » ساقطة من باقي النسخ .

[١٤٠] أفْتِيمُون[١]: هوبذور وزهر وقضبان صغار، وهو حادٌّ حرِّيفُ الطعم، أحمر اللون، وهو أقوىَ من الحَاشَا، وقيل: هو نوع منه. وأجوده الإقْرِيطِيّ[٢]، أو المَقْدسِيّ الأشدُّ حُمْرَةً، الأحدُّ رائحةً، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: يابس في آخر الدرجة الأُولى، وهو يسهِّل السوداء والبَلْغَم، وينفع من الصَّرَع والتَّشَنُّج الامتلائي. وقدر شربته من درهم إلى درهمين. يُلتّ بدُهْن لَوْز. وإن كان مطبوخًا فلا ينبغي أن يُسْتَقْصَى في طبخه، وهو يُكَرِّب الصفراويين، ويُغَثِّيهم ويُقَيِّئُهُم، ويضر بالرِّئة. ويصلحه الكَثِيرَاء والأَنِيسُون. وقيل: وبدله حَاشَا[٣].

(٢٥/و)[١٤١] **أفيلون**[٤]: هو/الشِّيحُ الجبلي، وسيُذْكَر في باب الشين إن شاء الله تعالى.

[١٤٢] أَفْيُون[٥]: هو عُصَارَة الخَشْخَاش الأسود المصري مُشَمَّسَةً، وأجوده الكثيف الرزين المُرّ، القوي الرائحة، السهل الانحلال في الماء الحار، ويَنْحَلّ في الشمس، ولا يُظْلِم السِّرَاج إذا أُشعل منه، ويكون هَشًّا. وأما الأصفر الضعيف الرائحة، الصابغ للماء، الصافي اللون، فإنه مغشوش. ويُغش بالمَاميثَا أوبلبن الخَسّ البري أو بالصَّمْغ. والمغشوش بالصَّمْغ يكون برَّاقًا صافيًا جدًّا. وهو بارد في الدرجة الرابعة، يابس في الثالثة. وقيل: في الرابعة[٦]. وهو مُخَدِّر ومُسَكِّن لكل وجع طلاءً ومشروبًا. والشربة منه مقدار عَدَسَة، ولا يزاد على دانقين. وهو يجفف القروح، وينفع من الأورام الحارة، ويُطْلَى مع صُفرة البيض المشوي على النِّقْرِس فيسكِّن ألمه، ويُنَوِّم لو احْتُمِل، ويسكِّن

---

[١] – أفتيمون : يونانية معناها دواء الجنون . وهو نبات له أصل كالجزر، شديد الحُمْرَة، وفروع كالخيوط الليفية، وزهر إلى حُمْرَة وغبرة، وبَزْر دون الخَرْدَل، ويسمى كشوث وكشوثاء وسبع الكتان، وهو من فصيلة : Convolvlaceae، واسمه العلمي : Cuscuta epithymum. ينظر : الجامع : ٥٥/١، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٦٢، و معجم أسماء النبات : ٦٣

[٢] – الإقريطي : نسبة إلى إقريطش . مفيد العلوم : ١٣.

[٣] – « والأَنيسُون. قيل: وبدله حَاشَا » ساقطة من باقي النسخ .

[٤] – « أفليوَن » في : ج .

[٥] – أفيون : معربة من اليونانية " apion " ومعناها المسبت. وهو عصارة ثمار نبات الخَشْخَاش الأسود . ونباته من الفصيلة الخشخاشية : Papaveraceae واسمه العلمي :Papaver somniferu . ينظر : الجامع : ٦١/١، والجامع لصفات أشتات النبات وضروب أنواع المفردات : محمد بن محمد الإدريسي . نسخة مصورة عن مخطوطة فاتح ٣٦١٠ ، السليمانية ، إستانبول : ٨/و ، وتكملة المعاجم :١٦٣/١ .

[٦] – « يابس في الثالثة وقيل: في الرابعة » ساقطة من :غ ، د .

أوجاع الأُذُن مع دُهْن ورد وزَعْفَرَان، ويسكِّن أوجاع العين مع[1] لبن النساء، ويحبس الإسهال والسَّحْج، ويقتل منه درهمان بالبرد[2]، ودرهم منه يبطل الهضم إذا شرب وحده، ويضر بالرِّئَة، ويعرض مِنْ شُربه برد الأطراف وخدرها، وحكَّة تفوح منها رائحة الأَفيُون، ودُوَار[3]،وفُوَاق وظلمة العين، وضِيْق الحَلْق، وضَعْف النَّفَس[4]، واعتقال اللسان، وغَوْر العينين[5]. وإصلاحه -إذا أريد شربه للتداوي[6] - بالفُلْفُل والدَّارَصِيْني والسِّكَنْجَبين.ويداوَى من سقي منه بالجُنْدبَيدَسْتَر، أوبالأفْرِيبُون بعد القَيء، والحُقنة، وبشرب الشراب العتيق الكثير المقدار. وقد يقوم مقام الأَفْيُون ثلاثةُ أمثاله بَزْر البَنْج، ومثلُه بَزْر اللُّفَّاح.

[١٤٣] أفسقّنل[7]: هو متغير الشكل، مختلف القطاع، ويشبه لونه لون القُسْط. رخو المكسر. في طعمه حلاوة يسيرة وحِدَّة.

[١٤٤] أَفَاعِي[8]: قال جالينوس: إذا أُخذَتْ خيوطٌ كثيرةٌ ، وخصوصًا مصبوغة بأُرْجُوَان[9]، وخُنِقَ بها أفعى، ولُفَّ واحد منها على عنق صاحب أورام اللَّهَاة والحَلْق ظهر له نفع عجيب، وإذا شُق الأفعى ووُضع على نهشته[10] سَكَنَ الوجع، ولحمها ينفع من الجُذَام.

[١٤٥] أفلنجة[11]: هو حَبٌ حار يابس، يقوي المَعِدَة والكَبِد الباردتين.

---

[1] – « دهن ورد وزعفران، فيسكن أوجاع العين مع » مضافة من باقي النسخ .
[2] – « ودرهمان منه يقتل بالبرد » في : ج .
[3] – الدوار : هو تخيل للأشياء تدور . ينظر : الموجز في الطب : ١٤٣ .
[4] – « وصغر النفس » في : س ، ج ، ل .
[5] – غور العينين : دخولها في الرأس .
[6] – « للتداوي » مضافة من : غ .
[7] – هذا الدواء ساقط من باقي النسخ .
[8] – أفاعي : جمع أفعى " adder " وهي من جملة الحيات، مفرطحة الرؤوس مستعرضتها، قصيرة الذَّنَب. ينظر : الجامع : ١/ ٦٣ ، والشامل : ٥١٩/٢ .
[9] – أرجوان : صبغ أحمر .
[10] – الجملة ركيكة الصياغة . فلو قيل " وإذا شقت الأفعى ووضعت على نهشتها " أو " وإذا شَقَّ الأفعى ووضعَها على نهشتها " لكان أفضل .
[11] – أفلنجة : حب يشبه حب الخردل . ونباتها من فصيلة : Piperaceae ، واسمه العلمي : .Piper cubeba L . ينظر : الجامع : ٣/ ٢٢٦ وفيه " فلنجة " . وتكملة المعاجم العربية : ١٦٠/١ .

وأجودها الذي يشبه حباتُها حبات الخَـرْدَل، إلا أنها شـديدة الحُمْـرَة، وفيهـا (٢٥/ظ)/أعواد. والفلنجة الجيِّدة هي التي إذا فركتَها أدَرَّتْ رائحةَ التُّفَّاح، ويكـون[١] رزين المحمل، ومنها جنس حباتها أصغر من حبات هذا الجنس، وعيدانها أدقُّ وأقصف، ومحملها أخفُّ، رائحتها خبيثة، وتُحمل من سُفَالَة الهند[٢]. وهي من أنواع الطِّيـب، وأكثر استعمالها في الطِّيب[٣].

[١٤٦] أَفْلُونِيَا رُومِيَّة[٤]: هذه منسوبة إلى فيلن[٥] الرومي الطَّرَسُوسِـيّ. وذَكَـر مؤلفه أن منافعه عظيمة، فقال: إنه ينفع من القُولَنْج إذا أُخذ منه مرة واحدة، وينفع من عُسْر البَوْل والحصى والطِّحَال والانْتِصَاب[٦] والسُّلِّ والتَّشَنُّج. قال: وإن سُقي لنَفْـث الدم أوقفه، وحالَ بينه وبين الموت[٧]، ويسكِّن أوجاعَ الأحشاءِ والسُّعَال والخَوَانيـق[٨] والنوازلِ المنحدرةِ من الرأس ووجع الأسنان وتآكلها، ومن الاختلاف وأوجاع الكَبِد. **وصنعته:** يؤخذ زَعْفَرَان خمسة دراهم، فُلْفُل أبيض وبَزْر البَنْج من كل واحد عـشرون درهمًا، أَفْيُون عشرة دراهم، فُطْرَاسَالِيُون أربعة دراهم، بَزْر الكَرَفْس النَبَطِـيّ ثلاثـة دراهم، سُنْبُل الطِّيب أربعة دراهم، سَاذَج هندي وسَلِيخَة وعَاقِرقَرحَا وأَفْرِيبُون مـن كل واحد درهم. تُدَقُّ الأدوية وتُنْخَلُ وتُلَتُّ بدُهْن البَلَسَان لَتًّا جَيِّدًا، وتُعجن بعـسل منزوع الرغوة ثلاثة أمثال الأدوية، وتُستعمل بعد ستة أشهر. والشربة مثل الحِمَّـصة للقُولَنج ووجع الكُلَى بماء الكَرَفْس. وبعض الأطباء يجعل مكان بَزْر الكَرَفْس النَبَطِـيّ

---

١ – الضمير في " يكون " عائد على الحَبّ .
٢ – سُفَالَة : بلد بالهند . تاج العروس : سفل .
٣ – الضمير في " هي " لا يعود على ذات الحبات الصغيرة النتنة الرائحة ، ولكنه يعود على النوع الأول . ومـا بـين النجمتين ساقط من باقي النسخ .
٤ – أفلونيا رومية : دواء مركب " معجون " ينفع من كثير من الأمراض . ينظر: القانون : ٢٢٩٨/٣، ومنهاج الدكان : ٩٢، وفيهما " الفلونيا الرومية " .
٥ – " أفلون " . يبدو أنه أقرن الطبيب الرومي . الذي كان من جملة الأطباء الذين بعد زمن يحيى النحـوي . ينظـر : المنتخبات الملتقطات : ٢٩٢/١ .
٦ – الانْتِصَاب : هو ألا يتأتى النَّفَس إلا بانتصاب الرقبة ومدها لأعلى . ينظر: الموجز في الطب : ١٨٤ .
٧ – « بين صاحبه وبين الموت » في : غ .
٨ – الخوانيق"Anginas": جمع خناق، ويراد به الالتهابات التي تصيب الفم واللوزتين واللهاة، ومـا يحـيط بفوهـة البلعوم . ينظر : المنصوري : ٦٥٤ .

دُوقُو. وقدر ما يبقي هذا المعجون – وقوته باقية – من ثلاثة أشهر إلى ثلاث سنين[1].

[١٤٧] **أَقْلُونِيَا فَارِسِيَّة**[2]: تنفع من القُولَنْج، ونزف النساء، ورياح الأرحام والأسقاط، وتَشُدُّ الرَّحِم وتقوِّيه، وتُصْلِحُ الاختلاف والقَيء والبَلغَم والبلادة. وهي رديئة للذهن والدماغ، مُصْلِحَة للبدن. وصنعته: فُلْفُل أبيض وبَزْر البَنْج من كل واحد عشرون درهما، أَفْيُون عشرة دراهم. ومن الأطباء من يُلقي فيه طينًا مختومًا عشرة دراهم، زَعْفَرَان خمسة دراهم، سُنْبُل الطِّيب ومُرّ وعَاقِرقَرحَا وأفْرِبيُون من كل واحد درهمان، جُنْدبَيدَسْتَر درهم، زُرُنْبَاد ودَرُونج من كل واحد نصف درهم، لُؤْلُؤ غير مثقوب ومِسْك من كل واحد نصف مثقال، كَافُور دانق ونصف. يُدَقُّ الجميع ويُنْخَلُ (٢٦/و)/ويُعْجَنُ بعسل منزوع الرغوة، لكل واحد ثلاثة أمثاله[3]، ويُرفع في إناء ويُستعمل بعد ستة أشهر. والشربة منه درهم بماء بارد للقيء المفرط والاستطلاق بماء السُّمَّاق[4] ولنَفْث الدم ونزفه. وكلما عُتِّق هذا الدواء كان أجود وأنفع، وكذلك الأَقْلُونِيَا الرومية. وقدر ما تبقى قوة هذا الدواء إلى ثلاث سنين.

[١٤٨] **أفقراسيقون**: دواء فارسي جيّد للحفظ.

[١٤٩] **آفِيُوس**[5]: ويقال له أيضًا وافيوس الحَدَقِيّ، يشبه الحَدَقَة. وهو بارد في الدرجة الثانية، مُجَفِّف في الأُولى. وثمرته حارة قابضة في أول الدرجة الأُولى، مُجَفِّفة في الثانية. وهو يمنع نبات الشَّعْر على عانة الصبيان مُدَّةً. وثمرته تنفع من اليَرَقَان.

[١٥٠] **أُقْحُوَان**[6]: منه أبيض، ومنه أصفر. والأبيض أقوى. وهو قضبان دقاق،

---

١ – « وقوته باقية من ثلاثة أشهر إلى ثلاثة سنين » ساقطة من د .

٢ – أقلونيا فارسية : دواء مركب يفيد في كثير من الأمراض . ينظر : القانون : ٢٢٩٩/٣، ومنهاج الدكان : ٩٢، وفيهما " الفلونيا الفارسية " .

٣ – « ثلاثة دراهم أي ثلاثة أمثاله » في د . و« أمثالها » في :غ .

٤ – « والاستطلاق المفرط بماء » في : ج .

٥ – آفيوس : نبات ثمنشي له ساق مزغب وقضبان دقاق، وفي رأسه كالخيارة الصغيرة إلى صنوبرية سوداء، وهو الشلجم البري، والفجل البري، وهو من فصيلة : Euphorbaceae ، واسمه العلمي : Euphorbia L. apios L. . ينظر القانون : ٤١٤/١ ، و تذكرة أولي الألباب: ١/ ٦٤ ، و معجم أسماء النبات : ٧٩ .

٦ – أقحوان : نوع من البابونج أبيض الزهر، واسمه العلمي :Chrysanthemum partheniu . ينظر : القانون :

عليها زهر أبيض الورق، يشبه زهر المُرّ، حاد الرائحة والطعم، ونَوْرُه هو المستعمل. وأجوده الأخضر. وهو حار يابس في الدرجة الثانية، وقيل: حار في الثالثة. وهو يسهّل البَلْغَم والسوداء، ويحلل ويُدِرّ العرق، وينفع النَّوَاصير[1]، ويحلل الدم الجامد، ويفتت حصَى الكُلَى، ويحلل صَلابَة الرَّحِم إذا جلست المرأةُ في مَائه. وقدر شربته ثلاثة دراهم. وهو مضر بالمَعِدَة والطِّحَال، ويصلحه الأَنيسُون. وإذا أُدِم شمه أحدث سُبَاتًا[2].

[١٥١] **إقليمياء الفضّة**[3]: قد تتخذ الإقليمياء من الفضة ومن الذهب ومن النُّحَاس ومن المرقشيثا، وهوثُفْلٌ يعلو السَّبْك أو دُخَان، والذي يرسب صَفَائحيّ، وينبغي أن يحرق عند مداواة العين به، وهو أن يجعل في كوز فخار جديد، ويطيّن رأس الكوز، ويجعل في التَّنُّور. وأجوده الرقيق[4] الشبيه بالمرْدَاسَنج، وهو معتدل في الحرارة والبرودة، يابس، وهو أبرد من إقليمياء الذّهب، وفيه مع تجفيفه جلاء باعتدال، وفعله ذلك في الأبدان المعتدلة دون الصلبة اللحم. وينفع من الجَرَب والقروح الرطبة في البدن وفي العين ذَرُورًا، وفي المراهم. وينبت اللحم في الجراحات.

[١٥٢] **إقليمياء الذّهَب**: هو ثُفْلٌ يعلو سَبْكَ الذهب، أو دُخَان. والذي يرسب صَفَائحي. وقد يؤخذ من ثُفْلٍ يعلو الزُّجَاجَ عند سَبْكه وعمله. وهو ألطف من إقليمياء الفضَّة، وكذلك مغسوله. ويحرّق كما يحرّق إقليمياء الفضَّة[5].وأجوده العنقودي (٢٦/ظ)اللاّزَوَرْديّ اللون الطري. والصَّفَائحي أغلظ./ وهو معتدل في الحرارة والبرودة، يابس في الدرجة الثالثة. وهو يملأ الجراحات وينقي أوساخها، ويأكل لحومها الزائدة، ويُدمِل القروح الخبيثة، وينفع من ابتداء الماء في العين، ويجلو بياضها ويقويها، وينفع قروحها إذا غسلتْ، ويجففها بغير لذع.* وقيل: وبدله مِرْدَاسَنج أبيض .

١/٣٨٩ ، و: الجامع : ١/ ٦٦، وتكملة المعاجم : ١/١٨٦.

[1] – « البَوَاسير» في : د .

[2] – السُّباتَ : إغراق الإنسان في نوم غير طبيعي ، فإن تُرك نام ، وإن حُرِّك انتبه .ينظر: التنوير : ٥١ .

[3] – الإقليمياء : زَبَدٌ يعلو المعدن عند سبكه، وثفل يرسب تحته أيضًا إذا دار . ينظر: تذكرة أولي الألباب : ١/ ٦٦.

[4] – « الدقيق » في : ل .

[5] – « ويحرق كما يحرق إقليمياء الفضة » ساقطة من : د .

[١٥٣] إِقْسُوس[1]: قيل: هو الدِّبْق، وسيُذْكَر.

[١٥٤] أَقَارُون: قيل: هو الوَجّ، وسيُذْكَر.

[١٥٥] أَقُومَالِي: قيل: هو ماء العسل[2]*.

[١٥٦] أَقِط[3]: هوجُبْنٌ يتخذ من اللبن الحامض، وهو بارد يابس، يمسك الطبع، وخاصة إذا شُوِيَ، وهو عَسِر الهضم، رديء للمعـدة. ويُصلحه أن يُؤكـل بعـده الجَلَنْجَبِين.

[١٥٧] أَقَاقِيَا[4]: هو عُصَارَة القَرَظ، وفيه لذع يزول بالغسل؛ إذ كان مركبًا من جوهرين: أرضي قابض، ولطيف لذّاع. وأجوده الطَّيِّب الرائحة، الرزين الصلب الأخضر. والمغسول منه بارد في الدرجة الثانية مُجَفِّف، وغير المغسول[5] بارد في الأُولى مُجَفِّف في الثالثة. وهو ينفع من سيلان الدم إذا تُحُمِّل به. وإذا شُرب ينفع من قروح اللِّثَة ومن السَّحْج، ويعقل الطبع شربًا وحقنةً وضمادًا[6]، ويرد الرَّحِم البارزة، وينفع الدَّاحِس والشقوق العارضة من البرد. وينفع من بثور العين ذَرُورًا، ويشد الأعضاء المسترخية[7] إذا طبخ في ماء وصُبَّ عليها. وإذا طُلي على حرق النار لم يتنفَّط. وهو يمنع من انصباب المواد إلى الأورام الحارة إذا طُلي عليها. وقيل: بدله الحُضَض أو صَنْدَل وعَدَس مقشر بوزنه، أو عُصَارَة الخُرْنُوب المقلي المُجَفَّف[8].

---

[1] – إقسوس : العلك المتخذ من شجرة الكمثرى ، وغيرها . ينظر : تفسير كتاب ديسقوريدس : ٢٤٢ .
[2] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .
[3] – أقط : لبن محمض يجمد حتى يستحجر ويطبخ، أو يطبخ به . المعجم الوسيط : أقط .
[4] – أقاقيا " acacia " : هي عُصَارَة تؤخذ من الثَمَرَة بالعصر، فتكون ياقوتية قبل نضج الثَمَرَة، سوداء بعده ، وهذه الشجرة هي الشوكة المصرية، وصمغها هو الصمغ العربي . ينظر: القانون : ١/ ٣٨١ ، و تفسير كتاب ديسقوريدس : ١٤١.
[5] – « في الدرجة الثانية مجفف، وغير المغسول » ساقطة من : غ .
[6] – « ويعقل البطن » في : ج ،غ . و« وضمادا » مضافة من باقي النسخ .
[7] – « المسترخية » ساقطة من : د .
[8] – « وقيل : بدله الحُضَض أو صَنْدَل وعَدَس مقشر بوزنه أو عصارة الخرنوب المقلي المجفف » ساقطة من باقي النسخ.

[١٥٨] أقماعُ الرُّمّانِ المعديّ[1]: هو نارمُشْك، وسيُذْكر في باب النون إن شاء الله.

[١٥٩] أقماعُ الرُّمّان[2]: باردة يابسة، وبرْدها في الدرجة الثالثة.

[١٦٠] أقسون[3]: دواء كِرْمَانيّ وفارسي، حارٌّ لطيف.

[١٦١] إكليلُ المَلِك[4]: زهر نبات تِبنيّ اللون، هلاليُّ الشكل، فيه مع تخلخله صَلابَة، ومنه أبيض ومنه أصفر، وأجوده الحديث الأصفر الصلب المائل إلى البياض، الأظهر رائحة، الذي قد بَزَّر واصفرَّ بَزْرُه. وهو حارٌّ يابس في الدرجة الأولى، وقيل: معتدل بين الحرارة والبرودة، وهو يقبض يسيرًا، ويحلل ويُلَيِّن الأورام الصُّلبة في المفاصل والأحشاء، ويُذيب الفضول[5] إذا شرب بمَيْبخْتَج. وقدر ما يؤخذ منه إلى درهم. وهو يضر بالأُنثيَين. ويُصلحه العسل. *قيل: وبدله الفُرَاسيُون بوزنه، أو وزنه سُنْبُلاً، ووزنه (٢٧/و)أسَارُون، وثلثا وزنه لُبَان/ذَكَر، ووزنه بَابُونَج، ونصف وزنه ورق التِّين[6]*.

[١٦٢] أكارِع[7]: أجودها من الخِرْفَان والجِدَاء. والمقادم أفضل. وصنعة طبخها أن تعرّق بالكُزْبَرَة المسحوقة والمِلح الدَّارَصِيْني الصحيح والشَّيْرَج والحِمَّص المقشّر، ويُلْقَى عليها ما يغمرها من الماء وزيادة أربع أصابع مضمومة. وتؤخذ رغوته، ويُلْقَى فيه شبْت، وتكشط رغوته ثانيًا. ويدار حول القدر العجينُ. ويواصل الوقود إلى أن تنضج، ويبقى نصف الماء، ثم يفتح وينظر، ويطرح في رأسها كف أُرُز لينضج مع تمام نضجها على الجمر. ومِزَاجها معتدل. وهي تولّد دمًا صالحًا لزجًا غير غليظ، بل

---

[1] – أقماع الرمان المندي : أقماع تشبه البسباسة ، لونها إلى الصفرة ، عطرة ، ولها قليلُ عفوصة . ينظر: تذكرة أولي الألباب. : ١/ ٦٧.

[2] – هذه المفردة ساقطة من : ج .

[3] – أقسون : يسمى رأس الشيخ، واسمه العلمي : .Onopordon acanthium L . ينظر : القانون :١/ ٤١٣ . هذا الدواء ساقط من : ج .

[4] – إكليل الملك : نبات من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Melilotus offcinalis Lam . ينظر القانون : ٣٧٦/١ ، والشامل : ٥٤٩/٣ ، و معجم أسماء النبات : ١١٦.

[5] – « وهو يقبض يسيرا ويحلل ويلين الأورام الصلبة في المفاصل والأحشاء ويذيب الفضول » ساقطة من : ج .

[6] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .

[7] – أكارع : جمع كارع، وهي أطراف الحيوان، ومن البقر والغنم مستدق الساق العاري من اللحم . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ٦٨/١ . و المقادم : هي الأكارع الأمامية .

محمودًا قليل الفضول. وتنفع من السُّعَال الحاد، وتجبر العظام المكسورة. وهي سريعة الانهضام والانحدار، وتُطلق بلزوجتها. وقيل: إنها تضر بأصحاب القُولَنْج، وإنه يصلحها أن تُعمل بخَلّ وزَعْفَرَان.

[١٦٣] أَكْشُوث[1]: هو شيءٌ يلتفُّ على الشوكِ والشجرِ، ويشبه اللّيف المكّي. لا ورق له. وله زهر صغار أبيض. وفيه مرارة وعفوصة، والغالب عليه الجوهر المُرّ. وأجوده البري الذي يكون على الشوك. وهو حار في أول الدرجة الأُولى، يابس في آخر الثانية، وقيل: معتدل، وقيل: بارد يابس فيه حرارة يسيرة. وهو يخرج الفضولَ اللطيفةَ، وينقّي ويقوّي المَعِدَة وخصوصًا المقلي منه. وإذا شرب بالخَلّ سكّن الفُوَاق، وهو يفتح سُدَد الكَبِد. وماؤه عجيب في النفع من اليَرَقَان، وهو ينقّي الأوساخ من بطن الجنين، ويُدِرّ البَوْل والحيض، وينفع من المَغَص. والمقلي منه يعقل البطن. و ينفع من الحميات العتيقة بَزْرُه وماؤه. وقدر ما يؤخذ من مائه خمسةَ عشرَ درهمًا[2]. وهو يضر بالرِّئة، ويصلحه الهِنْدبَاء[3].

[١٦٤] أَكرُوفس: هو الحورالرومي[4]. وسيُذكر في باب الحاء إن شاء الله.

[١٦٥] إكتمكت[5]: وهو خشبٌ من الأدوية الهندية، يفعل أفعال الفَاوَانيَا، وقيل: إنه أَطْمُوط، وقَيل: إنه بُنْدُق هندي. وإذا طلي به مصعد البخار من الرأس منع من الصَّرَع.

---

[1] – أكشوث : شيء يتعلق بالنبات مثل الخيوط ، يتغذى على ما يتعلق به ، ولا أصل له في الأرض ولا ورق ، لكن في أطراف فروعه ثمر لطاف، ويكثر في الكروم والرطاب . وهو من فصيلة : Convolvulaceae ، واسمه العلمي : Cuscuta epithymum . ينظر : القانون : ٥٦٢/١ وفيه " كشوث " ، و تكملة المعاجم :١٦٤/٢.

[2] – « خمسة وعشرون درهما» في : د .

[3] – « ماء الهندبَاء » في : غ ، د .

[4] – " الجوز" في : أ، وهو تصحيف تصحيف . والمثبت من باقي.

[5] – إكتمكت : تعريب اكت مكت الفارسية . وهو حجر يسمى بمصرحجرالماسكة، ويعرف أيضًا بحجر الولادة ، وليس خشبا كما ذكر ابن جزلة ، فقد أخطأ في بيان ماهيته . ينظر : الجامع : ٧٠/١ ، والإبانة والإعلام : ٩/ظ .

[١٦٦] **أكسبرين**[١]: من ذَرُورَات العين النافعة من القروح والبثر فيها. وصنعته: شَاذَنْج مغسول ثلاثة دراهم، نَشَا وإقليمياء الفضة وأَفْيُون وإثْمِد من كل واحد درهم، صَمْغ عربي وأنْزَرُوت من كل واحد درهمان، إسْفِيدَاج الرَّصَاص (٢٧/ظ) ثمانية دراهم، لُؤْلُو وبُسَّذ ومرقَشيْثَا من كل واحد درهم . يُدَقّ ويُنْخَل/ بحريرة ويذَرّ به.

[١٦٧] **ألْيَة**[٢]: هي أردأ من السّمين، وهي حارّة رطبة أكثر من الشحم، تنفع العَصَب الجاسي ضمادًا، وهي رديئة الغذاء والهضم، ويصلحها الأبازير الحارة كالزَّنْجَبِيل والفُلْفُل والدَّارَصِيْنِي والمُرِّي. ويستعمل بعدها بعض الجَوَارِشنَات.

[١٦٨] **ألج**[٣]: هو خشب حار يابس في الدرجة الثانية، وهو ينفع من الشَّرَى منفعة بينة[٤].

[١٦٩] **ألسنةُ العَصَافِير**: هي ثَمَرَة[٥] أجودها الطيبة الرائحة، التي في طعمها مرارة، وهي حارة رطبة تَزيد في البَاه.

[١٧٠] **أنقل**: دواءٌ بحريٌّ يشبه القَتّ، ينبت في الربيع، ويشبه أيضًا الخَنْدَقُوقَي، وهو كثير القضبان. بَزْره كبَزْر الجزَر، وهو ينفع الطِّحَال جيدًا ويُدرّ البَوْل[٦].

[١٧١] **أكسفان**: يقال إنه رعي الإبل. وهو ينقّي الكُلْيَتَيْنِ، وينفع من عضة الكلب نفعًا عظيمًا[٧].

---

١ - أكسبرين : هو أحد الذرورات النافعة في أمراض العين .
٢ - الألية " fat tail " : إحدى الإليتين، وهما : العجيزة، أو ما ركبها من شحم ولحم . ينظر : الجامع : ٧٤/١ ، و تذكرة أولي الألباب : ٦٩/١ .
٣ - « التج » في ج . و « البَنْج » في: أ .
٤ - « منفعة بينة » مضافة من : غ .
٥ - ألسنة العصافير : " common ashes : هي ثَمَرَة الدردار، وهي كعروق الدفلي، مملوءة رطوبة وحيوان كالناموس، وفيه بزر إلى استطالة حاد حريف . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ٦٩/١ . و« هي ثمرة » مضافة من باقي النسخ .
٦ - هذا المفردة ساقطة من باقي النسخ عدا " ج " .
٧ - ما ذكره ابن جزلة من أنه ينفع من عضة الكلب الكلب إنما هو خاصية لنبات آخر هو " الوسن " . ينظر : الإبانة

[١٧٢] أمبرباريس[١] : هو الزَّرْشَك، وحَبّ الأمْبَرْبَاريس هــو الأمْبَرْبَــارِيس[٢] نفسه، والأصح أنه بالنون، يقال: أنْبرْبَارِيس[٣]، وبالفارسية زَرْشَك، ومنه مدوَّر أحمــر سُهْلي، ومنه أسود مستطيل رَمْلِيّ أو جَبَلِيّ، وهو أقوى[٤]، وهو بارد يابس في الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثة، وهو قامع للصفراء جدًّا، وينفع الأورام الحارة ضمادًا، ويقوّي المَعدَة والكَبد، ويقَطع العطش[٥]، ويمنع القَيْء، ويقوِّي القلب، ويعقل، وينفع السَّحَج، ويضر بأصحاب الاعتقال، ويصلحه الجُلاَّب[٦].

[١٧٣] أنْبرْبَاريسيَّة[٧]: هي الزَّرْشَكيَّةُ، وتُصنع كصنعة السُّمَّاقية، غير أنها بلَوْز. وأجودها ما عُملت بأنْبرَ بَارِيس طري. وهي باردة يابسة، تنفع أصــحاب الأمزجــة الحارة والأكباد الملتهبة، ومن يعتاده الاستفراغ الصفراوي، وهي من أفضل القــوابض لذةً ومنفعةً، سيَّمَا إذا عملت بالدَّرَارِيج والطَّيَــاهِيج والفَــرَارِيج الحُــدُث. وتــضر بالاعتقال، ويزيل ذلك حلواء السكر.

[١٧٤] أمْلَج[٨]: أجوده الأسود، ومُرَبَّاه أضعف من الإهْلِيلَج المُرَبَّى، وهو بــارد في الدرجة الثانية، وقيل: حار. وهو يابس بلا خلاف، وهو قــابض يقــوِّي الــشَّعْر ويسوده، ويقوي المَعدَة والعَصَب والقلب[٩]، ويشهِّي الطعام، ويشد السُّفل، وينفع من البَوَاسِير، ويطفئ حرارة الدم. وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم مفــردًا. وهــو يــضر

والإعلام : ١٢/ظ . وهذه المفردة مضافة من : ج .

١ – أمبر باريس : شجرة خشنة النبات، خضراء تضرب إلى السواد، تحمل حبا صفارا بَنَفْسَجيا . وهي البرباريس والأنبر باريس وأثرار ، وهو نبات من فصيلة : Berberidaceae ، واسمه العلمي : .Berbris vulgaris L. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ٧٦/١، و معجم أسماء النبات : ٣٠ . و« أنْبَر بَارِيس » في : ج .

٢ – « وحب الأنْبَر بَارِيس هو الأنبرباريس » في : ج ، د .

٣ – « والأصح أنه بالنون ، يقال أنْبَر بَارِيس » ساقطة من : ج .

٤ – « وهو أقوى » ساقطة من : غ .

٥ – « جدا وينفع الأورام الحارة ضمادا ، ويقوي المَعدَة والْكَبد، ويقطع العطش » ساقطة من : س .

٦ – « ويضر بأصحاب السعال » في : ج . والجلابَ : شرابَ متخذ من الماء الممزوج بالسكر وماء الورد .

٧ – أنبر باريسية : طعام يصنع من الأنبر باريس الطري والجوز ولحم الطير.

٨ – الأملج : ثَمَرَة سوداء تشبه عيون البقر، لها نوىً مدور حاد الطرفين، إذا نزعت عنه قشرته تشقق إلى ثلاث قطــع ، وهو من فصيلة : Euphorbiaceao، واسمه العلمي : Phyllantus emblica . ينظر : الجامع : ٧٥/١ ، وتكملة المعاجم : ٩٣/١.

٩ – « والقلب » مضافة من باقي النسخ .

بالطِّحَال، ويصلحه اللِّبْلاب. وقيل: العسل.

[١٧٥] أمُّ غَيْلان[١]: شجرة بالبادية معروفة[٢]،*وتعرف بالشَّوْكَة المصرية، وهي باردةٌ يابسةٌ قابضةٌ، تمنع الدم وأصناف[٣] السَّيَلان من الرَّحِم.

[١٧٦] أمندر أباعر[٤]*:نبات حار يابس في الدرجة الثالثة.

(٢٨/و)[١٧٧] أمروسيا[٥]: ينفع من وجع/المَعِدَة الباردة التي لا تهضم الطعام، والرياح[٦] ووجع الكَبِد والطِّحَال وضعف البدن. وصنعته: بَزْر الجَزَر البري وكَمُّون كِرْمَانِيّ وعيدان البَلَسَان وسَلِيخَة وقُرْدُمَانَا وفُقَّاح الإِذْخِر وبَزْرالكَرَفْس من كل واحد وزن درهم، دارفُلْفُل وقُسْط مُرٌّ وفُلْفُل أبيض من كل واحد نصف درهم، مُرٌّ صاف ثلاثة دراهم، حَبّ الغَار عشرة عددًا، وَجّ وزَعْفَرَان من كل واحد درهمان. يُدَقُّ ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة أمثاله. والشربة منه مثقال بماء حار. وهو من الأدوية التي تبقى قوتها من شهرين[٧] إلى سنة ونصف، وقد تبقى إلى ثلاث سنين.

[١٧٨] أنبرباريس: قد ذُكر في الألف التي بعدها ميم[٨].

[١٧٩] أنجرة[٩]: لون بَزْره يشبه لون بَزْر الكُرَّاث[١٠]، إلا أنه أصغر وأدقُّ، وليس

---

١ – أم غيلان : اسم يطلقه أهل البادية على السمر ، والعامة على الطَّلْح ، وهي شجرة لا تطول كثيرا، ذات أغصان كثيرة معوجة ، فيها شوك كأنياب الكلاب، ورقها كورق العناب . وهو من الفصيلة القرنية : Leguminosae ، واسمها العلمي :A.gummifera WILLD . ينظر : الجامع : ٧٨/١، وجامع الإدريسي:١٤/و ، و معجم أسماء النبات : ٢ .

٢ – « شجرة معروفة بالبادية » في : د .

٣ – « أصناف » إضافة من باقي النسخ .

٤ – ما بين النجمتين ساقط من : د . ومفردة " أمندر " مضافة من باقي النسخ .

٥ – أمروسيا : معجون ينفع من أمراض الكبد . ينظر : القانون : ٢٢٩٢ ، وبحر الجواهر : ٣٤.

٦ – « تنفع من وجع الكَبِد البارد والرياح ووجع المَعِدَة الباردة » في د .

٧ – « من شهر» في : غ .

٨ – هذه المفردة ساقطة من : غ ، ج .

٩ – أنجرة : نبت ورقه صغير خشن، وزهرته صفراء، وشوك دقيق، يخلف بزرا أصفر أملس مفرطحا، والكبير من أنواعه هو المستعمل طبيا .وهو من فصيلة : Urticaceae ، واسمه العلمي .Urtica pillulifera L. ينظر : الجامع : ٨٢/١، و تذكرة أولي الألباب : ٧٣/١ ، و معجم أسماء النبات : ١٨٦.

وليس في طوله، ويسمى القريصَ، وأجوده الرزين المائل إلى السواد، وهو حار في أول الدرجة الثالثة، وقيل: في الثانية،وهو يابس في الثالثة. وبَزْره أقل يُبْسًا منه[٢]، وفيه تلطيف وتحليل، ويُليِّن الأورام الصلبة وخاصة التي خلف الأذنين، وينفع من السرَّطَان ضمادًا. ورماده مع مِلْح ينفع القروح، وورقه المدقوق يقطع الرُّعَاف، وبَزْره يهيج البَاه، ويسهّل البَلْغَم اللزج. وقدر ما يؤخذ منه من دانقين إلى درهم. وهو يضر بالكُلَى ويلذع ما يلاقيه حتى الأمعاء. ويصلحه الصَّمْغ العربي والكَثِيرَاء .

[١٨٠] أنِيسُون[٣]: هو بَزْر الرَّازِيَانْج الرومي، وفيه حلاوة وحرافة، وهو أقل حرافةً من النَبَطِيّ. وأجوده الرومي[٤] ، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وفيه قبض يسير، وهو يحلل الرياح، ويدر البَوْلَ والحيضَ والعرقَ واللبنَ، ويحبس البطنَ، وإذا بُخِّر به تحت المنخرين نفع من الصُّدَاع الذي من برد، وينفع السَّبَل المزمن، وينفع من سُدد الكَبِد، ويدفع ضرر السموم والهوام. وذكر إسحاق بن حنين: أنه يضر بالأمعاء، وأنه يصلحه بَزْر الرَّازِيَانْج النَبَطِيّ[٥].

[١٨١] أنجُذَان[٦]: ورقٌ منه أبيض، ومنه أسود وهو أقوى. والأسود لا يدخل في الأغذية[٧]. وأصله قريب الطعم[٨] من الأُشْتُرغَاز، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وهو حاد[٩] وينفع من السموم والأدوية القتالة[١]، ويحلل الخَنَازِير ضمادًا مع شَمْع

---

[١] – « لونه يشبه لون بَزْر الكُرّاث » في : س .

[٢] – « يبسا منه » مضافة من باقي النسخ .

[٣] – أنيسون : معرب أنيزون باليونانية، وهو نبات له بزر عطر، ذو طعم لذيذ، فيه حرافة ، وهو من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Pimpinella anisum L. ينظر : الجامع :٨٢/١ ، وتكملة المعاجم : ٢٠٦/١.

[٤] – « وفيه حلاوة وحرافة وهو أقل حرافة من النبطي . وأجوده الرومي » مضافة من باقي النسخ .

[٥] – « بَزْر الكَرَفْس » في : ج .

[٦] – أنجذان : ويقال بالدال المهملة، وهو ورق شجرة يسمي صمغها حلتيتا، وأصلها محروثا. وهو نبات ساقه كالقنا، وورقه كالكرفس عند نباته، وزهره يميل إلى البياض، وله ثمر يحمل بزرا كالكمون الجبلي، وله أصل لفتيٍّ أسود اللون وهو من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه لعلمي : Ferula assa-foetida L. . ينظر : القانون : ٣٩٣/١ ، وجامع الإدريسي : ١١/و .

[٧] – « لا يدخَلَ في الأدوية » في : س . الأبيض يدخل في الأغذية والأدوية ، والأسود يدخل في الأدوية فقط .

[٨] – « الطبع » في: ج .

[٩] – « وهو حاد » ساقطة من : د. .

وزيت، ويزيل الآثار مع زيت[٢]، ويعين على الاستمراء، مع أنه في نفسه بطيء الهضم، وهو يفتق الشهوة، وينفع من عِرْق النَّسا مع دُهْن السَّوْسَن. وهو يضر بالمثانة، ويـنتن البُرَاز، ويغير رائحة البدن مع حَلْتيت. وقيل: بدله الزُّوفرا، وقيل: بدله بَزْر الجَزَر[٣].

[١٨٢] أَنجُذَان رومي[٤]: هو سَيسَاليُوس، وهو كَاشِم رومي.

[١٨٣] أَنطُوبيَا[٥]: هو الهِنْدبَاء الشامي العريض الورق[٦]، وهو بـارد رطـب في (٢٨/ظ) الدرجة/ الأولى. ينفع الكَبِد الحارة.

[١٨٤] أَنب[٧]: هو البَاذنْجَان، وسيُذكر في الباء إن شاء الله.

[١٨٥] أَنزَرُوت[٨]: هوصَمْغ شجرة شائكة[٩]، وفيه مرارة. ومنه أبيض، ومنـه أحمر، ويكون ببلاد فارس واللوردجان[١٠]، وأجوده الأبيض الـضارب إلى الـصفرة، السريع التفتت، الشبيه باللُّبَان، النقيُّ من الخشب. وهو حار في الدرجة الثانية، يـابس في الأُولى. وقيل: رطب في الثانية[١١]، وقيل: حار جدًا. وهو يغري بلا لذع، ويـدمل، ويلحم، وينضج، ويحلل. وينفع الأورام ضمادًا، ويجبر الوَثَى[١٢]، وينفع مـن نـوازل

---

١ – « أنجذان : ورق منه أبيض، ومنه أسود ... وينفع من السموم والأدوية القتالة » إضافة من باقي النسخ .

٢ – « ويزيل الآثار مع زيت » ساقطة من : غ .

٣ – « رائحة البدن مع حَلْتيت، وقيل بدله الزوفرا ، وقيل بدله بَزْر الجزر » ساقطة من باقي النسخ .

٤ – أنجذان رومي : نبات من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Levisticum officinale . ينظر : معجم أسماء النبات : ١٠٨ .

٥ – أنطونيا : هو الهِنْدبَاء الشامي العريض الورق، وهو تحريف، والصواب أنطوبيا تعريب " Intubos" وهي نبات من الفصيلة المركبة : Compositae ، واسمه العلمي : Cichorium endivia . ينظـر : الجـامع : ٩١/١ ، وتكملة المعاجم : ١٩٧/١.

٦ – « الهندباء الشامي » في جميع النسخ ، والمذكور هو الصواب . ينظر : تفسير كتاب ديسقوريدس : ١١٦.

٧ – ينظر : الجامع : ٩١/١ .

٨ – أنزروت : هو العنزروت، وكحل فارس بالعربية ، وشجرته شبيهة بالكندر، وهو من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : .Astragalus sarcocolla L . ينظر : الجامع : ٨٧/١ ، وجامع الإدريسي : ٥/و ، و معجم أسماء النبات : ٢٦ .

٩ – « صمغ شجرة سائل » في جميع النسخ ، وهو تحريف .

١٠ – اللوردجان : بلد من ناحية كور الأهواز :معجم البلدان : ٢٥/٥. و« الوردخان » في جميع النسخ إلا : ج ، د ، فالتصويب منها .

١١ – « في الثالثة » في :ج .

١٢ – الوثى"Violent twisting"، ويسمى "وثء"، ويعرف بالالتواء، وهو ألم ينتج عن التواء لبعض المفاصـل . المنصوري : ٦٦٥ .

العين، والرَّمَد، والتصاق العين، والرمص،*والأذن المتقرحة، ويسهّل الصفراء والبلغم. وقدر شربته درهم، وهو يضر بالأمعاء، ويصلحه الصَّمْغ العربي. وخاصيته التحليل وتفتيح السُّدَد. وبدله وزنه ونصف مُومياي، وله أيضًا بدل و هو ثلاث وزنات ونصف قُسْط بحري، ونصف وزنه إسْفيدَاج[1].

[١٨٦] أنارمُشك[2]: حار في الدرجة الأُولى، يابس في الدرجة الثانية.

[١٨٧] أنجُوج: هو العُودُ، وسيُذْكَر في باب العين إن شاء الله.

[١٨٨] آنُك: هو الرَّصَاص الأسود، وهو بارد، وقيل: رطب، نافع مبرِّد للعين[3].

[١٨٩] إنفَحَةٌ[4]: الأنَافِح كثيرة، وأجودها اليابسة التي قد زالتْ عنها رطوبة اللبن، وهي حارة يابسة نارية[5]، ملطِّفة، مُحَلِّلة تحلل الدم الجامد واللبن الجامد[6] في المَعدَة. وتنفع من الصَّرَع، وتعين على الحَبَل إذا تحملتْ بها المرأة بعد الحيض أيام الطُّهْر. وشربها يمنع الحبَل، وينفع من اختناق الرحم، ومن السموم، ومن الشَّوكَرَان خاصة. وتضر بالمَعدَة ويصلحها العسل.

[١٩٠] إنفَحَةُ الأرنَب[7]: إذا شُرِبَتْ بالخَلّ نفعتْ من الصَّرَع، وتحلل الدم واللبن الجامدين في المَعدَة. ونصف مثقال منه ينفع من لسع الهوام، ومن نزف الدم ونفثه، ومن سَحْج المعاء. وإذا تحملتْ به المرأةُ بعد النقاء من الحيض هيأ الرحم للحبل. وإن

---

[1] – « العربي وخاصيته التحليل وتفتيح السدد وبدله وزنه ونصف مومياي وله أيضًا بدل وهو ثلاث وزنات ونصف قُسْط بحري ونصف وزنه إسْفيدَاج » ساقطة من باقي النسخ .

[2] – أنارمشك :كلمة فارسية تأوِيلها مسك الرمان ، ومن أسمائه : نارهندي ، ورمان مصري ، وهو رمانة صغيرة مفتحة كأنها وردة ، لونها يميل إلى البياض والحمرة والصفرة ، وفي وسطها نوار كذلك . وهو من فصيلة : Guttiferae، واسمه العلمي : .Mesua ferrea L . ينظر : الجامع : ٤٧١/٤ . و معجم أسماء النبات : ١١٨ . و«أنارمشك» في : غ ، س .

[3] – « نافع مبرد للعين » مضافة من : د .

[4] – الإنفحة " rennet " : مادة تستخرج من الجزء الباطني من معدة الرضيع من العجول أو الجداء أو نحوهما ، به خميرة تجبن اللبن . مفيد العلوم : ٦، والمعجم الوسيط : نفح .

[5] – «مادية» في باقي النسخ عدا : غ ، ج فالمثبت منهما .

[6] – « واللبن الجامد » ساقطة من : ج .

[7] – إنفحة الأرنب "a rennet of rabbit" . ينظر : المقالات السبع : ١٥٦.

شرب منه قدر باقلاة مع شراب صِرْف نفع من الرَّبْو، وإن سقي الصبيان منه نفع من الفزع، وإن وضع منه على الخِطْمي والزَّيْت على البدن أخرج النصول والقصب[1].

[١٩١] إنفحةُ الفَرَس[2]: تنفع من الإسهال المزمن، وقرحة الأمعاء[3].

[١٩٢] إنفحةُ الجَدْي والخُشف والعجْل وفَرْخ الجَامُوس[4]: تنفع مَن سُقِي الشَّوكَرَان، ومَن أكل الفُطْر. وقدر ما يُشرب منه إلى نصف مثقال.

[١٩٣] أنف: بارد يابس.

(٢٩/و)**[١٩٤] أناغالس**[5]:/ هو آذان الفار، وقد مضى ذِكْره في الألف التي بعدها ذال.

[١٩٥] أندرويْنلون[6]: هو الدواء المسمَّى فَأسًا؛ فان له شبهًا بالفَأْس، وفيه مرارة وعفوصة. وهو حار يفتح سدد الأحشاء، وينفع من أوجاع المفاصل.

[١٩٦] أنوش دَارُو[7]: هو دواء هنديٌّ يفرّح القلب ويقوّيه، ويقـوّي البـدن، ويحسّن اللون، ويطيّب النكهة والعَرَق، وينفع الكَبد نفعا عظيما، وليست فيه مـضرة ظاهرة. ويُستعمل قبل الطعام وبعده. وصنعته: يؤخذ ورد أحمر ستة دراهـم، سُـعْد خمسة دراهم، قَرَنْفُل ومَصْطَكَى وسُنْبُل الطِّيْب وأَسَارُون من كل واحد ثلاثة دراهم،

---

[1] – " وإن شرب منه قدر باقلاة مع شراب ... أخرج النصول والقصب " ساقط من باقي النسخ .

[2] – إنفحة الفرس " a rennet of horse " : ذكرها ابن سينا ضمن حديثه عن الفرس : ينظرالقانون : ١/ ٦٩٠ .

[3] – هذا الدواء ساقط من : غ .

[4] – ينظر القانون : ٣٨٨/١ .
الخشف : ولد الظبي أول ما يولد، أو أول ما يمشي . والفرخ : ولد الجاموس الصغير . تاج العروس : خشف ، فرخ .

[5] – أناغالس : نبات ذو صنفين مختلفين في زهرهما : الأول زهره لازوردي ، ويقال له الأنثى . والآخر أحمر قان ويقال له الذكر . وهما شجيرتان منبسطتان على الأرض، ولهما ورق صغير إلى الاستدارة، ويسمى بعصر عين الجمل ، وهو من فصيلة : Primulaceae ، واسمه العلمي : Anagallis arventis L . ينظر : القانون : ٤١٣/١ ، وتفسير كتاب ديسقوريدس : ٢٠٤، وتكملة المعاجم :١٩٥/١ .

[6] – أندروينلون : هو ثمنش له ورق صغار شبيه بورق الحمص، وغلف شبيه بالخرنوب الشامي في الشكل . والصواب أن بزره هو الذي يشبه الفاس التي لها رأسان . وهو من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Hedysarum. ينظر: الإبانة والإعلام : ١٢/ظ . و معجم أسماء النبات : ٩١ .

[7] – هو دواء مركب يفرح وينفع الكبد . ينظر القانون : ٢٢٨٢/٥ .

قَرْفَة وزَرْنَب وزَعْفَرَان[1] وبَسْبَاسَة وقَاقلَة وهيل وجَوْزبَوا من كل واحد درهمان. يُدَقُّ وَيُنْخَلُ بحرير، ويُجْمَعُ بالسَّحق. ثم[2] يؤخذ من الأَمْلَج الجيد الحديث رطل فيطبخ بتسعة أرطال ماء حتى يبقى الثلث، ويصفَّى ويُعاد إلى القدر، ويُلْقَى عليه فَانيذ سجزي مَنًّا ويغلي[3] حتى يغلظ ويصير كاللعوق ويُرفع عن النار، وتُذَرُّ عليه الأدوية، وتُحرَّك بعود خِلاف حتى يختلط جيدًا. فإذا برد رُفع في إناء زجاج. والشربة منه من مثقال إلى مثقالين.

[١٩٧] أنقرديا[4]: هو البَلاذُر، وسيُذْكَر في الباء إن شاء الله.

[١٩٨] أنيس الملوك[5]: ينفع من بَخْر الفم، وورم الحَلْق، وسقوط اللُّهَاة والقُلاع والبُثْر. **وصنعته**: نَشَا خمسة دراهم، طَبَاشير وعَفْص وسُمَّاق من كل واحد درهمان، بَزْر الورد ثلاثة دراهم، زَعْفَرَان وقَاقلَة من كل واحد درهم، سكَّر طَبَرْزَد وبَزْر بَقْلَة وعَدَس مقشر من كل واحد أربعة دراهم، كَافُور دانقان. يُسحق ويُنخل ويُنفخ في الحَلْق.

[١٩٩] إنْسَان[6]: فيه أشياء نافعة، فمن ذلك: أن مَنِيَّه يجلو البَهَق، ومِلْحَ بَوْل الصبيان المتخذ في النُّحَاس يجلو الكَلَف، وزبله ينفع في البَرَص، وحرَاقَة شعره بدُهْن ورد تنفع من وجع السِّنِّ، ولُعَاب الصائم يخرج دود الأُذُن. وقيل: إن عَظْم الإنسان المحرَّق يشفي من الصَّرَع.

---

١ – « خمسة دراهم قرنفل ومصطكى ... قرفة وزرنب وزعفران » إضافة من باقي النسخ.

٢ – من هنا إلى نهاية الدواء ذكر كالتالي في: أ " ويؤخذ رطل أَمْلَج ويطبخ بسبعة أرطال ماء حتى يبقى منه ثلاثة أرطال ونصف، ثم يصفي ويطرح عليه رطل عسل ويطبخ حتى يغلظ ويصير قوام العسل ويطرح عليه الأدوية ويحرك بعود خلاف ويطرح عليه قليل من مسك، فهو أجود وبعض الأطباء يصير فيه فرنجمشك ولُؤْلؤ وسَاذَج هندي كل واحد درهمين، والشربة منه مثقالان ونصف. وأثبت ما اجمعت عليه باقي النسخ.

٣ – « ويلقى عليه فانيذ، وقيل إن الفَانيذ السجزي بعمل من التَرَنْجُبين يجعل منه منا ويغلي » في ج.

٤ – ينظر: الجامع: ٩١/١، و تذكرة أولي الألباب: ٧٦/١.

٥ – هو دواء مركب يطيب رائحة الفم وينفع اللهاة. و « أنثير الملوك » في: ج.

٦ – ينظر: القانون: ٤٠٨/١، وجامع الإدريسي: ١٦/ظ.

[٢٠٠] إوَزّ[1]: كبار الطير جميعها، غليظة اللحم، وأجود الإوَزّ المخاليف، وينبغي أن يطلَى قبل شَيِّه بزيت لتذهب سُهُوكتُه، وهي حارة رطبة[2]* وهي أرطب الطير الحضري، وهي تخصِّب النحفاء، ولكنها تملأ البدن فضولا غليظةً[3]، وينبغي أن (٢٩/ظ)ينفخ في حلوقها البُوْرَق قبل الذبح./ وتطبخ بأبَازيرَ حارة.

[٢٠١] الذَّهَبُ: يابس لطيف، أكّال للحم من غير لذع.

[٢٠٢] الاوَمَالِي: هو دُهْن ثخين[4]، أثخن من العسل، ينجلب من ساق شجرة تدمرية حلوة، ويتخذ منه دُهْن البَان. وأجوده الصافي الثخين، وهو حار رطب. وحرارته أكثر من رطوبته، ينفع الجَرَب المتقرح طلاء، ولأوجاع المفاصل، وينفع ظلمة العين كحلا. وإذا شُرب منه أوقيتان مع نصف رطل ماء استخرج أخلاطا رديئة نيئة. وشربه يحدث كسلاً وسُباتًا، وينبغي ألا ينام بعد شربه البتَّة، حتى يذهب فعله.

[٢٠٣] أوسبيد[5]: هو ضرب من اللَّيْنُوفَر الهندي، وهو حار يابس.

[٢٠٤] أُوبطُولِيُون[6]: هو نبات يشبه القَرْع. يقال: إنه أنفع شيء في الجراحات الطرية؛ يضمها ويلحمها في الحال.

---

[1] – إوز : كلمة سومرية الأصل ، وهو في علم الأحياء goose ، جنس في الطيور البرية أو المستأنسة تشبه البط ، ولكنه أكبر حجما وأضيق منقارا ، طوال الأعناق ومكففة الأصابع ، من الفصيلة الوزية Anseridae . ينظر : جامع الإدريسي : ١٨/ظ . وتكملة المعاجم :٢١١/١.

[2] – ما بين النجمتين ساقط من : ل . وهو يزيد عن صفحتين .

[3] – « غليظة » إضافة من باقي النسخ .

[4] – أورمالي : في جميع النسخ، وهو تحريف . والصواب " الاوَمَالي " لأن الألف واللام هنا أصليتان ، فالكلمة مركبة من جزءين " ألاو" ومعناها الدهن ، و " مالي" وهو العسل . وهو دهن حلو ثخين أثخن من العسل يسيل من نبات شجرة تكون بتدمر ، ويسمى عسل داود . وقد صحف المؤلف فيه فنسب له ما ليس من صفاته . ينظر : المقالات السبع : ٣٨ ، شرح أسماء العقار : ٧ ، و الجامع : ١/ ٩٤ ، والإبانة والإعلام : ١٣/ظ . وثخين : غليظ صلب .

[5] – أوسبيد : كلمة فارسية، وهو نوع من الليتوفر الهندي ، وهو من فصيلة : Nymphaceae ، واسمه العلمي : Nymphaea. ينظر: القانون : ٤١٤/١ ، والجامع : ٩٣/١، ومعجم أسماء النبات : ١٢٥ . و« أوسد » في : د . و« أوسينيد » في : ج .

[6] – أوبطوليون : من فصيلة : Malvaceae ، واسمه العلمي : Abutilon . ينظر : الجامع : ٩٣/١ وذكرها باسم " أوبوطليون " وهو الصواب، و معجم أسماء النبات : ١ .

[٢٠٥] **إهْلِيلَج أصفر**[١]: الإهْلِيلَج ثَمَرَةٌ. وهي أربعة أنواع: أصفر وهو الفَجّ[٢]، وأسود وهو البالَغ النَّضيج، وهو أسمن. وكَابُلي وهو أكبر الجميع. وصِيْني وهو دقيق خفيف. وأجوده الأصفر الرزين الممتلئ، الشديد الصفرة، الضارب إلى الخُضْرَة، وهو بارد في الدرجة الأُولى، يابس في الثانية، وهو أسخن من الأسود على ما ذكره بعض القدماء، وهو ينفع العين المسترخية والدمعة كحلاً، وينفع من الخَفَقَان شربًا، ويسهِّل الصفراء ويسيرًا من البَلْغَم. ومقدار شربته من سبعة دراهم إلى عشرة دراهم منقوعًا، وغير المنقوع من درهمين إلى خمسة دراهم. ويضر بالسّفل، ويصلحه ماء العُنَّاب *ودُهْن اللَّوْز. قيل: وبدله قشور الرُّمَّان مثل وزنه.وقيل : بدله ثلاث وزنات بَنَفْسَج يابس، قيل وبدله مثله أَمْلَج وثلثه آس[٣]*.

[٢٠٦] **إهْلِيلَج أسود**[٤]: أفعاله كالكَابُلي، إلا أنه أضعف، وأجوده الصيني[٥] ذو المنقار. وهو بارد في الدرجة الأُولى، يابس في الثانية، وهو أقل بردًا من الكَابُلي، وقيل: هو حار، *وهو يصفّي اللون، وينفع من الجُذَام ووجع الطِّحَال، ويعقل الطبع[٦] مقلوًا، وغير المقلي يسهل السوداء، وينفع البَوَاسير[٧]*. ومقدار شربته من خمسة دراهم إلى عشرة منقوعًا، وغير المنقوع من ثلاثة دراهم إلى خمسة دراهم. وإذا اكتُحل به قوّى البصر. وشربه مضرّ بالكَبِد على ما ذكره إسحاق بنُ حُنَين؛ وقال: إن إصلاحه بالعسل.

---

[١] – إهليلج : اسم جنس ، واحدته إهليلجة ، وهو شجر ينبت في الهند وكابل والصين ، وهو من فصيلة : Combrataceae ، واسمه العلمي : Terminalia chebula. ينظر : الجامع : ٥٠٢/٤ ، و تذكرة أولي الألباب : ٧٦/١ ، و معجم أسماء النبات : ١٧٩ .

[٢] – الفَجّ : هو غير النضيج .

[٣] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .

[٤] – إهليلج أسود : هو الفج من الإهليلج الكابلي ، وهو من فصيلة : Combretaceae ، واسمه العلمي Terminalia bellerical:.ينظر : الجامع : ٥٠٢/٤ ، وتكملة المعاجم :٩٣/١.

[٥] – « الهندي الصيني » في : د . « وأجوده الهندي ذو » في :ج .

[٦] – « ويعقل البطن » في : س .

[٧] – ما بين النجمتين ساقط من : د . و « غير المقلو » في : غ .

[٢٠٧] **إهْليلَج كَابُلي**[١]: أجوده السمين الرزين الراسب في المـاء، المائـل إلى (٣٠/و) الحُمْرَة أوالصُّفْرَة قليلاً. وهو إلى البرد واليُبْس، وفيه يسيرة/حلاوة[٢]، وقيـل: هو حار باعتدال، وهو ينفع الحواس والحفظ والعقل، وينفع من الصُّدَاع والاسْتِسْقَاء والحميات العتيقة، ويعقل الطبع مقلوًّا، وغير المقلي يسهل البَلْغَم والسوداء، وينفع من القُولَنْج، والشربة منه منقوعًا من خمسة دراهم إلى عشرة دراهم، وغير المنقـوع مـن درهمين إلى خمسة دراهم. وقد يسهّل الصفراء، إلا أن خاصيته إسهال الأخلاط الغليظة كالبَلْغَم والسوداء. وقال إسحاق: إنه يضر بالرأس، ويصلحه العسل.

[٢٠٨] **إهْليلَج مُرَبّى**[٣]: يقوي المَعِدَة، ويهضم الطعام، ويشد خمل المَعِدَة، وينفـع من البَوَاسِير والسُّدَد البَلْغَمية. **وصنعته**: أن يؤخذ من الإِهْلِيلَج الكَابُلي مائة إِهْلِيلَجَـة، تجعل في إجانة خضراء، ويصب عليها من الماء ما يغمرها، ويُلْقَى عليها من رَمَاد الكَرْم خمسين درهمًا، وتُترك عشرة أيام، ويُغيّر الماء والرماد في كل ثلاثـة أيـام، ثم يُغـسل الإِهْلِيلَج بعد ذلك ويُلْقَى في طنجير ويُصَب عليه من الماء ما يغمره، ويُلْقَى عليه كَفُّ شَعِير مقشر مرضوض، ويُطبخ حتى ينضج الشَّعِير، ثم يخرج ويمسح مسحًا رقيقًا لـئلا ينسلخ، ويثقب كل إِهْلِيلَجَة عشرة ثُقَب بمسلة، ثم يُجعل في بَرْنِيَّة صيني أو خـضراء، ويُلْقَى عليه من عسل الطَّبَرْزَد ما يغمره بعد أن تنزع رغوته، ويترك عـشرين يومًـا، ويغيّر عليه العسل كلما أرخى ماءً؛ حتى لا يبقى فيه مائيةٌ البتَّة، بأن يغلى ويعاد إليـه. وبعد عشرين يومًا ينشف من العسل الأول، ويُلْقَى عليه من العسل الجيـد المـنزوع الرغوة ما يغمره. فإن أريد إلقاء الأفَاوِيه[٤] فيه، فيُلْقَى عليه دَارَصِيْنِي وزَنْجَبِيل وقَرَنْفُل وهِيل وجَوْزبَوا من كل واحد أوقية[٥] مدقوقًا ناعمًا، مِسْك نصف دانق. ويرفع في إناء

---

[١] – الكابلي : ما ينبت في كابل وثماره سوداء كبار ناضجة ، وهو من فصيلة : Combretaceae ، واسمه العلمي : Terminalia chebola RETZ. ينظر : الجامع : ٥٠٢/٤ ، ومعجم أسماء النبات : ١٧٨ .

[٢] – « حرارة » : في باقي النسخ . وهو الصواب .

[٣] – إهليلج مربى : نوع من المربي المكون من الإهليلج والشعير والعسل و"الأفاويه" . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٨٨ .

[٤] – الأفاويه : هي توابل تتخذ من ثمار بعض النباتات وأزهارها وجذورها، كالهيل والقرنفل والكركم وغيرها.

[٥] – الأوقية : أربعون درهما ، وتساوي ١١٩جم . ينظر : المكاييل والموازين : ٢١ .

ويستعمل.

[٢٠٩] إِيرَسَا[1]: هو أصل السَّوْسَن الأَسْمَانْجُونِي. وهو من الحشائش ذات السوق، وعليه زهر مختلف الألوان بياضًا وصفرةً وأَسْمَانجُونيَّةً؛ ولهذا يسمى إِيْرسَا؛ أي قَوْسُ قُزَحٍ، وسماه قوم قوس الغمام[2]، وأجوده الهندي الصلب الكثيف، الملون القصير الطيب الرائحة، المحرِّك للعُطَاس، وهو حار يابس في الثانية، وقيل: في الأُولى، وقيل في الثالثة. وهو مُنْضِج مُفتِّح لطيف، ينبت اللحم على العظام، ويزيل الكَلَف والنَّمَش طلاءً، وينقي الأخلاط الغليظة من الصدر والرِّئة، ويدرّ البَوْل والحيض، وينفع من (٣٠/ظ)/نهش الحيات ضمادًا لموضع النهش، وإذا شُرب بالعسل[3]. ومقدار ما يؤخذ منه إلى ثلاثة دراهم. وإذا سُلق ليّن الصُّلابَات والخَنَازير ضمادًا. ودُهْنه يحل الإعياء. وحقنته تنفع من النَّسَا، وتنوّم وتزيل الصُّدَاع. ودُهْنه يُذهب نتن المنخرين، ويُزيل المَغَص. قال إسحاق بن حنين: الإيرسَا يضر الرِّئة، وإنه يصلحه العسل.

[٢١٠] أَيهُقَان[4]: هو الجِرْجِير البري، وسيُذْكَر في باب الجيم إن شاء الله.

[٢١١] إيدماميد: شجرة على أغصانها مثل الصوف، وخاصيته يحبس البطن.

[٢١٢] إِيَارَج روفس[5]: الإيَارَج اسم للمُسهِل المصلح. وتفسيره الدواء الإلهي.

---

[1] – الإيرسا : هو جذر " أصل " السوسن ، وزهرة هذا النبات متعددة الألوان فهي تشبه قوس قزح. وهو نبات من الفصيلة الزنبقية : Iridaceae، و اسمه العلمي :.Iris florentina L . ينظر : الجامع : ٩٧/١، ومعجم أسماء النبات : ١٠٠ .

[2] – « وسماه قوس الغمام » إضافة من : ج .

[3] – لعلها : " إذا شرب بعسل " بحذف الواو .وإلا فجواب الشرط يكون محذوفا بلا دليل .

[4] – أيهقان : عشب يطول، له وردة حمراء ، وورقه عريض يؤكل، وطعمه كطعم الجرجير، زهره كزهر الكرنب . وهو نبات من فصيلة : Cruciferae ، واسمه العلمي : .Brassica erucastrum L . ينظر : الجامع : ٩٨/١. وتفسير كتاب ديسقوريدس : ١٩٠، و " أيهان " في : تذكرة أولي الألباب : ٧٩/١ ، و معجم أسماء النبات : ٣٢ . و « أيقهان » في : ج .

[5] – الإيارج : كلمة فارسية معناه دواء مركب مسهل، وتأتي الكلمة مضافة لمركّب الدواء أو لمادة رئيسية فيه . والأيارجات"Hiera": هي تركيبات دوائية تغلب عليها المرارة، وتستعمل لتنقية الرأس أو الدماغ بغرض إسهال الطبيعة . وإيارج روفس: هو دواء مركب صنعه روفس . قيل : إنه أول مسهل عُرف . ينظر : القانون : ٢٣١١/٣ ، والتنوير: ٨٨ .

وقد يسمون كل مُسهل[1] دواء إلهيًّا؛ إذا كان إنما يُسْهِل بالخواص والقُوَى التي جعلها الله ﷻ فيه. والإيَارَجات أسلم من الحبوب والمطبوخات، وقد قيل: إن إيَارَج روفس هو أول ما عُرِفَ من المُسهلات، وهو يستخرِج الأخلاط الغليظة السوداوية والبَلْغَمية، وينفع من داء الثعلب. **وصنعته:** شحم الحَنْظَل عشرون درهمًا، صَبْرأُسْقُطْرِيّ خمسة دراهم، سَكْبِينَج وجَاوْشِير من كل واحد ستة دراهم، خُولَنجَان عشرة دراهم، كَمَاذَرْيُوس عشرون درهمًا، فُطْراسَالِيُون وزَرَاوَنْد مدحرج وفُلْفُل أبيض وسَلِيخَة ودَارَصِيْنِي وزَعْفَرَان وزَنْجَبِيل وجَعْدَة ومُر صافٍ من كل واحد درهمان. **تسحق** الأدوية وتُنخل ويُنقع منها ما انتقع بمُثَلَّث، ويُعجن بعسل منزوع الرغوة، لكل درهم من الأدوية ثلاثة أمثاله عسلاً، ويُرفع في إناء ويُستعمل. والشربة منه من مثقالين إلى أربعة مثاقيل بماء قد طُبخ فيه أفْتِيمُون وشَاهْتَرَج وإهْلِيلَج أسود وزَبِيب وغَارِيقُون وأُسْطُوخُودُوس وكَمَافِيطُوس وبِسْفَايِج ولسان الثَّور. يؤخذ من هذا الماء أربع أواق، ويمرّس فيه الإرياج، ويُلْقَى عليه نصف درهم مِلْحًا نِفْطِيًّا ويُشرب. وهو من الأدوية التي تبقى قوتها من ستة أشهر إلى أربع سنين.

[٢١٣] إيَارَج هُوفقرَاطِيس[2]: هو بُقْرَاط. ينفع من رطوبة المَعدَة وأوجاع الرأس المتولّدة من البخار الفاسدَ ومن الفم. **وصنعته:** جنطيانا وسُنْبُل الطِّيْب وزَرَاوَنْد مدحرج وسَلِيخَة ودَارَصِيْنِي من كل واحد درهم، فُطْراسَالِيُون وكَمَاذَرْيُوس (٣١/و)وأسْطُوخُودُوس وفُلْفُلمُون، وهو الحَبَق الجبلي وكنّة/من كل واحد درهم ونصف، صَبْر ثمانية عشر درهمًا ونصف، شحم الحَنْظَل ستة دراهم. **تُدَقُّ** وتُنْخَلُ وتُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلاً منزوع الرغوة، ويُستعمل بعد ستة أشهر. وشربته من مثقالين إلى أربعة مثاقيل.

[٢١٤] إيَارَج جَالِينُوس[3]: هو ألطف وأعمل من إيَارَج اللُّوغَاذِيَا، وهو ينفع من

---

[1] – « كل دواء مسهل » في : ج .

[2] – هو أيارج أبقراط النافع من رطوبة المعدة ، وأوجاع الرأس ، وقد ذكر ابن سينا له نسختين. القانون : ٣ / ٢٣١٨.

[3] – إيارج جالينوس : دواء مركب ذكر له ابن سنا ثلاث نسخ : نسخة الجمهور ، وفولس ، وابن سرافيون . ينظر :

الفالج واللَّقْوَة[1] والتشنج والاسترخاء، وينقي الفضول الغليظة اللزجة والمختلفة، ويشدّ استرخاء المَثَانَة، ويمنع خروج البَوْل من غير إرادة. **وصنعته:** شحم الحَنْظَل وغَاريقُون وبَصَل الفَار المشوي وأُشَّق وسَقَمُونيَا وخَرْبَق أسود وهُوفَارِيقُون وأفْرِيُون من كل واحد ستة عشر درهمًا، بسْفَايج* ومُقْل أزرق وكَمَاذَرْيُوس وسَلِيخَة وفُرَاسيُون من كل واحد تسعة دراهم، مُرٌّ صاف وسَكْبِينَج وزَرَوَانْد طويل وفُلْفُل أسود وأبيض ودَارفُلْفُل ودَارَصِيْنِي وجَاوْشِير وجُنْدُبَيدَسْتَر وفُطْرَاسَالِيُون من كل واحد أربعة دراهم، ويجعل فيه بعض الأطباء زَعْفَرَان وصَبْرًا من كل واحد أربعة دراهم. **تسحق الأدوية** وتُنخل وينقع ما انتقع منها بمُثَلَّث، ويُعجن بعسل منزوع الرغوة. والشربة منه من مثقالين إلى أربعة مثاقيل بماء قد طُبخ فيه إهْلِيلَج كَابُلي وأفْتِيمُون[2]* أقريطي وزَبِيب مع نصف درهم مِلْحًا نفطيًا. وهو من الأدوية التي تبقى قوته من ستة أشهر إلى أربع سنين.

[٢١٥] إيَارَج أرْكِيغَانِيس[3]: ينفع من جميع الأمراض البطنية، ومن عُسْر النَّفَس، والدُّوَار، والمِرَّة السوداء الهائجة في البدن المفسدة له، ومن البُحُوحَة التي من الرطوبة، وأوجاع الحَلْق، والتشنج الامتلائي، والقُولَنْج، وأوجاع المفاصل، والماء الأصفر، والقروح الرديئة الحادثة عن الأخلاط الفاسدة، والجَرَب، وتنفع من عضة الكَلْب الكَلِب؛ بأن يؤمن المعضوض من الخوف من الماء إذا خلط بالشربة من السَّرَطَانات النهرية المحرَّقة خمسة دراهم. فإن كان قد خاف من الماء، فيُخلط مع الشربة من عُصَارَة قِثَّاء الحِمَار، أوعُصَارَة الحَنْظَل أربعة قراريط تشرب بماء البَرَنْجَاسِف، وينفع من وجع البطن والأرحام إذا خُلط معه ماء السَّذَاب ولوجع

القانون : ٣/ ٢٣١٧ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/٧٩ .

[1] – اللَّقْوَة : مرض ينجذب له شق من الوجه إلى جهة غير طبيعية ، فلا يحسن التقاء الشفتين ، ولا تنطبق العينين . ينظر الموجز في الطب : ١٥٢ .

[2] – ما بين النجمتين ساقط من : غ .

[3] – إيارج أركيغانيس: دواء مركب ينسب إلى أركيغانيس ينفع في كثير من الأمراض . ينظر : فردوس الحكمة : ٤٥٧ ، وذكر ابن سنا له نسختان : نسخة الجمهور ، ونسخة فولس . وذكره باسم " أيارج أركاغانيس " .ينظر : القانون : ٣/ ٢٣١٥ . و" أركفيانس " في تذكرة أولي الألباب : ١/٨٠ .

(٣١/ظ) الكليتين والمتن بماء الكَرَفْس. وصنعته:/شحم الحَنْظَل أوقيتان، وفُرَاسيُون وأُسْطُوخُودُوس وخَرْبَق أسود وسَقَمُونيَا، وفُلْفُل ودَارفُلْفُل من كل واحد أربع أواق، بَصَل الفار المشوي وأفْرِيُون وصَبِرُ أسْقُطْرِيّ وجنطيانا وجَاوْشير وفُطْراسَالِيُون من كل واحد أوقية، دَارَصِيْني وجَعْدَه وسِكْبِينَج ومُرٌّ صاف وسُنْبُل الطِّيْب وإذْخر وفُوتَنْج جبلي وزَرَاوَنْد مُدَحْرَج من كل واحد درهمان. تُدقّ الأدوية وتُنخل ويُنقع ما انتقع منها بشراب صاف أو بمُثَلّث. ويُعجن بثلاثة أمثالها عسلاً منزوع الرغوة، ويستعمل بعد ستة أشهر. والشربة منه أربعة مثاقيل بماء مطبوخ فيه الإهْلِيلَج الكَابُلي والأفْتيمُون والزَّبيب والغَارِيقُون والمِلْح، وبما يحتاج إليه في كل علة مما تقدم ذكره. ومقدار بقائه إلى أربع سنين .

[٢١٦] إيَارَج اللُّوغَاذيَا[1]: هو مبارك كثير المنافع، ينقّي البدن، ويسهّل بلا عنف، يجمع الأخلاطَ والفضولَ الغليظةَ المختلفةَ من عمق البدن، ويجذب اللَّزِجَةَ والعَفِنَةَ المحترقة، وينفع من السَّكْتَة[2] والفالج واللَّقْوَة والتشنج والصَّرَع والجُذَام ودَاء الفِيْل[3] والبَرَص والبَهَق والقَوَابي والسَّعْفَة والشَّقِيْقَة[4] والصُّدَاع والدُّوَار والصَّمَم والوَسْوَاس والشَهْوَة الكَلْبِيَّة[5] وتغير العقل وعسر النَّفَس واللَّهْث وآلام الكُلَى والمثانة[6] والنِّقْرِس ووجع المفاصل وعِرْق النَّسَا والرعشة وآلام الأُذُن ودَاء الثَّعْلَب والحَيَّة والقروح المزمنة الرديئة، ويدر الحيض إذا انقطع في غير أوانه. وصنعته: شحم الحَنْظَل خمسة دراهم، بَصَل العُنْصُل المشوي وغَارِيقُون وسَقَمُونيَا وخَرْبَق أسود وأُشَّق وأسقورديون وهو الثُّوم البري، من كل واحد درهمان ونصف، أَفْتيمُون أقريطي وكَمَاذَرْيُوس ومُقْل أزرق

---

[1] – لوغاذيا : حكيم من تلامذة إسقليبوس . كان مباركا حاذقا فاضلا ، واشتهر بهذا الدواء في أيامه ، وله أكثر من نسخة منها : نسخة فيلغريوس ، ونسخة فولس . ينظر : القانون : ٢٣١٤/٣ ، و تذكرة أولي الألباب : ٧٩/١ .

[2] – السكتة : هي سَدّة في بطون الدماغ تعطل الأعضاء عن الحس والحركة إلا التنفس . الموجز في الطب : ١٤٨ .

[3] – داء الفيل "Elephentisis": وهو مرض يصيب الأطراف السفلية تسببه الديدان الخيطية التي تنسد بسبب وجوده العروق فيؤدي ذلك إلى ارتشاح في جلد الساق وينتفخ حتى يصبح كرجل الفيل . ينظر : المنصوري : ٦٥٤

[4] – السعفة "Favus" : مرض فطري معد يسبب قروحا في رأس الأطفال غالبا، يسقط به الشعر. مفاتيح العلوم : ١٥٦ . والشَّقِيْقَة : صداع مزمن يخص شقا من الرأس . ينظر : الموجز في الطب : ١٣٧ .

[5] – الشهوة الكلبية : أن يأكل الإنسان كثيرًا إذا جاع ، ثم يتقيأ ما أكل . مفاتيح العلوم : ١٦٢.

[6] – « والشهوة الكلبية وتغير العقل وعسر النفس واللهث وآلام الكُلَى والمثانة » ساقطة من : ل .

وصَبِر أسقُطْرِي من كل واحد ثلاثة دراهم، حَاشَا وسَاذَج هندي وهُوفَاريقُون وفُرَاسيُون وجَعْدَة وسَلِيخَة وفُلْفُل أبيض وأسود ودارفُلْفُل وزَعْفَرَان ودَارَصِيْنِي وجَاوْشير وبسْفَايِج وسَكْبِينَج وجُنْدُبَيدَسْتَر ومُرّ صاف وفُطْراسَالِيُون وزَرَاوَنْد طويل وعُصَارَة الأَفْسَنْتين وأفْرِيُون وسُنْبُل الطِّيب وحماما وزَنْجَبِيل* من كل واحد درهمان، (٣٢/و)جنطيانا رومي وأُسْطُوخُودُوس /من كل واحد درهمان[1]. تُدَقُّ الأدويةُ وتُنْخَلُ وتُنْقَعُ الصموغ بمُثَلَّث وتُعجن بعسل منزوع الرغوة. والشربة منه أربعة مثاقيل. تُشرب بماء قد طبخ فيه الأفْتيمُون والبِسْفَايِج والزُّوفَا والإِهْلِيلَج الكَابُلي ولِسَانُ الثَّوْر وأُسْطُوخُودُوس[2]* من كل واحد بقدر الحاجة، ومِلْح نفطي. وهو من الأدوية التي تبقى قوهما من ستة أشهر إلى أربع سنين.

[٢١٧] إِيَارَج فَيْقَرَا[3]: ومعناه المُرُّ[4]، ينفع من أمراض الرأس ورطوبة المَعِدَة، ووجع المفاصل، والقُولَنْج، والقَيْء، والرطوبة، والفَالِج، واللَّقْوَة، والاسترخاء، وثِقَل اللِّسَان. وصنعته: مَصْطَكَي وزَعْفَرَان وسُنْبُل الطِّيب وحَبّ الْبَلَسَان وأَسَارُون وسَلِيخَة ودَارَصِيْنِي من كل واحد جزء، صَبِر أسقُطْرِي مثل جميع الأدوية. ومن الأطباء من يجعل فيه عود البَلَسَان جزء. تُدَقُّ الأدويةُ وتُنْخَلُ وتُرْفَعُ في إناء. والشربة منه درهمان.يعجن بعسل نَيِّء لم تصبه النار، وهو من الأدوية التي تبقى قوهما من ستة أشهر إلى أربع سنين.

[٢١٨] إِيَارَج فَيْقَرَا لابن مَاسَوَيْه: يقوم مقام إِيَارَج فَيْقَرَا لمن به بَوَاسير ووجع المَعِدَة ولا يمكنه شرب إِيَارَج فَيْقَرَا لمكان الصَّبِر. وصنعته: أن يؤخذ أصل الإِذْخِر ويَانِسُون من كل واحد ثلاثة دراهم زَعْفَرَان وجَعْدَة من كل واحد درهم عَفْص وعُصَارَة الغَافِث من كل واحد ثلاثة دراهم وثلثان. يُدَقُّ ويصير في إناء زجاج والشربة درهم

---

[1] – « جنطيانا رومي وأُسْطُوخُودُوس من كل واحد درهمان » ساقطة من : غ .
[2] – ما بين النجمتين ساقط من : ج .
[3] – هو إيارج الصبر . ينظر : فردوس الحكمة : ٤٥٨ ، والقانون : ٣ / ٢٣١٢ ، وأقرباذين القلانسي : ١١٩ .
[4] – « ومعناه الإلهي المر » في : غ . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ٧٩/١ . وفيه " هو صناعة أبقراط " .

ونصف. وهو ينفع من الحميات، وللمعدة الباردة وللأخلاط المتولدة من إيَارَج فَيْقَرَا، وإن أحببت أن تسقي إيَارَج فَيْقَرَا لمن به بَوَاسِير، فاخلط به بدل الصَّبِر حُضَضا ويكون بوزن الصَّبِر[1].

* * *

[1] – هذا الدواء ساقط من باقي النسخ .

بَابُ ٱلْبَاءِ

[٢١٩] بَاقِلِّي[1]: يُسَمَّى الفُول، ويسمَّى الجِرْجِر، منه المعروف بالنَّبَطِيّ، ومنه المعروف بالمصري، والنَّبَطِيّ أشد قبضًا، والمصري أرطب وأكثر غذاءً، والرطب أكثر فضولاً، ولولا بطء هضمه وكثرة نفخه ما قصَّر في التغذية عن كِشْك الشَّعير، ودمه أغلظ وأقوى. وأجوده الوَضَح[2] السمين السليم الكبار المُجَفَّف، وأردؤه[3] الطري، وهو قريب إلى الاعتدال، وقيل: بارد في الأُولَى، يابس في الدرجة الثانية. وفيه رطوبة فضلية، وخاصة الرَّطْب منه. وهو يجلو الكَلَف، وهو جيد الغذاء، حافظ للصحة على (٣٢/ظ) ما ذكره بقراط. وإذا قُشِّر وشُقَّ بنصفين/وَوُضِعَ على نزف قَطَعَه، ومن خواصه أنه يقطع بَيْض الدجاج إذا عُلِفَتْ منه، ويمنع نبات الشَّعْر على عانة الصبي إذا ضُمِّدَتْ به، وكذلك إذا كُرر إلصاقه على موضع محلوق، ويجلو البَهَق لا سيَّمَا مع قشوره. وهو جيد للصدر، ونَفْث الدَّمِ، والسُّعَال، ويضمد به الثدي، والأورام الحارة، وإذا ضُمِّدَتْ به العين نفع من الاتساع الحادث في الحَدَقَة عن سبب من خارج، وإذا دُقَّ ناعمًا أوطُحن ثم طُبخ رقيقًا بدُهْن اللَّوْز والسُّكَّر وشُرب فاترًا نفع من السُّعَال، وخشونة الصدر والحنجرة. وقيل: إنَّ فيه بعضَ القبض، وإنه إنْ طُبخ بخَلٍّ وماء، نفع من عقر المعاء، وعَقَلَ البطن. ومن مضار البَاقِلِيّ أنه يبلِّد الحواس، ويَنْفُخ، ويُري أحلامًا رديئة. والمطبوخ في قشره أكثر نفخًا. وهو يحدث الحكَّة، وخاصة الطري منه، ولا تذهب عنه رياحه ولو بلغ به الغاية في الطبخ، بل يولِّد كسلاً وتمطيًا، وثِقلاً في الرأس يعقب أكله. ويُصْلِحُ المطبوخَ منه الأدهانُ، وليُطبخْ مقشرًا ويُطبخْ بلا[4] تحريك، ويستعمل بالمِلْح والصَّعْتَر والكَمُّون والدَّارَصِيْنِي والفُلْفُل والأَنْجُذَان والفُوتَنْج ويُسْتَعْمَل

---

[1] –الفول : نبات عشبي ، زهرته بيضاء ، تستعمل ثمرته غذاء للإنسان والحيوان ، من الفصيلة القرنية : Leguminosae ، واسمه العلمي : .Vicia faba L . ينظر : الجامع : ١٠٦/١، وتذكرة أولي الألباب : ٨٤/١ ، ومعجم أسماء النبات : ١٨٩.

[2] – الوضح : الأبيض .

[3] – « وأردؤه »ساقطة من :غ .

[4] – « ويطبخ » ساقطة من :ج .

بعده الزَّنْجَبِيل المربَّى، أو بعض الجَوَارِشنَات.

[٢٢٠] بَارنج[١]: هو النَّارَجِيل، وسيُذْكَر في باب النون إن شاء الله تعالى.

[٢٢١] بَارْزَد[٢]: هو القِنَّة، وهوصَمْغ، وهو ثلاثة أنواع: برية، وبحرية، وجبلية، وأجوده العسليُّ في قوامه، الصافي اللون، القويُّ الرائحة، وهو حارٌّ[٣] في الثالثة، يابس في الدرجة الثانية، وقيل: هو رطب، وهو ينفع من عِرْق النَّسَا والنِّقْرِس. وقدر ما يؤخذ منه درهمان. وهو ينفع من جَرَب الجَفْن، والبرد الحادث فيه. وهو مضر بالرأس ويصلحه الأُشَّق[٤] على ما ذكره إسحاق. قال جالينوس: بدله سَكْبِينَج مثل وزنه. وقيل: بدله وزنه ونصف جَاوْشِير[٥].

[٢٢٢] بَاقِلِيّ مصري[٦]: هو التُّرْمُس، وسيُذْكَر في باب التاء إن شاء الله.

[٢٢٣] بَاذَرُوج[٧]: هو الحَوك، ودُهْنه في قوة دُهْن المَرْزَنْجُوش، وهو أضعف منه، وفيه قُوىً متضادة، وجِرْمُه حابس[٨]، وماؤه مسهل. وأجوده الزكيُّ الرائحة، وهو حار في الدرجة الثانية، يابس في أوَّل الدرجة الأوْلَى، وقيل: إنه بارد رطب في الدرجة الثانية، وفيه تحليل، وإن صادف خلطًا مستعدًّا أسهل، وإن لم يصادف قبض، وعصارته

---

١ - بارنج : أطلق في خوارزم على ضرب من البطيخ يشبه النارجيل في شكله . ينظر : الجامع : ١١٤/١، وتكملة المعاجم : ٢٢٩/١ .

٢ - بارزد : ويسمي بيزرد، ولزاق الذهب، وهو نبات من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Ferula galbaniflua BOIS . ينظر : الجامع : ١١٤/١،وتفسير كتاب ديسقوريدس : ٢٤٠، ومعجم أسماء النبات : ٨٢ .

٣ - « وقيل هو حار » في : ج .

٤ - « وهو ينفع في الجرب والبرد الحادث ، وهو مضر بالرأس ، وهو ينفع من عِرْق النَّسَا والنقرس . وقدر ما يؤخذ منه درهمان . ويصلحه الأُشَّق » في : غ .

٥ - « على ما ذكره إسحاق ... وقيل بدله وزنه ونصف جاوشير » إضافة من : ج .

٦ - الباقلي المصري ليس هو الترمس ، وإنما هو نبات ينبت بمصر ويوجد في المياه القائمة ، وله ورق كبار ، وساق طويله نحو ذراع في غلظ الأصبع ، وزهر لونه شبيه بلون الخشخاش . ينظر : الإبانة والإعلام : ١٤/و .

٧ - باذروج : ويقال بالدال المهملة ، وهي بَقْلَة تستبت في البيوت ، وقد تنبت بنفسها ، عريض الورق ، مربع الساق ، فيه حرافة، وقيل : هو بستان أبروز بالفارسية . وهو من فصيلة : Labiatae ، واسمه العلمي : Ocimum bsailicum L. ينظر الجامع : ١٠٤/١ ، وتفسير كتاب ديسقوريدس : ١٩١ ، ومعجم أسماء النبات : ١٢٦. و « بازرود » في :غ .

٨ - « يابس » في : س .

تنفع من الرُّعَاف قطورًا مع كَافُور وخَلٍّ بفتيلة، ويحِدُّ البصر إذا اكتحل (٣٣/و)بعصارته. وهو يقوِّي القلب/ويدرُّ اللبن[1]، ويوضع على لسع الزنابير والعقارب. وقال عليُّ بنُ العباس صاحبُ كتاب الكامل[2]: إنه ليس فيه منفعة إذا تناوله الإنسان من داخل، بل إذا ضمد به أنضج وحلَّل، وهو يسرع إلى التعفن. ويولِّد خلطًا سوداويًّا رديئًا[3]، ويُظلم البصرَ مأكولاً[4]. ويصلحه بَقْلَةُ الحَمْقَاء.

[٢٢٤] بَاذْرَنْبُوَيْه[5]: هو البَاذرَنْجبُوَيْه أيضا، ويسمى أُتْرُجِّي الرائحة، وتُرُنْجَان أيضا[6]، وأجوده الطري، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: في الأُولَى، وقيل: معتدل في الحرارة، يابس في الثانية، وينفع من جميع العلل البَلْغَميَّة والسَّوْدَاوِيَّة، ويطيِّب النَّكْهَة، وينفع من الجَرَب ومن سُدَد الدماغ، ويقوِّي الكَبِد والقلب ويفرِّحه، ويذهب بالخَفَقَان، ويُعين على الهضم، وينفع من الفُوَاق، ويصفِّي الذهن. وقدر ما يؤخذ من مَائه عشرون درهمًا[7]. وقال إسحاق بن حُنَين: إنه يضر بالوَرِك، وإنه يصلحه الصَّمْغ العربي، وخَلّ الخمر[8]. ونظيره في التفريح مثل وزنه إِبْرَيْسم، وثلثا وزنه قشور الأُتْرُج الأخضر، أو الفَرَنْجَمَشْك والنَّعْنَاع[9].

[٢٢٥] بَاذِنْجَان[10]: يسمَّى الأَنْبَ والمَغْدَ والحَدَقَ[1] والوَغْدَ. وأجوده الحلو

---

[1] – « البَوْل » في : غ .
[2] – هو كتاب كامل الصناعة الطبية ، الذي ألفه لعضد الدولة ، ورتبه على عشرين مقالة : عشرة في العلمي ، وعشرة في العملي. وفي كل منها أبواب . كشف الظنون : حاجي خليفة، دار إحياء التراث العربي ، بيروت ، بدون تاريخ.
[3] – " سوداويا " ساقطة من : س ،غ ، ل .
[4] – « ويظلم البصر مأكولا » ساقطة من :غ .
[5] – ياذرنبويه : ويقال بَاذرِنْجُوية ، وهو اسم فارسي معناه الأترجي الرائحة، وسميت بذلك لأن النحل يستطيب الحلول فيها، وهي بَقلة تنبت وتستنبت، خضراء لطيفة الأوراق، زهرها أحمر عطر. وهو من فصيلة : Labiatae واسمه العلمي : Melissa offcinalis. ينظر : الجامع : ١/ ١٠٣، وتذكرة أولي الألباب : ٨١/١ ، ومعجم أسماء النبات : ١١٧ .
[6] – « ويسمى أترجي الرائحة وترنجان أيضا » مضافة من :غ . وفي هامش " س" : فارسية معناه : رائحة الأترج . هذا النبات يسمى بديار بكر باذرنبو .
[7] – « منه مائة وعشرون درهما » في :غ .
[8] – « وخَلّ الخمر» ساقطة من باقي النسخ .
[9] – " الأخضر أو الفرنجمشك والنعناع" ساقطة من باقي النسخ ما عدا " د " .
[10] – الباذنجان : معرب بادنكان بالفارسية ومعناها بيض الجان ، وهو نبات يؤكل ثمره . وهو من فصيلة : Solanaceae . واسمه العلمي : Solanum melogena L . ينظر : القانون : ٤٣٢/١، والجامع :

الأوساط الفارسي. والعتيق رديء، والحديث أسلم. ولا يبين ضرره كثيرًا؛ لأنه غـذاء مألوف، وهو حار يابس في الثانية، وفيه غلَظ. والمُرّ منه حار يابس بلا خلاف، والحديث أقل حرًّا. وأردأ ما أُكل مشويًّا. وهو ينفع من عِرْق الدم؛ لشدة رقته[2] وليس له نسبة إلى إطلاق ولاعقل، لكنه إن طُبخ في الدُّهْن أطلق، وإن طُبخ في خَلّ أو سُمَّاق أمسك. وهو يحدث وجع الخواصر والمَعِدَة. والعتيق منه يُبْثِرُ الفم، ويولِّد السوداء والسُّدَد[3] ويسوِّد البشرة، ويولِّد البَوَاسِير. وينبغي أن يُنقع في الماء والمِلح، أو يُسلق فيه، ثم يعمل بالدَّسَم الكثير والخَلّ والكَرَوْيَا.

[٢٢٦] بَابُونَج[4]: منه أصفر الزهر، ومنه أبيض. ووردُه كبار، وأجوده الطري الزكِيُّ الرائحة، الأصفر الساطع الضارب إلى البياض، الكبار الورد، وهو حار يابس في الدرجة الأُولَى، وقيل: حار في الثانية، يابس في الثالثة، وقيل: قوته قريبة من قوة الورد. وهو مُفَتِّح مُلطِّف للتكاثف، مُحَلِّل من غير جذب، وهو خاصيته من بين سائر الأدوية، ويُلَيِّن الأورام الصلبة، وهو نافع في تسكين الإعياء جدًّا، وينفع من الصُّدَاع (٣٣/ظ)/البارد، ويُبْرِئُ الغَرْبَ[5] المنفجر ضمادًا. وإذا جَلَسَ في مائه المطبوخ صاحبُ حصَى الكُلَى، فَتَّتَ الحصَى وأدرَّ البول. وإذا جلست المرأةُ في مائه المطبوخ، أدرَّ الحيض وأخرج الأجنَّة. وتضمد به أورام الكبِد. وقال إسحاق بن حُنَين: إنه يضر الحَلْق، وإنه يصلحه العسل. وبدله في تقوية الرأس[6]، وإزالة الصُّدَاع من بردٍ القَيْسُومُ وهو البَرَنْجَاسِف.

١٠٩/١، ومعجم أسماء النبات : ١٧١ .

[1] – « الحدف » في : ل . و« الحوف » في : غ .

[2] – « لشدة فيه » في : ل .

[3] – « والسدد » مضافة من : س ، غ ، ج .

[4] – بابونج : معرب بابونه الفارسية، وهو القريص عند العرب ، وهو حشيشة ذات زهر كبير النفع في التحليل، ينبت في الأماكن الخشنة ، وبالقرب من الطرق . وهو ثلاثة أصناف، الفرق بينها في لون الزهر . وأبيض الزهر اسمه العلمي : .Anthemis noblis L . وهو نبات من الفصيلة المركبة : Compositae. ينظر : الجامع : ١٠١/١، وتذكرة أولي الألباب : ٨٤/١ ، وتكملة المعاجم : ٢٢٧/١، والألفاظ الفارسية المعربة : ١٤.

[5] – الغرب : عرق في مجرى الدمع . تاج العروس : غرب .

[6] – « ويدخل في تقوية الرأس » في : س .

[٢٢٧] بَاذَاوَرْد[1]: هي الشَّوْكَةُ البيضاء، وتشبه الحَسَكة، إلا أنها أشدُّ بياضًا، وأطولُ شوكًا. ويشبه ورقُه ورقَ الحماما، إلا أنه أرَقّ، وساقه قد يبلغ ذراعين، وحَبّه أشد استدارةً من القُرْطُم، وأجوده الأبيضُ الورقِ الحديثُ، وهو حار يابس في الدرجة الأُولَى، وقيل: إنه بارد في الدرجة الأُولَى. وأصله يبرِّد ويجفِّف، وهو يسهل البَلْغَم اللَّزِج، وفيه قوة مُحَلِّلة ومُفَتِّحة وخاصة في بزره. وينفع الأورام البَلْغَمية، والدود وحَبَّ القَرْع[2] والحيّات، والتشنج، ونَفْث الدَّم، والحُمَّى البَلْغَمية العتيقة، وضعف المَعِدَة، ووجع الأسنان، ولسع الهوام. ويضمد به لدغة العقرب، وشربته درهم ونصف. وهو مضر بالرِّئَة، ويُصلحه الأَفْسَنْتين. ويقوم مقامه في النفع من الحُمَّى البَلْغَمِيّة الشَّاهتَرَج.

[٢٢٨] باغيشت[3]: يقال بالنون أيضا، وهو نَارمُشْك، وسيُذْكَر هناك[4].

[٢٢٩] بَانٌ[5]: حَبّه أكبر من الحِمَّص إلى البياض، وله لُبٌّ دُهْنِيٌّ، وفيه مرارةٌ قويةٌ يخالطها قبض. وأجوده الأبيض[6] الكبار الرزين العَطِر. وهو حارٌّ يابس في الدرجة الثانية، وقيل: إن حرارته في الثالثة، وقيل: رطب، وقيل: قشره قابض. وهو يجلو ويقطع، ويقلع الثآليل والكَلَف والبَهَق، وينفع الأورام الصلبة إذا جعل في المراهم، وينفع من الجَرَب والتقشير، ويسخِّن العصب، ويقطع الرُّعَاف ويقبضه، وينفع من

---

[1] – باذاورد : معرب باد آورد ، هو نبات ينبت في الجبال أو الغياض ، ورقه كورق الحمالاون الأبيض ، إلا أنه أدق وأشد بياضا، وهو مشوّك، وعلى طرف ساقه رأس شبيه برأس القنفذ البحري، وزهرته فرفيرية . وهو نبات من فصيلة : Compositae ، واسمه العلمي : Onopordon acanthium L. . ينظر : الجامع : ١/ ١٠٤، ومعجم أسماء النبات : ١٢٨.

[2] – « والدود وحَبّ الْقَرْع » ساقطة من باقي النسخ إلا : د .

[3] – باغيشت : تصحيف " ناغيشت " وقد عد ابن جزلة الناغيشت هو النارمشك ، و ذكر ابن البيطار أنهما نوعان مختلفان، لكل منهما ماهية . فالناغيشت : عقار شبيه بقرون الغزلان ، محبب الداخل ، خفيف الوزن، شبيه بطعم القرنفل . والنارمشك : رمانة صغيرة مفتحة كأنها وردة ، يميل لونها إلى البياض والحمرة والصفرة ، وفي وسطها نوار لونه كذلك، عفص الطعم . الجامع :٤/٤٧١.

[4] – هذه المفردة ساقطة من : ج .

[5] – بان : شجر يشبه الأثل، منه قصير دون شجر الرمان، ورقه يقارب الصفصاف، شديد الخُضْرَة ، له زهر ناعم الملمس ، يخلف قرونا داخلها حب إلى البياض كالفستق . ينظر : القانون : ٤١٧/١ ، والجامع : ١/ ١٠٨.

[6] – « الأبيض » مضافة من : غ .

سُدَد الكَبِد والطِّحَال، ويُلَيِّن صلابتها. ومثقال منه يسهل البَلْغَم، وهو يؤذي المَعِـدَة، ويغثّي. ويصلحه الرَّازِيَانْج. وبدله وزنه فُوَه، ونصف وزنه قشور السَّلِيخَة وعُشْرُ وزنه بَسْبَاسَة.

[٢٣٠] بَابُلُس(١): هو الذي يقال له الخَشْخَاش(٢) الزَّبدِي، وهو حارٌّ جدًّا يفعل فعل اليَتُوعَات في إسهالها.

[٢٣١] باسليقون(٣): ينفع من حكة العين، وظلمة البصر، والسَّبَل، والجَـرَب (٣٤/و) العتيق إذا لم يكن معه حرارة. وصنعته:/ زَبَدُ البحر وإقْلِيمِيَاء الفضة(٤) من كل واحد عشرة دراهم، نُحَاس محرَّق خمسة عشر درهمًا، مِلْح أندراني(٥) وسَاذَج هنـدي وإِسْفِيدَاج الرَّصَاص وفُلْفُل ودَارفُلْفُل وسُنْبُل الطِّيب وإِثْمِد من كل واحد درهمان، مِلْح هندي وقَرَنْفُل وأُشْنَة من كل واحد درهم، صَبْرأسقُطْرِي وعُصَارَة المَامِيثَا مـن كـل واحد خمسة دراهم(٦)، مُرٌّ صاف ومَامِيرَان صيني ونُشَادِر وعروق الصبَّاغين(٧)، من كل واحد ثلاثة دراهم(٨)، إهْلِيلَج أصفر منزوع النَّوَى أربعة دراهم. تُدَقّ وتنخل بحريـر، ويُكْتَحَل بها وقت الحاجة.

[٢٣٢] بِتْع(٩): هو نبيذ العسل، وسيُذْكَر.

---

١ – بابلس : هو ثمنش صغير مملوء لبنا، ورقه صغير، وثمرته صغيرة مستديرة منبسطة على الأرض ، وهو كثير الثمر، وله أصل واحد ينتفع به طبيا. وهو من فصيلة : Papaveraceae، واسمه العلمي : Papaver somniferum L. . ينظر : الجامع : ١/ ١١٤، ومعجم أسماء النبات : ١٣٤.

٢ – " بابلس " ليس هو الخشخاش الزبدي ، ولكنه ثمرة فيها شبه بثمر الخشخاش ، فألحق ابن جزلة بهذا النبات ما ليس منه . و« أصل الخَشْخَاش » في : ج .

٣ – باسليقون : هو من الأكحال الملوكية صنعه أبقراط، ومعناه الروشنائي؛ لأنه ينفع من ظلمة البصر. ينظر : أقرباذين القلانسي : ٥١ ، وتذكرة أولي الألباب : ٨٤/١ .

٤ – « الفضة » ساقطة من : ج .

٥ – الفصيح : ملْح درآني : أي شديد البياض . وتلحن العامة فتقول : أَنْدَرَاني . وبه يصرح المؤلف .

٦ – « صبرأسقطري وعُصَارَة المَاميثَا من كل واحد خمسة دراهم » ساقطة من : غ .

٧ – « وعروق الصباغين » مضافةَ من باقي النسخ .

٨ – « مر صاف ومَاميرَان صيني ونشادر وعروق الصباغين من كل واحد ثلاثة دراهم » ساقطة من : د .

٩ – بتع " hydromel " : هو شراب مُسكِر يصنع من الثمر الرطب . ينظر : الجـامع : ١/ ١١٥ ، وتـذكرة أولي الألباب : ٨٥/١ .

[٢٣٣] بجبحاث: قيل هو عصا الراعي، وسيُذكَر[1].

[٢٣٤] بَخُور مَرْيَم[2]: هي شجرة مريم، وهي حشيشة، وأصلها العَرْطَنيثَا، وهو حارٌّ في الدرجة الثالثة، يابس في الثانية. وهو يقطّع ويحلّل ويفتّح[3] ويجذب، ويسهّل الطبع إذا تُحُمِّل به بصوفه، أو طُلي به أسفل السُّرَّة. وشُربه يخرج الدودَ والحيَّات والحيوانَ الشبيهَ بحَبِّ القَرْع، ويُحدر الحيضَ والجنينَ الميتَ. وينفع من اليَرَقَان، ويقلع الكَلَفَ[4]، ويُضمد به الطِّحَالُ الصلبُ فينفعه.

[٢٣٥] بَدَاسَقَان[5]: ويقال: بَداشَكَان، ويقال: بَداسَقَان، وهو بدل كَشْت بَرْكَشْت وتتخذ منه أسورة. وهي حشيشة، ويسمَّى قاتلَ أبيه، ويسمى كَفَّ الكلب. وهو حارٌّ يابس، ملطِّف مُحَلِّل، ينفع أصحاب البلغم والرطوبة. قال ابن ماسويه: إن لم يوجد في أدوية المشي فبدله بُوزِيدَان[6].

[٢٣٦] بِرَم[7]: هو كالبَهْرَامَج في أفعاله، وهو من شجرة أم غَيْلان، ورقه يسمى الخَبَط[8].

[٢٣٧] بِرِنْج كَابُلِي[9]: ويقال بالألف إبرنج، وهو حَبٌّ هندي، وهو نوعان:

---

[1] – مفردتا بتع وبجبحاث ساقطتان من : غ ، ج .

[2] – بخور مريم : هي شجرة لها ورق كورق القسوس،أحد وجهي ورقها إلى الخُضْرَة ، والآخر مزغب إلى البياض ، طويلة الساق ، زهرها يشبه الورد الأحمر، وهو من فصيلة : Primulaceae ، واسمه العلمي : Cyclamen europaeum L. ينظر : الجامع : ١/١١٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/٨٥ ، ومعجم أسماء النبات : ٦٣.

[3] – « ويفتح » مضافة من باقي النسخ إلا : ل .

[4] – « ويقلع الكَلَف » ساقطة من : غ .

[5] – بدسفان : ويقال بدسكان وبداسقان وبداسفان . قيل : إنه دواء مدر يجلب من أذربيجان، وهو حشيشة خشبية تتخذ منها الزّنجُ أسورة . وهو من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Spartium junceum S. . يتظر : الجامع : ١/ ١١٧، ومعجم أسماء النبات :١٧٣، والألفاظ الفارسية المعربة : ٢٧ .

[6] – « قال ابن ماسويه : إن لم يوجد في أدوية المشي فبدله أبو زيدان » ساقطة من باقي النسخ خلا : ل .

[7] – برم : اسم لزهر نوع من شجر السبط ، طيب الرائحة ، ونباته من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Acacia gummifera. ينظر: الجامع : ١/١٢٣، ومعجم أسماء النبات : ٢.

[8] – « ورقه يسمى الخبط » مضافة من : ج .

[9] – برنج كابلي : هو حب صغير منقط بسواد وبياض، مدوّر أملس، في قدر حب الماش، في طعمه شيء من المرارة ، ونبتتها من فصيلة :Myrsinaceace ، واسمها العلمي : Empolia Ribes. ينظر : القانون : ١/٤٣٣ ، والجامع : ١/١٢٠، ومعجم أسماء النبات : ٧٥ .

كبار وصغار. والكبار مُفنَّنة، والصغار غير مُفنَّنة[1]. وأجوده الصغار الضارب إلى الحُمْرَة. وهو حار يابس، حرارته في الدرجة الأولى، ويبسه في الثانية. ودرهمان منه تسهل البلغم اللزج، وتقتل الدود والحيوان الشبيه بحب القَرْع، وينفع من أوجاع المفاصل. ويضر بالأمعاء. ويصلحه الكَثيرَاء.

[٢٣٨] **بَرْغَشت**[2]: اسم بالفارسية وهو القُنابِري، وهو تُمْلُول، وسيُذْكَر في باب القاف إن شاء الله.

[٢٣٩] **بَرَنْجاسف**[3]: هو القَيْسُوم، وهو نبات يشبه الأَفْسَنْتِين، له رطوبة دهنية. وهو إلى البياض. ومنه صنف أقصر أغصانًا، وأعظم ورقًا، وله ورق صغار صُفر، ويظهر في الصيف. وقيل أيضا: بلنجاسف باللام. وأجوده الأصفر، وهو حار في (٣٤/ظ) الدرجة الثانية، يابس في آخر الأُولى./وقيل: إنه حار في الثالثة، وقيل: بارد رطب في الأُوْلَى[4]. وهو ملطِّف مُفتِّح، ينفع الصُّدَاع البارد ضمادًا ونطولاً، ولصاحب السُّدَد والدُّوَار، ويفتّت حصَى الكُلَى[5]، ويُدرّ الحيض إذا جُلس في طبيخه[6]. وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم[7]. ورماده إذا نُثِرَ على القروح التي تكون في الفَرْج[8] جففَّهـا. وهو يجلب الفضلات إلى العضو إذا ضمد به، وينبغي أن لا يضمد به إلا إذا كان البدن نقيًّا. وشربه يضر بالكُلَى، ويصلحه الأَنيسُون.

[٢٤٠] **بِرْس**: هو القُطْن، وسيُذْكَر في باب القاف إن شاء الله تعالى.

---

[1] – في جميع النسخ " مقيتة وغير مقيتة " وهو تحريف .
[2] – برغشت : معرب برغست . وهو نبات يشبه الإسفاناخ ، يوضع منه في الأطعمة، ويؤكل أيضا مطبوخا ، وينبت غالبا على السواحل . ينظر : الجامع : ١٢٣/١، وتذكرة أولي الألباب : ٨٨/١ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ٢١.
[3] – برنجاسف : هو نوع من القَيْصُوم ، قريب من الأَفْسَنْتين ، زهره أصفر أو أبيض ، وذكر ديسقوريدس أنه أرطاميسا ، وقال أكثر نباته في السواحل . وهو من فصيلة : Compositae ، واسمه العلمي : Artenisia vulagris . ينظر : الجامع : ١/ ١١٧، والإبانة والإعلام : ١٤/ظ . ومعجم أسماء النبات : ٢٢ .
[4] – « وقيل إنه حار في الثالثة وقيل بارد رطب في الأولى » ساقطة من : ج .
[5] – « ويفتت الحصى المتولد في الكُلَى » في : ج .
[6] – « إذا جلست المرأة في طبيخه » في : ج .
[7] – « ثلاثون درهما » في : د .
[8] – « على قروح الفرج » في: ل .

[٢٤١] بَرِسِيَاوشَان[1]: يسمَّى كُزْبَرَةَ البئر، وهو حشيشةٌ دقيقةٌ، منبتها حياضُ المياه والشطوطُ ودَاخِلُ الآبَار، وتشبه نبات الكُزْبَرَة الرطبة، ولكن قضبانها إلى السواد بلا ساق ولا زهر ولا بِزْرُ، وتذهب قوتها بسرعة. وأجودها الأخضر الـــذي عُـــودُهُ أسود، وورقه يشبه ورق الكَرَفْس. وقيل: إن أفضله الأحمر. وهـــو معتـــدل في الحَـــرِّ والبرد، وقيل: إنه إلى الحَرِّ واليُبْس. وثلاثة دراهم[2] منه تسهل البلغم والسوداء، وقيل: إنه يمسك الطبع وهو قول الأكثرين. ورماده مع دُهن الآس يطوِّل الشَّعْر، ويمنع مـــن انتشاره، وينفع من الحَزَازِ ومن الغَربِ، وهو ينقي الرِّئة والصدر من الفضول الغليظـــة ويذيبها. وينفع مع الشراب من سيلان الفضول إلى البطن والمَعدَة[3]، وينفع من اليَرَقَان، ووجع الطِّحَال، ويدرّ البول، ويُفتّت الحصَى، ويُدرّ الحيض، ويُخرج المشيمة، وينقّـــي النُّفَسَاء، ويَقطع الترف. وينفع من عضة الكَلْبِ الكَلِب والحيات وغيرها من الهوام إذا شُرب في شراب، ويضر الطِّحَال على ما ذكره إسحاق. ويصلحه المَصْطَكَي. وبدله في النفع من الرَّبْو وزنه بَنَفْسَج مع نصف وزنه رُبّ السُّوس، أو أصل السُّوس[4].

[٢٤٢] بُرشُوم[5]: هو بلغة أهل نجد، وهو القَسَب، وسيُذْكَر في باب القاف.

[٢٤٣] برِشيَان دَارُو[6]: هو عصا الراعي، وهو البَطْبَاطُ، وهو حشيشة. أجودها

---

[1] – ذكره ابن البيطار باسم " برشاوشان " وهو اسم يوناني معناه دواء الصدر، وهو نبات ذو ورق كورق الكزبرة، على أغصان سود إلى حُمْرَة ، ومن أسمائه : شعر الجبار وشعر الخنازير وشعر الكلاب ، وضفائر الجن ، وهو من فصيلة : Polyodlaeaae ، واسمه العلمي : .Adianthum capillus venris L. ينظر : القـــانون : ٤٣٦/١ ، والجامع : ١/ ١١٨، ومعجم أسماء النبات : ٦.

[2] – « وثلاثين درهما » في : د .

[3] – « إلى البطن والمَعدَة » ساقطة من : د .

[4] – « أو أصل السوس» ساقطة من : س ، غ ، ج .

[5] – برسوم : بالمهملة القصب بالعراق . هكذا في : تذكرة أولي الألباب : ٨٨/١ ، وقيل : نخل بالبصرة تمـــره أبكـــر التمر . الألفاظ الفارسية المعربة : ٢٠.

[6] – برشيان دارو : اسم فارسي للنبات المسمى عصا الراعي، ومن أسمائه: شبط الغول وزنجبيل الكلاب ، وهـــو مـــن فصيلة : Polygonaceae ، واسمه العلمي : Polygonum aviculara . ينظر الجامع : ١٢٣/١، وتكملة المعاجم : ٢٦٨/١ . و« برسيا ندارن » في :ج . و « برشيا ندار » في :غ . و « برشياندارو» في : س .

ما اغبرَّ لونه. وقيل: ما لونه[1] إلى الخُضْرَة، ويكون طريًّا. وهو بارد يابس في الثانية. وقدر ما يؤخذ منه درهم. وإذا دُقَّ وضُمِّدتْ به العين نفع من الرَّمَد، وإذا احتُقن بمائه نفع من السَّحْج وإسهال الدم، وإذا استُعط بمائه مع كَافُور قطع الرُّعَاف، وهو يقطع (٣٥/و) نَفْث الدَّم، وتضمد به الأورام / الحارة، والمَعدَة الملتهبة. وذكر إسحاق أنه حار يابس، ينقي المَعدَة والمعَاء، ويُدرّ الحيض، قال: ويضر بالرِّئة، و إنه يصلحه البُسَّذ. قال جالينوس: بدله عِنَبُ الثَّعْلب. وقال ابن ماسويه: بدله في النفع من المبطونين لسَان الحَمَل.

[٢٤٤] بَرْدِي[2]: تتخذ منه القراطيسُ المصريةُ، وهو في قوة القِرْطَاس. والمحرَّق منه أشدُّ تجفيفًا. وهو بارد في الدرجة الثانية، يابس. يُذَرُّ على الجراحات الطرية فيُدملها، ويُنقع في الخَلِّ ويُجفف، ويَدخل في الناصور فينفعه. ورماده نافع من أكلة الفم، ويحبس نَفْث الدَّمِ. والبَرْدِي المصري يغذّي، ويمتصه المصريون كما يُمتَصُّ قصبُ السُّكَّر.

[٢٤٥] برابران[3]: هوبالفارسية سَطَارْيون[4]، وسيُذْكَر في باب السين إن شاء الله.

[٢٤٦] بَرْطَانِيقَى[5]: قيل: إنه بستان أبروز[6]، ورقه يشبه ورقَ الحُمَّاض البري، ولكنه أقربُ إلى السواد وأخشنُ. وورقه قابض يُدمل الجراحات، وعصارته جيدة

---

[1] – « وقيل : ما لونه » ساقطة من : س .

[2] – بردي : هو نبات ينبت في الماء، وساقه طويلة هشة، ورقه كخوص النخل، وفي أصله حلاوة كالقصب .وهو من فصيلة : Cyperaceae ، واسمه العلمي : .Cyperus Papyrus L . ينظر : القانون : ٤٤٤/١ ، والجامع : ١١٩/١، وتكملة المعاجم :٢٧١/١ .

[3] – ينظر: تذكرة أولي الألباب : ٨٧/١ .

[4] – « هو بالفارسية معناه سطاريون » في : ج . و سطاريون : هو رعي الإبل .

[5] – برطانيقى : هو نبات مستأنف في كل سنة ، ورقه أشد سوادا من ورق الحماض ، مزغب ، وزهره إلى الحُمْرَة ، له أصل دقيق قصير، وتستخرج عصارة النبات وتجفف . ينظر : الجامع : ١٢٠/١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٨٧ .

[6] – « أفرون » في : أ. و « أفروز » في : س . و« أبرون » في : غ . وساقطة من : ج . و« أبـروب » في : ل . و " والمثبت من : د . وهو الصواب .

للقروح العفنة التي بالفم وللقلاع[١].

[٢٤٧] بَرُودٌ كَافُورِيٌّ[٢]: ويسمى المُنْجِح، ينفع من حرارة العين والرَّمَد الحاد. وصنعته: تُوتِيَا مربَّى خمسة دراهم، كَافُور من حبتين إلى قيراط. يسحقان ناعمًا، وتُكتحل به العين، أو تُذرُّ به ذرةً لطيفةً كالسُّمْسمة.

[٢٤٨] برود حصرم مُبَرِّدٌ: ينفع من حرارة العين والسُّلاّق والدمعة. وصنعته: تُؤخذ التُّوتِيَا وتُسحق نَاعمًا، وتُرَبَّى بماء الحصرم الذي قد اعتصر[٣]، ويُجعل في الشمس أيامًا، ثم يُصفَّى، ثم يُترك ليجف، ويُسحق ناعمًا ويُكتحَل به.

[٢٤٩] بَرُودُ حصرم حَادٌ[٤]: ينفع من السُّلاّق، ورطوبة العين وجَرَبها، والسَّبَل والدمعة. وصنعته: تُوتِيَا وعروق صُفر وإِهْلِيلَج أصفر من كل واحد أوقيتان، زَنْجَبِيل ودَار فُلْفُل ومَاميرَان من كل واحد نصف[٥] أوقية، مِلْح أَنْدَرَاني درهمان. وقد يجعل مع ذلك درهم مِلْح هندي. تُدَقّ الأدوية ناعمًا وتُنخل بحرير، وتُرَبّى بماء الحِصْرِم الطري الذي قد جُعل في الشمس أيامًا، ويُصفّى، ثم يُعاد سحقه بعد يبسه، ويُرفع في إناء زجاج.

[٢٥٠] بَرُودٌ هنديٌّ[٦]: ينفع من السَّبَل والدمعة، والغِشَاوَة والبياض والريح الكامنة في الأجفان. وصنعته: تُوبَال النُّحَاس ونُحَاس محرق وزِنْجَار صاف من كل واحد ثمانية دراهم، بُورَق أرمني وصبر أَسْقُطْرِي ومِلْح أَنْدَرَاني من كل واحد أربعة (٣٥/ظ) دراهم،/فُلْفُل وزَنْجَبِيل وزاج مصري أو بَصري محرق من كل واحد درهمان،

---

[١] – « تكون في الفم والقُلاع » في : غ .
[٢] – البرود : هي أدوية تدق وتسحق وتنخل، وتستعمل في أمراض العين غالبا، وسبب تسميته بذلك أنه يطفئ الحرارة غالبا . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٥٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٨٨ .
[٣] – « ويربى بماء الحصْرم وجعل في الشمس » في : ج . و « ويربى بماء الحصْرِم الطري المعتصر باليد ويجعل في الشمس أياما ثم يصفى ويَربى به، ثم يترك ليجف ويسحق ناعمل ويكتحل به » في : غ .
[٤] – ينظر: تذكرة أولي الألباب : ١/ ٨٩ .
[٥] – « أوقيتان زَنْجَبِيل ودار فُلْفُل ومَاميرَان من كل واحد نصف » ساقطة من : غ .
[٦] – هو برود ينسبَ إلى دودرس . ينظَر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٨٩ .

دخان القوارير وخزف محرَّق من كل واحد درهم. يدق وينخل بحرير[1] ويربَّى بخَـلّ خمر عتيق، ويجفف ويُسْحَق ويُستَعمَل كحلاً، أو ذَرُورًا.

[٢٥١] **بَرُودُ الفَـم**: ينفع من بثر الفم، وورم الحَلْق، والقُلاع، وسقوط اللَّهَاة. وصنعته: نَشَا خمسة دراهم، طَبَاشِير درهم، بزْر بَقْلَة وعَدَس مقشَّر من كـل واحـد أربعة دراهم، كَافُور دانقان، بَزْر الورد ثلاثة دراهم. يُدَقُّ ويُنْخَل ويُنفَخ في الحَلْـق، ويُنْثَر في الفم. وقد يُضَاف إليه في بعض الأوقات سُمَّاق وطَبَاشير[2] وجُلَّنـار وثَمَـرَة الطَّرْفَاء وفُوتَنْج وعَفْص ووَرْد من كل واحد مثقال، وزَعْفَرَان نصف مثقال.

[٢٥٢] **بُرّ**[3]: هوالحِنْطَة، وسيُذْكَر في الحاء إن شاء الله.

[٢٥٣] **بِزْرُ الكَرَفْس البُسْتَانِي**: حار يابس في الدرجة الثانية، وهو يُدِرُّ الحيض والبول، ويفتح السُّدَد التي في الكُلَى والكَبِد، وينفع من ألم الجنين ومن الفُوَاق الـذي عن امتلاء، وشربته ثلاثة دراهم.وقال إسحاق : يضر بالرِّئَة، ويصلحه الحماما، ويحل القُولَنْج البلغمي والريحي[4].

[٢٥٤] **بِزْرُ الكَرَفْس الجَبَلِي**[5]: هو الفُطْراسَالِيُون، وأجوده الرزين الأصـفر الجبليّ. وهو حار يابس في الدرجة الثالثة. وهو يُصْلِح الأدوية، ويُخَفِّف السُّم، ويُنَقِّي الأعضاء الباطنة. وقدر ما يستعمل منه ثلاثة دراهم. وهو يُـضرّ بالرِّئَـة ويُـصْلِحه الأَنِيسُون على ما ذَكَرَ إسحاق.قال جالينوس:بدله ضِعْفُه بِزْرُ الكَرَفْس البستاني. وقيل بدله: نصف وزنه أَفْسَنْتِين[6].

---

[1] - بحرير » ساقط من : غ ، ج ، د .
[2] - « وطباشير » إضافة من : د .
[3] - ينظر : الجامع : ١/ ١٢٣.
[4] - « ويحل القُولَنْج البلغمي والريحي » ساقطة من باقي النسخ عدا " ل " .
[5] - الكرفس الجبلي ليس هو الفطراساليون ، ولا يشبهه ، وإنما هو نبات له ساق طويلة نحو من شبر، تخرج من أصـل واحد دقيق، وعلى الساق أغصان صغار ، وثمرها حريف مستطيل ، طيب الرائحة . الإبانة والإعلام : ١٥/ظ.
[6] - « قال جالينوس : بدله ضعفه بِزْرُ الكَرَفْس البستاني. وقيل : بدله نصف وزنه أَفْسَنْتِين » ساقطة من بـاقي النسـخ

[٢٥٥] بِزْرُ الرَّازِيَانَج: هو شبيه بالأنيسُون في فعْله مع أنه أضعف منه. وأجوده الأخضر الرزين. وإسخانه كثير، وتجفيفه يسير. وهو يولّد اللبن، ويدرُّ البول، ويحل رياح البطن.

[٢٥٦] بِزْرُ قَطُونَا[١]: هو صنفان: شتوي وصيفي. وأجوده الأسود الرزين الذي يرسب في الماء. والأبيض منه أشد بردًا من الأسود. وهو بارد رطب في الثانية. وقيل: في الثالثة، وقيل معتدل في اليُبْس والرطوبة. وهي تُطْفِئ الحرارة، وتسكّن الكَرْب، وتُلَيِّن الخشونة التي في الأمعاء والفم. والمقلو منه ينفع من استطلاق البطن المَرَاري. ولُعابه ينفع من الحرارة والحُمَّى ولذع المَعِدَة. وقدر ما يؤخذ من البَزْرُقَطُونَا درهمان. وهو ينفع من الأورام الحارة ضمادًا، ومع الخَلّ للنقرس، ومع ماء الورد للصداع الحار. (٣٦/و)/وإذا حُمِّص ونُخِل بعد دقّه بحرير[٢] وغُسِل به نعَّم البشرة، ولسَّين الشَّعْر. والمدقوق من البَزْرقَطُونَا ربما قتل شاربه. وقد قيل: إن مدقوقه[٣] أشد بردًا، وقيل: إن دقيقه شديد الحرارة؛ ولذلك يُنْضِج الأورام ويفجِّرها إذا ضمّدتْ به. والإكثار منه أيضا خطر، والكثير منه والمدقوق[٤] يحدثان كربًا وسقوطَ القُوَّة والنبض وبردَ البدن، والغمَّ، والخَدَر، ثم الغثي. ويداوَى بالإسفيدبَاج بفُلْفُل وحَلْتيت أو بالمُثَلَّث[٥]. قيل: وبدله بِزْرُ البَقْلَة. وقيل: بدله حَبُّ السَّفَرْجَل أو بِزْرُ مَرْو[٦].

[٢٥٧] بِزْرُ الخِطْمي: أجوده الأسود البالغ، وهو بارد يابس، وقيل: معتدل في الحرارة والرطوبة. ينفع البَهَق إذا طُلي به مع خَلّ وجُلس في الشمس، وهو ينفع من

عدا: "ج ، ل ".

[١] – بزرقطونا : هو نبات قضبانه طولها نحو شبر، ورقه مزغب، في أعلى ساقه رأسان أو ثلاثة مستديرة، فيها بزر شبيه بالبراغيث . وهو الأسفيوش بالفارسية، وفسيليون باليونانية وتأويله البرغوثي، وهو من فصيلة : Plantaginaceae ، واسمه العلمي : .Plantago Psyllium L . ينظر : الجامع : ١/ ١٢٣، وتكملة المعاجم : ٢٩٧/١.

[٢] – « بعد دقه » ساقطة من : د ، ل .

[٣] – « مقشره » في : ج .

[٤] – « والكثير منه والمدقوق » ساقطة من : غ .

[٥] – « وحَلْتيت أو بشراب » في : غ .

[٦] – « قيل : وبدله بِزْرُة البقلة . وقيل : بدله حب السَفَرْجَل أوبِزْرُ مرو » ساقطة من باقي النسخ .

السُّعَال الحار، ويسهّل النَّفْث، ويمنع نَفْث الدَّمِ ونزفه، ويقع في أضمدة ذات الجنب[1] والرِّئة، ويُحتَمَل لصلابة الرحم، ويحبس البطن، ويفتّت حصاة الكُلَى.

[٢٥٨] **بزر الخبازي**: شبيه ببزْرِ الخِطْمي، بل هو أقوى فعلاً. وهو يزيل خشونة الصدر، وهو أجود من الخِطْمي في ذلك وينفع من السَّحَج وقروح الأمعاء، ويشرب للسموم ويتقيأ، وينفع من لسع الرُّتَيْلاء.

[٢٥٩] **بزر الأنجرة**: أجوده الرزين. وهو حار يابس في الثانية، وفيه تلطيف. وقيل:رطب، وهو يُلَيِّن الأورام الصلبة التي خلف الأُذُن، ويزيد في البَاه إذا شُرِبَ بمُثَلَّث، وينفع من الآكلة إذا دُقّ ونُثر عليها، وشربه يسهّل الماء الأصفر، والبَلْغَم والقُولَنْج، وينفع من الاسْتِسْقَاء. وقدر ما يؤخذ منه نصف مثقال بماء حار وعسل. ويعرض من شرب كثيره مثلُ ما يعرض من بَصَل العُنْصُل، ويُحدث سُعالاً قويًّا. وينبغي أن يُسْقَى مَن استضر مِن شربه البَنَفْسَج وماءَ الشَّعِير، وبكُلّ ما يداوَى به من أخذ بَصَل العُنْصُل.

[٢٦٠] **برشرايغيا**[2]: وهو ينفع من ساعته من القُولَنْج ووجع الضرس وغيره.[وصنعته[3]]يؤخذ فُلْفُل أبيض وبِزْرُ بنج من كل واحد عشرون درهمًا، أَفْيُون عشرة دراهم، زَعْفَرَان خمسة، سُنْبُل طِيْب وعُوْد قرح وأفْرِيبُون من كل واحد درهم. تُسحق الحوائج وتُعجن بثلاثة أمثالها عسلَ نحل منزوع الرغوة، وتُوضع في... [4] أملس الباطن، ولا يستعمل إلا بعد ست أشهر. وكلما عُتِّق[5].

[٢٦١] **بزر الرَّطْبَة**: هو بِزْرُ العُلَّف. وأجوده الرزين الأصفر. وهو حارٌّ رطب

---

[1] – ذات الجنب : هو ورم في العضلات الباطنة ، أو الحجاب الحاجز ، أو الحجاب المستبطن . ينظر الموجز في الطب : ١٨٨ .

[2] – دواء مركب لوجع القولون .

[3] – ما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .

[4] – في موضعها كلمة مطموسة في: ل .

[5] – هذه المفردة إضافة من : ل .

فيه نفخة، يزيد البَاه، ويُدرّ البول[1].

[٢٦٢] بزر الخمخم: هو الخُبّة[2]، وسيُذكَر في باب الخاء إن شاء الله.

[٢٦٣] بزر الحُمّاص البُستاني: أجوده الأسود، وهو بارد يابس ينفع من التهاب الصفراء، وقدر ما يؤخذ منه درهمان. ويضر بالطِّحال على ما ذكره إسحاق[3]. ويصلحه بزْرُ الرَّازيَانْج.

[٢٦٤] بزر الكُرّاث[4]: أجوده الشامي الرزين الحديث، وهو حار يابس، وقيل: بارد، يبخَّر به مع القَطِران للسِّنّ التي فيها دود فيقتل الدود ويسقطه. ودرهمان (٣٦/ظ) منه /مع مثله حَبّ الآس ينفع من نَفْث الدم والزَّحير، ودرهم منه ينفع[5] من انقطاع الجماع، وينفع من حجارة الكُلَى. والمقلُوُّ منه مع حَبّ الرَّشَاد ينفع من الزَّحير عن برد وبلغم. قال إسحاق[6]: ويضرّ بالرِّئة، ويُصلحه العسل. قال: ومن خاصيته أنه إذا أُلقي في الخَلّ أذهب حموضته، وقال: وبدله بِزْرُ الجِرْجير. وقال ابن ماسويه : بدله بزْرُ الشَّلْجَم[7].

[٢٦٥] بزر مَرْو: أجوده الحديث الرزين، الضارب إلى الحُمْرَة الدقيق. وهو حار رطب باعتدال. والبرِّيُّ منه قد قيل إنه يشبه قوة بَزْرقَطُونَا، وإذا قُلي نفع من الدُّوسنْطَارِيَا والسَّحْج، وإن لم يُقْلَ أسهل بَلْغَمًا[8]. وقدر ما يؤخذ منه درهمان، وهو يجمع المِدَّة في الأورام، ويُنضجها ويُفجّرها. وقال إسحاق[9] : ويضر بالرِّئة. ويُصْلحه

---

١ – « ويدر اللبن » في : س ، ج ، د .
٢ – « بزر الخمخمر» في: أ، وهو تحريف، والمثبت من باقي النسخ. و« هو الحبة الخضراء » في : س . و « هو الجبة » في : د .
٣ – « على ما ذكره إسحاق » مضافة من : غ .
٤ – « بزْرُ الرَّازيَانْج » في : د .
٥ – « من نفث الدم والزَّحير ودرهم منه ينفع » ساقطة من : ج .
٦ – « قال إسحاق » مضافة من : غ .
٧ – « قال : ومن خاصيته أنه إذا أُلقي في الخَلّ أذهب حموضته . قال : وبدله بِزْرُ الجَرْجير . وقال ابن ماسويه : بدله بزْرُ الشَّلْجَم » ساقطة من جميع النسخ .
٨ – « وغير المقلو يسهل بلغما » في : غ .
٩ – « وقال إسحاق » إضافة من : غ .

الجُلَّنار. وبدله بِزْرُ الشَّاهِسْفَرَم.

[٢٦٦] بِزْرُ البَنج: قوته تشبه قوة الأَفْيُون، وأجوده الأبيض، وأردؤه الأسود. وهو قاتل، وأما الأَذْكن فهو متوسط بين الرداءة والجَودة، وهو بارد يابس. والأبيض أقلها بردًا. ينفع من نَفْث الدَّمِ المفرط، ويخدِّر ويسكِّن الأوجاع، ولكنه يُسْبِت ويُفْسِد العقل، وقد يُحدث الخُنَاق. ويداوَى بالقَيْء، ثم باللبنِ الحليبِ، ومرقِ الدجاج إسْفِيدبَاج. قيل: وبدله بوزنه أَفْيُون[1].

[٢٦٧] بِزْرُ الخَسّ: أجوده البستاني الأسود الرزين، وهو بارد يابس مخدِّر، يسكِّن شهوةَ الجِماع، وينفع من كثرة الاحتلام، والتهاب الصفراء. وقدر ما يستعمل منه من درهم إلى درهمين، ويُضمد به الصداع، ويمنع السَّيَلان إلى العين إذا ضُمِّدت به الجبهة. وهو يجفِّف المَنِيَّ ويُسْبِت. ويصلحه المَصْطَكي.

[٢٦٨] بِزْرُ القَنجَنكُشْت: هو حَبّ الفَقْد، وأجوده الحاد الرائحة، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، وقيل: إن حرارته في الأُولى. ودرهمان منه تنفع من أورام الطِّحَال مع أوقية سكَنْجَبين، وإن غَلَى بالخَلّ وكُمِّد به الطِّحَال نفع. وهو يقطع البَاه.

[٢٦٩] بِزْرُ الحُمَّاض[2]: أجوده الرزين الضارب إلى الحُمْرَة، وهو بارد يابس، شديد القبض. يُطفِئ المِرَّة الصفراء، ويُنقي المعاء، ويَحبس الطبع، ويَقطع إسهال الأدوية، وخاصة بِزْرُ الحامض منه. قال إسحاق[3]: ويضر بالكُلَى، ويُصلحه السُّكَّر. وذُكر في كتاب الخواص[4] أن بِزْرَ الحُمَّاض في خرقة تعليقًا[5] على العَضُد الأيسر لم تحبل ما دام عليه[6].

---

[1] – « قيل : وبدله بوزنه أَفْيُون » ساقطة من : باقي النسخ .
[2] – « بزر الحُمَّاض البري » في : غ .
[3] – « قال إسحاق » إضافة من : غ .
[4] – كتاب الخواص للرازي .
[5] – « إذا علق في خرقة » في : ج
[6] – « وذكر في كتاب الخواص أن بِزْرُ الحُمَّاض في خرقة تعليقا على العضد الأيسر لم تحبل ما دام عليه » ساقطة من باقي النسخ إلا : ج .

(٣٧/و)[٢٧٠] بِزْرُ لِسَانِ الحَمَل: يشبه بزْرَ الحُمَّاض/ في أفعاله. وأجوده الأسود الرزين، بارد يابس. وقال إسحاق: إنه حار يابس قابض، ينفع من سُدَد الكبِد والكُليتين وعِرْق النَّسَا، وقدر ما يؤخذ منه إلى ثلاثة دراهم، قال: ويضر بالرِّئة، ويُصلحه العسل.

[٢٧١] بِزْرُ الشَّلْجَم: أجوده ما هو إلى الحُمْرَة، وهو حارٌّ رطب، يزيد في الباه(١)، وقدر ما يؤخذ منه درهمان، ويضر بالطِّحَال، ويُصلحه بِزْرُ البِطِّيْخ.

[٢٧٢] بِزْرُ الحَنْدَقُوقَى: أجوده البَرِّي الرزين. وهو حار يابس ينقي المَعِدَة. وقدر ما يؤخذ منه نصف درهم، وينفع من لدغ الهوام إذا شُرب مع سِكَنْجَبين، وهو يورث الجَرَب، ويُصلحه الكَثِيرَاء.

[٢٧٣] بِزْرُ البَصَل: حار يابس، وفيه رطوبة فضلية، يحرّك البَاه في الأمزجة الباردة، وبدله بِزْرُ الكُرَّاث(٢).

[٢٧٤] بِزْرُ الخَيْرِي: أجوده الأصفر، وهو حار يابس، يحلل الرياح التي في المَعِدَة والأمعاء، ويسخّن باعتدال، ويجوّد الهضم، ويسكّن الفُوَاق الذي عن(٣) امتلاء، ويدرُّ البول و الحيض، ويُخرج المَشِيمَة والجنين إذا شرب مدقوقًا بعسل.

[٢٧٥] بِزْرُ كَتَّان(٤): قوته قريبة من قوة الحُلْبَة، وأجوده الحديث الرزين، وهو حار في الدرجة الأُولى، معتدل بين الرطوبة واليبس، وقيل: إنه معتدل في الحرارة والبرودة، يابس في الدرجة الأُولى (٥)، وهو ينضج الخراجات، ومع النَّطْرُون ينفع الكَلَف، ومع الشَّمْع ينفع من برص الأظفار، ويُلَيِّن الأورام الحارة والباردة ظاهرًا و باطنًا، ودخانه ينفع من الزكام، وهو يعقل البطن إذا قُلِي. وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة

١ – « الجماع » في باقي النسخ .
٢ – « وبدله بزْرُ الكُرَّاث » ساقطة من باقي النسخ .
٣ – « الكائن عن » في :غ .
٤ – ينظر : القانون : ١/ ٤٤٣ .
٥ – « معتدل بين الرطوبة واليبس، وقيل: إنه معتدل في الحرارة والبرودة يابس في الدرجة الأولى » ساقطة من :غ ، ل .

دراهم. وهو يُدِر البول. وإذا طُبِخَ وجلست المرأة في مائه حلّلَ الأورام الجاسية[1] التي في الرَّحِم، وهو رديء للمعدة، عَسِر الهضم، قليل الغذاء، مضر بالأُنْثَيَيْن، ويصلحه العسل.

[٢٧٦] **بِزْرُ الخَرفة**: اسم بالسعدية لبَقْلَة الحمقاء، وستُذْكَر[2].

[٢٧٧] **بِزْرُ الجَزَر البُسْتَانِيّ**: يشبه الكَرَفْس الروميَّ، حرِّيف، محرِّق، طيب الرائحة. والبرِّيُّ أقوى منه. وورقُ صنف منه كورق الرَّازِيَانْج، وصنف آخر كورق الكُزْبَرَة. له أقماع كالجَوْز محشوة بِزْرًا كَمُّونيًّا في هيئته وحِدَّته. وهو جيد للقروح المتآكلة إذا دُقَّ وجُعل[3] ضمادًا، ويهيِّج البَاه، ويدرّ البول والحيض، وينقِّي القروح[4] العتيقة. وينفع من الاسْتِسقَاء، ومن لسع الهوام، وعضِّ الحيوان. قال سابور: بدله النَّمَّام[5].

[٢٧٨] **بِزْرُ الجَزَر البَرِّي**[6]: هو دُوقُو، وسيُذْكَر في باب الدال.

(٣٧/ظ)[٢٧٩] **بِزْرُ البَقْلَة الحَمْقَاء**:/أجودها الرزينة. وهي باردة في الثالثة، رطبة في الثانية، تنفع من وجع الكَبِد من حرارة، ومن الحميات الحادة. وقدر ما يؤخذ منه خمسة دراهم. يُدقّ ويمرّس بالماء، ويُصفّى ويُشرب بسُكّر أو بجُلاّب. وهو ينفع السُّعَال من حرارة، وينفع من لذع فم المَعِدَة، ويقطع شهوة الجماع إذا أفرطت. وهو يضر بالطِّحَال والمَعِدَة البَلْغَمية. ويُصلحه السُّكَّر. وبدله بِزْرُ الكَتَّان[7].

[٢٨٠] **بِزْرُ السَّذَاب**: أجوده الرزين الأسود. وهو حار يابس في الدرجة الثالثة.

---

[1] – « الحابسة » في : غ ، ل .
[2] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ إلا " س ، ل " .
[3] – « وجعل » إضافة من : ج .
[4] – « المتآكلة إذا دق وجعل ضمادا ويهيج البَاه ويدر البَوْل والحيض وينقي القروح » ساقطة من : غ .
[5] – « قال سابور : بدله النَّمَّام » ساقطة من باقي النسخ إلا " س " .
[6] – بزر الجزر البري : نبات له ورق شبيه بورق الشاهترج ، إلا أنه أعرض منه ، وطعمه إلى المرارة ، وله ساق خشن ، عليه إكليل شبيه بإكليل الشبت ، فيه زهر أبيض ، وفي وسط الزهر شيء صغير شبيه بالقطن ، لونه فرفيري . وما ذكره ابن جزلة يقع تحت تفسير دواء اسمه " دوقس ". الإبانة والإعلام : ١٦/و .
[7] – « وبدله بِزْرُ الكَتَّان » ساقط من : د ، ل .

وهو ينفع من الفُوَاق البَلْغَمي، ويُسَكِّنُه إذا شُرب منه من درهم إلى درهمين، ويقاوم السموم. ويشربه من يُحَاذِر[1] السُّم أو النَّهْش، وخصوصًا إن استُعمِل مع التين والجَوْز. وهو ينفع من عِرْق النَّسَا، وهو يقطع المَنِيّ، ويُصلحه الكَثيرَاء أوالعسل. وبدله الشُّونيز أو بِزْرُ الكُرَّاث[2].

[٢٨١] بِزْرُ الرَّازِيَانَج الرُّومِي: هو الأَنيسُون، وقد ذُكِر في باب الألف.

[٢٨٢] بِزْرُ النَّمَام: أجوده البستاني الأسود، وهو حار يابس، يُدِرُّ الحيض[3]، ويُسهِّل الولادة، وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم، ويَنفع من الرياح التي تكون في البطن، والفُوَاقِ الذي عن امتلاء. وهو يضر بالرِّئة، ويصلحه الكَثيرَاء.

[٢٨٣] بِزْرُ الفُجْل: هو أقوى من سائر أجزاء الفُجْل، وأجوده الرزين الأحمر المائل إلى السواد، وهو حار في الثالثة، يابس في الدرجة الثانية. ينفع من النَّمَش والألوان الغريبة والكَلَف وآثار الضَرْب والبَهَق الأبيض مع الكُنْدُس وخصوصًا في الحَمَّام، وينفع من وجع المفاصل، ويحلل نفخ البطن، وينفع من السموم، ولسع الهوام. وقدر ما يؤخذ منه درهمان. وتحليله قوي؛ حتى إنه يحلل المِدَّة المُحْتَقَنَة في اللحم. وهو يضر الكَبِد. وقال إسحاق: يصلحه السِّبِسْتَان. وبدله بِزْرُ الشَّلْجَم.

[٢٨٤] بِزْرُ السَّلْق: بارد فيه قليل يبس. وهو رديء للمعدة، مُطْلِق للبطن، منفخ، مقطّع للبلغم. وبدله بِزْرُ الخِطْمِي.

[٢٨٥] بِزْرُ الوَرْد: أجوده ما أُخذ من ورد جُوري، وهو بارد يابس قابض، يشد اللِّثَة، وينفع من القُلاع إذا دُق وأُمْسِك في الفم، ويَنفع من الرَّمَد، وينقِّي المَعِدَة والمِعَاء، وقدر ما يؤخذ منه درهمان. وينفع من الإسهال المراري، ويمنع المواد من

---

[1] - « يخاف » في : غ .
[2] - « وبدله بزرُ الشُّونيزأو بزرُ الكُرَّاث » ساقطة من جميع النسخ .
[3] - « يدر البَوْل » في : د .

(٣٨/و) الانحدار إلى العين، وينفع من الوَرْدِينج[1].وقال إسحاق: يضر شربه/بالرِّئـة. ويُصلحه الكَثيرَاء.

[٢٨٦] بِزْرُ الشَّاهسفَرَم: هو بزْرُ الريحان[2] أجوده الأسود الرزين الصغار الطيب الرائحة، وهو حار يابس، وقيل: معتدل في الحرارة والبرودة. ينفع من الدُّوَار والرُّعَاف والقيام الصفراوي. وقدر ما يؤخذ منه نصف درهم مقلـوًّا، وينفع من السَّحَج وعقر الأمعاء. وقيل: إنه يضر بالكُلَى، وإنه يصلحه[3] المَرْزَنْجُوش.

[٢٨٧] بِزْرُ الهوه :بلغة أهل خُرَاسَان هو التُّودْرِي[4].

[٢٨٨] بِزْرُ الهِنْدبَاء: طعمه مُر، وأجوده الأسود الرزين البستاني، وهو معتدل في الحرارة والبرودة، يابس ينفع من الحُمَّى الصفراوية، ومن سُدَد الكَبِد واليَرقَان عن سُدَّة. وقدر ما يؤخذ منه درهمان. وقيل: إنه يضر بالطِّحَال، ويُصلحه السِّكَنْجَبِين.

[٢٨٩] بِزْرُ الكَتَم: ذُكر أنه ينفع من نزول الماء كحلاً، وذَكَرَ أبو حنيفة الدِّينَوري[5] في كتاب النبات: أنه يخضب بالسَّوَاد. وذكر حُنَيْن أنه يخضب. وقيل: إنه الوسمة[6].

[٢٩٠] بِزْرُ الأُكْشُوث:هو أشد مرارةً من بِزْرُ الهِنْدَبَا، ويشبهه[7] في أكثر أحواله، وأجوده البري. وهو معتدل في الحرارة والبرودة، يابس، يفتح سُدَد الكَبِد والطِّحَال. وقدر ما يؤخذ مند درهمان. وقيل: إنه يضر بالرِّئَة، ويُصْلِحُه العسل.

---

[1] – الوَرْدِينج : ورم عظيم ببياض العين يمنع ما سال من العين من رمص . ينظر الموجز في الطب : ١٥٨ .
[2] – « هو بزر الريحان » إضافة من : غ .
[3] – « وإنه يصلحه » ساقطة من : د .
[4] – هذا الدواء ساقط من جميع النسخ .
[5] – هو أحمد بن داود الدينوري ، عالم في فنون شتى ، من أشهر مؤلفاته كتاب النبات ، توفي سنة ٢٨٢ . ينظر : الفهرست : ٧٨/١ ، وسير أعلام النبلاء : ٤٢٢/١٣ .
[6] – هذه المفردة إضافة من :ج . وفيها " إنه الرسم " وهو تحريف ، والصواب ما ذكر .
[7] – « هو شبيه به » في : ج .

[٢٩١] بزر الترند الأسود[1]: هو الجبلهنك، وسيُذْكَر في باب الجيم إن شاء الله.

[٢٩٢] بزر الجرجير: يُستعمل في الطبخ بدل الخَرْدَل، وأجوده الرزين البستاني، وهو حار يابس في الثالثة، وقيل في الثانية. ينفع من عُسْر البول، ويطلَى به النَّمَش، ويحرِّك البَاه، وينفع من وجع الساقين، وقدر ما يؤخذ منه درهم، وهو يُقيِّئ البَلْغَم مع السّكَنْجَبين والماء الحار، ويضر بالمَثَانَة، ويُصلحه الكَثيرَاء.

[٢٩٣] بزر القثّاء: هو خير من بزْرُ الخيار، وأجوده ما لم يصفرّ وكان رزينًا. وهو بارد رطب، يجلو ويُدِرّ البول. وقدر ما يؤخذ منه إلى عشرة دراهم. وإذا دُقَّ وطُلِيَ به البدن، حَسَّن لونه وبرَّقه[2]. وقال إسحاق: وهو يضر بالرأس، ويُصلحه السّكَنْجَبين.

[٢٩٤] بزر الخيار: يشبه بزْرَ القثّاء في جميع حالاته. وأجوده ما اصفرَّ خياره، وكان رزينًا. وهو بارد رطب، يطفئ المِرَّة الصفراء. وقال إسحاق: إنه يضر بالأُنْثَيَين، وإنه[3] يصلحه السِّكَنْجَبين أوالكَثيرَاء.

[٢٩٥] بزر الكاكنج: هو حَبّ الكَاكَنَج، وسيُذْكَر في باب الحاء.

[٢٩٦] بزر البطيخ: أجوده الحلو منه. وهو حار رطب ينقِّي المعاء، ويدرّ الحيض، ويفتت الحصاة، ويزيد في المَنِيِّ ولبن النِّسَاء[4]، ويزيد في الجماع. وقدر ما يؤخذ منه درهمان. وقال إسحاق: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يُصلحه العسل.

[٢٩٧] بزر الشبث: أجوده الرزين. وهو حار يابس باعتدال، يدرُّ اللبن، (٣٨/ظ) ويقطع البَوَاسير/النابتة، وينفع من السوداء* والبلغم العارض في المَعِدَة والأمعاء والصَّرَع والعصب، وداء الثعلب والحيَّة[5] إذا شُرِط الموضع ودلّك بها مسحوقًا

---

١ – « بزْرُ الرند » في : غ .
٢ – « وبرقه » ساقطة من : ج
٣ – « يضر بالمثانة » في : غ . و« وإنه » مضافة من باقي النسخ إلا : د .
٤ – « ويدر الحيض ويفتت الحصاة ويزيد في المني ولبن النساء » ساقطة من باقي النسخ .
٥ – « وداء الحية » في : ج .

معجونًا بالعسل[1]*. وقدر ما يؤخذ منه درهمان. قال إسحاق[2] وهو يقيِّئ، ويضر بالمثانة، ويصلحه العسل.

[٢٩٨] بِزْرُ الهِلْيَوْن: أجوده البستاني، وهو حار رطب في الثانية[3]، يزيد في المَنِيِّ، ويحرّك شهوة الجماع، وهو مُفتِّح ويدرّ البول[4]. وقدر ما يؤخذ منه درهمان، وقال إسحاق[5]: هو يضرّ بالرأس، ويصلحه العسل.

[٢٩٩] بِزْرُ السِّبِسْتَان: قال عبدوس[6] في تذكرته: إنه السَّنْكَسبُويه.

[٣٠٠] بِزْرُ العُصْفُر: هو القُرْطُم، وسيُذْكَر في باب القاف إن شاء الله.

[٣٠١] بِزْرُ القِنَّب[7]: هو الشَّهْدَانِج، وسيُذْكَر في باب الشين إن شاء الله.

[٣٠٢] بِزْرُ الرُّمَّان البَرِّي: هو المسمى حَبّ القِلْقِل، وسيُذْكَر في باب الحاء إن شاء الله.

[٣٠٣] بِزْرُ النَّعنَع: أجوده الرزين البستاني، وهو حار باعتدال، ينقي المَعِدَة. وقدر ما يؤخذ منه درهم. وهو يضر بالرِّئَة على ما ذَكَر إسحاق، ويُصلحه الكَثيرَاء.

[٣٠٤] بِزْرُ الكُرُنْب: أجوده النَّبَطِيّ الحديث الرزين، وهو حار يابس، يبطئ بالسُّكْر، وينفع من الخَزَاز، ويزيد في المنيِّ. وقدر ما يؤخذ منه درهم، وقال إسحاق: إنه يضر بالرِّئَة، ويصلحه العسل. وبدله بِزْرُ اللِّفْت[8]. قال ابن ماسويه: إن شرب منه

[1] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ ما عدا " ج ".
[2] – « قال إسحاق » مضافة من : د .
[3] – « وهو حار رطب في الثانية » ساقطة من : غ .
[4] – « يدر اللبن » في باقي النسخ إلا : س .
[5] – « قال إسحاق » مضافة من : غ .
[6] – هو عبدوس بن زيد، صاحب كتاب التذكرة في الطب، كان طبيبا مشهورا ببغداد، حاذقا خبيرا بعلامات الأمراض، يعرف كثيرا من الأدوية المُركّبة . انظر : المنتخبات الملتقطات : ٦٣٩/٢، وعيون الأنباء : ٢٢٦/٢ .
[7] – « القنب البري » في : ل .
[8] – « وبدله بزر اللفت » مضافة من : ج .

درهمان بماء لِسَان الثَّوْر لم يُسرع إليه السُّكْر[1].

[٣٠٥] بِزْرُ الإِسْفَانَاخ: أجوده الضارب إلى الحُمْرَة، وهو بارد رطب، ينفع من أوجاع القلب والحُمَّى. وقدر ما يؤخذ منه درهم. وقال إسحاق: إنه يضر بالطِّحَال، ويُصلحه الطين المختوم.

[٣٠٦] بِزْرُ البَقْلَة اليَمَانِيَّة: أجوده البستاني الرزين، وهو معتدل في الحرارة والبرد، وقيل[2] : وهو بارد يابس ينفعَ من الحُمَّى الصفراوية. وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم.قال إسحاق: ويضر بالكُلَى، ويصلحه السُّكَّر.

[٣٠٧] بِزْرُ السَّرْمَق: أجوده البستاني الرزين، وهو معتدل في الحرارة والبرد، يابس في الدرجة الأولى، وقيل: إنه حار، وفيه جلاء وقوة مُلَيِّنة لأصحاب السوداء، وينقي المَعِدَة، ويفتح السُّدَد، وينفع من اليَرَقَان إذا كان عن سُدَّة الكبد. وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم. قال إسحاق: وهو يضر بالسُّفل، ويُصلحه السُّكَّر وماءُ الورد.

[٣٠٨] بِزْرُ الطَّرْخُون: أجوده ما سُقي الماءَ العَذْبَ. وهو بارد رطب ينفع من قروح الرِّئَة. وقدر ما يؤخذ منه درهمان. قال إسحاق: وهو يضر بالمَثَانَة، ويُصلحه بِزْرُ الكَرَفْس والطين الأرمني.

[٣٠٩] بِزْرُ اللُّوف[3]: يشفي بَوَاسِير الأنف، حتى السَّرَطَانية منها، وينبغي (٣٩/و) أن/يُدَسَّ في المنخرين بصوفة، وينفع من السَّرَطَان.

[٣١٠] بِزْرُ بلاشقيس[4]:هو الحُرْف البَابلي، وسيُذْكَر في باب الحاء إن شاء الله.

[٣١١] بِزْرُ كَ دارُوا[5]: هو من أدوية الفُرس الكبار المختارة[6]، ينفع كمنافع

---

[1] – « قال ابن ماسويه :إن شرب منه درهمان بماء لسان الثور لم يسرع إليه السكر» ساقطة من باقي النسخ ما عدا" د ".
[2] – « وهو معتدل في الحرارة والبرد ، وقيل » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " د " .
[3] – « بِزْرُ اللوفة » في : غ .
[4] – « بِزْرُ الفلاسنيس » في : ج .
[5] – دواء مركب ينفع القولنج .
[6] – « المختارة » ساقطة من غ . و« بِزْرُ لادار : هو من أدوية الكبار المختارة » في : ج .

الشِّلِيثا واليَرَقَان، ومنفعته عظيمة من القُولَنْج. وصنعته: زَعْفَرَان وبِزْرُ البَنْج الأبيض من كل واحد أربعة مثاقيل، أَفْيُون وأفْرِيُون من كل واحد عشرون درهمًا، سُنْبُل الطِّيْب، ولُبْنَى من كل واحد ثمانية مثاقيل. سَاذَج هندي وقَرَنْفُل من كل واحد أربعة دراهم، فُلْفُل أبيض درهمان، لُؤْلُؤ غير مثقوب، ونُشَادِر وبِزْرُ السَّذَاب البري ومِسْك وكَافُور وقَاقِلَة ودَارَصِيْنِي وسَلِيخَة من كل واحد درهم، قُسْط ثمانية دراهم، بِزْرُ الحَرْمَل وعَاقِرقَرحَا ودار فُلْفُل من كل واحد أربعة دراهم، سِكْبِينَج وجُنْدُبَيدَسْتَر وجَاوْشِير من كل واحد درهمان زُرُنْبَاد ودرونج ودُهْن البَلَسَان من كل واحد ثمانية دراهم. تُدق اليابسة وتنخل، وتُنقع البواقي في الطلا المطبوخ[1]، أو في المُثَلَّث، ثم تُعجن بعسل ثلاثة أمثال الأدوية، ويُستعمل بعد ستة أشهر. والشربة منه مثل الجَوْزَة أو دونها.

[٣١٢] بِزْمَاوَرْد: أجوده المحمَّض بماء الفواكه المزَّة[2]، فإنه قد يعمل بماء اللَّيْمُون وما أشبهه؛ وهو أن يؤخذ المشوى المدقوق ناعمًا الذي قد جعل معه دُهْن الفَالَوذَج وماء الورد وماء اللَّيْمُون[3]. ومن أحبَّ جعل معه النَّعْنَع، ثم يُجعل في الرقاق المُعَدِّ لذلك، ثم يُقطَّع أوساطًا، وهو حار غليظ، يَزيد القويَّ شدة، ويَصلح لذوي الرياضة الكدودة، والهضوم الجيدة. فإذا انهضم غَذَّى غذاءً كثيرًا جيدًا. وهو مضر بالهضم الضعيف، ويصلحه المُثَلَّث بعده، أو حلواء السّكّر أو العسل.

[٣١٣] بُسْر[4]: أجوده اليسير القبض، والجيسوار أقله بطئًا في الانهضام[5]، وهو بارد يابس في الدرجة الثانية، وقيل: إنه حار في الدرجة[6] الأولى، والحلو منه يميل إلى الحرارة،وفيه قبض؛ ولذلك صار طبيخه يحبس الطبع، ويسكّن اللهيب مع حفظ

---

[1] – « الطلا » مضافة من باقي النسخ .
[2] – « المزة كماء الليمون وما أشبهه » في : غ .
[3] – « وما أشبهه وهو أن يؤخذ المشوي المدقوق ناعما الذي قد جعل معه دهن الفَالَوْذَج وماء الورد وماء الليمون » ساقطة من : ج .
[4] – بسر " unripe dates " : ثمر النخل قبل أن يرطب ، أو ما لوّن ولم ينضج . ينظر الجامع : ١/ ١٢٩، وتذكرة أولي الألباب : ٩٢/١.
[5] – « والجيسوار أقله بطئا في الانهضام » مضافة من باقي النسخ ما عدا " د " .
[6] – « الثانية وقيل إنه حار في الدرجة » ساقطة من : غ .

الحرارة[1] الغريزية. والأخضر منه أشد حبسًا للطبع، وهو عَسِر الانهضام، مضر بالفم والأسنان، يولد رياحًا وسُدَدًا. ويصلحه السَّكَنْجَبِين السَّاذَج.

[٣١٤] بَسْبَاسَة[2]: تشبه أوراقًا متراكمةً متغضِّنَةً يابسةً إلى حُمْرَة وصفرة كقشور وخشب، وورق يحذي اللسان كالكَبَابَة، طيب الطعم والريح، يأكله الناس (٣٩/ظ) والماشية، وقيل: إنه قشور جَوْزبَوا، وإن قوته كقوة/النَّارَمُشك وألطف منه، وهو حار يابس في الدرجة الأولى، وقيل: في الثانية، وفيه قبض. وقيل: معتدل، وقيل: بارد لطيف فيه حرارة يسيرة، وهو يحلل النفخ، وينفع ضعف المَعِدَة والكَبِد[3] والصُّلاَبَات الغليظة في القَيْرُوطِي، ويُطيِّب النكهة، ويعقل البطن، ويقوِّي المَعِدَة، وهو جيد للرحم. قيل: وبدله جَوْزبَوا[4].

[٣١٥] بَسْفَايج[5]: هو عود أغبر ذو عُقَد إلى السواد والحُمْرَة اليسيرة، دقيقٌ ذو شعب كالدودة الكثيرة الأرجل، وقد ينبت على شجر الغياض، وقيل: إنه ينبت على الأحجار، وقيل: فيه يسير مرارة مع عذوبة وعفوصة، وفي طعمه قَرَنْفُلية، وأجوده القَرَنْفُلي الطعم الغليظ مثل الخِنْصر المكتنز الطري الضارب إلى الصفرة، ومَكْسَرُه إلى الخُضْرَة، وهو حار في الدرجة الأولى، معتدل في الرطوبة واليبس، وقيل: إنه حار في الثانية، يابس في الثالثة، يورث التَّهَوُّع[6]، ويسهِّل السوداء. وقدر ما يؤخذ[7] منه ثلاثة دراهم، ويُسهِّل البَلْغَم في مرق الديوك، وإسهاله بغير مغص ولا كرب، وإذا خُلط مع

---

[1] – « وفيه قبض ولذلك صار ... مع حفظ الحرارة » إضافة من باقي النسخ ما عدا " د " .

[2] – بسباسة : تعريب بزبازة . هو قشر لونه إلى الشقرة . وشجرته يأكلها الناس والماشية، ريحها وطعمها كريح وطعم الجزر، وأوراقها صغيرة تحذي اللسان كالكبابة . و هو من فصيلة : Myrticaceae، واسمها العلمي : Myrtistica officinalis L. ينظر : القانون : ٤٤٣ ، والجامع : ١٢٧/١، وتكملة المعاجم : ٣٢٤/١.

[3] – « وينفع ضعف المعد والكَبِد » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : د .

[4] – « قيل : وبدله جوز بوا » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : ج ، د .

[5] – بسفايج : كلمة يونانية معناها الحيوان الكثير الأرجل. وهو نبات ينبت بين الصخور التي عليها خضرة، وفي سوق شجر البلوط العتيقة، وله أصل في غلظ الأصبع عليه شيء من زغب ، وهو من فصيلة : Polypodiaceae ، واسمه العلمي : Polypodium vulgare L . ينظر : الجامع : ١/ ١٢٦، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٩١، وتكملة المعاجم : ١/ ٣٤٣ .

[6] – « يورث التهوع » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : د .

[7] – « وقدر ما يؤخذ » ساقطة من جميع النسخ غير : د .

الأدوية أُخذ منه من مثقال إلى درهمين. ومن خواصه أنه يجمّد اللبن غير الجامد، ويحلل الجامد. وقال إسحاق: إنه يضر بالكُلَى، وإنه يصلحه الإهْليلَج الأصفر والكَثيرَاء[1]. وبدله أفْتِيمُون وزنه ونصف، مع ثلث وزنه مِلْح هندي[2].

[٣١٦] بُسَّد[3]: هو أصل المَرْجَان، ومنه أسود، ومنه أبيض، ومنه أحمر. وأجوده الأحمر الدقيق. وقد يستعمل محرَّقًا، وصفة حرقه أن يُجعل في كُوز فخار جديد ويطيَّن عليه بطين حُرٍّ، ويُجعل في تنُّور قد خُبز فيه ليلة، ثم يخرج من الغد، وهو بارد في الدرجة الأولى، يابس في الثالثة. وقيل: إنه حار في الثالثة. وفيه قبض وتجفيف. وتجفيفه أكثر من قبضه. وهو يَقطع نزف الدم ونَفْثَه، ويَذهب باللحم الزائد، ويُقوّي العين وينشّف رطوبتها إذا غُسل بعد حرقه، ويجلو الآثار والقروح، وهو يقوّي القلب، وينفع من قروح الأمعاء وعُسْر البول. وقدر ما يؤخذ منه درهم. وذَكَر إسحاق أنه يضر بالكُلَى، وأنه يصلحه الكَثيرَاء، أوالمِسْك[4].

[٣١٧] بستان أبروز[5]: قيل إنه برطانيقَى، وهونَور أجوده المُجَفّف في الظل، وهو بارد يابس ينقّي المَعدَة والمعاء، ويُدمل الجراحات. وقدر ما يستعمل منه درهمان. وذَكَر إسحاق أنه يضر بالمثانة، وأنه يصلحه الكُنْدُر.

[٣١٨] بسْتَج[6]: هو اللُّبان، وسيُذْكَر في باب اللام إن شاء الله تعالى.

[٣١٩] بَصَل[7]: فيه مع الحِرَافة المُقَطَّعة مرارة وقبض، وما كان منه أطول فهو

---

[1] – « والكَثيرَاء » ساقطة من باقي النسخ إلا : د .

[2] – « وزنه ونصف مع ثلث وزنه مِلْح هندي » ساقطة من باقي النسخ عدا : غ ، د .

[3] – ويقال بَسْد و بُسَّد . قيل : هوَ المرجان ، وقيل : أصله ، وقيل : هو حيوان بحري، إذا أخرج ولقي الهواء اشتد وصلب . ينظر الجماهر : ٣٠٢، والجامع : ١٢٨/١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٩٢ .

[4] – « أو المسك » ساقطة من باقي النسخ ما عد : د .

[5] – بستان أبروز : هو نبات نحو ذراع ، ورقه كورق القثاء ، فُرْفيري الزهر ، دقيق الأوراق ، لا ثمر له ، وزهره كالخيري ، وهو من فصيلة : Amaraanthaceae ، واسمَه العلمي : Amaranthus tricolor L. . ينظر : الجامع :١/ ١٢٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٩٢، ومعجم أسماء النبات : ١٢ . و« بستان أنروز » في : س . و« بستان أبرون » في : غ .

[6] – بستج : معرب بستك ، وهو الكندر الأبيض ، وقيل صمغ شجر الفستق . الألفاظ الفارسية المعربة : ٢٢.

[7] – بصل : هو جنس لأنواع ، أشهرها نبتة تستنبت بالزراعة لبزره وينقل ، فتنمو تحت التراب ، لها جذور دقيقة ،

أحرف، والأحمر أحرف من الأبيض، والنِّيءُ أحرف من المشوي، واليابس أحرف من الرطب. وأجوده الأبيض الريان، وهو حار يابس في الرابعة، وفيه رطوبة فضلية. وقيل: إنه حار يابس في الثالثة، وقيل: إنه رطب في الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثة. وهو مُلطِّف مُقَطِّع، يجذب الدم إلى خارج البدن، ويَزيد في البَاه، وينفع من تغير المياه، ويفتق الشهوة، ويُليِّن الطبع. وإذا قطر ماؤه في الأُذُن نفع من الطَّنين، وهو يجلو البصر، وينفع من ابتداء الماء والبياض اكتحالا بعصارته، ويهيج خروج الشَّعْر. وإذا دُق وعُجن بعسل ووُضع على الظُّفر الغليظ والقوابي والبَهَق قلع ذلك. ويُطلَى به داء الثعلب، وينفع من عضة الكَلْب الكَلِب، ومن نهش الحيات. وهو يصدّع الرأس، والإكثار منه يسبت، ويضر العقل، ويكثر اللُّعاب، ويفتح أفواه البَوَاسِير. ويصلحه الخَلّ واللبن الحامض أو مع الهِنْدبَاء.

[٣٢٠] **بَصَلِيَّة**[١]: يُجعل لحمها مجزعًا مشرحًا رقيقًا مُقَطّعًا، ويُلْقَى في الدُّهْن ومعه أقطاع دَارَصِيْنِي، ومثل اللحم دفعتان بصلاً، وطاقات سَذَاب وكَمُّون وكُزْبَرَة ومِلْح، ولتكن ظاهرة الأبازير، وتُسلق حتى تعودَ إلى دُهْنها، وهي حارة رطبة، تزيد في البَاه، وتضر بأصحاب المِعَد الحارة. ويُصلحها السُّمَّاقية والزِّرْشَكِيّة.

[٣٢١] **بَصَلُ الفَأر**: هو بَصَل العُنْصُل، وهو الأشقيل، وقد مضى ذِكْره في باب الألف.

[٣٢٢] **بَصَلُ النَرْجِس**: حار يفجّر الخُرَّاجَات إذا ضُمّدت به، ويُنضج الأورام الحارة، ويجمع المِدَّة.

[٣٢٣] **بَصَلُ الزِّيز**[٢]: هو بُلْبُوس، يشبه بَصَل الفأر في قوته وطعمه، ويُستعمل

وأغصان ترتفع قليلا فوق سطح الأرض، من فصيلة : Liliaceae ، واسمه العلمي : Allium cepa L. . ينظر الجامع : ١٢٨/١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٩٢، وتكملة المعاجم :٣٦٠/١ .

[١] – طبيخ يعد من اللحم والبصل والأبازير .

[٢] – بصل الزيز : هو بصل شبيه ببصل العُنْصُل ، إلا أنه لا يكبر كثيرا ، ولا يقيم في غير الأرض ، وهو من فصيلة : Liliaceae ، واسمه العلمي : Muscari commum. وهو بصل الزاز في تفسير كتاب دياسقوريدوس : ٢٠١ ، ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٩٥ ، وتكملة المعاجم : ٣٦١/١.

بدله، وهو أضعف منه، وهو حار يسكّن أوجاع الرَّحِم الباردة، وينفع من السموم ولدغة العقرب والرُّتَيْلاء شربًا وضمادًا إذا خلط بالتين.

[٣٢٤] **بُصَاقُ الإنْسَان**[١]: أقواه فعلا بُصَاق الجائع على الرِّيْق[٢]، وخاصةً مَن مزَاجه حار[٣]. ينفع القُوبَاء إذا دُلِّكَتْ به مع كَافُور، وينفع الطَّرْفَة[٤] والبَيَاض، ويقتل (٤٠/ظ)الهوام كلّها، والحيةَ والعقربَ، ويقطّر في الأُذُنِ / المتأذية من الدود فيقتله ويخرجه من ساعته، وينضج الخُرَّاجَات مع الحِنْطَة الممضوغة، ويجلو آثار القروح الخبيثة.

[٣٢٥] **بِطِّيخ حُلْو**[٥]: البِطِّيْخ يسمى الخِرْبِز، وأصله فارسي، وأجوده الحُلْو السَّمَرقَنْدِيّ. وهو بارد في أوَّل الثانية[٦]، رطب في آخرها. وهو قول الأكثر، وقال بعضهم: حار، وهو يدرُّ البول، ويقلع البَهَق والكَلَف والوسخ، وبِزْرُه أقوى جلاءً من جرْمه، وقشره يلصق على الجبهة فيمنع النوازل إلى العين، وإذا أُكل لحمه نفع حصَى الكُلَى والمَثَانَة الصغار، وخاصة التي في الكُلَى. ودرهمان من أصله تحرك القَيْءَ بلا عنف. والبِطِّيْخ يستحيل إلى أي خلط وافق في المَعِدَة، ويرخي الأحشاء، ويحدث هيضة[٧]، وإذا فسد صار كالسُّم. ويصلحه السِّكَنْجَبِين الصرف بعده. ويؤكل بين طعامين. فإن فسد في المَعِدَة فلا يُترك، بل تنظف المَعِدَة بالقَيْء.

[٣٢٦] **بِطِّيخ مُرٌّ أُوتَقَه**: أجوده النضيج، وهو بارد في الدرجة الثانية، رطب في الثالثة. وقيل: إنه حارٌ. وهو يُدِرّالبول[٨]، وينقّي الكُلَى والعروق. والبِطِّيْخ الكائن عن

---

١ – بصاق الإنسان " man spit " : وهو ماء الفم إذا خرج منه . ينظر الجامع : ١٣٤/١. تاج العروس : بصق .

٢ – على الريق : يراد به قبل الإفطار ، أو تناول الطعام .

٣ – « من كان مزَاجه حارا » في : غ . و« حار رطب » في : د . و« حار » ساقطة من : ل .

٤ – الطرفة : نقطَة حمراء عن دم حادث بسبب ضربة أو تفجر للعروق . ينظر الموجز في الطب : ١٥٩ .

٥ – بطيخ حلو : هو نبات يذهب على وجه الأرض ولا يعلو ، وهو الخربز بالفارسية ، ويعرف في مصر بالشمام . وهو من فصيلة : Cucurbitaceae ، واسمه العلمي : Citrullus vulgaris. ينظر الجامع : ١/ ١٣٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٩٥ ، ومعجم أسماء النبات : ٥٠.

٦ – « في أول درجة الثالثة » في : د .

٧ – « وربما أحدث هيضة » في : غ .

٨ – « البول » إضافة من باقي النسخ .

القثّاء وهو المسمّى شلنق شبيه به[١]، إلا أنه أقل استحالةً منه، إذا كان سريع الاستحالة. وينبغي أن يؤكل بين طعامين، أو يخلط بالطعام.

[٣٢٧] بِطِّيخ رقّي[٢]: هو البِطِّيخ الهندي، وأجوده الحلو المائي[٣]. وهو بارد رطب في الدرجة الثانية، ينفع من الأمراض الحارة[٤] والحميات المحرقة والأمزجة الملتهبة، ويسكّن العطش، ومع السَّكَنْجَبين يُدرّ البول ويغسل المَثَانَة. وماؤه مع السُّكَّر أبلغ في التبريد، وهو يُسيء الهضم، ويضر بالمشايخ وأصحاب الأمزجة الباردة، ويفجّج الأخلاط. ويصلحه السُّكَّر أو العسل، إما معه أو يتبعه.

[٣٢٨] بَطٌّ[٥]: أجوده المخاليف دون الفراخ، وأجنحتُها أخف، وهو كثير الرطوبة والحرارة، ولعله أرطب الطير الآجَامِي. شحمه يسكّن الأوجاع واللذع في عمق البدن، وهو أفضل شحوم الطير، ولحمه يُصَفِّي اللون والصوت، ويزيد في البَاه، وإذا انهضم غذّى غذاءً[٦] كثيرًا، وهو بطيءُ الهضم، ثقيلٌ، كثيرُ الفضول، سريعٌ إلى حدوث الحمّيات. وينبغي أن يطبخ بالأبازير الحارة، ويُطلى بزيت قبل شَيِّه.

[٣٢٩] بُطْم[٧]: هو الحَبَّة الخضراء، أجوده الكبار[٨]، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، وقيل: إنه يابس في الأُولى إذا كان رطبًا، فإذا جَفَّ صار يُبْسُهُ في الثالثة (٤١/و)/، وهو ينفع الطِّحَال، ويُدِرّ الحيض والبول، ويزيد في البَاه، سيَّمَا الرطب منه،

---

١ – « شبيه به وهو المسمى شلنق » في : س . و« شبيه به » ساقطة من : ل.
٢ – بطيخ رقي : هو البطيخ السندي، وهو الدلاع عند المغاربة، وحبحب في الحجاز، وهو من فصيلة : Cucurbitaceae ، واسمه العلمي : Cistus vulgaris . ينظر الجامع : ١/ ١٣٧، وتكملة المعاجم : ٣٦٥/١ .
٣ – « الحلو » ساقطة من : غ .
٤ – « من الأمراض الرطبة » في : د .
٥ – بط : هو طير في حجم الدجاج ودونه بيسير، منه أبيض وأزرق ومُرقَّش . ينظر الجامع : ١/ ١٣٨، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٩٧ .
٦ – « غذاء » إضافة من : غ .
٧ – بطم : شجرة الحبة الخضراء، تنبت بالجبال وعلى الحجارة ، وعيدانها خضر إلى السواد ، وورقها عطري ، وحبها أخضر مفرطح في عناقيد وهو من فصيلة : Anacardiaceae ، واسمه العلمي : Pistacia Terebinthus L. ينظر الجامع : ١/ ١٣٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٩٥ ، وتكملة المعاجم : ٣٦١/٣ .
٨ – « أجوده » ساقطة من : غ ، ج ، د . و« أجوده الكبار » ساقطة من : س .

وينفع أصحابَ البَلْغَم. ودُهْنه ينفع من اللَّقْوَة والفَالِج، ويحلل أورام الطَّحَال.

[٣٣٠] بَطْبَاط[1]: هو بِرْشِيَان دارو[2]، وهو عصا الراعي، ويسمَّى بالفارسية هوحرة[3]، وقد ذُكر في الباء التي بعدها راء.

[٣٣١] بَعْر الماعز[4]: حار يابس، يحلل الخَنَازِيرَ بقوة، وأورامَ الطِّحَال[5] والأورامَ الصلبة، وإذا جُعل يابسًا بصوفة منع سيلان الرَّحِم، وإذا سُحق وعُجن بعسل وطُلي به البدن نفع من أوجاع المفاصل[6]، ويُضمد به مع الخمر نهش الأفاعي والمعطشّة، وهو جنس من الحيات ،وإذا أُحْرِق وعُجِن بالخَلّ وطُلي على عضة الكَلْب الكَلِب نَفَعَه.

[٣٣٢] بَعْر المَعْز الجَبَلي: ينفع من داء الثعلب. وهو يحلل صُلابَات[7] المفاصل وأورامها، ويُضْمَدُ به الاسْتِسْقَاء في الشمس، ويُوضَع مع خَلّ على نهش الهوام، ويجذب سُمَّ الزَّنَابير.

[٣٣٣] بَعْر الضَّأن: ينفع مع الخَلّ إذا جُعِل على الثآليل، وخاصة النَّمْلِيَّة؛ التي يحس فيها بشيء كدبيب النَّمْل[8]، ويُجْعَل على حرق النار بشمعٍ، ودُهْنِ وَرْد على اللحم الزائد.

[٣٣٤] بَعْر الضَّب[9] : أجوده الأبيض، وهو حار حاد، ينفع البرش والكَلَف والحَزَاز، ويجلو بياض العين، ويحِدُّ البصر، وينفع الحِكَّة.

---

[1] – ينظر القانون : ٤٤٩/١ ، والجامع : ١/ ١٣٩، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٩٧.
[2] – « برسياندارو » في : غ . و « برشاندارو » في : د .
[3] – « ويسمى بالفارسية : هوحرة » ساقطة من باقي النسخ .
[4] – البَعْر: رجيع ذوات الخف وذوات الظلف من الإبل والشاء والظباء وغيرها . تاج العروس : بعر .
[5] – « وأورام الطّحَال » ساقطة من : د .
[6] – « وإذا سحق وعجن بعسل وطلي به البدن نفع من أوجاع المفاصل » ساقطة من باقي النسخ .
[7] – « أورام صلابات المفاصل » في : د .
[8] – « وهي التي يحس فيها كدبيب النمل » في باقي النسخ عدا : ج .
[9] – الضَّبّ : من جنس الزواحف ، غليظ الجسم خشنه، ذنبه عريض خشن ملتو .المعجم الوسيط : ضبب

[٣٣٥] بَعْرُ الجَمَلِ: يبطل الثآليل، ويقطع الرُّعَاف، وقيل: إنه إذا شرب مع أدوية الصَّرَع نفع، ويحلل البُثُور والخَنَازِير، وأوجاع المفاصل وأورامها.

[٣٣٦] بَقْس[1]: هو خشب الشمشار.

[٣٣٧] بَقْلَةٌ يَمَانِيَةٌ[2]: وهي مائيَّةٌ كالقَطْفِ، ولا دوائية فيها، ولا طعم لها[3]، وهي أشدُّ ترطيبًا من القَرْعَ والخَسِّ، ومن سائر البُقُول، وغذاؤها يسير. وهي باردة رطبة في الدرجة الثانية، تنفع من السُّعَال والعطش مطبوخةً بدُهْنِ اللَّوْز، ويُضمد بها الأورام الحارة، وعصارتها بدُهْن الورد تنفع من الصُّدَاع الحادث عن حر الشمس، وإذا أُكلَتْ لم تنفذ سريعا لفقدانها البُورَقية، وينبغي أن تطيَّب بالخَلِّ والمُرِّيِّ.

[٣٣٨] بَقْلَةُ الْحَمْقَاء[4]: هي الفَرْفَخ، أجودها الغض العريض، وعصارتها أبلغ ما فيها فعلاً. وهي باردة رطبة في الدرجة الثالثة، وقيل: في آخر الدرجة الثانية، قابضة تمنع الترف. ويقمع الصفراءَ عشرةُ دراهم من مائها. و يُحَكّ بها الثآليل فتقلعها، وتذهب بالضرس، وتُضمد بها الجَمْرَةُ والأورامُ الحارة المَخُوف فسادها. وعصارتها تنفع (٤١/ظ) من/نَفْث الدَّمِ، والمَعدَة والكَبِد الحارتين شربًا وضمادًا، ويُحْقَنُ به سَحْج المعاء وإسهال المرَار، وتنفع من الحميَّات الحارة، وتضر بالبَاه. والإكثار منها يورث غشاوة، ويصلحها الكَرَفْس والجِرْجِير والنَّعْنَاع. وقيل[5]: إنها تضر بالمعاء، ويصلحها المَصْطَكَى.

---

١ – بقس : هي شجرة كشجر الرمان، وورقها كورق الآس ناعم ، وحبها أسود كحبِّه . وهو من فصيلة : Fuphorbiaceae واسمه العلمي : .Buxus Sempervirens L . ينظر الجامع : ١/ ١٤١، وتذكرة أولي الألباب : ٩٩/١، وتكملة المعاجم : ١/ ٣٩٢. والمفردة مضافة من :ج.

٢ – بقلة يمانية " هي البقلة العربية . من فصيلة: Ameranthaceae ، واسمها العلمي : Amaranthus blitum. ينظر الجامع : ١/ ١٤٢، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٩٨ ، ومعجم أسماء النبات : ١٢ .

٣ – « لا دوائية لها ولا طعم » في : ج

٤ – بقلة الحمقاء : هي نبات طري في غلظ الأصبع ، تطول دون ذراع، وتمتد على الأرض ، ذات زهرة إلى بياض ؛ وسميت حمقاء لخروجها في الطرق بنفسها ، وهي الرِّجْلَة . وهو من فصيلة : Portulaceae ، واسمه العلمي : Oxalis acetosella. ينظر : تفسير كتاب دياسقوريدوس : ١٨٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ٩٨/١، ومعجم أسماء النبات : ١٣٢ .

٥ – « وقال إسحاق » في : غ .

[٣٣٩] بَقْلةٌ خُرَاسَانيةٌ[1]: هي بَقْلَةٌ حامضةٌ، ورقها يشبه ورقَ الكُرُنْب، وهي باردة يابسة في الدرجة الثانية، وقيل: في الأُوْلَى، تنفع من المِرَّة الصفراء، وتعقل البطن، وتُشهِّي الطعام إذا كان نقصان الشهوة عن حرارة.

[٣٤٠] بَقْلةٌ مُبَارَكَةٌ[2]: هي بَقْلَةُ الحَمْقَاء.

[٣٤١] بَقْلةُ الزَّهْرَاء: هي بَقْلَةُ الحَمْقَاء أيضا[3].

[٣٤٢] بَقْلةٌ حَامضَةٌ[4]: تشبه الحَنْدَقُوقَى، وهي باردة في الدرجة الثانية، يابسة[5].

[٣٤٣] بَقْلةُ العَدَس[6]: هي الفُوتَنْج البري.

[٣٤٤] بَقْلةٌ يهودية[7]: حارّة في الدرجة الأُولى، يابسة.

[٣٤٥] بَقَّم[8]: خشب*هندي يستعمله الصباغون، وهو ينفع الجَرَب والشَّرَى، والحكَّة والبُثْر العارض من البلغم إذا دُق وسُحق وخُلط مع ماء الكَرَفْس، وبِزْرُ الرَّازِيَانْج والخَلّ ودُهْن وَرْد[9]*. وهو حار يابس في الدرجة الثانية.

---

[1] – بقلة خراسانية :هو نبات من فصيلة : Geraniaceae ، واسمه العلمي : Portulaca oleracea. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ٩٨/١، ومعجم أسماء النبات : ١٤٧ .

[2] – ينظر الجامع : ١/ ١٤٠.

[3] – « بَقْلَة المباركة : هي بَقْلَة الزهراء ، وهي بَقْلَة الحمقاء أيضا » في : ج .

[4] – بقلة حامضة : هي بقلة شبيهة بالكرنب الخراساني: وهو نبات من فصيلة : Geraniaceae ، واسمه العلمي : Oxalis asetosella L.. ينظر : تكملة المعاجم : ٣٩٧/١.

[5] – « وهي باردة يابسة في الدرجة الثانية » في : ج .

[6] – بقلة العدس : هو نبات من فصيلة : Labiata ، واسمه العلمي : Mentha pulegium . ينظر تذكرة أولي الألباب : ١/ ٩٨ ، وتكملة المعاجم : ١٥٩/١.

[7] – بقلة يهودية : تطلق على دواء يعرف بالقرصعنة، وهي الأحمر من الخبازى ، وهي من فصيلة : Malvaceae ، واسمها العلمي : Malva rotundifolia . ينظر الجامع : ١/ ١٤٣. وهي حبق التمساح في تذكرة أولي الألباب : ١/ ٩٨ ، وتكملة المعاجم : ٤٠١/١.

[8] – بقم : هو خشب شجر هندي، ورقه كورق اللوز الأخضر، وساقه وأفنانه حمر، وزهره شديد الصفرة، وثمره مستدير إلى خضرة ويصبَغ بطبيخه .وهو من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Caesalpina echinata . ينظر : الجامع : ١٤١/١، ومعجم أسماء النبات : ٣٥، والألفاظ الفارسية المعربة : ٢٥ .

[9] – ما بين النجمتين ساقط من : غ ، د ، ل .

[٣٤٦] بَقْلَةُ المَلِك: هو شَاهْتَرَج[1].

[٣٤٧] بكشر: هو خِيَار جَنْبَر بلغة أهل الهند[2].

[٣٤٨] بَلُّوط[3]: هو أكثر قبضًا من الشَّاهْبَلُّوط، وأشد ما في البَلُّوط قبضًا جُفْته وهو قشره الداخل، وأجوده الطري الكبار البالغ، وهو بارد يابس في الثانية، وقيل: في الأُولى، وقيل: إن يبسه في الثالثة، وقيل: إنه حار في الأولى. وهو يمنع الترف والنفث، وخاصة جُفْته، وهو كثير الغذاء إذا استمرئ، وينفع من الصُّلاَبَات مع شحم الجـــدي، ويمنع سعي القُلاع والقروح إذا أُحرق[4]، وينفع السَّحْج، ويغزر البول، وينفـــع مـــن السموم، وينفع من الاستطلاق. وقال إسحاق: وأكثر ما يؤخذ منه عشرون درهمـــا، وهو بطيء الهضم، رديءُ الغذاء، مُصَدِّع، يضر بالمَثَانَة. ويصلحه أن يُشْوَى ويُـــضاف إليه السُّكَّر.

[٣٤٩] بَلُّوط المَلِك[5]: قيل: هو الجَوْز، وقيل: إنه الشَّاه بَلُّوط.

[٣٥٠] بلنجة[6]: هي نَوْر كالبَرَم والبَهْرَامَج في أفعالهما. وهو حـــار يـــابس في الأُولى.

[٣٥١] بُلّ[7]: هو دواء هندي، وقيل: هو قِثَّاء هندي برِّيٌّ، وهو مثـــل جَـــوْز الكَبَر مُرٌّ، يُشبه الزَّنْجَبِيل. وهو حار يابس في الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثة. قـــابض

---

1 – ينظر : الجامع : ١٤٣/١ . هذا الدواء ساقط من باقي النسخ .

2 – « بالهندية وهو خِيَارُ شَنْبَرَ » في باقي النسخ عدا " س " .

3 – البلوط : شجر كَبير جميل المنظر ، يعيش طويلا ، يدبغ بقشره ، ويؤكل ثمره ، وهو من فصيلة : Cupuliferae ، واسمه العلمي : Ceuercus ilex L. . ينظر القانون : ١/ ٤٤٢ ، والجامع : ١/ ١٥١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠١ ، وتكملة المعاجم : ٣١٤/١.

4 – « وينفع من الصُلابَات مع شحم الجدي، ويمنع سعي القُلاع والحروق إذا أحرق » ساقطة من : غ .

5 – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ٩٨/١.

6 – « بلخية » في : د . و« بلجنة » في : ل .

7 – بل : هو نبات ينبسط ويخرج قرونا طوالا داخلها حب إلى ليونة، أكبر من حبة الذرة، وخارجه أسود محدود الرأس، ينكسر عن بياض إلى صفرة . وهو من فصيلة Rutaceae ، واسمه العلمي : Aegle marmelos. ينظر الجامع : ١/ ١٥٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٢، وتكملة المعاجم : ٤١٣/١. وقال " مثل جـــوز الكـــبر " وأظنـــه تصحيف " نُور الكبر" .

(٤٢/و) يقوّي الأحشاء، وينفع صَلابَة/العصب ورطوبَته وأمراضَه البـاردةَ كالفَـالج، واللّقْوَة، والاسْتِرخَاء. وينفع من القَيْء، ويقع في الجَوَارِشنَات، ويعقل البطن ويفـش الرياح.

[٣٥٢] بَليلَج[1]: هو قريب الطبع من الأَمْلَج، إلا أنه أضعف منه، ولُبُّـه حلـو قريب من البُنْدُق، وأجوده الأصفر، وهو بارد في الدرجة الأُولَى، وقيـل: في الثانيـة، يابس في الثالثة[2]، وقيل: هو حار، فيه قوة مُطْلَقة[3] وقوة قابضة، وهو يقوّي المَعِـدَة، وينفع من استرخائها ورطوبتها. وذكر بعضهم أنه يُلَيِّن الطبع[4] فقط، وهو نافع للمِعَاء المستقيم والسُّفْل. وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم، وهو يقوّي العين ويمنـع الدمعـة اكتحالاً به. وقال إسحاق: إنه يضر بالسفل، وإنه يصلحه العسل.

[٣٥٣] بَلاذُر[5]: هو المعروف بتَمْر البَلاذُر، ويسمى أنْقَرديا، وهو ثَمَرَةٌ شبيهة بنَوَى التّمْرالهنْدي، ولُبّه مثل لُبّ الجَوْز حُلو، وقشره متخلخَل متثقـب. في تخلخلـه عسلٌ لزِجٌ ذو رائحة[6]. ومن الناس من يأكله مع الجَوْز[7] فلا يضره. وأجوده الـرزين الأسود، وإذا كُسر وُجد كثيرٌ من العسل، وهو حار يابس في الرابعة، ينفع مَن غلـب عليه البَلْغَمُ والرطوبةُ جدًّا، ومِن استرخاء العصب والنِّسْيان والفَالج واللّقْوَة ويـذكّي الذّهن. ومقدار ما يأخذ منه مَنْ يحتاج إليه ويحتمله مِزَاجُـه نـصفُ درهـم بتـوَقٍّ

---

[1] – هو ثَمَرَة خضراء في حجم الزَّيْتون، تجفف فتصفر. والمستعمل منه قشره الذي على نواه . وهـو مـن فـصيلة : Combretaceae ، واسمه العلمي : Terminelia bellerica. ينظر الجامع : ١/ ١٥٠، وتـذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠١، ومعجم أسماء النبات : ١٧٨.

[2] – « يابس في الثالثة » ساقطة من : د .

[3] – « ملطفة » في : س .

[4] – « الطبع » إضافة من : غ .

[5] – بلاذر : ويقال بلادر . وهو ثَمَرَة شجرة تشبه قلوب الطير، ولونها أحمر إلى السواد على لون القلـب، وفي داخلـه شيء شبيه بالدم ، ويسمى تمر الفؤاد ، وحب الفهم ، وهو من فصيلة : Anacardiaceae ، واسمه العلمـي : Semecarpus anacardium. ينظر الجامع : ١/١٥٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٢، ومعجم أسمـاء النبات : ١٦٦.

[6] – « لزج ورائحة » في : ج .

[7] – « حلو، وقشره متخلخَل منثقب في تخلخله عسل لزج ذو رائحة. ومن الناس من يأكله مع الجوز » ساقطة من : د.

وحذر؛فإنه خطر. وإذا دُخِّن به البَوَاسِير جففها، وعَسَلُه[1] مقرِّح مورِّم يحرق الدم والأخلاط، ويورث الجنون والسِّرْسَام[2]، ويعرض عنه تقطيعٌ في الحَلْق والجوف، والتهابٌ وحرقةٌ في الفم، ولذعٌ في المَعِدَة والمعاء، وبثورٌ وتنفطٌ وحُمَّى حادةٌ[3]. وقدر ما يَفعل ذلك منه[4] مثقالان، ولعلها تقتل. وقد قيل: إن بعض الناس يأكله بالجَوْز فلا يبالي ولا يضره، ولعل ذلك لخاصيته أو موافقة لذلك الشخص خاصة. ومداواةُ من أَكَلَ منه بمخيض اللبن البقري، ويَشرب ماء الشَّعِير، ودُهْن اللَّوْز ولعاب حَبّ السَّفَرْجَل، ويجلس في ماء الثلج.

[٣٥٤] بلوسطيون: قيل: هو الجُلَّنَار، وسيُذْكَر.

[٣٥٥] بُلْبُوس[5]: هو بَصَل الزِّيز. وهو بَصَل مأكول صغار، ورقه يشبه ورقَ الكُرَّاث، يخشّن اللسان ويحرق، وهو حار يابس في الدرجة الأُولى، وفيه رطوبة فضلية، وهو يسمِّن إذا أُكثر من أكله، ويهيِّج الجماع، ويُطلَى به الكَلَف والبَهَق فيقلعه، ومع (٤٢/ظ) صفرة البَيْض على الثآليل، ويُشوَى مع رؤوس السَّمَك ويُذَرُّ على قروح/ الذقن، وينفع من الحَزَاز، ويُضمد به شدخ الظُّفر، وهو يخشِّن الحنك واللسان، ويُحدث مغصًا ونفخًا. ويصلحه الهِنْدَبَاء، ويُشرب بعده اللبنُ الحليب.

[٣٥٦] بِلَّوْر[6]: قال أَرُسْطو: البلّور جنس من الزُّجَاج، غير أنه يضاف في معدنه بمجتمع الحُمَم، والزجاج يضاف مفترق الحمم فيجتمع في شبكة بحجر المغنيشيا

---

[1] – « وعسله مُجَفِّف مقرح » في : س .
[2] – السرسام : هو ورم أغشية الدماغ ، تصحبه حمى وهذيان واحمرار العين . التنوير : ٥٢ .
[3] – الحمى الحادة : هي السريعة القتل والإقلاع : مفيد العلوم : ٣٨ .
[4] – « وقدر ما يؤخذ منه » في : ج .
[5] – بلبوس : هو نبات بصلي يشبه بصل النرجس ، ويفرق بينه وبين البصل في طعمه وفي أنه لا طاقات له ، وقد يعظم أصله بكثرة المطر، واسمه العلمي : Ornithogale . ينظر الجامع : ١/ ١٤٩، وتكملة المعاجم :٤١٧/١، والألفاظ الفارسية المعربة : ٢٦ .
[6] – البلور : صنف من الزجاج ، وهو أحسن أصنافه وأشدها صلابة ، وأكثرها بياضا وصفاء . ينظر : تكملة المعاجم :٤٢١/١ .

كما يُذكر في موضعه[1].

[٣٥٧] بُلْسُن[2]: قيل: هو العَدَس، وسيُذْكَر في باب العين.

[٣٥٨] بلمون[3]: هو العَرْفَج البري، وهو من اليَتوعَات، يسهل كإسهالها، وبزْرُه ناري.

[٣٥٩] بَلَسَان[4]: شجرته مصرية، تنبت في موضع يقال له عَيْن شَمْس فقط، شبيهة الورق والرائحة بالسَّذَاب، لكنها أَضْرَبُ[5] إلى البياض، ودُهْنه أفضل من حَبّه، وحَبّه أقوى من عوده. وأجود عوده الأملس الأسمر الطيب الرائحة. وهو حار يابس في الدرجة الثانية. وحَبّه أسخن منه بيسير[6]، وعوده يفتح السُّدَد، ويخرج قشور العظام، وينفع من عِرْق النَّسَا والصَّرَع والدُّوَار، ويجلو غشاوة العين، وينفع من الرَّبْو وضيق النَّفَس، ويُنشّف رطوبة الأرحام[7] بَخُورًا؛ فينفع من العُقْم، ويقاوم السموم ونهش الأفعى، وينفع من برد المَعِدَة والكَبِد، وينقّي رطوبات الدماغ. وقدر ما يؤخذ منه نصف مثقال. ويضر بالأمعاء. ويصلحه الكَثِيرَاء. وبدله عود البَلَسَان، وخمسة أمثاله قشور السَّلِيخَة[8].

[٣٦٠] بَلَح[9]: هو ما في جوف الطَّلْع إذا استدار، ويسمى الوَلِيع، ويسمَّى الجَدَال. أجوده أقله قبضًا، وهو بارد[10] في الدرجة الثانية، يغزر البول. وشرابه يعقل

---

[1] – هذه المفردة مضافة من : ج .
[2] – ينظر الجامع : ١/ ١٥٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٢ .
[3] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١٠٢/١ .
[4] – بلسان : نبات اسمه العلمي: Momordica balsamina L. : ينظر : الجامع : ١٤٧، تذكرة أولي الألباب : ١٠٢/١ .
[5] – « تضرب » في : س . وأضرب : أي أميل ، أو أقرب .
[6] – « الأسمر الطيب الرائحة، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، وحَبّه أسخن منه بيسير» ساقطة من : غ .
[7] – « الرطوبة من الأرحام » في : ج .
[8] – « وبدله عود البَلَسَان وخمسة أمثاله قشور السَلِيخَة » ساقطة من باقي النسخ خلا " د " .
[9] – بلح : هو اسم لثَمَرَة النخل ، وهو بمنزلة الحِصْرِم في الكرم . ينظر الجامع : ١/ ١٥٣، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠١.
[10] – « بارد يابس » في : ج ، ل .

الطبع خاصةً مع شرابٍ قابض، ويمنع النزف والسَّيلان ودمَ البَواسير. والإكثار من أكله يوقع في النافض والقَشْعَريرَة[1]، وينفخ[2] وبخاصة إذا شرب الماء على إثره. ويضر الصدر والرِّئة. ويصلحه البَنَفْسَج المُرَبَّى بعده.

[٣٦١] بَلَنجاسَف[3]: هو القَيْصُوم، وقد ذُكر في الباء[4].

[٣٦٢] بابلنكمشك: هو فَرَنْجَمَشْك، وسيُذْكَر[5].

[٣٦٣] بُندُق[6]: أجوده الكبار الرطب، وأرضيته أكثر من أرضية الجَوْز، وهو أغْذَى من الجَوْز، وأقلُّ دُهْنيةً، وأبطأ انهضامًا، وهو حار إلى الاعتدال مع يبوسة يسيرة، وقيل: إنه حار في الدرجة الثالثة، رطب في الأُولَى. وقشره قابض، وهو يزيد في البَاه، وينفع من النهوش، وخصوصًا مع التين والسَّذَاب لِلَسْع العقرب. وقيل: إن العقرب تهرب منه. وزعم قوم أنه إذا طُلِيَ على يَافُوخ[7] الطفل الأزرق العين أذهب بالزُّرْقَة، وقشره يعقل البطن، ولُبُّه ينفخ ويولِّد رياحا، ويَكِدّ المَعِدَة، ويُصَدِّع الرأس. ويصلحه الفَانِيذ.

(٤٣/و) **[٣٦٤] بُندُق هندي**[8]: يسمَّى/رتَّة، وهو ثَمَرَة في عِظَمِ البُنْدُق. لونه أسود[9] ويتخشخش، وهو حار يابس في الدرجة الأُولَى. يحلل الخَنَازِير طلاءً، ويسعط به لِلَّقْوَة فيبرئها في ثلاثة أيام بسيلان رطوبة من المنخرين، وينفع من الصَّرَع والسُّدَد

---

[1] – « الإقشعريرة » في : س ، غ ، ل .
[2] – « القشعريرة ويوقع في أمراض العقوبة وينفخ » في : د .
[3] – ينظر تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٢ .
[4] – « وقد ذكر في الباء » هكذا في أ ،غ . وما ذكر في الباء هو البرنجاسف لا القيصوم ، فالقيصوم سيُذْكَر في باب القاف ، ويفسر بالبرنجاسف .
[5] – « بلنجاسف ، بابلنكمشك : هذان الدواءان ساقطان من باقي النسخ عدا :غ .
[6] – البُنْدُق : فارسية ، وهو الجلوز بالعربية . وهو ثمر يقارب الجوز ، وشجرته من فصيلة : Betulaceae ، واسمه العلمي : Carylus avellana L . ينظر الجامع : ١/ ١٦٢، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٤، وتكملة المعاجم : ١/٤٥٠ .
[7] – اليافوخ : هو ملتقى عظم مقدم الرأس ومؤخره . تاج العروس : يفخ .
[8] – بندق هندي : هو جوز الرتة شبيه بالبُنْدُق ، عليه لحاء ، وداخله لب مثل لب البُنْدُق . ينظر الجامع : ١/ ١٦٣، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٤.
[9] – « لونه أسود » ساقطة من باقي النسخ .

والَمالِيخُولْيَا[1]، وينفع من الماء في العين كُحلاً، ومن السُّبَل سعوطًا بماء المَرْزَنْجُوش، وينفع مع الإثْمِد للحَوَل. ودرهمان منه ينفع من الرَّبْو، وينفع[2] من الهَيْضَة، والفرزجة المحتملة من محكوكه تدرّ الحيض وتُخرج الجنين، وعصارته تسهّل السوداء والبَلْغَم والمائية والصفراء من غير إكراه. وينفع من البَرَص واليَرَقَان والكَلَف، ويحل القُولَنْج بسكَنْجَبين، وينفع من حُمَّى الرِّبْع. وهو ترْياق للدغ العقرب والرُّتَيْلاء. وينفع من جميع السموم، ويقوي الأعصاب[3]، وينفع من الفَالِج واللَّقْوَة[4]، وقشره الأعلى يسعط في الشق الملسوع منه بقدر عَدَسة فينفع.

[٣٦٥] بَنَفْسَج[5]: هو من جملة الأنوار، وفعل أصله قريب من أفعاله، وأجوده[6] اللاَّزَوَرْدي المضاعف وما جُلب من رُسْتَاق أرْجَان، وهو بارد في الثانية، رطب في الثالثة، وقيل: بارد رطب في الدرجة الأُولى، وقيل: إنه حار، وكونه باردًا هو الصحيح، وهو يسكّن الأورام الحارة ضمادًا مع دقيق شعير، ويسكّن الصُّدَاع من حرارة شمًّا وضمادًا، وينفع من السُّعَال الحار، ويُلَيِّن الصدر، ويسهِّل الصفراء. الشربة منه درهمان إلى أربعة دراهم بقوة جاذبة مسهلة. وذهب بعضهم إلى أنه يسهّل باللزوجة، وهو ينفع نتوء السفل. وقيل: إنه يولد دمًا صالحًا معتدلاً. وإذا ضمدت به أورام المَعدَة والكَبد الحارتين نفع، وإذا طُبخ مع البَابُونَج وصُب ماؤه على الرأس، نفع من الصُّدَاع الذي يكون معه حُمَّى شديدة. وشربه يضر القلب ويكرّب، ويصلحه أن يشرب معه أَنِيسُون. وشمه مضر بالزكام من برد. وينبغي أن يشم معه الخيرى والمَرْزَنْجُوش.

---

١ – المَالِيخُولْيَا : مرض سوداوي يضر بالفكر من غير تعطل الفكر . التنوير : ٥٢ .
٢ – « وينفع » مضافة من باقي النسخ .
٣ – « وينفع من جميع السموم ، ويقوي الأعصاب » ساقطة من : غ . و« الأعضاء والأعصاب » في : د .
٤ – « واللوفة » في : د .
٥ – بنفسج : معرّب بنفشه بالفارسية . هو نبات ينبت في المواضع الظليلية الحسنة ، له ورق أصغر وأدق وأشد سوادا من ورق نبات القسوس، وعلى طرف ساقه زهر طيب الرائحة ، فرفيري اللون ، وهو من فصيلة : Violaceae ، واسمه العلمي: Viola odorata L. ينظر الجامع :١/ ١٥٦، ومعجم أسماء النبات : ١٨٩ .
٦ – « وأفضله » في : د .

[٣٦٦] **بَنَفْسَج مُرَبَّى**[1]: يُلَيِّن الصدر، وينفع من السُّعَال عن حرارة، ومن خشونة الحنجرة. **وصنعته**: أن يؤخذ بَنَفْسَج طري طيب الرائحة؛ فتترع أقماعه، ويُلْقَى عليه سكَّر طَبَرْزَد مدقوق مثله مرتين، ويفرك فَرْكًا جيدًا، ويجعل في الشمس ويحرَّك أيامًا، فإن نشف فليذوَّب له سكر طَبَرْزَد ويُصَبّ عليه[2]، فإذا استحكم رُفِع من الشمس.

(٤٣/ظ) [٣٦٧] **بُنك**[3]: هو شيء يحمل من اليمن/، وهو من أصول أم غَيْلان، منه أبيض ومنه أصفر، وأجوده الأصفر الخفيف اللذيذ الرائحة، والأبيضُ الرزين رديءٌ. وهو حار يابس في الدرجة الأُولَى، وقيل: إنه بارد في الأُولَى[4]، وهو يقوّي الأعضاء، وينقّي الجلد، وينشّف ما تحته من الرطوبات، ويطيِّب رائحةَ البدن، ويقطع رائحةَ النَّوْرَة، وهو جيدٌ للمعدة، ورائحته تقوِّي الدماغ الذي قد ناله البرد.

[٣٦٨] **بَنَفْسَجِيٌّ**: هوكُحل ينفع من ظلمة العين وحكَّتها ودموعها. **وصنعته**: شَاذَنْج درهمان، دَمُ الأَخَوَيْن دانق، نُحَاس محرَّق ودار فُلْفُل وسُنْبُل الطِّيْب من كل واحد نصف درهم، سَاذج هندي دانقان، قَاقلَة ومِسْك من كل واحد[5] دانق، كَافُور نصف درهم[6]. يُسحق الجميع ويُنخل بحريرة ويُرفع.

[٣٦٩] **بَنَاسِت**[7]: هوصَمْغ البُطْم وهو العِلْك، وهو حار يابس.

[٣٧٠] **بَنَادِقُ البَزُور**: وهو السَّفُوف[8] المتخذ من لُبِّ بِزْرِ القِثَّاء والخيار

---

[1] – ينظر : أقرباذين القلانسي : ٨٦ .
[2] – « ويترك عليه » في : ج .
[3] – بنك : هو شيء خفيف أصفر شبيه بالقشور كأنه قشر شجرة التوت ، يدخن به لطيب رائحته . ينظر الجامع : ١/ ١٦٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٤.
[4] – « وقيل : إنه بارد في الأولى »ساقطة من: غ .
[5] – « نصف درهم، شَاذَنْج هندي دانقان، قاقلة ومسك من كل واحد » ساقطة من : ج .
[6] – « نصف دانق » في غ ، ج .
[7] – بناست : نباته من فصيلة : Anacardiaceae ، واسمه العلمي : P.terebinthus . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٥ . ومعجم أسماء النبات : ١٤١ . وهذا الدواء ساقط من : غ .
[8] – السفوف : مساحيق مركبة يستفها المريض عن الطريق الفم من غير ماء .أقرباذين القلانسي: ٥٥ .

والبِطِّيخ والقَرْع الحلو، من كل واحد عشرة دراهم، خَشْخَاش أبيض وبِزْرُ بَقْلَة الحمقاء من كل واحد عشرون درهمًا، صَمْغ عربي وكَثِيرَاء من كل واحد خمسة دراهم، طين أرمني ثلاثون درهمًا. الشربة منه درهمان بشراب خَشْخَاش. ينفع من حرقة البول وبول الدم، وهو مدر للبول أيضا[1].

[٣٧١] **بقَة**[2]: شبيه القوة بالعَدَس، وأعسر منه انهضامًا. وهو معتدل إلى اليبوسة، وهو قابض كالعَدَس يضمد به القِيلَة[3] والفتوق للصبيان، ويعقل البطن، ويولّد السوداء. ويصلحه الدُّهْن الكثير.

[٣٧٢] **بُنّ**[4]: يتخذ كاتخاذ المُرِّي، إلا أنه أقل مِلْحًا. وأبازيره مدقوقه منخولة. وإذا دُبر على ما سنشرح في تدبير المُرِّي حتى تشتد حمرته في الشمس، جعل في بَرْنِيَّة خضراء وطُرح عليه من الماء ما يجعله كالرهشي الرقيق ويُضرب في كل يوم غدوة وعشيَّة حتى يحمرّ، وهو حار يابس ينفع المُبَلْغَمين والمُستَسْقِين، ويَضُرّ بأصحاب الأمزجة الحارة، ويُصْلحه الشَّيْرَجُ الكثير، وماءُ اللَّيْمُون.

[٣٧٣] **بنداديقون**[5]: ينفع من النفخ وبرد المَعدَة. وصنعته: زَعْفَرَان وكاشم وبزْرُالكَرَفْس وزَنْجَبِيل وحَاشَا ولَوْز الصَّنَوْبَر الكبار المقشر من كل واحد ستة دراهم، لَوْزمقشر ولُبَان ذَكَر من كل واحد درهمان، فُلْفُل ثمانية دراهم[6]. تُدَقُّ وتُنْخَلُ وتُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة وترفع.

[٣٧٤] **بتبرقيل**: هو سِبِستّان[7].

---

[1] – هذه المفردة مضافة من : د .
[2] – " بيقية " في : س .
[3] – القيلة : انتفاخ الخصيتين : تاج العروس : قيل .
[4] – بن : هو ثمر شجرة طولها نحو ثلاثة أذرع ، وساقها في غلظ الإبهام، ولها زهرة بيضاء تخلف حبا كالبُنْدُق ، وربما يفرطح ، وإذا قشر انقسم نصفين . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٥ .
[5] – بنداديقون : هو دواء مركب من اللوز والزنجبيل وغيرهما ، ينفع في النفخ وبرد المعدة .
[6] – « لَوْزمقشر ولُبَان ذكر من كل واحد درهمان فلفل ثمانية دراهم » ساقطة من : ج .
[7] – هذا الدواء ساقط من باقي النسخ عدا " ل " .

[٣٧٥] بَنْج[١]: هو ثلاثة أنواع: أسود وأحمر وأبيض، وزهر الأسود أُرْجُوَاني[٢]، وزهر الأحمر أصفر، وزهر الأبيض أبيض. والأبيض فيه رطوبة دُهْنية[٣]،وأجوده الأبيض[٤] وهو أسلمها، وهو الذي يجوز استعماله، فإن لم يوجد فالأحمر بعده، وأما الأسود فهو أردؤها، ولا يجوز استعماله[٥] بحال. والأحمر متوسط. والأبيض بارد في (٤٤/و) أوّل الدرجة الثالثة، والأسود بارد يابس في آخر الدرجة الثالثة / وهو مخدِّر يقطع نزف الدم، ويسكِّن الأوجاع الضربانية بتخديره، كوجع[٦] النِّقْرِس طلاءً وشربًا. وقدر شربته ثلاثة قراريط بماء العسل. وعصارته تنفع من وجع الأُذُن[٧]، ومع خَلّ ودُهْن ورد لوجع الأسنان، ويُطْلَى على أورام الثدي الحارة، وهو يُفْسِد العقل ويُسبت، ويُبطل الذهن، ويُحدث خُنَاقًا وجنونًا ووَرَمَ اللسان وخروجَ زَبَد من الفم وحُمْرَةَ العينين، وضيقَ النفس، وغشاوةً في العين وصَمَمًا. ويُداوَى من سُقي منه بالقَيْء بالماء الحار، والدُّهْن، والعسل، وتنظيف المَعِدَة منه، ثم يُسقَى اللبن الحليب، أو مرق الدجاج والحُمْلان السِّمَان إسْفِيدبَاج.

[٣٧٦] بَنَادق أَكْبَر[٨]: النافعة لحرق البول وقروح المثانة. **صنعته**: بِزْرُ البطيخ عشرة دراهم، بِزْرُ القِثّاء والخيار والقَرْع من كل واحد خمسة دراهم، بِزْرُ بَقْلَة وبِزْرُ البَنْج الأبيض وبِزْرُ الخِطْمِي من كل واحد درهمان، لَوْزمقشر ونَشَا وكَثيرَاء ورُبّ السُّوس وطين أرمني وبِزْرُ الكَرَفْس وخَشْخَاش من كل واحد درهمان. **تُدَقُّ** الحوائج وتُنخل، وتُعجن بماء وتُحبَّب، وتُستعمل .

---

[١] – بنج : هو نبات له قضبان غلاظ وورق عراض، وزهر فُرْفيري ، وثمر شبيه بالجلنار مملوء ببزر كبزر الخَشْخَاش . وهو من فصيلة : Solanaceae ، واسمه العلمي : Hyoscyamus albus . ينظر الجامع : ١/ ١٦٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٣، وتكملة المعاجم :٤٤٦/١ .

[٢] – الأرجواني : نسبة إلى الأرجوان ، وهو شجر شديد الحمرة ، حسن المنظر .

[٣] – « فضلية دهنية » في : س .

[٤] – « وأجوده الأبيض » مضافة من : غ ، د ، ل .

[٥] – « فإن لم يوجد فالأحمر بعده . وأما الأسود فهو أردؤها، ولا يجوز استعماله » ساقطة من : ج .

[٦] – « يتخذ بِزْرُه لوجع » في : س . و « كوجع الضرس والنقرس » في : د .

[٧] – « من وجَع الضرس » في : د .

[٨] – بنادق آكبر : هو دواء مركب من مجموعة من البزور لعلاج قروح المثانة وحرق البول .

[٣٧٧] بَنْجَنْجش[١]: هو ذو الخمسة الأوراق، وهو بَنْطَافُلون، وهو نبات يكاد لعظمه أن[٢] يكون شجرًا، ينبت في المواضع القريبة إلى المياه، وأغصانه صلبة، وورقه كورق الزَّيْتون، إلا أنه ألين. والمستعمل منه زهرُهُ. فأما ورقه وثمره وعيدانه فلا تستعمل. وأجوده الحديث. وهو حار في الأُولى، وقيل: في الثالثة[٣]، يابس في الثالثة أيضًا، وفيه قبض مع تفتيح، وهو مُحَلِّل مُلطِّف مفش للرياح، ينفع ضمادًا للصداع البارد. ودرهم منه يكثر اللبن، مع تقليله المَنِيّ، وينفع سُدَد الكَبِد وصَلابَة الطِّحَال مع سِكَنْجَبين. وإذا فرش تحت الظهر منع الاحتلام والإنعاظ، ويدخَّن به للنساء[٤] عند شدة الشهوة، ودخانه يطرد الهوام، وشربه نافع من لسع الحيات، وضماده ينفع من عضة[٥] الكَلْب الكَلِب والسباع. وقدر ما يشرب[٦] منه مثقال، ولكن شربه يصدِّع ويسبت. وإذا قلي قلَّ تصديعه، ويضر بالجماع. وذكر إسحاق أنه يصلحه الصَّمْغ العربي والمَصْطَكَي[٧].

[٣٧٨] بَنَاتُ وِرْدَان[٨]: ينفع من أوجاع الرَّحِم والكُلَى، بعد أن يُكسر تحليله بزيت وشمع ومُحِّ البيض. ويُدِرّ الحيض والبول، وينفع مع قُرْدُمَانًا للبَوَاسِير، وينفع من النَّافِض، وسموم الهوام. ويُسقط الأجنَّة[٩].

---

[١] – بنجنجش : تحريف بنجنكشت ليس هو البنطافلون كما ذكر ابن جزلة ، وإنما هو " أغيس " وهو نبات يقارب شجر الزَّيْتون في تشعبه، وورقه على قِضبان خارجة من الأغصان ، على رأس كل قضيب خمس ورقات، وزهره بين بياض وصفرة وزرقة ، يخلف حبا كالفُلفُل أبيض ،وهو من فصيلة : Verbenaceae ، واسمه العلمي : Vitex agnus castus . ينظر : الجامع : ١/ ١٥٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٣ . ومعجم أسماء النبات : ١٩. و « بنجنكشت » في باقي النسخ عدا : د .

[٢] – « وهو نبات كبار لعظمه أم » في : س .

[٣] – « في الثانية » في : س .

[٤] – « ويدخن النساء به » في : س .

[٥] – « عضة » مضافة من : غ .

[٦] – « ما يؤخذ ويشرب منه » في : س .

[٧] – « والمَصْطَكَى » ساقطة من باقي النسخ .

[٨] – بنات وردان : حشرة حمراء، لها أجنحة شعرية رقيقة تطير بها، وتكون بالقرب من الحمامات . ينظر القانون : ١/ ٤٤٨ ، والجامع : ١/ ١٦٥، وحياة الحيوان : ٢/ ٤٧٥ .

[٩] – « ويسقط الأجنة » ساقطة من : س .

[٣٧٩] بُوزِيدَان[1]: يسمَّى بالعربية المُستَعجِلة، وهو دواء خشبي هندي، يشبه قوة البَهْمَن، ومنه دقيق ومنه غليظ، وأجوده الأبيض الغليظ، الكثير الخطوط الحديث، فأما الدقيق القليل البياض فرديء ويُغَشُّ باللُّعْبَة البَرْبَرِيَّة، وهو حار يابس في الدرجة (٤٤/ظ) الثالثة، وفيه رطوبة فضلية، وهو مُلَطِّف ينفع المفاصل/والنِّقْرِس، ويزيد في البَاه ، وينفع من السموم. ودرهم منه يسهِّل الماء الأصفر، وينفع من الأخلاط الباردة والبَلْغَمية ويلطِّفها، وينقِّي العصب منها. وقال إسحاق: إنه يضر بالأنثيين، ويصلحه الخَرْدَل، قيل: وبدله جزءان بَهْمَن أبيض في المعجونات، فإن لم يوجد فمثل بوزيدان وَجّ ومثل نصفه زُرُنْبَاد[2].

[٣٨٠] بُورَق[3]: الأرمني منه يسمَّى نَطْرُون، والبُورَق أقوى من المِلح، وهو من نوع قوته[4]، وقد يُحْرَق على خزف على جمر ملتهب حتى يستوي[5]، وأجوده الأرمني الهش الخفيف الأبيض، أوالوردي، أوالإفريقي وهو أقواها، وهو حار في آخر الدرجة الثانية، يابس في أول الثالثة، يجلو بقوة، ويقطع الأخلاط الغليظة، ويسكن المَغَص إذا دُقَّ مع كَمُّون وشرب بمَيْبخْتَج، ويُلَيِّن الطبع، ويحلل الرياح، وينفع الحِكَّة والبَرَص طلاءً، وينضج الدَّمَامِيل، وينفع الصمم بالخمر، ويضمد به الاستِسْقَاء مع التين، ويجلو البياض العتيق من العين، وينفع من الحمَّى التي تنوب بأدوار إذا مُرِّخ به البدن قبل الدور بساعة، والإكثار من أكله يسوِّد اللون، ويفسد المَعِدَة. ويصلحه الصَّمْغ العربي، وبدله وزنه مِلْح مُرّ أو مِلْح أَنْدَرَانِي، وقيل: بدله وزنه شَبّ ووزنه مِلْح أَنْدَرَانِي[6].

---

[1] – بوزيدان : أصول صلبة بيض مصمتة تجلب من الهند، تشبه البهمن الأبيض، ويسمى أيضا خُصى الكلب، وليس هو دواء " المستعجلة " . واسمه العلمي : Orchis Morio L . ينظر الجامع : ١/ ١٦٧، والإبانة والإعلام : ١٨/و ، وتكملة المعاجم :١/ ٤٨٠.

[2] – « قيل : وبدله جزءين بَهْمَن أبيض في المعجونات ، فإن لم يوجد فمثل أبو زيدان وَجّ ومثل نصفه زُرُنْبَاد » ساقطة من : باقي النسخ .

[3] – هو مِلح يتولد من الأحجار السبخة ، وقد يتركب منها ومن الماء ، وأنواعه عديدة ، إلا أن البورق هو الأبيض الخالص اللون الهش الناعم . ينظر الجامع : ١/ ١٧٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٧.

[4] – « ومن نوع قوته » في : س .

[5] – « على جمر » ساقطة من : غ . و« يشوى » في : ج .

[6] – « وبدله وزنه مِلح مر، أو مِلح أَنْدَرَانِي ، وقيل : بدله وزنه شب ووزنه مِلح أَنْدَرَانِي » ساقطة من باقي النسخ .

[٣٨١] بَوْلُ الخُفَّاش: قيل: إنه الشيزرج، وقيل: إن الشيزرج ليس هو البول، بل هو اللبن، وهو حار يابس، يقطع بياضَ العين .

[٣٨٢] بَوْلُ الدَّوَاب[1]: ينفع من وجع المفاصل إذا نُطِلَ عليها، أو جُلِسَ فيه.

[٣٨٣] بَوْلُ الإبِل[2]: أجوده بَوْلُ الجمل الأعرابي، وهو النجيب، وهو حار يابس، وفيه قبض ينفع من الحَزَاز إذا غُسل به، وينفع الخَشْم[3]، إذا استُعط به محرقًا[4] ويفتح سُدَد المصفاة بقوة، وينفع الاسْتِسْقَاء والطِّحَال مع لبن النُّوق، وينفع مع قروح الأُذُن إذا قُطِّر فيها.

[٣٨٤] بَوْلُ الكِلاب: يستعمل على الثآليل فيقلعها.

[٣٨٥] بَوْلُ النَّاس[5]: مع رماد الكَرْم يقطع الترف إذا جعل على الموضع، وينفع من التقشير والحِكَّة والسَّعْفَة والحَزَاز والبَرَص، لا سيما ببُوْرَق وماء الحُمَّاض، وينفع المطحول نفعًا عجيبًا، وينفع من نهش الأفعى، وخاصة الصخرية شربًا وصبًّا، ومع النَّطْرُون ينفع من عضة الكَلْب الكَلِب، ولكل عضة ولسعة، والمُعَتَّق نافع من السموم كلِّها.

(٤٥/و) [٣٨٦] /بَوْلُ الصِّبْيَان: أجوده بَوْل الذين لم يراهقوا بعلة[6]، ويجعل على الحُمْرَة فينفع، وإذا عُقِد في إناء نُحَاس، نفع من البياض والجَرَب، وهو نافع من نهش الأفاعي والعقارب البحرية، ومن عضة الكَلْب الكَلِب مع بُوْرَق، >وينفع من الجَرَب والحِكَّة والبَرَص والجُذَام، وينفع من المِدَّة السائلة من الأُذُن[7]< إذا خُلط بقشور رمان، وينفع من لدغ جميع الهوام والحيوان.

---

[1] – ينظر الجامع : ١/١٧٥ .
[2] – ينظر القانون : ١/٤٤٦ ، والجامع : ١/ ١٧٣.
[3] – « وينفع من الجسم » في : س .و « وينفع الجسم » في : ل .
[4] – « إذا استعط به محرقا » ساقطة من باقي النسخ .
[5] – ينظر: المقالات السبع : ١٦٩ .
[6] – « لم يراهقوا الحلم ثفلة » في : س . و « بفلة » في : غ . و « ثقله » في : د .
[7] – قدمت جملة « وينفع من المدة ... » على جملة « وينفع من الجرب ... » في : غ .

[٣٨٧] بَوْلُ المَعْزِ: ينفع من أوجاع العَصَب كالتَّشنُّج والامتداد[١] سعوطًا، ومن الاسْتِسْقَاء شُرْبًا.

[٣٨٨] بَوْلُ البَقَرِ: أجوده بَوْل الثَّوْر، يجلو البَهَق وينفع من الحَـزَاز، ووجـع[٢] الأُذُن من برد، ويسكّنه إذا أديف مع المُرّ وقطِّر فيها، وإذا استنقع فيه الإنسان كـان جيدًا لأوجاع المَعِدَة الباردة ومن البَوَاسير.

[٣٨٩] بَوْلُ الجَامُوس: إذا خُلط معه مُرّ وصَبْر وجُعل في الأُذُن، سكّن وجعها من بروده.

[٣٩٠] بَوْلُ الخِنْزِيرِ البَرّي: ينفع من بياض العين، وخاصيته يفتت حصاة المَثَانَة.

[٣٩١] بُوقِيْصَا[٣]: هو نبات في غلاف، ثمرته فيها رطوبةٌ، وهو بارد يـابس[٤]، وفيه قبض يجلو الوجه. ويُسحق ويُجعل على الجَرَب المتقرح، ويَلـزق الجراحـات، وخاصة قشر شجرته، ويُنْطَل طبيخُه على العظام المكسورة، ومثقال منه يسهّل الـبَلْغَم مع ماء بارد أو شراب.

[٣٩٢] بوحا[٥]: هوبِيْش موش بوحا[٦]، وهو حشيشة تَنبت مع البِيْش، تنفع منه ومن كل السموم.

[٣٩٣] بُوصِيْر[٧]: نبات أجوده الذهبي الزهر، يحلل ويجلو باعتـدال، ويحمّـر الشَّعْر، وينفع من الأورام مطبوخًا، وتضمد به القروح مع عسل. وقيل: إن الأبـيض

---

١ – الامتداد : هو التشنج إذا كان مع الحمى الدائمة. التنوير : ٥٣ .

٢ – « وينفع قروح الأذن » في : غ .

٣ – بوقيصا : هو شجرة الدردار ، وتسمى شجرة البق ، وخشبه يسمى الشوم ، وحطبه القندول ، وهو نبـات مـن فصيلة : Urticaceae ، واسمه العلمي : .Umus L . ينظر الجامع : ١٧٣/١ ،ومعجم أسماء النبات : ١٨٥ .

٤ – « يابس » إضافة من : ل .

٥ – ينظر : القانون : ٤٤٨/١ .

٦ – « هو بيش قوش » في : س . و « بيش موش برحا » في : غ . وسيُذْكَره باسم بيش موش بيشا .

٧ – هو نبات من فصيلة : Scrophulaceae . وهو نوعان : أبـيض الـورق وهـو الأنثـى واسمـه العلمـي : Verbascum Plicatum. وأسوده وهو الذكر واسمه العلمي : Verbascum nigrum L. ينظر الجامع : ١/ ١٦٨، وتفسير كتاب دياسقوريدوس : ٣٠٧، ومعجم أسماء النبات : ١٨٧ .

الورق والأسود منه ينفع من الإسهال المزمن.

[٣٩٤] بُوش دَرَبَندي[1]: هو أشْيَاف تجلب من أرمينية، تستعمل طلاء للأورام، والبثور الحارة، والنِّقْرَس من حرارة[2].

[٣٩٥] بوبايس: أكثر ما يُستعمل من هذا النبات أصله، وله صَمْغ وعُصَارَة. وصمغه أقوى من عصارته، وقد يُخلط بزيت ومُرِّي ويُضرب حتى يغلُظ، وأعدله أغلظه، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، يحلل ويقشّر العظام الفاسدة، ويوافق العصب، وينفع من الفضول الغليظة في الصدر، ويناسب الرِّئة وقروحها بخورًا ومشروبًا، وينفع من صَلابَة الطِّحَال.

(٤٥/ظ) **[٣٩٦] بَهرَامَج**[3]: هو الخِلاف البَلْخي، ويسمى الرَّنْف،/هو من الرياحين الطيبة اللذيذة عند النَّفس، وهو معتدل، نطوله يحلل النفخ من كل موضع، وشمه يحلل الرياح الغليظة من الرأس، وهو يُطلق البطن.

[٣٩٧] بَهش[4]: هو المُقْل، وسيُذْكَر في باب الميم إن شاء الله.

[٣٩٨] بَهمَن[5]: قطع خشبية، وهي أصول مُجَفِّفة متعصبة[6]. وهو نوعان: أحمر وأبيض. وقيل: إن الأبيض هو الجَزَر البري، وأجوده الأبيض النقي. وهو حار يابس في الدرجة الثانية، يسمّن ويقوّي القلب، وينفع من الخَفَقَان، ويزيد في المنيِّ،

[1] – هو شياف يجلب من أرمينية ، يوجد في أظلاف الضأن ، وهو منسوب إلى دربند . ينظر القانون : ١/ ٤٤٩ ، والجامع : ١/ ١٦٧، وبحر الجواهر : ٦٣.

[2] – « والنقرس من حرارة » ساقطة من : ج .

[3] – هو ضرب من الرياحين . قيل : هو زهرة البلخية . وهو من فصيلة : Salicaceae ، واسمه العلمي : Salix rosmarinifolia L. . ينظر الجامع : ١/ ١٦٧، ١٠٦، ومعجم أسماء النبات : ١٦٠.

[4] – هو صنف من البلوط يشبه العفص، وليس بعفص ولا بلوط ، وثمره غليظ مدور . ينظر الجامع : ١٦٧/١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٦ . وفيه " بهبش " .

[5] – بهمن : هي عروق في قدر الجزر الصغار ، وغالبا ما تكون مفتولة ومعوجة ، والبهمن الأحمر من فصيلة : Plumbeginaceae ، اسمه العلمي : Straiotes limonium. والبهمن الأبيض من فصيلة : Compositae ، اسمه العلمي : Centaurea behen L. ينظر الجامع : ١/ ١٦٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٦، وتكملة المعاجم : ٤٧٠/١ .

[6] – « مُجَفّفة منتسجة » في : س، ج ، د . و« منتخسة » في : غ ، ل . وجميعها محرف . والصواب : متشجنة متغضنة.

ويفتت حصَى المَثَانَة. ومقدار ما يؤخذ منه درهم، وقال إسحاق: إنه يضر بالسفل، وإنه يصلحه الأَنِيسُون. وبدله مثله تُودْرِي، ومثل نصفه لِسَان العَصَافِير .

[٣٩٩] بهطّة[1]: هي المُهَلَّبِيّة، وستُذكر في باب الميم إن شاء الله[2].

[٤٠٠] بَهَار[3]: هو الذي يسمى كاوجشم، أي عَيْنُ البَقَر، ورده[4] أصفر، وورقه أحمر الوسط، أسمن من ورد البَابُونَج، وأجوده الأصفر، وهو حار في الدرجة الأُولى، وقيل في الثانية. يابس في الدرجة الأُولى[5]، مُحَلِّل، شمه ينفع من الرياح الغليظة في الرأس، ويبرئ الأورام الصلبة إذا خلط بالسمن[6] أو الدُّهْن وضمِّدت به.

[٤٠١] بَهرَم وبَهرَمَان[7]: جميعًا العُصْفُر، وسيُذكَر.

[٤٠٢] بِيْش[8]: هوحشيشة يغتذي به السُّمَاني على ما يقال، وحيوان يعرف بفأرة البِيش، وأَصلحه القَرْني، وهو في غاية الحرارة واليبس والحِدَّة، يُذهب البَرَص طلاءً[9]، وينفع من الجُذَام مع أدوية أُخَر، وأكثر ما يستعمل منه مع أدوية أُخَر على ما ذكره وقدَّره إسحاق إلى دانق. وأظن هذا القدر خطر جدًّا . والبِيْش سم قاتل، مهلك مرخ، وأشد مضرته بالدماغ، ويعرض عنه ورم الشفتين واللسان، وجُحُوظُ العينين، ودُوَارٌ وغشي، وريحه قد تَصْرِع، وإذا سُقى من عصيره النُّشَّاب قتل من يصيبه[10] في

---

[1] – بهطة : هو طعام يتخذ من الأرز واللبن الحليب والسكر ، وقد يتخذ على مرق الدجاج ، وهو من الأطعمة لا من الحلواء . ينظر : مفاتيح العلوم : ١٦٧، مفيد العلوم :١٥ .

[2] – « في باب الميم إن شاء الله » إضافة من :غ ، ج ، ل .

[3] – بهار : هو الأُقْحُوَان الأصفر، وله زهرة صفراء تشبه العيون ، وهو من فصيلة : Compositae ، واسمه العلمي : Astericus . ينظر الجامع : ١/ ١٦٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٦، ومعجم أسماء النبات : ٢٥ .

[4] – « ورقه » في : غ .

[5] – « وقيل في الثانية ، يابس في الدرجة الأولى » ساقطة من : غ .

[6] – « بالشَّمْع و » في : ج .

[7] – بهرم وبهرمان : تعريب بهرامن ، وهو زهر العصفر . ونباته من الفصيلة المركبة الأنبوبية الزهر :Compositac ، اسمه العلمي : Corum tinutorius L. ينظر الجامع : ١/ ١٦٧، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٦، وتكملة المعاجم :١/٤٦٤ .

[8] – بيش : هو نبات كالزنجبيل يعلو قدر ذراع ، ورقه يشبه ورق الخس ، وزهرته أسمانجونية ، واسمه العلمي : Aconitum. ينظر الجامع : ١٨١/١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٨.

[9] – « والبيش يذهب » في : د .

[10] – « وإذا سقي عصيره النشاب قتل من يصيبه » في : س . والنُّشَّاب : النبل . تاج العروس : نشب .

الحال. ويداوَى من سُقي منه بالقَيْء بسمن البقر وبزْرُ الشَّلْجَم ثم بالفادزهر، أو المسك مع ماء الفادزهر[1]، ويداوَى بفأرة البِيْش. ودواء المسك يقاومه من بين المعجونات، يؤخذ منه نصف درهم مع قيراط مسك قيًّا، ويدخل في الأدوية بدل المَصْطَكَى جزءان، فأما في الأدوية فلا يدخل المَصْطَكَى مثْلاً بمثل[2].

[٤٠٣] بَيْض[3]: أجوده الطري من بَيْض الدجاج، وأفضله مُحُّه، وأفضل (٤٦/و) صنعته نيمبرشت. وصنعته:/ أن يغلى الماء ويجعل فيه البَيْض ويَعدُّ ثلاثمائة ويُرفع، وإن نقص على الماء عدَّ مائة ورفع. ومن أجود أطبخة[4] البَيْض أن يُضربَ بمُرِّي ويسير زيت وشيء من مُثَلَّث، ويجعلَ في إناء ويجعلَ في طنجير فيه ماء حار ويُغطَّى ويطبخ[5]، ويوقد تحته وقودًا معتدلاً إلى أن ينضج. وبياضه إلى البرد، وصفرته إلى الحر، وجملته إلى الاعتدال بين الحر والبرد، رطب غليظ. والنِّيمبَرشت أسرع انهضامًا، وأجود غذاءً، ينفع الحَلْق والسُّعَال والسُّلِّ[6] ويزيد في البَاه، ومُحُّه المشوي قابض، يسكِّن الأوجاع اللذَّاعَة، ويُطْلَى به فيمنع من سفوع[7] الشمس مع العسل، وينفع حرق النار، ويقع في موانع الأورام، وفي الجَفْن المقروح[8]، والصُّفرة المشوية يطلَى بها الكَلَف مع العسل، ويقع في موانع الأورام، وفي الحُقن للقروح[9]، وينفع من حَرَق النار، وحَرق[10] الماء الحار إذا جُعل عليه بصوفه، وينفع من خراجات السفل والعانة. والمطبوخ في الخَلّ يحبس الطبع، وينفع الدُّوسنْطَاريا، وهو بطيء الهضم خاصةً المنعقد منه، ويورث الكَلَف إذا أدمن أكله، والمُطَجَّن منه رديء جدًّا؛ يولد حصىً

---

[1] - سبقت الإشارة إلى ما في مثل هذا المصطلح من تحريف . وصوابه "بادزهر" .

[2] - « قيأ ويدخَل في الأدوية بدل المَصْطَكَى جزءان فأما في الأدوية فلا يدخَل المَصْطَكَى مثل بمثل » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " د " .

[3] - ينظر الجامع : ١/ ١٧٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٠٩ .

[4] - « طبخه » في ج .

[5] - هو الطبخ على حمام ماء حار، حتى لا تكون الحرارة قوية فتؤثر فيه سلبا، وهي طريقة جيدة .

[6] - « والسكر » في : س . و « السُّبَل » في : د .

[7] - « سفوج » في : د .

[8] - « مع العسل وينفع حرق النار ويقع في موانع الأورام وفي الجَفْن المقروح » ساقطة من باقي النسخ .

[9] - « ونفع في مواقع الأورام » في : ل . و« الجفن المقروح » في : غ .

[10] - « النار وحرق » مضافة من باقي النسخ إلا " د " .

وحجارة وتخما وقُولَنْجًا. وينبغي أن يقتصر على صفرته، أو يخلط به فُلْفُل وكَمُّون ودَارَصِيْني، ويستعمل بعده الزَّنْجَبِيل المربَّى.

[٤٠٤] بَيْضُ الإوَز والبَطِّ والنَّعَام: وأجوده الطري المعمول نيمْبرشت، ويقتصر على صفرته، وهو معتدل الحر غليظ، يَصلح لِمُدْمِني التعب، ويَضر بالقُولَنْج والرياح والدُّوَار، ويُصلحه الصَّعْتَر والمِلْح[1].

[٤٠٥] بَيْضُ السُّلَحْفَاة البرِّيَّة: ينفع من الصَّرَع، وهو مجرَّب لسعال الصبيان أيضًا.

[٤٠٦] بَيْضُ النَّمْل: إذا سُحق بالماء وطُلي على البدن، منع نبات الشعر[2].

[٤٠٧] بَيْضُ العَصَافِير: يَزيد في البَاه أكثر من كل بيض، وإن كانت أصنافه كلها تفعل ذلك.

[٤٠٨] بَيْضُ الحَجَل: أجوده أطراه، وهو ألطف من بَيْض الدجاج، ينفع الناقهين. ويَضُر بأصحاب الكدِّ، ويُصْلِحُه المُثَلَّث.

[٤٠٩] بَيْضُ الحُبَارَى والقَلَق: هو خضاب جيد للشَّعر.

[٤١٠] بَيَاضُ البَيْض: بارد رطب يسكِّن وجع العين ولذعها قطورًا ونطولاً[3] لتغريته لها.

[٤١١] بيش موش بيشا[4]: وهو بُوحَا، وهو حشيشة تنبت مع البِيْش، وأيُّ بِيْش جاوره لم يثمر شجره، وهو أعظم تِرْيَاق للبِيش، مع أن له جميع منافع البِيْش في البَرَص والجُذَام، وهو تِرْيَاق لكل سم وللأفاعي. فأما بِيْش مُوش فهو حيوان كالفأرة يَسْكُن في أصل البِيْش وهو تِرْيَاق منه. والله أعلم.

---

[1] – « ويضر بالقُولَنْج والرياح والدُّوَار، ويصلحه الصَعْتَر والمِلْح » ساقطة من : ج .
[2] – المفردتان : بيض السلحفاة البرية، وبيض النمل مضافتان من : ج .
[3] – « ونطولا » ساقطة من باقي النسخ عدا " ل " .
[4] – بيش جيش بوحا : في : أ، وهو تحريف بيش موش بيشا، وهي فارسية معناها فأرة البيش ، وهو نبات من فصيلة : Ranunculaceae ، واسمه العلمي: Aconitum napellus. والمثبت من باقي النسخ. ينظر : الجامع : ١٨١/١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١٠٨/١، ومعجم أسماء النبات : ٥ .

بَابُ ٱلتَّاء

[٤١٢] تَانْبُول[١]: وقيل هو تَنْبول، فيه حِدَّة وقبض، يقوِّي المَعدَة، وهو ورق (٤٦/ظ) ينبت كنبات اللُّوبِيَا، ونباته بأطراف/بلاد العرب من نواحي عُمَان، وطعمه كطعم القَرَنْفُل، يُمضَغ ورقه فينفع من وجع[٢] الفم ويصلحه.

[٤١٣] تاكسفنسر: قيل هو الحُرْف، وسَيُذْكَر[٣].

[٤١٤] تَدْرج[٤]: هو طائر[٥] كالدُّرَّاج في أحواله، وهو من أفضل لحوم الطير، وهو حار، يزيد في الدِّماغ والفَهْم.

[٤١٥] تُرْمُس[٦]: هو البَاقليِّ المصري، وهو حَبٌّ مُفَرْطَح الشكل، مُرُّ الطعم، مَنْقُور الوَسَط، والبريّ منه أصفر، وهو أقوى. والتُّرْمُس إلى الدواء أقرب منه إلى الغذاء[٧]. وأجوده الحديث الأبيض الرزين الكبار، وهو حار في الدرجة الأُولى، وقيل: في الثانية. يابس في الدرجة الثانية[٨]. والذي فيه مرارة يجلو ويحلِّل ويزيل الكَلَف والبَهَق والبَرَص والقروح والبُثُور في الوجه والخَنَازير والصّلابات بالعسل والخَل، وينفع من الجَرَب، حتى إنه مع أصل المَازَرْيُون الأسود يَذهب بجَرَب المواشي، ويَنفع من الآكلة والخصف. ودقيقه مع دقيق الشَّعِير ينفع من أوجاع الخراجات[٩]، وينفع من النار

---

١ – تانبول : هو ورق نبات يقطيني، ينبسط على الأرض، ينبت كاللوبيا ، ورقه صغير كورق الأترج، طيّب النكهة ويسمى : تامول ، وتنْبَل وشاه صيني ، وهو من فصيلة : Piperaceae ، واسمه العلمي : Piper aromaicum L. ينظر : الجامع : ١٨٢/١، وتذكرة أولي الألباب : ١١٠/١ ، وتكملة المعاجم : ١/ ٣٦٦. و« تامول » وفي : غ ، د .

٢ – « من وجع » ساقطة من : س ، ج .

٣ – هذه المفردة ساقطة من : غ ، ج ، ل .

٤ – تدرج : معرب " تدرو " بالفارسية . وهو طائر حسن الصورة ، أرقش ، شبيه بالدرّاج ، إلا أنه أفضل منه لحما ، وقيل : هو السُّماني . ينظر الجامع : ١/ ١٨٤، ومعجم الحيوان : ١٨٧، والألفاظ الفارسية المعربة : ٣٤ .

٥ – « تدرج : هو حيوان " في جميع النسخ إلا " س " فالتصويب منها .

٦ – سبق بيان أن الترمس ليس هو الباقلي المصري . وإنما هو حب مفرطح منقور الوسط بين بياض وصفرة ، شديد المرارة، وهو من الفصيلة البقلية : Leguminoseae، واسمه العلمي : Lupinus termis . ينظر الجامع : ١/ ١٨٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١١١ ، وتكملة المعاجم :٤٠٣/١.

٧ – « وهو أقوى وأكثر إلى الدواء وأقرب منه إلى الغذاء » في : غ .

٨ – « يابس في الدرجة الثانية » ساقطة من أ ، ج . وإضافتها من باقي النسخ .

٩ – « وينفع من الآكلة والخصف . ودقيقه مع دقيق الشَّعِير ينفع من أوجاع الخراجات » ساقطة من :ج . و « ومن

الفارسي، ويضمد به عِرْق النَّسَا، وينفع من قروح الرأس الرطبة، ويفتح سُدَد الطِّحَال والكَبِد، وخصوصًا إذا طُبخ بعسل وخَلٍّ وسَذَاب، والذي قد نُزعَت منه مرارته يسكِّن الغَثَيَان، ويفتق الشهوة. وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم، والمُرّ منه يُخرج الديدان طبيخًا وطلاءً على السُّرَّة ولعوقًا بالعسل، ويُدِرّ الحيض، ويُخرج الأجنَّة شربًا وحمولًا مع المُرّ والعسل، ويُدِرّ البَوْل ويعقل البطن. وذكر بعضهم أن المحلّى منه لا يُطْلِق ولا يعقل[1]. وهو رديءٌ، عَسِر الهضم، يولّد خلْطًا نيئًا في العروق إذا لم ينهضم. والذي قد خرجتْ مرارته أقل نفوذًا وأغلظ. وتَرْكُ مرارته فيه أسرع لانحداره، أو يؤكل بخَلٍّ أومُرِّي أوبملْح وصَعْتَر أو أنْجُذَان. قال جالينوس: بدله في الجلاء ضِعْفُهُ باقلاء، وقيل: بدله ضعفه فُوذَنْج، وقيل: بدله شِيْحٌ أرمني[2].

[٤١٦]تَرَنْجُبِين[3]: هو طَلٌّ أكثر ما يَسقط بخُرَاسَان وما وَرَاءَ النَّهْر، وأكثر وقوعه على الحَاج وهو العَاقُول. والحَاج هو شجر القَتَاد[4]. وأجوده الأبيض الطري، وهو معتدل إلى الحرارة، ومزَاجه ألطف من السُّكَّر وأكثر جلاء، وفيه رطوبة، وهو مُلَيِّن صالح للجلاء، ينفع من السُّعَال، ويُلَيِّن الصدر، ويسكِّن العطش، ويسهِّل الصفراء برفق بخاصية فيه. والشربة منه من عشرة دراهم إلى عشرين درهمًا. وقال إسحاق: إنه (٤٧/و) يضر بالطِّحَال، وإنه يصلحه التَّمر الهندي[5].قيل:/وبدله ماء الحَاج مع سكَّر الطَّبْرَزْد أوقية، وقيل: بدله سُكَّر الطَّبْرَزْد، وقيل: بدله ماء الكشْك وسُكَّر الطَّبْرَزْد[6].

أوجاع الجراحات » في : د ، ل .

١ – « لا مطلق ولا عاقل » في بقية النسخ سوى : ج .

٢ – « قال جالينوس : بدله في الجلاء ضعفه باقلاء، وقيل : بدله ضعفه فُودَنج، وقيل : بدله شيح أرمني » ساقطة من باقي النسخ .

٣ – ترنجبين : فارسية معناها : عسل رطب . وهو طل يسقط على العَاقُول بفارس ، وهو شبيه بالعسل جامد متحبب، ومنه نوع يميل إلى الخضرة ، يقع على شجر الخلاف ، ويسمى شيرخشك . ينظر الجامع : ١/ ١٨٧، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١١١، والألفاظ الفارسية المعربة : ٣٥ .

٤ – « وهو العَاقُول والحاج » ساقطة من : ج . و« وأكثر وقوعه على الحاج والقَتَاد » في : غ ، د ، ل .

٥ – « ماء التمر الهندي » في : س ، غ ، ل .

٦ – « قيل : وبدله ماء الحاج مع سكر الطَّبَرْزْد أوقية ، وقيل : بدله سكر الطَّبَرْزْد ، وقيل: بدله ماء الكشك وسكر الطَّبَرْزْد » ساقطة من باقي النسخ .

[٤١٧] تُرْبُد[1]: هو خشب. وأجوده الصيني الأبيض الكبير[2] كأنابيب القصب، الدقيق الأنبوب، الأملس السريع التفتت ليس بغليظ. في طعمه بعض الحدَّة، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة. ينفع من أمراض العَصب، ويسهّل بَلْغَمًا كثيرًا، وشيئًا من الأخلاط المحترقة قليلًا. وشربته من نصف درهم إلى درهم. وقيل: إنه يسهّل الخلْط الغليظ من الوَرِكَين. والأصح أنه يسهّل رقيق البَلْغَم[3]، فإنْ قُوِّي بما له حدَّة قوية أسهل غليظ البَلْغَم. واستعماله يورث يُبْسًا، ويضر بالأمعاء. وينبغي أن يُحَك قشره حتى يبقي البياض، ويجمع مسحوقه بدُهْن اللَّوْز ويضاف إليه الكَثيرَاء. وشُرب الرديء منه – وهو ما كان منه أصفرُ أو أسودُ– يعرض عنه كأعراض الخَرْبَق الأسود والغَاريقُون الأسود، وينبغي أن يقيّأ بدُهْن اللُّوز الكثير ويدبَّر تدبير من سُقى الخَرْبَق الأسود، قيل: وبدله نصف وزنه غَارِيقُون ورُبْع وزنه صَبْر، ورُبْعُ رُبْعِ وزنه حَنْظَل. وقيل بدله تُرْمُس[4].

[٤١٨] تُرَابُ القَيء[5]: هو الكَنْكَرزد، وهوصَمْغ الحَرْشَف، وسَيُذْكَر في باب الكاف إن شاء الله.

[٤١٩] تُرْمِس: هو حشيشة[6] تشبه التُّرْس[7]، وهي حارة يابسة في الدرجة الأُوْلَى، تجفّف باعتدال، وتجلو الكَلَف. وذَكَر جالينوس أنها تنفع من عضة الكَلْب الكَلِب بخاصية فيها.

---

[1] – هو نبات عشبي، ورقه كورق اللبلاب الكبير ، قائم السوق ، محدد الأطراف ، وهو من فصيلة : Convolvulaceae ، واسمه العلمي : .Convolvulas tarrpethum L . ينظر الجامع : ١/ ١٨٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١١١، ومعجم أسماء النبات : ١٠٠.

[2] – « الكسر » في : ج . و « الكبير » في أ وباقي النسخ . ولعلها " المكسر " .

[3] – « رقيق الخلط » في : د .

[4] – « قيل : وبدله نصف وزنه غَارِيقُون وربع وزنه صَبْر وربع ربع وزنه حَنْظَل . وقيل بدله ترمس » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : د .

[5] – ينظر الجامع : ١/ ١٨٨ ، وفيه هو الكركرزد .

[6] – « هي خشبة » هكذا في التاج : ترس .

[7] – الذي يشبه الترس هو ثمر يكون في أصل ورق هذه النبتة ، وهو نبات يستعمل في وقود النار ، وفي ملمسه خشونة ، له ورق مستدير في أصول الورق ثمر في شكل الترس ذو طبقتين . الإبانة والإعلام : ١٨/ظ .

[٤٢٠] **ترياق الفَارُوق**[١]: هو التِّرْيَاق الكبير، وهو حار يابس، ينفع من اللُّدُوغ والنُّهُوش والسُّمُوم بأسرها، ومن الأدوية القتالة. وشربته على قدر عظم[٢] الأعراض الحادثة عن السُّم والنَّهْش، وأقل ما يؤخذ منه قيراط، وأكثره مثقالان[٣]، ويُطْلَى منه على موضع النهش واللدغ فينفع، وهو يقوِّي القلب فيمنع ما يعرض له من إضعاف السُّم إياه، وهو نافع من جميع الأمراض الباردة والعارضة في البدن، ومن كثير من أمراضه[٤] التي ليست بخالصة البرد[٥]، وهو يصلح فساد الأخلاط، ويُبْرِئُ قرحة الأمعاء، ويحبس الإسهال ونَفْث الدم، ويحبس دم البَوَاسِير، وينفع من سوء الاستمراء. ويفتح السُّدَد، ويشفي السُّعَال وعسر النفس ووجع الصدر والأضلاع والرِّئَة ونفخ المَعِدَة (٤٧/ظ) والأمعاء والمَغَص والقُولَنْج،/ويُدِرّ البَوْل والحيض، وينفع من الاسْتِسْقَاء، ويحلل أورام الأحشاء، ويخرج الدُّود والحيات والحيوان الشبيه بحَبّ القَرْع، وينفع من الصَّرَع والصُّدَاع والشَّقِيْقَة، وعسر السمع وظلمة البصر، وضعف المذاق والجُذَام والبَرَص والبَهَق وأوجاع المفاصل، وكل مرض عرض من سوداء أو بَلْغَم فإنه ينفع منه. وذهب قوم إلى أنه ينفع من كل مرض حار أو بارد. والصحيح أنه لا ينفع من الأمراض الكائنة عن الدم أو المِرَّة الصفراء إذا لم يخالطها خِلْط بارد، بل الضرر به لواستعمل في ذلك عظيم، وهو مضر بأصحاب الأمزجة الحارة اليابسة، يُحْدِثُ لهم سهرًا. ويُصلحه المبرِّدَات كماء الشَّعير وماء القَرْع المشوي، وما شاكل ذلك.
وصنعته: يؤخذ أقراص العُنْصُل ثمانية وأربعون مثقالًا، أقراص الأَفَاعِي وأقراص الأَنْدرُوخُورُون[٦] وفُلْفُل أسود وأَفْيُون من كل واحد أربعة وعشرون مثقالًا، وَرْدٌ فارسي ودَارصِيْنِي[٧] وبَزْر اللِّفْت البري[١] وثُوم بري وإيرسًا وغَارِيقُون ورُبّ السوس

[١] – ترياقات"Theriacs": هي أدوية مركبة مضادة للسموم خاصة، ولكل مرض عامة. انظر : أقرباذين القلانسي : ٤٨.
[٢] – « من اللدوغ كلها والنهوش والسموم بأسرها، ومن الأدوية القتالة. وشربته على قدر عظم » ساقطة من : غ.
[٣] – « وأكثر ما يؤخذ منه مثقالان » في : ج.
[٤] – « مزاجه » في : س.
[٥] – « الحرارة » في : س.
[٦] – « أندروخون » في : غ، ج.
[٧] – « فارسي ودار صيني » ساقطة من : س، ج.

ودُهْن البَلَسَان من كل واحد اثنا عشر مثقالا، مُرٌّ وزَعْفَـران وزَنْجَبيـل ورَاوَنْـد[2] وقنطافلون وهو ذو الخمسة الأوراق، وفُوتَنْج جبلـي وفُرَاسـيُون وقُـسْط ومُـر[3] وفُطْراسَالِيُون وأُسْطُوخُودُوس وفُلْفُل أبيض ودَارفُلْفُل وكُنْدُر ذكـر ومَشْكَطْرَامَـشيع وفُقّاح الإذْخِر وصمغ البُطْم وسَلِيخَة سوداء وسُنْبُل الطِّيْب وجَعْدَة من كل واحد ستة مثاقيل، لُبْنَي وبَزْر الكَرَفْس وسساليوس وحُـرْف بـابُلي وكَمَـاذَرْيُوس ونَـانْخَوَاه وكَمَافِيطُوس وعُصَارَة لِحْيَة التَّيْس ونَارْدِين أقليطي وشِيْح جبلي وسَاذَج هندي ومُـو وجنطيانا وبزْر الرَّازيَانْج وطين مختوم وقلقطار وزَاج محرَّق لم يُستَقْصَ حرقه وحماما ووَجّ وحَبّ الْبَلَسَان وفُوَّة وصمغ عربي وقَرْدُمَانَا وأَنيسُون وأَقَاقِيَا من كل واحد أربعة مثاقيل، دوقو وقنَّه[4] ومُقْل اليَهُود وجَاوْشير وقنطاريون دقيق وزَرَاوَنْد مدحرج من كل واحد مثقالان، ومن العسل الذي يَرْعَى نَحْلُه نباتَ الحَاشَا بعد أن تُنزع رغوته عـشرة أرطال، ومن المطبوخ العتيق الطيب الرائحة الحلو الطعـم ثلاثـة أرطـال ونـصف. (٤٨/و)تُدَقّ الأدوية ناعمًا، وتُنقع الصموغ/ والعصارات بالمطبوخ إلى أن ينحـل[5]، ويُلْقَى عليه العسل ويُخلط به جيدًا، ويُترك يومًا وليلةً، ثم تُلتُّ باقي الأدوية المدقوقـة المنخولة بدُهْن الْبَلَسَان، وتُعجن بهذا العسل المطبوخ، وتُرفع في إناء فضة أو رَصَاص أو صيني ولا يُملأ، ويُكشف عنه كل قليل، ويُستعمل بعد سنة . وقـد جـوَّزوا بـأن يُستعمل بعد[6] ستة أشهر. وقوم لا يرون استعماله حتى يمضي[7] عليه خمس سـنين أو سبع. ومنهم من يرى أنه لا يكمل إلا بعد عشر سنين أو اثنتي عشرة[8] سنةً، ويكـون كالشَّابِّ قويا في أفعاله إلى ثلاثين سنة، ولا يقصر عن أفعاله إلى ستين سنة، ثم يضعف بعد ذلك فلا يكاد أن يعمل عمله في السموم والنهوش، بل يكون كأحـد المعـاجين

---

[1] – " من كل واحد أربعة وعشرون مثقالا ، ورد فارسي ودار صيني وبَزْر اللفت البري " ساقطة من : غ .
[2] – « وزَرَاوَنْد » في : س ، غ .
[3] – « وقُسْط ومر » ساقطة من : س ، ج .
[4] – « دوقو وقنّة » ساقطة من : غ .
[5] – « إلى أن ينَحل » ساقطة من : ج .
[6] – « سنة ، وقد جوزوا بأن يستعمل بعد » ساقط من أ ، د . وإضافته من باقي النسخ .
[7] – « إلا أن يمضي » في : ج .
[8] – « اثني عشر سنة » في كل النسخ إلا : ج ، د .

الكبار، ينفع من الأمراض التي من شأنه أن ينفع منها، وكلما بقي ضَعُف. وأجوده ما أُطعم ديكًا وسُقي سمًّا، أو سُلّط عليه الأفعى تنهشه، فلم يُسْتَضَرْ به، أو يُعْطَى لمن شُرب دواء مسهلا كالسَّقَمُونيَا أو شحم الحَنْظَل، فينقطع فعل الدواء المسهل بعد أن بدأ بالإسهال، وقد تقدم إعطاء الديك الدواء القتال، ثم يُعطى التِّرْيَاق فإن لم يضره، فهو جيد نافع كامل[1]. قيل: وبدله مِثْرُوذيطُوس أو تِرْيَاق الأربعة، أو تِرْيَاق عَزْرَة[2].

[٤٢١] تِرْيَاق الأربعة[3]: ينفع من سم ذوات السموم، والريح الغليظة التي تكون في المَعِدَة والأمعاء ومن أوجاع الكَبِد والطِّحَال والصَّرَع والخَفَقَان، وشربته مثقال بماء بارد. وصنعته: يؤخذ جنطيانا وحَبّ الغَار وزَرَاوَنْد طويل ومُرٌّ صاف من كل واحد جزء. يُدَقّ ويُنخل بحرير، وتُعجن بعسل منزوع الرغوة، لكل جزء من الأدوية ثلاثة أجزاء من العسل. وهو من الأدوية التي ينقطع عملها بعد سنتين[4].

[٤٢٢] تِرْيَاق عَزْرَة[5]: ينفع من سم ذوات السموم والريح الغليظة في الأحشاء وأوجاع الكَبِد والطِّحَال والصَّرَع والخَفَقَان. وصنعته: حماما ومُرٌّ صَاف وسُنْبُل هندي وسَاذَج هندي ولَكّ ومَامِيثَا وقَرَنْفُل ورَوَانْد[6] صيني وقيمُولْيَا وقُسْط مُر وجنطيانا رومي من كل واحد اثنا عشر مثقالا، فُقَّاح الإذْخِر وعُصَارَة لحْيَة التَّيْس ومُقْل أزرق من كل واحد ثمانية مثاقيل، عَاقِرقَرحَا ودَارَصِيْني وبَزْر الرَّازِيَانْج وكِبْرِيت نيئ وبَزْر (٤٨/ظ) الشِّبِت وأَسَارُون وقُرْدُمَانَا وأَفْيُون وأَفْرِبيُون ونَارْدِين إقليطي وفُقَّاح الكَرْم/ ووَرْد البَاقِليّ وبَزْر الكَرَفْس الجبلي ودُوقُو وأفْتيمُون أقريطي وفُقَّاح السُّنْبُل الرومي من كل واحد ثلاثة مثاقيل، كَثِيرَاء وخَشْخَاش أبيض وفُلْفُل أسود من كل واحد ثلاثون مثقالا، بَزْر البَنْج ثمانية وعشرون مثقالا، سَلِيخَة وورد أحمر منزوع الأقماع وأقراص

---

[1] – « كامل » مضافة من باقي النسخ .
[2] – « قيل : وبدله مثروذيطوس أو ترْيَاق الأربعة أو ترْيَاق عزرا » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : غ ، د .
[3] – ترياق الأربعة : سمي بذلك لأنه كان يركب من حب الغار، والجنطيانا، والمر، والقسْط . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٢٧٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١١٢ .
[4] – « بعد سنين » في : ج .
[5] – ترياق عزرة : دواء مركب ينفع ترياقا للسموم وبعض الأمراض .
[6] – « وزَرَاوَنْد » في : غ .

الأنذُروخورون من كل واحد تسعة مثاقيل، بَزْر السَّذَاب مثقال، حَبّ الأُتْرُج مقشر وسُمَّاق شامي منقى من حَبّه من كل واحد مثقالان، دُهْن البَلَسَان أربعة وعشرون مثقالا، عُصَارَة القَيْسُوم عشرون مثقالا، سُنْبُل رومي ثلاثة مثاقيل، فُقَّاح المُـرّ أربعة مثاقيل ونصف[1] ، وورق الأُتْرُج ثلاثة عشر مثقالا. **يُدَقّ** من ذلك ما انْدَقّ، وتُنْقَع الصموغ والعصارات بمُثَلَّث، ويُعجَن بعسل. لكل جزء من الدواء ثلاثة أجزاء من العسل، ويُرفع في إناء صيني، ويُستعمَل منه بعد ستة أشهر. وشربته إلى مثقال، وهو من الأدوية التي[2] تبقى قوته وعمله إلى سبع سنين .

[٤٢٣] تُرَابُ الطُّرُق: ويُسمَّى تُرَابُ المُربَّعَات إذا أُخِذَ من موضع فيه أربعة طُرُق، وهو معتدل مُجَفِّف خفيف.

[٤٢٤] تَشْمِيزَج[3]: حار يابس، قابض بقوة، ينفع من أوجاع العين[4].

[٤٢٥] تُفَّاح[5]: أعدله الشامي، ثم الأصفهاني، ثم القُوفَاني والمَلْطِي. والتَّفه[6] رديء وكذلك الفَجّ، والتَّفه أبرد وأرطب، والحامض بارد غليظ، والحلو مائي أميل إلى الحرارة، والحامض غير القابض بارد يابس، والحلو النضيج معتدل في الحر والبرد. وهو يمنع الفضول وخصوصًا ورقه، ينفع من ابتداء الأورام الحارة، وورقه ولحاؤه يُدمل. والتُّفَّاح يقوِّي القلب وخصوصًا ما كان منه شاميًّا عطرًا، ويقوِّي ضعف المَعِدَة، والمشويُّ منه في العجين نافع لقلة الشهوة، وينفع من الدود ومن الدُّوسِنْطَارْيَا، وسويقه

---

[1] – « عُصَارَة القَيْصُوم عشرون مثقالا، سُنْبُل رومي ثلاثة مثاقيل، فقاح المر أربعة مثاقيل ونصف» ساقطة من : غ ، د .

[2] – « من الأدوية التي » ساقطة من : د .

[3] – تشميزج : هو الجمشك وهو الحبة السوداء والكمُّون الأسود والشونيز، واسمه العلمي :.Cassia absus L .
ينظر : الجامع : ١٨٨/١ ، وتفسير كتاب دياسقوريدوس : ٢٣٩. وتشميرج بالراء المهملة في الجامع .

[4] – « قابض بقوته ينفع من أمراض العين » في : ج .

[5] – تفاح : معرب توبا، وهو فاكهة معروفة ، شجرها فوق ثلاثة أذرع وورقها إلى الاستدارة ، وعودها عقد . ينظر الجامع : ١/ ١٨٨، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١١٧ .

[6] – « ثم القوفاني » ساقطة من : غ .والقوفاني . نسبة إلى قُوفَا قرية من قرى دمشق . معجم البلدان : ٤١٣/٤. والملطي نسبة إلى ملطية ، وهي بلدة رومية قديمة تتاخم الشام . معجم البلدان : ١٩٢/٥ . و« والمائي التفه » في : ج .

يقوي المَعدَة[1]، ويمنع القَيْء، والحلو والحامض إن صادفا في المَعدَة خلْطًا غليظًا ربما أحدراه في البراز، وإن كانت خالية حبس، وهو نافع من السموم، وكذلك عُصَارَة ورقه وخاصة الفَجُّ منه، فإنَّ شرابه وماءه نافع من لسعة العقرب الجرَّارَة، ومن كل سم حار، وأقواه في تقوية المَعدَة التُّفَّاحُ الجلفت[2]، وفيه نفخ، وخصوصًا في ما ليس بحلو، والفَجُّ منه يولِّد العفونات والحميات لفجاجة خلطه. وإدمان أكله يُحدث وجع (٤٩/و)العصب وخصوصا/ ما كان منه ربيعيًّا وحامضًا. ويدفع ضرره جَوَارِشن النَّعْنَع أو الجَلَنْجَبِين السُّكَّرِي.

[٤٢٦] تُفَّاح بَرِّي[3]: هو الزُّعْرُور الجبلي، ويسمى كِيل، وسَيُذْكَر في باب الزاي[4].

[٤٢٧] تُفَّاح مُرَبَّى[5]: يقوي المَعدَة والقلب. **وصنعته**: يؤخَذ تفاح شامي صحيح غير معيب خمسون تفاحةً، يُقَشَّر خارجه، ويرمى داخله، ويجعل في قدر حجارة، ويُلْقَى عليه عسل الطَّبَرْزْد ما يغمره، ويغلي غليةً خفيفةً، ويصير في بَرْنِيَّة خضراء[6]، ويُتَعَاهد عسله في كل ثلاثة أيام لئلا يُرخِي ماءً، فإن أرخى ماءً، فليُعد غليانه، فإذا نشف من مائه، فليُلقَ عليه يسيرٌ من زَعْفَرَان.

[٤٢٨] تُفَّاحِيَّة: أجودها المزة العطرة، وهي باردة يابسة تنفع من خلفة المرار والكَبِد الحارة والمَعدَة الضعيفة، وتضر بالسُّعَال والقُولَنْج والبَاه والعصب والمفاصل، ويصلحها أن تُتَّخذ بدجاج سمين، وإتخاذها يكون بماء التُّفَّاح الحامض المقشر المنقَّي من حَبِّه المدقوق في حَجَر المصفَّى، ثم تعمل كعمل الحِصْرِمية.

---

١ – « يقوي القلب » في : س . و « يقوي » ساقطة من : ل .
٢ – « التُّفَّاح الحلو » في : س .
٣ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١١٧ .
٤ – « في باب الزاي » مضافة من باقي النسخ .
٥ – ينظر : أقرباذين القلانسي : ٨٧ .
٦ – « يقشَّر من قشره، وينقى من حَبِّه، ويصير في قدر برام نظيفة، ويُلْقَى عليه عسل الطَّبَرْزْد ما يغمره، ويغلى غلية خفيفة » في باقي النسخ .

[٤٢٩] تَفْسِيَا[١]: هو ثافسيا، وسَيُذْكَر في باب الثاء إن شاء الله.

[٤٣٠] تَقْدَة[٢]: هي الكُزْبَرَة، وستُذكر في باب الكاف إن شاء الله.

[٤٣١] تَقْرِد[٣]: هو الكَرَوِيَا.

[٤٣٢] تَمْرُ البَلاذُر: هو البَلاذُر نفسه، وقد مضى ذِكْره في باب الباء.

[٤٣٣] تِمْسَاح[٤]: زبله ينفع من بياض العين، وشحمه تضمد به عضته، فيسكن الوجع من ساعته.

[٤٣٤] تُمْلُول: هو القُنابِري، وسَيُذْكَر في باب القاف.

[٤٣٥] تَمْرٌ[٥]: حار رطب في الدرجة الأُوْلَى، وحرارته أكثر من رطوبته. وهو يزيد في المنيِّ ويصدع. ويصلحه اللَّوْز أو الخَشْخَاش وبعده سكَنْجَبين سَاذَج.

[٤٣٦] تَمْرٌ هِنْدِيّ[٦]: يسمى الحَوْمَر، ويسمى صُبَّارًا، وهو ألطف من الإجَّاص وأقل رطوبة. وأجوده الحديث الطري الصادق الحموضة، الذي لم يذبل ولم يتحشَّف. وهو بارد في الثالثة، وقيل: في الثانية، يابس في الثانية، يسهِّل وينفع من القَيْء والعطش في الحُميَّات، وينفع من الحُميَّات والغثي والكرب[٧]، وخصوصًا إذا كانت هناك حاجة إلى لين الطبيعة. وهو يضر بالسُّعَال والصدر. ويصلحه شراب البَنَفْسَج والخَشْخَاش.

---

[١] – تفسيا : هو صمغ السذاب البري . الألفاظ الفارسية المعربة : ٣٦ .

[٢] – تقدة : هي الكُزْبَرَة . ينظر الجامع : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١١٧ .

[٣] – تقرد : هو نبات من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Carum nigrum . ينظر : معجم أسماء النبات : ٤١ .

[٤] – تمساح " Crocodile " : اللفظة مصرية الأصل ، وهي امساح بالقبطية ، فإذا زيدت التاء في أولها وهي عندهم أداة التعريف للمؤنث صارت تمساح . وهو حيوان برمائي من فصيلة الزواحف في شكل الضب ، كبير الحجم ، طويل الذنب ، قصير الأرجل ، على رأسه وظهره وذنبه ترس متين . ينظر : معجم الحيوان : ٧٦ ، وتكملة المعاجم : ٢/ ٦٣ .

[٥] – ينظر الجامع : ١/ ١٩١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١١٧ .

[٦] – تمر هندي : شجرة عظيمة كشجرة الجوز أو الرمان ، ورقها كورق الخلاف أو اللوبيا، وثمره غلف دقاق سوداء عليها عسلية تدبق باليد . وهي من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Tamarindus indica L. . ينظر الجامع : ١٩٢/١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١١٧، ومعجم أسماء النبات : ١٧٦.

[٧] – « من القيئ والعطش والحميات والغثي والكرب » في : د .

[٤٣٧] تينٌ بَحَرِي[1]: يُشَق فيُوضع على ضربته فينفع.

[٤٣٨] تُنُوب[2]: شجرة تعظم جدًّا، ومنابتها جبال الروم، ومنه يُتخــذ أجــود القَطِرَان. والقوفي ضرب منها، وبَزْرها هو قُضْم قُرَيْش[3]، ويقال: هواليَنْبُوت، وهــي قابضة، ورقها ينفع من الأورام الحارة ضمادًا، ومع شحم الإوز والمِرْدَاسَنج والكُنْــدُر (٤٩/ظ) ينفع القروح/الظاهرة، ويمنع فساد الجراحات الطرية. ودخانه يقع في أكحال العين، وبَزْره – وهو قُضْم قُرَيش– يُعين على النَّفْث، وصمغه عظيم النفع من السُّعَال المزمن، وهو ضرب من الزِّفْت. ومثقال منه ينفع الكَبِد، وماء ورقه[4] مع ماء العــسل. وشربه يَعقل ويُمْسك البول.

[٤٣٩] تَنْكَار[5]: منه معدني، ومنه مصنوع، وهو لحام الــذهب. وصــنعة التَّنْكَار أن يؤخذ جزء مِلْح وجزء قلي وثلاثة أجزاء نَطْرُون. يُطبخ بغمره لبن البقر أو لبن الجواميس حتى ينعقد، ثم يُعلّق في الشمس حتى يرشح ويُرْفَع. وهو ينفع من وجــع الأضراس وتآكل الأسنان بخاصيته.

[٤٤٠] تَنْبُول[6]: وقيل هو تَامُول، وهو ورق بارد في الدرجة الأُوْلَى، يابس في الثانية، قابض مُجَفِّف، يقوِّي عُمُور الأسنان. والهند تمضُغُه لذلك دائمًا؛ ولأنه يقــوِّي فم المَعِدَة.

[٤٤١] تَنُورِيَة[7]: أجودها ما كانت[1] بلحم حَمَل أو عجــل. وصــنعتها: أن

---

[1] – ينظر الجامع : ١/ ١٩٣.

[2] – تنوب : هو شجر يشبه الصنوبر ، منه يتخذ القطران ، له حَبّ صغار حُمر، تؤكل لما فيها من الحلاوة . من فصيلة Leguminosae : ، واسمه العلمي : Abrus Bottae . ينظر الجامع : ١/ ١٩٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١١٩، ومعجم أسماء النبات : ٢ .

[3] – « قضم قريش » ساقطة من : ل .

[4] – « الماورمة » في : ج .

[5] – تنكار : هو من أجناس المِلْح ، يوجد فيه طعم البورق ، ويشوبه شيء من مرارة ، والمعدني منه يوجد مــع الــذهب والنّحَاس، ويسمَّى زبد البَورق، والمصنوع يسمى ملح الصناعة، وهو مركب من الملح والقِلي . ينظر الجــامع : ١/ ١٩٣، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١١٨ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ٣٧.

[6] – تنبول : هو ورق شجرة عظيمة يستعمله أهل الهند مضغا . ينظر الجامع : ١/ ١٩٣.

[7] – تنورية : طعام يتخذ في التنور . ينظر : بحر الجواهر : ٧٣ .

يُؤخذ اللحم فيُقطّع أوساطًا، ثم يُعرَّق بكُزْبَرَة وكَمُّون ومِلْح مسحوق وصَعْتَر ودَارَصِيْنِي صحيح وحِمَّص مقشر. ويُطرح فوقه غمرة دفعة ونصف ماء، ثم يغلي ويخرج زَبَده[2]، ويَطرح فيه مَنْ يريد الشَّبَتَ، ويغليه ويخرج زَبَده[3] ، وينحِّي الشَّبَت، ثم يطرح عليه الجَوْز المدقوق المربَّى، ثم يُجْعَل في التَّنُّور. وهي حارة رطبة تخصب المهازيل، وتزيد في البَاه، وتنفع المَغَص من برد. وهي أمْرَأ من طبيخ الديكدان. وهي تغثّي، وتضر بالمَعِدَة الضعيفة. ويصلحها الحوامض بعدها.

[٤٤٢] تُوتٌ حُلْو[4]: هو الفِرْصَاد، ويجري مجرى التين في الإنضاج، إلا أنه أردأ غذاءً، وأقل وأفسد دمًا، وأردأ للمعدة. وأجوده[5] الكبار الحلو. وهو حار في الأولى، رطب في الثانية، وقيل: إنه بارد في الدرجة الأُوْلَى. إذا طُبِخ ورقه وورق الكَرْم وورق التِّين الأسود بماء المطر سَوَّد الشَّعْر، وإذا أُكِلَ التُّوتُ كان سريع الانحدار عن المَعِدَة، بطيء الخروج عن الأمْعَاء، وهو يُدِرّ البول، وهو رديء للمعدة، يُفسد ما فيها. وينبغي أن يؤكل قبل الطعام، ويُشرب بعده السِّكَنْجَبِين.

[٤٤٣] تُوتٌ حَامِضٌ[6]: هو المعروف بالشامي، وأجوده الكبار الأسود. والفَجُّ منه إذا جُفِّف قام مقام السُّمَّاق، وهو بارد يابس في الدرجة الثانية. وقيل: رطب يُبْسُه (٥٠/و)في الأُوْلَى. وفيه قبض، يحبس الطبع، وينفع[7] أورام الفم /والحَلْق. وورقه ينفع الذُّبْحَة والخَوَانِيق. وعصارته المُجَفَّفة تنفع من القروح الخبيثة. والمُجَفَّف منه يحبس البطن، وينفع من الدُّوسِنْطَارِيَا[8]. وقشر شجرة التُّوت تِرْيَاق للشَّوْكَرَان. وأوقية

---

[1] – « ما اتخذ » في : غ .
[2] – « ويخرج زبده » ساقطة من : غ .
[3] – « ويطرح فيه من عيدان الشَّبَت » في : س . و « ثم يطرح من يريد فيه الشَّبَت » في : ج .
[4] – توت حلو : هو اسم نبات من فصيلة : Urticaceae ، واسمه العلمي : Marus alba. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١١٩، وتكملة المعاجم : ٧١/٢.
[5] – « وأردؤه » في : س .
[6] – توت حامض : هو اسم نبات من الفصيلة القراصية : Urticaceae ، واسمه العلمي : Marus nigra . ينظر : تكملة المعاجم : ٧١/٢.
[7] – « الطبع وينفع » ساقطة من باقي النسخ ما عدا : د .
[8] – « والمجفف منه يحبس البطن وينفع من الدوسنطاريا » ساقطة من : س .

ونصف من عُصَارَة ورقه تنفع من لدغ الرُّتَيْلاء. وأكله يُحْـدث مغـصًا. ويُـصلحه الإطْرِيفل الصغير. وقال إسحاق: إنه يضر الرِّئة، وإنه يُصلحه الرُّمَّان.

[٤٤٤] تُوذْرِي[1]: قال دِيسْقُورِيدُس: عشبة شبيهة بُورَق الفُرَاسِيُون، وله أقماع فيها بَزْرمستطيل أسوَد، وهذا هو المستعمل، وله حرَافَة كحرَافَة الحُرْف. وأما الـبري فبَزْره مدحرج. وأجوده الأصفر، وهو حار في الدرجة الثانية، يابس في الأُولى، وقيل: رطب في الدرجة الأُولى. ينفع من السَّرَطَانات غير المتقرِّحة طلاءً مع عـسل ومـاء، وينفع من الأورام الصلبة وصَلابَة النِّقْرِس، وينفع قروح العين، وينقيها إذا خُلطَ بالعَسَلِ وكُحِّلَتْ به العين. والمطبوخ منه في شراب يزيد في البَاه. قال جالينوس: بدله تُـوذْرِي عرطنيثا[2].

[٤٤٥] تُوتِيَا[3]: أصل التُوتِيا دُخَانٌ يرتفع حيث يخلص النُّحَاس مـن الحجـارة والرمل اللذين يخالطانه، وربما صعّد إقْلِيمِْياء فكان مصعَّده تُوتِْيـا جيـدة، ورسـوبة إقْلِيمِْياء تسمى سندروس. والتُّوتِْيا منه أبيض ومنه أصفر ومنه أخضر، ومنه إلى الحُمْرَة. والهندي غسالة التُّوتِْيا، يجتمع كالدُّرْديّ تحت الماء الذي يغسله، وأجـوده[4] الهنـدي الأبيض الطيار، ثم الأصفر ثم الكِرْمَانِيّ الفُسْتُقي الرقيق، وأطرى الجميع أفضله. قيـل وبدله وزنه شَاذَنْج ونصف وزنه تُوبَال. وقيل: بدله الـسَّرَطَان الحجـري[5]. وأمـا الطَّبَاشِيري الأبيض فهو أقلها نفعًا، وهو بارد في الدرجة الأُولى، يـابس في الدرجـة

---

[1] – هذا التعريف الذي ذكره ابن جزلة منسوبا إلى ديسقوريدس ، إنما هو تعريف لدواء آخر ذكره ديسقوريدس باسم " أرمينن " . والتودري: هو البقل المعروف بالبلسان، وهو نبات ينبت ويستنبت ، ورقه كالجرجير، وزهـره أصـفر، يخلف قرونا كالحلبَة، داخلها بزر أبيض وأحمر. وهو من الفصيلة الـصليبية : Cruciferae ، واسمـه العلمـي : Sisymbrium ohh cinale .وقد تبع ابنُ جزلة ابنَ سينا في خطئـه في تعريـف هـذا الـدواء ، ونـسبا لديسقوريدوس ما لم يصرح به . ينظر الجامع : ١/ ١٩٥، والإبانة والإعلام : ١٩/ظ ، وتكملة المعاجم : ٢/٧٥.

[2] – " قال جالينوس : بدله تودري عرطنيثا " ساقطة من باقي النسخ .

[3] – أصل التُوتِيا إما معدني توجد فوق الإقْليمْياء ، وإما مصنوع من الاقْليمْيا المسحوقة إذا ذرت على نُحَاس ذائب في قبة أثال فتصعد وتجمتع ، وإما نباتية تعمَل من شجر ذي مرارة وحموضَة ولبنية كالآس . ينظر : الجامع : ١/١٩٦، تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٠ .

[4] – « والهندي غسالة التُوتِيا يجتمع كالدردي تحت الماء الذي يغسله وأجوده » ساقط من : ج .

[5] – « قيل : وبدله وزنه شَاذَنْج ونصف وزنه تُوبَال، وقيل : بدله السَّرَطَان الحجري » ساقطة من باقي النسخ عدا : غ

الثانية، مُجَفِّف بغير لذع. ومغسوله أفضل المُجَفِّفات. ينفع من الغَثَيان، وينفع من القروح حتى السَّرَطَانية، وينفع من وجع العين، ويمنع الفضول الخبيثة المحتقنة في عروق العين من النفوذ في طبقاتها، وخصوصًا المغسول، ويحفظ صحة العين إذا كان مغسولا، وينفع من قروح السفل والمذاكير وأورامها.

[٤٤٦] تُوبَا مُلَوَّن: هو من اليَتُوعَات، وقيل: هو نوع من المَازَرْيُون[1].

[٤٤٧] تُوبَال النُّحَاس[2]: هو ألطف من النُّحَاس المحرَّق، وهو ما يتساقط من (٥٠/ظ) الطَّرْق على النُّحَاس المحمَّي[3]. وأجوده/القبرسي الأسود المائل إلى الحُمْرَة، الرقيق القشور، وينبغي أن يغسل بالماء دفعات قبل سحقه إذا أريد به مداواة العين، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، قابض ينفع اللحم الزائد ويذيبه، ويحلل خشونة الأجفان، ويجلو ظلمة العين[4]، غير أنه يؤثِّر في طبقاتها وجرمها. وينبغي أن تُكسر حدَّته بالنَّشَا، وخاصيته إسهال البَلْغَم والماء الأصفر. وشربته إلى نصف مثقال مع عِلْك البُطْم.

[٤٤٨] تُوبَال الحَدِيد: هو أقوى التُّوبَال، وهو ما يتساقط من الطَّرْق[5] على الحديد، وتُوبَال الشَّابرقَان أقوى من تُوبَال النُّحَاس، وهو مُجَفِّف مُقَبِّض ينفع من القروح الرديئة.

[٤٤٩] توذريتون: يَعْرِضُ من شربه اختلاط العقل والتمدد[6]، ويعرض للشَّفَة من الامتداد حالةٌ شبيهةٌ بالضَّحِك، وينبغي أن يقيَّأ شاربُه بماء العسل، وبِشُرْب اللبن، ويجلس في أَبْزَن[7] الماء الفاتر.

---

[1] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ إلا : غ .

[2] – توبال النحاس : هو ما يتطاير عن النُحاس عند السبك والطرق . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٠ .

[3] – « المحمي » ساقطة من باقي النسخ .

[4] – « ويحلل خشونة العين والأجفان » في : د .

[5] – « من الطرق » ساقطة من : غ ، ج .

[6] – التمدد : مرض آلي يمنع انقباض الأعضاء . ينظر الموجز في الطب : ١٥٢ .

[7] – الأبزن : هو مستنقع "حوض" يكون أكثر ذلك في الحمام ، وقد يكون في غيره فيتخذ من صفر نحاس ومن خشب

[٤٥٠] تينٌ رطْبٌ[1]: له في نفسه طبعٌ، ولأوراقه ولبَنِه طبعٌ، وقد يُتَّخذ من أغصان البري منه عُصَارَة، بأن تكسر وترضض ويؤخذ ماؤها، وتتخذ منه عُصَارَة. وعقيد التين كالعسل في أفعاله. وأجود التين الذي إلى البياض، ثم الأحمر، ثم الأسود، وأجود أصنافه الوزيري إذا قُشِّر. وهو حار قليلا، كثيرُ المائية. وقيل: إنه حار في الدرجة الأُولى، أو في ابتداء الثانية[2]، رطب في الدرجة الثانية[3]. والفَجُّ منه إلى البرد، وفيه جلاء[4]، ويُضمد به الثآليل والخيلان والبَهَق. والتين البالغ أغذَى من سائر الفواكه، يسرع نفوذه ويسمِّن، وينفع من الصَّرَع وخشونة الحَلْق، ويوافق الصدر، ويسكِّن العطش الذي من بَلْغَم مالح، وينفع الكُلَى والمَثَانَة، ويجلو رملها، ويُحتمل لبنه فيُدِرّ الحيض. وماء رماد خشبه المكرر ينفع الدُّوسِنْطَاريَا والإسهال شُرْبًا وحُقْنَةً. وقدر ما يؤخذ منه أوقية ونصف. ولبنُه ينفع من لسعة العقرب والرُّتَيْلاء مَرُوخًا، والفَجُّ منه يجعل على عضة[5] الكَلْب الكَلِب، وكذلك ورقه مع الكِرْسِنَّة على عضة ابن عِرس. وأكل التين يؤمِّن من السموم، وقضبانه تُهرئ اللحم إذا طبخ معها، وعصارتها قبل أن تورق تنفع إذا جُعلت في السنِّ المتآكلة، وورقه قوي التسخين والجلاء، يدفع العفونات إلى الجلد، ولبنه يُجمِّد الذائب من الدماء والألبان، ويُذيب الجامد منهما، ويُجعل في (٥١/و) السن المتآكلة، وتُكتحل به/العين لابتداء الماء مع العسل. والتين فيه نفخ ويولِّد مِرَّةً، وهو رديء للمعدة. ويدفع مضارَّه شربُ السِّكَنْجَبين الصرف بعد أكله، واستعماله غذاءً في مُرِّيّ[6]. وشراب التين لطيف رديء الخلْط.

وغيرهما . ينظر : مفيد العلوم :٧. و« أبزان » في : د .

[1] – تين رطب : هو ثمر شجرة التين . وشجرته من الفصيلة التوتية : Moraceae ، واسمه العلمي : Ficus carica L. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٢، وتكملة المعاجم : ٨٢/٢ .

[2] – « أو في ابتداء الثانية » مضافة من باقي النسخ .

[3] – « رطب في الدرجة الثانية » ساقطة من : غ .

[4] – « وفيه جلاء وقبض » في : د .

[5] – « ينفع من عضة » في : س .

[6] – « واستعماله غذاء في مري » مضافة من باقي النسخ .

[٤٥١] تين يابس[1]: أجوده الرملي، وهو حار في آخر الدرجة الأُولى، معتدل في اليبس والرطوبة، لطيف قوي الجلاء، مُنْضِج مُحَلِّل، وفيه تغرية، وتُضْمَدُ بـه الأورام الصلبة، ويُنْضِجُ الدَّمَامِيل، وينفع من الصَّرَع وخشونة الحَلْق، ويوافق الصدر وقصبة الرِّئة. وشرابه ينفع من السُّعَال المزمن، ويفتح سُدَد الكَبِد والطِّحَال، وينفع الكُلَى والمثانة، ويؤمن من السُّم، وإذا تغرغر بمائه المطبوخ حلل الخَوَانيق وأنضجها وفتحها، وأكله يولد دمًا ليس بالجيد، ولذلك يقمّل[2]. وهو مضر بالكَبِد والطِّحَال الوارمين ورمًا ليس بالصلب. وينبغي أن يؤكل مع الجَوْز واللَّوْز، وإذا أُكل مع الفُوتَنْج والصَّعْتَر والحَاشَا نقّي الكُلَى والمَثَانَة والصدر. قال جالينوس: بدله في الإنضاج حَبُّ الصَّنَوْبَر[3].

* * *

[1] - ينظر الجامع : ١/ ٢٠٠ .
[2] - « ولذلك يقمل » مضافة من : غ ، ج . « ولذلك يعمل باللوز » في : س . وفي مكانها بياض في : ل .
[3] - « قال جالينوس : بدله في الإنضاج حب الصَّنَوْبَر » ساقطة من باقي النسخ .

بَابُ الثَّاء

[٤٥٢] ثافسيا[1]: يقال بالتاء تفسيا، وهوصَمْغ السَّذَاب البري، وقيل: بل هوصَمْغ الجبلي، ويسمى اليَنْتُون[2]، ويُحَس من طعمه كطعم البَاذَرُوج. وأجوده الطري. وإذا أَتَي عليه سنةٌ ضَعُفَ ولم يُنْتَفَعْ به. وهو حار جدًّا، محرِّقٌ قويُّ الإسخان والتجفيف، وفيه رطوبة فضلية لأجلها لا يلذع في الحال، وقيل: إن حرارته في الدرجة الثالثة. وهو مسهل مُنْضِج منقٌ مفجِّر، يجذب جذبًا شديدًا من العمق، ويُنبت الشَّعْر، وينفع من داء الثعلب والاسترخاء والنِّقْرِس والمفاصل الباردة، ويُحتقن به لعِرْق النَّسَا، ويُعين على نَفْث الدم و[3] الفضول طلاءً. وأكثر ما يؤخذ منه نصف درهم للاسْتِسْقَاء مع ماء العسل، ويسهِّل ويُقَيِّئ[4]، وإذا أُكثر منه عرض عنه احتباس البَوْل والطَّبْع، وَوَرَمُ اللسان، وقَرْقَرَةٌ ونَفْخٌ، وحُرقة الحَلْق والمَعدَة، وجحوظ العينين، وحُمْرَة الوجه، وربما شَرِيَ البدن[5]. وكثيرًا ما يُفْضِي به الأمر إلى غشي، وإلى ضيق النَّفَس. وعلاجه القَيْء، ثم استعمال اللبن والزُّبْد وماء الشَّعير، والغرغرة باللبن الحليب[6] ودُهْن الورد، ومن أدويته بَزْر السَّذَاب، وربما يكون نفعه من ذلك لخاصية، وينبغي لجامع لبنه أن لا يقوم في مقابلة الريح؛ فإن رائحته تنفخ الوجه وتنفطه وتورث المَاشَرَا[7]، وربما عرض (٥١/ظ) لصاحبه الرُّعَافُ الذي لا ينقطع حتى يموت/.قيل: رماده فإن لم يوجد فاستعمل في داء الثعلب بدله الحُرْف. على أن فصل الثا هاهنا كثير. فأقول بدله وزنه

---

[1] – ثافسيا: يونانية مشتقة من اسم جزيرة "Thapsus" ، والثافسيا ليست صمغا . ولكنها نبات في جملته شبيه بورق المارامون ، له أصل أبيض كبير غليظ القشر حريف، وعلى كل طرف من أطرافه أكلة شبيهة بأكلة الشبث ، فيها زهر وبزر . وهو من فصيلة : Umbellifera ، واسمه العلمي : Thapsia garanica . ينظر : الجامع :٢٠٣/١، والإبانة والإعلام : ١٥/و ، وتكملة المعاجم :٨٩/٢ .

[2] – « التينون » في أ . و « النبتون » في : ل . وهو تحريف .

[3] – « الدم » مضافة من : غ .

[4] – « ويغثي » في : ج .

[5] – « سرى إلى البدن » في : س . و « سدى البدن » في : ج .

[6] – « وماء الشَّعير واللبن الحليب والغرغرة وبحليبه » في : د .

[7] – المَاشَرَا : ورَم حار يعم الوجه وربما غطى العينين وتصحبه الحمى . ينظر الموجز في الطب : ١٧٤ .

آس ونصف وزنه ورق القَرَنْفُل[1].

[٤٥٣] ثامر[2]: هو اللُّوبِيَا، وسيُذْكَر في باب اللام.

[٤٥٤] ثانفيس: هو الحُرْف، وسيُذْكَر[3].

[٤٥٥] ثَدْيٌ[4]: لحمه رَخْوٌ شبيه بالغُدَد، وطعمه عذب، وأجوده ما كان من حيوان معتدل، وهو حار رطب، وقيل: إن مِزَاجه إلى البرد، وهو صالح الغذاء، يزيد في اللبن، ولكنه قد يولّد بَلْغَمًا فيه غلظ، وهو بطيء الاستمراء ويصلحه[5] المِلْح والصَّعْتَر.

[٤٥٦] ثرمُون: هو نبات بِزْرُهُ قويُّ الحرارة، يُدِرّ الحيض والبول، ويُخرج الجنينَ الميت، ويسهِّل أخلاطًا مرارية، ويُخرج الديدان، وشربته إلى نصف درهم. وإذا أُكْثِرَ منه أسهل دمًا. ويصلحه الكَثِيرَاء.

[٤٥٧] ثَعْلَب[6]: إذا طُبِخَ بالماء ونُطِلَ على المفاصل الوجعة، نفع نفعًا بيِّنًا[7]، وكذلك الجلوس الطويل فيه بعد تنقية البدن، وطبخُه حيًّا أبلغُ في ذلك، وشحمُه يُسكِّن وجعَ المفاصل، ووجعَ الأُذُن إذا قُطِّرَ فيها، ودرهم من ذَنَبِه المُجَفَّف نافع لصاحب الرَّبْو.

[٤٥٨] ثفاريز: قيل: إنه الدستنبو، وسيُذكر[8].

[٤٥٩] ثُفَّاء[1]: هو الحُرْف، وهو بَزْر الرَّشَاد.

---

[1] – « قيل : رماده فإن لم يوجد فاستعمل في داء الثعلب . بدله الحرف على أن فصل الثا هاهنا كثير . فأقول بدله وزنه آس ونصف وزنه ورق القرنفل » هذه العبارة ساقطة من باقي النسخ ، وهي هنا مضطربة ركيكة .

[2] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٣ .

[3] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[4] – الثدي : نتوء في صدر الرجل والمرأة ، وهو فيها مجتمع اللبن كالضرع لذوات الظلف والخف . ينظر : الجامع : ١/ ٢٠٥ ، والمعجم الوسيط : ثدي .

[5] – « وهي بطيئة الاستمراء ويصلحها » في : د .

[6] – ثعلب : هو حيوان بري وحشي في حجم الكلب، أو دونه يسيرا ، طويل الذنب ، كثير الوبر ، مرتفع الأذنين ، من الفصيلة الكلبية ، ورتبة اللواحم . ينظر : الجامع : ١/ ٢٠٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٣، وتكملة المعاجم : ٩٨/٢ .

[7] – « حسنا » في : غ . و « شديدا » في باقي النسح .

[8] – هذا الدواء ساقط من : د ، ل .

[٤٦٠] ثُفْلُ[1]:أجوده ثُفلُ دُهْن الزَّعْفَرَان، وأجوده أرزنه. وثُفْلُ عصير الزَّيْت حار في الدرجة الأُولى، وقيل: إنه حار في الدرجة الثانية[3]، وقيل: إنه حار يابس في الدرجة الثالثة، وثُفْلُ دُهْن الزَّعْفَرَان يصبغ الأسنانَ واللسانَ صبغًا يبقى ساعات. وثُفْلُ عصير الزَّيْت يُدمل القروح العارضة في الأبدان اليابسة .

[٤٦١] ثَلْجٌ[4]: منه الجَمَدُ ومنه الجَلِيدُ، ويختلف الجَمَدُ بحسب الماء الذي قد جمد منه، وأوفقه ما كان من ماء عذب. وأجود الجَلِيد ما وقع على الصُّخُور، أو على أرض صلبة. وأردؤه ما وقع على المعادن[5]. وهو بارد بالطبع والعَرَض، يابس بالعَرَض، ويبسه لا يؤثر في مِزَاج الإنسان، بل يرطّبه لأن مِزَاجه الأصلي رطب، واليبس عارض له. وماؤه يُسكّن وجع الأسنان من حرارة. وهو يجوِّد الهضم. وإذا خُلط بمياه رديئة أصلحها. والثلج قد يعطّش بجمعه الحرارة، وهو رديء للمشايخ، ولمن تتولد فيه الأخلاط الباردة كثيرًا، ويضر بالعصب والمَعدَة ويهيج السُّعَال، وينبغي أن يشرب قليلاً قليلاً، والماء المتحلّل من الجَمَد والجَلِيد رديءٌ؛ لأن أَلْطَفَ ما فيه قد تحلل عند الجمود[6].

[٤٦٢] ثَلْجٌ صِيْنِيٌّ[7]: بارد يابس، يجلو البصر، وينفع من حُمَّى الدِّق.

[٤٦٣] ثَمَرَةُ الطَّرْفَاء: هي الكزمازك، ويقال بالجيم أيضا جَزْمَازِج، وسيُذكر في باب الجيم.

(٥٢/و)[٤٦٤] ثَامر: قيل إنه/ نبت أعرابي يشبه الأصل[8].

---

[1] – ينظر : الجامع : ١/ ٢٠٦. وفيه " ثقساء " .
[2] – هو التجير . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٣ .
[3] – « وقيل : إنه حار في الثانية » مضافة من : ل .
[4] – الثلج : ما جمد من الماء . ينظر : الجامع : ١/ ٢٠٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٣ .
[5] – « ما وقع على الصخور أو على أرض صلبة، وأردؤه » ساقطة من : غ . و« على الصخور والمعادن » في : د .
[6] – « تخلخل عند الجمود» في : غ .
[7] – ثلج صيني : هو البارود المعروف بزهرة أسيوس . ينظر : الجامع : ١/ ٢٠٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٤ .
[8] – هذه المفردة ساقطة من : ج ، د .

[٤٦٥] **ثَمَرَةُ الشَّوك**: هو الجُلَّنَار، وسيُذْكَر في باب الجيم[١].

[٤٦٦] **ثَمَرَةُ العُلَّيق**: يسمى بالفارسية درّاو[٢]، وهي شبيهة بالفِرْصَاد، إذا أينع اسوَدَّ وَحَلا فأُكِلَ، وفيها حرارة معتدلة. وما لم ينضج منها فالغالب عليه البرد، وهو يجفف تجفيفًا قويًا، وينفع من اختلاف الدم والإسهال، وضعف المَعِدَة من حرارة، ومن البثر الكائن في الفم.

[٤٦٧] **ثَمَرَةُ شَجَرَةِ الدَّوْم**[٣]: هو المُقْل المكّي، وسيُذكر في باب الميم.

[٤٦٨] **ثَمَرَةُ الكَبَر**: يسمى الشَّفَلَّح وهو بالدواء أشبه منه بالغذاء، وهو حار في الدرجة الثالثة، وقيل في الدرجة الرابعة، وإذا اتخذتْ مع قضبانها بالخَلّ والمِلْح لطَّفَتْ وفَتَّحَتْ سُدَد الكَبِد والطِّحَال، وتنقّي المَعِدَة وتلين الطبع.

[٤٦٩] **ثَمَرَةُ الأَثْل**: وهو كَزْمَازك[٤].

[٤٧٠] **ثَمَرَةُ العَرْعَر**[٥]: هو الأَبْهَل، وقد ذُكر في باب الألف.

[٤٧١] **ثُوم**[٦]: منه بستاني ومنه بري ومنه كُرَّاثي، والبري منه يسمَّى سقورديون[٧]، وفيه مرارة وقبض، ويسمى أيضًا ثُوم الحية[٨]، والكُرَّاثي[٩] مُرَكَّبُ القوة من الثُّوم والكُرَّاث، وهو حار يابس في الدرجة الرابعة، وقيل: في الثالثة، وهو أقوى

---

١ – « ثَمَرَة الشوك المصري » في : س،غ ، ج .

٢ – « درا » في : غ ، د . و « دزاو » في :ج .

٣ – « الدوم » ساقطة من أ ، ومضافة من باقي النسخ .

٤ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ ما عدا " غ " .

٥ – وهم ابن جزلة فظن أن ثمرة العرعر هي الأبهل . والحقيقة أنهما دواءان مختلفان . الإبانة والإعلام : ١٥/ظ .

٦ – ثوم : هو نبت يطول نحو ذراع ، دقيق الورق والساق ، وله في الأرض فصوص كثيرة ، شديد الحرافة. ينظر : الجامع : ١/ ٢٠٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٤، وتكملة المعاجم : ٢/١٢٠ .

٧ – « سقوذريوس » في : س . وفي الجامع والتذكرة : " شقرديون " ، وقد ذكره ابن جزلة في باب الألف " أسقورديون " .

٨ – الثوم البري الذي فيه مرارة وقبض ليس هو ثوم الحية ، بل هو دواء آخر ، والدواءان يشتركان في الاسمية ويختلفان في الماهية .الإبانة والإعلام : ١٦/و .

٩ – « والكِرْمَانِيّ » في : ج .

حرارةً ويُبْسًا من البصل، وهو يحلل النفخ، وينفع الفالج واللَّقْوَة[1] وينفع من تغير الماء. وطبيخ الجبلي منه إذا شُرب قتل القمل، ورماده يطلى به البَهَق مع العسل، ولداء الثعلب والجرب والقوابي، ويُصَفِّي الحَلْق مطبوخًا، ويُخرج العَلَقَ من الحَلْق[2]. وإذا جُلِسَ في طبيخ ورقه وساقه أدَرَّ الحيضَ والبولَ، وأخرج المشيمةَ، وأكله يخرج الديدان ويطلق الطبع، وهو نافع من لسع الهوام، ونهش الحيات، وعضة الكَلْب الكَلِب سقيًا بشراب، وينفع السُّعَال من برد، ويصفِّي الحَلْق، وهو مقرِّح للجلْد مُصَدِّع، مضعف للبصر، جالب بثور العين. وإذا طُبخ قلّت حرارته وحَرافته. ويصلحه الحوامض والأدهان واللحوم السِّمَان.

[٤٧٢] **ثياذريطوس الكبير**[3]: ينفع من فساد المِزَاج البارد، وأوجاع الكَبِد والمَعِدَة والكُلَى والطِّحَال والرحم، وامتناع الحيض، والقُولَنْج، وهو يسهل من غير مشقة، وينفع من الأمراض العتيقة، والامتلاء من الفضول اللزجة الغليظة، والنِّسْيَان، وظلمة البصر[4]، وعُسْر النفس، وينقِّي البدن من الأخلاط الفاسدة، ويسخّنه، ويقويه، ويعدّله، ويطرد عنه الرياح المؤذية. وينفع من السُّدَد التي تكون في الكَبِد والطِّحَال، (٥٢/ظ) ووجع الصدر والأضلاع وضعف النفس، وينفع الجشاء/الحامض، واللون الأصفر الكائن عن نقصان الدم، وينفع من احتباس الدم في العروق من قِبَل البرد، وينفع مَن خيف عليه الاسْتِسْقَاء الكائن من ضعف الكَبِد وبردها. وينفع من الرَّبْو، وأوجاع الرأس، والجُذَام والبَرَص، والمِرَارِ الأسود المحترق، ومن البلغم الفاسد العفن، واللَّقْوَة والرعشة والفالج، وينفع الأصحاء إذا شربوا منه في الفَصْد[5]؛ إذ كان يقوِّي أحشاءهم وينقيها، ويغوص في العروق فيذيب الأخلاط ويخرجها في البَوْل، ويذيب[6]

---

[1] - « وينفع الفالج واللَّقْوَة » ساقطة من باقي النسخ.
[2] - « مطبوخا ويخرج العلق من الحلق » ساقطة من: ج.
[3] - ثياذريطوس الكبير: دواء مركب سمي باسم ملك من ملوك اليونان عمل له هذا الدواء المُرَكّب. ينظر: فردوس الحكمة: ٤٦١، وتذكرة أولي الألباب: ١/ ١٢٥.
[4] - « وظلمة العين » في: د.
[5] - « الفصل » في: غ، ج، د.
[6] - « يفتت » في: س.

الحصَى الكائن في الكُلَى والمثانة. وينفع من الخُنَّاق والصَّرَع، ويقوِّي الحرارة الغريزية لطيب رائحته. ويسعط منه بمقدار عَدَسة للصرع واللُّقْوَة[1] بماء الشَاهْتَرَج[2]، والشربة منه أربعة مثاقيل بمطبوخ الأَفْتِيمُون والغَارِيقُون. واسمه باسم الملك الذي رُكِّبَ له، وهو ثِيَاذَرِيطُوس، وهو ملك من ملوك اليونان قبل جَالِينُوس. فإن هذا الدواء من الأدوية المتقدمة التي رُكِّبَت قبل جالينوس. وصنعته: صَبْر أَسْقُوطْرِي خمسة عشر درهمًا، غَارِيقُون عشرون درهمًا، زَعْفَرَان ودَارَصِيْنِي ووَج ومَصْطَكَى رومي ودُهْن البَلَسَان وحَبّ البَلَسَان وأَفْرِبيُون وفُلْفُل أبيض وأسود ودَارفُلْفُل ومُرّ صَاف وجنْطيَانَا وفُقَّاح الإِذْخِر ومُو وحَمَامَا من كل واحد درهمان، قُسْط مُرّ وكَمَاذَرْيُوس وأَفْتِيمُون أقريطي من كل واحد أربعة دراهم، أَسَارُون وسَليخَة وسَقَمُونيَا من كل واحد ستة دراهم، سُنْبُل الطِّيب ثلاثة[3] دراهم ونصف. تُدَقّ وتُنْخَلُ وتُعْجَن بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة، ويُسْتَعْمَل منه عند الحاجة المقدارُ المُقَدَّمُ ذِكرُه بماء حار. وهو من الأدوية التي تبقى قوته عليه إلى أربع سنين.

[٤٧٣] ثِيلُ[4]: نبات معروف يسمى النَّجْمَة، وهو بارد يابس في الدرجة الأُولَى، وقيل: إنه معتدل. ينفع من الجراحات الطرية إذا جُعِل عليها[5]، ويمنع النوازل. وأصله وبَزْره يقطع القَيْء، ويمنع ما ينجلب إلى المَعدَة، وهو صالح لها[6]، وبَزْره يُعْمَل لعوقًا يفتت الحَصَى، وطبيخه ينفع من قروح المَثَانَة .

***

[1] – « واللوفة » في : د .
[2] – « الشاهبانج » في : غ ، ج .
[3] – « ستة » في : س .
[4] – ثيل : هو نبات ذو أغصان ذات عقد ، حلو الطعم ، ورقه طويل حاد الأطراف ، وهو من فصيلة : Gramineae ، واسمه العلمي : A.repens. ينظر : الجامع : ١/ ٢١٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٤، ومعجم أسماء النبات : ٧ .
[5] – « إذا وضع عليها » في : ج .
[6] – " وبَزْره يقطع القَيْء، ويمنع ما ينجلب إلى المَعِدَة، وهو صالح لها " ساقطة من : س .

بَابُ الْجِيم

[٤٧٤] جَاوَرْس[١]: هو ثلاثة أصناف. أجودها الأصفرالرزين، وهو شبيه بالأَرُزِّ في قوته، والأَرُزُّ أغذَى منه، والجَاوَرْس خير من الدُّخْن في جميع أحواله، إلا أنه أقوى (٥٣/و) قبضًا. وهو بارد في/الأولى يابس في الدرجة الثالثة، لطيف، وقيل: إنه بارد يابس[٢] في الدرجة الثانية، وهو قابض مُجَفِّف بغير لذع، وتُضمد به الأوجاع والمَغَص، ويُدِرّ البَوْل ويمسك الطبع، ويولد دمًا رديئًا، وهو بطيء الهضم. وغذاؤه أقل من سائر الحبوب المخبوزة، ويُسقط الأجنَّة. ويُصلحه أن يُطبخ باللبن، أو بماء النّخالَة ودُهْن اللَّوْز أو بالسَّمن، أو بالشَّيْرَج.

[٤٧٥] جَادِيّ[٣]:هو الزَّعْفَرَان، وسيُذْكَر في باب الزَّاي إن شاء الله[٤].

[٤٧٦] جَاوْشِير[٥]: هوصَمْغ شجرة لا تبعد عن الأرض، ورقها يشبه[٦] ورق الزَّيْتون، شديد الخُضْرَة، وساقه كالقِثَّاء عليه زَغَب، وورقه صغار جدًّا على طرفه إكْلِيلٌ كإكْلِيلِ الشِّبِت، وزهره أصفر، ونَوْره طيِّب الريح[٧]. ويُستَخرَجُ صَمْغه بتشقيق أصله في أوَّل ظهور الساق. وأجوده الطريُّ المجلوبُ من بلاد فارس، الأبيضُ الباطن، الزَّعْفَرَاني الظاهر، الحاذي اللسان، الشديدُ المرارة، الهشُّ، القويُّ الرائحة، الذي ينحلّ في الماء. وأما الأسود اللّيِّن منه فهو مغشوش بالأُشَّق، وأجود ثمره ما على الساق. وهو

---

١ – جاورس : هو صنف من الدّخن صغير الحب شديد القبض أغبر اللون . وقيل هو الذُّرة . وهو ثلاثة أصناف : مفرطح أبيض إلى صفرة في حجم العدس ، وهو أجودها . ومستطيل صغار يقارب الأرز متوسط . ومستدير مفرق الحب وهو أردؤه . وهو من فصيلة : gramineae ، واسمه العلمي : .Panicum milliaceum L . ينظر : الجامع : ١/ ٢١٣، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٥، وتكملة المعاجم : ١٣١/٢ .

٢ – « في الدرجة الأولى يابس في الدرجة الثالثة، لطيف، وقيل: إنه بارد يابس » ساقطة من : د .

٣ – ينظر : الجامع : ١/ ٢١٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٦ .

٤ – « في باب الزاي إن شاء الله » مضافة من باقي النسخ .

٥ – جاوشير : فارسية تأويلها : لبن البقر لبياضه ، وهوصَمْغ شجرة خشنة الورق ، شديدة الخُضْرَة ، ساقها كالقنا طويلة، عليها زغب أبيض وبزر طيب الرائحة . والصواب أن ورقها يشبه ورق التين . وهو من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : .Opoponax chironim KOCH ، ينظر : الجامع : ١/ ٢١٢ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٥ ، وتكملة المعاجم : ١٣٢/١.

٦ – « صمغ شجرة لا ورقها من الأرض يشبه » في جميع النسخ إلا: س ، فالمثبت منها.

٧ – « وبزره طيب » في: أ ، وهو تحريف، والمثبت من باقي النسخ، وهو الصواب. و « طيب الرائحة » في : ل . يلاحظ الاضطراب في التذكير والتأنيث في العبارة : ورقها، ساقه، وورقه، وزهره، ونوره .

حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: في الثانية. ينفع من عِرْق النَّسَا والمفاصل الباردة طلاءً، ولتآكل الأسنان إذا حُشِيَ به الموضعُ المُتَآكِلُ[1]، وينفع من الصُّدَاع والصَّرَع، ويحدُّ البصر اكتحالاً به، وينفع من الاسْتِسْقَاء وتقطير البَوْل، وصَلابَة الرَّحم[2] إذا أُخِذَ منه نحو مثقال. ويُدِرّ الحيض، وينفع من القُولَنْج، ومن اللُّسُوع، ومن السُّعَال العتيق عن خِلْط بلغمي غليظٍ لزجٍ، وهو رديءٌ للعصب الصحيح، والأنثيين، ويُسْقِطُ الأجِنَّةَ. ويصلحه المَرْمَاحُوز. وبدله السِّكْبِينَج والأُشَّق، وقيل: بدله ونصف بارزد. وقيل: بدله لبن التين. وقيل: بدله وزناه صَمْغ الزَّيْتُون.

[٤٧٧] جاوَرْ: نبات حار في الدرجة الثالثة، يابس في الدرجة الثانية.

[٤٧٨] جَارُ النَّهر[3]: نبات يشبه اللَّيْنُوفَر، وهو بارد قابض.

[٤٧٩] جَاسُوسُ[4]: هو قريب في القوة والطبع من جَبَلهَنْج، وأكثر شربته نصف درهم.

[٤٨٠] جُبْنٌ رَطْبٌ[5]: قد يُتخذ من اللبن الحليب، وقد يُتخذ من الرائب، وهو الأقِط. وتجميده يكون بالإنفحَة. وأجوده المتوسط بين الهَشَاشَة والعلوكة، العذب اللذيذ، المائل إلى الحلاوة، الذي قد اتخذ من لبن معتدل من حيوان صحيح، وهو أفضل (٥٣/ظ)من العتيق، وقيل: إن المتخذ من اللبن الحامض/ أفضل، وهو باردٌ رطبٌ في[6] الدرجة الثالثة، غاذٍ مسمِّنٌ، مُلَيِّنٌ للبطن، ويمنع تورم الخراجات. وهو يولِّدُ الحصَى

---

[1] – « المواضع المتآكلة » في : غ .
[2] – « وصَلابَة الطِّحَال والرحم » في : د .
[3] – جار النهر : سمي بذلك لأنه لا يكون إلا في الماء أو ما يقاربه . وهو في الماء يفرش كاللينوفَر، لازهر له ولا ثمر، وهو من فصيلة : Naiadaceae ، واسمه العلمي : .Potamogeton natas L . ينظر : الجامع : ١/ ٢١٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٦ ، وتكملة المعاجم : ٢/٣٣٣ .
[4] – جاسوس : هو الخَشْخَاش الزبدي، وهو نبت طويل الأوراق ، مزغب الساق ، أبيض جلاء ، وهو من فصيلة : Papaveraceae، واسمه العلمي : Papaver Somniferum. ينظر : الجامع : ١/ ٢١٤ ، وتكملة المعاجم : ٢/٢١٠.
[5] – جبن رطب : هو ما انعقد من اللبن إما بالأنفحة أو غيرها . ينظر الجامع : ١/ ٢١٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٦ .
[6] – « بارد رطب يابس » في : د .

والسُّدَد. ويصلحه الجَوْز والزَّيْت أوالعسل.

[٤٨١] جُبْنٌ عَتِيقٌ: أجوده الدُّهْني العذب، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وفيه جلاء، وهو صالحٌ للقروح الرديئة، وإذا سُحق بالزَّيْت نفع من تحجُّر المفاصل ضمادًا، ويخرج منها كالجِصِّ بلا أذى، وإذا شُوِيَ أمسك الطبع، وهو يولِّد خلْطًا مراريًّا ويُهزل، وهو رديء للمعدة عَسِر الهضم، معطِّشٌ، يولِّد حجارة في الكُلَى. وينبغي أن يؤكل بين طعامين بعد سلقه وعصره وشيِّه.

[٤٨٢] جُبْسِين[١]: هو إِسْفِيدَاج الجَصَّاصِين[٢]، وقد مضى ذِكره في باب الألف.

[٤٨٣] جَبَلْهنك[٣]: قيل إنه بزْر التِّربد الأسود[٤]. وقشور أصله هو التِّربد[٥] الأصفر، ينبت بالهند. وفعله كفعل الخَرْبَق. وأجوده الهنديّ الأحمر الخَلُوقِيّ كلون الحيَّة[٦]، وهو يقيِّيءُ البَلْغَم والأخلاطَ الغليظة، وهو خطِر خاصَّةً إذا استُكْثِر منه، فإنه قتّال، ويعرض عن شربه الغَثَيان العظيم الذي ربما خُنِقَ به، أو أدَّى إلى غشى وعرق بارد وسقوط القوة. ويعالج بالقَيْء بالماء الفاتر، وبالحُقنة القوية التي فيها شحم الحَنْظَل[٧]، ثم يُسْقَى اللبنُ الحليبُ، فإن عرض عنه تشنج، مُرِّخَ[٨] بالقَيْرُوطي المُلَيِّنة، والزم أبْزَن الماء الفاتر، ودُبِّرَ تَدْبيرَ التشنج عن يبس.

---

١ – جبسين : هو الجص، وهو حجر رخو براق ، منه أبيض وأحمر وممتزج بينهما . ينظر : الجامع : ١/ ٢١٨ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٧، وتكملة المعاجم : ١٣٩/٢ .

٢ – « هو الإسْفِيدَاج الرَّصَاصِين » في : ج .

٣ – جبلهنكَ : وَجلبهنك ، وجبلهنج كلها فارسية معناها : الشبيه بالسمسم . وهو نبات مستأنف كل سنة ، لـه ورق طويل وزهر أبيض ، وأصل دقيق لا ينتفع به وبزرٌ شبيه بالسمسم مر الطعم ، وهو من فصيلة : Resedaceae ، واسمه العلمي : Reseda albol . ينظر : الجامع : ٢٢٦/١ . و« جبلهنج » في أ ، غ ، ل . و « جبلاهنك » في : ج ، وتكملة المعاجم : ٢٤٥/٢.

٤ – " بزر الرند " في باقي النسخ .

٥ – « الرند الأصفر » في : ل .

٦ – خَلُوقي : نسبة للخَلُوق، وهو ضرب من الطيب يتخذ من الزعفران وغيره، وتغلب عليه الحمرة والصفرة . التاج : خلق .

٧ – « القوة . ويعالج بالْقَيْء بالماء الفاتر وبالحقنة القوية التي فيها شحم الحَنْظَل » ساقطة من : س .

٨ – « تشنج مرخ » ساقطة من : غ .

[٤٨٤] جَدْوَار[1]: هو الزَّدْوَار[2]، وهو قِطَعٌ تشبه الزَّرَاوَنْد وأدق منه، وتنبت مع البِيْش، ويضعف نباتُ البِيْش بجواره. وأجودُه ما ينبت مع البِيْشِ. وهو حار يابس لطيف. وهو تِرْيَاق السموم بأسرها حتى البِيْش والأفاعي. وبدله من التِّرْيَاق ثلاثة أمثالها زُرُنْبَاد .

[٤٨٥] جَدَال: هو البَلَح[3]، وقد تقدم ذِكْرُه.

[٤٨٦] جَذَب: هو الجُمَّار، وسيُذْكَر فيما بعد.

[٤٨٧] جِرْجِير[4]: منه بري ومنه بستاني، والبري يسمي الأَيْهُقَان. وأجوده البستاني القليل الحَرافة. وهو حار في الدرجة الثالثة، وقيل: في الثانية، يابس في الأُوْلَى. ورَطْبُه رطب في الدرجة الأُولى، وماؤه يزيل الكَلَف و[5] آثار القروح، وهو يُدِرّ اللبن[6]، وقيل إنه يهضم الغذاء، وهو ينفع من نهش[7] ابن عِرْسٍ إذا شُرب عليه شراب، وهو يزيد في الباه والمنيّ، ويطلق الطبع، وهو يصدِّع ويصلحه الخَسّ والهِنْدبَاء أوبَقْلَة الحَمْقَاء أوالخَلّ.

[٤٨٨] جِرْجِيرُ المَاء[8]: هو المسمَّى قُرَّة العَيْن، ويسمى سير، وسيُذْكَر في باب السين.

---

1 – جدوار : هو خشبة تشبه الزَّرَاوَنْد ، تنبت مع البيش ، وإذا جاوره البيش لم يفرع ولم يثمر ، وهو من فصيلة : Zingiberaceae ، واسمه العلمي : .Curcuma Zedoaria. ينظر : الجامع : ١/ ٢١٩، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٧، ومعجم أسماء النبات : ٦٣.

2 – « هو الرزدوار » في : س ، ج . و « الزردوارد » في : غ ، ل .

3 – « جدال البلح : ما هو في جوف الطلع » في : س .

4 – الجرجير البري : هو نبات يقوم على ساق خضراء ، ورقه كورق الفجل ، شديد الحرافة ، يؤكل مع البقل ، وهو من الفصيلة الصليبية : Cruciferne ، واسمه العلمي : .Brassica erucastrum L. ينظر : الجامع : ١/ ٢١٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٨، ومعجم أسماء النبات : ٣٢ .

5 – « الكلف و » مضافة من : غ .

6 – « ورَطْبُه رطب في الدرجة الأولى، وماؤه يزيل الكَلَف و آثار القروح، وهو يُدِرّ اللبن » ساقطة من : ج . و « وهو يدر البَوْل للبن » في : د .

7 – « لذع » في : س . و « لسع » في : ج .

8 –جرجير الماء : هو قرة العين ، وهو نبات من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Slumlatifolium L. . ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٠ ، وتكملة المعاجم : ٢/١٧٠.

[٤٨٩] جِرجِر[١]: هو البَاقلي وقد ذُكِر في باب الباء.

[٤٩٠] جِرْجِر المِصْرِيّ: هو التُّرْمُس[٢].

[٤٩١] جُرْذَان[٣]: إذا شُقِّقَتْ ووُضِعَتْ على لسع العقرب، سكَّنَتْه.

(٥٤/و)**[٤٩٢] جُرْجَانِيَة**[٤]:/معتدلة توافق المَعدَة والكَبِد، وتضر بالصدور الضعيفة، وتصلحها المُهَلَّبِيَّة. وصَنعة الجُرْجَانيّة أن يؤخذ الزَّبِيبُ وحبُّ الرُّمَّان الحامض فيغسلان ويدقان جيدًا، ويمرّسان بماء، ويصفيّان على منخل، ويجعل معه بعد ذلك يسير من خَلّ خمر ولَوْز مقشّر مقلو مسحوق وسُكّر طَبَرْزَد يسير، بقدر ما يعذبها، ثم يعرق اللحم أو الدجاج بالشَّيْرَج والكُزْبَرَة، ثم يطرح ذلك عليه ويغلي حتى ينضج، ثم يرش عليه ماء الورد، ويمسح به جوانب القِدْر.

[٤٩٣] جَرَاد[٥]: أجوده السَّمين الذي لا جَنَاح له، وهو حار يابس، أرجله تقلع الثآليل في ما يقال. وقيل: إنه يؤخذ منه اثنتا عشرة[٦] ، وتنزع رؤوسها وأطرافها ويجعل معها قليل آس يابس، وتُشْرَب للاستِسْقَاء كما هي، وهو نافع لتقطير البول، وإذا بُخِّرَ به نفع من عُسْرِه خاصةً في النِّسَاء، وتُبَخَّرُ به البَوَاسِير، ويُشْوَى ويُؤْكَل لِلَسْع العقرب. وقيل إن الجراد الطوال إذا عُلِّقَتْ على مَنْ به حُمَّى الرِّبْع نفعَتْه، وهو قليل الغذاء رديئُهُ.

[٤٩٤] جَرْمَدَانُق[٧]: هو كِرْمُدَانَة، وسيُذْكَر في باب الكاف.

---

١ – جرجر: هو الفول وهو نبات من فصيلة : Leguminoseae ، واسمه العلمي : Lupinus termis . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٠ ، وتكملة المعاجم :٢/١٦٩.

٢ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ عدا : غ .

٣ – جرذان : جمع جُرَذ ، وهو الذكر الكبير من الفأر . لسان العرب : جرذ .

٤ – جرجانية : طعام يصنع من بعض الحبوب واللحم .

٥ – جرادة " Locust : حشرة طائرة مختلفة الألوان كثيرة الأرجل ، تأكل ما تمر به من النبات، سمي بذلك لأنه يجرد وجه الأرض من النبات . ينظر : الجامع : ١/ ٢٢١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٨، ومعجم الحيوان : ١٥٢.

٦ – « اثنا عشر » في : أ ، س ، ل . و « اثني عشر » في : باقي النسخ. والصواب ما أثبته .

٧ – « جرمدانو » في : س ، ل .

[٤٩٥] جَزَر[1]: أجوده الأحمر الحلو الشِّتوي. وغذاؤه أقلُّ من غذاء الشَّلْجَم. هو حار في آخر الدرجة الثانية، رطب في الأُوْلَى. يحرك البَاه، ويسهِّل ويلطِّف، ويُدِرُّ البول، وهو عَسِر الهضم منفِخ، يولِّد دمًا رديئًا، وينبغي أن يكثر إنـضاجه. ويـصلح بالمُرِّيّ والخَلّ والخَرْدَل.

[٤٩٦] جَزَر بَرِّي[2]: قيل: إنه البَهْمَن، وقيل: إنه الشَقَاقُل[3] وهو حار حـاد لطيف يحرك البَاه .

[٤٩٧] جَزَر مُرَبَّى: ينفع من الاسْتِسْقَاء، ويزيد في البَاه ، وهو جيِّد للظَّهـر والصدر. وصنعته: أن يؤخذ الجَزَر الطري فيقشَّر، ويُسَلُّ جوفه، ويؤخذ منه عـشرة أرطال، ويُلْقَى عليه من الماء ما يغمره، ومن العسل ثلاثة أرطال[4]، ويُطْبَخ بنار هادئـة حتى يَلِينَ، ويخرج عن ذلك الماء وينشَّف، ويُرَدَّ إلى القدْرِ ثانية، ويُلْقَى عليه من العسل ما يغمره، ويغلي غليةً خفيفةً، ويجعل في بَرْنِيَّة، ويُتَعَاهَدُ عسله لئلا يرخي مـاء، فـإنْ أرخى ماء[5] ، فيغلى ثم تعاد إليه بعد تبريده.

[٤٩٨] جَزَر إقليطي : هو الجَزَر البري[6].

[٤٩٩] جَزْمَازِج[7]: ويقال: كَزْمَازِك بالكاف[8]، وهو ثَمَرَة الطَّرْفَاء. وهو حار

---

[1] – جزر: بمعنى الأرومة، وهي تؤكل مأخوذة من كرز. ينظر : الجامع : ١/ ٢٢١ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ٤١ .

[2] – جزر بري : هو نبات له ورق كورق الشَاهْتَرَج ، مر الطعم ، عليه إكليل كإكليل الشبت وله، زهـرة بيـضاء في وسطها شيء فرْفيري اللون كالقطن ، ولم يذكر ديسقوريدس ولا جالينوس أنه البـهمن . وهـو مـن فـصيلة : Úmbelliferae ، واسمه العلمي : .Daucub carata L . ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٢ ، وتكملة المعـاجم : ٢٢/٢ .

[3] – « وقيل إنه الشَقَاقُل » ساقطة من : باقي النسخ . و« جزر بري : قيل: إنه البَهْمَن، وقيل : إنه الشَقَاقُل » سـاقطة من : د .

[4] – « ويُلْقَى عليه من الماء ما يغمره، ومن العسل ثلاثة أرطال » ساقطة من : د .

[5] – « فإن أرخى ماء » ساقطة من : س ، د .

[6] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[7] – جزمازج : تعريب كزمازك ، وهو حب الأثل ، وثمر الطرفاء . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٩، والألفـاظ الفارسية المعربة : ٤١ .

[8] – « ويقال بالكاف كزمازك » في : باقي النسخ .

في أوَّل الدرجة الأُولَى، يابس في آخرها، وقيل: إنه بارد في الدرجة الأُولَى[1] يقطع الرُّعَاف، ويُضْمَدُ به الطِّحَال مطبوخًا بالماء والخل، وينفع من قروح الرِّئَة، وقدر (٥٤/ظ) ما يستعمل منه درهمان. وقال إسحاق: إنه يضر/بالرأس، وإنه يُصلحه الدُّوقُو[2]. قيل: وبدله نصف وزنه قِشْر الرُّمَّان، ووزنه أَنْزَرُوت أحمر[3].

[٥٠٠] جسرهدارو[4]: حار يابس، مُحَلّل مُلطِّف، يسخِّن الكُلَى، ويهيِّج شهوة الجماع[5]، وينفع من القُولَنْج .وبدله قِرْفَة القَرَنْفُل بوزنه،* وقيل: بدله في النفع من وجع الكُلَى والزيادة في البَاه وزنه دَارصِيْنِي، ونصف وزنه بِزْر القُرِيص[6]*.

[٥٠١] جصٌّ[7]: هو كإِسْفِيدَاج الجَصَّاصين[8] في أفعاله، وهوبارد يابس، إذا عُجِنَ بالخَلّ وطُلِيَ به رأسُ المرعوف، سَكَنَ الرُّعَاف، وإذا طُلِيَ به على الكسر والوهن الحادث في العظام، نفع.

[٥٠٢] جُعْدَة[9]: ويُسَمَّى فُولْيُون، وهو ضرب من الشِّيْح، فيه مرارة وحِدَّةٌ يسيرةٌ، وهي الكبيرة منها، فأما الصغيرة وهي الجبلية فهي أحدُّ وأَمَرُّ، وهي قضبان وزهر أبيض إلى الصفرة، مملوء بَزْرًا، ورأسه كالكُرَة فيه كالشَّعْر الأبيض، ثقيل الرائحة مع أدنى طيب. وأجودها الشامية البرية الحديثة البيضاء، والصغيرة منها حارة في الدرجة الثالثة، والكبيرة في الثانية، وهما يابستان في الدرجة الثانية[10]، وهي مُفَتِّحةٌ مُلطِّفَةٌ، رطبها يدمل الجراحات الطرية، ويابسها ينفع القروح الخبيثة، ويُضْمَدُ بها

---

١ - « يابس في آخرها، وقيل: إنه بارد في الدرجة الأولى » ساقطة من : د

٢ - « الزوفرا » في : س .

٣ - « قيل : وبدله نصف وزنه قشر الرُّمَّان، ووزنه أَنْزَرُوت أحمر» ساقطة من باقي النسخ ما عدا " س " .

٤ - « جسره داز » في : س ، ج . و « جسره دار » في : د ، ل .

٥ - « ويهيج الجماع » في : س .

٦ - ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .

٧ - جص : هو الجبسين . ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٣ .

٨ - « الرَّصَاص » في : غ . و « هو لساد كإِسْفِيدَاج الجصاصين » في : د .

٩ - جعدة : هو ثمنش صغير أبيض دقيق، طوله مقدار شبر ، ثقيل الرائحة مع شيء من طيب ، وهو من الفصيلة الشفوية Labiate : ، واسمه العلمي : Teucrium polium L . ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٤، وتكملة المعاجم ٢/٢٢١ .

١٠ - « وهما يابستان في الدرجة الثانية » ساقطة من : غ ، ج ، د .

الطِّحَال مع خَل، ويُدِرّ الحيض، وينفع من اليَرَقَان الأسود، ويخرج الدود والحيوان المعروف[1] بحَبّ القَرْع، وينفع من لسع العقارب والهوام، وإذا دُخِّنَ به أو فُرِشَ في بيت طَرَدَ الهوام، وهو يذكّي[2] ، وينفع من النِّسْيان وزنُ درهم منه، وعصارته مع العسل تحدُّ البصر وتجلو ظلمته[3]، وهو مضر بالمَعِدَة مصدِّع للرأس. وذكر إسحاق أنه يصلحه الحماما. وبدله في إخراجِ الدود، وإدرارِ الحيض قشورُ عيدان الرُّمَّان الرطبِ، وقشورُ عيدانِ السَلِيخَة[4]. ونصفُ وزنه وردٌ أحمرُ بأقماعه[5].

[٥٠٣] **جعفيل**[6]: بارد يابس.

[٥٠٤] **جفت البَلُّوط**[7]: وهو قشره الداخلة[8]، وهو بارد يابس في الدرجة الثانية، قابض يمنع الترف، ويُضْمَدُ به الفَتْق[9].

[٥٠٥] **جفت آفَرِيد**[10]: هو نبات صَنَوْبَرِيّ الشكل، في رأسه كالشوكتين.وقيل أيضًا إنه يشبه اللَّوْز،وربما انشقَّ وانفتح،وهو يزيد في البَاه.

[٥٠٦] **جُفَرِي**[11]: هو الطَّلْع، وسيُذْكَر في باب الطاء.

[٥٠٧] **جُلُبَان**[12]: هو حَبّ يقارب الكِرْسِنَّة، وقيل: هو الكِرْسِنَّة، ويسمى

---

١ – « الشبيه » في : ج .
٢ – « وينفع من لسع العقارب والهوام، وإذا دخن به أو فرش في بيت طرد الهوام، وهو يذكي» ساقطة من : د.
٣ – « ظلمة العين » في : د .
٤ – « الرطب، وقشور عيدان السليخة » مضافة من باقي النسخ .
٥ – " ونصف وزنه ورد أحمر بأقماعه " ساقطة من باقي النسخ .
٦ – جعفيل : هو الدواء المسمى باليونانية أورينخي، وهو الهالوك بمصر، لأنه يفسد ما يجاوره ، وهو من فصيلة : Orobanchaceae ، واسمه العلمي : Orobanche caryophyllacea. ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٤ ، وتكملة المعاجم:٢/٢٢٥.
٧ – جفت البلوط : هو الغشاء المستبطن لقشرة ثمرة البلوط ملفوفا على جرم البلوط " Arille du gland " ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٥ ، ومعجم أسماء النبات : ١٥٢.
٨ – الصواب : قشرته الداخلية، أو قشره الداخلي .
٩ – المفردتان : جعفيل، وجفت البلوط مضافتان من باقي النسخ .
١٠ – جفت آفريد : فارسية معناها المخلوق زوجا ، أو المزدوج ، وهو معروف بخصية الثعلب .وهو من فصيلة : Primulaceae ، واسمه العلمي : Androsaces. ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٤ ، ومعجم أسماء النبات : ١٦.
١١ – الجفري: لغة في الكفري، وهو الكافور ، وهو قشر الطلعة . ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٥ .
١٢ – جلبان : هو من القطاني المأكولة ، وهو نبات مربع القضبان، حولها ورق تنحني عليها ، ينبسط على الأرض، ولـه

الخرفي، ويسمى الخُلّر[1].

[٥٠٨] جُلاّب[2]: هو معتدل ويميل إلى برد ورطوبة، وقيل: إنه بارد رطب يحفظ الصحة، وينفع من الخُمَار، ويطفئ حرارة المَعِدَة ويقويها، ويسكّن حِدَّةَ الحُمَّى والعطش، وهو يضر بالذَّرَب والزَّلَق والسَّحَج، ويصلحه شراب التُّفّاح. وأجوده الجُلاّب النضيج المتخذ بماء الورد الزكيِّ. **وصنعته** : على ضروب : منها أن يُلْقَى على (٥٥/و) كل كيل/من السُّكَّر الطَّبْرَزْد المسحوق ثلاثةُ أكيال ماءَ الورد العَرِق[3]، ويغلي بنار هادئة، وتؤخذ رغوته ويرفع. ومنها أن يكون من الماء كيلان، ومن ماء الورد كيل. ومنها أن يكون الماءُ وماءُ الورد نصفين. ومنها أن تؤخذ خمسةُ أمنان من السُّكَّر الطَّبْرَزْد، وخمسةُ أرطال من الماء العذب الصافي، ويجعل في قِدْرٍ نظيفة[4]، ويطبخ بنار لينة[5] وتنزع رغوته ، فإذا تنظّف من الرغوة، جعل عليه رطلانِ من ماء الورد العَرِق، ويطبخ حتى يثخن ويبرد ويرفع.

[٥٠٩] جُلّ[6]: هو الوَرْدُ، وسيُذْكَر في الواو.

[٥١٠] جُلَنسْرِين[7]: حار يابس، شمه ينفع الدماغ البارد[8]، وضماده ينفع الكَبِد والمَعِدَة الباردتين.

نوار إلى الحُمْرَة فيها حب مدور إلى البياض ، وهو من الفصيلة البقلية : Leguminosae، واسمه العلمي : Lathyrus Sativum L. ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٠ ، وتكملة المعاجم : ٢٤١/٢.

١ – « وقيل : هو الكِرْسنَّة » ساقطة من : غ . و« الحلقي » في : ج . و« الخلي » في : غ . و« الخلز » في : ج . و « الجُلَنْ » في : دَ . وَ " الحلد " في : ل .

٢ – جلاب"Juleps":هو السكر إذا عقد بوزنه أو أكثر ماء ورد، أو هي مستحضرات دوائية على هيئة عجائن. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣١ .

٣ – « ماء ورد عرق » في : د .

٤ – « نظيفة » مضافة من باقي النسخ .

٥ – « هادئة» في باقي النسخ .

٦ – جل : معرب كُل، قيل هو الياسمين، والورد أبيضه وأحمره. ينظر: الألفاظ الفارسية المعربة : ٤٣.

٧ – جلنسرين : مركب من كل ونسرين، وهو زهرمن النسرين ، له شوك كشوك العليق ، وهو من فصيلة : Rosaceae ، واسمه العلمي : .Rosa canina L. ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٨ ، ومعجم أسماء النبات : ١٥٧.

٨ – « الصُدَاع البارد » في : د .

[٥١١] جلبوب: هو اللَّبْلاب العريض الورق، وسيُذْكَر في باب اللام[١].

[٥١٢] جُلْجُلان[٢]: هو السِّمْسِم، وسيُذْكَر في باب السين.

[٥١٣] جُلَّنار الجوزي[٣]: هو المسمَّى حدّ، وسيُذْكَر في باب الحاء.

[٥١٤] جُلَّنار[٤]: يسمى ثمرَ الشوك المصري، وهو زهرةُ رُمَّان فارسي بريٍّ أو مصريٍّ، ويكون أحمرَ أو موردًا أو أبيض. وعصارته في طبعها كعُصَارَة لحْيَة التَّيْس. وأجوده الفارسي، وهو بارد في آخر الدرجة الأُولَى، يابس في الدرجة الثانية، يحبس السَّيَلان، ويُدمل الجراحات العتيقة، وينفع الفَتْق[٥]، ويقوِّي الأسنان المتحركة، ويمنع نَفْث الدَّمِ، وقروح الأمعاء والترف، ويلزق الجراحات بحرارتها. وقدر ما يؤخذ منه إلى درهمين، وهو يولِّد[٦] السوداء، ويضر بالرأس. ويُصلحه الكَثِيرَاء. و بدلــه في أفعالــه أقْمَاعُ الرُّمَّان أو جفْتُ البَلُّوط.

[٥١٥] جِلْدٌ[٧]: هو قريب من الأكارع. وأجود الجلود جلود الرُّضَّع لرطوبتها، ومن جلود الطائر أرطبها، وهو معتدل في الكيفيات الأربع، وقيل: إنه بارد يــابس. وغذاؤه قليل. وجلد فرس الماء يبرِّد البُثْر. والجلدةُ الداخلةُ في قَوَانص الطير وحوصلتها إذا جفِّفَتْ وسُحِقَتْ وشُرِبَتْ، نفعتْ من وجع المَعِدَة. وأَكْلُ الجلود ينفع مَنْ تَنْــصَبُّ إلى معدته المِرَار. وذكر أبو بكر الرازيّ: أنه يولِّد سوداءَ وسوءَ هضم، وأنه يصلحه أن ينضج بخَلّ وأبازير.

---

[١] – هذا الدواء ساقط من : ج .

[٢] – الجلجلان : هو السمسم في قشره قبل أن يحصد ، وهــو مــن فــصيلة : Pedaliaceae، واسمــه العلمــي : Sesamnm indicum L. ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٨ ، وتكملة المعاجم : ٢/٢٤٥.

[٣] – « جلنار الخوزي » في : غ .

[٤] – جلنار : معناه بالفارسية ورد الرمان الذكر البري ، والرمان البري نبات من فــصيلة : Lythraceae ، واسمــه العلمي : Punica granatum L. . ينظر : تكملة المعاجم : ٢/٢٥٨ .

[٥] – « وينفع الفتق » ساقطة من : ج .

[٦] – « قال إسحاق إنه يولد » في : غ .

[٧] – الجلد : غشاء الجسم . ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣١ .

[٥١٦] جِلْدُ المَعْزِ والتَّعَاجِ : نُحَاتَةُ[1] جلد المَعْز إذا جُعِلَتْ على سيلان الدم حبستْهُ، والمسلوخ في الحال يوضع على المضروب بالسياط فيمنع الآفة منه، ويسكِّن ألمه، ويوضع - كما هو حار في الحال - على نهشة الأفعى فيجذب السمّ.

[٥١٧] جِلْدُ ابنِ آوى[2]: قيل إنه إذا عُلِّق على من عضَّهُ الكَلْبُ الكَلِبِ، لم يَخَفْ من الماء.

(٥٥/ظ) **[٥١٨] جِلْدُ الخُفّ**[3]: أجوده العتيق الذي في أسفله، إذا أُحْرِق نفع/من حرق النار، وسحج الخفّ والفخذين والنواصير.

[٥١٩] جِلْدُ القُنْفُذ[4]: أجوده جلد المُسِنِّ الكبير، قيل: إنه حار يابس. المحرَّق منه ينفع من حُمَّى الرِّبْع، وقدر ما يؤخذ منه نصف درهم. وإذا جُفِّفَ ودُقَّ وعُجِنَ بعسل وطلي به داء الثعلب، نفع منه. وقال إسحاق : إنه يضر الرأس وإنه يصلحه الكَثِيرَاء أو العسل.

[٥٢٠] جِلَّوْز[5]: قيل هو البُنْدُق وقد ذُكِر.

[٥٢١] جلوبر[6]: هو حَبّ الصَّنَوْبَر الكبار، وهو أفضل غذاءً من الجَوْز، لكنه أبطأ انهضامًا. وهو مُرَكَّب من جوهر مائي وأرضي. والهوائية فيه قليلة، فإذا أُنقع في الماء ذهبتْ حِدَّته وحَرافته، وكثُر غذاؤه، وهو حار في الدرجة الأُولى، وقيل: في الثانية، وقيل: إنه معتدل فيه حرارة يسيرة. ينفع من أوجاع العَصَب والظَّهْر والنَّسَا والاسْتِرخَاء، وينقي الرِّئَة، ويُخْرِجُ ما فيها من الخِلْط الغليظ والقيح، ويهيِّج البَاه.

---

[1] – النحاتة : ما نحت وقشر من الجلد .
[2] – ابن آوى : حيوان من الفصيلة الكلبية ، أصغر من الذنب . المعجم الوسيط : أوي .
[3] – الخف للبعير كالحافر للفرس، وما أصاب الأرض من قدم الإنسان، وهو مجمع فرسن البعير والناقة :اللسان : خفف.
[4] – القنفذ : دويبة من الثدييات ، ذات شوك حاد ، يلتف فيصير كالكرة . المعجم الوسيط : قنفذ .
[5] – هو الجلوز ، والبندق فارسي ، والجلوز عربي ، وهو ثمر يقارب الجوز، وأجوده الحديث الرزين الطيب الرائحة والطعم ، وهو نبات من فصيلة : Cupulifarae ، واسمه العلمي : Carylus aveliana L. ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٨ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣١، وتكملة المعاجم :٢/ ٢٥٠ .
[6] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣١ . وهذه المفردة ساقطة من : ج .

وينفع من حصاة المَثَانَة، وهو نافع من لدغ العقرب مع التِّين، أو التَّمر.

[٥٢٢] جَلَنجَبِين المُسْهِل[١]: يؤخذ منه أربعة أَمْنَاء، ويضاف إليه تُرْبُد ثلاثين درهمًا، سَقَمُونيَا اثنا عَشر درهمًا، زَنْجَبِيل عشرة دراهم، سُورَنْجَان خمسةَ عشرَ درهمًا مسحوقًا منخولا. الشربة من عشرة دراهم إلى عشرين درهمًا[٢].

[٥٢٣] جَلَنجَبِين السُّكَّرِي[٣]: ينفع من البلاغم، ويقوِّي المَعدَة، ويُعِينُ على الهضم. وصنعته: أن يؤخذ ورد أحمر جُورِي طري، وتنزع أقماعه وينشَّف من نداوته، ويفرك بيد قوية في إجَّانة[٤] خضراء أو صيني فركًا جيدًا، ويُلْقَى على كل رطل من الورد رطل من السُّكَّر الطَّبَرْزَد المسحوق، ويُفرك أيضًا بالسُّكَّر فركًا جيدًا حتى يذبل الورق[٥]، ثم يوضع في الشمس، ويُغَطَّى بمنخل نظيف، ويُحَرَّك في كل غداة وعشية. فإذا نشف فيذاب له سكر بماء قليل، ويُلْقَى عليه ويحرَّك. يفعل به ذلك ثلاثين يومًا إلى أربعين يومًا، ويُرفع ويُستعمل.

[٥٢٤] جَلَنجَبِين عَسَلِي[٦]: ينفع من برد المَعدَة والاستِسْقَاء وبرد الكَبِد وسوء الهضم من برودة. وصنعته: كصنعة الجَلَنْجَبِين السُّكَّري وبأوزانه، غير أنه يكون عوض السُّكَّر عسلا منزوع الرغوة، قيل: وبدله عسل مادي مع الرَّازيَانْج[٧].

[٥٢٥] جُمَّار[٨]: هو شحم النخلة. أجوده الحلو الرطب[٩]، وهو بارد يابس (٥٦/و) في الدرجة الأولى، وقيل: في الثانية، وهو قابض ينفع من خشونة /الحَلْق

---

[١] – الجلنجبين : معجون دوائي مركب . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٥٣ .
[٢] – هذا الدواء ساقط من : باقي النسخ إلا " س " .
[٣] – جلنجبين السكري : معجون دوائي مركب يدخل السكر في تكوينه . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٨٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣١ . و« جَلَنْجَبِين سكري » في : غ .
[٤] – الإجانة : اسم عربي للقصعة الكبيرة التي تغسل فيها الثياب ، ويعجن . مفيد العلوم : ٨ .
[٥] – « يذبل ورقه » في : د .
[٦] – جلنجبين عسلي : معجون دوائي مركب يدخل العسل في تكوينه . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣١ .
[٧] – « قيل : وبدله عسل مادي مع الرَّازيَانج » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " س " .
[٨] – جمار : هو لب النخلة الذي يكون في قمتها، وهو مادة بيضاء لينة لذيذة الطعم كالحليب المتجمد. ينظر : الجامع : ١/ ٢٣١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٢، والألفاظ الفارسية المعربة : ٤٤ .
[٩] – « هو شحم النخلة » ساقطة من باقي النسخ .

والإسهال والترف، وينفع من لسع الزُّنْبور ضمادًا، ويقوِّي الأحشاء. ويضر بالصدر والحَلْق، ويُبْطِئُ في المَعِدَة ويؤلمها. ويصلحه التَّمْرُ أو الشَّهد.

[٥٢٦] جَارُ النَّهر[1]: هو نباتٌ زهره يشبه اللينُوفَر، يكون غائصًا في الماء، يظهر منه اليسير. وهو قريب القوة من البَطْبَاط، وهو بارد قابض، ينفع القروح الخبيثة والحِكَّة.

[٥٢٧] جُمْهُورِيّ[2]: هو نبيذ العنب إذا أُتي عليه ثلاث سنين، وقيل: هو الشراب المتَّخَذ من المُثلَّث، يُجعل عليه الماء، ويُطبخ حتى يعود إلى ما كان، ويُترك إلى أن يُدْرَك[3].

[٥٢٨] جُمَّيز[4]: قيل هو نوع من التِّين يوجد بمصرَ والشام[5]، حادّ، فيه قوةٌ جاذبة من عمق البدن، وتحليلٌ لما جَذَبَ. ولَبَنُهُ نافع للأورام العسرة التحليل والخَنازير، ويلزق الجراحات، وكذلك طبيخه، وينفع الترف. وعُصَارَة ورقه تقلع آثار الوشم، وتُضْمَدُ به الأورامُ الصلبة مع دقيق الشَّعير، وينضج الدَّمَاميل. ومع الأُشَّق يُضمد به الطِّحَال، وينفع من النهوش أكلاً وطلاءً، وهو رديءٌ جدًا للمعدة قليل الغذاء، وينبغي أن يتبع بالسِّكَنْجَبين أو الجَلَنْجَبين[6].

[٥٢٩] جَمَسْفَرَم[7]: قيل: هو ريحان سُليمان. قوته شبيهة بقوة الشِّيح مع عنب

---

[1] – جار النهر : سمي بذلك لأنه لا يكون إلا في الماء أو ما يقاربه ، وهو من فصيلة : Naiadaceae ، واسمه العلمي : Potamogeton natans L. ينظر : معجم أسماء النبات : ١٤٧ . و« جمار النهر » في جميع النسخ ، وهو تحريف .

[2] – جمهوري : هو شراب مسكر. وقيل : نبيذ العنب أتت عليه ثلاث سنوات ، أوما بقي نصفه من عصير العنب بعد طبخه . ينظر : الجامع : ١/ ٢٣٢ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٣، الألفاظ الفارسية المعربة : ٤٥ .

[3] – « ويترك حتى يدرك » في باقي النسخ .

[4] – جميز : شجرته شبيهة بشجرة التين ، لها لبن كثير ، ورقها كورق التوت ، يخرج ثمرها الشبيه بالتين البري من سوقها، وهو من فصيلة : Moraceae ، واسمه العلمي : Ficus sycomorus. ينظر : الجامع : ١/ ٢٢٨ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٢ ، ومعجم أسماء النبات : ٨٣ .

[5] – « قيل هو نوع من التين يوجد بمصر والشام » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " س " .

[6] – « أن يتقيأ » في : س ، ل.« أو الجلنجبين » ساقطة من : ل .

[7] – جمسفرم : هو نبات قوته كقوة الشيح ، يوجد كثيرا في جبال أصفهان ، وهو من الفصيلة الشفوية : Labiatae ، واسمه العلمي : Ocimum flamentosum. ينظر : الجامع : ٢٣١/١. وفيه " جسفرم " وتذكرة أولي

الثعلب،وهو مُفتِّح منقٍّ[1]، يسكِّن الرياح والنفخ، ويحلل اللزوجات.

[٥٣٠] جَمَان: هو سرخش[2].

[٥٣١] جَنْطِيَانَا[3]: يشبه ورقُه الذي يلي أصلَه ورقَ الجَوْز وورقَ لِسَان الحَمَل. ولونه أحمر، وثمرته في أقماعه، وأصله مُطَاوَل شبيهٌ بأصل الزَّرَاوَنْد، ينبت في الجبال والظل والنَّدَي. وقيل: إنه سمي جَنْطَيَانا؛ لأن أول من عرفه جَنْطَيَانُ المَلِكُ. واتخاذ عصارته أن ينقع في الماء خمسة أيام، ثم يُطْبَخ ويُرَوَّق ويُعْقَد حتى يصير كالعسل. وأجوده الرومي، وهو أشد حُمْرَةً وأصلب، ويكون خشبه وعروقه كغلظ الأصبع. وهو حار في الدرجة الثالثة، يابس في الثانية، مُفتِّح، وفيه قبض. أصله وعصارته يجلوان البَهَق، وينفع مَنْ سَقَطَ من موضع عالٍ، ويفَتح سُدَد الكَبِد والطِّحَال[4]، وينفع بردهما؛ ويُدِرّ البَوْل والحيض. وإذا شُرِبَ بشراب كان أبلغَ شيء في دواء العقرب وجميع الهوام، وإذا شُرِبَ منه نصف درهم إلى نصف مثقال وقد عُجن بعسل وماء فاتر[5]. ويُضمد به مع العسل موضع اللدغة، وإذا احتُمل أصله كالشيَافة، أسقط الأجنَّة. (٥٦/ظ) /وقال إسحاق: هو يضر بالصدر، قال: ويصلحه الأُسْقُولُوفنْدرِيُون. ويقوم مقامه مثله مرة ونصف أَسَارُون، ونصف وزنه قشور أصل الكَبَر.

[٥٣٢] جُنْدُبِيدَسْتَر[6]: هو خصية حيوان في البحر، ويُؤْخَذ زَوْجًا متعلقًا من

الألباب : ١/ ١٣٣، وتكملة المعاجم : ٢٧٢/٢ .

[1] – « وهو منضج منق » في : د .

[2] – جمان : هو نبات من فصيلة : Zygophyllaceae ، واسمه العلمي : Zygophyllm album . هذا الدواء ساقط من باقي النسخ . ينظر : معجم أسماء النبات : ١٩٣ . ولعلها : خريس .

[3] – الجنطيانا نوعان : رومي وشجرته تنبت في الجبال وفي المواضع الباردة الندية الثلجة . والآخر أشبه بحماض البقر، وهو أسود ، وفيه شيء من مرارة ، وينبت في المواضع الندية . وهو من فصيلة : Gentianaceae ، واسمه العلمي :Gentiana lutea L.. ينظر : الجامع : ١/ ٢٣٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٣، وتكملة المعاجم : ٣١٢/٢ .

[4] – « الكُلَى والكَبِد والطِّحَال » في : د .

[5] – « نصف درهمَ إلى درهم » في : ج . « وإذا شرب منه نصف درهم إلى نصف مثقال وقد عجن بعسل وماء فاتر » العبارة ركيكة لخلوها من جواب الشرط الذي به تتم فائدة الكلام .

[6] – الجنديدستر : مادة صفراء اللون، نتنة الرائحة، تتجمع في كيس صغير يقع وراء خصية البيدستر وبين أعضائه التناسلية وفتحة الشرج، والبيدستر : حيوان مائي من الفصيلة القندسية ، ورتبة القواضم المشهورة بفرائها ، يعيش في الماء وخارجه . ينظر : المقالات السبع : ١٣٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٣، ومعجم الحيوان : ٥٢ .

أصل كَمَرَارَتَيْ بَعِيرٍ[1] مُجَفَّفَتَيْن. وله قشر رقيق ينكسر بأدنى مس، ويُغش بالجَاوْشِير والصَّمْغ، يُعجنان بالدم ويسير من الجُنْدبيدَسْتَر ويُجفف في مثانة. وأجوده ما يكون خصيتين معًا ملتصقتين مزدوجتين، فإنّ ذلك لا يكون مغشوشًا. وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: في الثانية. وهو ألطف من كل ما يسخّن. ينفع العصب البارد والرَّعْشَة والخَدَر والفَالِج والنِّسْيَان والصُّدَاع البارد بخورًا، ويحلل النفخ ويُدرّ الطَّمْث ويخرج المَشِيْمَة والجنين الميت. والشربة منه أكثره درهم. وينفع من لدغ الهوام، وينفع المدَّةَ الكامنة خلف القَرَنِيَّة. وإذا صُبَّ في القضيب نفع من عُسْر البَوْل الكائن عن خِلْط بَلْغَمي. والأغبر منه سُمٌّ قاتل من يومه، وإن تخلص من الهلاك مَنْ شَرِبَه، حدث له سرسام[2] وكذلك إذا زُنِّخ، وكذلك الأسود المنتن منه. ومداواة من سُقِي منه بالقَيْء بالشبت والفُوتَنْج والسِّبِسْتَان والعسل ثم يُعْطَي حُمَّاض الأُتْرُج فإنه فادزَهْرُهُ[3]، أويُعْطَي من رُبُوب الفواكه الحامضة، أو خَلّ، أولبنِ الأُتُن. ويُبْدَل الجُنْدبيدَسْتَر بمثله وَجّ مع مثل نصفه فُلْفُل.

[٥٣٣] جَنَاح[4]: أجوده أجنحة الدجاج السمين الصغير السِّنِّ، وهو معتدل الحر ينفع الناقهين، ويضر بالأبدان القوية. وأجنحة الكبار السن المهازيل رديئةٌ. ويُصلحها الدُّهْن الكثير. ويقال: إن ريش جناح الوَرَشَان إذا خُلط مع مثله بَنْجًا، وأُحْرِقَ وسُحِقَ، وجُعِلَ منه في الخبز بقدر ما يُجعل من المِلْح في العجين، حلَّلَ خنازير الرقبة، ولم يحتج إلى حديد، وقيل: إن هذا الخبز يسهِّل جدًا.

[٥٣٤] جَنْجَل: يقارب الهِلْيَوْن[5] في طبعه.

[٥٣٥] جَوْز[6]: يسمى الخَشْف، أجوده السريع التقشير، وهو حار وفيه رطوبة

---

[1] – « بقرة » في : س .
[2] – « وإن تخلص منه حدث به برسام » في : د .
[3] – « فادزهره » تحريف "بادزهره" ، وهي ساقطة من ل .
[4] – الجناح في الطائر كاليد في غيره . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٤ .
[5] – ينظر : الجامع : ١/ ٢٣٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٤ . و« يقارب الأفْيُون » في : د .
[6] – الجوز : من فصيلة : Juglandaceae ، واسمه العلمي : Juglans regia. ينظر : الجامع : ١/ ٢٣٨ ،

غليظة تذهب إذا عُتِّق، والمقلو منه فيه قبض أكثر، وقشره وورقه قابضان، والجَوْز حار في الدرجة الثالثة، يابس في أول الثانية[١]، وقيل: إنه حار رطب في الدرجة الثانية[٢]، وقشره الرقيق الملتبس على جرْمه من داخل فيه قبض يحبس الطبع قليلا[٣]، وقشره المحرَّق يجفف بغير لذع، ولُبُّه ينفع الورم السوداوي المتقرِّح ضمادًا. وصمغه للقروح الحارة نافع إذا نُثر عليها، ولُبُّه يُسَكِّن المَغَص ويحبس. وإذا أُكِلَ بالمُرِّيِّ أطلق، وهو يسهِّل الدودَ والحيوانَ المعروفَ بحَبِّ القَرْع[٤]، وإذا أُكِلَ مع التِّين والسَّذَاب نفع من السموم، وتُضمد به عضة الكَلْب الكَلِب وغيره مع البَصَل. وإذا أُحرق الجَوْز بقشره سوَّدَ الشَّعْر. وأكله يضر بالمحرورين، ويعفِّن ويصدِّع ويُثقل اللسان، ويُبثر الفم والحَلْق. ويُصلحه السِّكَنْجَبين أو الخَشْخَاش واللَّوْز. والعتيق منه لا يصلح للأكل، وربما عرض لمن أكله غثيان وغشي وكرب، وقريب مما يعرض[٥] لمن سقي العُنْصُل. وعلاجه كعلاجه مثل رُبوب[٦] الفواكه الحامضة كرُب الحِصْرِم والرِّيبَاس والتُّفَّاح.

[٥٣٦] جَوْز مُرَبَّى: ينفع المَعِدَة الباردة والكُلَى الباردة، ويزيد في البَاه. وصنعته: أن يؤخذ جَوْز طري فيقشَّر من قشريه، ويُجعل في قِدْر حجارة[٧]، ويُجعل عليه من عسل الطَّبَرْزَد ما يغمره، ويغلى غليةً خفيفةً، ويُجعل في بَرْنِيَّة زجاج، ويُتَعَاهَد عسله لئلا يُرخي ماء. فإن أرخى ماء فليُعدْ غَليانَه.

[٥٣٧] جَوْز جَنْدم[٨]: هو كُوْر كَنْدُم، وقيل: إنه يُسمَّى خَرْء الحَمَام. قال

وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٤، ومعجم أسماء النبات : ١٠٢ .

١ – « يابس في الثانية في أولها » في : أ .

٢ – « يابس في أول الثانية، وقيل إنه حار رطب في الدرجة الثانية » ساقط من : غ .

٣ – « وقشره الرقيق الملتبس على جرمه من داخل، فيه قبض يحبس الطبع قليلا » ساقطة من أ ، ج . ومضافة من باقي النسخ .

٤ – « وإذا أكل بالمري أطلق، وهو يسهل الدود والحيوان المعروف بحَبِّ الْقَرْع » ساقطة من : ج .

٥ – « مما يعرض » ساقطة من : س . و « وجميع ما يعرض » في : د .

٦ – « وعلاجه كعلاجه مثل ربوب » العبارة ركيكة . ولعلها " وعلاجه بربوب الفواكه "

٧ – « في قدر برام » في : د .

٨ – حوز جندم: هو تربة محببة كالحمص بيضاء إلى الصفرة، وهي التي ينبذ بها العسل، ويسمى كور كندم، وشحم الأرض، وتربة العسل . وهو من فصيلة : Guttiferae ، واسمه العلمي : Garcinia mangosta . ينظر : الجامع : ١/ ٢٤٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٦، وتكملة المعاجم :٢/٣٣٩ .

فولس: له قوة مبرِّدة مطفئة مُجَفِّفة قليلا. وقال غيره: فيه بعض الحرارة، وهو يقطع الترف، ويسمِّن، ويُبرئ القُوبَاء، ويُهيِّج البَاه.

[٥٣٨] جونراسفرم[1]: نبت ينقّي ويلطِّف.

[٥٣٩] جَوْزالسَّرْو[2]: أجوده الحديث، وهو بارد يابس قابض، وقيل: إنه حار يُضمد به الفتق مع الغراء والإشْرَاس، ويقطع الدم ويقوِّي الأعصاب، وإذا دُقَّ مع التّين وجُعِلَ فتيلة في الأنف، نفع من اللحم الزائد، وينفع مع الشراب لعُسْر النَّفَس وللسُّعَال المزمن والبَلْغَم والنِّسْيَان، وقدر ما يؤخذ منه نصف درهم. وإذا طُبِخَ وجلستْ فيه المرأةُ البارزةُ الرَّحِم نفعها، وكذلك لبروز السّفل، ويبدل بنصف وزنه قشور الرُّمَّان، ونصف وزنه أنْزَرُوت أحمر. وقال إسحاق: إنه يُورث الصُّفَار، وأنه يُصلحه العسل.

[٥٤٠] جَوْزالقَيء[3]: يشبه الخَرْبَق الأبيض في قوته، وهو حار يابس يقيّئ البَلْغَم والرطوبة في الفَالِج واللَّقْوَة، وما أشبه ذلك.

[٥٤١] جَوْز ماثل[4]: أجوده المخدِّر، هو سم مخدِّر يشَبَّه بجَوْزالقيئ، وعليه شوك غلاظ قصار، وحَبّه كحَبّ الأُتْرُج وأصغر منه[5]. وهو بارد في الدرجة الرابعة (٥٧/ظ)رطب، ينفع/ من الحرارة المفرطة الملتهبة إذا أُخذ منه وزن قيراط، وهو رديء للدماغ، يُسْكِر منه دانق. وهو يضر بالقلب جدًا. ودرهم منه سمُّ يومه، وهو يُغَشِّي ويقيِّئ وينوِّم ويخدِّر ويُسْبت، ويداوَى بالقَيْء بماء قد أُغلي فيه نَطْرُون مع دُهْن، ثم

---

[1] - « جواسفرم » في باقي النسخ إلا ج ، د.
[2] - هو ثمر نبات السرو .
[3] - جوز القيء : هو ثمرة شجرة تنبت باليمن ، وقدره في قدر البندق . داخلها أغشية محشوة بمثل حب الصنوبر ، لكنه نتن كريه الرائحة ، وهو نبات من فصيلة : Loganiaceae ، واسمه العلمي : Strychnos nuy vomicu L. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٥، وتكملة المعاجم : ٣٤٤/٢ .
[4] - هو نُمْتُش يعلو قليلا ورقه كورق الباذنجان ، وله زهر أبيض كبير طويل ، وثمرة كالجوز خشنة القشر داخلها حب كحب اللفاح ويسمى في مصر الداتورة ، ويسمي جوز ماثم ، وجوز ماثا، وجوزرب. وهو من فصيلة : Solanaceae، واسمه العلمي : Datura metel L. . ينظر : الجامع : ١/ ٢٤٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٥ ، وتكملة المعاجم : ٤٠٥.
[5] - « وأصغر منه » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " ج " .

يُسقى اللبنُ الحليبُ، أو خَلّ قد طبخ فيه صَعْتَر وأَنْجُذَان وفُوتَنْج جبلي.

[٥٤٢] جَوْزُ المرج[1]: هو حَبّ الكَاكَنَج الجبلي، وسيُذْكَر في باب الحاء.

[٥٤٣] جَوْزُ الأَبْهَل: هو الأَبْهَل نفسه، وهو ثَمَرَة العَرْعَر، وقيل: بل هو ثَمَرَة سابابك[2] وقد ذُكِرَ في باب الألف.

[٥٤٤] جَوْزُ بُوَّا[3]: يسمى جَوْزالطِّيبِ، وهوجَوْز في مقدار العَفْص، سهل المكسر، رقيق القشر، طيِّب الرائحة، حاد، وأجوده الأحمر، الأسود القشر، الرزين. وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وفيه قبض، وهو ينفع النَّمَش، ويطيِّب النكهة، وينفع السَّبَل، ويقوِّي الكَبِد والمَعِدَة، وخاصة فمها، ويعقل وينفع عُسْرَ البَوْل، ويمنع القَيْء، وينفع من وجع الطِّحَال المزمن. وقدر ما يؤخذ منه إلى درهمين. ونظيره مثله مرة ونصف من سُنْبُل الطِّيْب. وقيل: بدله بَسْبَاسَة[4]. وقال إسحاق: هو يضر بالرِّئة. قال: ويُصلحه العسل.

[٥٤٥] جَوْزُ هِنْدِيٌّ[5]: هو النَّارجِيل، وسيُذْكَر في باب النون.

[٥٤٦] جَوْفُ الحَيَوَانَات البَحْرِيَّة: كلها تجلو وتجفف. وأقواها فعلاً السَّرَطَان البحري.

[٥٤٧] جَوَارِش الفنداديقون[6]: ينفع من أوجاع الكَبِد الباردة والضعيفة، والرياح

---

[1] – ينظر : الجامع : ١/ ٢٤٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٧ .

[2] – « وقيل : بل هو ثَمَرَة سابابك » ساقطة من باقي النسخ .

[3] – جوز بوا : هذا الجوز يكون داخَل قشرين خارجهما هو المستعمل . ونباته من فصيلة : Myrticaceae، واسمه العلمي : Myristica fragrans . ينظر : الجامع : ١/ ٢٤٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٥، وتكملة المعاجم :٣٣٨/٢ .

[4] – « وقيل : بدله بَسْبَاسَة » ساقطة من باقي النسخ .

[5] – جوز هندي : نخلة طويلة ، تميل ثمرها حتى تدنيها من الأرض لينا ، ولها أقناء في كل قنو منها نحو ثلاثين نارجيلة ، ولها لبن يسمى الأطواق . وهو من فصيلة : Palmaceae ، واسمه العلمي : Cocus nucifera L. . ينظر : الجامع : ١/ ٢٤٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٧، وتكملة المعاجم : ٣٤٥/٢ .

[6] – جوارش "Electuaryie" : ويقال جوارشن . والجوارش هو الهاضم ، وهو أدوية مركبة لم يحكم سحق ما يسحق من مفرداتها، ولم تطرح على النار وتستعمل في عملية هضم الطعام . أقرباذين القلانسي : ٥٣ . ينظر : فردوس الحكمة : ٤٧٧ ، والقانون : ٢٣٢٤/٣ . و« جَوَارِش البنداديقون » في : غ ، ل .

الغليظة، وهو جوَارِش رومي. **وصنعته:** يؤخذ زَنْجَبِيل وفُلْفُل وسُنْبُل من كل واحد ستة دراهم، مَصْطَكَى ونَانْخَوَاه وأَنِيسُون من كل واحد أربعة دراهم، بَزْر الكَرَفْس ونَعْنَع يابس من كل واحد خمسة دراهم، كَمُّون كِرْمَانِيّ وسَلِيخَة وحَبّ البَلَسَان وعَاقِرقَرحَا من كل واحد درهمان، سَاذَج هندي درهم . **يُدَقُّ** ويُنْخَل ويُعْجَن بعسل منزوع الرغوة لكل جزء من الأدوية ثلاثة أمثاله من العسل.

[٥٤٨] جَوَارِشُ الفَلافِل[١]: ينفع من برد المَعِدَة والكَبِد وكثرة البَلْغَم والرطوبة الغالبة في البدن[٢]، وسوء الاستمراء عن برد[٣]، والرياح الغليظة، وحُمَّى الرِّبْع والبَلْغَمية، ويُدِرّ البَوْل. **وصنعته:** فُلْفُل أبيض وأسود ودارفُلْفُل من كل واحد أوقيتان، عيدان البَلَسَان أوقية، سُنْبُل الطِّيْب وحماما من كل واحد أربعة دراهم، زَنْجَبِيل وبَزْر (٥٨/و)الكَرَفْس وسيساليوس[٤] رومي وسَلِيخَة وأَسَارُون وأَنْبربَارِيس من كل واحد/ درهم[٥].**تُدَقّ** الأدوية،وتُنْخَل وتُعْجَن بثلاثة أمثالها عسلا منزوعَ الرغوة، وترفع.

[٥٤٩] جَوَارِش المُتَوَكِّل[٦]: ينسب إلى سَلْمَوَيْه[٧]. كان يسقيه إسرائيلُ[٨] المتوكلَ[٩]، وهو جيد مجرَّب، يقوِّي المَعدَة، وينفع من سوء الهضم[١٠] **وصنعته:** سُنْبُل وقَرَنْفُل ودَارَصِيْنِي وجَوْزبَوا وقَاقلَة وسُكّ جيد من كل واحد مثقال، فُلْفُل أبيض وزَنْجَبِيل وجُنْدبَيدَسْتَر من كل واحد مثقالان، لُبَان أبيض ذَكَر من كل واحد[١١] أربعة

---

١ – ينظر : فردوس الحكمة : ٤٧٦ ، وفيه " الفلافلي " . والقانون : ٢٣٢٤/٣ .
٢ – « في البدن » ساقطة من : د .
٣ – « عن برد » مضافة من باقي النسخ .
٤ – « وساسليون » في : غ . و« وساساليوس » في : ج . « وسسياليوس » في : د .
٥ – « من كل واحد ثلاثة دراهم » في : غ .
٦ – ينظر القانون : ٢٣٢٣/٣ .
٧ – هو سلمويه بن بيان ، طبيب عالم بصناعة الطب، خدم المعتصم بطبه ، ونال حظوة عالية لديه . ينظر : عيون الأنباء : ٨٩/٢ .
٨ – هو إسرائيل بن زكريا الطيفوري ، طبيب جليل القدر عند الخلفاء ، خدم المتوكل بطبه ، ونال مكانة عظيمة لديه . ينظر : عيون الأنباء : ٧٣/٢ .
٩ – هو جعفر بن المعتصم بن الرشيد الخليفة العباسي، ولد سنة ٢٠٥هـ ، ولي بعد الواثق فرفع المحنة عن العلماء والناس ، ومات مقتولا سنة ٢٤٧هـ . وفيات الأعيان : ٣٥٠/١، سير أعلام النبلاء : ٣٠/١٢ .
١٠ – " وهو جيد مجرب، يقوي المَعدَة وينفع من سوء الهضم " ساقطة من : د .
١١ – « من كل واحد » مضافة من : س .

مثاقيل، سكَّرطَبْرَزْد بوزن جميع الأدوية. **تُدَقّ** الأدوية وتُنخل، وتُعجن بعسلٍ منزوع الرغوة. وشربته ثلاثة مثاقيل.

[٥٥٠] جَوَارِش التَّمر: ينفع من عُسْر البَوْل ووجع القُولَنْج والمَعِدَة. **وصنعته**: بُوْرَق أرمني وكَمُّون كِرْمَانِيّ وفُطْراسَالِيُون وزَنْجَبِيل وفُلْفُل أبيض من كل واحد جزء، سَقَمُونيَا جزءان، تمرهيرون[1] منزوع النَّوى ولَوْز حلو مقشر ووَرَق السَّذَاب من كل واحد أربعة أجزاء. **تُدَقّ** الأدوية وتُنخل ويُنقع التَّمْر في خَلّ خمر يومًا وليلةً، ثم يُدَقّ جيدًا، ويُخلط بالأدوية، ويُعجن الجميع بعسل منزوع الرغوة .وشربته ثلاثة مثاقيل .

[٥٥١] جَوَارِش كَمُّوني[2]: ينفع من شدة برد المَعِدَة، والجُشَاء الحامض، والشَّهْوَة الكَلْبِيَّة، والحميات البَلْغَمية والسوداوية، وبرد الأُنْثَيَيْن والفُوَاق الكائن من كثرة البَلْغَم والفضول، وهو من المعجونات الرومية. **وصنعته**: كَمُّون كِرْمَانِيّ منقوع في خَلّ خمر يومًا وليلةً، مُجَفَّف في الظل مقلو رطلان[3]، فُلْفُل أسود ثلاث أواق، زَنْجَبِيل صيني أربع أواق، بُوْرَق أرمني عشرة دراهم، ورق السَّذَاب المُجَفَّف في الظل أربع أواق. تُدَقّ وتُنْخَل وتُعْجَن بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة. ومن الأطباء من يجعل فيه قشور السَّلِيخَة ودَارَصِيْنِي وقِرْفَة القَرَنْفُل[4] وحَبّ البَلَسَان وسُنْبُل الطِّيْب ومَصْطَكَى من كل واحد أربعة دراهم. * **يُجْمَعُ** ويُدَّق ويُنْخَل ويُعْجَن بعسل منزوع الرغوة للواحد ثلاثة ويُرْفَع. الشربة مثل العَفْصة بماء حار[5]*.

[٥٥٢] جَوَارِش الخوزي[6]: وهو فارسي، ينفع من استطلاق البطن، وسوء الاستمراء، وضعف المَعِدَة وبردها. **وصنعته**: قُسْط مُرٌّ وسَلِيخَة وقِرْفَة وسُنْبُل الطِّيْب وحَبّ البَلَسَان من كل واحد عشرةُ دراهم، جَوْزبَوا خمسة عددًا، قَاقِلَة كبار وقَرَنْفُل

---

[1] – « تمر هيروني » في : ج . و « تمر هارون وهو أجود التمور وكذلك رطبه أجود الرطب » في : د .
[2] – ينظر فردوس الحكمة : ٤٧٤ ، والقانون : ٢٣٢١/٣ .
[3] – « يجفف في الظل مقطوع رطلان » في : غ .
[4] – « وقِرْفَة وقَرَنْفُل » في : غ ، د . و « دارجيني وقَرَنْفُل » في : ج
[5] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .
[6] – ينظر القانون : ٣/ ٢٣٢٤« جَوَارِش الجوزي » في : ج ، د .

وأنيسُون وإكْلِيل المَلِك ونَارمشك وشِيْطَرَج هندي من كل واحد أربعة دراهم، (٥٨/ظ) /بَسْبَاسَة وبِرَنْج من كل واحد ثلاثة دراهم، زَرَاوَنْد مُدَحْرَج وراوند صيني وأُشْنَة من كل واحد درهمان، زَنْجَبِيل وسُعْد من كل واحد أربعون مثقالا، قَصَب الذّرِيْرَة وفُلْفُل أسود[1] ودَارفُلْفُل من كل واحد خمسة دراهم، إهْلِيلَج أسود منزوع النَّوى ثمانية مثاقيل، بَلِيلَج منزوع النَّوى عشرة عددًا، حَبّ الآس النيسابوري الجيد بوزن الجميع مرتين. **تُجْمَعُ** الأدويةُ وتُدَّق وتُنْخَل وتُعْجَن بعسل الطَّبَرْزَد المنزوع الرغوة ثلاثة أمثال الأدوية. ومن الأطباء من يعجنه بعسل النحل المنزوع الرغوة، ويرفع ويستعمل منه بعد شهرين.

[٥٥٣] جَوَارِش السَّوْسَن: هو جَوَارِشن رومي، ينفع من ضعف المَعِدَة والكَبِد والأمْعَاء[2] وابتداء الاسْتِسْقَاء. **وصنعته**: أَنْجُذَان أسود رطل، أصل السَّوْسَن الأسمانجوني نصف رطل، بَزْر الرَّازِيَانْج ونَانْخَوَاه وبَزْر الكَرَفْس من كل واحد أربع أوَاق، فُلْفُل أسود عشر أوَاق[3]. **تُدَقُّ** وتُنْخَل وتُعْجَن بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة ويُرفع.

[٥٥٤] جَوَارِش الطاليسفر[4]: هو جَوَارِش هندي، ينفع من برد المَعِدَة والكَبِد، والرياح الغليظة فيهما. **وصنعته**: يؤخذ طاليسفر خمسة دراهم، زَنْجَبِيل عشرون درهمًا، دَارفُلْفُل اثنا عشر درهمًا، هِيل وقِرْفَة من كل واحد ستة دراهم، سُكّر طَبَرْزَد خمسة أرطال. **يُذَابُ** السُّكّر بالماء، وتُعجَن به الأدوية، ويُرفع. والشربة منه مثقال ويُستعمل بعد شهرين[5].

[٥٥٥] جَوَارِش البَسْبَاسَة: وهو جَوَارِش[6] فارسي ينفع من برد المَعِدَة، والرياح الغليظة، وسوء الاستمراء. **وصنعته**: يؤخذ بَسْبَاسَة وقِرْفَة وقَاقِلَة صغار وزَنْجَبِيل

---

[1] – « أسود » مضافة من باقي النسخ .
[2] – « الأمعاء » مضافة من : س ، غ .
[3] – « فُلفُل أسود عشر أواق » ساقطة من : ج .
[4] – ينظر القانون : ٣/ ٢٣٢٧ .
[5] – « والشربة منه مثقال ويستعمل بعد شهرين » مضافة من : د .
[6] – « جوارش » مضافة من : س ، د ، ل .

ودَارَصِيْني ودارفُلْفُل وأَسَارُون من كل واحد درهم، قَاقلَة كبار خمسة دراهم، فُلْفُل أسود درهمان، قَرَنْفُل درهمان ونصف، سُكَّر طَبْرَزْد عشرون درهمًا. يُدَقُّ ويُنْخَل ويُعْجَن بثلاثة أمثالها عسلا منزوعَ الرغوة، ويُرفَع ويُستعمَل.

[٥٥٦] جَوَارِش الحَبَّة الخَضْرَاء: ينفع من البَوَاسِير، وبَرْد المَعِدَة، وسوء الاستمراء. **وصنعته**: حبّة الخَضْرَاء وعَسَل البَلاذُر وسِمْسِم مقشر من كل واحد أربعة وعشرون مثقالا، سكر طَبَرْزَد رطل، إهْليلَج كَابُلي وبَليلَج وشيرأمْلَج منزوع النَّوى وزَنْجَبيل (٥٩/و) ودارفُلْفُل وبرِنْج وسَاذَج هندي وشِيْطَرَج من كل واحد أربعة دراهم، قَرَنْفُل/ ومَرْزَنْجُوش وبَسْبَاسَة من كل واحد درهم. تُدَقُّ الأدوية وتُنْخَل وتُعْجَن بثلاثة أمثال الأدوية عسلا منزوعَ الرغوة[1] وشيء من سَمْنِ البَقَر. ويُستعمل بعد ستة أشهر. وشربته وزن درهمين بمَخيض البَقَر.

[٥٥٧] جَوَارِش الخَبَث: ينفع من استرخاء المَقْعدَة، والبَوَاسِير، وفساد المَعِدَة، وفساد المزَاج، وسماجة اللون، ويزيد في البَاه. **وصنعته**: إهْليلَج أسود وبَليلَج وشيرأمْلَج منزوع النَّوى وفُلْفُل ودارفُلْفُل وزَنْجَبيل وسُعْد وشِيْطَرَج هندي[2] وسُنْبُل من كل واحد عشرة دراهم، بَزْر الشبت وبَزْر الكُرَّاث من كل واحد أربعة دراهم[3]، خَبَث الحَديد مسحوقٌ منخولٌ منقوعٌ بخَلّ خمر أربعةَ عشرَ يومًا، مُجَفَّف مقلو وزن مائة درهم. تُجْمَعُ الأدوية مسحوقةً منخولةً، وتُعْجَن بعسل منزوع الرغوة ودُهْن لَوْزحلو، ثم يُلْقَى فيه درهمان من المِسْك، ويُرفع في إناء ويستعمل بعد ستة أشهر. الشربة منه درهمان .

[٥٥٨] جَوَارِش الأُتْرُج: يطرد الرياح ويهضم الطعام، ويطيِّب النكهة. **وصنعته**: قشور الأُتْرُج اليابس ثلاثون درهمًا، قَرَنْفُل وجَوْزبَوا ودارفُلْفُل وفُلْفُل وخَيْرَبَوًّا[4]

---

١ – « وتنخل وتعجن بثلاثة أمثال الأدوية عسلا منزوع الرغوة » ساقطة من : د .
٢ – « هندي » مضافة من باقي النسخ .
٣ – « بَزْر الشبت وبَزْر الكُرَّاث من كل واحد أربعة دراهم » ساقط من : غ .
٤ – « وخَيْرَبَوًّا » ساقطة من : د .

ودَارَصِينِي وخُولنْجَان وزَنْجَبِيل من كل واحد درهم، مِسْك دانق ونصف. **يُدَقّ** ويُنخل ويُعجن بعسل منزوع الرغوة[1].

[٥٥٩] جَوَارِش المُلُوك: ويُعرف بدواء السَّنَة؛ لأنه يؤخذ منه سَنَة كاملة، فيصلح أخذه بقية عمره. قالوا: ومن داوم عليه لم يبق في جسده داء[2] إلا برئ. وحكوا أنه دواء الملوك، كانوا يتداوون به من الناصور، والسَّيَلان، والأبردة، ووجع المفاصل. ويجلو البصر، ويزيد في البَاه. وليست له غائلة، ولا يحتمي عليه صاحبه. ومداوامته تمنع الشيب. قالوا: وهو سيد الأدوية. **وصنعته:** إهْلِيلَج أسود وبَلِيلَج وأَمْلَج من كل واحد ستة وثلاثون مثقالا، شُونِيز أربعة وعشرون مثقالا، فُلْفُل وأُشَّق ودَارفُلْفُل وزَنْجَبِيل وفُلْفُلمُوَيه[3] من كل واحد مثقالان[4]، كَبَابَه وبَلاذُر من كل واحد ستة مثاقيل. **يُدَقّ** كل واحد منها على حِدَته، ويُنْخَل، ثم يوزَن بعد النخل[5] على ما ذكر، ثم يؤخذ ستمائة مثقال فَانِيذ سجزي[6]، ويجعل في طنجير أو قدر نظيفة صُفْر[7]، ويُوقَد تحته وقودًا ساكنًا، ويرش عليه شيء من الماء حتى يذوب، فإذا ذاب وغَلَي أُلقِيَ عليه (٥٩/ظ)الأدوية، وحُرِّك حتى يختلط جيدا، ويرفع/ويفتر، ثم يجعل بنادق، كل بُنْدُقة من مثقالين ورُبُع، وتمسح اليد بزيت أو بسمن بقر. ويُشْرَب منه في كل يوم بُنْدُقة بماء بارد.

[٥٦٠] جَوَارِش المَصْطَكَى: ينفع من برد المَعِدَة والكَبِد ورياحهما والبَلْغَم وسيلان اللعاب. **وصنعته:** سبعة دراهم مَصْطَكَى. **تُدَقّ** ناعمًا وتُنْخَل بحرير. ويُذوَّب رطل سُكَّر طَبَرْزَد بماء يسير حتى ينحلّ، ويُذَرّ عليه المَصْطَكي، ويُرْفَع ويُطْرَح على حجر قد دُهْن بشَيْرَج أو بدُهْن لَوْز، ويُبْسَط عليه ويُترَك حتى يجف ويُكسر، ويُرفع

١ – « بعسل منزوع الرغوة » مضافة من : د .
٢ – « علة ولا داء » في : د .
٣ – « وفُلْفُلونيه » في : س .
٤ – « أربعة وعشرون مثقالا، فُلْفُل وأُشّق ودارفُلْفُل وزَنْجَبيل وفُلْفُلمُويه من كل واحد مثقالان » ساقطة من : ج .
٥ – « بعد النخل » مضافة من : غ .
٦ – « شجري » في : أ . و « سحري » في : غ ، ل . والمثبت من باقي النسخ . وهو الصواب نسبة لسجستان .
٧ – صفر: أي نُحَاس .

ويُستعمَل.

[٥٦١] جَوَارِش المُفَرِّح: ألفه الكِنْديُّ[1]، يُفَرِّح النَّفْس و يُذْهِب الحُزن، ويقوِّي النَّفْس والقلب والبدن، ويحسِّن اللون، ويقوِّي المَعدَة، ويطيِّب النكهة والعَرَق. **وصنعته:** وَرْدٌ ستة أجزاء، سُعْد خمسة أجزاء، قَرَنْفُل ومَصْطَكَى وسُنْبُل الطِّيْب وأَسَارُون من كل واحد ثلاثة أجزاء، قِرْفَة وزَرْنَب من كل واحد جزءان، بَسْبَاسَة وقَاقلَة وهيل وجَوْزبَوا من كل واحد جزء. **يُدَقُّ** كل واحد على حدَته، ويؤخذ لكل ستة وثلاثين مثقالا من مجموع الأدوية رطلٌ من الأَمْلَج، فيُطبخ بتسعة أرطال[2] ماء حتى يبقى منه ثلاثة أرطال[3]، ثم يُصفَّى ويُرمى ثفله ويعاد إلى القدر، ويُلْقَى عليه رطل فَانيذ سجزي، ويُطبخ حتى يصير بمنزلة اللعوق، ثم ينزل عن النار، ويُنثَر عليه الدواء، ويُحرَّك حتى يستوي، ويُرفَع في إناء زجاج. ويُستعمَل منه مثقالان ونصف. فإنه ذُكِرَ أنه نافع لكل مزَاج غير ضار.

[٥٦٢] جَوَارِش العُود: هو جَوَارِش السُّكَّر، يسخِّن المَعدَة، ويجوِّد الهضم، وينفع من البَلْغَم والرطوبة وسوء الاستمراء عن برد[4]. **وصنعته:** يُؤخذ سُنْبُل الطِّيْب ومَصْطَكَى وقَرَنْفُل وجَوْزبَوا وبَسْبَاسَة من كل واحد درهم، أَنيسُون وبَزْر الكَرَفْس من كل واحد نصف درهم، عود هندي ثلاثة دراهم، إهْلِيلَج كَابُلي منقوع في مُثَلَّث درهمان، قَاقلَة وكَبَابَة ودَارَصِيْني وزَنْجَبِيل وزَعْفَرَان ودارفُلْفُل وفُلْفُل من كل واحد نصف درهم. **تُدَقُّ** الأدوية وتُنخل بحرير، ويُؤخذ رطل سكر طَبَرْزْد، ويُعقد في طنجير نظيف، وتُلقَى عليه الأدوية[5]، ويُضرَب حتى يستوي، ويُبْسَط على صلاية قد دُهنَتْ بدُهن لَوْزحلو أوشَيْرَج، ويُترك حتى يجفَّ، ويقطَّع ويرفع. وقد يُجعل عوض السكر

---

[1] – هو أبو يوسف يعقوب بن إسحاق بن الصباح الكندي ، حصل من المعارف اليونانية والهندية والفارسية، فكان فيلسوفا ورياضيا وطبيبا وموسيقيا وفلكيا ، له مؤلفاته كثيرة . ينظر : المنتخبات الملتقطات : ٨٣٣/٢ ،

[2] – « بسبعة أرطال » في : د .

[3] – « حتى يبقى منه ثلاثة أرطال » ساقطة من : غ ، د .

[4] – « عن برد » ساقطة من : د .

[5] – « وتنخل بحرير ويؤخذ رطل سكر طَبَرْزْد ويعقد في طنجير نظيف وتلقى عليه الأدوية » ساقطة من : د ، ل .

(٦٠/و) عسلُ الطَّبْرَزْد أو عسلُ النحل، ويؤخذ منه عند الحاجة/إليه مثقالان .

[٥٦٣] جَوَارِش الصَّعْتَر: ينفع من الرياح المعترضة[1] في المَعدَة والأمعاء، ويقوِّي الهضم. **وصنعته**: صَعْتَر جبلي أو بستاني وزوفرا[2] ونَانْخَوَاه ونَعْنَع وغَمام وكَمُّون كِرْمَانيّ من كل واحد خمسة دراهم، زَنْجَبيل وعود الوَجّ وبَسْبَاسَة وجَوْزبَوا من كل واحد ثلاثة دراهم، بَزْر الكَرَفْس والرَّازِيَانْج وأنيسُون من كل واحد أربعة دراهم، حَاشَا درهمان، سكّر طَبْرَزْد خمسون درهمًا. **تُدَقُّ** وتُنخَل وتُعجَن بثلاثة أمثالها عسلا منزوعَ الرغوة وتُرفَع .

[٥٦٤] جَوَارِش البَلاذُر: ينفع من النِّسْيَان، ويُصفِّي الذهن، ويجوِّد الفكر، ويحسِّن اللّون. **وصنعته**: فُلْفُل ودَارفُلْفُل وإِهْلِيلَج كَابُلي وبَلِيلَج وشيرأَمْلَج منزوع النّوى من كل واحد أربعة دراهم، بِرَنْج وعسل البَلاذُر وقُسْط وسكّرطَبْرَزْد وحَبّ الغَار وسُعْد من كل واحد ثمانية مثاقيل. **تُدَقُّ** الأدوية وتُنْخَل وتُلَتُّ بعسل البَلاذُر وسمن البقر، ثم تعجن بعسل منزوع الرغوة، وترفع في إناء، ويستعمل بعد ستة أشهر. والشربة منه درهمان بماء الكَرَفْس .

[٥٦٥] جَوَارِش السُّمَّاق:ينفع من الاستطلاق، ويقوي الأحشاء. **وصنعته**: سُمَّاق جزءان، حَبّ الآس جزء، حَبّ الرُّمَّان الحامض والحلو من كل واحد جزء، خُرْنُوب نَبَطِي[3] ثلاثة أجزاء، صَمْغ عربي وجُلّنَار من كل واحد نصف جزء. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بماء ورد، وقد يترك سَفُوفًا، وقد يضاف إليه حَبّ الحِصْرِم وسَويق النَّبْق.

[٥٦٦] جَوَارِش السَّفَرْجَل المُسْهِل: يطيب المَعدَة ويقوِّيها، ويشهِّي الطعام، وينفع من القُولَنْج. **وصنعته**: سَفَرْجَل بَلْخِي أو أصْفَهَانِي مقشَّر منقّى من حبه رطل. يقطع

---

[1] – « العارضة » في : ج .
[2] – « ودرقو » في : د .
[3] – « خُرنُوب شامي » في : س .

صغارًا ويُلْقَى عليه من المُثَلَّث ما يغمره، ويُطبخ حتى يتهرأ ويخرج. **يُدَقُّ** ناعمًا ويُنْخَل بمنخل شعر، ويُلْقَى عليه من عسل النحل رطلان ويطبخ بنار لينة حتى ينعقد، ثم تُلقى عليه هذه الأدوية – التي أنا ذاكرها – مسحوقةً منخولةً وهي: زَنْجَبِيل ودارفُلْفُل ودَارَصِيْنِي من كل واحد درهمان، هيل وقَاقلَة كبار وزَعْفَرَان من كل واحد ثلاثة دراهم، مَصْطَكَى خمسة دراهم، سَقَمُونيَا عشرة دراهم، تُربُد ثلاثون درهمًا. فإذا أُلقيت هذه الأدوية على ذلك، عُقد جيدًا، ويُرفع فيُلْقَى على صلاية، ويُبسط عليها، (٦٠/ظ)ويقطَّع كل قطعة/من أربعة دراهم. فإذا جَفَّ جُعِلَ في ورق الأُتْرُج، ويؤخذ منه قطعة عند الحاجة إليه .

[٥٦٧] **جَوَارِش السَّفَرْجَل المُمسك:** ينفع من استطلاق البطن، وضعف المَعِدَة، والقَيْء، وسوء الاستمراء، ويحسِّن اللون، ويشهِّي الطعام. **وصنعته:** سَفَرْجَل منقَّي من حَبّه رطلان. يقطَّع صغارًا ويُلْقَي عليه من خَلّ الخمر ما يغمره، ويُطْبَخُ حتى ينضج ويتهرأ، ثم يُدَقّ دقًا ناعمًا[١] ويجعل معه رطل من عسل النحل، ويُطبخ بنار لينة حتى ينعقد، ثم تُلقى عليه الأدوية – التي أنا ذاكرها – مدقوقة منخولة وهي: زَنْجَبِيل وفُلْفُل ودارفُلْفُل من كل واحد أربعة دراهم، بَزْر الكَرَفْس ونَانْخَوَاه من كل واحد درهم، زَعْفَرَان درهمان. يُخلط الجميع، ثم يُبسط على صلاية، ويقطَّع ويُرفَع بين ورق الأُتْرُج. الشربة أربعة مثاقيل .

[٥٦٨] **جَوَارِش المِسْك:** ينفع من ضعف المَعدَة، والخَفَقَان، والبَوَاسير. **وصنعته:** مسْك نصف مثقال، جَوْزبَوا وقَاقلَة وقَرَنْفُل وزَنْجَبِيل ودَارفُلْفُل من كل واحد عشرة دراهم، دَارَصِيْنِي ثلاثة دراهم، عود هندي أوقية، زَعْفَرَان درهمان، سكَّر طَبَرْزَد بوزن الأدوية جميعها. **تُدَقُّ** وتُنْخَل وتُعْجَن بعسل ويُستعمَل. وشربته مثقال .

[٥٦٩] **جَوَارِش السَّقَنْقُور**[٢]: يزيد في البَاه وينفع الكُلَى الباردة. **وصنعته:** بَزْر

---

[١] – « ويتهرأ وتدق الأدوية دقا ناعما » في : د .
[٢] – « الأسقنقور » في : غ ، ل .

الهلْيَوْن وبَزْر البَصَل وبَزْر اللّفْت وبَزْر الرّطْبَة وبَزْر الكُرَّاث وبَزْر الجرْجير وبَزْر الأَنْجرَة وحَبَّةُ الخَضْرَاء ولِسَان العَصَافِير وسِمْسِم مقشر وبَزْر الفُجْل ولَوْز الصَّنَوْبَر وحَب الرَّشَاد من كل واحد ثلاثة دراهم، زَنْجَبِيل وشَقَاقُل وخولنجان ودَار فُلْفُل من كل واحد خمسة دراهم، جَوْزبَوا ودَارصِيْني وبَهْمَن أبيض وأحمر[1] من كل واحد درهمان، سُرَّة السَّقَنْقُور خمسة دراهم، أشْقِيل مشوي ثلاثة دراهم[2]، فَانيذ بوزن الأدوية بأَسْرِهَا. تُدَقُّ الأدوية، وتُنْخَلُ وتُعْجَن بعسل منزوع الرغوة. وشربته درهمان بمُثَلَّث أو بلبن الحليب[3] أو بماء العسل على الرِّيْق.

[٥٧٠] جَوَارِش المَقْلِيَاثَا: ينفع من الزَّحِير، والمغص، والبَوَاسير[4].وصنعته: حُرْف مقلو جزء، كَمُّون كَرْمَانيّ منقوع في خَلّ يومًا وليلةً، مُجَفَّفٌ مقلُوٌّ نصف جزء، (٦١/و) مَصْطَكَى ثُلُث جزء،/ إهْلِيلَج كَابُلي مقلو بسمن البقر جزء[5]. يُسْحَقُ ويُنْخَل ويُعْجَن بماء الورد ويُستعمَل.

[٥٧١] جَوَارِش التُفَّاح: ينفع من ضعف المَعدَة الباردة، ويجوّد الهضم. وصنعته: تفاح شامي أو أصفهاني مُنَقًّى من حبه رطل، يُنقع بشراب مُثَلَّث يومًا وليلةً، ويغلي بنار هادئة[6] حتى ينضج ويُدَقّ ناعمًا، ويُلْقَى عليه مثله عسلا[7] ، ويغلي حتى يبتدئ ينعقد ثم يُلْقَى عليه عود وزَنْجَبِيل وقَرَنْفُل وجَوْزبَوا وزَعْفَرَان من كل واحد نصف درهم، مسك قيراط. يُدَقُّ ناعمًا ويُنْخَل ويُعْجَن بذلك ويُرفع. والشربة منه مثقال .

[٥٧٢] جَوَارِش العَنْبَر[8]: هو الجَوَارِش الكِسْرَوي النافع من برد المَعدَة والخَفَقَان، وسوء الهضم، وأوجاع الرحم، وهو نافع للمشايخ. وصنعته: قَاقُلَة كبار

١ – « وبَهْمَن أبيض وأحمر » ساقطة من : د .
٢ – « أشقيل مشوي ثلاثة دراهم » ساقطة من : س .
٣ – « أو لبن حليب » في : س ، غ .
٤ – « والمغص والبَوَاسير » ساقطة من : د .
٥ – « بسمن البقر من كل واحد نصف جزء » في باقي النسخ إلا : ل .
٦ – « بنار لينة هادئة » في : د .
٧ – « عسلا منزوع الرغوة » في : ج .
٨ – هو جوارشن يستعمله الملوك والأشراف إذا اشتكوا شيئا من البرد . فردوس الحكمة : ٤٨٠ .

وصغار وبَسْبَاسَة ودارصيني من كل واحد أربعة دراهم، زَنْجَبيل ودارفُلْفُل من كل واحد ثمانية مثاقيل، أُشْنَة درهمان، قِرْفَة درهم، قَرَنْفُل وزَعْفَرَان من كل واحد عشرة دراهم، جَوْزبَوا خمسة دراهم، سُنْبُل الطِّيب ومَصْطَكَى وعَنْبَر من كل واحد درهمان، مسْك وبَزْر البَنْج وأَفْيُون من كل واحد درهم، دهن البَلَسَان ستة دراهم. **يُنْقَعُ** الأَفْيُون[1] بشراب مُثَلَّث، ويُذَاب العَنْبَر بدُهن البَلَسَان، وتُلَتُّ به الأدوية بعد سحقها ونخلها، ويُعجن الجميع بثلاثة أمثاله عسلا منزوع الرغوة، ويُضاف إليه الأَفْيُون المنقوع، ويُخلط جيدًا ويُرْفَع في إناء، ويُسْتَعْمَلُ بعد ستة أشهر. والشربة منه نصف مثقال.

[٥٧٣] جَوَارِش الكَافُورِي[2]: ينفع من سوء الاستمراء، وضعف المَعِدَة والبلغم الغليظ. **وصنعته:** فُلْفُل وجَوْزبَوا وزَنْجَبيل وبَسْبَاسَة ودارصيني وقِرْفَة ونَارمُشْك وفُلْفُلمُوَيه[3] وأفرَنْجَمَشْك وقَرَنْفُل بستاني وكَافور وزَعْفَرَان من كل واحد جزء. **يُدَقُّ** ويُنْخَل بحرير ويُعْجَنُ بثلاثة أمثاله عسلاً منزوع الرغوة.*وقد يعمل على صفة أخرى فيكون أقوى من الأُولى[4]، وهي أن يؤخذ زَنْجَبيل وفُلْفُل ودَار فُلْفُل ودَارصِيْني وسُنْبُل الطِّيب وجَوْزبَوا وصَنْدَل وحَبّ البَلَسَان وقَاقلَة وبَسْبَاسَة وقَرَنْفُل ونَارمُشْك وطاليسفر وسُعْد وطَبَاشير وعود هندي، من كل واحد خمسة دراهم، كَافُور ومسْك من كل واحد درهمان ونصف، سكّر طَبَرْزْد عشر أواق ونصف. **يُدَقُّ** (٦١/و)ويُنْخَل ويُعْجَنُ بعسل/منزوع الرغوة ويُسْتَعْمَل[5]*.

[٥٧٤] جَوَارِش الأنجُذَان: ينفع من نفخ المَعِدَة والبطن، والقراقر. **وصنعته:** فُلْفُل وبَزْر الكَرَفْس من كل واحد اثنا عشر درهمًا، فُطْرَاسَالِيُون[6] وناغيشت ونَعْنَع

---

١ – « الأفيون » مضافة من باقي النسخ .
٢ – جوارش كافوري" في باقي النسخ .
٣ – « فلفلمُونيه » في : غ .
٤ – « فيكون » ساقطة من : غ .
٥ – ما بين النجمتين ساقط من : د .
٦ – « يدق وينخل ويعجن بثلاثة أمثالها فُطْرَاسَالِيُون » في : د .

يابس وسيساليوس[1] من كل واحد ثمانية دراهم، كاشم ثلاثة عشر درهمًا. تُدَقُّ وتُنْخَل وتُعْجَن بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة، ويُرفَع في إناء ويُستعمل .

[٥٧٥] جَوَارِش السَمْسم: هو سَفُوف الحوامل، ينفع النساءَ الحواملَ، ويزيل عنهن الشهوات الرديئة، ويَقوّي المَعدَة، ويشهِّي الطعام، ويحسِّن اللون. وصنعته: زُرُنْباد وبَزْر الكَرَفْس ونَانْخَوَاه من كل واحد درهمان، كُنْدُر ذَكَر ثلاثة دراهم، كَمُّون كِرْمَانِيّ درهمان، سِمْسِم مقشر عشرة دراهم، زَنْجَبِيل وفُلْفُل ودَارفُلْفُل[2] وهيل وقَاقلَة ودَارَصِيْنِي من كل واحد ثلاثة دراهم، سكَّر طَبَرْزَد رطل. يُدَقُّ الجميع ويُنْخَل ويُرْفَع في إناء ويُستعمل عند الحاجة[3].

[٥٧٦] جَوَارِش شَهْرَيَارَان[4]: ينفع من برد المَعدَة والكَبد[5]، والماء الأصفر، والمِرَّة السَّوْدَاء، وهو مسهل للقُولَنْج. وصنعته: زَنْجَبِيل وقِرْفَة ودَارَصِيْنِي وسَلِيخَة وسُنْبُل الطِّيْب وجَوْزبَوا وهيل ومَصْطَكَى وقَاقلَة وحَبّ الْبَلَسَان وزَعْفَرَان من كل واحد أربعة دراهم ونصف، سَقَمُونيَا ثلاثة دراهم، تُرْبُد و حَبّ النيل ثمانية دراهم[6]، سُكَّر سُلَيْمَانِي مثل الجميع. يُدَقُّ ويُنْخَل ويُعْجَن بعسل منزوع الرغوة والشربة منه أربعة دراهم .

[٥٧٧] جَوَارِش مُسَمِّن: يسمِّن، ويجوِّد الهضم، ويزيد في البَاه، وينفع من البَوَاسير. وصنعته: زَنْجَبِيل عَشرة دراهم، دَارفُلْفُل ثلاثة دراهم، فُلْفُل درهمان[7] شِيْطَرَج درهمان، شَقَاقُل خمسة دراهم، فَانيذ نصف رطل، جَوْزمقشر وسِمْسِم مقشر من كل واحد عشرون درهما، بَلاذُر خمس ثمرات. تُجْعَل البَلاذُر في خرقة رقيقة

---

[1] – « وساليوس » في : غ . و ساقطة من : د .
[2] – « ودار فلفل » مضافة من باقي النسخ ما عدا " س "
[3] – « عند الحاجة » مضافة من باقي النسخ .
[4] – ينظر : فردوس الحكمة : ٤٧٥ ، والقانون : ٣/ ٢٣٢٥ . و« جَوَارِش الشهريان » في : غ .
[5] – « ينفع من سدد الكَبد والمَعدَة » في : ج .
[6] – « تُرْبُد ثمانية دراهم ، حبَ النيل ثمانية دراهم » في : غ ، ل . و « حب النيل » ساقطة من : ج . و « حب الْبَلَسَان من كل واحد ثلاثة دراهم » في : د .
[7] – « ثلاثة دراهم، فلفل درهمان » مضافة من باقي النسخ ما عدا " د " .

وتمرس بأوقية شَيْطَرَج، وتصفى من الخرقة، وتُلَتُّ به الأدوية بعد سحقها ونخلها، ويذاب الفَانيذ بماء عذب، ويُعقد قليلاً، وتُعْجَن به الأدوية عجنًا جيدًا، ويُرْفَع في إناء .

[٥٧٨] جَوَارِش الخُرْنُوب: هو سَفُوف الخُرْنُوب، وسيُذْكَر في باب السين.

[٥٧٩] جُوذَابُ المَوْز[١]: حارة رطبة، تزيد في المنيّ، وتُدرّ البول، وتُلَيِّن الطبع، وتنفع من خشونة الصدر، ولكنها عَسِرة الانهضام. والسُّكَّر يُصلحها. **وصنعتها:** أن يؤخذ المَوْز الجيد الذي فيه صَلابَة ولم يستحكم بلوغه فيُقَشَّر ويقطَّع ويُغْمَس (٦٢/و)/ في خبز سَمِيذ رقيق قد عُجن على هيئه عجين خبز القطائف، ثم يُشَال ويترك لحظة على شيء مُشَبَّك، ثم يَغلى الشَّيْرَج في طنجير ويُقلَي فيه، ثم يخرج فيُطرَح في جُلاَّب ويُشَال منه، فيُطرح في السكر الطَّبَرْزْد المدقوق المنخول، ثم يعبّأ في جوذبدانة[٢] وتحته وفوقه رقاق، ويعلّق عليه دجاج سمين.

[٥٨٠] جُوذَابُ البطِّيخ[٣]: أجودها السكَّرية المعتدلة الحلاوة، وهي معتدلة الحر، رطبة، تُدرّ البَوْل والمنيّ، ولكنها تعفّن الدم وتستحيل، ويصلحها المحمَّضَات قبلها، والفواكه القابضة بعدها. **وصنعته:** أن يؤخذ البِطِّيخ السَّمَرْقَنْدَي الجيد، الذي لم يستحكم بلوغه، فيقطّع ويقشّر، ويساق السياقة المذكورة في جوذاب المَوْز[٤].

[٥٨١] جُوذَابُ القَطَائف[٥]: أجوده العادم للجَوْز والعسل، وهي حارة معتدلة في الرطوبة، وقيل: يابسة، تنفع لمدمني الصيد والتعب[٦]، ولكنها تُحدث عفنًا، ويُصلحها السَّفَرْجَل الحلو. **وصنعتها:** أن يؤخذ القَطَائِفُ المحشوة باللَّوْز والسكر المقلو فيعبأ في جوذبدانة[٧] بين الرقاق، ويجعل تحت الدجاج السَّمين، أو يؤخذ جوذبدانة[١] ويجعل

---

[١] – جوذاب: فارسية تعريب كوزاب ، وهو طعام يتخذ من سكر وأرز وجوز ولحم . ينظر : الألفاظ الفارسية المعربة : ٣٩ . و« جواذب الموز » في : غ .
[٢] – « جوزبدانة » في : ج ، د ، ل .
[٣] – « جواذب البطيخ » في : غ ، د . و « جوذابة البطيخ » في : ج
[٤] – « جواذب الموز » في : غ . و « في جوذابة الموز » في : ج
[٥] – « جواذب القطائف » في : غ .
[٦] – « لمدمني الرياضة والتعب » في : ج .
[٧] – « جوندانة » في : غ .

فيها خبز القَطَائف سافات، ويجعل بين كل سافين السكر واللَّوْز المقشر مدقوقين[٢] كحَشْو القَطَائف، ويُصَبّ عليه في كل ساف دُهْن اللَّوْز، ثم يُصَبّ عليه ثلاثة أرطال لبنًا حليبًا، ونصف رطل سكر طَبَرْزَد. ومن الناس من يجعل عوض اللَّوْز ودُهْنه الجوز ودُهْنَه[٣]، ثم تُعَلّق عليه دجاجة سمينة.

[٥٨٢] جُوذَابُ الخُبز: أجودها المتخذة بالخبز المختمر، وهي حارة رطبة، تنفع النحفاء والمهازيل[٤]؛ لأنها تغذو كثيرًا، وتنحدر سريعًا. وهي نافعة من السُّعَال وخشونة قصبة الرِّئَة، وتلَيِّن الطبع. ولكنها تضر بالأحشاء الرطبة. ويصلحها القوابض من قبلها، وهي تولِّد الحصَى والسُّدَد، ويُصلحها السكر أو العسل. **وصنعتها:** أن يؤخذ الخبز السَّميذ[٥] المختمر فيُنقع في الماء، أو في لبن حليب حتى يربو، ثم يجعل بين رقاقتين، وتحته وفوقه دُهْن اللَّوْز أو الشَّيْرَج، ويؤكل بالعسل أو بالسُّكَّر المدقوق أو بالجُلاَّب.

[٥٨٣] جُوذَابُ الخَشْخَاش[٦]: أجودها ما كانت بسُكَّر ودُهْن اللَّوْز ودجاج. وهي معتدلة الحر، رطبة . تنفع من السهر، والسُّعَال، وخشونة الصدر والرِّئَة، ومَن (٦٢/ظ)ينحط من رأسه/ نزلة رقيقة حارة. وتضر بالحشا الضعيفة لبطء هضمها. ويصلحها ما يقوِّي الحشا من القوابض كالسَّفَرْجَل. **وصنعتها:** أن يؤخذ مَنٌّ سكَّرًا فيجعل جُلاَبًا رقيقًا، ثم يُطرح عليه رُبُعٌ من السميذ الخَشْخَاشي، ونصف رُبُعٍ من الخَشْخَاش، ويطبخ بنار معتدلة حتى تنضج، ويطرح عليها زَعْفَرَان. ومن الناس من يضيف إلى السكر رُبُعَ رطل أو نصفَ رطل من العسل، ثم يُرفع فيجعل بين الرقاق،

---

[١] – « جوبذانة » في : غ . و « تحت الدجاج السمين أو يؤخذ جوذبدانة » ساقطة من : ج

[٢] – « مدقوق » في جميع النسخ إلا : س، ج . فالمثبت منهما .

[٣] – « اللوز ودهنه » في جميع النسخ إلا: س . فالمثبت منها .

[٤] – « والمهاليس » في : غ ، ج ، ل .

[٥] – « الخبز السمين يعني خيز السميذ » في : د .

[٦] – « جواذب » في : د .

ويُصب عليه دُهْن اللّوْز[1] ويعلّق عليها الدجاج السمين.

[٥٨٤] جُوذَابُ خَبِيص اللَّوْز[2]: أجودها المعتدلة الحلاوة، وهي معتدلة الحر رطبة، تكثر المنيّ، وترطّب إذا انْهضمتْ، وهي تستحيل، ويبطئ هضمها، ويُصلحها الحموضات من قبلها. **وصنعتها**: أن يؤخذ خَبِيص اللّوْز فيُجعل بين رقاقتين، وتحته وفوقه دُهن اللّوْز، ويعلّق عليه الدجاج السمين.

[٥٨٥] جُوذَابُ التَّمْر والرُّطَب[3]: أجودها ما اتخذ برُطب فارسي[4] أو بتمر أزَاد حديث وعسل وسكّر وزَعْفَرَان، وهي حارة إلى اليبس، تنفع في كثرة البَاه لكثرة غذائها، وتلين الطبع، وتخصّب الجسم، وتنفع من القُولَنْج ومن الأمراض الباردة، وهي تكدر الدم، وتولّد السُّدَد، وتضر بأمراض الطِّحَال والكَبد. ويصلحها الرُّمَّان المُزّ قبل أكلها. **وصنعتها**: أن يؤخذ أربعةُ أرطال تمرًا[5] وعشرةُ أرطال[6] ماءً، ويوقد تحته في طنجير حتى ينضج، ثم يمرَّس باليد مرسًا جيدًا، ويصفّى بمنخل ثم يُردّ إلى الطنجير بعد غسله، ويطرح عليه رطل من السكّر المدقوق، ونصف رطل من العسل، ونصف درهم زَعْفَرَان، ورطل لُبَابِ الخبز السَّميذ المفتوت باليد، ويحرَّك ويُصَبُّ عليه مَنٌّ أو رطلُ شَيْرَج[7]، ورُبُعُ رطل من الجَوْز المقشر، ويحرك حتى يقارب النضج[8] ثم يُجعل بين رقاقتين في جوذبدانة[9] وقد تزين باللّوْز، ويغرف فيكون عصيدة التمر. وقد يُعمل بغير سكر ولا عسل، وقد يُعمل بالدقيق عوضا عن الخبز.

---

[1] - « دهن اللوز أو شَيْرَج » في : غ .
[2] - « جواذب » في : د .
[3] - « جواذب » في : د .
[4] - « من رطب فارسي أزاذا » في : غ .
[5] - « رطبا تمرا » في : غ .
[6] - « تمرا وعشرة أرطال » ساقطة من : ج .
[7] - « أو رطلا من الشَيْرَج » في : غ .
[8] - « حتى ينضج » في : غ .
[9] - « جوزبذانة » في : غ . و « جودبذانة » في : ج .

[٥٨٦] جيل دارو[1]: وقد يقال بالكاف كِيل دَارُو، ويسمى سَغْبَر وهو سَرَخْس[2]، وهو خشب منعقد مقشط مقفّع[3] عليه زغب أشقر، فيه سواد، ليّن الملمس وخشبه صلب المكسر[4]، وهو حار في الثانية[5]، يابس في الدرجة الثالثة، ويحرك البَاه .

* * *

[1] – جيل دارو : ذكر في معجم أسماء النبات بحذف الياء " جلدارو ، كلدارو " ، وهو من فصيلة : Polypodiaceae ، واسمه لعلمي : Dryopteris filix mas L.. ينظر : معجم أسماء النبات : ٧٢ .

[2] – « ويسمى سرخس » في : س . « ويسمى سعير ويسمى سرخس » في :غ . و « يسمى سعتر وهو سرخس » في : ج . و « ويسمى شعر وهوسرحبن » في : د .

[3] – « مفقع » في أ ، غ ، ج . و « معقد منشظ مقفع » في : د ، والمثبت من باقي التسخ .

[4] – « لين المكسر » في : غ .

[5] – « وهو حار في الثالثة » في : ل .

بَابُ الحَاء

(٦٣/و) [٥٨٧] **حَاشَا**[1]: ويسمَّى المأمون، وهو حشيشةٌ لها/زهرٌ أبيضُ إلى الحُمْـرَة، وقصبٌ دِقَاقٌ يشبه قصبَ الإِذْخِر، وزهره مستدير، وورقه صغار دِقَاقٌ. وهـو حـار يابس إلى الدرجة الثالثة، وقيل: في الثانية. وهو مُحَلّل مُقَطِّع حتى الدم المنعقد، مسخّن حتى أن شرابه يمنع اقشعرار الشتاء، ويحلل الثآليل، ويُضمد به النَّسَا مع سَوِيق وشراب، ويُخلط مع الطعام فيَحفظ قوة البصر، ويُزيل ضعفه، وهو ينقّي الصدر والرِّئة ويُعـين على النَّفْث، ويَمنع نَفْث الدَّمِ. وشرابه يُعين على الشهوة والهضم، وهو يُـدِرّ البَـوْل والحيض ولو طُلِي على البطن[2] ويسهِّل الدود والبَلْغَم، ويُـسقط الأجنَّـة ويُـورث الْفُوَاق[3]، وقدر ما يستعمل منه درهمان. وذَكَر إسحاق أنه يضر بالرِّئة، وأنه يُصلحه النَّعْنَاع والصَّمْغ العربي. وبدله بوزنه ونصف صَعْتَر جبلي.

[٥٨٨] **حَافِرُ البِرْذَوْن**[4]: محرَّقه ينفع من الصَّرَع، وينفـع إذا خلـط رمـادُه بالزيت، وطُلِي به داءُ الثعلب والخَنَازير.

[٥٨٩] **حَافِر حِمَار الوَحْش**[5]: إذا أُحرق وشرب نفع من الصَّرَع، وإذا خُلِـط رماده بالزَّيْت وطُلِيَ به الخَنَازِير، حللها، وعلى داء الثعلب نفع منه.

[٥٩٠] **حَالِبِي**[6]: هو أَسْطَرَأطِيقُوس، وقد مضى ذِكْره في باب الألف.

[٥٩١] **حاسيس**[7]: هو دواء أرْمَنِيٌّ، وقيل: إنه فارسي، وقيل: إن قوته أقـوَى من الفَرْبِيون، وهو مسيخ الطعم، وهو حار يابس في الدرجة الرابعـة، مُحْـرِق، وإذا

---

[1] – حاشا : هو نُمْنُش صغير ، له ورق صغار دقاق، على طرفه رؤوس صغار من الزهر فرفيرية ، يخلف بـزرا دون الخردل ، حار حريف ، وهو من الفصيلة الشفوية : Labiatae ، واسمه لعلمي : thymus capitatus LK .
ينظر : الجامع : ٢/ ٢٤٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٧، ومعجم أسماء النبات : ١٨٠.

[2] – « القَطْر » في : ج . و « ولو طلي على القطن » في : د .

[3] – « ويسقط الأجنة ويورث الفُوَاق » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " ج " .

[4] – البرذون : يطلق على غير العربي من الخيل والبغال ، عظيم الخلقة ، غليظ الأعضاء ، قوي الأرجل ، عظيم الحوافر .

[5] – « حافر حمار وحشي » في : س، غ ،ج .

[6] – حالبي : سُمِّي هذا الدواء بهذا الاسم لأنه يشفي من ورم الحالب ضمادا وتعليقا . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٥٠ .

[7] – ينظر : الجامع : ٢/ ٢٥٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٣٨ .

زادت شربته على درهم قَتَل، وهو مُحْرِق للمَعِدَة مقيِّئ، ويداوَى مَنْ سُقِي منه باللبن الحليب، وماءِ الشَّعير[1] ، وسَوِيقِ الشَّعير بالثلج والجُلاَّب، ومخيضِ البقر مع قرص الكَافُور[2].

[٥٩٢] حُبَارَى: أجودها[3] المخاليف المكدودة قبل الذبح، وهي حارة رطبة، بين الدجاج والبَطّ في الغلظ، وهي تُسكِّن الرياحَ، وتضر بالمفاصل والقُولَنْج، وهي عَسِرة الهضم. ويُصلحها أن تُعمَل بدَارَصِيْني وزيت وخَلّ، ويُؤخذ بعدها حَلْوَاء العسل، والزَّنْجَبِيل المربَّى. ويُصلحها ماءُ العسل[4].

[٥٩٣] حَبُّ الضَّرَاط[5]: هو المَازَرْيُون الأسود، وسَيُذْكَر.

[٥٩٤] حَبُّ حبكلا: هو حَبُّ السُّمْنَة.

[٥٩٥] حَبُّ سحساني: هو حَبُّ القَاقُلَة.

[٥٩٦] حَبُّ الأُتْرُج: أجوده ما كان من الأُتْرُج الكبار، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، وقيل: إنه بارد. ودرهم منه يُدِرّ الحيض، ومثقال منه ينفع من السموم، ودُهْنه مُحَلِّل، ينفع من البَوَاسِير إذا طُلِيَتْ به، ولُبُّه إذا أُكِلَ ينفع من ذلك، وهو يسهِّل[6] الطبع، ويقتل الجنين ويحدره. وقيل: يُصلحه ماءُ العسل.

(٦٣/ظ) **[٥٩٧]/حَبْلُ المساكين**[7]: هو صنف من اللَّبْلاب، وسيجيء ذِكْرُ اللَّبْلاب في باب اللام.

---

١ - « وماء الشَّعير » ساقطة من : ج .

٢ - « مع أقراصَ الكَافُور » في : ج .

٣ - الحُبَارَى : طائر طويل دقيق العنق ، رمادي اللون على شكل الأوزة ، في منقاره طول . ينظر : تذكرة أولي الألباب ١/ ١٤٠ . و« أجودها » من باقي النسخ .

٤ - « ويصلحها ماء العسل » ساقطة من باقي النسخ .

٥ - ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٠ .

٦ - « ولبه يسهل » في : د .

٧ - حبل المساكين : هو نبات شبيه باللبلاب ، غير أنه أصلب منه ، وهو من فصيلة : Araliaceae ، واسمه العلمي : Hedera Helix L. ينظر : الجامع : ٢/ ٢٥٤ ، ومعجم أسماء النبات : ٩١ . و « حب المساكين » في : غ ، د . وهو تحريف ، والصواب ما ذكر .

[٥٩٨] حَبَاقَا[1]: هو الحَنْدَقُوقَى.

[٥٩٩] حَبَق[2]: قيل: هو بالفارسية فُوتَنْج، وقيل: هو ورق الخِـلاف، وهـو ثلاثة أنواع: جبلي وبستاني ونهري[3]. والجبلي منه يسمى فُلْفُلْمُون، وهو نبات طيّـب الرائحة، حديد الطعم، مربع السُّوق[4]، ورقه نحو ورق الخِلاف. والجبلي منـه حـار يابس في الدرجة الثالثة. والبستاني حار في الدرجة الثانية، يابس في الأُولى. والنـهري أقوى أنواعه، وهو يَذهب بنفخ العَدَس والبَاقِلِيّ إذا خُلطا به، ويَقطع البَلْغَم، ويقـوِّي المَعِدَة، وينفع من الاسْتِسْقَاء إذا أُكِل مع التِّين.

[٦٠٠] حَبَّةُ السَّوْدَاء: هو الشُّونِيز، وسَيُذْكَر[5].

[٦٠١] حَبَّةُ الخَضْرَاء[6]: شجرها يسمَّى البُطْم، وقد يُسَمَّى الكبار منها الـبُطْم، والصغار منها يسمَّى الضَّرْو، وفي ثمرها[7] قبض، ومنفعةُ صَمْغه شبيهة بمنفعة المَصْطَكَي، وصمغُه أجود الصموغ بعد المَصْطَكَي[8]. وأجودها الحديثة الخضراء الرزينـة، وهـي حارة يابسة في الثالثة، وقيل في الرابعة. وحرارتها أقوى من يبسها، وصـمغها يبـسه قليل، وهي مسخِّنة مُلَيِّنة منقِّية قابضة مُحَلِّلة لما في الصدر، ويجلو الكلف من الوجه[9]، وعِلْكه ينفع من شقوق الوجه، وينضج الخُرَّاجَات الصلبة. ودُهْنه ينفع مـن الإعيـاء ومراهمها للْقُوَّة والفالج، وهو نافع من أوجاع الجنب ضمادًا ومسحًا، ونافع للطِّحَال، ويُدِرّ البَوْل، ويهيج البَاه، ويلَيّن البطن، إذا أخذ منه قدر بُنْدُقة على الرِّيق مـن غـير

---

[1] – حباقا : هو نبات من فصيلة : Leguminosae ، واسمه لعلمي : Trigonella Coerulea . ينظر : معجم أسماء النبات : ١٨٣.

[2] – الحبق : نبات طيب الريح ، مربع السوق ، ورقه كورق الخلاف ، فيه مشابهة من الريحانة التي تسمى النمام ويكثـر نباته على الماء ، وهو من الفصيلة الشفوية : Labiatae ، واسمه العلمي : Mentha Pulegium L. . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٥٤ ، وتكملة المعاجم : ٤٧/٣ .

[3] – هذه أقسام الفوتنج، وليست أقساما للحبق .

[4] – « الساق » في : غ . و « الورق » في : ج .

[5] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ إلا " س " .

[6] – حبة الخضراء : هي ثمرة البطم . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٠ .

[7] – « والصغار والكبار منه الضرو » في : د . و« وفي شجرها » في : ج .

[8] – « وصمغه أجود الصموغ بعد المَصْطَكَى » ساقطة من : د .

[9] – « يجلو الوجه من الكلف » في باقي النسخ .

أذىً، ويجلو الكُلَى. ويُشرب صَمْغه وثمرته بالشراب لنهش الـــرُّتَيْلاء. وإذا أُحْرِقَـــتْ وطُلِيَتْ على داء الثعلب، أنبتتْ الشَّعْر على الرأس. وأكلها يُضر بـــالرأس[1] ويَـــذْهَبُ بشهوة الطعام. ويُصلحها الكَثِيرَاء .

[٦٠٢] حَبّ الرَّشَاد[2]: هو الحُرْف، ويسمى تُفَّاء، أجوده البابلي، وهو حـــار يابس، والأبيض منه أقل حرارةً من الأحمر. ينفع من الزَّحِير والمَغَص البَلْغَمي إذا شُرِبَ مع ماء حار ودُهْن وَرْد، وينفع من عِرْق النَّسَا إذا دُقَّ وضُمِّد به الوَرِك، ومن القُولَنْج إذا دُقَّ وشُرِبَ منه ثلاثة دراهم. وبدله الشَّيْطَرَج[3].

[٦٠٣] حَبُّ البِطِّيخ: أجوده الأبيض الرزين، وهو جلاء مُفَتِّح لـــسُدَد الكَبِـــد، ويفتت الحصاة من المَثَانَة[4]، ويُدِرّ البَوْل إدرارًا قويًّا[5]، ويقلع الكَلَف والبَهَـــق الرقيـــق طلاءً. قيل: وبدله الشُّونِيز[6].

(٦٤/و)**[٦٠٤] حَبُّ القَرْع**: أجوده ما سُقِي الماء العذب[7]، وهو/ بارد رطب في الدرجة الثانية، ينفع من الحُمَّى الصفراوية. وقدْر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم[8]، وينفع من السعال عن حرارة ويبس إذا أُكل مع السُّكَّر، ويسكِّن العطش، وينفع من عُسْر البَـــوْل مـــن حرارة[9]. وذكر إسحاق أنه يضر بالمَثَانَة، وأنه يصلحه بَزْر الكَرَفْس. قال جـــالينوس: بدله في كسر حِدَّة الأدوية كَثِيرَاء[10].

[٦٠٥] حَبّ المَحْلَب: أجوده الرزين، وهو حار يابس، وقيل: معتدل، وقيـــل:

---

[1] – « وأكلها يضر بالرأس » ساقطة من : د .

[2] – حب الرشاد : هو البزر فقط إذا أطلق ، وإلا فيطلق على البزور والنبـــات ، وهـــو مـــن الفـــصيلة الـــصليبية : Cruciferae ، واسمه العلمي : Nasturtium offcinale. ينظر : تكملة المعاجم : ٩٩/٢.

[3] – « وبدله الشَّيْطَرَج » ساقطة من باقي النسخ .

[4] – « حصى المثانة » في : د .

[5] – « إدرارا قويا » ساقطة من : د .

[6] – « قيل : وبدله الشُّونيز » ساقطة من باقي النسخ .

[7] – « أجوده ما سقي الماء العذب » ساقطة من : د .

[8] – « ينفع من الحمى الصفراوية، وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم » ساقطة من : د .

[9] – « وييس إذا أكل مع السكر ويسكن العطش وينفع من عُسْر البَوْل من حرارة » ساقطة من : د .

[10] – « قال جالينوس : بدله في كسر حدة الأدوية كَثِيرَاء » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " س" .

بارد. والأصح أن فيه حرارةً وجلاءً قويًّا، وهو يحلل، ويُدِرّ البَوْل، ويقلع الكَلَـف، إذا دُقّ وطُلي به، ويقتل الدود والحيوان الشبيه بحَبّ القَرْع، ويفتح سُدَد الطِّحَال والكَبِد، ويعين على نَفْث ما في الصدر والرِّئة من الرطوبة. قيل: وبدله اللَّوز المُرّ المقشَّر. وقيل: بدله لُبُّ اللَّوز الحلو[1].

[٦٠٦] **حَبُّ البَان**: فيه مرارة قوية يخالطها قبض، وأجـوده العَطِـر الكبـار[2] الرزين، وهو حار في الثانية، وقيل: في الأُولى، رطب ينفع من السوداء والبَلْغَم، وقـدر ما يؤخذ منه إلى درهمين، وهو يجلو ويقطع، ويقلع الثآليل والكَلَف والبثور الكائنة في الوجه، والجَرَب والحِكَّة، ويفتح سُدَد الكَبِد والطِّحَال، ويُلَيِّن صلابتهما ضـمادًا مـع دقيق الكِرْسِنَّة. وقال إسحاق: إنه يضر بالكَبِد، وإنـه يُـصلحه الرَّازِيَـانْج. وقـال ديسقوريدس: بدله مثل وزنه قشور السَلِيخَة، ومثل عشر وزنه بَسْبَاسَة[3].

[٦٠٧] **حَبُّ المُلُوك**[4]: هي المَاهُودَانَة، وسَيُذْكَر في باب الميم.

[٦٠٨] **حَبُّ العُصْفُر**: هو القُرْطُم، وسَيُذْكَر في باب القاف.

[٦٠٩] **حَبُّ الرِّيبَاس**: أجوده الحديث، وهو بارد يابس قابض، ينفع من الخلفة الصفراوية.

[٦١٠] **حَبُّ الفَافُوخ**: هو نوع من السَّوْسَن البريِّ، له زهر أحمر يسمَّى دلبوث، وسَيُذْكَر في حرف الدال الذي بعده لام[5] .

[٦١١] **حَبُّ الأَنْبَرْبَارِيس**[6]: هو الأَنْبَرْبَارِيس نفسه، وقد ذُكِر في الألف.

---

١ – « قيل : وبدله اللوز المر المقشر. وقيل : بدله لب اللوز الحلو " ساقطة من باقي النسخ ما عدا " س " .
٢ – « الكبار » من باقي النسخ .
٣ – « وقال ديسقوريدس : بدله مثل وزنه قشور السَلِيخَة ومثل عشر وزنه بَسْبَاسَة » ساقطة من باقي النسخ ما عـدا "س " .
٤ – حب الملوك : سمي حَبَّ الملوك لأنه طيب ولذيذ، ومأكول الملوك، وقيل : لأنه يلاك في الفم لرطوبته : ينظر : تكملة المعاجم :٢٣/٣.
٥ – هذه المفردة من : ج .
٦ – « حب الأمير باريس » في : س .

[٦١٢] حَبُّ الرُّمَّان: أجوده الحامض الرزين، وهو بارد يابس قابض، والحامض منه إذا جُفِّف عقل الطبع[١]، ومنع المواد الصفراوية من الانصباب إلى الأحشاء، ويسكِّن الغَثَيَان ويمنع القَيْء، وهو يقوِّي فم المَعِدَة الحارة.

[٦١٣] حَبُّ الآس: فيه حلاوة، وأجوده البستاني، وهو بارد يابس قابض[٢]. وقيل: حار يمسك الطبع ويمنع نَفْث الدَّم، ويقوِّي المَعِدَة، وهو صالح للسعال وللخلفة الصفراوية، وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم، وينفع من قروح الأعضاء الباطنة ويقويها، وينفع من عضة الرُّتَيْلاء إذا خُلط بشراب، وينفع من قروح المثانة رطبًا ويابسًا، وإذا طُبخ بشراب وضُمِّد به قروح الكفين والقدمين أبرأها. وطريُّه إذا دُقَّ وخُلط باللبن وضُمِّدت به العين الوارمة حلل ورمها، وينفع من الغَرْب والبَوَاسِير وورم السفل، وإذا (٦٤/ظ)سُحِق/وطُلي به الوجه أذهب الكَلَف. وقال إسحاق: إنه يضر بالمَثَانَة، وإنه يصلحه الصَّمْغ العربي. وبدله عصير ورق الآس مع مثل وزنه سَعْتَر[٣].

[٦١٤] حَبُّ السَّفَرْجَل: أجوده ما كان من سَفَرْجَل حامض، وهو بارد رطب في الدرجة الثانية، مُلَيِّن بغير قبض، ينفع من خشونة الحَلْق وقصبة الرِّئَة، ولعابه يرطب يبسها، ويسكِّن الحرارة. وقدر ما يؤخذ من لُبِّه درهمان، وهو ينفع من السُّعَال من حرارة إذا دُقَّ واستُفَّ مع سكَّر، أو أُخذ لُعابه مع سكَّر ودُهْن لَوْز[٤]. وقال إسحاق: إنه يضر بالكُلَى، وإنه يصلحه السكَّر.

[٦١٥] حَبُّ البرشا: قيل هو بَزْر الحُمَّاض، وقد ذُكر.

[٦١٦] حَبُّ السُّمْنة[٥]: شجرته على قدر ذراع، أبيض الورق، ليس بشديد

---

١ – « البطن » في : غ .
٢ – « قابض » من باقي النسخ .
٣ – « وبدله عصير ورق الآس مع مثل وزنه سعتر » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " س " .
٤ – « أو أخذ لعابه مع سكر ودهن لَوْز» ساقطة من : غ .
٥ – حب السمنة : هو حب شجرة تنبت في القفار على قدر ذراع ، ورقها أبيض ، يحمل ثمرة على قدر الفلفل . وهو من فصيلة :Urticaveae ، واسمه العلمي : Cannabis sativa . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٥٢ ، وتكملة المعاجم :١٤/٣ .

البياض، ثمرته كالفُلْفُل، دُهْنِي(١) لَيِّن، وأجوده الحديث الأغبر الدُّهْنِي(٢) الدَّسم، وهو حار في الدرجة الثانية رطب، وهو يسمِّن، وإذا انهضم كثر غذاؤه، ويزيد في المنيِّ، ويُهيِّج البَاه. وقدر ما يؤخذ منه إلى عشرة دراهم. يُدَقّ ويُمَرَّس بالماء ويُصَفَّى ويُلْقَى عليه يسير دقيق وسكَّر ودُهْن لَوْزحلو، أوشَيْرَج طري ويُطبخ جيدًا(٣)، ويُشرب بعد طبخه؛ فإنه ينفع الأبدان الضعيفة(٤) من البرد واليبس، وهو يبطئ في المَعِدَة. ويضر بالرِّئَة(٥)، ويصلحه السُّكَّر.

[٦١٧] حَبُّ الزَّلَم(٦): هو حَبّة طيبة جدًّا تنبت بشَهْرَزُور(٧)، وهو حار يابس، فيه رطوبة عرضية فضلية، تزيد في المنيِّ جدًّا، وتُحرِّك شهوةَ الجماع.

[٦١٨] حَبُّ البَلَسَان(٨): قد قيل إنه يُسَمَّى هيوفَاريقُون، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، ينفع من البَلْغَم والسوداء(٩). وقدر ما يؤخذ منه إلى درهمين، وقيل: إنه يضر بالمَثَانَة، وإنه يُصلحه الكَثيرَاء(١٠). وبدله عود البَلَسَان. وقيل: بدله وزنه ونصف سَلِيخَة، وعُشر وزنه بَسْبَاسَة(١١).

[٦١٩] حَبُّ القُطْن: يسمى الخَيْسَفُوج، وأجوده الكبار الدسم(١٢)، وهو مسخِّن رطب في الثانية، وقيل: بارد، وهو ينفع من الرَّبْو، وهو جيد للصدر جدًّا، وهو ينفع

---

١ – « ذهبي » في : س ، غ ، د .
٢ – « الدهني » مضافة من باقي النسخ .
٣ – « جيدا » مضافة من : غ .
٤ – « القصيفة » في : غ ، ج ، ل . والقصيفة : النحيفة .
٥ – « بالمَعدَة » في : س . و « ويضر بالرِّئَة « ساقطة من : د .
٦ – حب الزلم : هو حب دسم مفرطح أكبر من الحمص قليلا ، أصفر الظاهر ، أبيض الباطن ، طيب الطعم ، لذيذ المذاق ، ويسمى بمصر حب العزيز لأن ملكها كان مولعا بأكله . وهو نبات من فصيلة : Cyperaceae ، واسمه العلمي : .Cyperus esculentus L. ينظر : ومعجم أسماء النبات : ٦٦ . « حب العزيز هو حب الزلم » في : ج .
٧ – شهرزور : مدينة أحدثها زور بن الضحاك بين إربل وهمذان . معجم البلدان : ٣٧٥/٣ .
٨ – حب البلسان : هو Carpobalsamum . معجم أسماء النبات : ٥٥ .
٩ – « ينفع من السعال ويلين والسوداء » في : د .
١٠ – « إنه يضر بالمثانة وإنه يصلحه الكَثيرَاء » ساقطة من : د .
١١ – « وبدله عود البَلَسَان . وقيل بدله وزنه ونصف سَلِيخَة وعشر وزنه بَسْبَاسَة » ساقطة من باقي النسخ .
١٢ – « ما كان كبارا دسما » في : د .

من السُّعَال، ويُلَيِّن البطن. وقدر ما يؤخذ منه سبعة دراهم، وقيل: إنه يضر بـــالكُلَى، وإنه يصلحه البَنَفْسَج المربَّى[1].

[٦٢٠] حَبُّ العَرُوس: قيل: هو كَبَابَة، وقيل[2]: هو حب اللِّيْنُوفَر، وهو حـــار يابس، يسهِّل الصفراء. وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم. وقيل: إنـــه يـــضر بالمثانـــة. ويُصلحه الكَثيرَاء[3].

[٦٢١] حَبُّ الكُشْرَى: أجوده الكبار الضارب إلى الصفرة. قال إســـحاق : (٦٥/و) هوحار يابس، ينفع من وجع الرِّئَة./وقدر ما يؤخذ منه أربعة دراهم، قـــال: ويضر بالكُلَى ويُصلَح بالعُنَّاب أوبِبَزْرقَطُونَا[4].

[٦٢٢] حَبُّ الكَاكَنَج: وهو بَزْر الكَاكَنَج، ويسمى جَوْز المَــرْج، أجـــوده الكبار المائل إلى الحُمْرَة الجبلي، وهوبارد باعتدال، يابس، ينفع من المَغَص المبرِّح، وقدر ما يؤخذ منه درهمان[5]. وهو يُدِرّ البول، وينفع من قروح المَثَانَة والكُلَى، ويضر بالكُلَى إذا أُكثر منه لشدة إدراره. ويُصلحه الورد.

[٦٢٣] حَبُّ العَرْعَر: أجوده الصغير الرزين، وهو حار في الدرجة الأُولى، يابس في الثانية. وقيل: إنه حار يابس[6] في الثالثة، ينقِّي المَعِدَة وينفع من وجع الرِّئَة[7]. وقدر ما يُستعمل منه نصف مثقال. ويضر بالسفل، ويُصلحه[8] الطين الأرمني.

[٦٢٤] حَبُّ الوبر: قيل هو لسان العصافير[9].

---

[1] – « وقيل: إنه يضر بالْكُلَى، وإنه يصلحه الْبَنَفْسَج المربى » ساقطة من : د .
[2] – « قيل هو كبابة وقيل » ساقطة من باقي النسخ .
[3] – « وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم . وقيل إنه يضر بالمثانة ويصلحه الكَثيرَاء » ساقطة من : د .
[4] – « وقدر ما يؤخذ منه أربعة دراهم، قال : ويضر بالْكُلَى ويصلح بالعناب أوببزقطونا » ساقطة من : د .
[5] – و « المبرح » ساقطة من : د .
[6] – « وقيل هو حب يابس » في : د .
[7] – « وقيل إنه حار يابس في الثالثة » ساقطة من : س . « وقيل: إنه حار يابس في الثالثة . ينقي المَعِدَة وينفع من وجع الرِّئَة » ساقطة من : ج .
[8] – « وقيل إنه يضر بالسفل وإنه يصلحه » في : د .
[9] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ ما عدا " س " .

[٦٢٥] حَبُّ الزَّبِيب: أجوده الذي من الزَّبِيب المجلوب من عانة[١]، وهو بارد يابس ينفع من استطلاق البطن. وقدر ما يؤخذ منه إلى خمسة دراهم، وهو يضر بالمعاء. ويُصلحه الكَثِيرَاء[٢].

[٦٢٦] حَبُّ الفَقْد[٣]: هو بَزْر الفَنْجَنْكُشْت، ويسمى حَبّ الطَّاهِرَة، ويسمى بَزْر سَيْسَبَان[٤]، وقد ذُكر في باب الباء.

[٦٢٧] حَبُّ المُنْشِم[٥]: هو حَبٌّ في مقدار الفُلْفُل وفي لونه، أغبر فيه حُمْرَة، طيِّب الرائحة[٦]، إلا أنه سَهل الانكسار، ولُبُّه شديد البياض، عَطِرٌ، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، جيد للمعدة المسترخية الباردة[٧].

[٦٢٨] حَبُّ أَشْعيا[٨]: ينفع من فساد المِزَاج، ويسهل الماء الأصفر. **وصنعته:** صبرأَسْقُوطْرِيّ اثنان وعشرون درهمًا، أَفْتِيمُون اثنا عشر درهمًا، سَقَمُونيَا ثمانية دراهم، سُنْبُل الطِّيْب وسَلِيخَة وتُربُد أبيض ومَصْطَكَى من كل واحد أربعة دراهم، زَعْفَرَان ثلاثة دراهم، غَارِيقُون ستة دراهم، حماما درهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَل ويُعْجَن بماء ويحبَّب ويجفَّف في الظِّل. وشربته درهمان بماء حار.

[٦٢٩] *حَبُّ الشُّبْرُم[٩]: يسهل المستسقين. **وصنعته:** شُبْرُم يُنقَع في خَلّ خمر

---

[١] – عانة : بلد بين الرقة وهيت . معجم البلدان : ٧٢/٤ .
[٢] – « حب الزَبيب ينفع من استطلاق البطن مثقالان منه » في : د .
[٣] – حب الفقدَ : قيل سمي بالفقد لأنه يُفقد النسل ، وسمى بحب الطاهرة لأنه يفرش في البِيَع " الكنائس " في أعياد النصارى ظنا منهم أنه يضعف الباه . وهو نبات من فصيلة : Verbenaceae ، واسمه العلمي : Vitex agnus castes L. . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٥٤ ، وتكملة المعاجم : ١٥/٣.
[٤] – « ويسمى سبستان » في : س، غ ، ج .
[٥] – « حب المنسم »في باقي النسخ إلا : ل، ففيها« حب المقسم » . وهو حب عطر، شاق الدق. أو شيء يكون في قرون السنبل يسميه العطارون روقا ، وهو سم ساعة . تاج العروس : نشم .
[٦] – « أغبر فيه حمرة، طيب الرائحة » من : غ .
[٧] – « الباردة » ساقطة من : غ .
[٨] – الحَبُّ "Pills": جمع حبَّة، وهي عجينة طبية، تشكل على هيئة حبوب كروية جامدة مجففة في الظل. ومن الحبوب ما يتم بلعه كحب المازريون، ومنها ما يستحلب كحب النكهة، ومنها ما يسعط به كحب السعوط وتكون حباته أصغر من العدسة. و« ورد ذكره ومجموعة من الأدوية حتى « حبن » بعد حب سرخس » في : غ .
[٩] – حب الشبرم : دواء مركب أضيف للشبرم لأنه مادته الأساسية .

ثلاثة أيام، ثم يخرج وينشّف، ويُقلَى بدُهْن اللَّوْز الحلو حتى يقارب الاحتراق، ثم يؤخذ منه جزءان، ومن رُبّ السُّوس جزء. **يُدَقّ** ناعمًا ويُعْجَن بماء ويُحَبَّب، وشربته مثقال بماء حار [1].

[٦٣٠] حَبّ المَازَرْيُون[2]: يسهّل الماء الأصفر. **وصنعته**:[3]* مَازَرْيُون منقوع بخَلّ خمر يومًا وليلة مُجَفَّف جزءان، ورد أحمر ورُبّ السوس من كل واحد جزء. **يُدَقّ** ويُنْخَل ويُعْجَن بماء عنب الثعلب، ويحبَّب ويجفَّف في الظل[4]. وشربته درهمان بماء حار.

(٦٥/ظ)**[٦٣١] حَبُّ النَّكْهَة**[5]:/ يطيّب النَّكْهَة، ويُذهب البَخَر، ويُمسَك في الفم[6]. **وصنعته**: جَوْزبَوا وقَاقلَة وقَرَنْفُل وكَافُور ودَارَصِيْني وخُولنْجَان وفُوفَل من كل واحد درهم، مسك دانقان، قشور الأُتْرُج وكَبَابَة وبَسْبَاسَة من كل واحد مثقال، سُعْد درهمان.يُدَقّ ويُنْخَل ويُدَقّ المسك على حدَته، ثم تُضَاف إلى الأدوية المسحوقة المنخولة، ويُعْجَن بماء الورد، أو بماء السَّفَرْجَل والتُّفّاح، ويحبَّب حَبًّا[7] مفرطحًا كبارًا، ويُمسَك في الفم.

[٦٣٢] حَبُّ السُّعَال[8]: ينفع من السُّعَال إذا أُمسك في الفم، ويُوضع تحت اللسان. **وصنعته**: صَمْغ عربي ونَشَا وكَثيرَاء من كل واحد ثلاثة دراهم، لُبُّ حَبّ السَّفَرْجَل ولُبُّ حَبّ القَرْع ولُبُّ حَبّ الخيار من كل واحد درهمان، لَوْزمقشّر من قشريه وخَشْخَاش أبيض من كل واحد أربعة دراهم، سُكّر طَبَرْزَد وفَانيذ خزائني[9] من

---

1 – هذا المركب ساقط من : د .
2 – حب المازريون : دواء مركب، وأضيف للمازريون لأهميته فيه .
3 – ما بين النجمتين ساقط من : غ .
4 – « في الظل » مضافة من : ج .
5 – حب النكهة : دواء مركب محبب ، أضيف للنكهة لأنها غاية أساسية من تركيبه .
6 – « ويذهب بالبَخَر إذا أمسك في الفم » في : ج .
7 – « حبا » ساقطة من : ج .
8 – حب السعال : دواء مركب ، أضيف للسعال لأنه يعالجه خاصة . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٢ .
9 – « وفَانيذ خراساني » في : ج .

كل واحد سبعة دراهم[1]. يُدَقُّ الجميع، ويُعْجَن بلعاب بَزْرقَطُونَا، ويحبَّب كبارًا، ويفرطَح كالتُّرْمُسة. فإن كان السُّعَال بَلْغَميا، أضيف إليه رُبّ السُّوس، وزَبيبٌ منزوعُ العَجْم[2] من كل واحد أربعة دراهم، زَعْفَرَان درهم .

[٦٣٣] حَبُّ مُمْسِكٌ[3]: يحبس الطبع، ويقطع اختلاف الدم. وصنعته: سُمَّاق درهمان، عَفْص درهم، قشور الرُّمَّان نصف درهم، حَبّ الآس عشرة دراهم، حَبّ الزَّبيب ثلاثة دراهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَل، ويُعْجَن بماء السَّفَرْجَل، أو بماء قد حُلَّ فيه الصَّمْغ العربي، ويحبَّب. والشربة منه درهمان برُبّ السوس[4]، أو برُبّ السَّفَرْجَل[5]، أو يُتَحَسَّى بعده صفرة بيضة نيمْبِرشت قد سُلقتْ في قشرها بخل.

[٦٣٤] حَبُّ السَّعُوط[6]: ينفع من السعفة، والنار الفارسي، وخنازير العُنُق، والسَّبَل، والريح الكائنة[7] في الرأس. وصنعته: أَنْزَرُوت ومُر وزَعْفَرَان وكُنْدُس من كل واحد جزء. **يُدَقُّ** كل واحد على حدته، ويُصحَّح وزنه بعد نخله، ويُعْجَن بماء المَرْزَنْجُوش، ويحبَّب أصغر من العَدَسة، ويُسْعَط منه بوزن حَبّة إلى حبتين[8] بدُهْن بَنَفْسَج.

[٦٣٥] حَبُّ البَنَفْسَج[9]: ينفع من وجع العين، ومن الصُّدَاع والشَّقيْقَة، وينقِّي الدماغ. صنعته: بَنَفْسَج ريحاني يابس درهمان، تُربْد أبيض محكوك درهم، رُبُّ السُّوس نصف درهم، سَقَمُونيَا ووَرْدٌ من كل واحد دانق. **يُدَقُّ** ويُنْخَل ويُعْجَن بماء ويحبَّب،

---

[1] – « سكر طَبَرْزَد وفانيد خزانني من كل واحد سبعة دراهم » ساقطة من : غ .
[2] – « وزَبيب أحمر منزوع العجم » في : ج .
[3] – حبَ ممسك : دواء مركب على شكل الحبوب، وصف بما يفعله في البدن .
[4] – « برب الآس » في : س ، غ ، ل .
[5] – « أو بماء قد حُل فيه الصَّمْغ العربي ويحبب . والشربة منه درهمان برُبّ السوس أو برُبّ السَفَرْجَل » ساقطة من : ج .
[6] – حب السعوط : دواء مركب محبب ، أضيف لطريقة تناوله . والسعوط : هو ما ينفخ في الأنف من الدواء ليجلب العطاس. التنوير في المصطلحات الطبية: ٧٨ .
[7] – « الكامنة » في : غ .
[8] – « إلى ثلاث حبات » في باقي النسخ .
[9] – حب البنفسج : دواء مركب على هيئة حبوب، وأضيف إلى البنفسج لأنه أساس في تركيبه .

ويُشرَب بماء حار[1].

[٦٣٦] حَبِيْب: يسهّل الفضول الغليظة والديدان[2].

[٦٣٧] حَبَن: هو الدِّفْلِي، وسَيُذْكَر في الدال إن شاء الله[3].

[٦٣٨] حَبُّ النِّيل[4]: هو القُرْطُم الهندي، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، (٦٦/و) وقيل: في الأولى/، وقيل: في الثالثة، وقيل: بارد. وهو نافع من البَرَص والبَهَق الأبيض، ويسهِّل الأخلاط الغليظة، والسوداء والبَلْغَم، والديدان وحَبّ القَرْع. وشربته ما بين دانق ونصف إلى نصف درهم. وهو مُكْرِب مُغَثٍّ، ويُصلحه بَزْر الكَرَفْس ودُهن اللَّوز[5]. وينبغي أن يُلتّ بدُهْن اللَّوْز، ويُخلط معه الإهْلِيلَج. وبدله في الإسهال والنفع من السوداء نصف وزنه شحم الحَنْظَل، مع سُدُس وزنه حجر أرمني.

[٦٣٩] حَبُّ القُلْقُل: هو بَزْر حَبّ الرُّمَّان[6] البري، وهو كالفُلْفُل الأبيض، أكبر من القُرْطُم، ليس بخالص الاستدارة، بل هو قريب من حَبّ اللُّوبيا، ينكسر عن لُبٍّ دُهْني[7]، طيِّب الرائحة والطعم، حلو. وقيل: إن أصله هو المُغَاث، وهو حار رطب، وقيل: يابس، وهو يقوِّي الأبدان المسترخية. والمقلو منه أخف، وهو مسمِّن، وإن أضيف إليه السِّمْسِم والعسل السكري[8] زاد في البَاه، وهو مصدِّع متخم، إن أُكْثِر منه يحدث هيضة، لذّاع للمعدة، وينبغي أن يؤكل بالسُّكَّر الطَّبَرْزْد أو العسل. وبدله بوزنه

---

[1] – هذا المركب ساقط من باقي النسخ .

[2] – هذه المفردة مضافة من : س، غ ، ج .

[3] – الحبوب قرينة الأرقام من ٦٢٨– ٦٣٧ جاءت جميعها بعد حب سرحس في باقي النسخ .

[4] – حب النيل : هو القرطم، والقرطم نبات يشبه اللبلاب ، يتعلق بالنبات ، ذو قضبان وورق أخضر ، في كل ورقة نوارة في شبه الأقماع ، إذا سقطت النوارة خرج الحب، وحبه أسود مدور . وهو نبات من الفصيلة البقلية : Convolvulaceae ، واسمه العلمي : Ipomoea hederacea . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٥٣ ، ومعجم أسماء النبات : ٩٩، وبحر الجواهر : ٩٢.

[5] – « ويصلحه بَزْر الكَرَفْس ودهن اللوز » ساقطة من باقي النسخ .

[6] – لعلها « بزر كحب الرمان » .

[7] – « ذهبي » في : س . و« حب ذهبي » في : غ .

[8] – « السِمْسِم وعسل الطَبَرْزَد» في : د .

تُودْرِي أبيض، وثلثا وزنه حب القِثّاء، ونصف وزنه أَبْهَل[1].

[٦٤٠] **حَبُّ الغَار**: هو حَبّ الدَّهْمَست، وهو كالبُنْدُق الصغار، وقشره إلى السواد[2] رقيق ، إذا غمر انقسم عن قسمين صلبين إلى الصفرة ما، وفيه يسير عطرية، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة. إذا شُرب منه مثقالان مع ميبختج نفع من عُسْرِ الولادة، وهو نافع من تقطير البول، ويُحدِر[3] الحيض، وينفع من لدغ الهوام. وبدله حَبّ المَحْلَب، أو اللّوز المر[4].

[٦٤١] **حَبُّ الصَّنَوْبَر**[5]: يسمَّى الكبار منه جلّوْز، وحَبّه أدَقّ من الفُسْتُق، رقيق القشر، هَشُّهُ أحمر، ينكسر عن لُبّ متطاول أبيض دُهْني[6] لذيذ، وهذه هي الكبار التي من الصَّنَوْبَر المسمَّى سَوْسَن[7]. وأما الصغار فهو حَبّ مُثَلّثات أصلب قشرًا وأحدُّ لُبًّا، وفيه حَرافة وعفوصة، وطريه فيه مرارة[8]، وهو أشبه بالدواء. والكبار منه إلى الحرارة، ويسير رطوبة. والصغار حار يابس في الدرجة الثانية، وهو مُنْضِج، مُحَلّل، مسمِّن، ينفع من الاسترخاء، وضعف البدن أكلا، وهو يجفّف الرطوبات الفاسدة في الرِّئة والقيح ونزف الدم، ويقوِّي المَعدَة إذا ضُمِّدت به مع الأَفْسَنْتين. وأربعة دراهم منه تزيد في المنيّ مع سِمْسِم وسُكَّر طَبَرْزَد، ويقوِّي المَثَانَة والكُلَى على حبس الماء به[9]. (٦٦/ظ) وهو يضر بالرأس، وفيه لذع للمعدة. والإكثار من الصغار يمغِّص./وترياقه حَبّ الرُّمَّان، ويَذْهَبُ بلذعه أنْ يُنقع في الماء الحار، ويؤكل مع العسل، ويأكله المحرور مع السُّكَّر الطَّبَرْزَد. وبدله حب المَحْلَب المقشَّر من قشريه، مع نصف وزنه لُب اللّوز

---

[1] – « وبدله بوزنه تودري أبيض وثلثي وزنه حب القثّاء ونصف وزنه أَبْهَل » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " س " .
[2] – « وقشره إلى السواد » ساقطة من : غ . و « وقَشره إلى رب السواد » في : د .
[3] – « ويدر » في : ل .
[4] – « وبدله حب المحلب أو اللوز المر » ساقطة من باقي النسخ .
[5] – حب الصنوبر : هو ثمرة شجرة الصنوبر . ينظر : بحر الجواهر : ٩٤.
[6] – « ذهبي » في : س، غ ، ج .
[7] – « لذيذ وهذه هي الكبار التي من الصَّنَوْبَر المسمى سوسن » ساقطة من : د .
[8] – « وعطريه فيه حرارة ومرارة » في : د .
[9] – « المائية » في باقي النسخ إلا :ج، د .

المقشَّر. وقال ابن ماسويه: بدله بوزنه بَزْر البِطّيخ[1].

[٦٤٢] حَبُّ الرَّأس[2]: هو حَبّ[3] يجلب في بلاد الأكراد وجبال فارس، ويسمونه دَانَج وبَر[4] ويُعرف أيضا بصاحب الجايان[5]، ويُشبه الحُلْبَة، إلا أنه أشد تدويرًا وصُفرةً، وطعمه مرٌّ، وهو يقوّي الشَّعْر، ويمنع الآفات عنه إذا دُقَّ ناعمًا، وحُشي به الرأس.

[٦٤٣] حَبُّ الماء الأصْفَر[6]: هو دواء مركّب. وصنعته: صَبِر مغسول وأصل السَّوْسَن الأسمانجونى ومَازَرْيُون منقوع بخَلّ خمر يوما وليلة ومُجَفّف من كل واحد خمسة دراهم، لَكّ منقى ورَوَانْد صيني وعُصَارَة الغَافث وعُصَارَة الأَفْسَنْتين، وسُنْبُل الطِّيْب وأَنِيسُون من كل واحد درهمان. يُدَقّ ويُعْجَن بماء الرَّازِيَانْج المغلي ويحبّب. ونصف درهم منه إذا شرب مع لبن اللُّقاح، أسهل الماء الأصفر[7].

[٦٤٤] حَبّ السّلامة[8]: صنعته: تُرْبُد عشرة دراهم، حَبّ النيل ثلاثة دراهم، شُبْرُم ومَازَرْيُون وكَثيرَاء من كل واحد درهمان، بَزْر الكَرَفْس درهم ونصف. يُدَقّ ويُنْخَل ويُعْجَن بماء المُقْل. وهو ينفع من القُولَنْج والعلل الصعبة البَلْغَمِيّة، وشربته من نصف درهم إلى نصف مثقال. ويفعل أفعاله إلى شهرين، ثم يضعف. وهكذا جميع الحبوب المسهلة.

---

[1] – « وبدله حب الحلب المقشر من قشريه مع نصف وزنه لب اللوز المقشر . وقال ابن ماسويه بدله بوزنه بَزْر البطيخ » ساقطة من باقي النسخ .

[2] – حب الرأس : هو نبات سمي بهذا الاسم لاستعماله لقتل القمل ، ويسمى زبيب الجبل ، وزبيب بري ، وهو نبات من فصيلة : Ranu nculaceae ، واسمه العلمي : .Delphinium Staphsagria L . ينظر : معجم أسماء النبات : ٦٩.

[3] – « حبّ » من : س ، د ، ل .

[4] – « ذابح وتر » في : س . و « ذايح وبر» في : ج . و « رايج وير » في : د .

[5] – « بحب الجُلْبّان » في : س ، ج . « بحب الجايان » في : غ .

[6] – حب الماء الأصفر : دواء مركب يستعمل في إسهال الماء الأصفر من البدن . وأضيف الحب لما بعده وهو الداء الذي يختص بعلاجه .

[7] – « فإنه إذا شرب منه نصف درهم مع لبن اللُّقّاح أسهل الماء الأصفر » في : د .

[8] – حب السلامة : دواء مركب ينفع القولنج وغيره .

[٦٤٥] حَبّ الأصطمخيقون[1]: ينفع من الأمراض الكائنة عن البَلْغَم الغليظ اللزج والسوداء، وينقّي البدن من الفضول المختلفة. **وصنعته**: حَبّ البَلَسَان وعُودُه وسَليخَة وسُنْبُل الطِّيْب وأَسَارُون ودَارَصِيْني وزَعْفَرَان ومَصْطَكَى وأصل الإِذْخر ووَج وعُصَارَة الأَفْسَنْتِين وزَرَاوَنْد مُدَحْرَج ومِلْح هندي من كل واحد درهم، صَبْرأسْقُوطْرِيّ خمسة عشر درهمًا[2]، سَقَمُونيَا وغَارِيقُون وشحم الحَنْظَل من كل واحد ثلاثة دراهم، أَفْتِيمُون أقريطي وبِسْفَايج هندي من كل واحد ستة دراهم. **يُسْحَقُ** ويُنْخَل ويُعْجَن بماء ويحبَّب كالفُلْفُل، ويُجَفَّف في الظل، ويُرفَع في إناء زجاج، ويُشَدّ رأسه. والشربة منه درهمان ونصف.

[٦٤٦] حَبُّ الإيارَج[3]: ينفع من أمراض الرأس والمَعِدَة، ويُحْدِرُ فضولهما (٦٧/و) وينقّيهما[4]. **وصنعته**: إيَارَج فيقرا/ستة دراهم، تُرْبُد وإهْلِيلَج أصفر من كل واحد أربعة دراهم، مِلْح هندي وأنيسُون من كل واحد درهمان ونصف. **يُدَقُّ** ناعمًا ويُنْخَل ويُعْجَن بماء الكَرَفْس ويحبَّب. الشربة منه درهمان ونصف. ومن أحب أن يَستخرج الصفراء، فليزد فيه نصف درهم سَقَمُونيَا، ومن أحَبّ أن يسهِّل أخلاطًا مختلفة، فليكن مكان السَّقَمُونيَا شحم الحَنْظَل درهم.

[٦٤٧] حَبُّ الشيبار[5]: وهو حَبّ الصَّبِر، ينفع من أوجاع المَعِدَة والرأس. **وصنعته**: صبرأسْقُوطْرِيّ ثلاثة دراهم، إهْلِيلَج أصفر وورد أحمر ومَصْطَكَى وتُرْبُد من كل واحد درهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَل ويُعْجَن بماء ويُحبَّب ويُجَفَّف في الظل. والشربة منه من مثقال إلى درهمين وقت النوم بماء حار.

[٦٤٨] حَبّ الصَّبِر: هو حَبّ الشيبار المتقدم ذِكْرُه .

---

[1] – حب الأصطمخيقون : دواء مركب ينفع في تنقية البدن من الأخلاط . ينظر : فردوس الحكمة : ٤٦٨ .

[2] – « صَبْر أسقوطري خمسة عسر درهما » ساقطة من : غ .

[3] – حب الإيارج : دواء مركب يدخل الإيارج في تركيبه لذا أضيف إليه .

[4] – « وينقيهما » ساقطة من : ج .

[5] – حب الشيبار : فارسية معناها رفيق الليل ، يعني أن ملازمته تغني عن الرفيق ليلا لتقويته البصر . ينظر : أقرباذين القلانسي : ١١١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤١ . و « حب السنبار » في : ل .

[٦٤٩] حَبّ الذَّهَب[1]: ينفع من أوجاع الرأس، ويجلو البصر وينقّي البدن. **وصنعته:** صَبْر أسْقُوطْرِيّ عشرون درهمًا، إهْلِيلَج أصفر عشرة دراهم، مَصْطَكَى وكَثِيرَاء وسَقَمُونيَا وزَعْفَرَان من كل واحد ثلاثة دراهم، وَرْدٌ أحمر متروع الأقماع خمسة دراهم. **يُدَقّ** ويُنْخَل بحرير ويُعْجَن بماء ويُحبَّب، ويُجَفَّف في الظل. وشربته من درهم إلى درهمين ونصف درهم[2].

[٦٥٠] حَبّ الغَافث[3]: ينفع من الحُمِّيَات البلغمية والعتيقة. **صنعته:** صَبر[4] وإهْلِيلَج أصفر متروع النَّوَى وعُصَارَة الغَافث من كل واحد جزء. **يُدَقّ** ويُنْخَل ويُعْجَن بماء عذب، ويُحبَّب مثل الفُلْفُل، ويُجفَّف في الظل. وشربته ثلاثة دراهم بماء حار[5].

[٦٥١] حَبّ القوقايا[6]: وهو حَبّ جالينوس، ينفع من أوجاع الرأس البَلْغَمِيَّة، ويجلو البصر، ويُخرج الفضلات الغليظة الرديئة من البدن. **وصنعته:** صَبْر أسْقُوطْرِيّ وعُصَارَة الأَفْسَنْتِين وورقه ومَصْطَكَي[7] من كل واحد جزء، سَقَمُونيَا وشحم الحَنْظَل من كل واحد نصف جزء. **يُعْجَن** بعد دَقّه ونخله بماء أو بماء الكَرَفْس المغلي ويُحبَّب ويُجَفَّف[8]. والشربة منه مثقال[9].

[٦٥٢] حَبّ الأفاويه[10]: ينفع من المِرَّة السَّوْدَاء والصفراء، والبَلْغَم الراسخ في المَعِدَة، والغَشْي العارض منه والغَثَيَان. **وصنعته:** دَارَصِينِي وقَصَب الذَّرِيْرَة وحَبّ

---

[1] – حب الصَبْر : ركبه ابن سينا . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤١ .
[2] – « من درهم إلى درهمين ونصف بجلاب فاتر » في : ج . و « وشربته من درهمين إلى درهمين ونصف » في : ل .
[3] – حب الغافث : دواء مركب يدخل في تركيبه عصارة الغافث ، لذا أضيف إليه .
[4] – « صَبْر أسقوطري » في : ج .
[5] – هذا الدواء ساقط من باقي النسخ ما عدا " غ ، ج " .
[6] – حب القوقايا : هو حب جالينوس . وأكثر عمله في تنقية الرأس ، ولهذا سمي لأن قوقايا هو الرأس بالسريانية . ينظر: فردوس الحكمة : ٤٦٨ ، وأقرباذين القلانسي : ٥٢ .
[7] – « ومَصْطَكَى » ساقطة من : غ .
[8] – " ويجفف " من : ج .
[9] – « نصف مثقال » في : د .
[10] – ينظر : أقرباذين القلانسي : ١١٧ .

البَلَسَان وفُقّاح الإِذْخِر وسَليخَة وقِرْفَة من كل واحد عشر أواق. **يُدَقُّ** جريشًا، (٦٧/ظ)ويصبُّ عليه من ماء المطر اثنا عشر رطلا، ويُطبَخ حتى يرجع /إلى النصف، ثم يؤخذ صَبْر أسْقُوطْرِيّ رطل، فيُغلي[1] بهذا الماء، ويُصفّى مرتين أو ثلاثة حتى لا يبقى من الصَّبر إلا الثُّفْل الذي لا يُحتاج إليه، ويوضع في الشمس حتى يجف، ثم يُلْقَى معه من الزَّعْفَرَان والمَصْطَكَى والمُرّ من كل واحد أوقية، ويحبَّب كالحِمَّص ويجفَّف في الظل. وشربته مثقالان بماء فاتر.

[٦٥٣] حَبّ المُنْتِن[2]: ينفع من الفَالِج واللَّقْوَة، والقُولَنْج، وأوجاع المفاصل الباردة والنِّقْرِس من برد، والرياح الغليظة، ووجع العصب، والاسترخاء، ووجع الظهر، ويُدِرّ البَوْل والحيض. **وصنعته:** سَكْبِينَج وأُشَّق وجَاوْشِير ومُقْل وحَرْمَل وشحم الحَنْظَل وصَبْر وتُرْبُد[3] وإهْلِيلَج أصفر وأنْزَرُوت بالسَّوِيَّه. **تُنْقَع** الصموغ بماء الكُرَّاث، وتُدَقُّ الأدوية وتُنْخَل بحريرة وتُعْجَن بماء الصموغ، وتُجفَّف في الظل. الشربة منه من درهمين إلى مثقالين[4].

[٦٥٤] حَبّ السَّكْبِينَج[5]: ينفع من القُولَنْج، وأوجاع الأمعاء، والسفل والبَوَاسِير والرياح[6] الغليظة، ويُدِرّ الحيض. **وصنعته:** صَبْر وسَكْبِينَج وبَزْر الكَرَفْس وأنْزَرُوت وإهْلِيلَج أصفر منقّى. من كل واحد خمسة دراهم، تُرْبُد عشرون درهمًا، شحم الحَنْظَل ثلاثة دراهم. **يُدَقُّ** ناعمًا ويُنْخَل ويُعْجَن ويُحبَّب. شربته ثلاثة دراهم .

[٦٥٥] حَبُّ الشَّيْطَرَج[7]: ينفع من وجع المفاصل، والعصب، والفَالِج واللَّقْوَة، واحتباس الحيض. وصنعته: تُرْبُد عشرة دراهم، صبرأسْقُوطْرِيّ عشرون درهمًا، زَنْجَبِيل

---

[1] – « فيغسل » في باقي النسخ .
[2] – حب المنتن : اسم دواء مركب مسهل وصفه الرازي : ينظر : تكملة المعاجم : ٢٦/٣ .
[3] – « وجَاوْشِير ومقل وحَرْمَل وشحم الحَنْظَل وصَبْر وتُرْبُد » ساقطة من : س .
[4] – « إلى مثقالين بجلاب فاتر » في : ج .
[5] – حب السكبينج : دواء مركب يدخل السكبينج في أخلاطه . و« حب السَّكْبِينَج » ساقطة من : د .
[6] – « والأرياح » في : س ، غ ، ل .
[7] – حب الشيطرج :دواء مركب يدخل الشيطرج في تركيبه ، لذا أضيف إليه . ينظر : فردوس الحكمة : ٤٧٠ .

وخَرْدَل أبيض ومِلْح هندي وَوَجّ[1] وشيْطَرَج من كـل واحـد درهمـان، دَارفُلْفُـل وعَاقِرقَرحَا من كل واحد درهم، فَانيذ سجزي[2] أربعة دراهم. **يُدَقُّ** الجميع ناعمًـا، ويُعْجَن بماء الكُرُنْب ويحبَّب ويجفف في الظل. شربته درهمان ونصف إلى ثلاثة دراهم .

[٦٥٦] حَبُّ السُّورَنْجَان[3]: ينفع من أوجاع المفاصـل والنِّقْـرِس. **وصـنعته:** قنطاريون دقيق خمسة دراهم، تُرْبُد[4] أبيض سبعة دراهم، سُـورَنْجَان مائـة درهـم، سَكْبِينَج أربعة دراهم، عَاقِرقَرحَا درهمان، صبر أَسْقُوطْرِيّ ستة دراهم، شحم الحَنْظَـل وغَارِيقُون وفوة من كل واحد ثلاثة دراهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بماء الكُرُنْب ويحبَّب. وشربته من درهمين إلى ثلاثة دراهم.

[٦٥٧] حَبُّ العَشَرَةِ الأَدْوِيَة[5]: ينفع من وجع المفاصـل، والنِّقْـرِس، والفَـالج (٦٨/و)واللَّقْوَة، والأمراض الباردة. **وصنعته:**/زنجبيل وفُلْفُـل ودارفُلْفُـل وشـيرأَمْلَج منزوع النوى وشيْطَرَج هندي وإِهْلِيلَج أسود وبَلِيلَج منزوع النوى ونَانْخَوَاه وسُعْد من كل واحد درهمان، صبر أَسْقُوطْرِيّ عشرة دراهم. **تُدَقُّ** وتُنْخَل وتُعْجَن بمـاء عنـب الثعلب المغلي المصفّى. ويُحبَّب ويُجفَّف في الظل. وشربته درهمان ونصف بماء حار .

[٦٥٨] حَبُّ النِّفْط[6]: ينفع من الفَالِج واللَّقْوَة، ووجع المفاصـل مـن بـرد، والنِّقْرِس من برد، والقُولَنْج، والرياح الغليظة، والأمراض التي من الـبرد والرطوبـة، وعِرْق النَّسَا، **وصنعته:** إِهْلِيلَج أصفر منزوع النَّوى وصبرأَسْقُوطْرِيّ وشحم الحَنْظَـل وماهيزهره[7] وبَزْرالحَرْمَل وجُنْدبَيدَسْتَر وأَنْزَرُوت وأُشَّـق ومُقْـل أزرق وسَـكْبِينَج وجَاوْشِير وصمغ السَّذَاب ونِفْط أبيض من كل واحد خمسة دراهم. **تُـدَقُّ** الأدويـة

---

[1] – « ومِلْح هندي وأَنيسُون ووج » في : د .
[2] – « شَجري » في : س . « شحري » في : غ .
[3] – حب السورنجان : ينسب إلى جالينوس، وقيل هو لابن سينا . ينظر : أقرباذين القلانسي: ١١١ ، وتـذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤١.
[4] – « دقيق الحنطة تُرْبُد » في : د .
[5] – سمي بذلك لأنه يركَّب من عشر مفردات .
[6] – حب النفط : دواء مركب يكون النفط أحد مركباته الأساسية . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٢ .
[7] – « وماهي زهرة » في : د .

وتُنْخَل، وتُنْقَع الصموغ بالنِّفْط وماء حار، وتعجن بـه الأدويـة، ويحبَّـب صـغارًا كالفُلْفُل، ويجفَّف في الظل. وشربته درهمان بماء حار.

[٦٥٩] حَبُّ النَّارمُشك[١]: ينفع من القُولَنْج ووجع المفاصل والنِّقْرِس، يـشرب على الريق وعلى الشبع. وصنعته: فُلْفُلمويه[٢] وسَاذَج هندي وصَعْتَر فارسي، وفُلْفُـل ودَارفُلْفُل ومِلْح هندي[٣] وزَنْجَبيل وحَبّ البَلَسَان ودَارَصِيْني ونَارمُشْك من كل واحد درهم ونصف، إهْلِيلَج أسود ثلاثة دراهم، صبر أسْقُوطْري عـشرون درهمـا. يُـدَقّ ويُنْخَل ويُعْجَن بماء عنب الثعلب، ويحبَّب، ويجفَّف في الظل. وشربته من درهمـين إلى درهمين ونصف بماء حار.

[٦٦٠] حَبّ المطراني[٤]: ينفع من حُمَّى الرِّبْع والبَلْغَمية، والقُولَنْج، ووجع المَعدَة وللكَبِد والنِّقْرِس. وصنعته: عُصَارَة الأَفْسَنْتِين وعُصَارَة الغَافث ومَـصْطَكَى وإهْلِـيلَج أصفر وأسود وحَبّ النيل وغَارِيقُون وشحم الحَنْظَل وشَاهتَرَج من كل واحد درهمان، سَقَمُونيَا نصف مثقال، صبر أسْقُوطْرِيّ عشرون درهمًا . يُدَقّ ويُنْخَل ويُعْجَـن بمـاء عنب الثعلب ويحبَّب. وشربته مثقال .

[٦٦١] حَبّ سرخس[٥]: يُسهِّل الماء الأصفر. وصنعته: لبن اليَتوعات ومُثَلَّـث من كل واحد جزء. يُعْقَد على النار حتى يغلُظ ويمكن أن يحبَّب، ثم يحبَّب كـالحِمَّص. والشربة منه حبتان أو ثلاثة.

[٦٦٢] حبنى: هو الذي يؤكل من المُقْل وداخله العجم .

(٦٨/ظ)[٦٦٣] حَجَر المِسَنّ[٦]: حِكَاكَتُه/تُجعل على الثدي والخصية لئلا تعظم، وتنفع

---

[١] – دواء مركب يدخل النارمشك في مكوناته .
[٢] – « قلفونيه » في : س. و « فُلْفُلْمُونيه » في : غ .
[٣] – « وصَعْتَر فارسي، وفُلْفُل ودَارفُلْفُل ومِلْح هندي » ساقطة من : س .
[٤] – دواء مركب يفيد في الحميات .
[٥] – دواء مركب ينفع في تسهيل الماء الأصفر .
[٦] – حجر المسن : هو حجر يسن عليه الحديد . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٦ .

من أورام الثدي الحارة.

[٦٦٤] حَجَرُ الرَّحَى[1]: يابس، بخار الخَلّ إذا طُرح عليه، يمنع الـتـرف والأورام الحارة.

[٦٦٥] حجرُ أقريطن[2]: إذا اكتُحل به، حلل المِدَّة الكامنةَ في العين.

[٦٦٦] حجرُ اللُّبَنى[3]: هذا حجر إذا حُكَّ بالماء خرج منه شيء كاللبن. وهذا الحجر رمادي اللون، حلو الطعم، يُسحق بالماء. يُحفظ ما يتخـذ منـه في جَفْنَـة[4] رصاص. وهو معتدل، وقوته كقوة الشَّاذَنْج، إلا أنه أضعف منه، ينفـع مـن ابتـداء الأورام الحارة، ويُكْتَحَل بِحكَاكَته مع الماء فيمنع سيلان الفضول إلى العين وقروحها.

[٦٦٧] حجرُ العُقَاب[5]: هو المعروف باللِّيف الأرمني، وهو حجر إذا حُرِّك وُجِدَ في جوفه حركة، فإن كُسِرَ لم يوجد في جوفه شيء وبطلت حركته. قال: خاصيته إذا عُلِّق على المرأة التي قد عسرتْ الولادة عليها سهَّلها. ذُكر ذلك في كتاب الخواص[6].

[٦٦٨] حَجَرُ الحَيَّة[7]: وهو حجر الفادزهر[8]. منه ما هو ثقيل أسود، ومنه مـا هو رمادي اللون، ومنه ما فيه ثلاثة خطوط. فذي الخطوط[9] ينفع أصحاب النِّـسْيَان. وأنواعه كلها تفتت الحصَى من المَثَانَة. وجالينوس يُنكر ذلك، وينفع من نهـش الحيـة تعليقًا في ما يقال، قال جالينوس:أخبرني بذلك رجل صدوق أنه ينفع مـن ذلـك إذا

[1] – حجر الرحى : هو حجر أسود مخرق كالإسفنج صلب، يوجد بجبال تلي حلب من المشرق . ينظر : الجـامع : ١/ ٢٦٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٦ .

[2] – « حجر أقريطش » في باقي النسخ إلا : س . وهو الصواب .

[3] – حجر اللبنى : سمي بذلك لأنه إذا حك خرج منه شبيه باللبن ، حلو الطعم . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٥٥ .

[4] – « ويحفظ ما ينحل منه » في باقي النسخ .

[5] – حجر العقاب : سمي بذلك لوجوده بكثرة في أوكار العقاب . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٦٤ .

[6] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[7] – حجر الحية : هو صنف من الحجر الذي يقال له " باسيقس " أي الزبرجد ، وهو أنواع عديدة ، جميعها ينفع مـن نهشة الأفعى والصداع . ينظر : الجامع : ٢٦٠/٢ ، وتكملة المعاجم : ٧١/٣ .

[8] – « الفادزهر » تحريف "البادزهر" .

[9] – « فالذي فيه الخطوط » في باقي النسخ إلا : د . ففيها « فالذي له ثلاثة خطوط » . والمثبت يخالف قواعد اللغـة ، وصوابه : فذو الخطوط .

حُكَّ وشُرِب ماؤه .

[٦٦٩] **حَجَرُ اليَهُود**[1]: هو كالجَوْز الصغير إلى طول يسير، يقطعه خطوطٌ تأتي من طرفه، وخطوطٌ أخرى معارضة لها متوازية، وقد يكون مدوَّرًا مفرطحًا، وقد يكون مطاولا زيتوني الشكل، وأجوده المتطيب[2] المائل إلى الزرقة. والزَّيْتُوني الشكل[3] ينفع من حصاة الكُلَى بماء حار، والشربة منه إلى نصف مثقال، وهو ينفع من حصاة المَثَانَة[4]. وقد كذَّب به قوم. وينفع من عُسْر البَوْل، وهو يضعف المَعِدَة ولا يوافقها، ويسقط الشهوة. وقال إسحاق: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يصلحه العسل.

[٦٧٠] **حَجَرُ القَيْشُور**: هو الحجر الذي يُحَكُّ به الورق لتذهب منه الكتابة. وذكر ماسرجويه: أن من خواصه أنه يجذب الفضَّة، وهو حار يابس، جلاء[5] لطيف، يبيِّض الأسنان إذا استُنَّ به، وإذا أُمِرَّ على الرأس والبدن حَلَق الشَّعْر، ويُنْبِت اللحم في القروح.

[٦٧١] **حَجَرُ لحاغيطُوس**[6]: هو حجر أسود اللون، تسطع منه رائحة القار. وقوته شديدة اليبس، يلحم الجراحات العظيمة الغائرة. والبخور به ينفع أصحاب الصَّرَع واختناق الرَّحِم، ويطرد الهوام. وقد يخلط في أدوية[7] النِّقْرِس.

(٦٩/و)[٦٧٢]/**حَجَرٌ أرمنيٌّ**[8]: فيه أدنى لازوردية، وفيه رملية، وربما استعمله

---

[1] – حجر اليهود : هو حجر بفلسطين، شبيه في شكله بالبلوط، أبيض ،خشن الشكل، فيه خطوط متوازية ينماع بالماء ، لا طعم له . ينظر : القانون : ١/ ٥٣٢ ، والجامع : ٢/ ٢٥٧.

[2] – « المشطب » في باقي النسخ إلا : غ . وهو الصواب

[3] – « والزيتوني الشكل » من باقي النسخ ما عدا " س ، د " .

[4] – « بماء حار . والشربة منه إلى نصف مثقال . وهو ينفع من حصاة المَثَانَة » ساقطة من : د .

[5] – « وهو حار فيه جلاء » في : غ .

[6] – لحاغيطوس : تحريف غاغاطيس : وهو اسم للوادي الذي ظهر فيه هذا الحجر ، وهو وادي جهنم بين طبرية وفلسطين ، ويوجد في أماكن أخرى ، وهو حجر أسود إلى الزرقة . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٥٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٥ . وفيهما " حجر غاغاطيس " .

[7] – « أضمدة » في : غ .

[8] – ينظر : القانون : ١/ ٥٢٤ ، والجامع : ٢/ ٢٦٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٦ .

النقاشون بدل[1] اللاَّزَوَرْد. وهو لين المس، وهو حار يابس في الدرجة الأولى، يسهِّل السوداء إسهالا أقوى من إسهال اللاَّزَوَرْد، وقد يُتْرَك الخَرْبَق الأسود لما ظفر بهذا للأمراض السوداء، وهو رديء للمعدة، ومغسوله لا يغثِّي ، وغير المغسول يغثِّي[2].

[٦٧٣] حَجَرُ المغْنَاطِيس: هو الحجر الذي يجذب الحديد، وإذا أُحرق صار شَاذَنْجَ، وقوته كقوته، وأجوده الأسود المشرب حُمْرَة، الخالص الذي لا خلْط فيه. وقال جالينوس: هو حار يابس جدًّا. وهو جالٍ منقٍّ. يُسْقَى في شراب إذا احتَبَسَ في البطن خبثُ الحديد فيجذبه، ويستصحبه عند الخروج، ويسهِّل كيموسا رديئًا. وقدر ما يؤخذ منه إلى درهم. وقال قوم: إنه إذا أُمْسِك في اليد، سكَن وجع اليدين والرجلين والتشنج.

[٦٧٤] حَجَرُ اللاَّزَوَرْد: هو اللاَّزَوَرْدُ نفسه، وسَيُذْكَر في باب اللام.

[٦٧٥] حَجَرُ العَاجِي: يحبس الدم، ويجفف[3] الحَلْق.

[٦٧٦] حَجَرٌ أَحْمَرُ: يشبه البُسَّد. حكى بعضُ الناس أن وزن دانق منه قتَّال، وعَدَّه في السموم الحقيقية[4] الفاعلة بجوهرها كالبِيْش. وقال: إن مداواته كمداواة من سقي البِيْش، وأنفع أدويته الفادزهرات[5].

[٦٧٧] حَجَرُ العَسَلي: هو حجر له حِكَاكَةٌ مفرطة الحلاوة[6]، ولكنه كالحجر اللبني في جميع أفعاله، وله قوة الشَّاذَنْج، وفيه حرارة ما.

[٦٧٨] حَجَرُ القَمَر[7]: يقال له بُزَاقُ القمر، وزَبَد البحر. ويؤخذ عند زيادة

---

[1] – « عوض » في : غ .
[2] – « ومغسوله لا يقيئ وغير المغسول يقيئ » في : غ ، د ، ل .
[3] – « يحبس ويخفف ويجفف » في : د .
[4] – « الخفيفة » في : ج . و « وعده في بعض السموم الخفية » في : د.
[5] – « الفادزهرات » صوابها " البادزهرات " .
[6] – « الجلاء » في : ل .
[7] – حجر القمر : هو حجر أبيض، له شفيف خفيف، يجذب الفضة إلى نفسه ، وسمي بذلك لأنه يوجد بالليل في زيادة القمر. ينظر : الجامع : ٢/ ٢٥٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٤ .

القمر[1]، ويوجد في بلاد الغرب[2]، وهو خفيف خاصيته في ما يقال أنه يعلّق على الشجر فيُثمر، وهو يشفي من الصَّرَع، ويعلّق على المصروع تعاويذُ متخذة منه.

[٦٧٩] حجر سمطيوس[3]: هذا الحجر في الغالب كالشَّاذنة، وربما كان الشَّاذَنْج أضعف.

[٦٨٠] حَجَرُ المَاس: حجر أبيض شفاف صلب، شديد الصرامة، يَثْقُبُ اليَاقُوتَ وكلَّ جوهر عسر الثقب، لا تذيبه النار، ولا ينكسر إلا بالحيلة، وهو يغوص في الحديد إذا ما كسر به، بل إن خاصيته إذا جعل في ما بين جسم لين، وضرب بشيء صلب تفتَّت مثل أن يجعل في أنبوبة قَصَب، أو في شَمْع، أو في قَار، أو في رَصَاص، وضُرب بشيء صلب فإنه يتفتَّت، وهو حجر نفيس. قيل: إنه إذا ألقي عليه دم تيس حار في حال ذبحه وقرب إلى النار ذاب وعلّق على من به مغص أو فساد المَعدَة نفعه نفعًا عجيبًا بيِّنًا[4].

(٦٩/ظ)**[٦٨١] حَجَرُ الحَبَشي**[5]: هو حجر/ يجلب من الحبشة، يضرب إلى الصفرة، تستحك منه حكَاكَة لاذعة للسان شبيهة باللبن. وهو ينقّي غشاوة العين، إذا لم تكن مع ورم ورمد. وينفع من آثار القروح، ويمنع من الظَّفَرَة اللينة.

[٦٨٢] حجر أفروجي[6]: مُجَفِّف مع قبض، فيه لذع وتحليل.

[٦٨٣] حَجَرُ الإسْفَنج[7]: هو حجر يوجد في جِرْم الإسفَنْج، يفتت حصاة الكُلَى، وليس يَقْوَى على تفتيت حجر المَثَانَة.

---

[1] - « ويؤخذ عند زيادة القمر » ساقطة من : ج .
[2] - هكذا في جميع النسخ . ولعلها المغرب .
[3] - في القانون " حجر أسميطوس " ينظر : القانون : ١/ ٥٣٤ .
[4] - هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ عدا " س " .
[5] - حجر الحبشي : هو صنف من الحجارة يوجد بالحبشة ، لونه إلى الخضرة . والأولى أن يقال " الحجر الحبشي أو حجر حبشي" كما في القانون. ينظر القانون : ١/ ٥٣٤ ، الجامع : ٢/ ٢٥٦.
[6] - ينظر القانون : ١/ ٥٣٤. و « حجر أفروخي » في : غ . و « حجر فروخي » في : ج
[7] - حجر الإسفنج : هو حجر يوجد في الإسفنج ، إذا شرب فتت الحصاة المتولدة . ينظر : القانون : ١/ ٥٣٢ .

[٦٨٤] **حَجَرٌ يُطْفَأُ بالزَّيْت**[1]: هذا الحجر يطفئه الزَّيْت إذا كان يشتعل، ويستعمل إذا طرح عليه الماء. ومن خواصه أنه تهرب منه الهوام[2].

[٦٨٥] **حَجَرُ الدَّم**: هو الشَّاذَنْج[3]، وسَيُذْكَر في باب الشين إن شاء الله.

[٦٨٦] **حَجَرُ الروشناي**[4]: معناه حجر النور، وهو المرقشيثا، وسَيُذْكَر في باب الميم.

[٦٨٧] **حَجَرُ الشَّيْب**[5]: ينفع المَعِدَة جدا. وذكر جالينوس: إنه إذا اتُّخِذَتْ منه قلادة توازي المَعِدَة، وتُقُلِّد بها، تنفع المَعِدَة والمريء.

[٦٨٨] **حَجَرُ الأَسَاكِفَة**[6]: ينفع من قروح أورام اللَّهَاة جدًّا.

[٦٨٩] **حَجَرُ المَثَانَة**[7]: قيل: إنه يفتِّت حصاة الكُلَى والمَثَانَة. وجالينوس ينكر[8] ذلك.

[٦٩٠] **حَجَل**[9]: هوالقَبَج، وسَيُذْكَر في باب القاف إن شاء الله.

[٦٩١] **حَدِيد**[10]: هو ثلاثة أصناف: شابرقان، وبرماهن[11] وفولاذ مصنوع. والفولاذ إما معدني وإما مصنوع، والطبيعي هو المعدني، وهو الشابرقان، والمصنوع يتخذ من البرماهن. وزِنْجَاره قابض أَكَّال، وخبثه أضعف من زِنْجَاره، وهو أَقْوَى من

---

[1] – ينظر القانون : ١/ ٥٣٤ .
[2] – « ويشتعل إذا طرح عليه الماء . ومن خواصه أنه قرب منه الهوام » ساقطة من : س .
[3] – « هو الشَّاذَنْج » ساقطة من : غ .
[4] – « حجر الروشنايا » في : د .
[5] – « حجر اليشب » في : غ .
[6] – حجر الأساكفة : هو حجر يستعمله الأساكفة ، ويسمى الحجر الذي لا يتشنج ، وهو ينفع اللهاة الوارمة نفعا بينا . ينظر : تكملة المعاجم : ٣/ ٧٤ .
[7] – حجر المثانة هو الحجر " الحصى " المتولد في مثانة الإنسان . ينظر : الجامع : ٢/٢٦٣.
[8] – « يكذب » في باقي النسخ . و « والفاضل جالينوس يكذب » في : ج .
[9] – حجل : هو طائر في قدر الحمام مرقش أحمر المنقار والرجلين . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٦٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٧ .
[10] – ينظر : الجامع : ٢/ ٢٦٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٧ .
[11] – الشبرقان والبرماهن لفظتان فارسيتان ، معنى الأولى منهما الحديد الذكر أو الصب ، والثانية معناها : الحديد اللين.

كل خبث تجفيفًا. صدؤه على الدَّاحِس بشراب ينفع، وكذلك على النِّقْرِس. والخَـل المطبوخ فيه صالح للقيح المزمن الجاري من الأُذُن. والماء المطفأ فيه الحديد *ينفع مـن أورام الطِّحَال واسترخاء المَعِدَة وضعفها. وفي تُوبَاله قوة مسهلة للماء الأصفر، وصدؤه يُحْتَمل فيقطع[1] الترف، ويجفّف البَوَاسِير. والشراب المطفأ فيــه الحديـد[2]* يحـبس الإسهال المزمن والدُّوسِنْطَارِيَا واسترخاء المَعِدَة والسفل وسلس البول، ويقوِّي علـى البَاه، وبرادته إذا شُرِبت عرض عنها وجع شديد في البطن، وييس في الفـم، ولهيـب وصداع. ويُداوَى مَن سُقِي منها بأن يُسقى اللبن الحليب مع بعـض المـسهلات، ثم يسقى الزُّبْد أوالسَّمْن، ثم يُصبّ دُهْن ورد وبَنَفْسَج مع خَلٍّ[3] على رأسه، وقد يُـسقى صاحبه شيئًا من المِغْنَاطِيس؛ ليجمع المتفرق إلى نفسه. وقدر ما يُسقى منه[4] درهم، ثم يتبع بالمُسهلات، والأمراق الدسمة مع سَمْن البقر.

[٦٩٢] حد[5]:هو الجُلَّنَار الجوري،وهو يضر بالعصب، ويُحدث التشنّج.

[٦٩٣] حَدَق[6]: هو البَاذِنْجَان، وقد ذُكِر في باب الباء.

(٧٠/و)**[٦٩٤]/حَرْشَف**[7]:هو بعض أصناف الكَنْكَر، والكَنْكَر بالفارسية[8]، وأنواعه كثيرة مختلفة الطبائع، وهو أخضر مثل الحَرْشَاء، غير أنه أخشن[9] منها وأعرض، ولـه زهرة حمراء، وهو معتدل إلى الحرارة رطب إلى الدرجة الثانية. وقيل: إنه بارد، وقيل:

---

[1] – « وإذا احتمل بصداه قطع » في : ج .
[2] – ما بين النجمتين ساقط من : د .
[3] – دهن بَنَفْسَج ودهن ورد » في : ج . و « مع خَلّ خمر » في : ج .
[4] – « ما يسقى في المغناطيس » في : غ .
[5] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٨ .
[6] – حدق : هو نوع من الباذنجان بري أطول من شجر الباذنجان ، فيه شوك ، وثمره يكون أخضر ثم يصفر ، ويستعمل في غسل الثياب . واسمه العلمي : Solanum incanum. ينظر : الجامع : ٢/ ٢٦٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٨ ، ومعجم أسماء النبات : ١٧١.
[7] – حرشف : هو نبات متعدد الأصناف منها عريض الأوراق مشرف، سبط إلى البياض . ومنها أسود غليظ يطول نحو ذراع شائك وزهره إلى الحُمْرَة . ومنها ما له أضلاع طبقات كالخس، وكله يدبق اليد ، وله أكاليل مملوءة رطوبـة ، وهو من الفصيلة المركبة : Compositae ،واسمه العلمي : .Cynara Scolymus L . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٧١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٥٠، وتكملة المعاجم :١/٣٠٥ .
[8] – « والكنكر » ساقطة من : ج . و« والكنكر بالفارسية الحرشف » في : غ .
[9] – « أحسن » في جميع النسخ إلا "ج " فالتصويب منها .

إنه حار يابس في الدرجة الثانية[١]. ينقي قليلاً، ويجفّف، ويُطلى به داء الثعلب. وماؤه يقتل القمل إذا غسل به الرأس، ويُزيل نتن الإبط بخاصية فيه إذا أُكل. وهو يحلل الأورام، ويُخرج البَوْل المنتن، ويَزيد في البَاه، ويُليِّن الطبع، ويخرج[٢] البَلْغَم، وقد يعقل البطن إذا شُرب بالشراب. وهو يغثّي[٣] وخصوصًا الجبليّ، ولا سيَّما أصله وصمغه. وقيل: إنه يولّد السوداء، ويضر بالدماغ. وتُصلحه الأدهان.

[٦٩٥] حَرْمَل[٤]: حَبٌّ يسمَّى بالفارسية صَنْدَل دَانة[٥]، ورقه كورق الخلاف، له نَور كنَور اليَاسَمين أبيض، طيِّب الرائحة يُربَّبُ[٦] به السِّمْسِم. ومنه نوع يسمى بالفارسية أسفند، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: في الرابعة، وهو مُقَطِّع مُلطِّف، ينفع من وجع المفاصل طلاء. وإذا خلط بالعسل ومرارة القَبَج والدجاج وماء الرَّازِيَانْج قوَّى البصر، وهو يُدِرّ البَوْل والطَّمْث، وينفع من القُولَنْج شربًا وطلاءً، وهو يسكِّن ويُغَثِّي بقوة، ويصلحه استعمال رُبُوب الفواكه الحامضة بعده.

[٦٩٦] حُرُض: هو الأُشْنَان، وقد ذُكر في باب الألف.

[٦٩٧] حرشاء: هو خَرْدَل البر[٧]،وسَيُذْكَر في باب الخاء إن شاء الله.

[٦٩٨] حُرْف[٨]: هو حَبّ الرَّشَاد، والحُرْف الأبيض يسمى أسفند أسفيد[٩]،

---

[١] – « وقيل : إنه بارد . وقيل: إنه حار يابس في الدرجة الثانية » ساقطة من : س .

[٢] – « البَوْل المنتن ويزيد في البَاه ويلين الطبع ويخرج » ساقطة من » في : د .

[٣] – « يقيئ » في : د .

[٤] – حرمل : هو نبات من فصيلة : Rutaceae ، واسمه العلمي : Peganum harmala . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٦٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٨، ومعجم أسماء النبات : ١٣٥ .

[٥] – « باخ » في : س . « صَنْدَل رابح » في : غ ، ج ، ل . و « مندل باع » في : د .

[٦] – « يربا » في : س . و « يرب » في : غ .

[٧] – « هو خَرْدَل البر » ساقطة من : غ . و حرشاء : هو ضرب من النبات ينسطح على وجه الأرض ، وفيه خشونة . تاج العروس : حرش .

[٨] – حرف : هو الحب الذي يتداوى به ، وهو السفا بالعربية، والمقليانا بالسريانية . وهو من فصيلة : Cruciferae ، واسمه العلمي : Nasturtium officinale R .BR. ينظر : الجامع : ٢٦٨/٢ ، ومعجم أسماء النبات : ١/ ١٢٤.

[٩] – « يسمى اسفند » في : س ، ل . و « اسفيذ » في : غ .

والحُرْف البابلي يسمى بَزْر بلاشقيس[1]، وقوته شبيهة ببَزْر الفُجْل والخَرْدَل مجتمعين، أو بَزْر الجِرْجير مع الخَرْدَل، وورقه أنقص من أفعاله[2]، ونقصه عنه لرطوبته، فإذا جفَّ قاربه، وأجوده الرزين، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: في أوَّل الرابعة، وهو مُنْضج مُحَلِّل ينشِّف قيح الجوف، ويُمسك الشَّعْر المتساقط شربًا وطلاءً، وينفع الورم البَلْغَمي والدَّماميل مع ماء ومِلْح، وللجَرَب المتقرح ومع العسل للشَّهْدِيَّة[3]، وينفع من حرق النار، ومن عِرْق النَّسَا شربًا وضمادًا، وللربو، ولغلظ الطِّحَال شربًا وضمادًا[4]، ونصف مثقال منه يسهِّل المِرَّة الصفراء، ويُقيِّيء المِرَّة، ويزيد في البَاه، ويسهِّل الدود، ويُدِرّ الحيض، والمقلو منه يحبس، وخاصة إذا لم يسحق، وثلاثة دراهم منه إذا سُحِقَتْ (٧٠/ظ) وشُرِبَتْ بماء حار يسهِّل ويحلل الرياح، وينفع /من لسع الهوام شربًا وضمادًا مع عسل، وإذا دُخِّن به طردها، وهو رديء للمعدة، ويُسْقِط الأجنَّة، ويضر بالصدر، ويُصلحه السكر.

[٦٩٩] حرْذَوْن[5]: وهو يشبه الضَبّ، وطبعه قريب من طبع الوَرَل، ولعله هو الذي يسميه اليونانيون سالامندرا[6]، وفي نسخة سالامنذاراو[7]، أو فيه شَبَهٌ من طباعه، وهو قتَّال يعرض لمن شرب من لحمه[8] وَرَمُ اللسان، وحِكَّةٌ وصُدَاعٌ، وحُرْقَةٌ، وغشَاوَةُ عَيْن، وكذا يصيب من يأكل لحمه[9]. ويداوَى بالقَيْء، ثم بسَمْن البقر، ثم باللبن الحليب، ويمرَّخ بالدُّهْن ويستحم. قال ابن ماسويه: زبله للبياض وللحكة، ويحد

[1] – « يسمى » ساقطة من : غ . و« وللحرف البابلي بَزْر يسمى بلاسفيس » في : د .
[2] – « أنقص أفعاله » في : غ . و « وبَزْر الخَرْدَل وورقه أنقص من أفعاله » في : د .
[3] – والشهدية : نوع من القروح .
[4] – « شربا وضمادا » ساقطة من : د .
[5] – حرذون : هو حيوان كالوَرَل الصغير والضَّبَ إلى سواد وصفرة يوجد بالبيوت والجبال . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٧٢ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٤٩، حياة الحيوان : ٢١١/١ .
[6] – « سالاميندار » في : غ . و « سالامندرا » في : ج ، د .
[7] – « وفي نسخة سالاميذاروا » في : س . و ساقطة من باقي النسخ .
[8] – أي : من شرب من مرق لحمه .
[9] – « وكذا يصيب من يأكل لحمه » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " ج .

البصر[1].

[٧٠٠] حَرْبَة: هو المُسَمَّى لونجيطس[2]، وهو بَزْر مُثَلَّث كالحَرْبَــة، وورقــه كورق الأسقولوفندريون[3]. ومنه بري ومنه بستاني، والبستاني حرارته قليلة[4]، والبري حار في الدرجة الثانية. وطريه يُدمل الجراحات، وقشره بالخَلّ يضمد به الطِّحَال مــع خَلّ، واليابس من ورقه[5] إذا شُرِبَ أبرأ الطِّحَال.

[٧٠١] حرباء[6]: قيل إن دمه يمنع نبات الشَّعْر المنتوف من جفن العين إذا طلي عليه، ولحمه سم قاتل، يعرض لآكله ما يعرض من لحم الوَزَغ من القَــيْء، ووجــع الفؤاد. ومداواة من أكله بالقَيْء، ثم يُعَالَج بما يُعَالَج به من أُطعم الذَّرَارِيج[7]. وقد زعم قوم أنه إذا طبخ وَرُشَّ طبيخه في ماء الحَمَّام اخْضَرَّ كلُ مَن يستحم منه مُدَّةً، ثم يرجع إلى حاله قليلا قليلا. وبيضه سمٌّ قاتلٌ، سمُّ ساعة؛ حتى قال بعضهم: إنــه قاتــل[8] في الحال، وإن لم يُتَدَارَكْ لم ينفع منه شيء، ويُدَاوَى بسقي ذَرق البازيّ في الطلاء ثم يقيأ، وتنظَّف معدته[9] ويمرَّخ جسده بالسَّمْن البقري، ويُكمد رأسه بالمِلْح، ويُطعــم الــتين اليابس والزُّبْد والجنطيانا.

[٧٠٢] حَرَبُ: هو الطَّلْعُ، وسَيُذْكَر في باب الطاء إن شاء الله.

[٧٠٣] حزاء[10]: قال ثابت بنُ قُرَّةَ: هو كُرَّاث البقل[1]، هو الزُّوفــرَا، وهــو

---

[1] – « قال ابن ماسويه : زبله للبياض وللحكة، ويحد البصر » مضافة من : د .

[2] – لونجيطس : تحريف لنخيطس . انظر : الجامع : ٣٦٨/٤.

[3] – قال ابن البيطار : هذا وهم لأن الذي بزره كالحربة دواء على حدته فأخل بحليته ومنفعته ، والذي ورقــه كــورق السقولوفندريون دواء ثان . فالمنافع التي ذكرها ليست للذي بزره كالحربة . الإبانة والإعلام : ١٨/ظ .

[4] – لم يذكر أي الأنواع هو البري والبستاني حتى ينسب له الحرارة .

[5] – « واليابس منه » في : د .

[6] – حرباء " Chameleon " : فارسي معرب. وهي دويبة، تتلون بلون ما تمشي عليه ، ولها أنياب حــادة ، تــدور عيناها في كل الاتجاهات حتى تدرك صيدها فتخطفه بلسانها . ينظر : الجامع : ١/ ٢٧٢ ، وتذكرة أولي الألبــاب : ١/ ١٥٠ ، ومعجم الحيوان : ٥٩ .

[7] – « من سقي الدراريج » في : د .

[8] – « سم ساعة حتى قال بعضهم إنه قاتل » ساقطة من : د .

[9] – « وتمرخ معدته » في : د .

[10] – حزاء : هي نبتة ورقها قريب من ورق السذاب ، كريهة الرائحة . وهو من فصيلة :Umbelliferae ، واسمه

الدينارُوَيْه، وأجوده الأخضر الورق، وهو حار يابس ينفع من بَوَاسِير السفل. وقدر ما يؤخذ منه درهم، وقيل: إنه يضر بالرأس وإنه يصلحه الباذرنبويه.

[٧٠٤] حَزَنْبَل[٢]: نبات ذَكَرَ قوم أنه يُستخرَج به الحيات من مكامنهن، وزعموا أن وزن دانق منه ينفع من نهشهن وقبل نهشهن.

[٧٠٥] حَسَك[٣]: هو عُشْبَة تضرب إلى الصفرة، لها شوك مدحرج[٤]، ومنه بري، أرضيته أكثر، ومنه بستاني مائيته أكثر، وأجوده الأخضر البستاني الحديث، وهو بارد باعتدال، يابس في الأُوْلى، وقيل: إنه حار في الدرجة الأُوْلَى، وقيل: إنه معتدل في (٧١/و)الحر والبرد، وهو يمنع انصباب/المواد، ويُنضج ويُلَيِّن، وينفع من قروح اللِّثَة العفنة، وعصارته تنفع في الأكحال، وتزيد في البَاه، وتفتت الحصاة وتنفع من عُسْر البَوْل والقُولَنْج، ودرهمان من البري منه تنفع من نهش الأفاعي، ويُسقَى بشراب للسموم القتالة، ويُرَشّ طبيخه فيقتل البراغيث. وقيل: إنه يضر بالرأس، وإنه يصلحه دُهْن اللَّوْز، أو الشَّيرج.

[٧٠٦] حَسَاء[٥]: صنعته: رطلان ماء مغلي، ويُذَرُّ عليه عشرون درهمًا دقيقًا سميذًا، وخمسة دراهم نَشَا، وعشرة دراهم سُكَّرطَبَرْزَد[٦]، وأوقية دُهْن اللَّوْز وينضج ويرفع. وقد يجعل عوضَ الماء اللبنُ الحليب بغير نَشَا. وهو ينفع من السُّعَال، وأمراض

العلمي : Anethum Graveolens. ينظر : الجامع : ١/ ٢٧٣ ، ومعجم أسماء النبات : ١٧.

١ – « قال ثابت بن قرة : هو كراث البقل » مضافة من : د .

ثابت بن قرة : هو أبو الحسن ثابت بن قرة بن ثابت الحراني الصابي، ولد سنة ٢٢١هـ، غلبت عليه الفلسفة ، وألف في فنون كثيرة . توفي سنة ٢٨٨هـ . ينظر : المنتخبات الملتقطات : ٤١٩/١ .

٢ – حزنبل : ويسمى : حرمانة ، وكف النسر ، وعرق الحية لأنه يستخرج به الحيات من مكامنها ، وهو نبات ينفرش على الأرض يشبه نبات اليبروح في عرض ورقه وتراكم بعضه على بعض ، إلا أن ورق الحزنبل عليه زغب يسمو من وسطه قصبة جوفاء . وهو من فصيلة : Haloragidaceae ، واسمه لعلمي : Myriophyllum verticillatum L. « حَرْمَل » في : د . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٧٤، ومعجم أسماء النبات : ١٢٢ .

٣ – حسك : يسمى حمص الأمير وعرمط ، وهومن فصيلة : Zygophyllaceae ، واسمه العلمي : Triathema tarristris L. ينظر : الجامع : ٢/ ٢٧٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٥١، ومعجم أسماء النبات : ١٨٢ .

٤ – « حسك مدحرج » في : د .

٥ – هو ما يسمى في أيامنا : الشوربة " .

٦ – « وعشرين درهما سكر طَبَرْزَد » في : ج .

الرِّئَة، وأصحاب النَّفْث، إلا لمن كان في قصبة رئته سُدَد؛ فإنه يضر به ، وهو يمنع النوازل عن الصدر، ومن خاف من إحداثه السُدَد، فليتناوله بعد الرياضة، ويتناول بعده زَنْجَبيلاً مُرَبًّى.

[٧٠٧] **حَشيشُ الغَافِث**: هو الغَافِثُ نفسه، وسَيُذْكَر في باب الغين.

[٧٠٨] **حَشيش بَزْرَقَطُونَا**[1]: هو قريب القوة من الكُزْبَرَة الرطبة، وأجوده الحديث الطري، وهو بارد رطب يطفئ الحرارة، ويطلى بعصارته الأورام الحارة، وتنفع عُصَارَة طريه من نَفْث الدَّمِ.

[٧٠٩] **حَشيشَةٌ خُرَاسَانِيَةٌ**[2]: أجودها الأخضر الساطع الرائحة المر، وهي حارة يابسة، تُخرِج الدودَ وحَبَّ القَرْع[3].

[٧١٠] **حَشيشَةُ الزُجَاج**[4]: هي حشيشة يجلى بها الزجاج، فيها قبض مع رطوبة، مُلصق مُلَيِّن منقٍّ، يُسَكِّن الأورام البَلْغَمية، وعصارتها مع إسْفيدَاج تُطلَى على الجَمْرَة والنَّمْلَة[5]، ويجعل في قيروطي للنقرس، وعصارته تزيل البَوَاسِير، وتنفع من السُّعَال المزمن.

[٧١١] **حشقيقل**[6]: هو شَقَاقُل، وسَيُذْكَر في باب الشين إن شاء الله .

[٧١٢] **حَصَى الإسْفَنْج**:هو حجر الإسْفَنْج، وقد ذُكر في ما قبل من هذا الباب.

---

[1] – «البَزْرقَطُونَا » في : غ . و « بَزْرقَطُونَا» في : ج

[2] – حشيشة خراسانية : هو نبات يشبه الأفسنتين الرومي ، أصفر اللون ، سهك الرائحة ، يؤتى به من خراسان ، وهو من الفصيلة المركبة : Compositae ، واسمه العلمي : Artemisia santtonca L.. ينظر : معجم اسماء النبات : ٢٢ .

[3] – « وهي حارة يابسة تخرج الدود وحَبَّ القَرْع » ساقطة من : د .

[4] – حشيشة الزجاج : نبات ينبت بالسياج والحيطان لها قضبان رقيقة إلى الحُمْرَة ولها ورق مزغب وعليها شيء كالأرز يعلق باليد والثوب شديدة المرارة . وهو من فصيلة : Urticeae ، واسمه العلمي : Paritaria cretiea. ينظر : الجامع : ٢/ ٢٧٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٥١، ومعجم أسماء النبات : ١٣٤ .

[5] – النملة : بثور صغيرة مع ورم قليل وحكة وحرقة وحرارة في اللمس تسرع إلى تقيح . مفاتيح العلوم : ١٥٧ . والجمرة : هي بثور أكالة منفطة محرقة . ينظر الموجز في الطب : ٢٩٩ .

[6] – « حشفيفل » في : غ .

[٧١٣] حصْرِم[1]: بارد في الدرجة الأُوْلى، يابس في الدرجة الثانية، ينفع من الصفراء والحرارة الملتهبة، ويولِّد رياحًا ومغصًا. ويُصلحه الجَلَنْجَبين.

[٧١٤] حُصٌّ: هو الوَرْس، وسيُذْكَر في باب الواو.

[٧١٥] حصْرِمِيَّة[2]: صنعتها: أن يقطّع اللحم السمين أوالدجاج على مفاصله، ويُلْقَى في القدْر، ويعرق بالأبازير بالشَّيْرَج والكُزْبَرَة[3] والكمُّون والملْح لمن أراده. والأجود أن تكون بماء الحِصْرِم العتيق العذب، فإن كان الحصْرم حديثًا أُلقي في إناء وعُصر باليد فهو أَوْلَى من طبخه بالماء، ثم يُلْقَى فيه يسير من ملْح وطاقاتُ نَعْنَع (٧١/ظ) وصَعْتَر، ويترك ساعة ليأخذ طعم ذلك، ويصفّى ثم يُلْقَى على الثَّجير[4]/ماءً ويمرَّس ويصفّى، وتلقَى صفوته على اللحم مع شَيْرَج قبله، ويغلي وتنزع رغوته، فإذا عاد إلى دُهْنه قطّع عليه بَصَل لطيف[5]، وأمرق بماء الحِصْرِم، ويُلْقَى فيه نَعْنَع وسَذَاب وقضبان البَقْلَة الحمقاء، فإذا نضجت أُلقي فيها اللَّوْز المربَّى، فإن كانت ناقصة الحموضة، أُلقي فيها ماء الليمون بقدر الحاجة، ثم تعطَّر بماء الورد. ومن أَحَبّ أن يُلقي فيها الكُرَّاث والجزَر والبَصَل، فليسلقه في قِدْر أخرى بماء، فإذا نضج طَرَحَه في القدْر[6]. ومن أَحَبّ أن يعملها باللبن الفارسي فليُلقِ فيها منه ثلاثة أرطال على ماء الحِصْرِم. فإذا غلى أُلْقِي عليه اللحم، فإذا نضج اللحم نصفَ نَضْجَه، أُلْقِيَتْ فيه توابله وأنضج. وهي باردة يابسة، تقمع الصفراء، وتبرِّد وتعقل البطن إن كانت من حِصْرِم طري. وتضر[7] بالصدور الضعيفة، وتصلح[8] باللَّوْز المربَّى، والمتخذة بماء الحِصْرِم الطري تولِّد رياحًا في المَعِدَة والأمعاء، لكونه من ثَمَرَة فجَّة، فإنْ حدث عنها ذلك

---

[1] – حصرم : هو غض العنب ما دام أخضر ، وهو في الكرم بمنزلة البلح في النخل . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٧٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٥١ .

[2] – حصرمية : طعام يصنع من اللحم والأبازير وماء الحصرم .

[3] – « ويعرق بالأبازير التي منها الشيرج والكزْبَرَة » في باقي النسخ، وهو الصواب .

[4] – « الثخين » في : ج .

[5] – « لطاف » في : غ .

[6] – « فإذا نضج طرحه في القدر » مضافة من : غ .

[7] – « وإن كان من حصرم طري فإنها تضر » في : د .

[8] – « ويصلحها اللوز » في : س ، غ ، ل . و « يصلحها اللوز الكز » في : ج

فليؤخذ بعدها شيء من العسل أو الزَّبيب.

[٧١٦] حُضَض[١]: منه مَكِّيّ ومنه هندي، والهندي هو عُصَارَة الفيلْزَهْرَج ويُغش بعُصَارَة الأَنبرَبَارِيس، فيطبخ في الماء حتى يجمد. والمَكِّي منه مصنوع، ويُغشُّ بالدِّبْس البصري المغلي فيه صَبِر ومُرٌّ وزَعْفَرَان وعروق وماء الآس، وماء قشور الرُّمَّان. وأجوده الهندي للشَّعْر، والمَكِّي أجود للأورام، وهو معتدل في البرد والحر، يابس في الدرجة الثانية. وقيل: إنه بارد في الدرجة الأُولى. وفي الهندي تحليل وقبض يسير. وينفع من كل نزف. وهو يحمِّر الشَّعْر ويقوِّيه. وجميعه ينفع من الدَّاحِس بماء وَرْد، وللأورام الرِّخْوَة والنَّمْلَة والخبيثة، ويشد الأعصاب، وينفع من القُلاع[٢] والرَّمَد، وغشاوة العين، وجَرَب الجَفْن، ونَفْث الدَّمِ، والسُّعَال، واليَرَقَان الأسود، والطِّحَال شربًا وضمادًا، ولشقوق السفل، والإسهال المزمن. وثمرته الطرية تسهل البَلْغَم المائي، وتنفع قروح السفل. والهندي منه يُسقَي من عضة[٣] الكَلْب الكَلِب. وبدله كوزنه فيلْزَهْرَج أو فُوفَل[٤] أوصَنْدَل متساويين.

[٧١٧] حَفَأ[٥]: هو البَرْدِي، وقد ذُكر في باب الباء .

[٧١٨] حُقْنَة لَيِّنَة[٦]: تنفع عند احتباس البطن في الأمراض الحادَّة والحُمَّيَات. وصنعتها: عُنَّاب وسبستَان وبَنَفْسَج يابس[٧] وشَعِير مقشَّر مرضوض وخِطْمِي ونخالة (٧٢/و) وحَسَك/وإِكْلِيل المَلِك، من كل واحد كفّ، وخمس تينات، يطبخ بثلاثة أمثاله ماء إلى أن يرجع إلى رطل، ويصفَّى منه نصف رطل، ويُلْقَى عليه سكر أحمر

---

[١] – حضض : هو عُصَارَة شجرة لها زهر أصفر، وفروع كثيرة، تثمر حبا أسود كالفُلْفُل أسود ملزز مر المذاق . وهو من فصيلة : Solanaceae ، واسمه العلمي : .Lycium afrum L. ينظر : الجامع : ٢/ ٢٧٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٥١، وتكملة المعاجم : ٣/٣٥٥ .

[٢] – « بماء ورد، وللأورام الرِّخْوَة والنَّمْلَة والخبيثة، ويشد الأعصاب، وينفع من القُلاع » ساقطة من : د .

[٣] – « والهندي منه يشفي عضة » في :ج ، د ، ل .

[٤] – « يشفي من عضة » في : د .

[٥] – حفأ : هو أصل البردي الأبيض ، وهو الذي يصنع منه الحُصْر بمصر. ينظر : الجامع : ٢/ ٢٨٠ .

[٦] – الحقنة : هي مياه مطبوخة مع الأدوية والأدهان وما يجري مجراها، تفرغ في الشرج؛ لاستفراغ ما في الأمعاء ، أو لزيادة الباه . ينظر : أقرباذين القلانسي : ١٤١ ، والتنوير : ٧٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٥٣ .

[٧] – « وبنفسج يابس » مضافة من باقي النسخ .

خمسة دراهم، وأوقية دُهْن بَنَفْسَج وأوقية شَيْرَج، وعشرة دراهم مُرِّيّ. ويضرب جيدًا ويحتقن به وهو فاتر. وقد يكون الاقتصار في الحقنة اللينة على أربع أواقٍ ماء السَّلق المعصور الطري، وأوقيتين من الشَّيْرَج، وأوقية من المُرِّيّ.

[٧١٩] **حقنة الباه**: تنفع من ضعف الكُلَى وقلة البَاه. **وصنعتها**: حَسَك رطب خمس قبضات[١]، أصول السَّلق الطري مثله، حُلْبَة كفّ، شحم كُلَى التيس، ونخاعه، وخصيته مرضوضة. **يجمع** ذلك في قدر، ويُلْقَى عليه ثلاثة أرطال من لبن المَعْز الحليب الحار، وثلاثة أرطال من الماء العذب، ويطبخ بنار لينة طبخًا جيدًا ويصفّى، ويؤخذ منه في كل يوم نحو رطل[٢] فيُحتقن به على الريق، ويَمسكه ما أمكن مسكه. يفعل ذلك ثلاثة أيام متوالية.

[٧٢٠] **حقنة وجع المَفَاصل**[٣]: صنعتها: حُلْبَة ولَوْز مُرّ وبَزْر كتَّان من كل واحد مقدار كفّ، بَابُونَج وشبث وحَبّ الغار من كل واحد أوقيتان، حَسَك ثلاث أواق، سُورَنْجَان ومُقْل اليَهُود من كل واحد أوقية، قنطاريون أوقية ونصف، سَكْبِينَج وأُشَّق وجَاوْشِير وحَنْظَل من كل واحد ربع أواقية، بَزْر الكَرَفْس وبَزْر الشَّبَت وبَزْر السَّذَاب من كل واحد أوقية، تين عشر تينات، عُنَّاب عشرون عددًا، سبسْتَان أربعون حَبَّةً، يطبخ في فخار، ويجعل في تنوُّر ليلة. ويؤخذ منه ثماني أواقٍ، ويُلْقَى عليه سمن بقر ودُهْن خِيْرِي من كل واحد أوقية. ويحتقن به وهو فاتر.

[٧٢١] **حقنة الزرانيخ**[٤]: تنفع من الزَّحير واستطلاق البطن. **وصنعتها**: كعك[٥] مُحْرَّق ثلاثة دراهم، زَرْنِيخ أصفر وزَرْنِيخ أحمر ونُحَاس مُحَرَّق[٦] وشَبّ يماني وعَفْص

---

١ – « حسك طري » في : ج . و« خمس قطعات » في : س، غ .و « خمس قطيعات » في: ل .و « خمس قطع »في : د.

٢ – « مقدار رطل » في : د .

٣ – ينظر : أقرباذين القلانسي : ١٤٢ .

٤ – حقنة الزرانيخ : دواء مركب يفرغ في الشرج لعلاج استطلاق البطن ، وأضاف حقنة للزرانيخ لوجود نوعين من الزرنيخ في مركباتها. و « حقنة الزارينج » في : د .

٥ – « كحك » في : أ، س، غ والمذكور من : ج، د، ل . والكعك : خبز معروف ، وقيل : هو الخبز الجاف . التاج : كعك :

٦ – « ونُحَاس أحمر محرق » في : د .

ونَوْرَة مُحَرَّقة مطفأة[1] من كل واحد عشرة دراهم، أَفْيُون خمسة دراهم، أَقَاقْيَا وبَلُّوط وصمغ عربي ودَم الأَخَوَيْنِ من كل واحد أربعة دراهم. **يُسْحَقُ** ويُنْخَل ويُعْجَن بماء حَبّ الآس، ويقرَّص ويجفف في الظل، ويُحتَقن منه بوزن مثقال مع ماء الأَرُز الفارسي المطبوخ نحو أربع أواق، وأوقية دُهْن ورد.

(٧٢/ظ)**[٧٢٢] حُقْنَة مُمْسِكَة**[2]: تنفع من قروح الأمعاء والسَّحْج،/**وصنعتها**: أَرُز فارسي عشرون درهمًا، عَدَس مقشر عشرة دراهم، شعير خمسةَ عشرَ درهما، جُلَّنَار خمسة دراهم، حَبّ الآس عشرون درهمًا، جفت البَلُّوط ثلاثة دراهم، قشور الرُّمَّان خمسة دراهم، يطبخ برطلين ماءً حتى يتهرأ، ثم يصفَّى ويؤخذ منه أربع أواق، فيُلْقَى عليه من إسْفِيدَاج الرَّصَاص والطين القبرسي والصَّمْغ العربي والأَقَاقْيَا ودَم الأَخَوَيْنِ وعُصَارَة لِحْيَة التَّيْس وقرطاس محرَّق من كل واحد درهم، صفرة بيضتين مشويتين. **تُدَقّ** الأدوية وتُنْخَل بحرير ويُلْقَى عليها دُهْن ورد فارسي خالص أوقية، وتُسحق مع صفرة البَيْض في الهَاوُن حتى يصير كالمرهم[3]، ويُلْقَى على الماء المطبوخ، ويحتقن به وهو فاتر، ويصَبّر عليه[4].

[٧٢٣] حُلْبَة[5]: تسمى فَرِيْقَة، وهي حارة في آخر الدرجة الأُولى، يابسة في الأُولى، ولا تخلو من رطوبة فضلية. وقيل: إنها حارة يابسة في الدرجة الثانية، وهي مُنْضِجة مُلَيِّنة لزجة، ودقيقها يحلل الأورام البَلْغَمية والصلبة الحارة الظاهرة والباطنة إذا لم تكن ملتهبة، وتنقي الحَزَاز غسلا للرأس به، وتصفِّي الصوت إذا طبخ، وتغذو الرِّئَة، وتليِّن الصدر والحَلْق وتقلل رائحة البراز، وتسهّل الولادة للرحم العسرة الولادة

---

[1] – « غير مطفاة » في : س ، ل .

[2] – حقنة ممسكة : دواء مركب يستعمل عن الطريق الإفراغ في الشرج لعلاج الإسهال وآثاره . ينظر : أقرباذين القلانسي : ١٤١ .

[3] – « دُهْن ورد فارسي خالص أوقية وتسحق مع صفرة البَيْض في الهَاوُن حتى يصير كالمرهم " ساقطة من : د .

[4] – « ويصبر عليه ما أمكن » في : غ .

[5] – حلبة : هو نبت دون ذراع لها زهر أصفر، يخلف ظروفا دقيقة حداد الرأس، تنفتح عن بزر مستطيل، وهو من الفصيلة البقلية : Leguminosae ، واسمه لعلمي : Trigonella foenum graecum L.. ينظر : الجامع : ٢/ ٢٨٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٥٤، وتكملة المعاجم : ٢٦٨/٣ .

لجفاف، وتُحْدِر الحيض ودم النفاس إذا طبخت بعسل. وهي تولد كَيْمُوسًا رديئًا، وتصدع. ودُهْنها ينتن رائحة البدن والبَوْل والعرق.

[٧٢٤] حَلَزُون[1]: هو من جملة الأصداف، وهو يابس يطفيء الدم، وإذا أحرق نفع من قروح العين.

[٧٢٥] حلتيت[2]: هوصَمْغ المَحْرُوث، وهو صنفان: منتن وطيب ليس بقويِّ الرائحة، وأسخنهما المنتن. وهو حار في أول الرابعة، يابس في الدرجة الثانية، يطرد الرياح، ويحلل الدم الجامد[3] في الجوف، وينفع من داء الثعلب طلاء مع الخَلّ، ومن الثآليل المسمارية، ويجعل على الأورام الخبيثة، وينفع من الفَالج، ويحشَى به الأضراس المتآكلة، وهو يفعل فعل الفَاوَانيَا في الصَّرَع، وإذا أديف بالماء وشُرب، صفَّى الحَلْق على المكان، وينفع مع التين اليابس من اليَرَقَان، ويقوِّي البَاه، وإذا تغرغر به قلع العَلَق من الحَلْق، وينفع من ابتداء الماء النازل في العين كحلا مع عسل، وينفع من حُمَّى الرِّبْع، ويُجعل على عضة الكَلْب الكَلِب والهوام، وخصوصا العقرب والرُّتَيْلاء، ويدفع (٧٣/و)ضرر السهام المسمومة. وقدر ما يؤخذ/ منه نصف مثقال، وهو يُدِرّ البَوْل والحيض، وهو يضر بالمَعِدَة والكَبِد، وينتن البراز، ويُسقط الأجنّة. وقال إسحاق: إصلاحه بالأُشَّق. وبدلهما المحروث بعد أن يطبخ بالماء حتى يغلي غليانًا شديدًا، ويصفَّى ويؤخذ بوزنهما[4].

[٧٢٦] حليب: دواء هندي، يشبه السُّورَنْجَان الأبيض، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، ينفع من النِّقْرِس وأوجاع المفاصل، ويسهل البَلْغَم[5] والديدان، وحَبّ

[1] – حلزون " snail " : هو عبارة عن صدف داخله حيوان . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٨٥ ، ومعجم الحيوان : ٢٣١.

[2] – الحلتيت :صَمْغ يجمع من الأَنْجُدَان بأن يشرط أصله وساقه، وأجوده ما كان إلى الحمرة . وشجرته من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Ferula Assa-Foetida L. . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٨٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٥٤ ، وتكملة المعاجم : ٣/١١٥.

[3] – « الدم الفاسد الجامد » في : د .

[4] – « وبدلهما المحروث بعد أن يطبخ بالماء حتى يغلي غليانا شديدا ويصفى ويؤخذ بوزنهما » ساقطة من باقي النسخ .

[5] – « الصفراء والبلغم » في : د .

القَرْع، والأخلاط الغليظة.

[٧٢٧] حليانا[1]: هو نوع من البَزُورِ، حاريابس في الدرجة الأولى.

[٧٢٨] حليقة: هو الزُّوفرَا ، وسَيُذْكَر[2].

[٧٢٩] حَلْوَاءُ يَابِسَةٌ سُكَّرِيَّة: يختلف عملها ويتنوع، إلا أن أكثرها هـو أن يؤخذ السُّكَّر، فيجعل على المَنِّ منه رُبُعُ رطل ماء ويحل، ويجعل على نار هادئة حتى يصير بحيث إذا أخذ منه شيء وجعل في الفم أو في الماء كان علْكـا، وإن لم يوجد علْكا فليُتْرَك قليلا آخر، ثم يُرفع فيطرح على حجر ويُعجن باللَّوْز المقشر[3] المرضوض أو المقرض نحو أوقيتين، ويُبسط ويترك حتى يجفّ ويرفع. ومن أراد أن يجعل فيه شيئًا من زَعْفَرَان، فليكن قبل نزوله عن النار. وقد يُدَقُّ اللَّوْز ناعمًا ويخلط به. وهو معتدل الحرارة، وغير العلْك منها سريع الانحدار صالح، والعلْك عَسِر الانهضام.

[٧٣٠] حلوية: صنعتها: أن يقطّع اللحم أوساطًا، ويُلْقَى في القدر ويعرق جيدًا، ويُلْقَى عليه الشَّيْرَج والكُزْبَرَة ويسير مِلْح ودَارَصِيْنِي وبياض البصل، فإذا عاد إلى دُهْنه أُمرق بماء قد مزج بخَلّ خمر، وأُلْقِي فيه الحِمَّص المقشر، فإذا أنضجت عُذِّبَتْ بما يراد من الحلاوة، إما بالسكر أو بالعسل، وتصبغ بالزَّعْفَرَان ويُلْقَى في رأسها الزَّبيب الخُرَاسَانيّ المنقي من حَبّه، ويعطّر بماء الورد، ويُلْقَى فيها اللَّوْز المقشر، وهي معتدلة الحرارة، تولّد غذاءً معتدلا[4]، وتنفع أصحاب الأمزجة المعتدلة، وتسكّن حدَّة الأخلاط وربما أضرَّتْ بالمعاء، ويزيل ضررَها حلواءُ السكر بعدها.

[٧٣١] حُمَّر[5]: هو التَّمْرُ هِنْدِي، وقد ذُكر في باب التاء.

---

[1] – « حلتايا » في : غ . و « حاثايا » في : ج ، لعله " حلياثا " والحلياثا بزر يسمى بزر الهوّة ، وبزر الخمخم ، ونباتـه من الفصيلة البقلية : Cruciferae ، واسمه العلمي : .Erysimum officinale L. ينظر : تكملة المعاجم : ٢٩٧/٣ .

[2] – « حليقة: هو الزوفرا وسَيُذْكَر » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " س " .

[3] – « المقشر » ساقطة من : غ . و « المقشر المقرض » في : ج .

[4] – « جيدا معتدلا » في : غ .

[5] – حمر : هو شجر كالرمان ، ورقه كورق الصنوبر ، وللتمر غلف نحو شبر داخلها حب كالباقلاء شـكلا ، ودونهـا

[٧٣٢] حِمَّص[١]: منه أبيض، ومنه أحمر، ومنه أسود، وكرسني، ويكون إما بريًّا وإما بستانيًّا. والبرّي أَحَدُّ وأَمَرُّ، وأشد تسخينًا، وغذاءً. والبستاني أجود. والأسود أقوَى وأبلغ في أفعاله. قال أبقراط: في الحِمَّص جوهران يفارقانه بالطبخ[٢]، أحدهما: مالح يُلَيِّن الطبع. والآخر حُلو يدر البَوْل ويهيج البَاه. وأجوده الكبار غير (٧٣/ظ)/المتآكل، والأبيض منه حار رطب في الدرجة الأُولى، وقيل: إنه يابس في الأُولى، وهوملين يجلو النَّمَش، ويحسّن اللون، وينفع من الأورام الحارة، ودُهْنه يقلع القُوبَاء[٣]. ودقيقه ينفع من القروح الخبيثة والسَّرَطَانية والحِكَّة، ونقيعه ينفع أوجاع الضرس وورم اللِّثَة، وهو يصفّي الصوت، ويغذو الرِّئَة أفضل من كل شيء إذا اتخذ من دقيقه حساء. وطبيخ الأسود يفتِّت الحصَى، ويزيد في البَاه جدًّا، وكذلك يُعلف فحول الدواب والجمال منه. وهو يُلَيِّن الطبع، ويفتح سُدَد الكُلَى، وإذا نقع في الخَلّ وأُكِل قَتَلَ الدود، وهو رديءٌ لقروح المَثَانَة والكُلَى وربما قرحهما. والأسود يُسقط الأجنة. وينبغي أن يؤكل قبل[٤] طعامين. ومما[٥] يقلل ضرره الخَشْخَاش.

[٧٣٣] حُمَّاض[٦]: منه بري ومنه بستاني. والبري يقال له السَّلق وليس في البري كله حموضة. والبستاني يشبه الهِنْدبَاء فيه حموضة ورطوبة فضلية لزجة. وأجوده البستاني الحامض . وهو بارد يابس في الدرجة الثانية. وبَزْره بارد في الأُولى، وفيه قبض، وينفع ضماده إذا طبخ للبرص والقُوبَاء، وتضمد به الخَنَازِير حتى قيل إنه إن علق

حجما ، وهو نبات من الفصيلة البقلية : Leguminosae ، واسمه العلمي : Tamarindus indica L. ينظر : الجامع : ٢/ ٢٩٢، وتكملة المعاجم :٣/ ٣١٣.

١ – حمص : هو نبات منتصب يطول دون الذراع ، ويغصن إلى فوق من ساق واحدة ، وهو من الفصيلة البقلية : Leguminosae، واسمه العلمي : Cicer aritinum L. . ينظر : الجامع : ٢٨٨/٢، والشامل : ٢٣٥/١٠، وتكملة المعاجم : ٣/ ٣١٧ .

٢ – « عند الطبخ » في : د .

٣ – « ينفع القوباء » في س . و« ينفع من القوباء » في : غ .

٤ – « بين طعامين » في باقي النسخ وهو الصواب.

٥ – « قرحهما، والأسود يسقط الأجنة وينبغي أن يؤكل بين طعامين. ومما » ساقطة من : غ .

٦ – الحماض : نوعان ، عذب ومر . وفي أصولهما حمرة ، وثمره سنبل طوال الشعر خشنة ، فإذا أدرك ابيض ، وإذا فرك خرج منه حب أسود مزوي صغار. وهو من فصيلة Geraniaceae ، واسمه العلمي : Oxalis acetosella L. . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٩٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٥٧، وتكملة المعاجم : ٣٢٤/٣ .

في عنق صاحب الخَنَازِير نفعه. وهو مع الخَلّ نافع للجَرَب، وينفع من اليَرَقَان الأسود، ويمسك الطبع، ويقوّي الأحشاء، ويسكّن الغَثَيَان، ويقطع شهوة البطن. وبَزْره يعقل البطن[1] خاصة إذا قلي، وهو إذا طبخ بماء السُّمَّاق، أو بماء حَبّ الأَنْبرَبارِيس[2]، حبس الطبع. وينفع من السَّحْج للزوجة فيه، وهو نافع من لسع العقرب، والبري أنفع في ذلك. وإن شرب من بَزْره قبل لسع العقرب، لم يضر لسعها. ومن أراده لغير حبس الطبع، فليطبخه بدُهْن لَوْز وماء، أو بشَيْرَج، أو مع اللحم السمين[3].

[٧٣٤] حُمَّاض الأُتْرُج[4]: قد ذُكر عند ذِكر الأُتْرُج في باب الألف.

[٧٣٥] حُمَّاضية: أجودها ما كان بأُتْرُج سوسي، وهذا اللون مما يستطاب باردًا. **صنعتها**: أن يؤخذ الدجاج السمين فيقطّع على مفاصله، ويدق لحم أفخاذه بالساطور دقًا ناعمًا دون جلوده ومعه صدور الدجاج، ويغسل، ثم تلقى صدور الدجاج وشحمه وباقي مفاصله في القدر، ويقطّع عليه رؤوس البَصَل، ويرشُّ عليه رشَّةَ (٧٤/و) ماء، ويعرَّق بالأبازير، ولتكن ثلاثة[5] دراهم كُسْبَرَة، ونصف درهم زَنْجَبيلا، /ونصف درهم كَمُّونًا محمَّصًا مدقوقًا، وقطعة دَارَصِيْنِي، وأوقيتان من دُهْن اللَّوْز، ويعرَّق بذلك تعريقًا جيدًا، ويُلْقَى عليه درهم مِلْحًا، ويحرَّك تحريكًا جيدًا متصلاً[6]، ويُلْقَى عليه قراح الأُتْرُج، أو ورقُهُ في خرقة، ثم يؤخذ حُمَّاض الأُتْرُج المنقَّى من حَبّه وقشوره، ويرش عليه ماء الورد[7]، ويخرج القراح الذي في الخرقة من القدر ويلقي عليه اللحم المدقوق من الأفخاذ، وصدور الدجاج ويعرَّق به، فإذا أخذ طعم الأبزار[8] ألقى عليه غمرة ماء الحِصْرِم وقد مُزج بماء الورد وماء ويُلْقَى فيه[9] نَعْنَع وصَعْتَر رطب، فإذا

---

[1] – « الطبع » في : د ، ل .
[2] – « بماء حب الدهس» في : د .
[3] – « أو بمرق اللحم السمين » في : غ .
[4] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦١ .
[5] – « وليكن عليه ثلاثة» في : د .
[6] – " ويُلْقَى عليه درهم ملْحا، ويحرك تحريكا جيدا متصلا" ساقطة من : غ .
[7] – « وقشوره ويرش عليه ماء الورد » ساقطة من : د .
[8] – « الأبازير » في : ج ، د .
[9] – « عليه » في : غ ، د .

غلى ألقي عليه شيء من ماء الليمون الأبيض العذب، ورؤس البَصَل المُقَطّع. فإذا نضج يُدَقُّ نصف رطل من اللّوْز ويربَّى بماء الورد، ثم تخرج[1] البُقُول، ويُلْقَى حُمَّاض الأُتْرُج السوسي المعتصر المنقّى من حَبّه، فإذا سكَن الغليان فلتعدل حموضتها[2] بعشرين درهمًا جُلاَّبًا، وعشرة دراهم من السكر الطَّبْرَزْد المدقوق جريشًا، ثم يُلْقَى اللّوْز بعد ذلـــك، ويعطَّر بماء الورد والكَافُور الظاهر المؤثر في طعمها ورائحتها، ويترك حـــتى تفتـــر، ثم تغرف وهي قد بدأت تبرد، وتترك حتى تثبت[3] فهو أطيب لها[4]، وهي باردة يابـــسة تطفئ حرارة الصفراء، وتنفع من الخمار[5]، ولمن يعتاده المَاشَرَا و الشَّرَى، وتضر بالرِّئة والصدر والسُّعَال وبالعصب[6] ويصلحها الدجاج السمين، وتـــضر بالمـــشايخ، إلا أن يتناولوا بعدها رطبًا معسّلا، أو من المُثَلَّث.

[٧٣٦] حَمَامَا[7]: شجرة كعنقود من خشب مشتبك، وله زهرة صغيرة، تـــشبه السَّاذَج في اللون، وأوراقه كورق الفَاشرا، ولونه كالذهب، وخشبه[8] كلون اليـــاقوت طيب الرائحة[9]، ومنه صنف أخضر ينبت في المواضع الرطبة، رائحته كرائحة السَّذَاب، ومنه صنف آخر ليس بطويل ولا عريض، ولا صعب الانكسار، وأجـــوده الـــذهبي الطري الأرمني المجلوب من أرمينية، الطيب الرائحة. والأخضر رديء. ويؤخذ منه مـــا أغصانه من أصل واحد، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثـــة، وهـــو مرقق مُنْضِج، فيه قبض، ويُجْلَسُ في طبيخه للنقرس، ويفتح سُدَد الكَبِد، ويُدِرّ البول، ويضمد به مع البَاذَرُوج للسع العقرب، وقدر ما يؤخذ منه إلى درهمين، وهـــو يثقـــل

---

١ – « ثم يطرح » في : د .
٢ – « فليعدل حموضته » في : س . و « فليعد حموضتها » في : ج
٣ – « تبيت » في : س ، غ ، د .
٤ – « أطيب لطعمها » في : د .
٥ – « تنفع من الخمر » في : س .و « وتنفع من الحمى » في : د.
٦ – « والسعال وبالعصب » مضافة من باقي النسخ .
٧ – حماما : هو جنس من السليخة ، زهرها يسمى اللوقائين ، وهو من فصيلة : Zingiberaceae ، واسمه العلمي : Amomum Racemosum LAM. ينظر :الجامع : ٢/ ٢٨٧ ، والشامل : ٢٢٥/١٠ .ومعجـــم أسمـــاء النبات : ١٣.
٨ – « وحبه » في : د .
٩ – المقالات السبع : ٢٤ .

(٧٤/ظ) الرأس، ويصدِّع وينوّم ويسكر. وقيل: إنه إذا طلي منه الجبهة،/ أزال الصُّدَاع. وقال إسحاق: إنه يضر بالَمعِدَة، وإنه يصلحه بَزْر الكَرَفْس والأَنِيسُون[١].

[٧٣٧] حُمَّاض إبرثا: قيل: هو بَزْر العَوْسَج وقد ذُكر[٢].

[٧٣٨] حَمَاحِم[٣]: يسمى بستان أبروز[٤]، وهو من الأنوار، وهو بارد في الأولى يابس، وقد قيلَ: إنه أحرُّ من الشَّاهِسْفَرَم، وهو يفتح سُدَد الدماغ، وبَزْره المقلو ينفع من الإسهال المزمن بدُهْن الورد وماء بارد، وهو يسكِّن حرارة المَعِدَة و[٥] الكَبِد إذا شرب من مائه المطبوخ مع جُلاّب أو سِكَنْجَبين.

[٧٣٩] حِمَار: حار يابس في الدرجة الثالثة، رماد لحمه وكبده مع الزَّيْت يجعل على الشقوقَ الكائنة عن البرد، وينفع من الخَنَازِير، ويبرئ الجُذَام. والمكزوزُ من اليبوسة يَجْلس في مرقة لحمه. وكبده مشوية على الريق[٦] تنفع من الصَّرَع، وكذلك حافره المحرَّق، وبوله نافع من وجع الكُلَى.

[٧٤٠] حَمَام[٧]: النواهض منها أخفُّ من الفراخ. وبيضها حار جدًّا، وهي حارة. والنواهض أجود خِلْطًا من الفراخ، وهي تسخّن المحرور. وينبغي أن يتخذ بالحِصْرِم[٨] والكُزْبَرَة أو بالخل، ويؤكل معها لُبُّ[٩] الخيار.

[٧٤١] حِمْحِم[١٠]: يقال بالحاء والخاء المعجمة من فوقها بنقطة خمخم[١] إذا

---

١ – « والأَنيسُون » ساقطة من : س ، غ ، ج .
٢ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ ما عدا " ج " .
٣ – حماحم : هو الحبق الكرماني العريض الورق ، له أغصان خضر ، ونور أبيض ، وبزر كبزر الحبق ، وهو من الفصيلة الشفوية : Labiatae ، واسمه العلمي : Ocimum basilicum ، ينظر : الجامع : ٢/٢٩٢، تـذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٢، وتكملة المعاجم : ٣/٣٠٣ . و « حماحم : معناه بستان الأضاه » في : ل .
٤ – « أنزوز » في : س . و « بوستان أبرون » في : غ .
٥ – « وبَزْره المقلو ينفع من الإسهال المزمن بدُهْن الورد وماء بارد، وهو يسكن حرارة الْمَعِدَة و» ساقطة من : د.
٦ – أي تؤكل على الريق .
٧ – ينظر : الجامع : ٢/ ٢٩٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٥٧ .
٨ – « بماء الحصْرم » في : ج .
٩ – « ويستعمَل قبلها لب الخيار » في : س ،غ ، د .
١٠ – حمحم : بتثليث حركة الحاء الأولى واتباع حركة الحاء الثانية لحركة الأولى ، وهو لسان الثور ، وهو من فصيلة : Borraginaceae ، واسمه العلمي : Anchusa Italica . ينظر : الجـامع : ٢/ ٢٩٢ ، وتـذكرة أولي

كبس حتى يعفن اسودَّ اسودادا شديدا، فكان خضابا حسنا للشعر.

[٧٤٢] حَمَّام(٢): الحَمّام يتغير من قبل أهويته ومياهه، وما يستعمل فيه من الدُّهْن والتمريخ. وسأذكر فعل المياه حارها وباردها، وعذبها ومالحها في باب الميم، وأذكر الأدهان في باب الدال. فأما الدَّلْك في الحمام فإنه يفتح سدد المسام، ويحلل البخار، فإن أفرط أحدث البثور. والتمرخ بالدُّهْن بغير(٣) دَلْك يسد المسام، فإن كان بعد الاستحمام بالماء الحار، حفظ الحرارة والرطوبة. وأجود الحَمّامات ما كان شاهقًا، عذبَ الماء، معتدلَ الحرارة، معتدلَ اليبوسة(٤). والحمَّام قد جمع الكيفيات الأربع، وهو يوسّع المسام، ويستفرغ الفضلات، ويحلل الرياح، ويحبس الطبع؛ إذا كانت سهولته عن هيضة، وينظف الوسخ والعَرَق، ويُذهب الحِكَّة والجَرَب، ويُذهب الإعياء، ويُرطب البدن، ويجوّد الهضم، وينضج النزلات والزكام، وينفع من حمَّى يومٍ والدِّق، ومن الرِّبع، والمواظبةِ بعد نضج خلطهما. وهو يُسهِّل انصباب الفضلات إلى الأعضاء (٧٥/و)الضعيفة، ويُرْخي الجسد، ويُضْعف الحرارة عند طول /المقام فيه، ويُسْقط شهوة الطعام ، ويضعف البَاه. وينبغي أن يجتنب الحمَّام بعد الامتلاء، بل ينبغي أن يكون بعد انهضام الطعام وبعد الرياضة. فإن أريد به الترطيب، رش بالماء الكثير، وأقام في حوض الماء العذب(٥)، وإن أريد به التجفيف، نُشِّفَت الحياض، وأقام في البيت الحار حتى تتواتر النفس. والمقام الكثير في الحمَّام يجفِّف، وربما برَّد، والقليل يسخّن ويرطب.

[٧٤٣] حِنْطَة(٦): أجودها المتوسطة في الصَّلابَة والسَّخَافَة(١)، السمينة الملساء

الألباب : ١/ ١٦٢، ومعجم أسماء النبات : ١٥ .

١ – « خمخم » ساقطة من : غ .

٢ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٥٨ .

٣ – « والتمرخ بدهن بعد دلك » في : د .

٤ – « البيوت » في باقي النسخ إلا : ل .

٥ – « وأقام في حوض الماء العذب » ساقطة من : س .

٦ – الحنطة : اسم جمع ليس له واحد من لفظه ، وتسمى : بر ، قمح. وهو نبات من فصيلة : Gramineae ، واسمه العلمي : Triticum vulgare ،.والحنطة السوداء من فصيلة : Polygonaceae ، واسمه العلمي : Fagopyrum esculentum. ينظر : الجامع : ٢/ ٢٩٨ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٣، ومعجم أسماء النبات :٨١ ، ١٨٤ .

حديثة عامها، بين الحمراء والبيضاء. والسوداء منها رديئة[٢] الغذاء، وهي حارة معتدلة في الرطوبة واليبوسة، وهي تنقّي الوجه، وكذلك دقيقها، وإذا دُقَّتْ ووُضِعَتْ على عضة الكَلْب الكَلِب نفعتْ، وتُفجِّر الأورام ضمادًا إذا مُضِغَتْ ووُضِعَتْ عليها، وهي تلائم من بين الحبوب الجسم المعتدل، وهي أحمدُ الحبوب غـذاءً لأكثرالنـاس[٣]، وإذا وُضِعَتْ على قطعة حديد محماة وسُحقتْ وطُلي برطوبتها القوابي أزالتها. والنِّيئة[٤] من الحِنْطَة تولِّد الرياح والدود، وغير النضيجة تحدث سُدَدًا، فلـذلك ينبغـي أن تحكـم صنعتها.

[٧٤٤] حِنْطَة مسلوقة: أجودها الأحمر الكبار النضيج، وأجود عملها أن تُسَدَّ الفُرَج التي بين القِدر وغطائه، وتطبخ بنار هادئة، ولا يكشف رأس القدر حتى تتهرَّأ، ثم تحرَّك حينئذ، وهي حارة رطبة، تنفع الأبدان المتخلخلة، وتزيـد في قـوة البـدن، والحساء المتخذ من دقيقها وماء الكشك المعمول منها نافعان من السُّعَال وأمـراض الصدر وقروح الرِّئَة، وهي بطيئة الهضم نافخة، وتولـد الـدود، وتُحـدث الريـاح والفضول الكثيرة. وإصلاحها بالمِلْح الكثير.

[٧٤٥] حنّاء[٥]: ويسمى إرْقَان[٦]، وأجوده الأخضر المطحون من ساعته، وهو حار باعتدال، وقِيل: معتدل البرد والحر، وقيل: بارد في الدرجـة الأولى، يـابس في الدرجة[٧] الثانية. طبيخه نافع من الأورام الحارة، وحرق النار، وهو نافع لكسر العظام وقروح الفم، ويدخل في مراهم الخُنَّاق، وشرب نصف مثقال منه ينفع من القُـولَنْج. ومن خواصه أنه إذا أخضب به الرجل أصبح بوله أحمرَ كبَوْل المحموم، وهـو يـضر

---

١ – السخافة : الرقة .
٢ – « والأسود منها رديء » في : غ ، د ، ل .
٣ – « عند الأكثر من الناس » في : س . و " لأكثر جميع الناس " في : ل .
٤ – « واللينة » في : غ ، د .
٥ – شجرة الحناء كشجرة السدر ، ولها نور أبيض وبزر وفاغية ، ورقها كورق الزَّيْتُون ، ولكنه أعرض . ونباهًا من فصيلة : Lythraceae ، واسمه العلمي : Lawsonia Alba. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٠١ ، والشامل : ١٠ /٢٨٠ ، ومعجم أسماء النبات : ١٠٦.
٦ – « أوقان » في : د . و« أورقان » في : في باقي النسخ إلا : ل .
٧ – « الأولى يابس في » ساقطة من : د .

بالحَلْق إذا شرب. ويُصلحه الكَثيرَاء .

(ظ/٧٥)[٧٤٦] **حَنْظَل**[١]: وهو العَلْقَم، وحَبّه يسمى/ الهَبيد، ومنه ذَكَر ومنه أنثى. والذَّكر ليفيّ، والأنثى رخوٌ أبيضُ سلس[٢]. والأسود منه رديء، وإذا لم تنسلخ خضرته عنه فهو أردأ، وإذا لم يكن في شجرته إلا حَنْظَلة، واحدة فهي رديئة قتالة. وأجوده الأصفر الهندي المُدرَك في أيام الربيع. وهو حار في الدرجة الثالثة، وقيل: في الثانية[٣]. وقال الكِنْديُّ: إنه بارد رطب. وهو مُحَلّل مُقَطِّع جاذب من بُعد، ينفع إذا دُلِّك به الجُذَام وداء الفيل، وهو نافع من أوجاع العصب والمفاصل، وعرق النَّسَا، والنِّقْرس البارد، وينقّي الدماغ، وينفع من بُدُوِّ الماء في العين. وأصله نافع من الاسْتِسْقَاء، وهويسهّل البَلْغَم الغليظ من المفاصل والعصب، ويسهّل المرار الأسود والأصفر، وينفع من القُولَنْج الريحي. والشربة منه نصف درهم مع عسل، ودانق ونصف مع الأدوية، وأصله ينفع من لدغ الأفاعي، وهو من أنفع الأدوية للدغ العقرب طلاءً وشربًا. وقد حُكي أن أعرابيًّا لدغته العقرب في أربعة مواضع فشرب منه درهمًا فبرأ على المكان، وهو ينفع في الحُقَنِ لأصحاب القُولَنْج، ويبخّر به البَوَاسير، وشربه ربما أسهل الدم، وهو مضر بالمَعِدَة. ويُصلحه الكَثيرَاء. وإذا احتُمل قتل الجنين والمجتنَى أخضر يسهِّل بإفراط، ويقيِّئُ بإفراط وكرب[٤] حتى إنه ربما قتل. والمفرد النابتُ في أصله واحدةٌ ربما قتل منه دانقان، ومن قشره وحَبّه دانق. بدله بوزنه حَرْمَل، وثلثا وزنه قِثّاء الحِمَار، وقيل : بدله بزونه سكرًا[٥].

[٧٤٧] **حَنْدَقُوقَى**[٦]: منه بري ومنه بستاني ومنه مصري، يتخذ من بَزْره الخبز[١]،

---

[١] – حنظل : هو نبات يخرج أغصانا وورقا مفروشة على الأرض شبيهة بأغصان ورق القثاء البستاني ، وله ثمرة مستديرة كالكرة تؤخذ إذا بدأت تصفر . وهو نبات من فصيلة : Cucurbitaceae ، واسمه العلمي : Citrullus Colocynth Colocynthis L. . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٩٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٢، وتكملة المعاجم : ٣٤٦/١ .

[٢] – « أملس » في: د .

[٣] – « وقيل في الثانية يابس في الثالثة » في : د .

[٤] – « ويقيء بإفراط وكرب » مضافة من باقي النسخ عدا : س .

[٥] – « وبدله بوزنه حرمل وثلثا وزنه سكر » في : ج . و ساقطة من باقي النسخ.

[٦] – حندقوقي : نبات كالظفر ، فيه تشريف ما ، وزهره أصفر طيب الرائحة . ويسمى باليونانية لوطس، وبالسريانية

الخبز[1]، والحَنْدَقُوقى يسمى ذُرَق[2]، ويسمى الحَبَاقَا بلغة أهل الحيرة. وأجوده البستاني، وهو حار يابس في آخر الدرجة الثانية، وقيل: في وسطها، وقيل: في آخر الدرجة الأولى، وقيل: في الثالثة، ينفع من الكَلَف. ودُهْنه لأوجاع المفاصل من ريح، وعند خوف الزمانة، وهوينفع من الصَّرَع. وعُصَارَة البُستاني مع العسل نافع لبياض العين، وهو نافع من الاسْتِسْقَاء، ويُدِرّ البَوْل والطَّمْث، وإذا رُش ماؤه على لدغة العقرب، سكن الألم في الحال، وإذا رُشّ ماؤه على عضو سليم هيّج وجعًا ولذعًا[3]. وهو يصدع إذا سعط بعصارته. وهو يُحدث الخَوَانِيق، ووجع الحَلْق. ويداوَى بالكُزْبَرَة والخس (٧٦/و)/والهِنْدِبَاء.

[٧٤٨] **حنجرة**[4]: بارد يابس.

[٧٤٩] **حنطة رومية**[5]: هي الخُنْدُروس، وهي خالاون.

[٧٥٠] **حَوْك**[6]: هو البَاذَرُوج، وقد ذُكر في باب الباء.

[٧٥١] **حَوْجَم**[7]: هو الورد الأحمر.

[٧٥٢] **حَوَر**[8]: هذه الشجرة يقال: إن الرومي منها صَمْغُها الكهربا، وهو

حباقى ، وبالفارسية ديواسفت ، ويسمى النفل ، وعند أهل اليمن الريحان . والبري والبستاني من فصيلة : Leguminesae ، واسم البري العلمي: .Trigonella corniculata L ، والبستاني : Trigonella corulea . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٩٩، ٣٠٠ ، ومعجم أسماء النبات : ١٨٣ .

١ – يستنكر ابن البيطار هذا الكلام، ويقول : لم يخلق الله قطّ بمصر حندقوقي يتخذ من بزره خبز . وأرجع سبب خلل ابن جزلة إلى خطأ حنين في ترجمة كتاب ديسقوريدوس ، حيث ظن أن " البشنين " وهو الذي يتخذ من بزره المجفف خبز نوعا من أنواع الحندقوقي لأن كلا من الحندقوقي والبشنين باليونانية " لوطس " الجامع :٣٠١/٢ .

٢ – « ودق » في : د . و " دوق " في : ل .

٣ – « لذعا ووجعا » في : د ، ل .

٤ – ينظر الجامع : ٣٠٣/٢ .

٥ – حنطة رومية : هو نبات من فصيلة : Gramineae ، واسمه العلمي : .Triticum spelta L . ينظر : الجامع : ٢/ ٢٩٩ ، ومعجم أسماء النبات : ١٨٣ .

٦ – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٠٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٤.

٧ – حوجم : هو من فصيلة : Rosaceae ، واسمه العلمي : .Ruppia. Gallica L . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٠٥ ، ومعجم أسماء النبات : ١٥٧

٨ – حور : هو شجر يطول كالنخل إذا صادف الماء الكثير، ورقه كورق الصفصاف ، لكنه أدق وأطول، ويحمل حبا كالحنطة ، وهو من فصيلة : Salicaceae ، واسمه العلمي : .Populus alba L. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٠٤

معتدل إلى اليبس يسيرًا، لطيف وبَزْره ألطف، وليس بشديد الحرارة، ومثقال من ثمرته نافع للنساء، ويُكتحل بها مع العسل فيقوّي العين، وهو نافع من تقطير البول، وإذا أُخذ منه مثقال بعد الطُّهر منع الحبل، وكذلك ورقه .

[٧٥٣] حَوَرٌ هِنْدِيّ : هو مريج، وسيُذْكَر في باب الميم إن شاء الله.

[٧٥٤] حَوَرٌ رُومِيٌّ[1]: يسمى أكروفس، وزهره أشد تسخينًا، وقيل: صَمْغه الكَهْرَبا، وهو يسخّن في الدرجة الثالثة، ويجفّف في الأولى. ثمرته بالخَلّ تنفع من الصَّرَع، وورقه مع الخَلّ ينفع النِّقْرِس ضمادًا .

[٧٥٥] حَيَّة: الحَيَّة يستعمل مطبوخها بالماء والمِلْح والشَّبَت والزَّيْت، ويختار منها الأنثى الغير القتالة ولا المعطِّشة. والأنثى هي التي لها أربعة أنياب، وللذكر نابان. تؤخذ وتقطع من رؤسها وأذنابها قدر أربعة أصابع، وتسلخ وتنظف أجوافها، وتغسل بالماء العذب[2] مرارًا كثيرةً، وتطبخ في الحال من غير أن تترك. ولحمها قويُّ التجفيف، وإسخانه ليس بشديد، وخاصية لحمها أن يبعد[3] الفضول إلى الجلد، وخاصةً إذا كان الإنسان غير نقيِّ البدن. وذُكِرَ أن رجلا عرض له من أكل لحوم الحيات خُرَاجٌ في عنقه كبيرٌ، فبُطّ فوُجد كلُّه قملا. وقد قيل إن لحمها إذا استعمل طوَّل العمر، وهو يقوي القوة، ويحفظ الحواس والشباب، وينفع من الجُذَام نفعًا عظيمًا، ويطلَى به داء الثعلب فينفع نفعًا عظيمًا[4]. ومرق الحية ولحمها يقوِّي البصر. وإذا شُقّتْ الحية ووُضِعَتْ على نهش الأفعى، سَكَنَ الألم. وينبغي أن يحذر المعطِّشة التي تكون في نواحي البحر.

، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٤، ومعجم أسماء النبات : ١٤٦.

[1] – حور رومي : شجرته تشبه شجرة الجوز ، وله قشر أصفر تبطن به القسي ، وثمرة تعرف بالبرد ، وصمغة ذهبية ، وهو من الفصيلة الصفصافية : Salicaceae ، واسمه العلمي :.Populus nigra L . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٠٤ ، وتكملة المعاجم : ٨١/٢ .

[2] – « العذب » مضافة من باقي النسخ ما عدا " ج " .

[3] – « ينفذ » في : غ، ج ، د .

[4] – « ويطلى به داء الثعلب فينفع نفعا عظيما » ساقطة من : غ .

[٧٥٦] حَيَاةُ المَوْتَى[١]: قال ديسقوريدس: إنه القَطِرَان.

[٧٥٧] حَيُّ العَالَم[٢]:*قيل: هو هَمِيشَك بَهَار[٣]، وهو اسم بالفارسية، والبَهار أزريون[٤]. له قضبان طولها ذراع، لا يسقط ورقها، وغلظها أصبع، وفيها دهنية، أطرافها كأطراف الألسن شبيه البَقْلَة الحَمْقَاء، يوجد في البلاد الحارة منه، وعالي الإجَّانة على السطوح. وقيل: هو نوع من المر[٥]*. أجوده البستاني الغض الطري، (٧٦/ظ) وهو بارد في الدرجة الثالثة، يابس/في الأُولى، والبري حار في الأُولى[٦]. وهو ينفع من التهاب الصفراء والصُّدَاع إذا شرب من مائه خمسة دراهم، وينفع من نَهش الرُّتَيْلاء، ويطلَى به الأورام الحارة، والكَبِد والصدر الحاران[٧]، وينفع من الصُّدَاع عن حرارة مع دُهن الورد وخَلّ خمر. وذكر إسحاق أنه يضر بالطِّحَال، وأنه يصلحه الطين الأرمني[٨].

* * *

---

[١] – ينظر: تذكرة أولي الألباب: ١/ ١٦٤. و « حياة العالم » في: غ.

[٢] – حي العالم: هو نبات له قضبان تطول نحو ذراع، في غلظ الإبهام، فيها شيء من رطوبة تدبق باليد، وماكان من ورقه في أسفل النبات فإنه مستلق، وما كان في أعلاه فإنه قائم، وينبت في الجبال، وقد ينبته الناس في المنازل. وهو من فصيلة: .Crassulaceae، واسمه العلمي: .sempervivum arboreum L. ينظر: الجامع: ٢/ ٣٠٥، والشامل: ١٠/٢٩٩، ومعجم أسماء النبات: ١٦٧.

[٣] – « بيش بهار » في: ج.

[٤] – لعلها إيزون كما في معجم النبات.

[٥] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ ما عدا " غ ".

[٦] – الصواب أن حرارته تقارب آخر الثالثة لما فيه من الحدة. الإبانة والإعلام: ٢٢/ظ.

[٧] – « وينفع من نهش الرُّتَيْلاء، ويطلى به الأورام الحارة والكَبِد والصدر الحاران » ساقطة من: غ.

[٨] – « الطين الأرمني وهذه صفته التي ذكرت » في: غ.

بَابُ الخَاء

[٧٥٨] خَانِقُ النَّمِرِ والذِّئب[١]: ويسمَّى قاتلَ النَّمِر والذِّئب، وهي حشيشة[٢] تخنق النمور والفهود والذِّئابَ والخَنَازِيرَ والكلاب وغيرها، وهو معفِّن لا يُستعمل داخلًا، ويُجتنب من خارج أيضًا. ومنبته في أرض هِرَقْلَة[٣] ومواضع أُخَرَ. وقيل إنه إذا قرب من العقرب أخذها[٤]، وهو يعفن البَوَاسِير والثآليل إذا ضمدت به، وهو مُرُّ الطعم جدًّا، كريه الرائحة، حار، قوته تُفْسِدُ وتُعَفِّن، وينبغي أن يحذر من تناوله في طعام أوشراب، ويعرض لشاربه سَدَر[٥] وظلمةُ عين كلما أراد أن ينهض، مع رطوبةٍ في العينين، وعفوصةٍ في الحنك واللَّهَاة والمرِّيء وقصبة الرِّئة ويبسٍ مع ورم، ويتصاعد من فمه بخارٌ دخاني، ويتأدَّى الأمر إلى انعقاد لسانه[٦]، واختلاج صدغيه، ثم تصيبه رعشة وتشنج وكمودة لون واختناق، ويكون مع ذلك قراقرُ في البطن ورياحٌ كثيرة. ويُداوَى بالقَيْء، ثم بالحُقنة، ثم يُسقَى الصَّعْتَر الجبلي في شراب، والأنافح، خصوصًا إنفَحَة الجدي في أمراق دسمة.

[٧٥٩] خالدوميون[٧]: هو عروق يقال لها مَاميرَان[٨]، وقيل: بل صغاره هو مَاميرَان. ويسمونه الدواء الخُطَّافي، زعموا أنه إذا عمي فَرْخُ الخُطَّاف[٩] حملت إليه الأم هذا النبات فيرتد بصيرًا. وما أُصَدِّق بذلك. والصغار منه حار. وهو يُجعل مع الشراب

---

[١] – جعلهما ابن جزلة نباتا واحدا وهما مختلفان : فخانق النمر نبات له ثلاث ورقات أو أربع ، فيه خشونة ، وله ساق نحو شبر، وأصل كذنب العقرب يلمع مثل القوارير . وخانق الذئب : نبات له ورق شبيه بورق الدلب إلا أنه أصغر منه وأشد سوادا ، وله أغصان جرد طولها كذراع ، وثمر في غلف ذات طول يسير . وهو من فصيلة : Ranunculaceae ، واسمه العلمي : .Aconitum lycoctonum L . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٠٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٤، ومعجم أسماء النبات : ٤ .

[٢] – « حشيشة » مضافة من باقي النسخ إلا " ل " .

[٣] – هرقلة : إحدى مدن بلاد الروم، افتتحها الرشيد بنفسه . معجم البلدان : ٣٩٨/٥ .

[٤] – « خدرها » في : د .

[٥] – السدر : ظلمة تعتري البصر عند القيام . ينظر الموجز في الطب : ١٤٣ .

[٦] – « انعقال لسانه » في : د .

[٧] – محرف " خاليدونيون " وهو العروق الصفر عند الأطباء . ينظر : الجامع : ٣١٠/٢ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٥. و« خالدوميون » في : غ ، ج .

[٨] – " تابيران " في جميع النسخ ، وهو تحريف . « هو عروق لها مَامِيرَان » في : غ .

[٩] – « الخطاف » مضافة من : س ، ج ، د .

على النَّمْلَة. والصغار منه يقلع الجَرَب، وأصله يُمْضَغُ لوجع السِّنِّ. وعصارته إذا أغليت على جمر حتى ترجع إلى النصف أحدُّ للبصر.

[٧٦٠] خالاون[1]: هو الحِنْطَة الرومية.

[٧٦١] خامالاون: ويقال كماليون[2]، وهو ضرب من المَازَرْيُون الأسود، ولا يُشرب في شيء، بل يُستعمل من خارج في الأضمدة المُحَلِّلة والأشياء الجالية، وأجوده ما جُلب من أرمينية، ذهبي اللون، يشبه العناقيد، ويُطلَى على البَهَق والجَرَب والقوابي (٧٧/و)/والقروح المتآكلة. وأصول الأبيض منه تقتل الديدان، وفي الأسود[3] منه شيء قتّال، ومداواته مذكورة عند ذكْر المَازَرْيُون في باب الميم[4].

[٧٦٢] خُبْز[5]: ينبغي أن يكون الخبز نقيًّا مملوحًا قد أُحكم تخميره، جيد النضج في التَّنُّور. والخبز المتخذ من الحِنْطَة فغذاؤه يكون بحسب الحِنْطَة المتخذة منها، فما كان من حِنْطَة كثيفة فغذاؤه أكثر مما يتخذ من حِنْطَة رخوة سخيفة، وأكثر الخبز غذاءً، وأبطؤه هضمًا ما اتُّخذَ من لُبَاب الحِنْطَة *ولذلك يولِّد سُدَدًا[6]. وأقل الخبز غذاءً ما اتُّخذَ من حِنْطَة قد نزع لُبَابُها. وفيه جلاء يُسْرِع انهضامه، والمتَّخذ من الحنطة[7]* المتوسطة التي لم ينزع لُبَابُها، فهو متوسط في كثرة الغذاء وقلته، وسرعة الانهضام وبطئه. والخبز الذي من الحِنْطَة الحديثة يسمِّن بسرعة. والقريب العهد بالطحن يحبس البطن، والبعيد العهد يطلق. والخبز الحار يعطش لحرارته، ويطفو لرطوبته البخارية ويشبع بسرعة لذلك، وهو أسرع انهضامًا، وأبطأ انحدارًا. والخبز العتيق اليابس يعقل

---

[1] – « خامالاون » في : د .

[2] – المازريون لا يجوز إلحاقه بهذا الموضع ، لقلة مناسبته وبعده في الماهية والقوة ، وسبب الالتباس الذي وقع فيه ابن جزلة أن ديسقوريدس ذكر خامالاون وذكر المازريون وسماه " خامالا " فأوهمه ذلك أنهما يشتركان في الماهية . الإبانة والإعلام : ٢٤/و .

[3] – الخامالاون الأسود يسمى أسد الأرض لأنه إذا نبت بأرض لم ينبت فيها سواه، والمازريون ليس هو الخامالاون الأسود .

[4] – « وستذكر مداواته عند ذكر المَازَرْيُون في باب الميم » في : د .

[5] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣١٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٥ .

[6] – « سوداء » في : س .

[7] – ما بين النجمتين ساقط من : د .

وإن لم يخلط به غيره. والخبز الرقيق يعقل البطن أكثر من الثخين، والثخين يغذو أكثر من الرقيق. وسيجيء ذِكر الأخباز وتفاصيلها.

[٧٦٣] خُبْزُ خُشكار[1]: أجوده القليل النُّخَالَة، وهو حار في الدرجة الأُولى، سريع النفوذ، وتضمد به الأورام الحارة فيلينها، وإذا بُلَّ بماء وجُعِل معه مِلْح نفع طلاءً[2] على القوابي. وهو يُلَيِّن الطبع، وينفع أصحاب القُولَنْج، وهو قليل الغذاء، أردأ من جميع الأخباز المتخذة من الحِنْطَة، ويولد جَرَبًا وحكة. ويصلحه الآدام الدُّهْنية.

[٧٦٤] خُبْزٌ مَغْسُولٌ: وهو أن يؤخذ لباب الخبز البائت، فينقع في الماء الحار، ثم يصب عنه، ويجدَّد عليه الماء حتى تذهب قوة الخمير، ويبلغ غاية انتفاخه، وهو مبرِّد، قليل الغذاء، طافٍ على المَعِدَة، صالح للمحرورين، ولا يولِّد سُدَدًا، ولا يسخِّن[3].

[٧٦٥] خُبْزٌ سَمِيْذٌ[4]: هو أغذى من غيره من الأخباز، وأجود غذاءً[5]. وأجوده غذاءً[6] الأصفر النضيج. وهو معتدل الحر يخصِّب الجسم، ويعقل الطبع، ويُحدث سُدَدًا، وهو بطيء النفوذ. وينبغي أن يجاد تخميره، ويكمل مِلْحه ويؤكل بالإسفيذباجات والطَّبَاهجات المملوحة.

[٧٦٦] خُبْزُ الحُوَّارَي[7]: يُتَّخذ من لباب الحِنْطَة المغسولة[8]، وهو متوسط (٧٧/ظ) بين السَّمِيذ والخشكار، ولذلك هو متوسط في كثرة/ الغذاء وقِلَّته، وسرعة الانهضام وإبطائه، وهو يقارب السَّمِيذ في كثير من أحواله، وهو يعقل الطبع.

[٧٦٧] خُبْزُ الفَطِير[9]: الفطير إذا جعل في الماء رسب، والمختمر جدًّا يطفو،

---

[1] – الخبز الخشكار: هو المصنوع من دقيق لم تنزع نخالته. ينظر: الجامع: ٢/٣٣١.
[2] – « وجعل معه ملح وطلي به » في: د.
[3] – « ولا ينفخ ولا يسخن » في: د.
[4] – السميذ: هو السميد، وهو ما نقي وبل ثم طحن. التنوير: ٧٩.
[5] – « وأجودها وأجوده الأصفر » في: د.
[6] – « غذاء » مضافة من: س.
[7] – خبز الحوارى: هو المتخذ من لباب البرّ الأبيض النقي.
[8] – « لباب حنطة معتدلة مغسولة » في: د.
[9] – خبز الفطير: هو الذي خبز قبل تمام تخميره. تاج العروس: فطر.

والمتوسط بين ذلك يتوسط في الماء. وأصلحه ما كثر ملْحه ونضاجه، وهو غليظ يعقل الطبع، ويَنتفع به أصحاب الكَدِّ والأبدان المتخلخلة لكثرة غذائه، ولأصحاب المَعِـدَة القوية الحرارة، وهو بطيء الهضم، يولِّد الرياح والنفخ والحصَى والسُّدَد. وقد يقع مِن مداومته في أمراض خطيرة لا يكاد يتخلص منها، ومما يقلل ضرره أخـذُ الزَّنْجَبيـل أوالأطريفل بعده، أو ماء العسل، والرياضة، والاستحمام، والنوم الطويل.

[٧٦٨] **خُبزُ الفُرْن**: أجوده المحكم النضيج، وهو رطب ينتفع بـه أصـحاب الأبدان النحيفة والرياضة القَوية؛ على أنه لا يُؤمن ضررُه في ما بعد. وهو سيئ الهضم لرداءته باحتراق ظاهره، وقلة نضج باطنه. ويُصلحه الأشياء الحلوة، ومما يدفع ضـرره تجفيفُه ودَقُّه وتحميصه، وخلطه بالماء والسكر.

[٧٦٩] **خُبزُ الطَّابُون**: الطَّابُونُ هو كَتَنُّور لطيف مدفون في الأرض حتى لا يبقى إلا أقله، ثم يجعل في أرضه[1] حصَىً، ويجعل عليه طبق حديد، ويجعل على الطبق زبـل قد أضرمت فيه النار ليلة، ثم ينحَّي عنه، ويجعل العجين على ذلك الحـصَى، ثم يعـاد الطبق حتى ينضج، وأجوده خبزه المحكم التخمير والنضج، وهو رطب صالح لأصحاب الرياضة القوية والأبدان المتخلخلة، وهو سيىء الهضم. وإصلاحه بما يُحْدِرُه كالحلواء.

[٧٧٠] **خُبزُ المَلَّة**: هو المخبوز على الحصَى، وهو أردأ من الفـرن؛ لاحتـراق ظاهره، وقلة نضج باطنه، واختلاطه بالرماد. وأصلحه النضيج غير المختلط بالرمـاد. وهو رطب غليظ، صالح للأبدان المتخلخلة، وهو سيىء الهضم. ويـصلحه الرياضـة الكثيرة في صبيحة أكله، وشرب المُثَلَّث بعده.

[٧٧١] **خُبزُ الطَّابق**: أجوده المختمر العجين، وهو يابس موافق لـذوي الكَـدِّ والتعب، يعقل الطبع، ويَكِدُّ المَعِدَة، ويولِّد سُدَدًا، وخاصة إن كان بدُهْن. ومما يقلـل ضرره أكله باللحم اللطيف والمرق والأبازير الحارة.

---

[1] - « في وسطه » في : د .

[٧٧٢] خُبْزُ القَطَائِف: يعقل الطبعَ، ويولد خِلْطًا غليظًا. ويُصلحه ما يُستعمَل معه[١] من الأشياء الحلوة.

[٧٧٣] خُبْزُ الأبَازِير: هو الذي[٢] يُعْجَن دقيقُه بشَيْرَج وسِمْسِم، (٧٨/و)/وشَيْرَجُه مثل ثلث دقيقه، يوافق أصحاب الكَدِّ والرياضة والمَعدَة القوية، وهو يُتْخِم، ويؤذي المَعِدَة، ويولّد خِلْطًا رديئًا. ويصلحه المِلْح، أو اللبن، أو السُّكَّر، أوالعسل، أو الفَانِيذ.

[٧٧٤] خُبْزُ الأَرُزّ: أجوده المتخذ من الأُرُز الجوهري، وهو بارد يابس، * يغذو المعاء، ويُمْسك الطبع، وهو بطيء الهضم و[٣] الانحدار. وتُصلحه الرياضة والاستحمام. ويُتَّخذ منه ثَرِيدٌ بدُهْن لَوْز[٤]*.

[٧٧٥] خُبْزُ الشَّعِير[٥]: أجود المخبوز ما كان من الشَّعير الحديث الرزين، وهو بارد يابس يعقل الطبع، وهو قليل الغذاء رديئه، ويصلحه الأشياء الدُّهْنية.

[٧٧٦] خُبَّازَى[٦]: نوع من المُلُوخيَّا، وهي المُلُوكِيَّة، وقيل: إن المُلُوخيَّا هو البستاني، والخُبَّازَى هو البري. ومن[٧] الخُبَّازَى نوع يقال له مُلُوخيًّا الشجرة، وهو الخِطْمي. وقيل: إن البَقْلَة اليهودية أَحَدُ أصناف الخُبَّازَى. والبري ألطف وأيبس، وهو بارد رطب في الدرجة الأولى، وقيل: إنه معتدل في الحر والبرد. وقال فولس: إنه حار يابس، ويشبه أن يكون ذَهَبَ إلى البَقْلَة اليهودية فإنها تسمى مُلُوخيًّا. وفيه تليين، وهو معتدل الانهضام ينفع من النَّمْلَة والحُمْرَة. وورق البري مع الزَّيْتُون ينفع من حرق النار،

---

١ – " معه " مضافة من باقي النسخ عدا " غ " .
٢ – « ويصلحه ما يستعمل من الأشياء الحلوة . خبز الأبازير هو الذي » ساقطة من : غ .
٣ – « الهضم و » ساقطة من : س ، ل .
٤ – ما بين النجمتين ساقط من : د .
٥ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٦.
٦ – خبازى : هي بقلة مستديرة الورق فيها لعابية ، ولها زهر أبيض مشوب بحمرة ، تؤكل مطبوخة ، ويتداوى بها لما فيها من البرد واللزوجة ، وهو من فصيلة : Malvaceae ، واسمه العلمي : Malva rotindifolla . ينظر : الجامع : ٢/ ٣١١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٥، وتكملة المعاجم :٢/٣٣٤ .
٧ – « والخُبَّازَى هو البري ومن » ساقطة من : غ .

وكذلك طبيخه نطولا، وإذا مضغ نيئًا مع مِلْح وجعل على النواصير نفع، وخصوصًا الصفار في العين، ويُمضَغ للقلاع، ويُلَيِّن الصدر، ويغزر اللبن، ويسكِّن السُّعَال عن الحرارة واليبس، ويفتح السُّدَد في الكَبِد، وزهره نافع لقروح الكُلَى والمَثَانَة شربًا وضمادًا، وقضبانه نافعة للأمعاء والمَثَانَة، ويُلَيِّن البطن، ومن الخُبَّازَى البري الذي يدور مع الشمس ما يسهل مِرَّةً وخَاما[1]، وربما أفرط فأسهل دمًا. وورق الخُبَّازَى يُسَكِّن لسع الزنبور ضمادًا، وخصوصًا مع الزَّيْت. والبستاني رديء للمعدة.

[٧٧٧] خَبَّة[2]: وهو بَزْر الخَمْخَم. وأجودها الحمراء الخلوقية المجلوبة من بلاد الأكراد. وهي حارة رطبة، تنفع من الشَّرَى ولأصحاب السوداء، وإذا شُربَتْ مع سُكَّر أخصبت البدن.

[٧٧٨] خَبَثُ الحَدِيد[3]: هو أقوى الخبث تجفيفًا، ويسمى فنجوش[4] وهو ماء يسيل من الحديد إذا سُبِكَ أَو أحمي في النار، وأجوده الفولاذي السَّيَلان الصافي، الذي ليس فيه خشونة، الرقيق الأملس القطع الصغار، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، (٧٨/ظ)وهو/يجفف الرطوبات، ويحلل الأورام الحارة والدَّاحس، وينفع من خشونة الجفن، ويقوِّي المَعدَة إذا شُرب في نبيذ عتيق، ويمنع نزف البَوَاسير حمولا بصوفه، ويمنع الحَبَلَ، ويقطع سلس البول، ويشد السفل طلاءً، ويَنْفَعُ شُرْبُه من اللبن المنعقد في الثدي على ما ذكره إسحاق. قال: وقدر ما يؤخذ منه دانق، ويعرض لمن شربه مثلُ ما يعرض لمن سُقِيَ برادة الحديد، وعلاجه كعلاجه.* ويجب استعماله مُدَبَّرًا. وصفة تدبيره من وجوه. فمنهم مَن سَحَقَ وأَنْقَعَ في خَلّ خمر أربعةَ عشرَ يومًا وجَفَّفَ وسَحَقَ وقَلَي ثم يستعمِل. ومنهم مَن يَسْحَقُ ويَنْقَعُ في خَلّ خمر يومًا، ثم يُخْرِجُه ويَنْقَعُه في الماء

---

[1] – « دخاتيا » في : س . و« ساقطة من : غ
[2] – خبة : هو بزر يشبه بزر الخَشْخَاش أو أدق منه ونباته يشبه اللسان ، وإذا سقط زهره يخلف أوعية كالقرن لطاف دقاق فيها بزر ، واسم نباته العلمي : Sisymbrium Polyceraton . ينظر : الجامع : ٢/ ٣١١ ، وتكملة المعاجم : ٤/ ١٠.
[3] – الخبث : هو الأوساخ الخارجة من المعادن وقت سبكها ، وطبعها كمعادنها . ينظر : الجامع : ٢/ ٣١٢ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٥.
[4] – « فنحوش » في : ج ، د .

والعسل أربعةَ عشرَ يومًا. ومنهم من يُسَخِّنُ الخَبَثَ ويُطْفِئُ في نبيذ ريحاني مرات كثيرةً، ثم يُؤْخَذُ ويُسْحَقُ ويُستَعمَل. ومنهم مَن يَسْحَقُه ويَنْقَعُه في الخَلّ يومًا، ثم يُخْرِجُهُ من الخَلّ، ويَنْقَعُهُ في السُّكَّر المحلول يومًا وليلةً، ثم يُخرِجُه ويَنْقَعُه في الماء والعسل حتى يتم[1] ثلاثة أسابيع ويجفّف في الظل، ويسحقه مثل الكحل، ثم يستعمل. ومنهم من يرض الخبث ويقلى على طابق حجارة أو قِدْرِ فخار[2]، ويُدَق بعد أن يُغْسَلَ بخَلّ خمر عَشْرَ مرّات، وبماء المطر ثلاث مرّات، أو بالماء الذي يَغْمِسُ الحدادون فيه الحديد[3]. ومنهم مَن يَسْحَقُ الخبث، ويُنقَع بماء الكُرَّاث سبعة أيام متوالية، ويجدَّد الماءُ عليه في كل يوم مرة، ثم يجفّف ويُسْحَقُ ويُستَعمَلُ. ومنهم من يستعمل خبث الحديد المغسول بخَلّ الخمر المدبَّر بماء الكُرَّاث الذي قد بلغ الغاية في سحقه وتصفيته حتى يصير في غاية النعومة. قيل: وبدله أطريفل الصغير[4]*.

[٧٧٩] **خَبَثُ الفضّة**[5]: هو ثُفلٌ يخرج من الفضة في موضع سبكه، وأجوده الأخضر الرقيق. وهو قابضٌ جدًّا، وفيه جذب وتجفيف. ينفع من الجَرَب والسَّعْفَة ويُدمل القروح، ويمنع نزف النواصير والبَوَاسير[6].

[٧٨٠] **خَبَثُ النُّحَاس**[7]: قريب من خبث الحديد.

[٧٨١] **خَبَثُ الرَّصَاص**: هو ثُفْلٌ يخرج عنه وقت سبكه[8]، وقوته في مثل قوة الرَّصَاص المحرَّق. وهو بارد يابس ينفع من قروح العين.

[٧٨٢] **خَبِيص**[9]: أجوده ما كان باللُّبَاب النضيج، وهو حار، وهو أقل لزوجة

---

١ - « حتى يستتم » في : ج .
٢ - « أو قدر حجر أو فخار » في : ج .
٣ - « يغمس فيه الحدادون حديدهم » في : ج .
٤ - ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ ما عدا " ج " .
٥ - ينظر : الجامع : ٢/ ٣١٢ .
٦ - « والبواسير » مضافة من باقي النسخ .
٧ - ينظر : الجامع : ٢/ ٣١٢ .
٨ - « يخرج منه وقت » في : د . و« وقت ذوبانه » في : س . و « يخرج في وقت سبكه » في : غ .
٩ - الخبيص : صنف من الحلوى ، يقرب من الأطعمة ، يتخذ من فتات رقاق ، أو من لباب القمح ولبنيته ، ويطبخ

(٧٩/و) من الفَالَوْذَج وأصلح للدماغ منه./ويضر بالكَبِد الغليظة، ويَفْسَدُ في المَعِدَة سريعًا ولا ينحدر. ويُصلحه الخَيَار الغض أوالخَسّ. وصنعته: لُبُّ خبز سَميذ مفروك كالفتيت نصف رطل، دُهْن اللَّوْز أوشَيْرَج ربع رطل. يجعل الدُّهْن في طنجير ويغلي وينثر عليه الخبز المفتوت، ويحرَّك على نار هادئة، ثم يطرح عليه رطل[1] سكرًا نقيًّا مدقوقًا منخولاً[2]، ويحرَّك ويترك رطبًا. ويُغرف فيُجعل فوقه السكر الطَّبَرْزَد. ومن الناس مَن يجعل عوض الشَّيْرَج لبنًا حليبًا، وقد يجعل مع الدُّهْن أوقيةُ مَاءِ وردٍ أومَاء، ويُحرَّك حتى يترمل[3] ويُرفع. وقد يُعْمَل على وجه آخر، وهو أن يؤخذ رطل من الشَّيْرَج يقلي ثم يجعل عليه نصفُ رطل ماء، ونصفُ درهم زَعْفَرَان[4]، وربعُ رطل من الدقيق السَّميذ، ويغلى عليه، ثم يُجعل عليه نصفُ رطل ماء ونصفُ درهم زَعْفَرَان، يُداف بأوقية ماء الورد، ورطلٍ ونصفِ عسلاً في موضع واحد، ويُحرَّك بإسطام حتى يطلق الدُّهْن. ومن أراد طرح فيه كفًّا من خَشْخَاش في هذا الوقت، وخمسةَ دراهم فُستُقًا مُقشَّرًا، ويغرف ويجعل فوقه وتحته السكَّر. وقد يعمل على صفة أخرى، وهو أن يؤخذ من الشَّيْرَج رطل فيغلي، ويُجْعَل عليه من الدقيق السَّميذ رطلٌ، ويُقْلَى حتى تفوح منه رائحة القلي[5]، ثم يُطْرَحُ عليه ثلاثةُ أرطال سكرًا محلولاً، أو ثلاثةُ أرطال[6] عسلاً أو دبسًا، ثم يطبخ بنار هادئة، ويحرك بإسطام حتى يقذف دُهْنه ويُرفع. فإن كان سكَّريًّا جعل فوقه وتحته السُّكَّر الطَّبَرْزَد المدقوق المطيب بالكَافُور.

[٧٨٣] خَبِيصُ اللَّوْز[7]: هو حار باعتدال[8]. **وصنعته**: لَوْزٌ مقشَّرٌ مدقوقٌ ناعمًا رطل، سكَّر مدقوق ناعمًا ثلاثة أرطال. يجعل السُّكَّر في طنجير، ويُذوَّب بثلاث أواق

بالعسل حتى يصير في قوام المربيات. ينظر : مفيد العلوم : ٤٠ .

[1] – « رطل » مضافة من باقي النسخ .

[2] – « من السكر النقي المدقوق المنخول » في : غ .

[3] – « يختلط » في : غ .

[4] – « ويجعل عليه رطل ماء ودرهم زَعْفَرَان » في : غ .

[5] – « الدقيق السميذ رطل ورطل من الخبز السميذ المفرك كالفتيت ويقلى إلى أن تفوح منه رائحة القلي » في : د .

[6] – « أربعة أرطال سكر محلول أربعة أرطال عسل أو إدربس » في : د .

[7] – حلواء مخبوصة " مخلوطة " من اللوز والسكر .

[8] – « حار يابس باعتدال » في : د .

ماء الورد، فإذا ذاب وبدأ بالانعقاد، طرح عليه اللّوْز المدقوق، وحُرِّك حتى ينضج ويغرف. وتحته وفوقه نصف رطل من السكر الطَّبْرَزْد المدقوق المطيَّب بالكَافُور[1]. وقد يُعمل بدقيق فيُجعل على الرطل من السُّكَّر أوقيتان من اللَّوْز المقشر المدقوق، ويُطرح عليه عند مقاربته النضج. ويُساق السياقة المذكورة في صنعة الخَبِيص. وهو يغذو غذاءً حسنًا ويسمِّن، وينفع من السُّعَال اليابس المزمن، ونَفْث الدَّمِ، وأوجاع الرِّئَة والصدر[2]، ويليِّن الطبع.

(٧٩/ظ)[٧٨٤] **خَبِيصُ القَرْع**[3]: يبرِّد ويرطِّب،/ وينفع من الصُّدَاع والسُّعَال، ونَفْث الدَّم، وأوجاع الرِّئَة والصدر. **وصنعته**: أن يقشَّر القَرْع وينظَّف داخله وحَبّه ويسلق جيدًا، ثم يجعل على طبق مخرق حتى ينشف[4]، ثم يُسحق في الحجر[5] ويُعصر جيدًا، فإذا طرح الدقيق على الشَّيْرَج طرح معه، وسِيق السياقة المذكورة في الخَبِيص.

[٧٨٥] **خَبِيصُ الجَزَر**[6]: يسخِّن ويرطِّب ويقوِّي على البَاه. **وصنعته**: أن يقشَّر الجَزَر ويسلق، ويُستخرَج خشبه من جوفه بالسكين، ثم يدقّ أو يقطَّع صغارًا؛ فإنه يكفي فيه[7]، ثم يُساق السياقة المذكورة في خَبِيص القَرْع.

[٧٨٦] **خَبِيصُ السَّفَرْجَل والكُمَّثْرَى**: ينفع أصحاب المَعِدَة الضعيفة ويبرد. **وصنعته**: أن يقشر السَّفَرْجَل أوالكُمَّثْرَى، ثم يُجعل في عجين ويُخبز، ثم يستخرَج حَبّه، ويُسحق، ويُساق السياقة المذكورة في خَبِيص القَرْع[8].

---

[1] – « نصف رطل من السكر » ساقطة من : د .
[2] – « وأوجاع الرئة والصدر » مضافة من : د .
[3] – خبيص القرع : غذاء يعد من القرع والشيرج والدقيق .
[4] – « مخرق لينشف » في : س .
[5] – « ثم يسحق بالحجر » في : د .
[6] – « خبيص الحجر الجزر » في : د . و « خبيص الجزر : ومقدار سكره أربعة أرطال ودقيقه رطلا واحدا وشَيْرَجه ثلاثة أرطال » في : ل .
[7] – « فإنه يكفي فيه » مضافة من باقي النسخ .
[8] – « في خبيص الجزر والقَرْع » في : د .

[٧٨٧] خِثْيُ البَقَرِ[1]: يوضع على الأورام الغليظة فيحللها، وإذا أُحرق ووُضِع على المنخرين مع الخَلّ، حبس الرُّعَاف، وهو نافع من جميع السموم، وإن وُضع على رِجْلِ مَن به نِقْرَس مع الرماد والزَّيْت نفعه.

[٧٨٨] خُرْنُوب شامي[2]: المُجَفَّف منه أصلح من الرَّطْب. وهو قابض بارد يابس، وييبسه في الدرجة الثانية، وقيل: إنه حار في الدرجة الأُولى، وهو يعقل البطن مع حلاوته ولا يلذع، وفيه إدرار وخاصة ما رُبِّي بعقيد العنب. قال جالينوس: الرَّطْب يُطلق، واليابس ينفع من الخلفة. والفَجُّ منه إذا دُلِّكَت به الثآليل أذهبها. والرَّطْب منه رديء للمعدة ولا ينهضم. واليابس أبطأ هضمًا مع أن غذاءه يسير رديء[3]. ومما يقلل ضَرَرَهُ الفَانِيذُ.

[٧٨٩] خُرْنُوب نَبَطي[4]: ويقال خَرُّوب بغير نون، وهو خُرْنُوب الشوك، ويسمَّى قُضْمَ قُرَيْش، وهو بارد قوي القبض، يابس في الدرجة الثالثة. إذا دُلِّكَتْ به الثآليلُ دلكًا شديدًا أذهبها، والمضمضة بطبيخه جيدةٌ لوجع الأسنان، والجلوس في طبيخه يقوِّي[5] السفل، وهو نافع من سيلان الطَّمْث[6] المفرط أكلاً واحتمالاً، وينفع من المَغَص والإسهال. وخِلْطه رديءٌ يقتل وخاصة إذا أُكل رطبًا.

[٧٩٠] خَرْدَل[7]: خَرْدَل البر. يُسَمَّى الحَرْشَاء، وأجوده البستاني الكبار الحديث الأحمر، وهو حار يابس في الدرجة الرابعة. من خواصه أنه إذا أُلْقِي في العصير العِنَبِيّ

---

[1] – خثي البقر : يُطلق على زبل البقر . ينظر : الجامع : ٢/ ٣١٦ . هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ عدا " ج " .
[2] – خرنوب شامي : شجره أعظم من شجر الجوز ، ينمو في الجبال ، له ورق مستدير ، وزهر إلى الذهبية ، وهو القرون الطوال المشتملة على الحب الأحمر الصلب ، وهو المأكول كثيرا. ينظر : الجامع : ٢/ ٣١٧ ، والشامل : ١٠/الخاء : ٣٩ . وهو من الفصيلة البقلية : Leguminosae ، واسمه العلمي : .Ceratonia Siliqua L . تكملة المعاجم :٤/٣٨ .
[3] – « غذاءه رديء وهو يسير » في : د .
[4] – خرنوب نبطي : هو شوك بين أوراق رقيقة ، ينبت بالقطن والبطيخ ، له فروع زاهية ، وحمله كالكُلية الصغيرة . ينظر : الجامع : ٢/ ٣١٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٧ .
[5] – « والجلوس في طبيخه جيدة لوجع يقوي » في : د .
[6] – « الدم » في : س .
[7] – خردل : هو نبات من الفصيلة الصليبية : Crociferae ، واسمه العلمي : Sinapis Arvensis . ينظر : الجامع : ٢/ ٣١٨ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٧، ومعجم أسماء النباتَ : ١٦٩ .

(٨٠/و)منعه أن يغلي[١]، ويبقى على حاله، وهو/يقطع البَلْغَم، ويهرب من دخانه الهوامُ، وهو ينقّي الوجهَ. والبريُّ منه ينفع من داء الثعلب، وهو يحلل الأورامَ المزمنةَ والخَنَازِيرَ، ويُطلَى به الجَرَب والقوابي والنَّسَا، وينفع رأسَ من بـه المرض المعروف بلِثْرغُس[٢]، ويفتح سُدَد المصفاة[٣]، ويستعمل في أكحال الغشَاوَة، ويذيب الطِّحَال وينفع من اختناق الرَّحِم، ويشهي البَاه، وينفع من الحميات العتيقة. وقدر ما يؤخذ منه إلى مثقالين. والبري منه يولد خلْطًا رديئًا، وجميعه معطِّش، مضر بالدماغ. ويصلحه أن يُربّى بِلَوْزٍ وخَلّ. ويُشرَب معه في المداوة المِلْح الهندي.

[٧٩١] **خَرْدَل أبيض**[٤]: يُسمَّى سفندإسفيد[٥]، وأجوده المائل إلى الصفرة، يُسدِرّ الحيض منه درهم، وهو مضر بالعين. قالوا: وإصلاحه بالعسل.

[٧٩٢] **خَرْبَق أبيض**[٦]: هو لحاء وقشور قصار، تشبه الشيء النَّخِر الأبيض[٧]، لا رزانة فيه، ومرارته أشد من مرارة الأسود، ونباته كلسان الحَمَل، وطول ساقه إلى أربعة أصابع مضمومة، أجوف، وله عروق كثيرة من أصل واحد، وأجوده الأبيض السريع التفتيت[٨]، يجلب اللّعاب، ولا يلذع في الحال لذعًا شديدًا، وهو حار يابس في وسط الدرجة الثالثة، يُطلَى بلبنه القوابي والجَرَب، وينفع من الفَالِج وأوجاع المفاصل والصَّرَع، ومن خواصه أنه إذا أكله الفأر مات، وقد يطعم الفأر إياه مع سويق وعسل، وهويقيِّىء البَلْغَم. وينبغي أن يُنقَع في ماء المطر ثلاثة أيام، ثم يُصفَّى ويُشرَب ذلك الماء،

---

[١] – « في عصير العنب منعه من الغليان » في : ج .
[٢] – بلثرغس : هو ورم في الدماغ ينتج عنه النِّسْيَان . ينظر : الموجز في الطب : ١٣٨ .
[٣] – « ويصفي المصفاة » في : س . و « السدد العارضة » في : ج
[٤] – الخردل الأبيض : هو البلسان . وهو نبات أصفر الزهر ينبت مع البرسيم .واسمه العلمي : .Sinapis alba L . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٧ ، ومعجم أسماء النبات: ١٦٩ .
[٥] – « أسفيداسفند » في : ج .
[٦] – خربق أبيض : هو نبات ينبت بالجبال والأماكن المرتفعة ، له ساق أجوف وزهر أحمر ، له رؤوس كثيرة عن أصل كالبصلة ، وهو من فصيلة : Ranunculaceae ، واسمه العلمي : Helleborus albus . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٢١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٨، ومعجم أسماء النبات : ٩٢ .
[٧] – « الشيء النحي أبيض » في : غ . و « وهو لحاء وقشور وقضبان قصار تشبه الشيء النجز » في : د .
[٨] – ما ذكره ابن جزلة في تعريف الدواء فيه تخبيط . فقوله لا رزانة فيه لا يصلح وصفا للخربق .

أويُطبَخ بماء المطر، ويُضاف إلى الماء العسلُ ويُشرَب؛ فإنه يكون مأمونًا. وإذا شُمَّ سحيقُه هيَّج السُّعَال، ويحدُّ البصر، ويُخَافُ من شُربه مسحوقًا[1] أن يحدث تشنجًا، وهو يقيِّيء بقوة، وهو خطر فإنه ربما خنق. والإفراط منه يقتل الناس. وهو سمٌّ الكلاب والخَنَازير. وبراز شاربه يقتل الدجاج إذا أكلته. وقد يُصلحه المَصْطَكَى. ويداوَى من سُقِيَ منه بمرق الدجاج والأرايح الطيبة، ولا ينبغي أن يُشرَب والمَعدَة خالية.

[٧٩٣] خَرَبَق أسود[2]: حرافته أشد حرافةً من الأبيض[3]، وورق نباته يشبه ورق الدُّلَب، وأشد سوادًا منه، وله ساق قصير، وشكله كشكل العنقود فيه ثَمَرَة، وله عروق دقاق سُود من أصل واحد، والمستعمل منه هذه العروق، وينبت في اليبوسات، (٨٠/ظ)وأجوده المتوسط بين السمين/والهزيل، والعتيق والحديث، الرمادي اللون السريع الانكسار، الذي في جوفه مثل نسج العنكبوت، الحديد الطعم، الحاذي اللسان. وهوحار يابس في الدرجة الثالثة، وهو مُحَلّل[4] مُلطِّف يأكل اللحم الميت، وإذا نبت عند أصل الكرم صارت قوة شرابه مسهلة. ويحيل البدن عن مِزَاجه، ويفيده مِزَاجًا جديدًا، ويوافق الرجال الأقوياء، ولا يصلح للنساء الضعيفات، ولا لمن بدنه رخو، ويُطلى على البَهَق بالخَلّ وعلى البَرَص، ويُطلى بلبنه على القوابي، ويُجعل منه فتيلة كالقالب وتدخل في النَّاصُور، وهو نافع من الوسواس والشَّقِيْقَة المزمنة والمَاليخُوليَا، ويقوِّي البصر إذا وقع في الأكحال. وينفع من السوداء، ويسهل من جميع البدن، ويخرج الصفراء والبَلْغَم أيضًا. وقد يُنقع في السِّكَنْجَبين، أو شراب حلو، ثم يُطبخ بماء الشَّعير أو بالدجاج، ويتحسى مرقته. وقدر ما يؤخذ منه في ذلك إلى نصف درهم.

---

[1] – « ويخاف من مسحوقه إن شرب » في : د .

[2] – خربق أسود : هو نبات له ساق قصيرة ، وورق أخضر، وزهر أبيض ، وثمره كحب القرطم ، وهو من فصيلة : Ranunculaceae ، واسمه العلمي : Helleborusniger. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٢١ ، ومعجم أسماء النبات : ٩٢ .

[3] – « أشد من حرافة الأبيض » في : س ، غ ، د .

[4] – « محلل » مضافة من باقي النسخ .

وهو يضر بالكُلَى، ويسهِّل كثيرًا وربما خنق. ووزن درهمين منه يحدث تشنجًا. ويصلحه عند استعماله الدُّوقُو والكَثِيرَاء والفُطْراسَالِيُون والصَّعْتَر[1]. ويُبدَل بمثل نصف وزنه مَازَرْيُون، وثلثي[2] وزنه غَارِيقُون.

[٧٩٤] **خُرْءُ الحَمَام**[3]: اسم يقع على نبات يسمى جَوْزجندم. وقد ذُكِر في باب الجيم.

[٧٩٥] **خُرْءُ الدِّيوك والدَّجَاج**: جميع الزِّبْل مسخِّن مُجَفِّف، يَصلح للقُولَنْج[4]. وهو تِرْيَاق الفُطْر الخانق مع عسل، وإذا شُرب منه إلى مثقال مع سِكَنْجَبِين قيَّأ البَلْغَم.

[٧٩٦] **خُرْءُ الضَّفَادِع**[5]: قيل هو الطُّحْلُب، وسيُذْكَر في باب الطاء.

[٧٩٧] **خُرْءُ الفَأر**: حار ينفع من داء الثعلب طلاءً، ومع الكُنْدُر والشراب يفتت الحصَى، ويُحتمل فيُطلق بطون الصبيان، وإذا طُبِخَ وجَلس فيه مَنْ به عُسْر البَوْل[6] نفعه، وينقّي الرطوبة القرنية، ويُنبت هُدْبَ العين المنتثر، ويجلو بياضها.

[٧٩٨] **خرِيع**[7]: هو العُصْفُر، وسيُذْكَر في باب العين.

[٧٩٩] **خَرْفَى**[8]: هو الجُلُبَّان[9] وقد ذُكِر في باب الجيم.

[٨٠٠] **خَرْوَع**[10]: أجوده البري[1]، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، وقيل:

---

1 – « والفُطْرَاسَالِيُون والصَّنَوْبَر » في : د .

2 – « وثلث » فيَ : غ .

3 – خرء الحمام : نبات من فصيلة : Cuttiferae ، واسمه العلمي : Garcinia mangortana. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٢٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٩، ومعجم أسماء النبات : ٨٧ .

4 – « للقوابي » في : ي . و « يصلح القُولَنْج » في : ج

5 – خرء الضفادع : هو الطحلب اللاصق للأحجار ، وهو من فصيلة : Lemnaceae ، واسمه العلمي : Lemna minor L. . ينظر : معجم أسماء النبات : ١٠٦.

6 – « من به داء عسر البَوْل » في : د .

7 – خريع : هو نوع الحرشف غير مشوك . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٢٥ .

8 – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٢٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٦٩ .

9 – هذه المفردة ساقطة من : ج .

10 – خروع : هو نبات ينبت قرب المياه ، وأصله قصب فارغ ، وورقه عريض أملس ، وحبه كالقراد مرقش كثير الدُّهْن، وهو من فصيلة : Euphorbiaceae ، واسمه العلمي : Ricinus communis L. . ينظر : تذكرة

هو رَطْب يحدر الحيض. وقدر ما يؤخذ منه إلى مثقالين[٢]، وهو يُلَيِّن الصَّلابَة، وينفع العصب، وخاصيته إسهال البَلْغَم، وينفع من القُولَنْج والفَالِج واللَّقْوَة، والديدان ويُنضج الأورام[٣]. وشربته لذلك إلى عشر حَبّات مقشورة. وهو يضر بالصدر ويُصلحه الكَثيرَاء.

(٨١/و)[٨٠١] **خراطين**[٤]: هو دود/أحمر يوجد في عمق الأرض، حار يابس، يبسه في الدرجة الثالثة، يُضمد بمدقوقه خُرَاجَات[٥] الأعصاب، ولا يُحَلّ عنها ثلاثة أيام، فيكون نافعًا جدًا. ومع شحم الإوَز ينفع من وجع الأُذُن. وإذا شُرب بالطّلاء[٦] أدَرَّ البَوْل، وينفع من اليَرَقَان والحصاة. وقد يُستعمل طلاءً لتعظيم الذَّكَر.

[٨٠٢] **خرامقّان**: نبات في شكل سُنْبُل الطِّيْب، غير أن فيه خُضْرَة، وأصله يشبه أصل السُّنْبُل، غير أنه ليس بمجتمع[٧] كاجتماع أصول السُّنْبُل، وهو شبيه برائحته، وفي طعمه أدنى حلاوة، وهو حار يقارب السُّنْبُل في أفعاله.

[٨٠٣] **خرم**[٨]: ينفع من قروح العين، ويملأ حفر[٩] القرنية. **وصنعته:** شيح محرَّق مغسول وشَاذَنْج مغسول من كل واحد جزء. يُدَقُّ ويُنْخَل ويذَرُّ به. وقد يسمّى[١٠] قشور البَيْض خرمًا إذا غسل بالرماد والمِلْح حتى تزول عنه قشرته التي في داخله، ولا يَصْعَدُ على الماء منها شيءٌ، ثم تنشف وتسحق ناعمًا، وتنخل بحرير. فتنفع من قروح العين وبياضها، وينشّف الدمعة، ويمنع المواد المنحدرة إليها.

أولي الألباب : ١/ ١٦٨ ، ومعجم أسماء النبات : ١٥٦.

١ – « أجوده البحري » في جميع النسخ ، وهو تحريف . فالخروع ليس فيه شيء بحري .

٢ – « منه مثقال » في : س ، غ ، ج .

٣ – « والديدان وينضج الأورام » ساقطة من باقي النسخ .

٤ – خراطين " Earthworms " : فارسية معربة " خراتين "، ومعناها الدود المتكون من الأرض، وهي ديدان حمر طوال توجد في الأرض الندية . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٢٥، والألفاظ الفارسية المعربة : ٥٣، ومعجم الحيوان : ٩٣.

٥ – « جراحات » في : ج .

٦ – الطلاء : ما طبخ من عصير العنب حتى يذهب ثلثاه . لسان العرب : طلي

٧ – « غير مجتمع » في : د ، ل .

٨ – خرم : دواء مركب ينفع في قروح العين .

٩ – « حفر » ساقطة من : د .

١٠ – « ولذلك يسمى » في : د .

[٨٠٤] خُرْفُع[1]: هو ثمر العُشْر.

[٨٠٥] خِرْبِز[2]: هو البِطِّيْخ، وقد ذُكر في باب الباء.

[٨٠٦] خَزّ[3]: أجوده المغربي[4] والسوسي، وهو حار مُجَفِّف، وهو إذا لُبِسَ أبرز[5] الحرارة، ونعَّم البدن، وينفع الظهر والكُلْيَتَين، فإن التهبت[6] الحرارة جُعِل من تحته الكتّان.

[٨٠٧] خرفيان[7]: هو جُنْدبَيدَسْتَر، وقد ذُكِر.

[٨٠٨] خَزَم[8]: هو شيء يشبه الخُوص، وليس بخُوص. وبعض الناس يقول: هو خُوص المُقْل، وهو أدق منه وألطف، وهو الذي يعمل منه أخفاش النساء[9].

[٨٠٩] خَزَف[10]: ألطف الأخزاف خزفُ السَّرَطَان البحري، والخزف بارد يابس جلاء، وخاصة خزف التَّنُّور، وخزف السَّرَطَان البحري المُجَفَّف[11] يجلو الكَلَف والنَّمَش، والمرهم المتخذ من هذا الخزف قوي الإدمال، وينفع من القروح، ويجلو الجَرَب، وخزف التَّنُّور يطلَى على النِّقْرِس، ويُدمل القروح، ويطلَى به الحكّة والجَرَب[12] والقُوبَاء والسَّعْفَة والحَصَفُ[13] مع الخَلّ فينفع. وخزف الأجاجين الخضر

---

[1] – خرفع : هو الداخل القطني لثمر العُشر ، ويستعمل لعمل الفُرش والحشايا والمخاد والوسائد ، كما يُستعمل أيضا في الملابس، وهو نبات من فصيلة : Asclepiadaceae ، واسمه العلمي : Ascieplas gigantean . ينظر الجامع : ٣٢٥/٢ ، وتكملة المعاجم : ٦٧/٤.

[2] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٢٤ .

[3] – الخز من الثياب : ما ينسج من صوف وإبريسم . تاج العروس : خزز .

[4] – « العربي » في : ج .

[5] – « أدر » في : ج .

[6] – « ألهبت » في : ج .

[7] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٠ . وفيه " خزميان " .

[8] – الخزم : قيل هو شجر له ليف تتخذ من لحائه الحبال ، وقيل : هوخوص المقل . تعمل منه أخفاش النساء . لسان العرب : خزم .

[9] – المفردتان : خرفيان ، وخزم ساقطتان من باقي النسخ .

[10] – الخزف: ما عمل من الطين وشوي بالنار فصار فخارا . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٢٦ ، والمعجم الوسيط : خزف .

[11] – « والخزف بارد يابس جلاء... السرطان البحري المجفف » مضافة من باقي النسخ .

[12] – « وخزف التَّنُّور يطلى على النِّقْرِس ويدمل القروح، ويطلى به الحكّةوالجَرَب » ساقطة من : د .

[13] – الحصف : بثور تهيج في الجسم من كثرة العرق . مفاتيح العلوم : ١٥٦ .

يجلو العين ويقوّيها. وخزف الغضار[1] الصيني يجلو الأسنان، ويذهب بـالحفر الكـائن فيها.

[٨١٠] **خُزَامَى**[2]: هو نوع من المُرّ، وزهره أحمر طيب الريح؛ يحلل الخُرَاجَات إذا سُحق ناعمًا، وعُجن بالرهشي، ويُضْمَد بها.

(٨١/ظ)[٨١١] **خَشَف**: هو الجَوْزبلغة أهل/ الشَّحْر، وقد ذُكِر في باب الجيم.

[٨١٢] **خَسٌّ**[3]: البري منه في قوة الخَشْخَاش الأسود، وأجوده البستاني الطري الأصفر العريض الورق[4] ، وهو بارد رطب في الدرجة الثالثة، وقيل: إن برده في الثانية ولا جلاء فيه ولا قبض ولا إطلاق، والدم المتولد منه أحمدُ من الدم المتولد من غيره من البُقُول، وأغذاه المطبوخ، وهو نافع من اختلاف المياه. وغير المغسول منه أقل توليـدًا للرياح؛ فإن الغسل يزيده نفخًا، وهو سريع الهضم. فإذا استُعْمِل في وسط الشراب منع أمراض السُّكْر[5]. وينفع من الأورام الحارة والحُمْرَة[6] طلاء، ويُضمَد به الوثى، وينـوِّم ويُزيل السَّهر نيئًا ومسلوقًا، وينفع من الهذيان وإحراق الشَّمسِ الرأسَ[7]، ويقطع سيلان المنيِّ، ويضمد به الرَّمَد الحار. ولبن البري منه يجلو آثار القرنية وينفـع مـن الغَـرْب، وشرب نصف درهم منه ربما أسهل كَيْمُوسًا مائيًا، ويُسْقَى للسعة الرُّتَيْلاء والعقـرب. ودوام أكل الخس يضعف بصر العين ويظلمها، ويضر بالبَـاه. ويـصلحه الكَـرَفْس والنَّعْنَع.

---

[1] – « الغضائر » في : ج .

[2] – خزامى : هي خيري البر"اللافندر"، وهي طويلة العيدان ، صغيرة الورق ، حمراء الزهر ، طيبة الريح ، وهو نبـات من فصيلة : Labiatae ، واسمه العلمي : Lavandula vera . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٢٦ ، وتكملة المعاجم :٨٥/٤ . وهذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[3] – خس : هو نبت من الخضروات ، يخرج طبقات متراكمة، عريض الورق، لـين وهـو مـن الفـصيلة المركبـة : Compositae ، واسمه العلمي: Lactuca Sativa .ينظر : الجامع : ٢/ ٣٢٦، تذكرة أولي الألبـاب : ١/ ١٧٠ ، وتكملة المعاجم : ٩٠/٤.

[4] – « الورق » مضافة من: د .

[5] – « منع من السكر » في : ج .

[6] – « والحمرة » مضافة من باقي النسخ ما عدا " د " .

[7] – « وإحراق الرأس من الشمس » في : غ .

[٨١٣] خسروداررو[١]: هوالخُولَنْجَان، وسيُذْكَر.

[٨١٤] خَسُّ الحِمَار[٢]: هو الشِّنْجَار وهوفَيلُوس، وهو أبو حلسا[٣]، وهو كورق الخسّ الرقيق[٤]، كثير العَدد إلى السواد، وأوراقه لاصقة بالأصل، وأوراق أصله إلى الحُمْرَة، وهو يصبغ الأرض واليد، وأقواه الأصفر، والأبيض منه مائي ضعيف، وهو حار يابس في أوَّل الدرجة الثانية، جالٍ مُفتِّحٌ، وأصله أقوى، وهو يجذب السّلاّء، وينفع من الأورام الصلبة حيث كانت، ويُضمَد بها النِّقْرَس والنَّسَا مع خلٍّ. ويابسه يجلو أثر العين وغلظ الطبقات، وينقّي الكَبِد. والمكبوس منه بالخل ينفع الطِّحَال أكلاً وضمادًا، ويُدِرّ الحيض ويُخرج الجنين الميت. والمستعمل منه مثقالٌ شربًا واحتمالاً. وهو يقتل الجنين.

[٨١٥] خَشْخَاش أبيض[٥]: هو البستاني، وهو أصلح الخَشْخَاش للأكل، وأجوده الحديث الرزين، وهو بارد رطب في الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثة، وقيل: إنه يابس في الثانية، وهو نافع من السُّعَال الحار ونوازل الصدر، ونَفْث الدَّمِ، والمواد الحادة النازلة من الرأس، وهو مع العسل يزيد في المني. وقدر ما يؤخذ منه من درهمين إلى خمسة (٨٢/و) دراهم، وجرْمه يحبس الطبع[٦]، وماؤه يطلق، وهو منوِّم، وغذاؤه يسير/ ويصلحه العسل أوالسكّر، وقشره يعسر النفث، وهو يضر بالرِّئَة، على ما ذكره إسحاق، قال: ويصلحه[٧] المَصْطَكَي، وقشره أشد تنويمًا من بَزْره إذا طبخ وصُبَّ ماؤه على الرأس.

---

[١] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٠ . هذا الدواء ساقط من باقي النسخ .

[٢] – خس الحمار : هو نبات من الفصيلة المركبة : Compositae ، واسمه العلمي: Sonchus؛ Olraceus .
ينظر : الجامع : ٢/ ٣٢٨ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٠، وتكملة المعاجم : ٤/٩٠ .

[٣] – « أبو جلساء » في : غ .

[٤] – « وهو كورق البُنْدُق » في : س .

[٥] – خشخاش أبيض : هو من فصيلة : Papaveraceae ، واسمه العلمي : Papaver rhoeas L.. ينظر : الجامع : ٣٢٨/١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٠ ، ومعجم أسماء النبات : ١٣٤. و « أبيض » ساقطة من : غ

[٦] – « الطبع » ساقطة من باقي النسخ عدا : ج .

[٧] – « العسل أوالسكر، وقشره يعسّر النفث، وهو يضر بالرِّئَة، على ما ذكره إسحاق، قال ويصلحه » ساقطة من : ل.

[٨١٦] **خَشْخَاش أسود**[1]: هو البري المصري، وأجوده الحديث الرزين، وهو بارد يابس في الثالثة، وقيل: في الرابعة، وقيل: رطب في الرابعة. خاصية زهرته أن تجلو آثار القروح من عين المواشي، والخَشْخَاش الأسود قد يُستَعمل في وجع العين إذا اشتد عند الضرورة إليه على خطر فيه. وهو نافع من شدة حرارة الكَبد. وقدر ما يؤخذ منه دانقان، وهو منوِّم مخدِّر ويُحتَمَل في فتيله فينوم، وقيل: إنه يضر بالرأس والرِّئة، وإنه يصلحه بَزْر الرَّازِيَانْج.

[٨١٧] **خَشْخَاش بحري**[2]: ثمرته معقفة كقرن الثَّوْر، ويعرف بالمقَرَّن، وهو مُقَطِّع شديد الجلاء، ويطلي به النِّقْرِس مع اللبن. وإذا طبخ أصله بالماء حتى ينتصف الماء، نفع من علل الكَبِد من خلْط غليظ.

[٨١٨] **خَشْخَاش الزَبِدي**: هو بَابُلّس[3].

[٨١٩] **خَشْخَاشية**[4]: حارة رطبة[5] تغذو وتنوِّم. وصنعتها: أن يؤخذ لحم حمل جزع، فيقطع ويطبخ بدهن ومعه أبازير دَارَصِيْني وزَنْجَبيل، وإذا نضج أُمْرِق برطل ونصف ماء، وألقي عليه مائة وخمسون درهمًا سكَّرًا[6] أوعسلا، فإذا انحل نثر عليه نصف ربع سميذًا خَشْخَاشيًا[7]، ويحرَّك تحريكًا جيدًا حتى ينضج وينعقد، ثم يُلْقَى عليه ثلاثون درهما خَشْخَاشًا رطبًا، فإن تعذر فخَشْخَاشًا يابسًا مدقوقًا بعد سلقه، ويحرَّك

---

[1] - خشخاش أسود : هونبات له زهرة سوداء وأوراق إلى خشونة ، وزهره يخلف رؤوسا مستديرة غليظة الوسط يجمعها قمع يشبه الجلنار وهو من فصيلة : Papaveraceae ، واسمه العلمي : Papaver somniferum L. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٠، ومعجم أسماء النبات : ١٣٤ .

[2] - خشخاش بحري : هو نبات أبيض الورق، قريب الشبه من الخشخاش البري، زهره أصفر ، وسمي بالبحري لأنه كثيرا ما ينبت عند شاطئ البحر ، وهو من الفصيلة الخشخاشية : Papaveraceae ، واسمه العلمي : Glaucium corniculatum. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٣٠ ، وفيه باسم " خشخاش مقرن " ومعجم أسماء النبات : ٨٧ .

[3] - خشخاش زبدي : هو نبات أبيض طوله كشبر، أبيض الساق والورق والثمر ، وثمره شبيه بالزبد في بياضه لذلك سمي " الزبدي " ، وهو من الفصيلة الخشخاشية : Papaveraceae ، واسمه العلمي : Papaver Spumeum . ينظر الجامع : ٢/ ٣٣٠ ، وتكملة المعاجم : ٤/ ١٠٠.

[4] - خشخاشية : غذاء يعد من اللحم والخشخاش والأبازير والسكر وغيرها .

[5] - « حارة رطبة » ساقطة من : د .

[6] - « سكرا طَبَرْزَدا » في : د .

[7] - « سميذا جيدا خَشْخَاشيا » في : ج .

حتى يختلط به، ثم يصبغ بالزَّعْفَرَان. وإذا غرفت ألقي عليها دُهْن الفَالَوْذَج.

[٨٢٠] خُشْكَنْجُفين[١]: هو عسل يابس يجلب من جبال فارس[٢]، له رائحة دوائية. وهو حار يابس أشد حرارةً ويبسًا من العسل، وفعله أقوى من فعل العسل في جميع حالاته.

[٨٢١] خَشْكَنانج[٣]: أجوده المخبوز القليل الدُّهْن، وهو معتدل الحرارة نافع للمهاليس[٤] المرتاضين لكثرة غذائه إذا انهضم، وهو يتخم ويبطئ انحداره. والمقلو منه أعسر انحدارًا[٥]، ويُصلحه المُثَلَّث الممزوج. **وصنعته:** أن يؤخذ الدقيق السَّميذ فيُعجَن عجنا قويًّا، ويخمَّر ويبسط، ويجعل فيه مثله سكر طَبْرَزْد ولَوْز مقشر، وليكن اللَّوْز مثلَ نصف السكر، ويجعل فيه كَافُور ويسير ماء الورد، ويحشى به ويخبز. ومن أحَبّه مقلوًا (٨٢/ظ)عجن عجينة بشَيْرَج وماء[٦] ثم ساقه السياقة المذكورة، وجعل عوض خبزه/ أن يقليه في طنجير بشَيْرَج، فإذا تورَّد أخرجه وجعله في الجُلاَّب المطيَّب بالكَافُور، ثم أخرجه منه، وتركه على شيء مشبك حتى يقطر ما عليه[٧] مما لا يحتاج إليه، ثم يجعل في السكر الطَّبْرَزْد المدقوق المنخول المطيَّب بالكَافُور.

[٨٢٢] خَشَبُ الشُّونِيز[٨]: هو سيسارون، وسيُذْكَر في باب السين.

[٨٢٣] خَشْلُ[٩]: هو المُقْل نفسه، وسيُذْكَر في باب الميم.

---

١ – خشكنجفين : تحريف خشكنجبين : هو طل يقع بجبال فارس على أشجار هناك فيتلون ويتروح بما فيها . ينظر : الجامع : ١/٣٣١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧١ . و« خشكنجبين » في : " ج " .

٢ – « من جبال بلاد فارس » في : ج .

٣ – خشكنانج : هو خالص دقيق الحنطة إذا عجن بشَيْرَج وبسط وملئ بالسكر واللوز أو الفُستُق وماء الورد . ويشكّل أشكالا هلالية ضخمة، ويطبخ في الفرن ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧١، ومفيد العلوم : ٤٠ . وفيه " خشكنان " .

٤ – المهاليس : جمع مهلوس ، وهو من يأكل ولا يظهر عليه أثر الأكل . و« للمهازيل » في : س . و » للمرضى ليس المرتاضين » في : ج . و« نافع للمهاليس المهازيل المرتاضين » في : د.

٥ – « والمقلو منه أعسر انحدارا » مضافة من باقي النسخ عدا " ج " .

٦ – « بسكر وماء » في : د .

٧ – « حتى يقطر عنه » في : غ .

٨ – خشب الشونيز : عرف خشب الشونيز بأنه سيسارون ، ولا يصح لأن سيسارون دواء . الإبانة والإعلام : ٢٩/و.

٩ – خشل : هو المقل المأكول المعروف بالمقل المكي . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٣١ ، وفيه " خشك " وهو تحريف. وتذكرة

[٨٢٤] خصيَة: هي من اللحم الرخو، وجودها ورداءها بحسب الحيوان الذي هي منه، وأجودها خصية الديوك المسمَّنة، وخصية الثَّني من كل حيوان أجود، وهي حارة رطبة. وقال قوم: إنها باردة يابسة، وهي جيدة الغذاء كثيرته إذا كانت من ديوك مسمَّنة[١]، وهي تزيد في المني، وهي عَسِرة الانهضام وخاصة إن كانت من حيوان مُسَمَّن، ويصلحها الأَنْجُذَان، أو الفُوتَنْج الجبلي، أو بالمِلْح والصَّعْتَر.

[٨٢٥] خُصَى الثعلب[٢]: هو ثَمَرَة نبات خشنة[٣] حلوة. أجودها الحلوة، وهي حارة رطبة في الدرجة الأُولى، وقيل: هي باردة تنفع من التشنج والتمدُّد والفَالِج، وتعين على البَاه، وتقوم فيه مقام السَّقَنْقُور، وخصوصًا مع الشراب.

[٨٢٦] خصيَةُ العَجَاجِيل: قيل: إن أُخِذَتْ وجُفِّفَتْ وشُرِبَ من مائها[٤] أَنْعَظَتْ وقوّتْ على البَاه.

[٨٢٧] خصيَةُ الإبِل: إذا جُفِّفَتْ ودُقَّتْ[٥] وشُرِبَتْ بشراب، نفعتْ من نهش الأفاعي.

[٨٢٨] خُصَى الكَلْب[٦]: هو أصل كخُصَي الثعلب، وهي نوعان: أصغر وأكبر، والأصغر هو زوجان[٧]: زوج تحت زوج[٨]، واحد رخو والآخر ممتلئ، وهو

أولي الألباب : ١/ ١٧١.

[١] – « خصية الديوك المسمنة » في باقي النسخ .

[٢] – خصى الثعلب : هو نبات ينبت بالجبال والأماكن الندية ، أكثره له ثلاث ورقات مائلة نحو الأرض، شبيهة بورق الحماض والسَّوْسَن في لونها حُمْرَة ، وله زهرة تشبه زهرة السَّوْسَن الأبيض ، ويسمى في مصر وسوريا سحلب . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٣٢ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٢.

[٣] – « حسنة » في : س ، ج . « خشبه طرة أجودها الحلوة » : في غ .

[٤] – « وجفف وسحقت وشرب من نحالتها » في : ج .و « خصى العجل :في باقي النسخ إلا : ج، فهي كالمثبت .

[٥] – « ودقت » مضافة من : غ .

[٦] – خصى الكلب : هو نبات يتبسط ورقه على الأرض ، شبيه بورق الزَّيْتُون الناعم ، له زهر فُرْفِيرِي . ينظر : الصيدنة : ١٨١ ، والجامع : ٢/ ٣٣١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧١ .

[٧] – « هو نوعان أي زوجان » في : د .

[٨] – في كلام ابن جزلة تناقض فقد عرف خصى الثعلب بأنه ثمر خشن ، وهنا يقول عن خصى الكلب إنه أصل كخصى الثعلب . وقوله: وهو زوجان زوج تحت زوج . يخالف كلام ديسقوريدس الذي قال : في الصغير منه ، وأصل مضاعف بازدواج مثل زيتونتين إحداهما فوق الأخرى . الإبانة والإعلام : ٢١/ظ .

حار رطب، وفي الأكبر رطوبة فضلية، وهو يحلل الأورام البَلْغَمية، وينقي القروح ويفتح النواصير، ويدمل القروح الخبيثة المتآكلة، وينفع من القُلاع، وقيل إن الرطب منه يزيد في البَاه واليابس يقطعه، ويُبْطِل كل واحد منهما فعل الآخر.

[٨٢٩] خَضَف: هو البِطّيخ إذا كبر قليلاً. وقد ذُكر في باب الباء.

[٨٣٠] خضْلاف[1]: هو شجر المُقْل.

[٨٣١] خطْمي[2]: أجوده الأخضر الجبلي الناعم، وهو بارد رطب، وقيل: حار باعتدل، فيه تليين وإنضاج وإرخاء وتحليل ويطلَى به البَهَق مع الخل، ويجلس في الشمس، وهو مُلَيِّن للأورام ويحلل الأورام الدموية[3]، وينفع من الخَنَازير، ويسكّن وجع المفاصل مع شحم الإوَز، وينفع من عِرْق النَّسَا والارتعاش، ويحلل نفخة الأجفان، وطبيخ أصوله ينفع إذا شرب من حرقة البَوْل والمعاء والحصاة، وهو إذا طُلِيَ (٨٣/و) بالخَلّ والزَّيْت منع مضرة/ الهوام[4]،وإذا طُلِيَ بطبيخه نفع من لسعة النحل، وإذا غُسِلَ به الشَّعْر نعَّمَه، وإذا شُربَ منه مثقال نفع من القُوْلَنْج، وإنْ أَرْخَى[5] الشَّعْر الجعد فليخلط بالسِّدر والصَّنْدَل والقَرَنْفُل. قال إسحاق: وهو يضر بالرِّئة والطِّحَال، ويصلحه العسل، وماء الكَرَفْس.

[٨٣٢] خطْر[6]: هوالوَسْمَة، وهو ورق النِّيْل، وهو معتدل، إلى الحر أميل. فيه قوةَ مُحَلّلة، ويسوِّد الشَّعْر.

[1] – خضلاف : هو نبات من فصيلة : Palmae ، واسمه العلمي : Hyphaene thebaica. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٢ . وفيه " خصلف " ، ومعجم أسماء النبات : ٩٧.

[2] – خطمي : هو صنف من الملوخية البرية ، ورقه مستدير ، وزهره شبيه بالورد ، وساق طولها نحو ذراع . وهو من فصيلة : Malvaceae ، واسمه العلمي : Althaea officinalis L.. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٢٣ ، ومعجم أسماء النبات : ١١.

[3] – « ويحلل الفضلات الدموية » في : ج .

[4] – « مضرة الاحتلام» في : د .

[5] – « وإذا أريد أرخى » في : د . لعلها : وإن أريد إرخاء الشعر.

[6] – خطر : هو من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Indigofera tinctoria L.. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٣ ، ومعجم أسماء النبات : ٩٨.

[٨٣٣] خَطَاطِيف[١]: قال ديسقوريدس: إن أوَّل بطن الخُطَّاف إذا شُقّ وُجد فيه حصاتان: إحداهما ذات لون واحد، والأخرى ذات ألوان كثيرة. إذا جُعلَتْ في جلد عِجْلٍ قبل أن يصيب[٢] تُرَابًا ورُبِطَ على عضد المصروع ورقبته انتفع به. قال: وقد جربته وأبرأ الصَّرَع. وأكله يحد البصر، وحرَاقَة الأم والولد في زجاجة إذا اكتُحل به مع العسل[٣]، ودماغه بالعسل[٤] لابتداء الماء، ويحنك الخُنَّاق برمادها، فينفع أو يشرب منه لذلك نصف مثقال.

[٨٣٤] خُفَّاش[٥]: دُهْنه يمنع نبات الشعر في ما قيل، وليس بصحيح، ودماغه يحد البصر.

[٨٣٥] خلال مأموني[٦]: هو الإِذْخِر، وقد ذُكر في باب الألف.

[٨٣٦] خلاف[٧]: هو الصُّفْصَاف، وقد يخرج لورقه إذا شُدِخَ[٨] صَمْغ بسريٌّ. والخِلاف البلخي هو البَهْرَامَج[٩]. وأجوده الذي ينبت في عيونه، وهو بارد يابس، ثمرته وورقه قابضان بلا لذع، وفيه تجفيف، ورماده شديد التجفيف، وهو يحبس الدم إذا ضمد به رطبًا، وصمغ ورقه شديد الجلاء. ورماده مع الخَلّ يقلع الثآليل والنَّمْلَة، ويضمد بثمرته الجراحات العظام، وماؤه يسكّن الصُّدَاع، وعصير ورقه نافع في علاج المِدَّة التي تسيل من الأُذُن، وثمرته تجعل على ضربة الحدقة، وينفع نزف الدم، وصمغه للبصر الضعيف، وماؤه ينفع من سُدَد الكَبِد. وقدر ما يؤخذ منه من مائه عشرون

---

١ – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٣٥ .
٢ – « يصير » في : س .
٣ – معنى العبارة : ورماد أنثى الخطاف مع فرخها والاحتفاظ به في زجاجة والاكتحال به يحد البصر .
٤ – « مع العسل » في :ل .
٥ – خفاش : هو الوطواط، وسمي خفاشا لصغر عينيه وامتناع بصره . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٣٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٣.
٦ – خلال مأموني : نسب للمأمون لأنه كان يخلل به أسنانه . « خلال ماموي » في : ل .
٧ – خلاف : سمي خلافا لأن السيل يجي به شيئا فينبت من خلاف . وقيل : الخلاف صنف من الصفصاف إلا أن فقاح الصفصاف لا يشبه فقاح الخلاف ، وهو من فصيلة : Salicaceae ، واسمه العلمي : Salix aegypyiaca L. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٤٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٤، ومعجم أسماء النبات : ١٦٠ .
٨ – الشدخ : الكسر في شيء رطب .
٩ – « البهرانج » في : ج .

درهمًا. قال إسحاق: و هو يضر بالشراسيف(١)، ويصلحه ماء الورد.

[٨٣٧] خلوق(٢): ينفع من أوجاع الرَّحِم وصلابتها واختناقها حمولا به، ويقوِّي القلب، ويُلَيِّن العصب. وصنعته: زَعْفَرَان ثلاثة دراهم، قَصَب الذَّرِيْرَة خمسة دراهم، أُشْنَة درهمان، قَرَنْفُل وقِرْفَة من كل واحد درهم. يدق ناعمًا وينخل ويعجن بماء الورد ودُهْن الورد حتى يصير كالرهشى(٣) في قوامه.

[٨٣٨] خَلٌّ(٤): هو مُرَكَّب من حار وبارد، وكلا جوهريه لطيف، وبرده (٨٣/ظ) أغلب. والطبخ/ ينقص من برده، وأجوده الخمري(٥)، وهوبارد يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: بارد في الأولى، قويّ التجفيف، يمنع من انصباب المواد إلى داخل، ويلطِّف ويقطع، ويُصَبُّ على نزف الدم فيقطعه إذا كان خارجًا، ويمنع الورم، ويعين على الهضم، ويضاد البَلْغَم، وينفع الصفراويين(٦). وإذا وضع بصوف على الخُرَاجَات منع ورمها، وينفع من الجَرَب والقُوبَاء وحَرْق النار أسرع من كل شيء، ووضعُه على الرأس ينفع من الصُّدَاع الحار، والمضمضمة به تنفع من حركة الأسنان، وخصوصًا مع الشَّبِّ. وبخاره ينفع من عسر السمع، ويفتح سُدَد المصفاة بقوة، ويحلل الدَّوِيَّ. ويُتَحسَّى للعَلَق الذي يعلق بالحَلْق، وهو جيد للمعدة الحارة الرطبة ويفتق الشهوة، وبخاره يحلل الاسْتِسْقَاء، ويُصَبُّ على النهوش فينفع، وينفع من سقي الأَفْيُون والشَّوْكَرَان، ويشرب مُسَخَّنًا في تناول الأدوية القتالة فينفع. والخَلّ المتخذ من العنب البري بمِلْح ينفع من عضة الكَلْب الكَلِب. وهو يضر بالسوداويين، والإكثار منه يضعف البصر، ويصفر ويضر بالعصب، وربما أدى إدمانه إلى الاسْتِسْقَاء. ويقلل ضرَرَه مزجُه بالماء والسُّكَّر. وصنعة الخمري منه أن يُعتصر العنب ويصفَّى، ويُجعَل على كل

---

١ - الشراسيف : جمع شُرْسُوف، وهو غضروف معلق بكل ضلع مثل غضروف الكتف . لسان العرب : شرسف .
٢ - خلوق : دواء مركب يفيد في علاج أمراض الرحم .
٣ - « كالرهيسى » في : س .
٤ - ينظر : الجامع : ٢/ ٣٣٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٣ .
٥ - « وأجوده العنبي » في : غ .
٦ - « وينفع من الصفراء » في : د .

عشرة أرطال من مائه رطل من خَلّ العنب الجيد، ويُجعَل في خزف مقير في الشمس ويطين. وصنعة التَّمْري منه أن يؤخذ التَّمْر الجيد الحديث الفارسي فيُجعَل على كل عشرة أرطال تمرًا أربعون رطلا من الماء الصافي العذب، ويجعل[1] في خزف جديد مقير في الشمس أسبوعًا، ثم يمرَّس ويُصفّى، ويجعل على كل عشرة أرطال منه رطل من الخَلّ الجيد، ويطيّن ويترك في موضع لا يدوم كون الشمس عليه، ولا تنقطع عنه.

[٨٣٩] خَلّ العُنْصُل: هو الخَلّ الذي يجعل فيه بَصَل العُنْصُل، ينفع من عِرْق النَّسَا، وضيق النَّفَس والرَّبْو، وإذا تمضمض به يشد اللِّثَة، ويذهب نتن الفم، وإذا صب في الأُذُن نفع من ثقل السمع ، إن لم يكن في الأذن قرح[2]، وإذا تجرع منه ثلاث جُرَع[3] على الريق أَحَدَّ البصر وقوّى الأسنان.*ويقوِّي الصوت ويصفيه، وينفع مَنْ به (٨٤/و)/ وجع المَعِدَة، ولا ينهضم طعامه، ومن تصيبه الصَّرَعة والدوران، ومن غلب عليه المِرَّة السوداء، ويفتت حصاة المثانة، وينفع من اختلاف[4] الرحم، وصَلابَة ووجع الوركين، ويصفّي لون الناقهين من المرض، ويبرئ وجع الرأس والعصب. ويشرب منه في أول مرة على الريق قليلا، ثم يزاد كل يوم حتى يصير إلى ناطل وهو سبعة دراهم . وآخرون يُسْقَوْن منه أكثر من ناطل. **صنعته**: أن يؤخذ العُنْصُل الأبيض، ويقطع بالسكين الخشبي ويشد بخيط كتَّان، ويباعد بين القِطَع، ويعلق في الظل[5] أربعين يومًا، ثم يؤخذ منه فيُلْقَى في قلتين[6] من خَلّ جيد، ويوضع في السَّمْن[7] ستين يوما حتى يستل ناعما ويغطى الإناء حسنًا، ومن بعد ذلك يؤخذ العُنْصُل فيُعصر [8]ويُطرَح ويصفّى الخَلّ ويرفَع. وبعض الناس يجعلون فيه منًّا من العُنْصُل خمسة أقساط[9] خَلّ. وآخرون

---

[1] – « ويترك » في : س ، غ ، د .
[2] – « إن لم يكن في الأذن قرح » ساقطة من باقي النسخ عدا " ج ، د " .
[3] – جرع : جمع جرعة ، وهي الحسوة من الشراب .
[4] – « من اختناق » في : ج .
[5] – « ويباعد القطع ويسلق ويجفف في الظل » في : ج .
[6] – القلة : الجرة العظيمة .
[7] – " ويوضع في السمن " غير واضحة في: أ ، س ، غ . والمذكور من : ج .
[8] – « العُنْصُل فيعصر » في : ج . وغير واضحة في باقي النسخ
[9] – « خمسة أو ستة » في : ج .

أول ما ينقونه يطرحونه في الخَلّ على زنته التي ذُكرت ستة[1] أيام، والذي يعمل هكذا أقطاع للكَيْمُوس الغليظ من غيره[2]*.

[٨٤٠] خَلال[3]: هو السِّيَاب بلغة وادي القرى، وهو السَّدَا بلغة أهل المدينة، وهو إذا اخضرَّ ما في جوف الطَّلعة، وهو أصلح من البلح، والبالغ منه يسهل، والذي ليس ببالغ يُمسك.

[٨٤١] خُلَّر[4]: هو الجُلُبَّان، وقد ذُكِر في باب الجيم.

[٨٤٢] خَمْر[5]: هو ماء العنب المعتصَر المصفَّى، يُجعل في الجِرَارِ المقيَّرَة في الشمس ليغلي ويخرج زَبَده، ثم يطيّن. ومما يمنعه من الغليان وظهور الزَّبَد[6] طَرْحُ الخَرْدَل في رؤوس الجرار فإنه لا يغلي، ويخرج بذلك[7] عن كونه خمرًا فيَحِلُّ على بعض مذاهب الفقهاء. والخمر يختلف من قِبَلِ ألوانه وأراييحه وطعومه وقوامه وأزمانه في حديثه وعتيقه. فالأبيض أقل حرارةً وغذاءً وأسرع انحدارًا، والأسود بالضد. والعَطِر يولِّد دمًا جيدًا، والكريه الرائحة بالضد. والحلو سريع الانهضام، ويُطلق الطبع ويُدرُّ البَوْل. والقابض بالضد، والذي بدا بالحموضة ينفع أصحاب الصفراء، والغليظ كثير الغذاء، بطيء النفوذ، واللطيف بالضد، والحديث منفخ، والعتيق مُجَفِّف، وأجوده المعتدل القوام، الأصفر اللون، الريحاني المتوسط بين العتيق والحديث. وهو حار يابس في الدرجة الثانية، ينفع من الشهوة الكلبية والرَّمَد البَلْغَمي والغشي، ويشفي من (٨٤/ظ)السموم، ويجود الهضم،/وإذا مزجت سكَّنَتْ العطش، وهي تُدِرّ البول،

---

[1] – « ثم يدعونه ستة أيام » في : ج .
[2] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ عدا " ج ، د " .
[3] – خلال : هو من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Ami majus L. . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١٧٤/١ ، ومعجم أسماء النبات : ١٣ .
[4] – خلر: نبات قيل هو الفول أو الجلبان أو الماش ، وهو حب شبيه بالماش يؤكل طريا، وهو من مأكولات الثيران ينفعها ويسمنها . ينظر : الجامع : ٣٤٠/٢، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٥، والألفاظ الفارسية المعربة : ٥٦.
[5] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٤١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٥ .
[6] – « وظهور الزبد » ساقطة من : ل .
[7] – ما « بذلك » مضافة من باقي النسخ عدا " س ، د " .

وتسهِّل الطبع، وتسرُّ النفس. والإفراط في شربها يضر بالعقل والطِّحال والكَبِد الضعيفين، وتبطل البَاه، وتقلل شهوة الغذاء، وتحدث النِّسْيَان والبَخَر والرعشة والزمع وضعف العصب والبصر والحميات والتبلد والسَّكْتَة والصَّرَع وموت الفجأة، وشربه على الريق بعد التعب يحدث خناقا والتهابًا وأوجاعًا، ويداوَى إن عرض عنه ذلك بالفصد أو القَيء، وأما ما يمنع[1] السُّكْر كبَزْر الكُرُنْب برُبِّ الحصْرِم، ويقلل الغذاء، ويأكل الفَالَوْذَج السكَّري، ويشم اللَّينُوفَر. والمحرور ينتقل بالرُّمَّان المُزّ والتُّفَّاح المُزّ وأصول الخس والجمّار والطَّلع، ويغتذي قبل الشراب بالسُّمَّاقية أوالرُّمَّانية أوالحصْرِمية.

[٨٤٣] خَمِيْرٌ[2]: رطوبته ويبسه بقدر كثرة ملْحه وقلته. وطريّه حار في الدرجة الثانية، وعتيقه حار يابس في الدرجة الثالثة[3]، وفيه قُوَىً متضادة، وفيه بردٌ من قِبَلِ حموضته، وحرارةٌ من قِبَلِ عَفَنه، وحرارةُ طبيعته من قِبَلِ ملْحه ودقيقه، وفيه قوةٌ تجلو وقوةٌ مبرِّدة، وهو يجذب المواد البَلْغَمية إلى ظاهر البدن، ويحلل، ويُضمَد به الوجع الكائن في أسفل القدم، وينضج الدَّمَاميل.

[٨٤٤] خِمْخِم[4]: هو حمحم[5]، وقد ذُكِر في باب الحاء.

[٨٤٥] خَمْسَةُ أَوْرَاق: هو فنطافلون، وهو فنجنكشت[6]، وقد ذُكِر في باب الباء.

[٨٤٦] خُندُرُوس[7]: هو خالاون[1]، وهو الحِنْطَة الرومية. وهي حارة رطبة

---

[1] – لعلها " وبما يمنع " .

[2] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٧ .

[3] – « وعتيقه حار يابس في الدرجة الثالثة » ساقطة من : س .

[4] – خمخم : هو نبات شكله شكل الأنجرة السوداء المسماة حشيشة الزجاج ، إلا أنه أشد خضرة ، وأغصانه حمر ، وطعمه تفه، فيه يسير قبض ، وهو من فصيلة : Crucifereae ، واسمه العلمي : Matthiola acaulis . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٥١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٨، وتكملة المعاجم : ٤/٢٠٢ .

[5] – « حمخم بالفارسية حكاكه، ليس في الدنيا أجود منه للبَوَاسير » في : ج .

[6] – قيل : إن الفنجنكشت ليس هو " خمسة أوراق " وإنما هو دَواء آخر. الإبانة والإعلام : ٢١/ظ .

[7] – خندروس : هو الحنطة الرومية ، تشبه الحنطة ، وحبها ليس بالمستطيل ، وقيل هو السلت ، ويسمى بالعربية العلس ، وخندروس يونانية " Chondros " ، وهو من فصيلة : Gramineae ، واسمه العلمي : Triticum romanum . ينظر : الصيدنة : ١٨٥ ، وشرح أسماء العقار : ٤١ ، والجامع : ٢/ ٣٥٢ ، ومعجم أسماء النبات

لزجة، غذاؤها أبرد من غذاء الحِنْطَة غيرِ الرومية وأقل، وهي جيدة الغذاء قويّته.

[٨٤٧] خَنَافس[2]: زيتها الذي تغلي[3] فيه ينفع أوجاع الأُذُن، وكذلك أجسامها إذا سحقت نفعت.

[٨٤٨] خُنْثَى[4]: نبات ورقه كورق الكُرَّاث، وله ساق أملس على رأسه زهرٌ، وله أصول طوال مستديرة كالِلّينُوفَر، وهو حريف وأصله الإشراس. وهو حار يابس، وقيل: إنه بارد رطب، وهو يقوِّي، وهو جلاء مُحَلّل، ينفع من داء الثعلب، ورماده للبَهَق الأبيض يطلى به ويجلس في الشمس، وأصله بدُرْدِيّ الشراب إذا جعل على الدَّمَامِيل والقروح الخبيثة والوسخة نفع، وينفع من وهن العصب والوَثْي وينفع من اليَرَقَان، ويُدرّ البَوْل والطَّمْث. وثمرته وزهره إذا سُقِيَا بشراب أسهلا. وأصله يضمد به ورم الخِصْيَة، وهو نافع من لدغ الهوام. وزهره إذا نقع في شراب نفع ذلك الشراب (٨٥/و)/ من لدغ العقرب.

[٨٤٩] خنديقون[5]: يصلح لبرد المَعِدَة، وتقصير الهضم، وضعف الكَبِد من برد وحُمَّى الرِّبْع والمشايخ. وصنعته: شراب عتيق أو مُثَلَّث خمسة أرطال، عسل رطل ونصف، زَنْجَبِيل خمسة دراهم، قَاقلَة وهيل من كل واحد نصف درهم، قَرَنْفُل ودَارَصِيْنِي من كل واحد دانق، زَعْفَرَان دانق، فُلْفُل أسود ومسك من كل واحد دانق ونصف. تُدَقّ الأدوية جريشًا إلا المسك فإنه ينعم سحقه، ولا يخلط مع الأدوية، ويجعل باقي الأدوية في خرقة كتَّان، ويطبخ بالشراب والعسل حتى يغلظ وقبل حطّه

: ١٨٣.

[1] – « هو خلاون » في : غ .

[2] – خنافس : جمع خنفسة ، وهي دويبة سوداء أصغر من الجُعل ، منتنة الريح . وينظر : الجامع : ٢/ ٣٥٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٩ .

[3] – « التي تقلى » في : غ .

[4] – خنثى : هو نبات من الفصيلة النرجسية : Liliceae ، واسمه العلمي : Asphodelus ramosus L. . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٥٢ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٨، وتكملة المعاجم : ٤/٢١٧ .

[5] – خنديقون : فارسية معناها الشراب المبرئ ، وهو من تراكيب حكماء الفرس ، وهو شراب مطيب بالأفاويه . ينظر : فردوس الحكمة : ٤٨٤ ، والصيدنة : ١٨٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٧٩ .

عن النار يُلْقَى فيه[1] المسك، ثم يحط عن النار، فيبرد ويرفع.

[٨٥٠] خَوْخ[2]: أجوده المسكي وما خرج عنه نواه بسهولة، وهو أسرع انهضامًا وانحدارًا عن المَعِدَة، وما كان صلبًا ملتصقًا بنواه فهو أغلظ وأبطأ انهضامًا، وهو بارد رطب في آخر الدرجة الثانية، وقيل: في الأُولى، وهو مُلَيِّن، وفيه قبض ما، وأقبضه المقدَّد، وفيه منع للسيلان، والبالغ منه صالح للمعدة، يشهِّي الطعام، ويزيد في البَاه لأصحاب الأبدان الحارة اليابسة، وينفع من الحميات المحرِقة، ولا يفسد كفساد المشمش، ورطوبته سريعة العفن ويولد بَلْغَمًا رقيقًا. وقَدِيْدُه ليس بجيد الغذاء، وهو بطيء الهضم، وينبغي أن يقدَّم على الطعام، ولا يؤكل على غيره فيُفسده ويفسد، وإن أكله أصحاب المِزَاج البارد، فليأكلوا بعده زَنْجَبِيلا مربًّى أو عسلا.

[٨٥١] خولنجان[3]: قال ماسرجويه: هو خسرودارو، وأجوده ما عظم منه. وهو حار يابس في الدرجة الثانية، مُحَلِّل مذيب، ينفع من وجع القُولَنْج ووجع الكُلَى، ويزيد في البَاه، ويطيب النكهة، ويهضم الغذاء. وهو جيد للمعدة، ينفع من عِرْق النَّسَا، ويحدر البول الكثير من برد الكُلَى والمَثَانَة. وقدر ما يؤخذ منه درهم. وقيل: إنه يضر بالقلب، ويصلحه الكَثِيرَاء أوالأشياء الدسمة. وبدله وزنه قِرْفَة القَرَنْفُل.

[٨٥٢] خَيْسَفُوج[4]: هو حَبّ القطن، وقد ذُكِر في باب الحاء .

[٨٥٣] خِيَار[5]: يسمى القَثَد، وهو ألطف من القِثّاء وأبرد، وفيه يسير قبض،

---

[1] – « يُلْقَى عليه » في : ج .

[2] – خوخ : هو شجر من أشجار الفواكه ، والخوخ ثمره ، ويسمى التفاح الفارسي ، ويسميه أهل الشام " دراقن " ، وهو من الفصيلة الوردية : Rosaceae ، واسمه العلمي : Prunus Persica. ينظر : شرح أسماء العقار : ٤٢ ، والجامع : ٢/ ٣٥٥ ، وتكملة المعاجم : ٢٢٩/٤.

[3] – خولنجان : هو عروق متشعبة ذات عقد لونها بين السواد والحُمْرَة شبيهة بأصول السعد الكبير ، وهو من الفصيلة : Zingiberaceae ، واسمه العلمي : Aipinia galanga. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٥٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٠، ومعجم أسماء النبات : ١٠.

[4] – الخيسفوج : هو حب القطن ، والقطن نبات من فصيلة : Malvaceae ، واسمه العلمي : Gossypium hebaceum L. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٥٨ ، وفيه " خشفوج " وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨١ . وفيه " خيشفرج " ، وتكملة المعاجم : ٢٥٧/٤ .

[5] – الخيار : نبات يشبه أصل البطيخ إلا أنه أدق وأنعم ورقا ، وهو من فصيلة : Cucurbitaceae ، واسمه العلمي :

وهو بارد رطب في الدرجة الثانية، ينفع من الحميَّات المحرقة، ويُدِرُّ البول، وإذا أُخذ من (٨٥/ظ) مائه ما/بين ثُلث رطل إلى نصف رطل مع عشرة دراهم من السكر السُّلَيمَاني أسْهَلَ المرار الأصفر، وقد يُحدث عطشًا لأكله طريًّا لاستحالته إلى المرار[١]، ويُحْـدِثُ وجعَ المَعِدَة والخواصر. ويُصلحه العسل أو الزَّبيب.

[٨٥٤] خيار شنبر[٢]: ويقال خيَار جَنْبَر. منه كَابُلي ومنه بصري ومنه هندي، وأجوده الهندي المَجلوب من صيمور[٣]، وأجود قصبه البرّاق الأملس الرقيـق القـشر، وأجوده ما يؤخذ من القصب، وهو أدسم وأبرق وأكثر عسلا، وهو معتدل في الحـر رطب، وقيل: إنه حار، وقيل: إنه بارد. وهو مُحَلّل مُليِّن، ينفع من الأورام الحـارة في الأحشاء، وخصوصًا في الحَلْقِ إذا تغرغر به، ويطلَى على الأورام الـصلبة والنِّقْـرِس والمفاصل. وينفع إذا تغرغر به في الخَوَانيق مع ماء الكُزْبَرَة الرطبة ولعاب بَزْرقَطُونَـا، وينقِّي الكَبِد، وينفع من اليَرَقَان وأوجاع الكَبِد، ويلين البطن، ويُخرج المِـرَّة المحترقـة والبلغم. وإسهاله بلا أذى، حتى إنه يَصلح للحُبَالَى، ويسهِّلُهُنَّ من غير مضرة. وشربته من خمسة دراهم إلى خمسة عشر درهما، وينفع من القُولَنْج وإسهاله بقـوة جاذبـة. وبعضهم يرى أنه يسهِّل باللزوجة. قال إسحاق: إنه يضر بالـسفل، ويـصلحه مـاء العُنَّاب. وبدله نصف وزنه تَرَنْجُبين وثلاثة أوزانه من الزَّبيب[٤] مع سدس وزنه مـن التُّرْبُد[٥].

[٨٥٥] خيربوا[٦]: هو هيل بوا، وهو حَبّ صغار مثل القَاقِلَة، يُجلـب مـن

Cucumis Sativus L. ينظر : شرح أسماء العقار : ٤١ ، الجامع : ٢/ ٣٥٥ ، ومعجم أسماء النبات : ٦٢.

١ – " يحدث عطشا لأكله طريا لاستحالته إلى المرار " ساقطة من : ج .

٢ – خيار شنبر : شجره كقدر شجرة الجوز، وورقه كورقه، إلا أنه أصلب منه وأصغر قليلا ، وأطرافه حادة ، وله زهر عجيب في حسنه كأنها عرجون زهر، واسمه العلمـي : Cassin Fistula L. ينظـر : الجـامع : ٢/ ٣٥٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨١، وتكملة المعاجم : ٢/٩٦ .

٣ – صيمور : بلد من بلاد الهند القريبة من السند . معجم البلدان : ٣/٤٤٠ .

٤ – « وثلث وزنه لحم الزَبيب » في : ج .

٥ – « أوزانه لحم الزَبيب مع شيء من تُربُد » في : غ . و « مع شيء من تُربُد » في : ج . و " وثلاثة أمثاله لحم الزَبيب مع شيء من تُربُد" في : ل .

٦ – خيربوا : هو حب كالحمص وأكبر منه يسيرا ، له قشر أسود ، وداخله أبيض ، في طعم جوز الطيب ، وهو مـن

السفالة[1]، وقوته كقوة القَرَنْفُل، وهو ألطف من القَاقلَة، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، يجلو ويلطّف، وهو جيد للمعدة والكَبِد الباردتين، ويحبس القَيْء.

[٨٥٦] خيري[2]: الأسود منه معتدل، والأصفر فيه حرارة، وقيل: إنه حار يابس في الدرجة الأُوَلى، وقيل: في الثانية. والهندي منه بَدَلُهُ عُصَارَةُ ورق الخِيْري الأصفر[3].

***

فصيلة : Zingiberaceae ، واسمه العلمي : Amomum Melegueta . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٥٨ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨١، ومعجم أسماء النبات : ١٣ .

[1] – « يجلب من السفالة موضع في بلاد الهند » في : ج . و " العالة " في : ل . والسفالة : آخر مدينة تعرف بأرض الزنج . معجم البلدان : ٣/٢٢٤ .

[2] – خيري : هو نبات له زهر مختلف بعضه أبيض وبعضه فُرْفيري وبعضه أصفر ، والأصفر نافع في أعمال الطب ، وهو نبات من الفصيلة الصليبية : Cruciferae ، Cheianthus cheiri L. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٥٨ ، وتكملة المعاجم : ٢/٣٥٨ .

[3] – " والهندي منه بدله عُصَارَة ورق الخِيري الأصفر " ساقطة من باقي النسخ عدا " د " .

بَابُ الدَّال

[٨٥٧] **دَاذِيّ**[1]: هو حَبٌّ كالشَّعير، وأطولُ وأدقُّ[2]، وهو مُرٌّ وفيه قبض، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، وقيل: هوبارد، وأجوده الجبلي الأحمر الحديث الطيب الرائحة، وهو قابض يحفظ نبيذ التَّمْر من الحموضة، ويُلَيِّن الصلابات ويعقل، وينفع من أوجاع السفل، ومن استرخائه إذا جلس في طبيخه، وإذا استُفَّ وزن درهمين منه مدقوقًا ملتوتًا بزيت نفع من البَوَاسِير، وهو نافع من السموم، وهو مُسَدِّد، وإذا جُلِسَ (٨٦/و) في مائه المطبوخ نفع من البَوَاسير[3]، وإن كانتْ بارزةً قبضها/ وأعادها، وإذا عُجِن بعسل ولُعِق قتل الدود والحيات. والإكثار منه ربما قتل. ويداوَى بالقَيْء واللبن الحليب والإسهال[4] والأشياء الدسمة. وبدله في تحليل الصلابة ثلثا وزنه لَوْز، ونصف وزنه أَبْهَل. إلا في الحُبَالَى فلا يستعمل الأَبْهَل.

[٨٥٨] **دَاذِيّ رُومِي**[5]: وهو هيوفاريقون، وسَيُذْكَر في باب الهاء.

[٨٥٩] **دَارِ شِيْشَغَان**[6]: هي شجرة غليظة ذات شوك كثير، مُرَكَّبة من أجزاء غير متشابهة، قشرها حَرِّيف، وزهرها حادٌّ، وعودها عفص، فيه برد مَا، وهو مركَّب القوة فيه حرافة وقبض، وهو أصل السُّنبل الهندي في ما قيل[7]، وأجوده الرزين الذي يخرج تحت قشره، أحمر طيب الرائحة والطعم، حار في الدرجة الأولى، يابس في

---

[1] – الداذي : حب كالشعير ، إلا أنه أطول وأدق ، وأدكن لونا ، وطعمه مر ، ونباته ثمنش يستعمل في وقود النار ، ورقه كالسذاب ، وأغصانه حمراء ، وزهره أبيض ، وهو من فصيلة : Hericaceae ، واسمه العلمي : Hypericum . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦٢. و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٢. وتكملة المعاجم : ٢٦٩/٤ .

[2] – « وأدق » مضافة من باقي النسخ عدا " د " .

[3] – « وهو نافع من السموم، وهو مسَدَد، وإذا جلس في مائه المطبوخ نفع من البَوَاسير» ساقطة من :ج .

[4] – « ويداوى بالقَيْء والإسهال وشرب اللبن الحليب » في : ج .

[5] – داذي رومي : ويسمى أنس النفس ، وحشيشة القلب . وهو من فصيلة : Hypericaceae ، واسمه العلمي : Hyposcyamus perforatum . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦٣ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٢ ، وتكملة المعاجم :٣١٦/١ .

[6] – دار شيشغان : ويقال : دار شيشغار، ويذكر بالعين المهملة " وهو من فصيلة : Leguminosae، واسمه العلمي : Calycotom Spinosa . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦١ ، ومعجم أسماء النبات : ٣٧ .

[7] – قيل : إن الدار شيشغان ليس هو أصل السنبل الهندي ، وسبب وهم ابن جزلة ان ديسقوريدس ذكرالسنبل الهندي عقب الدارشيشغان فالتبس عليه أمره . الإبانة والإعلام : ٢٣/ظ .

الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثة، وقيل: في الأولى[1]. وقيل: إنه بارد. وهو يحلل الرياح، ويصلح العفونة، ويحبس الترف، وينفع من استرخاء العصب، ونتن الأنف إذا جعل منه فتيلة، وطبيخه للقلاع وحفظ الأسنان ونَفْث الدَّم من الصدر، ويعقل البطن، وينفع من عُسْر البَوْل. وقدر ما يؤخذ منه درهم. وقال إسحاق: إنه يضر بالكَبِد، وإن إصلاحه بالدوقو[2]. وبدله للنفع من استرخاء العصب وزنه زَرَاوَنْد، ووزنه أَسَارُون، ونصف وزنه دَرُونَج.

[٨٦٠] **دانج أفرونك**[3]: هو حَبّ مُثَلَّث الشكل[4]، يجلب من جبال فارس، وهو حار في الدرجة الأولى، معتدل في الرطوبة واليبوسة، ويزيد في المنيِّ، ويحرِّك شهوة البَاه.

[٨٦١] **داركيسة**[5]: قشر هندي قابض جدًا، نافع لنَفْث الدَّم ولذات الجنب وقروح المعاء، ويصفِّي الصوت.

[٨٦٢] **دانج وبر**[6]: هو حَبّ الرأس، وقد ذُكِر في باب الحاء.

[٨٦٣] **دار رومي**: هو السُّولان[7]، وسَيُذْكَر في باب السين.

[٨٦٤] **دار فُلْفُل**[8]: هو أشياء صغار كالأنامل، وفي شكل زهر الخِلاف، لكنه

---

[1] – « يابس في الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثة وقيل: في الأولى » ساقطة من : غ .و « وقيل في الأولى » ساقطة من : ج
[2] – « وإن إصلاحه بالدوقو وهو بَزْر الجزر البري » في : غ . و « وإصلاحه يكون بالدوقو » في : ج .
[3] – دانج أفرونك : هو دانج أبرونج ، وهو حب يعرف في العراق بالفلفل الأبيض ، ويسميه البعض القرطم الهندي ، وهو نبات من فصيلة : Rannuculaceae ، واسمه العلمي : Dzlphinium staphisagria L. . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦٣ . وفيه " دالج أبروج" ، وتكملة المعاجم : ٢٧٨/٤. و « دانج أتروبك » في : ج .
[4] – « الشكل » مضافة من باقي النسخ إلا : د .
[5] – داركيسة : هي قشور تشبه أوراقا متراكمة يابسة متغضنة إلى الحمرة والصفرة ، تحذي اللسان كالكبابة . وهو نبات من فصيلة :Myrticaceae ، واسمه العلمي : Myristica fragrans. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦٣ ، وتكملة المعاجم /٤٢٧٦. و« دار كنسة » في :غ .
[6] – « دانج وبر » في :غ .
[7] – « هو سولان » في : س ،غ .
[8] – دار فلفل : قيل إنه أول ثمر الفُلْفُل، أو هو موضعه . ويعرف بعصر بعرق الذهب ، وهو من فصيلة : Piperacwaw الفلفلية ، واسمه العلمي : Piper hongum L.. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٦٣ ، وتكملة المعاجم : ٢٧٤/٤ .

أصغر منه بكثير، وهو صلب ملزز[1]، وطعمه قريب من حدَّة الفُلْفُل، وهو أول ثَمَـرَة الفُلْفُل؛ ولذلك صار أقل يبسًا، ولا يلذع في أول الذّوق، وأجوده ما غلـظ ولـيس بمعمول، ولا ينحل في الماء الفاتر ولو بقي فيه النهار كله، ويشبه طعم الفُلْفُل، وهـو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: يابس في الثانية[2]، وقيل: رطب في الأُولى، وهـو مُحَلِّل مزيل للأمراض الباردة، وهو مع كَبِد المعز المشوي نافع من الغشاء، وهو يهضم (٨٦/ظ) ويمرئ ويقوِّي المَعِدَة، ويزيد في البَاه،/ويجري مجرى الزَّنْجَبِيل في ذلك، ويحدر الطعام بسهولة، وينفع من نهش الهوام أكلا وطلاءً بالدُّهْن. وقدر ما يؤخذ منه نصف درهم، ويضر بالدماغ ، ويصلحه الصَّمْغ العربي. وبدله الفُلْفُل وزنه، وقيـل: بدلـه نصف وزنه زَنْجَبِيل، ومثله زُرُنْبَاد[3] .

[٨٦٥] دَارَصِيْنِي[4]: منه صنف جيد إلى سواد ما، هو غليظ جبلي قصير، ومنه صنف أبيض رخو متفرك الأصل، وصنف أسود أملس، وصنف رائحته كالسَّلِيخَة إلى الخُضْرَة، وهو مما تبقى قوته زمانًا، وخصوصًا إن دُقَّ وعُجِن وعُمِل أقراصًا، فإنه يبقى خمسَ عشرةَ سنةً، وأجوده الطيب الرائحة، الحاد المذاق بلا لذع، الشديد الحُمْرَة الذي فيه حلاوة، وليس بهَشٍّ جدًّا، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيـل: في الثانيـة، ودُهْنه حار جدًّا. والدَّارَصِيْنِي في غاية اللطافة جاذب مُحَلِّل[5] للعفونة، ونافع للزكـام وظلمة العين أكلا وكحلا. وهو يفرِّح القلب، وينقِّي الصدر، ويفتح سُـدَد الكَبِـد، ويقوِّي المَعِدَة، وينفع من الاسْتِسْقَاء وأوجاع الرَّحِم مع مُحِّ البيض، وينفع من سمـوم الهوام، ويضمد به لسع العقرب مع التين. وقدر ما يؤخذ منه درهم، وإذا سحق منـه

---

[1] – « وفي شكل زهر الخلاف، لكنه أصغر منه بكثير وهو صلب ملزز » ساقطة مـن : س . و« ملتـزز » في : غ .
وملزز من اللزز، ومعناه الشدة .

[2] – « وقيل : يابس في الثانية » ساقطة من : غ .

[3] – « وبدله الفلفل وزنه . وقيل : بدله نصف وزنه زَنْجَبِيل زمثله زرنباد » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " د "

[4] – دارصيني : تعريب دارجيني ، وهو قشر أغصان شجرة كالرمان تكون بتخوم الصين ، ورقها كورق الجـوز ، ولا زهر لها ولا بزر ، وهو أضخم وأثخن وأكثر تخلخلا من جسم القرفة على الحقيقة ، ورائحته مشاكلة لرائحة القرفة .
وهو من فصيلة : Lauraceae ، واسمه العلمي : Cinnamomum Cassia. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٥٩ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٢٨، وتكملة المعاجم : ١/٢٣٤ .

[5] – « مصلح » في : س ، غ ، ج .

مع الخَلّ وطلي به القُوبَاء نفع، وقيل: إنه يضر بالمَثَانَة وإنه يصلحه الأَسَارُون، وبدله قشور السَّلِيخَة القابضة، أو ضِعْفُهُ كَبَابَة أو أَبْهَل أو زَرْنَب. ودُهْنه شديد النفع للرعشة والنافض.

[٨٦٦] داجبراجه: هو الديْكبريكة[1].

[٨٦٧] دِبْق[2]: ثمرته كالحِمَّص، غير خالص الاستدارة، يُكسر فتدبق منه اليد، ومعدنه البَلُّوط والتُّفّاح والكُمَّثْرَى، وفيه قوة مائيةٌ وهوائيةٌ، وإذا أريد استعماله فلينقع في الماء يومًا ويقشَّر، وقيل: إنه ينبغي أن يجعل معه من حَبّ الخَرْوَع ثم يُعْجَنُ بالعَسَل، ثم يُعْجَنُ مع الأدوية[3]، وإن أريد استعماله يابسًا فليخلط بالدِّبْق[4] الشَّيْرَج في الهَاوُن، (٨٧/و) وتلتُّ به[5] الأدوية. وأجوده الطري/الأملس الكُرَّاثي الباطن الأخضر الظاهر[6]. وهوحار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: في الثانية، وفيه رطوبة فضلية غير نضيجة، تحلل وتُلَيِّن وتقلع الأظفار الفاسدة إذا وضع عليها مع الزِّرْنيخ وللأورام الباردة، وينفع من الشرى البلغمي[7]، ويذوِّب الطِّحَال إذا وضع عليه مع نَوره، وينفع من البَلْغَم والنَّسَا إذا أخذ منه نصف درهم على ما ذكره إسحاق، ويجذب الرطوبةَ الغليظةَ من العمق، وينفع من نواصير المآق، وهو يضر بالقلب، ويعرض مِنْ[8] شربه قرقرةٌ في البطن ومغصٌ من غير اختلاف ودوار، وينبغي أن يقيَّأ بالماء والعسل، ويُحْقَنُ ويُسْقَى السَّكَنْجَبِين.

[٨٦٨] دِبودَار[9]: ويقال دِيْدَار، وهو من أصناف الأَبْهَل، ويقال: إنه الصَّنَوْبَر

---

[1] – « الديكريكة » في باقي النسخ عدا : د .
[2] – دبق : من فصيلة : Boraginaceae ، واسمه العلمي : Cordia myxa L . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦٣ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٣ ، ومعجم أسماء النبات : ٥٧ .
[3] – « ثم يعجن بالعسل ثم يعجن مع الأدوية » مضافة من باقي النسخ .
[4] – « بالدقيق » في : ج .
[5] – « ويلت مع الأدوية » في : د .
[6] – « أخضر الزهر » في : د .
[7] – « إذا وضع عليها مع الزِّرْنيخ وللأورام الباردة، وينفع من الشرى البلغمي » ساقطة من : ل .
[8] – « وهو يضر بالقلب ويصلحه الميويزج الشربة درهمان ويعرض من » في : ج . و « يحدث في شربه » في : د .
[9] – دبودار : ودبيدار فارسية معناها شجرة الجن . هو بقلة حريفة هندية تقوم على ساق خشبي غير غض ، ويطلع على

الهندي، وتشبه عيدانه عيدان الزُّرُنْباد، وفيه حِدَّة يسيرة. وشيردبودار هو لُبّه[1]. وهو يابس في الدرجة الثالثة، وهو حار[2]، وحرارته دون يبسه، ينفع من استرخاء العصب والفَالِج واللَّقْوَة في الغاية، ولأمراض الدماغ الباردة كالسَّكْتَة والصَّرَع وحصَى الكُلَى والمَثَانَة، ويحبس الطبع، ويزيل استرخاء السفل جلوسًا في طبيخه، ولُبُّه[3] معطِّش.

[٨٦٩] دُبَّاء[4]: هو القَرْع، وَسَيُذْكَر في باب القاف إن شاء الله تعالى.

[٨٧٠] دِبس[5]: أجوده البصري الذي من سيلان الرطب الفارسي، وهو حار رطب، يجلو ويزيل الكَلَف لطوخًا مع القُسْط والمِلْح، ويُلَيِّن الطبع ويغذّي، لكنه يولّد خلْطًا غليظًا ودمًا عكرًا، ويصلحه اللَّوْز والخَشْخَاش وبعده السِّكَنْجَبين السَّاذَج، أو لُبُّ الخس. وصنعة الدِّبْس غير السَّيَلان أن يؤخذ التمر الجيد الحديث[6] الفارسي، فيُجعل على كل عشرة أرطال منه عشرةُ أرطال من الماء العذب الصافي، ويُجعل في قِدر ويغلي الماء[7] من قبل طرحه عليه غليانًا جيدًا، فإذا طُرح عليه بعد فتّه ضُرِب حتى ينماع وينضج، وإن كان كثيرًا ضُرِبَ بمُرٍّ[8]، فإذا نضج جُعل بين الجبيات[9] وعُصِرَ تحت السهم، ثم جعل في أجاجين في الشمس إن كان صيفًا حتى يثخن، أو يعاد إلى القِدْر فيغلي حتى يصير إلى الحَدِّ الذي ينبغي إن كان شتاءً.

[٨٧١] دَجَاج[10]: أجوده ما لم يَبِضْ من الهندي الراعي، وهو معتدل الحر،

الساق شبيه بالأغصان رطبة ، وتُخرج جوزا كجوز القطن ، وهو من فصيلة : Coniferae ، واسمه العلمي : Cedrus Deodara. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦٤ ، ومعجم أسماء النبات : ٤٣.

[1] – « لبنه » في : س ، ج .

[2] – « وهو حار يابس في الدرجة الثالثة » في : ج .

[3] – « ولبنه » في : ج .

[4] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦٤ .

[5] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦٤ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٣ .

[6] – « عند السَّيَلان » في : د . و« التمر الحديث الجيد » في : ج .

[7] – « العذب الصافي بعد أن يغلي الماء من بعد قبل طرحه » في : د .

[8] – « بمر » مضافة من باقي النسخ .

[9] – « بين الحباب » في : س .

[10] – الدجاج الهندي : هو من رتبة الدجاج ، طويل الساقين ، أسود الريش ، واسمه بالفرنسية : Dinde . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦٥ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٤، وتكملة المعاجم : ٤/٢٩٥ .

يزيد في الدماغ والعقل، ودماغها يمنع الرُّعَاف الكائن من حجب الدماغ[1]، ويصفّي (٨٧/ظ) الصوت. وإذا شُقَّ عن قلبها، ووُضِعَتْ/على نهش الهوام- وتبدَّل كل ساعة - منع من سريان السُّمِّ. وكذا إن شُقَّتْ وهي أحياء نفعتْ من مثل ذلك، وهي من أغذية الناقهين، ولا يصلح أن يداومها ذوو الرياضة والكَدِّ، وينبغي أن يتناولوا بعدها المَيْبختج[2].

[٨٧٢] دَجّ[3]: روفس يقول: إنه أفضل الطير البري، وبعده الشُّحْرُور والسُّمَاني ثم الحَجَل والدُّرَّاج والطِّيهوج والشُّفْنِين وفَرْخ الحمام والوَرَشَان والفَوَاخِت، وهو حار يابس.

[٨٧٣] دِجْر[4]: هو اللُّوبِيَا، وَسَيُذْكَر في باب اللام.

[٨٧٤] دخمرتا[5]: ينفع من سُدَد الكَبِد والطِّحَال، وبرد الرَّحِم، ويُدِرّ الحيض، ويحلل الرياح الغليظة التي في البطن، وينفع من الحميَّات التي فيها، ومن الرِّبْع والمواظبة والسُّعَال من رطوبة، واسترخاء الأعضاء، وانقطاع النَّفَس من السُّدَد الغليظة[6].

وصنعته: * أن يؤخذ بَزْر الحَرْمَل ثلاثة أرطال، لُبَان ذَكَر عشرة دراهم، راوند صيني وزَرَاوَنْد مدحرج وطويل من كل واحد عشرون درهمًا[7]*، زُرُنْبَاد ودَرُونَج من كل واحد أربعة دراهم، مَصْطَكَى وحَبُّ البَلَسَان وزَعْفَرَان وإكْلِيل المَلِك وسُنْبُل الطِّيْب من كل واحد عشرة دراهم[8]، وأَفْيُون* وزَنْجَبِيل وقُسْط مُر وسَلِيخَة من كل واحد

---

[1] – « والعقل، ودماغها يمنع الرُّعَاف الكائن عن حجب الدماغ » ساقطة من : س .
[2] – « بعدها سكَنْجَبِين » في : د .
[3] – دج : هو طَائر صغير في حد اليمام من طير الماء، سمين ، طيب اللحم ، وهو كثير بالإسكندرية ، وما يشاهها ، واسمه بالإنجليزية: ourel . ينظر : حياة الحيوان : ٣٠٣/١ ، الجامع : ٢/ ٣٦٧ .
[4] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦٧ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٥ . وفي جميع النسخ " دخر "
[5] – دخمرتا : يسمى الحادورة ، كأنها تحدر الرياح والطمث وتحطهما . ينظر : فردوس الحكمة : ٤٥٢، وأقرباذين القلانسي : ٤٩ ، وفيه " دخمرتا " .
[6] – « من السدد الغليظة » ساقطة من باقي النسخ عدا " ج " .
[7] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .
[8] – « من كل واحد أربعة دراهم ، مَصْطَكَى وحب البَلَسَان وزَعْفَرَان وإكْلِيل المَلِك وسُنْبُل الطِّيب من كل واحد

ثلاثة أساتير، قَرَنْفُل ستة دراهم، خَرْبَق أبيض، وورد أحمر مترّوع الأقماع وشُونيزٌ من كل واحد ستة أساتير، سُعْد عشرة أساتير، صبرأسْقُوطْرِيّ أربعة عشر درهمًا، فُلْفُـــل أسود عشرة دراهم، تُجمَع مسحوقة منخولة، وتُعجَن بعسل مترّوع الرغوة، وتُستَعْمَل بعد ستة أشهر. الشربة درهم بماء فاتر. قيل: وبدله دواء الكُرْكُم[1]*.

[٨٧٥] **دُخْن**[2]: هو الجَاوَرْس بالفارسية، وهو بارد يابس في الدرجة الثانيـــة، وقيل: بارد في الأُولى، يابس في الثالثة. وقيل: حار يحبس الطبع، ويُدِرّ البـــول، وهـــو يغذو غذاءً قليلا، وإن طُبِخَ باللبن الحليب عدَّلَ يبسه. وقال إسحاق: إنه يضر بالرِّئـــة، وإنه يصلحه المَصْطَكَى. وقال سابور: بدله الأَرُز[3].

[٨٧٦] **دُخْن بلبن**: أجوده ما كان بلبن مَعْز صحيح. وصـــنعته: كـــصنعة الأَرُز باللبن، وهو مائل إلى البرد، معتدل الرطوبة، يغري المعاء، ويغذو كثيرًا، ولكنه يولِّـــد السُّدَد والحصَى، ويصلحه السُّكَّر الطَّبَرْزَد أوالعسل[4].

[٨٧٧] **دُخَان**[5]: أقواها دُخَان القَطِرَان والنِّفط، ثم الزِّفْت الرطب، ثم المَيْعَة، ثم المُرّ، ثم الكُنْدُر. وهو أرضيٌّ لطيفٌ يختلف باختلاف أصنافه، وهو مُجَفِّف، وفيه يسير

عشرة دراهم » ساقط من باقي النسخ عدا " س ، غ " .

[1] – ما بين النجمتين ساقط من : س . و « وأَفْيُون وجندبادستر وفُلْفُل ودار فُلْفُل وسَليخَة وهوم المجوس وبَـــزْر البَـــنج وقُسط وسُنْبُل الطِّيب وجَاوْشِير ومَيْعَة وزَعْفَرَان من كل واحد اثنا عشر مثقالا . يَدق وينخلِ ويعجن بثلاثة أمثالـــه عسلا مترّوع الرغوة ويرفع فِي إناء ويستعمل بعد ستة أشهر» في : س ، غ . و« ومَيْعَة وزَعْفَرَان من كل واحد ستة مثاقيل ، لُؤْلُؤ مثقالان ، بارزد ومر صاف من كل واحد اثناعشر مثقالا . يدق وينخل ويعجن بثلاثة أمثالها عـــسلا مترّوع الرغوة ، ويرفع في إناء ويستعمل يُعد ستة أشهر . والشربة درهم بماء فاتر» في : ج ، د .و « وزَعْفَرَان مـــن كل واحد ستة مثاقيل ، حُلْبَة ثلاثة مثاقيل ، لُؤْلُؤ مثقالان » في : ل .

[2] – الدخن : هو الجاورس ، وهو نبات كقصب السكر في هيئته . وقيل: هو الذُّرة . وهو ثلاثة أصناف : مفرطح أبيض إلى صفرة في حجم العدس ، وهو أجودها . ومستطيل صغار يقارب الأرز متوسط . ومستدير مفرق الحـــب وهـــو أردؤه . وهو من فصيلة : gramineae ، واسمه العلمي : Panicum milliaceum L. ينظر : الجـــامع : ٢/ ٣٦٧ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٥، وتكملة المعاجم : ١٣١/٢ .

[3] – « وقال سابور : بدله الأرز » ساقطة من باقي النسخ .

[4] – « وحلواء العسل » في : د .

[5] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦٨ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٥ .

(٨٨/و) نارية. ودُخَانُ البُطْم نافع للرطوبات في العين التي لا رمد /معها[١]، ودُخَان القوارير حار محدر للدموع، مُقَطِّع للسَّبَل، ويحدُّ البصر، ودُخَان الكُنْدُر يمنع نبات الشَّعْر في العين، وينفع من السُّلاق[٢] والتآكل والرطوبات التي لا رمد معها.

[٨٧٨] **دُرَّاج**[٣]: لحمه أعدل من لحم القَبَج، وأفضل وألطف وأيبس من لحم التَّدْرُج وأقل حرارةً، يزيد في المَنيِّ، ويمسك الطبع، ويصلح للناقهين. ولحمه إلى اليبس. ولحوم الطير بأسرها أيبس من لحوم[٤] ذوات الأربع.

[٨٧٩] **دُرْدُيّ الخَمْر**[٥]: أجوده دُرْدُيّ الخمر[٦] العتيق، وهو حار يابس مُحَلِّل للأورام.

[٨٨٠] **دُرْدُيّ الخَلّ**[٧]: قد يُحرَق بعد تجفيفه في خزف مطين أو قِدْر. وغاية إحراقه أن يبيض[٨]، وقد يُغْسل كما تُغْسل التُّوتْيا المحرَّق، وهو محرق معفَّن، والذي ليس بمحرق فيه جِلاء وقبض، والمحرَّق مع الرَّاتِيْنج لبياض الظفر طلاءً، وغير المحرَّق وحده أو مع الآس يطفئ لهيب البدن المحترقِ فيه الدمُ، ويمنع نزف الطَّمْث[٩] ضماداً من خارج الرَّحِم، ويسكن الأورام الحارة.

---

[١] – « بها » في : س . و " فيها " في : غ . و « لان مدمعها » في : د .
[٢] – « السُّلَاق والسَّيَلان » في : د .
[٣] – دراج تعريب تراج ، قيل هو السمان ، وهو طائر فوق العصفور ، مشيه إذا أمن أكثر من طيرانه . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٧١ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٦، وتكملة المعاجم : ٣١٧/٤ .
[٤] – « لحوم » مضافة من باقي النسخ عدا " غ " .
[٥] – الدردي : هو الكدر الذي رسب من العصارات في أسفلها، لا ما ترشح منها . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٧٠ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٥، والألفاظ الفارسية المعربة : ٦١ .
[٦] – « دردي الخمر » مضافة من باقي النسخ عدا " غ " .
[٧] – ينظر : الصيدنة : ١٩٢، والجامع : ٢/ ٣٧٠ .
[٨] – « يقبض » في : س .
[٩] – « ويمتنع نزف الدم " في : د .

[٨٨١] دَرُونَج[1]:هو قطع خشبية أصولية، مقدار العقد وأصغر، أبيض الباطن، أغبر الخارج[2]، إلى الصَلابَة والرزانة، وأجوده ما سمي العقربي[3] العطر، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، مفش للرياح، مقوٌ للقلب، نافعٌ من الخَفَقَان[4]، وينفع من السموم شربًا وضمادًا. ومقدار ما يؤخذ منه درهم. وقال إسحاق: إنه يؤخذ منه[5] درهمان. * قال: ويضر بالرأس، وإصلاحه ببَزْر الرَّازِيَانْج. وبدله لدفع الرياح النافخة في الأورام مثله زُرُنْبَاد، وثُلُث وزنه قَرَنْفُل. وقال سابور: بدله عَاقِر قَرحَا. وقيل: بدله مثلاه سُورَنْجَان[6]*.

[٨٨٢] دُرَاقِن[7]: هو الخَوْخ بلغة أهل الشام، وقد ذُكِر في باب الخاء.

[٨٨٣] در[8]:هو بالفارسية، وهو ثَمَرَة العليق، وقد ذُكِر في باب الثاء.

[٨٨٤] درصيون[9]: هو دواء من جملة المخدِّرات، وفي طبيعة البَنْج. ويُسْكر ويعرض منه أوَّلا غثيان شديد وفُوَاقٌ ومغص[10]، وحاله كَمَن به إيلاؤس[11]، وربما قيَّأ

---

[1] – درونج : هو نبات مشهور بيروت، له ورق على الأرض يشبه ورق اللوف، غير أنها إلى الصفرة يخرج من وسط الورق قضيب أجوف على طرفه زهرة صفراء جوفاء ، وهو من الفصيلة المركبة : Compositae ، واسمه العلمي : Doronicum scorpioides LAM . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦٩، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٥ وتكملة المعاجم : ٢/٢٧٢.

[2] – « أغبر الظاهر » في : د .

[3] – « ما سمي العقربي » ساقطة من باقي النسخ عدا " غ ، د " .

[4] – « مقو للقلب والخَفَقَان » في : د .

[5] – « إنه يؤخذ منه » ساقطة من : د .

[6] – ما بين النجمتين ساقط من : س. و « وبدله لدفع الرياح النافخة في الأورام مثله زُرُنْبَاد وثلث وزنه قَرَنْفُل . وقال سابور : بدله عَاقِرقَرحَا . وقيل : بدله مثلاه سُورَنْجَان » ساقطة من باقي النسخ .

[7] – دراقن : هو نباتٌ من الفصيلة الوردية : Rosaceae ، واسمه العلمي : Prinus persiea . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٧١ ، وتكملة المعاجم : ٤/٣٣٥.

[8] – « درو " في : د .

[9] – درصيون : تحريف دروقينون، وهو تمنش شبيه بشجر الزَّيْتون أول غرسه ، ولون ورقه كلون ورق الزَّيْتون، إلا أنه خشن ، وبزره في قدر حب الكرسنة الصغار . ينظر : الجامع : ٢/٣٧١ . و « دروقسون » في : ج . و " درقينون " في : د . وهو الصواب .

[10] – « مغس » في : س . و « ومغص ويكون حاله » في : د .

[11] – إيلاؤس : وجع في الأمعاء العليا يمنع مرور الثفل حتى يخرج من الفم .

الدم. وإسهاله يؤدي إلى الغشي، ويسبت ويُهلك بين الرابع إلى السابع بعد خدر البدن كله، ويداوَى بالقَيْء وتنظيف المَعدَة. ويُدبَّر بما يُدبَّر به من سُقي البَنْج.

[٨٨٥] دروبطاريس[1]: هو شيء يلتفُّ على شجر البَلُّوط العتيق يشبه السَّرْخَس، وأصغر منه وأقل تشطيًا، وله أصول مشتبكة، وفيه حلاوة مع حرافة، ومرارة وقبض مع قوة معفِّنة. وهو قويُّ الحرارة، يرقِّق الشَّعْر ويحلقه، ويذهب به لتعفينه وحدَّته، وينفع من الفَالِج واللَّقْوَة.

[٨٨٦] دَرْدَار[2]: هو شجرة البَقِّ، يخرج منها أقماع منتفخة كالرُّمَّان، (٨٨/ظ)/وفيها رطوبة تصير بَقًّا، فإذا تفقَّأَتْ خرج منها البَقُّ، وورقه يؤكل غضًّا كالبُقُول، وفيه قبض وجِلاء، وقشره قابض. ورطوبة أقماعه تجلو الوجه، وقشره يَلَفُّ على الجراحات فيُدملها، وكذلك ما يتناثر منه. وطبيخ أصله ينطل به على العظام المكسورة، وقشره الغليظ إذا أخذ منه مثقال بالماء البارد أسهل بَلْغَمًا.

[٨٨٧] دسْتَنبو[3]: هو كالأُتْرُج في أحواله.

[٨٨٨] دستنبومُرَبَّى: يقوِّي المَعِدَة، ويعين على الهضم. وصنعته: يؤخذ الدستنبو ويخرج حُمَّاضه، وينقع في الماء والمِلْح عشرة أيام، ويغير عليه الماء والمِلْح، ثم يعمل كما وصف في الأُتْرُج المربَّى.

---

[1] – دروبطاريس : هو شجر عظيم له زهر أصفر ، وورق شائك ، وثمر كقرون الدفلي ، وبالعربية شجر البق . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٧٢ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٦ . وفيه " درويطس " .

[2] – دردار : يعرف بالأندلس بشجر البقم الأسود ، وعند المغاربة بشجرة البعوض ، وشجر البق عن أهل العراق ، كما تسمى بوقيصا ، وبالعربية النشم الأسود ، وهو نبات من فصيلة : Urticaceae ، واسمه العلمي : vlmus L. ، . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٦٨ ، وتكملة المعاجم :٣٢٣/٤.

[3] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٧٢ . وفيه باسم " دسيبويه " .

[٨٨٩] **دفْلى**[١]: يسمى حَبْنًا، منه بري ومنه نهري، والبري ورقه كورق الحَمْقَاء، بل أدق، وقضبانه طوال ينبت في الخَرابَات، والنَّهْرِي ينبت في شطوط الأنهار، وشوكه خفي، وورقه كورق الخِلاف مر الطعم جدًّا، وأعلى ساقه أغلظ من أسفله، وفُقَاحه كالورد الأحمر، وعليه شيء مجتمع كالشَّعْر، وثمرته صلبة محشوة شيئًا كالصوف، وأجوده الأخضر الكبار الورق. وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: إن يبسه في الدرجة الأُوْلَى، وقيل: في الثانية[٢]، وهو مُحَلِّل جدًّا. خاصيته إذا رُشَّ بطبيخه البيت، قتل البراغيث والأَرَضَة، وهو مُحَلِّل للأورام الصلبة والحِكَّة والجَرَب ووجع الظَّهر والركبة ضمادًا. وقيل: إنه إذا طبخ مع سَذَاب وشراب نفع من سم الهوام، وهو خطر جدًّا لا ينبغي أن يُستعمل[٣]، فإنه سم قاتل للناس والدواب والكلاب وسائر الحيوانات. وقليله يورث كربًا شديدًا ولهيًا وانتفاخ البطن. والماء الذي ينبت فيه الدِّفْلَى رديء، وإن لم يوجد من شربه بدٌّ فيُستَقْطَر ثم يمزج بالحلاوات[٤]، ويُدَاوَى مَن سقي الدِّفْلَي بالأمراق الدسمة، والأخبصة، ولعاب بَزْرقَطُونَا، ودُهْن ورد، والكَثيرَاء. والتَّمر الشُّهْرِيز[٥] عجيب في مداواة ذلك، وكذلك التين بالعسل والسكر والجُلاَّب والحلاوات[٦] كلها، ورُبّ العنب. يضاف ذلك إلى الأشياء الدسمة.

[٨٩٠] **دقطامونون**: هو مشكطرامشيع وَسَيُذْكَر[٧].

---

١ – دفلي : هو نبت نهري وبري ، عريض الورق ، مر إلى الحرافة . وهو من فصيلة : Apocynaceae ، واسمه العلمي : Nerium Oleander. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٧٢ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٦، وتكملة المعاجم :٤٨/٣ .

٢ – « وقيل إن يبسه في الدرجة الأولى ، وقيل في الثانية » ساقطة من : د .

٣ – « أن يستعمل منه » في : ل .

٤ – « بالجُلّاب » في : د .

٥ – التمر الشهريز : نوع من التمر في نواحي البصرة . تاج العروس : شهرز . و« و السمن الشهرير » في : س . و « التمر الشهري » في : د .

٦ – « والحلواء والحلاوات » في : س ، د .

٧ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ . " غ "

[٨٩١] دُلْب[1]: قشره وجوزه شديد اليبس، بارد في الدرجة الأُولَى، وخشبه بارد رطب. خاصيته أن الخنافس تموت من ورقه، وهو ينفع من الأورام البَلْغَمية (٨٩/و)والجراحات الوسخة، وقشره المطبوخ بالخَلّ ينفع من حرق النار/ ووجع الأسنان، وثمرته الطرية بالشراب لنهش الهوام، وجوزه يضمد به ذلك مع الشحم، وغبار ورقه رديء للحواس. مُجَفِّف ضار بالرِّئة والصوت؛ ويُشرب لذلك اللبن الحليب.

[٨٩٢] دليوث[2]: هو النوع الأحمر من السوسن البري.

[٨٩٣] دَلَق[3]: هو في الفراء كالسَّمُّور في جميع حالاته.

[٨٩٤] دِمَاغ[4]: أجود أدمغة الطيور ما كان جبليًّا، وأجود أدمغة المواشي دماغ الحَمَل، وينبغي أن تكون من حيوان مستكمَل، وهو بارد رطب، دماغ البعير إذا جُفِّفَ وسُقى بخَلّ الخمر، نفع من الصَّرَع. ومن أحَبّ القَيْء، فليأكل الدماغ على طعامه، وهو يُلَيِّن البطن، وينفع من سقي سمًّا، وينفع من نهش الحيوانات إذا أُكِلَ، ويزيد في الدماغ، ويخصِّب الجسم إذا انهضم، وهو يولِّدُ البَلْغَمَ والأخلاطَ الغليظةَ، ويذهب بالشهوة ويغثّي عند هضمه، ويلطِّخ[5] المَعِدَة ويهيِّج القَيْء. وينبغي أن يؤكل بالأبازير بمِلْح وخَرْدَل وصَعْتَر، وأدمغة الطيور تنفع من الرُّعَاف الحجابي، ودماغُ البَطّ من أدوية أورام السفل.

---

[1] – دلب : هو شجر ورقه شبيه بورق التين أو الخَرْوَع ، قشر خشبه غليظ أحمر ، له نوار صغير خفيف أصفر ، يخلفه إذا سقط حب أصفر إلى الحُمْرَة والغبرة كحب الخَرْوَع . وهو من فصيلة : Platanacea ، واسمه العلمي : Piatanus orientalis L. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٧٣ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٧ ، ومعجم أسماء النبات : ١٤٣ .

[2] – دليوث : يكثر نباته في المزارع ، وله بصلة مصمتة عليها ليف ، وليس لها طاقات تطبخ باللبن وتؤكل . الجامع : ٣٧٤/٢ . و هذه المفردة مضافة من : ج .

[3] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٧٥ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٨ .

[4] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٧٧ .

[5] – « وينضج » في : غ .

[٨٩٥] **دميدمرود**: ينفع من أوجاع الكَبِد والطِّحَال، وأورام المَعِـــدَة، ويفـــتح السُّدَد، وجميع ما يعرض للكبد والغلظ والماء الأصفر. صنعته: زَعْفَرَان درهمان، مُـــرّ ودوقو وبُوزَيْدَان وأَسَارُونَ وفُطْراسَالِيُون من كل واحد أربعة دراهم، سُـــنْبُل ســـتة دراهم، فوه درهمان، سيساليوس وجَعْدَة وعُصَارَة الغَافِث من كل واحد ثلاثة دراهم، دُهن البَلَسَان أوقية، قُسْط ستة دراهم، سَلِيخَة وإِذْخِر وحب البَلَسَان من كل واحـــد ستة دراهم. تُجْمَع وتُسْحَق وتُعْجَن بعسل وتُسْتَعمَل[١].

[٨٩٦] **دَمُ الأَخَوَيْنِ**[٢]: يسمَّى الشَّيَّان، وهو عُصَارَةٌ حمراءُ يُؤْتَى بها من جزيـــرة سُقُوطْرَى من حيث يؤتي بالصَّبِر السُّقُوطْرِيّ، وأجودها الحمراء الصافية التي ليس فيها خشب، وهو بارد يابس قابض، يبسه في الدرجة الثانية، ويمنع الترف، ويلزق القروح، والجراحات الطرية، ويقوِّي المَعِدَة، ويعقل، وينفع من السَّحَج إذا شرب منه نـــصف درهم في بيضة نيمبرشت، وينفع من شقوق السفل، ويقوِّي العين، وقيل: إن بدلـــه في جميع أفعاله الخس.

[٨٩٧] **دَمٌ**[٣]: حار رطب، وسيجيء ذِكر خواص الدماء في ما بعـــد إن شـــاء الله[٤].

[٨٩٨] **دَمُ الأَرْنَبِ**: ينفع من البَهَق والكَلَف إذا طُلِيَ عليه حارًّا، ويُنضِج الأورام الحارة بسرعة، وإذا شُوِيَ بالنار نفع من قرحة الأمعاء.

(٨٩/ظ)[٨٩٩] **دَمُ الإِبِلِ**: إذا قُلِيَ نفع من السُّم الذي يكون/على الـــسهام، ومـــن الدُّوسِنْطَارِيَا، والإسهال المزمن، وشرب السُّم.

---

١ – هذا المركب ساقط من باقي النسخ .

٢ – دم الأخوين : يسمى دم التنين ، ودم الثعبان ، وهو من الفـــصيلة الزنبقيـــة : Libaceae ، واسمـــه العلمـــي : Dracaena draco L. . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٧٧ ،وتكملة المعاجم : ٤/ ٤١١ .

٣ – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٧٦ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٨ .

٤ – « ذكرخواص الدماء في ما بعد إن شاء الله » مضافة من باقي النسخ .

[٩٠٠] **دَمُ ابنِ عِرْسٍ**: إذا طلي على الخَنَازِير والمفاصل حللها.

[٩٠١] **دَمُ السُّلَحْفَاةِ البَرِّيَّةِ**: يشفي من الصَّرَع بشراب.

[٩٠٢] **دَمُ الإِنْسَانِ**: إذا احتجم يؤخذ فيُعْجَن به دقيق حُلْبَـة، ويرطَّب بماء السَّذَاب الطري والعسل، يُطْلَى على كل قرحة تكون في الجسد وخاصة في الساق، وللقروح التي يسيل منها الماء نفعه.

[٩٠٣] **دَمُ القُرَادِ**: إذا جُعل في الشراب يُسْكِر سريعًا. وهو من الخواص[1].

[٩٠٤] **دَمُ الحَمَامِ والوَرَشَانِ والشِّفْنِينِ والدَّجَاجِ**: أجوده ما كان من حيوان سليم، وهو حار يقطر على الشجاج الهاشمة والآلمة، فيمنع تولد الأورام التي تحدث عن السقطة[2] مع دُهْن ورد مفتر، ويقطر للطرفة وجراحات العين[3] خاصة دم عِرْق الجَنَاح، وكذلك الفَوَاخِت، ودَمُ الحَمَام[4] يقطع الرُّعَاف الكائن من حجب الدماغ.

[٩٠٥] **دَمُ البَقَرِ**: إذا صُبَّ على الجراحة حبس الدم.

[٩٠٦] **دَمُ الثَّوْرِ**: إذا كان طريًّا فهو من السموم. يعرض من شربه عُسْرُ النَّفَس، ووجَعُ جانبي الحَلْق والمريء، وحُمْرَةُ اللسان، وقِطَعُ دمٍ جامد في الأسنان واللِّثة، وغثيان شديد، وكربٌ واضطرابٌ، وربما ظهر تآكل في الأسنان[5]، ثم يؤدِّي إلى اختناق وكُزَاز[6]. ويداوَى بالحُقَنِ والإسهال. فإن القَيْء في مثل هذا خطرٌ جدًّا؛ إذ كان ربما اندفع ما لا يطاق[7] دفعه فاختنق صاحبه، ثم يُسقَى الأدوية النافعة من جمود

---

١ – المفردتان : دم الإنسان ودم القراد ساقطتان من باقي النسخ .
٢ – « تولد الورم الحادث عن السقطة » في : س ، غ ، د .
٣ – « والجراحات في العين » في : د .
٤ – « ودم الورشان » في : د .
٥ – « واللثة وغثيان شديد وكرب واضطراب، وربما ظهر تآكل في الأسنان » ساقطة من : ج .
٦ – « اختناق وكرب » في : د . الكزاز : مرض تسببه جراثيم تدعى "عصيات نيكولاير" موجودة بالأماكن القذرة، تدخل الجسم عن طريق الجروح فتحدث تقلصا عضليا شديدا وتقفعا يبدأ بعضلات الفكين .. المنصوري : ٦٦٢.
٧ – « ما لا يكاد يطاق » في : س .

الدم كأصل الأَنْجُذَان والبُوْرَق، والحَلْتِيت، ورماد حطب التين في الخَـــلّ والفُلْفُـــل، والأنافح في الخَلّ.

[٩٠٧] دَمُ ابنِ عِرْسٍ[1]: إذا جُفِّف وشُرِب مع خَلّ، نفع من الصَّرَع.

[٩٠٨] دَمُ الضِّفْدَع: أجوده دم الضِّفْدَع الأصفر، والأخضر يمنع نباتَ الـــشَّعْر، وإذا أُحْرِقَ ونُفِخَ رمادُه في الأنف قطَع الرُّعَاف. وقال علي بن العباس المجوسي: إنه إذا طُلي على الأسنان أنبتها. وقال غيره: إن الضِّفْدَع ودمه يُسقط الأسنان.

[٩٠٩] دَمُ الحَلَمِ: وهو القُرَاد، يمنع أيضا نبات الشَّعْر، وهـــو أنفـــع مـــن دم الضِّفْدَع.

[٩١٠] دَمُ الحِرباء: يمنع نبات الشَّعْر بعد نتفه طلاء.

[٩١١] دِمَاغُ الخُفَّاش: مع العسل ينفع من ابتداء الماء، ورماده يحدُّ البصر.

[٩١٢] دِمَاغُ الخَيْلِ: محرِّق معفِّن.

[٩١٣] دَمُ الحِمَارِ: يمنع الرُّعَاف الحجابي.

[٩١٤] دَمُ الخُفَّاش: يحفظ الثدي على حاله، و لم يتحقق.

[٩١٥] دَمُ الحَائِضِ: قيل: إنه يسكِّن وجع النِّقْرِس، ويلطَّـــخ علـــى الحُمْـــرَة، (٩٠/و)/وإذا احتُمِل محضًا منع الحبل.

[٩١٦] دَمُ الدَّجَاجَة والدِّيك: إذا شُرِبَ نفع من لسع الحيَّات والسباع، وإن عُجِنَ بغبار الرَّحَى وشُرب منه قدر باقلاة، نفع من نفث الدم[2].

---

[1] – « دماغ ابن عرس » في : غ ، ج . و هذا الدواء ساقط من : د .

[2] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[٩١٧] **دَمُ الكَلْبِ الكَلِب**: ينفع لنهوشته ولسُم السهام الأرمينيــة، وقيــل: يُخرج الجنين، ويمنع نبات الشَّعْر المنتوف. وجالينوس يُكذِّب بما قيل.

[٩١٨] **دَمُ الوَرَكِ والجُرْذَوْن**[١]: يقوِّي البصر كحلا.

[٩١٩] **دَمُ البُومَة**: ينفع من الرَّبْو، وكذلك مرقها ولحمها.

[٩٢٠] **دَمُ التَّيس**: ينضج الأورام الحارة، ويفتِّت حصاة الكُلَى إذا جُفِّف.

[٩٢١] **دَمُ المَعْزِ**: إذا شرب مع عسل نفع من الدُّوسِنْطَارْيا، وإذا قُلِيَ نفع مــن السهام الأرمينية مع شراب.

[٩٢٢] **دَمُ الجَمَل**: قيل: إنه ينفع من الصَّرَع، ولعله إن صح فهو بخاصية.

[٩٢٣] **دينَارَوَيه**[٢]: هو الحَزَاء، وهو الزُّوفرا ، وقد ذُكِر في باب الحاء .

[٩٢٤] **دنقر**[٣]: قوته شبيهة بقوة المِلْح، وهو أقوى من المِلْح. وهو حار جــدًا يجلو وينقِّي وتُطْلَى به الحِكَّة مع خل، وإذا سُحِقَ ونُثِرَ على الشَّعْر الغليظ ليَّنه ورقَّقَه.

[٩٢٥] **دَنْد**[٤]: هو ثَمَرَة، ومنه صيني ومنه شحري ومنــه هنــدي، والــصيني كالفُستُق والشحري كالخَرْوَع الأحمر منقط بالسواد، والهندي أصغر من الصيني وأكبر من الشجري، ولونه أغبر إلى الصفرة، وخاصيته أن حَبَّه يتصاغر مع الزمان حتى يفنى. وينبغي أن يقشَّر بحديدة لا بالشَّفَة، فإنه يذهب بحمرها ويحدث كالبَرَص، وإذا قُــشِّر خرج منه لسانٌ دقيقٌ ينبغي أن يُطرح ذلك اللسان، ويؤخذ اللُّب. وأجوده الــصيني ثم

---

١ – « دم الوَرَك والجردون » في ، س، ل .

٢ – « دنبارون » في : غ . و " دينارويه " في : ج .

٣ – « دنغر » في : غ .

٤ – الدند : يسمى الخروع الصيني ، وحب الملوك ، وحبه يكون في شجرة ورقها كورق الباذنجان ، وزهره كألوانــه ، وينشأ في غلف دقاق إلى خضرة ، وهو من فــصيلة : Euphorbiaceae ، واسمــه العلمــي : Crotolaria tiglium L. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٧٨ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٨٨، ومعجم أسماء النبات : ٦٠ . و" دند : هو الخروع الهندي " في : ج .

الشحري، ثم الهندي، وهو حار يابس في الدرجة الرابعة، وهو يسهل إسهالا مفرطًا. وشربته حبّة ونصف إلى حبتين، وهو يسهّل الرطوبات والسوداء والبَلْغَم الذي في المفاصل، ولا يسقى إلا في بلد بارد، ومزَاج بارد، وإن سقي مع أدوية فلا يسقى مع كل دواء، بل مع لبن الأتن أوالزُبْد، والشحري مُكْرِب ممغص وكله خطر. وينبغي أن يخلط بالنَّشَا والكَثيرَاء والزَّعْفَرَان والرَّازِيَانج.

[٩٢٦] دُوْغٌ(١): هو اللبن الذي قد انتزع زُبْده، وصَفيَتْ مائيَّته، وبقيتْ جُبْنيَّته، وهو يغذو غذاء صالحًا، وينفع أصحاب المعد الحارة، ومن الإسهال المُرِّي، لا سيَّمَا إن كان من لبن البقر. وهو يضر بالمَعِدَة الباردة ولا تهضمه. ويصلحه أن يتبع بالسُّكَّر أو بالعسل.

[٩٢٧] دَوَاءُ الحَيَّة(٢): هو الجَنْطِيَانَا، وقد تقدم ذِكْرُه في باب الجيم.

(٩٠/ظ) **[٩٢٨] دَوْمٌ**(٣): هو شجر المُقْل، وأوَّلُ ما يخرج من ثمره يسمَّى / بَهْشًا، والدَّوْمَة تطول(٤) وتسمو، ولها خُوص كخُوص النَّخْل، ويخرج أقناء كأقناء النخلة فيها المُقْل، وبعض العرب يسمي النَّبْق دَوْمًا.

[٩٢٩] دوادهر: منه مُقْلُ اليهود.

[٩٣٠] دُوقُو(٥): هو بَزْر الجَزَر البري. وقيل: هو بَزْر الكَرَفْس البري. والأوَّل أصحُّ، وأجوده الحديث الطري الأصفر، وهو حار في الدرجة الثالثة، يابس في أوَّلها،

---

١ – هو مخيض البقر . ينظر : الجامع : ٢/ ٤٠٩ .

٢ – ينظر : الجامع : ٢/ ٤٠٩ .

٣ – دوم : هو نبات من فصيلة : Palmae ، واسمه العلمي : Hyphaene thebaica . ينظر : معجم أسماء النبات : ٩٧ .

٤ – « تقتل » في : س . و « تغسل » في : غ . و « تعبل » في : ل .

٥ – دوقو : هو من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : .Athamanta Cretensis L. ينظر : الجامع : ٢/ ٤٠٩ ، ومعجم أسماء النبات : ٢٦.

وقيل: إنه حار يابس في الدرجة الثانية[1]، يسكّن المَغَص، ويُدرّ البَوْل والطَّمْث، وينفع من سَحْج الأطفال. وقدر ما يشرب[2] درهم، وهو يفتح السُّدَد، وينقّي الفضول البَلْغَمية الغليظة من الصدر، وينفع من السُّعَال الكائن من ذلك، وينفع من لَدْغ العقارب إذا طُبِخ وشُرِبَ ماؤُه أوصُبَّ على موضع اللّدْغَة، وهو يضر بالمَثَانَة، ويُذْهِبُ شهوةَ الجماع ويُصلحه المَصْطَكَى.

[٩٣١] دَوْسَر[3]: يسمى الزِّنّ، وهو حشيشة يشبه ورقها ورق الحِنْطَة، لكنه ألين منه وله ثَمَرَة لها حِجَابَان[4] أو ثلاثة، وعليها شبيه الشَّعر، وقد يُتَّخذ منه عُصَارَة وتُحْفَظ، وهي أفضل من حشيشته، وأجوده الأسود، وهو حار في الدرجة الأُوْلَى، يابس في الثانية[5]، وقيل: إنه بارد. وهو يُلَيِّن الأورام التي قد بدأت بالصَّلاَبَة، ويذهب بداء الثَّعلب، وينفع من الغَرْبِ. ودرهمان منه تسهل الدود. وهو مضر بالأُنْثَيَين[6]، ويُصلحه الكَثِيرَاء.

[٩٣٢] دود: قيل: هو طاليسفر.

[٩٣٣] دوبامروج : قيل: هو كَاكَنَج[7].

[٩٣٤] دُوْدُ القِرمِز[8]: وهو دودُ الصبَّاغين، وهو دودٌ أحمرُ يوجد في الشَّجَر، قوته كقوة الإِسْفِيدَاج، إلا أنه ألطف، ويلقط من أشياء كثيرة حتى من البَلُّوط، وهو

---

[1] – « وقيل إنه حار يابس في الدرجة الثانية » مضافة من باقي النسخ .
[2] – « وقدر شربته » في باقي النسخ .
[3] – دوسر : ويسمى الدوصر ، وهو نبت ينبت في الزرع ، وله سنبل وحب صغير دقيق أسمر ، يختلط بالبر ، وهو من فصيلة : Graminae ، واسمه العلمي : .Triticum ovatum L. ينظر : الجامع : ٤٠٦/١ ، وتكملة المعاجم : ٢٨٨/٤.
[4] – « لها جناحان » في : د .
[5] – « يابس في الثالثة » في : ج .
[6] – « وقال إسحاق إنه مضر بالأنثيين وإنه يصلحه العسل » في : غ .
[7] – هذا الدواء ساقط من باقي النسخ .
[8] – القرض في : أ، وهو تحريف " القرمز " . والمثبت من باقي النسخ . ينظر : الجامع : ١/ ٤٠٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٤ . و « القرض » في : غ ، ل .

مبرد وفيه يبس، وقيل: يبسه في الدرجة الثالثة، وينفع لجراحات[1] العصب مع شراب مسحوقًا بعسل وخَلّ. والدود الكثير الأرجل الموجود تحت جرار الماء إذا تحنك بها مع عسل، نَفعَتْ من الخَوَانيق، ومن اليَرَقَان إذا شُرِبَتْ بشراب، ومن عُسْر البَول. ودود البَقْلِ المسحوق يُمسَح به نهش الهوام فينفعه[2].

[٩٣٥] دَوَاءُ الكِبْرِيت[3]: ينفع من الحُمَّيَات الآخذة بالبرد، والعتيقة، والسوداوية[4] والبَلْغَمية والسُّعَال العتيق الذي عن رطوبة، والأوجاع المزمنة، ولسع الحيات والعقارب، ويُدِرّ البَول، ويذيب الحصَى، وفعله قريب من فعل التِّرْيَاق. **وصنعته:** فُلْفُل أبيض ستة دراهم. بَزْر البَنْج وقُرْدُمَانَا ولُبَان ذَكَر ومُرٌّ صافٍ من كل (٩١/و) واحد اثنا عشر مثقالا،/أَفْيُون وزَعْفَرَان من كل واحد عشرة مثاقيل[5]. وفي بعض النُّسخ سَلِيخَة مقشَّرة وورق السَّذَاب من كل واحد عشرة مثاقيل، كِبْرِيت أصفر نَيِّئ[6] ودَارفُلْفُل وقُسْط مُرٌّ وزَرَاوَنْد طويل وقشور أصل اللُّفَّاح وفربيون من كل واحد ثلاثة دراهم. **تُدَقّ** وتُنْخَل وتُنْقَع الصموغ في شراب عتيق أو مُثَلَّث، وتُعجَن بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة ويُرفَع. والشربة منه درهم بماء فاتر. ولِحُمَّى الرِّبْع والبَلْغَمية بماء الكَرَفْس والرَّازِيَانْج. وهو من الأدوية التي تبقى قوتها من ستة أشهر إلى ثلاث سنين .

[٩٣٦] دواء المَلِكِ الأكبر[7]: ينفع من ضعف الكَبِد، وابتداء الاسْتِسْقَاء، وبرد المَعِدَة، ويفتح السُّدَد، ويُدِرّ البَوْل، ويُذيب الحصاة[8]. وهو من أفضل الأدوية

---

[1] – « لخراجات » في : س . و " الجراحات " في : غ .
[2] – « المسحوق ينفع من الهوام إذا نهشت » في : د .
[3] – دواء الكبريت : هو من التراكيب القديمة السابقة على الترياق . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٥ .
[4] – « والعتيقة والعفنة والسوداوية » في : ج .
[5] – « أَفْيُون وزَعْفَرَان من كل واحد عشرة مثاقيل »ساقطة من : د .
[6] – « كبْرِيت أبيض » في : ج . و " نيئ " ساقطة من : د .
[7] – « دَوَاَء الملك الأكبر » في : غ .
[8] – « ويفتت » في : س .

لِلْكَبِد. وصنعته: لَكٌ منقّى ثماني[1] أواق، لَوْزمقشر وقَرَنْفُل ودَارَصِينِي من كل واحد خمس أواق، كَمَافِيطُوس ومو ومُرٌّ صاف[2] وزُوفَا يابس من كل واحد أربع أواق، سُنْبُل الطِّيب رطل، جنطَيانا رومي وزَرَاوَنْد مدحرج[3] من كل واحد أوقية، صَبر أسقُوطْرِيّ أربع أواق، دُوقُو وفُطْراسَالِيُون وكَمُّون كِرْمَانِيّ وزَنْجَبِيل من كل واحد ثماني أواق، فوة وعيدان البَلَسَان خمسَ عشرةَ أوقية، حَبّ البَلَسَان وسَلِيخَة ومَصْطَكَى وقَصَب الذَّرِيْرَة ومُقْل أزرق من كل واحد سبع أواق، رُبّ السُّوس رطل ونصف، راوند صيني وجَعْدَة وإِذْخِر من كل واحد أوقيتان، فُلْفُل أسود[4] وقُسْط من كل واحد عشر أواق، سيسَالِيُوس ثلاث أواق ونصف، دُهْن البَلَسَان ثلاث أواق. تُدَقُّ الأدوية وتُنْخَل بحرير، وتُلتُّ بدُهْن البَلَسَان وتُعْجَنُ بثلاثة أمثاله عسلا منزوع الرغوة.ويُستعمَل بعد ستة أشهر. وتبقى قوته إلى سنة ونصف.

[٩٣٧] دَوَاءُ المَلِكِ الأَصْغَرِ[5]: ومنافعه تقارب منافع الأكبر. وصنعته: زَرَاوَنْد أوقية ونصف، لَكٌ منقّى وقُسْط مُرّ وفُقّاح الإِذْخِر وحَبّ الغار وتُرْمُس وحُلْبَة وفُلْفُل أسود من كل واحد أوقية. تُدَقُّ وتُنْخَلُ بحرير وتُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة. وقدر ما تبقى قوته إلى سنة ونصف.

[٩٣٨] دَوَاءُ الكُرْكُم[6]: والكُرْكُم هو الزَّعْفَرَان، ينفع من وجع الطِّحَال والكَبِد، وضعف المَعِدَة، والأمراض البطنية، والماء الأصفر، ويحسِّن اللون. وصنعته: (٩١/ظ)سُنْبُل الطِّيب وزَعْفَرَان من كل واحد درهمان، دَار صِينِي ومُرٌّ/صاف وقُسْطٌ

[1] – « ثلاث » في : غ .
[2] – « ومو وقشور مر صاف » في : ج .
[3] – « أربع أواق، سُنْبُل الطِّيب رطل، جنطيانا رومي وزَرَاوَنْد مدحرج » ساقطة من : غ .
[4] – « أَبْهَل أسود » في : س .
[5] – « دواء الملك الأصغر » في : غ .و هذا الدواء ساقط من : ج .
[6] – دواء الكركم : يسمى معجون الجاوي ودواء الزعفران لدخول الزعفران في تركيبه . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٤٩ .و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٥ .

مُرٌّ وفُقّاح الإذْخِر من كل واحد درهم. تُدَقُّ وتُنْخَل وتُعْجَن بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة. والشربة درهم بماء فاتر[1]. وتبقى قوته إلى مُدَّة سنة ونصف.

[٩٣٩] **دَوَاءُ الخَطَاطِيف**[2]: ينفع من وجع الحَلْق وأورامه، والخَوَانِيق، وأورام الصدر والرِّئَة إذا كان من رطوبة. وصنعته: أَنِيسُون وبَزْر الكَرَفْس ونَانْخَوَاه وإِذْخِر وأصل السَّوْسَن الأَسْمَانْجُونِي وشَبّ يماني وبَزْر الحَرْمَل وأصل السَّوْسَن المحكوك ودَارَصِينِي ومرٌّ صافٍ وزَرَاوَنْد طويل من كل واحد أوقية، أَقْرُوقُومَعْمَا وَوَرْدٌ يابس منزوع الأقماع من كل واحد أوقيتان، قُسْط ورماد الخطاطيف من كل واحد ثلاث أواق، وزَعْفَرَان أوقية، نَشَا الحِنْطَة[3] وسُنْبُل الطِّيْب من كل واحد أوقية، عَفْص عشرة عددًا. تُدَقُّ وتُنْخَلُ وتُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة، ويُستعمَل منه عند الحاجة إليه مقدارُ عَفْصة بماء العسل، أوبماء الشَّعير، أو بماءٍ قد طُبِخ فيه عَدَس ووَرْدٌ وأصل السَّوْسَن، ويُطْلَى منه بريشة على الحَلْقِ ثلاث مرات، أو أربعًا في النهار، ويُتَغَرْغَرُ منه بإحدى هذه المياه في النهار مرتين.

[٩٤٠] **دَوَاءُ اللُّبُوب**: له نفع عجيب في دفع السموم المشروبة. وصنعته: جَوْزمقشر من قِشْرَيْه جزء، ولبُّ البُنْدُق جزء، سذاب يابس ثلث جزء، مِلْح جزء، تين علك جيد ما يجمع به الأدوية بعد الدَّق، ويؤخذ منه كل يوم على الرِّيق قدر جوزة[4].

[٩٤١] **دَوَاءُ المِسْكِ المُرّ**[5]: ينفع من الخَفَقَان، وأورام الحَلْقِ، ورطوبة المَعِدَة. وصنعته: سُنْبُل الطِّيْب ومِسْكٌ ومرٌّ وسَاذَج هندي من كل واحد درهمان، وزَعْفَرَان

---

[1] – « والشربة درهم بماء فاتر » ساقطة من باقي النسخ .
[2] – دواء الخطاطيف : هو دواء الشنونيثا ، وسمي بذلك لأنه يتخذ بالخطاطيف المحرقة . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٥٠ .
[3] – « نشاشتج الحنطة » في باقي النسخ إلا : ل .
[4] – هذا المركب ساقط من باقي النسخ ما عدا " س " .
[5] – دواء المسك المر : هو تركيب دوائي يدخل المسك والمر فيه . ينظر : فردوس الحكمة : ٤٥٤ .

ونَانْخَوَاه وبَزْر الكَرَفْس من كل واحد أربعة دراهم[1]، صبر أسْقُوطْرِيّ وأَفْسَنْتِين رومي من كل واحد ثمانية دراهم، راوند صيني ستة دراهم، جُنْدبَيدَسْتَر درهم ونصف. **تُدَقُّ وتُنْخَلُ**، ويُنْقَعُ المُرّ ويُصَفَّى ويصير[2] مع الأدوية، وتُعْجَن بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة. وتبقى[3] قوته إلى ثلاث سنين.

[٩٤٢] **دَوَاءُ المِسك الحُلْو**[4]: ينفع من الخَفَقَان، والأمراض السوداوية، وضعف المَعدَة والقلب[5]، والرياح التي تعرض للحوامل، ويحسِّن اللون. **وصنعته**: زُرُنْبَاد ودَرُونَج من كل واحد درهم، لُؤْلُؤ غير مثقوب وكَهْرَبَا وبُسَّذ وإبْرَيْسم خام مقرض (٩٢/و) غير محرق من كل واحد درهم ونصف، بَهْمَن/أبيض وأحمر وسَاذَج هندي وسُنْبُل الطِّيْب وقَاقلَة وقَرَنْفُل وجُنْدبَيدَسْتَر وأُشْنَة من كل واحد أربعة دراهم. زَنْجَبيل ودار فُلْفُل من كل واحد دانقان، مسك ثُمُنُ مثقال، أو رُبْعُ درهم. **يُسْحَقُ ويُنْخَلُ** ويُعْجَنُ بعسل شهد لم تصبه[6] النار ويُرفع. الشربة حمصة إلى وزن درهم[7].وتبقى قوته إلى ثلاث سنين.

[٩٤٣] **دَوَاءُ المَازَرْيُون**[8]: ينفع من السوداء والبَلْغَم ويسهلهما. **وصنعته**[9] مَازَرْيُون منقوع بخَلّ خمر يوما وليلة مُجَفَّف وأفْتيمُون أقريطي وتُرْبُد أبيض من كل واحد درهم، كَمُّون كِرْمَانِيّ ومِلْح هندي وإهْلِيلَج أصفر منزوع النَّوى من كل واحد نصف درهم. **تُدَقُّ وتُنْخَلُ وتُرْفَع**. والشربة منه درهمان.

---

١ – « وزَعْفَرَان ونَانْخَوَاه وبَزْر الكَرَفْس من كل واحد أربعة دراهم » ساقطة من : س .
٢ – « ويصير » مضافة من باقي النسخ .
٣ – « منزوع الرغوة والشربة منه قدر الحمصة وتبقى قوته » في : د .
٤ – دواء المسك الحلو : هو تركيب دوائي بدخل المسك فيه .
٥ – « المَعدَة والحلق والقلب » في : د .
٦ – « لم تمَسه » في : غ .
٧ – « الشربة حمصة إلى وزن درهم » ساقطة من باقي النسخ عدا " د " .
٨ – هو تركيب دوائي بدخل المازريون في تركيبه .
٩ – « وصفته » في : ل .

[٩٤٤] **دَهْنَج**[1]: هوحجر يابس* أخضر. وقال في الاعتماد: إن الدَّهْنج إنما يكون من معادن النُّحَاس، وهو حجر أخضر يصفو مع صفاء الجو وينكدر إذا انكدر، وإذا حَكُّوه وشُرِبَ منه نفع من السُّم، وإذا طُلِيَ على موضع لدغ العقرب سكَّنَه[2]. وهو صنفان: كِرْمَانِيّ وفرندي، تتخذ منه الفصوص، وأجوده الفرندي، وهو بارد يابس قريب الطبع من التُّوتِيا، ينفع من البياض في العين مع اللُّؤْلُؤ غير المثقوب والتُّوتِيا الهندي من كل واحد بالسَّوية. يُجْمَعُ ويُسْحَقُ ويُنْخَلُ بالحرير ويُكْتَحل به[3]*.

[٩٤٥] **دَهْمَسْت**[4]: هو شجر الغار، وحَبّه وورقه يُستَعمَل، وهو حار في الدرجة الثالثة، يابس في الدرجة الثانية، ينفع من استرخاء العصب، والفَالِج، واللَّقْوَة[5]، وأورام الكَبِد والطِّحَال، والقُولَنْج. ومسحوقه يعطِّش.

[٩٤٦] **دُهْنُ الخَلِّ**: هو الشَّيْرَج، وَسَيُذْكَر في باب الشين.

[٩٤٧] **دُهْنُ الخَلُوق**: هو دُهْن الزَّعْفَرَان، وسَيَجيء ذِكره في ما بعد إن شاء الله.

[٩٤٨] **دُهْن البَنَفْسَج**[6]: أجوده العشاري[7] المتَّخذ باللَّوْز، وهو بارد رطب ينفع الجَرَب طلاء، ويُلَيِّن صَلاَبَة المفاصل[8] والعصب، ويسهِّل حركة المفاصل، ويحفظ صحة الأظفار طلاء، وينفع من الصُّدَاع الحار اليابس، وينوِّم أصحابَ السَّهر لا سيَّمَا ما

---

[1] – دهنج: تعريب دهنة ، هو حجر أخضر في لون الزبرجد يوجد في معادن النُحَاس، وقيل : هو الزنجار المتكون في معدن النحاس والفضة ، وهو أصفر اللون ، طعمه لذيذ كثيرا مع كونه مرا قليلا ومفيدا من السم . ينظر : الصيدنة : ١٩٤ ، والجماهر : ٣١٣، والجامع : ٢/ ٤٠٥ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ٦٨.

[2] – « وقال في الاعتماد ... على موضع لدغ العقرب سكنه » مضافة من : غ . و « هو حجر بارد يابس » في : ل .

[3] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .

[4] – دهمست : هو شجر عظام ، عريض الورق أملس ، مر الطعم طيب الرائحة ، وهو من فصيلة : Lauraceae ، واسمه العلمي : .Laarus-nobilis L . ينظر : الجامع : ٢/ ٤٠٥ ، وتكملة المعاجم : ٤٢٣/٤.

[5] – « واللوقة » في : د .

[6] – الأدهان"fast and oils" : هي زيوت أو شحوم مفردة أو مركبة، تستعمل من الخارج بالتدليك.. ينظر : الجامع : ٢/ ٣٩١ .

[7] – « العسكري » في : ج .

[8] – « صَلاَبَة الطِّحَال والمفاصل » في : د .

عمل بحَبّ القَرْع أو اللّوْز الحلو، والإكثار منه يرخي البدن. ويصلحه دُهْن الزَّنْبَق. ويُعْتَاضُ عنه بدُهْن اللّينوفَر. وصنعته: أن يؤخذ السِّمْسِمُ العذبُ الأخضرُ السليمُ من العفن، المستحكَمُ البالغُ فينقّى، ويبل بالماء العذب، ثم يُوضَع عليه الماء، ويُبيَّضُ به، ويغسل ويهذّب[1]، ثم يُلْقَى في قِدْر رصاص، فإن لم يتفق فمُرَصَّصَةٌ، ويخلع - وخلعه يُعني به طبخه -، ويجعل فيه من المِلْح بقدر الحاجة، وهو لكل قفيز من السِّمْسِم المُبَيَّضِ كَيْلَجَةٌ ونصف من المِلح، ثم يخرج بعد بلوغه إلى زَنْبيل فيُلْقَى عليه ما يبرد به، فهو أصفى لدُهْنه، ولئلا تكونَ قد حافتْ عليه النار، ثم يطرح على المُسُوح النظيفة (٩٢/ظ) يومًا وليلةً لينشَف، ثم يجعل من/الغد على أكسية، ويحكم تجفيفه، ويُنخل مما عساه تبقّى فيه من قشر، فإذا تهذّب طُرِح في غرفة بابها يستقبل ريح[2] الشمال، ولتكن مفروشةً بالبواري، وتحت البواري نِطْعٌ[3] يمنع من صعود التراب، ثم يُلْقَى السِّمْسِم في كيس كتّان غليظ السلك فهو أنشف له، ويبخَّر الكيس بالعود الهندي الجيد وبالنَّدّ الفائق، ولا يبلغ بقدر السِّمْسِم في الكيس الواحد أكثر مما يستخرج منه قارورة من الدُّهْن، وهي ثلاثون مَنًّا، ويكون من ثلاثةَ عشرَ مَكُّوكًا من السِّمْسِم المقشر، ثم يؤخذ البَنَفْسَج الطري[4] البالغ الكوفي فيقطف، ولا يبقى فيه من أطرافه شيء، فيندي السِّمْسِم ويفسده، وليكن منه في الدفعة الأولى لمقدار القارورة عشرة أرطال بعد قطع أطرافه، وأقله ثلاثة أرطال، ثم يجعل السِّمْسِم مبسوطًا مستطيلا[5] ويُلْقَى عليه البَنَفْسَج، ويخلط أوّلا فأوّلا، ثم يطرح في الكيس المبخَّر، ويدرج رأس الكيس عَرْضًا، ويطرح عليه إزار وكساء يدار عليه، ثم يترك يومين وليلة، أو ليلتين ويوم، ثم يكشف عنه

---

١ - يهذب : أي ينقى ويخلص من الشوائب .
٢ - « غرفة ريحها من بابها شمالي » في : د .
٣ - النطع : بساط من الجلد .
٤ - « وهي ثلاثون منا، ويكون من ثلاثة عشر مكوكا من السِمْسِم المقشر، ثم يؤخذ الْبَنَفْسَج الطري »ساقطة من : د .
٥ - « شبوطا مستطيلا » في : س ، غ ، ج .

ويفرغ ويترك ساعة، ثم يبخَّر الكيس بعد نفضه[١] لئلا يبقى فيه من السِّمْسِم شيء يسقط على النار فيُفْسِدُ رائحتَه، ثم يعاد إليه السِّمْسِم ويترك بقية يومه، ثم يُنْخَل من البَنَفْسَج ويبخَّر كِيسُهُ، ويردُّ إليه ويترك يومًا وليلةً، ثم يعاد عليه البَنَفْسَج وليكن ثمانية أرطال، ويعمل على الصفة المذكورة، ويعاد إلى الكيس بعد تبخيره ويترك يومًا وليلةً، ثم يُقْلَبُ منه ويبخَّر، ويجعل ما كان في رأس الكيس من السِّمْسِم في أسفله، وما كان في أسفله فيجعل في رأسه، ثم يعاد إلى الكيس بعد تبخيره فيترك يومًا وليلة[٢]، ثم ينخل ويترك ثلاثة أيام في الكيس بعد تبخيره ويُلْقَى عليه إزار، ثم يخرج ويجعل فيه من البَنَفْسَج عشرة أرطال كما جُعل أوَّلا، ويترك يومين وليلة كما فُعل أوَّلا. ويساق السياقةَ المذكورةَ في الدفعة الأولى. فإن أُريد جيدًا فعل به كذلك إلى خمس مرات، ويقلل من زمان لبث البَنَفْسَج فيه بحيث يترك يومًا وليلةً حسب. وجملة الأمر لا يترك فيه بَنَفْسَج ثان إلا بعد نشافته من الأوَّل[٣] ثم يترك في كيسه من عشرين يومًا إلى نيِّف وعشرين يومًا، ثم يطحن في رَحَىً نظيفة، وليكن ماؤه المستخرج به دُهْنه ليس بِحَار جدًّا ويُستَخرج باليد. وأما الذي يربَّى باللَّوْز؛ فيُختَار اللَّوْز الدَّهِن العذب، فيُذاق لئلا (٩٣/و) يكون فيه مُرٌّ، ويُجعل مع/كل عشرة أمنان منه ثلاثة أرطال مِلْحًا جريشًا، ويُسلق ويقشَّر ويجفَّف جيدًا، ويقسم كل لَوْزة بنصفين، ثم يقص كل نصف أربع قطع، فإذا استحكم يبسه فرش البَنَفْسَج المقطف على إزار كَتَّان صفيق، ثم يفرش عليه طبقة من اللَّوْز، ثم يجعل فوقه طبقة من البَنَفْسَج[٤]، ثم طبقة من اللَّوْز إلى أن يفنى جميعه، فإذا فني أطبق عليه باقي الإزار، وليكن من البَنَفْسَج المقطَّف لكل عشرة أمنان من اللَّوْز خمسة أرطال من البَنَفْسَج إلى أربعة أرطال[٥]، وفي المرة الثانية من أربعة

---

١ – أي بعد تحريكه .
٢ – « ثم ينخَلَ ويترك يوما وليلة ثم ينخَلَ » في : ج .
٣ – « لا يترك فيه البَنَفْسَج الأنشافة ثم يترك في كيسه » في : د .
٤ – « من البَنَفْسَج المقطف » في : ج .
٥ – « من البَنَفْسَج إلى أربعة أرطال » ساقطة من : غ .

أرطال[1] إلى ثلاثة أرطال، ثم يعاد في المرة الثالثة مثل الأُولَى، ولو أُرِيدَ أن يبلغ به[2] خمسَ مرات، ويُساق السياقة المذكورة في ترتيبه[3] بالسِّمْسِم، فإذا يبس واستحكم يبسه طُحِنَ واستخرج دُهْنه. وحكى لى بعض من يعلم أن أقلَّ ما يطرح في ما يجيء منه قارورة دُهْن منقّى قفيزان، وهذه عبارة عن اثني عشر رطلا من البَنَفْسَج المقطف وأجود منه يبقى[4] أربعة أقفزة، وهو ضعف هذا المبلغ، ثم يبقي ستة أقفزة، ثم يبقي سبعة[5] ثم التساعي وهو أفضلها، وهو أن يكون في الثلاثة عشرمكوكًا من السِّمْسِم في الدفعات التي يغير عليها جميعها أربعة وخمسون رطلا من البَنَفْسَج المقطف. قال: وقدر عمل الاثني عشري[6] وهو أفضلها، وهو أن يكون في هذا المبلغ المذكور اثنان وسبعون رطلا. فهذا هو الغاية التي ليس بعدها نهاية[7] إن سلم السِّمْسِم من أن يبقى[8]. وأرادؤه هو أن يجمع البَنَفْسَج المأخوذ[9] من البَرية فيجعل في شيء من السِّمْسِم في وقت الطحن فيُطحن وهو بعد الجيد.

[٩٤٩] دُهْنُ الوَرْد[10]: معتدل إلى البرد، وقيل: بارد في الدرجة الثانية، لطيف، ينفع من حرارة الدماغ، وابتداء ظهور الأورام، ويزيد في قُوَى الدماغ والفهم، ويطلق إذا صادف فضلة، ويحبس الإسهال المراري، ويسكّن الصُّدَاع الحار إذا ضرب بالماء البارد مع يسير من خَلّ، ويطلى به بدن صاحب الحِكّة فيسكّنها، ويجفف البثور. وبدله

---

١ – « وفي المرة الثانية من أربعة أرطال » ساقطة من : س ، د .
٢ – « ولو أريد جيدا بلغ به » في : د .
٣ – « تدبيره » في: غ . وهو الصواب .
٤ – « وأجود منه ما يبقى » في : د .
٥ – « سبعة أقفزة » في : ج . و « ثم يسقى ستة أرطال قفزة ثم سبعة » في : د .
٦ – « قال : إن عمل الاثني عشري » في : س . و « قال وتدبيره أن عمل » في :ج . و « ويذر مرة أن عمل الاثني عشري » في : غ . و « قال أزيد أمره أن يعمل للاثني عشر» في : د .
٧ – « من الغاية التي بعدها نهاية » في : د .
٨ – « من أن يتشقق " في :غ .
٩ – « المأخوذ » ساقطة من :غ .
١٠ – دهن الورد : دواء مركب يدخل في تركيبه الشحوم أو الزيوت مع رُبّ أوراق الورد . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٨٩ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩١ .

في التبريد دُهْن البَنَفْسَج. **وصنعته**: أن يؤخذ السِّمْسِم على الصفة المذكورة في دُهْن البَنَفْسَج، ثم يقطف الورد الطري الناشف من الماء، ويخلط به ويترك فيه أكثر من بقاء البَنَفْسَج في سمسمه، ويساق السياقة المذكورة هناك، وتربَّى أوراق الورد الطرية الناشفة (٩٣/ظ) من الماء[١] لكل قفيز من السِّمْسِم المقشَّر عشرون رطلا من/ الورد المقطف في الدفعة الأُوْلى، وفي الدفعة الثانية خمسةَ عشرَ رطلا، وفي الدفعة الثالثة عشرة أرطال.

[٩٥٠] دُهْن القَرْع[٢]: بارد رطب، ينفع من حرارة الدماغ، ويبسه إذا استعط به، ولأصحاب السِّرْسَام والمَالِيخُولْيَا إذا استنشق أو صُبَّ على رؤسهم مع يسير من خَلِّ خمر، وينفع من كل حرارة تعرض في البدن. **وصنعته**: أن يؤخذ القَرْع الكبار فيقشر ويُدَقّ ويعصر ماؤه، ويؤخذ من مائه أربعة أجزاء، ومن الشَّيْرَج الطري جزء. يُطبخ بنار هادئة حتى يَذهب الماء ويبقى الدُّهْن، ثم يصفَّى ويعتبر - هل بقي فيه من الماء شيء أو لا؟ - بإدخال عود على رأسه قطنه إلى أسفل الإناء الذي فيه الدُّهْن، ثم يخرج فيُشعل بالنار، فإن سُمِع له نشيش، فقد بقي من الماء بقية[٣]، فينبغي أن يغلي حتى تذهب منه، وإن لم يُسمع له[٤] نشيش واشتعل، فما بقي من الماء شيء فيه، وأما استخراج دُهْن حَبّ القَرْع فهو أن يُقشَّر ويُدقّ وينعم ويرش عليه الماء الحار ويعجن إلى أن يخرج دُهْنه.

[٩٥١] دُهْن اللَّيْنُوفَر[٥]: وهو بارد رطب، منافعه كمنافع دُهْن البَنَفْسَج، إلا أنه أقوى فعلا منه في الصُّدَاع الحار؛ فإنه ينفع منه منفعة بينة، وهو يقوم مقامه في غير ذلك. **وصنعته**: أن يؤخذ السِّمْسِم على الصفة المذكورة في دُهْن البَنَفْسَج، ثم يُجعل في

---

١ - « وتربى أوراق الورد الطرية الناشف من الماء » ساقطة من باقي النسخ .
٢ - دهن القرع : دواء مركب يدخل ماء القرع المعصور في تركيبه . ينظر : الجامع : ٢/ ٣٩٣ .
٣ - « بقية » مضافة من : غ .
٤ - « له نشيش فقد بقي من الماء. فينبغي أن يغلي حتى تذهب منه، وإن لم يسمع له » ساقطة من : ل .
٥ - ينظر : الجامع : ٢/ ٣٩١ .

ما بينه وبين ورق اللّينُوفَر الطري الناشف من الماء، الذي قد قطف الورق الذي فوقه ورمي به، ويؤخذ ورقه الأزرق والأصفر، ويُساق السياقة المذكورة في صنعة دُهْن البَنَفْسَج، وليترك فيه أكثر من البَنَفْسَج قليلا، وليكن لكل قفيز من السِّمْسِم المقشر ألف لينوفَرة إلى ألف ومائتين في الدفعة الأولى، وفي الدفعة الثانية من ستمائة إلى ثمانمائة لينوفَرة، وفي المرة الثالثة من خمسمائة إلى ستمائة، وإن عمل دفعة رابعة أوخامسة جاز، ثم يساق السياقة المذكورة في دهن البَنَفْسَج[1].

[٩٥٢] دُهْن اللَّوْز الحُلْو[2]: أجوده الطري العذب، وهو معتدل إلى البرد، كثير الرطوبة، ينفع من ورم الوثَى ومن الصُّدَاع وضربان الأُذُن، ووجع الكُلَى، وعُسْر البَوْل والحصَى، وأوجاع المَثَانَة، والرَّحِم[3] واختناقه، ومن السُّعَال المزمن والرَّبْو، وذات الجنب والقُولَنْج، وعضة الكَلْب الكَلِب، وينفع الصدر والمَعِدَة والسِّرْسَام، وخشونة الحَلْق. ويضر بالأحشاء الضعيفة. ويُصلحه المَصْطَكَى. **وصنعته**: إما بطحنه واستخراج (٩٤/و) دُهْنه بالماء الحار،/ أوبدقه ناعمًا وعجنه باليد ويرش عليه الماء الحار ويُعجَن حتى يخرج دُهْنه.

[٩٥٣] دُهْن اللَّوْز المُر[4]: حار في الدرجة الثانية يابس، وقيل: رطب. وهو مُفَتِّح. ومع الشَّمْع والعسل ينفع من البَرَص في الوجه، والكَلَف، والآثار، والدود الكائن في الأُذُن، وينفع الطِّحَال، ويُضمَد به الصُّدَاع من برد، ويفتت الحصاة، وخصوصًا مع أصل السَّوْسَن الأسْمَانْجُونِيّ، ويُحتمل فيُدِرّ الحيض، وهو ينفع من القُولَنْج، ومن البَلْغَم والرطوبة إذا شُرب مع ماء الأصول. واستخراج دُهْنه كاستخراج دُهْن اللَّوْز الحُلو.

١ – « في دهن البنفسج » مضافة من : ج .
٢ – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٩٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٢ .
٣ – « ووجع الكُلى وعُسْر البَوْل والحصى وأوجاع المَثَانَة والرَّحم » ساقطة من : غ .
٤ – ينظر : المقالات السبع : ٣٩ ، والجامع : ٢/ ٣٩٧ ، وأقرباذين القلانسي : ١٥١ .

[٩٥٤] **دُهْنُ الجَوْزِ**[١]: قويُّ الحرارة، رطب مُحَلِّل، ينفع من الآكلة والنواصير في نواحي العينين، وينفع أصحاب الأمزجة الباردة والفالِج واللَّقْوَة إذا مُرِّخ به البدن أواستعط به. ويُستخرج دهنه كدُهْن اللَّوْز.

[٩٥٥] **دُهْنُ الخَرْوَعِ**[٢]: حار يابس في الدرجة الثالثة. ينفع من البرش[٣] والكَلَف والجَرَب، ويسهل ويُخرج البَلْغَم وحَبّ القَرْع، وينفع من ورم السفل، وانقلاب الرَّحِم، وينقّي الأعصاب من الرطوبات اللَّزِجَة. وبدله دُهْن الفُجْل، أو دُهْن بزر الكتَّان، ولا يقوم دُهْن الخَرْوَع مقام دُهْن بَزْرالكتَّان. وصنعته: أن يُطبخ الخَرْوَع بماء ويصفّى، ويُطبخ حتى يبقى الدُّهْن ويَذهب الماء، ثم يؤخذ نَانْخَوَاه وصَعْتَر وفُوتَنْج جبلي ومُرٌّ ومَرْمَاجوز وبَزْر الكَرَفْس ورَازِيَانْج وأنيسُون وبَزْر الحَنْدَقُوقَى ومَصْطَكَى وأَسَارُون وحُلْبَة من كل واحد سبعة دراهم، شل وبل وفل وَوَجّ وسَاذَج هندي[٤] ومُقْلٌ من كل واحد خمسة دراهم، سَكْبِينَج وأُشَّق وجَاوْشير من كل واحد ثلاثة دراهم، ومن أصول الكَرَفْس وقشور أصل الرَّازِيَانْج والإذْخِر والسَّوْسَن ورَاسِن يابس وحَسَك من كل واحد عشرة دراهم، زَنْجَبيل ودَارَصِيْني وقَرَنْفُل وقَاقلَة وكَبَابَة ودارفُلْفُل وفُلْفُل وجَوْزبَوا وبَسْبَاسَة وشُونِيْز وقُسْط وكَرَوْيَا من كل واحد أربعة دراهم، زُرُنْبَاد ودَرُونَج من كل واحد خمسة دراهم. **تُدَقُّ** الأدوية جريشًا، ويُصَبُّ عليها من الماء ما يغمرها[٥]، ويُطبخ حتى يتهرأ ويصفّى، ويجعل عليه من دُهْن الخَرْوَع سبعة أرطال، ويُطبَخ بنار لينة حتى يذهب الماء ويبقى الدُّهْن. وشربته إلى مثقالين بماء الأصول.

---

١ – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٩٧ .
٢ – ينظر : المقالات السبع : ٣٨ ، والجامع : ٢/ ٣٩٦ .
٣ – « البَرَص » في : ج .
٤ – « شيْطَرَج هندي » في : غ ، ل .
٥ – « ويَجعل عليها من الماء غمرة » في : ج .

[٩٥٦] **دُهْنُ اللاَّذن**: يسوِّد الشَّعْر ويقويه. **وصنعته**: رطل دُهْن الآس فيُجعل فيه (٩٤/ظ) أوقية من اللاَّذن، ويُترك/يومًا وليلة ثم يغلي في قدر مضاعفة، أعني أن يجعل في القدر ماء [1]، ثم يجعل فيه القدر التي فيها الدُّهْن حتى ينحل اللاَّذن فيه، ويُرفع ويُستعمل.

[٩٥٧] **دُهْنُ الأَمْلَج**: يسوِّد الشَّعْر ويقوِّيه. **وصنعته**: أَمْلَج منقّى من النَّوى وآسٌ وقشور أصل الصَّنَوْبَر بالسَّوِيَّة، يُطبَخ بالماء جيدا، ويصفّى ويصب عليه مثل نصفه من الشَّيْرَج، ويُطبخ بنار معتدلة في قدر مضاعفة [2] حتى يفنى الماء ويبقى الدُّهْن.

[٩٥٨] **دُهْن الأَفْسَنْتِين** [3]: يسوِّد الشَّعْر ويقوِّيه. **وصنعته**: حَـبّ الغـار ولاذن وأَفْسَنْتِين من كل واحد جزء، جَوْزالسَّرْو جزءان. **يُدَقّ** ويُنْخَل ويُشَدُّ في خرقة رقيقة، وينقع في دُهْن الآس أسبوعًا، ثم يمرَّس فيه حتى ينحل ويرفع.

[٩٥٩] **دُهْن الأَفْسَنْتِين**: يسخِّن الأعضاء الباردة ويقوِّيها. **وصنعته**: زيت مغسول أو شَيْرَج دَوْرَقٌ واحد، فُقَّاح الأَفْسَنْتِين الرومي أوقية. تصير في إناء زجاج أو غَضَارَة في الشمس أربعين يوما ويُصَفّى ويُستعمل [4].

[٩٦٠] **دُهْنُ الشَّقَائِق**: يسوِّد الشَّعْر. **وصنعته**: يؤخذ ورق الشَّقَائِق الأحمر المنقّى، ويجفّف في الظل ويُسحَق، ينخل بحريرة، ويؤخذ منه أوقيتان فيُجعل في رطل دُهْن الآس ويشمَّس عشرين يوما ثم يرفع.

[٩٦١] **دُهْنُ الزَّعْفَرَان** [1]: هو دُهْن الخَلُوق، يُلَيِّن العصب ويزيل التشنج، وينفع من صَلاَبَة الرَّحِم، ويحسِّن اللون. **وصنعته**: زَعْفَرَان ستة دراهم، أُشَّق خمسة دراهم،

---

[1] – « مضاعفة أعني أن يجعل في القدر ماء » ساقطة من : س .
[2] – « في قدر مضاعفة » ساقطة من : غ .
[3] – ينظر : الجامع : ٢/ ٤٠٤ ، وأقرباذين القلانسي : ١٥٢ .
[4] – هذا الدواء ساقط من باقي النسخ .

قَصَب الذَّرِيْرَة خمسة دراهم، مُرٌّ نصف درهم، قُرْدُمَانَا ستة دراهم. تُنْقَع الأدوية على حدَتها والمُرّ على حِدَته[2] بالخَلّ. تُنقع خمسة أيام إلا القُرْدُمَانَا، فإنه يُنقــع في اليــوم السادس بالخَلّ، ويُترَك يوما ويُصَبُّ عليه في اليوم السابع من الدُّهْن عشرون مثقــالا، ويُطْبَخ حتى يذهب الماء ويبقَى الدُّهْن ويُستعمل.

[٩٦٢] دُهْن السَّوْسَن والياسَمين[3]: حار يابس في الدرجة الثالثة، لطيــف يُلَــيِّن، ويقوِّي الأعضاء، وينفع من الإعياء، وينفع المشايخ[4] وأمراض العصب الباردة، وقروح الرأس، ودويِّ الأُذُنين. وهو تِرْيَاق مَنْ سُقي البَنْج أو الكُسْبَرة أو الفُطْر، وينفع مــن أوجاع الرَّحِم. وإذا اكتحل بعكره حلل الماء النازل في العين، ودُهْن الياسمين الخــالص برعف المحرور كما يشمه، ودُهْن الياسمين الأبيض هو دُهْن الزَّنْبَق. ودُهْــن الــسَّوْسَن رديء للمعدة. ويبدل بدُهْن الغار. **وصنعته**: سَوْسَن أبيض منقًّى درهمــان، شَــيْرَج (٩٥/و) /رطل ونصف. يجعل في إناء زجاج[5] حتى يأخذ قوته ثم يصفَّى، فيُعاد عليــه السَّوْسَن ويُساق السياقة الأولى[6]. ومن أراده أقوى فليجعل فيه سَلِيخَةً وقُسْطًا وحَبَّ البَلَسَان ومَصْطَكَى وزَعْفَرَانَ من كل واحد أوقية، قَرَنْفُل وقِرْفَة من كل واحد نــصف أوقية، ويجعل مع ثلاثين سَوْسَنة عددًا بعد رَمْي ما فيها من صفرة مع الشَّيْرَج في إنــاء زجاج، ويجعل في الظل في موضع معتدل حتى يأخذ قوة الأدوية، ويصفَّى ويستعمل.

[٩٦٣] دُهْن الغَار[7]: حار يابس، وحرارته في الدرجة الثالثة، وهو أحَرُّ من دُهْن الجَوْز، وينفع من داء الثعلب، ووجع الرأس المزمن، ويحلل الإعياء، وينفع من أوجــاع

---

[1] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٨٤ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩١ .
[2] – « والمر على حدته » مضافة من باقي النسخ .
[3] – ينظر: المقالات السبع : ٤٩ ، والجامع : ٢/ ٣٨٢ .
[4] – « وينفع من الإعياء والتشنج » في : د .
[5] – « يجعل فيه ويترك في إناء زجاج » في : ج .
[6] – « فيعاد عليه السَّوْسَن ويساق السياقة الأولى » ساقطة من باقي النسخ .
[7] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٩٥ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٢.

الأذن الباردة، ويعيد السمع، وينفع من الطنين، ومن وجع الكَبِد، ويمرَّخ به للقشعريرة، وينفع من[1] الأوجاع الباردة والصُّدَاع الكائن من برد ورطوبة. ويبدل بالزفت الرطب. **وصنعته**: أن يؤخذ الغار ويغلى مع الشَّيْرَج، أو يجعل في الشمس أيامًا ويُصفَّى ويُرفَع.

[٩٦٤] دُهْن النَّرْجِس: يقارب دُهْن اليَاسَمين في أفعاله، وهو أقل حرارةً منه. وهو حار في الدرجة الثانية، رطب في الأولى، وقيل: إنه معتدل ينفع العصب والصُّدَاع السوداوي، ويحلل الأورام الصلبة والباردة، ويفتح انضمام فم الرَّحِم، وينفع من أوجاعه. **وصنعته**: أن يؤخذ السِّمْسِم على الصفة المذكورة في دُهْن البَنَفْسَج[2]، ويقطف النرجس الطري الناشف من الماء فيفرش ويعبَّأ كما فُعل باللَّوْز مع البَنَفْسَج، ويُساق السياقة المذكورة هناك. وينبغي أن يدثَّر بكساء بعد طي الإزار عليه، وليكن للمَكُّوك من السِّمْسِم مائة طاقة من النَّرْجِس في الدفعة الأولى، وفي الثانية ستون طاقة، وفي الثالثة ثلاثون طاقة. ويُساق السياقة المذكورة في صفة دُهْن البَنَفْسَج.

[٩٦٥] دُهْنُ الفُجْل: يُشبه الزيتَ العتيقَ، وهو أسخن من دُهْن الخَرْوَع، حار يابس في الدرجة الثالثة، لطيف ينفع من الريح في الأُذُن وأوجاعها من برد. **وصنعته**: أن يؤخذ من ماء الفُجْل ثلاثة أجزاء، ومن الشَّيْرَج جزء، يطبخ بنار معتدلة في قدر مضاعفة حتى يذهب الماء[3] ويبقى الدُّهْن.

[٩٦٦] دُهْنُ البَان[4]: حار رطب في الدرجة الثانية، يُلَيِّن صَلاَبَة العصب، وينفع من دَوِيّ الأُذُن مع شحم البَطّ، ومن الشقوق الحادثة من البرد في الشتاء. **وصنعته**: أن

---

[1] – « ويمرخ من به القشعريرة » في : غ . و « الأذن الباردة ... للقشعريرة وينفع من » مضافة من باقي النسخ ما عدا " د " .
[2] – « في دهن البَنَفْسَج » ساقطة من : د .
[3] – « يفنى الماء » في : د .
[4] – ينظر : المقالات السبع : ٤٠ ، و الجامع : ٢/ ٣٩٨ .

يؤخذ حَبُّ البَان، فيقشَّر ويُستخرَج لبه، ويُرضّ، ويُجعل مع الماء، ويغلي حتى يخـــرج (٩٥/ظ) دُهْنه، ويصفّى حتى لا/ يبقى فيه من الماء شيء. فهذا هو دُهْن البَان إذا كان مفردًا. وأما المُرَكّب: فهو أن يؤخذ من هذا الدُّهْن عشرة أمنان، وإن لم يوجد فليكن من الزَّيْت الطري الصافي الجيد، ويجعل في قِدْرٍ برام صحيحة، ويؤخذ عشرة أرطال من الورد الفارسي الجيد الذكي الرائحة، فتترع أقماعه ويسرد من بَزْره، ويُدقّ، ثم يغلـــي مع الدُّهْن، ثم يترل عن النار ويُغطّى ويُترك ثلاثة أيام، ويُصفّى بخرقة كَتّان، ويعـــاد إلى القدر، ويجعل عليه أربعة أرطال[1] بَسْبَاسَة ثم يُفْعَلُ به كما فُعِل بـــالورد، ثم يُـــصَفّى ويجعل معه* أربعة أرطال قِرْفَة القَرَنْفُل[2] مدقوقة جريشًا ويفعل به كذلك، ثم يـــصفّى ويجعل معه من خشب الصَنْدَل المقاصري المرضوض منًّا، ومن الورد خمسة أرطـــال، ثم يفعل به كذلك، ثم يُصفّى، و يجعل معه[3] أربعة أرطال جَوْزبَوا مدقوقة جريشًا ويفعل به كذلك، ثم يُصفّى ويجعل معه ثلاثة[4]* أرطال سُنْبُل الطِّيْب ويفعل بـــه كـــذلك ثم يُصفّى،ويجعل معه ثلاثة أرطال قَرَنْفُل، ويجعل معه رطل هرنوه[5] ويُفعل به كذلك، ثم يُصفّى ويُجعل معه نصف رطل كَبَابَة ويُفعَل به كذلك، ثم يُصفّى ويُجعل معـــه مـــن العود الهندي المَنْدَلِيّ[6] النهاية في الجودة من رطل إلى نصف رطل، ويُرضّ جيدًا، ويغلى ويترك فيه أسبوعًا، ثم يُصفّى وينبغي أن يرش على الدُّهْن الماء عند طبخـــه مخافـــة أن تحيف النار عليه، فإذا صُفّي من العود، جُعل معه من العَنْبَر الأشهب عشرون مثقالا، ثم يغلي ويرفع في إناء زجاج. ومن الناس من يجعل فيه من المسك عـــشرون مثقـــالا إلى ثلاثين مثقالا[7].

---

[1] – « عشرة أرطال » في : د .
[2] – « أربعة أرطال جَوْز بَوا » في : س .
[3] – « من خشب الصَنْدَل المقاصري المرضوض منا...ثم يفعل به كذلك، ثم يصفى، و يجعل معه » ساقطة من : ل .
[4] – ما بين النجمتين ساقط من : د .
[5] – « ويفعل به كذلك ثم يصفى ويجعل معه رطل هرنوه » في : ل .
[6] – المندلي : عود ينسب إلى مندل، عَلَم لموضع بالهند يجلب منه العود . لسان العرب : ندل .
[7] – « ويجعل عليه عشرة أرطال بَسْبَاسَة ويفعل به كما فعل بالورد ثم يصفى ويجعل معه ثلاثة عشرة أرطال سُنْبُل الطِّيْب

[٩٦٧] **دُهْن النَّارجيل**: حار ينفع من نقصان البَاه، ويُستخرج دُهْنه بأن يُدقّ ويغلى بالماء ويُصفّى دُهْنه، أو يعتصر من غير أن يغلى مع الماء.

[٩٦٨] **دُهْن الآس**[١]: مبرِّد يشد الأعضاء ويقوِّيها، ويمنع المواد، ويشد منابت الشَّعْر، ويقويه ويسوِّده، وينفع من القروح الرطبة في الرأس، والحَزَاز، واسترخاء المفاصل، ويحبس العرق والبول[٢] وينفع من اليبس والشقوق، ومن السَّحَج في السفل والبَوَاسير. **وصنعته**: أن يعتصر الآس الطري الغض ويضاف إليه[٣] من الشَّيْرَج، لكل رطل من الشَّيْرَج[٤] ثلاثة أرطال أو رطلان من ماء الآس، ويغلي في قدر مضاعفة، أويترك في الشمس أربعين يومًا حتى يذهب الماء ويبقى الدُّهْن. وقد يجعل على وجه (٩٦/و)/آخر وهو أن يؤخذ أربعة أرطال شَيْرَجًا وعشرون رطلا آسًا يابسًا[٥] مدقوقًا ويجعل في شراب أو نبيذ زَبِيب وعسل مقداره رطل ونصف يومًا وليلة، ثم يصفّى ويُطبَخ حتى يبقى الدُّهْن. ومن أحَبّ[٦] أن يُلوِّنه فليزد فيه من ماء الآس المعصور، وينضح ويبرَّد ويُصفّى.

[٩٦٩] **دُهْن الزَّنْبَق**[٧]: هو المربَّب بالياسمين الأبيض، وهو حار يابس. ينفع أصحاب الرطوبة، وأوجاع الكُلَى من برودة. ويمرَّخ به بدنُ المفلوج فينفعه. **وصنعته**:

ويفعل به كذلك ثم يصفى ويجعل معه أرطال قَرَنْفُل ويفعل به كذلك ثم يصفى ويجعل معه نصف كبابة ويفعل به كذلك ثم يصفى ويجعل معه رطل هرنوه ويفعل به كذلك ثم يصفى ويجعل معه من خشب الصَنْدَل المقاصيري المرضوض منًا ومن الورد خمسة أرطال ثم يفعل به كذلك ثم يصفى ويجعل معه من العود الهندي المندلي الجيد من رطل إلى نصف رطل ويرض جيدا ويغلي ويترك فيه أسبوعا ثم يصفى وينبغي أن يرش على الدُّهْن الماء عند طبخه مخافة أن يخيف النار عليه فإذا صفي من العود جعل معه من العَنْبَر الأشهب عشرون مثقالا ثم يغلي ويرفع في إناء من الزجاج . ومن الناس من يجعل فيه من المسك عشرون مثقالا إلى ثلاثين » هكذا في : د . بتقديم وتأخير وسقط .

[١] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٨١ ، و أقرباذين القلانسي : ١٥٤ .

[٢] – « ويحبس العرق والبَوْل » ساقطة من : د .

[٣] – « الغض الطري بنور الأذخير ويدثر كما في تدبير دهن البَنَفْسَج الطري ويضاف إليه » في : د .

[٤] – « لكل رطل منه » في : د .

[٥] – « يابسا » في : د .

[٦] – « اختار » في : س .

[٧] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٩٢ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٢ .

أن يؤخذ السِّمْسِم فيربَّب به* للمكوك من السِّمْسِم مائة طاقة من الياسمين في الدفعة الأولى، وفي الثانية ستون، وفي الثالثة ثلاثون طاقة. يفعل به ذلك ستون كَرَّةً ثم يُنقَّى بعد التربية، ويُدَقُّ أو يُطْحَن ويُستخرج دهنه[1]* ويدبَّر كما يدبَّر دُهْن النَّرْجس.

[٩٧٠] **دُهْن الخِيْرِي**[2]: حار رطب في الدرجة الثانية، لطيف مُحَلِّل، وقيل: إنه معتدل. وهو يوافق الجراحات، وخاصة ما عمل بلَوْز حلو. **وصنعته**: كصنعة دُهْن البَنَفْسَج.

[٩٧١] **دُهْن الإِذْخِر**: ينفع من جميع ضروب الحِكَّة في الناس والبهائم، وينفع من الإعياء ومن البَرَص إذا طلي عليه. **وصنعته**: أن يُربَّبَ السِّمْسِم بنَور الإِذْخِر كما ذَكرتُ في تدبير دُهْن البَنَفْسَج[3].

[٩٧٢] **دُهْن الصَّوابِي**: وهو دُهن السَّنْدَرُوس[4] حار يابس يُلصق به الشَّعْر الزائد في هُدْبِ العين إلى الشَّعْر الأصلي إذا كان شعرتين أو ثلاثة، وتُطْلَى به شقوقُ العقب فينفع منه منفعة بينة، ورائحة هذا الدُّهْن تصدِّع الرأس، ويُداوَى بشمِّ البَنَفْسَج واللَّيْنُوفَر، وينبغي أن تُتَّقَى[5] رائحته، وخاصة عند عمله، ورائحته تُسقط الحُبَالَى، وشربه قاتل؛ يُحدث السِّرْسَام والأورام الحارة والحُمَّى الحادة، ويُداوَى بالقَيْء وشرب ماء الشَّعِير واللُّعَاب والجُلاَّب ودُهْن اللَّوْز. **وصنعته**: يؤخذ مَنٌّ سَنْدَرُوس؛ يُكَسَّر[6] أقطاعًا متوسطةً، من درهم إلى خمسة دراهم[7]، ويفرش في طنجير ثخين بعد تنظيفه، ويجعل على كانون مدفون نحو نصف ذراع* في الأرض، ويُطَيَّن حوالي الطنجير، ويبنى

[1] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .
[2] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٢ .
[3] – « إذا طلي عليه السمْسم بنور الإذخير كما ذكر في دهن البَنَفْسَج » في : د .
[4] – « هو دهن السندروس » مضافة من : غ .
[5] – « تجتنب » في : س .
[6] – « سندروس يقطع أقطاعا » في : غ .
[7] – « من درهم إلى خمسة دراهم » مضافة من باقي النسخ ما عدا " ج " .

على الطنجير شاف، وليكن في الطنجير تسعةٌ وعشرون رطلا ماء، ولـيكن عـرض الكانون ذراعًا[1]*، وعلو اشتعال النار فيه ذراعًا، وليكن خروج دخانـه إلى موضـع الإشعال، لا يكون له منفذ آخر، وليكن بابه على دهليز أكبر من ذراع، ويشعل تحتـه بحطب يابس جيد، بنار معتدلة بعودين يابسين، ويغطّى الطنجير بطابق نظيف علـى (٩٦/ظ) قَدْرِ رأسه ساعةً، ثم/يكشف الطنجير، فإن كان السَّنْدَرُوس قد عرق وانحـل وصار كالطين، فيحرك بخشبة حتى لا يبقى فيه شيء صحيح، ثم يطرح عليه رطـلان ونصف، أو ثلاثة أرطال من دُهْن بَزْر كتَّان جيدٍ صاف، ويغطّى بالطـابق سـاعة، وليكن في موضع كنينٍ من الهواء، ثم يُكْشَفُ ويُسَاطُ جيدًا، ثم يؤخذ منه بالخشبة يقطّر على خرقة زرقاء. فإن كان شَمْعي اللون، ولم تظهر زرقة الخرقة من تحتـه، فإنـه لم ينضج بعد فليترك على نار هادئة حتى ينضج ويصفو لونه، ويصير فيه تشعشع وصفاء؛ بحيث تبين زرقة الخرقة إذا قطّر عليها، ويشفُّ مِن تحته، ثم يغرف إلى إناء آخر صفراء أوحديد حتى يبرد قليلا، ويصفّى وهو فاتر بخرقة كتَّان مربعة قد جعل لها خشبتان من جانبيها لتمسك بهما، فإذا خرج الصافي منه، يجعل في سندانة قوية مدهونـة بـدُهْن الغضار[2] مستعملة لذلك، ويطيَّن رأسها ويترك حتى يصفو، والأَوْلَـى أن لا تكـون صنعته بين الجدران، فإن رائحته مضرة بالناس؛ وليشم صـانعه البَنَفْـسَج الطـري، والنيلوفَر ودُهْن البَنَفْسَج المربَّى باللَّوْز ودُهْن حَبّ القَرْع، ويشرب ماء الشَّعِير وشراب البَنَفْسَج واللبن الحليب، ويغتذى بالفراريج والحملان إسْفِيدبَاج.

[٩٧٣] دُهْن الأُقْحُوَان[3]: مسخِّن، يوافق الجراحات التي في العـضل[4] والتـواء الأعصاب إذا غمستْ فيه صوفه ووضعتْ على الموضع، ويُدِرّ العرق والبَوْل والحـيض

---

[1] – ما بين النجمتين ساقط من : د .
[2] – « بدهن الغار » في: د . وهو الصواب لتحريف المثبت .
[3] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٨٠ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٣ .
[4] – « في القضيب » في : د .

إذا تحمل به، وينفع من أورام السفل الحارة، وصَلابَة الرَّحِم إذا تحمل به[١]. وصنعته: كصنعة دُهْن البَنَفسَج[٢].

[٩٧٤] **دُهْنُ البَلَسَانِ**[٣]: يؤخذ من شجرة البَلَسَان؛ بأن تشرط بحديدة بعد طلوع الشِّعْرى، ويجمع ما يرشح بقطنة، ولا يجاوز في السنة ستة[٤] أرطال. وأجوده الطري. ويمتحن جيده بإجماده اللبن، كما يقطر عليه واختلاطه بالماء، وتختيره له، وانغساله[٥] عن القطنة، وذكاء رائحته، وأن لا تكون مائلة إلى الحموضة، وإذا لُوِّثَ به ورق الكُرَّاث واقتبس به النار اشتعل، وكذلك إذا غمست فيه مسلة. ويعتبر أيضًا بأن تؤخذ صوفة بيضاء، فتُغمس في الدُّهْن، وتُجعل في أسفل كوز خزف[٦] جديد، ويشعل فيه النار، فإن وجد الصوف قد أحترق والتزق ولم يتسع، فهو خالص جيد، وإن تفشّى (٩٧/و) فهو مغشوش/.والمغشوش يطفو فوق الماء. ويغش بدُهْن الصَّنَوْبَر، ودُهْن المَصْطَكَى، وبدُهْن الحناء وشمع مذاب. وقد يُغَش أيضا بالرَّاتِينج والكنة[٧] فيشتعل منه ورق الكُرَّاث لأجل الرَّاتِينج[٨]، ولكن يفرق بين المغشوش[٩] بذلك وغير المغشوش بباقي العلامات المذكورة، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، مُلطِّف مُحَلِّل للماء النازل في العين والأمراض البَلْغَمية البطيئة الانحلال، ويفتِّت الحصَى، وإن احتملتْه المرأةُ[١٠] التي لا تحبل لأجل السدة هيّأ الرَّحِم للحَبَل، وينفع مَن سُقي خانق النَّمِر والأَفْيُون، ولمن أكل

---

١ – « وينفع من أورام السفل الحارة وصَلابَة الرَّحم إذا تحمل به » ساقط من : غ .
٢ – أدهان الإذخر والصوابي والأقحوان ساقطة من : ج .
٣ – دهن البلسان : هو Opobalsamum ، ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٣، ومعجم أسماء النبات : ٥٥ .
٤ – « ستة » مضافة من : ج .
٥ – « وانعكاسه من » في : د .
٦ – « كوز من الخزف الجديد ويجعل تحته النار» في : د .
٧ – « والكبْريت » في : د .
٨ – « لأجلَ الراتينج والكبْريت » في : د .
٩ – « والزئبق المغشوش » في : س. و « بين المغشوش وغير المغشوش » في : د .
١٠ – « المرأة » مضافة من : س .

الفُطْر إذا شرب منه دانقان مع ماء مغلي فيه نَانْخَوَاه. ويبدل بوزنه دُهْن الدَّاذي، مع نصف وزنه دُهْن النَّارجيل، وربع وزنه زيتا عتيقا.

[٩٧٥] دُهْن الأُتْرُجّ[١]: حار يابس، قويُّ الحرارة، ينفع من جميع الأمراض الباردة البَلْغَمية، ومن برد الأعصاب واسترخائها، ومن وجع الكُلَى والمَثَانَة من برد، ومن وجع الأسنان من برد إذا طليتْ به[٢]، ومن الصُّدَاع عن برد، ويُنْبِتُ الشَّعْر الذي قد أبطأ نباته إذا طُلِي به موضعه. وقيل: إن دُهْنه يؤخذ منه عند بلوغ الأُتْرُجَّة وكمالها؛ يخرط عنها وهي في غصنها من فوق قشرها ويجمع.

[٩٧٦] دُهْن نَوَى المِشْمِش[٣]: حار يابس في الدرجة الثانية، ينفع من البَوَاسِير، ومن الصُّدَاع الكائن عن برد ورطوبة. ويُستَخرج كدُهْن اللَّوْز.

[٩٧٧] دُهْن بَزْر الكَتَّان[٤]: حار ينفع من وجع البَوَاسِير، وحكة السفل إذا لم تكن هناك حرارة، ويُستخرج دُهْنه بالسَّهْمِ بطحنه وعصره.

[٩٧٨] دُهْن القُرْطُم والأَنْجرة[٥]: كل واحد منهما يقوم مقام الآخر، ودُهْن القُرْطُم أضعف، وهو حار في الدرجة الأُولى يابس، وقيل: إنه رطب في الدرجة الثانية، ويطلق البَلْغَم، ولكنه وخم، واستخراج دهنه بطحنه وعصره كبزر الكتان[٦].

[٩٧٩] دُهْن الحِنَّاء[٧]: حار باعتدال، قابض يحلل الإعياء، ويسوِّد الشَّعْر، وينفع من عِرْق النَّسَا إذا مرخ به الوَرِك، ولسائر أوجاع العصب. وصنعته: أن يؤخذ نَوره

---

[١] – ينظر : الجامع : ٢/ ٤٠١ .
[٢] – « ومن وجع الأسنان من برد إذا طليت به » ساقطة من : س .
[٣] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٩٧ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٢ .
[٤] – « دهن الكَتَّان » في : د .
[٥] – ينظر الجامع : ١/ ٣٩٩ . و« دهن القطن والأنجِرَة » في : غ . و « دهن القُـرْطُم والأُقْحُـوَان » في : ج . و « دهن القُرْطُم والأنجورة » في : د .
[٦] – « ولكنه وخم و دهن الأنجرة مثله إلا أن دهن القرطم ضعيف . وقيل : هو حار في الدرجة الأولى. واستخراج دُهْنه بدقه وتدبيره كاللوز عند استخراج دهنه » في باقي النسخ .
[٧] – ينظر : المقالات السبع : ٥٣ ، والجامع : ٢/ ٣٨٥ .

ويربّب به السِّمْسِم كالبَنَفْسَج. وإن عُدِمَ فيؤخذ ورق الحِنَّاء ويغلى في الشَّيْرَج، ويُصَفّى مع الماء، ويبقى الدُّهْن، ثم يُصَفّى ويُرفع[1]. وبدله دُهْن المَرْزَنْجُوش.

[٩٨٠] **دُهْنُ الشِّبِث**[2]: معتدل في الحرارة، وقيل: إنه حار[3] ينفع من الإعياء، ولمن لقي البرد والنافض في الحميات، ويفشّ الرياح، وينوِّم ويسكِّن الأوجاع. وهو (٩٧/ظ) يفتح أفواه العروق التي في السفل. **وصنعته**: شَيْرَج رطل وثماني أواق[4]/ دهن الزَّيْت أو الخَلّ قُسْط[5]، بَزْر الشبث الرطب أوقية. تصير في إناء زجاج، ويجعل في الشمس عشرين يومًا ويُصفّى بعده[6].

[٩٨١] **دُهْنُ البَابُونَج**[7]:> ينفع من الرياح الكائنة في المعاء وهو[8] حار مُجَفِّف باعتدال، يُسكِّن الأوجاع، وينفع من الإعياء، ومن الحمّى العارضة عن استحصاف الجلد، ويرخي المواضع المتمددة[9]<. **وصنعته**: أن يؤخذ من الشَّيْرَج عشرون أوقية، حُلْبَة وفقاح البابونج المغسول المنشّف في الظل من كل واحد أوقيتان، تجعل في إناء زجاج، ويوضع في الشمس أربعين يومًا ثم يصفّى ويستعمل.

[٩٨٢] **دُهْنُ النَّارْدِين**[10]: ينفع من وجع المَعِدَة والكَبِد والقُولَنْج وبرد الجوف إذا شُرب أو ضمد به أو احتقن به مقدار ستة دراهم، ومن برد الأعضاء إذا تمرخ به، ولوجع الأرحام إذا احتملتْه المرأةُ واحتقنتْ به، ولوجع الأُذُن إذا قطّر فيها، وينفع من

---

[1] – « مع الماء ويبقى الدُّهْن ثم يصفى ويرفع » ساقطة من باقي النسخ .
[2] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٨٢ ، و أقرباذين القلانسي : ١٥١ .
[3] – « معتدل في الحرارة وقيل إنه حار » مضافة من باقي النسخ .
[4] – « شيرج رطل وثماني أواق » مضافة من باقي النسخ .
[5] – « دهن الزيت أو الخَلّ قُسْط » ساقطة من باقي النسخ .
[6] – « الرطب أوقية تصير في إناء زجاج، ويجعل في الشمس عشرين يوما ويصفى بعده » ساقطة من : د .
[7] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٨٨ ، وأقرباذين القلانسي : ١٥١.
[8] – أخرت جملة " ينفع من الرياح في المعاء وهو حار مجفف ..." عن جملة " وينفع من الإعياء " في : غ ، د ، ل .
[9] – « ويرخي المعدة المتمددة » مضافة من باقي النسخ .
[10] – ينظر : فردوس الحكمة : ٤٩٠ ، والجامع : ٢/ ٣٨٧ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٠ .

الصُّدَاع والشَّقِيْقَة إذا استعط به، ولاسترخاء المَثَانَة إذا احتقن به الإحليل[1]. **وصنعته:** قَصَب الذَّرِيْرَة، وسُعْد وورق الغار، وعيدان البَلَسَان وسَاذَج هندي وراسن وأَبْهَل وإِذْخِر وورق الآس وقُرْدُمَانَا وآذان الفار ومَرزَنْجُوش[2] من كل واحد أوقيتان. **تُدَقُّ** هذه الأدوية جريشًا، وتجعل في قدر جديدة، ويُلقَى عليها من الشراب الصافي الطيب الرائحة[3]، أو نبيذ زَبِيب وعسل أوجمهوري[4] وماء عذب بقدر ما يغمره، وشَيْرَج سبعة أرطال ونصف، ويطبخ في قدر مضاعفة بنار لينة، ويحرَّك ساعة بعد ساعة ست ساعات، ثم ينزل عن النار ويبرَّد[5] ويصفَّى الدُّهْن عن الماء والأدوية، ثم يؤخذ ورد أحمر منزوع الأقماع وماء الآس الرطب من كل واحد ثلاث أواق، حماما أوقيتان. **يُدَقُّ** الورد والحماما دقًّا جريشا، وتصير في القدر ويجعل عليه شراب صاف وهو الأصل أو بقدر ما يغمره، أو من الأشربة المذكورة أوَّلا بقدر ما يغمرها والدُّهْن المصفَّى عن الأدوية الأُولى المطبوخة، ويطبخ بنار لينة ثلاث ساعات، ويحرَّك وينزل عن النار ويبرَّد[6] ويصفَّى الدُّهْن عن الماء والأدوية، ثم يؤخذ سُنْبُل الطِّيْب وقَرَنْفُل ومَيْعَة سائلة من كل واحد ثلاث أواق، جَوْزبَوا خمس أواق، دُهْن البَلَسَان ست أواق. **تُدَقُّ** (٩٨/و) جريشًا ويُصَبّ عليها ماء عذب بقدر ما يغمرها/وتطبخ بنار لينة حتى تغلي. ثم يُصَبّ عليها الدُّهْن المصفَّى عن الأدوية المطبوخة ودُهْن البَلَسَان والمَيْعَة[7]، ويحرَّك

---

[1] – « إذا ذرق في القضيب » في باقي النسخ .
[2] – « ومرزنجوش » مضافة من باقي النسخ ما عدا " غ " .
[3] – « الصافي الطيب الرائحة » ساقطة من س ، ج . و« شراب » في : س ، غ ، ج .
[4] – « أو جمهوري » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " د ، ل " .
[5] – « ست ساعات ثم ينزل عن النار ويبرد » مضافة من باقي النسخ .
[6] – « أو نبيذ زَبِيب وعسل وماء بقدر ما يغمره ويضاف إليه الدُّهْن المصفى أولا، ويطبخ في القدر المضاعفة بنار لينة ثلاث ساعات ويبرد » في : باقي النسخ .
[7] – « حتى يغلي وبعد ذلك يُلْقَى عليها دهن البَلَسَان والمَيْعَة » في باقي النسخ إلا : س .

حتى يستوي ويطبخ بنار هادئة حتى يذهب[1] الماء ويبقى الدُّهْن، ثم يترل عن النار ويُصفّى ويُرفَع .

[٩٨٣] **دُهْنُ القُسْطِ الأصفرِ**[2]: ينفع من وجع الكَبِد والمَعِدَة من برد ويُنْبِت الشَّعْر ويجوِّده إذا طُلِيَ به، ويشد العصب ويقوِّيه. **وصنعته:** قُسْط مُرّ عشر أواق، سَليخَة ستة دراهم، ورق المَرْمَاجُوز أربعون مثقالا. **يُدَقُّ** جريشا ويُلْقَى عليه رطل ونصف شرابًا، ويُترَك يومًا وليلةً، ثم يُلْقَى عليه من الشَّيْرَج الطري رطل ونصف، ويُطبخ في قدر مضاعفة بنار لينة حتى يفنى الماء، ويبقى الدُّهْن*ويترل عن النار، ويُوضَع في ظرف زجاج. وفي نسخة أخرى من الشراب نصف قُسْط، ويُصَبّ عليه من الأدوية ويترك يومًا وليلةً ثم يُصَبّ عليه الدُّهْن[3]* ويُبرَّد ويُصفّى.

[٩٨٤] **دُهْنُ القُسْطِ الأصفرِ أُخْرَى:** ينفع من الاسترخاء والفالج، والرعشة وبرد الأطراف، ووجع المفاصل من الرطوبة، والبرودة والرياح. **وصنعته:** قُسْط أوقية، فُلْفُل أسود ثلاثة دراهم، عَاقِر قَرحَا ثلاثة دراهم، فربيون ثلاثة دراهم، جُنْدبَيدَسْتَر خمسة دراهم. **يُدَقُّ** جريشا ويُنْقَع في الشراب الجيد الجوهر، ويُترَك يوما وليلة، ثم يُطبَخ بنار (٩٨/ظ) ليِّنَة إلى أن يرجع على/ النصف، ثم يُصَفّى ويُصَبُّ عليه رطل زيت، أو نصف رطل من دُهن الخِيْرِي ويُطبَخ ثانيًا حتى يذهب الشراب ويبقى الدُّهْن ويُصفّى ويُرفَع. والأجود أن لا يطبخ الفربيون والجُنْدبَيدَسْتَر، بل يُسحَق كل واحد ناعمًا ثم يفتق فيه[4].

---

[1] – « ويحرك ويُلْقَى عليه الدُّهْن المذكور المصفى أولا ويطبخ حتى يذهب الماء » في : غ ، ج ، د .
[2] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩١ .
[3] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ ما عدا " د " .
[4] – هذا الدواء ساقط من باقي النسخ .

[٩٨٥] **دُهْنُ الأَفْسَنْتِين**[1]: المسخِّن المقوي للأعضاء الباردة. **صنعته**: يؤخذ زيت مغسول وهو الأصل، أودُهْن الشَّيْرَج دورق واحد من[2]، فُقّاح الأفستين الرومي أوقية، يجعل في إناء زجاج، أو غضار أربعين يومًا وتجعل في الشمس[3] ثم يُصفّى ويُستعمَل[4].

[٩٨٦] **دُهْنُ المَصْطَكَى**[5]: ينفع من ضعف الكَبِد والمِعدَة وجشاوتها وأورامها، ويُلَيِّن الصُلابَات. **وصنعته**: شَيْرَج ثلاثة أرطال، مَصْطَكَى ست أواقٍ يُطْبَخ في قـدر مضاعفة بنار لينة حتى يذوب المَصْطَكَى في الدُّهْن ويُرفَع[6].

[٩٨٧] **دُهْنُ السَّلِيخَة**: ينفع من برد المَعِدَة والكَبِد ويقوّي الأعضاء. **وصـنعته**: سَلِيخَة وقُسْط وزَعْفَرَان وحَبّ الْبَان[7] ومَصْطَكَى من كل واحد أوقية، قَرَنْفُل وقِرْفَـة من كل واحد نصف أوقية[8]. **تُدَقُّ** جريشًا ويجعل في ظرف زجاج، ويُصَبُّ عليه رطل ونصف من الشَّيْرَج الطري، ويُلْقَي معه وَرْدُ السَّوْسَن المتروع الأقماع ثلاثـة عـددًا، ويُوضَع في الظل في موضع طيب الهواء حتى يختمر الدُّهْن والأدوية ويأخـذ رائحتـها ويصفّى[9].

[٩٨٨] **دُهْنُ السَّذَاب**[10]: ينفع من بَرد الكُلَى والمَثَانَة، والظَّهر والرَّحِم، واسترخاء العصب، ووجع الجنين، ويسكّن الوجع المزمن، ويحلل الرياح وينفع مـن النـافض في

---

[1] – ينظر : الجامع : ٢/ ٤٠٤ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٠.
[2] – « وهو الشَّيْرَج منا » ساقطة من : د .
[3] – « في الشمس أربعين يوما » في : غ ، د ، ل .
[4] – « دهن الأَفْسَنْتِين : يسخن الأعضاء الباردة ويقويها . وصنعته : دهن خل وهو الشيرج من فقاح الأفسنتين الرومي أوقية، يجعل في إناء زجاج أو غضار أربعين يوما في الشمس ، ثم يصفى ويستعمل » في باقي النسخ .
[5] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٩٦ .
[6] – هذا الدواء ساقط من : س .
[7] – « وحب الْبَلَسَان » في : س ، غ .
[8] – « قَرَنْفُل وقِرْفَة من كل واحد نصف أوقية » ساقط من : غ .
[9] – « ويؤخذ من رائحتها » في : د .
[10] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٨٨ ، وأقرباذين القلانسي : ١٥٣ .

الحميات إذا مُرخ به البدن. وصنعته: أن يؤخذ الزَّيْت أو دُهن الجُلّ ثلاثة أقساط[1]، شَيْرَج أربعة أرطال ونصف[2]، ورق السَّذَاب الطري أربع أواق، ماء عذب قسط واحد[3]، ويُطبَخُ بنار لينة في قدر نظيفة حتى يذهب الماء ويبقى الدُّهْن ويبرَّد ويُصفّى، ثم يترل عن النار ويُترك حتى يبرَّد ويُصْفَى في ظرف زُجاج ويُستعمل[4].

[٩٨٩] دُهْنُ الحَيَّات: ينفع من القوابي واسترخاء السفل إذا طلي به بريشة، ولا يصلح للشرب البتَّةَ، ولا يُمَسُّ باليد فإنه سم. وصنعته: شَيْرَج أربعة أرطال ونصف يجعل في قدر نُحَاس نظيفة، ويصير فيه من الحيات السود الأحياء ما بين خمس حيات إلى عشر، ويسد رأس القدر، ويطبخ بنار لينة حتى تتهرأ، ثم تترل عن النار ويبرَّد قليلا، ثم يفتح رأس القدر[5] ويحذر من بخارها، ويترك حتى يصعد البخار، ويصفّى ويصير (٩٩/و) / في إناء ويستعمل طلاء، ولا يستعمل في شيء غيره ويطلى بريشة[6].

[٩٩٠] دُهْنُ الدَّارِشِيشْعَان: ينفع من الاستطلاق وضعف المَعِدَة وصنعته: دارشيشْعَان ست أواق، قشور سَلِيخَة تسع أواق، عيدان السَلِيخَة وقُسْط من كل واحد أربع أواق، قِرْفَة خمس أواق، قصب الزَّرِيرَة أوقيتان. يُدَقُّ جريشًا ويُطبخ بتسعة أرطال ونصف من الشَّيْرَج الطري طبخًا جيدًا، ويترل ويُبَرد ويُصفّى ويُستعمل.

[٩٩١] دُهْنُ السَّاطِع: بَقْلَة تُعرف باللخلخة[7] السُّلَيْمَانية، ينفع من برد المَعِدَة والكَبِد والفَالِج واللَّقْوَة والخَفَقَان وجميع الأمراض الباردة. وصنعته: دُهْن وَرْد ودُهْن

---

١ – « أن يؤخذ الزيت أو دهن الخَلّ ثلاثة أقساط » ساقطة من باقي النسخ عدا " س " .

٢ – « شيرج أربعة أرطال ونصف » مضافة من باقي النسخ .

٣ – « رطل ونصف » في باقي النسخ .

٤ – « ثم يترل عن المار ويترك حتى يبرد ويصفى في ظرف زجاج ويستعمل » ساقطة من : غ ، ل .

٥ – « ويطبخ بنار لينة حتى تتهرأ ثم تترل عن النار ويبرد قليلا، ثم يفتح رأس الفخار » ساقطة من : غ ، ج .

٦ – « ويترك حتى يبرد ويذهب بخارها البتة ويصفى » في باقي النسخ عدا : ج . و « ويصير في إناء ويستعمل طلاء ، ولا يستعمل في شيء غيره ويطلى بريشة » ساقطة من : ل .

٧ – « باخلخلة » في جميع النسخ إلا: ج، د فالمثبت منهما . واللخلخة : طيب معروف . التاج : لخخ . و « بَقْلَة تعرف » ساقطة من : د .

زَنْبَق ودُهْن نَرْجِس من كل واحد رطل، يجعل في بَرْنِيَّة زجاج أو صيني، ويبخَّر بعود وكَافُور شهرًا، ثم يؤخذ جَوْزبَوا وبَسْبَاسَة من كل واحد ربع أوقية، هرنوه وقَاقلَة وأفلنجة وفاغرة وكَبَابَة وقَرَنْفُل وسُنْبُل الطِّيْب ووَرْد أحمر وصَنْدَلان من كل واحد نصف أوقية، سَلِيخَة ثُمُنُ أوقية، عُود صَنْفِي[1] أوقيتان، سُكّ الغالية عشرة مثاقيل. **يُدَقُّ** ويطحن[2] في رَحَى الزَّعْفَرَان، ويُنخَل بحريرة ويجعل في بَرْنِيَّة، ويُعجَن بـبعض الأدهان المبخَّرَة، ويبخَّر شهرا[3] بعود، ثم يؤخذ أوقيتان عودًا مطحونًا منخولا بحرير، ومن العَنْبَر الأشهب مثقالان، ومن الكَافُور مثقالان، ومن المسك ثلاثة مثاقيل. يُحلّ العَنْبَر ويُسحَق[4] المسك والكَافُور ويطرح على صلاية، ويسحق بفِهْر حتى ينعم ويختلط، ثم يجعل في البَرْنِيَّة، ويجعل عليه باقي الدُّهْن.

[٩٩٢] دُهْنُ الفُسْتُقِ[5]: حار رطب، ينفع من وجع الكَبِد عن رطوبة وغلظ، ويُستخرَج كدُهن اللَّوْز.

[٩٩٣] دُهْنُ المَرْزَنْجُوش[6]: ينفع من وجع الأذنين من البرد. صنعته[7]: يؤخذ عصير المَرْزَنْجُوش ودُهن بَنَفْسَج من كل واحد سكرجة، ويصير في قِدر ويُلْقَى فيه كُنْدُر وقِنَّة من كل واحد درهم. **يُسْحَقُ** وشيء من الثُّوم المقشَّر ويوقد تحته وقودًا لينًا حتى يذهب الماء ويبقى الدُّهْن ويستعمل[8].

---

١ – « صنفي » مضافة من باقي النسخ . والعود الصَّنفي : منسوب إلى موضع ، وهو من أردأ أجناس العود، وبينه وبين الخشب فرق يسير ، أو هو دون القماري، وفوق القاقلي ، يبخر به . التاج : صنف .

٢ – « وتعجن » في : غ .

٣ – « ويبخر شهرا » ساقطة من : ج .

٤ – « العَنْبَر الأشهب مثقالان، ومن الكَافُور مثقالان، ومن المسك ثلاثة مثاقيل . يحل العَنْبَر ويسحق » ساقطة من : د .

٥ – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٩٨ .

٦ – ينظر : المقالات السبع : ٤٧، وفيها مرزجوش ، والجامع : ٢/ ٣٨١ .

٧ – « دهن المرزنجوش : حار لطيف يضمد به الفَالِجُ المميل للعنق إلى خلف، ولغيره من أنواعه، ويفتح سُدَد الدماغ، وينفع من الشَّقِيْقَة والصُّدَاع السوداويّ والرياحَ الغليظة، ويُجعَل في الأُذُن بقطنه فينفع من انسدادها، وينفع من انضمام الرَّحم المؤدِّي إلى اختناقها. وصنعته » في : س ، غ .

٨ – « وصنعته: كصنعة دُهْن الورد، ولكن مقدار ما يطرح في السِمْسِم منه دون الورد » في باقي النسخ إلا : غ .

[٩٩٤] دُهْنُ السَّفَرْجَلِ والتُّفَّاحِ[1]: أحدهما يقوم مقام الآخر، وهو قابض مـبرِّد، ويحبس العرق، وينفع من شقوق البرد ومن النَّمْلَة، والقروح، وحرقة البَوْل إذا قطر في القضيب، وينفع الكُلَى والمَثَانَة. **وصنعته:** أن يؤخذ من ماء السَّفَرْجَل أوماء التُّفَّاح ثلاثة أرطال، ومن الشَّيْرَج رطل، فيجعل في إناء زجاج أو غضار أربعين يوما في (٩٩/ظ) الشمس ويرفع/وإذا أريد أن يكون أقوى حبسًا للعَرق فليؤخذ سَفَرْجَل وورد السَّفَرْجَل من كل واحد نصف رطل، وردٌ يابسٌ ثُلُثُ رطل. يُصَبُّ عليه خمسةُ أرطال ماء، ويُطبَخُ حتى يعود إلى الرُّبع ويُصَفَّى، ويُطْرَحُ عليه مثلُ نصفه دُهْن ورد، ويُطْبَخُ[2] حتى يفنَى الماءُ ويبقى الدُّهْن ويُصَفَّى ويُرْفَعُ.

*****[٩٩٥] دُهْنُ الحَسَكِ**[3]: ينفع من الخَصْر، ووجَعُ الخاصِرة والكُلَى. **وصنعته:** أوقية شَيْرَج طري ورطل وربع ماء عذب، وأربعة دراهم زَنْجَبِيل. ومن الحَسَك عشرة دراهم. يُدقّ جريشًا، ويُلْقَى في قدر، ويُطْبَخُ حتى يذهب الماء ويبقى الدُّهْن، ويُصَفَّى ويرفع.

[٩٩٦] دُهْنُ المَيْعَة: ينفع من وجع المفاصل، ويُسخِّن الأعضاءَ الباردة والمثانةَ والكُلَى، ويحلل الأورام الجاسية. **صنعته:** يؤخذ الزَّيْت أو الشَّيْرَج قُسْط واحد، ومَيْعَة سائلة ثلاث أواق، ويطبخ في قدر نظيفة بنار لينة حتى يقبل الدُّهْنُ قوةَ المَيْعَة وتنحلّ فيه، ثم ينزل، ويُصَفَّى ويُسْتَعْمَل .

[٩٩٧] دُهْنُ الفَرْبِيُون: ينفع من التشنّج الذي من البرد والفالج والجرب. **صنعته:** فربيون ثلاثة دراهم، يُرَضُّ ويؤخذ نصف رطل زيت، ويصير في قدر حجارة مضاعفَة، ويوقد تحته حتى يغلي. ويحذر لئلا يتدخن ويحترق. وينزل عن النار ويُرفَع.

---

[1] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٨٨ .
[2] – « حتى يعود إلى الربع .... مثل نصفه دهن ورد ويطبخ » مضافة من باقي النسخ .
[3] – ينظر : الجامع : ٢/ ٣٩٢ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٠ .

[٩٩٨] **دُهْنُ العَاقِرقَرْحَا**[1]: ينفع من استرخاء العصب والبرد والغلـظ وعِـرْق النَّسَا. **صنعته:** عَاقِرقَرحَا خمسة دراهم. يرضُّ ويُلْقَى في قدر ويصب عليه نصفُ رطلٍ زيتًا، ونصف رطل ماء، ويطبخ في قدر مضاعفةٍ حتى يفنى الماء ويبقى الدُّهْن، ويمرَّس. ويمرَّخ به الموضع فإنه جيد.

[٩٩٩] **دُهْنُ الجَوْزِ المُرَكَّبِ:** ينفع من استرخاء المفاصل والأمراض البلغميـة. **وصنعته:** زيت صاف دورقين، ورد الجَوْزالرطب ثلاثة أرطال، مَيْعَة سائلة أوقية. يصير في زجاجة أو أنية خضراء واسعة الفم، ويوضع في الشمس أربعين يومًـا، ويـصفّى ويستعمل.

[١٠٠٠] **دُهْنُ قِشْرِ الجَوْزِ:** يُتَّخَذُ كما يُتَّخَذُ دُهْنُ الحِمّص والحنطة، وهو ينفـع الجرب منفعة عظيمة بينة في طلية واحدة.

[١٠٠١] **دُهْنٌ هِنْدِيٌّ:** يسمى كِبْرِيت أحمر. يتخذ من دُهن الخَـرْوَع ونفْـط أبيض، وهو ينفع لكل داء يكون في جسد الإنسان ومن الجِـنِّ والـشياطين والمَـرَدَة والسِّحْر، وكلِّ قوة من علاج السِّحْر وإن بلغوا جهدهم، ومالم يُطْمَعْ في شِفَاهُ شَـفَاهُ الله بحوله وقوته بهذا الدُّهْن، ولِمَنْ شرب السُّم ، ولمن لدغته الحياتُ كلُّها على أجناسها (١٠٠/و) وإن تفشى السُّم/في الملذوع، ولمن عضه السِّنّور والكَلْبُ الكَلِـبُ، وقملـةُ النسر، ولمن في جميع جسده أو عضو من أعضائه أَلَمٌ، والبرد المؤذية، والرياح المنتشبة، ولمن يخدر يديه أو رجليه[2] من الريح، ووجع الكَبِد والطِّحَـال وورمهـا، وريـاح الأرحام، والاستِسْقَاء وعظم البطن، ومن النفخة وسائر الأدواء، ومن القُولَنْج والتقطيع والبَرَص والجُذَام، والحُمَة والشَّوْصَة والورم، ورعشة الأعضاء والسعال، ووجع الصدر،

---

[1] – ينظر : الجامع : ٢/ ٤٠٤ .
[2] – الصواب : يداه أورجلاه .

ونفث الدم، والبحوحة، وضعف الصوت من غير بحوحة، ومن الأسر والحصر، ومَن ضَعُف جسمها، والجرب والحِكَّة وألوان الديدان في الجسم، ومَنْ تشقق جسده سقَّطه في المواضع، واسترخاء المفاصل، والضعف والسُّلّ، وللنُّفَسَاء التي قد أصابها الخواء، ومن رقة الأمعاء الرقيقة، ولمن يشتكي أعضاءه ويجد فيها الوجع، ومن اللَّقْوَة، وللحفظ والذهن والفهم وللخَفَقَان، ولحُمَّى الغبّ والرِّبع، وينفع ذلك كله ولا قوة إلا بالله.

والشربة منه ملعقة بماء قد طبخ بالشِّبِت قدر حَسْوَة على قدر القُوَّة وينتظر بالطعام بعد أخذ إياه في السَّحَر سبع ساعات، ويكون طعامُه زيرباجة وما أشبهه بلحم خفيف، وشرابُه طلاءً يسكِّن العطش . **أخلاطه:** أن يؤخذ على اسم الله تعالى وعونه زَرَاوَنْد طويل وشَيْرَج هندي وجَاوْشِير ومَرْزَنْجُوش يابس وناربويه المجوس وأصل الفروردنجان ووج وتُرْبُد أبيض جيد من كل واحد عشرون أستارًا، حُلْبَة وبَزْر كَرَفْس وجاوزبان وراسن وسُورَنْجَان وأصل ديناوريه وفرعه من كل واحد خمسون أستارًا، صَعْتَر فارسي معبَّر بالأصفهاني وأصل الكَبَر وأصل الحَنْظَل وسَكْبِينَج وأُشَّق من كل واحد خمسة وثلاثون أستارًا، ومن كل كرهان وإن لم يوجد صير بدله أَفْتِيمُون فإن لم يوجد الفروردنجان صير بدله عَاقِرقَرحَا وسَلِيخَة وفُلْفُل من كل واحد عشرة أساتير، لبني يابس ومَيْعَة مصفاة من كل واحد خمسة أساتير ، إِهْلِيلَج أسود وبَلِيلَج من كل واحد مائة عددًا، إِهْلِيلَج أصفر ستون عددًا. **يُدَقُّ** ذلك كله ويجعل في قدر ويصب عليه عشرة دوارق من ماء عذب ويطبخ بنار لينة حتى يرجع إلى أربعة دوارق، ويصفَّى الماء (١٠٠/ظ) وينظَّف القدر ويحذر الثفل، ويرد الماء إلى/القدر ويصب عليه من دهن الخَرْوَع دورقان، ومن النفط الأبيض دورق بدورق ثمانمائة ويأخذ مقدار الدُّهْن من الماء، ثم يوقد تحتها بنار لينة حتى يذهب الماء ويبقى الدُّهْن والنفط، ثم ينزله ويدعه يبرد ويجعله في أنية خضراء، ويختم رأسه، أو يجعل في قارورة. وأما الثُّفْل فيجففه ويسقى للرياح والبرد قدر ثلاث قمحات. والذي طَبَخَ هذا الدُّهْن ذكر أنه أخذ العقاقير

اليابسة ورضَّها بالهَاوُن، وصب عليه من الماء ما وصف في هذه النسخة، ثم تَركه ليلة، ثم طبخه حتى رجع إلى أربعة دوارق وزيادة قليل، ثم طرح ماء الأصماغ وطبخها حتى دار واختلط بالماء، ثم صب عليها النفط ودهن الخَرْوَع وطبخه حتى ذهب الماء كله وبقي الدُّهْن والنفط وثخن وغلظ وصار أشبه بالمعجون، فما زال يحرك بالإسطام على عمل الخَبِيص بنار لينة حتى قام ورفعه، وما انعقد من ذلك الأصماغ عزله في سبوعة خضراء، فوجد منافع المعجون لرياح النَّسَا والأرحام وللشوشة[1] والتشنج والحصى الصغار ما حمده جدًّا. والشربة منه نصف درهم. وما للرجال والصبيان بلبن أمهن[2] وزن حبة نافع جدًا.

[١٠٠٢] **دُهْنُ الحِمّصِ والحِنْطَة**: النافعان من الجرب والتقشير والقوباء والسَّعْفَة، وقد يستخرج الدُّهْن من جميع الحبوب. **صنعته**: أن تؤخذ قارورة زجاج، وتطيَّن بطين الحِكمة، وتجفَّف، ثم يؤخذ من دقيق الحنطة أو الحِمَّص أيهما شئت ويجعل في القارورة وتسد رأسها بكبة من السلك الرقيق، ثم تركب على ديكدان ورأسها مقلوب وتحت رأسها غَضَارَة، ويجعل على أسفل القارورة المنكسة الفحم الكثير، وينفخ بمنفاخ لينة حتى تُحْمَى القارورة، ويسيل منها جميع ما فيها من الدُّهْن، فإذا انقطع التقطير فحطها واستعمل في الحمام إذا حمي الجسم طلاء منها ويصَبّر عليه ما أمكنه، ثم يغسل بماء قد طبخ فيه أشنان ونَوره، ثم يدلك بنخالة الحُوَّارَى دلكًا جيدًا وتبخير العُصْفُر ثم ينشف ويدهن بدهن ورد، ويسير كَافُور إن كان الجرب يابسًا أو رطبًا فإنه يزيله.

[١٠٠٣] **دُهْنُ الرَّيحَانِ**: ينفع من الاسترخاء والفالج والرياح الغليظة **وصنعته**: أن يؤخذ ماء الرَّيْحَان الطري جزء، ودهن الخلّ مثله، يطبخان حتى يذهب الماء ويبقى الدُّهْن ويصفى ويرفع .

---

[1] – لعلها : للشوصة .
[2] – الصواب : أمهاتهم .

(١٠١/و)[١٠٠٤] **دُهْنُ الرَّازِقِي**: صنعته كصنعة/ دُهن الياسمين السَّاذَج، وهو أن يؤخذ الرَّازِقي الطري عشرة دراهم ويُلْقَى عليه رطل ونصف دهن الجُل، ويجعله في زجاجة ويترك حتى يختمر وتطيَّب رائحته، ثم يصفَّى ويرفَع وكذلك صنعة دهن السَّوْسَن الأزاد السَّاذَج[1]*.

[١٠٠٥] **دُيوك**: أجودها التي تؤخذ عند اعتدال صياحها، وخصي الديوك محمودة، سريعة الهضم، ومرقتها توافق من به رعشة ووجع المفاصل إذا طبخ مع الشبت بقدر من الماء[2] حتى يبقى سدسه، ومرق الديك الهرم ينفع من الرَّبْو، ومع البِسْفَايِج والشبت ينفع من القُولَنْج ويسهّل السوداء، ومع القُرْطُم يسهّل البَلْغَم، وإذا طبخت بالأشياء القابضة، تنفع من السَّحْج، وإذا عملت باللبن تنفع من قروح المَثَانَة، وإذا شقتْ بعقب ذبحها، ــ وقد قيل وهي أحياء ووضعتْ على نهش الأفاعي والحيات والسباع ــ نفعتْ نفعا بينًا.

[١٠٠٦] **دينارويه**[3]: هي الحزا، وقد ذُكِرت في الحاء.

[١٠٠٧] **ديونبست**: هو الخَنْدَقُوقَى وقد ذُكِر في الحاء[4].

[١٠٠٨] **دياقُونِيطن**: هو أصل اللُّوف، وقد ذُكِر في باب الألف .

[١٠٠٩] **ديكبريكَة**[5]: هي أيضًا داجبراجة[6] أجودها المعتدلة الحموضة والملوحة، وهي معتدلة الحرارة، يابسة تنفع من سوء الاستمراء عن برد، وتنفع المَعِدَة

---

[1] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ . وهو مجموعة من الأدهان قرينة أرقام : ١٩٩٥– ١٠٠٤ .
[2] – « بقدر الحاجة من الماء » في : د .
[3] – ينظر : الجامع : ٢/ ٤١١ .
[4] – دينارويه ، ديونبست : هذان الدواءان ساقطان من باقي النسخ .
[5] – ديكبريكة : فارسية معناها : قدر على قدر . ينظر : دفع مضار الأغذية : ٣٠ ، والجامع : ٤١١/٢، وفيه " ديك برديك " . و « ديكبراكة هي سكباج يجعل فيها المري واللبن » في هامش : س . و" ديكريكة " في : ج . و " دنكرنكة " في : د .
[6] – « احتراجه » في : س . " داجيراجة " في : غ ، ج .

التي فيها بلاغم، وتضر بالسوداويين والمنحَّفين[1]، ويصلحها خَبيص القَرْع. **وصنعتها:** أن يقطع اللحم ثم يجعل في قدر ويُلْقَى عليه حِمَّص مقشّر وكزبره يابسة ورطبة وبَصَل مقطّع وكُرَّاث فارسي مقطّع ويطرح عليه ما يغمره من الماء وشيء من الشَّيْرَج، ويغلي وتؤخذ رغوته، ويُلْقَى عليه خَلّ خمر، ويطبخ حتى يتبين طعمه، ثم بعد ذلك يستحب قوم أن يعدلوها بالسكر ثم يُلْقَى عليها المُرِّيّ ويغلي[2]، ثم يُلْقَى عليها كُزْبَرَة يابسة[3] وفُلْفُل، ويغلي فإذا نضجت فليؤخذ من طيب يداف بشيء من المرق ويعاد إلى القدر[4] ويُلْقَى فيها سَذَاب وتغطّى حتى تهدأ على نار هادئة وترفع.

[١٠١٠] ديرجاس[5]: ويقال ديفروجاس[6]، وهو ثلاثة أنواع: أحدها حجر معدني، وآخر عكر يبقى في البواطق التي يصفى فيها النُحَاس. والثالث يعمل من المُرْقَشيثَا بعد أن تحرق، وهو يجفف تجفيفًا قويًا، وينفع من القروح الرطبة التي تكون في الفم.

[١٠١١] ديكبرديك[7]: ينفع من الآكلة والعفن، ويقطع الرائحة المنتنة، ويذهب باللحم الفاسد. **وصنعته:** زِرْنيخان أحمر وأصفر من كل واحد ستة دراهم، (١٠١/ظ)/ مُرٌّ صاف درهمان، حجارة النَّوْرَة المحرقة غير مطفأة خمسةَ عشرَ درهمًا، زِنْجَار درهم. يُدَقّ ويُنخَل ويُعجَن بخَلّ خمر وتقرّص وتجفّف ثم يُستعمل.

* * *

١ – « والمُجَفّفين » في : ج .
٢ – « ثم يُلْقَى عليها المري ويغلي » ساقطة من : ج .
٣ – « يابسة » مضافة من باقي النسخ .
٤ – « ثم يُلْقَى عليها كُزْبَرَةيابسة وفُلْفُل، ويغلي فإذا نضجت فليؤخذ برطيب يذاف بشيء من المرق ويعاد إلى القدر» ساقطة من : د .
٥ – ينظر : الجامع : ١/ ٤٠٩ . و« ديفرجاس » في : ج . و « ديرجوس » في : د .
٦ – « دهروجاس » في : ل . و« دهروجابس » في : د .
٧ – هو اسم دواء مركب مصعّد، كاو، يأكل اللحم والقروح . وهو اسم فارسي معناه قدر على قدر . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٦ . وفيها " ديك برديك " و تكملة المعاجم : ٤/ ٤٦٢ ، و« ديكرديك » في : د .

بَابُ الذَّال

[١٠١٢] ذُبَابٌ[1]: ينفع من أوجاع العين وانتشار الهُدْب، وقيل: إنه إذا دُلِّك به لسعُ الزُّنْبُورِ نفعه، وإذا أُحْرِقَ وطُلِيَ بالعسل على داء الثعلب أنبتَ الشَّعْر.

[١٠١٣] ذُرةٌ[2]: تسمى الجَاوَرْس الهندي، ومنها بيضاء ومنها سوداء، وأجودها البيضاء الرزينة، وهي باردة يابسة مُجَفِّفة تقطع الإسهال، وإن استعملتْ ضمادًا برَّدَتْ وجفَّفَتْ.

[١٠١٤] ذَرَارِيح[3]: هي حيوان إذا أريد استعماله[4] في دواء فتلقى في كوز، وجُعل[5] على رأسه خرقةُ كتّان نظيفةٌ، ويُكَبُّ على قِدْرٍ قد أغلي فيه خَلّ ثقيف ليتصاعد بخار الخل[6] إليها فتختنق وتُستَعمَل بعد ذلك. وأجودها الذهبية، وهي حارة حريفة مفرطة الحر[7]، وقيل: إنها حارة يابسة في الثانية، وهي تقلع الثآليل طلاء، ويُتَّخَذُ منها قيروطي لبياض الأظفار، وتَقْلَعُ الأظفارَ الفاسدةَ بسرعة، ويُطْلَى به البَرَص[8] والبَهَق مع الخل. ومع الخَرْدَل يُنْبِتُ الشَّعْر، ويحلل الأورامَ السَّرَطَانيةَ، ويُطْلَى به الجَرَب والقوابي. واليسير منه يُدِرّ البَوْلَ والحيضَ إذا وقع[9] مع أدويته من غير مضرة. وقيل:

---

[1] – الذباب : أصناف كثيرة منها ذباب الحمير ، وذباب الخيل ، والكلاب ، والأسد ، ومنه نوع أزرق يوجد في بطن التراب ، يحوم على القبور ، ومنه الهندي الذي يعمل الأطباء منه حراقات . ينظر : الجامع : ٢/ ٤١٣ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٧، وتكملة المعاجم : ٥/ ١٠ .

[2] – ذرَة : هو من جنس الحبوب، ساق نبته طويل غليظ ، وحبه أبيض وأصفر ، ويؤكل طريا ، ويعمل من يابسه دقيق خبز ، وهو من الفصيلة النجيلية : Gramineae ، واسمه العلمي : Sorghum vulgare . ينظر : الجامع : ٢/ ٤١٥ ، وتكملة المعاجم : ١٧/٥.

[3] – ذراريح : هو طير أكبرها كالزنابير ، تهوى النبات الطري ، ويكثر وجودها في الذُرة . ينظر : الجامع : ٢/ ٤١٣ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٧.

[4] – « إذا أريد فهي كالخنافس إذا أريد استعمالها » في : غ .

[5] – جاء الفعل ماضيا وحقه أن يكون مضارعا .

[6] – « بخار الماء » في : د .

[7] – « مفرطة الحر » ساقطة من : غ .

[8] – « ويطلى بها بياض البَرَص » في : د .

[9] – « إذا جعل » في : غ .

مقدار ما يؤخذ منه ذَرّوجٌ واحدة. وهي معفّنة محرقة قتالة. يعرض لمن يُسقي منها ورم القضيب والعَانَة ونواحيها، ولا يستطيع أن يبَوْل، وإما أن يبَوْل دمًا وقطعَ لحم بوجع[1] شديد، وربما عرض له إسهال سَحْجي وغثيان واختلاط للعقل وسقوطٌ عنـد القيـام وغشيُ، ويجد في فمه طعم القَطِرَان، وأضر ما يكون في الصيف، وهويُسقط الأجنَّـة. وثلاثة طساسيج منه تقرِّح المَثَانَة. قال جالينوس: وذلك لإمالته المادة[2] الحادة الـتي لا يخلو البدن منها إليها[3] مع خاصية فيها، مع أنه يفتِّتُ حصَى المَثَانَة إذا أُخذَ منـه دون الطَّسُّوج وإلى الطَّسُّوج[4] مع أدويته. ويصلحه الكَثيرَاء إذا أُريد التداوِي به. ويُـداوَى مَن سُقي منه بالقَيْء والحقنة، وبشُرب اللبن الحليب، واللُّعاب، ودُهْن اللَّوْز والجُلاَّب، والأمراق الدسمة، والبَيْض النِّيمبرشت.

[١٠١٥] ذَريرةٌ[5]: هي من أفضل الأدوية لحرق النار مع دُهْـن وَرْد وخَـلّ، وتنفع من أورام المَعِدَة والكَبِد، ومن الاسْتِسْقَاء ضمادًا.

[١٠١٦] ذَرُورٌ أبيض[6]: ينفع من الرَّمَد إذا سَكَنَتْ حدَّته، وقلَّ ألمه. **وصنعته:** أنْزَرُوت خمسة دراهم، نَشَا درهمان، سكَّر طَبْرَزْد، وصمغ عربي من كل واحد درهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ بحرير ويُذَرُّ به.

[١٠١٧] ذَرُورٌ أصفرُ أكبرُ[7]: وهو المسمَّى أقرامَاطيقَان[1] الأكـبر، ينفـع (١٠٢/و) من أوجاعِ العين التي/من الرطوبة، ومن الرَّمَد العتيق. **وصـنعته** أنْـزَرُوت

---

١ – « بورم » في : د .

٢ – « إمالته إلى المادة » في : غ .

٣ – « لا يخلو بدن منها إليها » في : ل .

٤ – « وإلى الطسوج » إضافة من باقي النسخ .

٥ – ذريرة : هو نبات صغير له أصل أشبه بحبة الزيتون ، أشد حرافة من أصل اللـوف . واسمـه العلمـي : Arum arisarum . ينظر : تكملة المعاجم : ١٤/٥ .

٦ – ذرورات"Conspersus": هي مساحيق دوائية تنثر على القروح والجروح النازفة . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٧ .

٧ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٨ .

عشرة دراهم، أشيّاف المَاميثَا خمسة دراهم، صبر[2] وزَعْفَرَان من كل واحد نصف درهم، أَفْيُون مصري دانقان. يُدَقُّ ويُنْخَلُ بحرير ويُذَرُّ به.

[١٠١٨] **ذَرُورٌ أصفرُ أصغرُ**: ينفع مِن بقايا الرَّمَد، ومن الرَّمَد العارض من ريح الصُّنَان[3]. **وصنعته**: أَنْزَرُوت ستة دراهم، أشيّاف المَاميثَا ثلاثة دراهم، صَبِر دانقان، ذَرُور أبيض ستة دراهم. **يُدَقُّ** ناعمًا ويُنْخَلُ بحرير ويُذَرُّ به.

[١٠١٩] **ذَرُورٌ كَافُورِيٌّ**: ينفع من حرارة العين والرَّمَد. **وصنعته**[4]: صدف محرَّق ولؤلؤ غير مثقوب من كل واحد درهمان، نَشَاستِج درهم، كَافُور دانق. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ بحرير ويُسْتَعْمَلُ[5].

[١٠٢٠] **ذَرُورٌ لَبَنِيٌّ**: ينفع من قروح العين. **صنعته**: أَنْزَرُوت أبيض جيد. يؤخذ ويحلب عليه لبن الأُتن بقدر ما يغمره، ويصيره في الشمس أيام الصيف حتى يجف ويُسحَق ناعمًا، ويُرفَع في ظرف زجاج بعد نخله بحريرة، ويُكْتَحَل به.

[١٠٢١] **ذَرُورُ النَّاصُورِ فِي الآمَاقِ**: مِلْح أَنْدَرَانِي ومَصْطَكَى من كل واحد جزء، يُسحَقَان ويُحْشَى به الموضع، فإنه نافع مجرَّب[6].

[١٠٢٢] **ذَرَقُ الخَطَاطِيفِ**[7]: جلاَّء منقٍّ، يجلو بياض العين[8].

---

١ – « أقراماطان » في : ج .
٢ – « صَبْر أسقوطري » في : د .
٣ – « الصبيان » في : غ ، ج ، د .
٤ – « وصفته » في : ل .
٥ – « يدق وينخل بحرير ويذر به » في : ج .
٦ – المركبان : ذرور لين ، وذرور الناصور ساقطان من باقي النسخ .
٧ – ذرق الخطاطيف : هو روث الخطاطيف . ينظر : تكملة المعاجم : ١٦/٥.
٨ – هذه المفردة إضافة من باقي النسخ .

[١٠٢٣] ذَنَبُ الخَيْلِ[١]: نبات ينبت[٢] في الحفائر والخنادق، وهو قضبان مجوَّفةٌ إلى الحُمْرَة، خشنةٌ، صلبةٌ، معقَّدةٌ بعُقَد متداخلة[٣]، وعند العُقَد ورق كورق الإذْخِر دقاقٌ متكاثفةٌ، تتشبث بما يقرب من الشجر، ثم تتدلَّى منه أطراف كثيرة كذَنَب الخَيْلِ، وله أصل صلب، وهو بارد في الدرجة الأولى، يابس في الدرجة الثانية قابض، وخصوصًا عصارته؛ فإنها تجفف بغير لذع، وتقطع نزفَ الدم، ويُدملُ القروح والجراحات إدمالا عجيبًا، ويُضمَد به شَدْخ العضل وقَيْلَة الأمعاء، وأورام الكَبِد والمَعِدَة والاسْتِسْقَاء.

[١٠٢٤] ذُو الخَمْسَةِ الأَوْرَاقِ[٤]: هو قَنْطَافلون، وهو بَنْجَنْكُشت، وقد ذُكِر في باب الباء.

[١٠٢٥] ذَهَبٌ[٥]: أجوده ما لم يدخل النار، ولم يخالطه غش، وهو معتدل لطيف، سَحَالتُه اللينة الذرورية[٦] تدخل في أدوية السوداء، وأفضل الكي وأسرعه بُرْءًا ما كان بمكوى من ذَهَب، وإمساكه في الفم يزيل البَخَر، ويُطْلَى بسَحَالَته داءُ الثعلب (١٠٢/ظ) وداءُ الحية،/ويقوِّي العين، وينفع من أوجاع القلب والخَفَقَان ويقويه. وقَدْرُ

---

[١] – ذنب الخيل : هو نبات ينبت في مواضع فيها ماء وفي الخنادق ، وله ورق قضبان مجوفة ، لونها إلى الحمرة ، فيها خشونة ، وهي صلبة معقدة ، ورقها كورق الإذخر ، وهو من فصيلة : Equisetinae ، واسمه العلمي : Equisatum arvense L. ينظر: الجامع : ٢/ ٤١٦ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٨، وتكملة المعاجم : ٢٧/٥ .

[٢] – « وإذا قطف خرج منه لبن يدبق باليد ، وهو صنفان طويل : يسمى ذنب الخيل ، وقصير يسمى لِحْيَة التَّيْس » في هامش : س .

[٣] – « بعقد متداخلة » إضافة من باقي النسخ .

[٤] – ذو الخمسة الأوراق : هو نبات له قضبان طولها نحو شبر ، وله ورق كورق النعنع ، خمس على كل قضيب ، والورق مشرف كتشريف المنشار ، وله زهر لونه إلى البياض والصفرة ، وينبت في أماكن رطبة وقرب الأنهار . وهو من الفصيلة الوردية : Rosaceae ، واسمه العلمي : Potentilla reptens L. ينظر : تكملة المعاجم : ٣٥/٥« ذو الورق الخمسة » في : س .وفي هامشها : البنجكشت : بنج انكشت: أي خمسة اصابع .

[٥] – الذهب : عرف حديثا بأنه عنصر فلذي ، أصفر اللون . وزنه الذري: ١٩٧،٢ وعدده الذري: ٧٩ وكثافته : ١،٩٤ . ينظر : الجامع : ٢/ ٤١٨ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ١٩٩ ، والمعجم الوسيط : ذهب .

[٦] – السحالة : البرادة . و« اللينة الذرورية » ساقطة من باقي النسخ .

ما يؤخذ منه قيراط، وقيل: إنه يضر بالمَثَانَة، وإنه يصلحه العسلُ والمِسْكُ*. ومن أراد تكليسه فيَطلي داخل بوطقة بالأُسْرُب والإسْرنْج والمِرْدَاسَنج، فيَسْبك[1] فيها الـذَّهَبَ فإنه يكلِّسه كالهبائم ثم يستعمل في ما شاء.

[١٠٢٦] **ذِئْبٌ**[2]: رأسه إن عُلِّقَ في بُرْجِ حَمَامٍ لم يقربْ ذلك البرجَ نَمِرٌ ولا سِنَّور ولا شيءٌ يؤذي الحَمَامَ، ودماغُه إذا أُديف بماء السَّذاب والزَّيْت ويدهن به الجسد، ينفع من كل عِلَّةٍ ظاهرةٍ وباطنةٍ في البدن من البرد[3].

* * *

---

[1] – أي يذيبه ويخلصه من الخبث .

[2] – الذئب : حيوان من الفصيلة الكلبية ، ورتبة اللواحم . المعجم الوسيط : ذأب .

[3] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .

بَابُ الرَّاءِ

[١٠٢٧] رَازِيَانْج[1]: يشبه بَزْر الكَرَفْس في كثير من أفعاله، ومنه بري ومنه بستاني، وأجوده البستاني الطري، والبري حار يابس في الدرجة الثالثة، والبستاني في الثانية، وورقه حار في الأولى. وبَزْره وعروقه حارة في الثالثة، وهو يفتح السُّدَد، ويحدُّ البصر، وخصوصًا صَمْغه، وينفع من ابتداء الماء، وعند نزوله. والهوام ترعى بَزْر الرَّازِيَانْج ليقوَى بصرها. والحيات تحكُّ أعينها عليه إذا خرجتْ من مكامنها بعد الشتاء استضاءةً للعين - فسبحان الذي ألهمها هذا وأرشدها إليه -، ورَطْبُه يغزِّر اللبن، ويُدِرّ الطَّمْثَ والبولَ، والبري يفتت الحصاة، وهو ينفع من الحميات المزمنة، وطبيخه بالشراب ينفع من نهش الهوام، ويطلى به على عضة الكَلْب الكَلِب، وهضمه بطيء، وغذاؤه رديء.

[١٠٢٨] رَامِكٌ[2]: أجوده الضارب إلى الحُمْرَة، وصنعته: أن يؤخذ مَنٌّ من العَفْص ورطلُ قشور رُمَّان. يُدَقُّ الجميع ويُطْرَحُ في طنجير مع يسير ماء، ويغلي حتى يصير مثل عجين دقيق الأَرُز، ويغلي أربع غليات، وليكن في الطنجير إسْطَام، ولا يفارق بالغداة والعشيّ ثلاثة أيام، ويوقد تحته برفق، وبعد ثلاثة أيام[3] يؤخذ رُبعُ رطل زاجًا أسودَ فيُبَل بماء في زجاج، ويؤخذ نصفُ رطلٍ صَمْغًا فارسيًّا فيُدَقُّ ويُنَعَّمُ، ويؤخذ ثلاثة أرطال دِبْسًا أو عسلاً فيطرح الزاج على العَفْص وقشور الرُّمَّان، ثم يطرح عليه الصَّمْغ بعده، ثم يطرح الدِّبْس أو العسل بعد ذلك، ويوقد تحته بنار جيدة بعد

---

[1] – رازيانج : تعريب رازيانة، وهو الشمرة، وهو بقلة تنفع مثل ما تنفع الهندبا، إذا أغليت على النار وصفيت ، وحبه أشد من ورقه ، وورقه أسرع مذهبا في الأوجاع من حبه ، وأصوله أقوى من بزره وورقه . وهو من فصيلة : Umbelliferae، واسمه العلمي : Foeniculum vulgare. ينظر : الجامع : ٢/ ٤٢٨ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٢ ، ومعجم أسماء النبات : ٨٤ .

[2] – رامك : دواء ركبه جالينوس . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٢ .

[3] – « ويوقد تحته برفق وبعد ثلاثة أيام » ساقطة من : غ ، د .

ذلك حتى يثخن، ثم يطرح على البارية مبسوطًا[١] رقيقًا، ويُترك حتى يجف[٢]، ويقطّع. (١٠٣/و) ومَن أراد/أنْ يطيِّبه[٣] فيأخذَ من النَّمَّام فيعجنَه بدُهْن البَان، ثم يخلط الرَّامكُ بعد دقّه ناعمًا بدُهْن ومِسك خالص، ثم يمسح بدُهْن البَان المذكور. وهو بارد يابس، وقيل: حار، وهو قابض لطيفٌ عاقلٌ، يمنع من انصباب المواد، ويسكّن الحرارةَ، ويقوِّي المَعِدَة والكَبِد إذا سُقِي مع[٤] ماء الآس، وقدر ما يؤخذ منه درهم، وينفع من الذرب ضمادًا للبطن. وقيل: إنه يضر بالمثانة، وإنه يُصلحه العسل.

[١٠٢٩] رَاتِينَج[٥]: هوصَمْغ الصَّنَوْبَر. وأجوده الأبيض. وقيل: الضارب إلى الصُّفْرةِ قليلاً، ورائحتُه كرائحة الصَّنَوْبَر. وهو حار يابس يخشّن و[٦] يُجَفِّف، ويحلل، ويُنْبِتُ اللحمَ في القروح[٧].

[١٠٣٠] رَوَانْد[٨]: هو خَشَبٌ. وقيل: هو أُصُولٌ. يُغَشُّ بأن يُطْبَخَ جيدًا، وتؤخذ مائيَّته فتُجَفَّف فتكون عصارتَه، ثم يجفَّفُ خشبه[٩] بعد الطبخ ويباع كما هو فيكون حينئذ أشد قبضًا وتكاثفًا. وهو صنفان: صيني وخُرَاسَانيٌّ، والخُرَاسَانيُّ يعرف[١٠] برَوَانْد الدواب، يستعمله البياطرة في أدوية الدواب في مثل الأمراض التي ينفع

---

١ – « النار منه متوسطا » في : س .
٢ – « يثخن » في : س .
٣ – « أراد تطيبه » في : س .
٤ – « إذا سقي مع الآس " في : د .
٥ – راتينج : هو صمغ الصنوبر ، وهو مثل سائر الصموغ ، إما يجمد من ذاته وهو مع ذلك سيال ، ويقال له حينئذ زفت رطب. وإما أن يكون صلبا فيسمى حينئذ "رجنة" . أو يعقد بالطبخ فيقال له " قلفونيا" . ينظر : الجامع : ٤٣٠/٢ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٢ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ٧٠.
٦ – « وهو حار في الدرجة الثالثة ، يابس في آخر الأولى » في : ج . و« يخشن و » مضافة من باقي النسخ .
٧ – « في القروح مع الجلنار والعروق في الأبدان الجاسية ، ولكنه يهيج الألم » في : ج .
٨ – رواند :ويقال راوند ، وهو قطع خشب ضخمة، قدر القطعة منها كالكف أو دونه ، ولون ظاهرها أغبر مع حمرة قانية، وجوهرها إلى الخفة والرخاوة والهشاشة ، وفي طعمه قبض ومرارة وحدّة وحرافة ، وهو من فصيلة : Polygonaceae ، واسمه العلمي : Rheum officinale. ينظر : الجامع : ٢/ ٤٢٢ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠١ ، ومعجم أسماء النبات : ١٥٥.
٩ – « فتجفف فيكون هو القلفونيا خشبه » في : ل .
١٠ – الصيني يصلح للإنسان والحيوان ، ويعرف بالراوند اللحمي . الألفاظ الفارسية المعربة : ٧٥ . و« يعرف » ساقطة من : د .

منها الصيني للناس. وقوته دون قوة الصيني بكثير، وأجوده الصيني الخالص الذكيُّ الرائحة الذي هو أشد تخلخلاً، وأقلُّ قبضًا، أصفرُ زَعْفَرَانيٌّ اللون، يضرب إلى السواد، غيرُ متآكلٍ ولا متثقّب[1]، وهو حار، وقيل: إنه معتدل. وقيل: إن جوهر شجرته ممتزجٌ من مائيةٍ وهوائية. وفيه أرضيةٌ مُرَّةٌ، وينفع من الكَلَف، والآثار الباقية على الجلد إذا طُلي مع خَلّ، وللقوباء. وينفع من السقطة والضربة. والشربة منه إلى درهمين، وينفع من الفَتْقِ والرَّبْو ونَفْث الدَّمِ وإسهاله، وهو نافع للكبد والمَعِدَة والفُوَاق والخَفَقَان، ويُضْمِرُ الطِّحَال، ومن الذَّرب والمَغَص ووجع الكُلَى والمَثَانَة والرَّحِم، ونزف الدم، والحمِّيات المزمنة، والسموم ولدغ الهوام. وقيل: إنه يضرُّ بالسفل، وإنه يصلحه الصَّمْغ العربي.

[١٠٣١] رانج[2]: هو النَّارَجِيلُ، وسيُذْكَر في باب النون.

[١٠٣٢] رأس الفار: إذا جُفِّفَ وأُحْرِقَ ودُقَّ ناعمًا[3] وخُلِطَ بعسل وطُلي به داءَ الثَّعْلَب نفع.

[١٠٣٣] رأس الأرنب: إذا أُحْرِقَ ودُقَّ ناعمًا وخُلِطَ بشحم الدُّبِّ، وطُلِيَ به داءَ الثَّعْلَب نفع.

[١٠٣٤] راسن[4]: منه بستاني[5]، ومنه نوع كل ورقة منه من شبر إلى ذراع، مُنْفَرِشٌ على الأرض كالنَّمَّام[6]، وأنفعه أصله، وأجوده الأخضر الغض. وهو حار يابس

---

١ - « تشقب » في : ج . و " ولا متقب " في : د . و " ولا متفتت " في : ل .
٢ - ينظر : الجامع : ٢/ ٤٣٠ .
٣ - « إذا جفف وسحق محرقا » في : ج .
٤ - راسن : ويسمى عرق الجناح ، وزنجبيل بلدي ، وزنجبيل شامي . وهو نبات تنفرش أوراقه على الأرض ، وهي طويلة ، تبلغ الورقة منها إلى طول ذراع . وهو من فصيلة : Compositae ، واسمه العلمي : Inula Helenium L. ينظر : الجامع : ٢/ ٤٢١ ، وتكملة المعاجم : ٤٢١/١ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ٧٢.
٥ - « منه بري ومنه بستاني » في : د .
٦ - هذا الوصف يخص الراسن الكبير .

في الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثة. وفيه رطوبة فضلية تنفع من الأورام الباردة، (١٠٣/ظ) وعِرْق النَّسَا، ووَجَعِ المفاصل/إذا طُبخ بدُهْنٍ وطُلِيَ به. وهو يُعينُ على النَّفْث لعوقًا، ويفرِّح القلبَ ويقوِّيه، ويُدِرّ الحيض[1] والبَوْل، وينفع من نهش الهوام وخصوصًا المصري. وقدر ما يؤخذ منه درهمان. وقيل: إنه يقلِّل البَوْل، ويزيد في المنيِّ، ويقوِّي شهوةَ البَاه. والأصح أنه يقلِّل المنيَّ والدمَ، وهو يصدِّع، ولكنه يُسَكِّنُ الشَّقيْقَةَ البَلْغَمية نطولاً. ويُصلحه الخَلّ، وقيل: إنه يُصلحه المَصْطَكَى والحماما[2].

[١٠٣٥] رَاسِنٌ مُرَبّى: قليل الحر، يهضم الغذاء، ويقلل البَوْل، ويفتح سُدَد الطِّحَال والكَبِد، وينفع المَعِدَة، ويجشِّئ، ويسكِّن الرياح، وينفع أصحاب المِزَاج البارد، والمفلوجين، والكُلَى الباردة، ويسخِّن الظهر، ويقلِّل الدمَ والمنيَّ. **وصنعته**: عشرة أرطال راسن، تقطَّع على مقدار أصبع، وتقشَّر وتُنقَع في ماء ومِلْح عشرين يومًا، يغيِّر عليه الماء في كل ثلاثة أيام أو خمسة أيام مرة، ثم يصير في قدر حجارة، ويُصَبُّ عليه من الماء ما يغمره، ومن عسل النحل ثلاثةُ أرطال، ويغلي يسيرًا حتى يَلِينَ، ثم يخرج من الماء والعسل ويعاد إلى القدر، ويُصَبّ عليه من عسل النحل ما يغمره ويغلي[3] ويجعل في بَرْنِيَّة خضراء، ويُتَعَاهَدُ عسلُه في كل خمسة أيام فيغلِي ويُـرَدُّ[4] عليه، ثم يؤخذ زَنْجَبِيل ودارصيني وهيل وجَوْزبَوا وقَرَنْفُل ودَارفُلْفُل. يُدَقُّ جريشًا، ويصير في خرقة كَتَّان متخلخلةِ الشد، ويُجْعَلُ في البَرْنِيَّة[5] ويستعمل.

[١٠٣٦] رَامِهرَان[6]: هو دواءٌ هندي ينفع من سوء المِزَاج البارد ومن ضعف المَعِدَة، ويزيد في البَاه، وينفع من الوسواس والسوداء، ويحفظ الجنين، ويُصلح الكُلَى

---

[1] - « وطلي به. وهو يعين على النَّفْث لعوقا ، ويفرح القلب ويقويه ، ويُدرّ الحيض » ساقطة من : غ .
[2] - « نطولا ، ويصلحه الخَلّ ، وقيل إنه يصلحه المَصْطَكَى والحماما » ساقطة من : س .
[3] - " ويصب عليه من عسل النحل ما يغمره ويغلي " ساقطة من : س .
[4] - « ويعاد » في : س . و " ويرد " في : د .
[5] - « ويجعل في برنيته " في : ل .
[6] - ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٢ .

والمَثَانَة، ويفتّت الحصَى. وصنعته: وَجّ وقُسْط مُرٌّ وزَرَاوَنْد طويل[1] ومدحرج[2]، وتُودْرِي وآذان الفار وكَمُّون كِرْمَاني، وبزر الشَّبَت من كل واحد أربعة وعشرون مثقالا، قَرَنْفُل وأُشْنَة وقَصَبُ الذَّرِيرَة وعيدان البَلَسَان، من كل واحد اثنا عشرَ مثقالاً، دَارفُلْفُل وفُلْفُل[3] وزَنْجَبِيل من كل واحد عشرون مثقالا، بَزْر الكَرَفْس ونَانْخَوَاه وكَرَاوْيَا وبَزْر الرَّازِيَانْج وبَزْر الرَّطْبَة وبَزْر بَقْلَة الحمقاء وبَزْر الجِرْجير من كل واحد أربعة وعشرون مثقالا، إكْلِيل المَلِك وشِيْحٌ وزَرْنَب وحَبُّ البَلَسَان وسَلِيخَة وبَسْبَاسَة وقَاقلَة وقِرْفَة من كل واحد ستةَ عشرَ مثقالاً، إهْلِيلَج أصفر وبَلِيلَج وشيرأمْلَج منزوع (١٠٤/و) النَّوَى من كل واحد اثنان وثلاثون مثقالاً، لفّاح يابس/وخَرْبَق أبيض ولسان العصافير من كل واحد أربعة وعشرون مثقالاً، جَوْزبَوا ثلاثون عددًا، أصل القِثَّاء البري وبَزْر الفَنْجَنْكُشْت من كل واحد اثنا عشرِ مثقالاً، آسٌ ومَرمَاجوز ومَرْزَنْجُوش وبَزْر البَنْج البري وبَزْر البَنْج البستاني وحَسَك بستاني وشِيْطَرَج هندي وزَرْشَك وحَبّ الأُتْرُج المقشر وعروق وسنبراس هندي وبَهْمَن[4] أحمر وأبيض من كل واحد أربعة وعشرون مثقالا، بَزْر الجَزَر وحماما من كل واحد ستة دراهم، أَفْيُون وأفْرِيُون وجُنْدبَيدَسْتَر من كل واحد ثلاثة دراهم، إهْلِيلَج أسود أربعة دراهم، سَاذَج هندي وحُلْبَة ومُرٌّ وفُطْراسَالِيُون ودُوقُو ورَوَانْد صيني من كل واحد ستة دراهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَل ثم يؤخذ بقدر الأدوية[5] كلها فَانِيذ، وبوزنها أيضا سمن البقر، ثم بوزن الأدويةِ والسَّمْنِ والفَانِيذ عسلاً منزوعَ الرغوة، فيؤخذ الفَانِيذ ويكسَّر[6] ويُلْقَى عليه ثلاثة أرطال ماءً

[1] – « وزَرَاوَنْد طويل ومدحرج من كل واحد اثنا عشر مثقالا ... وبز الجَرْجِير وتودري أبيض وأحمر ... وعيدان البَلَسَان من كل واحد اثنا عشر مثقالا . إكْلِيل المَلِك وشيح» في : غ .
[2] – « ومدحرج » مضافة من : س ، ج ، ل .
[3] – « وفلفل » مضافة من : ج . و " دار فُلْفُل " ساقطة من : ل .
[4] – « وبَهْمَنان » في : غ ، د ، ل . و " بَهْمَنين " في : ج .
[5] – « بوزن الأدوية فانيذ » في : ج ، د ، ل .
[6] – « فيقطع » في : غَ ، ج ، ل .

حتى يذوبَ ويغلظَ ويصيرَ كالعسل، ثم يُلْقَى عليه العسل، ثم يفتّر السَّمْنُ[1]، وتلتُّ به الأدويةُ المسحوقةُ المنخولةُ، ثم يُلْقَى الفَانيذ والعسل فى هَاوُن كبير، وتذرّ عليه الأدويه الملتوتة بالسَّمْن، ويُعجن حتى يستوي، ويجعل في ظرف قد كان فيه عسل ويُستعمل بعد ستة أشهر. والشربة منه بمقدار العَفْصة في أول الشهر ثلاثة أيام، وفي آخره ثلاثة أيام بماء حار، وببعض الأنبذة.

[١٠٣٧] ربيثا[2]: قال ابن ماسويه: هي أسخن من الأربيان، وهي تهيِّجُ البَاه، ولكنها تعطِّشُ. ويُصلحها لُبَابُ الخَسّ.

[١٠٣٨] رُبُّ العِنَب[3]: حار يابس، والمُزّ منه أقل حرارة. ينفع أصحاب الأمزجة الباردة. وهو محرق للدم. ويصلحه الخيار، أوالخَس. **وصنعته**: أن يعتصر مـاء العنب ويصفّى ويغلي حتى يذهب ثلاثة أرباعه، فإن بقيتْ فيه رِقّةٌ[4] جُعِل في أجاجين في الشمس؛ لتنشف مائيته.

[١٠٣٩] رُبُّ الرِّيبَاس[5]: أجوده المجلوب من شيراز، وهو بارد يابس، ممسك للطبع. وإن كان هناك سعال لم يكد يستضر به، ويقوِّي المَعِدَة والهضم، وينفع من القَيْء الشديد والحُمَّى، ويسكّن القَيْء[6]، ويضر بآلام الصدر والحَلْق، ويصلحه رُبّ الرُّمَّان الإمليسي[7]. **وصنعته**: أن يؤخذ الرِّيبَاس الرطب فيُدَقّ ويُعْتَصَر ماؤه، ويصفّى (١٠٤/ظ) ويُلْقَى في قدر حجارة نظيفة، ويطبخ بنـار معتدلة إلى أن يرجع/إلى

---

[1] – « ثم يسمن البقر » في : ج . و « فانيذ وبوزنها أيضا سمن البقر ثم بوزن الأدوية والسمن والفَانيذ عسلا منزوع الرغوة . فيؤخذ الفَانيذ ويقطع ويُلْقَى عليه ثلاثة أرطال » في : د .

[2] – هو نوع من الأدام، يتخذ من صغار السمك وبعض الأعشاب والخل. ينظر : الجامع : ٤٣٠/٢ .

[3] – الربوبات"Robs": هي هلام الفواكه الذي قد يخلط ببعض المواد الدوائية، أغلبها يمسك الطبع، وينفع الحميات، وأوجاع الحلق، كربوب العنب والريباس والحصرم . ينظر : التصريف : ٣٠١ .

[4] – « مائية » في : غ .

[5] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ٢٠٣/١ .

[6] – « ويسكن البلغم » في : ج. و« ويسكن الفم » في : د . و في موضعها بياض في : ل .

[7] – إمليسي : هو الحلو الطيب الذي لا عجم له . لسان العرب : ملس .

النصف، ثم يُلْقَى عليه مثل نصفه سكرًا، ويُطْبَخ حتى يغلظ، ويُلْقَى عليه شـيء مـن زَعْفَرَان ويرفع.

[١٠٤٠] رُبُّ الحِصْرِم[1]: بارد يابس يَقمع الصفراء، ويُسكِّن العطش والقَـيْء، ويحبس الطبع، وينفع من الحميات الحادة. **وصنعته:** أن يؤخذ الحِصْرِم الكـثيرُ المـاءِ، فينقّى من عناقيده، ويُعصر ماؤه ويصفّى ويُلْقَى في قدر نظيفة، ويُطبخ بنار معتدلة إلى أن يبقى الربع، ويبرد ويرفع. فإن كان رقيقًا جُعِلَ فى إجانة خضراءَ في الشمس حـتى يثخن ويرفع، ومن أراده بسكَّر فينبغي أن يغلي الماء المصفَّى المذكور حتى يذهب منـه النصف، ويجعل لكل رطل منه مثلُه من السُّكَّر، ويطبخ حتى يثخن ويُرفَع ويُستعمَل.

[١٠٤١] رُبُّ الإجّاص[2]: ينفع من الحميَّـات الملتهبـة إذا كانـت الطبيعـة محتبسه[3]، ومن الصفراء، ويسكِّن العطش. **وصنعته:** إجَّاص مُزّ فيه عذوبة، وينقّى من النَّوى، ويجعل في قدر نظيفة، ويُصَبُّ عليه من الماء العذب بقدر[4] ما يغمره، ويغلـي غلية جيدة، ويترك حتى يبرد ويُعصَر ويصفّى ويعاد إلى القدر، ويطبخ بنار لينة حـتى يبقى منه الربع ويبرد.

[١٠٤٢] رُبُّ السُّوس: هو عُصَارَة السُّوسِ، وسيُذْكَر في باب العين.

[١٠٤٣] رُبُّ الآس[5]: بارد يابس يقطع الدم، وينفع الصدر والرِّئَـة، ويقـوِّي المَعدَة، ويحبس الطبع والقَيْء إذا كان مع سعال. **وصنعته:** أن يؤخذ حَبُّ الآس الطريُّ النضيجُ فيُدَقُّ ويعتصرُ ويصفّى ويُطْبَخُ في قدر برام نظيفة بنار معتدلة حتى يبقى منـه الربع، ويبرَّد ويصفّى.

---

[1] – ينظر : فردوس الحكمة : ٤٨٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٣ ، والتصريف : ٣٠٣.

[2] – ينظر : التصريف : ٣٠٦ .

[3] – " محتبسة " في موضعها بياض في : أ . و " محتبسة ملتهبة " في : ج . والمذكور من باقي النسخ .

[4] – « بقدر » مضافة من باقي النسخ إلا : د .

[5] – ينظر : فردوس الحكمة : ٤٨٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٣ ، والتصريف : ٣٠٩ .

[١٠٤٤] **رُبُّ التُّوت**[1]: بارد ينفع من أوجاع الحَلْقِ، والبثورِ الحادثةِ فيه، ومن الخناقِ[2] وأورامِه الحارةِ. **وصنعته**: أن يؤخذ التُّوتُ الشامي ويُعْتَصَر ماؤه ويصفّى ويطبَخ حتى ينتصف، ويترل عن النار ويصفّى ويؤخذ منه خمسةُ أرطال ومن المُثَلَّث ثلاثة أرطال[3]، ويطبخ بنار لينة حتى يبقى منه[4] الثلث، ثم يصفّى ويُلْقَى عليه مُرٌّ وشَبٌّ وزَعْفَرَان من كل واحد نصف مثقال. **يُدَقُّ** ناعمًا، ويُضْرَبُ معه حتى يستوي. ومن أراد أن يجعله سَاذَجا، فليطبخ العُصَارَة حتى يبقى الرُّبُعُ ويصفّى.

[١٠٤٥] **رُبُّ الجَوْز**[5]: حار يابس، ينفع من أوجاع الحَلْقِ الباردة الرطبة إذا تغرغر به، ومن القَيْء البَلْغَمي إذا شُرِب. **وصنعته**: تؤخذ قشور الجَوْز الرطب الخارج، وتُدَقُّ ويُعْصَرُ ماؤُه ويُطْبَخُ حتى يذهب منه الثلث، ويؤخذ من ذلك الماء ومن العسل خمسةُ أرطال، ومن المُثَلَّث رطل، ويُطبَخ بنار معتدلة حتى يبقَى منه الثلث، ثم يبرَّد (١٠٥/و) ويصفّى/ويُلْقَى فيه مُرٌّ صافٍ أوقية، وزَعْفَرَان وشَب من كل واحد سبعة دراهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُضْرَبُ معه حتى يستوي، ويُجْعَل في زجاج أو غَضَارَة.

[١٠٤٦] **رُبُّ السَّفَرْجَل**[6]: ينفع من الاستطلاقِ والحرارةِ والقَيْء. **وصنعته**: يؤخذ سَفَرْجَل مُزّ عذب، ويمسح ظاهره بخرقة[7]، ويقشَّر وينقّى جوفه، ويُدَقُّ ويُعتَصر ماؤه، ويُطبَخ بنار لينة حتى يبقى منه الربع، ويُصفّى ويُترَك حتى يَسْكُنَ، ثم يعاد إلى قدر نظيفة، ويُطبَخ حتى يرجع إلى النصف، ثم يُصفّى. ومن أراده بسكَّر، فليطبخ ماء

---

[1] – هذا الرُّبّ صنعة سابور . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٣ .
[2] – « الخَوَانيق » في : س ، ج .
[3] – « ويطبَخ حتى ينتصف ... ومن المثلث ثلاثة أرطال » مضافة من : س ، غ ، ج .
[4] – « يذهب منه » في : ج .
[5] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٣ .
[6] – ينظر : فردوس الحكمة : ٤٨٣ . وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٣ .
[7] – « ويمسح ظاهره بخرقة » ساقطة من باقي النسخ .

السَّفَرْجَل حتى يعود إلى النصف، ويُصفَّى ويجعل مع كل رطل منه رطل من السكَّر، ويُطْبَخ حتى يثخن. وبدله رب الرُّمَّان[1].

[١٠٤٧] **ربُّ التفّاح**[2]: ينفع من المِرَّةِ الصفراء، و غلبان الدم، واستطلاقِ البطن، والقَيْءِ والغمر[3]. **وصنعته**: يؤخذ تفاحٌ قوفانيٌّ كبيرٌ[4] أو تفاحٌ صامغانيٌّ[5]. ينقَّى جوفه، ويُدَقُّ ويُعْصَرُ ماؤه، ويُجْعَل في قدر نظيفة، ويُطْبَخُ بنار معتدلة حتى يبقى منه الربع، ويصفَّى. فإن أُريد بسكَّر فيجعل عليه إذا انتصف مثله سكرًا، ويطبخ حتى يثخن، وبدله رُبُّ الرِّيْبَاس[6].

[١٠٤٨] **ربُّ الرُّمَّان**[7]: ينفع من الخمار والتلهّب، والغم[8] والعطش الشديد، والحمّيات الحادة، ويُصلح شهوة الحُبَالَى. **وصنعته**: رمان مُزّ، يُنْثَرُ حَبُّه ويُعْتَصَرُ، ويُصَفَّى ويُطْبَخُ حتى يبقى ربعه. فإن أُريد لقطع القَيْءِ جُعِلَ معه في القدر باقةُ نَعْنَعٍ طريةٌ، وتطبخ معه، وإن أريد بسكَّر فيجعل مع ماء الرُّمَّان إذا انتصف في طبخه مثلُهُ من السُّكَّر ويُطْبَخُ حتى يثخن.

[١٠٤٩] **ربُّ البُسْر**[9]: ينفع من القَيْءِ والإسهال، وضعفِ المَعدَة. **وصنعته**: بُسْر جَيْسُوَان[10]، يُكسر ويُخرج نواه ويُدَقُّ ويُعصَر، ويُصفَّى ويُلْقَى في قدر نظيفة، ويُطبخ بنار لينة حتى يبقى ثلثه ويُصفَّى.

---

[1] – « وبدله رب الرُّمَّان » ساقطة من باقي النسخ .
[2] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٣ .
[3] – « والغم » في : غ، ل .
[4] – « كبير » مضافة من : س ، ل . و « كسر » في : غ . و « وصنعته : نفاح قوفاي مكسر وطامغالي » في : ج .
[5] – " صامغاني " : نسبة إلى صامغان، كورة من كور الجبل بطبرستان . التاج : صمغ .
[6] – « وبدله رب الرِّيْبَاس » ساقطة من باقي النسخ .
[7] – ينظر : المنصوري : ١٣٢، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٣ .
[8] – « ينفع من الحمى والغم والتلهب » في : غ ، ل . و« البلغم والتلهب » في : ج .
[9] – ينظر : التصريف : ٣٠٨ .
[10] – الجيسوان : جنس من أفخر النخل ، له بسر جيد . تاج العروس : جوس .

[١٠٥٠] رُبّ الأُتْرُج[1]: ينفع من السموم، ويقمع الصفراء، ويسكّن العطش، ويحبس الطبع، وهو أقوى في أفعاله من رُبّ الحصْرِم، وينفع من القوابي إذا طلي عليها، ولبياض العين إذا اكتُحل به. وصنعته: حُمَّاض الأُتْرُج يُعْصَر ماؤه ويصفَّى، ويُلْقَى في قدر حجارة، ويُطبَخ بنار لينة حتى يبقى ربعه ويصفّى[2]. فإن أريد بسكر فيجعل معه إذا انتصف مثله سكرًا، ويُطبَخ أيضًا حتى يثخن، ويُرفَع ويُستعمَل.

[١٠٥١] رُبّ اللَّيمُون: ينفع من الصفراء والعطش، ويقطع القَيْء، ويقوّي (١٠٥/ظ) المَعِدَة. وصنعته: أن يقشَّر اللَّيْمُون، ويُعصَر ويُصفَّى، ويغلى بنار/لينة حتى يذهب ثلثاه، فإن أريد بسكر جعل معه إذا ذهب ثلثه مثله من السكَّر، ويطبخ حتى يثخن. وقد يعمل على وجه آخر ليسلم من المرارة؛ وهو أن يحل السكر بيسير ماء، ثم يجعل عليه مثل نصفه ماء اللَّيْمُون، ويغلي غلية ويُرفَع .

[١٠٥٢] رُبّ الخَشخَاش: ينفع من النزلات من الرأس والصدر. وصنعته: يؤخذ مائتا[3] خَشْخَاشة سمان بِيْض جياد، تُرضّ مع حبها، وينقع بستة أرطال ماء عذبًا ويطبخ جيدًا، ويبرد بحيث يمكن أن يمرّس. ويمرّس ويصفّى، ويُلْقَى عليه ثلاثة أرطال ماء عذبًا، ورطل ونصف عسلا، ويُطبَخ حتى يصير كاللعوق، ويبرَّد ويجعل في ظرف زجاج. ومن أراده لينفع من النزلات إلى الأعضاء كلها، فيجعل الماء على الخَشْخَاش في دفعة واحدة، ويغلي حتى يذهب نصفه، ويمرَّس ويصفّى، ويضاف إليه مثله سكر طَبَرْزَد أومُثَلَّث، ويطبخ حتى يصير كاللعوق ويرفع .

[١٠٥٣] رُبّ الرُّمَّان بالنَعنَع: ويسمَّى رُبَّ النَّعْنَع، ينفع من الحُمَّى والقَيْء والخلفة. وصنعته: رمان حلو وحامض من كل واحد جزء. يُعصَر ويُصفَّى، ويُطبَخ

---

[1] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٣ .
[2] – « ويُلْقَى في قدر حجارة ويطبخ بنار لينة حتى يبقى ربعه ويصفى » ساقطة من : ل .
[3] – « مائة » في : غ .

حتى يبقى نصفه، ويجعل عليه مثل ربعه من ماء النَّعْنَع، ومثـل نـصفه مـن الـسكر الطَّبْرَزْد، ويغلي حتى يذهب ثلثه ويرفع[1].

[١٠٥٤] **رِتّة**[2]: هو البُنْدُق الهندي، وقد ذُكِر في باب الباء .

[١٠٥٥] **رِجْلُ الجَرَاد**[3]: تجري مجرى البَقْلَة اليمانية، تنفع من السُّلّ، وطبيخها (١٠٦/و) /ينفع من حميات الرِّبْع والمُطْبِقَة[4]، وقيل: إنه الزَّرَنْب.

[١٠٥٦] **رِجْلَة**[5]:هي الفَرْفَخ، وهي البَقْلَةُ الحَمْقَاء، وقد ذُكِرَتْ في باب الباء

[١٠٥٧] **رِجْلُ الغُرَاب**[6]: ويقال رجل الزَّاغ، حشيشة أصلها إذا طُبِخَ نفع[7] من الإسهال المزمن. وذَكَرَ فُولس وغيره أنه ينفع من القُوْلَنْج، ويعمل عمل السُّورَنْجَان من غير مضرة.

[١٠٥٨] **رجية**: هو قضبان دقاق شبيهة بالليف الغليظ، إلا أنه أغلـظ مـن الليف، كما لو توهمت عناقيد الكرم إذا جُفِّفت، ولا رائحـة ولا طعـم، وهـو إلى الرطوبة.

[١٠٥٩] **رُخَام**[8]: حار في الثانية، يابس في الأولى، ينفع مـن الـسَّعْفَة وداء الثعلب.

---

١ – « ويغلي ويصفى ويذهب ثلثه ويرفع » في : س .
٢ – ينظر : الجامع : ٢/ ٤٣١ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٣ .
٣ – رجل الجراد : هي بقلة تجري مجرى البقلة اليمانية . ينظر : الجامع : ٢/ ٤٣٣ .
٤ – حمى الربع : وهي الحمى التي تنوب يوما ويومين لا ، ثم تعود في الرابع . والمطبقة : هي الدائمة التي لا تقلع ، ومعها تحمر العينان والوجه والآذان . ومفاتيح العلوم : ١٦٥ .
٥ – ينظر : الجامع : ٢/ ٤٣٣ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٣ .
٦ – رجل الغراب : نبات مستطيل منبسط على الأرض مشقق الورق تشبه رجل الغراب . ينظر : الجامع : ٢/ ٤٣٢ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٣ .
٧ – « حشيشة إذا طبخت » في : ج .
٨ – ينظر : الجامع : ٢/ ٤٣٤ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٣ . والرخام : حجر أبيض صلب ، وقد يكـون إلى الزرقة، تجلب منه صفائح وأعمدة للبناء . ينظر : تكملة المعاجم : ١١٥/٥.

[١٠٦٠] رُخَامِيَّة[1]: هي كهريسة الأُرُز في طبعها ومنافعها وعملها، إلا أنها أنعم؛ لأن أُرُزَّها يكون مدقوقًا ناعمًا، وقد روّى باللبن، ويعصّد كما يعصّد الخَبِيص، ثم يجعل فيها لحم الدجاج الحدث المشذّبة وشحومها[2] بدُهْن اللَّوْز، أو دُهْن الجَوْز الطري.

[١٠٦١] رخبين[3]: نوع من المَصْل، وهو ماء اللبن المطبوخ، وهو حار يابس في الثانية، إذا تحمل منه بأشْيَافه أحدر الطبع.

[١٠٦٢] رَشَاد[4]: حار يابس مُلَطِّف، يقتل الدود، ويحلل الرياح، ويقطع البَلْغَم، ويضر بالمَعِدَة والمَثَانَة، ويحدث تقطير البَوْل. وينبغي للمحرور إذا أكله أن يخلطه بالهِنْدِبَاء أوالخس .

[١٠٦٣] رَصَاص قَلْعِي[5]: أجوده ما يصير تحت اللسان[6]، وألطفه المحرَّق والإسْفِيذَاج، وينبغي أن تُتَّقى رائحته عند الإحراق، وهو بارد رطب، وقيل: إنه يابس. ومحرقه فيه تلطيف، وتليين وتحليل، يقطع الدم، وإذا حُلّ بشيء من العصارات الباردة نفع من الأورام طلاء[7]، وينفع من القروح الخبيثة. إذا ضمد بقطعة على البطن[8] سكّن شهوة الجماع، وبرادته إذا شُرِبتْ عرض عنها كأعراض من سُقي المِرْدَاسَنج من احتباس الغائط[9] والبَوْل، أو شدة انطلاقهما، أو ثقل المَعِدَة والمعاء ونفختهما، وخروج

---

[1] – « سميت رخامية لشبهها بالرخام وهو المرمر في بياضها وملاستها » هكذا في هامش : س .
[2] – « الدجاج الجذب المسدعة ويطبخونها وشحومها » في : ج .
[3] – ينظر : الجامع : ٢/ ٤٣٤ .
[4] – رشاد : هو الحرف . ينظر : الجامع : ٢/ ٤٣٤ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٥ .
[5] – الرصاص القلعي : منسوب إلى القلع ، وهو الرصاص الشديد البياض . ينظر : الجامع : ٢/ ٤٣٥ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٥ .
[6] – « الأسنان » في جميع النسخ إلا : س . فالمثبت منها .
[7] – « من الأورام الحارة طلاء » في : ج .
[8] – " إذا ضمد القطن بقطعة منه " في : ج .
[9] – « احتباس الطبع » في : ج .

شيء كالغدة في البطن، واللون الرَّصَاصي، وضيق النفس، وربما خنق، وأعراض إيلاوس، ويداوَى بالقَيْء بطبيخ بزر الكَرَفْس[1] وشبث وتين وبُورَق وماء العسل. ويغذّى بالإسفيذباج. وعلامة برئه درور البَوْل، وانطلاق الطبع.

[١٠٦٤] رُطَب[2]: أجوده الجَنيّ من كل نوع، وهو حار في الدرجة الثانية، (١٠٦/ظ) رَطْب في الدرجة الأولى/. وقيل: إن حرارته أقل من رطوبته، وليس تتساوى جميع أصنافه؛ إذ كان بعضها أشد حلاوةً وبعضها أقل. فما كان أشد حلاوةً فهو[3]أشد حرارة، وهو نافع للمعدة الباردة، ويزيد في المني، ويُلَيِّن الطبع، ويضر بالحنجرة والصوت[4]. والدم المتولد عنه رديء، سريع التعفن، مصدّع. ويصلحه اللّوْز والخَشْخَاش معه، وبعده الخس أو الخيار بالخل[5]، أوالسِّكَنْجَبين.

[١٠٦٥] رُطَب مُرَبَّى: هو أكثر حرارةً من الطري وأقل رطوبة، وهو جيد للباه، وزيادة المني، وهو مصدع، ويقلل ضرره إدخال اللّوْز موضع النواة، ويؤكل بماء ورد وخَشْخَاش، وبعده الخس والخَلّ. وصنعته: رطب آزَاد، جنيٌّ[6]، يفرش في الشمس حتى ينشف قليلا، وتثقب الرطبة من أسفلها بمسلة فيخرج نواه، ويجعل بدل كل نواه لَوْزة من اللّوْز المفرك المقشر من قشريه، ويصفف في بَرْنِيَّة زجاج، ويُلْقَى عليه عسل متروع الرغوة قدر ما يغمره، وشيء من زَعْفَرَان، ويغلي عسله كل ثلاثة أيام، ويبرد ويعاد إليه لئلا يحصل فيه مائية فتفسده[7].

---

[1] - « بطبيخ الكَرَفْس » في : ل .
[2] - ينظر : الجامع : ٢/ ٤٣٧ .
[3] - « أشد حلاوة وبعضها ... حلاوة فهو » مضافة من باقي النسخ عدا " غ " .
[4] - « بالحنجرة والصوت » ساقطة من : د .
[5] - « أو الحناء بالخَلّ » في : غ . و " أو الجا بالخَلّ " في : ل .
[6] - آزاد : فارسية معربة ، بمعنى التمر الجيد . والجني : الثمر المجني ما دام رطبا . تاج العروس : أزد ، جني . و « إذا جني » في : غ . و « رطب آزاد » في : ج .
[7] - « فتفسده » مضافة من : د .

[١٠٦٦] رَطْبَة[1]: تسمى إذا كانت رطبة فِصْفِصَة[2]، وإذا جفت فهي القَتُّ والعُلّف، وأجودها الأخضر الأملس الورق، وهي حارة رطبة فيها نفخة تزيد في المني واللّبن .

[١٠٦٧] رِعْيُ الإبِلِ[3]: يسمى السفاي[4]، وهو حشيش له حَبٌّ كحَبِّ الآس، فيه أدنى حلاوةً، وهو حار في الدرجة الأولى، رطب في الدرجة الثانية[5]، وقيل: إنه حار يابس في الثانية، لطيف لا يضر الإبل التي ترعاه. وهو سم الهوام، وطبيخه يسود الشّعْر[6].

[١٠٦٨] رِعْيُ الحَمَام[7]:ذكر قوم أنه رِعْيُ الإبل، وهو يابس ينفع من النقرس.

[١٠٦٩] رِعْيُ الحِمَار: حشيشة في لون المَاش وشكله[8]، وأشد غبرة منه. وإذا قُشّر كان في لون العَدَس المقشّر، صلبٌ، طعمه كطعم العَدَس، وفيه أدنى حلاوة، وهو إلى الحرارة واليبس[9].

[١٠٧٠] رَغْوَةُ المِلْح[10]: أقوى من المِلْح مُحَلّلة مُلطّفة .

---

[1] – ينظر : الجامع : ٢/ ٤٣٨ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٦ .

[2] – فصفصة : فارسية معناها الرطبة . تاج العروس : فصص .

[3] – رعي الإبل : هو نبات ذو ورق شائك طويل، كورق الحبة الخضراء، وزهره أصفر اللون ، وبزره كبزر الشبت إلا أنه مشقوق الوسط ، وبزره أبيض حلو الطعم يؤكل . وهو من الفصيلة المركبة : Compositae ، واسمه العلمي : .Echinops spharocephalus L. ينظر : الجامع : ٢/ ٤٣٨ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٥ ، وتكملة المعاجم : ١٦٣/٥. ولعلها " أكسفان "

[4] – « السقاوي » في : غ . و « السفالي » في : ج . و « السفاني » في : د .

[5] – قال جالينوس : قوته حارة لطيفة ، فهي لذلك تجفف في الدرجة الثانية . الإبانة والإعلام : ٢٤/و .

[6] – ما ذكر هنا من ماهية وقوة ليست لرعي الإبل في بعض منها .

[7] – رعي الحمام : ليس هو رعي الإبل ، وإنما هو نبت ذو أصل واحد نحو شبر ، ورقه إلى السواد ، والحمام يألفه رعيا ومقيلا ، ويكثر عند المياه . وهو من فصيلة الساجيات : Verbenaceae ، واسمه العلمي : Verbena offcinalis. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٦ ، وتكملة المعاجم : ٨١/٢ . و« رعي الحمام : ذكر قوم أنه رعي الإبل... » في : غ ، د ، ل .

[8] – « حب في لون الماش » في : س ، ج ، ل .

[9] – في باقي النسخ أخّر رعي الحمام عن رعي الحمار .

[10] – هو زبد المِلح ، يوجد على المواضع الصخرية القريبة من البحر . ينظر : الجامع : ٢/ ٤٣٩ .

[١٠٧١] رَغْوَةُ مَاءِ المِلْح: شديدة الحِدَّة والحَرافة تكاد أن تحرق .

[١٠٧٢] رِقَابٌ: أجودها ما كان من دجاج سمين حديث السن، وهي معتدلة الحر، تنفع الناقهين، والتي من دجاج عتيق لا خير فيها، بطيئة الهضم، رديئة الغذاء. والرقاب تضر بالأبدان القوية ويُصلحها أن تنضج بالدُّهْن .

[١٠٧٣] رِقُون: وهو الحِنَّاء، وكذلك الرِّقَان[1].

[١٠٧٤] رِقْعٌ يَمَانِي[2]: لشجرته ساق كساق الدُّلْبَة، لها ورق كورق القَرْع، أخضر، فيه صهبة يسيرة، ثمرته كمثل ثَمَرَة التين العظام، كأنه صغار الرُّمَّان[3]، له (١٠٧/و) معاليق وحَمْل كثير/ جدًّا. وهو حار يابس يقيئ البلغم والرطوبات التي في المَعِدَة، وينفع من الأخلاط الغليظة اللِّزجَة.

[١٠٧٥] رُمَّانٌ حُلْو[4]: أجوده الكبار البالغ الإمليسي، وهو بارد في أول الدرجة الأولى، رطب في آخرها، وقيل: إنه حار باعتدال، وفيه جلاء مع قبض، وهو مُلَيِّن، وحَبّه مع العسل ينفع من وجع الأُذُن[5]، وهو يُلَيِّن الحلق والصدر، ويجلو المَعِدَة، وينفع من الخَفَقَان، ويوافق المَعِدَة، ويُدِرّ البَوْل. وحَبّه ردئ، وهو يحدث نفخا ورياحا في المَعِدَة، وقيل: إنه يصلحه الرُّمَّان الحامض، وأقماعه المحروقة تنفع الجراحات[6].

---

١ – « هو لسان الحناء » في : س . و " وكذلك المرقان " في : د .

٢ – رقع يماني : يسمى التين الإفرنجي ، وهو شجر له ورق غليظ جدا ، خشن كورق التين ، ولبنه مثله ، وثمره ينمو فيكون كصغار الخيار، وينقشر عن حب طعمه كطعم التين . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٧ .

٣ – « كأنه رمان صغار » في : ج .

٤ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٧ .

٥ – « رطب في آخرها ، وقيل إنه حار باعتدال ، وفيه جلاء مع قبض ، وهو مُلَيِّن وحَبّه مع العسل ينفع من وجع الأُذُن» ساقطة من : ج . و « حبه مع العسل ينفع من الخَفَقَان ووجع الأذن وهو يلين الحلق والصدر ويجلو المَعِدَة ويدر البَوْل وحبه رديء » في : د .

٦ – هذه المفردة مضافة من باقي النسخ .

[١٠٧٦] رُمَّانٌ حَامِضٌ(١): أجوده الكبار الكثير المائية، والرُّمَّان بأسره قليل الغذاء قابض، وأقبض أجزائه أقماعُه. والحامض بارد يابس في الدرجة الثانية، وقيل: إنه معتدل في الرطوبة واليبس، يقمع الصفراء، ويمنع سيلان الفضول إلى الأحشاء، وحَبّه مع العسل ينفع من القُلاع وعصارته تنفع من الظَّفَرَة، وحَبّه إذا نُقِعَ في ماء المطر نفع من نَفْث الدَّمِ(٢)، وهو ينفع من الخَفَقَان، ويجلو الفؤاد(٣)، وينفع من التهاب المَعِدَة والحميات، وسويقه يُصلح شهوة الحُبَالَى. وبعض الأطباء يرى أن يمصه المحموم بعد غذائه، قال: فإنه يمنع صعود البخار، قال: وهو أَوْلَى من أن يقدمه فيصرف المواد عن أسفل. وهو أكثر إدرارا للبَوْل من الحلو، وسَوِيقُه ينفع من الإسهال الصفراوي، ويقوي المَعِدَة، وماؤه مع سَوِيق الشَّعِير يسكِّن وجع الفؤاد إذا كان عن مِرَار ينصب إلى فم المَعِدَة. والرُّمَّان الأخضر الحديث من الحلو، والحامض إذا قُشِّر من قِشْره ودُقّ مع شحمه(٤) في هَاوُن حجر وعُصِر مع شحمه باليد، وأخذ منه نصف رطل مع عشرين درهما سكرًا أحمر أسهلَ الطبيعة بالقبض، وأخرج المِرّة(٥) الصفراء. وحَبّه رديء، وهو يخشّن الحَلْق والصدر، ويضر بالمعاء والمَعِدَة. ويصلحه الحلواء السكرية أوالعسلية. وإذا أحَبّ المشايخ تناوله، فليأخذوا بعده الأُتْرُج المربَّى .

[١٠٧٧] رُمَّانِيَّةٌ: أجودها ما اتخذ بحَبّ رُمَّان عذب، وهي باردة يابسة تنفع من ضعف الحشى الحارة، وتحبس الطبع وخاصة إذا ألقي فيها وَرَقُ الحُمَّاض(٦) وعيدان البَقْلَة(٧)، وتنفع من نزف الدم، وتضر بالصدر ويصلحها المُهَلبيّة. وصنعتها كالسُّمَّاقيّة(٨)

١ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٧ .
٢ – « منع نفث الدم » في : غ ، ج ، ل .
٣ – « وهو ينفع من الخفقان ويجلو الفؤاد » مضافة من باقي النسخ . و " ويجلو البصر والفؤاد " في : د .
٤ – « مع قشره » في : س .
٥ – « المرة » مضافة من باقي النسخ .
٦ – « ورق الحامض » في : غ .
٧ – « البَقْلَة الحمقاء » في : د .
٨ – « وصنعتها كصنعة السُّمَّاقية » في : ج .

أو الحِصْرِمية. يُنقَع حَبّ الرُّمّان بالماء ويُصفّي، أو يُدَقّ ويغلي مع الماء، ويصفّى[1] ويُساق السِّياقة المذكورة في الحِصْرِمية.

[١٠٧٨] رَمَادٌ[2]: كله مُجَفِّف، ورماد المَازَرْيُون جلاء معفن يحدّ البصر، وينفع من الذُّبْحَة، وخصوصًا مع دواء الخطاطيف. ورماد الخشب القابض كالبَلُّوط وغيره يحبس الدم. ورماد العضاية[3] يطلَى به الجَرَب والقوابي .

[١٠٧٩] رَمَادُ حَطَبِ الكَرْمِ: وهو الشفش[4]، أجوده ما كان من كَرْم عتيق. وهو بارد يابس، وقيل: إنه حار، ينفع من قروح المعاء[5] والجرب والشَّرَى مع (١٠٧/ظ) الخِطْمِي والخَلّ/ ودُهن الورد إذا طلي به البدن ليلا إلى الصباح ثم يدخل الحَمَّام[6]، وقدر ما يؤخذ منه نصف درهم،وقيل: إنه يضر بالرِّئَة، وإنه يُصلحه الكَثِيرَاء.

[١٠٨٠] رَمَادُ القَصَبِ: أجوده رماد[7] النَبَطِيّ منه، وهو بارد يابس، وقيل: إنه حار يابس في الدرجة الثالثة، يفتح سُدَد المرارة، وقدر ما يؤخذ منه دانق، وقيل: إنه يضر بالرِّئَة، وإنه يصلحه الكَثِيرَاء أوالسكر.

[١٠٨١] رَمَادُ عُشّ الخَطَاطِيف: أجوده ما عُشُّه في موضع كثير الهواء. وصفة حرقه أن يجعل في كوز خزف يطيَّن بطين الحكمة، ويجعل في تنور ناره هادئة ساعة، ويخرج ويسحق، وهو بارد يابس، ينفع من عسر الولادة حيا أو ميتا إذا شُرب منه

---

[1] – « أو يدق ويغلي مع الماء ويصفى » ساقطة من : غ .
[2] – رماد : هو ما يبقى من احتراق الخشب . ينظر : الجامع : ٢/ ٤٤٣ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٧ .
[3] – « القطابة » في : غ . و « القصاية » في :ج . و « ورماد العظام » في : د .
[4] – كذا ، و« هو الشفنين » في : د . ولم اعثر في ما اطلعت عليه على تفسير لها . وليست الشفنين لأنه طائر .
[5] – « ينفع من النواصير وقروح المعاء » في : د .
[6] – « والجرب والشرى مع الخِطْمِي والخَل ودهن الورد إذا طلي به البدن ليلا إلى الصباح ثم يدخَلَ الحمام " ساقطة من باقي النسخ .
[7] – « رماد » مضافة من باقي النسخ .

درهمان بماء الرَّازِيَانْج. وإذا احتمل في فزرجة يخرج المشيمة، ويحد البصر إذا اكتحل به *[1]. وقدر ما يؤخذ منه إلى مثقال، وقيل: إنه يضر بالرِّئَة، وإنه يُصلحه السِّكَنْجَبِين.

[١٠٨٢] رَمَادُ السَّرَطَانَات: وصفة حرقها أن تجعل في كوز خزف مطيّن بطين الحكمة في تنور ناره هادئة، ويخرج ويُسحق. وطين الحكمة[2] هو مركّب من جزء طين وجزء فحم مدقوق منخول وجزء مِلْح وجزء خِطْمِيّ وشعر مقصص. يعجن جيدًا ويخمر. وهو حار في الدرجة الأولى يابس في الثالثة. ينفع من نفث المدة[3] مع شراب الخَشْخَاش، وإذا بل بخَلّ وجعل على عضة الكَلْب الكَلِبِ نفع .

[١٠٨٣] رَمَادِيّ: هو كحل ينشّف الدمعة، ويجلو العين[4]، وينشّف رطوبتها[5]. وصنعته: إثْمِد وتُوتِيًا هندي وتُوبَال النُحَاس وبَسَّد محرق[6] من كل واحد جزء، مَاميرَان[7] صيني ربع جزء. يدق وينخل بحرير ويكتحل به.

[١٠٨٤] رَنْف[8]: قيل هو البَهْرَامَج البري، وقد ذُكِر في باب الباء .

[١٠٨٥] رَنْد[9]: هو الآسُ، وقد ذُكِر في باب الألف .

[١٠٨٦] رُؤُوس[10]: أجودها ما كان من حيوان معتدل الرطوبة، وهي حارة رطبة غليظة، كثيرة الغذاء، تزيد في المني، وتصلح لأصحاب الكد. ورأس الضأن إذا

---

١ – « حيا أو ميتا إذا شرب منه درهمان بماء الرَّازِيَانْج ، وإذا احتمل في فزرجة يخرج المشيمة، ويحد البصر إذا اكتحل به » ساقطة من باقي النسخ عدا " ج " . ومن هنا إلى نهاية حرف الراء سقط في نسخة " غ " .
٢ – « في تنور ناره هادئة ... وطين الحكمة » مضافة من: س ، د ، ل .
٣ – « المَعدَة » في : س . و « نفث الدم » في: د، ل . والمثبت محرف .
٤ – « ويجلو البصر والعين » في : د .
٥ – « وينشف رطوبتها جلاء » في : د .
٦ – « وسنبل محرق » في : س . و « وبسد وسك محرق » في : ج .
٧ – « وتُوتِيَا هندي وتُوبَال النُحَاس وسنبل يحرق من كل واحد جزء ما ميران » في : د .
٨ – رنف : هو نبات يظهر زهره قبل ورقه ، وهو قدر البلوط ، أصفر أحمر أسود أبيض ، وطيب الرائحة كثيرا . الألفاظ الفارسية المعربة : ٧٤ .
٩ – رند فارسي: معناه الطيب الرائحة ، وهو شجر طيب الرائحة من شجر البادية ، وقيل هو الغار . ينظر : الجامع : ٢/ ٤٤٤ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٨ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ٧٤.
١٠ – ينظر : الجامع : ٢/ ٤٤٥ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٩ .

طبخ واحتقن بمرقه، رطّب الأمعاء السفلى والكُلَى، وأخصب البدن، وزاد في البَـاه إذا كانت قلته لحرارة ويبس. وأَكْل الرُّؤُوس ينتن الحشى والبَوْل، ويضر بالمَعـدَة لـبطء هضمها؛ ولذلك ينبغي أن يستعمل معها دَارَصِيْنِي، ويمضغ بعدها المَصْطَكَى .

[١٠٨٧] **رَوْثُ البِرْذَوْن**: إذا بُخِّرت[1] به المرأة، أخرج المشيمة والجنين الميت .

[١٠٨٨] **رَوْثُ الحِمَار الأَهْلِيّ**: محرّقه وغير محرّقه ينفع لكـل سـيلان دم أو عِرْق[2]، ويشم للرُّعَاف القوي، أو تُعصر رطوبته في الأنف، وهو نافع للسع العقـرب إذا كان يابسًا بشراب.

(١٠٨/و) [١٠٨٩] **رَوْسَخْتَج**[3]:هو النُّحَاس المحرَّق، وصفة/حرقه أن يؤخذ النُّحَـاس فيجعل صفائح في سُمك طول الشَّعيرة، ويجعل في كير مبني[4] ككير الزجـاج الـذي يسبك فيه الزجاج[5]، وليترك النُّحَاس على دكة في وسط الكير، وليكن بينـه خلـل، وتحت الدُّكَّة[6] أزج تحته الوقود، والنار ترتفع من جانب الدُّكَّة، فتطيف بها وبالنُّحَاس، وليكن بين سقف القبة وبين النُّحَاس نصف ذراع، وليكن في رأس القبة ثقب من ثمان إلى أربع، وليكن للنار موضع ينزل إليه الرماد، ويوقد بقصب فارسي يابس أو نَبَطِـيّ جيد وقودًا متواليًا مدة ثلاثة أيام إلى سبعة لا ينقطع في ليل ولا نهار[7]، ثم ينظـر منـه قطعة بالكلبتين. فإن كان قد أُدرِك، فليقطع عنه الوقود. وهو حار في الدرجة الثالثـة، يسهل الماء الأصفر.

---

١ – « إذا دخنت » في باقي النسخ إلا : د .
٢ – « أو عرق » مضافة من باقي النسخ إلا : غ .
٣ – روسختج : قيل : إن أول من اصطنعه أبقراط ، ثم فشا بين الناس . ينظر : الجامع : ٢/ ٤٤٦ ، و تـذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٩.
٤ – « مبني » ساقطة من : ج .
٥ – « الزجاج » مضافة من باقي النسخ .
٦ – « وليكن بينه خلل وكبْريت أصفر مدقوق خشنا وتحت الدكة » في : د .
٧ – « ولا يقطع لا ليل ولاَ نَهار » في : ج .

[١٠٩٠] روشناي[1]: ينفع من الظلمة والدمعة . صنعته : تُوتِيا عشرة دراهم، زَبَد البحر وإقليمياء الذهب من كل واحد ثلاثة دراهم، نُوشَادِر وأُشْنَة وقَرَنْفُل وإِسْفِيدَاج ومِلْح أَنْدَرَاني من كل واحد درهم . يدق وينحل ويستعمل[2].

[١٠٩١] رَهشي[3]: هو السِّمْسِم المطحون قبل أن يُعتصَر ويُستخرَج دُهْنه، وهو حار رطب غليظ متخم، وقد يحدره الدِّبْس أوالعسل.

[١٠٩٢] رِيبَاس[4]: له قوة حُمَّاض الأُتْرُج والحِصْرِم، وأجوده المثلوج العادم للقبض، النابت بجبال فارس الطويل العود الغليظ، الكثير الماء، وهو بارد يابس في الدرجة الثالثة، وقيل في الثانية، يطفئ الحرارة، ويقطع السُّكْر، وينفع من الطاعون، ويحدّ البصر إذا اكتحل بعصارته، وينفع من الإسهال الصفراوي والحصبة والجدري، ويسكّن الغَثَيان، ويقوّي الأحشاء، ويطلى ماؤه مع دقيق شعير على الحُمْرَة والنَّمْلَة، ويضر بالصدر والقُوْلَنْج ويصلحه الأُتْرُج المربَّى.

[١٠٩٣] رِيبَاسِيَّة[5]: أجودها المزة العطرة، وهي باردة يابسة، تنفع من خلفة المرار والأمزجة الحارة والمَعِدَة الضعيفة، وتضربالسُّعَال، وتخشن الصدر، وتضر بالعصب والمفاصل والبَاه. ويصلحها الدجاج السمين. وصنعتها: أن يؤخذ الرِّيْبَاس الرطب فيدق ويعصر ماؤه ثم يصنع به كالحِصْرِمية .

---

[1] – روشناي: معناه مقوي البصر باليونانية ، وقيل أول من عرفه فيثاغورس . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٩ . و « رِوشناني » في : ج .

[2] – « كُحل ينفع من ضعف البصر والغشَاوَة وصفته نُحَاس محرّق وشَاذَنْج من كل واحد خمسة دراهم فُلْفُل ودَارفُلْفُل وزَعْفَرَان وشحم الحَنْظَل من كل واحد نصف درهم زِنْجَار وصَبْر وبُوْرَق أرمني من كل واحد درهم إقليمياء درهمان. تدق وتنخل بحرير ويعاد إلى الهَاوُن ثانيا وينعم ويكتحل به » هكذا في باقي النسخ .

[3] – رهشي : هو الطحينة . ينظر : الجامع : ٢/ ٤٤٤ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٠٨ .

[4] – ريباس : هو نبت يشبه السلق في أضلاعه وورقه ، وطعمه حامض إلى حلاوة ، وزهره أحمر . ينظر : الجامع : ٢/ ٤٤٦ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٠ .

[5] – ينظر المنصوري : ١٣٨ .

[١٠٩٤] رِئة[1]: حارة رطبة سهلة الانهضام، تعقل الطبع يعلل بها[2] النـاقهون للطافتها وسرعة انحدارها ، وغذاؤها قليل، تميل إلى البَلْغَمية، وتضر بأصحاب الكـد. وقال روفس: هي يابسة عَسِرة الانهضام .

(١٠٨/ظ) **[١٠٩٥] رِئة الثعلب**: إذا جُعلتْ في خل/العُنْصُل نفعتْ من الرَّبْـو وضـيق النَّفَس.

[١٠٩٦] رِئةُ الجَمَلِ والخنزير: تشفي عقر الخف إذا جعلت عليـه حـارة، أو أحرقتْ ونثر رمادها عليه[3].

[١٠٩٧] رِئَةُ الحِمَارِ الوَحْشِي: إذا جُفِّفتْ ودُقَّتْ وشُرِبتْ، نفعتْ من ضـيق النَّفَس والسُّعَال.

[١٠٩٨] رِيْهُقَان:هوالزَّعْفَرَان في بعض لغات العرب، وسيُذكر في باب الزاي .

[١٠٩٩] رِيْحَان: أجوده المعتدل الحرافة والحدة، وله طبع أبازيره وينقص قليلا، وهو يجشِّئ ويشهِّي، ويعطِّش ويحدر[4] الطعام بسرعة، ولا يصلح أن يعتمد عليـه في التأدم، بل يتناول في تضاعيف الأغذية الدُّهْنية[5]، ويصلحه الحوامض الدَّهنَة[6]، وتتخذ من اللبن الحليب والشُّونيز والسَّذَاب والخَرْدَل والثُّوم، وما شاكل ذلك .

[١١٠٠] رِيتِيانج[7]: هو الرَّاتينج، *وهو حار إلى الثالثة، يابس في الأولى، ينبت لحم الأبدان الجاسية، ولكنه يهيّج الألم، وتبرَأ به القروح مع الجُلَّنَار والعُروق[1]*.

---

[1] - الرازي يتبع روفس في ذكر قوة الأعضاء . ينظر : المنصوري : ١٣٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٠ .
[2] - « يغذى بها » في : س .
[3] - « رئة الجمل : تشفي عقر الخف إذا وضعت عليه وهي حارة أو أخرجت ونثر رمادها عليه . رئة الخنزير والخشف : تشفي عضة الكلب الكلب إذا جعل عليه حارة أو أحرقت وجعل رمادها عليه » في : د .
[4] - « ويعطش ويحدر » ساقطة من : ل .
[5] - « لذهنه » في : س . و « الدسمة » في : د .
[6] - « الدهنة» مضافة من باقي النسخ .
[7] - « ريتيانج : هو حجر كالسَّرَطَان ، بارد رطب في الدرجة الثانية ينشف ويجلو ويحد البصر » في : ل .

[١١٠١] ريناج[2]: هو حجر كالسَّرَطَان، بارد رطب في الدرجة الثانية، ينشّف ويجلو، ويحدّ البصر.

[١١٠٢] ريحَان[3]: هو الشَّاهِسْفَرَم، وهو ينفع من البَوَاسِير[4]، وسَيُذْكَر في باب الشين.

[١١٠٣] ريحَانُ سُلَيْمَاني[5]: يوجد بجبال فارس، ويشبه الشبت الرطب، وورقه كالخِطْمي وقُقَّاحه صغار، ويلتوي على الشجر كاللّبْلاب، وقيل هو جَمْسفِرَم، فـإنهم يقولون إن جما هو سليمان، وهو مُجَفِّف لطيف، ينفع الحُمْرَة طلاء مع خَـلّ وعلـى الأورام البَلْغَمية، وخاصيته النفع من النِّقْرِس والبَوَاسِير، ويحتمل بـدُهْن ورد لوجـع الرَّحِم، ويطلى على لدغ العقرب .

* * *

[1] – ما بين النجمتين ساقط من : ج ، ل .

[2] – « ريتانج » في : د .

[3] – ريحان : هو أحد أنواع الريحان ، وهو ريحان الملك ، وهو الحبق الكرماني ، عريض الورق ، أغصانه خضر ، نـواره أبيض ، بزره كبير ، وهو من الفصيلة الشفوية : Labiatae ، واسمه العلمي : Ocimum filamentosum . معجم أسماء النبات : ١٢٦ .

[4] – « ينفع من فضول الدماغ » في : س .

[5] – ريحان سليماني : قيل سمي بريحان سليمان لأن الجن جاءت به لسليمان ليعالج به الريح الأحمر ، وهو مـن الفـصيلة الشفوية : Labiatae ، واسمه العلمي : acimum filamatosum. ينظر الجامع : ٢/ ٤٤٧ ، وفيه " ريحان سليمان " . وتكملة المعاجم : ٢٤٢/٥. و« ريحان سليمان » في : س ، د ، ل .

بَابُ الزَّاي

[١١٠٤] زَاج[1]: معدنٌ أجودُه الأخضرُ المصريُّ، الذي فيه كالذَّهَب. وغيرُ المحرَّق أقوَى، والمحرَّقُ ألطفُ. وألطفُ أنواعه هو القَلْقَدِيسُ، وهو الأبيضُ ويُسَمَّى شُوغْبَار. والسُّوريُّ هو الأحمرُ. والزَّاجُ هو الأخضرُ. وحَكَى جالينوسُ أنَّ القَلْقَطَار إذا عُتِّقَ صَارَ زَاجًا وهو القَلْقَدِيس، وهو حارٌ يابسٌ في الدرجة الثالثة، قابضٌ محرِّقٌ يُحْدثُ خَشْكَرِيشَة، وينفع من الجَرَب[2]، والسَّعْفَة، والنَّاصُور، والرُّعَاف، وقُرُوحِ الأُذُن ومِدَّتِها، ولتآكُلِ الأسنان، وصَلاَبَة الأجْفَان. وفيه قوة سُمِّيَّةٌ لتجفيفه، ويَهِيْجُ من شُرْبِه سُعالٌ شديدٌ يؤدِّي إلى السُّلّ. ويداوَى باللبن الحليب والزُّبْد والسكَّر ونحو ذلك.

[١١٠٥] زَبِيبٌ[3]: أجوده الخُرَاسَانيُّ الكبارُ اللحيمُ الصادقُ الحلاوة، ولحمُه (١٠٩/و) حارٌ رطبٌ في/الأُوْلَى، وحَبّه باردٌ يابسٌ في الدرجة الأولى تحبه المَعِدَة والكَبِد، وهو جيد لوجع المِعَاءِ بعَجَمِه، وينفع الكُلَى والمَثَانَة، ويُعِينُ الأدويةَ على الإسهالِ إذا أُخِذَ منه عشرةُ دراهم. وإذا نُزِعَ عَجَمُه أطلقَ البطنَ، والقابضُ منه القليلُ اللحمِ قليلُ الحرارة يقوِّي المَعدَة، ويحبس الطبع، وهو يحرق الدم، ويُصلحه الخَيَار الأخضر. وقال إسحاق: إنه يُطْفِئُ حِدَّةَ الدَّمِ[4]. والأول أصحُّ، وقال: إنه يضر بالكُلَى، ويُصلحه العُنَّاب.

[١١٠٦] زَبِيبُ الجَبَل[5]: هو الميويزج[1].

---

[1] – الزاج : ملح معرب زاك بالفارسية . وهو ملح معدني يوجد في الطبيعة ، وأنواعه عديدة : فالزاج الأبيض : كبريتات الخرصين ، والزاج الأزرق : كبريتات الحديد ، والزاج الأخضر : كبريتات أول أكسيد الحديد . وزيت الزاج ، حمض الكبريتيك . ينظر الجامع : ٢/ ٤٤٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٠ ، وتكملة المعاجم : ٣٣٦/٢.

[2] – « من أوجاع الجرب » في : س .

[3] – زبيب : هو جفيف العنب خاصة ، ثم أطلق على ما جُفِّف من الثمر إلا التمر. ينظر الجامع : ٢/ ٤٥٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١١ .

[4] – « حزازة الدم » في : د .

[5] – زبيب الجبل : هو الزَبِيب البري ، وهو نبات له ورق شبيه بورق الكرم البري، وزهر كزهر البطاطس يخلف غلفا

[١١٠٧] زُبْدٌ[2]: أجودُه الطريُّ من لبن الضَّأن، وهو حارٌ رَطْبٌ في الدرجة الأُولَى، ورطوبتُهُ أكثرُ، وهو مُنْضِجٌ مُحَلِّلٌ مُرْخٍ، وإذا طُلِيَ به البدنُ سمَّنَه وغذَّاه، وينفعُ جراحاتِ العَصَبِ، ويملأ القروحَ وينقِّيها، وينفعُ أورامَ الأُنْثَيَيْن، وأصولَ الأُذُنين، والفمَ والبثرَ والقُلاعَ، ويسهِّل نباتَ الأسنانِ إذا دُلِّكَتْ به عُمُورُ الصبيان[3]، وينفع من السُّعَال اليابس، والبارد مع السكَّر واللَّوْز، ولذات الجَنبِ والرِّئة، ويسهِّل النَّفْثَ، ويمنع نَفْثَ الدَّمِ وقذفَ المِدَّة إذا أُخذ منه أوقيةٌ ونصفٌ بعسل. والإكثار منه يسهِّل، ويُحتَقَنُ به للأورام الصلبة، ويقاوم السمومَ، وينفع من نهشة الأفعى طلاء، وهو يُرخي المَعِدَةَ. ويُصلحه الأشياء القابضة، ويُستخرَج من اللبن الحليب بأن يُجعل في زقٍّ نظيفٍ، أو جرَّةٍ جديدة، ويمخَّضُ إلى أن يخرجَ زُبْدُه.

[١١٠٨] زَبَادٌ[4]: يُؤتَى به من الحبشة، وهو شيء يُتَّخذ من عَرَقِ حيوانٍ شبيهٍ بالفَهْدِ. قال: يُحبَسُ في قفص، ويؤذيه بخَشَبَةٍ حتى يَعْرَقَ، ثم يُجمع من أعضائه بشَفْرَةٍ، ويجعله في زُجَاجَةٍ، وله رائحةٌ طيبةٌ، غير أنها فيها قليلُ زُهُومَةٍ وحِدَّةٍ[5]، ويستعملونها أهلُ أصفهان بدل الغالية[6]، وتنفع من الصُّدَاع البارد والشَّقِيْقَة شَمًّا وتمرُّخًا، ولونه أوَّلًا إلى البياض ما، ثم إذا عُتِّقَ يسودُّ سوادًا مشوبًا بصُفْرَةٍ. ويُعَدُّ من جُمْلَةِ الطِّيب[7].

خضرا داخلها ثلاث حبات . ينظر الجامع : ٢/ ٤٥٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١١ .

[1] – هذه المفردة مضافة من باقي النسخ . ينظر : الصيدنة : ١٩٧ .

[2] – زبد : هو المستخرج من الألبان بالمخض الكثير . ينظر الجامع : ٢/ ٤٥٨ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٢ .

[3] – « خصوصا الصبيان » في :ج . والعمور: جمع عَمْر، وهو لحم ما بين مغارس الأسنان . أو هو لحم اللثة . التاج : عمر .

[4] – زباد : هو نوع من الطيب، يُجمع من بين أفخاذ حيوان بري يشبه السنَّور ، وهو حيوان من الفصيلة الزبادية ، ورتبة اللواحم ، ويسمى بالفرنسية : Civette ، وبالإنجليزية : Cevet cat ، أي قط الزباد . ينظر الجامع : ٢/ ٤٥٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٣ ، وتكملة المعاجم : ٥/٢٨٠ .

[5] – الزهومة : الرائحة النتنة .

[6] – الأصح : ويستعملها أهلُ أصفهان؛ لأن الفاعل اسم ظاهر .

[7] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[١١٠٩] زِبْلٌ[1]: يختلف باختلاف أنواعِ الحيوان، ويَختلف باختلاف أشخاصِ نوعٍ واحدٍ، وخصوصًا الناس، وليس شيء من الزِّبْل بمبرِّد ولا مرَطِّب.

[١١١٠] زِبْلُ الجَرَاد: ينفع الكَلَف والبَهَق[2].

[١١١١] زِبْلُ الحِرْذَوْنِ والوَرَل: يحسِّن اللون.

[١١١٢] زِبْلُ الخَطَاطِيف[3]: يجلو بياض العين.

[١١١٣] زِبْلُ الأَطْفَال[4]: أول ما يخرج من الطفل حين يولد يسمى العقْي. إن أُخذ منه وجُفِّف وسُحق مع مثله ورقِ المَاميثا ومثله سكَّر طَبَرْزَد ويَكتَحَل به مَنْ بِــه (١٠٩/ظ) بياض في العين قلعه في أقرب مُدَّة، يقال: وأجود زبل الصبيان ما كان/من الصبيان المحفوظين من التخليط، يُتَحَنَّكُ به للخُنَّاق والذُّبْحَة، أويُنْفَخُ في الحَلْق لــذلك، حتى إنه ربما أغنَى عن الفصد، وقيل: إن زِبْلَ الناس[5] أجَلُّ تِرْيَاق لمن رُمِــي بالــسهام المسمومة.

[١١١٤] زِبْلُ الكِلاب: أجوده المأخوذ من كلاب قد أكلتْ العظام، وهو مع العسل نافع من القروح العتيقة، ويُتَحَنَّكُ به للخُنَّاق، وينفع من الإسهال شُرْبًا مع اللبن وحُقْنَةً، ومن القُولَنج بماء حار.

[١١١٥] زِبْلُ الذئْب: أجوده الذي يؤخذ من الشَّوك، ويكون أبيضَ وفيه عظامٌ وشعرٌ، ينفع من القُوْلَنْج – إذا لم يكن من ورم – شُرْبًا وتعليقًا عند الخاصــرة. فــإنْ

---

[1] – ينظر الجامع : ٢/ ٤٦٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٤ .
[2] – « ينفع الكلب والبَهَق » في : ج . و « زبل الجراد : للكلف والبَهَق » في : د .
[3] – « الخطاف » في : ج .
[4] – ينظر الجامع : ٢/ ٤٦٠ .
[5] – « الناس » ساقطة من : ج .

جُعِلَ وِعَاؤه جلدَ ذئب أو أَيِّل كان أجود، وإذا شُرِبَ وقت سكون القُولَنْج منعه. وقيل: إنْ[1] كان تعليقه بخيط من صوف كَبْش قد افترسه الذئب، كان أجود.

[١١١٦] زِبْلُ الزَّرَازِيرِ: أجوده الذي من زَرَازِيرَ قد أعتلفت الأَرُز، ينفع من القُوبَاءِ، والبَهَقِ والكَلَف.

[١١١٧] زِبْلُ الحَمَامِ: هو أسخن الأزبال[2] المستعمَلة، والدواجن تَنْقُصُ عن الراعية، وهو ينفع من كل مرض بارد، ومع دقيق الشَّعير يحلل، ومع عسل وبَزْر كَتَّان للخَشْكَرِيشَة التي تحدث عن النارِ الفارسي، وحَرَقِ النار، وينفع القُوبَاءَ، وأوجاعَ المفاصل والسَّعفةَ، ويُستَعمَلُ في حُقنةِ القُولَنْج، ويُطْلَى به بدنُ المُسْتَسْقَى مع خَلّ.

[١١١٨] زِبْلُ العَصَافِيرِ: ينقّي ويَذهب بالكَلَف من الوجه[3]، وإذا عُجِنَ بِبُصاق الإنسان وطُلي به الثآليل قلعها.

[١١١٩] زِبْلُ الرَّخَم[4]: إذا تُبخِّر به أسقط الأجنَّة.

[١١٢٠] زِبْلُ الفِيلِ: ذَكَرَ بعضُ الأطباء أنه إذا تحمَّلت به المرأةُ بصوفة لم تحبَل، وإن تَبَخَّر به صاحبُ الحُمَّى العتيقة نفعه.

[١١٢١] زَبَدُ القَوَارِيرِ: هو مَسْحقُونيَا، حارٌّ يجلو آثار القَرَنِيَّة.

[١١٢٢] زَبَدُ البَحْرِ[5]: هو أصناف: إسفنجيٌّ منتنُ الرائحة[6] كثيفٌ. ومنه خفيفٌ طويلٌ لينٌ[7] طُحلبيُّ الرائحة. ووَرْدِيٌّ شبيهٌ بالصُّوفِ الوسخِ خفيفٌ، وأملس

---

[1] – « ذئب أو أيل كان أجود وإذا شرب وقت سكون القولنج منعه . وقيل: إن » ساقط من : ج .

[2] – « يجلو بياض العين وهو أسخن الأزبال المستعملة » في : د .

[3] – « من الوجه » ساقطة من : د .

[4] – الرخم : هو طائر أبقع على شكل النّسر خلقة ، إلا أنه مبقع بسواد وبياض . تاج العروس : رخم .

[5] – زبد البحر : هو رغوة بيضاء تتكون على ساحل البحر نتيجة ارتطام الأمواج بالساحل . ويسمى باللاتينية : Mentul marina . ينظر الجامع : ٢/ ٤٥٦ ، وتكملة المعاجم : ٢٧٩/٥.

[6] – « مسكي الرائحة » في : غ ، ج ، ل . و " مستكره الرائحة " في : د .

[7] – « لين » مضافة من باقي النسخ .

الظاهرِ خشينُ الباطنِ لا رائحةَ له، وأجوده الوَرْدِيُّ الضاربُ إلى الصُّفرة، وهو حـــار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: رطب ينفع من داء الثعلب مع الخل، ويُنْبِتُ الـــشَّعْر، وهو يَحْلق الشَّعْر[1] النابتَ، وينفع من البَهَق والكَلَف والآثار، ويجلو الأسنان، وينفـــع من الخَنَازِير والجَرَب والقوابي والنِّقْرِس مع دُهْن وَرْد وشمع، وللطِّحَـــال والاسْتِـــسْقَاء (١١٠/و) وعُسْر البَوْل ورَمْل المثانة، ووَجَع الكُلَى، ويُدِرّ الحيض. وقدر ما يؤخذ/منه دانق إلى دانقين. وهو يضر بالرأس، ويُصلحه الكَثِيرَاء. ومنها صنفٌ أبيضُ حارٌّ حـــادٌّ يابسٌ في الدرجة الثانية يجلو العين، ويحلل ويقلع الآثار من القرنية.

[١١٢٣] زَبَد: يجتمع حول القصب في البحر، وهو حار في الدرجة الرابعة.

[١١٢٤] زَبَاد[2]: هو طِيبٌ يؤخذ[3] من حيوان كالسِّنَّور، قيل: إنه وسخ يجتمع في رحمها، وهو حار في الدرجة الثالثة، معتدل في الرطوبة.

[١١٢٥] زَبَرْجَد[4]: بارد في الدرجة الثانية، يابس في الأُولى، يقوِّي البصر.

[١١٢٦] زُجَاج[5]: هو متَّخذ من الحصَى والقلي المطحونين، يسبك في قبـــة مُتَّخَذَة لذلك. فإن أريد أبيضَ، جُعل عليه إذا بدا يجري المغنيسيا، وقد يوقد عليه مـــن شهرين إلى أقل حتى يختلط ويجري، وأما إذا احتيج إلى استعمال الزجاج المحرَّق فصفة حرقه أن يدخل كيرَ الحدادين حتى يقارب الذوبان، ثم يخرج فيُلْقَى في ماء القلـــي، ثم يُسحق ناعمًا ويُستعمل، وهو حار في الدرجة الأولى، يابس في الثانية، يجلو الأســـنان، وينبت الشَّعْر مع دُهْن زنبق، وفيه قبضٌ ولطافةٌ، ويجلو بياض العين، فإذا أُحرق كـــان

---

[1] – « وهو يحلق الشعر » ساقطة من : د .
[2] – ينظر الجامع : ٢/ ٤٥٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٣ .
[3] – « هو طيب رطب يؤخذ » في : ج .
[4] – زبرجد : هو حجر يشبه الزمرد ، ويقال فيه زبرج . ينظر الجامع : ٢/ ٤٦٠ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ٧٦ .
[5] – ينظر الجامع : ٢/ ٤٦٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٤ .

أقوَى في ذلك. والمحرَّق المسحوق ينفع من حصَى الكُلَى والمَثَانَة جدًا إذا سُقي بشراب، وقد يُستعمل لذلك غير محرَّق، بل يُسحق ناعمًا ويُستعمل.

[١١٢٧] زربردرخت[١]: ورقُ شجرةٍ أجوده الأخضر. إذا دُقَّ وشُربتْ عصارته نفعتْ من النَّسَا وعُسْر البَوْل والطَّمْث، ويُخرج الدم الجامد من المَثَانَة، وينفع من لدغ الهوام.

[١١٢٨] زَرَاوَنْد مُدَحْرَج[٢]: هو الأُنثى من الزَّرَاوَنْد، ويشبه ورقُه ورقَ صنف من اللَّبْلاب، طيّبُ الرائحة، مع حدَّة إلى الاستدارة، ناعمٌ، ذو شُعَب كثيرة من أصل واحد، وداخلُ زهره أحمرُ منتنُ الرائحة، وأجوده الأحمر، وهو حار إلى الثالثة، يابس في الثانية، جلاء ملطِّف جذاب يجذب السّلاء والشوك والسهام، وينفع من البَهَق، ويجلو الأسنان، وينقّي القروح الخبيثة، ويُنْبِتُ اللحم، وينقّي وسخَ الأُذُن، ويقوّي السمعَ، وينفع من الصَّرَع والرَّبْو والوَسْوَاس. وقدر ما يؤخذ منه إلى درهمين، وينفع من لدغ الهوام ومن تَنَاوُلِ الأدوية القتالة، وقيل: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يُصلحه العسل. ويبدل بوزنه زُرُنْبَاد، وثُلث وزنه بَسْبَاسَة، ونصف وزنه قُسْطًا.

[١١٢٩] زَرَاوَنْد طويل[٣]: هو الذّكر من الزَّرَاوَنْد، وورقه أطول، وكل غصن من أغصانه له قدر شبر من الزهر منتن، يظهر عليه شبيه بزهر الكُمَّثْرَى، وأصله في طول شبر، وغلظ إصبع، شديد المرارة، وأجوده الأحمر، وهو حار في الثالثة، يابس في (١١٠/ظ) الثانية، يُنْبِتُ اللحمَ، ويمنع/ خبثَ القروح. وإذا كان مع أصل السَّوْسَن

---

[١] – زربردرخت : فارسية مكونة من مقطعين : زر : ذهب ، درخت : شجر . أي : شجر الذهب » هكذا في هامش : س . و « زربندرخت » في : د . ينظر : الصيدنة : ٢٠١ .

[٢] – زراوند : كلمة سريانية ، معناها " مبرئ المفاصل " . واسمه العلمي : Aristolochia rotunda L. . ينظر الجامع : ٢/ ٤٦٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٦، ومعجم أسماء النبات : ٢١.

[٣] –زراوند طويل : هذا النبات من الفصيلة الزراوندية : Aristolochiaceae ، واسمه العلمي : Aristo loga L. ينظر الجامع : ٢/ ٤٦٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٦، ومعجم أسماء النبات : ٢١.

الأسْمَانْجُوني ملأها لحمًا، وهو مع المُرّ ينقّي فضولَ الرَّحِم، ويُدِرّ الحيض، ويُخرج الجنينَ، ويقتل الدودَ وحَبَّ القَرْع. وإذا طُلِيَ به البدن مع الدُّهْن قتل القمل، وهو نافع من النافض في الحميات[1] ، ومن لسع العقارب إذا أُخذ منه درهمان بشراب، ويُضْمَدُ به للسع الهوام، ويَقتُلُ الجنينَ الحيَّ. قال إسحاق: وهو يَضرّ بالكَبِد ويُصلحه العسل.

[١١٣٠] زرنباد[2]: حشيشةٌ تشبه السُّعْد، لكنه أعظم وأقل عِطْرِيَّةً، وأجوده الصَّمْغي، وهو حار يابس إلى الثالثة، وقيل: في الأولى. يحلل الرياح، ويدفع رائحة الثُّوم والبَصَل، ويسمِّن ويفرِّح القلب، ويحبس القَيْء ويعقل، وينفع من لدغ الهوام جدًّا. ويسهِّل السوداء منه قدرُ درهم. وقيل: إن الإكثار منه يضر بالقلب، وإنه يُصلحه الفُوتَنْج. وبدله في مداواة لدغ الهوام مثله ونصف مثله[3] دورنج، وثُلُثَا وزنه طرخشقوق برِّي، ونصف وزنه حَبّ الأُتْرُج.

[١١٣١] زَرَشْك[4]: وزَرْنك هو الأَنْبَرْبَارِيس، وقد ذُكِر في باب الألف[5].

[١١٣٢] زَرَشْكِيَّة: هي الأَنْبَرْبَارِيسية، وقد ذُكِرَت في باب الألف[6].

[١١٣٣] زرنيخ[7]: منه أبيض ومنه أصفر ومنه أحمر[8]، وأجوده الأصفر الأرمنيُّ الصفائحيُّ المنسحقُ الشبيهُ برائحةِ الكِبْرِيت، كأنه طَلْق أصفر، وهو حار يابس

---

[1] – « والحميات » في : غ . و « وهو نافع من الحميات » في : د .
[2] – الزرنباد: ليس حشيشة كما ذكر ابن جزلة ، ولكن الصواب ما ذكره محققو علماء النبات كإسماعيل بن عمران قال : هو عروق مدورة تشبه في شكلها الزراوند المدور ، ولونها وطعمها كالزنجبيل . وأيد ذلك ابن البيطار . وهو من فصيلة : Zingiberaceae ، واسمه العلمي : Zingiber zerum bet. ينظر الجامع : ٢/ ٤٦١، والإبانة والإعلام : ٢٣/ظ . ومعجم أسماء النبات : ١٩٢ .
[3] – « ونصف وزنه » في : ج .
[4] – زرشك : هو الإثرار بالعربية ، وهو شجرة خشنة النبات ، خضراء تضرب إلى السواد ، تحمل حبا صغارا بنفسجيا ، وزهرها بين بياض وصفرة ، وثمرها بين شوك كثير . ينظر الجامع : ٢/ ٤٦٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٧ .
[5] – هذا المفردة ساقطة من : غ .
[6] – هذا المفردة ساقطة من : ج .
[7] – الزرنيخ: حجر له ألوان كثيرة ، الأصفر يؤخذ من المعادن التي يكون فيها الزرنيخ الأحمر . ينظر الجامع : ٤٦٥/٢ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٦ .
[8] – « ومنه أحمر ومنه أخضر » في : د .

في الدرجة الثالثة، محرِّق، وفيه قبض معفِّن، لذّاع يحلق الشَّعْر، ويُجْعَل مع الشحم على الجراحات والجَرَب والسَّعْفَة الرطبة، ومع الزِّفْتِ لآثار الدم الميت عن ضربة، ومع الزيت[1] للقمل، ومع دُهْن الورد للبَوَاسير، وقد يُحْدِثُ في الجلد إذا طُلِيَ عليه كَلَفًا؛ لأنه يثوِّر الأخلاط ويجتذبها. ويُصلحه أن يطلَى بعده بالأَرُز والعُصْفُر. والمصعَّد منه قاتل، ويعرض لمن سقي الزِّرْنيخ مغصٌ وقروحٌ في الأمعاء، ويعرض منه[2]، كما يعرض لمن سُقِيَ الشُّل[3]، ويُدَاوَى بالقَيْء بالماء الحار والدُّهْن، ثم يُسْقَى الماء الحار[4] والجُلاَّب والشَّيْرَج أودُهْن اللَّوْز، ويُسْقَى طبيخَ الأَرُز، والأمراقَ الدسمةَ كمرق الدَّجاج بدُهْن اللَّوْز، واللبنَ الحليبَ، واللُّعَابَات.

[١١٣٤] زَرَنَب[5]: هو قضبان دقاق مستديرة الشكل، كغلظ المسلة إلى غلظ القلم، ولا رائحة لهذا الغليظ ولا طعم. ومنه حشيش دقيق شبيه التِّبن[6]، وهو إلى سواد (١١١/و) وصُفرة، وهو حار يابس في آخر الدرجة الثانية،/فيه قبض وتحليل للرياح، ويُسْتَعطُ به مع دُهْن وَرْد للصداع البارد، ويعقل البطن، وينفع المَعِدَة والكَبِد الباردتين.

[١١٣٥] زَرْدَوَار[7]: هو الجَدْوَار، وقد ذُكِر في باب الجيم.

[١١٣٦] زُعْرُورٌ جَبَلِيٌّ[8]: يسمى التُّفَّاح البري، شجرته تشبه شجرةَ التُّفَّاح في ورقه، إلا أنه أصغرُ، عفصُ الطعم، يميل إلى الحموضة قليلاً، وفيه عطرية، وتسمَّى

---

[1] – « ومع الزفت » في : د .
[2] – « قاتل، ويعرض لمن سقي الزِّرْنيخ مغص وقروح في الأمعاء، ويعرض منه » ساقطة من : ج . و « يعرض لمن سقي الزِّرْنيخ مغص وقروح في الأمعاء » ساقطة من : د .
[3] – « السك » في : ج .
[4] – « والدُّهْن ثم يسقى الماء الحار » ساقطة من : د .
[5] – زرنب : بالفارسية زرناب، ويسمى أرجل الجراد ، وهو من أدق النبات ، يشبه ورق الطرفاء، عطر الرائحة ، رائحته تشبه رائحة الأترج . ينظر : الجامع : ٤٦٢/٢، والألفاظ الفارسية المعربة : ٧٨ .
[6] – « شبيه الطين » في : ج .
[7] – « زودوار » في : ل . و " زودور " في : د .
[8] – زعرور جبلي : يسمى شجرة الدب ، وهو من فصيلة : Rosaceae ، واسمه العلمي : Crataegus azrolus L. ينظر الجامع : ٢/ ٤٦٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٨ ، ومعجم أسماء النبات : ٥٩ .

شجرةُ الزُّعْرُور الثُّلْك[1]، وأجوده الأحمر البالغ، والأصفر أعقل للطبع، وهو بارد يابس قابض، أقبض من الغبيراء، يقمع الصفراء، ويحبس السَّيَّلانات أكثر من كل ثمره، يعقل الطبع، ولا يحبس البول، ويقوِّي المَعِدَة والكَبِد الحارتين، ويقطع القَيْء. وقدر ما يؤخذ منه في المداواة ثلاثة دراهم، وقيل: إنه مصدِّع رديءٌ للمعدة والكُلَى، وقيل: إنه يُصلحه الأنيسُون.

[١١٣٧] زُعْرُورٌ بُسْتَانِيٌّ[2]: يسمَّى مُثَلَّث العَجَم، والزُّعْرُورُ ضربٌ من العَيْزَرَان، وأجوده الأحمرُ البالغُ، وهو بارد يابس، وقيل: إنه رطبٌ، وإذا أُلقي في الماء مرضوضًا صفا غليظه، وإذا أُلقي في طبيخ الخَلِّ قرص[3] به، وهو يولِّد البَلْغَم، وهو رديء للمعدة والكُلَى، وقيل: إنه يُصلحه الرَّازِيَانْج[4].

[١١٣٨] زَعْفَرَان[5]: يسمَّى الكُرْكُم، ويسمَّى الجَادِيّ. أجوده الطري الحسن اللون، الشديد الحُمْرَة، الذكي الرائحة، على شعره قليلُ بياض، غير كثير، وهو ممتلئٌ صحيحٌ غيرُ سريع الصبغ ولا متفتت، وقد يُغَشُّ الزَّعْفَرَانُ بالأَكْشُوث المدبَّر بالعُصْفُر والسكَّر، ويستخرج منه رائحة العُصْفُر بالصَّبِر أو العَدَس المُرّ، ولن يخفى من رائحته ولونه، وهو حار في الدرجة الثانية، يابس في الأولى[6]، فيه قبض، وهو مُحَلِّل مُنْضِج، ويُصلح العفونة والبَلْغَم، ويقوِّي الأحشاء، ويحسِّن اللون، ويجلو البصر والغِشَاوَة،

---

[1] – « ويسمى شجرة الملك » في : غ .

[2] – زعرور بستاني : هو شجرة مشوكة ، ورقها شبيه بورق مثنى ، لها ثمر صغار شبيه بالتفاح . يسمى " ذو الثلاث الحبات " لاحتوائه على ثلاث حبات ، و" ذو الثلاثة النوى " بسبب النوى الذي في جوفه ، وهي ثلاث ، وهو من فصيلة : Rosaceae ، واسمه العلمي : .Pyrus germanica L . ينظر : الجامع : ٤٦٩/٢، ومعجم أسماء النبات : ١٥١ .

[3] – « عرض » في : غ . و « قرض » في : ج ، د . و « منه » في : د .

[4] – « يصلحه الأنيسُون » في : ج .

[5] – زعفران بالسريانية : الكركم ، وبالفارسية : كركيماس ، وهو يشبه بصل بلبوس ، وزهره كالباذنجان ، فيها شعر إلى البياض ، إذا فرك فاحت رائحته وصبغ . وهو من فصيلة : Iridaveae ، واسمه العلمي : Crocus sativus L. ينظر الجامع : ٢/ ٤٦٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٧ ، ومعجم أسماء النبات : ٦٠.

[6] – « وهو حار في الدرجة الأولى يابس في الثانية » في : د .

ويُكْتَحَلُ به للزرقة المكتسبة في الأمراض، ويقوِّي القلبَ ويفرِّحه، وينـوِّم صـاحبَ الشَّقِيْقَة، ويُهيِّج البَاه ويُدِرّ البول، ويُسهِّل الولادةَ إذا شُرب بمُحِّ البيض، ويُنْفِذُ الأدويةَ التي يخلط بها إلى جميع البدن، وأكثر ما يُستعمل منه إلى درهم. قال إسحاق: وهو يضر بالرِّئَة، وإنه يصلحه الأَنِيسُون، وهو مصدِّع مضرٌّ بالرأس، منوِّم مظلم للحواس. إذا سُقِيَ مع الشراب أسكر جدًّا، ويُسْقِطُ الشهوةَ ويُغَثِّي. ويقال: إن ثلاثةَ مثاقيلَ منه تقتل بالتفريح. ويُبدَل بمثل وزنه قُسْطًا، ورُبعِ وزنه[1] قشورَ السَّلِيخَة.

(١١١/ظ)[١١٣٩]/**زَغْبَر**[2]: قيل هو المَرْوُ الأبيض، وسيُذْكَر في باب الميم.

[١١٤٠] **زِفْتٌ رُومِيٌّ**[3]: الزِّفْتُ ثلاثة ضروب: بري وبحري وجبلي، وأجوده ما ينفرك إذا فتَّ، وهو حار يابس، ينفع من عِرْق النَّسَا والنِّقْرِس والمفاصل. وقدر ما يؤخذ منه إلى درهم. قال إسحاق: وهو يضر بالرِّئَة ويصلحه الكَثِيرَاء .

[١١٤١] **زِفْتٌ يابِس**: يكون رطبًا ثم يجف بالطبع، وأكثره من اليَنْبُوت، ويكون من الأَرْز؛ وهو ذَكَر الصَّنَوْبَر، وهو الذي لا يَحْمِل، وهو حار في الدرجة الأولى، وقيل: في الثانية، يابس في الثانية، وهو أكثر تجفيفًا من الرَّطْب ، ويُذْهِبُ القُوبَاء، وينقِّي القروح الفاسدةَ والرطوبات، ولقروح الرأس، ويُنْبِتُ اللحمَ في القروح.

[١١٤٢] **زِفْتٌ رَطْبٌ**[4]: هو سيال يدخل في المراهم، وهو من قَبِيل القار[5]، وهو من اليَنْبُوت وغيره من ضروب الصَّنَوْبَر، والزِّفْتُ قريب من دُهْن القَطِرَان، واتخاذ دُهْنه أن يُعَلَّق فوقه في طبخه صوفٌ ليَعْلَقَ من بخاره فإذا تبدَّى[6] عُصِر، أو يجعل في

---

[1] – « قُسْطا وربع وزنه » ساقطة من : ج .
[2] – ينظر الجامع : ٢/ ٤٧٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٨ . وفيه " زغَنْبَر " .
[3] – الزفت : مادة لزجة تخرج من الأرض وتدخل في الأدوية . ينظر الجامع : ٢/ ٤٧٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٨ .
[4] – ينظر الجامع : ٢/ ٤٧٠.
[5] – « من قبيل المراهم القار » في : د .
[6] – « تندى » في : س ، غ ، ج .

الإنبيق ليتصاعد فهو أجود، وهو مسخّن مُنْضِج للأخلاط الغليظة، ويقلع بياضَ الظُّفْر، ويجذب الدم إلى[1] الأعضاء فيسمِّنها إذا كرر إلصاقه. وقلعه دفعة بعنف، ويُطْلَى به شقوقُ القدم[2]، ويُضْمَد به داءُ الثعلب، ويُلَيِّن الأورامَ الصلبةَ، ومع دقيق الشَّعير على الخَنَازير، وينفع القُوبَاء، وينقّي الصدر مع السكّر[3]، وهو يسهل ويمنع[4] نَفْثَ الدَّمِ والمِدَّة إذا أخذ منه إلى أوقية بعسل، ويقاوم السموم، ويُطلى به لنهشة الأفعى[5]، ودُخَانُه يحسِّن هُدْبَ العين، ويُنْبِتُ شَعْرَها ويملأ قروحها.

[١١٤٣] زَلابِيَةٌ[6]: هي أخف من اللَّوْزِينج والقطائف وأسرع انهضامًا، تنفع من السُّعَالِ الرطب، ورطوبةِ الصدر والرِّئَة، وتولِّد سخونةً. ويُصلحها أن يؤخذ بعدها السَّكَنْجَبِين أو الرُّمَّان المُز[7]، وقد تولِّد سُدَدًا فيمَن كبدُه ضيقةُ المجاري. **وصنعتها**: أن يَرِقَّ العجين المختمر، ويُقْلَى في الشَّيْرَج الطريّ، وتُطرح في الدِّبْس أو العسل، وتُرفَع على طبق مخرَّق. وأما الزَّلابِيَة المحشوة، فإن عجينها يكون باللبن الحليب أو بماءٍ عَجْنًا صُلبًا ويُحشَى باللَّوْز والسكَّر المحلول[8] بماء الورد وكَافُور ومِسْك، ثم تُقْلَى في الشَّيْرَج الطري، وتجعل في الجُلاب الثخين وتخرج عنه، وتجعل في سكَّر طَبَرْزَد مدقوق ناعمًا مطيب بالكَافُور وتعبًّأ.

[١١٤٤] زُمُرُّد[9]: قال ابن ماسويه : إنه ينفع من نَفْثِ الدَّمِ وإسهاله (١١٢/و) إذا عُلِّقَ على مَنْ به/ذلك.

---

[1] – « الدم إلى » مضافة من باقي النسخ .
[2] – « شقوق العقب » في : د .
[3] – « ومع السكر ينقي الصدر » في : ج .
[4] – « ويمنع » مضافة من باقي النسخ .
[5] – « ويطلى على نهشة الأفعى » في : ج .
[6] – زلابية : هي عجين رهف " رقيق " غير مخمور، يمد ويقلى في الشَيْرَج أو الزيت، ثم تطرح في العسل . ينظر : الجامع : ١/ ٤٧٣ ، كتاب الطبيخ : ٢٦٧ .
[7] – « أو ماء الرُّمَّان المُزّ » في : د .
[8] – « المجبول » في أ .
[9] – زمرد : هو حجر أخضر شديد الخُضْرَة، يستخرج من معادن الذهب . ينظر الجامع : ٢/ ٤٧٣ ، وتذكرة أولي

[١١٤٥] زمارة الراعي[١]: حارة يابسة، في أول الدرجة الثانية، تُفتِّتُ حصاة الكُلَى، وتنفع من الفتوق، وينفع منه مِن مثقالين إلى مثقال لمن سُقِيَ الأرنب البحري، أو الأفْيُون وغير ذلك.

[١١٤٦] زنجبيل[٢]: شبيه بالفُلْفُل في طبيعته، ولكن ليس له لطافته، ويعرض له التآكل لرطوبته الفضلية، وهو مما يُغْرَسُ غرسًا[٣] وليس منه شيء بريٌّ، وإنما هو عروق تسري في الأرض، وأجوده الصيني الذي يميل إلى صفرة قليلا. وهو حار في آخر الثالثة، يابس في الثانية، يحلل النَّفْخَ، ويزيد في الحفظ، ويجلو الرطوبة من الحَلْقِ، ونواحِي الرأس، وظُلمةِ العين كحلاً وشربًا، وينفع برد الكَبِد والمَعِدَة، وينشِّف بلة المَعِدَة، ويهيِّج البَاه، وينفع من سموم الهوام. وقدر ما يؤخذ منه إلى درهمين. قال إسحاق: وهو يضر بالحَلْقِ. ويُصلحه العسل.

[١١٤٧] زنجبيل مربى[٤]: حار يابس، ينفع الكُلَى والمَثَانَة والمَعِدَة الباردة، ويُدِرّ البول، وهو جيد للحُمَّى التي فيها نافض وبرد. **وصنعته**: يؤخذ زَنْجَبِيل صيني، يقطَّع كبارًا، ويُنْقَعُ في ماء عذب عشرين يومًا، ثم ينشَّف من الماء، ويُلْقَى عليه ماءٌ وعسلٌ ما يغمره، ويصير في قِدر حجارة، ويغلى جيدًا، ثم يخرج عن الماء فيقطَّع لطافًا، ويُلْقَى عليه عسل منزوع الرغوة، ويُلْقَى عليه دَارَصِيْنِي، وقَرَنْفُل، وهيل، وجَوْزبَوا مدقوق

الألباب : ١/ ٢١٩ .

[١] – زمارة الراعي : هو نبات ورقه كورق لسان الحمل ، وزهره أبيض إلى صفرة . من فصيلة : Alismaceae ، واسمها العلمي : alisma plantago L. ينظر الجامع : ٢/ ٤٧٣ ، وتكملة المعاجم : ٣٥٧/٥.

[٢] – زنجبيل : هو عروق تسري في الأرض ، ونباته كنبات الراسن ، يؤكل رطبا كما يؤكل البقل ، ويستعمل يابسا ، وطعمه شبيه بطعم الفلفل ، طيب الرائحة . وهو من الفصيلة الزنجبيلية : Zingiberaceae ، واسمه العلمي : Zingiber offcinale ROSC. ينظر الجامع : ٢/ ٤٧٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢١٩، ومعجم أسماء النبات : ١٩١ .

[٣] – « ويعرض له التآكل لرطوبته الفضلية، وهو مما يغرس غرسا » ساقطة من : غ .

[٤] – ينظر : أقرباذين القلانسي : ٨٨ .

منخول بحرير، وليكن على كل رطل من الزَّنْجَبِيل درهمان من الأفاويـــه المــذكورة، وقيراط من المِسْك، ويُرفع في إناء زجاج.

[١١٤٨] زَنْجَبِيلُ الكلاب[1]: هو بَقْلَةٌ قليلةُ الماء[2]، ورقها كورق الخِلاف، إلا أنه أشد صفرةً، وقضبانه حمر، وله طعم الزَّنْجَبِيل؛ وسُمِّي زَنْجَبِيلَ الكلاب لأنه يقتــل الكلاب، وهو حار في الدرجة الثانية، يابس في الأولى، طريُّه إذا دُقَّ مع بَزْره[3] وطلي به كَلَفُ الوجه ونَمَشُهُ العتيقُ نفعه، ويُحلل الأورام الصلبة ضمادًا.

[١١٤٩] زَنْجَبِيلُ العَجَم[4]: قيل إنه الأُشْتُرْغَاز.

[١١٥٠] زِنْجَار[5]: هو أصناف، أجوده المعدني المتولِّد في معــادن النُّحَــاس، وأقواه المتَّخَذ من التُّوبَال، واتخاذ الزِّنْجَار بتكريج النُّحَاس في دِرْدي الخَلّ، ويُــدفن في الموضع النديِّ، ثم يحك[6] الزِّنْجَار عنه، أو يجعل النُّحَاس بين تَجِيرِ العنب الــذي قــد حمض ثلاثة أيام، ويُنَحَّى عنه، ويُتْرَكُ ساعةً لِيَنشِّفَه الهواء، ثم يُحَكُّ عنه الزِّنْجَــار، ثم (١١٢/ظ) يُعاد إلى التَّجِيْرِ حتى لا يبقى من النُّحَاس شيء، وهو حار/يابس إلى الرابعة، حادٌّ أكَّالٌ للَّحم الصلب. واللِّين يمنع القروح الساعية، ويُدمل مع القَيْرُوطِيّ، وينفــع الجَرَب والبَرَص والبَهَق، وإذا نُفِخَ في الأنف منع نتنَ الأنف، ولكن بعد أن يُمْلأَ الفــمُ ماء لئلا يصل إلى الحَلْقِ، وهو ينفع من غلظ الأجفان وجساها[7] ولبياض العــين مــع أدويته، وينفع في أدوية البَوَاسِير. وغبارُه شديدُ الأذيَّة للحَلْقِ ويُدَاوَى باللبن الحليــب

---

[1] – زنجبيل الكلاب : هونبات من فصيلة : Polygonaceae ، واسمه العلمي : Polygonum hydropiper L. ينظر الجامع : ٢/ ٤٧٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢١ ، ومعجم أسماء النبات : ١٤٥.

[2] – « بَقْلَة كثيرة الماء » في : د .و « بقلة قليلة الماء » في أ وباقي النسخ . وهو تحريف، والصواب « كفلفل الماء » .

[3] – « مع نوره » في : د .

[4] – ينظر الجامع : ٢/ ٤٧٥ .

[5] – ينظر الجامع : ٢/ ٤٧٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٠ .

[6] – « يحل » في : س . و " يحك عنه " في : غ

[7] – « وجساوتها » في : د .

والزُّبْد، وشُرْبُهُ يعرض[١] عنه مغصٌ شديدٌ ولذعٌ قويٌ في الحَلْقِ، وتقطيعٌ في الأحشاء، وقيءٌ وقروحٌ، ويُدَاوَى بشرب الجُلاب والماء الحار ودُهْن اللَّوْز[٢] واللعابات والأمراق الدسمة[٣].

[١١٥١] زُنْجُفْر[٤]: قوته كقوة الإسْفِيدَاج، وقيل: كقوة الشَّاذَنْج، وهو معتدل الحرارة، وفيه قوة مُحَلِّلة، وقيل: إنه حار يابس في الدرجة الثانية، يُدْمِلُ الجراحات، ويُنْبِتُ اللحم في القروح، ويمنع حرقَ النار، ويمنع تآكُلَ الأسنان، وهو من السموم القتَّالة، إذا شرب يعرض عنه كما يعرض مِن شرب الزئبق المقتول[٥]. ويداوَى بالأحساء الدسمة والشحوم وسائر ما يداوَى به مَن سُقِي الزئبق. ومنه معدني، ومنه مصنوع. فالمعدني قد ذُكر أنه إذا اتفق أن يسيل شيء من الكِبْرِيت إلى معدن الزئبق استحال زُنْجُفْرًا. والمصنوع فصنعته: أن يؤخذ من القوارير التي تسع الواحدة منها رطلين ماء، وليكن بغير بولين مدخنة نضيجة[٦] متساوية العمل معتدلة القوة، وليكن رأسها معتدلا بين السَّعة والضيق، ورقبتها مقدار قبضة، فتطيَّن بطين الحكمة، وتجفَّف في الظل، ثم تطيَّن ثانيًا وتجفَّف، ثم يجعل فيها مَنٌّ مِنَ الزئبق، وخمسون درهمًا من الكِبْرِيت الأصفر البحري، ثم يؤخذ مِلْح دَرْآني فيُدَقُّ ناعمًا ويقطَّر عليه يسير ماء، ثم يُدْعَكُ حتى يصير كالشَّمْع، ويُلْصَقُ على رأسها ويجفَّف، ثم يجعل على رأسها ورقبتها من طين الحكمة، ثم يجفف حتى يستحكم في الشمس، ثم يعمل أزج[٧] على سقف

---

١ – « ويعرض معه " في : د .

٢ – « ودهن اللوز . معنى الثخير الذي تقدم ذكره ، هو ثفل كل شيء يعصر كالعنب وغيره » في : غ .

٣ – « واللعابات والأمراق الدسمة » ساقطة من : غ .

٤ – زنجفر : تعريب شَنجَرف، وهو معدن متفتت بصاص ، يعمل منه الحبر الأحمر ، منه معدني يوجد بمعادن الذهب والنحَاس والزئبق وهو نادر الوجود ، ومصنوع يستنبط من الكبْريت والزئبق، وهو سم قتال . ينظر الجامع : ٢/ ٤٧٨ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٠ ، والألفاظ الفارسية المَعربة : ٨٠ .

٥ – الزئبق المقتول : هو المسحوق ببعض الأدوية الترابية حتى تغيب عيونه . ينظر : مفيد العلوم : ٥٧ .

٦ – كذا ، « بغير نولين » في : ج . و« وليكن يوافق مدخنة تصحبه » في : س . وهي عبارة ركيكة الصياغة، مبهمة الدلالة .

٧ – الأزَج : ضرب من الأبنية . تاج العروس : أزج .

وثيق مطبق، ويجعل في نصف الأزج دَكّة عُلُوُّهَا ذراع، وليكن علو الأزج نحو قامة، وليكن له بابان أحدهما إلى الدّكّة، والآخر إلى النصف الخالي من الدّكة، ثم يوقد على الدّكّة وعلى النصف الذي لا دَكّة[1] فيه من الزبل المحكم النظيف الجيد اليابس (١١٣/و) وقودًا معتدلا/لا يعلو في كل واحد من الموضعين أكثر من نصف ذراع، ثم يؤخذ جذع مطيَّن بطين الحكمة، فيدخل به من باب الأزج إلى دَكّة لطيفة تعمل في صدره ليجعل عليها رأس الجذع[2]، ويَدْخُل على هذا الجذع رَجُلٌ يجعل القواريرَ التي فيها الزئبق في النار التي في النصف الأسفل من الأزج، فيدفن كل قارورة حتى يغيب نصفها، ويجعل بين كل قارورتين شِبْرًا، ثم يخرج، ثم تطرح النار التي فوق الدّكّة على القوارير بمجرفة يدخل بها من الباب الآخر الذي يلي دَكّة الأَزَج، ويجعله فوقها متساويًا، ثم يُخْرِجُ الجذع ويسدُّ البابين ويتركه يومًا وليلة، فإذا انقطعت رائحة الكِبْرِيت فهو علامة بلوغه، فيفتح عليه ويترك ساعة ليبرد، ثم تزال عنه النار ويستخرج، ويرش على الطين الذي على القوارير ماء لينحل لنفسه، ثم تكسر القارورة، ويستخرج، فيؤخذ الذي في أسفل القارورة على حدته، فإنه رديئُهُ، وكِبْرِيته الذي في أعلى القارورة هو الجيد الرُّمَّاني فهذا أجود ما عمل. وبمصر يعمل في قدر طين يشبه طين[3] الثَّعْلَبِيَّة، ثم يجعل كهيئة قدور الكَافُور، ويكب عليها قحف زجاج، ويترك على فحم الغضار، ويجعل في القدر الزئبق والكِبْرِيت، ويطين القَحْف[4] على القدر بطين الحكمة ويجفف، ثم يترك على الفحم ساعة، فإن الزئبق يتصاعد، فإذا رُئِي وقد تصاعد غطِّي القدح بلبد وجعل فوق اللبد صخرة على قدر القَحْف[5] ويُترَك

---

[1] – « وعلى النصف الآخر الذي لا دكة فيه » في : د

[2] – « فيدخل به من باب الأزج إلى دكة لطيفة تعمل في صدره ليجعل عليها رأس الجذع » ساقطة من : د .

[3] – « يشبه طين » ساقطة من : ج .

[4] – القحف : الفلقة من فلق القدح أو القصعة . تاج العروس : قحف .

[5] – « فإن الزئبق يتصاعد، فإذا رئي وقد تصاعد غطى القدح بلبد وجعل فوق اللبد صخرة على قدر القحف » ساقطة من : د .

ساعة، ثم يرفع عن النار ويُرفع القدح وقد علق به الزُّنْجُفْر، والكِبْرِيت قد بقي في القدر.

[١١٥٢] زنبق[1]: هو السَّوْسَن الأبيض[2]، وسيُذْكَر في باب السين.

[١١٥٣] زَنْ: هو الدَّوْسَر، وقد ذُكِرَ في باب الدال.

[١١٥٤] زُوفَا يابس[3]: هوحشيش[4]، منه جبلي ومنه بستاني، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، لطيف كالشَّعر، بخار طبيخه مع التين[5] ينفع من دَوِيِّ الأُذُن إذا أُخذ في قمع، ويُضْمَدُ به الطرفة، وينفع الصدر والرِّئة، والرَّبْو والسُّعَالَ المزمنَ، والأورامَ الصلبة والانْتِصَابَ، والاسْتِسقَاءَ، ويُضْمَدُ به الطِّحَال، ويسهِّل البَلْغَم، وحَبَّ القَرْع والديدان. وقدر ما يؤخذ منه إلى أربعة دراهم. قال إسحاق: إنه يضر بالكَبِد، وإنه يُصلحه الصَّمْغ العربي.

[١١٥٥] زُوفَا رَطْب[6]: هو وَسَخٌ يجتمع على أصواف إلْيَات الضأن بأرمينية وينجر[7] على حشائش هناك يتوعية فيكسب قواها، وقد يكون سيَّالاً فيُطبخ هناك[8]. (١١٣/ظ) وهو حار في الدرجة الثالثة[9]، وقيل: في الثانية، رطب في/ الأولى، مُنْضِج يُحَلِّل الأورام الصلبة والدشبد ضمادًا، ومع التين والبورق للطِّحَال، وينفع من الاسْتِسقَاء وبرودة الكُلَى والمَثَانَة والرَّحِم.

---

[1] – زنبق : تعريب زنبة ، وهو ريحان له زهر طيب الرائحة .ينظر الجامع : ٢/ ٤٧٥ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ٨٠ .
[2] – « الأبيض » مضافة من باقي النسخ .
[3] – زوفا يابس : هي حشيشة تنفرش أغصانها على وجه الأرض ، ولها ورق وأغصان طيبة الرائحة ، مرةالطعم ، تسمى أشنان داود . واسمه العلمي : Hyssopus offcienalis L ، من فصيلة :Labiatae. ينظر الجامع : ٢/ ٤٨١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢١ ، وتكملة المعاجم :١/١٢٠.
[4] – « زوفا يابس : هو الشيل ، وهو نوعان : حشيش » في : د .
[5] – « مع الطين » في : ج . و « لطيف كالسُورَنْجَان طيخه مع التين » في : د .
[6] – زوفا رطب : هو الدسم الموجود في الصوف . ينظر المقالات السبع : ١٥٤ ، والجامع : ٢/ ٤٨١.
[7] – " وينجر " في موضعها بياض في جميع النسخ إلا : غ ، فالمذكور منها .
[8] – « يتوعية فيكسب قواها، وقد يكون سيالا فيطبخ هناك » ساقطة من : د .
[9] – « وهو حار يابس في الدرجة الثالثة » في : ج .

[١١٥٦] زُوَان[1]: هو الشَّيْلَم، وهو نوعان أحدهما كالحِنْطَة يتخذ منه الخُبز، والنوع الآخر مُسْكِرٌ رديءٌ يقع في الحبوب[2]. وأجوده غير المنتقب[3]، اللزج عند المضغ. ولونه إلى الحُمْرَة، وفيه عفوصة، وهو حار يابس، وقيل: معتدل الحر. ويُستوفَى ذكره في باب الشين.

[١١٥٧] زوفرا[4]: شجرة يشبه حَبُّها الأَنْجُذَان، يقال له الحَزا، ومنه ما يشبه السَّذَاب[5]، ويقال لشجرته دنيارويه، وهي حارة يابسة، تحلل النفخ وتنفع من لدغ العقارب شربًا وطلاءً، وتجفِّف المنيَّ.

[١١٥٨] زَهْرَة[6]: وتُسَمَّى زهرة المِلْح[7]، وهو نبات منه نوع عَدَسيُّ الورق، منتصب الأغصان شبرًا، وفي طعمه ملوحة، ويَنبتُ في الأرض المالحة، ومنه نوع يشبه الكَمَافِيطُوس وأحسن لونًا وأُرجُوانيةً، ويكون بنيل مصر، ويطفو فوق بقائع الماء[8]، وهو مدمل ملطِّفٌ للفضول، وينفع من الصَّرَع شُربا بالسَّكَنْجَبين.

[١١٥٩] زَهْرَةُ النُّحَاس[9]: أجوده الأبيض، وهو أكَّال لذَّاعٌ، قابضٌ يأكل اللحمَ الزائدَ، ويُذْهِبُ الصممَ المزمنَ، ويُسهِّل الماءَ الأصفرَ، ويقع في مُجَفِّفات البَوَاسير.

---

[1] – زوان : هو حب أسود مر ، منه مفرطح ومستطيل وضارب إلى صفرة ، ونباته كالحنطة ، إلا أنه خشن ، وله حب في سنبل يقارب الشعير . وهو من فصيلة : Gramineae ، واسمه العلمي : Lolium temulentum L.
ينظر الجامع : ٢/ ٤٨٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٢ ، وتكملة المعاجم : ٢/٢٥٦.

[2] – « وهو نوعان أحدهما كالحِنْطَة يتخذ منه الخبز. والنوع الآخر مسكر رديء يقع في الحبوب » ساقطة من : د .

[3] – « غير المشقب » في : ج . و « غير المثقب » في : ل .

[4] – زوفرا : هو نبات ذو ساق طويلة ذات عقد ، ورقه يشبه ورق الرازيانج ، وعلى طرف الساق إكليل فيه زهر ذهبي اللون ، طيب الرائحة ، مر الطعم ، وهو من فصيلة : Umbelliferae واسمه العلمي : Echinnophora tenuifolia. ينظر الجامع : ٢/ ٤٨٢ ، وتكملة المعاجم : ٥/٣٨٧ .

[5] – النبات المشبه للسذاب عند المحققين من علماء لبنات هو الحزا وليس نوعا من الزوفرا . الإبانة : ٢٤/و .

[6] – ينظر الصيدنة : ٢١٠ ، والجامع : ٢/ ٤٧٩ ، ٤٨٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢١ .

[7] – زهرة الملح ليس نباتا كما توهم ابن جزلة ، ولكنه نوع من أنواع الملح .

[8] – خالف ابن جزلة ديسقوريدس في وصف هذين النوعين . ينظر الإبانة والإعلام : ٢٥/ظ .

[9] – زهرة النحاس : ما يكون من النُّحَاس عند سبكه زبدا طافيا كأنه المِلْح . ينظر : الصيدنة : ٢٠٨ ، والجامع : ٢/

[١١٦٠] **زَيْتُونُ الزَّيْتِ**[1]: الزَّيْتُون الجَبَليّ يُسمَّى العُتم، وهو حار يابس، ييسه في أوّلِ الأُوْلَى، يفتق الشهوةَ[2]. وماءُ الزَّيْتُون المملوح يُحْقَنُ به لعرْق النَّسَا، والزَّيْتُون الأسود مع نواه يُبَخَّرُ به للربو وأمراض الرِّئة، وهو أكثر غذاءً من غيره من الزَّيْتُون، وهو يُحدِث سهرًا وصداعًا وخِلْطًا سوداويًّا، وينبغي أن يؤكل في وَسط الغذاء. والخَلّ يكسر بعض شرِّه.

[١١٦١] **زَيْتُونُ المَاء**[3]: قابض. والفَجُّ منه باردٌ، والنضيجُ معتدل الحرارة، وقيل: حار، وهو يقوِّي الشهوةَ والمَعدَةَ، سيَّمَا إن كان بخل.

[١١٦٢] **زَيْتُونٌ أَخْضَر**[4]: أجوده الرطب، وهو بارد يابس، وتجير الزَّيْتُون الذي قد أُخِذَ دُهْنه إذا طُبِخ في قدر نُحَاس حتى يصير قوامه كقوام العسل ينفع مما ينفع منه الحُضَض. والمملوحُ من الزَّيْتُون الأخضر[5] يقوِّي المَعدَة، وغير المملوح ذكر إسحاق أن خمسةَ دراهمَ من مائه تنفع من المِرَّة الصفراء، قال: ويضر بالرِّئة، وذَكَر أن إصلاحَه بالعسل، وتُحتَملُ عصارته[6] لسيلان الرَّحِم والترف، ويُضمد به مع دقيق الشَّعِير (١١٤/و) للإسهال المزمن/، وهو عَسِر النضج. والمملوح منه يكسر الشهوة.

---

٤٨٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢١ .

[1] – هو الزيتون الناضج .

[2] – الذي يفتق الشهوة هو ثمر الزيتون السهلي ، وخاصة الأخضر منه إذا كانت فيه بقية فجاجة وكبس بالماء والملح .

[3] – زيتون الماء : هو الزيتون الفج الذي يملح ويكبس . وفي كتاب الأغذية : الزيتون الغض الأخضر الذي لم يكمل نضجه على ضربين : أحدهما يعرف بزيتون الماء على الحقيقة لأنه لا يعقد زيتا ولادهنا ، وإن عقد كان ما ينعقد منه يسير لا يمكن استخراجه منه لرقة رطوبته وضعف انعقادها وقلة دسمها . والآخر يسمى زيتون الماء على المجاز لأنه منه ما يستخرج زيت الماء والزيت الأنفاق . ٢٧٥/٢ .

[4] – الزيتون الأخضر الذي لم يكمل نضجه بعد ولم يتم انعقاده ودهنيته .كتاب الأغذية : ٢٧٥/٢ .

[5] – « الأخضر » ساقطة من : د .

[6] – « عُصَارَة الزَّيْتُون » في : غ ، ج .

[١١٦٣] زيتٌ[1]: هو المُعتَصَرُ من الزَّيْتون المُدْرِك[2]، والمُعتَصَرُ من الزَّيْتون الأحمرِ متوسِّطٌ بين الفَجِّ[3] والمُدْرِك، والعتيقُ من الزَّيْت بقوة دُهْن الخَرْوَع، والزَّيْت غير العتيق حار باعتدال وإلى الرطوبة، فإن غُسل فهو معتدل بين اليبس والرطوبة، وغسله أن يضرب مع الماء[4] العذب المفتر دفعات ويصفّى. وقال جالينوس: الزَّيْت حار في الدرجة السادسة، والعتيق منه يُكتَحَل به لظلمة العين، ويُطلى به النِّقْرِس. والمغسول من الزَّيْت يوافق أوجاع الأعصاب والنَّسَا، ويُسهِّل مع ماء الشَّعير، ويُتَقَيَّأُ به مع ماء حار، ويكسر به عادية السموم. واستخراج الزَّيْت أن يطحن مع مثل نصف عُشْرِه[5] مِلْحًا، ويعتصر بين الخشبات[6] فيخرج منه زيت وماء فيترك حتى يصفو، ويستخرج منه الزَّيْت من أعلاه.

[١١٦٤] زيتُ أنْفاقٍ: هو المعتَصَرُ من الزَّيْتون الأخضر، وهو خير زيت للأصحَّاء، وأجوده العذب الطري. وهو بارد يابس في الدرجة الأُولى، وقيل: فيه رطوبة جيدة للمَعِدَة، وزيت الزَّيْتون البري كدُهْن الورد في كثير من المعاني ينفع الحُمْرَة والشَّرَى والجَرَبَ والقُوبَاءَ والصُّدَاعَ ويشدُّ الأسنانَ المتحركة.

[١١٦٥] زيتٌ رِكَابِيّ[7]: منسوبٌ إلى الرِّكَاب، وهي الإبل؛ لأنه يُحمَل على الإبل من الشام.

[١١٦٦] زير[8]: هو الكتَّان، وسيُذكر في باب الكاف.

---

[1] – زيت : الزيت على الحقيقة هو المستخرج من الزيتون ، وما سوى ذلك مما يستخرج من غير الزيتون فإنها يقال له أدهان ، وينسب كل واحد إلى الباب الذي هو منه . كتاب الأغذية : ٢ /٢٨٤ .

[2] – المدرك : هو النضيج المعرض للفناء .

[3] – الفج : هو الذي لم ينضج بعد .

[4] – « بالماء » في : س .

[5] – « أن يطحن الزَّيْتون مع مثل نصف عشره ملْحا » في : د .

[6] – « الجبيات فيطرح منه » في : د . والجبيات " في أ .

[7] – زيت ركابي : هو زيت الأنفاق ، وهو الزيت المتخذ من الزَّيْتون الفَجّ . ينظر الجامع : ٢/ ٤٨٩.

[8] – « زيز » في : ج .

[١١٦٧] زهر الخوخ[1]: حار يابس في الدرجة الثالثة.

[١١٦٨] زئبق[2]: منه منقىً من معدنه، ومنه مايستخرج من حجارة معدنه بالنار كاستخراج الذّهَب والفضّة، وحجارة معدنه إذا كان صافيًا لا يَختلط به تراب أو حَجر، وهو في لون الزُّنْجُفْر، وقيل: إنه يصاعد من الزُّنْجُفْر، ويعني بذلك الزُّنْجُفْر المعدني.، فأما المصنوع فهو يعمل من الزِّئْبَق كما تقدم ذِكره. وأجوده الحيُّ[3] الذي يستعمل في الطلاء، وهو حار محرق، وقيل: إنه بارد رطب في الدرجة الثانية، وهو مصدِّع قابض، والمقتول منه دواء للقمل مع[4] دُهْن وَرْد وللجَرَب والحِكَّة، وهو يقتل الفَأر، ويهرب من دخانه الهوام والحيَّات، وبخاره يُحْدِثُ الفَالِجَ والرعشةَ، والصممَ والبَخَرَ إذا مَرَّ بالفم[5]، ويضعف البصرَ إذا مَرَّ به، والمصعَّد منه قتَّال لشدة تقطيعه، وإذا صُبَّ في الأُذُن أخلط العقل، وأحسَّ بثقل عظيم في جانبه، وربما أدَّى إلى صَرَع أو إلى سكتة. وإذا شُرب منه ما ليس بمصعَّد ولا مقتول خرج بحاله من السفل[6]، وكذلك لا تكون مضرته كبيرة إذا كان حيًّا. ويُستخرج إذا صُبَّ في الأُذُن بأن يَحْجل على فَرْد (١١٤/ظ) رِجْل، ويُميلَ رأسَه على الشق الذي فيه الزئبق فإنه يخرج. وقد ذُكِرَ أنه/ يُدْخِلُ في الأُذُن مِيل رَصَاص ليعلق به، والحَجْل أصوب؛ إذ لو كان الزئبق بالقرب يخرج بالحَجل[7] دون المِيل وإن كان أبعد فلا يبلغ[8] المِيل إليه. ويُداوَى من سُقي منه بالقَيْء وشُرب اللبن الحليب والميبختج، والأمراق الدسمة.

---

[1] – « زهر الخوخ » في : د .
[2] – الزئبق : معرب زيوه بالفارسية ، وهو عنصر فلزي سائل في درجة الحرارة العادية . ويكنى عنه بالعبد الفرار لأنه يفر من النار . ينظر : تكملة المعاجم :٥/٥٧٠.
[3] – « الحجر » في : س .
[4] – « والمقتول منه إذا استعمل للقمل فهو دواؤه ومع » في : د .
[5] – « إذا مر بالبلغم » في : ج .
[6] – « من أسفل » في : ل .
[7] – « لخرج بالحجل » في : غ ، د .
[8] – « فلا يصل » في : د .

[١١٦٩] زيرباج[1]: أجودها السِّكَنْجَبينيّة المزَاج، وهي معتدلة تولِّد دمًا معتدلاً، وتنفع أصحابَ الأمزجةَ المعتدلةَ، ولا تكاد أن تضر بغير المعتدلة، وتُسكِّن حدَّةَ الأخلاط، وتُزيدُ القُوَى، وتُفْرِحُ القلبَ، وربما أضرَّتْ بالمعاء. ويُصلحُها حلواءُ السكَّر. وصنعة الزِّيريَاح[2] أن يقطَّع رطلٌ من اللحم صغارًا، أو دجاجةٌ على مفاصلها، ويجعلَ معه أقطاعٌ دَارَصِيْني وشَيْرَج وحِمَّص مقشَّر، ويصبُّ عليه ما يغمره من الماء، فإذا غلى تؤخذ رغوته، ثم يطرح عليه نصف رطل خَلِّ خمر، ورُبع رطل من الجُلاب، وأوقية من اللَّوْز المقشر الحلو، وإن كان عوض الجُلاب رُبع رطل من السكَّر الطَّبَرْزَد المدقوق جاز ذلك، ولكن ينبغي أن يداف مع الخَلّ واللَّوْز بماء وَرْد في صحن، ثم يطرح على اللحم، ويُطرَح عليه درهم كُسْبَرة مسحوقة منخولة وعود سَذَاب، ثم تُصبغ بالزَّعْفَرَان لمن أرادها صفراء، ومن أرادها خَلُوقِيّة جَعل مع[3] الزَعْفَرَان نَشَاسْتِج العُصْفُر، وتمسح القدر بماء الورد، ثم يترل عن النار ويغرف .

[١١٧٠] زشري: شبه العُنْصُل، إن أخذَه بالخَلّ مانعٌ للصفراء، وهو بارد يابس[4].

* * *

[1] – زيرباج : فارسية مركبة من : زيرا وهو الكمون ، ومن باج أي طبيخ . وهو طعام يصنع من لحم طير سمين مع الكمون والخل يفيد من أصيب بمرض الاستسقاء . ينظر : الألفاظ الفارسية المعربة : ٨٢ .

[2] – « وصنعتها » في : د .

[3] – « جعل فيها مع » في : د .

[4] – « زشري » مضافة من : غ .

بَابُ ٱلسِّين

[١١٧١] **سَاذَج**[1]: منه هندي ومنه رومي، والهندي يسمَّى مَابَهْسَتَان، وقوته قريبة من السُّنْبُل الهندي، إلا أنه أَلْيَنُ، وهو أوراق وقضبان كالشَّاهسفَرَم، وله زهر[2]، وينبت ببلاد الهند في مياه تُستنقع[3] في أراض حَمِئَة، فيقوم على وجه الماء كالنبات المعروف بعَدَس الماء من غير تعلُّق بأصل، وقد يُشَدُّ على المكان بخيط ويجفَّف، ودُهْنه أقوَى من دُهْن الأُقْحُوَان ودُهْنِ الزَّعْفَرَان، وأجوده الحديثُ الضاربُ إلى البياضِ لا يتفتت، ورائحته قويةٌ ولا يكون متكرِّجًا ولا مالحًا ولا مسترخيًا، ولا يكون ورقه عريضًا. والمتكرِّجُ رديءٌ، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، وقيل: إنه رطب. من خواصه أنه إذا نُثِرَ في الثياب حفظها من السُّوسِ، وهو يطيِّب النكهة إذا أُخذَ تحت اللسان، وينفع المَعِدَةَ والكَبِدَ الباردتين، وينفع من وجع القلب، ويُدِرُّ البَوْلَ، ويُذْهِبُ (١١٥/و) نتنَ الآباطِ، ويُذَرُّ على الدَّاحِس فينفع منه. وقدر/ما يؤخذ منه إلى مثقال. قال إسحاق: إنه يضر بالرِّئَة، وإنه يُصلحه المَصْطَكَى. قال: ويضر بالمثانة، ويُصْلِحُه شرابُ السَّفَرْجَل، ويُبدل بمثله سُنْبُل الطِّيْب.

[١١٧٢] **ساذروان**[4]: صَمْغ أجوده الضارب إلى الحُمْرَة، وهو بارد في الدرجة الثانية، يابس في الثالثة، وقيل: إنه حار، وهو يحبس الدم شربًا وضمادًا من خارج، و

---

[1] – ساذج : هو ورق يظهر على وجه الماء ، بمنزلة عدس الماء ، وليس له أصل ، يجمع ويشك في خيوط كتان ويجفف ، وهو من فصيلة : Lauraceae ، واسمه العلمي : Cinnamomum. ينظر الجامع :٣/ ٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٥ ، وتكملة المعاجم : ٦/١٨٠.

[2] – ما ذكره ابن جزلة يخالف كلام ديسقوريدس في هذا النبات ، فديسقوريدس لم يذكر أن للساذج أنواعا ، ولا ذكر في نعته أن له قضبانا وزهرا . وقال إن قوما يتوهمون أنه ورق الناردين الهندي ويغلطون من تشابه الرائحة ، وليس كما ظنوا . الإبانة والإعلام : ٢٥/ظ .

[3] – « في مياه تستجمع » في : غ .

[4] – ساذروان : معناه بالفارسية : سواد العُصَارَة ، وهو شيء أسود يصبغ به العود، ويدخل في الطيوب، ولا رائحة له . ينظر الجامع : ٣/ ٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٥ .

تحمُّلا به. ويمنع انتشار الشَّعر بخاصيتة، وينقّي المَعدَة والمعاء. وقدرُ ما يؤخــذ منــه إلى نصف مثقال. وقيل: إنه يضرُّ بالرأس، وإنه يصلحه الزَّعْفَرَان.

[١١٧٣] سَاسَالِيُوس[1]: وهو سِيسَالِيُوس، وسيُذْكَر في ما بعد.

[١١٧٤] سَامّ أَبرَص[2]: أجوده الذي يكون في البساتين، ينفع من لسع العقرب. وقيل: إن المُجَفَّفَ منه إذا خُلِطَ بالزَّيْت، أنبتَ الشَّعرَ على القرع[3]، وبوله ودمه نــافع جدًّا من فتق الصبيان إذا جلسوا فيه بعد طبيخه[4]، وقيل: إن كبــده يــسكّن وجــع الضرس، وإذا دُقَّ وجُعِلَ على موضع السِّهام اجتذبها.

[١١٧٥] سالامندرا[5]: ضربٌ من العضايات ذواتُ أربع[6] أَرْجُــلٍ، قــصيرةُ الذَّنَبِ، وزعموا أنه لا يحترق بالنار، وأنه إذا طُرِحَ في الأَتُّونِ أطفأ ناره، ويعرض لمــن سُقِيَ منه أوجاعٌ شديدةٌ في المَعدَة، وورمٌ في البطن وكَزَازٌ[7] واحتباسُ البــول، وربمــا أذهب بالعقل، وَوَرَّمَ اللسان[8]، ويُسَوِّد مواضعَ من البدن، وربما تَعْفَنُ وتَــسْقُطُ عنــد معالجتها. وتُدَاوَى بالقَيْء وشرب تِرْيَاق الفاروق والمِثْروذِيطُوس، ويُعَالَجُ بما يُعَالَجُ بــه من سُقِيَ[9] الذَّرَارِيح.

[١١٧٦] سايبزك[10]: ويقال بالجيم سايبزج هو اللُّفَّاح، وهو بالفارسية تمنم أي اللفاح الصغار[1]، ويسمى المغد، وسيُذْكَر في باب اللام.

---

[1] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٦ .
[2] – سام أبرص : هو الوزغ . ينظر الجامع : ٣/ ٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٦ .
[3] – « على الرأس الأقرع » في : د .
[4] – حقه أن يقول : وبوله ودمه نافعان ... فيهما بعد طبخهما .
[5] – سالامندرا : وتسمى سالابيدار : وهي صنف من السحلية، بطيء الحركة، مختلف اللون . ويسمى السحلية بمصر . انظر الصيدنة :١٤٧ ، والجامع : ٣/٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٥.
[6] – « ذو أربعة » في : د .
[7] – الكزاز : اليبس والانقباض .
[8] – « وورم الطِّحَال واللسان » في : د .
[9] – « من سقي » مضافة من : س .
[10] – سايبزك : هو لفاح اليَبْرُوح . ينظر الجامع : ٣/٥ ، وفيه " سايبزج " . وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٦ .

[١١٧٧] **سَاقُ البَقَرِ**: إذا أُحْرِقَ ودُقَّ وشُرِبَ نفع من استطلاق البطن ونـزف الدم.

[١١٧٨] **سبِسْتَان**[2]: يسمَّى مُخَاطَة، ويسمَّى أطباء الكلبة[3]، وأجوده الحديث الصَّمْغي، وهو معتدل، وقيل: إنه بارد، وقيل: إنه حار رطب. وهـو يُلـيِّن الـصدرَ والحَلْقَ والبطنَ، ويسكِّن العطش، ويسهِّل السوداء. وقدر ما يؤخذ منه ثلاثون عددًا. وهو قليل الغذاء، ويولِّد البَلْغَم، وقيل: إنه يَضر بالكَبِد، وإنه يُصلحه ماء العناب.

[١١٧٩] **سبيان**: قيل هو عروق الغافث.

[١١٨٠] **سَبَج**[4]: هوصَمْغٌ مُسْتَحْجَرٌ إذا عُلِّقَ منه خرزةٌ على الرأس نفع مـن الصُّدَاع، ومَنْ لَبِسَهَا أو تختَّم منه دفع عنه - بإذن الله - شرَّ الذين ينظرونـه بـأعينٍ رديئة. ومَنْ أصابه ضعفٌ في بصره من الكِبَرِ أي من الظُّلمة التي يرى خيالاتِ الغمـامِ كالذُّباب، أو بُدُوِّ نزول، فاتخذ منه مرآة وأدام النظر فيها، آبَ بصره وقوَّاه، ودفعَ عنه العِلَّةَ النازلةَ. يفعل ذلك بإذن الله تعالى بخاصية فيه. وطبعه بارد يابس يقع في الأكحال فيقوِّي البصر[5].

[١١٨١] **سجِلاط**[6]: هو اليَاسَمِين، وسيُذْكَر في باب الياء.

---

[1] - « غنم أي اللفاح الصغار » مضافة من : ج .
[2] - سبستان : هو ثمر شجرة مستديرة الأوراق ، قشرها إلى الخُضْرَة ، وثمرها عنب مدوّر حلو، داخله لزوجة بيـضاء تتمطط، وتجفّف ثمرته فتصير زَبيبا ، وشجره أكبر من قامة الإنسان ، ساقه مائل إلى البياض ، ورقه مـدور ، وثمـره يشبه الدراق ، وهو من فصيلة : Boraginaceae ، واسمه العلمي : Cordia myxa L. ينظر الجامع : ٣/ ٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٢٦/١ ، ومعجم أسماء النبات : ٥٨ .
[3] - « أي : أثداء الكلبة . سي : كلب ، بستان : ثدي » هكذا في هامش : س .
[4] - سبج : معرّب شبّه ، وهو حجر شديد السواد ، شديد البريق ، يشبه الكهربا خفة وملاءمة ، رخو ينكسر سـريعا ، سريع الاشتعال. وهو نوعان : نوع منه يوجد في تركستان ، وهو في الأصل ماء ثم يجمد . ونوع معدني يؤتى به من جيلان . ينظر: الصيدنة : ٢١٥، والجماهر : ٣٢١، والجامع : ٣/ ٦ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ٨٣ .
[5] - هذه المفردة مضافة من : ج .
[6] - ينظر الجامع : ٦/١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٦. و« سجلاة » في : ج .

(١١٥/ظ)[١١٨٢] **سجزينا**[١]:/معناه الكثير النجاح، ينفع من أوجاع المَعِدَة، وسوء الهضم والقُولَنْج، وعُسر البَوْل، والأمراض البَلْغَمية والرياح الغليظة، وهو سبب لصحة البدن من علل كثيرة. وصنعته: جُنْدبَيدَسْتَر ودَارَصِينِي وفُو ومُو ودُوقُو وأسَارُون من كل واحد مثقال. تُدَقُّ وتُنْخَلُ[٢] وتُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوعَ الرغوة. وقد يطرح فيه رُبُعُ[٣] رطل من المُثَلَّث، وستةُ قراريطَ من الزَّعْفَرَان. والشربة منه من دانق إلى مثقالين.

[١١٨٣] **سديد الصيدي**[٤]: يعرض منه إسهال عظيم جدًّا؛ ويُدَاوَى بالقَيْء إن أمكن، ويُسْقَى اللبن الحليب والزُّبْد دفعة بعد أُخرى، ويستعمل ما يمنع[٥] الإسهال، وربما أغاث من مضرته ومنع إسهاله التِّرْيَاقُ.

[١١٨٤] **سَدَا**: هو الخَلال بلغة أهل المدينة، وقد ذُكِرَ في الخاء[٦].

[١١٨٥] **سدر**[٧]: أجوده الأخضر العريض، وهو حار يابس، دُخَانُه شديدُ القبض، وصمغه يُذْهِبُ الحَزَاز، ويُحمِّر الشَّعَرَ، ويليِّن الورمَ الحارَ ويحلله. قال إسحاق: إن درهمًا[٨] منه يقوِّي الأمعاء. وإنه يضر الرأسَ[٩]، وإنه يُصلحه الكَثِيرَاء.

---

١ – سجزينا : دواء مركب ألفه يحيى بن ماسويه . ينظر : فردوس الحكمة : ٤٦٣، وأقرباذين القلانسي : ٤٩.
٢ – « وتنخل » مضافة من باقي النسخ .
٣ – « ثلث » في : س .
٤ – « سديد الصدى » في : غ . و « سريد الصيني » في : د .
٥ – « ويشتغل بمنع » في : س . و « ويستعمل يمنع » في باقي النسخ .
٦ – « سدا : هو الخلال بلغة أهل المدينة، وقد ذكر في الخاء » وهذه المفردة ساقطة من : د .
٧ – السدر نوعان : نوع ينبت في البر وهو الضال، ذو شوك، وشوكته حجناء حديدة . ونوع ينبت على الأنهار وهو الغبري ، وهو ما لا شوك له ، والسدر ثمرة النبق . ينظر : الصيدنة : ٢١٧، والجامع : ٦/٣.
٨ – « درهمان » في : غ .
٩ – « بالرئة » في : ج .

[١١٨٦] سَذَابٌ[1]: يُسمَّى الفَيْجَن، ومنه برِّيٌّ ومنه بستانيٌّ، والبريُّ أشدُّ سوادًا من الخَرْدَل. وصمغُهُ أقوَى فعلا منه، وفيهما حِدَّةٌ ويسير مرارةٍ. وأجوده الأخضرُ، الحادُّ الرائحة، البستانيُّ، الذي ينبت عند شجر التين. والرطبُ منه حارٌّ يابسٌ[2] في الدرجة الثانية. واليابسُ منه في الثالثة، والبريُّ في الرابعة. وقيل: في الثالثة، وهو مقطِّع مُحَلِّل مفش جدًّا، يذهب بالبَهَق والثآليلِ والتوث[3] ورائحةِ الثُّومِ والبَصَلِ، ويحلل الخَنَازيرَ إذا ضمدت به، وينفع من الفَالِج والنَّسَا، وأوجاعِ المفاصل شربًا وضمادًا، ويُضْمَدُ به الصُّدَاع المزمن مع السَّويق، ويُضمَد به الأنف مع خَلٍّ لحبس الرُّعَاف، ويسكِّن دويَّ الأُذُن وطنينَها، ويقتل الدود، ويدرُّ الحيض، ويحدُّ البصرَ كحلا وأكلا، وينفع من الاسْتِسْقَاء اللَّحميّ ضمادًا مع التين، وهو يمرِّئُ ويشهِّي، ويقوِّي المَعِدَة، ويسكِّن المغص، وينفع من النافض في الحميات أكلُه والتمريخُ به، وهو يقاوم السمومَ، وينفع من الصَّرَع والكابوس[4]. وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم، وهو يجفِّف المنيَّ، ويقطع شهوة البَاه. وقد يضر بالبصر. وقيل: إنه يُصلحه الأَنيسُون، وإذا دُقَّ (١١٦/و) البريُّ وضمِّد به عضوٌ أحدثَ به ورمًا حارًا، ويعرض لمن/شَرَبَ منه جحوظُ العين، وحرقةٌ والتهابٌ شديدٌ. ويداوَى بالقَيْء، وبما يُداوَى به من سُقِيَ الدِّفْلي.

[١١٨٧] سَرْمَقس[5]: هو القَطَفُ. وأجوده الطريُّ الأخضرُ المائلُ إلى السواد من شدة خضرته، وهو باردٌ رطبٌ في الدرجة الأُولَى، وقيل: إنه معتدل. وقيل: إن

---

[1] – السذاب:منه بري وبستاني . فالبستاني قصير الساق يحمل على أطراف أغصانه رؤوسا تتفتح عن زهر صغار الورق أصفر ، ينتثر منه الحب إذا سقط . والبري أصغر ورقا من البستاني وزهره كزهره ، وصمغه شديد الحدّة ، وهو من فصيلة : Rutaceae ، والاسم العلمي للبري : Ruta montana. ينظر الجامع : ٣/ ٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٧ومعجم أسماء النبات : ١٥٩.

[2] – « حار رطب » في : غ .

[3] – « والتوتة » في : س .

[4] – الكابوس : هو أن يتخيل في النوم خيالا يقع عليه ويعصره، ويضيق النفس، ويمنع من الحركة . ينظر : الموجز في الطب : ١٤٤ .

[5] – سرمقس : تحريف سرمق . ينظر الجامع : ١٤/١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٨ .

رطوبته في الثانية، وقيل: في الثالثة[1]، وهو يليِّن الطَّبْعَ وينفع من اليَرَقَانِ والحُمَّى المحرقة، ومن السُّعَال إذا طُبخ بدُهن اللَّوْز، وخصوصًا بَزْره، وينفـع مـن الأورامِ الدمويـةِ والصفراويةِ.

[١١٨٨] سَرَطَانٌ نَهْرِيٌّ[2]: أجوده الكبير الذي يأوِي المياهَ العذبةَ، وهو بـاردٌ رطبٌ ينفع المسلولين، وخصوصًا بلبن الأُتُن. وهو يُخْرِجُ الأزجة والشوك، وإذا الهضم غذَّى كثيرًا، ورماده جيد لشقوق*الرجلين من البرد والكَلَف والبَهَـق، وهـو يحلـل الأورامَ الجاسيةَ إذا وُضِعَ عليها، وينفع من لسع العقارب والرُّتَيْلاء ضـمادًا وأكـلا. ورمادُه جيدٌ لشُقَاق[3]*السفل، وإذا أُخِذَ مع العسل نفع من عضة الكَلْبِ الكَلِبِ. وقد زعم بعضهم أنه إذا قُرِّبَ مع البَاذَرُوج إلى العقرب ماتت العقرب، وقيل: إنـه يـضر بالمَثَانَة، وإنه يصلحه الطين القُبرُسِيّ، وهو عسر الهضم، وينبغي أن يطبخ بالمَاش طبخًا جيدًا.

[١١٨٩] سَرَطَانٌ بَحَرِيٌّ[4]: إذا قيل سرطان بحري فليس يراد به كل سرطان من البحر، بل ضَرْبٌ منه حجريُّ الأعضاءِ كلِّها، ومحرَّقه ألطف من سـائر[5] المحرَّقـات. ويحرق في كوز خزف[6] جديد مطَيَّنٍ بطين الحِكْمَة، ويجعل في التَّنُّور يومًا وليلة، ويرفع وهو بارد يابس. محرقه يجلو الأسنان والكَلَف والنَّمَش، ويجفِّف القروح، وينفع مـن الجرب، ويمنع الدمعة، وينفع من الظَّفَرَة، ويحدّ البصر.

---

[1] – « وقيل في الثالثة » ساقطة من : غ .
[2] – سرطان نهري : هو حيوان مائي كثير الأرجل، ناتئ العظام . ينظر :الحاوي٢١/ ٣٢ ، والجامع : ١٢/١ .
[3] – ما بين النجمتين ساقط من : ج .
[4] – ينظر : الحاوي : ٣٠/٢١ ، والجامع : ٣/ ١٣ .
[5] – « من سائر » مضافة من باقي النسخ .
[6] – « خزف » مضافة من باقي النسخ .

[١١٩٠] **سَرَطَانٌ هِنْدِيٌّ**: بارد رطب، وقيل: إنه يابس ينفع المسلولين، ويزيد في البَاه[١].

[١١٩١] **سَرَخْس**[٢]: هو كِليدَارُو [٣]، وأجوده الأسود الكبار، وهو حار يابس، ينقّي الدود والحيات، وقدر ما يؤخذ منه درهمان، وقيل: إنه يضر بالكُلَى، وإنه يُصلحه الشّيح الأرمني.

[١١٩٢] **سِرَاجُ قُطْرُبُل**[٤]: ويقال سِرَاجُ القُطْرُب، وهو الخرم، وهو نباتٌ قريبٌ (١١٦/ظ) من الزُّوفَا، والمستعمل منه بِزْره، وأجوده بِزْره[٥]، وهــو حــار في الأولى/، يابسٌ في آخر الثانية، قابضٌ يقطع الترف والنفث، ويُدمل وينفع من قروح الأمعاء إذا احتُقِن به.

[١١٩٣] **سَرَاد**: هو الخِلال، وقد ذُكِر في باب الخاء.

[١١٩٤] **سرنج**: هو قريبُ القوة من الشَّاذَنْج، بل هو أقوى، وهو باردٌ يابسٌ قابضٌ، يمنع الترف، ويُجْعَلُ بِقَيْرُوطِي على حرق النار.

[١١٩٥] **سَرْوٌ**[٦]: في طعمه حِدَّةٌ وحرافةٌ ومرارةٌ وعفوصةٌ، وحرارته بمقدار ما تعوض[١] قوته فيوصل القبض بغير لذع، ويخالف المسخّنات بأنه لا يجذب، وهو معتدل

---

١ – الخصائص التي ذكرها ابن جزلة هنا قال ابن البيطار أنها تخص السرطان النهري . الإبانة والإعلام : ٢٦/و .

٢ – سرخس : هو نبات يعرف في جبل بيروت بالشُرُد، وهو نبات ليس له ساق ولا زهر ولا ثمر ، ورقه مشرف ثابت في قضيب ، طوله نحو ذراع ، وفي رائحته شيء من نتن .وهو من فصيلة : Polypodiaceae ، واسمه العلمي : Dryopteris filix mas L. ، ينظر : تكملة المعاجم :٣٦٨/١.

٣ – « كلبدار » في : غ . و « كيل دار » في : د .

٤ – سراج القطرب : هو اليَبْرُوح الوقاد ، وهو اسم لكل شجرة تضيئ ليلا بذاتها أو باجتماع الطيبوث ، وهو من فصيلة : Lcaryophyllaceae ، واسمه العلمي : Lychnis coronaria . ينظر : الجامع : ١٤/٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٢٨ ، وتكملة المعاجم : ٥٨/٥.

٥ – « وأجوده نوره » ساقطة من : د .

٦ – سرو : شجر يشبه الصَّنَوْبَر لكنه أعرض ورقا ويطول على المياه ويثمر جوزا يتشقق ولا يعظم حجمه . وهو من الفصيلة الصنوبرية : Coniferae ، واسمه العلمي : . Cupressus semoervirens L. ينظر : الجامع : ١١/١. وتذكرة أولي الألباب : ١ / ٢٢٧ ، ومعجم أسماء النبات : ٦٢.

في الحر، يابس في الدرجة الثانية، وقيل: إنه حار، وقيل: إنه بارد، وورقه قابض مُحَلِّل قاطع للدم، يَذهب بالعفن والبَهَق، وينفع من عُسْرِ البَوْل، وقروحِ الأمعاء، وسيلانِ الفضول إلى المَثَانَة[2]، وخاصيته أنه إذا بُخِّرَ به أذهب بالبَهَق، ويُبْدَلُ بنصف وزنِه قشور الرُّمَّان، ووزنِه أَنْزَرُوت أحمر.

[١١٩٦] **سَرْوُجَبَلِي**[3]: هو العَرْعَر، وسيُذْكَر في باب العين.

[١١٩٧] **سَيسَالِيُوس**[4]: ويقال سَاسَالِيُوس، وهو بِزْر[5] الأَنْجُدَان الرومي، وهوالكاشم الرومي[6]، ويشبه الأَنْجُدان، ولكنه أطولُ منه قليلا وأشدُّ بياضًا. وأجوده الروميُّ الصغارُ الورق، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، مُحَلِّل ملطِّف، مسكِّن للأوجاع الباطنة[7]، يذيب البَلْغَمَ الجامدَ، وقيل: إنه إذا رَعَتْ منه المواشي كثر نتاجها، وإذا شُرِبَ في شراب منع ضرر البرد في الأسفار، وينفع من أوجاع الظَّهر ومن الصَّرَع جدًّا[8] ومن الرَّبْوِ وضيقِ النَّفَسِ وانتصابه والسُّعَالِ المزمن، وخاصةً بِزْره وأصله معًا إذا عُجِنَا بعسل، وهو جيد للمعدة، ويزيل المغص الريحي ويسهِّل الولادة في جميع الحيوان، ويزيل عُسْر البول، واختناق الرحم، ووجع الكُلَى. قيل: وبدله خَرْدَل أبيض، وقيل: بدله الأَنْجُذَان الطيب مثله[9].

---

١ – « تغوص قوته " في جميع النسخ إلا : د فهي كالمثبت.

٢ – « إلى المثانة » مضافة من باقي النسخ .

٣ – يقول ابن البيطار : إن السرو منه جبلي ومنه بستاني ، وليس بالعرعر . الإبانة والإعلام : ٢٧/ظ .

٤ – سيساليوس : هو نبات من الفصيلة Umbelliferae ، واسمه العلمي :Seseli tortuosum . ينظر : معجم أسماء النبات : ١٦٨ .

٥ – « وهو نور » في : ج ، ل .

٦ – « وهو الكاشم الرومي » ساقطة من : س . و " وقيل الكاشم الرومي » في : د .

٧ – « وهو حار يابس في الدرجة الثانية، مُحَلِّل ملطف، مسكن للأوجاع الباطنة » ساقطة من : ج .

٨ – « ومن الصدر » في : غ . و « ومن الصُّدَاع » في : د .

٩ – " واختناق الرحم، ووجع الْكُلَى . قيل : وبدله خَرْدَل أبيض، وقيل : بدله الأَنْجُدَان الطيب مثله " ساقطة من : باقي النسخ .

[١١٩٨] سطاريون: هو حشيشة تسمى بالفارسية برابران[١]، وتسمَّى فرسطاريون، وهي حارة رطبة[٢]، تحلل الورم البارد إذا دُقَّتْ ووُضِعتْ عليه، وتنفع من لسع العقرب ضمادًا.

[١١٩٩] سُعْد[٣]: هو أصلُ نبات يشبه الكُرَّاث، ومنه هندي يُرْعِفُ[٤]، ويحلق الشَّعْر، وأجوده الكوفي الكثيف الرزين العطر البستاني الأبيض، وهو حار في الدرجة الأُولى، يابس في الثانية، يسخِّن ويجفِّف من غير لذع، فيه قبض، ويفش الرياح، ويحسِّن اللون، ويطيِّب النكهة، ويدمل الآكلة، ويشد الصُّلب، وينفع من عفن الفم (١١٧/و) والأنف والقُلاع واسترخاء اللِّثَة، ويزيد في الحفظ، ويسخِّن/المَعِدَة والكَبِد، ويخرج الحصاة، وينفع من تقطير البَوْلِ وضعفِ المَثَانَةِ والكُلَى وبردِ[٥] الرحمِ والحميَّاتِ العتيقةِ والبَوَاسيرِ. وقدر ما يؤخذ منه مثقال، وفيه قوة مسهلة، بها يخرج الدود والحيات وحَبّ القَرْع إذا طُبخ بشراب وأخذ من ذلك الشراب نحو أوقية. وهو يضر بالحَلْقِ والسُّعَالِ، ويُصلحه أن يُخْلَطَ بالسُّكَّرِ أوالصَّنْدَل. وقال إسحاق: إنه يضر بالرِّئَة، وإنه يُصلحه الأنيسُون، وهو يحرق الدم، والإكثارُ منه يولِّد الجُذَام.*وبدله في أدوية الفم قَاقلَة، وفي المعجونات الفَاغِرَة[٦]* وقيل: بدله حب العَرْعَر يقوم مقامه. الشربة درهمان[٧].

---

[١] – « ابران » في : ل .
[٢] – قيل إن " سطاريون و فرسطاريون " اسمان لرعي الحمام . الإبانة والإعلام : ٢٨/ظ .
[٣] – سعد : هو نبات له ورق شبيه بالكُرَّاث، غير أنه أطول منه وأدق وأصلب ، وساقه غير مستقيمة طولها نحو ذراع على طرفها أوراق صغار ، ويسمى ريحان القصارى ، والخلنجان البري . وهو نبات من فصيلة : Cyperaceae ، واسمه العلمي : .Cyperus longus L. ينظر الجامع : ٣/ ٢٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٢٩/١ ، وتكملة المعاجم : ١٧٦/١.
[٤] – « يرعف » مضافة من باقي النسخ .
[٥] – « وبرد » مضافة من باقي النسخ .
[٦] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .
[٧] – « وقيل بدله حب العرعر يقوم مقامه . والشربة درهمان » مضافة من : ج .

[١٢٠٠] سعالى[1]: نبات مركَّبٌ من جوهرين: جوهر حار وجوهر مائي، وهو حار باعتدال، وورقه يفجِّر الدُّبَيْلات، ويحللها في ابتدائها، والطري منه يقلع الجـــرب، ويقع في الأدوية التي تحدّ البصر، وهو من أفضل الأدوية للانتصاب والسُّعَال.

[١٢٠١] سغبر[2]: يسمى كيلدارو[3]، وهو قِطَعُ أُصُولٍ مُلْتَئِمَةٌ من أجزاء، عليها قشورٌ متبرِّيَةٌ عنه[4]، ومنه ذكر ومنه أنثى. وهو حار يابس في الثانية، يجفِّف بغير لـــذع مع مرارة وقبض، ويقتل الدِّيْدَان وحَبَّ القَرْع إذا أُخِذَ منه أربعـــةُ دراهـــمَ بـــشراب العسل، ويُؤْكَلُ قبلَ شُرْبِهِ الثُّومُ، وهو يقتل الأجِنَّةَ[5].

[١٢٠٢] سُغْدِيَة: أجودها المعتدلة الرطوبة، وهي حارة رطبة تنفع من امتساك[6] الطبع، وتغذو غذاءً جيدًا، وتغثّي وتعطّش. ويُصلحها اللّيْمُونيَّة. **وصنعتها**: أن يقطَّـــع اللحمُ السمينُ، ويُلْقَى عليه في القِدْر بياضُ البَصَل، ودرهمان كُزْبَرَة، ودرهمان ملْحًـــا، وقطعةُ دارصيني مشدخة، ويواصل تحريكه، فإذا تعرَّق وفاحتْ رائحةُ الأبازير، يُلْقَـــى عليه كفٌّ من الحِمَّص المقشَّر ويحرَّك، ثم يُطرح عليه - إن أريد - دجـــاجٌ أو فـــراخٌ مقطعة على مفاصلها ليلحقها بالتعريق[7]، ثم تغمر بالماء وشيءٍ من شَـــيْرَج، وشـــبت مغسول، وبَصَلٍ مقطَّعٍ، فإذا غلي أُخرج الشبت، ثم يفرد صفر البَيْض مـــن بياضـــه، ويربى اللَّوْز المقشر بماء الورد حتى يصير كاللبن الحليب، ويُلْقَى عليه بياضُ البـــيض[8]،

---

[1] – سعالى : هو المعروف بحشيشة السعال ، ويسمى سعلة أيضا ، وهو نبات ورقه كورق قسوس ، ينبت من أصل واحد ست ورقات أو سبع ، وللورق زوايا كثيرة ، وطول ساقه نحو شبر ، وزهره أصفر ينبت في المروج والمواضع الندية . ينظر الصيدنة : ٢٢١ ، والجامع : ٣/ ٢٢.

[2] – « سعتر » في : ج ، د .

[3] – « كيلداز » في : د ، ل .

[4] – « مترية عنه » في : د ، ل .

[5] – « ويؤكل قبل شربه الثوم ، وهو يقتل الأجنة » ساقطة من : غ .

[6] – « من استمساك » في : ج .

[7] – « لتلحق بالتعريق » في : ج ، د ، ل .

[8] – « بياض البَصَل » في : د .

ويضرب معه جيدًا، ثم يعمد إلى الشرائح المدخَّنة والكَبَاب فيُلْقَى في رأس القدر، ويُلْقَى اللَّوْزُ المضروبُ ببياضِ البَيْضِ عليه، ويعدَّل بما يكفيه من المِلْح، فإذا سكنتْ القدرُ، صُفِّفَ عليها صفر البَيْض، ومُسِحَ حوالي القدر بقطنة مبلولة بماء الوَرْد، ويغطِّي (١١٧/ظ) بخرقة نظيفة، وأما الشرائحُ والكَبَابُ/ المذكورةُ فهي أن يشرَّح اللحم الأحمر خفافًا، ويجعل عليه المِلْح الداراني[1] المسحوق، ويجعل سيورًا ويعارض على القدر أعوادًا، ويُلْقَى ذلك اللحم عليها ليتدخن بما يصعد إليها[2] من بخار القدر. وأما الكَبَاب فيشرح اللحم الأحمر خفيفًا، ويُدَقُّ بساطور، ثم يجعل في هَاوُن حجر، وتلقى عليه الأبازير والمِلْح ويجعل كبابًا، ثم يغمس في بياض البَيْض المربَّى باللَّوْز، ثم يترك في القدر. فإذا عرقت رش عليها ماء الورد المطيَّب.

[١٢٠٣] سَفَرْجَل[3]: السَّفَرْجَل إذا غسل رماد أغصانه وورقه كان كالتُّوتْيَا. ورُبُّه أبقَى من رُبِّ التُّفَّاح لصحة قبضه، وإذا شُوِيَ كان أنفع، وهو أن يقوَّر ويخرج حبه ويجعل فيه العسل ويطين جرمه، ويودع في الرماد. وأجوده الكبار البالغ وهو بارد في آخر الدرجة الأُولى، وقيل: في آخر الثانية، يابس في آخر الثانية[4]، وقيل: في الثالثة[5]. والحلو منه بارد رطب، وقيل: معتدل في الحر والبرد. وهو أقل قبضًا من الحامض، ويسرُّ النفسَ، ويدرُّ البَوْل. والحامض قابضٌ مقوٍّ. وزهر السَّفَرْجَل كذلك، وهويمنع سيلان الفضول إلى الأحشاء. وعصارته تنفع من انتصاب النفس والرَّبْو، ويمنع نَفْث الدَّمِ، وينفع[6] من القَيْء والخُمَار، ويسكِّن العطش، ويقوِّي المَعِدَة القابلة

---

[1] – « الداراني » مضافة من باقي النسخ .
[2] – « إليها » مضافة من باقي النسخ .
[3] – سفرجل : هو شجر قدر شجر التُّفَّاح ، إلا أنه أعرض ورقا ، وأعقد عودا ، وثمره في حجم الرمان ، أصفر ، وهو من الفصيلة الوردية : Rosaceae ، واسمه لعلمي : Cydonia vulgaris . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٣١ ، ومعجم أسماء النبات : ٦٤ .
[4] – « يابس في آخر الثانية » ساقطة من : س ، غ ، د .
[5] – « يابس في الثالثة » في : ج .
[6] – « وتمنع » في : د .

للفضول. وماؤه أفضل من جرمه في تقوية المَعدَة [1]، ويدرُّ البَوْل. والمطبوخُ بالعسل أشدُّ إدرارًا، وينفع من الدُّوسِنْطَاريا، ويحبس نزف الدم، وينفع من حرقة البَوْل إذا قطرتْ من عصارته في الإحليل، وإذا تُنوول على الطعام[2] أطلق حتى إنه إذا أكثر منه أخرج[3] الطعام قبل الانهضام، وقبله يمسك الطبع[4]، ويحتقن بطبيخه لنتوء السفل. ورائحته تقوِّي الدماغَ والقلبَ، وتقطع الغَثَيانَ والقَيْء، وإذا أكثر من أكله ولَّد وجع العصب والقُولَنْج والمغص، وغيرُ النضيج عَسِرُ الهضم. ويُصلحه الرطب والعسل.

[١٢٠٤] سَفَرْجَل مُرَبّى: هو أقوى من التُّفّاح المربَّى في تقوية المَعدَة. **وصنعته:** أن يقشَّر السَّفَرْجَل وينقَّى داخلُه، ويقطَّع أقطاعًا معتدلة، ويجعل في قدْرِ حجارة، ويُلْقَى عليه ما يغمره من عسل الطَّبْرَزْد، ويغلى غليةً جيدةً، ويجعل في بَرْنيَّة خضراء. فإن (١١٨/و) أرخى ماء، فيُعاد العسل على النار لتنشف مائيته، ثم يعاد السَّفَرْجَل[5]/إليه.

[١٢٠٥] سفنديليون[6]: ينفع مع السَّذاب على النَّمْلَة والنَّواصِير، ويدخَّن به المسبوت، ويمرَّخ به مع الزَّيْت رأسُ صاحب النِّسْيان، وينفع من عسر النَّفَسِ، ويسهِّل البَلْغَم، وينفع من اختناق الرحم.

[١٢٠٦] سفيدإسفند[7]: حريف حاد حار[8] يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: إنه بارد رطب، ينفع من السموم بأسرها.

---

١ – « القابلة للفضول . وماؤه أفضل من جرمه في تقوية المَعدَة » ساقطة من : س .
٢ – « وإذا تناول على الطعام » في : د . و« قبل الطعام » في : ج .
٣ – « على الطعام أطلق حتى إنه إذا أكثر منه أخرج » ساقطة من : غ .
٤ – « أخرج الطعام أطلق البطن حتى إنه قبل الانهضام وماؤه يمسك الطبع » في : د .
٥ – « السَفَرْجَل » ساقطة من : س .
٦ – سفنديليون : هو نبات ورقه كورق الدلب ، طويل الساق ، وزهره أبيض شبيه بزهر الفجل . وهو من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Heracleum pyrenaicum . ينظر : الجامع : ٢٢/٣. وفيه " سفندوليون " ، ومعجم أسماء النبات : ٩٣ . و« سفندفيلون » في : غ ، ج .
٧ – سفيد إسفند : اسمه العلمي : Lamium maculatum. معجم أسماء النبات : ١٠٤ . و« سفنداسفيل » في : غ ، ج .
٨ – « حار يابس » ساقطة من : د .

[١٢٠٧] سَفُوفُ الطِّين[1]: السَّفُوفَات تفعل أفعالها إلى شهرين من يوم عملها، ثم تضعف، وهذا السَّفُوف ينفع من السحج والإسهال المري. **وصنعته:** بِزْرقَطُونَا وبِـزْرُ مَرْوٍ وبِزْرُ الشَّاهسْفَرَم ونَشَا وصمغٌ عربيٌ وطينٌ أرمني من كل واحـد جـزء. **يُـدَقُّ** الصَّمْغُ والطينُ والنَشَا جريشًا، وتحمَّص البزور تحميصًا متوسطًا، وتخلـط وتـستعمل ملتوتةً بدُهن ورد. ومقدار شربته ثلاثة دراهم برُبِّ السَّفَرْجَل، أو برُبِّ الآس.

[١٢٠٨] سَفُوفُ حَبِّ الرُّمَّان[2]: ينفع من الإسهال الكائن من ضـعف المَعِـدَة والأمعاء ويقويهما. **وصنعته:** حبُّ الرمانِ المقلوُّ جزء، حبُّ الآسِ الرومـيِّ وبلـوط وسُمَّاق وكَمُّون منقوع بخَلِّ خمر مقلوٌّ وسويقُ البَقِّ[3] وسويق الغُبَيْرَاء وكُسْبَرَة مقلـوة وخُرْنُوب نَبَطِيّ وشامي من كل واحد نصف جزء، سُكّ ورَامِك وعود صرف مـن كل واحد ثُمُنُ جزء . **يُدَقُّ** جريشًا ويُرْفَعُ.

[١٢٠٩] سَفُوفُ أرِسْطُوطَاليس: كتبه للإسكَنْدُر[4]، ينفع من الـذرب وفـساد المَعِدَة وصفرةِ اللّون والبَخَر والوسْوَاسِ والنِّسْيَانِ، ويهضم ويفرِّح. وهو عظيم النفـع. **وصنعته:** قِرْفَة وسَاذَج هندي[5] وهيل وعود هندي وأَسَارُون ومَـصْطَكَى وإهْلِـيلَج كَابُلي متروع النَّوَى وأفَرَنْجَمَشْك ونَارمَشْك ونارقيصر وكَمُّون ودارصـيني وأُشْـنَة وفُلْفُل ودارفُلْفُل وزَنْجَبِيل وقَرَنْفُل وحب رمان وجَوْزبَوا وقَاقلَة من كل واحد جـزء، مسك وكَافُور وعَنْبَر من كل واحد نصف جزء، سكر طَبَرْزَد ستة أمثـال الأدويـة كلها. والشربة منه ما بين درهم إلى ثلاثة دراهم بماء بارد على الريق وبعد الطعام.

---

[1] – السفوف : مساحيق مركبة يستفها المريض عن الطريق الفم من غير ماء، وتكون لإصلاح الأبخرة . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٥٥ ، ٢١٥ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٣٣ .

[2] – ينظر أقرباذين القلانسي : ٢١٥ .

[3] – " البق " تحريف " النبق " .

[4] – « كتبه للإسكندر » مضافة من باقي النسخ .

[5] – « هندي » مضافة من باقي النسخ .

[١٢١٠] **سَفُوف ذيانيطس**: ينفع لمن يبُولُ بَوْلا كثيرًا من حرارة. **وصنعته**: خبث الحديد البصري عشرون درهمًا. **يُدَقُّ** وينخل وينقع في خَلِّ خمر سبعة أيام، ثم يُصفَّى ويحمَّص على النار حتى يجف ويعاد سحقه، ويخلط معه من قشور الكُنْدُر المنتقَع في خَلِّ خمر يومًا وليلة مُجَفَّفًا مسحوقًا خمسة دراهم، طَبَاشير أربعةُ دراهم، كُسْبَرَة يابسة (١١٨/ظ) ثلاثةُ دراهم، شَوْكَرَان درهمان. **يُدَقُّ**/ ويُنْخَلُ. والشربة منه درهمان بمَيْبَة[١] سَاذَجة[٢] وماء بارد غُدْوَةً وعَشيَّةً.

[١٢١١] **سَفُوفُ البُزُور**: ينفع من الرياح والنفخ. **وصنعته**: كَرَوْيَا وأَنِيسُون وكَمُّون كِرْمَانِيّ وقَاقلَة وقِرْفَة[٣] ونَانْخوَاه وبَزْر الكَرَفْس من كل واحد درهمان، قَرَنْفُل نصف درهم، زَنْجَبِيل ودَارفُلْفُل من كل واحد دانقان، سكَّر عشرون مثقالا. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ. والشربة منه درهمان[٤].

[١٢١٢] **سَفُوفٌ مُدِرٌّ للبَوْل**: **وصنعته**: أسقولوقندريون عشرة دراهم زجاج محرَّق وقَلَت وهو المَاش الهندي من كل واحد سبعة دراهم، بزْر الجَزَر البري ثلاثة دراهم، بَزْر الرَّازِيَانْج درهمان، لُبُّ حَبِّ البِطِّيْخ عشرة دراهم[٥]. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويشربه مَنْ كانت به حرارةٌ مع سِكَنْجَبِين، ومَنْ كانت به برودة بماءِ الأُصولِ.

[١٢١٣] **سَفُوفُ المقلياثا**[٦]: ينفع من الإسهال القديم والزَّحير وضعف المَعِدَة والبرد والمغص والبَوَاسِير. **وصنعته**: حُرْف مقلو رطل ونصف، كَمُّون كِرْمَانِيّ منقوع بخَلِّ خمر يوما وليلة مُجَفَّف نصف رطل، بزْر كتَّان وبِزْر كُرَّاث نَبَطِيّ من كل واحد

---

١ – « بمية » في مكانها بياض في : ل .
٢ – « سائلة » ساقطة من : د .
٣ – « وقرفة » مضافة من باقي النسخ .
٤ – « دانقان » في : د .
٥ – « بزر الجزر البري ثلاثة دراهم، بزر الرازيانج درهمان ، لب حب البطيخ عشرة دراهم » مضافة من باقي النسخ .
٦ – ينظر أقرباذين القلانسي : ٢١٦ .

ربع رطل، مَصْطَكَى أوقية ونصف[1]، إهْلِيلَج أسود هندي[2] مقلوٌّ بزيت ربع رطـــل. يُدَقُّ جريشًا ويرفع.

[١٢١٤] **سَفُوفُ الخُرْنُوب**: ينفع من الإسهال والاسترخاء في المَعِدَة[3]. **وصنعته**: خُرْنُوبٌ نَبَطِيٌّ منقّىً من حبه وكَمُّونُ كِرْمَانِيٌّ منقوعٌ بخَلِّ خمر يوما وليلة مُجَفَّــف في الظل مقلوٌّ، وسُمَّاقُ وحَبُّ الآس[4] وسويقُ النَّبْق وبَلُّوطٌ وكُزْبَرَةٌ مقلوةٌ ومَصْطَكَى من كل واحد جزءٌ. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ غير ناعم ويُرفع ويُستفّ.

[١٢١٥] **سَفُوفُ الأَنْبَرْبَارِيس**: ينفع من ضعف المَعِدَة ويقوِّيها، ويحبس الـــبطن ويسخنها. **صنعته**: نَانْخَوَاه وسُمَّاق وزَنْجَبِيل وحَبُّ الرُّمَّان الحامضِ المقلوُّ وأَنْبرَبَارِيس مقلوٌّ[5] وسويقُ النَّبْق من كل واحد درهمان، سكر طَبَرْزَد عشرون درهمًا. **يُدَقُّ** وينخل ويرفع.

[١٢١٦] **سَفُوفُ السُّمَّاق**: *ينفع من الاختلاف. **وصنعته**: سُمَّاق جـــزء، حَـــبُّ الآس وحَبُّ رُمَّان حامض مقلو من كل واحد نصف جزء، خُرْنُـــوب نَبَطِـــيّ جـــزء ونصف[6]،صَمْغٌ عربيٌّ وجُلَّنَار من كل واحد ربع جزء. **يُدَقُّ** وينخل ويرفع.

[١٢١٧] **سَفُوفُ البَلُّوطِ**: [7]* ينفع من استطلاق البطن. **وصـــنعته**: شَـــاهْبَلُّوطُ وبَلُّوطٌ وعَجَمُ الزَّبِيبِ من كل واحد جزء. **يُدَقُّ** وينخل ويرفع.

---

[1] – « ونصف أوقية » في : د .
[2] – « هندي » ساقطة من : س ، د .
[3] – « واسترخاء المَعِدَة » في : س ، غ ، د .
[4] – « وحب الآس » ساقطة من : د .
[5] – « وحب رمان حامض مقلو وأمير باريس مقلو » في : ل .
[6] – « نصف جزء » في : س .
[7] – ما بين النجمتين ساقط من : ج .

[١٢١٨] سَفُوفُ حَبِّ العنَبِ: ينفع من الاختلاف. وصنعته: حب العنب أو عَجَمُ الزَّبيب جزء، حب الآس وسُمَّاق جزء، صَمْغ عربي جزء، مَصْطَكَى وجُلَّنار من كل واحد ربع جزء. يُدَقُّ وينخل ويرفع[١].

[١٢١٩] سَفُوفُ الحَوامِلِ: وهو جَوَارِشن السِّمْسِم. ينفع الحوامل، (١١٩/و)/ويزيل عنهن الشهوات الرديئة. وصنعته: سِمْسِم مقشر وكَمُّون كِرْمَانِيّ وزَنْجَبِيل من كل واحد عشرة دراهم، فُلْفُل ودارفُلْفُل من كل واحد خمسة دراهم، دَارَصِيْنِي درهمان، هيل وقَاقلَة من كل واحد ثلاثة دراهم، سكر طَبْرَزْد رطل. يُدَقُّ وينخل ويرفع.

[١٢٢٠] سَفُوفٌ مُسهلٌ: [يؤخذ[٢]] مع ماء الجُبْنِ، إهْلِيلَج أصفر وصَبْر أسقوطري وورِدٌ وكَثِيرَاءُ وسَقَمُونيَا وأَنيسُون وحجر أرمني مغسولٌ وأفْتِيمُون وأفْسَنْتِين وأسْطُوخُودُوس وبَزْر الشَاهْتَرَج وبِسْفَايِج ولسان الثَّوْر وتُرْبُد وغَارِيقُون. يؤخذ منها ما يناسب الحالَ التي يُسْقَى لها، ويُستَفُّ منه نحو ثلاثة دراهم، وقد يقتصر على ثلاثة دراهم من الإهْلِيلَج الأصفر مسحوقًا كالكحل ملتوتًا بدُهْنِ اللّوز الحُلوِ مع مثله سكر طَبْرَزْد، ويُستَفُّ ويُشْرَبُ عليه ماء الجُبْن، وربما أُخِذَ بالإهْلِيلَج الأسود الهندي مع دانقين مِلْح هندي. ويؤخذ التُرْبُدُ بطَبَاشِير.

[١٢٢١] سَفُوفٌ مُبَرِّدٌ[٣]: [صفته: [٤]] طَبَاشِير ولحمُ حَبِّ الأَنْبَر بَارِيس ووَرْدٌ وبَزْر قِثَّاء وخِيَار وقَرْع حلوة مقشرة وبَزْر بَقْلَة وخَشْخَاش أبيض مقاصري ونحوها[٥].

١ – سفوف البلوط، وسفوف حب العنب : مضافان من باقي النسخ عدا : ج .
٢ – ما بين المعقوفتين مضافة من المحقق .
٣ – هذا السفوف ينقصه ذكر فوائد السفوف ومقادير المفردات ، وطريقة تحضيره ، ومقدار الجرعة .
٤ – ما بين المعقوفتين مضافة من المحقق .
٥ – سفوف مسهل ، وسفوف مبرد: مضافان من : ج .

[١٢٢٢] **سَفُوفُ الوَرْد**: ينفع أصحابَ الدّقّ. **صفته**: طَبَاشيرُ وَوَرْدٌ من كل واحد خمسةُ دراهم، طينٌ أرمنيٌّ وصمغٌ عربيٌّ من كل واحد درهمان، عُصَارَةُ الأَنْبرباريس وسُمَّاق منخولٌ من كل واحد ثلاثةُ دراهم، جُلَّنار درهم ونصف، مُقْل مَكيٌّ درهم ونصف، كُزْبَرَة مقلوة درهمان. **يُدَقُّ** وينخل ويشرب منه مثقال.

[١٢٢٣] **سَفُوف الكَعْك**: لإفراط عمل الدم المسهل، وكثرة الإسهال. **صفته** كعكٌ شاميٌّ مائة درهم، كُنْدُر وطينٌ أرمنيٌّ وصمغٌ عربيٌّ وبَلُّوطٌ وعَجَم الزَّبيب وحَبُّ الرُّمَّان من كل واحد عشرة دراهم، بَزْر البَنْج الأبيض خمسة دراهم. **يُدَقُّ** وينخل. الشربة منه ثلاثة دراهم[1].

[١٢٢٤] **سَفُوفُ العُود**: ينفع من ضعف المَعدَة وبردها، ويشهّي الطعام. **وصفته**: قَاقلَة وطَبَاشير وأصلُ السُّوسِ ورَاوند وورد فارسيٌّ ومَصْطَكَى وكَبَابَة وفَرَنْجَمَشْك ونَعْنَع يابس وبَزْر الكَرَفْس من كل واحد خمسة دراهم، عود هندي درهمان ونصف، سكر طَبَرْزَد عشرون درهمًا. **يُجْمَعُ ويُدَقُّ** ويُنْخَلُ بالحرير[2] ويستعمل.

[١٢٢٥] **سَفُوف الأَنْجُذَان**: ينفع من الرياح في البطن والنَّفْخَة والقَرْقَرَة. **صفته**: أَنْجُذَان كِرْمَانيّ درهم، بورق درهمان، مِلْح أَنْدَرَاني ثلاثة دراهم، زَنْجَبيل أربعة دراهم، نَانْخَوَاه خمسة دراهم، إِهْلِيلَج أصفر ستة دراهم، رَاسِن ستة أواق[3]. **يُدَقُّ** وينخل. الشربة أربعة دراهم[4].

---

[1] – « ويستف منه كل يوم ثلاثة دراهم » في : ج .
[2] – « وينخل بالحرير » ساقطة من : ج .
[3] – « وأشق ستة أواق » في : ج .
[4] – المركبات: سفوف الورد، وسفوف الكعك، سفوف العود، سفوف الأنجذان ساقطة من : س، غ .

[١٢٢٦] سَفُوفٌ يقطع شَهْوَةَ البَطْنِ وَيَطْرُدُ الرِّيَاح :[صفته[1]:] كَمُّون كِرْمَانِيّ وأَنِيسُون من كل واحد درهمان، سُعْد ونَعْنَع يابس وفُوتَنْج من كل واحد مثقال، إهْلِيلَج كَابُلي وبَلِيلَج وأَمْلَج من كل واحد ثلاثة دراهم . تُدَقُّ الأدوية ويضاف إليها وزنها طَبَرْزَد. الشربة درهم بماء حار.

[١٢٢٧] سَفُوفٌ مُسْهِلٌ للسَّوْدَاء: [يؤخذ[2]] مع ماء الجُبْن بِسْفَايِج وأفْتِيمُون من كل واحد درهمان، إهْلِيلَج كَابُلي أسود من كل واحد خمسة دراهم، لسان الثَّور وبَاذرنجُبُوَيه من كل واحد ثلاثة دراهم، حجر أرمني مغسول درهم. يُدَقُّ الجميع ويُنْخَلُ ويُسْتَعْمَلُ. وشربته من درهم إلى درهمين أوَّلا، وضعفها أخيرًا.

[١٢٢٨] سَفُوفُ البَاهِ:[يؤخذ[3]] لُبُّ البُنْدُق والفُسْتُق والجَوْز وحبة الخَضْرَاء أو كَثيرَاء من كل واحد أوقية. تحمَّصُ تحميصًا خفيفًا، ثم تُدَقُّ وتنخل، ويؤخذ دقيق حُوَّارَى مَنَوَيْن. يعجن باللَّبن الحليب، وجُلاب سكر أو عسل، ويقرَّصُ ويُخْبَزُ في تَنُّور قد هدأتْ نارُهُ، ثم يُدَقُّ وتُخْلَطُ به الأدوية ويُسْتَفُّ كلَّ ليلة أربعَ سَفَّاتٍ كبارٍ مدة عشرة أيام؛ فإنه نافع مجرَّب[4].

[١٢٢٩] سَقَمُونِيَا[5]: هو عُصَارَةٌ لِبْلابِيَّةٌ تبقى قوته إلى ثلاثين سنةً، وقد قيل: إنه صَمْغٌ. وأجودُه الأنطاكيُّ الجلال الأزرق إلى البياض، المنفرك السريع الانحلال، إذا انحل في الماء صيره كاللبن. والمجلوب من بلاد الجرامقة رديءٌ، ولونه أسود لا ينفرك سريعًا، وهذا النوع لا يجوز استعماله بحال؛ لأنه يكرب ويمغص ويسحج. وينبغي لمن احتاج

---

[1] – ما بين المعقوفتين مضافة من المحقق .
[2] – ما بين المعقوفتين مضافة من المحقق .
[3] – ما بين المعقوفتين مضافة من المحقق .
[4] – المركبات :سفوف يقطع شهوة البطن، وسفوف مسهل للسوداء، وسفوف الباه مضافة من : ج .
[5] – سقمونيا : هي رطوبة تخرج من نفس النبات الذي يتخذ منه السقمونيا ، وليست عصارة . وهو من فصيلة : Convolvulaeae ، واسم النبات العلمي : Convolvulus scammonia . ينظر الجامع : ٣/ ٢٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/٢٣٥ ، وتكملة المعاجم :٣/٢٨.

إلى السَّقَمُونيَا أن يشويَه في التُّفَّاح أو في السَّفَرْجَل؛ بأن تُقوَّرَ السَّفرْجَلة، ويخرجَ حبُّها، (١١٩/ظ) ويجعلَ فيها السَّقَمُونيَا، ويطبق عليها ما قُوِّرَ منها، ويُسَدَّ بخلاله، ويجعل/ عليها العجين، ويجعل في نار هادئة، فإذا نضجتْ يخرجُ منها، وتجفَّفُ في الظل وتستعمل، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: في الثانية، ينفع طلاء للبَهَق والبَرَص والكَلَف، ويحلل الخُرَاجَات[1] إذا طُلِيَتْ به مع العسل، وللصداع المزمن إذا طُلِيَ به على الرأس[2] مع خَلّ خمر ودُهْنِ وَرْدٍ، ويُسَهِّلُ الصفراء منه قيراطٌ إلى دانقين على قدر البلدان والأمزجة ومع الأدوية من قيراط إلى دانق[3]، وينفعُ من لسع العقرب طلاءً وشربًا، وهو يضر بالمَعِدَة والكَبِد والقلب، ويُكْرِبُ ويغثّي ويعطِّش، ويذهبُ بشهوةِ الطعام، وإذا شرب منه مقدارٌ كثيرٌ- وهو[4] درهم - أمسكَ أوَّلا، ثم أكْرَبَ وغَثّى وعَرَّق عَرَقًا باردًا، ثم ربما انبعثَ إسهالُه بإفراط، وهو قاتلٌ للجنين إذا احتملتْه المرأةُ. والشربةُ القاتلةُ منه درهمان. ويصلح إذا أُرِيدَ شُرْبُه بالكَثيرَاء والنَّشَا والأنيسُون والدُّوقُو، ويُلَتُّ بدُهْنِ اللَّوْز بعد شَيِّه، وليكن ما يضاف إليه بوزنه. فإنْ شُرِبَ منهُ أكثرُ مما ينبغي، فيُدَاوَى بالدَّوْغ وسَويق التُّفَّاح ورُبِّ السَّفَرْجَل ورُبِّ السُّمَّاق والرِّيبَاس. قيل: وبدله حبُّ الخَرْوَع[5].

[١٢٣٠] **سقر**: هو عسل الرطب، وهو دِبْسُه، وقد ذُكر في الدال.

[١٢٣١] **سقورذيون**[6]: هو الثُّوم البري، وهو حار يابس في الدرجة الرابعة، لطيف مُفتِّح جلاء، يُدْمِلُ الجراحاتِ العظيمةَ والخبيثةَ[1]، وهو جيد لفسخ العضل. وبدله نصف وزنه شيحٌ أرمني، ونصف وزنه قنطوريون[2].

---

١ - « الجراحات » في : ج ، د ، ل .
٢ - « على الرأس » ساقطة من : غ . و « طلي به الرأس » في : ج .
٣ - « على قدر البلدان والأمزجة ومع الأدوية من قيراط إلى دانق » من : غ .
٤ - « كثير وهو » ساقطة من : د .
٥ - « قيل وبدله حب الخَرْوَع » ساقطة من باقي النسخ .
٦ - « سقورذيون » فيه تصحيف والصواب " سقوديون " الإبانة والإعلام : ٣٠/و .

[١٢٣٢] سقاقل: هو أشَقَاقل، وقد ذُكر في باب الألف.

[١٢٣٣] سَقَنْقُور[3]: هو وَرَلٌ مائي، يُصَادُ من نِيْلِ مصرَ، ويُقَالُ: إنه من نَسْلِ التِّمْسَاح إذا وضَعَهُ خارجَ الماءِ فنَشَأ خارجًا، وأجودُه المَصِيْدُ في الربيعِ وَوَقتَ هَيَجَانه، وأجودُ أعضائه سُرَّته وكُلاه، وهو حار في الدرجة الثانية، يابس في الدرجة الأُوْلَى. ينفع لمن يُقَصِّرُ في الجِمَاعِ، ويزيد في المنيِّ، ويقوِّي الشهوةَ وخاصة شحم كُلاه[4]، وينفع من علل العصب الباردة. وقدر ما يؤخذ منه درهم. وقال إسحاق: إنه يضر بالرأس، وإنه يصلحه العسل، وإنْ هيَّج شهوةَ البَاه بحيث[5] لا تَسْكُنُ فَلْيُشْرَبْ مرقُ العَدَس لتَسْكُنَ. وبدله قال جالينوس: هو خصى الثعلب[6].

[١٢٣٤] سُكَّر[7]: أجوده الأبيضُ الشفَّافُ الطَّبَرْزَد المجلوبُ من المشرقان، وكلما عتِّق السُّكَّر كان ألطف، إلا أنه أميل إلى الحرارة، وأقلُّه حرارةً الطَّبَرْزَد، وهو ألطف، وهو حار في آخر الأُوْلَى، رطب في الأُوْلَى[8].والعتيق إلى اليبس وهو ملين (١٢٠/و) جلاء، والسُّلَيماني أكثر تليينًا، وهو/ يقارب العسل في الجلاء، والتنقية، وهو يليِّن الصدر، ويزيل خشونته، وينفع المَعِدَة[9] التي يتولَّد فيها المِرَارُ[10]. وهو مُفَتِّح للسُّدَد، ويسهِّل مع دُهْنِ اللَّوْز، وينفع من القُولَنْج وينفع الكُلَى والمَثَانَة، وينفع من

---

[1] – « العظيمة من الجسم » في : د .
[2] – « وبدله نصف وزنه شيح أرمني، ونصف وزنه قنطوريون » مضافة من : د .
[3] – سقنقور : ويقال أسقنقور ، وهو نوع من العظايا أكبر من السحلية وأضخم ، قصير الذنب ، يوجد في صعيد مصر بكثرة ، ويغتذي في الماء السمك ، واسمه العلمي : Scincus officinalis . ينظر الجامع : ٣/ ٢٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٣٦/١ ، وتكملة المعاجم :١/ ٣٤١.
[4] – « شحم الكُلَى » في : س .
[5] – « وإن هيج شهوة الجماع بحيث " في : د .
[6] – " لتسكن . وبدله قال جالينوس : هو خصى الثعلب " ساقطة من باقي النسخ .
[7] – ينظر شرح أسماء العقار : ٣١ ، وفيه " إذا قالت الأطباء سكر طبرزد فمعناه السكر الصلب الشديد ، وقيل : إنه هذا الذي تسميه أهل مصر السكر النبات وهو الأشبه " . والجامع : ٣/ ٢٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٣٦ .
[8] – « رطب في الأولى » ساقطة من : غ .
[9] – " والتنقية وهو يلين الصدر ويزيل خشونته، وينفع المَعِدَة " ساقطة من : غ .
[10] – « إلا التي يتولد فيها المرار » في : د ، ل .

البياض الرقيق الذي في العين، وهو يعطّش دون تعطيش العسل[1]، وخاصة العتيق فإنه يولّد دمًا عكرًا، ويهيّج الصفراء. ويصلحه الرُّمَّان المز، وإذا طبخ السُّكّر ونُزِعَتْ رغوته سكّنَ العطشَ. وصنعة السُّكّر: أن يؤخذ قصبُ السكر ويقشَّرُ ويقطّع أصبعين أصبعين، ويُدَقُّ بالمداق ويُعْتَصَرُ بين الخشبات[2] تحت السهم حتى يترل ماؤه، ويغلي جيدًا حتى يحصل له قوامٌ قويٌّ قريبٌ من قَوَامِ الفَانيذ، ويُغْرَفُ في قوالبَ خزفٍ ويُثْقَبُ أسفلَ الظّرْفِ- بعد أن يبرد - ثلاثُ ثقبٍ، ويجعل على شيء كالسُّلّم مَبْطُوحٍ، ويجعل تحته ما يجري عَسَلُهُ إليه، وليكن في موضع دَفِيءٌ، ويجعل عليه من ثجير قصبه ما يُدْفِئُهُ[3] ويجعل عليه ليُعينَ على استخراج عسله بسخونته[4]، ويُتْرَكُ في هذا البيت الدفيء أسبوعًا ليسيلَ دُوشَابُه، ثم بعد الأسبوع يُجْعَلُ في بيتٍ باردٍ عشرين يومًا، ثم يحوَّل إلى الغُرَف حتى يستحكم. وأما صنعة الطَّبْرَزْد فهو أن يكسَّر السكر ويُلْقَى في القدر ويُلْقَى على كل مائة رطلٍ من السكر عشرةُ أرطال من اللبن الحليب ومن الماء ما يغمره، ثم يغلي وتُكْشَطُ رغوته، ثم يغرف في ظرف صيني حتى يسكن من حرارته ويصفو يوما وليلة، ثم يعاد إلى القدر، ويغلي حتى يصير له قوامٌ بحيث إذا طُرِحَ في ظَرْفِ نُحَاسٍ سُمِعَ له نَشِيْشٌ، ثم يرفع ويجعل في أجاجينَ خضرٍ، ويحرَّك بخشبة في وجهه وأعلاه، ويبرد ويشرط[5] جانب كل إجَّانة، ويجعل كل إجَّانة قائمة إلى ظهر الأخرى على سلم ممدود ليجري عسلها[6] إلى شيء تحتها[7].

---

[1] – « دون تعطيش العسل . قيل : وبدله ماء الأجاص » هكذا في أ .
[2] – « الجبيات » في : ج ، د ، ل .
[3] – « بدقا » في جميع النسخ إلا ل. و « ويجعل عليه من ثجير قصبه بدقا » ساقطة من د .
[4] – « بسخونته » ساقطة من باقي النسخ إلا : س .
[5] – « ويشرب » في : ج . و « ويسوط » في : ل .
[6] – « ليجري عليها » في : ج . و « ليسيل عسلها » في : د .
[7] – « وخاصة العتيق فإنه يولد دما عكرا... ليجري عسلها إلى شيء تحتها » مضافة من باقي النسخ .

[١٢٣٥] سُكَّرُ العُشَرِ[١]: هو صَمْغٌ يخرج[٢] من شجر العُشَر في مواضعِ زهرِه[٣] فييبس ويجتمع فيكون سُكَّرَ العُشَرِ، وقيل: إنه طَلٌّ يقع على الشجر المعروف بالعُشَر بخُرَاسَان، ويجمع مثل التَّرَنْجُبين[٤]، وهو شبيه به، ويقع[٥] على الشَّوْك كقِطَع المِلْح، وفيه مع الحلاوة يسير عفوصةٍ ومرارةٍ. ومنه أبيضُ ومنه حجَاريٌّ[٦] إلى السواد، وهو معتدل، وقيل: هو إلى الحرارة مائل، ويقارب مِزَاج السُّكَّر وهو ألطفُ منه، وفيه رطوبةٌ؛ ولذلك يُلَيِّن الطبع، وهو يحدُّ البصر، ويجلو بياضَ العينِ، وينفع الرِّئَةَ، ومن الاسْتِسْقَاء مع لبن اللُّقَاح، ولا يعطِّش كأنواع السُّكَّر، وهو جيد للمَعِدَة والكَبِد والكُلَى والمَثَانَة.

[١٢٣٦] سِكَنْجَبِينُ سُكَّرِي[٧]: أجودُه النضيجُ النقيُّ المعتدلُ[٨] القوام المتخَذُ من الطَّبَرْزَد، وهو يميل إلى البرد، وينفع من الحميات والسُّدَد والعطَش، ويجلو المَعِدَة من البَلْغَم، ويوافق أكثر الأمزجة، ويلطِّف ويبرِّد الكَبِد ويُنْفِذُ الفضولَ، ويدرُّ البَوْلَ، ويقمعُ الصفراء، وينفع من الأمراض الكائنة من صفراءَ وبَلْغَم، ويحفظ صحةَ المحرورين، ويضرُّ بالبَاه، ويسحج ويسعل، ويخشِّن الصدر والرِّئَة، ويضر قروحهما، ويضر أوجاع الأعصاب. ويصلحه الجُلاب. وصنعته: خَلّ خمر عتيق جيدٌ صاف عشرة أرطال، ويُلْقَى عليه من الماء العذب الصافي مقدار ما يكسر حدته وحموضته قليلا، ويجعل على

---

١ – سكر العُشر : قيل هو ما يقع على العشر كقطع الملح ، فيه مع الحلاوة قليل عفوصة ومرارة ، وهو من فصيلة : Asclepiadaceae، واسمه العلمي: Asclepias gigantea .ينظر الجامع : ٣/ ٣٠، وتكملة المعاجم : ١٠٥/٥.

٢ – « يجري » في : س .

٣ – « في زهره » في : د .

٤ – جعل الطل شيئا غير الترنجبين . والصواب أن الطل الذي يقع بخراسان هو الترنجبين .

٥ – « ويجمع مثل التَرَنْجُبين ، وهو شبيه به، ويقع » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " ل " .

٦ – « نجاري» في: غ ،ج . وهو الصواب. ونجاري نسبة إلى النجر، وهو الطبع واللون . التاج : نجر .

٧ – سكَنْجَبِينَات"Oxymels": هو الشراب المركب من الخل والعسل،كالسَّكَنْجَبِين السُّكَرِي النافع من الحميات، والسَّكَنْجَبِين العَسَلي الملطف الجالي . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٥٣ .

٨ – « النقي المعتدل » ساقطة من : غ .

كل رطل منه مَنٌّ مِنَ السُّكَّر الطَّبْرَزْد، ويطبخ بنار معتدلة، وتترع رغوتــه، ويطـبخ[1] حتى يصير له قوامٌ معتدل[2]، ويترل عن النار ويبرد ويصفّى ويرفع .

[١٢٣٧] سِكَنْجَبين عَسَلِيٌّ: معتدل في الحر والبرد، يقطع ويلطّف ويجلو ويفتح ويسعل. *ويصلحه الجُلاب. صنعته كصنعة السُّكَّري، إلا أنه[3] يجعل لكل رطلين من الخَلّ خمسة أرطال من العسل.

[١٢٣٨] سِكَنْجَبين البُزُورِ السُّكَّرِي: هو إلى الاعتــدال أميــل[4]، يقطــع ويلطّف ويفتح السُّدَد،[5] *ويحلل الرياح، ويدرُّ البَوْل، ويضرُّ بالصدر والأعــصاب[6]. (١٢٠/ظ) ويصلحه شراب/ الخَشْخَاش. وصنعته: أن يؤخذ الخَلّ المكــسور[7] حدتــه بالماء، ويجعل في كل عشرة أرطال منه من قشورِ أصلِ الكَرَفْس وقشورِ أصلِ الرَّازِيَانْج من كل واحد ستُّ أواقٍ، بَزْر كَرَفْس ورَازِيَانْج وأَنيسُون من كل واحد أوقيتان. تنقع فيه يومًا وليلة، ثم يطبخ بنار لينة حتى ينقصَ السُّدُس، ثم يبرَّد ويصفّى، ويجعَل عليه من السكر مثلُ ما ذُكِرَ في صنعة السِّكَنْجَبين، ويُساق السياقة المذكورة هناك، ومــن أراده بالعسل، فيعمله كما ذُكر في السِّكَنْجَبين العسلي[8].

[١٢٣٩] سِكَنْجَبين السَّفَرْجَل :يقوِّي المَعِدَة والكَبِد، ويزيد في الشهوة، وينفع الناقهين وينفع من سوء الاستمراء، ويفتح سُدَد الكَبِد. وصنعته: يؤخذ ماءُ السَّفَرْجَل

---

١ – « ويغلي » في : ج .
٢ – « وتترع رغوته، ويطبخ حتى يصير له قوام معتدل » ساقطة من : س ، غ .
٣ – « إلا أنه » مضافة من باقي النسخ .
٤ – « أميل » ساقطة من : ل .
٥ – ما بين النجمتين ساقط من : د .
٦ – « والأعصاب » ساقطة من : د .
٧ – الصواب : المكسورة حدته .
٨ – « ويساق السياقة المذكورة هناك . ومن أراده بالعسل فيعمله كما ذكر في السكنجبين العسلي » مضافة من بـاقي النسخ .

الأصفهانيّ والكواريّ[1] الطيِّب الرائحة جزء، ومن السُّكَّر الطَّبْرَزْد جزء، ومن الخَـل ربع جزء. ويطبخ بنار لينة حتى يصير في قَوَام العسل ويبرَّد ويرفع، ويؤخذ منه عند الحاجة من الأوقية إلى الأوقيتين. ومن أحب أن يعمله بغير خَلٍّ[2] جاز، غير أنه يكون مثل شراب السَّفَرْجَل[3] ومن أحب أن يعمله بعسل عمله كذلك أيضا[4].

[١٢٤٠] **سِكَنْجَبِينُ الرُّمَّانِ**: ينفع من الحُمِّيات والعطش، وينفع المَعِدَة والكَبِد. **وصنعته**: أن يؤخذ ماء الرُّمَّان المُزّ المصفَّى، فيُجعل على كل رطل منه رطل من السُّكَّر الطَّبْرَزْد، وربع رطل خَلّ خمر جيد[5]، ويطبخ حتى يصير له قوام معتدل.

[١٢٤١] **سِكَنْجَبِينُ العُنْصُلِ**[6]: معتدل الحر، ينفع من الاسْتِسْقَاء وأمراض الأحشاء الباردة، ومن الرَّبْو، وضيق النَّفَس من بَلْغَم لزج، ويفتح السُّدَد، ويُسْقِطُ الأجنَّة. **وصنعته**: أن يؤخذ خَلّ العُنْصُل، ويسبك به السُّكَّر، ويساق السياقة المذكورة في صنعة السِّكَنْجَبِين.

[١٢٤٢] **سِكْبَاجُ**[7]: أجودها المعتدلة المِزَاج، وهي معتدلة الحر والرطوبة، تنفع الكَبِد الصفراوية والدمويين[8]، وتقوِّي الشهوة، وهي سريعة الانهضام، وتهزل البدن، وتسحج. ويصلحها أن تحلى بالشهد. **وصنعتها**: أن يقطَّع اللحم أقطاعًا متوسطة، أو الدجاج على مفاصله، ويغلي ويُترك بعد غليانه زمانا لينشف، ثم يُسلق البَصَل والجَزَر والكُرَّاث، ثم يخرج من مائه وقد زالتْ عنه اللزوجة، فيُغسل بالماء البارد، ثم يغلي

---

[1] – « أو الكوادي » في : ل .
[2] – « بعسل بغير خَلّ » في : د .
[3] – « غير أنه يكون مثل شراب السَفَرْجَل » ساقطة من باقي النسخ .
[4] – « ومن أحب أن يعمله بعسل فليعمله كذلك أيضا » في : د .
[5] – « وربع رطل خَلّ خمر جيد » ساقطة من باقي النسخ .
[6] – ينظر أقرباذين القلانسي : ١٦٠ .
[7] – سكباج : فارسية مركبة من سك أي خل ، وباج أي طعام ، وهو لون من الطبيخ يعمل من اللحم والخل . الألفاظ الفارسية المعربة : ٩٢.
[8] – « والدموية » في : ج .

بالخَلّ والأبازير والبُقُول غليانًا جيدًا، ثم يُطْرَحُ اللحمُ أوالدجاجُ والتوابـلُ، ويكـون (١٢١/و) وقودها على سكون، وتعذب بالسكّر أو العسل أو بهما، وتصبغ/ بالزَّعْفَرَان. ومن أحبها بيضاء، فليروق الخَلّ بالدقيق السَّمِيْذ ويمزج بالماء، ويُلقـي في كل رطل من ذلك أربعة دوانق من المِلْح الداراني المسحوق وخرقة فيها كُزْبَرَة يابسة مدقوقة ناعمًا وزن درهم، ودَارَصِيْني صحيح وباقة نَعْنَع وسَذَاب وكَرَفْس، فإذا غلَى غليتين أُخرج منها ، وإن أمكن قدّاح[1] الأُتْرُج أو أطراف ورقه الخضر فيُلْقَى بعده ويترك ساعة، ثم يخرج، ثم يؤخذ بوزن نصف الخَلّ من اللحم السمين فيقطّع أوساطًا، ويغلي بماء ومِلْح حتى ينضج، ويقطّع الدجاج السمين على مفاصله، ويُلْقَى شحمه[2] في القدر على الخل، ثم يُلْقَى اللحم والدجاج في وقت واحد، فإذا غليت القدر تؤخذ رغوتها دفعات حتى ينقّى الزَبَد الذي على رأسها، ثم يخرج اللحم من القدر ويكشط جلده فإنه يوجد أبيض، ويُعاد إلى القدر، ويُلْقَى عليه رؤوس البَصَل نحو عشر قطع، ويوقد تحته بنار لينة، ثم يؤخذ مائة لَوْزة مقشرة، [دقت[3]]في الحجر دقًا ناعما، ثم تربّى بالماء حتى تصير كاللبن الحليب بياضًا وقوامًا، وتُلقَى على القدر، ويعذب بالسُّكّر الطَّبْرَزْد، وتمسح جوانب القدر بماء الورد. ومن أحبها صفراء صبغها بدرهم زَعْفَرَان مبلول بماء الورد[4]، ومن أحبها خَلوقيَّة ألقى فيها نَشَاسْتج العُصْفُر المعتصر في يومه.

[١٢٤٣] سُكّ[5]: الأصلي منه هو الصيني المتخذ من الأَمْلَج الرطب. والآن لما تعذر ذلك فقد يتخذونه من العَفْص والبَلَح على نحو عمل الرَّامِك، وأجوده الذكي الريح الجيد العمل، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، قابض مقوّ للأحشاء. وفي

---

[1] – « فقداح » في : د .
[2] – « ويقطع الدجاجة السمينة على مفاصلها ويلقي شحمها » في باقي النسخ إلا ج .
[3] – ما بين المعقوفتين مضافة من المحقق .
[4] – « بماء الورد » ساقطة من : د .
[5] – سك : قيل هو البلح الأخضر ، يدق ويعصر ويعقد بالنار ، ثم يطرح فيه قليل من من مسك . ينظر : الصيدنة : ٢٢٤ ، والجامع : ٣/ ٣٢ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٣٨ .

الرطب[1] منه تحليل وتفتيح، وهو جيد لأوجاع المفاصل[2]، وقيل: إنه يزيد في البَـاه، وهو[3] يعقل الطبع إذا ضمدت به البطن[4]، ويمنع الترف، وينفع أوجاع القلب. وقدر ما يؤخذ منه نصف درهم. وشمه يصدع الرأس الحار، ويُصلحه الكَافُور. وقال إسحاق: إنه يضر بالرِّئَة[5].

[١٢٤٤] سَكْبِينَج[6] : هوصَمْغ شجرة لا منفعة فيها، بل في صَمْغها، وقيل: إن من القِنَّة نوعًا يستحيل فيصير سَكْبِينَجَ. وأجوده الذي يضرب خارجُه إلى البياض وداخلُه إلى الحُمْرَة، الحادُّ الرائحة، وينحَلُّ بالماء سريعًا ويغش بالقِنَّة، وجيدها الأصفهاني، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، مُحَلِّل ملطِّف ينفع من الفَالِج، ويسهِّل المادة التي في الوركين والقُولَنْج والحصاة، ويزيد في البَاه، ويدرّ الحيضَ والماءَ الأصفرَ والخِلطَ اللزجَ، وينفع من ظلمة العين وغلظ الأجفان، وهو من أفضل الأدوية للماء النازل في العين، وإذا طُلي به ورم الجَفْنِ المعروف بالشَّعيرة[7] مع خَلّ أذهب به. والشربة منه إلى ثلاثة أرباع درهم بماء السَّذَاب لسوء التنفس، وينقِّي الصدر، ومع الشراب لِلَسع الهوام وللسموم القتالة، وينفع لطوخا في جميع ذلك. وهو يقتل الأجنَّة، (١٢١/ظ) وقيل: يضر بالمَثَانَة، وإنه يصلحه الأُشَّق/*قيل: وبدله القِنَّة البيضاء، وقيل: بدله نصف وزنه جَاوْشِير.

---

١ – « وفي الطيب » في جميع النسخ وهو محرف ، إلا " ج " فالمذكور منها وهو الصواب .

٢ – « لأصحاب أوجاع المفاصل » في : د .

٣ – « يزيد في البَاه وهو » ساقطة من : د .

٤ – « إذا ضمدت به البطن » ساقطة من : غ .

٥ – هذه المفردة مضافة من باقي النسخ ما عدا " ج " .

٦ – سكبينج : معرب سكبينه ، وهوصَمْغة نبات شبيه بالقثّاء في شكله ، وأجوده ما كان صافي اللون ، وكان خارجه أحمر وداخله أبيض ، وهو من الفصيلة الخيمية : Umbellífera ، واسمه العلمي : Ferula Scowitziana.
ينظر الجامع : ٣/ ٣١ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٣٧/١، وتكملة المعاجم : ١١٠/٥ .

٧ – الشَّعِيرة : ورم مستطيل يظهر على طرف الجَفْن كالشَّعِيرة في شكله . ينظر الموجز في الطب : ١٦١ .

[١٢٤٥] سُكُّ المِسْك[1]: صنعته: أن يؤخذ منٌّ عَفْصًا؛ يرض ويحرق في طنجير، ويُسحق ويُنخَل ويُطرَح فيه فَاغِرة وقلنجة وبَسْبَاسَة وسُنْبُل الطِّيْب وصَنْدَل مقاصيري من كل واحد أوقية وخُمس. يُدَقُّ ويُنْخَل الجميع ويوزن، ويؤخذ لكل مَنٍّ ثمانيـة[2] أواقٍ عسلا متروع الرغوة، ثم يُخلط العَفْص بأربعة أرطال ماء، ويُجعَل في قدر ويُطبَخ حتى يبين فيه أدنى قوام، ثم يُخلَط به العسل ويُطبَخ بنار لينة إلى أن ينعقد، ثم ينزل عن النار، ويدعه حتى يبرد، ثم تُذَرُّ عليه الأفاويه المسحوقة، ويُعجَـن جيـدًا، ثم يُقـرَّص وتُمسَح اليد عند تقريصه بدهن زَنْبَق، ويثقب ويصير في خيوط ويعلَّق مدة أربعين يومًا حتى يجف، ويحفظ من الغبار، ويرفع ويستعمل[3]*.

[١٢٤٦] سَلْق[4]: هو صنفان: أسود لشدة خضرته، وأقل لونا منه، وأجـوده العذب الطعم، وهو حار يابس في الدرجة الأولى، وقيل: هو مركَّب القـوة، وقيـل: رطب في الأولى، فيه بورقية ملطِّفةٌ وتحليلٌ وتفتيحٌ، وفي الأسود قبض، وينفع مـن داء الثعلب والكَلَف والحَزَاز والثآليل إذا طُلِي بمائه، ويقتل القَمْل، ويُطْلَى به القُوبَاء مـع العسل، ويفتح سُدَد الكَبِد والطِّحَال. والأسود منه يعقل وخـصوصا مـع العَـدَس. والصنف الآخر يلين وخصوصا مع العسل[5] والمسلوق المُهَرَّأ إذا طُبِخ عَقَـلَ الـبطن، ويحقن بمائه لإخراج الثفل، وهو ينفع من القُولَنْج مع المُرِّيّ والتوابل، وهو يمغِّص ويولِّد النفخ، وهو رديء الكَيْمُوس، قليل الغذاء، يحرق الدم. ويُصلحه الخَلّ والخَرْدَل، وأصله رديء للمعدة يغثِّي.

---

[1] – السُّك : دواء مركب من ماء البلح وعفص وعقاقير هندية فيها قبض وعطرية ، قدأضيف إليه المسك . ينظر : شرح أسماء العقار : ٣١ .

[2] – الصواب : " ثماني أواق " .

[3] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ عدا " س " .

[4] – السلق : ثلاثة أصناف : كبير شديد الخُضْرَة يضرب إلى السواد ، وأبيض دقيق الورق ، ومنه صنف ورقه نابت على ساق طويل . وأجود السلق ورقه وأردؤه أصوله ، وهو من فصيلة : Chenopodiaceae ، واسمـه العلمـي : Beta vulgaris L. . ينظر الجامع : ٣٤/٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٣٩ ، وتكملة المعاجم : ٦٨/١.

[5] – « العَدَس » في باقي النسخ إلا " ج " . و « والصنف الآخر يلين » ساقطة من : ج .

[١٢٤٧] سَلِيخَةٌ[١]:هي خشبٌ، منها صنف طيِّب الطعم والريح، وصنف يشبه طعم السَّذَاب، وصنف أسود رائحته كرائحة الورد، وصنف أسود كريه الرائحة رقيق القشر، وصنف إلى البياض كُرَّاثي الرائحة، وصنف أسود دقيق الأنبوب، وقيل: إن السَّلِيخَة قد توجد على[٢] الدَّارَصِينِي أو متصلة به، وقيل: إن صنفًا من السَّلِيخَة يستحيل إلى الدَّارَصِينِي، والجيد من السَّلِيخَة يلحق بالدَّارَصِينِي. وأجودها الأحمر اللون الصافي الأملس المستطيل العود، والأسود رديء، وهي حارة يابسة في الدرجة الثالثة، (١٢٢/و) تحلل الرياح الغليظة مع قبض يسير، وتقوِّي الأعضاء[٣]،/وتُطلَى مع العسل على اللِّثَة، وتقع في أدوية العين لتُحدَّ بصرها، وتنفع الصدر. وشرابها ينفع المَعِدَة والكَبِد، وهي تدرُّ البَوْلَ والحيضَ، وتُسْقَى لمن نهشته أفعى. وقدر ما يؤخذ منها إلى درهم، وهي تسقط الأجنَّة. وقيل: إنها تضر بالأمعاء. ويصلحها الكَثِيرَاء. قال يحيى ابن ماسويه: بدلها نصف وزنها دارصيني[٤] .

[١٢٤٨] سَلْوَى[٥]: قيل هي السُّمَانَى، وتشبه لحم القُنْبُر، بل هي خير لحمًا منه.

[١٢٤٩] سُلْتٌ[٦]: نوع من الشَّعِير بغير قشر، يتجرد من قشره وينسلت حتى يكون كالبُرِّ سواء.

[١٢٥٠] سَلِيطٌ: هو زيت السِّمْسِم، وقد ذُكر[١] .

---

١ – السليخة :أصناف كثيرة تكون ببلاد العرب المنبتة للأفاويه ، لها ساق ، غليظ القشر ، وورق كورق الإيرسا ، غليظ الأنابيب طويلها، عفص يلذع اللسان ويقبضه ، عطر الرائحة ، وهو من فصيلة : Lauraceae ، واسمه العلمي : Cinnamum Cassia . ينظر الجامع : ٣/ ٣٣ ، وتكملة المعاجم : ١١٨/٦.

٢ – « تلحق بالدارصيني أو متصلة به » في : ج .

٣ – « ويقوي الأمعاء » في : د .

٤ – « قال يحيى بن ماسويه : بدلها نصف وزنها دارصيني » ساقطة من باقي النسخ عدا " ج " .

٥ – سلوى : هو طائر من رتبة الدجاج ، وفصيلة التدرج ، وهو من الطيور القواطع ، ويعرف عند عوام مصر بالسمّان. ينظر الجامع : ٣/ ٣٨ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٤٠/١، وتكملة المعاجم : ٢٥٤/١.

٦ – سلت : هو نبات من فصيلة : gramimeae ، واسمه العلمي : Triti cum speltal. ينظر الجامع : ٣/ ٣٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٣٩ ، وتكملة المعاجم : ١١٦/٦.

[١٢٥١] سَلْخُ الحَيَّة[2]: أجوده سَلْخُ الذَّكَر، وهو شديد التجفيف، ينفع من داء الثعلب طلاء، وإذا طُبخ بخَلّ وتُمضْمِضَ به نفع من وجعَ الشق[3]، وإذا جُفِّفَ وسُحِقَ بعسل أوشراب واكتحل به أحدَّ البصر جدًّا.

[١٢٥٢] سَلْجَم: يقال بالسين والشين، وسيُذكر في باب الشين.

[١٢٥٣] سُلَحْفَاة: مرارتها للقُلاع، وتقطّر[4] في منخري المصروع، ويلطّخ بها للخناق، وبيضها لسعال الصبيان. ودم البَرِّيَّة منه مع الإنفَحَة لنهش الهوام، ولمن سُقي اليتوع.

[١٢٥٤] سِمْسِم: يسمى الجُلْجُلان، وهو أكثر البزور دهنية، وأجوده الحديث الكبارُ الحبِّ. وجرمُه أقوَى من دهنه، وهو حار في وسط الأولى، رطب في آخرها، وقيل: في الثانية. وهو ملين مغر، يحلل خُضْرَة الضربة الباذنجانية، والدم الجامد، وينفع من الشقوق والخشونة السَّوْدَاوِيَّيْن[5]، ويسمِّن، ويطوِّل الشَّعْر، ويُضمَد به غلظ الأعصاب، ونقيعه[6] شديدٌ في إدرار الحيض حتى إنه يُسقِط الأجنَّة، وهو نافع من عضة الحية، ويزيد في المنيِّ. وقدر ما يؤخذ منه خمسة دراهم. وهو رديء للمعدة والنكهة، يرخي المَعِدَة ويغثّي ويعطّش ويولّد خلطًا غليظًا، وهو بطيء الهضم، ومن أحبَّ أكله فليقْله قَلْيًا خفيفًا[7] ويؤكل معه العسل. قال جالينوس: بدله في التمليس خاصة بَزْر الكتَّان[8].

---

[1] – « سليط : هو زيت السمْسم وقد ذكر » ساقط من باقي النسخ عدا " س " . و « سليط : هو الزيت » في : ج .
[2] – هو جلد ينزع عنها . ينظَر الجامع : ٣/ ٣٦ ، ٢٣٩ .
[3] – « السن » في باقي النسخ . و« وإذا تمضمض بخَلّ بعد طبخه نفع من وجع السن » في : د .
[4] – « إذا طبخ مراقها ويقطر » في : س . و « وتعلق » في : د .
[5] – « للسودوين » في : د .
[6] – « ونفعه » في : س ، ج ، د .
[7] – « قليا » ساقطة من : غ .
[8] – « قال جالينوس : بدله في التمليس خاصة بَزْر الكتَّان » ساقطة من باقي النسخ عدا " ج " .

[١٢٥٥] **سَمْسَق**[1]: هو المَرْزَنْجُوش، ويسميه بعض العرب العُنْقُر، وسيُذْكَر في باب الميم[2].

[١٢٥٦] **سَمينٌ**[3]: أجوده من حيوان مُستكمَل، وهو يفعل أفعال الزُّبْد، وهو أقوَى في الإنضاج والإرخاء والتليين، وهو رطب في الأولى، وهو حار رطب، يلين البطن، وينهضم بسرعة، ويضمد به العصب الجاسي، ويزيد في البَاه، وهو رديء الغذاء بَلْغَميُّه، ملطِّف للطعام، سريع الاستحالة إلى الدخانية والمرار. وينبغي أن يقتصر (١٢٢/ظ) منه على اليسير بقدر ما يلذذ. ويصلحه اللَّيْمُون المملوح والزَّنْجَبِيل/والرَّاسِن المُخَلَّل.

[١٢٥٧] **سَمَارُوع** : هو الفُطْر، وسيُذْكَر[4].

[١٢٥٨] **سُمَّاق**[5]: منه خُرَاسَانيٌّ ومنه شامي، وهو أصغر[6] من الخُرَاسَانيِّ وأشد حمرة[7]، ويصلح لما يصلح له الورد والأَقَاقْيَا، وإذا طُبِخ وقوِّم طبيخه كالعسل[8] صلح لما يصلح له الحُضَض، وأجوده الحديث الأحمر، وهو بارد في الدرجة الثانية، وقيل: في الأولى يابس في الثالثة، قابضٌ مقوٍّ يمنع الترف، حتى إن قومًا يقولون إن تعليقه كذلك[9]، وهو يمنع انصباب الصفراء إلى الأحشاء، ويمنع من ورم الضربة وخضرها إذا ضمدتْ به، وينفع من الدَّاحِس، ويمنع تزيّد الأورام، وسعي الخبيثة، وقيح

[1] – ينظر الجامع :١/٤٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/٢٤٣.
[2] – « في باب الميم » مضافة من باقي النسخ .
[3] – هو شحم الحيوانات .
[4] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .
[5] – سماق : هو شجر ينبت في صخور طولها نحو من ذراعين، ورقه طويل إلى حُمْرَة، ثمره كالعناقيد كثيف ، وهو من الفصيلة البطمية : Amacardiaceae ، واسمه العلمي : Rhus coriaria L . ينظر الجامع : ٣/ ٣٨ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٤١، ومعجم أسماء النبات : ١٥٦.
[6] – « ومنه أصغر » في : غ .
[7] – « وأحمر » في جميع النسخ إلا : ج . فالمثبت منها، وهو الصحيح .
[8] – « بالعسل » في : د .
[9] – « تعليقه يفعل ذلك » س ، غ .

الأُذُن والقُلاع، وهو دباغ للمعدة، مقوّ لها، مسكّن للعطش، يشهّي الطعام، ويسكّن[1] الغَثَيان الصفراويَّ، ويعقل[2] ويمنع السَّحَج، ويُحْتَقَن به للدوسنطاريا وسيلان الرحم والبَوَاسير. وقدر ما يؤخذ منه للمدواة خمسة دراهم[3]، وإن اكْتُحِل بمائه في ابتداء علل العين الحادثة عن حرارة، منع المادة من الانصباب إليها، وقوَّى العين وخاصة إذا نُقِعَ بماء الورد[4]. وصمغه إذا وضع على الأضراس سكّن وجعها. والسُّمَّاق يضر بالكَبِد الباردة، وقيل: إنه يُصْلِحُه المَصْطَكَى. وبدله أصل الحُمَّاض. وقال سابور: بدله العَفْص[5].

[١٢٥٩] **سُمَّاقية:** أجودها التي بالسُّمَّاق الحديث الأحمر، وهي باردة يابسة، تنفع من ضعف الأحشاء الحارة، وتحبس الطبع، وتنفع من نزف الدم ونفثه، وتنفع الدمويين، فمن أرادها لحبس الطَّبْع، جعل معها قضبان بَقْلَة الحمقاء وَوَرَق الحُمَّاض، ومن أراد أن لا يحبس الطبع جعل معها السِّلق[6] والإِسْفَانَاخ. وهي تضر بالصدر ويصلحها المُهَلَّبِيَّةُ. **وصنعتها**[7]: أن يقطَّع اللحمُ السمينُ ويعرَّق بالشَّيْرَج والبَصَل والأبزار الرطبة، ثم يشرَّح اللحم الأحمر خفيفًا، ويقطَّع صغارًا ويُلْقَى في دهن القدر[8]، وينضج بماء يرش عليه قليلا قليلا، حالا فحالا، فإذا تكامل نضجه تُلقى عليه كُزْبَرَةٌ ويسيرُ قَرَنْفُل، ثم يُلْقَى عليه ماءُ السُّمَّاق الذي قد نُقع وأخذ صفوه من غير أن يُعتَصر ونَعْنَع وجَوْزٌ مدقوق. ومن أحب أن يَجعل الجوزَ المدقوقَ عليها إذا غُرفتْ جاز.

---

[1] – « للعطش يشهي الطعام ويسكن » ساقطة من : د .
[2] – « ويقطع ويعقل الطبع » في : د .
[3] – « درهم » في : س، غ ، ج .
[4] – « في ماء الورد » في : د .
[5] – « وبدله أصل الحُمَّاض . وقال سابور : بدله العَفْص » ساقطة من باقي النسخ سوى " ج " .
[6] – « قضبان بَقْلَة الحمقاء وورق الحُمَّاض، ومن أراد أن لا يحبس الطبع جعل معها » ساقطة من : د . و« السُّمَّاق » في : د . و « السِّلَق » ساقطة من : ل .
[7] – « وصنعة السُّمَّاقية » في باقي النسخ إلا : د .
[8] – « قدر الدُّهْن » في : غ .

[١٢٦٠] سمندر: هي دابة تخاف النار، وتلتَذُّ بها كما يلتَذُّ سائر الحيوان بالهواء والريح. وما يتخذ من جلد هذا الحيوان إذا اتسخ ودنس كانت قصارته وتنقيته (١٢٣/و) /بالنار. هذه الدابة يُسقى منها مَن شرب شيئًا مِن السموم والأدوية القتالة وزنُ دانق مغليٌّ مصفًّى، ولبنٌ حليبٌ، فشرب ذلك مرات فإنه ينفعه نفعًا بينًا. ودماغه مع الإثْمِد إذا اكتحل به يصفّي الحدقة، ويحفظ البصر، ويزيد في قوته ودمه. إذا طلي به سَخِنًا على موضع الرضخ القبيح غيَّر لونه ومنَعه مِن أنْ يزيد[١].

[١٢٦١] سَمَكٌ طَرِيٌّ: بعض السمك أسخن بقياس غيره من السمك كالكَوْسَج، والمرَماهي. فأما المرَماهي[٢] يزيد في المَنِيِّ وشحم الكُلَى. وأجود السمك[٣] الصخوري الرقيق القشر، الصغير الفَلس[٤]، المتوسط في الصغر والكبر والسِّمَن والهزال، وهو غير سَهِك[٥]، وهو لذيذ؛ فإن اللذيذ مناسب، ولا يسرع إليه النتن إذا فُصل عن الماء. وأفضل أنواعه الشَّبُّوط[٦] والهاربا[٧] ثم البُستيّ[٨]. وأفضل أماكنه الأماكن الصخورية ثم الرملية والمياه العذبة، فإن كان بحريًّا فالذي يكون في اللُّجَّة أفضل. وفي غذائه فالذي يغتذي الحشيش أفضل من الذي يغتذي الأقذار التي تقع من البلاد إلى المستنقعات. وأفضل ما يؤكل للترطيب إسْفيذْبَاج، ثم المشوي على الطابق. وهو بارد رطب في الدرجة الثانية، يزيد في البَاه، ويخصِّب البدن، ومرقه ينفع من السموم المشروبة والنهش، حتى إنه إذا اتصل ودام نفع من[٩] نهش الحية المقرّنة والكَلْب الكَلِب،

---

١ – هذه المفردة ساقطة من : غ ، د ، ل .
٢ – « فأما المرماهي » مضافة من : غ . و « فإن المرهاهي » في : ل .
٣ – « كالكوسج، والمرماهي فأما المرماهي يزيد في المني وشحم الكُلَى . وأجود السمك » ساقطة من : د .
٤ – « الأصفر الأملس » في : ج . و « للفلس » في : ل . والفلس ما لمع جلده كالفلوس . التاج : فلس .
٥ – « وهو غير سهك » مضافة من باقي النسخ .
٦ – الشبوط : هو المعروف في مصر بالبوري : تذكرة أولي الألباب : ٢٤٢/١ .
٧ – « والهاري » في : س . و « الهاربي ثم البني » في جميع النسخ عدا : س .
٨ – « ثم البستي » ساقطة من : د ، ل .
٩ – « السموم المشروبة والنهش حتى أنه إذا اتصل ودام نفع من » مضافة من باقي النسخ .

والجرِّيء وهو السَّنُّور[1]. ينقي قصبة الرِّئة، ويصفِّي الصوت، ويلين البطن. والسمك يولد البَلْغَم المائي، ويرخي الأعصاب، ولا يوافق إلا المَعدَة الحارة، ويورث غشاوة العين ويعطِّش[2] ويصلحه المُثلَّث. والسَّمكُ البارد، وخصوصًا الموضوع في موضع نَديٍّ[3] رديء، يعرضُ منه ما يعرض مِنْ أَكْلِ الفُطْر. ويُداوَى بالقَيْء، وبما يُداوَى به مَنْ أَكَلَ الفُطْرَ.

[١٢٦٢] سَمَكٌ مَمْلُوحٌ: أجوده ما كان قريب العهد بالتمليح[4]، وينبغي أن يغلي الماءُ ثم يُلْقَى عليه، وهو حار يابس، يخرج السّلاء من المناشب وخوصًا الجِرِّيء. ورؤوس السميكات المملوحة المُجَففة تنفع اللَّهَاة الوارمة وشقوق السفل، ورأس المالح الذي من سماروس إذا أُحرق وجُعل على عضة الكَلْبِ الكَلِبِ ولسعة العقرب نفع منهما، وهو يذيب البلاغم، وهويحدث البَلغم الأسود[5]، ويعطِّش أكثر من الطري. ويُصلحه الأصباغ المعمولة بالخَلّ والصَّعْتَر والكراويا، وبعده الحلواء والدُّهْن.

[١٢٦٣] سَمَكٌ مَمْلُوحٌ مَمْقُورٌ[6]: أجوده الرطب السمين، وهو الذي يملَّح ثم يجعل (١٢٣/ظ) في خَلّ الخمر مع/الكُزْبَرَة، وهو أحدُّ من السَّمك المملوح الذي بغير أبازير. وهو بارد يابس، يشهِّي الغذاء، وهو أقل تعطيشًا من المملوح، ومن الطري المقلو. وهو يضر بعِرْق النَّسَا، وبأصحاب السوداء، ويصلحه الأُتْرُج المربَّى.

[١٢٦٤] سَمَكَةٌ رَعَّادَةٌ[7]: وهي السمكةُ المخدِّرةُ التي [1] يزعمون أن يَدَ الصياد تخدر إذا وقعتْ في شبكته. وهي تنفع من الصُّدَاع إذا جُعِلَتْ على الرأس.

---

[1] – « السُّلَّور » في : س ، ج ، د . « الشلور » في : غ ، ل .
[2] – « ويعطش » مضافة من باقي النسخ سوى " غ " .
[3] – « في موضع ندي بارد » في : ج .
[4] – « بالملح » في : د . و « قريب عهد بالتمليح » في : ل .
[5] – « البَهق الأسود » في باقي النسخ .
[6] – المقور : هو ما نقع في الخل والملح ، أو ما يعقر في الماء والملح . تاج العروس : مقر .
[7] – سمكة رعادة : هي سمكة مخدرة ، عريضة قصيرة مفرطحة ، ظهرها إلى سواد ، وبطنها شديد البياض ، يعرف في

وجالينوس يقول: جربتُ ذلك فلم يصح. ولعله يصح قبل موت السمكة لتخديرها عن الحس بألم الصُّدَاع، وكذا قال علي بنُ العباس: إنها إذا جُعلتْ حيَّة على الرأس نفعتْ بالتخدير.

[١٢٦٥] سَمَكٌ مُسَكَّبَجٌ[٢]: أجوده الهاربا[٣] وينبغي أن يغلى الخَلّ ومعه السَّذَاب والكَرَفْس والزَّعْفَرَان، ثم يشرّح السَّمَكُ فيه حتى لا يتهرأ في طبخه وتبقى لذَّتُهُ، وليكن بعد صيده بزمان؛ بحيث لايتغير إلى فساد، وهو بارد معتدل الرطوبة، ينفع الكَبِد الحارة واليَرَقَان، والحميات الصفراوية، ويضر بالبصر . ويُصلحه الفَالَوْذَج[٤].

[١٢٦٦] سَمُّور[٥]: هو والدَّلَق متقاربان، فهو يسخّن ويجفّف، ولُبْسُه ينفع المشايخ والمبرودين.

[١٢٦٧] سَمْنٌ[٦]: هو الزُّبْد إذا أغلي فيه المِلْح وشيء من تمر، وهو يفعل أفعال الزُّبْد، وهو أقوى في الإنضاج والإرخاء والتليين، وكلما عتق صار أحر وأقوى جلاء. وهو حار رطب في الأولى، أكثر حرارة من الزُّبْد، منضج مُحَلِّل، يفعل في الأبدان الناعمة دون الصلبة، وينضج البثور والأورام التي وراء الأُذُن ويلين الصدر، وينضج الفضول فيه خصوصًا مع السُّكَّر. واللَّوْز المر، وربما عقل مع اللَّوْز[٧]، وربما أسهل. وهو تِرْيَاق السموم المشروبة. وبدله الزُّبْد، أو شحم البط بوزنه مرة ونصف[٨].

مصر بالسمك الرعاش. ينظر : تكملة المعاجم : ٤/ ٢٨.

١ – « هي السمكة الرعادة التي » في : د .

٢ – المسكبج : هو المطبوخ بالخل .

٣ – « أجودها الهاربا » في : غ ، ج .

٤ – هذه المفردة مضافة من باقي النسخ .

٥ – السمور : حيوان يتخذ من جلده فراء فاخر غالي الثمن ، وهو يشبه النمس . ينظر: الصيدنة : ٢٣٥.

٦ – ينظر الجامع : ٣/ ٤٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٤٣.

٧ – « وربما عقل مع اللوز » ساقطة من : غ .

٨ – « وبدله الزبد أو شحم البط بوزنه مرة ونصف » ساقطة من باقي النسخ عدا " ج " .

[١٢٦٨] **سُمَّانَى**[1]: أجودها المخاليفُ الرطبةُ، وهو حار يابس، ينفع من وجع المفاصل من برد. وأكل لحمه يُخَافُ منه التمدد والتشنج إذا كان يغتــذى الخَرْبَــق، وليس لذلك فقط، بل لجوهر يخصه[2]، إذ كان اغتذاؤه بــالخَرْبَق لمــشاكلة بينــهما. ويصلحها أن تُطْبَخَ بالخَلّ والكسبرة.

[١٢٦٩] **سُمْنَة**[3]: ترطب البدن وتسمنّه. **وصفتها** جَــوْز وسِمْــسِم وحَبَّــةُ الخَضْرَاء وحُلْبَة وشهدانج وشُونيز[4] وخَشْخَاش من كل واحد جزء. **يُدَقُّ** ويُجعَــل في قدر، ويُصبُّ عليه سمنٌ بقريٌّ ما يغمره، ويُوقَد تحته بنار لينة[5] حتى ينشف، ويجعــل (١٢٤/و) عليه/عسل أو سكّر مذاب ويُعجَن به[6].ويؤخذ منه بالغداة مقــدار جــوزة وكذلك بالعشي[7] في كل مرة، أو يؤخذ حِمَّص منقوع في لبن الغنم، أو البقر يومًــا وليلةً جزء، باقلاء مقشور وعَدَس مقشر وماش مرضوض وأَرُز مغسول مرات كــثيرةً منقوعٌ في ماء نخالة السَّمِيذ وسكر طَبَرْزَد من كل واحد جزءان، حنطةٌ مقشرةٌ ولَــوْزٌ حلوٌ مقشرٌ من كل واحد جزء، خبزٌ سميذٌ مُجَفَّفٌ ثلاثة أجزاء، خَشْخَاش أبيض جزء ونصف، سِمْسِمٌ مقشرٌ نصف جزء. يرض رضًا معتدلا، ويؤخذ منها حفنة[8]، وتطبخ بلبن النعاج، أو بلبن المَعْز الحليب، ويتخذ في كل غداة[9] ويجاد طبخه، ويجعل فيه شيء من الكَمُّون والفُلْفُل والمِلْح ليكون أمْرَأَ له.

---

[1] – سمان : قيل إنه السلوى . وهو طائر من رتبة الدجاج ، وفصيلة التدرج ، يأتي من شمال أوربا إلى مصر عن طريــق البحر ، يقال له قتيل الرعد ، لأنه إذا سمع صوت الرعد هلك . ينظر الجامع : ٣/ ٤٢ ، ومعجم الحيوان : ١٩٨ .

[2] – « إذا كان يغتذى الخَرْبَق وليس لذلك فقط بل لجوهر يخصه » ساقطة من : س .

[3] – سمنة : يراد بها في المُرَكَّبات كل دواء جاز تناوله فوق الأطعمة ، وكانت غايته تخصيب البدن ، وتربيــة الــشحم ، وتحسين اللون . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٤٤ .

[4] – « وشهدانج وشونيز » ساقطة من : ل .

[5] – « هادئة » في : س ، غ .

[6] – « ويوقد تحته بنار لينة حتى ينشف، ثم يجعل عليه عسل أو سكر مذاب ويعجن به » ساقطة من : د .

[7] – « ويؤخذ منه بالغداة والعَشيِّ مثل الجوْزَة » في باقي النسخ .

[8] – الحفنة : ملء الكفين معا ، ولا يكون إلا من الشيء اليابس . مفيد العلوم : ٣٧.

[9] – « ويتخذ في كل غداة » مضافة من باقي النسخ .

[١٢٧٠] سُمُورنيون[1]: هو الكَرَفْس البري، وسيُذْكَر في باب الكاف.

[١٢٧١] سُنْبُل الطِّيب[2]: هو سُنْبُل العَصَافير، والسُّنْبُل الرومي هو النَّارْدِين، وقد يغش بنبات يشبهه، ويفرِّق[3] بينهما أن الذي يغش به زهم الرائحة. وأجوده الطيِّب الرائحة كالسُّعْد إلى الشقرة، ويحذي اللسان، وهو السوري، وهو حار في الدرجة الأولى، يابس في الثانية، وقيل: في أوَّل الثالثة، وهو مُفَتِّح مُحَلِّل، ويتخذ منه غسولٌ لليد، طيِّبُ الرائحة. وذريرته تمنع العرق، وهو يحلل الأورام، ويقوِّي الدماغ، وينبت هُدْبَ العين إذا وقع في الأكحال، وينفع من الخَفَقَان، وينقِّي الصدرَ والرِّئَةَ، ويفتحُ سُدَد الكَبِد والمَعِدَة ويقوِّيهما، ويطيِّب النَّكْهَةَ، وينفع من اليَرَقَان، ووجعِ الطِّحَال، ويمسك الطبع. وقدر ما يؤخذ منه درهم. وقيل: إنه يضر بالكُلَى. ويصلحه الكَثيراء. قال جالينوس: بدله الإذْخِر العَطِر بوزنه مرتين. وقيل بدله السَّاذَج[4].

[١٢٧٢] سُنْبُلٌ هِنديٌّ[5]: قيل إنه الدَّارشيْشَغان، ويكون في أول طعمه مسيخًا، ثم تنبعث منه حَرَافَة، وهو حار في الدرجة الأولى، يابس في الثانية، وفيه قبض كثير، ويمنع النوازل، وانصباب المواد إلى المَعِدَة، ويحبس الترف المفرط من الرحم، وينبت هُدب العين.

[١٢٧٣] سَنْدَرُوس[6]: هو كالكَهْرَبَا في جذبه التِّبْنَ وما شاكله، وهوصَمْغ حار يابس في الدرجة الثانية، فيه قبض ويحبس الدم، ويستعمله المصارعون ليخِفُّوا

---

[1] – سمورنيون : ورد في تكملة المعاجم : سمونيون : الكرفس الجبلي ، وأرى أن الكلمة خطأ ، والصواب " سُمُرنيون " كما هي باليونانية . ينظر الجامع : ٤٧/١ ، وتكملة المعاجم : ١٥٦/٦.

[2] – سنبل الطيب : هو إلى السواد ، طيب الرائحة ، ناعم الملمس ، صلب الأصول، واسمه العلمي : Nardosjatamanci. ينظر الجامع : ٤٨/١ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٤٥/١، و تكملة المعاجم : ١٥٨/٦.

[3] – « ويفرق » مضافة من باقي النسخ .

[4] – « قال جالينوس : بدله الإذخر العطر بونه مرتين . وقيل بدله السَاذَج » ساقطة من : باقي النسخ .

[5] – السنبل الهندي : هو أحد أنواع سنبل الطيب.

[6] – سندروس : هوصَمْغ أصفر يشبه الكهربا، إلا أنه أرخى منه، وفيه شيء من مرارة . وهو من فصيلة :

ويقوُوا[1]، ودخانه يجفف البَوَاسير التي في السفل[2]، ويمنع النوازل. ومنفعته في تسكين وجع الأسنان لا يعدلها شيء، وينفع من الخَفَقَان، وللمطحولين، والإسهال المزمن، (١٢٤/ظ) وفيه قوة مهزلة جدًّا إذا /أخذ منه في اليوم ثلاثة أرباع درهم بسِكَنْجَبين. وبدله ثلثا وزنه كَهْرَبَا[3].

[١٢٧٤] سندهان: هو عود هندي، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، ينفع من النِّقْرس إذا شُرب وضُمّد به العضو.

[١٢٧٥] سَنَى المُكّي[4]: أجوده الحجازي،وهو حار يابس في الدرجة الأولى، يسهّل الصفراء والسوداء، وينقّي الفضول. وقدر ما يؤخذ منه إذا كان مدقوقا إلى ثلاثة دراهم، وإن كان مطبوخا مع الأدوية فإلى خمسة دراهم. وقال إسحاق: إنه يضر بالمَثَانَة، وإنه يصلحه الإهْلِيلَج الأصفر وهو بدله[5].

[١٢٧٦] سُنْبَاذج[6]: قوي الجلاء، يجلو الأسنان من الأوساخ[7] جلاءً عجيبًا. وذُكر في نَعْتِ الأحجار أن مَنْ يلبسه، يأمن العثار والخلع والكسر[8] .

[١٢٧٧] سَنُّوت: هو الكَمُّون، وسيُذْكَر في باب الكاف.

Valerianaceae ، واسمه العلمي : Nardostachys jatamansl.ينظر الجامع : ٥١/٣ ، وتذكرة أولي الألباب :٢٤٥/١، ومعجم أسماء النبات : ١٢٣ .

[1] – « ويقوروا » مضافة من باقي النسخ .

[2] – « المقعدة » في : س .

[3] – « وبدله ثلثا وزنه كهربا » ساقطة من باقي النسخ .

[4] – سنى المكي : هو نبت ربيعي يشبه الحناء ، إلا أن عوده أدق ، وزهرته إلى الزرقة ، تخلف غلفا به حب مفرطح إلى الطول . وهو من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Cassia acutifolia. ينظر : تذكرة أولي الألباب :٢٤٤/١ . ومعجم أسماء النبات : ٤٢ . و « المكي » مضافة من : د .

[5] – « وهو بدله » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " ج " .

[6] – سنباذج : تعريب سنباده . وهو حجر مسنّ ، كأنه مجتمع من رمل خشن ، تُجْلَى به الخواتم . ينظر : الصيدنة : ٢٣٨ ، والجماهر:١٨٤ .

[7] – « يجلو الأوساخ من الأسنان » في : د .

[8] – « وذكر في نعت الأحجار أن من يلبسه يأمن العثار والخلع والكسر » ساقطة من باقي النسخ .

[١٢٧٨] **سَنُون**[1]: يطيب النَّكْهَةَ ويقوِّي اللِّثة[2]. *وصنعته: سَاذَج هندي وورومي وعود طِيْبٍ ومَصْطَكَى وقشور الأُتْرُج وسُعْد من كل واحد جزء، قِرْفَة وقَرَنْفُل وورد أحمر من كل واحد نصف جزء[3]. **يُدَقُّ** وينخل ويستن به[4]*.

[١٢٧٩] **سَنُونُ آخر**: يطيِّب النَّكْهَةَ، ويقوِّي اللِّثة والأسنان ويشدها. **وصفته** قرن أُيَّل محرق ومِلْح معجون بعسل محرق من كل واحد عشرة دراهم، زَعْفَرَان وسُنْبُل الطِّيب ومَصْطَكَى وسَذَاب يابس من كل واحد درهمان، سُمَّاق وجُلَّنار من كل واحد درهم، سُعْد محرَّق وشعير محرَّق[5] من كل واحد ثلاثة دراهم. **يُدَقُّ** وينخل ويُستنّ به.

[١٢٨٠] **سَنُونُ الحَفَر**: يَذهب بحَفَر الأسنان[6]، ويشد اللِّثة. **وصفته** إِهْلِيلَج أصفر وكَزْمَازَج وقشور الرُّمَّان الحلو من كل واحد خمسة دراهم، مِلْح جريش وسُعْد وأشنان نَبَطيّ من كل واحد ثلاثة دراهم، فحم العُود وقِرْفَة وقَرَنْفُل وورد أحمر وشعير محرق من كل واحد درهمان، غضار[7] صيني عشرة[8] دراهم. **يُدَقُّ** ويُسْتَنّ به[9].

[١٢٨١] **سَنْكَسْبُوَيه**[10]: ويقال سَنْجسْبُويه[11] قال عبدوس في تذكرته: إن السَّنْكسْبُويه هو بَزْر السبستان، ويسمى أعين السراطين وهو حار يابس، مُحَلِّل[1] ينفع من العشَى.

---

١ – سنونات "Dentifrices": ما يستعمل من الأدوية لعلاج الفم والأسنان، وتطييب رائحة الفم، وشد اللثة، كسنون الحفر. ينظر: أقرباذين القلانسي: ٥٥.

٢ – « ويشد اللثة » في: د.

٣ – « نصف أوقية » في: س.

٤ – ما بين النجمتين ساقط من: د.

٥ – « سعتر » في: س. و« وشعير محرق » ساقطة من: غ.

٦ – حفر الأسنان: ما يلتصق بها ظاهر وباطن: مفاتيح العلوم: ١٥٧. أو هي صفرة تعلوها. تاج العروس: حفر.

٧ – « غُضَارَة » في: س.

٨ – « من كل واحد عشرة » في: د.

٩ – خلط بين سنون آخر وسنون الحفر فأسند لكل منهما ما للآخر. في: د.

١٠ – سنكسبويه: هو حب شجرة يكون نباته في أرض الحزو كثيرا، وهو حب لطيف أسود متشنج مستدير، من فصيلة: Borginaceae، واسمه العلمي: Cordla myxal. ينظر: تكملة المعاجم: ١٠٩/٦.

١١ – « ويقال سنجسبويه » ساقطة من باقي النسخ.

[١٢٨٢] سِنجَابٌ[٢]: هوأقل حرارةً من السَمُّور، وقيل: إنه بقياسه بارد رطب، ويصلح أن يلبسه المحرورون.

[١٢٨٣] سنبراس: دواء هندي حار، ينفع أصحابَ الأمزجةِ الباردةِ.

[١٢٨٤] سَنبُوسَج[٣]: أجوده المحمَّض بمياه الفواكه، وهو حار رطب غليظ، (١٢٥/و) ينفع أصحاب الكدِّ والرياضةِ القوية/والهضومِ الجيدةِ، وإذا انهضم غذَّى غذاءً كثيرًا. وخبزُه لا يكاد أن ينهضم. ويُصلحه المُثَلَّث. وصنعته: أن يعمل مدقّقَة، ويحمَّض بماء السُّمَّاق، أوبماء الليمون، ويُحشَى بها رقاق السَّنْبوسِج ويُقلَى بالشَّيْرَج.

[١٢٨٥] سَوِيقُ الحِنطَة: أجوده المعتدل القلي، وهو حار يابس في الدرجة الأولى، ويقال: إنه لين، وإذا كان نقيعًا برَّد وأطفأ الحرارة، وينفع الحشا[٤] الرطبة، وهو بطيء الانحدار كثير النفخ؛ ولذلك ينبغي أن يُغسَل بماء حار، ويُضَاف إليه السكر.

[١٢٨٦] سَوِيقُ الشَّعِير: أجوده المعتدل القلي القليل النخالة، وهو أكثر تبريدًا من سَوِيقِ الحِنْطَة، يَمسك الطبع، وينفع من الخلفة الصفراوية إذا شُرب في حال ما يُلْقَى عليه الماء، فإنْ شُرب بعد زمان أسهل، وهو يولِّد نفخًا. ويُصلِحه السكَّر.

[١٢٨٧] سَوِيقُ النَّبِق: ينفع المَعِدَة، ويعقل الطبع.

[١٢٨٨] سَوِيقُ التُفَّاح: يسكِّن القَيْء والغَثَيَان الذي من الصفراء، ويقوِّي المَعِدَة ويعقل البطن[٥]، ويسكِّن العطش[٦].

---

١ – « مخلل » مضافة من باقي النسخ .

٢ – سنجاب : هو حيوان شبيه بالقط ، قصير الذنب ، يأوي شجر الصنوبر ، شعره ناعم ، تتخذ من جلده الفراء . ينظر الجامع : ٣/ ٥٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٤٦ .

٣ – سنبوسج : عجين يحشى بسكر ولوز مدقوقين ، أو سكر وفستق ، ويثنى طرفاه كالقرطاس ، ويقلى ، وربما حشي باللحم . مفيد العلوم : ١١٥، والألفاظ الفارسية المعربة : ٩٥.

٤ – « ويمنع الجَشَأ » في : س ، ج .

٥ – « ويعقل الطبع » في : د ، ل .

٦ – « ويسكن العطش » ساقطة من باقي النسخ .

[١٢٨٩] سَوِيقُ القَرْعِ: يليِّن الطبع، وينفع من السُّعَال، ووجع الصدر عن حرارة، ويسكِّن العطش.

[١٢٩٠] سَوِيقُ حَبِّ الرُّمَّان: بارد يابس، يسكِّن الصفراء، ويدبغ[1] المَعِدَة، ويشد الطبيعة[2]، ويشهِّي الطعام.

[١٢٩١] سَوْسَنٌ[3]: الأبيض منه يسمى الزَّنْبَق، وأجوده الأسْمَانْجُونِيّ. ودهن السَّوْسَن ألطف، وأصله أقوى في الأفعال المخصوصة به، وهو حار في الدرجة الأولى، معتدل في اليبس، فيه تحليل وتلطيف، وقيل: إن الأبيض البستاني حار يابس في الثالثة، وقيل: في الأولى، وقيل: معتدل. والبري أشد تسخينًا وتجفيفًا، وهو جلاء ينفع من الكَلَف والنَّمَش، ويُغسَل به الوجه فيَصْقُلُه، وينفع من الجرب المتقرِّح والخَشْكَرِيشَات. والبستاني من أفضل الأدوية لحرق الماء الحار، وينفع من أوجاع الطِّحَال، ومن لسع الهوام وخصوصًا العقرب. وشمه يحلل فضول الدماغ، وأصله يسهِّل الماء الأصفر، وشمه يضر بالصُّدَاع من حر. ويُصْلِحُه الكَافُور.

[١٢٩٢] سُورِنْجَان[4]: هو أصل نبات له ورد أبيض وأصفر، ويكون في سفوح الجبال والرَّوَابي، ورقُه لاطٍ في الأرض، وهذا الأصل منه أبيضُ ومنه أحمرُ ومنه أسودُ. (١٢٥/ظ) ويُغَشُّ باللُّعْبَة البَرْبَرِيَّة. وأجوده الأبيض /الظاهر والباطن، الصلب المكسر. والأحمر والأسود رديئان. وهو حار إلى الدرجة الثالثة، يابس في الثانية، وقيل: في

---

[1] – « وينفع » في : د .

[2] – « ويشد اللثة والطبيعة » في : د .

[3] – سوسن : هو الإيرسا ، وهو جنس نباتات الأيرس ، وهو يسمو وينتهي بزهرة أو عدة زهور جذابة ، تخرج كل منها في غلف حرشفية ، يختلف لونها باختلاف النوع ، فمنه الأبيض والأزرق والأصفر والأحمر ، وهو من الفصيلة السوسنية : Irideae، واسمه العلمي : .Iris germanica L. ينظر الجامع : ٣/ ٥٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٤٩ ، ومعجم أسماء النبات : ١٠٠.

[4] – سورنجان : هو نبات يزهر في آخر الربيع زهرا أبيض كزهر الزعفران ، وفيه رطوبة تلزق باليد ، ويسمى حافر المهر، وهو من فصيلة : Liliaceae ، واسمه العلمي : Colchicum automna . ينظر الجامع : ٣/ ٥٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٤٨ ، وتكملة المعاجم : ١/٣٢٥.

الثالثة، وفيه قبض، وقيل: إنه بارد في الثانية[١]. وفيه قوةٌ مسهلة للبَلْغَم، ينفع من الجراحات العتيقة، وينفع من النِّقْرِس، ويسكِّن وجعَه في الوقت ضمادًا، ولا يُستَكْثَرُ منه لئلا يصلبَ الورم، وهو تِرْيَاقُ جميع المفاصل، ويزيد في البَاه وخصوصًا مع الزَّنْجَبِيل والفُوتَنْج والكَمُّون. وقدر ما يؤخذ منه نصف مثقال مع السكر[٢]. قال إسحاق: إنه يضر بالأربية[٣]، وهو رديء للمعدة، مضعف لها. ويُصلحه الكَثيرَاء والسكر[٤] والزَّعْفَرَان. وأما الأسود والأحمر فيَحْبِسان أدوية الإسهال في المَعِدَة، ويَجلبان آفة عظيمة، وهما سمٌّ لا يصلح أن يستعملا[٥].* قيل: بدله في أوجاع المفاصل ورق الحِنَّاء وزنه، ونصف وزنه مُقْل اليَهُود.

[١٢٩٣] سوفطيون: هو خُصَى الثعلب في ما قيل[٦]*.

[١٢٩٤] سُوفرِطُون[٧]: قيل إنه حيّ العالم، وقيل : هو ضرب من اللفّاح[٨]، وهو نوعان: صخري وغير صخري، ولا رائحة له، وله حلاوة، وهو بارد يابس، من خاصيته أنه يجمع بين أجزاء اللحم في القدر، فيجعلها كالشيء الواحد، وهو يجلب اللعاب، وطبيخه لفسخ الأعصاب وخشونة الحَلْق ونَفْث الدَّم ونزفه.

[١٢٩٥] سُورِيّ[٩]: هو صنف من أصناف الزَّاج، يلطِّف ويحرق.

---

[١] – « وقيل: في الثالثة . وفيه قبض. وقيل: إنه بارد في الثانية » ساقطة من : س .
[٢] – « مع السكر » ساقطة من : غ .
[٣] – « بالأربية المحالب » في : غ .
[٤] – « قال إسحاق : إنه يضر بالأربية وهو رديء للمعدة مضعف لها ويصلحه الكَثيرَاء والسكر »ساقطة من : د ، ل .
[٥] – « وهو سم لا يصلحان للاستعمال » في : د .
[٦] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ عدا " ج " .
[٧] – سوفرطون : تصحيف " سمقوطن " وهو نبات ينبت بين الصخور ، له أغصان صغار تشبه أغصان نبات الحاشا ، وأجزاء هذا النبات كلها جاسية ، طيبة الرائحة . الإبانة : ٣٢/ظ . و« سومقرطون » في : د .
[٨] – « التفاح » في جميع النسخ ، وهو تحريف .
[٩] – هو من الزاج ويقع على المِلْح . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٤٩ .

[١٢٩٦] **سونِر**[1]: أصله معتدل، وربما كان إلى الحرارة والرطوبة يسيرًا، وهو ينفع من الدَّاحس ضمادًا. وعصارته وأصله للجراحات[2] والظّفَرَة[3]، ويلين قصبة الرِّئة وينقيِّها، ويسكِّن العطش والتهاب المَعِدَة وحرقة البَوْل والحميات العتيقة[4]، وجرب الكُلَى والمَثَانَة وقروحهما.

[١٢٩٧] **سُولان**[5]: هو دواءٌ روميٌّ، حار يابس إلى الرابعة، وهو ينفع من اللَّقْوَة إذا استعط منه بوزن حبة بماء السُّمَاق، ويفش الرياح وورم الأجفان، وهو يحرق الدم.

[١٢٩٨] **سُوسُ**[6]: يسمى المُتْك، وأجوده الحديث الدقاق، وهو حار يابس، وقيل: إنه معتدل، وقيل: إنه بارد، وهو ينفع من وجع الكَبِد. وقدر ما يؤخذ منه مثقال، وقيل: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يصلحه الورد الأحمر.

[١٢٩٩] **سوام الهِنْد والسِّنْد**[7]: هو من حيوان بحري، ويجري مجرى التُّوتِيَا في أفعاله، وينبغي أن يحرق في كوز فخار[8] جديد، ثم يُسحَق ناعمًا، ويصوّل بالماء، ثم (١٢٦/و) يجفّف/ويُسحَق[9]. وهو بارد يابس، يُنَشِّف رطوبة العين ودمعتها[10].

---

١ – يقول ابن البيطار " سونير " اسم لا معنى له ، والصواب " سوس " وأن القُوى التي ذكرها ابن جزلة لهذا الدواء هي التي ذكرها ابن ماسة في " السوس " : الإبانة والإعلام : ٣٧/ظ . و« شونيز » في : د .

٢ – « للخراجات » في : ج .

٣ – " ضمادا، وعصارته وأصله للجراحات والظّفَرَة" ساقط من : غ .

٤ – « وحرقة البَوْل والحميات العتيقة » ساقطة من : غ .

٥ – ينظر الجامع : ٣/ ٥٦.

٦ – سوس : شجرة طويلة الأغصان ، ورقها نُحَاسي يشبه ورق شجر المَصْطَكَى ، عليه رطوبة تدبق باليد وله زهر فُرْفيري ناعم ، وثمر، وهو من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Glysyrthiza glabra L. . ينظر الجامع : ٣/ ٥٥ ، ومعجم أسماء النبات : ٨٨ .

٧ –. ينظر الجامع : ٣/ ٥٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٤٩/١ .

٨ – « خزف » في : س . و « فخار » ساقطة من : غ .

٩ – « ويصول بالماء، ثم يجفف ويسحق » ساقطة من : س .

١٠ – « رطوبة العين وتجفيفها » في : د .

[١٣٠٠] **سُودَانِيَاتٌ**[1]: أجودها صيدُ الأشراك، وهي حارة يابسة، تزيد في البَاه. وهي تضر بالدماغ، وفي لحومها حِدَّةٌ لأكلها الحشرات، ولها روائح مُنكَرة[2]، وهي رديئة لا سيما الهزيل منها.

[١٣٠١] **سُوطِيرَا**: ويسمونه المخلّص الأكبر، واسمه مشتق من الزَّعْفَرَان[3]. ينفع من وجع الرأس العتيق، والدُّوَار، والصَّرَع والوسواس، والفَالِج، والحميات التي تنوب بأدوار، والبرد وأوجاع العين التي من الرطوبة. ويُسعَط به لأوجاع العين، ويُكْتَحَل به. وينفع من وجع الأسنان، وألم الرِّئَة والجنبين والشراسيف والكتف، ويمنع التزلة إذا شرب، ويمنع التزلة مع ماء العسل، ومن قذف الدم بماء لسان الحَمَل والبرشيان دارو[4] وهو عصا[5] الراعي، ومن أوجاع المَعِدَة، والرياح الغليظة، واليَرَقَان، والآلام الصعبة في الأمعاء وأورامها، ومن رداءة الفكر الكائن من السوداء، ومن الرعشة وأوجاع الطِّحَال، ويدر البَوْل، وينقّي فضولَ الكُلَى والمَثَانَة بالشراب وطلاء من خارج، ويَشدُّ استرخاء المذاكير، وإذا طلي عليها، أهاج الشهوة للجماع[6]، وينفع من النِّقْرِس وأوجاع المفاصل الباردة، والتشنج الذي عن امتلاء، ومن البحوحة والسعال، وبطلان الصوت، والمغص، واللَّدغة من الهوام[7]. ويحتقن به مع ماء الحُلْبَة لأوجاع البطن الباردة إذا لم يمكن شربه. **وصنعته**: مر وسَلِيخَة وإِذْخِر من كل واحد أوقية ونصف، جندبادستر وفُطْرَاسَالِيُون من كل واحد خمسة عشر مثقالا، وقيل: بل اثنا عشر

---

[1] – سودانيات : هي نوع من الطيور الصغيرة في حجم قبضة الكف ، تشبه العصفور، تأكل التمر والعنب والجراد. تاج العروس : سود . و « سودانيات : هي الزرازير » في : غ . و« هي الزرازير » في هامش : س .

[2] – « روائح كريهة » في : د .

[3] – « واسمه مشتق من الزعْفَرَان » ساقطة من باقي النسخ .

[4] – « والبرشيان دارو » ساقطة من باقي النسخ .

[5] – « بماء لسان الحمل وماء عصا » في باقي النسخ عدا : ج .

[6] – « ويهيج شهوة الجماع إذا طلي من خارج » في باقي النسخ .

[7] – « ومن البحوحة ونهش الهوام ولدغه » في : س ، غ ، ج . و « والسعال وبطلان الصوت والمغص واللذعة من الهوام » ساقطة من : د ، ل .

مثقالا[1]، بَزْر الكَرَفْس أوقيتان، سِيسَالِيُوس رومي مثقال، قُسْط مُرّ ودَارَصِينِي وأقراص الأقرقومعما[2] ومَيْعَة سائلة وأَسَارُون من كل واحد ستة مثاقيل، فُلْفُل أبيض اثنا عشر مثقالا، دَارفُلْفُل أربعة مثاقيل[3]. تُدَقّ وتُجْمَع مسحوقة منخولة بالحرير[4] وتُعْجَن بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة، ويُرْفَع وتُسْتَعْمَل بعد ستة أشهر. والشربة منه إلى درهم[5] بماء فاتر.

[١٣٠٢] سورَنيجان: يشد اللِّثَة المسترخية إذا استُنَّ به، ويَنْفَع ورمَ الحَلْق، والوجعَ العارضَ فيه إذا نفخ فيه. وصفته عروق صفر اثنا عشر درهمًا، شَبّ يمانيّ (١٢٦/ظ) وجُلَّنَار من كل واحد ستة دراهم، عَفْص وقشور الرُّمَّان من كل واحد/ درهمان، سُمَّاق ثلاثة دراهم. تُدَقّ وتنخل وترفع[6].

[١٣٠٣] سَيْسَنْبَر[7]: هوالنَّمَّام، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة .

[١٣٠٤] سَيْسَبَان[8]: هو حَبّ الفَقْد، وقد ذُكِر في باب الحاء .

[١٣٠٥] سُيَاب[9] : هو الخلال بلغة وادي القرى، وقد ذُكِر في الخاء . وقيل: هو البلح[10].

---

[1] – « وقيل : بل اثنا عشر مثقالا » ساقطة من : س .
[2] – « الأقرومعما » في : ج . و « الأفريقومعما » في : ل . وقد ذكرها في باب القاف " قرقومعما " .
[3] – « فُلْفُل أبيض اثنا عشر مثقالا، دَارفلفل أربعة مثاقيل » ساقطة من : غ .
[4] – « وتجمع مسحوقة منخولة » ساقطة من : س . و« تدق وتنخل وتعجن » في : غ ، ج ، د .
[5] – « درهمين » في : س .
[6] – « ثلاثة دراهم تدق وتنخل وترفع » ساقطة من : د .
[7] – سيسنبر : هو نبات شبيه بالنعنع ، إلا أنه أعرض ورقا منه ، وأطيب ريحا ، ويستعمل في الأكلة ، وهو من الفصيلة الشفوية : Labiateae ، واسمه العلمي : Thymus glabar . ينظر تكملة المعاجم : ٢٠٩/٦ .
[8] – سيسبان : تحريف سبستان ، وهو نبات تعرضّ أوراقه وتدق بحسب حال المكان ظلا ونداوة ، له زهر أصفر ، وثمره في عناقيد تقارب حجم الحُلْبَة بين سواد وصفرة ، وهو من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Sesbania Aegypitaca. ينظر الجامع : ٣/ ٦١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٥٠ ، وتكملة المعاجم : ٢٠٩/٦.
[9] – هو البلح أو البسر الأخضر . تاج العروس : سيب. و« سيساب » في : غ .
[10] – « وقيل : هو البلح »ساقطة من باقي النسخ ما عدا " غ " .

[١٣٠٦] سِيسَارُون[1]: هو خشب الشُّونيز، وفيه مرارة وقبض، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، فيه تحليل، وطبيخ أصله ينفع المَعِدَة ويدر البَوْل .

[١٣٠٧] سيا: دواء نباتي يسمى سير[2].

[١٣٠٨] سير: هو جرْجِيرُ المَاءِ، ويسمى كَرَفْس الماء أيضا، وهو قُرَّة العَيْن، وهو النَّهْقُ[3] ويكون في المياه القائمة، وفيه عطرية، وهو مسخن، مُحَلِّل يدر الطَّمْث والبَوْل، وينفع من الحصاة، ويدر إذا كان مطبوخًا أو غير مطبوخ، وينفع من الدوسنطاريا.

* * *

[1] – سيسارون : هو نبات إذا طبخ أصله كان طيب الطعم ، جيدا للمعدة ، يحرك شوة الطعام . وليس كما ذكر ابن جزلة أنه خشب . وهو من الفصيلة الخيمية : Umbelliferae ، اسمه العلمي : .Sium sisarum L. ينظر الجامع : ٣/ ٩٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٥٠ ، ومعجم أسماء النبات : ١٧٠.

[2] – هذا الدواء ساقط من باقي النسخ .

[3] – الذي يسمى " نهق " و " أيهقان " هو الجرجير البري ، وليس جرجير الماء .

بَابُ ٱلشِّين

[١٣٠٩] شَاهْبَلُّوط[1]: هو أعذب من البَلُّوط، وأفضل وأقلُّ يبسًا، وأجوده الطري البالغ، وهو معتدل[2] بين الحر والبرد، يابس في الأولى، وقيل: في الثانية، وقيل: فيه يسيرُ حرارةٍ، وقيل: إنه حار في الدرجة الأولى، وقيل: إنه بارد في الثانية، وهو أغذَى من جميع الحبوب، وفيه جلاء، وينفع من السموم[3]، وهو بطيء الهضم، وغذاؤه ليس بمحمود للناس، وإنما يُحمَد للخنازير. ويُصلحه السكَّر. وقيل: بدله البَلُّوط بوزنه، وقيل: بدله الخُرْنُوب[4].

[١٣١٠] شَاهِسْفَرَم[5]: هو الرَّيْحَان الصغير الورق[6]، وأجوده الصَّعْتَرِي، وهو حار في الدرجة الأُولى، يابس في الثانية، وقيل: إنه معتدل، وقيل: إنه بارد. وهو يحلل فضلات الدماغ، ويملأ الدماغَ الباردَ بخارًا. وقيل: إنه معتدل[7]، وقيل: إن إصلاحه باللِّينُوفَر.

---

[1] – شاهبلوط :معناه ملك الأرض . وهو القَسْطل، وأبو فروة ثمره ؛ لأنه داخل القشرة الأولى كالصوف. وهو نبات كثير الفروع، فيه شوك ، وحمله مفرطح . وهو من فصيلة : Fagaceae ، واسمه العلمي : Castanea sativa. ينظر الجامع : ٣/ ٦٦، وتذكرة أولي الألباب : ٢٥٢/١ ، ومعجم أسماء النبات : ٤٣.

[2] – « هو أعذب من البلوط وأفضل وأقل يبسا، وأجوده الطري البالغ . وهو معتدل » ساقطة من : د .

[3] – « وينفع من السموم » مضافة من باقي النسخ .

[4] – « وقيل : بدله البلوط بوزنه، وقيل : بدله الخرنوب » ساقطة من باقي السخ عدا " س ، ج " .

[5] – شاهسفرم : تعريب شاه إسبرغم، ومعناه سلطان الرياحين . وهو نوع من الحبق ، دقيق الورق جدا ، عطر الرائحة ، له زهر أحمر يبقى صيفا وشتاء .وهو من فصيلة : Labiatae ، واسمه العلمي : Ocimum minimum. ينظر : الصيدنة : ٣٨٨ ، والجامع : ٦٥/١ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٥٢/١. معجم أسماء النبات : ١٢٦ . و« سيد الريحان أو ريحان الملك أو الأمير. هو الريحان الصغير الورق » هكذا في هامش : س .

[6] – « الريحان الصغير الورق » من: غ . و « شاهسفرم : هو الريحان ، وأجوده الصَّعْتَري» في : ج .

[7] – « وقيل : إنه معتدل » ساقطة من باقي النسخ .

[١٣١١] شَاهْتَرَج(١): أجوده الأخضر الحديث المُرّ، وورقه أجود من قـضبانه، وهو معتدل في الحرارة، يابس في الثانية، وقيل: إنه بارد يابس في الثالثة(٢)، وقيل: إنـه بارد في الأولى، وهو يصفّي الدم، ويُشرب للحِكّةِ والجرب، ويشد اللّثـة، ويقـوّي المَعِدَة، ويفتح سُدَد الكَبِد، ويلين الطبع، ويدرّ البول، ويسهّل الصفراء. والشربة مـن مائِهِ من عشرة دراهم* إلى نصف رطل(٣) مع السكر من غير أن يغلي، ومن يابـسه في المطبوخ من أربعة دراهم إلى عشرة دراهم، ومن مسحوقه وحدَه من ثلاثة دراهـم إلى سبعة دراهم، وقيل: إنه يضر بالطِّحَال(٤)*، وإنه يصلحه الإِهْلِيلَج الأصفر. وبدلـه في الجرب والحميات العتيقة مثل نصف وزنه سنى مكي .

[١٣١٢] شَاهلُوج(٥) :هو نوع من الإجّاص البيض الكبار، وقد ذُكِر في الألف.

(١٢٧/و)[١٣١٣] شَاهَبَاج(٦): ويقال شابابك/وشاهبانج، وهو شبيه في قوته بالقَيْصُوم، وهو حار يابس في الدرجة الثانية. ينفع من الصَّرَع، ويقطع اللُّعابَ السائلَ، وخصوصًا من أفواه الصبيان، ويحلل الرياح من بطونهم ومن الأرحام، ويقوم مقامه المَرْزَنْجُوش.

١ – شاهترج : فارسية تأويلها بقلة الملك ، يسمى كُزْبَرَة الحمام . هو عشبة تنبت بين الشّعير، شبيهة بالكُزْبَرَة ، ورقهـا أشد بياضا، وفيه ميل إلى لون الرماد ، ولون زهره فرفيري، وهو من فصيلة : Papaverceae ، واسمه العلمـي : Fumaria officinalis L. ينظر : الصيدنة : ٤١٨ ، والجامع : ٦٣/٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٥١/١، وتكملة المعاجم :٤٤٢/١ . « سيد البقول ، أو بَقْلَة الأمير » هكذا في هامش : س .

٢ – « وقيل إنه بارد يابس في الثانية » في : ج . و « معتدل في الحرارة يابس في الثانية، وقيل: إنه بارد يابس في الثالثـة » ساقطة من : د .

٣ – « وشربته » في : س ، غ ، د . و « شربة من مائه » في : ج .

٤ – ما بين النجمتين ساقط من : د .

٥ – شاهلوج : ويقال شاهلوك ، والشاهلوج إجاص كبير فسد في منبته فاستحال إلى الصفرة . وهو من الفصيلة الوردية Rosaceae : ، واسمه العلمي : Pear-tree :Pyrus. بنظر : الصيدنة : ٣٨٨ ، والجامع : ٦٦/١ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٥٣/١ . و« شاه ألو : فارسية لأن الأجاص يسمى بالفارسية ألو . مثل شاه بلـوط ، وشـاه ... والشاه هو السيد ، كأنه يقول سيد كذا وكذا . سيد الأجاص عربي ، أو أجاص ، وشاه لوج فارسي ... الأمـير» هكذا في هامش : س .

٦ – شاهبابج : هو البرنوف ، وهو نبات من أرض مصر ، وشجره يشبه شجر الرمان في كثرة الأغـصان والـورق ، وورقه مزغب ، له رائحة حادة، وهو من فصيلة : Compositae ، واسمه العلمي : Inula conyzoides . ينظر الجامع : ٣/ ٦٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٥٣ ، ومعجم أسماء النبات : ٩٨

[١٣١٤] شَاذَنج[1]: ويقال شاذنة، ويسمى حجرَ الدَّمِ، وقد يؤخذ من معدنه، وقد يتلطف في إحراق المغناطيس فيخرج شَاذَنْجا في أفعاله. وأجوده الشبيه بالعَدَس، السريع التفتت المستوي، الصلب الذي لا يخالطه وسخ، ويكون فيه عروق. وغير المغسول حار في الدرجة الأولى، يابس في الثالثة، والمغسول بارد في الدرجة الثانية. وصفةُ غسله[2] أن يدقَّ ناعمًا، ويصب عليه الماء الصافي العذب، ويُسْحَقَ، ويصفَّى ما يجري منه مع الماء، ويحفظ، ثم يطرح عليه الماءُ الصافي العذبُ دفعات، ويؤخذ عنه ويحفظ مع الأول، ويفعل كذلك حتى لا يبقى منه شيء غير رملته، ثم يترك الماء حتى يصفو، ويرسب الشَّاذَنْج في أسفل الإناء، ثم يُصفَّى عنه الماء ويجفَّف، وفيه قبض شديد وتجفيف، ويُذَرُّ على اللحم الزائد فيضمره، ويُدمل قروح العين، وخصوصًا إذا استعمل ببياض البَيْض. وهو نافع من خشونة الأجفان، ولأورامها الحارة بالماء الذي طبخ فيه الحُلْبَة[3]، ويمنع زيادة اللحم في القروح، ويقطع الدمَ المنبعثَ منها، ويحفظ صحةَ العين، ويُسْقَى بالشراب لعُسْرِ البَوْل ولسيلان الطَّمْث، وخروجِ المنِيِّ. قيل: وبدله نصفه صُفْرٌ محرَّق، وثلثاه تُوتِّيا. وقال سابور: بدله حجر المِغْنَاطِيْس[4].

[١٣١٥] شاهبرقان[5]: فيه جلاء قوي.

[١٣١٦] شاهصيني[6]: هو عُصَارَةُ حشيشةٍ هناك، باردة تنفع من الصُّدَاع الحار طلاء. وقيل: إنه من الخنثى الذي هناك تعجن بالخَلّ بعد السَّحْقِ وتُجَفَّفُ[1].

---

[1] – شاذنج: سمي حجر الدم لحمرة حكاكها على المسن، كما سمي غيرها حجرا عسليا. ينظر: الصيدنة: ٣٨٥، والجماهر: ٣٥٤. والجامع: ٣/ ٦٤، وتذكرة أولي الألباب: ٢٥٢/١.

[2] – « وغير المغسول بارد في الدرجة الثانية. وصفة غسله » في: ج. و « بارد إلى الدرجة الثانية » في: ل.

[3] – « الذي طبخ فيه الحُلْبَة » ساقطة من باقي النسخ.

[4] – « قيل: وبدله نصفه صفر محرق وثلثاه تُوتِّيا. وقال سابور: بدله حجر المغناطيس » ساقطة من باقي النسخ ما عدا "س، ج".

[5] – هو ذكر الحديد. ينظر: تذكرة أولي الألباب: ١/ ٢٥٣.

[6] – شاه صيني: هو نبات يطول نحو ذراع، وله زهر أحمر، وأصول تقارب الجزر تعصر وتقرص صغارًا، وهو من

[١٣١٧] شَامِرف أبيضُ: هو عروق تشبه التُّرْبُد في لونه وشكله، غير أنه لا يعقب مضغه حِدَّةٌ وبشاعةٌ كما للتُّرْبُد، وهو إلى الحرارة.

[١٣١٨] شَاطِل[٢]: ويقال شَاتِل، وهو دواء هندي، يشبه الكَمْأَة اليابسة، وقيل: إنه عروقٌ خشنةٌ كثيرةُ التعقُّفِ[٣] والتشنُّجِ في لين البِسْفَايِج، وبَزْره[٤] كالباقلي وأصغر وأكبر، وفيه مرارةٌ يسيرةٌ، ولا رائحة له، وهو حار يسهِّل الأخلاطَ الغليظةَ.

[١٣١٩] شُبْرُمٌ[٥]: نبات ينبت في البساتين، له قصب دقيق وزَغَب، وورقه كورق الطَّرْخُون، وأجوده الخفيف، الذي يميل إلى الحُمْرَة كَجِلْد ملفوف، رقيق (١٢٧/ظ) اللحاء، يجلب من نصيبين./وأما الغليظ القليل الحُمْرَة الصلب الخيوطي فرديء، وكذلك الفارسي رديء لا ينبغي أن يُستعمل، وهو حار في أول الدرجة الثانية، يابس في آخر الثالثة. ولبنه حار يابس في الرابعة، وفيه قبض، ولبنه مُعين في قلع[٦] الأسنان، وإذا أضيف إليه المِلْح الهندي والصَّبِر والتُّرْبُد أسهل البَلْغَم والسوداء والماء الأصفر. وشربته وزن دانق من حشيشه، ويُسْقَى للقُولَنْج مع المُقْل والسَّكْبِينَج والأُشَّق وزبل الأرنب، وفيه حِدَّةٌ تُفَجِّرُ أفواه العروق، وهو أحدُ ما يُهجَر لأجله، وإذا أُصلح لم يكد أن ينفع؛ لأن من إصلاحه أن يُنقع - وهو غير مدقوق - في اللبن

الفصيلة الفلفلية : Piperaceae ، واسمه العلمي : Sirboa . ينظر الجامع : ٣/ ٦٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٥١/١.

[١] - « بعد السحق » ساقطة من : س ، غ ، د .

[٢] - شاطل : يقال ساطل ، وساتل ، ويسميه أهل شيراز " روشنك " وهو كثير في أنحاء تلك البلدة . ينظر : الصيدنة : ٣٨٥ ، والجامع : ٣/ ٦٤، وتذكرة أولي الألباب : ٢٥٢/١ .

[٣] - « التفقع » في : س ، غ ، د .

[٤] - « وقده » في : غ ، ج ، ل . و« في لين البِسْفَايِج وقدره » في : د .

[٥] - شبرم : هو نبات كثير عقد الساق ، ورقه صغار حاد الأطراف ، وله زهر صغير فُرْفيري ، وثمر عريض يشبه العَدَس ، وهو من فصيلة : Fupharbiaceae ، واسمه العلمي : Euphorbia pithyusa L. . ينظر : الجامع : ٦٧/٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٥٣/١ ، ومعجم أسماء النبات : ٨٠ .

[٦] - « يمنع قلع » في : س . و « معين على قلع » في : د .

الحليب يومًا وليلة، ويجدَّد ذلك مرارًا، وذلك مما يضعف قوته ويبطل قلعه للأخـــلاط الرديئة[1]. وجملة الأمر أنه ضار، وخاصة بالأمزجة الحارة، ويضر بالمَعِدَة والكَبِد. فقـــد كان يستعمل في المسهلات، ثم ترك لضرره بما ذكرتُ وبالبَاهِ والمَنِيِّ، وتفجيرِه عـــروقَ السفل. ومن لم يجد من استعماله بُدًّا فليأخذ من حشيشه المنقع في اللبن الحليب علـــى ما تقدم ذكره، ثم يخلط به الأنِيسُون والرَّازِيَانْج والكَمُّون والإِهْلِيلَج، أو يُنقع في مـــاء الهِنْدِبَاء ثلاثة أيام، ثم يُجَفَّف ويقرَّص مع الأدوية. وأما لبنه فلا خير فيـــه ولا يُـــرَى شربه، وإذا أفرط إسهاله فمما يقطعه الجلوس في الماء البارد. والقاتل منـــه درهمـــان. ويداوَى ما يعرض[2] منه بالزُّبْد والسَّمْن.

[١٣٢٠] شباب: هو شجرة ماهودانة وسيُذْكَر[3].

[١٣٢١] شِبِتّ[4]: أجوده الغض الطري، الذي قد خرج زهره، وإسخانه بـــين الثانية والثالثة، وتجفيفه بين الأولى والثانية، وهو منضج للأخلاط البـــاردة، مـــسكِّن الأوجاع، يفش الرياح، ورطبه أشد انضاجًا، ويابسه أشد تحليلا. وهو ينـــضج الأورام وينوِّم. وقدر ما يؤخذ منه خمسة دراهم. وهو يدرّ اللبن، وينفع من الفُوَاق الامتلائـــي الكائن من طفو الطعام، وينفع من المغص. وعصارته تنفع من رطوبة الأُذُن، وتفتـــت حصَى المَثَانَة[5]، ورماده جيد لقروح السفل والذَّكَر والقروح الرهلة، ويقلع البَوَاسِـــير

---

[1] – « الأخلاط الغليظة » في : د .

[2] – « الجلوس في الماء البارد . والقاتل منه درهمان . ويداوى ما يعرض » ساقطة من : غ .

[3] – هذا المفردة ساقطة من باقي النسخ إلا " ج " .

[4] – الشبت : نبت كالرازيانج ، زهره أبيض وأصفر، وله بزر شديد الحدة والحرافة ، ويستعمل بزره وورقه في إكساب الأطعمة نكهة طيبة ، وهو من الفصيلة الخيمية :Umblliferae ، واسمه العلمي : Anethumgraveolens. ينظر : الصيدنة : ٣٩١ ، والجامع : ٦٦/٣، و تذكرة أولي الألباب : ٢٥٣/١، وتكملة المعاجم : ٦/ ٢٣٢.

[5] – « حصى المثانة إذا ضمدت » في : د .

النابتة إذا ضمدت به. وإدمان أكله يضعف البصر، ويضر بالمَعِدَة والكُلَى والمَثَانَة. ويصلحه اللّيْمُون، وقيل: يصلحه العسل[1].

[١٣٢٢] شَبّ[2]: قال ديسقوريدس: أصناف الشَّبّ كثيرة، والداخل (١٢٨/و)/منها في علاج الطب[3] ثلاثة أصناف: المشقّق والرطب والمدحرج[4]. والمشقّق هو اليَمَانِيّ، وهو الأبيض إلى الصفرة، قابض فيه حموضة. وذكر أن الشَّبّ اليَمَانِيّ[5] يقطر من جبل باليمن ماءً، فإذا صار إلى الأرض استحال شَبًّا. وأجوده اليَمَانِيّ الأبيض، وهو بارد يابس في الثانية، وقيل: إنه حار يابس في الثالثة، وقيل: إن حرارته في الثانية، ينفع من نَزْفِ كلّ دمٍ وانصبابه[6]، ومع دُرْدِيّ الخَلّ يجفّف القروحَ العسرةَ والمتآكلةَ. وطبيخه إذا تُمُضْمِضَ به نفع من وجع الأسنان، وينفع المَعِدَة والكَبِد والحميَّات العتيقةَ وخصوصًا في الصبيان. وشربه يضر جدًّا حتى إنه ربما قتل. ويعرض عنه سعال شديد، وربما أدَّى إلى السُّلّ. ويداوَى بالزُّبْد واللبنِ الحليبِ والسكّرِ. وقيل: بدله المِلْح المُرّ، أو المِلْح الأسود مثليه[7].

[١٣٢٣] شِبِثٌ[8]: حشيشة باردة يابسة باعتدال، وفيها بعض القبض، وطريُّها أبرد، وعصيرها إذا شُرِب فتت حصاة المَثَانَة.

[١٣٢٤] شَجَرَةُ البُطْم[9]: حارة في الدرجة الثانية، يابسة في الدرجة الأولى[1].

---

١ – « ويصلحه الليمون وقيل يصلحه العسل » ساقطة من : د .
٢ – ينظر الجامع : ٦٩/٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٥٤/١ .
٣ – « في علم علاج الطب » في : د .
٤ – المقالات السبع : ٤٢٢ ، وفيها المدحرج سمي " المستدير " .
٥ – « وهو الأبيض إلى الصفرة ، قابض فيه حموضة، وذكر أن الشب اليماني » مضافة من باقي النسخ .
٦ – « وقذفه » في : غ . و « من نزف الدم وكل دم وانصبابه » في : د .
٧ – « وقيل : بدله الملح المر أو الملح الأسود مثليه » ساقطة من باقي النسخ عدا " س ، ج " .
٨ – شبث : هو نباتٌ لا زهر له ، بل ورق متراكم متداخلٌ في بعضه ، كثير الرطوبة ، أصفر كريه الرائحة ، يوجد بالجبال والصخور . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٥٤ .
٩ – شجرة البطم : هي شجرة تنبت بالجبال وعلى الحجارة ، عيدانها خضر إلى سواد ، وحبها أخضر مفرطح في عناقيد

[١٣٢٥] شَجَرَةُ الحَنظَلِ: تسمى شَرَى، وهي حارة يابسة في الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثة. تسهِّل البَلْغَم، وأصلها من أفضل الأدوية لِلَسْعِ العقرب.

[١٣٢٦] شَجَرَةُ المُقْلِ[2]: معتدلة في الحر والبرد يابسة.

[١٣٢٧] شَجَرَةُ إبراهيم[3]: تنبت بإقليم بابل، شجرة عظيمة وزهرها أصفر إلى البياض، طيِّب الرائحة، تسمى البَرَم، ويسميه أهل ...[4] وأهل بغداد، ويتبرك به، ويعلقونه النساء[5] في طوقهن مخانق[6].

[١٣٢٨] شَجَرَةُ النَيلِ: حارة يابسة[7].

[١٣٢٩] شَجَرَةُ مَريَم[8]: هو بَخُورُ مريمَ، وهو ثلاثة أنواع: نوعٌ بغير ثَمَرَة، ونوعان بثَمَرَة. وأصلها العَرْطَنيثَا، وهي حارة يابسة في الدرجة الرابعة، تنفع من الزُّكَام من برد، ولنزول الماء في[9] العين.

[١٣٣٠] شَجَرَةُ الغَار: هي دهمست، وهي حارة يابسة في الدرجة الثالثة.

كالفلفل ، وهو نبات من فصيلة : Anacardiaceae ، واسمه العلمي : Palaestina . ينظر : تكملة المعاجم : ٢٥٥/٦ .

[1] – « يابس في الثانية » في : غ .

[2] – " شجرة المصطكى " في باقي النسخ .

[3] – شجرة إبراهيم : هي الفنجنكشت ، وهو شجرة طويلة تعظم جدا ، ذات شوك كبار حديد ، وزهر أصفر طيب الرائحة ، تنبت في الصحراء والمواضع القفرة اليابسة . ينظر : الصيدنة : ٣٩٦ ، والجامع : ٣/ ٧٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٥٥/١.

[4] – بياض في هذا الموضع .

[5] – جملة " ويعلقونه النساء" مخالفة لقواعد اللغة، والصواب " ويعلقه النساء " .

[6] – هذه المفردة مضافة من : ج . والمخانق جمع مخنقة، وهي القلادة الواقعة على المخنّق . لسان العرب : خنق .

[7] – « حارة قابضة » في : باقي النسخ .

[8] – ينظر الجامع : ٣/ ٧٣ ، وتذكرة أولي الألباب :٢٥٥/١ .

[9] – « الماء في » ساقطة من : د .

[١٣٣١] شَجَرَةُ البَقّ[1]: هي الدَّرْدَار، وهي باردة يابسة في الدرجة الأُولى، يُطْلَى بها تقشيرُ الجلد مع خَلٍّ، وتدمِل القروحَ الطريةَ[2]. وقد يلف لحاؤها عليها فيدملها.

[١٣٣٢] شَجَرَةٌ يكُونُ فيْهَا النَيْلَجُ: هو الذي يسمَّى الطين الأخضر، وهما ضربان: بري وبستاني، وهما حاران قابضان، يحبس الدم ويجفف الآكلة في القروح. وإذا دُقّ وخُلِط بدقيق الشَّعير ثم وُضِع على الورم حلله. والبريُّ أحرهما وأقواهما.

[١٣٣٣] شَجَرَةُ الغَرَبِ: بدلها وزنه فُوفَل ووزنه صَنْدَل أبيض[3].

[١٣٣٤] شُحْرُورٌ[4]: أجوده الصغار، وهو حار يابس، عسر الهضم لصلابته، رديء الغذاء، يولد دمًا حارًا يابسًا، ويقلل ضرَرَه الدُّهْنُ الكثيرُ.

[١٣٣٥] شَحْمٌ[5]: أجوده من حيوانٍ سمينٍ مستكملٍ، وهو حار رطب، (١٢٨/ظ) ويختلف بحسب/الحيوان الذي يكون منه، وهو أقل رطوبة من السمين؛ لأنه لو أذيب الشَّحْمُ والسَّمِينُ لأسرع الجمودُ إلى الشَّحم، وقيل: إنه يابس، وهو ينفع من خشونة الحَلْق، ويرخي ويغثّي ويتدخن، ويُدفع ضررُه باللَّيْمُونِ المملوحِ، وزَنْجَبِيلٍ، وراسنٍ مخلَّلٍ[6].

---

[1] - شجرة البق : سميت بذلك لأن طبيخ أصل هذه الشجرة إذا جفت رطوبته تولد منه هامة شبيهة بالبق ، وهي شجرة يستعمل قشرها للزق الجراحات . ينظر : الصيدنة : ٣٩٧ ، والجامع : ٣/ ٧٣ ، وتذكرة أولي الألباب :١/ ٢٥٦.

[2] - « الرطبة » في :غ .

[3] - المفردتان : شجرة يكون فيها النيلج، وشجرة الغرب ساقطتان من باقي النسخ عدا " ج " .

[4] - شحرور : نوع من الطيور، أسود ، طويل العنق، حسن الصوت. ينظر الجامع : ٣/ ٧٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٥٦ .

[5] - ينظر الجامع : ٣/ ٧٣، وتذكرة أولي الألباب : ٢٥٦/١.

[6] - « وتين مخلل » في : غ .

[١٣٣٦] شَحْمُ البَطِّ: هو أسخن من شحم الدجاج، وهو لطيف جدًّا. قال: إنْ خُلط بالشَّمْع وطُلي به الوجه نقاه وجلاه[١].

[١٣٣٧] شَحْمُ الدَّجاجِ: هو أقل حرارةً من شحم البَطِّ، وشَحْمُ الديكِ وَسَطٌ، وشحم الدجاج ينفع من خشونة اللسان، وأوجاع الرحم.

[١٣٣٨] شَحْمُ الإوَزِّ: ينفع من داءِ الثعلب، وشقوقِ الوجه والشَّفَة.

[١٣٣٩] شَحْمُ الإبِلِ: شديد السخونة، ينفع من التشنج، وإذا تُلُطِّخَ به، طرد الهوام.

[١٣٤٠] شَحْمُ الفِيلِ: حار، إذا تُلطِّخ به طرد الهوام.

[١٣٤١] شَحْمُ الأرْضِ: هو الفُطْر.

[١٣٤٢] شَحْمُ الأسَدِ: أسخن الشحوم، وأقلها رطوبة وأيبسها، وأقواها تحليلا للأورام الغليظة الصلبة.

[١٣٤٣] شَحْمُ الحَمِيرِ[٢]: ينفع من آثار الجلد وحرق النار.

[١٣٤٤] شَحْمِ الحِمَارِ الوَحْشِيِّ: مع دُهن القُسْط ينفع من وجع الظَّهر من ريح.

[١٣٤٥] شَحْمُ المَعْزِ: شحم العنز أقبض الشحوم، وشحم التيس أشد تحليلا، وهو ينفع من لذع المعاء وقروحها، وشحم العنز أقوى في ذلك من شحم الخنزير[٣]؛ لسرعة جموده، ويحتقن به للسَّحْج المعائي والزَّحِير وهو ينفع لمن سقي الذَّرَارِيح.

---

١ - « قال : إن خلط بالشَّمْع وطلي به الوجه نقاه وجلاه » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " ج " .
٢ - « شحم الحمار » في : غ ، د ، ل .
٣ - « أقوى من ذلك أي من شحم الخنزير » في : د .

[١٣٤٦] **شحم الخنزير**: أجوده ما هو من خنزير[1] ذكر فَتِيّ، وهو أرطب وأقل حرارة[2] من شحم المَعْز والضأن، وينفع من الأورام وقروح الأمعاء ويسكّنها[3]، وينفع من لسع الهوام. وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم. والأَوْلى أن يعتاض عنه بشحم المَعْز؛ فهو يقوم مقامه في ذلك، ويُغْني عنه لكونه[4] محرَّمًا. قيل: وبدله شحم الكلب[5].

[١٣٤٧] **شحم البقر**: أحَرُّ وأيبسُ من شحم الضأن والمَعْز، وهو متوسط بين شحم الأسد والمَعْز، وقيل: بدله شحم البَطّ[6]، وشحم العِجْلِ أقل حرارةً من شحم البقر.

[١٣٤٨] **شحم الدُّب**: لطيف ينفع من داء الثعلب، قيل : وبدله شحم الكلب[7].

[١٣٤٩] **شحم السمك البحري**: يحدّ البصر، وينفع من الماء النازل في العين مع العسل.

[١٣٥٠] **شحم الأفعى**: حار حاد، وأكثر الأطباء متفقون على أنه يمنع من نزول الماء إلى العين[8]، ولكن لا يجسر على ذلك[9] ولا يقدم عليه أحد. وذكر علي ابن عيسى أنه يمنع نبات الشَّعْر في الأجفان إذا أزيل[10].وذَكَر إسحاق أن وزن دانق منه إلى

---

١ – « أجوده ما كان من خنزير » في : غ .
٢ – « وهو أقل حرا وأرطب » في : د .
٣ – « ويسهلها » في : س .
٤ – « مع كونه » في : س ،غ ، ل . و « من كونه » في : د .
٥ – « قيل : وبدله شحم الكلب » ساقطة من باقي النسخ .
٦ – « وقيل : بدله شحم البط » ساقطة من باقي النسخ .
٧ – « قيل : وبدله شحم الكلب » ساقطة من باقي النسخ .
٨ – « في العين » في : د ، ل .
٩ – « على ذلك » ساقطة من : غ .
١٠ – « نبات شعر الأجفان إذا أريد » في : س .

(١٢٩/و) دانقين[١]/ ينفع من السموم واللُّسُوع، وأنه يضر بالقلب، ويمنع من ضـــرره بَصَل العُنْصُل .

[١٣٥١]* شَحْمُ الثَّعْلَب: يسكّن وجع الأُذُن إذا أذيب في دُهـــن الـــسَّوْسَن ووضع فيها بقطنة، وينفع من وجع الأسنان[٢]*. وإذا وُضِع مذابًا على النِّقْرِس نَفَـــعَ. وإذا طليت به شوك أو عود[٣] وتركته في جانب البيت التصقتْ به البراغيـــث. بدلـــه شحم الحَمَامِ البريِّ مثله[٤].

[١٣٥٢] شَحْمُ التِّمْسَاح : قال جالينوس: من عضَّه[٥] يأخذ شحم التمـــساح فيوضع على موضع العضة يبرأ من ساعته.

[١٣٥٣] شَحْمُ الحَنْظَل: إذا أخرج شحم الحَنْظَل من حَنْظَله ضعف فعله، بعد ثلاثة أشهر، وكلما مضى عليه الزمان ضعف ؛ ولذلك لا ينبغي أن يخرج من حَنْظَله[٦] إلا وقت الحاجة إليه. وأجوده المأخوذ من الحَنْظَل الأصفر البالغ في شجره، المجتنَـــى في آخر السنة عند غروب الثُّرَيَّا[٧]، وهو حار يابس، يسهّل - بحدته[٨] - البَلْغَم الغلـــيظَ والسوداءَ. وشربته من دانق إلى نصف درهم، وهو يسحج. وينبغي أن[٩] يصلح بالنَّشَا

---

١ - « يمنع نبات الشعر في الأجفان إذا أزيل وذكر إسحاق أن وزن دانق منه إلى دانقين » ساقطة من : د .
٢ - ما بين النجمتين ساقط من : د .
٣ - الصواب : شوكًا أو عودًا ، لأنهما منصوبان .
٤ - « شحم الدب : يسكّن وجع الأُذُن إذا أذيب في دُهن السَّوْسَن ووضع فيها بقطنة، وينفع من وجع الأسنان. وإذا وُضع مذابا على النِّقْرِس نَفَعَ. وإذا طليت به شوك أو عود وتركته في جانب البيت التصقتْ به البراغيث. بدله شحم الحَمَامِ البريِّ مثله. » هكذا في : س ، غ ، ل .و « وإذا وضع مذابا على النقرس نفع ...بدله شحم الحمام الـــبري مثله » زيادة في : ج .
٥ - الضمير يعود على التمساح .
٦ - « من حَنْظَله » ساقطة من : غ . و « عن حَنْظَله » في : ل .
٧ - الثريا : كوكب سمي بذلك لغزارة نوئه، وقيل سميت بذلك لكثرة كواكبها مع صغر مرآها فكأنهـــا كـــثيرة العـــدد بالمضافة إلى ضيق المحل . اللسان : ثرا .
٨ - « بخرثه » في : غ .
٩ - « ينبغي أن » ساقطة من : ل .

والصَّمْغ العربي والكَثِيرَاء، وليكن ما يُضاف إليه بوزنه، ولا يـسحقْ ناعمًـا. وأمـا الأخضر منه فإنه يُحْدِثُ مغصًا شديدًا، وقيئًا عنيفًا، وغشيًا وضيقَ نَفَسٍ، فإن أُكْثِرَ منه قتل. وشَحْمُ الحَنْظَلة التي ليس في شجرتها غيرُها لا يصلح أن يستعمل؛ فإنه سمٌّ يسهِّل إسهالا مفرطًا، حتى إنه ربما أهلك.

[١٣٥٤] شَحَا وَشَحِيرَة : قيل: هو القِلْي، وسيُذْكَر[١].

[١٣٥٥] شَرْبِين[٢]: هو شجرة القَطِرَان، وهي من جنس شجرة الصَّنَوْبَر، ولها ثَمَرَة كثَمَرَة السَّرْو، ولكنها أصغر، ولها شوكة. وهي نوعان: طويل وقصير، في قشرتها قبض، وهي حارة يابسة، إذا طبخ ورقها بخَلّ وتُمُضْمِضَ به سكَّن وجـعَ الأسـنان. وثمرته تنفع من السُّعَال، وتنفع الكَبِدَ وتقطيرَ البَوْل، وتُخرج المشيمةَ، وتُدرُّ البَوْلَ مـع فُلْفُل. وهو يحبس البطن[٣]. وثمرته بشراب لمن سقي الأرنبَ البحـريَّ، وإذا خُلطـتْ بشحم إبلٍ ومُسح به البدن لم تقربه الهوام[٤]. وثمرته رديئة للمعدة لذاعـة، مـصدِّعة للرأس عند الإكثار منها، وتُخرج الجنين.

[١٣٥٦] شَرَابُ العُنَّاب[٥]: بارد رطب، ينفع من السُّعَال، وغلبة الدم، وأصحاب الْمَاشَرَا، والجُدَرِيّ، والحَصْبَة، وأوجاع الصدر. **وصنعته**: أن يؤخذ ربـع رطـل مـن

---

[١] - هذا الدواء ساقطة من باقي النسخ ما عدا " س ".
[٢] - شربين : هي شجرة عظيمة كالسرو ، إلا أنها أشد حمرة ، وأزكى رائحة ، وأعرض ورقا ، وأصغر ثمرا ، وهو مـن فصيلة : Cruciferae ، واسمه العلمي : Cedrus libanl .ينظر الجامع : ٣/ ٨٠ ، وتذكرة أولي الألبـاب : ١/ ٢٥٦ ، ومعجم أسماء النبات : ٤٤.
[٣] - « الطبع » في : د .
[٤] - « وثمرته بشراب لمن سقي الأرنب البحري،وإذا خلطت بشحم أبل ومسح به البدن لم تقربه الهوام »ساقطة من : غ
[٥] - الشراب"Syrup" : سائل دوائي مركب من مياه الفواكه المطبوخة في السكر أو العسل والمواد الدوائية حـتى يصير لها قوام، ويتناولها المريض عن طريق الفم . ينظر: تذكرة أولي الألباب: ١/ ٢٦١، التنوير في الاصـطلاحات الطبية : ٨٩ .

عناب[1] ويغلي بأربعة أرطال ماء حتى يرجع إلى رطل ونصف ويصفّى، ويُضاف إليه مَنًّا سُكّرَ الطّبَرْزَد، ويسبك حتى يصير في قوام الجُلاب ويرفع.

[١٣٥٧] **شَرَابُ البَنَفْسَجِ**[2]: معتدل في البرد، مرطب[3]، ينفع من ذات الجَنْب (١٢٩/ظ) والرِّئة، ووجع الكُلَى، ويدرّ البَوْل/ويليّن الطبع[4] برفق، ويلين الصدرَ والحنجرةَ والسُّعَالَ مع حُمَّى. **وصنعته**: بَنَفْسَج طري منزوع الأقماع كيلةً[5]، ويصب عليها أربعة أمثالها ماء، وتغلي غليانًا جيدًا، ويُلْقَى على كل رطل من الماء مَنًّا مِنَ السُّكَّر الطَّبَرْزَد، ويُغلى بنار لينة، وتنزع رغوته حتى يصيرَ له قَوَامٌ ويبرَّد. ومن أراده مسهلا صَفّي البَنَفْسَج من الماء، وأعاد إليه بَنَفْسَجًا دفعةً ثانيةً، ثم صَفّى الماءَ وأعاد إليه البَنَفْسَجَ كذلك إلى خمس دفعات، ويصفّى ويسبك بالسكر[6].

[١٣٥٨] **شَرَابُ الخَشْخَاشِ**[7]: أجوده المعمول بقشر الخَشْخَاش وبَزْره عند كون الخَشْخَاش رطبًا مع ماء المطر. وهو بارد مرطب، ينفع الصدر والدماغ الحار، وينفع من السَّهَرِ، والنَّزَلاتِ، وقروحِ الصَّدْرِ، ويُغلظ الموادَ الرقيقةَ، ويُسكّن الحرارةَ، ويُسيء مِزَاج الحشا من برد. ويُصلحه المَيْبَة المطيَّبة[8]. **وصنعته**: تؤخذ مائةُ خَشْخَاشة كبارٍ سمانٍ، ترضُّ مع حَبِّهَا، وتغلى بخمسة أرطال ماءَ المطر غليانًا جيدًا، ويُصفّى ويُجعل[9] على كل رطل منه مَنًّا مِن السُّكَّر الطَّبَرْزَد، ويغلي حتى يصير قوامه كالجُلاب.

---

١ – « أن يؤخذ عناب » في : س . و« ربع عناب » في : ل .
٢ – ينظر : أقرباذين القلانسي : ١٧٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٠ .
٣ – « معتدل في البرد مرطب » ساقطة من : غ .
٤ – « ويلين الطبع » ساقطة من : غ .
٥ – « يؤخذ بَنَفسَج طري منقى من ساقه » في : غ .
٦ – المركبان : شراب العناب، وشراب البنفسج ساقطان من : غ .
٧ – ينظر :تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦١ .
٨ – « الميبة السَاذَجة المطية » في : ج .
٩ – « بخمسة أرطال ماء المطر غليانا جيدا ويصفى ويجعل » ساقطة من : س .

[١٣٥٩] شَرَابُ اللَّينُوفَرِ[١]: مبرِّد مرطِّب، ينفع من السُّعَال والشوصة، ويليِّن البطنَ، وينفع من الصُّدَاع والموادِ التي تنصب إلى الصدر والمَعِدَة[٢] وينفع المحمومين إذا كانت بهم خشونة في الصدر. **وصنعته:** أن يؤخذ من ورق اللّينُوفَر[٣] الطري رطل، ويغلي بأربعة أرطال ماء، ويُصفّى فإذا عاد إلى الرُّبع[٤] يجعل على كل رطل منه منًّا مِنَ السُّكَّر الطَّبْرَزْد، ويُطبَخ حتى يصير في قوام الجُلاب ويُرْفَعَ.

[١٣٦٠] شَرَابُ المُنَعْنَع[٥]: ينفع من القَذْفِ، والغَثَيَان، والتَّهَوُّع، والفُوَاق، والخلفة. **وصنعته:** يُدَقُّ الرُّمَّان الحلو والحامض بشحمِهما، ويعتصر[٦] ويصفَّى، ويُطبَخ حتى ينتصف، ثم يؤخذ منه رطل، ومن ماء النَّعْنَع الطري نصفُ رطل، ومن السكر رطل، ويطبخ حتى يغلظ.

[١٣٦١] شَرَابُ الوَرْدِ[٧]: مبرِّد مُجَفِّف، ينفع من الحُمَّى والعطش وتَوَقُّد المَعِدَة[٨] ويلين الطبع. **وصنعته:** يؤخذ ورد جوريٌّ منقّى من أقماعه وبَزْره رطل، ويغلي بعشرة أرطال ماءً غليًا جيدًا، ويصفَّى،* ويجعل على كل رطل منه منًّا من السُّكَّر الطَّبْرَزْد، ويغلي بنار لينة وتنزع رغوته[٩] حتى يصيرَ كقوام الجُلاب، ويبرَّد ويصفَّى[١٠]*. فإن أريد لإسهال الطبيعة فيغلي الورد دفعة ثم يصفّى، ثم يرد الماء إلى القدْر، ويُلْقَى عليه ورد ثانية، ويغلي ويصفى، ثم يُلْقَى عليه ثالثة، ويغلي ويصفَّى[١١]،

---

١ – ينظر : تذكرة أولي الألباب :١/٢٦٠ . و « شراب النيلوفر » في : د .
٢ – « وينفع من الصُّدَاع والمواد التي تنصب إلى الصدر والمَعِدَة » في : د .
٣ – « النيلوفر » في : ج . و « من ورق النيلوفر » في : د .
٤ – « إذا عاد إلى الربع » ساقطة من باقي النسخ إلا : غ .
٥ – « شراب النعناع » في : غ ، د . و « المُنَعْنَع » في : ج . وجاء بعد شراب الفاكهة فيهما .
٦ – « وصنعته : أن ينثر حب الرمان المزّ ويعتصر» في : ج
٧ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٥٨ .
٨ – « وتوقد المَعِدَة » في موضعها بياض في : ل .
٩ – « ويغلي عليه وتستخرج رغوته » في : س .
١٠ – ما بين النجمتين ساقط من : د .
١١ – « ويصفى » ساقطة من : ج ، ل .

(١٣٠/و) ويكرر عليه الورد / إلى خمس دفعات أو سبع. وكلما كـرر عليـه كـان إسهاله أقوى، ثم يصفّى ويُلْقَى عليه السكر، ويساق السياقة المذكورة؛ فإنـه يـسهِّل الصفراء الرقيقة. وشربته أربع أواقٍ مع أوقيتين سِكَنْجَبين بماء بارد أو ثلج. وقد يقوّى لمن يحتاج إليه بالسَّقَمُونيَا. فإن أصابه عطشٌ شَربَ السِّكَنْجَبين بالماء البارد.

[١٣٦٢] شَرَابُ السَّفَرْجَلِ: بارد يابس، يقوّي الشَّهوةَ الساقطةَ جدًّا، ويُمسك الطبع، ويمنع القَيْء، ويجوِّد الاستمراءَ، ويسكِّن العطشَ، ويقوِّي المَعدَةَ، وينفـع مـن الغَثَيان. فإن خشَّن الصدرَ والحنجرةَ، أُصلح بشراب الخَشْخَاش. وصنعته: أن يؤخـذ السَّفَرْجَلُ الحامضُ العذبُ الكثيرُ الماءِ، فيقشر خارجه، وينقّى داخله، ويُدقّ في هَاوُن، ويُعتصر ويُصفّى[١] ويغلي في قِدْرٍ حجر حتى ينتصف[٢]، ثم يصفّى ويرفع. ويضاف إليه السُّكَّر لمن أحب أن يحلّى، وألا يطبخه حتى يغلظ، ويصير له قوام الشراب ويرفع[٣].

[١٣٦٣] شَرَابُ الفَاكِهَة[٤]: يقوِّي المَعدَةَ والأحشاءَ، ويقطع القَيْءَ والانحـلالَ والمِرَارَ الأصفرَ، وينفع الحواملَ إذا أصابهن قذف. وصنعته: سَفَرْجَل وكُمَّثْرَى ورمـان مُزّ وسُمَّاق وزُعْرُور من كل واحد جزء. يُدَقُّ ويُعتصَر ماؤه[٥] ويُطـبَخ بنـار لينـة ويُصفّى، ثم يُطبَخ[٦] حتى يغلظ، ومن أراده محلّىً يجعل عليه مثليه من السكَّر ويُطـبخ[٧] وتؤخذ رغوته، وإذا صار في قوام الجُلاب يُرفَع ويُبرَّد.

---

١ - « ويعتصر ماؤه ويصفى » في : د .
٢ - « حتى ينتصف » ساقطة من : د .
٣ - « ويضاف إليه السكر لمن أحب أن يحلى وألا يطبخه حتى يغلظ ويصير له قوام الشراب ويرفع » ساقطة من بـاقي النسخ عدا " غ " . وما بين النجمتين ساقط من " غ " .
٤ - ينظر : أقرباذين القلانسي : ١٧١ .
٥ - « ماؤه » مضافة من : غ .
٦ - « ويصفى ثم يطبخ » ساقطة من : غ .
٧ - « مثليه سكر طَبَرْزَد » في : غ .

[١٣٦٤] شَرَابُ التُّفَّاحِ[١]: أجوده المتخذ من التُّفَّاح الشامي أو الأصفهاني. وهو بارد يابس يقوِّي فمَ المَعِدَة، وينفعُ من الخَفَقَان، ويقوِّي النَّفْسَ، ويسكِّن القَيْء والقيامَ. **وصنعته:** تفاح شامي نقيٌّ، جيدُ الجوهرِ عذبٌ، مقشرُ الخارج، منقَّى الجوف من الحَبِّ وغيره خمسة أرطال[٢]. **يُدَقُّ** ناعمًا، ويُلْقَى عليه سكَّر طَبَرْزْد مدقوقٌ خمسة أرطال[٣]، أوعسل خمسة أرطال، ويضربان ضربًا جيدًا[٤] حتى يستويا، ويُلْقَى عليهما ماء المطـر الصافي اثنا عشر رطلا، ويُضرَب أيضًا حتى يستوي، وليكن في ظـرف زجـاج، أو غضار، وتشد رأسه، ويترك في الشمس شهرًا، ويُصفَّى. وإن أريد مطيَّبًا فيُلْقَـى فيـه درهم من المسك[٥]، وثلاثةُ دراهمَ من العُود الهندي، ومن السُّكِّ والمَصْطَكَى من كـل واحد درهمان[٦]. **يُدَقُّ** ناعمًا ويُدَاف جيدًا ويُرفَع. وأما شراب التُّفَّـاح السَّاذَج: أن يغلي ماء التُّفَّاح المقشر حتى يذهب نصفه ويُصفَّى ويُرفَع[٧].

[١٣٦٥] شَرَابُ الرُّمَّانِ[٨]: ينفع من القَيْء والخلفة. **وصنعته:** أن ينترحب الرُّمَّان (١٣٠/ظ) المُزّ/، ويُعتَصَر ويُصفَّى، ويغلي[٩] حتى ينتصف، ويُجعل على كل رطلين منه رطلٌ من السكر[١٠]، ويُطبَخ حتى ينتصف ويُصفَّى. ومن أراده بالنَّعْنَع فيلقي في غليـان ماءِ الرُّمَّان باقةً من النَّعْنَع الطري.

---

[١] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٥٩ .
[٢] – « عشرة أرطال » في : غ .
[٣] – « يدق ناعما ويُلْقَى عليه سكر طَبَرْزْد مدقوق خمسة أرطال » ساقطة من : د .
[٤] – « ناعما » في : س ، ل .
[٥] – « من المسك والمَصْطَكَى » في : د .
[٦] – « ومن السك والمَصْطَكَى من كل واحد درهمان » في : د .
[٧] – « ويرفع لوقت الحاجة » في : د .
[٨] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٠ .
[٩] – « ويغلي » مضافة من باقي النسخ غير : ج .
[١٠] – « السكر الطَبَرْزْد » في : د .

[١٣٦٦] **شراب التمر الهندي**[1]: مبرِّدٌ مطفِئ، يقمع الصفراء، ويقوِّي المَعِدَة ويسكِّن القَيْء، لا سيَّما إن عمل بالنَّعْنَع، ويلين الطبع. **وصنعته:** أن يؤخذ من التمر الهِنْديّ المكي الجيد[2] رطل منقىً من ليفه ونواه، فيُجعل عليه أربعة أرطال ماء، ويغلي حتى يبقى منه ربعه، ويصفَّى[3]، ويجعل عليه منًّا من السُّكَّر الطَّبْرَزْد، ويطبخ حتى يغلظ. وإن أريد بنَعْنَع فيطرح عليه في غليانه باقة نَعْنَع، ويصفَّى، ثم يجعل عليه السكَّر، ويطبخ ويرفع.

[١٣٦٧] **شراب الليمون**[4]: بارد يابس، وقيل: إن فيه حرارةً يسيرةً، يقمع الصفراءَ، ويقوِّي المَعِدَةَ والشهوةَ، ويجوِّد الهضمَ، ويقطع القَيْء، وينفع من الخُمَار[5]، وينفع من الحمَّيات الصفراوية والعطش. **وصنعته:** أن يقشَّر اللَّيْمُون ويُعتَصَر ويؤخذ من مائِه عشرةُ أرطال، ويُلْقَى في قِدْر حجارة، ويُطْبَخُ بنار لينة[6] معتدلة حتى ينتصف، ثم يُلْقَى عليه خمسة أرطال من السكر الطَّبْرَزْد[7]، ويغلي وتكشط رغوته، ويصفَّى ويجعل في إناء زجاج أو صيني، ويرفع ويشرب.

[١٣٦٨] **شراب السوسن**: ويسمى ميسُوسَن، ينفع من ضعف المَعِدَة والكَبِد وبردِهِمَا، والغشى الكائن من الاستفراغ المفرط، ومن الخلفة، وخروج الدم، وضعف القلب. **وصنعته:** يؤخذ وَرْد السَّوْسَن الآزاد أربعمائة وردة[8]. تنزع أقماعه، ويمسح من الصُّفرة الموجودة فيه[9]، ويبسط على ثوب نظيف حتى يجف، ثم يؤخذ قُسْط

---

1 – يتظر : أقرباذين القلانسي : ١٧١ .
2 – « التمر هندي المكي الطيب » في : د .
3 – « ويصفي » ساقطة من : غ .
4 – ينظر : أقرباذين القلانسي : ١٧٢، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦١ .
5 – « الحمى » في : س . و « وينفع من الخمار » ساقطة من : ج .
6 – « لينة » مضافة من : د ، ل .
7 – « يُلْقَى عليه من السكر الطَّبْرَزْد خمسة أرطال » في : غ .
8 – « ورد السَّوْسَن أربعة ورد » في : غ .
9 – « الموجودة في داخله » في باقي النسخ إلا : ل .

وقَرَنْفُل وقصبُ الزَّرِيرَة من كل واحد أوقيتان، مِلْح أَنْدَرَانِي وسَلِيخَة من كل واحد ثلاث أواق[1]، حماما وسُنْبُل الطِّيب ومَصْطَكَي من كل واحد أوقية، عيدان البَلَسَان أربع أواق[2]. **يُدَقُّ** جريشا، ثم يؤخذ ظَرْفٌ زجاجٌ فيجعل فيه ساف من السَّوْسَن وساف[3] من الأدوية، ويترك يومًا وليلة، ثم يصب عليه من المُثَلَّث ستةَ عشرَ رطلا، ويؤخذ من الزَّعْفَرَان نصفُ أوقية، ومن المسك مثقالان. **يُدَافُ** بشيء من الشراب المُثَلَّث، ويُلْقَى على الأدوية، ويتبع ذلك بمَيْعَة سائلة أربع أواق، ودهن البَلَسَان أوقية. ويترك الظرف ساعةً مكشوفَ الرأس، ثم يوضع على رأسه قرطاسٌ نقيٌّ، وفوقه خرقةُ كَتَّان، ويطيَّن بطين حُرٍّ نقيٍّ معجونٍ بنخالة الشَّعِير، ويصير في الظل في موضع شمالي ستة أشهر[4]، ثم يُستعمل.

[١٣٦٩] شَرَابُ وَرَقِ الأُتْرُجّ[5]: بارد يابس، ينفع من ضعف المَعِدَة والخَفَقَان. **وصنعته**: يؤخذ ورق الأُتْرُج الطريُّ يمسح من غباره بخرقة ويؤخذ منه خمسون ورقة. وتنقع في عشرة أرطال من المُثَلَّث في ظرف نظيف سبعة أيام، ثم يصفَّى من الورق، ويُلْقَى عليه رطل ونصف من العسل المنزوع الرغوة، ويُضرب جيدًا، ويُجعل في ظرف زجاج، ويُستعمل بعد ثلاثة أيام.

[١٣٧٠] شَرَابُ الكُمَّثْرَى: ينفع من القيام ويقوِّي المَعِدَة. **وصنعته**: يؤخذ كُمَّثْرَى لم تنضج[6]، وتطبخ حتى تتهرأ وتصفَّى وتُرَدُّ إلى القدر، وتُطْبَخُ حتى يغلظ ويُرفع ويُستعمل[7].

---

[1] – « ستة أواق » في : د .
[2] – « حماما وسُنْبُل الطِّيب ومَصْطَكَى من كل واحد أوقية، عيدان البَلَسَان أربع أواق » ساقطة من : ج .
[3] – الساف : ما بين سافات البناء ، أي ما بين صفوف اللَّبن .
[4] – « ستة أشهر ثم يستعمل . و" في بعض النسخ : يؤخذ شراب الكاذي إلى بعض شراب العنب " في : د .
[5] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ٢٥٩/١ . و« شراب ورق الأترج » هكذا في : أ .
[6] – « الكمثرى الغير النضيج » في : غ . و « من الكمثرى ما لم ينضج » في : د .
[7] – الضمير في " يغلظ ويرفع ويستعمل " يعود على الشراب .

[١٣٧١] **شَرَابُ العِنَبِ**: ينفع من وجع الحَلْقِ وَوَرَمِهِ وقروحِ المِعدَة. **وصنعته**: يؤخذ من ماء العنب القابض ستة أرطال. يطبخ حتى يبقى ثلثه، ويُجعل عليه من العسل رطلٌ، سُمَّاق(١) وأصلُ السَّوْسَن وعَفْصٌ وجُلَّنار وفُقَّاح الورد من كل واحد أربعة مثاقيل، زَعْفَرَان درهمان، مُرٌّ وشَبٌّ من كل واحد درهم. يُطبَخ ثم يصفّى(٢) ويُرفَع ويُستعمل.

[١٣٧٢] **شَرَابُ الآسِ**: ينفع من أمراض الصدر والرِّئة، ويقطع نزف الدم. **وصنعته**: يؤخذ حبُّ الآسِ الطريُّ رطل. يُرضُّ ويُلْقَى عليه مُثَلَّثٌ وعَفْصٌ جيدٌ رطلٌ ونصفٌ، ويترك سبعةَ أيام ويُصفّى(٣)، ويُرفع في ظرف(٤) زجاج ويُستعمل.

[١٣٧٣] **شَرَابُ الكَاذِي**: وهو شراب الكدر(٥)، ينفع أصحاب الجُدَرِيِّ والحُمْرَة والمَاشَرَا ونحو ذلك. **وصنعته**: خشب الكَاذِي رطل، تمرٌ هنديٌّ منقىً(٦) من حبه وليفه رطل، أصل الرَّازِيَانْج وعناب كبارٌ منزوعُ النَّوَى من كل واحد رطل(٧)، بَزْر الرَّازِيَانْج وعيدانه نصف رطل(٨)، صَنْدَل أصفرُ وأحمرُ من كل واحد عشرة مثاقيل، سُنْبُل الطِّيْب وورِدٌ أحمرُ يابسٌ منزوعُ الأقماعِ من كل واحد مثقالان. ترضُّ جيدًا وتنقع في أربعة أمثالها ماءً عذبًا، وتغلي حتى يبقى الربع، ويصفّى ويؤخذ من ماء حَبِّ الرُّمَّان الحلو رطل، ومن ماء حَبِّ الرُّمَّان(٩) الحامض رطل، خَلُّ خمرٍ حامضٌ عتيقٌ أبيضُ صافٍ رطلٌ، يُضاف ذلك إلى الماء الأول. ويجعل في قِدْرٍ حجارة نظيفة ويُطبَخ

---

١ - « ومن السُّمَّاق » في : ج .
٢ - « يطبخ حتى يبقى بالقوام المذكور » في : د .
٣ - « ويُلقى عليه رطل ونصف عَفَص جيد ويترك عليه مثله ماء وينقع سبعة أيام ويصفى » في : غ .
٤ - « ويترك في ظرف زجاج » في : د .
٥ - « شراب الكندر » في كل النسخ إلا : ج ، ل . فالمذكور منهما .
٦ - « تمر هندي منزوع الرغوة النوى منقى » في : د .
٧ - « من كل واحد عشرة مثاقيل » في : ج .
٨ - « من كل واحد نصف رطل » في : غ .
٩ - « حب الرمان » مضافة من باقي النسخ .

حتى يبدأ بالانعقاد ويُطرَح عليه مِن السكر الطَّبْرَزْد والسُّليماني[1] من كل واحد رطل (١٣١/ظ)/ويغلي حتى تصعد رغوته جيدًا، وتنزع، ويُطبَخ حتى يصير كالسَّكَنْجَبين، وينزل عن النار، ويداف فيه ثلاثة دراهم زَعْفَرَان[2]، وثلاثة دراهم من الكَافُور الأبيض الجيد[3]، ويرفع في إناء زجاج. والشربة منه من مثقالين إلى أوقية على مقدار الحاجة .

[١٣٧٤] شَرَابُ السُّكَّرِ: ينفع من الرطوبة والبَلْغَم، وأصحاب المِزَاج البارد. **وصنعته**: يؤخذ زَنْجَبيل ودَارَصِيْنِي من كل واحد خمسةُ دراهمَ، هيل وقَاقلَة من كل واحد درهمان، قَرَنْفُل درهم. **يُدَقُّ** ويجعل في قدر، ويصب عليه سبعة أرطال ماء، ويطبخ حتى يذهب ثلثه، ويصفّى بخرقةِ كتَّان صفيقة، ويُطرَح عليه خمسةُ أمناء من السُّكَّر الطَّبْرَزْد، ويغلي وتنزع رغوته، ويُدَاف فيه نصف درهم زَعْفَرَان. فإذا صار له قوام الجُلاَّب، أُنزِل وبُرِّد، وصُفّي ورُفِع.

[١٣٧٥] شَرَابُ العَسَلِ: يُسخِّن المَعِدَة والكَبِد، وينفع من بردهما. **وصنعته**: يؤخذ سُنْبُل الطِّيْب ومَصْطَكَى ودَارَصِيْنِي وقَاقلَة وعود هندي وهيل[4] وجَوْزبَوا من كل واحد درهم، قَرَنْفُل نصف درهم. **يُدَقُّ** جريشًا، ويجعل مع ثلاثة أرطال ماءً عذبا ويطبخ حتى يرجع إلى رطلين. ويُصفّى بخرقةٍ صفيقة[5]، ويجعل عليه من عسل النحل خمسة أرطال، ويغلي وتؤخذ رغوته حتى يصير في قوام الجُلاب ويُبرَّد ويُصفّى.

[١٣٧٦] شَرَابُ الأَفْسَنْتِين المُسْهِل[6]: ينفع من فسادِ المِزَاجِ وضعفِ المَعِدَة وفسادِ الطِّحَال وجساوتهما، ويطلقُ الطبع[7]. **وصنعته**: يؤخذ مُثَلَّثٌ أونبيذُ الزَّبيب والعسل

---

[1] – « والسُّلَيماني » في موضعها بياض في : ل .
[2] – « زعفران » في موضعها بياض في : د .
[3] – « ثلاثة دراهم كافور قيصوري » في : غ .
[4] – « وهال » في : د . وساقطة من : ل .
[5] – « بخرقة كتّان صفيقة » في : د .
[6] – « المسهل » ساقطة من : غ ، ج .
[7] – « وجشته » في : غ . و« ويطلق الطبع » ساقطة من : غ .

سبعة أرطال، عسل منزوع الرغوة ثلاثة أمنًا. يجعل في ظـرف زجـاج أو غـضارة، ويؤخذ مَصْطَكَى وقُسْط مُرٌّ وأَفْسَنْتِينُ روميٌّ من كل واحد أربعـة دراهـم، إِذْخِـر وسَاذَج هندي وسُنْبُل الطِّيْب وورد أحمر[1] وصَبْرٌ وغَارِيقُونُ من كل واحد درهمـان، زَعْفَرَان مدقوقٌ جريشًا درهم. يُشَدُّ في خرقة ويُلْقَى في الشراب والعسل، ويُشَدُّ رأس الظرف، ويصير في الشمس سبعة أيام، ثم يُسْتَعمل.

[١٣٧٧] شَرَابُ الرِّيْبَاس: بارد يابس، ينفع من استطلاق البطن والقَيْء والحُمَّى. **وصنعته:** يؤخذ الرِّيْبَاسُ الرطبُ فيُدَقُّ[2] ويُعْتَصَرُ ماؤه، ويُصفَّى ويُلْقَى في قِدْرِ حجارةٍ نظيفة، ويُطبَخُ بنارٍ معتدلة[3] حتى يرجعَ إلى الثُّلث، ويُلْقَى عليه مثلُ نصفه من الـسكر الطَّبْرَزْد، ويطبخ حتى يصيرَ في قَوَامِ الجُلاَّب، ويُرفَع.

(١٣٢/و) **[١٣٧٨] شَرَابُ العُود[4]:** / يطيِّب النكهة، وينفع المَعِدَة، ويجوِّد الهضم وينفـع من سوء الاستمراء إذا كان من برودة. **وصنعته:** يؤخذ ماءُ وردٍ عَرِقٍ رطل. يجعل في قِدْرِ حجارة نظيفة، ويُلْقَى عليه عودٌ هنديٌّ وسُكٌّ من كل واحد درهمـان، سُـنْبُل الطِّيْب وقَرَنْفُل ومَصْطَكَى وجَوْزبَوا من كل واحد درهم. يُدَقُّ جريـشًا، ويـشد في خرقة كتَّان خفيفة شدًّا متخلخلا[5]، ويُطبخ بنار معتدلة حتى ينقص الثُّلـث، وتمـرَّس الخرقةُ فيه مرسًا جيدًا، ثم تخرج منه ويُلْقَى عليه سُكَّر طَبْرَزْد رطـل، ويغلـي بنـارٍ معتدلة[6] وتنزع رغوتُه حتى يصيرَ في قوام الجُلاب، ويمرَّس فيه دانق من المسك، وينزل عن النار، ويصفَّى ويرفع.

---

[1] – « أحمر » مضافة من : غ .
[2] – « الطري الرطب فيدق » في : د .
[3] – « لينة » في : د .
[4] – ينظر : أقرباذين القلانسي : ١٦٥. وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٥٨ .
[5] – « شدا رقيقا » في : غ .
[6] – « لينة معتدلة » في : د .

[١٣٧٩] **شراب الزوفا**[1]: ينفع من السعال، وضيق النَّفَسِ، والشوصة. **وصنعته**: أن يؤخذ ورقُ الزُّوفَا اليابسُ خمسة دراهم. يُنْقَعُ في خمسة دراهم ماء، يغلي ويترك حتى يبرد، ويجعل مثلُ وزنِ الماءِ نبات الجُلاب، ويغلي بنار لينة حتى يصيرَ في قوام الجُلاَّب، ويشرب بُكْرَةً منه أوقية[2].

[١٣٨٠] **شراب الصندل**[3]: ينفع لأصحاب القلب، والكَبِد الحار، والحُمَّى المحرقة. **وصنعته**: يؤخذ صَنْدَلٌ مقاصري يبرَّد بمبرِّد خشنٍ خمسون درهمًا، وينقع يومًا وليلةً في خمسة أَسَاتِيرَ ماء الحِصْرِم ومَنٌّ ونصف ماءً، ثم يطبخ حتى يرجع إلى النصف، ويمرَّس ويصفَّى، ويضاف إليه منًّا سكرًا، ويرد إلى القدر، ويطبخ ويقوم بالشربة عشرة دراهم بماء بَزْر الفرفخ. ومن أراد أن يعمله بغير ماء الحِصْرِم، فينقع في الماء ويصفَّى ويطبخ كما ذكر.

[١٣٨١] **شراب حب الآس**: ينفع من ضعف المَعِدَة، ولقيام الدم والزَّحير، ويقطع القيئ، ويحبس البطن، ويسكِّن العطش. **صنعته**: يؤخذ حَبُّ الآسِ الرطبُ. يُدَقُّ ويُعصَر ماؤه، ويطبخ حتى يرجع إلى النصف، ويبرَّدُ ويصفَّى، ويطبخ ثانيًا حتى يغلظ[4].

[١٣٨٢] **شراب الأسطوخودوس**: ينفع لوجع العصب، وخاصة إذا كان مع برد. **صنعته** يؤخذ أسْطُوخُودُوس عشرون درهمًا، وردٌ فارسيٌّ خمسة دراهم، أصل السُّوسِ

---

[1] – ينظر : أقرباذين القلانسي : ١٧٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٥٩ .
[2] – هذه المفردة مضافة من : ج .
[3] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ٢٦٠/١ . و« شراب الصَنْدَل : يؤخذ لكل منا من السكر درهمان خشب الصَنْدَل المقاصري محكوك » هكذا في : ج .
[4] – المركبان : شراب الصندل، وشراب حب الآس ساقطان من باقي النسخ عدا " ل " .

ثلاثة، يطبخ في ثلاثة أرطال ماء إلى أن يعود إلى رطل ونصف، ثم يصفّى ويضاف إليه رطلان سكرطَبْرَزْد، ويطبخ حتى يصير في قوام العسل ويرفع.

[١٣٨٣] شَرَابُ الفُودَنْج: صنعته: كصنعة شراب النَّعْنَع، ومنفعته كما ذُكر فيه[1].

[١٣٨٤] شَرَى[2]: هو شجرة[3] الحَنْظَل، وقد مضى ذِكْره.

[١٣٨٥] شعذار: حار يحلل ويذيب. وبدله وزنه وربع هزارجشان[4].

[١٣٨٦] شَشقَاقُل[5]: يقال شَقَاقُل، ويقال أَشَيقَاقُل[6]. وهو حَبٌّ[7] حارٌ رطبٌ في الدرجة الثالثة . وذُكر في مواضعَ أخرى من الكتاب. وهو حار يلين الطبعَ ويهيجَ الباه. ويبدل بالبُوزَيْدَان .

[١٣٨٧] شَعَارِير[8]: هو صغار القِثّاء، وسيُذْكَر في باب القاف.

[١٣٨٨] شَعِير[9]: منه نوع بغير قشر يسمى السُّلْت، وفعله قريب من الذي بالقشر، وأجوده الحديث الأبيض الكبار، وهو بارد يابس في الدرجة الأولى، وقيل: في الثانية. وفيه تحليل وجلاء، وغذاؤه أقل من غذاء الحِنطة، ويُطلى به الكَلَف مسخّنًا، ويطلى به الجرب المتقرح مع خلّ، ومع السَّفَرْجَل والخَلّ على النِّقْرِس ، ويمنع سيلان الفضول إلى المفاصل ، ويُضمد بدقيقه مع قشر الخَشْخَاش وإكْلِيل المَلِك لوجع الجنب،

---

[1] – شرابا الأسطوخوذوس والفوذنج مضافان من : ج .
[2] – ينظر الجامع : ٨٢/٣ .
[3] – « شرى : هو الحَنْظَل » في : د .
[4] – « شعذار : حار يحلل ويذيب . وبدله وزنه وربع هزارجشان » ساقطة من باقي النسخ .
[5] – « شيشَقَاقُل » في : غ . و « ششَقَاقُل : ويقال أشَقَاقُل» في : ج . و « ششَقَاقُل : يقال : شَقَاقُل ، ويقال أُشَقَاقُل » في : د .
[6] – « يقال شقاقل ويقال أشيقاقل » مضافة من : س . و « يقال سقاقل ، ويقال شَقَاقُل » في : غ
[7] – « خشب » في : غ ، د ، ل .
[8] – « شعابر » في : س . و « شغاذير» في : غ .
[9] – ينظر الجامع : ٣/ ٨٣ ، وتذكرة أولي الألباب :٢٦٢/١ .

ويطبخ مع التين[1] للحميات البَلْغَمية. وإذا رُضَّ وأُسْخِنَ بالنار وكُمِّدَ به الأوجاع التي من حرارة سكَّنَهَا، وإن كُمِّدَتْ به الأورامُ الحارةُ حللها[2]. وهو يحدث رياحًا ومغصًا؛ (١٣٢/ظ) ولذلك ينبغي أن يغلى./وقيل: إنه يضر بالمَثَانَة، وإنه يصلحه الأَنيسُون.

[١٣٨٩] **شَعِيرٌ هِنْدِيٌّ**: أجوده الحديث الرزين، وهوبارد يابس، يحبس الطبع والحيض إذا أُخِذَ منه ثلاثةُ دراهمَ[3]، وهو يضر بالمعاء. وإنه يصلحه الكَهْرَبَا[4].

[١٣٩٠] **شَعْرُ الإنسَانِ**[5]: ينفع إذا ضُمِّدَ به لِعَضّة الكَلْب الكَلِب مسحوقًا مع خل.

[١٣٩١] **شَعْرٌ مُحَرَّقٌ**[6]: صفة حرقه أن تملأ به قدر جديد، ويطبق على رأسها بطبق مثقب، ثم يوضع على النارحتى ينقطعَ الدُّخَان[7]، وهو مسخِّنٌ مُجَفِّــفٌ بقــوة، وقيل: إنه حار يابس في الدرجة الثالثة، يجلو الأسنان، وإذا نثر على حرق النار نفعــه، وماؤه ينفع القروحَ الوسخةَ والرهلةَ بقوة، ويذيب[8] اللحم الرهل. والثياب المعمولــة من الشَّعْر تسخِّن وتجفِّف وتصلِّب الأعضاء.

[١٣٩٢] **شَعْرُ الغُولِ**[9]: هو البرشياوشان[10] ، هو نبات يُقلع بعروقه، ولونه بين الحُمْرَة والسواد، وعروقُه ليفيَّةٌ[1]، وأعاليه منبسطة كالمشط متعقفــة تعقفًــا عجيبًــا متفتتًا[2]، وهو حار يابس، ينقي الصدر والرِّئَة.

---

[1] – « مع اللبن » في : غ .
[2] – « وإذا ضمد للأورام الحارة حللها » في : د .
[3] – « إذا أخذ منه ثلاثة دراهم » ساقط من : س .
[4] – « الكَثيرَاء » في : غ . و « وقيل يصلحه الكهربا » في : د ، ل .
[5] – ينظر الجامع : ٣/ ٨٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٦٢/١ .
[6] – « شعر محرق » ساقطة من : غ .
[7] – « حتى ينقطع الدخان » ساقطة من باقي النسخ .
[8] – « وينبت » في : غ ، ل . و « ويذهب » في : د .
[9] – شعر الغول : هو نبات من فصيلة : Polypodiaceae ، واسمه العلمي : Heba capillorum Veneris.
ينظر الجامع : ٣/ ٨٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٢، وتكملة المعاجم : ٣١٦/٦.
[10] – شعر الغول ليس هو البرشياوشان ، وإنما هو نبات ينبت في المواطن التي ينبت فيها شعر الجيــاد ، وهــو يــشبه

[١٣٩٣] شَعْرَاءُ[3]: هو الخَوْخَة الزَّغْبَاء.

[١٣٩٤] شِفَاهٌ[4]: هي إلى الاعتدال، وهي سريعة الانهضام والانحدار. تولّد دمًا صالحًا.

[١٣٩٥] شَفَلَّح[5]: هو ثمر اللَّصَف، وهو الكَبَرُ، وقد ذُكِر في باب الباء[6].

[١٣٩٦] شفودس[7]: حار، تُشْرَبُ[8] عصارته للأوجاع، وطريُّه يطلى به البَهَق مع الشراب، وهو يَلْصِقُ القروحَ المزمنةَ، ويُذَرّ على اللحم الزائد، ويُطْلَى بالخَلّ علـى النِّقْرِس، ويُتَّخَذُ منه لَعُوقٌ للسُّعَال مع السكَّر. ودرهمان منه تُسْقَى للذع المَعِدَة وعُسْرِ البَوْلِ، وإذا احتُمِلَ أدرَّ الطَّمْث.

[١٣٩٧] شفنين[9]: أجودها الصغار، وهي حارة يابسة، ويبسها قويٌّ، تنفع من الفَالِج، وتضر بالدماغ، وتُحْدِث سهرًا. ويُصْلحها الخَلّ والكُزْبَـرَة. ولا ينبغـي أن يؤكل[10] منها ما جاوز السَّنة؛ فإنه شديدُ الضرر، وينبغي أن تترك بعد ذبحها يومًـا ثم تؤكل.

السرخس، له ورق طوال جدا شبيهة بورق العدس محاذية بعضها لبعض على قضبان دقاق صلاب، لونها مائـل إلى السواد. ينظر : الصيدنة : ٤٠٠ ، و« هو البرشياوشان » ساقطة من باقي النسخ إلا " ج " .

[1] – أخطأ ابن جزلة فجعل عروق شعر الغول ليفية ، وهي ليست كذلك . الإبانة والإعلام : ٤١/ظ .

[2] – « متسعا » في : غ .

[3] – هو نبات من فصيلة : Rosaceae ، واسمه اللاتيني : persica vulgaris. ينظر : تكملة المعاجم : ٣١٧/٦.

[4] – شفاه : جمع شفة ، وهي الجزء اللحمي الظاهر الذي يستر الأسنان . المعجم الوسيط : شفه .

[5] – شفلح : معرب شفلج ، وهو قثاء الكبر . ينظر الجامع : ٣/ ٨٥، وتذكرة أولي الألباب : ٢٦٣/١.

[6] – هكذا في جميع النسخ إلا : س . ففيها " باب الثاء" وهو الصواب .

[7] – شفودس: تحريف شقرذيون ، وهو الثوم البري . و« سفودس » في : غ . و « شفواذس » في : د .

[8] – « حار يابس تشرب » في : د .

[9] – شفنين : هو باليونانية " طريخون " وهو الطائر المعروف باليمام . ينظر : الصيدنة : ٤٠٢ ، والجامع : ٨٥/٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٦٣/١ .

[10] – « أن يؤخذ » في : غ .

[١٣٩٨] **شقَد**: أجوده الذي يضرب إلى الخُضْرَة، وهو حار يابس في الدرجة الثانية[1]، يسهِّل الولادة[2]. وقدر ما يؤخذ منه نصف مثقال[3]، ويضر بالقلب، وقيل: إن إصلاحه بالعسل.

[١٣٩٩] **شقرَّاق**[4]: لحمه كاسر للرياح.

[١٤٠٠] **شَقَائِقُ النُّعْمَان**[5]: يسمَّى الشَّقِر، وهو حار يابس في الدرجة* الأولى، وقيل: حارٌ في الثانية، رطبٌ وهو جلاءٌ مُحَلّلٌ جاذبٌ منضجٌ، يسوِّدُ الشعر مخلوطًا بقشورِ الجَوْزِ، وإذا وُضِعَ في قارورةٍ رطلية، وفوقه[6] وتحته مثقال روسختج[7] ودفن في (١٣٣/و) زبلٍ رطبٍ أربعين يومًا، فإنه يخضِّبُ الشَّعرَ في ساعة واحدة،/وهو ينفع النَّمَش[8] والجربَ المتقرِّحَ. وعصارته تنفع سعوطًا لتنقية الرأسِ ولظلمةِ البصر وبياضِ العين، وهو يدرُّ اللبنَ إذا طبخ بقضبانه وأُكل، وهو يدرُّ الطَّمْثَ إذا تُحُمِّل منه بصوفة.

[١٤٠١] **شَقَاقُل**[9]: ويقال: أشَقَاقُل وشَشَقَاقُل. وهو حار في[1]*الثانية، ملين يهيج البَاه. ويبدل بالبُوزَيْدَان .

---

[1] – « الثالثة » في : د .

[2] – « يسهل الطبع » في : غ .

[3] – « نصف درهم » في : د .

[4] – شقراق : هو طير يقارب الحمام بين حُمْرَة وخُضْرَة وسواد ، مسكنه نقور الأشجار والحيطان ، كريه الرائحة ، كثير التصويت . انظر : الجامع : ٨٨/٣ ، وحياة الحيوان : ٦٧/٢.

[5] – الشقائق نوعان : بري ، وبستاني . ومن البستاني ما زهره أحمر ، ومنه ما زهره إلى البياض ، وإلى الفرفيرية ، وله ورق كورق الكزبرة ، وساقه خضراء دقيقة ، وورقه منبسط على الأرض . والبري أعظم من البستاني ، وأعرض ورقا ولون زهره أحمر قان ، وهو أشد حرافة . ينظر : الصيدنة : ٤٠٤ ، والجامع : ٣/ ٨٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٣.

[6] – القارورة الرطلية : إناء من زجاج يسع رطلا .

[7] – « رطلية وفوقه وتحته مثقال روسنحتج » في موضعها بياض في : غ .

[8] – « التقشير » في باقي النسخ ما عدا " س " فتوافق المثبت.

[9] – شقاقل : يعرف عند البعض بالجزر البري ، وبالجزر الإقليطي ، وهو نبات ورقه كورق البسلة ، وعروق في غلظ السبابة والإبهام طوال منسحبة على الأرض ، يزهر في آخر الربيع ، وزهره يخلف بزرا أسود على قدر الحمص . ينظر : الصيدنة : ٤٠٣ ، والجامع : ٣/ ٨٧، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٣.

[١٤٠٢] شُكَاعَى[٢]: حشيشةٌ تشبه البَاذَاوَرْد في القوة، وأجــوده الأخــضر الحديث، وقيل: الأصفر، وهو حار يابس في الثالثة[٣]، وقيل: حار في الأولى، يابس في الثانية[٤]، مُحَلّل لطيف جدًّا. وقيل: إنه إذا وُضع تحت وسادة الصبيان[٥] نفع من سيلان لعابهم في ما زعموا. وهو ينفع من الفَالِج طلاء وسعوطًا وشربًا بالشراب، وينفع مـــن رطوبات المَعِدَة، ورياح الرحم. وقدر ما يؤخذ منه درهمان. وقيل: إنه يضر بالرِّئَـــة، وإنه يُصلحه الصَّمْغ العربي.

[١٤٠٣] شكهج[٦]: قيل هو الحَسَك.

[١٤٠٤] شكوثا: هو الأشكوث[٧]، وقد ذُكِر في باب الألف.

[١٤٠٥] شَكّ[٨]: قيل هو دخان الذهب، يؤتى به من خُرَاسَان، وهو قتال.

[١٤٠٦] شَلْجَم[٩]: ويقال بالسين أيضا، وهو اللِّفْت، وهو بريٌّ وبستاني[١٠]. وهو حار في الدرجة الثانية، رطب في الثانية[١١]، يغذو كثيرًا، ويولِّد منيًّا ويدر البَوْل

---

[١] – ما بين النجمتين ساقط من : س .

[٢] – شكاعى : هو شجيرة صغيرة ذات شوك ، زهرها حمراء، وورقها كورق السذاب ، وهو من الفــصيلة المركبـــة : Compositae ، واسمه العلمي : .Onopordon acanthiume L . ينظر الجامع : ٨٨/٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٤، ومعجم أسماء النبات : ١٢٨

[٣] – « وهو حار يابس في الثالثة » ساقطة من : س .

[٤] – « وقيل حار في الأولى يابس في الثانية » ساقطة من : د .

[٥] – « وساط الصبيان » في : ج . و « وسائد الصبيان » في : د .

[٦] – ينظر الجامع : ٣/ ٨٩ ، وفيه شكوهج . وهذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[٧] – « هو الأشكوث » في باقي النسخ إلا : ج، ل . ففيهما " الأكشوث" وهو الصواب .

[٨] – الشك : يؤتى به من معادن الفضة . ومنه أبيض وأصفر . وإذا جعل في عجين وطرح في بيت فأكل منه الفأر مـــات في : س . ينظر الجامع : ٣/ ٨٩ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٤٦. والمفردة ساقطة من باقي النسخ عدا " س " .

[٩] – الشلجم نوعان : بري وشجرته كثيرة الأغصان ، طولها ذراع ، وتنبت في الحروث ، ملساء الطرف ، ورقها أملس عريض ، وثمره في غلف وبزره صغير أسود . وبستاني :يزرع فيطول فوق الذراع، ورقه إلى الخـــشونة ، وقـــضبان كالفجل ، وغلف محشوة بزرا إلى استدارة ، وهو من فصيلة : Cruciferae ، واســـمه العلمـــي : Brassica napus L.. ينظر الجامع : ٨٩/٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٦٤/١ ، ومعجم أسماء النبات : ٣٢.

[١٠] – « منه بري ومنه بستاني » في : د .

[١١] – « رطب في الدرجة الأولى » في باقي النسخ .عدا " د " فتوافق المثبت.

ولا يسهل، ويشهّي الطعام إذا سلق دفعتين، ويطيَّب بالخَلّ والخَرْدَل. وماؤه ينفع من الحصَى، وفيه غلظ ونفخ. وإن عرض عنه ذلك، فليتناول بعده أحد الجَوَارشنات.

[١٤٠٧] شُلٌ[١]: دواء هندي يشبه الزَّنْجَبيل، وهو مُرٌّ قابضٌ حريفٌ، وأجوده الهندي، وهو حار يابس في الثالثة، يكسر الرياحَ، وله تحليل عجيب وتلطيف، وهو نافع للعصب والفسوخ وعِرْق النَّسَا والنِّقْرِس، وقدر ما يؤخذ منه إلى درهم. وقد يعرض من شربه شبيه بأعراض من سقي الزئبق المقتول، وربما عرض عنه إسهال وهو أوَّل علاماته. ويداوَى بالأمراقِ الدسمة، وقيل: إنه يضرُّ بالرِّئة، وإنه يُصلحه العسل[٢].

[١٤٠٨] شَمْعٌ[٣]: هو المُومُ، والصافي منه هو جدران بيوتِ النحل التي تبَيْض فيها وتفرخ، ويكون فيها العسل. والأسود من الشَّمْع هو وسخ كواراته وهو معتدل، وقيل: إنه حار ملين إذا اتُّخذَ منه إناءٌ ودُلِّيَ في ماء البحر أُخِذَ[٤] منه ماءٌ عذبٌ، وهو مرطِّبٌ بالعَرَض لشدة المسام، وهو مادة المراهمِ المبرِّدَة والمسخِّنَة، وفيه إنضاج يسير، ويليِّن الخشكريشات والأعصابَ، وينفع من خشونةِ الصدرِ طلاءً ولعقًا مع دهن (١٣٣/ظ) البَنَفْسَج، ويمنع/اللبنَ من التعقد في تُديّ[٥] المرضعات إذا شربْنَ منه حبًّا[٦] كالجَاوَرْس مقدار عشرة عددًا، أو إذا أُخذ منه هذا المقدار في حساء الجَاوَرْس أو الأَرُز نفع لقروح الأمعاء، وكذلك الدود[٧]، ويجذب السمومَ، وينفع من السبرةِ[٨]

---

[١] – شل : هو سفرجل هندي ، ثمر مدور كالبُنْدُق إلا أنه لين، لا قشر عليه . ينظر : الصيدنة : ٤٠٨ ، والجامع : ٣/ ٩٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٤.

[٢] – جميع الأعراض السميّة المذكورة هنا ليست لهذا الدواء " شل " ، وإنما هي لدواء آخر قتال سبق ذكره ، وهو " شك " ينظر : الجامع : ٣/٩٠.

[٣] – شمع : هو ما يصنعه النحل أولا ، ويهندسه مسدسا لوضع العسل ، وأجوده ما كان لونه إلى الحمرة ، وكان علكا دسما طيب الرائحة . ينظر : الصيدنة : ٤١٥ ، والجامع : ٣/ ٩٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٤.

[٤] – « في ماء البحر أصعد » في : غ .

[٥] – «اللبن من التعقد في أثداء » في : س ، ج ، د .

[٦] – « إذا شربن أخذن منه حبا كالجاورس » في : د .

[٧] – « وكذلك الدود » مضافة من : غ .

[٨] – « السرد » في : د . و" الشترة " في : ج ، ل.

والبرودةِ طلاءً. والأسودُ من الشَّمْع يجذب من العمقِ جذبًا شديدًا، ويجذب السّلاّءَ والشوكَ، ويعطِّسُ بقوة رائحته، والشَّمْع يملأ القروح وسخًا؛ ولذلك ينبغي أن يُضاف إليه ما يمنعه من ذلك كالزِّنْجَار.

[١٤٠٩] **شَنْجَار**[1]: هو خَسّ الحِمَار وأبو حَلْسًا وهوفيلوس[2]. وهو عود له ورق كورق الخس، محدَّد[3] ميال إلى السواد، ويَحْمَرُّ في الصيف عودُه كالدم بحيث يصبغ اليد، وورقه أضعف ما فيه، وهو حار، وقيل: بارد في الأولى يابس في الثانية، يقبض ويجفِّف، وإذا مرِّخ به مع الدُّهْن عرَّق، ويطلى به البَهَق واليَرَقَان، ومع الشحم[4] يطلى به للتقشير، ومع القيروطي يُدْمِلُ القروح. ومثقال ونصف منه مع زُوفَا يُخرج الديدان. وهو نافع من نَهش الأفعى شربًا وضمادًا، وينفع من النِّقْرِس ومن أوجاع الأُذُن الحارة إذا غلي بدهن ورد وقطِّر فيها.

[١٤١٠] **شِيْحٌ مُحَرَّق**[5]: أجوده الحديثُ الأبيضُ الأملسُ، وصفةُ حرقه أن يطيَّن بطين حرٍّ[6]، ويجعل في تنور فيه جَمْرٌ إلى أن يحترق. وعلامة إحتراقه أن يخرج أبيض، فإن لم يَبْيَضّ[7] فليعد عليه الطين ويجعل في التَّنُّور ثانيًا. وقد يجعل في كوز خزف جديد ويطيَّن، ويجعل في التَّنُّور[8] حتى يَبْيَضَّ، ثم يُسْحَقَ ويصوَّلَ بالماء ويجفَّفَ ويُسْحَقَ. وهو بارد يابس. وقيل: إنه رطب. يسكِّن الأوجاعَ الحارةَ على ما ذكره إسحاق. قال:

---

[1] - شنجار : معرب شنكار، وهو نبات له ورق كورق الخس الدقيق الورق ، عليه زغب ، وهو خشن أسود ، كثير العدد، نابت من حول الأصل ، لاصق بالإرض شائك ، له أصل في غلظ الإصبع يكون لونه صيفا أحمر كالدم يستعمل في الصبغ، ويقال له بالعربية الكحلاء والحميراء ، وهو من فصيلة :Borraginaceae ، واسمه العلمي : Alkana tinctoria . ينظر : الصيدنة : ٤١٧ ، والجامع : ٣/ ٩٢، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٥، ومعجم أسماء النبات : ٨. و« شنكار » في : غ .
[2] - « وهو هوفيلوس » في : د ، ل .
[3] - « مسدد » في : غ .
[4] - « وأجوده مع الشحم » في : غ .
[5] - « شيح محروق » في : غ . و « هو الحلزون البحري المستطيل » هكذا في هامش : س . و « شنج » في : ج .
[6] - « بطين الحكمة » في : د .
[7] - « فإن لم يَبْيَض » ساقطة من : غ .
[8] - « وقد يجعل في كوز خزف جديد ويطين، ويجعل في التَّنُّور » ساقط من : ج .

ويؤخذ منه لذلك نصف درهم. قال: ويضر بالرئه، ويُصلحه العسل، وهو ينفع من حفر القرنية وقروحها، وينشّف الدمعة، ويجلو البياض في العين، ويجلو الأسنان.

[١٤١١] **شنبليد**[1]: هو ورق السُّورَنْجَان، وهو حار يابس في الثانية.

[١٤١٢] **شُونِيْز**[2]: ويسمى الشِّنِّيز، وهو الحبة السوداء[3]، وهوحريف، وأجوده الرزين، وهو حار يابس في الثالثة، مقطِّع للبلغم جلاء، مُحَلِّل للرياح والنفخ، ويقطع الثآليل، والخيلان، والبَهَق والبَرَص والجرب، وينفع من الزكام البارد، وخصوصًا مقلوًا مجعولا في[4] خرقة كَتَّان. ويطلى على جبهةِ مَنْ بِهِ صُداعٌ باردٌ، ويفتح سُدَد المصفاة. والسُّعوط به يمنع ابتداء نزول[5] الماء . وشربه ينفع من انتصاب (١٣٤/و) النَّفسِ، ويقتل الديدان ولو طُلِيَ على السُّرَّةِ/، ويدرُّ الحيضَ، وبالماء والعسل للحصاة، ويحلل الحميات البَلْغَمِيةَ والسوداويةَ، ودخانه تهرب منه الهوامُ، وهو ينفع من لسع الرُّتَيْلاء[6]. وقدر ما يؤخذ منه إلى درهم. وقيل: إنه يضر بالكُلَى، وإنه يصلحه الكَثيرَاء، وقيل: إن الإكثار منه قاتل. وضَرْبٌ منه رديءٌ يعرض منه غَثَيانٌ وربما خنق من شدته وينبغي أن يقيَّأ شاربه ويُسْقَى اللبنَ. ويُداوَى بما يُداوَى به من سُقِي الكُنْدُس.

---

[1] – شنبليد : هو ورد السُورَنْجَان ، وهو زهر يبدو على وجه الأرض مورد اللون كنوار الزعفران ، واسمه العلمي : Flores colchici autumn . ينظر : الجامع :٩٤/٣ ، وتكملة المعاجم :٣٦٠/٦.

[2] – شونيز : هو الحبة السوداء ، وهو نبات دقيق العيدان ، صغير الورق وزهره أصفر إلى بياض ، بزره أسود طيب الرائحة . وهو نبات من فصيلة : Ranunculaceae ، واسمه العلمي : .Nigella Sativa L. ينظر الجامع : ٣/ ٩٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٦، وتكملة المعاجم : ٣٠٦/١.

[3] – وهو الحبة السوداء مضافة من : غ .

[4] – « مقلوا مشدودا في » في : غ .

[5] – « نزول » مضافة من : غ .

[6] – « نمش الرتيلات » في : ج .

[١٤١٣] شَوَاصِرا[١]: حشيشةٌ طيبةُ الريحِ[٢]، أكثر نباها بالعراق، في ما بين الشوك، ولونها إلى الصفرة[٣]، وهي حارة يابسة، تقع في الحُقَنِ الحادة، فتنفع من عِرْق النَّسَا، وأوجاعِ المفاصلِ الباردةِ لإسهاله[٤] الأخلاطَ الغليظةَ اللزجةَ.

[١٤١٤] شَوْكَرَان[٥]: قال ديسقوريدس: ساق هذا النبات كساق الرَّازِيَانْج، وورقه كورق القِثَّاء، وله زهرٌ أبيضُ، وزهره[٦] كالأَنيسُون. وقال روفس: إن ورقه كورق اليَبْرُوح، وأصفر وأشد صفرةً. وأصله دقيقٌ لا ثَمَرَةَ له، وبَزْره في لون النَّانْخَوَاه بغير طعم ولا رائحة، وله لعاب، وهو بارد يابس في الثالثة إلى الرابعة، يمنع نزفَ الدم، ويطلى على موضع الشَّعْر فيمنع نباته ثانيًا، ويضمد به الثديُ فلا يعظم، ويُطلى به النِّقْرِس الحار، ويمنع درور البول[٧] والطَّمْث، وتُضمد به الخصية فلا تعظم[٨]. ودانق منه إذا شُرب أطفأ المِرَّة، وقيل: إنه يُسهِّل الماء الأصفر، واليسير منه في النبيذ ينوِّم، وهو محمِّد للدم، وهو سم قتال بالبرد ومضرته بالقلب، ويعرض من شربه خناقٌ، وبردُ الأطراف، وتمددٌ، وغشاوةُ البصر، لا يكاد أن يبصر شيئا، ويبطل التخيل، ثم يحدث

---

١ – شوصرا : يسمى مسك الجن ، وهو نبات أصفر اللون منفرش على الأرض ، طيب الرائحة ، وبزره ينبت في كل أغصانه ،وهو من فصيلة : Chenopodiaceae ، واسمه العلمي : Chenopodlum ambrosioides. ينظر الجامع : ٣/ ٩٧، ومعجم أسماء النبات : ٤٧.

٢ – « الرائحة » في : غ . وما بعدها ساقط كما في : س ، غ .

٣ – « حشيشة طيبة الريح أكثر نباها بالعراق فيما بين الشوك ولونها إلى الصفرة »ساقطة من : س ، ل . و « أكثر نباها بالعراق فيما بين الشوك ولونها إلى الصفرة وهي حارة يابسة تقع في الحقن الحادة فتنفع من عِرْق النَّسَا وأوجاع المفاصل الباردة » ساقطة من "غ" .

٤ – « لكونه يسهل » في : غ .

٥ – شوكران : ويقال شيكران ، وهو نبات له ساق ذات عقد مثل ساق الرازيانج ، ورقه كورق القنا، إلا أنه أدق ، ثقيل الرائحة في أعلاه شعب وإكليل فيه زهر أبيض ، وبزر شبيه بالأنيسون ، وهو من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : .Conium maculatum L. ينظر : الصيدنة : ٤٢٠ ، والجامع : ٣/ ٩٤، ومعجم أسماء النبات : ٥٥ .

٦ – « وبزره » في باقي النسخ .وهو الصواب لتحريف المثبت .

٧ – « اللبن » في : غ ، د .

٨ – « النِّقْرِس الحار ويمنع درور البَوْل والطَّمْث، وتضمد به » ساقطة من : س .

تشنجًا ويخنق ويقتل. ويُدَاوَى بالقَيْء، ثم بالشراب الصرف بالفُلْفُل، ويُدَاوَى بالأَفْرِيبُون.

[١٤١٥] شَوْكَةٌ بَيْضَاءُ[١]: هي البَاذَاوَرْد، وهي باردةٌ يابسةٌ في الدرجة الأولى، طبيخُهَا ينفع من النِّقْرِس، واسترخاء المَعِدَة.

[١٤١٦] شُوعٌ[٢]: هو شجر البان.

[١٤١٧] شوشميز[٣]: هو الهيل بوّا، وسيُذْكَر في باب الهاء.

[١٤١٨] شوغبار: هو زاج أبيض، في طعمه قبض وحموضة.

[١٤١٩] شَوْكَةٌ يَهُودِيَّةٌ[٤]: حارةٌ لطيفةٌ مُحَلِّلَةٌ، تنفع المفاصلَ[٥]، ونَفْثَ الدَّمِ، ويُتَمَضْمَضُ بطبيخها لوجع الأضراس.

[١٤٢٠] شَوْكَةٌ مِصْرِيَّةٌ[٦]: هذا نبات كان مأكولا، فلما نُقِلَ من مصر إلى فارس[٧] صار ضارًا لا يجوز أكله[٨]، حتى يقال إنه سم قاتل بفارس[٩]، وهي باردةٌ في

---

١ – شوكة بيضاء : هي الباذآورد ، وهو نبات مثلث الساق ، مستدير الأعلى ، مشرف الأوراق ، شائك ، له زهر أحمر ، داخله كشعر أبيض . وهو من الفصيلة المركبة : Compositae ، واسمه العلمي : Picnomon acama . ينظر : الصيدنة : ٤٢١ ، والجامع : ٣/ ٩٨، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٧، وتكملة المعاجم : ٣٨٥/٦.

٢ – ينظر الجامع : ٣/ ٩٧.

٣ – شوشميز : هو القاقلة الصغيرة . ينظر الجامع : ٣/ ٩٧.

٤ – شوكة يهودية : هي القرصعنة الزرقاء . ينظر : الصيدنة : ٤٢١ ، والجامع : ٣/ ٩٨، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٧.

٥ – « من وجع المفاصل » في : غ .

٦ – ما نسبه للشوكة المصرية من أنه كان مأكولا ، وأنه صار ضارا لا يعرف لها ، ولكنه من صفات الشجرة الفارسية ، والشوكة المصرية هي شجرة السنط ، وثمرها هو القرظ ، ومنها يعتصر الأقاقيا . وهي شوكة لاحقة لعظمها بالشجر ، وأغصانها وشعبها ليست بقائمة ، ولها زهر أبيض وثمر كالترمس أبيض في غلف ، وهي من الفصيلة البقلية : Leguminosae، واسمه العلمي : Acacia Nilotica . ينظر الجامع : ٣/ ٩٨، وتكملة المعاجم : ٣٦٨/٦.

٧ – « إلى فارس » ساقطة من : غ .

٨ – « لا يجوز استعماله » في : د .

٩ – « حتى إنه يقال: إن الذي بفارس سمٌّ قاتلٌ » في : غ، ج ، د . وهذه الجملة أدق صياغة .

الدرجة الأولى، يابسةٌ في الثانية، مُجَفِّفةٌ قاطعةٌ للنـوازل. وأصـلُه وخاصـة بَـزْره (١٣٤/ظ) شديد الإدمال./ وينفع من ورم الحَلْقِ والمَعدَة.

[١٤٢١] شَهْدَانج[1]: هو بزْر شجرة القِنَّب. ومنه بستاني ومنه بري. والـبريُّ كالفُلْفُل يشبه حَبَّ السُّمْنَة. وقد ذُكرتُ[2] شجرته في باب القاف. وأجوده البـستاني وهو حار يابس في الثالثة[3]، وقيل: إن حرارته في الأولى، وقيل: إنه بـارد يـابس في الأولى. والبريُّ حار يابس في الدرجة الرابعة، وهو يطرد الرياحَ، ودهنه لوجـع الأذن من برد مزمن. ولبن الشَّهْدَانج البري يسهِّل برفق البلغمَ والصفراءَ، وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم إلى ثلاثة مثاقيل. والشَّهْدَانج يدرُّ البـولَ، وهوعـسرُ الانهـضام، رديءُ الخِلْط، رديءٌ للمعدة، مصدِّعٌ ويقطعُ المنيَّ ويجفِّفُه، ويظلم البصر. وإذا قُلِيَ كان أقـل ضررًا. وينبغي أن يؤكل مع اللَّوْز والسُّكَّر والخَشْخَاش، ويُشرَب بعده السِّكَنْجَبين.

[١٤٢٢] شِيْح[4]: هو صنفان: أحدهما أجوف العود، سروي الورق. والآخـر أرمني أصفر. والشِّيْح الجبلي يسمى أفيلون[5]، وهو مُرٌّ، وهو حارٌ يـابس في الثالثـة، وقيل: إنه حار في الثانية، يابس في الأولى. مقطِّعٌ مُحَلِّل للرياح الغليظة. وفيـه قـبضٌ دون قبض الأَفْسَنْتِين. ورماده ينفع مع دُهن اللَّوْز من داء الثعلـب، ويمنـع الآكلـة، ويكمد بمائه بعضُ الأورام فيحللها، وينفع من عسر النَّفَسِ، ويقتل الديـدان وحَـبَّ القَرْع، ويدرُّ البَوْلَ والطَّمْثَ. ودهنه ينفع من برد النافض. وهو ينفـع[6] مـن لـسع

[1] – شهدانج : ويقال شهدانة ، وهو من فصيلة : Urticaceae ، واسمه العلمي : Cannabis sativa . ينظـر الجامع : ٣/ ٩٤، وتذكرة أولي الألباب : ٢٦٦/١ ، ومعجم أسماء النبات : ٣٨.

[2] – « وستذكر » في : غ .

[3] – « في الثانية » في : س .

[4] – شيح : هو نبات سُهْليّ، له رائحة طيبة وطعم مر ، وأنواعه كثيرة ، وعند الاطلاق نوعان : أصفر الزهـر يـشبه السذاب في ورقه وهو الأرمني ، وأحمر غليظ الورق وهـو التركـي ، وهـو نبـات مـن الفـصيلة المركبـة : Compositae ، واسمه العلمي : Artemisia Judaica L. . ينظر : الـصيدنة : ٤٢٤ ، والجـامع : ٣/ ١٠٠، وتكملة المعاجم : ٣٩٣/٦.

[5] – « أفليون » في : د .

[6] – « وهو ينفع » ساقطة من : د .

العقارب والرُّتَيْلاء ومن السموم. وقدر ما يؤخذ منه مثقالان[1]. وإذا أُحرق وطلي به اللحية التي قد أبطأت في النبات [2] نبتتْ، وهو مضر بالعصب ويصدِّع، ويضرُّ بالمَعِدَة. وقيل: إنه يصلحه التُّرْمُس.

[١٤٢٣] شَيْلَم[3]: هو الزُّوَانُ، وأجوده الأذْكنُ الرزينُ، وهو حار في الثالثة، وقيل: في الأولى، وقيل: في الثانية[4]، وهو يابس في الثالثة، وهو لطيف جلاء مُحَلِّل يطلى على البَهَق مع الكِبْرِيت، ويحلل الأورامَ والخَنَازِيرَ مع بَزْر الكَتَّان ويفجرِّهُا مع وسخ الحمَّام، ومع الحِنْطَةِ على القروح ذَرُورًا وعلى القوباء[5]. والبخورُ به يعين على الحبل. وإذا دُقَّ وعُجِنَ ووُضِع على عضو قد دخل فيه شوك أو سُلاء جذبه وأخرجه وهو يسكِّن ويسدر[6].

[١٤٢٤] شيرأمْلَج[7]: هو الأَمْلَج إذا نقع في اللبن، وهو أقل قبضًا من الأَمْلَج[8]. وأجوده المجعول في اللبن أيامًا[9]، وهو بارد يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: إنه حار (١٣٥/و) رطب ينقي البَلْغَم اللزج من غير أن يسخّن، ويقوِّي الشهوة، ويقطع/القَيْء والبصاق، ويطفئ حرارة الدم. ومقدار ما يؤخذ منه مثقال. وقيل: إنه يضر بالمثانة، وإن إصلاحه باللبن[10] الحليب والعسل.

---

[1] – « وقدر ما يؤخذ منه إلى درهمين » في : س . و « قدر ما يؤخذ منه إلى مثقالين » في : ج ، ل .
[2] – « أبطأ نباتها » في باقي النسخ .
[3] – شيلم : هو حب صغار مستطيل أحمر قاتم كأنه في خلقة سوس الحنطة ، يمر الطعام إمرارا شديدا . ينظر : الصيدنة : ٤٢٨، والجامع : ٣/٩٩.
[4] – « وقيل في الثانية » مضافة من : س ، د .
[5] – « وعلى القوباء » ساقطة من : غ .
[6] – « وهو يسكن ويسدر » في : د . و « يسكر ويسدر » في : ل .
[7] – ينظر تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٩.
[8] – « من الأَمْلَج » ساقطة من : غ .
[9] – « شيرأَمْلَج : هو الأَمْلَج إذا نقع في اللبن وهو أقل قبضا ويسدر من الأَمْلَج إذا نقع في اللبن وهو أقل قبضا وأجوده المجعول في اللبن أياما » في : د .
[10] – « وإصلاحه باللبن » في : د .

[١٤٢٥] شَبْرَج[1]: هو دُهن الخَلّ، ويُسْتَخْرَجُ بطحن السِّمْسِم وعجنه بالماء الحار، وهو حارٌ رطبٌ مغرٍ ملينٌ، ينفع من الشقوق والخشونة السوداويين[2] شربًا وطلاءً[3]، وإذا طبخ فيه الآس حفظ الشَّعْر وقواه. وشربه يذهب الحكَّة البلغمية والدموية بماء الزَّبيب، وينفع من ضيق النَّفَسِ، ويعدل الطبع، ويضاد السموم، وينفع من خشونة الحَلْقِ والسُّعَالِ، ويزيل سُهُوكَة[4] الطبيخ إذا طرح على الظروف، وفيه غلظ، وهو رديءٌ للمعدة ويرخيها، ومما يقلل ضرره وغلظه[5] ويصلحه بعض الإصلاح أن يُقلى. وقال بعضهم: لا منفعة فيه لأصحاب السوداء[6].

[١٤٢٦] شَيَان[7]: هو دم الأخوين، وقد ذُكِر في باب الدال.

[١٤٢٧] شِينيز[8]: هو الشُّونيز بالفارسية، وقد مضى ذِكْرُهُ.

[١٤٢٨] شيرازبقول: يعمل بكَرَفْس وسَذَاب ونَعْنَع وكُرَّاث وجِرْجِير ومِلْح وصَعْتَر وخَرْدَل وشُونيْز، وهو يفتق الشهوةَ، ويطرد الرياحَ، ويسيء الهضمَ؛ ولذلك ينبغي أن يقتصرَ على يسيره[9]، وليكن أكلُه في جملة أغذية جيدة.

---

1 – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٨ .
2 – « والخشونة السوداوية » في : غ .
3 – « شربا وضمادا وطلاء » في : د .
4 – « زهوكة » في : غ .
5 – « ومما يقلل ضرره بعض الإصلاح " في : ج . و « وقيل : مما يقلل غلظه » في : د
6 – « إلا لأصحاب السوداء » في : د ، ل .
7 – شيان : هوصَمْغ معروف بدم الأخوين يجلب من سقطرى . ينظر الصيدنة : ٤٢٣ ، والجامع : ٣/ ١٠٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٩ .
8 – شينيز : هي بالعربية الحبة السوداء . ينظر : الصيدنة : ٤٢١ .
9 – « على اليسير » في : س .

[١٤٢٩] شيْطَرَج هندي[1]: هو قطعُ خشبٍ صغارٌ رقاقٌ. له قشور كالقَرَنْفُل، ومَكْسَرُهُ إلى الحُمْرَة والسواد، وقد ينبتُ الشّيْطَرَجُ في الحيطان العتيقة، وله ورقٌ كورق الحُرْف، ويكون في الصيف كبيرَ الورقِ، ويصغر ويزداد صغراً[2] حتى لا يكاد يرى. وهو كالقُرْدُمَانَا في طعمه ورائحته[3] وقوَّته. وأجوده الهنديُّ أوالبحري. وهو حار يابس في آخر الدرجة الثانية، وقيل: إن حرارته في الرابعة، ينفع طلاءً بالخَلّ على البَهَقِ والبَرَصِ والتقشيرِ والجربِ، ويشرب لوجع المفاصل، ويُطْلَى على الطّحَال فيضمره، وقيل: إن أصله إذا عُلِّق على أُذُنِ مَنْ به[4] وجعُ الطّحَال سكّنَه[5]. وقدرما يؤخذ منه مثقال، قيل: إنه يضر بالرِّئَة، وإن إصلاحه بالمَصْطَكَى. وبدله الفوه.

[١٤٣٠] شيزريج[6]: ويقال شيزرق، وهو بَوْل الخفاش، وقيل: هو لبنه، وهو حَار يابسٌ شديدُ الحرارة، حادٌّ جلاءٌ، ينفع الظّفَرَةَ وبياضَ العين.

[١٤٣١] شيرازيّة: هي مدققه ناشفة، يجعل عليها الشِّيرَازُ والأَبَازِيرُ والجَوْزُ المدقوق، وهي حارةٌ رطبةٌ، تزيد في المني[7]، وهي من أغذية أصحاب الكدِّ وقويِّ (١٣٥/ظ) الرياضة، وهي دون النَّرْجسيَّةِ في أفعالها، وهي تضر بالصفراويين./وتغثّي وتعطّش. ويصلحها الحوامضُ.

[١٤٣٢] شيرانة: قيل هو الخَشْخَاش، وقد ذُكِر[8].

---

[1] – شيطرج هندي : هو نبت ينبت بالقبور الخراب ، له ورق عريض ودقيق ، ينتثر أعلاه إذا برد الجو ، وزهره أحمر إلى بياض ما، يخلف بزرا أسود أصغر من الخردل ، ورائحته ثقيلة حادة ، وطعمه إلى مرارة ، وهو من فصيلة : Plumbaginaceae ، واسمه العلمي : Plumbago europaex . ينظر : الصيدنة : ٤٢٧ ، وتكملة المعاجم : ٢٠٩/٤ . و« الشيْطَرَج هو عرق اليلذا » هكذا في هامش : س .

[2] – « ويزداد صغرا » ساقطة من : غ .

[3] – « كالقُرْدُمَانَا في رائحته » في : ج . و« في طعمه وريحه » في : د .

[4] – « على من به » في : ج .

[5] – « أضمره وسكنه » في : د .

[6] – ينظر الجامع : ٣/ ١٠٠، وتذكرة أولي الألباب : ٢٦٩/١ .

[7] – « الباه » في باقي النسخ .

[8] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ ما عدا " س " .

[١٤٣٣] شيلثا[1]: هو معجون مدحه الأطباء، وضمنوا فيه كل نفع[2]، وفي تركيبه كل العجائب[3]. وهو ينفع من الصَّرَع، والسَّكْتَة، والفَالِج واللَّقْوَة، والتَّشنُّج والنِّسْيَان، والارْتِعَاش، والفَزَع، وخَبَث النَّفَس، والخَفَقَان، والخَبَل، وتَغَيُّر العقل، وأوجاع الجوف، وآلام الرِّئَة، والرياح الغليظة، ووجع المفاصل والنِّقْرِس، وأوجاع الرحم والدُّوَار والأسقاط، ويحفظ الأجنَّةَ في بطون أمهاتها[4]، ويسعط منه للصداع والشَّقِيْقَة ويسمَّى الأبْهَلِيَّة الذَّهَبِيَّة. وقال بعض الأطباء: إني لم أرَ له فعلا بالغًا إلا في استرخاء اللسان وحُبْسَتُهُ[5]. وهو من الأدوية التي تبقى قوته إلى سبع سنين. **وصنعته:** يؤخذ مسكٌ خالصٌ وحماما وعيدان البَلَسَان وفربيون وأشْنَان نَبَطِيّ وبَزْر الكَرَفْس وبَزْر السَّذَاب وأُشْنَة وكِبْرِيت أصفر وأخْثَاء البَقَرِ الجبلية والمَعْزِ الجبلية وكَافُور وخَرْبَق أبيض وأسود وسُعد ومَيْعَة سائلة ومَاميرَان صيني وبَزْر الهِلْيَوْن ودارشيشغان[6] وأصابع صفر وأصول الهِنْدبَاء وحَبّ المحلب[7] وخَرْدَل أبيض من كل واحد درهمان، لُؤْلُؤ غير مثقوب وزَعْفَرَان وسَاذَج هندي ودبق وسَلِيخَة غير مقشرة وجَوْزبَوا وجُنْدبَيدَسْتَر وفُقَّاح الإذْخِر وبَزْر الجَرْجير وبَزْر الزوفرا[8] من كل واحد عشرة دراهم، ذهب وفضة مسحولان[9] وزَرْنَب وحَبّ البَلَسَان وشُونيز وزَاجُ الأسَاكِفَة وخُرْءُ الثعلب وقشور أصْلِ الكَبَرِ[10] من كل واحد نصف درهم، إبريسم خام محرق أو غير محرق وفُلْفُل

---

[1] – شيلثا : يسمى الأبهلية الذهبية لدخول الأبهل في تركيبه . ينظر : فردوس الحكمة : ٤٦٣ ، وأقرباذين القلانسي : ٥٠ .

[2] – « منفعة » في : غ . و« كل نجح » في : د .

[3] – « الأعاجيب » في : غ .

[4] – « أمهاتهن » في : غ ، د .

[5] – « إني لم أر مثله فعلا بالغا إلا في استرخاء اللسان وحبسته » في : س ، غ ، د .

[6] – « وبداشفان » في : غ . و « بداسعان » في : ج ، ل . و « وبداشيشعان » في : د .

[7] – « وبَزْر الهِنْدبَاء وعيدان البَلَسَان وحب المحلب » في : ل .

[8] – « بَزْر الدوقوا » في : غ . و « بَزْر الزُّوفَا » في : د .

[9] – « مسحلان » في باقي النسخ إلا : د . فهي كالمعتمدة .

[10] – « أصل الكَرَفْس والكبر » في : غ .

أبيض وزَنْجَبيل وأصول الشبت وبَزْره وجنطيانا وفُقّاح ولسان العصافير ومِلْح هنـدي وصَعْتَر فارسي وعَاقِر قَرحَا وزَرَاوَنْد مدحرج وبُنْدُق هندي وأَبْهَـل وقَفْـرُ اليَهُـود وهزارجشان وششبندار[1] من كل واحد أربعة دراهم[2]، قَرَنْفُل وسُنْبُل الطِّيْب وقُسْطٌ مُرٌّ وحَرْمَل وعيدان البرشياوشان وقَاقُلَة من كل واحد ثلاثة[3] دراهم، أصل الـسَّوْسَن الأسمانجوني وبَسْبَاسَة وتُرَابُ المربّعات وماءُ السَّوْسَن وماءُ الشَّوْك من كل واحد درهم، مَصْطَكَى ثلاثة دراهم، لفّاح عشرون عددًا، بَزْر الرَّازِيَانْج وزُوفَا يـابس مـن كـل (١٣٦/و) واحد/ستة دراهم، فُلْفُل أسود ودارفُلْفُل وبَزْر البَنْج الأبيض وزَرَاوَنْد طويل وأَفْيُون من كل واحد عشرون درهمًا، إكْليلُ المَلك أربعة دراهم ونصف، بَزْرقَطُونَـا وبُسَّذ من كل واحد أربعة دراهم ودانقان. يُدَقُّ وينخل وينقع مـا اسـتنقع بمُثلَّـث وتعجن بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة، وترفع في إناء زجاج، ويستعمل بعد سـتة أشهر. وقدر ما يؤخذ منه كالحِمّصة بماء قشور الرَّازِيَانْج وأصول الكَرَفْس، ويـسعّط منه بقدر حبة بماء الشَّاهْدَانج[4] وماء المَرْزَنْجُوش، ويتخذ في وقت طلوع كَلْب الجُبَار.

[١٤٣٤] شيرنجسين[5]: دواء هندي، يسهِّل البَلْغَمَ والسوداءَ.

[١٤٣٥] شيْرخُشْك[6]: هو طَلٌّ يقع على شجر الخِلاف والكَثيرَاء بهراة، وهـو حار إلى الاعتدال، وهو أقوى فعلا من التَّرَنْجُبين ونحو أفعاله.

* * *

---

١ – « سيـسقدار » في : س . و « بهـستدار » في : غ . و « شـسدار» في : ج . و « شـشبندان » في : د . و « وعَاقِرقَرحَا وزَرَاوَنْد مدحرج وبُنْدُق هندي وأَبْهَل وقفر اليهود وهزارجشان وششبندار » ساقطة من : د .

٢ – « من كل واحد درهم » في : غ .

٣ – وعيدان البَلَسَان » في : غ . و « البرشاوشان » في : ل . و« ثمانية » في : س ، غ ، ج .

٤ – « الشاهبابج » في : ج ، ل . و « بماء الشَاهتَرَج » في : د .

٥ – « شرنجبين » في : غ ، ج .

٦ – شيرخشك : هو نوع من المن أو الطل ، جليل القدر والنفع ، يقع في خراسان وهراة ونواحيها على شجر الخلاف . وهو من فصيلة : Polygonaceae ، واسمه العلمي : Atraphaxis cotoneaster . ينظـر : الـصيدنة : ٤٢٥ ، والجامع : ٣/ ١٠١، ومعجم أسماء النبات : ٢٧ .

بَابُ الصَّادِ[1]

[١٤٣٦] **صابون**[2]: حار مُحرِق قوي الجلاء، يحل القُولَنْج، ويسهِّل الخام ويجلو، وهو مقرِّح معفِّن، وماؤه قاتل إذا شُرب، وهو قريب الحال من النَّورة، ويداوَى بالقَيْء بالماء الحار والشَّيْرَج، ثم يُسقَى مرق الدجاج بدُهن اللَّوْز. **وصنعته**: أن يؤخذ لكل مائة رطل من الدُّهْن عشرةُ مَكَاكيك[3] من القِلْي الجيِّد الأُشْنَاني[4] البري الحار، وخمسة مَكَاكِيكَ من النَّورة الجيدة. افهم أنَّ كل عشرة جرارٍ من الدُّهْن تحتاج إلى قفيزين نورةً وثلاثمائة وستين رطلا قِلْيًا. فيخلط القِلْي والنَّورة، ويُرش عليهما الماء ويحلاّ جيدًا، فإذا اختلطا جُعلا في جُبٍّ كبير أوحوضٍ مُقَيَّر، ويطرح عليهما ماء، وليكن للحوض بُزَالٌ[5] يرشح منه ذلك الماء. فإذا انصب عنه الماء، عُزِل على حِدَته[6]، ثم يجعل عليه ماءٌ ثانٍ، ويُفْعَل به كذلك، ثم ماءٌ ثالثٌ ورابعٌ، وعلَى ذلك إلى أن يُذاقَ الماءُ الذي يُطرح عليه فلا يُوجد له حدَّة. فحينئذ يُتْرَك فإنه لم يبق فيه ما يُحتَاج إليه[7]، ثم يؤخذ الماءُ الذي خرج منه آخرًا[8]، وهو أقل المياه حِدَّةً، فيجعل مع الدُّهْن في القِدر[9] على النار، ويغلي بنار معتدلة[10]، ويُحرَّك حتى يختلط بالماء، ويذهب أكثرُه، ثم يجعل

---

١ – « حرف الصاد » في : غ .

٢ – الصابون : مطبوخ مركب من الزيت أو من الشحم وغيرهما ، وهو بالفارسية صابون ، وقيل إنه منسوب إلى مدينة "سافون" التي صنع فيها الصابون أول مرة . ينظر : الجامع : ٣ /١٠٣، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٦٩، والألفاظ الفارسية المعربة : ١٠٦.

٣ – و« مكاييل » في : أ ، والمثبت من باقي النسخ وهو الصواب، إلا : س. ففيها« مخاليك » .

٤ – « الأُشْنَاني » في موضعها بياض في : د .

٥ – البزال : ثقب تصفى منه السوائل .

٦ – « الماء جعل على حدة » في : س . « عزل ذلك الماء على حدته » في : غ .

٧ – « فحينئذ يترك فإنه لم يبق فيه ما يحتاج إليه » ساقطة من : د .

٨ – « وعلى ذلك إلى أن يذاق الماء الذي يطرح عليه فلا يبقى عليه طعم . ثم يؤخذ الماء الذي قد طرح عليه آخرا » في : غ .

٩ – « في القدور مع الدُّهْن » في : غ .

١٠ – « لينة معتدلة » في : د . و « ويغلي غلية بنار معتدلة » في : ل .

عليه الماءُ المتقدم على ذلك الماء[1]، ثم يُفعل به كذلك، ثم يُجعل عليه الماء[2] الذي قبله، ثم يُغرف في شيء إلى جانب القدر، ويُخلط به ماءٌ كثيرٌ، ويُتْرَك ليبرد، ثم يرش عليه من ماء القِلْي والنَّورة المعتدلة في الحِدَّة الذي لا يكون من الماء الأول والثاني[3]، بل من (١٣٦/ظ) الثالث، أومن الرابع، ثم يحرَّك فإنه يرسب الماء ويعلو/الدُّهْن، فيُفتح للماء من أسفل ذلك الظرف الذي يبرد فيه حتى يخرج الماء، ثم يُعاد الدُّهْن إلى القِدْر، ويُطرَح عليه من الماء المتقدم على الماء الذي طُرح فيه مرتين أو ثلاثة، ويُفعل به مثل ما فُعِل في الدفعة الأولى ويبرَّد كما فُعِل أوَّلا، ثم يُفْعَل كذلك مرة ثالثة ورابعة وخامسة، ويجعل عليه في الخامسة أحدُ المياه[4] وهو المأخوذ من القِلْي والنَّورة أوَّلا، وفي هذه الدفعة الخامسة[5] لا يُحتَاج إلى ما يبرَّد به ولا يطرح عليه ماء القِلْي الذي يصفَّى به، ولكنه يصير كالعجين السَّلِس. فإن أريد بغير مِلْح ولا نَشَا[6]، فليوقد تحته حتى تنشف مائيته، ثم يُغْرَف على بَوَاري حتى يجفَّ ويقطَّعَ، وإن أريد بمِلْح، فليُجعَل عليه نصف مكّوك من المِلْح المدقوق ناعمًا، ويُخلط على النار جيدًا، ثم يغرف على البَوَارِي. وإن أُريد بنَشَا ليكون ريعُهُ أكثر فيؤخذ من النَّشَا بقدر ما يُرَاد من الكثرة والقلة من سبعة أرطال إلى ثلاثة أرطال، ويرقَّق بالماء ويجعل فيه من المِلْح المدقوق ناعمًا مكوك ونصف، ويطرح على الصابون في القِدر على النار[7]، ويحرَّك جيدًا، ويسقَى من الماء بقدر احتماله، بحيث يصير[8] كالحَسْو، ثم يُغْرَف على البَوَارِي، ويجعل تحته شيء من النَّورة المنخولة، ويُترَك لينشف ثم يقطَّع.

[1] - « أعني على ذلك الماء » في : ج .
[2] - « المتقدم على ذلك الماء، ثم يفعل به كذلك، ثم يجعل عليه الماء » في : د .
[3] - « والثاني » مضافة من : ج .
[4] - « وليكن في الدفعة الخامسة ثم يجعل عليه أحد المياه » في : س ، ج ، د .
[5] - « أحد المياه وهو المأخوذمن القلي والنورة أولا وفي هذه الدفعة الخامسة » ساقطة من : ل .
[6] - « ملح ولا نشا » مضافة من : د ، ل .
[7] - « على النَشَا » في : غ .
[8] - « حتى يصير » في : غ .

[١٤٣٧] **صَامِرِيُومَا**[1]: أجوده البري الشوكي. وهو حار يابس في الثانية ينفع من وجع الكُلَى والمَثَانَة. وقدر ما يؤخذ منه إلى مثقال، وقيل: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يُصلحه العسل.

[١٤٣٨] **صَاعِدِيَّةٌ**[2]: هي كالمُهَلَّبِيَّة، إلا أن أَرُزَّها مدقوق، ويُجعل فيها زَعْفَرَان. وطبعها ومنافعها كالمُهَلَّبِيَّة.

[١٤٣٩] **صبي**: قيل: هوعُصَارَة باردة، تنفع من النِّقْرِس الحار، وقيل: هو السَّنَا.

[١٤٤٠] **صبَّار**[3]: هو التَّمْرُ هِنْدِيّ، وقد ذُكر في باب التاء.

[١٤٤١] **صَبِرٌ**[4]: هو عُصَارَةٌ جامدةٌ بين حُمْرَة وصُفْرَة، منه أسقُوطرِي ومنه عربي ومنه سِمجَانِيّ[5]. ونبات الصَّبر كنبات السَّوْسَن، غير أن ورقَ الصَّبر أطول وأعرض وأثخن كثيرًا، وهو كثير الماء جدًا[6]، وصنعة عصارته أن يؤخذ فيُلْقَى[7] في المعاصر، ثم يدق بالخشب ويداس بالأقدام حتى يسيل عصيره، ويُترَك حتى يثخن، ثم يُجعل في الجُرُب[8] ويشمَّس حتى يجف. وأجوده الأسقُوطْرِيُّ. وسقوطرَى جزيرة بقرب ساحل اليمن. وماؤه كماء الزَّعْفَرَان، ورائحته كالمُرّ، بَصَّاص متفرك، إذا استقبلتَه بالنَّفَس صار لونه لونَ الكَبِد، ورائحتُه رائحةَ السَّمْن، ويكون نقيًا من

---

[1] – صامر يوما : كلمة سريانية معناها المتحرك . هو نبات يتشعب من أصله ثلاثة قضبان أو أربعة ، يتشعب منها شعب كثيرة ، وعلى أطرافه زهر أبيض مائل إلى الحُمْرَة . ويسمى بعصر حشيشة العقرب إما لنفعه منها أو لشبهه بها . وهو من فصيلة : Borraginaceae ، واسمه العلمي : Heliotropium europaeum. ينظر : الصيدنة : ٤٣٠ ، والجامع :٣/ ١٠٢، ومعجم أسماء النبات : ٩٢ .

[2] – « صامدية » في هامش : س . « صاغدية » في : غ

[3] – هو التمر هندي الحامض . ينظر : الجامع :٣/ ١٠٨.

[4] – صبر : هو نبات من فصيلة Liliaceae النرجسية ، واسمه العلمي : Aloe vera L.. ينظر : الجامع :٣/ ١٠٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧٠ ، وتكملة المعاجم : ٦/٤١٤.

[5] – « سمنجاني » في : غ، ج ، ل . وهو الصواب . لأن سمنجاني نسبة إلى سمنجان ، وهي بلدة من طخارستان .

[6] – « وهو يكثر الباه جدا » في : س .

[7] – « أن تؤخذ أغصانه فتلقى » في : د .

[8] – « خزف » في : غ .

(١٣٧/و) الحصَى. وأما العربي فهو دونه في الصفرة والرزانة والبصيص، وهو/ أصلب. وأما السِّمجَانِيّ[١] رديء، لونه أسود، وهو حار يابس في الثانية، وقيل: إن حرارته في الأولى، وقيل: في الثالثة. وقوته قابضة مُجَفِّفة. والهندي منه كثير المنافع، مُجَفِّف بغير لذع، وينفع بالعسل على آثار الضربة، ويُدمل الدَّاحِس، وبالشراب على الشَّعر المتساقط فيمنعه من ذلك، وينفع من أورام السفل والمذاكير، ويُدمل القروح التي قد عسر اندمالها، وينقِّي الفضولَ الصفراويةَ من الرأس، ويُطْلَى على رضِّ[٢] الأنف. وقيل: إنه يسهِّل السوداء، وينفع من قروح العين وجربها، ووجع المآقِ، ويجفِّف رطوبتها، ويحدُّ البصر، وينقِّي البَلْغَم من المَعِدَة، وربما نفعها في يوم واحد. وقد يتناول منه بُكْرَةً وعَشِيَّة حباتٌ مخلوطةٌ؛ فيُسهِّل البطنَ من غير أن يُفسد الطعام. وقدر شربته إذا كان مفردًا ما بين نصف درهم إلى درهمين بماء حار؛ فيُسهِّل بَلْغَمًا وصفراءَ. وإذا غُسِل كان أضعفَ إسهالا، وإذا كان مع الأدوية فشربته من دانقين[٣] إلى نصف درهم. وهو يضر بالمعاء، ويُعدَّل بالكَثيرَاء، ويضر بالكَبِد والسفل. ويُصلحه الورد والمَصْطَكَى والمُقْل. والعربي منه يكرب ويمغص. وتبقى قوته في طبقات المَعِدَة يومين، وسَقْيُ الصَّبِر في البرد خطر؛ فإنه ربما أسهل دَمًا. والسِّمجَانِيّ[٤] الأسود لا يصلح استعماله بحال؛ فإنه[٥] رديءٌ جدًا. ويبدل الصَّبِر بمثله[٦] من الحُضَض.

[١٤٤٢] صَحْنَاة[٧]: أجودها الطيبة الرائحة، وهي حارة في الأولى، يابسة في الثانية. تجلو وتجفِّف، وتنفع من وجع الوَرِك، وتزيل البَخَر الكائنَ من فساد المَعِدَة،

---

١ – « السمنجاني » في : غ، د، ل . وهو الصواب .
٢ – « رض » ساقطة من : س .
٣ – « من دانق » في : د .
٤ – « والسمنجاني » في : باقي النسخ إلا : س .
٥ – « لأنه » في : د .
٦ – « بمثليه » في : غ .
٧ – صحناة : ويقال صحناء . وهي طعام يعمل من صغار السمك المطحون والمِلح . ينظر : الجامع :٣/ ١٠٨، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧١.

وتجلو رطوبتها. **وصنعتها**: أن يؤخذ السَّمَك السمين، فيقطَّع ويترك بغير مِلْح ثلاثة أيام[1]، ثم يطرح معه[2] المِلْح في خابئة، ويضرب بخشبة في كل يوم حتى ينسحق وينماع، ثم يُصفّى ليذهب شوكه، ويُرفَع في إناء نظيف، والخلط المتولّد منها رديء، ويورث الجرب والحكة، ويعطّش ويصدِّع[3]. ويصلحها لُبُّ الخَس.

[١٤٤٣] صَدَفٌ: أجوده الأبيض الكائن في المياه العذبة، وهو يابس قويُّ التنشيف، ولحمُ الصَّدَف البريُّ إذا سُحق وطُلي به البدن جفّف بقوة. والصَّدَفُ يجذب السّلاء والعظام، ويسكِّن وجع النِّقْرِس والمفاصل إذا ضمد به، وإذا سُحق بخَلّ قطع (١٣٧/ظ) الرُّعَاف، وهو يسكِّن وجع المَعِدَة، وإذا ضمد به[4] الطِّحَال وتُرِكَ ليسقط من ذاته نفعه نفعًا عظيمًا[5] بَيِّنًا، وهو/يدرُّ الحيض احتمالا، ولحمه ينفع من عضَّة الكَلْب الكَلِب. ومرق الصدف الصغار يسهِّل البطن[6]، ويبخَّر به لاختناق الرحم. ومحرَّقُ الصدف فيه تحليل، ويجلو الأسنان، ويقع في الأكحال فيُذْهِبُ غلظَ الأجفان، وينفع من قروح العين، وإذا طُلِيَ به موضع الشَّعر الزائد في الجَفْن بعد نتفه منع من النَّبْت[7]، وينفع من حرق النار ومن أوجاع القلب. وقدر ما يؤخذ منه مثقال، ومن مائه ثلاثة دراهم. وأغطيةُ الصَّدَفِ المحرَّقة تجلو البَهَق والقروح وتنقّيها. قال إسحاق: إن شربه يضر بالمَثَانَة، وإنه يُصلحه العسل.

[١٤٤٤] صَدَأُ الحَدِيد: فيه تبريد وقبض، والعتيق منه حار يابس في الدرجة الثانية، وهو ينفع من نزف النساء[8]. وبدله خبث الحديد[1] .

---

١ – « ثلاثة أيام بغير ملْح » في : غ .
٢ – « ثم يطرح عليه » في : د .
٣ – « ويصدع » ساقطة من : ج ، د .
٤ – « وإذا سحق بخَلّ قطع الرُّعَاف، وهو يسكن وجع المَعدَة، وإذا ضمد به » ساقطة من : د .
٥ – « عظيما » ساقطة من : س ، غ ، ل .
٦ – « يسهل البدن » في : غ .
٧ – « منع نبته ثانية » في : غ .
٨ – « نزف الدم لإنسان » في : د .

[١٤٤٥] صَرْو: ويقال بالضاد، وسيُذْكَر هناك[٢].

[١٤٤٦] صرابة: هي الحَنْظَلة إذا كبرت وأَخذَتْ تصفرّ، وقد ذُكِرَتْ في الحاء.

[١٤٤٧] صَرْصَر[٣]: إذا طُبِخ بزيت وقُطِّر في الأُذن سكن وجعها.

[١٤٤٨] صرو: قيل: هو الشَّوْكَرَان، وقد ذُكر[٤]، ويقال بالضاد، وسيُذْكَر هناك[٥].

[١٤٤٩] صَرَبٌ: هو الصَّمْغ، وسيُذْكَر[٦].

[١٤٥٠] صَعْتَر[٧]: البري منه يسمى النَّدْغ[٨]، وهو في قوة الحاشا، وشرابه كشرابه، وهو نوعان: أحدهما طوال الورق، وهو أقوى فعلا. والآخر مدوَّر، وأجوده الصغار الورق البري، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وهو مُحَلِّلٌ ملطِّفٌ ينفع من أوجاع الوَرِكَين، ويسكِّن وجع الضرس إذا مضغ، وينفع الكَبِد والمَعِدَة، ويخرج الديدان وحَبَّ القَرْع، ويدر البَوْل والطَّمْث، ويمرئ[٩] ويشهِّي الطعام، ويحلل الرياح. وقدر ما يؤخذ منه مثقال. وأكله ينفع من غشاوة البصر الحادثة[١٠] عن رطوبة، ودُهنه ينفع الصدر والرِّئَة. وقال إسحاق: إنه يضر بالأَرْبِيَة[١١]، ويُصلحه الخَلُّ الخمريُّ.

---

١ – « وبدله خبث الحديد » ساقطة من باقي النسخ غير " ج " .
٢ – هذه المفردة مضافة من : غ ، ج ، ل . و « صرو ويقال بالصاد والضاد معجمة وسيذكر هناك » في : د .
٣ – صرصر : هو حشرة أكبر من الذباب إلى خُضْرَة ، شديدة الصوت ، خصوصا في الظلمة . ينظر : الجامع :٣/ ١١١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧١ .
٤ – « قيل هو الشوكران وقد ذكر » ساقطة من : س .
٥ – « ويقال بالضاد وسيذكر هناك » مضافة من : س .
٦ – المفردتان : صرو، وصرب ساقطتان من : غ ، د ، ل . والثانية ساقطة من : س أيضا.
٧ – صعتر : ويسمى قاتل النحل ، وكيلدارو ، وهو من فصيلة : Labiatae ، واسمه العلمي : Origanum . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧١ ، ومعجم أسماء النبات : ١٢٩.
٨ – « الندع » في : ج . و « البدع » في باقي النسخ وهو تصحيف ، والصواب ما ذكر .
٩ – « ويمرئ » من باقي النسخ ما عدا " ج " .
١٠ – « غشاوة العين الحادث » في : د .
١١ – « الأرنبة » في : س ، ج . و " هو يضر بالأربية " في : د . و " بالأربية " في موضعها بياض في : ل .

[١٤٥١] صُفْرَةُ البَيْضِ[١]: حارة رطبة، وهي أجود غذاء من بياض البَيْض وأوفق، وإذا شُدَّتْ علَى العين، منعتْ الموادَ المنحدرةَ إليها، والأورامَ الحادثـةَ فيهـا، ولذلك يُضمد بها العين الرَّمَدة ليسكُن وجعُها، وللعين[٢] التي قـد نالتـها طرفـة، أو عولجت بحديد.

[١٤٥٢] صُفْرٌ: هو النُّحَاس، وسيُذْكَر في باب النون[٣].

[١٤٥٣] صَفْصَافٌ[٤]: هو الخِلاف[٥]، قيل: إنه حار رطب. وقد ذُكِر الخِـلاف في الخاء.

[١٤٥٤] صُمُوغٌ[٦]: قال جالينوس: إن الصُّمُوغ بأسرها حارة يابسة[٧]، إلا أن بعضها يفضَّل على بعض في ذلك .

[١٤٥٥] صَمْغٌ عَرَبِيٌّ: هو أجود الصُّمُوغ، وأجوده الصافي، القليل[٨] الخشب، الأبيضُ، الذي إذا مضغ ألصق الأسنان بعضَها ببعض، وهو معتدل، وقيل: إنه حار[٩]. (١٣٨/و) وقيل: إنه بارد[١٠] يابس، ويجفف باعتدال، فيه قبض وتغرية مـع/تجفيـف وتقوية، يلين السُّعَال الحار، ويصفّي الصوت، ويقوّي المَعِدَة، وينفع مـن الإسـهال

---

١ – هو مح البيض ، وهو خلاف البياض . تكملة المعاجم : ٦/٤٥٠

٢ – « الرَّمَدة لتسكين وجعها وللعين » في : د . وساقطة من : غ .

٣ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧٢ .

٤ – صفصاف : قيل : إن الخلاف صنف من الصفصاف ، وهما وإن تشابها في الشكل إلا أن الصفصاف لا فقـاح لـه كالخلاف ، وثمر الصفصاف حب أبيض كالجاورس ، أما ثمر الخلاف فهو كسنابل زغب ناعمـة الملمـس ، زكيـة الرائحة . وهو نبات من فصيلة : Salicaceae ، واسمه العلمي : Salix Aegyptica. ينظر : تـذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧٢ ، وتكملة المعاجم : ٦/٤٥٤.

٥ – « هو الخلاف » ساقطة من : غ .

٦ – الصموغ : جمع صمغ ، وهو مادة لزجة كالغراء ، تتحلب وتسيل من بعض الأشجار ، وتتجمد بالتجفيف ، وتقبل الذوبان في الماء . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧٢ ، وتكملة المعاجم : ٦/٤٦٨.

٧ – « إن الصُّمُوغ يابسة بأسرها حارة يابسة » في : س .

٨ – «صَمْغ عربي : هو أجود الصُّمُوغ، وأجوده الصافي القليل » ساقطة من : غ .

٩ – « وقيل إنه حار » ساقطة من : س ، ج .

١٠ – « بارد » مضافة من باقي النسخ .

الصفراوي. وقدر ما يؤخذ منه إلى مثقالين، وينفع من خشونة الصدرِ والحَلْقِ وقصبة الرِّئة، ويكسر من حدة الأدوية. وقال إسحاق: إنه يضر بالسفل، وإن إصلاحه بالكَثِيرَاء.

[١٤٥٦] صَمْغُ اللَّوْزِ[١]: أجوده الأبيض، من شجر قريب العهد بالغرس[٢]، وهو مائلٌ إلى البرد، وقيل: إنه حار رطب. وصمغ اللَّوْز الحلو ينفع من وجع الحَلْق والسُّعَال وحُمَّى الدَّق، ويسمِّن البدن. وصمغ اللَّوْز[٣] المُرّ يقبض ويسخِّن. وقيل: إن صَمْغ اللَّوْز يضر بالطِّحَال، وإنه يُصلحه السكر والخَشْخَاش.

[١٤٥٧] صَمْغُ السُّمَّاق[٤]: إذا وُضع في الأضراس[٥] سكَّن وجعها، ويلصق الجراحات.

[١٤٥٨] صَمْغُ المَحْرُوثِ: هو الحَلْتِيت. وقد ذُكِر في الحاء.

[١٤٥٩] صَمْغُ الأَقَاقِيَا: هو أقوى الصُّمُوغ، ينفع إذا وقع في التِّرياق[٦].

[١٤٦٠] صَمْغُ الإِجَّاص[٧]: قيل: أجوده ما كان من شجر عتيق. وفيه حرارة ويبس، وقيل: إنه حار رطب، وهو ينفع من أوجاع الرِّئة والصدر وحصاة المَثَانَة والكُلَى[٨]، وينفع القوابي طلاءً مع الخل[٩] ويلزق الجراحات. وقال إسحاق: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يُصلحه السكر[١٠].

---

١ – ينظر : الجامع :٣/ ١١٦ .

٢ – « قريب الغرس » في : د .

٣ – " الحلو ينفع من وجع الحلق والسُّعَال وحمى الدق، ويسمن البدن . وصمغ اللَّوْز " ساقطة من : د .

٤ – ينظر : الجامع :٣/ ١١٥ .

٥ – « إذا وضع صَمْغ السُّمَّاق في الأضراس » في : د .

٦ – « وينفع إذا وقع في التِّرْيَاق نفعا جيدا » في : د .

٧ – ينظر : الجامع :٣/ ١١٥.

٨ – « وهو ينفع من أوجاع الرِّئَة والصدر وحصاة الْمَثَانَة والْكُلَى » ساقطة من : س .

٩ – « ينفع القوابي مع خَل ويلصق » في : د . و « مع خَل » في : ل .

١٠ – « وإنه يصلحه السكر » ساقطة من : غ .

[١٤٦١] **صَمْغُ الرطايا**: حار يابس، ينفع من القروح والجرب[1].

[١٤٦٢] **صَمْغُ السَّرْو**[2]: حار يابس، وهو أقوى فعلا من صَمْغ الرطايا[3].

[١٤٦٣] **صَمْغُ السَّذَاب**[4]: حار في الثالثة، يابس في الثانية، يطرد الرياح، ويحلل الأورامَ الصلبةَ[5].

[١٤٦٤] **صَمْغُ السَّذَاب البَرِّي**: هو الثَّافِسْيَا، وهو يَنْبُون[6]، وقد ذُكر في الثاء[7].

[١٤٦٥] **صَمْغُ الدَّامِينَا**[8]: أجوده الصافي الضاربُ إلى الحُمْرَة قليلا، وهوصَمْغُ شجرة ببلاد فارس، قويُّ الحدَّة والحرافة[9]، يشبه الحَلْتِيت في قوتــه، إلا أن رائحتــه ليست كريهة، وهو يلطِّف، وينفع من الرياح الغليظةِ العارضةِ في المَعِــدَة والأمعــاء ويلطِّف البَلْغَم الذي بالمَعِدَة ويزيله، ويُعين على الاستمراء.

[١٤٦٦] **صَمْغُ الخِطْمِي**[10]: باردٌ رطبٌ، يسكِّن العطشَ، ويحبس البطنَ.

[١٤٦٧] **صَمْغُ البُطْم**: هو العِلْك، وهو بَنَاسِت، وهو حار مُحَلِّــل[11] جــلاء لطيف.

[١٤٦٨] **صَمْغُ الطُّرثُوث**: هو الأُشَّق، وقد ذُكِر في باب الألف.

[١٤٦٩] **صَمْغُ الحَوَر الرُّومِي**: هو الكَهْرَبا، وسيُذْكَر في باب الكاف.

---

١ – « ينفع من القروح والجرب » ساقطة من : س .
٢ – ينظر : الجامع :٣/ ١١٦ .
٣ – « من صَمْغ الرطايا بما لا يتقارب » في : د .
٤ – ينظر : الجامع :٣/ ١١٦.
٥ – هذه المفردة مضافة من باقي النسخ ما عدا " د " .
٦ – « ينبون » في : س .
٧ – « وقد ذكر في باب الباء » في : غ .
٨ – ينظر : الجامع :٣/ ١١٦ .
٩ – « قوي الحرارة والحرافة » في : د .
١٠ – ينظر : الجامع :٣/ ١١٥.
١١ – « وهو يناسب المَصْطَكَى وهو حار يابس مُحَلِّل » في : ج .

[١٤٧٠] صَمْغُ القَتَاد: هو الكَثِيرَاء، وسيُذْكَر في باب الكاف.

[١٤٧١] صَمْغُ الكُمَّثْرَى : قيل: أجوده ما كان من شجر عتيق، وهو حار رطب، ينفع من أوجاعِ الرِّئَة وقروحِها، وقدر ما يؤخذ منه إلى مثقالين، وقيل: إنه يضر بالطِّحَال[١]، وإنه يصلحه الطين الأرمني.

[١٤٧٢] صَمْغُ الكَنْكَر: حار في الدرجة الثانية، يابس في الدرجة الثالثة[٢].

[١٤٧٣] صَمْغُ الزَّيْتُون[٣]: قيل: هو الأَصْطُرَك[٤]، وهو حار يابس. والبري منه ينفع الجرب المتقرح والقوابي، ويقع في مراهم الجراحات، ويجلو وسخَ قروحِ العين (١٣٨/ظ)/ والماء والبياض. وصمغ الزَّيْتُون البري يُعدّ من الأوية القتالة.

[١٤٧٤] صَمْغٌ بَحَرِيٌّ: يسير الحرارة يابس.

[١٤٧٥] صَمْغُ الصَّنَوْبَر: هو الراتينج، وهو معتدل.

[١٤٧٦] صَمْغُ الحَرْشَف: هو الكَنْكَرزد، وهو تراب القَيْء.

[١٤٧٧] صَمْغُ الكَنْكَام: حار يابس.

[١٤٧٨] صَمْغُ البَلاط[٥]: منه معدني، ومنه مُرَكَّبٌ من صَبِر ومُرٍّ ودمِ الأخوين[٦] وعِلْك وأَنْزَرُوت وصمغٍ عربي من كل واحد جزء، وأصل المَرجان وزاجٍ من كل واحد نصف جزء[٧]. **يُدَقُّ** ناعمًا ويُنخَل، ويُعجَن بماء الصَّمْغ[١] العربي، ويطلَى على

---

[١] – « وقيل إن العتيق يضر بالطِّحَال » في : غ .
[٢] – « يابس في الدرجة الثالثة » ساقطة من : ج .
[٣] – ينظر : الجامع :٣/ ١١٦ .
[٤] – الأصطرك: ليس صمغ الزيتون ، وإنما هو دسم موجود في لحاء شجرة تكون ببلاد الروم ، ويستخرج دسمها من القشور بالدق والعصر . الإبانة والإعلام : ٤٥/و .
[٥] – صمغ البلاط : هوصَمْغ يتخذ من نشارة الرخام والحجر المخلوطين بغراء جلود البقر . ينظر : الجامع :٣/ ١١٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧٢ .
[٦] – « ومنه مركب وصنعته : صَبْر ودم الأخوين » في : غ .
[٧] – « وأصل المرجان وزاج من كل واحد نصف جزء » ساقطة من : غ .

حائطٍ مُجَصَّصٍ، ويُترَك حتى يجف، وكلما عتّق كان أجود له، وهو مُجَفِّف، يلحم الجراحات[٢]، ويمنع خروج الدم، وينفع القروح.

[١٤٧٩] صَنْدَلٌ أبيَضُ[٣]: أجوده المقاصيري. وقيل: إنه أقوى من الأحمر، وقيل: إنه أضعف منه، وهو بارد في آخر الثانية، وقيل: في الثالثة[٤]، يابس في الثانية، ينفع من الصُّدَاعِ والخَفَقَانِ العارضِ في الحُمِّيَات الحادة، والكَبد الحارة[٥]، والفم[٦] الحار. والمحكوك منه يفيده الحكُّ يسيرَ حرارةٍ، كما يستفيد الدقيقُ من الطحن. وإن خُلط مع الأدوية المشروبة[٧] لتقوية المَعدَة والكَبِد وتبريدهما نفع من ذلك. ويضر بالصوت. ويُصلحه نبات الجُلاب[٨].

[١٤٨٠] صَنْدَلٌ أحْمَرُ[٩]: بارد يابس في الدرجة الثانية. وقيل: هو أبرد من الأبيض، وقيل: إن برده في الثالثة، وهو يمنع انصباب المواد، ويحلل الأورام الحارة، ويُطلَى على الحُمْرَة، وينفع من الصُّدَاع.

[١٤٨١] صَنَوبَرٌ[١٠]: هو الأنثى من شجر الأَرْز، وحَبُّه قد ذُكر في باب الحاء، و أما هنا[١] فتُذكر باقي أجزائه[٢]، ففي لحائه قبض كثير[٣]، يُدمل ويَشفي من السحج إذا

---

١ – « ويعجن في الصُّمُوغ » في : س .

٢ – « يلحم الجراحات الطرية » في : ج .

٣ – صندل أبيض : هو خشب شجر هندي طيب الرائحة ، واسمه العلمي : Santalum album . ينظر : الجامع :٣/ ١١٩، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧٣ ، ومعجم أسماء النبات : ١٦٢.

٤ – « وهو بارد في الدرجة الثانية إلى الثالثة » في : س ، د .

٥ – « والكبد الحارة » مضافة من باقي النسخ .

٦ – « والبلغم » في : س .

٧ – « كما يستفيد الدقيق من الطحن، وإن خلط مع الأدوية المشروبة » ساقطة من : س . و « وإن شرب مع الأدوية المشروبة » في : د .

٨ – لم أعثر على نبات باسم " نبات الجلاب " .

٩ – صندل أحمر : هو شجر كشجر الجوز ، يحمل ثمرا في عناقيد كعناقيد الحبة الخضراء ، وورقه كورق الجوز ، ناعم دقيق ، وهو نبات من فصيلة : Leguminoseae البقلية ، واسمه العلمي : .Pteacarpus santalinusL ، ومعجم أسماء النبات : ١٥٠.

١٠ – صنوبر : هو من الفصيلة الصنوبرية : Coniferae ، واسمه العلمي : .Pinguicula pinca L. ينظر : الجامع :٣/ ١١٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧٣، وتكملة المعاجم : ٢/٢٦٤.

إذا ضُمد به. وذَرُور لحائه نافع من إحراق الماء الحار، وهو معتدل الحرارة، وقيل: حار في الثانية، يابس في الثالثة، وقيل: في الأولى. وورقه يلصق[4] الجراحات. والغَرْغَرةُ بطبيخ قشره تجلب البَلْغَم. ودُخَانُه ينفع من انتشار الهُدب، وتآكل المآق. وقشورُ ورقه إذا شُرب نفع من وجع الكَبِد وقروح الرِّئَة. والدود الأخضر الذي في شجر الصَّنَوْبَر هو في قوة الذَّرَارِيج.

[١٤٨٢] صُوفُ الأَرْض: قيل: هو فُرَاسِيُون، وسيُذْكَر[5].

[١٤٨٣] صُوفٌ[6]: هو حار يابس. والثياب المعمولة منه تسخِّن وتجفِّف وتصلِّب الأعضاء. والصوف المحرَّق يابس في الثالثة مُجَفِّف[7]. وصفة حرقه أن يجعل في قدر جديد، ويُطبق رأسها بطبق مثقَّب، ثم يُوضَع على النار ليحترق، وهو ينفع من القروح، واللحم الزائد الرهل الذي في القروح، ومحرَّقه بدُهْنِ ورد ينشِّف[8].

* * *

---

[1] – « وأما هاهنا » في : ج . و« و أما في هذا الموضع » في باقي النسخ .
[2] – « قد ذكر جميع أجزائه » في : غ .
[3] – « قبض عظيم كثير» في : غ .
[4] – « يلزق » في : س، ل .
[5] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .
[6] – الصوف : الشعر الذي يغطي جلد الضأن ، يمتاز بدقته وطوله وتموجه . ينظر : الجامع :٣/ ١٢٠، والمعجم الوسيط : صاف .
[7] – « وتصلب الأعضاء. والصوف المحرق يابس في الثالثة مجفف » مضافة من باقي النسخ عدا " ل " .
[8] – « وحرقه بدهن ورد ينشف » مضافة من : غ .

باب الضاد[1]

[١٤٨٤] **ضَبُعَةُ العَرْجَاء**[2]: حارة يابسة في الدرجة الثانية. وطبيخها بالماء (١٣٩/و) والشبت والحِمَّص، ينفع من وجع/المفاصل، وينفعها إن جُلس فيه منفعةً بينةً.

[١٤٨٥] **ضَبٌّ**[3]: يقارب الوَرَل في أفعاله، ويقارب الجِرْذَون. بَعْرُه يُطلَى[4] به الكَلَف والنَّمَش[5]، ويقلع بياض العين.

[١٤٨٦] **ضَرْوٌ**[6]: ويقال: بالصاد أيضًا، وهو نبات ينبت في الجبال، ويُجلب من اليمن، وشجرته عظيمة كشجرة البَلُّوط، إلا أنها أنعم، ورقها يضرب إلى الحُمْرَة، ويُثمر عناقيدَ كعناقيدِ البُطْم، وقيل: إنه الكَمْكَام[7] وقد يُطبخ ورقه حتى ينضج، ويُصفّى ويُرَدُّ على النار، فيُطبَخ ثم يُرفع؛ فينفع من خشونة الصدر والسُّعَالِ من بـرد، وأوجاعِ الفم، وقيل: إنه يسكِّن القُلاع على المكان. وصمغه يُجْلَبُ إلى مكةَ، وهو كاللاَّذنِ في القوة، طَيِّب الرائحة[8] يدخل في طِيْبِ النساء، وهو حار في الثالثة، وقيل: في الثانية، وهو رطب في الأُولى، وقيل: يابس في الأُولى. وهو جلاء مُحَلِّل جذّاب من عمق البدن. ورُبُّه[9] ينفع من سيلان الفم وقروحه، وفيه قوة عاقلة.

---

[1] – « حرف الضاد » في : غ .

[2] – الضبعة " hyena " : هو حيوان شبيه بالذئب إلا أنه إذا جرى كان كأنه أعرج . ينظر : الجامع :٣/ ١٢٣.

[3] – الضبّ " dabb lizard " : هو حيوان من جنس الزواحف ، من رتبة العظاء ، غليظ الجسم ، خشنه ، له ذنَب عريض حرش أعقد . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧٥، وتكملة المعاجم : ٤٩٧/٦ .

[4] – « إذا طلي به » في : د .

[5] – « والنَّمَش نفع منهما » في : د .

[6] – ضرو : قيل : هو صمغ شجرة متناسقة الأوراق باليمن يقال لها "الكمكام " ، طيب الريح . وهو نبات من الفصيلة الفستقية : Anacardiaceae ، واسمه العلمي : Ristacia terebinthus L. . ينظر : الصيدنة : ٢٥٠ ، والجامع :٣/ ١٢٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧٥ ، وتكملة المعاجم : ١٨/٥.

[7] – « وقيل: إنه صَمْغ الكمكام " في : س ، غ .

[8] – « الرائحة » مضافة من : غ .

[9] – « وورقه » في : س ، غ ، ج .

[١٤٨٧] ضَرْعٌ[١]: أحمدُه ما كان من حيوان جيد اللحم، ويكون[٢] فيه لبن كثير، وهو بارد يابس، وغذاءُ الضَّرْعِ الممتلئ لبنًا إذا استُمرِئ يقارب غذاء اللحم. وينبغي أن يؤكل بالأفاويه؛ فإنها تعجّل انحداره.

[١٤٨٨] ضَغَابِيسُ[٣]: هو صغار القِثّاء.

[١٤٨٩] ضَفْدَعٌ[٤]: المحرَّقة منها قابضة، ويقال: إن لحمه ينفع من لسع الهوام[٥]. وإذا طُبخ بمِلْح وزيت كان في ما يقال فادزهر الجُذَام[٦] والهوام مأكولاً. وحرَاقة لحمه تنفع من داء الثعلب طلاءً. ورماده يحبس الدم إذا جُعل على موضعه، وإذا رُضَّ وجُعل على لسع العقرب أو الحية نفع، وهو يُسْقِطُ الأسنانَ حتى أسنانَ البهائم إذا نالتْه في الرعي والعلف. وأكله يُورِّم البدن، ويكمد لونه، ويُحدث قذف المني إن استعمل دمه أو لحمه حتى يموت، وأردأ الضَّفَادِعِ في ذلك الآجَامِيَّةُ الخضرُ، والبحريةُ الحُمرُ[٧]. ويداوَى بالقَيْء بالماء الحار والعسل والمِلْح. فإذا تنظفت المَعدَة منه دخل الحمَّام، ثم سُقِيَ السِّكَنْجَبين وأَكَلَ الإسفيذباج بدَارَصِيْنِي. وينفعهم الشراب أو المُثَلَّث، وكل ما ينفع من الاستِسْقَاء. ومَنْ تخلَّص منهم لم يكد تسلم أسنانه، بل تسقط. فأما مَنْ أُطعم الصفر من الضَّفَادِعِ فتنقطع عنه شهوة الجماع[٨]، ويَحْمَضُ الجُشاءُ، ويَفسدُ اللونُ، ويعرض له غثيانٌ وقيءٌ، وَوَجعُ الفؤاد، وورمُ البطن والساقين. وعلاجه قريب من العلاج المتقدم.

---

[١] – الضرع " udder " : هو محل اللبن من الحيوان . ينظر : الجامع :٣/ ١٢٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧٥ .
[٢] – « وما يكون » في : د .
[٣] – ينظر : الجامع :٣/ ١٢٦ .
[٤] – الضفدع " frog " : حيوان بر مائي ، ذو نقيق . ينظر : الجامع :٣/ ١٢٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧٥ .
[٥] – « لسع الهوام والجذام مأكولا » في : د .
[٦] – « فادزهر » تحريف " بادزهر" .
[٧] – « الآجامية الخضراء أو البحرية الحمراء » في : د .
[٨] – « الطعام » في باقي النسخ .

[١٤٩٠] ضِمَادُ ميلاطوس[1]: ينفع من الاستِسْقَاء. وصنعته: سُنْبُل رطل[2]، سُعْد (١٣٩/ظ) ومُرٌّ/ صَاف وقُرْدُمَانَا وأصل السَّوْسَن الأَسْمَانْجُونيّ من كل واحد ثلاثُ أواقٍ ونصفُ، قُسْطٌ مُرٌّ ثلاثةَ عشرَ درهمًا. يُدَقُّ ويُعْجَنُ بدُهْنِ البَلَسَان، ويُستعمَل عند الحاجة.

[١٤٩١] ضِمَادُ الأصطمخيقون[3] : ينفع من برد المَعِدَة والكَبِد والطِّحَال. وصنعته: أَفْسَنْتِين رومي وسُنْبُل الطِّيب وقشور السَّلِيخَة من كل واحد ثلاثة دراهم صَبْر أسقُوطرِيّ ثلاثة دراهم، عيدان البَلَسَان وزَعْفَرَان من كل واحد[4] درهمان، شَمْع أبيض ثمانية دراهم[5]، يُذَاب الشَّمْع بدُهن النَّارْدِين أوالقُسْط أوالزَّنْبَق. وتُدَقُّ الأدوية وتُنْخَلُ وتُطْرَحُ عليه في الهَاوُن، ويُضرَب حتى يستوي ويُضمَد به.

[١٤٩٢] ضِمَادُ حَيِّ العَالَم: ينفع من حرارة الكَبِد والقَلْبِ والمَعِدَة والأمراض الحادة[6] إذا ضُمد به الصدر والكَبِد والمَعِدَة. وصنعته: شَمْع أبيض ثلاث أواق، دُهْن البَنَفْسَج ودُهْن الوَرْدِ من كل واحد أوقيتان، يُذَاب الشَّمْع في الدُّهْن ويُتْرَكُ ليبردَ، ثم يُلْقَى في هَاوُن، ويُرَش عليه ماءُ الورد وماءُ بَقْلَة الحَمْقَاء، وخَلُّ خمر، وماءُ حيّ العالم، وماءُ الكُزْبَرَة الرطبة، وماءُ الهِنْدِبَاء، ويُضرَب بالدَّسْتَجِ حتى يختلط، ثم يُغمس فيه خرقة كتَّان ويُضمَد به.

---

1 – أضمدة"Dressings":هي أدوية تخلط وتبل بالأدهان، أو تلين بالصموغ، وتوضع على العضو. ينظر : أقرباذين القلانسي : ٥٣ .
2 – « أن يؤخذ من السُّنْبُل رطل » في : غ .
3 – « ضماد الأصطماخيقون » في : د .
4 – « ثلاثة دراهم صَبْر أسقوطري ثلاثة دراهم، عيدان البَلَسَان وزَعْفَرَان من كل واحد » ساقطة من : س .
5 – « ثلاثة دراهم » في : غ ، ج .
6 – « في الأمراض الحارة » في : غ .

[١٤٩٣] ضِمَادُ البَنَفْسَج[1]: ينفع من حرارة الكَبِد وأورامها[2]. **صنعته:** بَنَفْسَج يابس أربعةُ مثاقيل، ورد أحمر وحيّ العالم طريّ وصَنْدَل أبيض من كل واحد أربعة مثاقيل[3]، قَصَب الذَّرِيْرَة مثقالان، كَافُور درهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُذَابُ الشَّمْع الأبيض[4] بدُهْنِ وَرْدٍ وتُعْجَنُ به الأدوية، ويُضمَد به.

[١٤٩٤] ضِمَادُ التِّين[5]: فإن أريد لجساوة الطِّحَال فليؤخذ مُقْلٌ أزرق أوقيتان، أُشَّق أوقية، دقيق البَاقلاّء والكِرْسنَّة[6] والحِمَّصُ وإكْليل المَلِك وحُلْبَة وبَزْر كَتَّان وبَابُونْج وسُنْبُل الطِّيْب ودقيق التُّرْمُس من كل واحد نصف أوقية، تين رطلان. تُدَق الأدوية وتُنخل ويُنقع التين في خَلّ الخمر، ويُمرَّس ويُصفَّى على مَنخُل، ويُلْقَى عليه دُهن البَابُونْج ودُهن السَّذَاب ويُستعمَل.

[١٤٩٥] ضِمَادُ القَصَب: ينفع من استطلاق البطن، واسترخاء المَعِدَة. **وصنعته:** كَعْك[7] منقوع بشراب السَّوْسَن، أو بشراب، أو بماء السَّفَرْجَل والتُّفَّاح والآس الرطب، ويؤخذ أَفْسَنْتِين رومي وصبرٌ أسْقُوطري ولاذن وقَصَبُ الذَّرِيْرَة وذَرِيْرَة مطِّيَّة[8] من كل واحد درهمان، مُرٌّ صافٍ ومَصْطَكَى من كل واحد أربعة دراهم، أَقَاقْيَا وحُضَض وورد أحمر منزوع الأقماع[9] وزَعْفَرَان من كل واحد خمسة دراهم، (١٤٠/و) قَسَبٌ وشمعٌ أبيضُ من كل واحد[10] ثلاث أواق، عود هندي/درهم. **يُدَقّ**

---

١ – " ضماد التين " في باقي النسخ .
٢ – « ينفع من حرارة الكَبد ويضمد به » في : د .
٣ – « ورد أحمر وحي العالَم طري وصندل أبيض من كل واحد أربعة مثاقيل » مضافة من باقي النسخ .
٤ – « ويذاب في شَمْع أبيض » في : د . و " ويذاب بشمع أبيض " في : ل .
٥ – « في باقي النسخ لم يذكر مدخل " ضماد التين " ووصل ما بعده بما قبله . فجمع بين الضمادين تحت اسم " ضماد البنفسج " وابتداء الكلام بالفاء يشعر بعطف ما بعدها على كلام قبلها .
٦ – « دقيق الباقلا والكُرُنْب » في : غ .
٧ – الكعك : يراد به الخبز الجاف . مفيد العلوم : ٦٦ .
٨ – « وذريرة نَبَطيّة » في : غ .
٩ – « منزوع الأقماع » ساقطة من : ج .
١٠ – « منزوع الأقماع وزَعْفَرَان من كل واحد خمسة دراهم، قشب وشمع من كل واحد » ساقطة من : س .

ويُنْخَلُ ويُذَوَّبُ الشَّمْع بدُهْنِ النَّارْدِين أو بدُهْنِ النِّسْرِين، وتُلقَى عليه الأدوية في الهَاوُن[1]، ويدعك حتى يستوي[2]، ويُضمَد به على خرقة كتَّان.

[١٤٩٦] **ضِمَادٌ لضَعْفِ المَعدَة**: يبرِّد المَعدَة ويقوِّيها. **وصنعته**: أطراف الآس وحبُّ الآس[3] وسُكٌّ ورَامِكُ وعودٌ وجُلَّنَار وقشورُ السَّفَرْجَل والتُّفَّاحُ الشامي وورْدٌ وذَرِيْرَةٌ مُمَسَّكَةٌ وصَنْدَلان. **يُدَقُّ** ويُعْجَنُ بماء التُّفَّاح وماء الورد، ويُضمَد به على خرقة كتَّان.

[١٤٩٧] **ضِمَادُ الاسْتِسْقَاء**: ينفع من بَرد البدن، والاسْتِسْقَاء . **وصنعته**: نُوشَادِر وإكْلِيل المَلِك وأُشَّنَة وحماما وورق الغَار وآذان الفَار وبَزْر الكَرَفْس وأنِيسُون ورَازِيَانَج وأصل السَّوْسَن الأسْمَانجُوني[4] وسُعْد وسَلِيخَة وزَعْفَرَان وعيدان السَّلِيخَة ولُبَان ومَيْعَة ومُرٌّ من كل واحد درهم، شَمْعٌ أبيضُ رطلٌ، عسلٌ منزوعُ الرغوة وشحمُ البَطِّ ودُهْنُ الصَّنَوْبَر من كل واحد رطلٌ، جَاوْشِير ثلاثون درهمًا. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُنْقَعُ ما انْتَقَعَ[5] منها بشراب، ويُذَابُ ما يُذَابُ منها بدُهْنِ الصَّنَوْبَر، ويُلْقَى على الأدوية في الهَاوُن، ويُضْرَبُ حتى يستوي ويُرْفَعُ ويُسْتَعْمَلُ، فإذا نشف واحتاج إلى تليين، فيُلْقَى عليه شيء من دُهن البَطِّ[6] أوالدَّجَاجِ[7].

[١٤٩٨] **ضِمَادُ الدَّبَابِيل**[8]: يفجِّر الأورامَ ويُنْضِجُهَا. **وصنعته**: حُلْبَة وبَزْر كتَّان من كل واحد عشرة دراهم، شَمْعٌ أبيضُ عشرون درهمًا، مَيْعَة سائلة أربعة دراهم.

---

١ – « ويُلْقَى على الأدوية في الهَاوُن » في : غ .
٢ – « ويدعك حتى يستوي » ساقطة من : د .
٣ – « أطراف وحب الآس » في : غ .
٤ – « الأسمانجوني » مضافة من باقي النسخ .
٥ – لعلها " ما ينقع " .
٦ – « من شحم البط » في : غ . و « من دهن شحم البط » في : ل .
٧ – « فإذا نشف واحتاج إلى تليين فيلقى عليه شيء من دهن البط أو الدجاج » مضافة من باقي النسخ .
٨ – « ضماد الدمامل » في : غ . و « ضماد الدبايل » في : ل . والدبابيل جمع دُبيلة وهي خراج يظهر في الجوف فيقتل صاحبه غالبا . لسان العرب : دبل .

يُذَاب الشَّمْع بدُهن اليَاسَمِين، وتُلتُّ الأدوية بالمَيْعَة، وتُطرَح على الـدُّهْن والـشَّمْع، ويُضمَد به.

[١٤٩٩] **ضِمَادُ النِّقْرِس**: ينفع من النِّقْرِس والأورام الحارة. **وصنعته**: صَنْدَل أحمر وعَدَس مقشر وفُوفَل وأشْيَاف مَامِيثَا وطين أرمني. **يُدَقُّ** ناعمًا، ويُنْخَلُ بحرير ويُبَلُّ[١] بماءِ حيّ العالم، وماءِ وردٍ، وماءِ الهِنْدبَاء، وربما جعل فيه[٢] بياض البيض ويضمد به.

[١٥٠٠] **ضِمَادُ الشَيْرَج**: ينفع من الأوجاع، والأورام الجاسية في المَعِدَة. **وصنعته**: مَيْعَة أوقية، شَيْرَج نصف أوقية. يُصَبُّ عليه ماءٌ عذبٌ ويغلي، ثم يُذَرُّ عليه حُلْبَة وبَزْر كتَّان مدقوقان منخولان من كل واحد خمسة دراهم، ويخلط جيدًا ويُرفع.

[١٥٠١] **ضِمَادُ الفَتْق**: ينفع من الفَتْقِ العارض في المَرَاقّ[٣] والمذاكير. **وصنعته**: أنْزَرُوت وسُمَّاق ومُرٌّ وشَاذَنْج وأَقَاقْيَا وجَوْز السَّرْو من كل واحد أوقية ونصف، مرقشيثا وكِبْرِيت وحجر المِغْنَاطِيس وكُنْدُر ذكر وصَدَف من كل واحد أوقية، شَمْع (١٤٠/ظ) ثلث رطل. يُذَوَّب الشَّمْع بدُهْنِ الآس وتحلُّ به الأدوية.

[١٥٠٢] **ضِمَادُ قُسْطَارِيُون**[٤]: ينفع من اللَّقْوَة والفَالِج، ووجع العين والـصُّدَاع والشَّقيْقَة، ووجع الأسنان، ويمنع النزلات عن العين إذا ضُمِّد به الصُّدْغَان، ويدرّ البَوْل إذا ضُمِّدت به المَثَانَة، وينفع من لَدْغ العقارب إذا وضع على موضع اللَّدْغَة ومن أورام الأعضاء الباطنة إذا ضُمِّد به الجوف. **وصنعته**: رَعْي الحمام درهمان، زيت أربعون

---

١ – « ويلت » في : غ .
٢ – « جعل معه » في : غ .
٣ – المراق : ما رق ولان من أسفل البطن . اللسان : مرق .
٤ – « ضماد قنطاريون » في : غ .

درهمًا، شَمْعٌ عشرة دراهم، رَاتِينج ثلاثة دراهم. يُذَابُ الشَّمْعُ والرَّاتِينجُ بالزيت، ويُلْقَى عليه رَعي الحمام مدقوقًا ناعمًا ويُحرَّك حتى يستوي ويُرفَع.

[١٥٠٣] ضِمَادُ الجَبْرِ: ينفع من الخَلْعِ والكَسْرِ والوَهْن. وصنعته: مُغَاث وماشٌ وطين أرمني من كل واحد عشرون درهمًا، مُرٌّ وخِطْمِي من كل واحد عشرة دراهم، أَقَاقْيَا خمسة دراهم. تُدَقُّ ناعمًا[1] وتُعْجَنُ بماء وبياض البَيْض وبماء الآس الرطب، ويُطْلَى على خرقة ويستعمل[2].

[١٥٠٤] ضَوْمَرَان: قيل: هو نَور الخِلاف الذي يسمى مستك بيد[3].

[١٥٠٥] ضَيْمَرَان[4]: هو شَاهِسفَرَم الحُمَاحِم، وقيل: إنه كالحَوْك[5]، وفيه حرارة، وهو يابس في الدرجة الثانية، وقيل: إنه بارد ينفع المحرورين، وخصوصًا إذا رُش عليه ماء الورد، ويُضمَد به الاحتراق، وينفع من القُلاع.

* * *

---

[1] – « يدق وينخل ناعما » في : غ .
[2] – « ويستعمل » ساقطة من : س ، غ ، ل . و " ويطلى على خرقة كتّان " في : د .
[3] – هذه المفردة مضافة من : ج .
[4] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧٨ .
[5] – « إنه كالحول » في : غ .

بَابُ الطَّاء

[١٥٠٦] طَاليسفَر[١]: هو ورق الزَّيْتُون الهندي، وهو قشور هندية، فيها قبضٌ وحِدَّةٌ وعطريةٌ يسيرةٌ. وأجودُه الذي يضرب إلى الصُّفرة، العَطِـر الرائحـة. وعنـد جالينوس أنه ليس فيه حَرٌّ ولا بردٌ يُعْتَدُّ به. وقال غيره: إنه حار يـابس في الدرجـة الثانية، وقيل: إن يبسه في الثالثة. ينفع من الذَّرِب وقُـرُوحِ الأمْعَـاء ونَـزْفِ الـدَّم والبَوَاسِير، ومن الفَالِج واللَّقْوَة. وقدر ما يؤخذ منه مثقال. وقيل: إنه يضر بالرِّئَة، وإنه يصلحه العسل.

[١٥٠٧] طَاخَك: هو ثَمَرَة الأزَادرَخْت، وقد ذُكر في باب الألف.

[١٥٠٨] طَبَاشِير[٢]: هي أصول القَنَا المحرَّقَة، وقيل: إنها تحترق لاحتكاك أطرافها عند عصوف الرِّيَاحِ بها، فيخرج عنها الطَّبَاشِير[٣]. وأجوده الخفيفُ الوزن[٤]، الأبـيضُ السريعُ التفرّك والسَّحق، وهو بارد في الدرجة الثانية، يابس في الثالثة، وقيل: في الثانية، وقيل: إنه مُرَكَّبُ القُوَى كالوَرْد[٥]، وفيه قبضٌ ودفعٌ ويسيرُ تحليلٍ[٦]، وينفعُ من القُلاع (١٤١/و) وأورامِ العينِ الحارة، والخَفَقَان الكائنِ من حرارةٍ، ومن الغشي الكائن/عـن انصباب الصفراء إلى المَعِدَة[٧]، ويقوِّي القلب، ويسكِّن العطش، ويقوِّي المَعِدَة، ويمنـع

---

[١] – الطاليسفر : ليس ورق الزيتون كما قال ابن جزلة ، وإنما هو قشور تجلب من بلاد الهند ، في طعمها قبض شـديد ، مع شيء من الحدّة والعطرية ، ورائحتها طيبة كالأفاويه . ينظر : الجامع : ٣ / ١٢٨ . والإبانة والإعلام : ٤٧/ظ .

[٢] – طباشير: معرب تباشير ، قيل دواء يكون في جوف القنا الهندي . ينظـر : الجـامع : ٣ / ١٢٩ . و تـذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٧٩ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ١١١ .

[٣] – يرفض ابن النفيس هذا الكلام وقال : " والذي يظهر لي – والله أعلم – أنه ليس بجسم محترق ؛ فإن جميع الأجسام المحترقة لابد وأن يكون فيها حدَّة وحرارة ما لم تغسل ، وهذا ليس كذلك ...وهذا الكلام ممـا لا أفهمـه ؛ فـإن الاحتكاك يستحيل عروضه لأصول النبات وهي في باطن الأرض ، فإن الاحتكاك إنما يكون للأجسام المتحركـة ، والأصول لا يمكن فيها ذلك" . والحق أن كلامه مقنع ووجيه وناتج عن فكر وتأمل واستنتاج . ينظـر :الـشامل : ١٩/ الطاء – ٣١ ، ٣٢ .

[٤] – « الخفيف العذب » في : د .

[٥] – « وهو بارد في الدرجة الثانية، يابس في الثالثة، وقيل: في الثانية، وقيل: إنه مركب القوى كالورد » ساقطة من : ج.

[٦] – « ودفع يسير وتحليل » في : د .

[٧] – « الصفراء إليها » في : د .

من انصباب الصفراءِ إليها[1]، ويمنع الخلفةَ الصفراويةَ، وينفع من الحميات الحادة. وقدر ما يؤخذ منه نصف درهم. قال إسحاق: إنه يضر بالرِّئة، وإنه يصلحه ماءُ الورد[2].

[١٥٠٩] طَبَار[3]: هو صِنف من التِّيْنِ الكبار، أحمرُ قان.

[١٥١٠] طَبَاهجَاتٌ حَامِضَةٌ[4]: معتدلة الحرارة، تنفع المَعِدَة الصفراوية والتي يتولَّد فيها بَلْغَمٌ وصفراءُ. والمعمول منها بالسُّمَّاق مقوٍّ للمَعِدَة، ممسكٌ للطبع، والتي بماء اللَّيْمُون أنهضُ للشهوة. وهي تضر بالعصب والمفاصل. ويُصلحها حلواءُ السكَّر. وصنعتها: يؤخذ لحمٌ مُشَرَّحٌ يقطع صغارًا، وتقطع الأَلْيَة وتشرَّح، وتجعل الأَلْيَة في القدْرِ ويُجعل عليها ثلثُ رطل من الشَّيْرَج ورُبع رطل[5] من الماء، ونصف درهم مِلْح أَنْدرَاني، ودانق زَعْفَرَان[6] مطحون، فإذا انْسَلَتْ وأخرجت الحمم، ألقي اللحمُ في الدُّهْن، وأُلقي عليه أوقية ماء البصل[7]، وطاقات نَعْنَع وسَذَاب وكَرَفْس، ويحرَّك حتى ينشف ماؤه، ثم يُلْقَى عليه كُزْبَرَة وكَرَوْيَا وكَمُّون ودَارَصِيْنِي وفُلْفُل وزَنْجَبِيل. يُدَقُّ ذلك وتفرد نصف الأبازير لتلقى عليه بعد النضج، ثم يؤخذ خَلّ خمر وماء اللَّيْمُون[8] وماء الحِصْرِم فتُمزَج معا ويُلْقَى عليه من جملة الأبازير شيء. ومن أحب[9] أن يجعل

---

١ – « ويمنع من انصباب الصفراء إليها » إضافة من : س ، غ ، ل . و« ويقوي القلب، ويسكن العطش، ويقوي المَعِدَة، ويمنع من انصباب الصفراء إليها » ساقطة من : ج ، د .

٢ – « وَيصلحه العسل » في : غ . و « وأنه يصلحه الماورد » في : د .

٣ – طبار : يسمى أيضا حابس النفط لأنه يحفظ دهن النفط من الصعود . وهو من فصيلة : Moraceae . ينظر : معجم أسماء النبات : ٨٣ .

٤ – الطباهجة : صنف من الطبيخ يسمى بالعربية الكباب، وهو لحم مقلي بشحم الألية أو بالشيرج ويبزر، ويستعمل محمصا وغير محمص. مفيد العلوم : ٦١. والطباهجة أيضا طعام من بيض وبصل ولحم ، فارسيته تباهة . كتاب الطبيخ : ٢١٩ . الألفاظ الفارسية المعربة : ١١١ .

٥ – « من الشيرج وربع رطل » مضافة من باقي النسخ عدا " غ " .

٦ – « وصنعتها : أن يقطع اللحم الأحمر صغارا وتقطع الألية وتجعل في القدر ويُلْقَى عليها شَيْرَج ويسير ماء ونصف درهم مِلْح ودانق زَعْفَرَان » في : غ .

٧ – « وألقَي عليها أوقية بَيْض البَيْض » في : غ .

٨ – « يدق ذلك وتفرد نصف الأبازير لتلقى عليه بعد النضج، ثم يؤخذ خَلّ خمر وماء الليمون » ساقطة : س .

٩ – « ومن أراد » في : د .

عوض ذلك ماء السُّمَّاق فَعَلَ، ثم يسقى اللحم ذاك حالًا فحالًا[1] حتى يتكامل النضج، وتُمسَح جوانب القدر بماء الورد، ويخرج منها البُقُول، ويرش عليها المُرِّيّ العتيق إن لم تكن بماء السُّمَّاق، ويضاف إليها باقي الأبازير، ويَنْثُرُ عليها مَنْ أراد فُلْفُـلا مـدقوقًا وسَذَابًا غضًّا طريًا[2] وصَعْتَرًا رطبًا. ومن أحب أن يجعل في رأسها صُفرَ البَيْضِ فعـل، ومن أراد[3] أن يُزَيِّنَهَا بِرُقاق مقلوٌّ أوسَنبُوسج صغار فعل.

[١٥١١] **طَبَاهِجَاتٌ مَالِحَةٌ** : أجودها العذبةُ الدُّهْنيةُ. وهي حارة تنفع أصحاب المَعدَة الرطبة، ومن يعرض له النِّسْيَان والأمراض البَلْغَمية، وأصحاب الكَدِّ والرياضـة. وتضر بالصدر، ويعرض بعقب أكلها غثيان وعطش وألَمٌ في الأحـشاء. ويُـصلحها الزِّيرِيَاج[4] الحلوة وخَبِيص القَرْع. **وصنعتها**: أن يشرّح اللحم الأحمر رقاقًا مـستطيلا، ويجعل على الرطل من اللحم أوقيتان من الشَّيْرَج، ويُقلى فيه، ويلقَى عليـه كُزْبَـرَةٌ مدقوقةٌ منخولةٌ وعودُ دَارَصِيْني. فإذا احمرَّ رُشَّ عليه ربع رطل من المُرِّيّ، ويُنثر عليـه (١٤١/ظ) دانق ونصف دَارَصِيْني/مدقوقًا، وقيراط فُلْفُلا، وجُعل فيه طاقات سَـذَاب رطب.

[١٥١٢] **طَبِيخُ الخَبَث**[5]: هو خَبَثُ الحديد[6]، ينفـع مـن اسـترخاء المَعِـدَة والبَوَاسِير، والتَّرَهُّل وسماجة اللون، وسوءِ الاستمراء، وقلّة الشهوة. **وصـنعته**: بَـزْر كَرَفْس ورَازِيَانْج وأَنيسُون وأَبْهَل وحُرْف وبَزْر السَّذَاب وبَزْر الفُجْل وبَزْر الجَـرْجير وبَزْرالشبت وكَمُّون كِرْمَانِيّ وكَرَوْيَا وبَزْر اللِّفْت[7] وبَزْر الكُرَّاث وبَزْر الخَـشْخَاش

---

[1] – « ثم يسقى اللحم المرقة حالا فحالا » في : غ .
[2] – « طريا » ساقطة من : س .
[3] – « ومن أحب » في : د .
[4] – « ويصلحها الحلواء » في : د .
[5] – طبيخ الخبث : سمي بذلك لدخول خبث الحديد في مفرداته .
[6] – « هو خبث الحديد » ساقطة من باقي النسخ إلا " ج " .
[7] – « وكَمُّون كِرْمَانِيّ وبَزْر القت » في : غ .

وأَنْجُذَان أسود وبَزْر البَصَل ومَصْطَكَى ولُبَان ذَكَر من كل واحد أربعة مثاقيل، قُسْط وعيدان السَّليخَة وسَليخَة وصَعْتَر فارسي ونَبَطِيّ وكُزْبَرَة وسُنْبُل الطِّيب وإكْليل المَلِك وأفَرَنْجَمَشْك وهيل وقَاقلَة وجَوْزُجنْدم وسُعْد وأُشْنَة وقرْفَة وبَزْر الرطبة وبَزْر الأنْجرَة وبَهْمَنان أحمر وأبيض وتُودْرِي أحمر وأبيض[1] وشَيْطَرَج هندي وإهْليلَج أسود وكَابُلي وأصفر وبَليلَج وشيرأمْلَج متروع النَّوَى من كل واحد مثقال، خَبَثُ الحديد مدقوق منخول مائة مثقال[2]. تطبخ الأدوية بشراب، أو مُثَلَّث، أوبنبيذ عسل، أوزَبيب خمسة عشرَ رطلًا، حتى يبقى منه الربع، ثم يصفَّى ويُشرَب في كل يوم رُبُع رطل مع دُهن اللَّوْز.

[١٥١٣] طَبِّيخٌ[3]: هو البِطِّيْخُ، وقد ذُكِر.

[١٥١٤] طُحْلُبٌ[4]: بارد في الثالثة، وقيل: في الثانية، رطب في الثانية، وهو حابس للدم، ينفع إذا طلي به الأورام الحارة والنِّقْرِس الحار، وأوجاع المفاصل الحارة، ويلين العصب إذا أغلي بزيت عتيق، ويُضمَد به قَيْلة الأمعاء فيُضمرها .

[١٥١٥] طِحَالٌ[5]: أصلحه ما كان من حيوان سمين[6]؛ لأنه أقل رداءةً من الحيوان الهزيل، وهو حار يابس، وقيل: إنه بارد، وفيه قبض، ويصلح لتغليظ المِزَاج.

---

١ – « وتودري أحمر وأبيض » ساقطة من : غ .

٢ – « خبث الحديد مدقوق منخول مربي مائة مثقال » ساقطة من : د .

٣ – طِبِّيخ "كَسكِّين" : هو البطيخ بلغة أهل الحجاز . تاج العروس : طبخ . وهو ساقط من باقي النسخ إلا " ج " .

٤ – طَحلب : هو خضرة تعلو الماء المزمن وهذا هو النهري . وهناك البحري وهو الذي يوجد قريبا من البحر بين الحجارة والخزف ، وهو شيء دقيق كالشعر . والنهري من فصيلة Lemnaceae ، واسمه العلمي : Lemna minorl L. ينظر : الجامع : ٣ / ١٣٢ . والشامل : ١٩/ الطاء – ٤١ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨١ ، وتكملة المعاجم : ٣٨٩/٣.

٥ – الطحال " spleen " : عضو داخلي يقع بين المعدة والحجاب الحاجز في يسار البطن . ينظر : الجامع : ٣ / ١٣٢ . والشامل : ١٩/الطاء – ٤٩، والمعجم الوسيط : طحل .

٦ – « من جمل سمين أو غيره من باقي الحيوانات» في : غ .

وهو رديء الكَيْمُوس، يولد دمًا سوداويًّا، وهوبطيء الهضم، وينبغي أن ينضج بالدُّهْن الكثير والشَّحْم.

[١٥١٦] طَرَخُون[1]: قيل إن العَاقِرقَرحَا هو أصل الطَّرْخُون الجبلي، وأجوده الغض البستاني، وهو حار يابس في الثانية، وفيه قوة مخدِّرة. وقيل: إنه بارد، وهو مُجَفِّف الرطوبات. وإذا مُضِغَ نفع من القُلاع، ويطيِّبُ البَوَارِدَ إذا أُلقي فيها، ويُمضَغ قبل شربِ الأدويةِ الكريهةِ الطعمِ ليخدِّر[2] حاسة الذَّوق، وهو يقوِّي المَعِدَة، وهو يُحْدِث وجعَ الحَلْق، وهو عسر الهضم، ويقطع شهوةَ البَاه، ويعطِّش ويُصلحه الكَرَفْس.

(١٤٢/و)**[١٥١٧] طَرَاثِيث**[3]: ويسمَّى الطُّرثُوث،/وهو قطع خشب متعقِّفة[4] في غلظ الأصبع، قابض الطعم أغبر، وقوته كقوة الجُلَّنار، ويجلب من البادية، ومنه أحمر ومنه أبيض. والأحمر حُلْوٌ، والأبيضُ مُرٌّ. وأجوده الأبيض، وهو بارد يابس قابض[5]، يمنع حركة الدم إلى الأعضاء كلها، ويقوِّي المفاصل المسترخية، واسترخاء المَعِدَة والكَبِد، ويعقل البطنَ، ويحبس نزفَ الدمِ واختلافه والأغراسِ شربًا في لبن ماعزٍ مطبوخٍ. وقدر ما يؤخذ منه مثقال. وقال إسحاق: إنه يضر بالسُّفْل، وإنه يصلحه الجُلَّنار. ويبدل بنصف وزنه قشور البَيْض المحرَّق المغسول، وسُدُسِ وزنه عَفْصًا، وعُشْرِ وزنه[6] صَمْغًا.

---

[1] – طرخون : معرب ترخون . وهو نبات يكبس في الماء والملح واللبن ، وأصل عروقه العاقر قرحا، وهو من فصيلة : Compositae ، واسمه العلمي : A. dracunculus L. . ينظر : الجامع : ٣ / ١٣٥ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٢ ، ومعجم أسماء النبات : ٢٢.

[2] – « لتخدير » في : س ، غ . و « لتخديره » في : ج ، د .

[3] – طراثيث : هو نبات كالفطر مستطيل دقيق، يضرب إلى الحمرة ، منه مر ومنه حلو . وهو من فصيلة : Balanophoraceae ، واسمه العلمي : Cynomorium coccineum. ينظر : الجامع : ٣ / ١٣٦ . والقانون : ١/ ٥٣٧ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٢ ، ومعجم أسماء النبات : ٦٥.

[4] – متعقفة : أي ملتوية معوجة . وفي القانون : متغضنة . أي منثنية ملتوية .

[5] – « قابض » مضافة من باقي النسخ .

[6] – « قشور البَيْض المحرق المغسول، وسدس وزنه عَفْصا، وعشر وزنه » ساقطة من : س .

[١٥١٨] طَرْفَاء[1]: منها نوع يعرف بالأَثْل، وهي باردة يابسة، وفيها قبض وتجفيف. وثمرته أشدُّ قبضًا. وقيل: إنه حار. وطبيخه يُستعمل نطولا على القمل فيقتله، وورقه ضمادٌ للأورام الرخوة. ودُخَانُهُ يجفِّفُ القروحَ الرطبةَ والجُدرِيَّ. ورمادُه يُذَرُّ على حرقِ النارِ والقروحِ الرطبةِ. وثمرته مع رماده تأكلُ اللحمَ الزائدَ، وتُذَرُّ على حرقِ النارِ والقروحِ العَسِرَةِ الاندِمَالِ. وطبيخُ ورقه بالسَّذَاب ينفعُ من وجع الأسنان مضمضةً، وثمرته تنفع من النَّفْثِ المُزْمِنِ. ويُضْمَدُ بقُضْبَانِهِ المطبوخةِ بالخَلِّ[2] حتى ينضج، ويتهرَّأ الطِّحَال[3] ويُجْلَسُ في طبيخه لسيلانِ الرحمِ، وثمرته تنفع من نهش الرُّتَيْلاء.

[١٥١٩] طَرَفُ ذَنَبِ الإبل: هو من السموم القاتلة إذا شُرب، وتورث قبل ذلك ألَمًا شديدًا في الحشا وكربًا وغشيًا، ويُداوَى بالقَيْء بالماء الحار والسَّمن، ثم بأكْلِ الفُستُق والبُنْدُق والتِّين. والمِثْرُوذِيطُوس نافع لهم[4].

[١٥٢٠] طَرَشَقُوق[5]: ويسمى طَرَخْشُوق[6]، وهو ضرب من الهِنْدبَاء، وهو البري منها[7]، وهو بارد يابس في الدرجة الأُولى. وقيل: رطب، وبرده أكثر من رطوبته. ولَبَنُهُ يجلو البياضَ من العين[8]. وعصارته تنفع من الاستِسْقَاءِ، وتفتح سُدَدَ الكَبِدِ، وتقاوم السمومَ، ويضمد به اللُّسُوع، وخصوصًا لسعة العقرب.

---

[1] – طرفاء : بالمد واحدته طرفاءة وطرفة، وهي شجرة تنبت عند المياه القائمة ، ولها ثمر شبيه بالزهر، وثمرها يسمى جزْمزج . وهي من فصيلة Tamaricaceae ، واسمه العلمي : T. gallica. ينظر : الجامع : ٣ / ١٣٢ . والشامل : ١٩/ الطاء – ٥٣ . و تاج العروس : طرف، ومعجم أسماء النبات : ١٧٧ .

[2] – « المطبوخة بالخَلّ حتى تنضج » في : ج .

[3] – « ويهزل الطِّحَال » في : ج .

[4] – الصواب أن يقول : نافع له .

[5] – طرشقوق : هو بالعربية العضيد . وهو الهندباء البري ، له زهر سماوي صغير ، وهو يشبه نبات القنابري . وهو من فصيلة : Compositae ، واسمه العلمي : واسمه العلمي Leontodon taraxacum L . ينظر : الجامع : ٣ / ١٣٨ . والقانون : ١: ٥٣٦ ، و جامع الإدريسي : ١/٩٨/ظ . وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٢، ومعجم أسماء النبات : ١٧٧، وفيه " طرشقون ، وطرخشقون " .

[6] – طرخشوق : في جميع النسخ ، وهو تحريف " طرخشقوق " .

[7] – « الهنْدبَاء البري» في : د .

[8] – « منَ العين» ساقطة من : س ، غ .

[١٥٢١] طِرِّيخ[1]: أجوده غير العتيق، وهو حار يابس، يُطلق الطبع، واليسير منه يلطِّف السوداء في حُمِّيَّات الرِّبْع. وهو يضر بالطِّحَال والمَعِدَة، ويُصلحه الدُّهْن الكثير.

[١٥٢٢] طَرِيغَان[2]: نبات ينبت في الربيع، نَوره يشبه نَور العُصْفُر. إذا صُبَّ طبيخه على نهش الأفعى، سكَّن الوجع. وإن صُبَّ على عضو سليم، أحدث به مثل ما يحدث من نهش الأفعى[3] من الوجع.

[١٥٢٣] طَلْق[4]: يسمَّى كَوْكَبَ الأرض. وأجودُهُ أرقُّه وأعظمُه. والمكلَّس منه (١٤٢/ظ) أقوَى وألطف. وفي سقي الطَّلْق/خطر؛ لما فيه من تشبثه بشظايا المَعِدَة وخملها، وبالحَلْقِ والمريء. وإذا احتيج إلى حلِّه جعل في خرقة[5]، ويجعل فيها حصى، ويضرب حتى ينحل ويغمس بالماء، ويستعمل بماء[6] الصَّمْغ. وهو بارد في الأُولى يابس في الثانية، جلاء ويحبس الدم بماء لسان الحَمَلِ، وينفع من أورام الثديين والمذاكير، وكل لحم رخو في ابتدائه، وينفع من الدُّوسِنْطَارِيَا، ونصف مثقال منه يفتِّت الحصَى الذي في الكُلَى[7] على ما ذكره إسحاق، وقال: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يُصلحه الكَثيرَاء، وهو مما لا تحرقه النار إلا بِحِيَلٍ.

[١٥٢٤] طَلْع[8]: هو أول ما يطلع من النخل مثل آذان الحُمُر[1]،وهو الجُفُرَّي، ويسمَّى الحَرَبَ[2]، وهو مُرَكَّبٌ من جوهرين: بارد مائي حلو. وقابض صُلب[3]. وهو

---

[1] – هو صنف من السمك الصغير على قدر شبر . ينظر : جامع الأدوية المفردة : ٢٠٥/١ ، والجامع : ٣ / ١٣٨ .
[2] – طريغان : تحريف " طريفلن ". ينظر : الصيدنة : ٢٥٥، والإبانة والإعلام : ٤٩/ظ .
[3] – « الوجع، وإن صب على عضو سليم أحدث به مثل ما يحدث من نهش الأفعى » ساقطة من : د .
[4] – طلق : هو معدن سليكات المغنسيوم النقي ، ويدخل في تحضيره الذرورات المستعملة في تخفيف الالتهابات الجلدية . ينظر : الجامع : ٣ / ١٣٩ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٢، المصطلحات العلمية ، المجلد الثالث عشر : ٩.
[5] – « شد في خرقة » في : غ .
[6] – « ويضرب بماء حتى ينحل ويستعمل بماء » في : غ .
[7] – « حصا الكُلَى » في : د .
[8] – طلع : هو لقاح النخلَ . ينظر : جامع الأدوية المفردة : ١/ ٢٧٧. وجامع الإدريسي : ٩٩/١/و. و تذكرة أولي

بارد في الدرجة الأُولى، يابس في الثانية. وما لم يكن فيه قبض فهو رطب، وهو يقوِّي الأحشاءَ، ويمنع انصباب المواد، ويحبس الطبع. وهو عسر الهضم. ويُصلحُه الشَّهْد.

[١٥٢٥] طَلا(٤): وهو الخَمْرُ، وقد ذُكِر في باب الخاء. والأطباء يشيرون بذلك إلى المطبوخ، وهو المُثَلَّث. وسيُذْكَر في باب الميم(٥).

[١٥٢٦] طلاءُ الكَلَف(٦): يزيل الكَلَف والنَّمَش. **وصفته:** قشور البَيْض وأشنانٌ فارسيٌّ(٧) مُرَبَّىً بماء البِطِّيخ ودقيقُ شعيرٍ منخولٌ وأصلُ القَصَبِ وقشورُ العَدَس ودقيقُ البَاقِلي وفُوفَل وزَبَدُ البحر ومَامِيرَانُ صينيٌّ وحِمَّص ولَوْزٌ مُرٌّ. **يُدَقُّ** ويُعْجَنُ بماء الفُجْل، أوبلبنِ النساءِ، أو بلبنِ الأُتُنِ، ويُطْلَى به.

[١٥٢٧] طلاءُ البَهَق: يزيل البَهَق ويقلعه . **صفته** : بَزْر الفُجْل وخَرْبَق أسود من كل واحد جزء . يسحق ويداف بخَلّ عتيق ويطلى به (٨).

[١٥٢٨] طلاءُ البَرَص: تؤخذ قشور أصل الكَبَر وشِيْطَرَج وخَرْبَق أسود من كل واحد جزء. زِنْجَار نصف جزء(٩). يُسْحَقُ ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بخَلّ خمر، ويُطْلَى به.

[١٥٢٩] *طلاءُ الجَرَب: يؤخذ كُنْدُس وخَرْبَق أسود من كل واحد ثلاثة دراهم، كِبْرِيت محرَّق وقنْبِيل وقُرْدُمَانَا وأَقَاقِيَا وأَفْيُون من كل واحد درهم، مِرْدَاسَنج

الألباب : ١/ ٢٨٣ .

١ – « هو أول ما يطلع من النخَلّ مثل آذان الحُمُر » ساقطة من باقي النسخ سوى " ج " .

٢ – « ويسمى الحرب » ساقطة من : د .

٣ – « بارد ومائي حلو وقابض » في : غ .

٤ – طلا : هو ما غلظ من الخمر وكان مائلا للسواد . ينظر : جامع الأدوية المفردة : ١/ ٢٠٤ ، والجامع : ٣ / ١٤٢ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٣ .

٥ – « في باب الميم » إضافة من باقي النسخ .

٦ – الأطلية : تركيبات مائعة أو شبه مائعة، توضع على موضع الألم أو الورم بدون تدليك . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٥٣ . و« طلاء للكلف » في : غ ، د .

٧ – « بارقي » في باقي النسخ .

٨ – « ينفع من البَهَق الأبيض والأسود. وصفته زَرْنيخ أحمرجزء، وكُنْدُس وشِيْطَرَج هندي من كل واحد نصف جزء، يُسحَق ويُغلى له زيت، ويُلْقى عليه الأدوية، وليكن رقيقا ويُطلَى به » هكذا في باقي النسخ .

٩ – « زِنْجَار نصف جزء » ساقط من : غ ، ل .

وخَبَثُ الفضَّةِ من كل واحد درهمان. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بماء الورد وخَلٍّ خمرٍ ويُطْلَى به.

[١٥٣٠] **طِلاءُ الحِكَّةِ والقَمْلِ**: يؤخذ ميويزَج وزَرْنيخ أحمر وزَرَاوَنْد طويل من كل واحد جزء. **يُدَقُّ**[1]* ناعمًا، ويُعْجَنُ بزيت ويُطْلَى بـه البـدن بعـد العَـرَقِ في الحَمَّامِ[2].

[١٥٣١] **طِلاءٌ نافِعٌ للصُّداعِ الكائِنِ من حَرارَةٍ**: [يؤخذ[3]] صَنْدَلٌ أبيضُ وأحمرُ من كل واحد ثلاثة دراهم، لينُوفَر وورد من كل واحد أربعة دراهم، مَاميثَا درهمان، نَوْر الخس ثلاثة دراهم، زَعْفَرَان درهم، أَفْيُون درهمان، أصل اللُّفَّاح مثقال. **تُدَقُّ** وتُنْخَـلُ وتُعْجَنُ بعُصَارَة الخس وتقرَّص. وإذا احتيج يُحَلّ بمـاء ورد، ويُطْلَـى بـه الجبهـة والصُّدغَان.

[١٥٣٢] **طِلاءٌ نافِعٌ للصُّداعِ العارِضِ من البَلْغَمِ**: [يؤخذ[4]] صَبِرٌ مرٌّ، فربيون، قُسْط، جُنْدُبَيدَسْتَر، صَمْغ، زَعْفَرَان من كل واحد درهمان، أَنْزَرُوت، كُنْدُس من كل واحـد ثلاثة دراهم، أَفْيُون درهم ونصف. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بشراب، ويُطْلَى على قرطاس ويُلصَق.

[١٥٣٣] **طِلاءٌ نافِعٌ لوَجَعِ الرَّأْسِ من السَّيْرِ في الشَّمْسِ**: [يؤخذ[5]] أنْـزَرُوت ثلاثـة دراهم، صَنْدَل عشرة دراهم، أَفْيُون درهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ بماء الخس ويُطْلَى.

---

[1] – ما بين النجمتين ساقط من : غ .

[2] – « طلاء للداحس : يؤخذ بَزْر كَتَّان يدق ناعما ويطلى به الدَّاحس بريبة . طلاء للحصف : يؤخذ الزنجفر يحل بالماء ويطلى به الحصف وكذلك المافور يحل بماء ورد ويطلى به » في هَامش : ل .

[3] – ما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .

[4] – ما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .

[5] – ما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .

[١٥٣٤] **طلاءٌ نافعٌ للصُّداعِ منْ بُخاراتٍ تَصْعَدُ إلى الرَّأسِ:** [يؤخذ(١)] عَفْص جُلَّنار، أقاقيا، سُكّ، أفْيُون من كل واحد جزء، صَبِر وزَعْفَرَان من كل واحد نصف جـــزء. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بخَلّ وتُطْلَى به الجبهة والصُّدغَان.

[١٥٣٥] **طلاءٌ نافعٌ للصُّداعِ الذي يَكُونُ منْ غشْيٍ وكَرْبٍ:** [يؤخذ(٢)] مُرّ، صَبِر، فربيون، قُسْط، صَمْغ، أنْزَرُوت، جُنْدبَيدَسْتَر، كُنْدُر أجزاء سواء. **تُدَقُّ** وتُنْخَلُ وتُعْجَنُ بشراب، ويُطْلَى به الرأس.

[١٥٣٦] **طلاءٌ نافعٌ لبَوْلِ الدَّمِ:** [يؤخذ(٣)] أَقَاقْيَا، صَبِر، حُضَض، مُرٌّ أجزاء سَـــوَاء. **تُدَقُّ** وتُنْخَلُ وتُخْلَطُ بخَلّ، وتُطْلَى على العَانَة.

[١٥٣٧] **طلاءٌ للتقَرّسِ البَلْغَميّ:** [يؤخذ(٤)] بَابُونَج، إكْليل المَلك، بَزْر الحُلْبَة، بَـــزْر الكتَّان، ورق الغَار، حَرْمَل، ورق الكُرُنْب، أصل المُغَاث، صَمْغ البُطْم أجزاء ســـواء. **تُدَقُّ** وتُنْخَلُ ويُجْعَلُ فيه دُهْنُ البَلَسَان ومَيْبَخْتَج مقدار ما يعجن به، ويُطْلَى به الموضع.

[١٥٣٨] **طلاءٌ آخرُ للتقَرّسِ البَلْغَميّ:** [يؤخذ] صَبِر درهمان، ورق الغَـــار خمـــسة دراهم، زَعْفَرَان درهم، مُرٌّ وقُسْط[و(٥)]زَرَاوَنْد من كل واحد ثلاثة. **يُـــدَقُّ** وينْخَـــلُ ويُعْجَنُ بمَيْبَخْتَج، ويُطْلَى به.

[١٥٣٩] **طلاءٌ نافعٌ للتقَرّسِ منَ المَادَّةِ المُرَكَّبةِ منَ الصَّفْرَاءِ والبَلْغَمِ ورُطُوبَةٍ صَدِيدة:** [يؤخذ(٦)] حُضَض، صَنْدَل، صَبِر، مَاميثَا، مُرٌّ، زَعْفَرَان، كل واحد درهمان، كِبْرِيـــت محرق أربعة دراهم. **تُدَقُّ** وتُنْخَلُ وتُعْجَنُ بماء عنب الثعلب، ويُطْلَى مرارًا.

---

١ – ما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .
٢ – ما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .
٣ – ما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .
٤ – ما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .
٥ – ما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .

[١٥٤٠] طِلاءٌ نافعٌ للتَّعَرُّسِ: مُرٌّ، قُسْط، صَبِر، كِبْرِيت محرق أجزاء سواء. يُدَقُّ ويُنْخَلُ ويُطْلَى به[٢].

[١٥٤١] طوبيون[٣]: يُحدث لشاربه ورمًا دمويًّا في الشَّفَة واللسان وجنونًا ووسواسًا وسقوطَ النبض. ويُعالَج بالقَيْء وتنظيفِ المَعدَة،ثم الأشياء المُبرِّدَة.

(١٤٣/و)[١٥٤٢] طَوَاوِيسُ[٤]: أجودها/الحديثةُ السِّنِّ، وهي حارة تُصْلِحُ المَعدَةَ الحارةَ الجيدةَ[٥] الهضم. وهي رديئةُ المِزَاج، عسرةُ الهضم، شبيهة باللِّيف، وهي أعسر اللحوم انهضامًا؛ ولذلك ينبغي أن تترك بعد ذبحها يومين أو ثلاثة، وتشدُّ في أرجلها الحجارة، وتعلَّق وتثقل، ثم تطبخ بالخل[٦].

[١٥٤٣] طَيْهُوج[٧]: أجوده السَّمينُ الرطبُ الخريفيُّ، وهو معتدل الحر، يعقل الطبعَ[٨] وينفع الناقهين، ولا يصلح لمن يعالج الأثقال، ولا ينبغي أن يُدمن عليه الأصحاء، خاصة أصحاب الرياضة، وينبغي أن يُطبخ لمثل هؤلاء هَرِيْسَة ليغلظ غذاؤها.

[١٥٤٤] طيوث: حيوان مثل الذَّرَارِيح، أحمر قان، نقّط بنُقَط بِيْض وسُود. وأفعاله كأفعال الذَّرَارِيح في ما قيل[٩].

---

١ – ما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .
٢ – مجموعة الأطلية من رقم ١٥٣١– ١٥٤٠ مضافة من : ج .
٣ – طوبيون : لم أجد له تعريفا في ما اطلعت عليه ، وقد قال عنه ابن سينا : هذا أيضا لست أعرف طبعه ولا علاجه وأظنه من الحادة ، ولا يعد أن يكون من غير الحادة . القانون : ٢١٠٤/٦ .
٤ – طواويس : جمع طاووس للذكر والأنثى ، وهو طائر حسن الشكل، كثير الألوان، يبدو وكأنه معجب بنفسه، ينشر ذنبه كالطاق . وأنثاه تبيض بعد ثلاث سنوات ، ويفرخ مرة في العام . ينظر : جامع الإدريسي : ١/ ١٠١/ظ ، والمعجم الوسيط : طاس .
٥ – « الباردة الجيدة » في : غ .
٦ – « وتعلق ثم تنقل في القدر وتطبخ بخلّ » في : غ .
٧ – طيهوج : هو طائر شبيه بالحجل الصغير ، عنقه ومنقاره ورجلاه حمراء اللون . وما تحت جناحه أسود وأبيض . ينظر : جامع الأدوية المفردة : ١/ ٢٠٥ . والجامع : ٣ / ١٤٢ ، وحياة الحيوان : ١٢٣/٢.
٨ – « يعقل البطن وينفع الناهقين » في : غ .
٩ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[١٥٤٥] طِينٌ[١]: كله مبرِّد، مُجَفِّفٌ. والطين الحرُّ[٢] من الأرض التي تكثر عليها الشمس، يجفِّفُ الأبدان الرهلة، من غير لذع، فإن غسل المحرَّق منه صار مُجَفِّفًا[٣] معتدلا، وهو ينفع بقَيْرُوطِيّ على الخَنَازِير والصَّلابَات، ويُطلَى به المُسْتَسْقُون والمَطْحُولُون فينتفعون به.

[١٥٤٦] طِينٌ أرْمَنِيٌّ[٤]: هو طين أحمر إلى الغبرة، واللاني[٥] قريب منه في فعله، وأجوده الأحمر الصَّمْغي المورّد، الذي ليس فيه رمل، الماسك للسان إذا وضع على طرفه. وهو بارد في الدرجة الأُولى، يابس في الثانية، يحبس الدم، وينفع من الطَّوَاعِين شربًا وطلاءً، وينفع من الجراحات والقُلاع، وينفع النَّزْلَة والسُّلّ، وينفع من الحُمَّى الوبائية، وقيل: إن قومًا سَلِمُوا من وباءٍ عظيمٍ لاعتيادهم شربَه في شراب رقيق؛ ولذلك يأمر الأطباء بشربه بشراب وماء ورد؛ ليُتَدَرَّقَ به إلى القلب. وهو علاجُ ضِيْقِ التَّنَفس من النوازل. وقدر ما يُتَدَاوَى به منه مثقال. وإن كانت هناك حُمَّى فيؤخذ بماء ورد، وماء[٦] بارد. وينفع في كسر العظام مع الأَقَاقْيَا طلاءً. وقيل: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يُصلحه ماءُ الورد.

[١٥٤٧] طِينٌ قُبْرُسِيٌّ[٧]: أجوده الأحمرُ الناصعُ[٨]، الطيّبُ الرائحةِ، الذي يقبضُ اللسانَ، ويَلْتَصِقُ به، ولا يسهل قلعه منه. وهو باردٌ يابسٌ، وفيه قبضٌ معتدلٌ. ينفع من

---

١ – الطين : مادة يكونها معدن الميكا مختلطا بالمرو والفلسيا ، وبعض المواد العضوية ، حبيباتها دقيقة متماسكة . المعجم الوسيط : طان .
٢ – هو الطين العلك النقي من الحجارة والرمل . ينظر : مفيد العلوم : ٦٠ .
٣ – « فإن أحرق وغسل صار مُجَفِّفا » في : غ .
٤ – ينظر : الصيدنة : ٢٥٨ ، والجامع : ٣ / ١٥١ ، والشامل : ١٩/ظ – ١٢٤.
٥ – « واللالي » في : غ ، ج . و « والطين اللاني » في : د . و « واللاقي » في : ل .
٦ – « ورد وماء » ساقطة من : س .
٧ – ينظر : جامع الإدريسي : ٢/١٧٢/ظ .
٨ – « الناضج » في : غ . و « الأحمر الناقص » في : د .

جميع أنواع الحرارة والأورام طلاءً، ويقوي الأعضاء[1]، وينفعها عند السقوط من موضع مرتفع. وقدر ما يؤخذ منه إلى خمسة دراهم على ما ذكره إسحاق، وينفع من السحج المعائي والكَبِديّ، ومن نَفْث الدَّمِ وقروح المعاء شربًا وطلاءً[2] واحتقانًا، ومن (١٤٣/ظ)/الأدوية القتالة إذا شرب منه درهم بماء بارد ومطبوخ.

[١٥٤٨] **طِيْنُ الكَوْكَب**[3]: هو بارد يابس باعتدال، وهو ألين، وينفع من جميع أصنافِ الحرارةِ إذا بُلَّ بماءٍ وطُلِيَ علَى العضو الذي فيه الحرارة.

[١٥٤٩] **طِيْن قيموليا**[4]: هو صفائحُ كالرُّخَامِ بِيْضٌ برَّاقةٌ طيبةٌ، في طعمها كَافُورية. ومنه ما لا بريق له، وجميعه سريع التفرُّك. وهو رخام يكون في الطين السِّيرَافِيّ، وأجوده البَرَّاق الصافي، وفيه تبريدٌ وتحليلٌ، وإذا غُسل بطل تحليله، وصار باردًا يابسًا مُجَفِّفًا. والخالص منه كثير المنافع. ينفع أورامَ ما تحت المَعِدَة مع خَلٍّ، ومن جميعِ الأورامِ الحارةِ طلاءً عليها، ويمنع أول الحرق عن التَّقَرُّحِ، وينفع حرقَ النار بالماء والخل، ومحرَّقُه المغسول ينفع من القروح[5] العسرة الاندمال.

[١٥٥٠] **طِيْنٌ أصْفَرُ**: ويسمَّى طينَ الصَّنَم، يُجْلَبُ من موضع بقرب[6] قُسْطَنْطِينِيَّه. ولونُه ليس بخالص الصُّفرَة، بل إلى الغُبْرَة، ويؤخذ من بين جبلين هناك. ويقال: إن راهبًا كان هناك يختم بهذا الطين على صنم، ويُوهم مَن لا عِلْمَ له[7] أنه طَلْسَم، وأن منافع هذا الطين إنما تكون بخَتْمِه على ذلك الطَّلْسَم، ولقراءته عليه ورُقْيَته

---

[1] – « ويجبر الأعضاء» في باقي النسخ إلا د : ففيها « ويجبر العظام » في : د .
[2] – « وطلاء » مضافة من : غ .
[3] – ينظر : جامع الإدريسي :١٧٣/٢ظ .
[4] – طين قيموليا : هو الطين الذي تأكله النساء عند الحمل. وهو الطين الحر عند أهل البصرة . ينظر : جامع الإدريسي : ١٠٠/١/و ، والجامع : ٣ / ١٤٩، وتكملة المعاجم : ١١٣/٧ .
[5] – « وينفع حرق النار بالماء والخل، ومحرقه المغسول ينفع من القروح » ساقطة من : د .
[6] – « موضع بقرب » ساقطة من : د .
[7] – « من لا يعلم » في : د .

له. وهو بارد يابس، ينفع من الأورام الحارة طلاء، ومن نَفْث الدَّم ونزفه وقيامه وقيامِ المِدَّة شُربًا[1]. وقد جُرِّبَ فوُجدَ أفضلَ من كثير من الأطيان في ذلك[2].

[١٥٥١] طين شَامُوس[3]: ويقال: شَامُس بغير واو، وقد يُستعمَل منه ما يـــسمَّى كوكبَ شَامُوس. وقوم يرون[4] أنه الطين المطلق. وقيل: إنه يقع في بلاد اليونانيين من جزيرة قُبْرُس، وهو أخف من الطين المختوم، وفيه لزوجة وتغرية، لا يحتاج إلى غسل، وهو[5] كالمختوم في حبس الدم. وينفع أورامَ الثديين. وتسكينه كـــثير للزوجتـــه[6]. والمختوم أنفع منه في حرق النار، وينفع ابتداء النِّقْرِس طلاء.

[١٥٥٢] طِينٌ رُومِيٌّ[7]: مُجَفِّف قابض، ينفع من الأورام الحادثة في الجَفْن مع ماء[8] الهِنْدبَاء، ويقطع الدمَ المنبعثَ من العين.

[١٥٥٣] طِينٌ فَارِسِيٌّ: أجوده الأحمر، وهو بارد يابس، ينفع من أوجاع الرِّئَة إذا أُخذَ منه إلى مثقالين. وقيل: إنه يضرُّ بالمَثَانَة، وإنه يصلحه ماء[9] السَّرَطَانات.

[١٥٥٤] طِينٌ مَخْتُومٌ[10]: يُجْلَبُ من تَلٍّ أحْمَرَ في موضع يسمى بحيرة، وقيـــل: سُمِّي بذلك لأنها[11] أرضٌ ملساءُ لا نباتَ بها ولا حشيشةَ ولا صخرة، ويقال له الطينُ

---

[1] – « وقيام الدم شربا » في : غ .

[2] – « فوجد أنفع من سائر الأطيان » في : غ . و « فوجد أكثر نفعا من كثير من الأطيان » في : ج . و « فوجد أكثر وأفضل من الأطيان في ذلك » في : د .

[3] – طين شاموس : هو علك لزج يلتزق . ينظر : الصيدنة : ٢٥٨ ، وجامع الإدريسي : ٢/١٢٠/ظ ، وفيه " طـــين شاميس " . والجامع : ٣ / ١٤٨ . وفيه " طين ساموش " . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٤ .

[4] – « وقوم يزعمون » في : غ .

[5] – " وفيه لزوجة وتغرية، لا يحتاج إلى غسل، وهو » ساقطة من : س .

[6] – « وتسكينه كثير للزوجته » مضافة من باقي النسخ ما عدا " غ " .

[7] – ينظر جامع الإدريسي : ٢/١٢٠/ظ .

[8] – « ماء » مضافة من : غ ، د ، ل .

[9] – « ماء » مضافة من باقي النسخ ما عدا " ج ، د " .

[10] – طين مختوم : هو طين يجلب من تل في لميون ، وهو تل أحمر يخلو من النبات والحجارة ، وليس فيه إلا التربـــة الـــتي يعمل منها الطين ، ويسميه البعض مغرة لمنية . ينظر : الصيدنة : ٢٥٧ ، وجامع الإدريسي : ٢/١٢١/و ، والجامع : ٣ / ١٤٣.

[11] – « وقيل : إنها تسمى بذلك لأنها » في : غ .

(١٤٤/و) الكَاهنيّ؛ فإنه كان في سالف الأيام/لا تأخذه إلا امرأة كاهنة، ويقال له المغرة اليمانية[١]. فإن الكاهنة المسماة أرطميس كانت تأخذه وهو كالمغرة[٢] فتأتي به المدينة، وتجعله كالحسو[٣] في الماء، وتدعه[٤] بعد التَّحْرِيكِ القويِّ يهدأُ ويرسبُ، وتَصُبُّ[٥] عنه ذلك الماء، وتأخذ الشيء الغليظ فتطرحه[٦]، وتستعمل الباقي فتعمل منه طينا كالشَّمْع. وديسقوريدوس قال: هو طينٌ من كهفٍ هناك يعجن بدم التيوس[٧]. وقال جالينوس: وقد يُغَشُّ حتى لا يُعْرَفُ البَتَّةَ. وأجوده الذي له رائحة الشَّبِّ. يحبس الدم الذي إذا أسيل[٨] من الفم، ويلصق اللسان، ويتعلق به، وهو مبرِّد مغر وليس دواءٌ أقطعَ منه للدم[٩]، وهو أقوَى من طين شاموس؛ حتى إن الأعضاء لا تحتمل قوته إذا كان بها ورم حار، وخصوصًا الناعمة، وهو يدمل الجراحاتِ الطريةَ، والقروحَ العسرةَ، ويمنع الحَرْقَ من التَّقَرُّحِ، ويحفظ الأعضاءَ عند السقطةِ، وينفع من السُّلِّ، ونَفْثِ الدَّمِ، وسحجِ الأمعاءِ شربًا وحَقْنًا. وقدر ما يؤخذ منه إلى درهمين، وهو يقاوم السمومَ القتالةَ[١٠] والنهوشَ سقيًا بالشراب[١١] وطلاءً بالخَلِّ. والخالصُ منه إذا سُقِيَ لا يَزَالُ يُغَثِّي[١٢] ويقذفُ السُّمَّ، وخصوصًا إذا شُرب قبله. وجالينوس يذكر أنه جرَّبه في الأرنب البحري وفي الذراريح فوجده يقذفها في الحال، وجَرَّبه على عضة الكَلْبِ

---

١ – " المغرة اليمانية " في جميع النسخ ، وهو تحريف ، والصواب " اللمنية " نسبة إلى ليمون اسم التل .
٢ – « كالمغرة اليمانية » في : غ .
٣ – « وهو كالحسو » في : د .
٤ – « وتتركه » في : غ .
٥ – « ويصفو » في : غ .
٦ – « وتطرح منه غلظه » في : غ .
٧ – " هذه التربة تستخرج من مغارة ذاهبة تحت الأرض شبيهة بالسرداب ويخلط بدم عنز " المقالات السبع : ٤١٧ .
٨ – « إذا سال » في باقي النسخ إلا : ج فهي كالمعتمدة.
٩ – « وليس دواء لقطع الدم أجود منه » في : غ . و " وليس دواء أقطع للدم منه " في : د ، ل .
١٠ – « القتالة » ساقطة من من باقي النسخ سوى " د " .
١١ – « سقيا بالحشرات » في : د .
١٢ – « يقيء » في : غ .

الكَلْبِ، وطَلَى به نَهْشَ الأفعى فوجده شديدَ النفع. وقال إسحاق: إنه يضر بالرِّئـــة، وإنه يصلحه ماء الورد.

[١٥٥٥] طِيْنٌ خُرَاسَانِيٌّ[١]: هو الطينُ المأكولُ، وهو باردٌ يابسٌ، وقيل: إنه حار لملوحته، وهو يقوِّي فمَ المَعِدَة، ويذهبُ بوخامة الطعام، وله خاصية في منع القَـــيْء[٢]، وينفع من بلة المَعِدَة. وقدر ما يؤخذ منه درهم إلى مثقال، وما زاد على ذلك[٣] فهـــو مفسد للمِزَاج مُسَدِّد، يحدث حصًى[٤] في الكُلَى. ومما يقلل ضرره الأَنيـــسُونُ وبَـــزْرُ الكَرَفْس. والأصوبُ تركُ أكله؛ فإفساده أكثر من إصلاحه. وما يُدَّعَى مـــن تطييبـــه للنفس فهو بقياس المشتاقين إليه المشتهين له لما يحدث من الظَّفْرِ بالشهوة.

[١٥٥٦] طِيْنُ بَلَدِ المَصْطَكَى: جلاء غسَّال، منبتٌ مُلْحِمٌ[٥].

[١٥٥٧] طِيْنٌ أُقْرِيطِش[٦]: كثير الهوائية[٧]، ويجلو بغير لذع، وينفع من قـــروحِ العين ولهيبِها، ويجفِّف الوِلادَ فيما يقال، ويحفظ الحواملَ إذا عُلق عليهن في ما يقال[٨]، (١٤٤/ظ) وهو أضعف الأطيان المذكورة،/وهو يضعف الحواس.

[١٥٥٨] طِيْنُ الكَرْمِ[٩] : يجفِّف، وفيه أدنى تحليل.

[١٥٥٩] طيطان[١٠]: هو الكُرَّاث البري، وسيُذْكَر في باب الكاف.

---

[١] – طن خراساني : هو نوع من الطين يؤكل . ينظر : تكملة المعاجم : ١١٣/٧ .
[٢] – « في موضع منع القَيْء » في : د .
[٣] – « على ذلك » ساقطة من : د .
[٤] – « مفسد للمزَاج ويسلي ويجذب حصا » في : غ .
[٥] – « منبت للحَم ملحم » في : غ . و « منبت ملحم جلاء غسال » في : د .
[٦] – طين أقريطش : هو أضعف الأطيان ، وفيه جلاء ؛ ولذلك يجلى به أواني الفضة . ينظر الشامل : ١٩/ط–١٣٨.
[٧] – « يقتل كثيرا من الهوام » في : غ . و « كثير الهواء » في : د .
[٨] – « ويحفظ الحمل من الأسقاط إذا علق » في : غ . و « ويحفظ الحوامل إذا علق عليهن فيما يقال » ساقطة من : د .
[٩] – طين الكرم : سميت هذه التربة كرمية لأنها إذا طليت على أعواد الكرم قتلت الدود الذي يتولد عند ظهـــور أوراق العنب فتأكل عين الكرم وتفسده . ينظر : الصيدنة : ٢٥٨ ، والجامع : ٣/ ١٥١، والشامل : ١٩/ط–١٣٦ . و « طين الكرم » ساقطة من أ ، د . ومضافة من باقي النسخ .
[١٠] – طيطان : هو كراث البر ، وهو من فصيلة : Liliaceae ، واسمه العلمي : A. vineale . ينظر : الجامع : ٣ / ١٤٣، والشامل : ١٩/ط–١٦٧، ومعجم أسماء النبات : ١٠ .

بَابُ الظَّاء

[١٥٦٠] ظِلْفُ الْمَاعِزِ[1]: باردٌ يابسٌ فِي الدرجة الثالثة، ينفع من دَاءِ الثَّعْلَبِ إذا طُلِيَ بِرَمَادِهِ مع خَلٍّ.

[١٥٦١] ظَيَّانُ[2]: هو يَاسَمِينُ البَرِّ[3]، ومنابته شواهقُ الجبالُ، وسَيُذْكَرِ فِي باب الياء.

***

[1] – الظِّلف : ظفر كل ما اجتر ، وهو للبقرة والشاة والظبي وشبهها بمنزلة القدم للإنسان. ينظر : الجامع : ٣ / ١٥٥ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٥ ، والتاج : ظلف .

[2] – ظيان : هو نبات ينبت فِي البراري ، يشبه اللبلاب ، يلتف بعضه ببعض ، له أصل أسود طويل ، وزهـر يـاسميني الشكل ، واسمه العلمي : Jasminum fruticans L. . ينظر : الصيدنة : ٢٦٠ ، والجـامع : ٣ / ١٥٥ . والشامل : ١٩/ظ–٥ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٥ ، ومعجم أسماء النبات : ١٠١ .

[3] – « هو الياسمين البري » في : غ .

بَابُ ٱلْعَيْن

[١٥٦٢] عَاقِرقَرْحَا[1]: أكثرُ ما يُستَعمَلُ من هذا النبات أصلُه، وقيل: إنه أصلُ الطَّرْخُون الجبلي، وقيل: الرومي. وأجوده الحار المحرِّق للسان، حَجْمُه في قدر الإصبع. والطوال منه أجود، وأجوده الرزينُ الأبيضُ المُكْسَرِ، وهو حارٌّ يابسٌ في الدرجة الثالثة، يدرُّ العَرَقَ إذا مُسِحَ به البدنُ، وينفعُ من استرخاءِ الأعصاب[2] المزمنِ، ويمنــع تولُّــدَ الكُزَازِ فيمن يتولَّد فيه، ويفتح سُدَد المصفاة والخَشْم والبَلْغَم في المَعدَة. وقدر ما يؤخذ منه إلى نصف درهم. وهو يجتذب الرطوبةَ من داخلِ البدنِ، ويُتَغَرْغَرُ به فيُنَقِّي الدماغَ، ويجذبُ البَلْغَمَ، وينفع من عِرْق النَّسَا. وقال إسحاق: إنه يضر بالرِّئة، وإنــه يُـصلِحُه الميويزج.

[١٥٦٣] عُبْعُب[3]: قيل: هو الكَاكَنَج.

[١٥٦٤] عَبْهَر[4]: هو النَّرْجِسُ، وسيُذْكَر في باب النون.

[١٥٦٥] عَبِير[5]: هو مُرَكَّبٌ من العُودِ المسحوقِ والعَنْبَرِ والمِسْكِ. وهو مــن جملة طيب الملوك، وقيل: هو الزَّعْفَرَان.

[١٥٦٦] عُتْم[6]: هو زَيْتونٌ جبليٌّ، وقد ذُكِرَ في باب الزَّاي[7] .

---

[1] – عاقر قرحا : هو نبات يمد على الأرض ، وتتفرع منه قضبان كثيرة ، في رؤوسها زهر أصــفر ، ويــسمى : عقــار كوهان ، عود القرح المغربي ، أصل الطرخــون ، وهــو مــن فــصيلة : Compositae ، واسمــه العلمــي : Anacyclus pyrethrum. ينظر : الجامع : ٣ / ١٥٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٦ ، ومعجم أسماء النبات : ١٤.

[2] – « الأعضاء » في : غ .

[3] – عبعب : اسم لثمر الكاكنج وهو من فصيلة : Solanaceae ، واسمه العلمي : Withania. ينظر : الشامل : ٢٠/ع –٢٦٦، وفيه باسم " عُبَب ".ومعجم أسماء النبات : ١٩٠. هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ عدا " ج " .

[4] – عبهر : هو اسم لشجر يعرف بشجر اللبنى وبشجر الأصطرك ، ثمره كحب الفول تتخذ منه المسابح ، وهــو مــن فصيلة : Atyraceae ، واسمه العلمي : Styraxofficinalis. ينظــر : الجــامع : ٣ / ١٥٩، والــشامل : ٢٠/ع – ٢٦٦ ، وتكملة المعاجم : ١٣٩/٧ .

[5] – عبير : هو أخلاط من الطيب تجمع بالزعفران . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٦ ، تاج العروس : عبر . وهو ساقط من باقي النسخ إلا : "ج " .

[١٥٦٧] عَجَمُ الزَّبِيبِ: يسمَّى فَصًّا، وهوبارد في الدرجة الأُولَى، يـــابسٌ في الدرجة الثانية، يحبسُ الطَّبْعَ.

[١٥٦٨] عَدَسٌ[٣]: يسمَّى البُلْسُن[٤]، وهو نَفَّاخ، مُرَكَّبٌ مـــن قـــوةٍ قابـــضةٍ وجالية. وقشرُهُ شديدُ القبضِ، وأجودُه الأبيضُ العريضُ السريعُ النُّضْجِ، إذا وَقَـــعَ في الماءِ لم يُسَوِّدْهُ، وهو معتدلٌ في الحرِّ والبرد،*يابسٌ في الدرجة الثانية، وقيل: إن قـــشره حار في الأولى، والمقشورَ منه باردٌ في الثانية، وقيل: في الأولى يابس في الثالثة، وهـــو يملأ القروحَ العميقةَ مطبوخًا بالخَلِّ، وينفع من الشقوقِ العارضةِ من البردِ، ويُضْمَدُ بـــه مع السَّوِيقِ على النِّقْرِسِ ، ومع إكْلِيلِ المَلِك ودُهْنِ الورد والـــسَّفَرْجَلِ لأورامِ العـــين الحارةِ، ولأورامِ الثَّدِيِ من احتقانِ دمٍ، أو لبنٍ بماءِ البحرِ، ويعقلُ البطنَ إذا طُبِخَ مقشرًا أوبقشره وأُرِيقَ عنه ماؤه الأوَّل، خاصة مع لسان الحَمَلِ أوهِنْدِبَاء، ويسكِّنُ حدَّةَ الدم، ويقوِّي المَعِدَةَ على ما ذكره جالينوس. وماؤه ينفع من الخَوَانيق، وهو يولِّـــد خلطـــا (١٤٥/و) سوداويًّا، ويُرِي أحلامًا/رديئةً، ويغلِّظُ الدمَ فلا ينسري في العـــروق، وهـــو رديءٌ للأعصاب. والإكثار منه يولِّد الجُذَامَ، ويُظْلِمُ البصرَ إذا كان بعينِ آكلِه يـــبسٌ لشدةِ تجفيفه[٥]. وأما مَنْ كان مِزَاج عينه رطبًا فإنه ينفعه. وهو عـــسر الهـــضم، رديء للمَعِدَةِ. ويجب أن لا يخلط به حلاوة، فإنه يورث[٦] سُدَدًا في الكَبِد، ويضر بأصـــحاب عسر البَوْل جدًّا، ويمنع درور البولِ والحيضِ، وأضرُّ ما أكل بالتَّمكسُود. ومما يُـــصلح

---

[١] – عتم : هو من شجرة ورقها مثل ورق الزيتون في هيئته وفي قبضه مع المرارة . ينظر : الجامع : ١٥٩/٣ ، والشامل : ٢٠/ ع – ٢٦٧. و« عجم » في : ج .

[٢] – « في باب الزاي » مضافة من باقي النسخ ما عدا " ج " .

[٣] – عدس : هوعشب حولي دقيق الساق ، أوراقه مركبة ريشية ذات أذينات دقيقة ، وثمره قرون مفلطحة صغيرة فيهـــا بذرة أو بذرتان لونها برتقالي . وهو مـــن الفـــصيلة البقليـــة : Leguminosae ، واسمـــه العلمـــي : Lens esculenta. ينظر : الجامع : ٣ / ١٦٠ .والشامل :١٩/ع–٢٥ ، ومعجم أسماء النبات : ١٠٧ .

[٤] – « البلبس » في : د .

[٥] – « لشدة تجفيفه » ساقطة من : ج .

[٦] – « لأنه يحدث » في : غ .

غذاءَه السِّلق والإِسْفَانَاخُ بكشْكِ الشَّعير[1]، ويجاد طبخه، ويدفعُ ضَرَرَهُ أن يُطبخَ بلحمِ حَمَلٍ سمينٍ، أو بالسَّمْنِ، أو بدُهْنِ اللَّوْز. وبدله المَاش[2].

[١٥٦٩] عَدَسٌ مُرٌّ[3]: هو نوع من العَدَس بَرِّيٌّ رديءٌ، وهو حـار، يُحْـدِرُ البولَ[4] والطَّمْثَ ويُدرّهما، ويُسهِّلُ الدمَ. وبدله فُوتَنْج نهري، وقيـل: بدلـه حَـبُّ الحَنْظَل[5].

[١٥٧٠] عَدَسيةٌ مُزَوَّرَةٌ[6]: تميلُ إلى البرد، وتُسكّنُ حدَّة الدم. **وصنعتها**: يؤخـذ عَدَس مقشَّرٌ، يُطبَخ بماء حتى يَتَهَرَّأَ، ويُلْقَى على الرُّبع منه نصفُ رطل خَـلٍّ خمـرٍ، ومثلُه سكّر طَبَرْزَد أو عسلٌ، وقليلُ كُزْبَرَة وشَيْرَج ويسيرُ مِلْح، ويَنْضُجُ ويُرْفَعُ[7].

[١٥٧١] عدرنا: قيل هو الكُنْدُس، وسيُذْكَر.

[١٥٧٢] عَدَسُ المَاء[8]: قيل هو برشياوشان[9].

[١٥٧٣] عذبة[10]: قيل هو كَزْمَازِج[11].

[١٥٧٤] عُرْف: هو بلغة أهل نجد القَسْب، وسيُذْكَرُ في باب القاف[12].

---

١ – « وكشك الشَّعير » في : غ .

٢ – « وبدله الماش » مضافة من : ج .

٣ – عدس مر : هو نبات يألف نبات العدس وأوراقه ونباته وأغصانه مثل العدس ، لكن ورقه أطول وأعرض ويحمل بزرا مثـل الـشونيز وفي أصلـه مـرارة ، وهـو مـن فـصيلة : Sparganiaceae ، واسمـه العلمـي : Sparganiumerecyum. ينظر : الجامع : ٣ / ١٦١ ، وتكملة المعاجم : ١٥٥/٧.

٤ – « يجذب البَوْل » في : غ .

٥ – « وبدله فوتنج نهري. وقيل بدله حب الحنظل » مضافة من : ج .

٦ – « عَدَسية مزورة » في : ج .

٧ – « يؤخذ ربع عَدَس مقشر منضج ويسير مِلْح وكسفرة مدقوقة حتى يتهرأ ويُلْقَى على الربع منه نصف رطل خَلّ خمر ومُثَلَّث سكر أو دبسٍ وأوقيتين شَيْرَج وينضَج جيدا ويرفع » في : غ .

٨ – عدس الماء : هو الطُحْلب . واسمه العلمي : Lemna polyrrhiza . ينظر : الجـامع : ٣ / ١٦٢ ، ومعجـم أسماء النبات : ١٠٦.

٩ – « برسياوشان » في : ج .

١٠ – عذبة : هو ثمرة الأثل . ينظر : الجامع : ٣ / ١٦٢ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٧ .

١١ – المفردات : عدرنا، وعدس الماء، وعذبة ساقطة من باقي النسخ إلا " ج " .

١٢ – « في باب القاف » مضافة من باقي النسخ سوى " ج " .

[١٥٧٥] عُرُوقٌ صُفْرٌ[1]: هي عروق الزَّعْفَرَان، وتسمَّى الكُرْكُم[2]، وهي حارةٌ يابسةٌ في الثالثة، وقيل: في الثانية، فيها جلاءٌ قويٌّ، ومَضْغُهَا ينفع من وجعِ الأســنان. وعصارتها نافعةٌ في إحدادِ البَصَرِ، وجَلاءِ البَيَاضِ والماء، وتنفع من اليَرَقَان[3] الكائنِ عن السُّدَدِ، وخصوصًا مع أَنِيسُون وشرابٍ أبيضَ. وإذا دُقَّتْ ونُثِرَتْ على البُثُورِ جفَّفَتْهَا، وإن اكْتُحِلَ بها جَلَتْ البصرَ وقوَّته. وبدله نصف وزنه مَاميرَان[4].

[١٥٧٦] عَرَقُ الإنْسَانِ[5]: العَرَقُ هو مائيةُ الدمِ، خَالَطَهَا صديدٌ مراريٌّ، وهـــو أنضجُ من البَوْلِ إذا كان من فضلِ رطوبةٍ بعد الهضمِ الأخيرِ. والبَوْلُ من فَضْلِ الهَـــضْمِ الثَّانِي. وفيه تحليلٌ.

[١٥٧٧] عَرَقُ المُصَارِعِينَ[6]: ينفع من وَرَمِ الأَرْبِيَةِ[7] ويحلله، ويابس عَرَقِهِمْ الذي قد خالطه ترابُ موضعِ الصراعِ[8] مع دُهْنِ الحِنَّاءِ يُجْعَلُ عَلَى أورامِ الثَّــدْيِ ويُطْفِــئُ لهيبَهَا، وإذا ضمد به الدُّبَيْلَة أنضجها.

[١٥٧٨] عَرَقُ الدَّابَّةِ: هو من الأشياءِ الضَّارَّةِ القتَّالة. إذا شُرِبَ يَعْــرِضُ عنـــه اخضرارُ الوَجْهِ وصُفْرَتُهُ، وورمٌ داخلَ الحَلْقِ، والعَرَقُ المنتنُ. ويُدَاوَى بالقَيْءِ بالماء الحار والعسل، ثم يسقى[9] دُهْنَ الْبَنَفْسَجِ ودُهْنَ اللَّوْزِ مع المَيْبختَجِ، ويُعْطَى من التِّرْيَاق الكبير (١٤٥/ظ) والمِثْرُودِيطُوس،/ويغذَّى بمَرَقِ إسْفِيذبَاجَ بِلَحْمِ حَمَلٍ، ومِلْحِ أَنْدَرَانِي[10].

---

[1] – عروق صفر : هي عروق الصباغين ، وتسمى شجرة الخطاطيف لأنها تنبت في زمان مجيء الخطاطيف . واسمه العلمي : Chelidonium majus. ينظر : الجامع : ٣ / ١٦٤، ومعجم أسماء النبات : ٤٧.

[2] – « وتسمى الكركم » مضافة من : غ .

[3] – « وتنفع من نزول الماء وشربها ينفع من اليَرَقَان » في : غ .

[4] – « وبدله نصف وزنه ماميران » مضافة من : ج .

[5] – العرق " Perspiration " : سائل تفرزه الغدد العرقية .

[6] – ينظر : الجامع : ٣ / ١٦٤ .

[7] – « الأرنبة » في : س .

[8] – " ويحلله، ويابس عرقهم الذي قد خالطه تراب موضع الصراع " ساقطة من : س .

[9] – « يأخذ » في باقي النسخ .

[10] – « ومِلْح دَرْآني » في : ل .

[١٥٧٩] عَرْعَر[١]: هو السَّرْو الجبلي. ومنه صغير ومنه كبير، وهو إلى الحر واليبس، وحبه حار في الأولى، يابس في الثانية ، وقيل: إن شجره حار في الثالثة، يابس في الأولى[٢]، وهو مسخِّن ملطِّفٌ جدًّا، وفي ثمره قبضٌ، ويعقل الطبيعةَ جدًّا. وهو جيدٌ لأوجاعِ الصدر والسُّعَالِ، وينقِّي ويفتحُ السُّدَدَ، ويدرُّ البَوْلَ والحيضَ، وينفعُ من اختناقِ الرَّحِمِ، ويدفع ضررَ لسعِ الهَوَامِ. والتدخين به يطردها.

[١٥٨٠] عُرُوقُ الأَصَفِ: أجودُها الصفراءُ الدقاقُ، وهي حارةٌ يابسةٌ تُسَهِّلُ البَلْغَمَ، وتقوِّي المَعِدَةَ. وقدر ما يؤخذ منها نصفُ مثقال، وقيل: إنها تضرُّ بالمَثَانَة، وإنه يصلحها العسل. وبدله في أدوية الطِّحَالِ درهمُ حَلْتِيت بالسِّكَنْجَبِين[٣].

[١٥٨١] عَرَار: هو بهار البر، وقد ذُكِر[٤].

[١٥٨٢] عَرْطَنِيثَا[٥]: المستعمَل منه أصلُه، وهو بَخُورُ مَرْيَمَ. وهو شوكٌ كثيفٌ قصيرٌ، له أصلٌ أبيضُ، يُغْسَلُ به الصوف، ويسمى أيضا فعيلاسوس. أصله حار يابس في الدرجة الثالثة، وهومقطع مُحَلِّل، جيد لأوجاع الوركين معطِّش، شديدُ التفتيح للخَشْمِ وسُدَد المصفاة، ويدفع الفُوَاق، وينفع من شُرب اليتوع، وهو يُسقط الأجنّة. وبدله في ذلك وفي النفع من السموم وزنه زَرَاوَنْد طويل، وحب الأُتْرُج وفُوتَنْج[٦]. وشربه يغثّي غثيانًا عظيمًا، حتى إنه ربما خَنَقَ، وربما حرَّك الإسهالَ، والجميعُ يؤدِّي إلى

---

[١] – العرعر : شجر له ثمر في حجم البندق ، ومنه في حجم الباقلاء ، غير أنه مستدير طيب الرائحة ، فيه شيء من مرارة . وقد قال ابن جزلة هو السرو الجبلي ، والسرو ليس منه جبلي مطلقا . ينظر : الجامع : ٣ / ١٦٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٧ .

[٢] – « يابس في الثانية وقيل إن شجره حار في الثالثة يابس في الأولى » في : ل .

[٣] – « وبدله في أدوية الطحال درهم حلتيت بالسكنجبين . عرار : هو بهار البر ، وقد ذكر » مضافة من : ل .

[٤] – المفردتان : عروق الأصف، وعرار . ساقطتان من : د .

[٥] – عرطنيثا : هو بخور مريم . ينظر : الجامع : ٣ / ١٦٢ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٧ .

[٦] – « وفُوتَنْج » ساقطة من : د . و " وفُوذَنْج " في : ل .

غثي وسقوط القوة والعرق البارد. ويداوَى بالقَيْء، والحقنةِ القوية، وشُربِ اللبنِ. وإن عرض عنه تشنجٌ عُولِجَ بعلاجِ التشنُّجِ إذا كان عن يبس.

[١٥٨٣] عَرْفَج بَرِّي: هو البلمون، وقد ذُكِر في الباء.

[١٥٨٤] عرطب: قيل هو الحَسَك[١].

[١٥٨٥] عُزَيْزُ: هو كُحْلٌ ينفع من الظلمة، ويقوِّي العين، وينشِّف الرطوبة[٢]. وصنعته: إقليمياء الذَّهَب وتُوتِيَا هنديٌّ وسرطانٌ بحريٌّ وإثْمِدُ وتُوبَالُ النُّحَاس وسَاذَج هندي وصَبِر أسقوطري ونُحَاسٌ محرَّق وشَاذَنْج مغسول من كل واحد درهمان. فُلْفُل أبيضُ وأسودُ[٣] ودَار فُلْفُل ونُوشَادِر من كل واحد درهم. يُدَقُّ ويُنْخَلُ ويُسْحَقُ ثانيًا ويُكْتَحَلُ به[٤]. وإن أُريد أقوى من ذلك لينفع من بُدُوِّ الماء والغشَاوَة فليُضَفْ إليه زَعْفَرَانُ وسُنْبُلُ الطِّيْب من كل واحد درهمان، مِسْك دانق،كَافُور نصف دانق. ويخلط (١٤٦/و) به المِسْك والزَّعْفَرَان والكَافُور في آخرِ الأمر، ثم يُسحق معه وينخل/ بحرير ويُكتحل به[٥].

[١٥٨٦] عَسَالِيجُ[٦]: هو لف الكرم، وسيُذْكَر في باب اللام.

[١٥٨٧] عَسَلُ النَّحْلِ: يدَّخره النحل ليغتذي به، وأجوده الصادق الحلاوة الطيب الرائحة، الذي ليس برقيق، اللزج الذي لا ينقطع عند الامتداد[٧]. والربيعي

---

١ – « عرطب قيل هو الحسك » ساقطة من باقي النسخ سوى " ج " .
٢ – « وينفع الرطوبة وينشفها » في : غ .
٣ – " من كل واحد درهمان . فُلْفُل أبيض وأسود " ساقطة من : س .
٤ – « ويكتحل به » ساقطة من : غ .
٥ – « كافُور نصف دانق تخلط الحوائج الأخيرة مع الأوائل بعد سحقها ثم يعاد السحق جيدا ويرفع في إناء زجاج ضيق الرأس ليحفظ عليه جوهره ويكتحل به » في : غ .
٦ – عساليج : هو ما لان واخضر من قضبان الشجر والكرم أول ما ينبت .و « عساليج الكرم » في : د . و « عسالنج » في: ل.
٧ – « عند الامتداد » مضافة من : س .

أجوده ثم الصيفي. والشتائي[1] رديء. ومن العسل نوعٌ حريفٌ سُمِّيٌّ، شَمُّه يعطِّس، وربما أذهب العقل *فكيف أكله!، وربما عرض عن شمه الغشي والعرق البارد، وإذا أُكل أذهب العقل بغتة[2]* وأورث العرق البارد. ويداوَى بالقَيْء بعد أكل السمك المملوح والسَّذَاب دفعات كثيرة حتى تنظف المَعِدَة، ثم يأكل التُّفَّاح المُزّ والرُّمَّان المُزّ والكُمَّثْرَى. ومن العسل صنفٌ آخر رديءٌ حكمه حكم الشَّوْكَرَان في ما يعرض عنه. ويُعالج بعلاجه. والعسل الجيد حار يابس في الدرجة الثانية، قوته جاليةٌ تجذب الرطوبات من قعر البدن، ويمنع العفونة والفساد من اللحوم، والتلطيخُ به يمنع القمل ويقتله، ويزيل الكَلَف لطوخًا مع القُسْط، وبالمِلْح لآثار الضربة[3] الباذنجانية، ومع الشبت يبرئُ القوابي، وينقّي القروحَ الوسخةَ الغائرةَ. والمطبوخُ منه حتى يغلظ يلزق الجراحات الطرية، ومع المِلْح الداراني يجفِّفُ قروحَ الأُذُن، وهو يقوِّي السمعَ، ويجلو ظلمةَ البصرِ[4]، ويمنع بدوَّ الماء في العين. وإذا لم تنزع عنه رغوته أسهل، وإن نُزِعَتْ عنه رغوتُه[5] لم يُسهِل، بل ربما عقل المُبَلْغَمِين، ويغذو غذاءً أكثر من الذي رغوته فيه، وإذا شُرب مسخَّنًا بدُهْنِ وردٍ نفعَ من نهشِ الهوامِ وشُربِ الأَفْيُونِ. ولَعْقُهُ من أنفع شيء لِمَنْ عضَّه الكَلْبُ الكَلِبُ، أو أَكَلَ الفُطْرَ القتَّالَ. والمطبوخُ منه نافعٌ من السمومِ. والتقيؤُ به يخلِّص[6]، وهو نافعٌ لأصحابِ الأمزجةِ الباردةِ والشيوخِ؛ إذ كان يقوِّي جوهر[7] حرارتهم الغريزيةِ، ويولِّد فيهم دمًا جيدًا لا سيَّمَا في الشتاء، وهو مضر بالشبابِ ومَن غلبَ عليه المرار، ويعطِّش. وإذا أُكْثِرَ منه هيَّجَ القَيْء. ويُصلحه الرُّمَّان المُزّ وحُمَّاضُ الأُتْرُجِ، وربُوبِ الفواكه المُزَّة.

---

1 – « والشتوي » في : غ .
2 – ما بين النجمتين ساقط من : س، د .
3 – « مع القُسْط والملْح لأجل الضربة » في : د .
4 – « الظلمة البصرية » في : د .
5 – « أسهل وإن نزعت عنه رغوته » ساقطة من : غ .
6 – « والمتقيئ به متخلص » في : س، غ ، ل .
7 – « جواهر » ساقطة من : ل . و « إذا أكلوه قوى جوهر حرارتهم » في : د .

[١٥٨٨] **عَسَلُ الطَّبَرْزَدِ والقَصَبِ**[1]: حارٌّ رطبٌ في الدرجة الأُولى. وعسلُ القصبِ يُليِّن البطنَ، وعسلُ الطَّبَرْزَد لا يُليِّن.

[١٥٨٩] **عَسَلُ البلاذرِ**: قد ذكرنا منافعه في باب الباء، فأما إذا أُريد عسله فيُستخرج كما يُستخرج دُهْنُ الحِمَّص والحِنْطَة[2].

[١٥٩٠] **عَسَلُ اللُّبْنَى**[3]: حارٌّ رطبٌ في الدرجة الثانية، ينفع من عِرْق النَّسَا، ووجع المفاصل. وقدر ما يؤخذ منه إلى نصف مثقال. وقيل: إنه يورث الجَرَب، وقيل: (١٤٦/ظ) إنه يُصلحه/الكَثيرَاء.

[١٥٩١] **عُشَرٌ**[4]: هو شجرةٌ أعرابيةٌ يمانيةٌ، وهي أحد اليَتُوعَات، وثمرتها تسمَّى الخَرْفَع تخرجُ فُقَّاحًا كأنه شقائقُ الجمال التي تهدر فيها، ويخرج في جوف ذلك الفُقَّاح حراق، لم يقتدح الناس في شيء أجودَ منه، ويُحْشَى به المخادُّ والوسائدُ. وحُكِيَ أن من العُشْر نوعًا يقتل الجلوسُ في ظلِّه، وهو حارٌّ في الثالثة، يابسٌ في الرابعة. وفيه قبضٌ معتدلٌ، وهو ينفعُ من القُوبَاءِ والسَّعْفَة طلاءً، ومع العسل على القُلاع في أفواه الصبيان، ويطلق البطنَ ويضعف الأحشاءَ. ويداوَى إن أسرف[5] بالجلوس في الماء الشديد البرد أو المُنْحَلِّ عن الثلج. ولبنُه يقتلُ منه ثلاثةُ دراهم في يومين تفتيتًا للكبد والرِّئة فليُحذر منه ومن الجلوس تحت ظلِّ الرديءِ من شجره؛ فإنه ضار وربما قَتَلَ.

[١٥٩٢] **عُصْفُورٌ**[6]: أجودها الشتويةُ[7] السِّمَانُ، وأردؤها ما سُمِّن في البيوت، ولذلك ينبغي أن تُجْتَنَب؛ فإن الدم المتولِّد منها رديءٌ جدًّا. وهو حارٌّ يابسٌ في

---

[1] – ينظر: جامع الإدريسي: ٢/١٨٣/و.
[2] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ إلا " ج ".
[3] – ينظر: جامع الإدريسي: ٢/١٨٣/و.
[4] – ينظر: الجامع: ٣ / ١٦٨ . و تذكرة أولي الألباب: ١/ ٢٨٨ .
[5] – « إن شرف » في: د .
[6] – عصفور " sparrow " . ينظر: جامع الإدريسي: ٢/١٩٠/و .
[7] – « المشوية » في: غ .

الدرجة الثانية، وهو أصلبُ من لحم الدُّرَّاج، وهو يزيد في البَـاه، وخاصـةً أدمغـة العصافير، ويضر بالرطوباتِ الأصلية، ويولِّد خلطًا[1] صفراويًّا، وينبغي أن يعمل بدُهْنِ اللَّوْز، ويتوقى أن ينشرقَ[2] شيء من عظامها في الأكل[3]؛ فإنه يحدث سحجًا في المرئ والمعَاء.

[١٥٩٣] عُصْفُر[4]: هو نَوْرٌ يطيِّب الطبيخَ، ويهرِّئُ اللحمَ الغلـيظَ، ويـسمَّى المُرَيْق والإحْرِيضَ والخِرِّيع والبَهْرَم والبَهْرَمَان والنُّقْد. وهو حار في الأولى، يـابس في الثانية، وفيه قبضٌ. والبري حار يابس في الثالثة[5]، وهو معتدل مع إنـضاج، وينقّـي الكَلَفَ والبَهَقَ، ويُجْعَل مع خَلٍّ علَى القُوبَاء. ومع العسل ينفع من قُلاعِ الـصبيان إذا لُطِّخَ به، وخاصة البري. قال جالينوس: بدله زهر المِلْح.

[١٥٩٤] عصية: قيل هو جَمَسْفَرَم[6].

[١٥٩٥] عَصَا الرَّاعِي[7]: هو البَطْبَاطُ، وهو بِرْشِيان دارو، ومنه ذَكَرٌ ومنه أنثى. وأجودُه البستاني. وهو بارد في الثانية، وقيل: في الثالثة[8] يابسٌ، وقيل: إنه رطبٌ. وهو قابضٌ يمنع النزفَ ونَفْثَ الدَّمِ، ويمسك الطبعَ، ويُضمد به الورمُ الـدمويُّ والحُمْـرَةُ والنَّمْلَةُ، ويُدمل الجِرَاحَاتِ الطريةَ. وعصارته تقتل الدودَ في الأُذَنِ، وتجفف قروحَهـا.

---

١ – « ويقولون إنه يولد » في : غ .
٢ – « يتوقى أن لا ينشرق » في : س. و « يتسرف » في : غ . وينشرق : أي يختلط .
٣ – « اللوز ويتوقى أن تؤكل عظامها » في : د .
٤ – عصفر : هو زهر القرطم " safflower " . ينظر : الجامع : ٣ / ١٧٠ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٨ .
٥ – « وفيه قبض والبري حار يابس في الثالثة » ساقط من : غ .
٦ – " قال جالينوس : بدله زهر الملح . عصية : قيل هو جمسفرم " ساقطة من باقي النسخ إلا " ج " .
٧ – عصا الراعي : نبات الذكر منه عصا الراعي مستأنف في كل سنة ، وله قضبان كثيرة رقاق رخصة معقدة تـسعى على وجه الأرض . والأنثى : ثمنش صغير له قضيب واحد رخص شبيه بالقصب وله عقد متقاربـة وأوراق شـبيهة بورق الصنوبر . وهو من فصيلة : Ploygonaceae ، واسمه العلمي : Polygonum avicular L. ينظر : الجامع : ٣ / ١٦٩ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٨ ، ومعجم أسماء النبات : ١٤٥ .
٨ – « وقيل في الثالثة » ساقطة من : د .

وقيل: إنه يُدرُّ البول، وينفع من عسره ومن القُولَنْج المستعاذ منه[1]. وقدر ما يستعمل (١٤٧/و) منه عشرة دراهم. وقال إسحاق: إنه يضر بالرِّئة، وإنه/يُصلحه الصَّنْدَل.

[١٥٩٦] **عُصَارَةُ الغَافِث**: أجودُها المعصورةُ في حُزَيْران، السوداءُ البراقةُ، المُرَّةُ الطعمِ، وهي باردةٌ يابسةٌ لطيفةٌ مقطِّعةٌ، تنفع من الجَرَبِ والحِكَّة إذا شربتْ بماء الشَّاهْتَرَج والسِّكَنْجَبين، وتنفع من الحميَّاتِ العتيقة ووجعِ الكَبِد. وقدر ما يؤخذ منها إلى المثقال. وقيل: إنها تضر بالأُنْثَيَيْنِ، وإنَّ إصلاحها بالمَصْطَكَى[2]. **وصنعتها**: أن تُدَقَّ وتُعْصَر وتجمد[3].

[١٥٩٧] **عُصَارَةُ المَامِيثَا**: وتسمَّى أشْيَافَ المَامِيثَا، وأجودُها الأصفرُ، الخفيفةُ الوزنِ، المجلوبةُ من جُنْدَيْسَابُور، أوالرُّهْبَانيُّ وهو الذي يعمله الرُّهْبَان بنواحي الموصِل. وهي باردةٌ يابسةٌ، تحلل الأورامَ الحارةَ، وتطفئُ حرارتَها، وتنفع من الرَّمَد عتيقه وحديثه. **وصنعتها**: أن تُعْتَصَرَ المَاميثَا[4]، ويغليَ ماؤها حتى يثخنَ ويُشَيَّفَ ويجفَّفَ[5].

[١٥٩٨] **عُصَارَةُ الأَفْسَنْتِين**: أجودُها المعصورةُ في حُزَيْرَانَ، وهي حارةٌ يابسةٌ مُسَخِّنَةٌ مُقْبِضَةٌ، تنفع من الحمياتِ العتيقةَ، وتفتحُ سُدَدَ الكَبِد. وقدر ما يؤخذ منها إلى درهم. وتنقِّي المِرَّةَ الصفراءَ التي في المَعِدَة. ويُصلحها الرَّاوَنْد. **وصنعتها**: أن يُعْتَصَرَ الأَفْسَنْتِينُ، ويجمد ماؤه في الشمس.

[١٥٩٩] **عُصَارَةُ السُّوس**: هو رُبُّ السُّوسِ، وهي معتدلةُ الحرِّ والرطوبةِ[6]، وفيها قبضٌ يسيرٌ، وهي تملِّس خشونةَ قصبةِ الرِّئةِ، وتنفع قروحَ المَثَانَة، وتقطعُ العطشَ،

---

[1] – « المستعاذ منه » مضافة من : س ، غ ، د .
[2] – « وإن المَصْطَكَى يصلحها » في باقي النسخ .
[3] – « صنعتها : أن تدق وتعصر وتجمد » ساقطة من : غ .
[4] – « المَاميثا » ساقطة من : غ .
[5] – « ويغلي حتى يغلظ كثيرا ثم يجفف » في : غ . و « وينشف ويجفف » في : د .
[6] – « معتدلة الحر والبرد والرطوبة » في : س .

وتكسر من قوةِ الأدويةِ الحارةِ الحادةِ. وصنعتها: كعُصَارَةِ الأَفْسَنْتِين[1]. وبدلها عُصَارَةُ التينِ المَلِح، وقيل بدلها أصل السُّوسِ بوزنها مرتين[2].

[١٦٠٠] عُصَارَةُ لِحْيَةِ التَّيْسِ: أجودها الطريةُ، وهي باردةٌ يابسةٌ، تنفع من وجع الرِّئَة ونَفْثِ الدَّمِ ونزفه، ومن السحج. وقدر ما يؤخذ منها مثقال. وإذا ضمد بها الأعضاءُ المسترخيةُ قوَّتْهَا. وقال إسحاق: إنها تضر بالكُلَى، وإنه يُصلحها العسل. وصنعتها كعُصَارَةِ الأَفْسَنْتِين[3].

[١٦٠١] عُصَارَةُ الأَنْبِرْبَارِيس[4]: باردةٌ قابضةٌ، تنفع من حرارةِ الكَبِدِ والمَعِدَةِ، ومن أورامهما وتقويهما. وصنعتها: أن يُعْتَصَرَ الأَنْبِرْبَارِيس الطريُّ الحديثُ، ويصفَّى ويغلِى بنارٍ هادئةٍ حتى يثخن، ويجعل[5] على الكاغد لينشف، أو يجعل في الشمس في القيظ ليقوم له مقام النار، وإن لم يوجد الرطبُ منه فيؤخذ غيرُ الرطب[6] ويغلى بالماء (١٤٧/ظ) ويصفَّى ويفعل به كذلك، أو يترك في الشمس[7]، ويساق السياقةَ/المذكورةَ.

[١٦٠٢] عُصَارَةُ الكُرُنْب[8]: حارة في الدرجة الثانية.

[١٦٠٣] عُصَارَةُ القَرَظ[9]: هي الأَقَاقْيَا، وقد ذُكِرتْ في باب الألف.

[١٦٠٤] عُصَارَةُ الخَشْخَاشِ الأسْوَدِ المِصْرِيِّ المُشَمَّسَةِ[1]: هي الأَفْيُون، وقد ذُكِر في باب الألف.

---

[1] - « وعصارتها كعُصَارَةِ الأَفْسَنْتِين » ساقطة من : غ .
[2] - « وبدلها عُصَارَةُ التين المَلِح وقيل بدلها أصل السوس بوزنها مرتين » ساقطة من : باقي النسخ عدا " ج " .
[3] - هذه المفردة ساقطة من : د .
[4] - « عُصَارَةُ الأمير باريس » في : ل .
[5] - « ويصفى ويجعل » في : غ .
[6] - « وإن تعذر الرطب » في باقي النسخ . و « فيؤخذ اليابس » في : غ .
[7] - « ويفعل به كذلك أو بالشمس » في : س ، غ ، ج .
[8] - « عُصَارَةُ الكِبْرِيت » في : د .
[9] - عصارة القرظ : هي عصارة ثمرة شجرة تنبت بمصر وغيرها ، وإذا كان الثمر نضيجا كان لون العصارة أسود ، وإذا كان فجا كان ياقوتيا . ينظر : القانون : ١/٧٢٠ . وهذه المفردة ساقطة من : د .

[١٦٠٥] **عُصَارَةُ الرُّمَّان**: حارة في الثانية. هكذا ذَكَر إسحاق[٢].

[١٦٠٦] **عُصَارَةُ آذانِ الفَار**: حارة في الدرجة الثانية[٣].

[١٦٠٧] **عُصَارَةُ بَخُورِ مَرْيَمَ**: حارة في الدرجة الثانية.

[١٦٠٨] **عُصَارَةُ وَرَقِ الغَرْبِ**: باردة في الدرجة الثالثة[٤].

[١٦٠٩] **عُصَارَةُ قِثَّاء الحِمَار**: حارة في الثالثة، تغثّي غثيانًا عظيمًا، حتى ربما خنق بذلك. ويتبع ذلك غثي وسقوطُ القوة. ويُداوَى بالقَيْء وبسائر ما يُداوَى به مَنْ سقي الكُنْدُس. وسيُذْكَر عملها في باب القاف في ذِكر قِثّاء الحِمَار[٥]. قيل: وبدله عُصَارَة الأصل الذي يسمى سوقادس[٦].

[١٦١٠] **عُصَارَةُ شَقَائِقِ النُّعْمَان**: حارة في الدرجة الثالثة .

[١٦١١] **عُصَارَةُ البَنج**: قيل: بدله عُصَارَة العَوْسَج.

[١٦١٢] **عُصَارَةُ شَجَرِ الجَوْز**: قيل: بدله المَرْزَنْجُوش[٧] .

[١٦١٣] **عَضَلٌ**: هي أفضل أعضاء لحوم المواشي. وأجود العضلة وأسرعها انهضامًا وسطها؛ لاعتدال رطوبتها، لمخالطة العصب لها[٨].

[١٦١٤] **عَضَايَة**[٩]: ويقال : عضما أيضًا. قيل: هو الضَّبّ[١٠].

---

١ – « المصري المشمسة » ساقطة من باقي النسخ إلا " ج ، د " .
٢ – المفردتان : عصارة الخشخاس، وعصارة الرمان ساقطتان من : غ .
٣ – « عُصَارَة آذان الفار : حارة في الدرجة الثانية » ساقطة من : د .
٤ – « الثالثة » في موضعها بياض في : غ .
٥ – « في ذكر قثاء الحمار » مضافة من : غ .
٦ – سيذكر عملها في باب القاف. و « قيل : وبدله عُصَارَة الأصل الذي يسمى سوقادس » ساقطة من : س ، د ، ل .
٧ – مفردتا عُصَارَة البنج وعُصَارَة شجر الجوز ساقطتان من باقي النسخ عدا : س ، ج .
٨ – « بمخالطة الرطوبة لها من العصب » في : غ .
٩ – عضاية : في جميع النسخ ، والصواب العَظَايَة : وهي حيوان من الزواحف أخضر اللون بطيء الحركة على خلقة سام أبرص " lizard " . القانون : ١/ ٦٧٣ .

[١٦١٥] **عُضبٌ**(١): هو القُطْنُ، وسيُذْكَر في باب القاف.

[١٦١٦] **عظَامٌ**(٣): المحرَّقةُ منها مُحَلِّلةٌ مُجَفِّفةٌ، وقيل: إن عظام الناس تشفى من الصَّرَع. وذكر جالينوس أنه أدرك رجلا يَسْقِي ذلك سرًّا، فيزيل به الصَّرَعَ. *وقيل: إنْ أُحْرِقَ عظمُ الميتِ حتى يصيرَ رمادًا ثم يُخْلَط معه بُسْر(٤) ويحشَى به النَّاصور وينفخ في الآذان نفع، وإن أُخذ منه غير محرَّق وعُلِّقَ علَى مَنْ به حُمَّى الرِّبْع نفعه(٥)*. وكَعْبُ التَّيْسِ بالسَّكَنْجَبين يذوِّبُ الطِّحَال، ويهيِّجُ البَاه.

[١٦١٧] **عظْلِم**(٦):هو ذُكَر الوَسِمَة. يتخذ من عصارته النِّيل(٧)، وهي شجرة النيلج، وستُذْكَر في باب النون.

[١٦١٨] **عَفْص**(٨): أجوده الفَجُّ الرزين الصلب الأخضر. وأما الأَشْقَر منه الرخو فهو قليل القوة(٩). وحَرْقُه على الجمر، أو يُقْلَى بالزَّيْت حتى يحترق لتسويد الشَّعر(١٠). وهو بارد في الثانية، وقيل: في الأولى، يابس في الثالثة(١١)، وقيل: في الثانية. وقبضه شديد، يمنع الرطوبات من السَّيلان(١٢). وماؤه يسوِّد الشَّعر، وهو ينفع القوابي طلاء مع خَلّ. ويُنْثَرُ سحيقُه على اللحم الزائد والقروح الرطبة، وينفع من القُلاع، خصوصا في

---

١ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ إلا " ج " .
٢ – « عطب » في باقي النسخ وهو الصواب
٣ – عظام : نسيج صلب يتألف منه الهيكل العظمي . ينظر : الجامع : ٣ / ١٧٢ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٩ .
٤ – « صبر » في: ج .
٥ – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ ما عدا " ج " .
٦ – العظلمة، شجيرة ترتفع نحو الذراع ، غبراء ، ذات ساق وفروع، في أطرافها كنور الكزبرة ، يدق بعد الجفاف ويطحن ويخلط بالحناء فيسود . وهو نبات من الفصيلة الصليبية : Crucifare ، واسمه العلمي : Isatistinctoria L. . ينظر : الصيدنة : ٢٦٩ ، والجامع : ٣ / ١٧٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٩ ، وتكملة المعاجم : ٧/ ٣٤٢.
٧ – « منه عُصَارَة النيل » في : غ ، ج .
٨ – العفص : حمل شجر البلوط، يتخذ منه الحبر. ينظر : الجامع : ٣ / ١٧٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٨٩ .
٩ – « فهو أقل قوة » في : غ .
١٠ – « ويحرق بالزيت ويطلى على الجمرة ويسود الشعر » في : غ .
١١ – « في الثانية » في : س ، غ ، ل .
١٢ – « يمنع السَّيلان من الرطوبات » في : د .

الصبيان، وسحيقُه نافعٌ من الإسهال المزمن في الأغذية والماء، وهو يقـــوِّي الأجفـــانَ الضعيفةَ المسترخيةَ، وإذا أُحْرِق وطفئ بخَلّ، أو بشراب قطع نزف الدم .

(١٤٨/و)[١٦١٩] عَقِيقٌ[1]: المحرق/منه بارد يابس، يقوِّي العين والقلب، وينفع مـــن الخَفَقَان.

[١٦٢٠] عَقْرَبٌ[2]: أجودها الذَّكَر[3]. وعلامة الذَّكَر أن يكون دقيقًـــا نحيفًـــا، وإبرها أغلظ[4]. والأنثى سمينة عظيمة[5]، وإبرها أدق. وهي باردة يابسة. زيتها الـــذي تجعل فيه ينفع من[6] أوجاع الأُذُن، وإذا شُقَّتْ ووُضِعَتْ على لسعتها ســـكنت الألَمَ[7]، وكذلك الزَّيْت الذي تغلى فيه. وأما المحرَّق منها فصفة حرقها أن تجعل في قدر نُحَاس، وتُطلَى بعجين، ويطيَّن رأسها، وتجعل في تَنُّور قد سجر بحطب الكَرْمِ جيدًا، وأخـــرج النار منه، ثم يطبق رأس التَّنُّور جيدًا ليلة، ثم يخرج ويبرد[8]، ويخرج عنـــها العقـــارب، فتجعل في ظرف زجاج. فإنها تُفتِّتُ حصَى الكُلَى والمَثَانَة. وقدر ما يؤخذ منها دانق. وإذا أخذ منها نصف درهم نفعتْ من نهش الحيات. وقال إسحاق: إنها تضر بالرِّئَة، و يصلحها بَزْر الكَرَفْس والطين الأرمني.

[١٦٢١] عُقَّار آدَمَ: قيل: هو المُغَاث، وسيُذْكَر[9].

[١٦٢٢] عَكَرُ الزَّيْتِ: أقواه فعلا اليابس منه، عتيقُ السنين الكثيرة. وهو حار يابس في الدرجة الثانية. ينفع من الرياح الشديدة عند الطِّحَال. والاكتحال به يحلـــل

---

[1] – عقيق: حجر كريم أحمر، يعمل منه فصوص الحُلِيّ. ينظر: الجامع: ٣ / ١٧٤، والمعجم الوسيط: عقق.
[2] – عقرب: دويبة من العنكبيات، ذات سم تلسع. ينظر: الجامع: ٣ / ١٧٥. و تذكرة أولي الألباب: ١/ ٢٩٠.
[3] – « أجودها الذكر من العقارب » في: ج، د، ل.
[4] – « وإبرته أغلظ » ساقطة من: غ.
[5] – « والأنثى غليظة سمينة » في: غ.
[6] – « زيتها المسحوقة به ينفع من » في: غ.
[7] – « وإذا شق العقرب ووضع علي لسعها شفي الألم » في: غ.
[8] – « ثم يطبق رأسها ويطين رأس التَّنُّور جيدا ليلة ثم تخرج وتبرد » في: غ.
[9] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ ما عدا " ج ".

الماء النازل في العين. وقدر ما يستعمل منه إلى دانق، وهو يضر بالرِّئة ويُصلحه الكَثيرَاء أو العسل.

[١٦٢٣] عكر دُهْنِ السَّوْسَن: يحلل الماء النازل في العين.

[١٦٢٤] عِلْك[١]: هو اسم يعم كل صَمْغ له مَضْغَة. فَعِلْك الأنباط هو صَمْغ البُطْم، وأجوده الأبيض الضارب إلى الصفرة، وهو حار يابس في آخر الدرجة الثانية. وقيل: إنه رطب، وهو يقارب المَصْطَكَى، ولكن لا قبض فيه، وهو يحلل وينفع من الحكَّة العتيقة مع ماء الفُوتَنْج النَّهْرِيِّ والخَلّ إذا طلي به البدن[٢]، وينفع من السُّعَال عن رطوبة، ويدرُّ البول، وينفع من الشُّقُوق[٣] والقروح، ويجذب - من قعر البدن - الرطوبةَ، ويجذب السُّلاء والشوكَ، وما ينشب في البدن، ويقع في المراهم لإلحام الجراحات، ويُنْبِتُ اللحم في القروح. وقال إسحاق: إنه يضر بالعصب، وإن إصلاحه بالعسل. وعِلْك السَّرْو أشدُّ تحليلا من عِلْك الأنباط، وإن كان أقلَّ إسخانًا منه، ينفع من وجع المفاصل وعِرْق النَّسَا. وقدر ما يؤخذ منه درهم .

[١٦٢٥] عَلَقٌ[٤]: إذا وضعتْ على المواضع التي فيها دمٌ فاسدٌ أوسعفةٌ أو قوباءُ أو توثةٌ امتصَّ ذلك الدمَ الرديءَ، ونفع نفعًا بيِّنًا، وكذلك ينفع من الأوجاع التي في (١٤٨/ظ) الوجه والأنف من الآثار. وينبغي ألا/يوضع العَلَق على هذه المواضع إلا بعد تنقية[٥] البدن بالفَصْدِ والإسهالِ؛ لئلا يكون في البدن فضلةٌ رديئةٌ، فيجذبها إلى الموضع الذي يمتصه.

---

[١] – علك : هو نوع من صمغ الشجر كاللبان . ينظر : الجامع : ٣ / ١٧٩، ١٨٣، والمعجم الوسيط : علك .
[٢] – « وينفع من الحكة العتيقة مع ماء الفوتنج النهري . والخل إذا طلي به البدن » مضافة من باقي النسخ عدا " ج " .
[٣] – « ويدر البَوْل وينفع من الشقوق » ساقطة من : غ .
[٤] – علق " leech " : هو دود أسود ، يكون في الماء الآسن . إذا شرب يعلق بالحَلْق ، وإذا وضع على الجسد يمتص منه الدم .ينظر : الجامع : ٣ / ١٨٢ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩١ ، والمعجم الوسيط : علق .
[٥] – « وينبغي أن لا يوضع العلق على مثل » في : د .

[١٦٢٦] عُلَّيق[1]: هوبالفارسية الدركة[2]. وقيل هو العَوْسَج. وصنف منه يسمى عُلَّيْقُ الكَلْب. وله ثَمَرَة كالزَّيْتون صوفيَّةِ الداخلِ. ويسمَّى ثمرَ العُلَّيْق. وأجود عُصَارَة العُلَّيْق المُجَفَّفة[3] في الشمس. وهو بارد يابس. طبيخ أغصانه كورقه[4] يَصْبُغ الشعرَ، وضمادُ ورقه يمنع سعي النَّمْلَة[5]. وفي أصله لطافةٌ تفتِّت الحصَى، وينفع من قروح الرأس، ويُدمل الجراحات، وينفع من بثر العين، ونَفْث الدَّمِ، ويضمد بورقه المَعِدَة فيقويها، ويمنع ما ينصب إليها، ويعقل البطن. والإكثار من ثمره[6] يصدِّع.

[١٦٢٧] عَلْقَم: هو الحَنْظَل، وقد ذُكِر في باب الحاء.

[١٦٢٨] عَلَسِيّ: هو المَقْرُ، وهو نبات الصَّبِر.

[١٦٢٩] عُلَّف: هو الرُّطَبَةُ، وقد ذُكِر في باب الراء.

[١٦٣٠] عِنَب[7]: الأبيض أحمدُ من الأسود إذا تساويا في سائر الصفات في المتانةِ والرقةِ والحلاوةِ وغيرِ ذلك. والمستعمل بعد قطفه بيومين خير من المقطوف في يومه في البلاد التي ليست بحارة. وأوفقه الكبار المائي. والرَّازِقيّ إذا كان بالغًا، فهو أكثرُ غذاءً وأبطأُ انهضامًا. وقشر العنب بارد يابس. وحشوُهُ[8] حار رطب. وحبه بارد يابس في الدرجة الثانية، وهو جيد الغذاء، مقوٍّ للبدن. والنضيج منه أقل ضررًا. وغذاء

---

[1] – هو ثمنش أكبر من العليق بكثير ، شبيه في عظمه بالشجر ، وورقه أعرض من ورق الآس ، وفي أغصانه شوك صلب ، وله زهر أبيض . وهو من الفصيلة : Rosaceae الوردية ، واسمه العلمي : .Rubusfruticosus L . أما عليق الكلب فيسمى عليق العدس ، ويسمى ورد السياج ، وهو أكبر من العليق وأصلب شوكا ، وثمره كالزيتون ، يحمر إذا نضج ، وداخله كالصوف ، وهو أيضا من الفصيلة : Rosaceae الوردية ، واسمه العلمي : Rubus caninis. ينظر: تذكرة أولي الألباب : ١ / ٢٩٠، وتكملة المعاجم : ٢٨٦/٧.

[2] – « يسمى » في : س، غ ، د . وبالفارسية " الدم " هكذا في جامع الإدريسي : ١٨٧/٢/و .

[3] – « وأجود عصارته المُجَففة » في : غ .

[4] – « طبيخ عصارته بورقة » في : د .

[5] – « طبيخ أغصانه بورقه يمنع سعي النَّمْلَة » في : غ .

[6] – « والإكثار من أكله » في : د .

[7] – عنب " grapes " : ثمر الكرم وهو طري . ينظر: تذكرة أولي الألباب : ١ / ٢٩٢، والمعجم الوسيط : عنب .

[8] – « ولحمه » في : غ .

العنب بحاله أكثر من غذاء عصيره، وهويسمِّن بسرعة، ويولِّد دما جيدًا، وينفع الصدر والرِّئة، وقشره بطيء الهضم. والمقطوف إذا أكل لوقته ينفخ ويحرِّك البطن. والعنب بأسره يضر بالمَثَانَة ويضر بالكَبِد والطِّحَال الغليظين ويعطِّش. ومما يدفع تعطيشه الرُّمَّان المُزّ.

[١٦٣١] عَنَبُ الثَّعْلَب[١]: يسمى قَنَا، وهو بَقْلَة، والذي يستعمل منه الأخضرُ الورقِ، الأصفرُ الثَمَرَة. وهو عدة أنواع: فمنه نوعٌ مخدِّر منوِّم قريبٌ من الأَفْيُون. ومنه نوع قاتل. وليس ينفع عنب الثعلب إلا تضميدًا. وأجوده الطري، أوالأخضر المُجَفَّف في الظل[٢]، وهو بارد في الدرجة الأولى[٣]، وقيل: في الثانية، وقيل: إنه حار رطب، وهو ينفع الأورام الحارة ضمادًا في أواخرها، ومع الإسْفِيدَاج ودهن الورد على النَّمْلَة والحُمْرَة. والغرغرة بمائه تنفع من أورام اللسان. ومثقال من لحاء أصله بشراب يجلب النوم. وإذا دُقَّ نفع الصُّدَاع ضمادًا. ويبرئ الغرب المنفجر. وإذا اكتحل بعصارته قوَّى (١٤٩/و) البصر حتى المخدِّر منه. ويقطع/الترف إذا احتُمل. وينفع من الاسْتِسْقَاء وأورامِ المَعدَة. وقدر ما يؤخذ من مائه إلى[٤] عشرين درهمًا. وينبغي أن يغلى ماؤه وتنزع رغوته؛ فإنه إن شرب من غير أن يغلى غثتْ به النفس. وقال إسحاق: إنه يضر بالمَثَانَة، وإنه يصلحه السكر. وإن أخذ من المخدِّر منه فوق اثني عشرةَ حبةً[٥] أحدث الجنون. ويعرض عنه كمودةُ اللون[٦]، وجفافُ اللسان، وفواقٌ وقذف دم[٧] ونفثُهُ،

[١] – عنب الثعلب : يعرف هذا النبات عند الأندلسين بعنب الذئب . والذكر هو الكاكنج ، ومنه بستاني ويعرف بحب اللهو عند الأندلسيين ، والبستاني يؤكل ولا يضر ، وهو كثير الأغصان ، أسود الورق ، والبري الجبلي منه يعرف بالغالية . وهو من فصيلة : Solanaceaae ، واسمه العلمي : Solaum nigrum L. ينظر : الصيدنة : ٢٧٤ ، والجامع : ٣ / ١٨٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩٢ ، ومعجم أسماء النبات : ١٧١.

[٢] – « الطري الأخضر و المُجَفَّف في الظل » في : د .

[٣] – « وهو بارد يابس في الدرجة الأولى » في : د .

[٤] – « وقدر ما يؤخذ منه إلى » في : ج .

[٥] – « اثني عشر حبة » في : غ .

[٦] – « بهرة اللون » في : غ .

[٧] – « قيء دم » في باقي النسخ .

ويوجد في المذاق كطعم اللبن، وإن أخذ من النوع القاتل منه أربعة دراهم أحدث الجنون. وهذا النوع هو غير الكَاكَنَج وغير البستاني وغير المخدِّر، ويداوَى بالقَيْء، ثم باللبن الحليب مع الأَنيسُون، أو مع ماء العسل وصدور الدجاج، وأكل اللَّوْز المُرّ. قيل: وبدله ساذروان أوكَاكَنَج[1].

[١٦٣٢] عنَّابٌ[2]: أجوده الجُرْجَانِيُّ غير المتآكل، وهو معتدل بين الحر والبرد، والرطوبة واليبس، وإن كان إلى يسير رطوبة، وقيل: إنه حار رطب في الدرجة الأولى، وقيل: إنه بارد في الأولى، ينفع من حدِّة الدم لتغليظه إياه، وهو ينفع الصدرَ والرِّئَةَ ويحبس الدمَ بقبضه. والماءُ المطبوخُ فيه العُنَّاب يبرِّد ويرطِّب، ويسكِّن الحدَّةَ واللذعَ الذي في المَعدَة والأمعاء، والسُّعَال الذي عن حرارة، ويلين خشونةَ الصدرِ والحنجرة. وهو يولِّد بَلْغَمًا، وهو بطيء الهضم ويصلحه القُشْمُش. وقال جالينوس: ما وجدتُ له في حفظ الصحة وإزالة المرض أثرًا، لكني وجدتُه عسرَ الهضم[3]، قليلَ الغذاء، رديئًا للمعدة.

[١٦٣٣] عَنْبَر[4]: هو من عين في البحر، ويكون جَمَاجِمَ أكبرُهَا وزنه ألف مثقال. ويُغَشُّ بالجصِّ والشَّمْع واللاذن. والأسود أردأ أصنافه، وكثيرًا ما يوجد في[5] أجوافِ السَّمَكِ التي تأكله وتموت. وفيه سُهُوكَة. ومنه المنده ولا رائحة له. وأجوده الأشهب القويُّ الرائحة الدسمُ، ثم الأزرق ثم الأصفر. وهو حار في الدرجة الثانية، ينفع المشايخَ بلطف تسخينه. ومنه صنف يخضب اليد ،ويصلح لتتبع فضول

---

[1] – « أو كاكنج » ساقطة من : ج . و« قيل : وبدله ساداوران أو كاكنج » ساقطة من باقي النسخ .

[2] – عناب : ثمرة شجرة توجد بكثرة في جرجان ، لها أغصان معوجة ، وشوك شارع ، وثمر مثل الزيتون . وهو من فصيلة :Rhamnaceae ، واسمه العلمي : Zizyphus sativus. ينظر : القانون : ١/ ٦٦٦ ، والجامع : ٣ / ١٩١ . وجامع الإدريسي : ١٨٣/٢/ظ ، ومعجم أسماء النبات : ١٩٢.

[3] – « الانهضام » في : غ .

[4] – عنبر : مادة غليظة لا طعم لها ولا ريح إلا إذا سحقت أو أحرقت . يقال : إنه روث دابة بحرية . وقيل حيوان بحري من الفصيلة القيسطية ، ورتبة الحيتان ، يفرز مادة العنبر . ينظر : الجامع : ٣ / ١٨٣، والمعجم الوسيط : عنبر .

[5] – « ما يؤخذ من » في : غ .

الخضاب[1]. وهو يقوّي الدماغَ والحواسَ والقلبَ تقويةً عجيبةً فيزيد في الروح. وقـدر ما يشرب[2] منه إلى دانق. ويضر بمن يعتاده المَاشَرَا، ويصلحه شَمُّ الكَافُور والخيـار. وقال إسحاق: إنه يضر بالمعاء، وإنه يصلحه الصَّمْغ العربي.

[١٦٣٤] عُنْقُرٌ[3]: هو المَرْزَنْجُوش، وسيُذْكَر في باب الميم.

[١٦٣٥] عُنْصُلٌ[4]: هو الأَشْقِيل، وقد ذُكِر في باب الألف.

[١٦٣٦] عَنْدَمٌ[5]: قيل هو البَقَّم، وقيل: هو دَمُ الأَخَوَيْنِ[6]، وقد ذُكِر في بـاب الباء.

(١٤٩/ظ)**[١٦٣٧] عَنْكَبُوتٌ**[7]:/نسجُه يقطع نزفَ الدم إذا جُعل علـى الجراحـة، ويمنعها أن تَرِمَ. وقيل: إن العَنْكَبُوتَ الغليظَ النسجِ إذا طبخ بـدُهن ورد، وقطّـر في الأُذُنِ، سكَّن وجعَهَا، وإذا خُلط نسجُه ببعض المراهم ووُضِعَ على الجبهةِ والـصُّدْغَيْن أذهبَ حُمَّى الغبِّ. وزعم قوم أن نسجَه الصيفيَّ إذا كان كثيفًا أبيضَ وشُدَّ في جلـد وعلّق على العضد[8]، أبرأ حُمَّى الرِّبْع.

[١٦٣٨] عُودُ الصَّلِيبِ[9]:هو الفَاوَانيَا، ويعرف أيضا بالكَهْيَانَا[10]، وسيُذكر في باب الفاء.

---

[1] – « ويصلح لتتبع أصول الخضاب » في : غ ، ل .

[2] – « يؤخذ » في : س ، ج .

[3] – ينظر : الجامع : ٣ / ١٩٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩٣ .

[4] – هو بصل الفأر. ينظر : الجامع : ٣ / ١٨٨ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩٣ .

[5] – عندم : شجرة بالبادية تنبت حمراء ، ولها حب صغار . ينظر : الصيدنة : ٢٧٧ ، والجامع : ٣ / ١٩٣. و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩٣ .

[6] – « وقيل : هو دم الأخوين » ساقطة من باقي النسخ .

[7] – عنكبوت " spider " : دويبة من رتبة العنكبيات ، لها أربعة أزواج من الأرجل ، تنسج نسيجا رقيقا مهلـهلا ، تصيد به طعامها . ينظر : الجامع : ٣ / ١٨٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩٣، والمعجم الوسيط : عنكب .

[8] – « وشد على العضد » في : ج . و « وعلق في العضد » في : ل .

[9] – عود الصليب : يسميه بعض الناس ذا الأصابع ، وهو نبات له ساق نحو من شبرين على طرفه غلف كغلف اللـوز إذا انتفخت ظهر منها حب أحمر . ينظر : القانون : ١/ ٦٧٥ . والجامع : ٣ / ١٩٥ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩٤ .

[١٦٣٩] عُودٌ[1]: هو الأَنْجُوجُ واليَلَنْجُوج، وهو عروقُ أشجارٍ تقلع وتدفن في الأرض حتى تتعفن منها الخشبية والقَيْرِية[3] ويبقى العود الخالص، وأجـــوده المَنْـــدَلِيُّ ويجلب من وسط بلاد الهند، ثم المعروف بالهندي، وهو جبلي ويفضَّل على المَنْدَلِيِّ بأنه لا يُوَلِّد القمل، وهو أعبق بالثياب، ومن أفضل العود السَّمَنْدُورِيّ، وهو من سُـــفَالَة[4] الهند، ثم الصَّنْفِيّ والقَاقُلِيُّ والبري[5] والقَمَارِيّ والقطفي الصيني، ويعرف بالقشموري. وهو رطب حار. ودون ذلك الجلائي[6] والمانطاقي والريطاني. وأجـــود الـــسَّمَنْدُورِيّ الصلب الكثير الماء الغليظ، الذي لا بياض فيه، الباقي على النار، الأسود؛ فإنه أفـــضل من الأزرق. وأجود القَمَارِيِّ الأسود الرزين[7]. وأفضل العود أرسبه في الماء، والطـــافي رديء. وهو حار يابس في الدرجة الثانية، لطيف مُفَتِّح للسُدَد، ومضغه يطيب النكهة، وهو يقوي[8] الأعصابَ والدماغَ والحواسَ والقلبَ ويفرِّحه، ويذهبُ بالرطوبةِ العفنـــة من المَعِدَة إذا شرب منه نصف درهم إلى درهم ونصف، ويقوِّيها[9]، ويقوِّي الكَبِـــد، ويعقل الطبع، وينفع من الدُّوسِنْطَارِيَا، وخاصة السوداوي. ويضر شمه بأمراض الدماغ الحارة؛ ولذلك ينبغي أن يدرج في كَافُور. وهو أن يلوث بجلاب ويدرج في الكَافُور، ويبسط في الظل على منخل أو يُحَلّ الكَافُور[10] ويجعل فيه فيُستغنَى[11] عن الجُـــلاب.

---

1 – « بالكهنايا » في : غ .
2 – عود : هو أصول خشب تجلب من الصين والهند . وهو نبات من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : A agallochum . ينظر: تفسير كتاب ديسقوريدس : ١١٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١ / ٢٩٣ ، ومعجم أسماء النبات : ١٠.
3 – « حتى تتعفن الخشبة وتتغير » في : غ . و « والقير » في : ل .
4 – « وهو من سقيلة الهند » في : غ .
5 – « والسري » في : غ .
6 – « الحلامي » في : غ . و « الحلاوي » في : ج .
7 – « وأجوده القماري الأسود الرزين » مضافة من باقي النسخ .
8 – « ومضغه يقوي » في : ج .
9 – « ويقويها » ساقطة من : غ .
10 – « وهو أن يكون بجلاب ويدرج في الكَافُور، ويبسط في الظل على منخَلٍ أو يحل الكَافُور » ساقطة من : ج .
11 – « ويطلى به فيستغنى » في : غ .

وقال إسحاق: إن شربه يضر بالسفل، وإنه يصلحه الورد. *وقيل: بدله لحبس البطن الصَّنْدَل الأصفر، وإن احتيج في المعجونات فبدله الزَّعْفَرَان والدَّارصِيْنِي والزَّرَاوَنْد المُدَحْرَج من كل واحد ثلث وزن العود؛ فإنه يقوم مقامه[1]*.

[١٦٤٠] **عُودُ البَلَسَان**: قد ذُكِر في باب الباء عند ذِكر البَلَسَان.

[١٦٤١] **عُودُ الوَجّ**: هو الوَجُّ نفسه، وسيُذْكَر في باب الواو.

[١٦٤٢] **عَوْسَج**[2]: هو العُلَّيْق، أو في خلاله[3]، ويسمى القَصَد، وأجوده البري (١٥٠/و)الأخضر. وهو بارد في الأولى، وقيل: في الثانية[4]، وقيل: في/الثالثة. قابض ينفع من التهاب الصفراء. وقدر ما يؤخذ منه مثقال. وإذا طُلي على الجبهة منع[5]انصبابَ الفضلاتِ إلى العين لقبضه. وورقه إذا مضغ نفع من القُلاعِ وقروحِ الفمِ. وقيل: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يُصلحه الكَثِيرَاء. قيل: وبدله وزنه أُشْنَة ووزنه فُوفَل في الأورام الحارة[6].

[١٦٤٣] **عَيْنَرِيَان**[7]: الزُّعْرُور نوع منه، وأجوده الكبار العطر، وهو بارد يابس ينفع من الذِّرب الصفراوي، وهو بطيء الهضم ويُصلحه الشَّهد.

[١٦٤٤] **عيسوب**: قيل: هو المَرْزَنْجُوش بلغة أهل عُمَان.

[١٦٤٥] **عَيْنُ الدِّيك**[8]: قيل: هو الحَزَا، وقد ذُكِر.

---

١ – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .
٢ – عوسج :هو نبات ينبت على السباخ ، وله شوك وورق طويل ، دسم ، لين . ينظر : الصيدنة : ٢٧٨ ، والجامع : ٣ / ١٩٣ .
٣ – « هو كالعليق في خلاله » في : ج .
٤ – « وقيل في الثانية » ساقطة من : ج .
٥ – « نفع من » في : ل .
٦ – « قيل : وبدله وزنه أُشْنَة ووزنه فُوفَل في الأورام الحارة » ساقطة من باقي النسخ .
٧ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/٢٩٥ . و« عويزان » في : غ .
٨ – ينظر : الجامع : ٣ / ١٩٦ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩٤ .

[١٦٤٦] عَيْنُ الدُّبِّ: قيل: إن اليُمْنَى منه إذا جفّفْتَها وعلّقْتَها على الطّفل لم يفزع، وكذلك جلده وأسنانه[١].

[١٦٤٧] عُيُونٌ: أجودها المعتدلة الجحوظ، وهي من جواهر مختلفة. والمأكول منها العضل والسمين، وهي حارة رطبة، تزيد في المني وتغثي. ويُصلحها الصَّعْتَر والمِلْح والأَنْجُذَان[٢].

[١٦٤٨] عُيُونُ البَقَرِ[٣]: هو نوع من العِنَبِ، أسود كبار الحب مدحرج، ليس بصادق الحلاوة.

[١٦٤٩] عِيدَانُ البَطْبَاط: * أجودها ما دقَّ، وهي إلى الحر واليبس، تنفع من داء الثعلب والحية، وقدر ما يؤخذ منه نصف مثقال، وقيل: إنه يضر بالرِّئة، وإنه يصلحه العسل والكَثِيرَاء[٤]*.

* * *

---

[١] – المفردات : عيسوب، وعين الديك، وعين الدب ساقطة من باقي النسخ . عدا " ج " فقد سقط منها : « عيسوب ، وعين الدب » فقط.

[٢] – « والمِلْح والأَنْجُذَان » ساقطة من : غ .

[٣] – ينظرَ : الجامع : ٣ / ١٩٦ . والشامل : ٢٠/ع – ٢٩١ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩٥ .

[٤] – ما بين النجمتين ساقط من : ل .

بَابُ ٱلْغَيْن

[١٦٥٠] غَافِث[١]: هو حشيش له ورق كورق الشَّهْدَانِج، وفيه قبضٌ يسيرٌ، وعفوصة ومرارته[٢] شديدةٌ كالصَّبِر. وأجوده المائل إلى السواد، المجلوب من نواحي الروم أو من جبال فارس[٣]. وقيل: هو حار في الأولى، يابس في الثانية، وقيل: إنه معتدل بين الحر والبرد، وقيل: إنه بارد[٤]. وهو لطيف جلاء، ينفع من ابتداء داء الثعلب، وينفع مع شحمٍ عتيقٍ للقروح العسرةِ الاندمال، وينفع من أوجاعِ الكَبِدِ وسُدَدِهَا وصَلابَةِ الطِّحَال، وقروح الأمعاء، والحميات المزمنة، ويُخْرِجُ الصفراءَ المحترقةَ، وقيل: يضر بالطِّحَالِ وقروحِ الأمعاءِ والحميَّاتِ المزمنةِ ويُخْرِجُ الصفراءَ المحترقةَ[٥]. وقدر شربته نصف مثقال. وهو يدرُّ الحيضَ. وقيل: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يصلحه الأَنِيسُون. ويبدل بوزنه أَسَارُون ونصف وزنه أَفْسَنْتِين[٦].

[١٦٥١] غَارِيقُون[٧]: قيل: إنَّ منه ذكرًا ومنه أنثى، ومنه ما يشبه أصل الأَنْجُذَان، غير أنه ليس استحصافُه كاستحصافِ ظاهرِ أصل الأَنْجُذَان، وقيل: إنه يتولَّد في الأشجار (١٥٠/ظ)المتآكلة على سبيل العفونة، وفي طعمه حرافة وقبض. وأجوده/الأبيضُ الأملسُ السريعُ التفتُّتِ، وفيه مع حرافته حلاوة، وهي الأنثى. وأما الذكر فليس بجيد، والصلب والأسود رديئان جدًّا. وهو حار في الأولى يابس في الثانية، وقيل: إنه رطب في الثانية.

---

١ – غافث : ويذكر بالتاء ، وهو نبات مستأنف في كل سنة ، يخرج قضيبا خشبيا واحدا قائما دقيقا أسود عليه زغب . وهو من الفصيلة : الوردية : Rosaceae، واسمه العلمي : .Agrimonia Eupatoral L. ينظر : الجامع : ٣/ ١٩٧. و تذكرة أولي الألباب :٢٩٥/١، ومعجم أسماء النبات : ٧ .

٢ – هذا الدواء قابض وليس مرًا .

٣ – « أو من بلاد فارس » في : ج .

٤ – « وقيل إنه بارد » مضافة من : س ، غ ، ج .

٥ – « وقيل يضر بالطِّحَال وقروح الأمعاء والحميات المزمنة ويخرج الصفر المحترقة » ساقطة من باقي النسخ إلا " ج " .

٦ – « ونصف وزنه أَفْسَنْتِين " ساقطة من : ل .

٧ – أجوده ما كان منه أخَف وزنا أملس المكسر والجوانب ، خفيف الوزن ، في مذاقته حلاوة يعقبها مرارة . ينظر : الصيدنة : ٢٨٠ ، والجامع : ٣ / ١٩٩ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩٥ .

وهو مُحَلِّلٌ، مقطِّعٌ للأخلاط الغليظةِ، مُفَتِّحٌ للسُّدَد، نافعٌ للأورام، ولعِرْق النَّسَا مع سِكَنْجَبين، وهو ينقِّي فضولَ العصب بخاصية فيه. والشربة منه من دانق ونصف إلى نصف درهم. وينفع من الصَّرَعِ والرَّبْوِ، ونَفْثِ الدَّمِ من الصدر، وقُرحةِ الرِّئَة، ومن اليَرَقَانِ وورمِ الطِّحَالِ، ويسهِّلُ الأخلاطَ الغليظةَ المختلفةَ كالسوداءِ والبَلْغَمِ، وينفع من اختناقِ الرحمِ، والنافضِ والحمياتِ العتيقةِ إذا أُخِذَ منه قبل الدور بشراب، ويضمد به لسع الهوام البـاردة السموم، ويسقَى للسوع أيضا[1]. والأسود منه قاتل يقيء، حتى إنه ربما خنق. ويداوَى من سقي منه بالقَيْءِ بالماء الحار وشرب اللبن، وسائر ما يداوَى به من[2] سقي الكُنْدُس.

قيل: وبدله في إسهال البلغم والسوداء وزنه تُرْبُد، وثلث وزنه أفْتِيمُون، وعشرون وزنه خَرْبَق أبيض. وقال جالينوس: جزء من الغار يقوم مقام نصف جزء من أفْرِيُون[3].

[١٦٥٢] غَار[4]: حبه على شكل البُنْدُق الصغار، عليها قشورٌ سودٌ رقاقٌ، تنفرك بالغمر فلقتين عن حَبٍّ أسودَ إلى الصفرة، طيبُ الطعمِ والرائحةِ عطرٌ، وورقه كورق الآس، غير أنه أكبر، وثمرته حمراء، وينبت في المواضع الجبلية، وقوته في ثمره وورقه[5]. وأجوده البري. وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وحبه أسخن. وقيل: إنه حار يابس في الدرجة الثانية. وهو يطلَى على البَهَق بشراب، ومع السويقِ والخبزِ على الأورام، وينفع من أوجاع العصب، وضيقِ النفس والانْتِصَابِ لعوقًا، وإذا مُرِّخ به المَعِدَة حرَّك القَيْء، وينفع من أمراض الرحم[6] والمَثَانَة حتى جلوسًا فيه، ويفتِّتُ الحصاة منه نصف مثقال، ويسهل منه درهمان، وينفع من السموم المشروبة كلها، وللدغ العقارب بشراب، ويضمد به لسعة

---

[1] – « ويستى للماموع أيضا » في : غ . و « ويشفي الملسوع أيضا » في : ل .
[2] – « سقي منه بالْقَيْء بالماء الحار وشرب اللبن، وسائر ما يداوى به من »ساقطة من : ل .
[3] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .
[4] – غار : هو شجر عظام ، ورقه طيب الرائحة ، وحمله كالبُنْدُق إلا أنه أصغر منه ، لبه يستعمل في الدواء ، وهو من الفصيلة الغارية : Lauraceae ، واسمه العلمي : .Laurus nobilis L. ينظر : الجامع : ٣ / ١٩٨ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩٥، ومعجم أسماء النبات : ١٠٥.
[5] – « وورقه » مضافة من باقي النسخ .
[6] – « أورام الرحم » في : ج .

الزُّنبور والنَّحل. وهو يُسقط الأجنة، ويضر بالصدر، ويُصلحه الكَثِيرَاء[1]، ويبدل بورق النَّمَّام.

[١٦٥٣] **غَاغَاطِي**: هوحجر خفيف، له رائحة القَفْر[2]، وينفع من النِّقْرِس، وإذا تَدَخَّن به المصروعُ نفعه، ودخانه يطرد الهوام.

[١٦٥٤] **غاليون**[3]: هو دواءٌ طيبُ الرائحة، مُجَفِّف[4]، وفيه يسير حِدَّة، يجمِّد (١٥١/و)/اللبن، ويمنع من انفجار الدم، وينفع من حرق النار[5].

[١٦٥٥] **غَاغِي**: هو الفُوذَنْج بلغة أهل عُمَان[6].

[١٦٥٦] **غَالِيَةٌ**[7]: تُليِّن الأورامَ الصلبةَ، ومع دهن البَان تقطر في الأذن الوجعة. وشمها ينفع المصروعَ وينعشه، وللمسبوت[8]، وتسكِّن الصُّدَاعَ الباردَ، وشمها يفرح القلب، وينفع من أوجاع الرحم الباردة حمولا، ومن أورامها الصلبة والبَلْغَمية، ويدر الحيض، وينفع من اختناق الرحم وميلها وينقِّيها ويهيئها للحبل، وإذا جُعل منها في الشراب أسكر. **وصنعتها**: أن يسحق المِسْكُ والسُّكُّ، ويُحَلّ العَنْبَر، ويُجعل ذلك فيه، ويسحقَ الكَافُور، ويخلطَ الجميع بدُهْنِ البَان[9]، أو بدُهْنِ اللَّيْنُوفَر ويرفع . وأما الغالية التي يخضب بها الشعر فهي غالية المنصور رحمه الله تعالى.**وصنعتها**: أَمْلَجُ خمسون درهما، ماء الآسِ الرطب رطل

---

[1] – « وهو يسقط الأجنة، ويضر بالصدر، ويصلحه الكَثِيرَاء » ساقطة من : ل .

[2] – « رائحة الصبّر » في : د .

[3] – غاليون : هو نبات له ورق وقضيب قائم، عليه زهر أصفر دقاق كثيف كبير طيب الرائحة . وهذا الاسم مشتق من اللبن ، لما فيه من شبه باللبن ولأنه يجمد اللبن كالأنفحة .وهو من فصيلة : Rubiaceae ، واسمه العلمي : Galium verum . ينظر : الجامع : ١٩٩/٣، ومعجم أسماء النبات : ٨٦ . و" غالسون " في : س ، ل . و« غاليقون » في : ج.

[4] – « مجبن » في : ج .

[5] – هذه المفردة ساقطة من : ل .

[6] – هذه المفردة ساقط من باقي النسخ .

[7] – غالية : هي طيبة مركبة من مسك وعنبر يجمعان بدهن . ويقال إن أول من سماه بهذا الاسم سليمان بن عبد الملك بن مروان ، ثم سميت اللخالخ وشبهها من الطيوب غوالي . والغالية أيضا الطيب المأخوذ من الحيوان المسمى زبادا .مفيد العلوم : ١٠٠ .ينظر: الجامع : ٢٠٢/٣ .

[8] – « وللمسكوت » في باقي النسخ .

[9] – « بدهن البَان » ساقطة من : س .

ونصف، ماء أربعة أرطال. يطبخ حتى يمضي النصف، ويترل عن النار، ويؤخذ خمسون درهمًا خِطْرًا، و خمسون درهمًا حنَّاءً بصريًّا، و خمسون درهمًا وَسْمَةً، وعشرون درهمًا عَفْصًا[1]، وعشرة دراهم زَاجًا، وخمسة دراهم صَمْغًا عربيًّا، فتلقى فيه ويطبخ حتى يغلظ، ويحرَّك بعود، ويطيَّب بالمِسْكِ والسُّكِّ. ويؤخذ منه عند الحاجة مثقال. ويُمسح به الرأس واللحية، ويجفِّف منه قطعة تتخذ أشْيَافه يُتبع بها أصولُ الشَّعْر، ويبله بها[2]، ويغسل ويمسح.

[١٦٥٧] غُبَيْرَاء[3]: أجودها الكثيرة اللحم، وهي باردة في أول الدرجة الأولى، يابسة في آخر الثانية، أو في أول الثالثة. تحبس كل سيلان، وتقمع الصفراءَ المنصَبَّةَ إلى الأحشاء، وتبطئ بالسُّكْر إذا انتقل بها، وهي تنفع من السُّعَال الحار، وتحبس القَيْءَ والبطنَ والبولَ، وتنفع من السحج الصفراوي، وتوافق الأطفال إذا أعطوا منها مع ألبانهم، لأنها تعدل طبعهم. وهي تضر بالمَعِدَة والهضم، ويُصلحها الفَانيذ.

[١٦٥٨] غُبَارُ الرَّحَى: مُجَفِّف، إذا طلي به على الجبهة منع الفضلات المنصبة إلى العين.

[١٦٥٩] غِرَاءُ الجُلُود[4]: في كل غراء قوة مغرية مُجَفِّفة، وهو حار يابس في الدرجة الأولى . إذا أحرق قام مقام التُّوتْيَا في مداواة الصُّنَان[5]، ويضمد به مع جَوْزالسَّرْو الفتق وينفع للسَّعفة طلاء، ويمنع تنفط حرق النار. وغراء جلد البقر والجاموس إذا طلي

---

[1] – « بصري » ساقطة من : غ . و « ويؤخذ خطر خمسون درهما ، حناء مثله ووسمة مثله » في : ل . و « وخمسون درهما حناء ووسمة عَفْصا » في : س . و « وخمسون درهما حناء ووسمة وعشرون درهما عَفْصا » في : د . و « عَفص عشرون درهما » في : ل .

[2] – « أصول الشعر ومنبته » في : س . و « زاج عشرة دراهم صَمْغ عربي خمسة دراهم . فيسحق ناعما ثم يُلْقَى فيه ويطبخ حتى يغلظ ويحرك بالعود ويطيب بالمسك والسك » في : ل .

[3] – غبيراء : هي الزيزفون ، وسميت غبيراء لغبرة ورقها ، وقيل الغبراء شجرته ، والغبيراء ثمرته ، وهو من فصيلة : Rosaceae ، واسمه العلمي : Pyrus sorbus. ينظر : الجامع : ٣ / ٢٠٢ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩٧ ، ومعجم أسماء النبات : ١٥١.

[4] – غراء الجلود : مادة يلصق بها الورق والجلد والخشب . ينظر : الجامع : ٣ / ٢٠٤ .

[5] – « الصبيان » في : ل .

(١٥١/ظ)بالخَلّ على القوباء نفع، وكذلك للجرب المتقشر.*/وصنعته: أن يؤخذ جلد غير مدبوغ، إما بقري أو جاموسي، أو غير ذلك، فيغسل نظيفًا ويقطع لطافًا ويجعل في قدر مُرَصَّصَةٍ أو برام، ويجعل عليه غمره ماء، ويوقد تحته في كانون مدوَّر بحطب جزل، بحيث يبقى الجمر تحته، فإذا صار تحته من النار ما يبقى يومًا، قَطَعَ الوقُود، ويغطّى رأس القدر بخيش وبارية، وفوقه غطاء خشب، ويثقل ويترك ستّ ساعات، ويكشف عنه فإنه ينحل أكثره ويصفّى بقَوْصَرَةٍ إلى حوض مُقَيَّرٍ أومُصَهْرَجٍ[1]، ويؤخذ ما يترل منه فيترك في كوز خزف[2]، ويجعل في الهواء حتى يقرص، ولذلك لا يستعمل إلا في الشتاء[3]، ثم يقطع بِمِنْجَل نصفين ويقلع بخشبة برفق، ثم يُشرَّح بخيط كتّان تشريحًا خفيفًا، ويبسط على شرائح قصب تحت كسية[4] لها موضع تهب[5] الشمال إليها منه خاصة، ويقلّب حتى ينشف ويُرفع، ويؤخذ ما يبقى من الجلود ويعاد غليانها ويفعل بها كما فعل أولا، والأول هو الأقوى[6]*.

[١٦٦٠] غِرَاءُ السَّمَك: هو شحمٌ في جوف السَّمَكِ البحريِّ، يُكْشَط من الجسم المملوء، وهو الذي[7] في جوف السمك، ويلفُّ ويجفّف، وهو يابس، فيه حرارةٌ يسيرةٌ[8]، ويُلْقَى في الأحساء فيمنع من نَفْث الدَّمِ، وينفع من الغمر[9]، وينفع من البَرَص ،إذا خلط في[10] أدويته، ويمنع تنفط حرق النار، وينفع إذا وقع في مراهم الجرب المتقرح.

---

١ – « أو صهريج » في : د . ومصهرج : أي مبيض بالنورة . التاج : صهرج .
٢ – « في تنور خزف » في : غ ، د .
٣ – « ولذلك لا يستعمل إلا في الشتاء » ساقطة من : غ .
٤ – « كيسة » في : غ . و « كنيستة » في : ج . و « كنيسة » في : د .
٥ – « مهب » في : د .
٦ – « ما بين النجمتين ساقط » في : ل .
٧ – « يكشط من الجسم المملوء هواء الذي » في : غ ، ج .
٨ – « ويلف ويجفف، وهو يابس فيه حرارة يسيرة » ساقطة من : ل .
٩ – « وينفع من الغمر » إضافة من : س . و « ويقع في الغمر » في : ج ، د . و « في الغم » في : ل .
١٠ – « خلط فيه » ساقطة من : د . و « خلط مع » في : ل .

[١٦٦١] غِرَاءُ شَجَرِ التُّفَّاحِ والكُمَّثْرَى: يُخرِج المِدَّة من الجراحات الرديئة[1].

[١٦٦٢] غَرَب[2]: صَمْغه يخرج بالشرط، ويتولّد عليه[3] بُورقٌ جيد، هو من أجود أصناف البوارق للأكل. وهو شجر لا يثمر، وهو من كبار[4] الشجر حورا[5] أبيض، وهو بارد يابس. وزهره وورقه وعصارته تجفف بغير لذع، ورماد شجره بالخَلّ يجفف الثآليل. ولحاء أصله يدخل في خضاب الشعر، وطبيخه يغسل به النِّقْرِس، وينطل عليه وللحَزَاز[6] أيضًا. وزهره وصمغه لظلمة البصر، وقشره ينفع من نَفْث الدَّمِ. وعصارته تُخرج العَلَق. إذا دُقّ قشره الرطب أو عصارته وسُحق وطُبخ بدُهن ورد في قشر رمان، ينفع من وجع الأُذن من حرارة. وقيل: إن لبعض أنواعه ثَمَرَةً، وهي تنفع[7] من نَفْث الدَّمِ.

[١٦٦٣] غِرْبِيب[8]: هو نوع من العنب أسود حالك.

[١٦٦٤] غَسَا: هو البَلح، وقد ذُكِر في الباء.

[١٦٦٥] غلنجمة: بارد يابس[9].

[١٦٦٦] غُمْلُولٌ[10]: هو القُنَابِرِي، وسيُذْكَر في باب القاف.

(١٥٢/و) [١٦٦٧] غَمْرَةٌ: تجلو الوجه وتبيضه. وصفتها:/ شعيرمقشر مرضوض[11] أربعة دراهم، بَزْر البطيخ ودقيق الباقلي والحمص والتُّرْمُس ونخالة الحُوَّارَي والكَثِيرَاء من كل

---

١ – هذه المفردة ساقطة من : ل .

٢ – ينظر : الجامع : ٣ / ٢٠٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩٨ .

٣ – «صَمْغه يخرج بالشرط، ويتولد عليه » ساقطة من : د .

٤ – « هو من أجود أصناف البوارق للأكل ، وهو شجر لا يثمر، وهو من كبار» ساقطة من : ل .

٥ – « خوارا » في : غ ، ج .

٦ – الحزاز : وجع في القلب من خوف . التاج : حزز .

٧ – « وإنها تنفع » في : ل .

٨ – غربيب : ضرب من العنب بالطائف، شديد السواد، وهو أرق العنب وأجوده وأشده سوادا . اللسان : غرب

٩ – « غلنجو » في : غ . والمفردات : غربيب، وغسا، وغلنجمة ساقطة من : ل .

١٠ – ينظر : الجامع : ٣ / ٢٠٧ .

١١ – " مقشر مرضوض " إضافة من : د .

واحد درهمان. يُدَقُّ ويطلى به الوجه من الليل، ويغسل بالغداة[1] أسبوعًا. أو يؤخذ شعير مقشر مرضوض، ويطرح في طنجير، ويُصَبُّ عليه رطلان لبنًا حليبًا، ويغلي حتى يذهب اللبن ويجفف، ثم يؤخذ عروق وكَثِيرَاء من كل واحد ثلاثة دراهم، ثم يُدَقُّ الجميع وينخل، ويعجن ببياض البيض، ويطلى به الوجه، ويغسل بماء النخالة.

[١٦٦٨] غُوشنة[2]: نوع من الكَمْأَة يجف فينضم، ويصير شكله كشكل كأس صغير، يغسل به الثياب، ويؤكل في الحموضات[3]، وهو بارد رطب في الدرجة الأولى، وليس هو في برد الكَمْأَة، وليس برديء الخلط كالكَمْأَة.

***

[1] – « ويطلى به الوجه ليلا ويغسل نهارا » في : غ .

[2] – غوسية في : أ ، و « غيشنة » في : س ، وهو تحريف والمثبت من باقي النسخ. وغوشنة : هي المعروفة بالمخرمة، وهي ككأس مستدير داخله آخر أصغر منه ، عليه كالملح ، وهي تقارب الكمأة ، وبها تغسل الثياب فتبيضها وتلينها . وهو نبات من فصيلة : Hetveliceae ، واسمه العلمي : Morchella escutenta. ينظر : الصيدنة : ٢٨٣ ، والجامع : ٢٠٧/٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ٢٩٩/١ ، ومعجم أسماء النبات : ١٢٠.

[3] – « ويغسل في الحموضات " في : د .

بَابُ الْفَاء

[١٦٦٩] فَانيذ[1]: أجودُه الأبيضُ المعمولُ من السُّكَّرِ النقيِ، وهو أغلظ من السكَّر، وهو حار رطب في الأولى، وقيل إن حرارته فى الثالثة. والسِّجْزِيُّ[2] منه حار يابس في الثانية، وهو ينفع من السُّعَال، ويليِّن البطنَ، ويولِّد دمًا معتدلا، وهو جيد للصدر[3]. وصنعته: أن يُحَلَّ السكَّر بماء يسير على نار هادئة ويعقد، فإذا بدأ بالانعقاد ضُرِبَ على وَتَدٍ مَسْمُورٍ ضربًا جيدًا[4] حتى ينقَّى، فإنْ بَدَأ بالجفَاف قبل أن ينقَّى، فيُقَرَّبَ وهو فى اليَدِ الى النَّار لِيَلِينَ، ثم يعادَ علَى الخَشَبَةِ، فإذا انحكم قُطِّع أقطاعًا[5] وتُرِك على طبق مخرَّق ليجفَّ[6].

[١٦٧٠] فَالَوْذَجُ[7]: أجوده السكَّري، وهو حار ينفع الصدر والرِّئة، وهو كثير الغذاء، لكنه بطيء الهضم. يضر مَنْ به سُدَدٌ في الطِّحَال أو الكَبِد؛ ولذلك كان من الأصوب أن[8] تقلل نشاه ويكثر سكره. وصنعته: جزء سكر أوعسل أو منهما، وسُدُسُ جزء نَشَا أو ثُمُن جزء. يداف[9] النَّشَا في الماء والزَّعْفَرَان، ويصفَّى بمَنْخُل إلى طنجير. والأجود أن يكون ثخينًا حتى يجتمع، فإذا صار جملةً واحدة، يجعل معه السكر أو العسل بعد أن يُحَلَّ بشيء منه وهو حار، ويجعل عليه الباقي[10] في دفعات ويحرَّك

---

[1] – فانيذ :معرب بانيد ، وهو نوع من الحلواء يصنع من السكر ودقيق الشعير والترنجبين .ينظر : الصيدنة : ٢٨٥ ، والجامع : ٣ / ٢١٣ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ١٢١.

[2] – السجزي : بفتح السين وكسرها نسبة إلى سجستان . تاج العروس : سجز .

[3] – « ويلين الصدر » في : د .

[4] – « مسمور في الحائط ضربا جيدا » في : ل .

[5] – « فإن بدأ بالجفاف قبل أن ينقى فيقرب وهو فى اليد إلى النار ليلين ثم يعاد على الخشبة فإذا انحكم قطع أقطاعا » ساقطة من : ل .

[6] – « ويقطع ويجعل على طبق مخرق ليجف » في : ل .

[7] – فالوذج : حلواء تعمل من الدقيق والماء والعسل ، وهي أطيب الحلاوات عند العرب . ينظر : الألفاظ الفارسية المعربة : ١٢٠ .

[8] – « كان من الأصوب أن » ساقطة من : ل .

[9] – « يذاب » في : ج .

[10] – « يحل السكر أو العسل ويؤخذ منه جزء ويحل به النشا ويجعل في طنجير ويطرح عليه الباقي» في : س .

حتى يجتمع، ثم يسقَى ربع جزء من الشَّيْرَج الطري، أو دُهْنِ اللَّوْز، أو دُهْنِ الجَـوْز أو دُهْن الفُستُق[1]، ويحرَّك حتى يخرجَ دُهْنُه بالعقد. فإن أريد رطبًا لم يستقص عقده، وإن أريد معقودًا فيُستخرج معظم دهنه بالعقد، ثم يخلط معه اللَّوْزُ ويرفع. وإن عمل بنَـشَا (١٥٢/ظ) اللَّوْز/مخلوطا بنَشَا الحنطة كان أوفق[2].

[١٦٧١] فَالُوذَجِيَّةُ : تغذُو كثيرًا، وتصلح للأبدان القويـة الجيـدة الهـضوم. **وصنعتها**: أن يقطَّع اللحمُ صغارًا مستطيلا مجزعًا ويعرق، ثم يُلْقَى عليه الشَّيْرَج الطري ودارصيني، ثم يغمر بالماء، ويطبخ حتى ينضج، ويعود إلى دُهْنِه ويصير مُورَّدًا نديًّا غـير قحل، ثم يُلْقَى عليه سكر مدقوق وعسل مخلوطان، ويوقد تحته حتى ينعقد، ثم يُلْقَـى فيها لَوْز، وتصبغ بالزَّعْفَرَان وتعطَّر بماء الورد[3]. ومن أرادها أشدَّ انعقادًا ألقَى علـى الرطلين من السكر أوالعسل أوقيةً أو أقلّ[4] من النَّشَا ممروسًا في ماء، ويُعقد، فإذا غرف يزيَّن بالسَّنْبُوسجِ المكلل الأبيض.

[١٦٧٢] فَاشَرا[5]: هو الهزارفشان[6]،ويقال: الهزارجـشان[7]. وهـو الكَرْمَـة البيضاء، وهو من الأصول. وهو حار يابس فى الثالثة،وهوحارحريف، يجلو ويلطِّـف. وأصله مع الكِرْسِنَّة يجلو ظاهر البدن ويصفيه، ويذهب بالكَلَف والآثار السود، ويقلع

---

١ – « أو دهن الفستق » إضافة من : س .

٢ – « وصنعته : يؤخذ عسل أو سكر أو منهما جزء وسدس ذلك نَشَا يحل السكر ويرفع ثم يعجن المشا حتى يجتمـع ويحل شيء من السكر وهو حار ثم يعجن في الطنجير ويطرح عليه باقي السكر في دفعات ويحرك حتى يجتمع ثم يسقى مثل ربعه من الشَيْرَج الطري أو دهن اللوز أو دهن الجوز ثم يحرك حتى يخرج دهنه فإن أريد رطبا لم يستقص عقـده وإن أريد معقودا فيستخرج معظم دهنه بالعقد ثم يخلط معه الزَعْفَرَان واللوز ويرفع » في : ل .

٣ – « ويقطر بماء المطر » في : د .

٤ – « أو أقل » ساقطة من : س .

٥ – فاشرا : فارسية عربت فاشريّ، وهو نبات له أغصان وورق وخيوط شبيهة بأغصان وورق وخيوط الكرم ، إلا أنها أكثر زغبا ، وتلتف على ما يقرب منه من النبات . واسمه العلمي : .Bryonia alba L، وهو مـن فـصيلة : Cueurbetaceaeينظر : الجامع : ٣ / ٢١٠ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٠ ، وتكملة المعاجم : ٦٦/١ .

٦ – « هو الهزارشان » في : س . و « الهزارشان ويقال » ساقطة من : د ، ل .

٧ – ويقال هزارحستان .

الثّآليل[١]، ومع الشراب يسكّن وجعَ الدَّاحِس، ويفجِّر الدُّبَيْلَة، ويضمد به الطِّحَال مع التين، ويخرج العظام الفاسدة، وقد يشرب للفالج، وينفع من الصَّرَع والسُّدَد. وأكْل أطرافه ينفع المَعِدَة. وأول ما يطلع هذا النبات إذا أُكل أدرَّ البَوْل وأسهلَ البطن[٢]، ويسهِّل بَلْغَمًا، وينفع من لسعِ الأفعَى وجميعِ الهوام، وكذلك عصارته طريـة[٣]، وقد يحدث في العقل تخليطًا. وأصله يقتل الأجِنَّة[٤]. ويبدل بوزنه درونج، ونصف وزنه بَسْبَاسَة.

[١٦٧٣] فَاشَرْشَتِين[٥]: هو سسبنذار[٦]. وهو أصل من جنس الفَاشرا، له ورق كورق اللَّبْلاب الكبير[٧]. وأصله أسودُ الخارجِ، أصفرُ الداخلِ. وهو حار باعتدال. وهو مثل الفاشرا في أفعاله، لكنه أضعف قليلا، وأول ما يطلع يؤكل فينفع من الصَّرَع، ويدرُّ الحيضَ والبَوْلَ. قيل: ومعناه أنه يدفع ستين علة[٨].

[١٦٧٤] فَادزَهْر[٩]: هو كل دواءٍ حفظ على الروح قوته، ودفع ضررَ السُّمِّ عنه، وقد يخص بحجر يعرف بحجر الحية.

[١٦٧٥] فَاغُوس: قيل هو الشَّيْطَرَج الهندي[١٠].

---

[١] – « الثآليل الفاسدة » في : د .
[٢] – « وأسهل الطبيعة » في : د .
[٣] – لعلها : عصارته الطرية .
[٤] – « وأصل هذا النبات يقتل الأجنة » في : ل .
[٥] – فاشرشنين : تحريف فاشرشين ، وفارسيتها فاشرستين ، وهو الكرمة السوداء ، يشبه اللبلاب في تعلقه بما يقرب منه ، وهو من فصيلة : Dioscoraceae ، واسمه العلمي : .Tamus communis L. ينظر الجامع : ٢١١/٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٠ . ومعجم أسماء النبات : ١٧٧ . و « فاشرشنين » أيضا في : س ، ج . : وفاشوشين " في باقي النسخ .
[٦] –. و « سنبُسّذار » أيضا في : س . و « ششبندان فاشرشفين » في : د . و " ششبندار" في باقي النسخ ، وجميعها تحريف "ششبيدار " ، و " شست بدار : في الصيدنة : ٢٨٥ .
[٧] – « له ورق كالبلاب الكبير » في : غ ، ج .
[٨] – « قيل ومعناه أنه يدفع ستين علة » ساقطة من باقي النسخ .
[٩] – « فادزهر » حقها بالباء ، وهو خطأ واضح من ابن جزلة .
[١٠] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[١٦٧٦] فَأْرٌ: دمه يقطع[١] الثآليل. واتفق الأطباءُ أنه إذا شُقّ ووُضِعَ علَى لدغ العقرب ينفع، وإن وضع على النصول والشوك استخرجهما.

[١٦٧٧] فَأْرُشَامِيٌّ: هو ورق يشبه ورق الخِلاف المُجَفَّف، إلا أنه أعرض منه، وهو طيب الريح، وهو حار[٢].

(١٥٣/و) **[١٦٧٨] فَاوِينا**[٣]: يسمَّى عودَ الصَّلِيبِ، ويسمَّى كهيانا[٤]، ومنه ذكر/ ومنه أنثى. والذَّكَرُ أصولٌ بيْضٌ غِلاظٌ كالأصابع، قابضةُ المذاق[٥]. والأنثى كثيرةُ شعبِ الأصولِ وفروعه[٦]. وأجودُه الغليظُ الروميُّ، وهو أفضل من الهندي، وهو حار يابس، وقيل: إنه معتدل في الحرارة، وفيه تجفيفٌ وقبضٌ مع تحليلٍ، وتفتيحٌ وتلطيفٌ، وهو يجلو الآثارَ السودَ من البشرة، وينفع من النِّقْرِسِ والصَّرَعِ حتى تعليقًا. وقد جُرِّبَ تعليقُه وَحْدَه فنفع من الصَّرَع. والتدخينُ بثمرته ينفعُ المجانين والمصروعين، وكذلك إن شُربت ثمرته مع الجَلَنْجَبِين، وخمسَ عشرةَ[٧] حبةً منه مع شرابٍ تنفع من الكابوس، وتحبس الطبعَ. وبَزْره يقوِّي المَعِدَةَ. وإن شُرب مع المُدرَّات أدَرَّ الحيضَ والبَوْلَ وهو يقطع نزفَ الدمِ[٨]. وقال إسحاق: إن الفَاوَانِيَا يضر المَعِدَةَ ويُصلحه الكَثِيرَاء[٩] قيل: بدله زِفْتٌ. وقيل: بدله قشورُ الرُّمَّانِ، وفَرْوُ السَّمُّور، وعظامُ سوقِ الغزلان. تجمع فيتولَّدُ عنها ما يفعل فعلَ الفَاوَانِيَا.

---

١ – « يقلع » في : ج ، د ، ل .

٢ – « طيب الريح حار المزَاج » في : ل .

٣ – فاوينا : تحريف فاوانيَا : هو ورد الحمير عند شجَاري الأندلس ، وهو نبت دون ذراع ، وورق الذكر منه كالجزر ، والأنثى كالكرفس، زهره فرفيري ، وحبه أحمر ، فيه قبض ومرارة . وهو من فصيلة : Ranunculaceae ، واسمه العلمي : Paonia . ينظر : الجامع : ٢٠٨/٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٢٩٩ . و« فاوانيا » في باقي النسخ .

٤ – « كهنايا » في جميع النسخ ، والصواب ما ذكر .

٥ – « والذكر أصول بَيْض غلاظ كالأصابع ، قابضة المذاق » ساقطة من : س .

٦ – « كثيرة الشعب في الأصول والفروع » في : د .

٧ – « وثمانية عشر» في : غ . و " وخمسة عشر حبة " في : ل .

٨ – « وإن شرب مع المدرات أدر الحيض والبَوْل وهو يقطع نزف الدم » ساقطة من : ج .

٩ – « وقال إسحاق إن الفَاوَانِيَا يضر المَعدَة ويصلحه الكَثِيرَاء » ساقطة من : ل .

[١٦٧٩] فَاغِيَةٌ[1]: هو نَوْرُ الحِنَّاءِ، وكل نَوْرَةٍ طيبة تسمَّى فَاغِيَةً[2]، وهي معتدلة في الحر والبرد.

[١٦٨٠] فَاغِيَةٌ[3]: قيل إنه أصل اللَّيْنُوفَر الهندي[4].

[١٦٨١] فَاغِرَةٌ[5]: هو حبٌّ يشبه الحِمَّصَ، له حَبٌّ[6] كالمحلب، وفي جوفه حَبٌّ أسودُ كالشَّهْدَانِج، يُحْمَلُ من سُفَالَةِ الهند. وهي حارةٌ يابسةٌ في الدرجة الثالثة، وفيها تحليلٌ وقبضٌ يُصْلِحُ المَعِدَةَ والكَبِدَ الباردتين وسوءَ الاستمراء من بـرد، ويعقـل البطنَ.

[١٦٨٢] فاطٌ[7]: هو دواءٌ تركيٌّ، ينفع مِنْ سَقْيِ الشَّوْكَرَان، ومِنْ لَسْعِ الهـوام شربًا بماءٍ باردٍ، ومن جميع السموم.

[١٦٨٣] فَاس: هو أندروينلون[8]، وقد ذُكِر في الألف.

[١٦٨٤] فَتِيتٌ: أجوده المُجَفَّف في الظل المخلوط بدُهن اللَّوْز، وهـو نَفَّـاخ بطيء الهضم. ويُصلحه السُّكَّر الطَّبَرْزَد.

[١٦٨٥] فُجْلٌ[9]: أقوى ما فيه بَزْره، ثم قشرُه، ثم ورقُه، ثم لحمُـه. وأجـوده البستاني الغض، وغذاؤه بلغمي، وهو حار في الدرجة الأُولى، وقيل: في الثالثة، رطب،

---

[1] – الفاغية : تطلق على كل نُور طيبة الرائحة . وهو نبات من فصيلة الحنيات : Lythraceae ، واسمـه العلمـي : Lawsonia alba. ينظر : الصيدنة : ٢٨٤ ، والجامع : ٣ / ٢١٢ ، ومعجم أسماء النبات : ١٠٦ .

[2] – « وكل ما نوره طيب يسمى فاغية » في : س . و « وكل نور طيب يسمى فاغية » في : غ

[3] – ينظر : الصيدنة : ٢٨٤ ، وقد ذكرت مع الكلام عن فاغية الحناء .

[4] – هذه المفردة ساقطة من : د ، ل .

[5] – اسمه العلمي : Xanthoxylon Avicennae . ينظر : الصيدنة : ٢٨٤ ومعجم أسماء النبات : ١٩١ .

[6] – « له ثَمَرَة » في : ج .

[7] – ينظر : الجامع : ٣ / ٢٠٩ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٠ .

[8] – « أندرييلون » في : د .

[9] – فجل : هو نبات عشبي ، له أصل أبيض يؤكل ، وورق عريض ، وهو من الفصيلة الـصليبية : Cruciferae ، واسمه العلمي : .Raphanus Sativus L. ينظر : الجامع : ٣ / ٢١٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠١ ، ومعجم أسماء النبات : ١٥٤ .

وقيل: إنه يابس في الثانية، وأغذاه المسلوقُ[1] وهو يُنْبِتُ الشَّعر في داءِ الثعلبِ والحيَّة إذا خُلط بدقيق الشَّيْلَم، ومع العسل يقلع الآثار والقروح الخبيثة، وماؤه يجلو العين إذا قُطِّر فيها. وقيل: إن ورقه يجلو البصر، وهو يزيد في اللبن. وقال ابن ماسويه: أكلــه بعــد الطعام يهضم، قال: وخاصة ورقه ويسهِّل، وقبل الطعام[2] يقيِّئ. والــصحيح أنــه لا يُستَمْرَأ، وماؤه جيد للاستسقاء[3]، وهو ينفع من نهش الأفعى بالشراب، ومــن نهــش (١٥٣/ظ) المقرَّنة أيضًا، وإن طُرِح/ماؤه على العقرب ماتتْ، وإن لسعت العقربُ مَنْ أكل الفُجْل لم تضره. وهو يولِّد الرياح[4]، وفيه جوهر سريع التعفن، ويُكثر القمل في الجسد، ويضر بالرأس والأسنان والحنك[5] والعين والمَعِدَة، وقبل الطعام يمنع الطعــام أن يستقر في المَعِدَة، ولكنه يطفو؛ ولذلك يسهِّل القَيْء، خصوصًا قــشره بالــسِّكَنْجَبِين، وجرمه يغثي.

[١٦٨٦] فِراخُ الحَمَامِ[6]: أجودها النواهض البَصْرِيَّة، وفيها حــرارةٌ ورطوبــةٌ فضليةٌ وغِلظٌ. تنفع من الفَالِج والجواذيبِ. إذا كانت تحتها وكانت ذاتَ شحمٍ زيدت في البَاه، ونفعتْ الكُلَى، وهي تضر بالدماغ والعين، وخاصة إذا شُــوِيَت[7]. ولحمهــا كثير الفضول، سريع العفونة، وربما أحدثتْ سهرًا. ويُصلحها الخَلّ والكُسْبَرة.

[١٦٨٧] فَرَارِيجُ[8]: أجودها حين تبتدئ بالصياح. وشحمُها أحرُّ من شحم[1] الدجاجِ الكبارِ، وغذاؤها موافقٌ لجميع الناس، وإذا كانت إسفيذباج سكنت التــهابَ المَعِدَة. وقيل إنها تهيِّج الخَوَانِيقَ[2]، إلا أن تطبخَ مَصُوصًا.

---

[1] – « وأعدله المسلوق » في : ل .
[2] – « يهضم. قال: وخاصة ورقه ويسهل، وقبل الطعام » ساقطة من : ج .
[3] – « جيد للاستسقاء » مضافة من باقي النسخ .
[4] – « الرياح الغليظة » في : د .
[5] – « ويضر بآلات الرأس والحنك » في : ج .
[6] – ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢١ .
[7] – « وخاصة المشوية منها » في : ل .
[8] – فراريج : جمع فرُّوج " poult " وهو فرخ الدجاجة .المعجم الوسيط : فرج .

[١٦٨٨] فَرْوٌ[٣]: أسخنها فَرْوُ الثَّعْلَب[٤]، وبعده السَّمُّور وبعده الفَنَكُ وبعده[٥] القَاقم، وبعده الحُمْلان. وفروالثعلب يصلح للمرطوبين. والفَنَك والقاقم أجود للمعتدلي الأمزجة.

[١٦٨٩] فَرْوُمَرْيحَانَ: حار يابس ينفع من الأمراض الباردة[٦].

[١٦٩٠] فَرَاسِيُون[٧]: هو الكُرَّاثُ الجبليُّ، وهو حشيشةٌ مرةُ الطعمِ، وأجـوده الأحمر الرومي[٨]. وهو حار في الدرجة الثانية، يابس في الثالثة[٩]، وهو مُفَـتِّح، يجلـو ويذيب، ويحلل ويقطِّع. وعصارته لوجع الأُذنِ المُزْمِنِ، ومع العسل لتَحْديـد البـصر وتقويتِهِ شربًا وكحلا، ويفتح سُدَد الكَبِد والطِّحَال، ويحدر الحيضَ. وقـدر شـربته نصفُ درهم، ويُضْمَدُ به عضةُ الكَلْب الكَلِبِ مع مِلْح، وهو يضر بالعصب والمثانـة والكُلَى. وقيل: إن إصلاحه بسُنْبُل الطِّيْب[١٠]. قيل: وبدله سُنْبُل، ووزنه أَسَارُون، وثلثا وزنه لُبَان[١١].

[١٦٩١] فَرَنْجَمَشْك[١٢]: ويقال:أفَرَنْجَمَشْك[١]، وهو حارٌ يـابسٌ في الدرجـة الثانية، لطيفٌ ينفعُ الخَفَقَانَ العارضَ من السوداءِ والبلغمِ. قيل: وبدله قَرَنْفُل[٢].

---

١ – « ولحمها أحر من لحم » في : س ، د .
٢ – « سكنت لهيب المَعِدَة وزعم قوم أنها تهيج الخَوَانيق » في : ل .
٣ – فرو : جلود بعض الحيوانات كالدببة والثعالب والحملان وغيرها . المعجم الوسيط : فرو.
٤ – « أسخنها ما كان من الثعلب » في : غ . و « فراء : أسخنها فراء الثعلب » في : ل .
٥ – « وبعده » إضافة من : س، د .
٦ – هذا الدواء ساقط من : ل .
٧ – فراسيون : يونانية تعريب " prassium " ، الفراسيون ليس بالكراث الجبلي ، ولا نوع من أنواعـه ولا يـشبهه وهو ثمنش ذو أغصان كثيرة مخرجها من أصل واحد ، وعليه زغب يسير ، ولونه أبيض ، وأغصانه مربعة ، وله ورق في مقدار إصبع الإبهام إلى الاستدارة . وهو مـن فـصيلة : Labiatae ، واسمـه العلمـي : Marrubium vulgare. ينظر : الجامع : ٣ / ٢١٨ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٢ ، ومعجم أسماء النبات : ١١٥.
٨ – « الأحمر الوردي » في : غ .
٩ – « يابس في الثالثة » ساقطة من : س .
١٠ – « وهو يضر بالعصب والمثانة والكُلَى ، وقيل إن إصلاحه بسُنْبُل الطِّيب » ساقطة من : ل .
١١ – « قيل : وبدله سُنْبُل ووزنه أَسَارُون وثلثا وزنه لُبَان » ساقطة من باقي النسخ .
١٢ – فرنجمشك : ويقال : برنجمشك، وفلنجمشك ، وأفلنجمشك ، ومعناها : مسك الفرنجة . وهو الحبق القرنفلـي ،

[١٦٩٢] فربيون[٣]: ويقال أفْرِيُون، وهوصَمْغٌ حادٌّ، تتغير قوتُه بعد ثلاث سنين، أو أربع، والعتيق منه يَضْرِبُ إلى الصُّفْرَةِ والشُّقْرَةِ، ولا ينداف[٤] في الزَّيْت إلا بصعوبة، والحديث بخلافه. وتُحْفَظُ قوتُه بأنْ يجعلَ مع الباقلاء في وعاء[٥]، والحديث (١٥٤/و) منه أشد إسخانًا من الحَلْتيت. وأجوده الحديثُ /الصافي الأصفرُ الحادُّ الرائحة، الشديدُ الحرافةِ. وغَيْرُ هذا فهو مغشوشٌ بالأنْزَرُوت والصَّمْغ، وهو حار يابس في الدرجة الرابعة، وقيل: إن يبسه في الثالثة، وله قوةٌ ملطِّفَةٌ محرِّقَةٌ جلاءةٌ، ينفع من عرْقِ النَّسَا، ويطرح[٦] قشورَ العظامِ من يومه، ويجب أن يُوقَى اللحمُ الذي حوله بقَيْرُوطِيٍّ، ويفتر في الدُّهْن، ويمرَّخ به الفَالِج والخَدَر فينفعه جدًّا، ويجلوالبصرَ إذا اكتُحل به، ولكن يبقى لذعه النهار كلَّه. وينبغي أن يخلطَ بالعسلِ. وينفع من الماء الأصفر، وبردِ الكُلَى والقُولَنْج. والشربة منه من قيراط إلى دانق مع بعض البزور الطيبة الرائحةِ وماءِ العسلِ. وهو يضم فَمَ الرَّحِمِ ضمًّا شديدًا؛ حتى إنه يمنع الأدويةَ المُسْقطَةَ من إسقاط الجنينِ في ما قيل،وهو يسهِّل البلغم اللَّزِج من الوَرِكَين والظَّهْرِ. وقال بعضُ الأطباء: إنَّ مَنْ نَهَشَهُ شيءٌ من الهوام فَشَقَّ جِلْدَ رأسِهِ ومَا يليه حتى يظهر القحْفُ، ويجعلُ فيه هذا الصَّمْغَ مسحوقًا وخيِّطَ لم يصبه مكروه. وأظنُّ أن هذا خطرٌ عظيمٌ، وأنه يكفيه من المكروه ما يصيبه من الأذى بذلك. وهو يقطع الماءَ النازلَ في العين،

وهو عشب دقيق القضبان يستعمل في الأكاليل ، وهو صنفان : بستاني ويقال له الهندي ، والآخر بري ويقال له الصيني . وهو نبات من فصيلة : Labiatae ، واسمه العلمي : Ocimum pilosum . ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢٠ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٢ ، تكملة المعاجم : ١٦٠/١.

[١] – « ويقال : أفلنجمشك » في : غ .

[٢] – « قيل : وبدله قَرَنْفُل » ساقطة من باقي النسخ . والمفردة جميعها ساقطة من : ل .

[٣] – فربيون : يسمى آكل نفسه . إذا أطلق عم كل النباتات الفربيونية ، أو كل نبت له لبن يسيل إذا قطع ، وهو صمغ الأشنان القارسي ، أشقر اللون ، أصفره حاد، لو وضع على اللسان فكأنما وضع عليه جمر . وهو من فصيلة : Euphorbiaceae ، واسمه العلمي : Euphorbia. ينظر : الصيدنة : ٢٨٧ ، والجامع : ٣ / ٢١٦ ، ومعجم أسماء النبات : ٧٨ .

[٤] – « والقشرو والانبداف » في : د .

[٥] – « إناء غضار » في : غ . و « بأن يجعل مع الباقلاء في وعاء » ساقطة من : د .

[٦] – « ويخرج » في : د .

وينفع من لسع الهوام، وعضة الكَلْب الكَلِب، وهو يضرُّ بالأنثيين[1]. ويكسر حدَّته أن يلتَّ بدُهْنِ الوردِ، ويضاف إليه المُقْلُ[2] ورُبُّ السُّوسِ والصَّمْغُ[3] والكَثيرَاءُ. ويقتل منه ثلاثةُ دراهمَ في ثلاثةِ أيامٍ تقريحًا للمعدة[4] والأمعاء. ويعرض عن شربه كربٌ شـديدٌ، ولهيبٌ عظيمٌ، ولذعٌ في البطن وفُوَاقٌ، وربما أطلق بإفراط. ومداواته كمداواة من سُقِيَ قُرُونَ السُّنْبُلِ كالرائبِ وماءِ[5] الرُّمَّانِ المُزِّ والتُّفَّاحِ المُزِّ وما شاكلَ ذلك.*وقيـل: إنـه يسمَّى حافظَ السَّخْل في بطون النعاج. وقيل: وبدله وزنه وثلث مَازَرْيُون.

[١٦٩٣] **فرسطاريون:** قيل : هو رَعْي الحَمَام[6]*.

[١٦٩٤] **فرْصَاد**[7]: هو التُّوتُ الشامي الحُلوُ، وقد ذُكر في باب التاء.

[١٦٩٥] **فَرِيكَةُ**[8]: هي كالهريسةِ تُتَّخَذُ بفَرِيكِ السُّنْبُل[9] عوضًا عن الحِنْطَة، وتُسَاقُ سياقةَ عَمَلِ الهريسةِ. وهي حارةٌ رطبةٌ، وهي أرطبُ من الهريسةِ، وتولِّد منيًّـا كثيرًا، وتولِّد سددًا، وتضر بالمَعِدَةِ الضعيفةِ. ويصلحها المُرِّيُّ والكَمُّونُ ويؤخذ بعـدها أحد الجَوَارِشنات[10].

[١٦٩٦] **فَرِيقَة:** هي الحُلْبَة، وقد ذُكِرت في باب الحاء.

[١٦٩٧] **فَرْفَخُ**[11]: هي البَقْلَةُ الحمقـاءُ، والـبريُّ منـها نـاريٌّ، مـسهِّلٌ كاليَتُوعَات[1]، وقد مضى ذِكْرها في باب الباء.

---

1 – « الكلب وهو يضر بالأنثيين » ساقطة من : ل .
2 – « المقل الأزرق » في : د .
3 – « والصَّمْغ العربي » في : غ .
4 – « بتقريحه للمعدة » في : غ .
5 – « ماء » ساقطة من : س . و « السُّنْبُل بالزيت » في : ج . و « بالرائب وماء الرمان » في : د .
6 – ينظر : الجامع : ٣ / ٢١٣ . وما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .
7 – فرصاد : هو التوت الحلو ، يأكل ورقه دود القز . ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢٢ ، والجواهر في المصطلحات : ٢٢١.
8 – « فريكية » في : غ ، د .
9 – « من فريك السُّنْبُل » في : د .
10 – هذه المفردة ساقطة من : ل .
11 – فرفخ : معرب فرفه ، وبالعربية فرفحين ، وفرفين ، وفرفير .

[١٦٩٨] فَرَسٌ: جلدُ المُهْرِ المحرق، ينفع من البثور طلاءً مع ماء. والزوائد التي (١٥٤/ظ) في رُكْبَةِ الفَرَسِ إذا دُقَّتْ وشُرِبَتْ بخَلٍّ، أبرأتْ الصَّرَعَ. وأنفحتُه توافق/ الإسهالَ المزمنَ، وقروحَ الأمعاءِ والذربَ، وزبله يفعل فعل زبل الحمار[٢].

[١٦٩٩] فَسْوَةُ الضَّبُعِ: هو القَعْبَلُ، وسيُذْكَر في باب القاف[٣] .

[١٧٠٠] فُسْتُق[٤]: هو أشدُّ حرارةً من الجَوْزِ، وهو من تركيب اللَّوْز على الحبَّة الخضراء. وأجودُه الحديثُ الكبارُ، وهو حار في الثالثة، يابسٌ في الثانيـة. وقيـل: إنَّ حرارَته في آخر الثانية،وقيل: إنَّ يبسَه في الثالثة[٥]، وقيل: إنَّ فيه رطوبةً فضليةً، وقيـل: إنه رطب في الثالثة. وهو يفتح السُّدَدَ[في[٦]] الكَبِدِ لمرارته[٧]، وهو جيدٌ للمعدة، يمنـع الغَثَيَان، ويقوِّي فمَ المَعِدَة[٨]، ولا يليِّن البطنَ ولا يعقلُهَا[٩]. وينفع من نهش الهوام، ويزيد في البَاه، وينفع من السُّعَال البَلْغَمي، ومن لدغ العقاربِ. وغذاؤه يسيرٌ جدًّا. ويُحْدِثُ الشَّرَى. ويصلحه المِشْمِشُ المُقَدَّدُ.

[١٧٠١]فسوريقون[١٠]: هو أشدُّ تجفيفًا من القَلْقَطَار، وأقلُّ لذعًا، يذهب الجرب طلاءً. وصنعته: مِرْدَاسَنج جزء، قَلْقَطَار وقلقديس جـزءان. يـسحق بخَـلٍّ شـديد الثقافة[١١]، ويجعل في قدر جديدةٍ مطيَّنَةٍ، ويُدْفَنُ في السِّرْجِين، أربعين يومًا في القـيظ، ثم يُستَخْرَجُ.

---

١ – « والبري منها ناري مسهل كاليتوعات » ساقطة من : ل .
٢ – « مثل فعل الحمار » في : غ .
٣ – « في باب القاف» مضافة من باقي النسخ .
٤ – فستق : تعريب بسته ، هو نبات شجرته مثمرة ، من ذوات الفلقتين ، لثمرها لب مائل إلى الخضرة ، لذيذ الطعم . وهو من فصيلة : Anacardiaceae ، واسمه العلمي : .Pistacia vera L . ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢٢ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٣ ، ومعجم أسماء النبات : ١٤٢.
٥ – « وقيل: إن حرارته في آخر الثانية ، وقيل إن يبسه في الثالثة » ساقطة من : د .
٦ – ما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .
٧ – « وهو يفتح سدد الكَبِد بحرارته» في :غ ، ج . و " يفتح سدد الكَبِد " في : ل .
٨ – « وهو جيد للمعدة ويقوي فمها ويمنع الغَثَيَان » في : ل .
٩ – « ولا يلين الطبيعة » في : غ . و " لا يلين الطبع ولا يعقله " في : ج
١٠ – فسوريقون : هو دواء يتخذ من المرداسنج والزاج للجرب : الجواهر في المصطلحات الطبية : ٢٢٣ .
١١ – شديد الثقافة : أي شديد الحموضة جدا . اللسان : ثقف .

[١٧٠٢] فُسَافس[1]: هو حيوانٌ كالقُرَادِ معروفٌ بالشام، يكون في الأسِـــرَّة[2]. إذا شُرب بشَراب أو خَلٍّ أخرج العَلَقَ من الحَلْقِ. وشمها ينفع مَنْ بها اختناقُ الـــرَّحِمِ. وإذا سُحِقَتْ وجُعِلَتْ في ثقب القضيب، أبرأتْ عُسْرَ البَوْلِ، وإذا ابْتُلِعَ منـــها ســبعةٌ نفعتْ من لسع الهوام. فإن ابتلعتْ في باقلاة قبل أخذ حُمَّى الرِّبْع نفعتْ.

[١٧٠٣] فُسْتُق الهاوية: قيل: هو حَبُّ البان[3].

[١٧٠٤] فشال[4]: هو أصولٌ مشطبةٌ[5] مُتَعَقِّفَةٌ، أبيضُ اللون، في طعم شـــحمِ الحَنْظَلِ، وهو حار يابس[6].

[١٧٠٥] فُشَاغ[7]: هو نبتٌ يلتوِي على قضبان الكَرْمِ فيفسده، وهـــو نبـــت أحمر[8].

[١٧٠٦] فصْفِصَةٌ[9]: هي الرَّطْبَة، وقد ذُكِرتْ في باب الراء.

[١٧٠٧] فَصَى: وهو عَجَم الزَبيب، وقد ذُكِر في باب العين.

[١٧٠٨] فضَّةٌ[10]: أجودها ما لم يخالطه غشٌّ، وهي باردةٌ يابسةٌ، وقيل: معتدلةٌ في الحرِّ والبردِ، وقيل: قابضةٌ جدًّا، وهي مبرِّدَةٌ مُجَفِّفةٌ[11]. وإذا خُلِطَتْ سُـــحَالَتُهَا[12]

---

١ – فسافس : هو البق الموجود في الحيطان والأسرَّة . ينظر الجامع : ٣/٢٢٢ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٤ .
٢ – « يكون في الحصر البردي والأسرة » في : لَ .
٣ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .
٤ – لعله " فشاغ " .
٥ – « أصول مستطيلة » في : غ . و " أصول مشبطة " في باقي النسخ إلا : ج . ومشطبة : طويلة .
٦ – هذا الدواء ساقط من : ل
٧ – ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢٢ .
٨ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .
٩ – فصفصة : هي رطب القت . ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٤ .
١٠ – فضة : هي جوهر أبيض قابل للسحب والطرق والصقل، لا طعم له ولا رائحة، وهو من المعادن الجيدة التوصـــيل للحرارة والكهرباء، وهو من المعادن النفيسة التي تصنع منها بعض أنواع الحلي . ينظر : الجـــامع : ٣ / ٢٢٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٤ .
١١ – « تبرد وتجفف » في باقي النسخ .
١٢ – سحالة الفضة : ما سقط منها إذا بُرِدَت . تاج العروس : سحل .

بالأدوية نفعتْ من الرطوبات اللزجة، وهو جيدٌ جدًا للجَرَب والحِكَّة، وسُحَالَتُهَا تنفع من البَخَرِ مع أدويته، ومن الخَفَقَان مع أدويته[1]، ولعسر البول. وقدر ما يؤخذ منها دانق، وسُحَالَتُهَا مع الزِّئْبَقِ تنفع طلاءً للبَوَاسِير، وهي تضرُّ بالمثانة على ما ذكر إسحاق. قال[2]: ويصلحها العسل[3].

[١٧٠٩] **فُطْر**[4]: يسمَّى الفَقْعَ، وأصله المعروف بالقُلاعِيّ. لا يقتل ولكن (١٥٥/و) تصدر[5] منه الهيضة، والمُجَفَّف منه/أقلُّ رداءةً. وهو باردٌ رطبٌ في آخر الدرجة الثالثة. وقيل: في الثانية، وهو يولِّد خلطًا غليظًا رديئًا[6]، ويورث الخَدَرَ والسَّكْتَةَ. وما لا يقتل منه يُحْدِثُ هيضةً، وعُسْرَ البَوْلِ إذا أُكْثِرَ منه، وهو عَسِرُ الانهضام. ومنه نوعٌ قاتلٌ يعرض عنه غشى[7] وعَرَق بارد. والقاتل منه هو الذي ينبت في مواضعَ عفنة، أو بقربِ مَسْكَنِ بعض[8] الهوام، أوعند بعض الأشجارِ التي خاصيتها[9] أن تفسدَ ما ينبت عندها[10] منه كالزَّيْتُون. ومن علامته أن يكونَ عليه رطوبةٌ لزجةٌ متعفنةٌ، ويسرع إليه التعفن والتغير، ويصيب منه ضيق نَفَسٍ وغشى، وربما قتل في يومه أو في وقته[11]. وإصلاحُ النوع غيرِ القاتلِ أن يسلقَ ويجعلَ معه الكُمَّثْرَى الرطبُ واليابسُ فله خاصية في إزالة ضرره، ويشربُ عليه نبيذٌ شديدٌ، والقاتلُ منه يعالَجُ بالمقطِّعات كالسِّكَنْجَبين بالفُوذَنْج.

---

[1] - « ومن الخفقان مع أدويته » ساقط من أ ، غ، د ، ومضافة من باقي النسخ .
[2] - « على ما ذكر إسحاق قال » مضافة من : س .
[3] - « وهي تضر بالمثانة ويصلحها العسل » في : ل .
[4] - ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٤ .
[5] - « تصيب » في باقي النسخ .
[6] - « رديئا » ساقطة من : غ . و « خلطا غليظا باردا » في : ج .
[7] - « يحدث عنه غشي » في : د .
[8] - « جحر بعض » في : غ .
[9] - « التي عادتها » في : غ . و « الذي خاصتها » في : ل .
[10] - « ما ينبت بقربها » في : غ .
[11] - « قتل ليومه أو لوقته » في : غ . و « في يومه أو في غده » في : د .

[١٧١٠] **فُطْراسَاليُون**[1]: هو بَزْر الكَرَفْس الجبلي، وهوحَبٌّ أسودُ يتـــشنَّجُ[2]، شبيه بالميويزج الجبليِّ، وهو حارٌ يابسٌ في الدرجة الثالثة.

[١٧١١] **فعيلاسوس**[3]: قيل هو بخورُ مريمَ، وهو نوعٌ[4] من العَرْطَنيثا، فيه تقطيعٌ وتحليلٌ، ويدرُّ العرقَ الكثيرَ في لون المِرَّة إذا شرب منه إلى ثلاثة مثاقيـــلَ[5]، ويغطَّـــى بثيابٍ كثيرة[6]. وأصله يُذْهِبُ الكَلَفَ طلاءً. وطبيخه ينفع من الشقوقِ العارضةِ عـــن البردِ نطولا، وينفع من التواءِ العصبِ، وَمِن النِّقْرِس ضمادًا. وماؤه بالعـــسل لـــضعف البصر[7]، ويضمد به الطِّحَال، ويدر الطَّمْثَ شربًا واحتمالا[8]، وإذا لُطِّخَ بـــه الـــسُّرَّةُ والمِرَاقُ والخَاصِرَةُ لَيَّنَ الطبعَ. ويشرب بشرابٍ فينفع من السموم والأدويـــة القتالـــة، وخاصة الأرنب البحري، وإذا خُلِطَ بشرابٍ أسْكَرَ سُكْرًا شديدًا، ويَقْتُلُ الجنينَ ولـــو لُطِّخَ على السُّرَّة[9].

[١٧١٢] **فغوليون**: قيل: هو الحِنَّاء، وقد ذُكر[10].

---

[1] – فطراساليون : ويقال بطراساليون، ومعناه الكرفس الصخري ، وهو نبات ينبت في الأماكن الصخرية ، وبزره شبيه بالنانخواه حريف ، طيب الرائحة ، وهو من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمـــي : Petroselinum sativum . ينظر : معجم أسماء النبات : ١٣٧ . وفيه " فطراسالينون .

[2] – « ويتشنج كالميويزج » في : د .

[3] – فعيلاسوس : تحريف فقلاسيوس . ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢٦ . وفيه " فقلامينوس " . و تذكرة أولي الألبـــاب : ٣٠٤/١ . وفيه " فقلمينوس" .

[4] – « وهو ضرب » في : ل .

[5] – « إلى ثلاثة دراهم » في : ل .

[6] – « ويغطى بنبات كثيرة » في : ج .

[7] – « يذهب ظلمة البصر » في : غ . و « يضعف البصر » في : د .

[8] – « ضمادا واحتمالا » في : س .

[9] – « وإذا خلط بشراب أسكر سكرا شديدا، ويقتل الجنين ولو لطخ على السرة » ساقطة من : د .

[10] – هذا الدواء ساقط من باقي النسخ .

[١٧١٣] فُقَّاع[1]: هو شرابٌ غيرُ مُسْكِرٍ، والذي من الشَّعِيرِ يدرُّ البولَ، ويكسر حدةَ الحرارةِ، ولكنه يولِّد خلطًا رديئًا[2]، وهو رديءٌ للمعدة[3] يغثّي ويضر بالعَصَبِ جدًّا وبالكُلَى والمَثَانَة. والذي بالأفاويه يسخِّن ويجفِّف. وقد يستعمله قومٌ على أنه يسكِّن الخُمَارَ وليس كذلك. والمتخذُ من خبز الحُوَّارَى[4] ونَعْنَعٍ وكَرَفْسٍ هو أقلُّ رداءةً من الشَّعِيري، وهو جيدُ الكَيْمُوسِ يوافق المحرورين، وهو جيدٌ للمعدة الحارة[5] (١٥٥/ظ) مع أنه رديءٌ لغيرها من المِعَد،/وينفخ ويضر بالحجاب الدماغي[6]. والمتخذ بماء الرُّمَّان يطفئ الحرارة[7]، ويسكِّن العطش، وينفع الصفراويين. ومن صنعة الفُقَّاع الجيد أن يؤخذَ رغيفٌ حارٌّ، فينقع في أوقيتين ماءً، ويطرح عليه نصفُ رطل من السكر، وعشرةُ دراهمَ مِلْحًا دارانيًّا مسحوقًا[8]، ورطل ونصف ماء الرُّمَّان المُزِّ أوالحامض، ويمرَّس الخبز في الماء، ويصفَّى ويخلط بماء الرُّمَّان المز، ثم يطرح على الماء – لمن أحب– شيءٌ من سُنْبُلِ الطِّيْبِ والزَّعْفَرَانِ والمَصْطَكَى وجَوْزبَوا وفُلْفُل ويخَمَّر ويُشرب.

[١٧١٤] فَقْعٌ[9]: هو أردأُ من الكَمْأة، وهوالفُطْر، وقد ذُكِر[10].

[١٧١٥] فَقْد[11]: هو حبُّ الفَقْدِ، وهو الفَنْجَنْكُشْت[1]، وقد تقدم ذِكْره[2].

---

[1] – فقاع : شراب غير مسكر يتخذ من الحبوب ومن الخبز أيضا بأفاويه ويستعمل وهو يغلي مكبوسا في أوان غلاظ الجرام ضيقة الأفواه ، وسمي بذلك لما يعلوه من الزبد في غليانه . ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢٥ ، بحر الجواهر : ٣٣٤.

[2] – « ويكسر حدة الحرارة ، ولكنه يولد خلطا رديئا » ساقطة من : غ .

[3] – « يولد خلطا رديئا للمعدة » في : ج . و « وهو رديء للمعدة يولد خلطا رديئا » في : ل .

[4] – « والمتخذ بخبز » في : ج . و « خبز حواري » في : د .

[5] – « صالح الكيموس يوافق المحرورين والمَعِدَة الحارة » في : ل .

[6] – « حجاب الدماغ » في باقي النسخ .

[7] – « بماء الرمان المُزّ المصفى » في : د .

[8] – « ملْح ألْدَرَاني مسحوق » في : د . و « من المِلْح الدراني المسحوق » في : ل .

[9] – فقعَ : يتمو تحت الأرض بقرب المياه، وهو مدوّر أبيض أكبر من الكمأة ، متشقق إلى ثلاث أو أربع قطع ، وهو أسلم من الفُطْر. ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢٥، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٤ .

[10] – « هو أردأ من الكمأة و » مضافة من باقي النسخ عدا : ل . فقد سقطت منها هذه المفردة .

[11] – ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢٦ .

[١٧١٦] **فُقّاحُ السُّورَنْجَان**[3]: هو أصابعُ هِرْمِسَ، وقد ذُكِر في بـــاب الألـــف. والفُقّاح اسم النَّور[4]، وكل زهر فهو فُقّاح.

[١٧١٧] **فُقّاحُ الإذْخِرِ**: أجوده العَطِر، وهو حارٌ في الأولى، يابسٌ في الثانيـــة، يحبسُ دمَ الطَّمْث على ما ذَكَر إسحاق[5]. وقدر ما يؤخذ منه مثقال، وينفع من نَفْـــث الدَّمِ، وطبيخه يفتِّت الحصَى، وهو يدرُّ البَوْلَ والحيضَ، وينفع من الأورامِ الباردة[6] في الكَبِد والمَعِدَة، وإذا أُدِيمَ شمُّه أثقلَ الرأسَ ونَوَّم. وقال إسحاق: إنه يقلل الـــدمَ. قـــال: ويصلحه البازرد[7].قال: وبدله قَصَب الذَّرِيْرَة[8].

[١٧١٨] **فُقّاحُ الكَرْمِ**[9]: هو بارد.

[١٧١٩] **فُقّاحُ الغَارِ**: حار يابس.

[١٧٢٠] **فُقّاحُ المِلْحِ**[10]: حار يابس.

[١٧٢١] **فُلْفُلُ الماء**[11]: هو حشيشةٌ بقليةٌ، تنبت في الماء وبقرب منه، وفي مذاقته فُلْفُلية، وليس له حِدَّةُ الفُلْفُلِ، وهو حار يابس. إذا دُقَّ وهو طريٌّ مع بَزْره وطلي بـــه الآثار في الوجه قلعها، ويحلل الأورام الصلبة.

---

[1] – « البنجنكشت » في : د .

[2] – « هو بنجكشت وقد مضى ذكره » في : ج .

[3] – الفقاح : هو النّور. Flores colchici . معجم أسماء النبات : ٥٤، والجواهر في المصطلحات الطبية : ٢٢٥.

[4] – « والفقاح هو النور » في : س . و « الفقاح اسم للنور فكل زهر هو فقاح » في : غ ، ج .

[5] – « يحبس دم الطمث على ما ذكر إسحاق » ساقطة من : ل .

[6] – « الباردة وينفع من نهش الهوام ويزيد في الباءة وينفع من السعال البلغمي ومن لدغ العقارب، وغذاؤه يسير جـــدا، ويحدث الشرا ويصلحه المشمش المقدد » في : د .

[7] – « البارزد » في : جميع النسخ إلا "ج" فهي كالمثبت .

[8] – « قال : وبدله قَصَب الذَّرِيْرَة »ساقطة من : س ،غ ،ج . و « وقال إسحاق : إنه يقلل الدم . قال ويصلحه البارزد .قال : وبدله قَصَب الذَّرِيْرَة » ساقطة من : ل .

[9] – فقاح الكرم : زهرته قبل أن يعقد الحصرم . ينظر : الصيدنة : ٢٩١ .

[10] – فقاح الملح : هو دواء أرطب وألطف من الملح المحرق . ينظر : الصيدنة : ٢٩١ .

[11] – ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢٩ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٥ .

[١٧٢٢] فُلّ[1]: هو أصل اللِّينُوفَر الهندي، وقوته كقوة اليَبْرُوح، وقيل: إنه حار يابس ينفع الصُّدَاع[2] ضماداً. وقال إسحاق: إنْ شرب منه نصف درهم نفع من وجع المَعِدَة، وأضرَّ بالمثانة. وإصلاحُه بالعسل[3].

[١٧٢٣] فُلْفُلْمُويَه[4]: هو أصل الفُلْفُل، وهو خشبٌ حريفٌ حارٌ يابسٌ حادٌّ. خاصيته النفع من الأوجاعِ الباردةِ[5] والتشنجِ الامتلائيِّ والنِّقْرِسِ والقُولَنْجِ والرياحِ الباردةِ، ويُطْلَى به الوَرِكُ، فينفع من عِرْق النَّسَا. قيل: وبدله دار فُلْفُل.

[١٧٢٤] فُلْفُلْمُون[6]: هو الحَبَق الجبلي، وأجوده الصَّمْغي، وهو حارٌ يابسٌ، يخرج المشيمةَ نصفُ مثقال منه، ويضر بفم المَعِدَة. ويصلحه الفُوتَنْج البري[7].

[١٧٢٥] فليفيون[8]: ينفع من الآكِلَة، واللِّثَةِ المتعفنة، ويعفنِ الأسنان[9]،ويقطع (١٥٦/و) الرائحةَ المنتنةَ إذا/كانتْ عن دمٍ فاسدٍ في اللِّثَة، ويجلو الأسنان. **وصنعته:** نَوْرَة غير مطفأة أوقية، زِرْنيخَان: أصفرُ وأحمرُ، وشَبٌّ يمانيٌّ من كل واحد سبعةُ دراهمَ، مُرٌّ صاف أربعةُ دراهمَ، أَقَاقْيَا اثنا عشرَ درهمًا. يُدَقُّ ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بخَلّ خمر، ويُقَرَّصُ ويجفَّفُ، ويُستَعْمَلُ عند الحاجة.

[١٧٢٦] فُلْفُلٌ أبيضُ: شجر الفُلْفُل مثل شجر الرُّمَّان سواء، وبين الورقتين منه شِمْرَاخَان منظومان بالفُلْفُل، وشِمْرَاخُه في طول الأصبع. قال جالينوس: أول ما يطلع

---

[1] – ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢٩ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٦ .
[2] – « من الصَّرَع والصُّدَاع » في : د .
[3] – « وقال إسحاق: إنْ شرب منه نصف درهم نفع من وجع المَعِدَة وأضر بالمثانة ، وإصلاحه بالعسل » ساقطة من : ل .
[4] – ينظر : الجامع : ٣ / ٢٢٩ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٤ .
[5] – « هو أصل الفُلْفُل، وهو خشب حريف حار يابس حاد، خاصيته النفع من الأوجاع الباردة » ساقطة من : س ، ل.
[6] – « قيل : وبدله دار فُلْفُل » ساقطة من باقي النسخ .
[7] – « وقيل إصلاحه الفُوتَنْج » في : س . و « الفُوذَنْج » في : د . و« ويضر بفم المَعِدَة ويصلحه الفُوتَنْج البري » ساقطة من : ل .
[8] – « فلتفيون » في : أ ، ج ، د . و « فلتيون » في : ل .
[9] – و« وعفن الأسنان » ساقطة من : د .

ثمرُهُ يكونُ دارفُلْفُل، ثم ينفصل عن حَبِّ الفُلْفُل؛ ولذلك كان الدَّارفُلْفُل أرطبَ. والفُلْفُلُ الأبيضُ أجودُه الخفيفُ[1]، وهو أضعفُ حرارةً ورطوبةً من الأسود، وأصله يشبه القُسْط. وهو حار في الثالثة، يابس في الرابعة. يقع في الأكحالِ الجالية، ويجلو ويهضم ويشهّي، وهو جيد لورم الطِّحَالِ، ويدرُّ البَوْلَ ويحدر الحيضَ، ويطلق الطبعَ قليلَه وكثيرَه، ويقع في التِّرْيَاقَات، وينقّي البَلْغَمَ والسوداءَ. وقدر ما يؤخذ منه إلى نصف مثقال، وهو يحدر الجنينَ، ويجفّف المنيَّ ويفسده[2]. يضر بالكُلَى، قيل: ويصلحه العسل. قال ابن ماسويه: بدله الزَّنْجَبِيل[3].

[١٧٢٧] فُلْفُل أَسْوَد[4]: هو أشدُّ حرافةً[5] من الأبيض. وقال قوم: إن الأسود إذا جفَّ سقطتْ قوةُ حدَّته، وبقيتْ في الأبيض[6] الذي لم يبلغ شدة الجفاف[7]، وهو حارٌّ يابسٌ في الرابعة. وفيه جذبٌ وتحليلٌ وجلاءٌ، يستأصل البَلْغَمَ اللزجَ، ويسكّن وجعَ العصبِ ويسخّنه، ويجلوالبَهَق مع النَّطْرُون، ومع الزِّفْتِ يحلل الخَنَازِير، ويلطّف الأغذية الغليظة، ويدرُّ البولَ، وإن احتملته المرأةُ بعد الجماعِ منع الحبلَ[8]، وهو ينفع من ظلمةِ البصرِ والدمعةِ، وهو يهزل مع النَّطْرُون. قيل: وبدله بوزنه ونصف فُلْفُل أبيض، أو مثله زَنْجَبِيل[9].

[١٧٢٨] فلنجة: قال ابن ماسوية: إنه يشبه حَبَّ الخَرْدَل، وهو حار في الدرجة الثانية[10] يابس.

---

[1] – « وأجود الفُلْفُل الأبيض الخفيف » في : ل .
[2] – « ويبيده » في : د .
[3] – « يضر بالكُلَى ، قيل : ويصلحه العسل .قال ابن ماسويه : بدله الزَّنْجَبِيل » ساقط من : ل .
[4] – هو من فصيلة : Piperaceae ، واسمه العلمي : .Pïper nigum L. ومعجم أسماء النبات : ١٤١ .
[5] – « أشد حرافة » في : غ ، ج ، د .
[6] – « وقال قوم: إن الأسود قد جف فسقطت قوة حدته وبقيت في الأبيض » ساقطة من : د .
[7] – « وينبت في الأرض التي لم تبلغ شدة الجفاف » في : ل .
[8] – « لم تحبل » في : د .
[9] – « قيل : وبدله بوزنه ونصف فُلْفُل أبيض أو مثله زَنْجَبِيل» ساقطة من : باقي النسخ .
[10] – « وهو حار يابس في الثانية "» في : د . و « وهو حارٍ في الثالثة يابس » في : ل.

[١٧٢٩] فَلَنجَمُشك: ويقال فَرَنْجَمَشْك، وهو أقل يبسًا من النَّمَّام، يفتح سُدَدَ الدماغِ والمنخرين شمًّا وطلاءً وأكلا، وينفع من الخَفَقَان الكائن عن السوداء أوالبلغم أكلًا. وهو جيدٌ للبَوَاسِير.

[١٧٣٠] فَنجَنكُشت[1]: هو حَبُّ الفقد، وهو بَنْجَنْكُشْت بالباء أيضًا، وقد تقدم ذِكره[2].

[١٧٣١] فَنَك[3]: هو أحَرُّ من السِّنْجَاب، وأقلُّ حرًّا من السَّمُّور.

[١٧٣٢] فنطافلون: هو بَنْجَنْكُشْت المذكور، وهو ذو الخمسة الأوراق[4].

(١٥٦/ظ)[١٧٣٣]/فَنَا[5]: هو عنب الثعلب، وقد ذُكر في باب العين.

[١٧٣٤] فَنجُوش[6]: هو دواءٌ مركَّب يسمَّى عطيةَ الله، ويسميه الفُرْس فنجنوش، وهو جوَارِش الخبث.

[١٧٣٥] فَوَاخت[7]: لحمها أصلحُ لحمًا من القَنَابِر[8] على مارتبها روفس، وهي حارةٌ تنفع من الفَالِج وتضر بالدماغ وتُحدِث سهرًا. ويقلل ضررها الخَلّ والكُزْبَرَة.

---

[1] – ينظر : الجامع : ٣ / ٢٣٠ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٦ .

[2] – المفردتان : فلنجمشك، وفنجنكشت ساقطتان من : ل .

[3] – فنك " Fennec" : هو ثعلب صغير ناعم الشعر ، أغبر اللون ، كبير الأذنيين ، له فراء ناعم الملمس ينظر : الجامع : ٣ / ٢٣٠ . ومعجم الحيوان : ١٠٦ .

[4] – هذه المفردة مضافة من :غ، س . و « فنطافلون : هو ذو الخمسة الأوراق ، وهو فَنْجَنْكُشْت المذكور » في : ج ، د ، ل .

[5] – ينظر تذكرة أولي الألباب : ٣٠٦/١ .

[6] – فنجوش : هو معجون معروف يسمى عطية الله ، والفنجنوش اسم فارسي لخبث الحديد ، سمي هذا المعجون به لأن معظم أدويته الخبث المدبر . ينظر : فردوس الحكمة : ٤٦٤ ، وأقرباذين القلانسي : ٥٠. و هذا الدواء ساقط من باقي النسخ .

[7] – فواخت : جمع فاختة ، وهو ضرب من الحمام المطوق ، إذا مشى توسع في مشيه، وباعد بين جناحيه وإبطيه وتمايل . المعجم الوسيط : فخت .

[8] – « أصلح من لحم القنابر» في : س ، ج ، ل .

[١٧٣٦] **فُوتَنج جَبَلِيٌّ**[1]: ويقال بالذال فُوذَنج[2]: وهو شبيه الطعم بالزُّوفَا، وقيل: هو الحَبَق[3]، ومنه نوع يسميه أهل فارس فُوتَنْك[4]، وهو أقوَى فعلا من سائر أنواع الفُوتَنْج[5]، وأجوده الطيبُ الرائحةِ الطريُّ الأخضرُ الصغارُ الورقِ. وهو حارٌّ يابسٌ في الدرجة الثالثة. يلطِّف تلطيفًا قويًّا، ويدرُّ العَرَقَ، وتضمد به الآثارُ السودُ من البدن مطبوخًا بشراب، ويُسْتَحَمُّ بطبيخه للجربِ والحِكَّةِ، وينفع من الجُذَامِ وقروحِ الفمِ، وينفع من الفُوَاقِ وأصحابِ اليَرَقَانِ والاسْتِسْقَاءِ، ويسهل السوداءَ. وشربته درهم، ويلتُّ بجلاب، وهو جيد للدغ العقارب. وعصارته مع المطبوخ تنفع من عضِّ السباعِ. وإذا دُقَّ بحاله وطُبِخَ وشُرِبَ قتل الأجنةَ. قال إسحاق: وهو يضر بالأمعاء وإنه يصلحه الكَثِيرَاء. قيل: وبدله بوزنه ونصفِ فُوتَنْج بستاني[6].

[١٧٣٧] **فُوتَنج نَهرِيٌّ**[7]: قوة شرابه كقوة شراب الحَاشَا، وأجوده الأخضرُ الطريُّ، وهو حارٌّ يابسٌ في الدرجة الثالثة، إذا أُكِلَ وشُرِبَ بعده ماءُ الجُبْنِ أيامًا متواليةً نفع من داءِ الثعلب[8] والدوالي. وطبيخه ينفع من انصباب النفس[9]. والمخَلَّلُ القريبُ العهدِ بالتَّخْلِيلِ يشمه المغشي عليه فيفيق، ويمنع الاحتلام. وطبيخه ينفع من النافض. والتمريخُ بدهنه نافعٌ منه أيضًا. وشربه والضماد به ينفع من نهش الهوام، ويقارب الطلاءُ في ذلك فعلَ الكيِّ. وإذا تقدم فشُرب بشراب نفع من السموم القتالة.

---

[1] – ينظر: الجامع: ٣ / ٢٣٢. وفيه " فُوذَنْج ". و تذكرة أولي الألباب: ١/ ٣٠٧.
[2] – « فُوذَنْج جبلي: ويقال بالتاء فُوتَنْج » في: ل.
[3] – « وقِيل: إنه الحبق » في: ج، د.
[4] – « فوفل » في: د.
[5] – « ومنه نوع يسميه أهل فارس فوتنك، وهو أقوى فعلا من سائر أنواع الفُوتَنْج »ساقطة من: ل.
[6] – «قال إسحاق: وهو يضر بالأمعاء وإنه يصلحه الكَثِيرَاء.» ساقطة من: ل. و« قيل: وبدله بوزنه ونصف فُوتَنْج بستاني» ساقطة من باقي النسخ.
[7] – وهو من فصيلة: Labiatae، واسمه العلمي: Mentha aquatica. ينظر: الجامع: ٣ / ٢٣٢. و تذكرة أولي الألباب: ١/ ٣٠٧، ومعجم أسماء النبات: ١١٧.
[8] – « داء الفيل » في باقي النسخ، وهو الصواب.
[9] – « من انتصاب النفس » في: ج، ل.

والتدخين بورقه يطرد[1] الهوام، ومضغه يُزيلُ روائحَ الثُّوم. وقدر ما يُشرب منه درهم. وإذا طبخ بشراب وضمد به الجُذَام نفع منه، وهويقطع[2] البَاه لمضرته بالكُلَى، وقيـــل: إنه يُصلحه الكَثيرَاء. قيل: وبدله النَّعْنَا ع[3].

[١٧٣٨] **فُوفَل**[4]: هو ثَمَرَةٌ قوتها قريبةٌ من قوة الصَّنْدَل، وشجرته نخلةٌ مثل نخلةِ النَّارجيل، ومنه أسودُ ومنه أحمرُ، وهو مبَرِّدٌ بقوة، يابسٌ قابضٌ، ينفع من الأورامِ الحارةِ الغليظةِ طلاءً. ويشد الأعضاءَ المسترخيةَ، وينفع من الطرفةِ، ومن حرارةِ الفمِ.وقيـــل: وبدله صَنْدَل بوزنه، وبوزن ربعه بَزْر البنج[5].

(١٥٧/و)[١٧٣٩] **فُولٌ**[6]: هو/الجرجرِ، وهو البَاقليّ، وقد ذُكِر في باب الباء.

[١٧٤٠] **فوشنة**[7]: هو ضَرْبٌ من[8] الفُطْر وقد تقدم ذِكْرُ الفُطْر.

[١٧٤١] **فوذج**[9]: هو مادة المُرِّيّ واللبن والكَوَامِيخِ، وينفع من الحِكَّة إذا عُجِن بخَلّ خمر[10] ودُهْنِ وردٍ وطُلِيَ به البدنُ. وصنعته: أن يُعجن دقيق الحنطـــة، أودقيـــق الشَّعير عجنًا[11] يابسًا بماء حار من غير خمير ولا مِلْح ويقرَّص ويثقب في وسطه ثقب، ويلف في ورق التين، ويكبس في بَرْنِيَّة، ويترك في الظل حتى يعفن، ثم يخرج فيجفَّف.

---

1 – « يدفع » في : د .

2 – « وهو حار يقطع » في : د . و « وقيل إنه يقطع » في : ل .

3 – « قيل : وبدله النعناع » ساقطة من باقي النسخ .

4 – فوفل : هو ثمرة نخلة كنخل جوز الهند، تحمل كبائس فيها الفوفل أمثال التمر، ومنه أسود ومنه أحمر ، وفي طعمـــه شيء من حرارة ومرارة ، وهو من فصيلة : Palmea النخيلة ، واسمه العلمي : Areca catechu L. ينظر : الجامع : ٣ / ٢٣٢ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٦ ، ومعجم أسماء النبات : ٢٠ .

5 – « وقيل : وبدله صَنْدَل بوزنه وبوزن ربعه بَزْر البَنْج » ساقطة من باقي النسخ .

6 – « فولي » في : د .

7 – « غومشية » في : د .

8 – « هو ضرب من » مضافة من باقي النسخ إلا : ل .

9 – « فُوذَلج » في : ل .

10 – « بالخل » في : س .

11 – « أن يعجن الدقيق عجنا يابسا » في : ل .

[١٧٤٢] فوليون: هو الجَعْدَة. وقد ذُكِر في[1] باب الجيم.

[١٧٤٣] فُوَّة[2]: ويعرف بفُوَّةُ الصباغين، وهي[3] عودٌ عَفصُ الطعمِ مُرُّهُ، وهي من عروق حمر[4]، لها نبات يسمو. وهو دقيقٌ في رأسه حبٌّ أحمر شديدُ الحُمْرَة، كثيرُ الماءِ يُكْتَبُ بمائِه ويُنْقَشُ. وأجودُها الحديثةُ الحمراءُ الدقيقةُ، تجلب من أرمينية، وهي حارةٌ يابسةٌ، وقيل: فيها بعض البرد، وهي تجلو باعتدال، وتجعل على القوابي والبَهَق الأبيض مع الخل، وتنقّي الجلدَ[5] من كل أثر، ويُسْقَى منها درهمٌ إلى درهمين للسقطة والضربةِ بقدحِ نبيذٍ، ويسقَى ثمرها بالسِّكَنْجَبين لسُدَد الطِّحَال والكَبِد، ويدر البَوْلَ والحيضَ إذا احتُمِلَتْ[6]. وأغصانها مع ورقها تنفع من نهش الهوام. وإذا سُحِقَتْ وخُلِطَتْ بعسل وماءٍ وضمد بها الوَرِكَ نفعتْ من عِرْق النَّسَا، وهي تُبَوِّل الدمَ لشدة إدرارها[7]. وإن احتُمِلَتْ أحدرتْ الجنين. وينبغي لمن شربها أن يستحم كل يوم. وقال إسحاق: إنها تضر بالرأس، وإنه يُصلحها الأَنِيسُون[8]. قيل: وبدلها مثلها ونصف سَلِيخَة، وثلثها زَبيب أسود[9].

---

[1] – « وقد ذكر من قبل في » في : س .

[2] – فوة : عرق نبات لونه أحمر ، يستعمله الصباغون ، وهو بري وبستاني ، وأغصانه مربعة ، وثمرته مستديرة خضراء في أول ظهورها ، ثم تحمرّ ، ثم تسودّ عند النضوج ، وهو من فصيلة : Rubiaceae ، واسمه العلمي : Rubia Tinctorum L. ينظر : الجامع : ٣ / ٢٣١ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٦ ، ومعجم أسماء النبات : ١٥٧.

[3] – « ويعرف بفوة الصباغين وهي » ساقطة من : ل .

[4] – « وهي عروق حمر » في : د .

[5] – « وتنقي الجلد » ساقطة من : س .

[6] – « إذا احتمل به » في : د .

[7] – « من شدة الإدرار » في : د .

[8] – « ويصلحها العسل » في : س .

[9] – " وقال إسحاق إنها تضر بالرأس وإنه يصلحها الأنيسُون .ساقطة من : ل . و " قيل : وبدلها مثلها ونصف سَلِيخَة وثلثها زَبيب أسود " ساقطة من باقي النسخ .

[١٧٤٤] فُو[1]: ورقه كورق الكَرَفْس العظيم الورق[2]، وساقه ذراع أو أكبر، أملسُ ناعمٌ. غِلَظُ أعلاه قريبٌ من غِلَظِ الإصبع، أُرْجُوَانِيٌّ ذو عُقَدٍ، وله زهرٌ كالنَّرْجِس، وفي أصله عطرية، وهو حار يابس. وقوة أصله مسخِّنَة. وهو ينفع من وجع الجنب، ويدرُّ البَوْلَ والطَّمْثَ يابسًا ومطبوخًا، وينفع من داء الثعلب. وقدر ما يؤخذ منه نصف مثقال وقيل: إنه يضر بالكُلْيَتَيْنِ، وإنه يصلحه بَزْر الرَّازِيَانَج. قال جالينوس في الأدوية المفردة: إن الكَبَابَةَ مثل الفُو في طعمه وقوته، إلا أنه ألطف منه[3].

[١٧٤٥] فَيْجَن[4]: هو السَّذَاب، وقد ذُكِر في باب السين.

[١٧٤٦] فلنجوش[5]: هو اللُّوفُ الجَعْدُ. ويقال هو القَيْصُومُ[6]، وسيُذْكَر في باب اللام إن شاء الله.

[١٧٤٧] فيلزهرج[7]: هو شجرةُ الحُضَض، ولها ثَمَرَةٌ كالفُلْفُل، والحُضَضُ هو[8] عُصَارَةٌ تُتَّخَذُ منه ومن الزَّرْشَك. والأعرابيُّ نوعٌ آخر، وهي معتدلةٌ في الحرِّ

---

[1] – ينظر : الجامع : ٣ / ٢٣١ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٦ .
[2] – « العظيم الورق » ساقطة من : ج ، ل .
[3] – « وقدر ما يؤخذ منه نصف مثقال وقيل إنه يضر بالكليتين وإنه يصلحه بَزْر الرَّازيَانَج » ساقطة من : ل . و« قال جالينوس في الأدوية المفردة : إن الكبابة مثل الفو في طعمه وقوته إلا أنه ألطف منهٔ » ساقطة من باقي النسخ .
[4] – هو من الفصيلة السذابية ، واسمه العلمي : Ruta sllvostris. ينظر : الجامع : ٣ / ٢٣٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٨ .
[5] – فلنجوش : تحريف فيلجوش : ومعناه آذان الفيل ، وهو اللوف الجعد ، ينبت في الأماكن الظليلة والرطبة والسباخات ، وورقه كورق السذاب فرفيري اللون ، وأصل مستدير . وهو من فصيلة Aracea القلقاسية ، واسمه العلمي : .Arum colocasiaL . ينظر : الجامع ٢٣٧/٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٨ . و« فيلجوش » في: د، ل . وهو الصواب .
[6] – « ويقال هو القيصوم »في موضعها بياض في : د . وساقطة من : ل .
[7] – فيلزهرج : معناها مرارة الفيل ؛ وسمي الحضض بذلك لأن هذه العُصَارَة إذا جمعت وجعلت في كرش أشبهت في لونها وعظمها مرارة الفيل . ينظر : الجامع : ٣ / ٢٣٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٨ .
[8] – « وله ثَمَرَة كالفُلفُل والحضَض هو » في موضعها بياض في : د .

(١٥٧/ظ)/والبرد. تقوّي الشعرَ طلاءً، وتُشْرَب لوجع الطِّحَالِ واليَرَقَانِ. وطبيخُ فروعه يدرُّ الحيضَ[1].

[١٧٤٨] فِيلٌ[2]: نابه هو العاج، برادته قابضةٌ. إذا تُضمِّد بها أبرأتْ من الدَّاحِس، وإذا شُرب منه في كل يوم وزنُ درهمين بماءٍ وعسلٍ كان جيدًا للحفظ، وإن شربها امرأةٌ عاقرٌ بماءٍ وعسلٍ سبعةَ أيامٍ متواليةٍ في كل يوم درهمين وجُومعَتْ بعد ذلك فإنها تحبل بإذن الله. وخُرْءُ الفيل إذا عمل منه بعسل فَرْزَجَة واحتملتْها المرأةُ لم تحبل أبدًا.

[١٧٤٩] فَيرُوزَج[3]: حجرٌ أخضرُ يشوبه زرقةٌ، يصفو لونه بصفاء الجو، ويتكدر بكدرته، ويُجلب من معدن بجبل نَيْسَابُور، ومنه يُحمل إلى سائر البلدان. وهو نوعان: منه سِنْجَابي وفَيْحيجي[4]. الخالص منه العين هو السِّنجَابي، وأجوده الأزرقُ الصافي اللونِ، المُشْرِقُ الصفاءِ، الشديدُ الصقالِ وأكثر ما يوجد فسصوصا. وذكر الكِنْديّ أنه رأى منه حجرًا وزنه أوقية ونصف، وهو يقبل الجَلاء أكثر من اللاَّزَوَرْد، ويحسن صفاؤه عليه. وإذا أصابه شيء من الدُّهْن، أفسد حُسْنَه، وغيَّر لونَه، وأذهب حُسْنَه. وذكر أرسطو أن كلَّ حجرٍ يستحيل عن لونه فهو رديءٌ للابسه. وطبعُ الفَيْرُوزَج باردٌ يابسٌ يدخل في الكيمياء وفي أدوية العين[5].

* * *

---

[1] – « يدر الحيض إدرارا حسنا ويشرب لوجع الطِّحَال واليَرَقَان " في : د .
[2] –. ينظر : الجامع : ٣ / ٢٣٦.
[3] – الفيروزج : حجر كريم غير شفاف ، أزرق اللون أو أميل إلى الخضرة ، يتحلى بها . ينظر : الجماهر : ٢٧٧، والجامع : ٣ / ٢٣٥ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٧ .
[4] – " بسحاقي والأسجحي " في جميع النسخ ، وهو تحريف " سنجابي وفيحيحي .
[5] – المفردتان : فيل وفيروزج مضافتان من : ج .

بَابُ ٱلْقَاف

[١٧٥٠] قَاقُلَّةٌ[١]: قَاقلَة هي الصغار والكبار. فالكبار كالجَوْزبَوا وأكبر وأصغر، ولها قشر فيه غلظ، ينفرك عن حب أغبر يحذي اللسان فيه عطرية . وصغار كالحِمّص لها قشر رقيق ينفرك عن قشر أبيض يحذي اللسان كالكَبَابَة . والصغار[٢] يسمى هيل بوّا، وهي كالعَدَس . وأجودُها الذكيةُ الرائحةُ[٣] الصافيةُ. وهي حارةٌ يابسةٌ في آخر الدرجةِ الثانية، وأولِّ الثالثة، وقيل: إنها إلى الاعتدال. وفيها قبضٌ مع تسخينها، وخصوصًا قمعها، تنفع من القَيْء والغَثَيان مع ماء الرُّمَّانَيْنِ، وتنقّي المَعِدَةَ والأمعاءَ. وقدر ما يؤخذ منها إلى درهم. وتنفع من أوجاعِ الكَبِد الباردةِ وسُدَدِهَا إذا شُرب منها بالسَّكَنْجَبين أسبوعًا، وتنفع من الصَّرَعِ إذا أُخذَ منها في كل يوم درهمان. وقيل: إنها تضرُّ بالرِّئَة، وإنه يصلحها السُّكَّرُ[٤].

[١٧٥١] قَاقُلى[٥]: نبات يشبه الأُشْنَان، فيه ملوحةٌ مع قبضٍ، وهو حارٌ يابسٌ في الدرجةِ الأُولى، يسهِّل الماءَ الأصفرَ، وخصوصًا بَزْره. وعُصَارَته مائيةٌ[٦]، ويقلِّلُ منه لئلا يضعفَ البصرُ. وهو يدرُّ البَوْلَ والمنيَّ، ويسهِّل الصفراءَ. والشربةُ من مائِه من ثلث رطلٍ إلى نصفِ رطلٍ مع سُكَّرِ العُشْرِ[٧].

---

١ – قاقلة : هي من الأفاويه العطرية . وهي نوعان : الكبير هو الذكر وهو مغلف على هيئة جوز الحرمل ، وبزره أسود على شكل الكزبرة ،وطعمه كالكافور . والصغير هو الأنثى ، وتسمى الشوشمير . وهو مستطيل كالفستق. وهو من فصيلة :Zingiberaceae ، واسمه العلمي : Elettaria cardomomum . ينظر : الصيدنة : ٢٩٩ ، والجامع : ٤ / ٢٤١ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٨ ، وتكملة المعاجم : ٤٧٣/١.

٢ – « عطرية هي صغارٌ وكبارٌ، فالكبارُ كالحمِّصِ الأسود، يفرك عن حَب أبيضَ يحذي اللسانَ كالكَبَابَة، فيه عطريةٌ » هكذا في باقي النسخ إلا : د، ففيها « قَاقلَة هي كبارَ وصعار فالكبار كالحمص أسود ينفرك عن حب أبيض يحذو اللسان والكبار فيه عطرية والصغار ».

٣ – « الرائحة » مضافة من : س ، غ .

٤ – « وقيل إنها تضر بالرئَة، وإنه يصلحها السكر » ساقطة من : ل .

٥ – ينظر : الجامع : ٤ / ٢٤٢ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٨ .

٦ – « وعصارة مائه » في جميع النسخ .

٧ – « والشربة من مائه من أربعين درهما إلى ستين درهما » في : ل .

[١٧٥٢] قَانِصَةُ الحُبَارَى: حارةٌ يابسةٌ، تجلو آثارَ القَرَنِيَّةِ، وتحلل الماء النازلَ في العين.

[١٧٥٣] قَاتِلُ أَبِيهِ[١]: يسمى بَدَكشَان، وهو حارٌ يابسٌ[٢]، ينفع من المغصِ الشديدِ، ويضرُّ بالسفل، ويُصلحه الكَثيرَاء[٣].

[١٧٥٤] قَاقُمٌ[٤]: فروه أقل حرارةً من السَّمُّور، ويوافق الأبدانَ المعتدلةَ.

[١٧٥٥] قَاطِرٌ: هو حارٌ يابسٌ في الدرجة الثالثة[٥].

[١٧٥٦] قَاتِلُ الكَلْبِ[٦]: نبات يقتل الكلبَ بسرعة، وهو حارٌ يابسٌ بقوة، يحدث الرُّعَافَ ونفثَ دمٍ، ويقتل الناسَ وكثيرًا من الحيوانات.

[١٧٥٧] قَاتِلُ الذِّئْبِ[٧]: قوته كقوة خانقِ النَّمِرِ، وهو ثَمَرَةٌ تقتل الذئابَ. وقيل: إنه الأشقيل عن ابن ربن الطبري[٨].

[١٧٥٨] قَارَاسْيَا[١]: ويقال قراسيا، وسيُذكر[٢].*وهي ثَمَرَةٌ شبيهةٌ بالتُّوتِ والعُلَّيْقِ. باردٌ يابسٌ، ينفع من الصفراء، ويسكِّن الحرارةَ، وينفع من الحميات. ورطبه يسهِّل، ويابسه يَمْسِكُ[٣]*.

---

١ – قاتل أبيه : هو شجر يكثر بجبال الشام ، دقيق الورق ، ناعم ، شديد الحمرة ، يحمل حبا نحو العنب ، يخضر فإذا نضج كان كالياقوت . وسمي قاتل أبيه لأن نبته وثمره لا يجنيان حتى يطلع آخر فتجف الأولى وتنمو هذه . وهو من فصيلة : Ericaceae ، واسمه العلمي : Arbutus unedo L. ينظر : الجامع : ٤ / ٢٤٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٩ ، وتكملة المعاجم :٣٠٤/٢ .

٢ – " بدكشان " تحريف : " بزركشان " . وقاتل أبيه بارد وليس حارا .

٣ – « قاتل ابنه : حار يابس ينفع من المغص الشديد وهو بدلسان وقد ذكر في الباء » في : ل .

٤ – قاقم " Ermine " : هو حيوان من فصيلة بنات عِرس ، لونه أحمر قاتم صيفا ، وأبيض شتاء، له فرو من أجود و أغلى الفراء ثمنا . معجم الحيوان : ٩٩ .

٥ – هذه المفردة ساقطة من : ل . والقاطر المكي : عصارة حمراء يقال له : دم الأخوين . تاج العروس : قطر .

٦ – قاتل الكلب : هو دواء يقتل الكلاب والناس سريعا ، وهو شديد النتن . وهو من فصيلة : Apocynaceae ، واسمه العلمي : Apocynum erectum. ينظر: الصيدنة : ٣٠٠ ، ومعجم أسماء النبات : ١٩.

٧ – قاتل الذئب : هو نبات مشرق الأوراق ، مزغب ، يشبه الدلب ، وهو من السموم ، يقتل سائر الحيوانات ، ولكنه أسرع فعلا في الذئب . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٩ .

٨ – « وقيل : إنه الأشقيل عن ابن ربن الطبري » ساقطة من : غ .

[١٧٥٩] قَبَجٌ[4]: هي الحَجَل، وتقاربُ الطَّيْهُوج. وهي من ألطف اللُّحُوم. وهي حارةٌ رطبةٌ، وتعقل الطبعَ مشويةً[5] وغيرَ مشويةٍ[6] ، وتسمِّن وتزيد في البَاه، وتجلو الفؤادَ، وتغذِّي كثيرًا إذا استُمْرِأَتْ؛ لأنها بطيئةُ الهضم.

[١٧٦٠] قَتَادٌ[7]: وهو شوكةٌ حارةٌ رطبةٌ، تنفع من السُّعَال وقرحة الرِّئَة. وصمغها هو الكَثِيرَاء، وسيُذْكَر في باب الكاف[8].

[١٧٦١] قَتٌّ[9]: هو جَفيفُ الرطبة، وهو علف الدواب أجمع[10]، ودهنه أنفع شيء للرعشة، يذهب بها[11].

(١٥٨/و)[١٧٦٢] قِثَّاءٌ[12]: يسمَّى القَشْعَرَ،/وصغاره تسمَّى الشَّعَارِيرَ والضَّغَابِيسَ، وأجوده النضيجُ النَّيْسَابُورِيُّ. وهو باردٌ رطبٌ في الدرجة الثالثة، يسكِّن الحرارةَ والصفراءَ، ويدر البولَ[13]، ويسكِّن العطشَ، ويوافق المَثَانَةَ. وشمه ينعش المُغْمَى عليه من حرارةٍ. وورقُهُ مع العسل على الشَّرَى البَلْغَمي. وأكلُه ينفع من عضة الكَلْبِ الكَلِب. وكَيْمُوسُه رديءٌ مستعدٌ للعفونةِ، ويهيِّج حمياتٍ صعبةً لذهابه في العروق نيئًا، ويؤلم

---

[1] – قاراسيا : ويقال : قراصيا، وجراسيا . وهو نبات من فصيلة : Rosaceae ، واسمه العلمي : Prunus arnygdalus. ينظر الجامع : ٢٤٩/٤ ، وفيه قراصيا / ومعجم أسماء النبات : ١٤٨ .

[2] – « قراصيا » في : ج . و « هو القراصيا » في : د . و « هو الذي تسمونه قراصيا » في : ل .

[3] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ إلا " ج ، ل " .

[4] – قبج : هو جنس طيور من فصيلة الطيهوجيات . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٤٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٩ .

[5] – « مشوية » ساقطة من : ل .

[6] – « وغير مشوية » مضافة من : غ ، ج ، د .

[7] – قتاد : هو شوك شجر الكَثِيرَاء . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٤٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٩ .

[8] – ما بين النجمتين ساقط من : س ، غ . و « وقرحة الأمعاء » في : د .

[9] – ينظر : الجامع : ٤/ ٢٤٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٩ .

[10] – « وهو علف الدواب أجمع » ساقطة من : ل .

[11] – « يذهب بها » ساقطة من : غ . و « أنفع من كل شيء للرعشة يذهب بها » في : د .

[12] – قثاء : هو نوع من البطيخ ، قريب من الخيار ، لكنه أطول ، وهو من فصيلة : Cucurbitaceae القثائية ، واسمه العلمي : Cucumis flexuosus L.. ينظر : الجامع : ٤ / ٢٤٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٩.

[13] – « ويدر البَوْل » ساقطة من : د .

المَعدَةَ. ويُدفَعُ ضرَرُهُ بالعسلِ أو بالزَّبيبِ أو بالنَّانْخَوَاه. ومَن يكون شديدَ التهابِ المَعدَةِ فلا يضره أكلُه، ولا يحتاج إلى ما يدفع ضررَه[1].

[١٧٦٣] قثَّاءٌ هندِيٌّ بَرِّيٌّ[2]: هو بل[3]، وقد ذُكِر في باب الباء.

[١٧٦٤] قثَّاءُ الحِمَارِ[4]: أجوده المستقيمُ كالقثَّاء الأصفرِ[5] المُرِّ، أو الأخضر. وجيدٌ[6] عصارته الأبيضُ الأملسُ الخفيفُ، الذي يشبه العُنْصُل المتفرك، الذي قد أتي عليه سنةٌ. واتخاذ عصارته: أن تؤخذ ثمرته آخر الصيف بعد أن تصفر وتعلق في خرقة، ليسيلَ ماؤه، ويروق ويجفَّف في غَضَارَة على رماد[7]، ثم يوضع على اللوح في الظل، وهو حار يابس في أول الثالثة، وقيل: في الأُولى، وقيل: إن حرارته في الثانية. لطيفٌ مُحَلِّلٌ. وأصله وثمرته تجلو العين[8]، وعصارته تنفع من اليَرَقَان، وذَرُورُ يابسه يُذْهِبُ آثارَ الجلد إذا كانت فيه اندمالاتٌ سودٌ، ويُذْهِبُ بالجَرَبِ والقُوبَاءِ. وطبيخه حقنةٌ نافعةٌ من عِرْقِ النَّسَا[9]. وقدر ما يطبخ[10] منه في الحقنة درهم. وعصارته تحلل الشَّقِيْقَةَ الغليظةَ، وتنفع من الاسْتِسْقَاء بإخراج المائية، ويقيءُ إذا أذيب منه في الماء ولطِّخَ به أصلُ اللسان، ويسهِّلُ البلغمَ والسوداءَ، ويدرُّ البَوْلَ والطَّمْثَ. وقدر ما يؤخذ منه إلى

---

[1] – « أو بالنَّانْخَوَاه أو شدة التهاب المعدة أكله » في : أ، س ، د . و « بالنَّانْخَوَاه أو العطش حتى يشتد التهاب معدة آكله » في : غ . و « ويدفع ضرره بالعسل على الشرى أو بالنَّانْخَوَاه أو شدة التهاب معدة آكله » في : ج . و « إلا أن يكون معدة آكله شديدة الالتهاب » في : ل .

[2] – قثاء هندي بري : هو الخيار شنبر ، وهو من فصيلة : Rutaceae ، واسمه العلمي : Cassia fistula ، ينظر : تكملة المعاجم : ١٨٦/٨ .

[3] – « هو بل » في موضعها بياض في : د .

[4] – قثاء الحمار : هو القثاء البري، ورقه كورق الريفي، وفي ثمره طول ، ينبت في المواضع الخربة . وهو العلقم عند عوام الأندلسيين .وهو من فصيلة : Cucurbitaceae ، واسمه العلمي : Ecbalium agreste . ينظر : الصيدنة : ٣٠١ ، والجامع : ٤ / ٢٤٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٠٩ ، ومعجم أسماء النبات : ٧٣ .

[5] – « كالقثاء الأسود » في : ج .

[6] – « وأجَوده » في : د .

[7] – « على ماء حار » في : غ .

[8] – « العين » مضافة من : غ . الصواب بجلوان العين

[9] – « حقنة حسنة لعرق النَّسَا » في : غ .

[10] – « وقدر ما يؤخذ منه » في : د ، ل .

دانق ونصف. وهو يضر بالرِّئَة[1]. ويصلحه النَّشَا والصَّمْغ. وهو يسهِّل الدمَ، ويفسد الجنينَ[2] حمولا به، وربما أفرط في التقيؤ. ويُداوَى بشُرب سويق الشَّعير[3] بشراب أو خَلٍّ؛ فإنه يقطع القَيْءَ الحادثَ عنه.

[١٧٦٥] قَثَدٌ[4]: هو الخِيَار، وقد ذُكر في باب الخاء.

[١٧٦٦] قَدِيدٌ: هو اللحم المُجَفَّف المشرَّحَ[5]. وأجوده ما كان من حيوانٍ رطبٍ، وهو أقلُّ حرارةً من النَّمكسُود، وهو يقوِّي البدنَ، وينفع المستسقين والمترهلين، لاسيما المنقوع منه في الخَلِّ لقلة تعطيشه، ويبطل الجوعَ الحادثَ[6] بالسُّكَارَى، وهو قليل الغذاء؛ ولذلك ينبغي أن يُطبخ بالدُّهْن واللبن.

[١٧٦٧] قداحٌ[7]: هو الرَّطْبَة[8].

[١٧٦٨] قَرْعٌ[9]: يسمى الدُّبَّاء، وأجوده الرطبُ الأخضرُ الحلوُ، وهو باردٌ (١٥٨/ظ) رطبٌ في الثانية. وقال روفس: إنه حار رطب، ويتولَّد منه غذاء /شبيه بما يصحبه. فإن أُكِلَ بخَرْدَلٍ ولَّد خلطًا حريفًا، وإنْ أُكِلَ بالمِلْح ولَّد خلطًا مالحًا[10]. ومسلوقه يغذو يسيرًا، وينحدر سريعًا. وهو جيد للصفراويين. وعصارته تسكِّن وجعَ الأُذُنِ مع دُهْنِ وَرْدٍ، وينفع من أورام الدماغ، وسويقه[11] ينفع من السُّعَالِ ووجع

---

[1] – « وهو يضر بالرئة » مضافة من باقي النسخ ما عدا " ل " .
[2] – « ويقتل الجنين » في : غ .
[3] – « بشرب سويق الشّعير » في موضعها بياض في : د .
[4] – ينظر : الجامع : ٤ / ٢٤٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٠ .
[5] – « المجفف » ساقطة من : س ، د . و « المجفف المشرح » ساقطة من : ل .
[6] – « الجموع الحادثات » في : ج . و « الجوع » ساقط من : ل .
[7] – قداح : رطب القضب إذا كان صغارا . ينظر : الصيدنة : ٣٠٢ .
[8] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .
[9] – وهو نبات من فصيلة : Cucurbitaceae ، واسمه العلمي : Lagenaria vulgaris . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٥١ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١١ ، ومعجم أسماء النبات : ١٠٤.
[10] – « ولد خلطا حريفا وبالملح يولد خلطا مليحا » في : ل .
[11] – « وينفع من أورام الدماغ وسويقه » ساقطة من : غ .

الصدرِ من حرارةٍ، وهو يقطع العطشَ جدًّا، ويليِّن البطنَ[1]. وإذا دُفن في الجمر وشُرب ماؤه مع السكر نفع من الحميَّات، وهو يَفْسَدُ في المَعدَة لمخالطة خلْطٍ رديءٍ[2]، ويضر بأصحاب السوداءِ والبلغمِ، ويولِّد بلة المَعدَة جدًّا، ويضر بالمَعدَة والأمعاء والقولــون[3] خاصة. وينبغي أن يخلط بالسَّفَرْجَلِ في سلقه، ثم يعمل بـــالمُرِّيّ والـــصَّعْتَر والفُلْفُـــلِ والفُوتَنْجِ أوبالخَرْدَلِ .

[١٧٦٩] قَرْعٌ بِلَبَن: ينفع المَعدَةَ الحارةَ، ويولِّد بلة المَعدَة. وتُكْـــسَرُ عاديتـــه[4] بالخَرْدَلِ والشُّونيزِ والزَّيْتِ. وصنعته: أن يُسْلَقَ القَرْعُ بعد تقشيرِه وتقطيعه وتنظيفه من حَبِّه[5]، ثم ينشَّف من مائِه بعد السَّلْقِ[6]، ويُجْعَلَ مع اللبنِ الفارسيِّ، ويُجْعَلَ فيـــه مـــن السَّذَابِ والخَرْدَلِ والشُّونيزِ والزيت[7].

[١٧٧٠] قَرْعٌ مُرَبَّى: قيل: هو باردٌ رطبٌ، وقيل: إنـــه لا يـــؤثر تبريـــدًا ولا تسخينًا. وهو جيد للصدر والمِدَّةِ التي فيه، وفي الرِّئَة والمَثَانَة إذا كـــان فيهـــا صَـــلابَةٌ وحرارةٌ. وصنعته: أن يُقَشَّرَ القَرْعُ الحلوُ الطريُّ الرطبُ، وينقَّى من داخله[8]، ويقطَّـــع أصبعين أصبعين[9]، ويجعلَ في قدرِ حجارة، ويُصَبُّ عليه غمرةٌ من الماء، ويغلي غليـــةً خفيفةً؛ فإنه لا يحتمل النار، ثم يُلْقَى في قِدْرٍ أخرى، ويُلْقَى عليه عسل الطَّبَرْزَد وماء ما

---

١ – « ويلين البطن » ساقطة من : س .
٢ – « إذا خالط خلط رديء » في : غ .
٣ – « وقولن » في جميع النسخ ، إلا " غ " ، وفيها " ويضر بالأمعاء والقولون " .
٤ – « ويكسر حدته » في : غ .
٥ – « وتنظيفه وتنقيته من حبه » في : ج .
٦ – « من مائه بعد السُّلَق » ساقطة من : غ .
٧ – « ويجعل فيه سذاب يابس وخَرْدَل وزيت ويخلط به ويرفع » في : غ .
في : ل . دمج بين " قرع وقرع بلبن " كالتالي : « أو بالخَرْدَل وأما المعمول منه باللبن فينفع المَعدَة الحارة ويولد بلة في المَعدَة ويكسر عاديته بالخَرْدَل والشُّونيز والزيت » .
٨ – « وينَقى ما في داخله » في : ج ، د . و « وينقى ما داخله » في : ل .
٩ – « ويقطع بمقدار أصبعين » في : ل .

يغمره،[1] ويغلي غليةً خفيفةً[2]، ويجعل في بَرْنيَّة خضراءَ، ويُتَعاهَدُ عَسَلُهُ لئلا يرخي ماءً، فإنْ أرخَى ماءً فيغلي ويعاد إليه، ومن أحبَّ أنْ يُلْقَي فيه الأفاويهُ فليفعل[3].

[١٧٧١] قريص: هو بَزْر الأنْجرَة، وقد ذُكِر.

[١٧٧٢] قرسيا: زعموا أنه اللَّبَخُ الذي هو بمصر[4].

[١٧٧٣] قَرَنْفُل[5]: هو ثمرة شجرة في جزيرة الهند[6]، وهو كالياسَمين، لكنه أشدُّ سوادًا منه. وذَكَرُهُ كَنَوَى الزَّيْتون[7] وأطولُ وأشدُّ سوادًا منه، وعِلْكُه في قوة عِلْك البُطْم[8]. وأجوده الشبيهُ بالنَّوَى الجافُ، العذبُ الذكيُّ الرائحة، الدقيقُ الخشبِ. وهو حارٌّ يابسٌ في الدرجة الثالثة. يطيِّب النكهةَ، ويحدُّ البصرَ، وينفع من الغِشَاوَة، ويقوِّي الكَبِدَ[9]، وينفع من القَيْءِ والغَثَيان. وقدر ما يؤخذ منه درهم. ورائحته تقوِّي (١٥٩/و) الدماغَ الباردَ، والذي غلبتْ عليه السوداء، وهو/يقوِّي القلبَ ويفرِّحه.

---

[1] – « وما يغمره من الماء » في د . « وما يغمره » في : ل.

[2] – « خفيفة » ساقطة من : ل .

[3] – « ويصب عليه غمرة من الماء ويغلي غلية ويخرج من الماء وينشف ويعاد إلى قدر نظيفة ثم يُلْقَي عليه غمره من الماء والعسل ويغلي غليه ثم يخرج وينشف ويرد إلى قدر نظيفة ثم يسرح عليه غمره من عسل الطَبَرْزْد ويغلي غلية ويرفع في بَرْنيَّة ويتعاهد عسله بأن يغلي لئلا يرخي ماء ويعاد إليه . ومن أحب أن يلقي عليه شيئا من الأفاويه فليفعل » في : " غ " . و « ويغلي غلية ثم يخرج عن ذلك الماء ثم يرد إلى القدر ويُلْقَى عليه عسل الطَبَرْزْد ما يغمره ويغلي غلية خفيفة ويجعل في بَرْنيَّة خضراء ويتعاهد عسله لئلا يرخي ماء فإن أرخى ماء فيغلي ويعاد إليه . ومن أحب أن يلقي إليه الأفاويه فليفعل » في : " ج " . و « ويغلي غلية خفيفة فإنه لا يحتمل النار ثم يُلْقَى في قدر أخرى ويُلْقَى عليه عسل وما يغمره ويغلي غلية ثم يخرج على زبد الماء ثم يرد إلى القدر ويُلْقَى عليه عسل الطَبَرْزْد وما يغمره ويغلي غلية خفيفة ويجعل في بَرْنيَّة زجاج ويتعاهد عسله لئلا يرخي ماء فيغلي فيعاد إليه » هكذا في : " ل " .

[4] – قريص ، قرسيا : هاتانَ المفردتان ساقطتان من باقي النسخ .

[5] – القرنفل : جنس أزهار، من الفصيلة القرنفلية ، تستعمل أزهارها تابلا .ينظر : الصيدنة : ٣٠٢.

[6] – « هو شجر في بلد الهند في جزيرة أوموكاليا » في : غ .

[7] – « وله ذكر كنوى الزَّيْتون » في : ل .

[8] – « وعلكه أشد من علك البطم » في : غ .

[9] – « وينفع من الغِشَاوَة ويقوي الكَبِد » ساقطة من : غ .

وقيل: إنه يضر بالمعاء، وإنه يصلحه الصَّمْغُ العربيُ[1]، قيل: وبدله نصف وزنه جَوْزبَوا، ونصف وزنه دَارصيني[2].

[١٧٧٤] قَرَنْفُل بُسْتَاني[3]: هو الأفَرَنْجَمَشْك، وقد ذُكر في باب الألف[4].

[١٧٧٥] قِرْفَةُ القَرَنْفُل[5]: هي قِرْفَة الطِّيب، وهي قشورُ شجرةِ القَرَنْفُلِ. والقِرْفَةُ قشورُ كلِّ عودٍ وشجره، وقوته قريبةٌ من القَرَنْفُلِ، وهي قشورٌ غلاظٌ في لون القِرْفَة، ولها طعمُ القَرَنْفُل من غير حلاوة الدَّارَصِيْنِي، وإن كانتْ أحلَى من القَرَنْفُل، وهي أضعفُ في أفعالها من القَرَنْفُل، وهي حارةٌ يابسةٌ في الثانية، وقيل: في الثالثة، وقيل: إنها معتدلة في الحر والبرد.

[١٧٧٦] قرسطاريون[6]: هو سَطَارِيُون، وقد ذُكر في باب السين.

[١٧٧٧] قِرْطَاسٌ[7]: قال إسحاق[8]: أجودُه المصريُّ النقيُّ البياضِ لأنه معمولٌ من البرديِّ، قال: وهو لبرده لا يضرُّ بالكُلَى. وغيره من القراطيسِ يضر بالكُلَى[9]، ومحرَّقه ينفع نزف الدم، وينفع السعفةَ والرُّعَافَ، وينقِّي قروحَ المَعِدَةِ إذا شُرِبَ منه درهمٌ، وينفع من[10] قروحِ المَعِدَةِ مع ماءِ السَّرَطَانِ النهريِّ المطبوخِ[11].

---

١ – « وقيل : إنه يضر بالمعاء وإنه يصلحه الصَّمْغ العربي » ساقطة من : ل .
٢ – " قيل : وبدله نصف وزنه جَوْز بَوا ونصف وزنه دارصيني " ساقطة من باقي النسخ .
٣ – هو نبات من فصيلة : Caryophyllacea ، واسمه العلمي : Dianthus caryophyllus .
٤ – « وقد ذكر في باب الألف » ساقطة من : غ .
٥ – قرفة القرنفل : هو نبات اسمه العلمي : Dicypellium caryophyllatum . معجم أسماء النبات : ٧٠ . و هذه المفردة ساقطة من : غ .
٦ – « قرظاريون » في : غ .
٧ – قرطاس : دواء كان يتخذ قديما بعصر من صنف من البردي مع رطوبة نبات ينبت في الماء بما يسمى البشنين ، تتخذ ألواحا في غلظ الكف تجفف وتستعمل . ونبات البردي من فصيلة : Cyperaceae ، واسمه العلمي : Cynomorium papyrus L. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٢ ، ومفيد العلوم : ١١٣ ، ومعجم أسماء النبات : ٦٦.
٨ – « قال إسحاق » ساقطة من : غ ، ل .
٩ – « النقي البياض لأنه معمول من البردي، ولبرده لا يضر بالْكُلَى، وغيره من القراطيس يضر بالْكُلَى » في : ل .
١٠ – « قروح المعدة إذا شرب منه درهم وينفع من » ساقطة من : ل .
١١ – « وينفع من قروح الرِّئَة مع ماء السَّرَطَانات النهرية المطبوخة » في : غ ، ج .

[١٧٧٨] قرقومعما[1]: هو ثُفْلُ دُهْنِ الزَّعْفَرَان، وأجوده الطَّيِّبُ الرائحة، الرزينُ الأسودُ، الذي لا عيدانَ فيه، وإذا أُديفَ في الماء جعله بلونِ الزَّعْفَرَان[2]، وإذا مُضِغَ صَبَغَ الأسنانَ صبغًا شديدًا باقيًا، وهو مسخِّنٌ منضجٌ، يابسٌ في الثالثة، يدرُّ البَوْلَ، ويُذْهِبُ ظلمةَ العين[3].

[١٧٧٩] قَرْدَمَانَا[4]: هو الكَرَوِيَا الجبلي الذي في طعمه مرارةٌ، وأجوده الحديثُ الأصفرُ[5] الطوالُ الرزينُ، وهو حارٌ في الدرجة الثالثة، يابسٌ منقٌ للصدر، ينفعُ من السُّعَال عن بردٍ، وينفع من المغصِ والديدانِ والقُولَنْجِ، وَوَجَعِ الكُلَى، وعسرِ البَوْلِ. ومع قشورِ أصلِ الغارِ للحصاة، وينفع من لدغِ العقربِ، وسائرِ النهوشِ. وقدر ما يؤخذ منه مثقالٌ. وقيل: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يصلحه الأَنيسُونُ[6]، ودُخَانُه يقتلُ الجنينَ. وإذا وضع من خارجٍ على الجسدِ قَرَّحَه. ويبدل بالإِذْخِرِ أو الحَرْمَلِ.

[١٧٨٠] قريس[7]: هو كالمَصُوص، وسيُذْكَر في باب الميم.

[١٧٨١] قَرَظ[8]: قوته شبيهةٌ بقوة الطَرَاثِيْثِ في البردِ والقبضِ، وأجوده الأبيضُ الحديثُ، وهو معتدلٌ، ويميل إلى البرد[9]، وثمرته حارةٌ رطبةٌ، وورقه باردٌ، ينفع

---

[1] – قرقومعما : هو نبات طبي هندي يستعمل سحيق جذوره تابلا وصباغا أصفر ، من فصيلة : Zingiberaceae ، واسمه العلمي : Curcuma longa . ينظر : الصيدنة : ٣٠٥ ، والجامع : ٤ / ٢٦٠ .

[2] – « وإذا أديف بالماء صار بلون الزَعْفَرَان » في : غ .

[3] – « ظلمة البصر » في : ج .

[4] – قردمانا : هي قضبان وأوراق إلى بياض وخضرة نحو ذراع ، لها زهر إلى زرقة ، تخلف بزرا أصفر طويلا إلى مرارة وحرافة ، وهو نبات من الفصيلة الخيمية Umbelliferae، واسمه العلمي : Lagoccia euminoides . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٤٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٠ ، ومعجم أسماء النبات : ١٠٤.

[5] – « الأبيض » في : س .

[6] – « وقيل : إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يصلحه الأَنيسُون » ساقطة من : ل .

[7] – قريس : سمك مصبوغ يتخذ له صباغ بأبازير ، ويترك عليه حتى يجمد . مفيد العلوم : ١٠٨ . و« قريص » في : غ .

[8] – قرظ : اسم لثمرة الشوكة المصرية . وهي أشجار عظام كالجوز ، ورقه أصغر من ورق التفاح ، ويدبغ بثمره وورقه ، ويعرف في مصر باسم " السنط " ينظر : الصيدنة : ٣٠٦ ، والجامع : ٤ / ٢٥٧ .

[9] – « والقبض، وأجوده الأبيض الحديث، وهو معتدل، ويميل إلى البرد » ساقطة من : س .

من الاستطلاق[1]. وقدر ما يؤخذ منه إلى مثقالين. وقيل: إنه يضر بالرِّئة، وإنه يصلحه البَلُّوطُ[2].

[١٧٨٢] قُرَّةُالعَيْن: هي سير، وهو جرْجِيرُ الماء[3]، وقد ذُكِرَ في باب السين.

[١٧٨٣] قُرْحَانُ: هو ضرب من الكَمْأَة بِيض صغار[4].

[١٧٨٤] قرض: هو الأَنْجرَة، وقد ذُكِر في باب الألف .

[١٧٨٥] قراصيا[5]: ويقال قراسيا، وهي ثَمَرَة شبيهة بالتُّوتِ والعُلَّيْقِ، وهي باردةٌ يابسةٌ. ينفعُ من الصفراءِ بحمضه، ويسكِّن الحرارةَ ببرده[6].

[١٧٨٦] قُرْطُمٌ[7]: هو حبُّ العُصْفُر[8]، هو حارٌ في الأولى، يابسٌ في الثانية، يحلل اللبنَ الجامدَ، ويجمِّد اللبنَ السائلَ، وينقِّي الصدرَ، ويصفِّي الصوتَ، وينفع من القُولَنْج، ويسهِّل البَلْغَمَ المحترقَ مع عسلٍ، وينفع البَاه ويسهل لبنُ حبِّه في المرق[9]. وهو رديءٌ للمعدة، ويجبِّن اللبنَ فيها.

[١٧٨٧] قُرْطُمٌ بَرِّيٌّ[10]: حار في الدرجة الثانية، يابس في الثالثة، وقيل: إنه حارٌ باعتدال. ورقه أو ثمره أو مجموعهما إذا سُقِيَ بشرابٍ لِلَسْعَةِ العقربِ نفع. وقد

---

[1] – « الإسهال » في : غ .
[2] – « البلوط المشوي » في : غ . و« وقيل إنه يضر بالرِّئة، وإنه يصلحه البلوط » ساقطة من : ل .
[3] – « وهو جرجير الماء »ساقطة من : ل .
[4] – هذه المفردة ساقطة من : ل .
[5] – هو ثمر مدوَّر صغير الحجم في شكل النبق ، ونواته كنواته ، على ألوان مختلفة ، وفي طعمه اختلاف فالأسود إلى الحلاوة ، والأحمر إلى الحموضة . وهو من فصيلة : Rosaceae ، واسمه العلمي : Prunus cerasia . ينظر : الصيدنة : ٣٠٢ ، والجامع : ٤ / ٢٤٩ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١١ ، ومعجم أسماء النبات : ١٤٩.
[6] – هذه المفردة ساقطة من : ل . والمفردات من رقم ١٧٨٠– ١٧٨٥ مضافة من : س ، غ ، ج .
[7] – قرطم : هو نبات له ورق طوال مشرف خشن مشوك ، ساقه قدر ذراع بلا شوك، عليها رؤوس في مقدار حب الزيتون الكبار ، ونوار أبيض وأحمر . والقرطم من الفصيلة المركبة : Compositae ، واسمه العلمي : tinctorius Carthmus. ينظر : الجامع : ٤ / ٢٥٩ ، ومعجم أسماء النبات : ٤٠.
[8] – « هو حب العصفر » مضافة من باقي النسخ سوى : د .
[9] – « ويسهل لبنه في المرق » في : ل .
[10] – قرطم بري : هو نبات يستعمل زهره تابلا ، ويستخرج منه صباغ أحمر ، وهو من الفصيلة المركبة :

يَدَّعِي قومٌ أن الملدوغَ إن أمسكه في فمه لم يجد وجعًا، فإذا أبانه عن نفسه عاد الوجع[1].

[١٧٨٨] قُرْطُمٌ هِنْدِيٌّ[2]: هو حبُّ النِّيْل، وقد ذُكِر في باب الحاء.

[١٧٨٩] قُرُونٌ: كلها مُجَفِّفة.

[١٧٩٠] قَرْنُ المَعْزِ والأُيلِ[3]: أجودُه من أُيَّل هرم، وينبغي أن يحرق حتى يبيضَ، وهو باردٌ يابسٌ[4]، محرقهما[5] يجلو الأسنان، ويشدُّ اللِّثة. والمغسولُ من محرَّق قرون (١٥٩/ظ) الأُيَّل يمنع الموادَ عن العين[6]، ويجلو/البصر اكتحالا به، وينفع من الدُّوسِنْطَارِيَا، وانبعاث الدم من كل موضع مع الكَثِيرَاء، ويدرُّ البَوْل. وقدر ما يؤخذ منه إلى درهم. وإذا دُقَّ وشُرِبَ[7] نفع من نهش الأفاعي، وإن بُخِّر به طردَ الهوامَ، وينفع من وجع المَثَانَةِ واليَرَقَان. وقيل: إنه يضر بالرِّئَة، وإنه يُصلحه الكَثِيرَاءُ[8].

[١٧٩١] قَرْنُ البَقَرِ: إذا دُقَّ وشُرِبَ مع ماءٍ وشرابٍ قابضٍ، قطع انبعاث الدم.

[١٧٩٢] قُرُونُ السُّنْبُلِ[9]: دواءٌ قتالٌ يقاربُ البِيْشَ، مَنْ سُقِيَ منها بَالَ دمًا، واسودَّ لسانُه، واختلط ذهنه. ويداوَى بالقَيْء، ثم يُسقَى مثقالٌ من الكَافُور مع ماء الورد، وماءِ الرُّمَّان، وماءِ بَزْر البَقْلَة مبرّدًا بالثلج مع الجُلاَّب، أو مخيضِ البقر مع قرصِ الكَافُورِ، ويُسقَى اللبن الحليب، ويعطَى سَوِيق التُّفَّاحِ الحامضِ، وسَوِيق الشَّعِير بماء

Composita ، واسمه العلمي : .Carthmus lanatus L. ينظر : الجامع : ٤ / ٢٦٠ ، ومعجم أسماء النبات : ٤٠.

[1] – هذه المفردة مضافة من باقي النسخ .
[2] – ينظر : الجامع : ٤ / ٢٦١ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٢ .
[3] – « قرون الأيل » في : غ .
[4] – « وهو بارد يابس » ساقطة من : غ .
[5] – « محرقهما » مضافة من : س ، ج .
[6] – « يمنع المواد عن التعفن » في : غ .
[7] – « وإذا دق وشرب » ساقطة من : ل .
[8] – « واليَرَقَان، وقيل إنه يضر بالرِّئة، وإنه يصلحه الكَثِيرَاء » ساقطة من : ل .
[9] – ينظر : الجامع : ٤ / ٢٦٠ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٢ .

الثلج والجُلاَّب، والبِطِّيخ الرقّي، وماء الشّعير[1]. ويبرد كبده وقلبه بالأضمدة المبرِّدة، كالصَّنْدَلِ والكَافُورِ وماءِ الوردِ، ونحو ذلك[2].

[١٧٩٣] قَرْفَةُ الدَّارَصِيْنِي: هي من الدَّارَصِيْنِي المجلوبِ من الصينِ، وهي حارةٌ يابسةٌ في الثالثة، تقوِّي الأعضاءَ الباطنةَ، وتنفعُ من الجربِ والقوباءِ طلاءً بالخل، ومن أمراض العصب والورك من بلغم[3]، ومن الفَالِج والصَّرَع. وهي أقوَى فعلا من الدَّارَصِيْنِي، وأشدُّ تقويةً للكَبِدِ والمَعِدَة الباردتين.

[١٧٩٤] قُرْصُ الأَنْدرُوخورُون[4]: الذي يقع في التريَاق[5] وبه يكمل. **وصنعته:** بَابُونَج أبيضُ وأحمرُ وسُمَّاقٌ ومُرّصاف وأَنِيسُونُ وقَصَبُ الذَّرِيْرَة وعيدانُ البَلَسَان من كل واحد جزء. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَن بمُثَلَّث، ويُحَرَّكُ في كل يوم مرة ثلاثة أيام[6]، ويُقَرَّصُ من مثقال، ويجفَّف في الظل، ويُرْفَعُ في إناء زجاج. وهو من الأدوية التي تبقى قوتها سنتين.

[١٧٩٥] قُرْصُ الأَقْرُوقُومَعْمَا[7]: الذي[8] يُستعمل في المُخَلِّص الأكبر، وهو السُّوطِيرًا. واسمها مشتق من الزَّعْفَرَان. **وصنعتها:** حماما وقُسْطٌ مُرٌّ ودَارشِيشَغَان وقَصَبُ الذَّرِيْرَة وفُلْفُل أبيضُ وقَرَنْفُل ونَانْخَوَاه من كل واحد ثلاثةُ مثاقيلَ، دَارَصِيْنِي ومَصْطَكَى وزَعْفَرَانُ وفُو من كل واحد ستةُ مثاقيلَ، مُو مثقالٌ واحدٌ، سُنْبُلُ الطِّيب

---

[1] – « بماء الثلج والجُلاب والبطيخ الزقي وماء الشّعير » ساقطة من : ج .

[2] – « وقلبه بالصَنْدَل والكَافور وماء الورد وما أشبه ذلك من الأضمدة المبردة » في : ل .

[3] – « من بلغم » مضافة من : ج ، ل .

[4] – أقراص"Troches": هي أدوية تدق وتعجن وتقرّص صغارا وكبارا، وتجفف وتكون مستديرة غالبا. ينظر : القانون : ٢٢٧٧/٥ ، أقرباذين القلانسي : ٥٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٣ .

[5] – « التي » في : غ ، س . و« في ترياق عزرة » في باقي النسخ .

[6] – « ويحرك في كل ثلاثة أيام مرة » في : غ .

[7] – قرص الأقروقومعما : معناه قرص الزعفران لأن أقروقومعما هو ثفل الزعفران . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٥١ . وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٣ .

[8] – « التي » في : ج ، ل .

وسَاذَج هندي من كل واحد سبعةُ مثاقيلَ. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بمُثَلَّث، أو بنَبِيذِ زَبِيب وعسل، ويُقَرَّص من مثقال، ويجفَّف في الظل، ويُرْفَعُ في إناء زجاج.

[١٧٩٦] **قُرْصُ الأَنْدرُوخُورون**[1]: التي تقع في التِّرْيَاق الكبير لمنفعتها في سم (١٦٠/و) /ذوات السموم، والأدوية القتالة. وتنقي الأعضاءَ الرئيسةَ وتقويها. وهي من الأدوية التي تبقى قوتها إلى سنتين[2]. **وصنعتها**: دَار شيشغَان ومَصْطَكَى وسَليخَةٌ وقَصَبُ الذَّرِيْرَة[3]، وفُو وأَسَارُون وعيدانُ البَلَسَان[4] من كل واحد ستةُ مثاقيلَ[5]، فُقَّاحُ الإِذْخِرِ وزَعْفَرَانٌ من كل واحد اثنا عشر مثقالا، دَرَاصِيْني وحماما من كل واحد أربعةٌ وعشرون مثقالا، أُقْحُوَان عشرونَ مثقالا[6]. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ بحرير، ويُعْجَنُ بمُثَلَّث أو بنَبِيذِ زَبِيبٍ، ويقرَّص من مثقال، وتُدْهَنُ اليدُ بدُهْنِ البَلَسَان عند تقريصها.

[١٧٩٧] **قُرْصُ الأَفَاعِي**[7]: تقع في التِّرْيَاقِ الكبيرِ لعظم منفعتها في سمٍّ ذوات السموم والأدوية القتالة. وتستعمل بعد شهرين. وتبقى قوتها إلى سنتين[8]. **وصنعتها**: تؤخذ أفَاعٍ فَتِيَّةُ السِّنِّ، إنَاثٌ غير ذكور. والذَّكر هو الذي له نابان، والأنثى هي التي لها أربعة أنياب. وتكون شقراءَ إلى الحُمْرَة. والفَتِيَّةُ السِّنِّ تكون أسرعَ حركةً، ترفع رؤوسها إلى فوق، وعيناها إلى الحُمْرَة[9]، عريضةُ الرؤوس، صلبة البطون. وينبغي أن تصاد في الربيع بعد دخول[10] الشمس الحَمَلَ، فتؤخذ هذه الأفاعي الموصوفةُ في الوقت الذي تصاد فيه، فيقطع من رؤوسها وأذنابها أربعةُ أصابع، ولا تترك بعد صيدها؛ فإنها

---

[1] – ينظر : القانون : ٥/ ٢٢٧٤ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٣ .
[2] – « وهي من الأدوية التي تبقى قوتها إلى سنتين » ساقطة من : ل .
[3] – « الذريرة » ساقطة من : ل .
[4] – « وأَسَارُون وعيدان البَلَسَان » ساقطة من : ج . و « وعود البَلَسَان » في : ل .
[5] – « ستة دراهم » في : س .
[6] – « أُقْحُوَان عشرون مثقالا » ساقطة من : غ .
[7] – ينظر : القانون : ٥/ ٢٢٧٢ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٣ .
[8] – « وتستعمل بعد شهرين وتبقى قوتها إلى سنتين » ساقطة من : د .
[9] – الأولى أن يقول " عيونها " .
[10] – « بعد نزول الشمس إلى الحمل » في : د .

إن تركتْ لم يصلحْ استعمالها لاحتداد سمها[1]، فإذا قطعتْ سُلِخَتْ جلودُها، وتشقُّ أجوافُها، ويرمَى ما فيها[2]، وتغسل غسلا نظيفًا بماءٍ عذبٍ صافٍ مرارًا كثيرةً وتنشَّف، وتجعل في قدر فخار، أو قدر نُحَاس مرصَّصٍ، ويُصبُّ عليها من الماء العذب ما يغمرها، وعيدان من الشبت، وملْح جريش عذب، وتطبخ حتى يتهرأ اللحمُ، وينفصلَ عن العظام، ويترلَ عن النار فيترك[3] حتى يمكنَ مسُّهُ، ويُصفَّى عنه المرق، ويحتفظ به، وتفصل العظام من اللحم *ويُرمَى بها، ويُدَقّ اللحم في جاون حجارة دقًّا ناعمًا، ويُخلط به مثل ربعه خبزًا سميذًا جيدَ الاختمار نضيجًا، ويُدقَّان ويُعجنان بالمرق المصفّى من اللحم[4]*، فإذا صار عجينًا قُرِّصَ أقراصًا رقاقًا من مثقال. وتمسح اليدُ بعد الفراغ منها[5] بدُهْنِ البَلَسَان، وتقلَّب في كل يوم[6]. فإذا لم يبق فيها نداوةٌ البتَّةَ رُفِعَتْ في إناءِ زجاجٍ.

[١٧٩٨] **قُرْصُ اللَّكّ**[7]: يقع في المعجونات الكبار. **وصنعته:** لُوفٌ جزء، (١٦٠/ظ) لَكّ جزءان. **يُدقّان** وينخلان بحرير، ويُعجنان/ بمُثَلَّث، ويُقرَّص، ويُرفع في إناء زجاج. وقوته تبقى إلى ستة أشهر.

[١٧٩٩] **قُرْصُ الكَهْرَبا**[8]: ينفع من نَفْث الدَّمِ وقيئه ونزفه. **وصنعته:** كهربا وبُسَّذ ولُؤْلُؤ وبَزْر بَقْلَة من كل واحد خمسة دراهم، قرن أُيَّل محرق وقشورُ البَيْض المحرَّق[9] وكَثِيرَاء وصمغٌ عربيٌّ من كل واحد ثلاثةُ دراهمَ، كُسْبَرة مقلوة وخَشْخَاش

---

[1] – « لامتداد سمها » في : ل .
[2] – « وشقت أجوافها ورمي ما فيها » في : ل .
[3] – « حتى يتهرأ اللحم وينفصل عن العظام ويترل عن النار فيترك » ساقطة من : ل .
[4] – ما بين النجمتين ساقط من : ج .
[5] – « بعد الفراغ منها » مضافة من باقي النسخ .
[6] – « بدهن البَلسَان ويبسط على منخَل في الظل وفي كل يوم وقت تقليبها تمسح اليد بدهن الْبَلَسَان فإذا لم يبق فيها نداوة البتة رفعت في إناء زجاج » في : غ . و « وتقلب في كل يوم وتمسح اليد بهن الْبَلَسَان فإذا لم يبق .. » في : ج.
[7] – ينظر القانون : ٢٣٨٥/٣ ، وفيه تتفاوت مفردات القرص عما ذكر هنا . و« قرص الملك» في : ل .
[8] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٤ .
[9] – « وقشور البَيْض المحرق » ساقطة من : غ .

أبيض وأسود من كل واحد ستة دراهم، وَدَعٌ محرق وبَزْر البَنْج من كل واحد درهمان. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بلُعَاب بَزْرقَطُونَا ويقرَّص. وهو من الأدوية التي تبقى قوتها إلى ستة أشهر.

[١٨٠٠] قُرْصُ الكَوْكَب[1]: ينفع من ضعف المَعِدَة، ومن جَلْبِ الفضول إليها، ومن الجشاء الحامض، والمغص والاختلاف والصُّدَاع ووجع الأرحام، والسموم المشروبة، ولدغ الهوام ونهشها. **وصنعته**: جُنْدبَيدَسْتَر ومُرٌّ صاف وسَليخَة وطين أرمني مختوم وقشور أصل اللُّفّاح وطَلْق وأَفْيُون[2] من كل واحد أربعة دراهم[3]، دُوقُو وأَنيسُون وبَزْر الكَرَفْس وسِيسَالِيُوس وبَنْجٌ أبيض ومَيْعَة سائلة من كل واحد ثمانية دراهم. يُنْقَعُ المُرّ والأَفْيُون[4] والمَيْعَة بمُثَلَّث، يُجْمَعُ ويُقرَّص من نصف مثقال. ويُجفَّف في الظل، ويُستعمَل بعد ستة أشهر، وهي من الأدوية التي تبقى قوتها إلى سنتين.

[١٨٠١] قُرْصُ الأَشْقِيل: وهي قرص بَصَل الفأر، ويقع في التِّرْيَاق الكبير لمنفعته في لسع الهوام، وتقويته للأحشاء. **وصنعته**: بَصَل العُنْصُل[5] الصغار القليلُ الرطوبة، يُطلى بعجين مختمر ويشوَى في تنور حتى ينضج، ويؤخذ لُبُّه اللينُ فيسحق جيدًا ويخلط به من دقيق الكِرْسِنَّة مثلُه، ويُعْجَنُ بشراب، وتُطْلَى اليد بدُهْنِ الوَرْدِ، ويُقرَّص. ويُستعمَل بعد شهرين. وتبقى قوته إلى سنتين.

---

[1] – بلغ من تعظيم قدماء الأطباء أن سموه " أقراص كوكبا لامزدخيانا " أي أقراص الكوكب التي لا تخلي الحياة أن تغلب ، ومعناه أيضا : الغالب على الأمراض . ينظر : القانون : ٢٣٧٩/٣ ، وأقرباذين القلانسي : ٥٠.

[2] – « وطلق وأفْيُون » ساقطة من : ج . و « وأَفْيُون » ساقطة من : ل .

[3] – « وطلق من كل واحد أربعة دراهم زَعْفَرَان وأَفْيُون وقُسْط وأَفْتِيمُون من كل واحد خمسة دراهم » في : غ .

[4] – « والأَفْيُون » ساقطة من : ج . وفي موضعها بياض في : ل .

[5] – « وتقوية الحشا » في : س . و « وتقوية الأحشاء » في : ل . و« بَصَل الغار » في : س .

[١٨٠٢] قُرْصُ الحَلْتِيت: ينفع من حُمَّى الرِّبْع. وصنعته(1): يؤخذ مُرّ وحَلْتِيت طيِّب وفُلْفُل وسَذَاب يابس من كل واحد جزء. يُدَقّ ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ ويُقَرَّص. وهو من الأدوية التي تبقى قوتها إلى ستة أشهر.

[١٨٠٣] قُرْصُ الجُلَّنَار(2): ينفع من الاختلاف ونزف الدم ونفثه(3). وصنعته: تؤخذ سَلِيخَة وطين مختوم ومُرٌّ وصمغٌ عربيٌّ من كل واحد ثمانية دراهم(4)، كَثِيرَاء درهم. يُدَقُّ ناعمًا ويُعْجَنُ بماء الجُلَّنَار الرطبِ المطبوخ(5)، ويقرَّص، ويجفَّف في الظل. والشربة منها درهمان(6). وتبقى قوتها إلى ستة أشهر، ثم تضعف.

(١٦١/و)[١٨٠٤] قُرْصُ مَارِيُوس(7): ينفع مَنْ قد أشْرَفَ على/ إيلاوس، وهو القُولَنْجُ المستعاذُ منه(8) ولكل نفخة في طعام. وصنعته: بَزْر كَرَفْس وأَنيسُون ودَارَصِيْنِي من كل واحد *ستة دراهم، أَفْسَنْتِين رومي ومَصْطَكَى من كل واحد أربعة دراهم، فُلْفُل ومرُّصافٍ وأَفْيُون وجُنْدبَيدَسْتَر من كل واحد درهمان(9)*. يُدَقُّ ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بماء ويُقرَّص من مثقال. وهو من الأدوية التي تبقى قوتها إلى سنتين.

[١٨٠٥] قُرْصُ البُسَّذ(10): ينفع من اختلاف الدم وقذفه. وصنعته(11): بُسَّذ عشرة دراهم، لُبَان ذكر وأَقَاقْيَا وجُلَّنَار من كل واحد أربعة دراهم، صمغ عربي

---

1 - « وصفتها » في : ل .
2 - ينظر القانون : ٢٣٨٩/٣ ، وأقرباذين القلانسي : ٢٠٨ .
3 - « ونفث الدم ونزفه » في : غ ، د .
4 - « أربعة دراهم » في : د .
5 - « أو المطبوخ » في : ل .
6 - « والشربة منه درهمان » ساقطة من : غ .
7 - « ينظر : أقرباذين القلانسي : ٢٠٨ .
8 - « إيلاوس، وهو القولنج المستعاذ منه » ساقطة من : ل .
9 - ما بين النجمتين ساقط من : غ .
10 - ينظر : أقرباذين القلانسي : ١٩٨ .
11 - « وصفته » في : ل .

درهم، دَارَصِينِي نصف درهم[1]. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بِبَيَاضِ البَيْضِ، ويُقــرَّص مــن درهم، ويجفّف في الظلّ. وهو مما تبقى قوته إلى سنتين.

[١٨٠٦] قُرْصُ الطَّبَاشِيرِ الملينة[2]: ينفع من الحميَّــات الملتهبــة والــصفراوية والدموية، ويسكّن العطش. **وصنعتها:** ورد أحمر منزوع الأقماع مطحون وتَــرَنْجُبِين من كل واحد خمسة دراهم، نَشَا درهمان، زَعْفَرَان درهم، كَـثِيرَاء وصــمغٌ عــربيٌ وطَبَاشِيرُ من كل واحد درهمان. **يُسْحَقُ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بالتَّرَنْجُبِين[3]، ويُقــرَّص مــن مثقال. وهي مما تبقى قوتها إلى سنتين.

[١٨٠٧] قُرْصُ الطَّبَاشِيرِ الحَابِسِ[4]: ينفع من الحميَّاتِ الصفراويةِ والملتهبةِ العارضةِ مع اختلاف الدم وغيره. **وصنعته:** ورد أحمر مطحون ثمانية دراهم، بَزْر الحُمَّاض ســتة دراهم، طَبَاشِير أربعة دراهم، نَشَا وصمغٌ عربيٌّ من كل واحد ثلاثة دراهم، زَعْفَــرَان درهم. **يُدَقُّ** ويُعْجَنُ بماء الورد ويقرَّصُ من مثقال. وهو مما تبقى قوتها[5] إلى ستة أشهر.

[١٨٠٨] قُرْصُ الأَنْبَرْ بَارِيس[6]: ينفع من الحميات البَلْغَميــة العتيقــة[7]، وأورام الكَبِد والمَعِدَة. **وصنعته:** عُصَارَة الأَنْبَر بَارِيس[8] ولُبُّ بَزْر القِثّاء والبِطِّيخ من كل واحد ثلاثة دراهم، ورد أحمر وتَرَنْجُبِين من كل واحد ستة دراهم، بَزْر الأُكــشُوث ورُبُّ السُّوسِ وطَبَاشِير وبَزْر الهِنْدَبَاء ومَصْطَكَى وسُنْبُل الطِّيب وعُصَارَة الغَافث مــن كــل واحد درهمان، فُوة ولَكٌّ مُنقًّى ورَوَانْد صيني منقًّى من كل واحد درهمان[9]، زَعْفَــرَان

---

[1] – « صمغ عربي درهم، دارصيني نصف درهم » مضافة من غ ، ل . و « دار صيني نصف درهم » ساقطة من : غ .
[2] – « الملينة » مضافة من باقي النسخ إلا : ل . ينظر القانون : ٢٣٨٢/٣
[3] – « بالزنجبيل » في : ل .
[4] – ينظر القانون : ٢٣٨٢/٣ ، وأقرباذين القلانسي : ٢٠٦ ، وفيه " أقراص الطباشير الحابسة لأبي نصر " .
[5] – « وهو من الأدوية التي تبقى قوته » في : غ .
[6] – ينظر : القانون : ٢٣٨٧/٣ ، وأقرباذين القلانسي : ٢٠٩ . « قرص الأمير باريس » في : غ ، ل .
[7] – « العتيقة » ساقطة من : ل .
[8] – « عُصَارَة أمير باريس » في : غ ، ل .
[9] – « فوة ولك منقى وراوند صيني منقى من كل واحد درهمان » ساقطة من : غ ، د .

درهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَن بماء التَّرَنْجُبِين ويُقَرَّصُ من درهم إلى مثقال. وهي مما تبقى قوتها إلى ستة أشهر، ثم تضعف[1].

[١٨٠٩] قُرصُ الأَفَسَنْتِين[2]: ينفع من برد المَعِدَة والكَبِد وسُدَدِها، والحميات البَلْغَمية، وسُدَد الطِّحَال، وعُسر البَوْل. **وصنعته**: أَفْسَنْتِين رومي وبزر (١٦١/ظ)/الكَرَفْس وأَنيسُون وأَسَارُون ولَوْزٌ مُرٌّ من كل واحد جزءٌ. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بماء، ويُقَرَّصُ من درهم إلى مثقال. وهو من الأدوية التي تبقى قوتها إلى ستة أشهر،ثم تضعف[3].

[١٨١٠] قُرْصُ البَنَفْسَج: يسهِّلُ الصفراءَ والبَلْغَمَ، وهي تعمل عملها من يومها[4] إلى أربعة أشهر، ثم يضعف. **وصنعته**: بَنَفْسَج يابس عشرة دراهم، تُرْبُد وأصْلُ السُّوسِ من كل واحد ثلاثة دراهم. **يُدَقُّ** ويُعْجنُ بالماء ويُقَرَّصُ. وشربته ثلاثة دراهم .

[١٨١١] قُرْصُ الحُقْنَة[5]: يُحْتَقَنُ به لقروح الأمعاء، واختلاف الدم والقيح. وقدر ما يحتقن به منها ثلاثة دراهم مع صفرة بَيْضتين مشويتين، ومع ماء لسان الحَمَلِ. **وصنعتها**: إسْفيدَاج الرَّصَاص ستة دراهم، قرطاس محرَّقٌ أربعة دراهم،صَمْغ عربي خمسة دراهم[6]، جُلَّنَار درهمان، أَفْيُون ومَاميرَان من كل واحد درهم، عُصَارَة لِحْيَة التَّيْس ثلاثة دراهم، أَقَاقْيَا وخُبْزٌ محرَّقٌ ودَمٌ محرَّقٌ[7] ودَمُ الأَخَوَيْنِ من كل واحد درهم ونصف. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ، ويُعْجَنُ بماء لِسَانِ الحَمَلِ ومَاءِ عَصَا الرَّاعِي، ويجفَّفُ في الظل ويُرْفَعُ، ويُحْتَقَنُ منه مع الأَرُزِّ الفارسيِّ.

---

١ – « ثم تضعف » ساقطة من : غ ، ج .
٢ – ينظر القانون : ٢٣٨٤/٣ ، وأقرباذين القلانسي : ٢٠٩ .
٣ – هذا المركب ساقط من : ج .
٤ – « وهو يعمل عمله من يومه » في : غ ، ل .
٥ – ينظر : أقرباذين القلانسي : ٢١١ .
٦ – « ستة دراهم » في : غ .
٧ – « ودم محرق » ساقطة من : غ ، ج .

[١٨١٢] **قُرْصُ الفُوَاق**[1]: ينفع من الفُوَاق إذا كان عن امتلاء[2]. **وصنعته**: قُسْطٌ مرٌّ وصَبْرٌ أُسْقُطْرِيٌّ وإذْخِر ونمّام يابس وفُوتَنْج جبلي ونَعْنَع يابس وسَذَاب يابس وبَزْر الكَرَفْس[3] وكُنْدُر وأَسَارُون من كل واحد درهم، أَفْيُون دانق ونـصف، ورد أحمـر نصف درهم. **يُدَقُّ** ويُعْجَنُ بمُثَلَّث، ويُجَفَّفُ في الظل ويُرْفَعُ . وفي نسخةٍ أخرَى وهـو مما تبقى قوته إلى شهرين[4].

[١٨١٣] **قُرْصُ المَلِك**[5]: ينفع من ضعف الكَبد. **وصنعته**: لَـكٌّ منقّـىً وفُـوَّة وأَنيسُون وبَزْر الكَرَفْس وأَفْسَنْتِين رومي وأَسَارُون ولَوْز مُرٌّ وقُسْط ودَارَصِيْني وزَرَاوَنْد طويل وعُصَارَة الغافث من كل واحد خمسة دراهم.*يُدَقُّ ويُنْخَلُ ويُعْجَن ويُقَرَّصُ من مثقال. وهو مما تبقى قوته إلى ستة أشهر ثم تضعف.

[١٨١٤] **قُرْصُ الغَافِث**[6]: ينفع من الحمياتِ العتيقةِ والرِّبْعِ والسُّدَد واليَرَقَـانِ ووجعِ الكَبِد والطِّحَال. **وصنعته**: عُصَارَة الغافث[7]*عشرون درهما، سُـنْبُل الطِّيْـب عشرة دراهم، وردٌ أحمرُ عشرة دراهمَ، تَرَنْجُبين عشرون درهمًـا[8]، طَبَاشِـير أربعـة دراهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بماء، ويُقَرَّصُ من درهم. وهو مما تبقى قوتـه إلى سـتة أشهر.

[١٨١٥] **قُرْصُ الوَرْد**[9]: ينفع من وجع المَعِدَة[1]، والحميات البَلْغَمية. **وصنعته**: ورد أحمر ستة دراهم، أصل السُّوس أربعة دراهم، سُنْبُل الطِّيْب درهم. ومن أرادهـا

---

١ – « قرص الفُوَاق » في : ل .
٢ – « مع امتلاء » في : ج . و « إذا كان » ساقطة من : ل .
٣ – « وفوتَنْج جبلي ونَعْنَع يابس وسذاب يابس وبَزْر الكَرَفْس » ساقطة من : د .
٤ – « وفي نسخة أخرى وهو مما تبقى قوته إلى شهرين » مضافة من : د .
٥ – « قرص الملك » في : د .
٦ – ينظر القانون : ٣/٢٣٨٥ ، ٢٣٩٢.
٧ – ما بين النجمتين ساقط من : ج .
٨ – « ورد أحمر عشرة دراهم، ترنجبين عشرون درهما » مضافة من : غ .
٩ – قرص الورد : هو نوع من الأقراص صنعه إسقليبيادس . ينظر : القانون : ٣/ ٢٣٨٠ .

(١٦٢/و) للحُمَّى المعروفة بشَطْرِ الغبِّ[2] فليضف إلى ذلك/درهمين[3] طَبَاشير، وأربعةَ دراهم من عُصَارَة الغَافِث. تُدَقُّ وتُنْخَلُ وتُعْجَنُ بمَيْبختَج ويُقَرَّصُ من درهم. وهي مما تبقي قوتها إلى ستة أشهر ثم تضعف.

[١٨١٦] قُرْصُ الرَّاوَنْد[4]: ينفع من الحميَّات العتيقة، وصَلاَبَة الكَبِد والطِّحَال وأورامهما[5] وأوجاعهما، والضربة الواقعة بهما. وصنعته: رِوَانْد صيني[6] ستة دراهم، فُوَّة عيدان ولَكٌّ منقى من كل واحد ثلاثة دراهم[7]. بَزْر الكَرَفْس وأَنيسُون وعُصَارَة الغَافِثِ من كل واحد درهم[8]. يُدَقُّ ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بماء، ويُقَرَّصُ من درهم إلى مثقال، ويجفَّف في الظلِّ. وهي مما تبقى قوتها ستة أشهر ثم تضعف.

[١٨١٧] قُرْصُ الخَشْخَاش[9]: ينفع من قروح الصدر والرِّئَة، والحُمَّى، ووجع الصدر. وصنعته: وردٌ أحمرُ منزوعُ الأقماعِ[10] وصمغٌ عربيٌ من كل واحد أربعة دراهم، نَشَا وكَثِيرَاء ورُبُّ السُّوسِ من كل واحد درهمان، خَشْخَاش أبيضُ وأسودُ من كل واحد ثلاثة دراهم، طَبَاشِير خمسة دراهم، زَعْفَرَان دانقان. يُدَقُّ الجميع ناعمًا، ويُعْجَنُ بماء، ويُقَرَّصُ من درهم إلى مثقال، ويُسْقَى بشراب الخَشْخَاش. وهي مما تبقى قوتها إلى ستة أشهر، ثم تضعف.

---

١ – « من وجع الكَبِد والمَعدَة » في : د .
٢ – « ومن أرادها لمداواة شطر الغب » في : ل .
٣ – « درهم » في : غ .
٤ – ينظر : القانون :٢٣٨٦/٣ و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٤ .
٥ – « وأورام الطِّحَال والكَبِد وصلابتها » في : ل .
٦ – « زَرَاوَنْد صيني » في : د .
٧ – « ستة دراهم » في : غ . و « من كل واحد درهم » في : د .
٨ – « بَزْر الكَرَفْس وأَنيسُون وعُصَارَة الغافث من كل واحد درهم» ساقطة من : د ، ل .
٩ – ينظر القانون : ٢٣٨٩/٣ .
١٠ – « منزوع الأقماع » مضافة من باقي النسخ .

[١٨١٨] **قُرْصُ الكَبَر**[1]: ينفع من أوجاع الطِّحَال. **وصنعته:** قشور أصل الكَبَر أربعة دراهم، أُشَّق أربعة دراهم، زَرَاوَنْد طويل درهمان، بَزْر الفَنْجَنْكُشْت وفُلْفُل أسود من كل واحد ستة دراهم.**يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ الأُشَّق[2] بخَلّ خمر، وتُعْجَنُ بـه الأدوية، وتُقَرَّصُ من مثقال، ويُشْرَبُ مع سِكَنْجَبين. وهي مما تبقى قوتها إلى ستة أشهر، ثم تضعف.

[١٨١٩] **قُرْصُ الأسْقُولُوفندريُون:** ينفع من أوجاع الكَبِد والطِّحَال. **وصنعته**[3]: أسْقُولُوفندريُون أربعة دراهم، جَعْدَة وثَمَرَة الطَّرْفَاء وحَبّ البَلَسَان[4] مقشَّر وحَبّ الكَاكَنَج وجَاوْشِير وبَلُّوط وقُسْط من كل واحد درهمان، أَفْسَنْتِين رومي ثلاثة دراهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ، ويُنْقَعُ الجَاوْشِير بخَلّ خمر، وتُعْجَنُ به الأدوية، ويُقَرَّصُ من درهم. وهي مما تبقى قوتها إلى ستة أشهر، ثم تضعف .

[١٨٢٠] **قُرْصُ الكَافُور**[5]: ينفع من الحميَّات المحرقة، والالتهاب، والعطش، وحُمَّى الدّق، والتهاب المَعِدَة[6] والكَبِد، وقذف الدم. **وصنعته:** طَبَاشِير أربعةُ دراهمَ، وردٌ أحمرُ سبعةُ دراهمَ، عودٌ هنديٌّ درهمان، لُبُّ حَبّ القَرْعِ والخيارِ وبَزْرِ بَقْلَةِ الحمقاءِ[7] من كل واحد أربعة دراهم، أصل السُّوسِ وصَنْدَل أبيض وتَرَنْجُبين[8] منقّىً (١٦٢/ظ) ونَشَا وسكر طَبَرْزَد من كل واحد ثلاثة دراهم، كَثِيرَاء وصمغ عربي/من كل واحد درهمان، كَافُور وزَعْفَرَان من كل واحد درهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ بحرير، ويُعْجَنُ

---

١ - ينظر القانون : ٢٣٨٥/٣ .
٢ - « ويحل الأُشَّق » في : غ ، ج .
٣ - « وصفته » في : ل .
٤ - « حب البَان » في : س ، ج ، ل .
٥ - ينظر : القانون : ٢٣٨١/٣ .
٦ - « وحُمَّى الرِّبْع والدق » في : د . و « والتهاب المَعِدَة » ساقطة من : د .
٧ - « الحمقاء » مضافة من : د .
٨ - « وبَزْر خس » في : د .

بماء الورد ولعاب البَزْرَقَطُونَا ويُقَرَّصُ من درهم[1]، ويجفَّفُ في الظل. وهو مما تبقى قوته إلى ستة أشهر، ثم تضعف[2].

[١٨٢١] **قُرْصُ السَّعْفَة**: ينفع من السَّعْفَةِ إذا سُحِقَتْ بماء الهِنْدِبَاء وطُلِيتْ عليها. **وصنعتها**[3]: عروق ولَوْز مقشور من قشريه من كل واحد رطـل[4]، مُقْـلٌ صـاف رطلان[5]. ينقع المُقْلُ بخَلِّ خمر ثلاثة أيام ويدعك في الهَاوُن حتى يستوي، وتُدقّ العروق واللَّوْز، ويُذرّ عليه، ويُعْجَنُ جيدًا، ويعمل أقراصًا[6]. وهي مما تبقى قوتهـا إلى سـتة أشهر.

[١٨٢٢] **قُرْصُ الزَّرَانِيخ**[7]: يُحْتَقَنُ بها لقروح الأمعاء ومِـدَّتِها. **وصـنعتها**[8]: زِرْنيخ أحمرُ وأصفرُ وقِرْطَاس محرَّقٌ من كل واحد عشرون مثقالا، نَوْرَة غـير مطفـأة نصف رطل، وأَقَاقْيَا وشَبٌّ يمانيٌّ من كل واحد مثقال. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بماء لِسَانِ الحَمَلِ، ويُقَرَّصُ من درهم، ويجفَّف في الظل، ويُحتَقَن بقرص منها عند الحاجة[9].

[١٨٢٣] **قُرْصُ الزَّحِير**: ينفع من اختلاف الدم والزَّحِير ونفث الدم. **وصنعته**: طينٌ مختوم*وطينٌ أرمني وقَرَظ[10] وطَبَاشِير وطَرَاثِيْث من كل واحد درهمـان، بَـزْر الحُمَّاض البري وصمغ عربي وجُلَّنار من كل واحد أربعة دراهم، نشا[11] * وورد مـن

---

[1] – « ويعجن بماء الورد ولعاب البَزْرَقَطُونَا ويقرص من درهم » ساقطة من : د .
[2] – « ثم تضعف » ساقطة من : ل .
[3] – « وصفتها » في : ل .
[4] – « من قشريه درهم » في : د .
[5] – « مقل صاف درهمان » في : د .
[6] – « وتقرص أقراصا » في : ج .
[7] – « قرص الزَّازِيَانج » في : ج .
[8] – « وصفته » في : ل .
[9] – « ويحتقن منها عند الحاجة بقرص » في : د .
[10] – « وقرض » في : ل .
[11] – ما بين النجمتين ساقط من : ج .

كل واحد ثلاثة دراهم، بَزْر الكَرَفْس وسُمَّاق ومَصْطَكَى من كل واحد درهم[١]، بَلُّوط وسَوِيقُ النَّبْق وحَبّ الآس من كل واحد درهمان، عَفْص وكَمُّون كِرْمَانيّ قد نُقع في خَلّ خمر يوما وليلة ثم قُلِيَ من كل واحد نصف مثقال. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بلعاب بَزْرقَطُونَا، ويقرَّصُ من درهم. وهو من الأدوية التي تبقى قوتها إلى ستة أشهر، ثم تضعف.

[١٨٢٤] قُرْصُ الصُّدَاع: ينفع من السَّهَرِ والصُّدَاعِ والشَّقِيْقَة، يُطْلَى على الجبهة والصُّدْغَيْن.**وصنعته**: أَفْيُون مصري[٢] ومُرٌّ صافٍ ولاذن وكَافُور من كل واحد خمسة دراهم، كُنْدُر ذكر[٣] وأَنْزَرُوت ورَامِك وطين أرمنيّ من كل واحد عشرة دراهم، زَعْفَرَان وبَزْر البَنْجِ وقشور أصل اللُّفَّاح من كل واحد خمسة دراهم. **يُدَقُّ** ويُعْجَنُ بماء الورد وماء الخَسِّ، ويقرَّص أقراصًا مُثَلَّثة، ويجفَّف ويُداف عند الحاجة إليها بماء الكُسْبَرة الرطبة، وماء ورق الخَسِّ[٤]، أو بخَلّ خمر، ويُطلَى به .

[١٨٢٥] قسطوريون[٥]: وهو جُنْدبَيدَسْتَر، وقد ذُكِرَ .

[١٨٢٦] قُسْط[٦]: هو ثلاثة أصناف[٧]: أحدها: عربيّ وهو أبيضُ بحريٌّ. والثاني هنديّ أسودُ[٨] خفيفٌ. وهذا المُرُّ صنف يسمى القَرَنْفُلي. ومن هذه الأصناف صنف رائحته كرائحة الصَّبِر وهو إلى السواد. والرومي من هذه الأصناف له رائحة[٩]

---

١ – « بزر الحماض البري وصمغ عربي وجلنار... من كل واحد درهم » مضافة من باقي النسخ سوى " ج " .
٢ – « مصري » مضافة من باقي النسخ .
٣ – « ذكر » مضافة من باقي النسخ .
٤ – « ويقرص أقراصا مُثلثة، ويجفف ويداف عند الحاجة إليها بماء الكسْبَرة الرطبة وماء ورق الخس »ساقطة من : د .
٥ – ينظر : الجامع : ٤ / ٢٦٦ . هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .
٦ – القسط : عود يوجد بالهند يجعل في البخور والدواء . وهو من فصيلة : Zingiberaceae الزنجبارية، واسمه العلمي : Costus speciosus. ينظر : الجامع : ٤ / ٢٦٦. و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٥، ومعجم أسماء النبات : ٥٨ . أقسامه في الجامع : هندي وهو الأسود الحلو، وبحر أبيض مر، وشامي وهو الراسن .
٧ – « هو ثلاثة أصناف » مضافة من باقي النسخ عدا " د " .
٨ – « أسود هندي » في : د . و « وهو أسود » في : ل .
٩ – « كرائحة الصبْر وهو إلى السواد . والرومي من هذه الأصناف له رائحة » ساقطة من : د .

(١٦٣/و)ساطعة. وأجوده الأبيض الحديث الممتلئ غير المتآكل، يلـــذع/ اللـــسان، ثم الهنديُّ الأسود الخفيف، ويُغَشُّ بأصول الرَّاسِن الصلبة، وهي لا تحـــذو اللـــسان، ولا رائحة له قوية. وهو حار في الدرجة الثالثة، وقيل: في الرابعة، يابس في الثانية[١]، ينفـــع كل عضو يحتاج إلى إسخان، ويجتذب الخلط من عمق البدن[٢]، ويجلو الكَلَـــف مـــن الجلد لطوخًا بعسل وماء، وينفع[٣] من استرخاء العصب وعِرْق النَّسَا ضـــمادًا، ومـــن الرعشة[٤] وأوجاعِ الصدرِ، ويُدِرّ الحيضَ شربًا، وتبخيرًا في قِمْـــعٍ[٥]، ويُـــدرّ البـــولَ، ويُخرج حَبّ القَرْع والديدانَ، ويحرك الطبعَ بشراب، ويقوِّي على البَاه، وينفع مـــن النافضِ لطوخًا، ومن النهوش كلها بشراب وأَفْسَنْتِين. وقدر ما يؤخذ منه إلى درهـــم. وإذا طلي به شرط لم يبْيَض، ويقتل الأجنَّة[٦]، ويملأ الدماغ بخارًا إذا شُـــمَّ. و يـــضر بالمثانة، ويُصلحه الورد والسكّر، وقيل: إنه يضر بالرِّئَة، وإنه يُصلحه الأَنِيسُون، ويُبدَل بنصف وزنه عَاقِرقَرحَا.

[١٨٢٧] قَسْبٌ[٧]: هو تَمْرٌ من الأدْقَال[٨]، يابس لا يجتمع، وهو القَسْبُ عند أهل الحجاز. وأهل نجد يسمونه العُرْفَ والبُرْشُومَ[٩]، وهو معتدل الحرارة يابس، وفيـــه قبض، وقيل إنه حار في الدرجة الثانية، يحبس الطبع، ويقوِّي المَعِدَة.

[١٨٢٨] قسوكيدوس: هو الكَاكَنَج، وسيُذْكَر.

[١٨٢٩] قسطير: يقول أصحاب الكيمياء : إنه الرَّصَاص وقد ذُكِر[١].

---

١ – « وهو حار في الرابعة يابس في الثانية » في : ل .
٢ – « البدن » مضافة من : غ ، د ، ل .
٣ – « ومازه ينفع » في : د .
٤ – « ليثرغس " في : ل . و « ومن يرتعش » في : د .
٥ – « ويدر الحيض شربا وتبخيرا في قمع » ساقطة من : د .
٦ – « لم تبَيْض وقيل : إنه يضر بالرِّئة ويقتل الأجنة » في : د .
٧ – ينظر : الجامع : ٤ / ٢٦٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٥ .
٨ – الأدقال : شر النخل، وتمرها شر التمر . التاج : دقل .
٩ – « والنرسوم » في : د .

[١٨٣٠] **قُشْمُش**[٢]: هو ألطف من لحم الزَّبيب الحلو وأجود، ومنافعه تقارب منافع لحم الزَّبيب[٣].

[١٨٣١] **قِشْرُ الجَوْزِ الأخضرِ الخارج**: إذا طُبخ وعُمل منه رُبٌّ، نفع من الخَوَانيق التي من رطوبة وبَلْغَم[٤].

[١٨٣٢] **قِشْرُ الجَوْزِ الصُّلْب**: إذا أُحرق جَفَّف رمادُه القروحَ تجفيفًا جيدًا من غير لذع[٥].

[١٨٣٣] **قِشْرُ الأُتْرُج**: أجوده قِشْرُ السُّوسِيِّ، وهو حار يابس في الدرجة الثانية. إذا مُضغ أزال رائحة الثُّوم، وإذا أُكِل قوَّى الأحشاءَ الباردةَ، وقدر ما يؤخذ منه إلى أوقية[٦]، وهو يحلل الرياح[٧] إذا أُخِذ منه مقدارٌ يسير[٨]، وإن أُكْثِر منه أضرَّ بالكَبِد والمَعِدَة[٩]. ويُصلحه العسل.

[١٨٣٤] **قِشْرُ الكُنْدُر**[١٠]: حارٌ يابسٌ[١١]، وفيه قبضٌ قويٌّ، إذا نُثِرَ على الجراحاتِ ألحمها، وإذا نُثِرَ على القروحِ العسرةِ البرءِ أبرأها.

[١٨٣٥] **قِشْرُ أصلِ الكَرَفْس**: حارٌ يابسٌ في الدرجة الثانية، مُلطِّف[١٢] مُفتِّح للسُّدَد، مدرٌّ للبول .

---

١ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .
٢ – قشمش : هو زَبيب صغير لا نوى له . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٦٦ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٥ .
٣ – « الزبيب الحلو ومنافعه تقاربه » في : ل .
٤ – هذه المفردة ساقطة من : ج .
٥ – « جمع بين القشرين في موضع واحد فقال : من الخَوَانيق التي من رطوبة وبلغم والصلب إذا أحرق » في : ل .
٦ – « وقدر ما يؤخذ منه إلى أوقية » ساقطة من : ل .
٧ – « الرياح الباردة » في : د .
٨ – « أخذ منه اليسير » في : ل .
٩ – « أضر بالمعدة » في : ل .
١٠ – « قشار الكُنْدُر » في : ل .
١١ – « وإن أكثر منه أضر بالكَبِد والمعدة . ويصلحه العسل . قشر الكُنْدُر : حار يابس » ساقطة من : د .
١٢ – « ملطف » مضافة من باقي النسخ .

[١٨٣٦] **قشر أصل الرازيانج** : حارٌّ يابسٌ في الثانية، يقارب فعلُه فعلَ أصل الكَرَفْس، مع أنه دونه.

[١٨٣٧] **قشر أصل الكبر**: فيه مرارةٌ وحِدَّةٌ وقبضٌ، وهو حارٌّ يابسٌ، يجلو ويُنقِّي، ويَقطعُ ويُكثِّف ويَجمَع، ويَنفع من أوجاع الطِّحَال إذا شُرب منه إلى درهم (١٦٣/ظ) بسكَنْجَبين، ويَقطع الأخلاط الغليظة اللزجة، ويُخرجها بالبَوْل/والإسهال، ويُدرُّ الحيضَ، ويُطلَى به عِرْق النَّسَا مع سكَنْجَبين فيسكِّن ألمه، ويُضمَد به الطِّحَال مع الخَلّ، ويجفِّف القروح العتيقة إذا نُثر عليها تجفيفًا قويًّا.

[١٨٣٨] **قشر أصل الرمان** : باردٌ يابسٌ، يقتل الدودَ وحَبَّ القَرْع.

[١٨٣٩] **قشر الرمان**[1]: الحامض منه بارد يابس في الدرجة الثانية، والحلو باردٌ رطبٌ، ينفع من الأورام الحارة والوَرْدِينج ضمادًا.

[١٨٤٠] **قشر البيض**: إذا غُسِلَ وسُحِقَ ناعمًا فهو الخَرْمُ، وهو يابسٌ[2] يجلو بياض العين ويقوِّيها، وينشِّف دمعتها، ويمنع الموادَ المنحدرةَ إليها، وينفع من قروحها وبثورها[3]. وإذا طُلِيَ به الكَلَف مع بزْر البطِّيخ قلعه.

[١٨٤١] **قشر الأرز**: وقد ذُكر عند ذكر الأُرُز في باب الألف[4].

[١٨٤٢] **قشر القصب الفارسي**: المحرَّق منه حارٌّ يابسٌ في الدرجة الثالثة، ينفع من داءِ الثَّعلب، ويجلو الأوساخَ والبياضَ الحادث في العين.

---

[1] – « قشر أصل الرمان » في : ج . وفي : د . مزج بين القشرين فقال : « قشر الرمان الحامض : بارد يابس يقتل الدود وحَبّ القَرْع » .

[2] – « وهو بارد يابس » في : د .

[3] – « ونتوها » في : س . و « وبثرها » في : د ، ل .

[4] – هذه المفردة مضافة من باقي النسخ عدا " ل " .

[١٨٤٣]قَشْعَر: هو القِثّاء بلغة أهل الحَوْفِ من اليَمَنِ[1]، وقد ذُكـر في هـذا الباب.

[١٨٤٤] قَصَبُ السُّكَّر: هو في طبع السكر، وأشد تليينًا منه، وأجوده الحلوُ الغزيرُ الماءِ، وهو حارٌ رطبٌ في الدرجة الأُولى، وقيل: إنه معتدل الحرارة. وقيـل: إن فيه قبضًا، والمأخوذ كالصَّمْغ من القصب[2] يجلو العينَ. وقصبُ السكر يُعـين علـى القَيْء، وينفع الصدرَ والسُّعَالَ، ويولّد دمًا معتدلا، ويدرُّ البَوْل، ويجلو رطوبةَ الـصدر، ويولّد رياحًا ونفخًا. وينبغي أن يُغسل بماء حار بعد تقشيره ليزول نفخه.

[١٨٤٥] قَصَبُ الذَّرِيرَة[3]: ينبت بالهند، وأجوده الياقوتي اللون، المتقارب العُقَد، ينهشم إلى شظايا كثيرة، وأنبوبُه محشوةٌ من شيء أبيضَ مثل نـسج العنكبـوت، وفي مضغه حرافة وقبض، ومسحوقه عطرٌ إلى الصفرة والبياض. وهـو حـارٌ يـابسٌ إلى الثالثة[4]، مُلطِّف مع قبضٍ يسيرٍ، ويحلل الأورام، وينفع من شدخ العضل، ويجلو البصر، ويبخَّر به في قِمْعٍ في الحَلْقِ فينفع من السُّعَال، وينفع من ورم الكَبِد والمَعِدَة مع العسل، ويدرُّ البَوْلَ والحيضَ، وينفع الكُلَى وتقطيرَ البَوْلِ والاسْتِسْقَاءَ، وطبيخه ينفع من وجع الرحم شربًا وجلوسًا فيه، وهو ينفع من أوجاع القلب[5]. وقدر ما يؤخذ منه درهم[6].

[١٨٤٦] قَصَبٌ[7]: هو شديد التبريد، ورماده حار يابس في آخرالأولى، وأول الثانية[1]. في أصله جلاء يسير بغير حِدَّةٍ، وكذلك ورقه وأصله مـع البَـصَل يجـذب

---

[1] – « الحوف واليمن » في : ج . و « وقد ذكر في هذا الباب » في : ج .
[2] – « وقيل إنه فيه قبض والمأخوذ من القصب كالصَّمْغ » في : ل .
[3] – قصب الذريرة : هو نبات ينبت بلاد الهند ، وأجوده ما كان ياقوتيا متقارب العقد ، إذا هشم ينهـشم إلى شـظايا كثيرة ، أنبوبية طويلة ، لونها إلى البياض ، وسمي بذلك لوقوعه في الأطياب والذرائر ، وهو من فصيلة : Araceae ، واسمه العلمي : .Acorus calamus. ينظر : الصيدنة : ٣٠٩ ، ومعجم أسماء النبات : ٥ .
[4] – « إلى الثانية » في : غ ، ج ، ل .
[5] – « من أوجاع الكَبِد » في : د .
[6] – « وقدر ما يؤخذ منه درهم » ساقطة من : ل .
[7] – قصب : هو اسم لكل نبات له كعوب وأنابيب، فارغ الوسط. منه مصمت يعمل منه السهام ، ومنه جنس مؤنـث

السُّلاّء، وهو يدرُّ البَوْل والطَّمْث، وينفع من لدغ العقارب، وزهرُ القصب إذا وقع في الأُذن أحدث الصمم، ولحج و لم يخرجْ.

[١٨٤٧] قَصْدٌ[2]: هو العَوْسَج، وقد ذُكِر في باب العين.

[١٨٤٨] قَصْم[3]: هو القُطْنُ العتيقُ، وسيُذْكَر في ما بعد إن شاء الله[4].

[١٨٤٩] قَضِيبُ اليَحْمُورِ[5]: إذا جُفِّفَ ودُقَّ وشُرِبَ منه مثقال، نفع من نهش الحيات[6].

(١٦٤/و)**[١٨٥٠]/قَضِيبُ الأُيَّلِ**: مثقالٌ من مُجَفَّفه ينفع من نهش الحيات[7].

[١٨٥١] قَضْمُ قُرَيْش[8]: هو بَزْر شجرة تعرف بالقُوفي[9] وهو يَنْبُوت يسخّن تسخينًا[10] يسيرًا، وهو قابضٌ ينفع من السعال[11].

[١٨٥٢] قَضْبٌ[12]: هو الرَّطْبَة، وقد ذُكر في باب الراء[13].

يجعل منه بعض آلات الزمر ، ومنه ما يعمل منه الأقلام . وهو من فصيلة :Gramineae ، واسمه العلمـي : A. arenaria L. . ينظر : الصيدنة : ٣٠٩ ، والجامع : ٤ / ٢٦٨ . و معجم أسماء النبات : ٢٣ .

١ – « الثالثة » في : ل .

٢ – ينظر : الجامع : ٤ / ٢٧٠ .

٣ – ينظر المصدر السابق : ٤ / ٢٧٠ .

٤ – هذه المفردة ساقطة من : ل .

٥ – اليحمور : اسم يطلق على دابة تشبه العنز ، وعلى حمار الوحش . لسان العرب : حمر .

٦ – « الحيات والشربة منه مثقال » في : د .

٧ – هذه المفردة ساقطة من : غ ، ل .

٨ – قضم قريش : هو حب الصنوبر . و هي ثمرة التنوب، وتكون في غلف . ينظر : المقالات السبع : ٦٩ .وفيها " قم قريش " . والجامع : ٤ / ٢٧٠ .

٩ – القوفي باليونانية البخور ، وبه يسمى شجر الأرز . وقيل : كل بخور عطري . ينظر : الجامع : ٢٩٣/٣ .

١٠ – « تسخينا » مضافة من : د . و « إسخانا » في : س .

١١ – « قضم قريش هو بَزْر شجرة تعرف بالقوفي وهو يَنْبوت يسخن يسيرا وهو قابض ينفع من السعال » في : ل .

١٢ – ينظر الجامع : ٢٧٠/٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٦ .

١٣ – « وقد ذكر في باب الراء » ساقطة من : ل .

[١٨٥٣] **قطائفُ مَحْشُوٌّ**[1]: أجوده الرباعي[2] المتخمر النضيج[3]، وصنعته: أن يكون جزء من الخبز، وجزء من الجُلاّب[4] وجزء من الحشو، وجزء من السكر سقفًا. والحشو جزءان سكر، وجزء لَوْز. يطيَّب بالكافُور إلى حد لا يأباه الذوق[5] وليُحَلّ جُلابه بماء الورد جزء، وبماء ثلاثة أجزاء. وهو معتدل. فإن كان بالجَوْز كان أشدَّ حرارةً[6]. وهو صالح لمدمني الرياضة، ولذات الصدر، والرِّئة إذا عمل بلَوْزٍ وسكر وجَوْزٍ[7] في معدة معتدلة[8]. ويغذو كثيرًا. ويسُدِّد الكَبِد[9]. ويبطئ هضمه. ويحدث الحصَى في المَثَانَة. ويصلحه الرُّمَّان المُزّ أوالسِّكَنْجَبين.

[١٨٥٤] **قَصِيصٌ**: نبات ينبت عند الكَمْأَة.

[١٨٥٥] **قصب بوا**: هو قَصَب الذَّرِيْرَة[10].

[١٨٥٦] **قَطِرَان**[11]: هو دُهْنُ شجر. منه[12] الشِّربين والتَّنُّوب[13] والعَرْعَر والعُتْمُ والثالب[14]، ويميِّز هذا الدُّهْن بالصوف كما يميِّز الزِّفْت، وأجوده الذي من

---

[1] – القطائف : صنف من الطعام يخلط بعجينها سكر ولوز وفستق وغير ذلك . ينظر الجامع : ٢٧٣/٤ . و مفيد العلوم : ١٠٨ . و « محشو » ساقط من : ل .

[2] – الرباعي : أي المكون من أربعة مكونات هي : الخبز والجلاب والحشو والسكر .

[3] – « الرباعي النضيج » في : غ .

[4] – « وجزء من دهن الخل » في : س . و « أن يكون جزء من الجُلّاب من خبز القطائف وجزء من الخَلّ » في : غ . و « أن يكون جزءا من الخبز وجزءا من الحشو وجزءا من السكر » في : ج . و « أن وجزء من الخَل وجزءا من الحشو وجزءا من السكر » في د .

[5] – « إلى أن لا يأباه الذوق » في : غ .

[6] – « فإن كانت بالجوز فهي أشد حرارة » في : د .

[7] – « وجوز » مضافة من باقي النسخ ما عدا " ل " .

[8] – « وجوز فهي معتدلة » في : د .

[9] – « قطائف : أجوده الرباعي المختمر النضيج ومعنى الرباعي أن يكون ربعه خبزا وربعه خلا وربعه سقفا، وهو صالح لمدمني الرياضة ولذات الصدر والرِّئة ويغذو كثيرا ويضر بسدد الكَبِد » في : ل .

[10] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ عدا " س " .

[11] – قطران : اسم يطلق على المادة العضوية القاتمة اللزجة التي تتكون من التقطير الإتلافي للخشب أو الفحم، أو من تحلل المواد العضوية بالحرارة . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٧٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٧.

[12] – « دهن شجرة منها » في : د ، ل .

[13] – «واليَنْبُوت » في : غ . و« التنوت » في : ج . و « والبنتوت » في : د .

[14] – « والثالب » ساقطة من : س . و « الثالث » في : غ ، د . و « التالب » في : ج

العَرْعَر. وأردؤه الذي من الثالب، وهو حارٌّ يابسٌ في الرابعة، وقيل: في الثالثة[1] يحمي ويكوي، وينفع من القَمْلِ والصِّئْبَان ويقتلهما، حتى في المواشي، ويقوِّي اللحمَ الرخوَ، وينفع من الجَرَب، حتى جَرَبِ ذوات الأربع كالكلاب والجمال، وينفع من داء الفيل[2] والاسْتِسْقَاء لطوخا، ويسكن الصُّدَاعَ الباردَ طلاءً للرأس[3]، وينفع الأسنانَ المتآكلةَ، ويحدُّ البصرَ[4]، ويجلو آثارَ القروحِ في العين. والحقنةُ به تقتل الدودَ، وإذا لطخ به الذكر قبل الجماع منع الحَبَل، ويُضمَد به على نهشة الحية المقرنة، ويُسقَى بالشراب لمن سُقِيَ الأرانبَ البحرية، وإذا أذيب في شحم الإبل ومُسح به الأعضاء لم تقربها الهوام، وهو يحفظ جثةَ الميت. وقوة دُخَانه كدُخَان الزَّيْت. والتحمُّل بالقَطِرَان يُفسِد الجنين. وثَمَرَة شجرته رديئة للمَعِدَة وتُفسد المنيَّ. قيل: وبدله وزنه نِفْطٌ ونصف وزنه خِلاف[5].

[١٨٥٧] قَطَفٌ[6]: هو السَّرْمَق، وهو بَقْلَة باردة رطبة في الدرجة الثانية، وقيل: إن برده في الأولى. وهو يخدر المنيّ[7]، ويليِّن الطبعَ، وينفع من الحُمَّى المحرقة واليَرَقَان. وقيل: إنه لا يطلق ولا يحبس. وإن طُيِّبَ بِمُرِّيٍّ وزَيْتٍ أسهل، وينفع فم المَعِدَة. وبَزْره يقذف[8].

[١٨٥٨] قُطْنٌ[9]: ويُسمَّى الكُرْسُفَ والبِرْسَ والطُّوطَ والعُطْبَ، والحديث منه يسمَّى القَوْرَ، والعتيق يسمَّى القَصْمَ[1]، وحبه حار، والثياب التي تتخذ منه[2] مسخِّنة،

---

[1] – « وقيل في الثالثة » ساقطة من : غ .

[2] – « من داء الثعلب » في : ج .

[3] – « على الرأس » في : د .

[4] – « ويحد البصر » ساقطة من : د .

[5] – « قيل : وبدله وزنه نفط ونصف وزنه خلاف » ساقطة من باقي النسخ .

[6] – قطف : هو شجر كشجر الإجاص قدرا ، ورقه أخضر ، أحمر الأطراف ، صلب الخشب ، وقيل : شجر لين شبيه بالتين الجبلي ، وتسمى بقلة ذهبية ، ريحان يماني ، وهو من فصيلة : Chenopodiaceae ، واسمه العلمي : Atriplex hortensis L. ينظر : الصيدنة : ٣١٠ ، والجامع : ٤ / ٢٧٢ ، ومعجم أسماء النبات : ٢٧.

[7] – « المني » ساقطة من : س . و « وهو يجذب » في : د .

[8] – « وهو مخدر ويطلق الطبع وخاصة إن طيب بمري وزيت وينفع فم المعدة ، وبَزْره يقيء » في : غ . و « وبَزْره يقذف » ساقطة من : ج .

[9] – هو من فصيلة : Malvaceae ، واسمه العلمي : Cossypium herbaceum . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٧١

(١٦٤/ظ)/فإن كانت ناعمة أسخنتْ ونعمتْ. وإسخانها أكثر من الإبريسم، والخشنة تُهزِل البدن، وكذلك التي لها طازبير[3] من ملابس الشتاء، وما كان صقيلا[4] متخلخلا بالضد. وهي تضر بالمحرورين. ويُصلحها الكتَّان من تحتها. وعُصَارَة ورق القطن تنفع من إسهال الصبيان.

[١٨٥٩] قَطَاةٌ[5]: ضعيفُ الحرارةِ، شديدُ اليبوسة، إذا سُلِقَتْ وصُبَّ عنــها[6] المَرَقُ عَقَلَتْ الطبعَ. وتنفع من الاستسْقَاء، وتولِّد السوداءَ[7]، وهي عسرةُ الهضم، رديئة الغذاء. ويقلل ضررَها الدُّهْنُ الكثير.

[١٨٦٠] قَعْبل[8]: هو المسمَّى فَسْوَةَ الضَّبُعِ، وهو نوع مــن الكَمْــأَة، ينبــت مستطيلا كأنه عودٌ له رأسٌ، فإذا يبس تطاير، وإذا تفقَّأتْ عنه الأرضُ خــرج صُــعُدًا ليس له شعبة إلا وهو وحده، وهو أبيض يطبخه الناس في أول نبته. فإذا يبس خــرج منه مثل الوَرْس[9]، يسمَّى فَسْوَةَ الضَّبُعِ[10]، وهو حار رطب في الثانية.

[١٨٦١] قَفْرُ اليَهُود[11]: هو قطعٌ سودٌ مُتَفَرِّكَةٌ خفيفةٌ، إذا مُضِغَتْ خرج منــها طعم القَارِ. منه ما يقع من بعض الجبال[12]، ومنه ما يطفو في بعض ينابيع الماء. وأجوده

. و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٦ ، ومعجم أسماء النبات : ٨٩ .

[1] – « والحديث منه يسمى القور، والعتيق يسمى القصم » ساقطة من : ل .

[2] – « التي تعمل منه » في : غ .

[3] – « زبير » في : س ، ج ، ل . و « وكذلك الذي له زبير » في : د .

[4] – « ثقيلا » في : ج .

[5] – قطاة " sand grouse " : طائر في حجم الحمام ، منه مرقش مائل إلى الصفرة . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٧٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٧ .

[6] – « وصب عليها » في : د .

[7] – « السدد » في : س .

[8] – قعثل : تحريف قعبل، وهو من فصيلة : Tuberaceae ، واسمه العلمي : Tuber brumale .ينظر الجـامع : ٢٧٤/٤ ، ومعجم أسماء النبات : ١٨٤. و « قعبل » في: أ ، والمثبت من باقي النسخ .

[9] – « مثل الروس » في :غ .

[10] – « يسمى فسوة الضبع » ساقطة من : ل .

[11] – ينظر : الجامع : ٤ / ٢٧٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٧ .

[12] – « بعض ينابيع الجبال » في : غ .

الفُرْفيري[1] البصَّاصُ الرزينُ القويُّ. وأما الأسود الوسخ فرديءٌ شبيه بالزِّفْت، ويغش بالزِّفْت[2]، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: إن يبسه في الثانية، وهو يقوِّي الأعضاءَ، ويذوِّب[3] الدمَ الجامدَ في البطن إذا شرب، وينفع من بياضِ الأظفارِ لطوخًا، ويُنضج الخَنَازِير، ويُلطَّخ على[4] القوابي، ويُضْمَدُ به النِّقْرِس وعِرْقِ النَّسَا، ودخانه لنتوء الرحم، ويُحتَقَنُ به مع ماء الشَّعِير للدُّوسِنْطَارِيَا، ويعينُ على نفث المِدَّة من الصدر[5].

[١٨٦٢] قنطارغان الأكبر: ينفع من إسقاط الأجنَّة، وأوجاعِ النساءِ وجميعِ الأمراضِ الباردة، وهو دواء هندي. وصنعته: أَفْيُون أربعة وعشرون درهمًا، أفْرِيُون ستة دراهم، أَقَاقِيَا اثنان وعشرون مثقالا[6]، حماما ثمانية عشر درهمًا، عَاقِرقَرحَا ستة دراهم، هزارجشان وفاشرشين من كل واحد أربعة دراهم، إبريسم مقرض ثمانية مثاقيل، فضة خزف[7] ستة دراهم، بَزْر السَّذَاب ونَانْخوَاه وفُقَّاح الكَرَفْس من كل واحد أربعة دراهم[8]، ورد أحمر ومِسْكٌ وأصل الكَاكَنَج من كل واحد ستة دراهم، بَزْر الكَرَفْس ومُقْلٌ أزرق وحب البَلَسَان وقَصَب الذَّرِيْرَة وسَلِيخَة وزُرُنْبَاد ودرونج وشِيْطَرَج هندي من كل واحد ثمانية مثاقيل، بَزْر البَنْج الأبيض أربعة وخمسون درهمًا، (١٦٥/و) قشور أصل الكَرَفْس تسعة عشر[9]/درهمًا، بَزْر البَقْلَة أربعون مثقالا، حَبّ القرع[10] المقشر اثنان وثلاثون مثقالا، كِبْرِيت أصفر عشرون مثقالا، صَمْغ عربي ومَيْعَة سائلة من كل واحد تسعة عشر درهمًا، جُنْدبَيدَسْتَر أربعة وخمسون درهمًا، دَبَقٌ منقى

---

١ – « الفُرْفيري البياض الرزين البصاص » في : غ . البصاص : ما له بريق . تاج العروس : بصص .
٢ – « ويغش بالزفت » ساقطة من : س ، غ .
٣ – « يذيب » في : غ .
٤ – « الخَنَازير ويلطخ على » ساقطة من : غ .
٥ – « نفث الدم من الصدر » في : غ ، ج .
٦ – « درهما » في : د .
٧ – « فضة طلغم » في : غ . و « فضة خرق » في : ج ، د ، ل .
٨ – « بَزْر السَّذَاب ونَانْخوَاه وفقاح الكَرَفْس من كل واحد أربعة دراهم » ساقطة من : غ .
٩ – « سبعة عشر » في : د .
١٠ – « القرع » في : ج ، ل . و " الخروع " في باقي النسخ .

عشرون مثقالا، قُرْدُمَانَا أربعة وعشرون مثقالا، سَاذَج هندي ثمانية وعشرون درهمًا، قَاقلَة كبار خمسمائة حبة عددا، قَرَنْفُل ذَكَرٌ عشرون مثقالا، قَرَنْفُل اثنا عشر مثقالا[1]، بَزْر ريحان ثلاثة عشر درهمًا وثلث، قِرْفَة اثنا عشر درهمًا[2]، لُؤْلُؤ غير مثقوب خمسة دراهم، بُسَّذ اثنا عشر درهمًا[3] ونصف، زوفرا[4] ومَرَارَةُ البَقَرِ من كل واحد درهمان، زَرَاوَنْد طويل ستة وثلاثون مثقالا، زَنْجَبِيل وفُلْفُل أبيض من كل واحد عشرون مثقالا[5]، أَطْمُوط وقيل: إنه أَكْتَمْكَت وبُوزَيْدَان من كل واحد اثنا عشر درهمًا[6]، بَهْمَن أحمر وأبيض من كل واحد اثنا عشر درهمًا[7]، مَرَارَةُ الذِّئْبِ ومَرَارَةُ الدُّبِّ ومَرَارَةُ الغُرَابِ من كل واحد درهم. يُدَقُّ ويُنْخَلُ وتُنْقَعُ الصموغُ بشراب جيد سبعة أيام، ثم تلقى عليه الأدوية، وتجعل في قدر حجارة، وتغلي غليات[8] حتى تصير كاللعوق، وترفع ويبرد.

[١٨٦٣] قفطارغان الأصغر[9]: ومنافعه كمنافع الأكبر، وصنعته: حب البَلَسَان وكُنْدُس وحماما وقشور أصل اللُّفَّاح وأُشْنَة وأُشَّق وسَلِيخَة ولُبَان ذكر وأصل السُّوسِ المحكوك وعيدان البَلَسَان وشَحْمُ الحَنْظَل وزَنْجَبِيل وسَكْبِينَج وجَاوْشِير ودَارَصِينِي وجُنْدبَيدَسْتَر وهَزَارجَشَان وشِشْبَنْدَار[10] وشِيْطَرَج هندي و إِبْرنج[11] وقَرَنْفُل وكَرَوْيَا وزَرَاوَنْد مُدَحْرَجٌ وقَاتِلُ أبيه وسُكّر وحب الغَارِ ودَمُ الأَخَوَيْنِ من كل واحد درهمان،

١ – « قُرْدُمَانَا أربعة وعشرون مثقالا، سَاذَج هندي ثمانية وعشرون درهما، قَاقلَة كبار خمسمائة حبة عددا، قَرَنْفُل ذكر عشرون مثقالا، قَرَنْفُل اثنا عشر مثقالا » ساقطة من : ج .
٢ – « مثقالا » في : س . و « بَزْر ريحان ثلاثة عشر درهما وثلث، قِرْفَة اثنا عشر درهما » ساقطة من : غ .
٣ – « لُؤْلُؤ غير مثقوب خمسة دراهم، بُسَّذ اثنا عشر درهما » ساقطة من : د .
٤ – « دوقو » في : ج .
٥ – « من كل واحد اثنا عشر درهما » في : د .
٦ – « من كل واحد اثنا عشر درهما » ساقطة من : د .
٧ – « بَهْمَن أحمر وأبيض من كل واحد اثنا عشر درهما » ساقطة من : ل . و « اثنا عشر مثقالا » في : د .
٨ – « غليات » مضافة من باقي النسخ .
٩ – « قفارغان الأصغر » في : ج .
١٠ – « ششنبدان » في : د . و « شبيدار » في : ل .
١١ – « أترج » في : س ، د .

زَعْفَرَان وفُلْفُل وبَزْر البَنْج من كل واحد عشرة دراهم، أفْرِيُون سبعة دراهم[1]، بَـزْر الحَرْمَل وقَرَنْفُل[2] وسَاذَج هندي وشحم الكَرْكَدَن وخَرْبَق أبيض ومَرَارَةُ الفِيْلِ وقُسْط من كل واحد أربعة دراهم، ذَهَبٌ وفِضَّةٌ من كل واحد دانـق، وزُرُنْبَـاد ودرونـج وكَافُور من كل واحد ثلاثة دراهم، سُنْبُل الطِّيْب ثمانية دراهم، مسك دانقان، أفْيُـون خمسةَ عشرَ درهما[3]، إبريسم نِي ومِلْح هندي وأُشْنان ذَكَر وكِبْريت بحري محرَّق وقِنَّـة وخِيَارُ شَنْبَرَ[4] منقّىً من قصبه وحبه وفيرونول[5] وطاليسفر وأصول الـشَّهْدَانِج وأَرُز ونَانْخَوَاه وصَعْتَر فارسي وحَبّ الكَبَر من كل واحد درهم. يُـدَقُّ ويُنْخَـلُ وتُنْقَـعُ (١٦٥/ظ) الصُّمُوغُ بشراب عتيق/ويُعجَن بثلاثة أمثاله عسلا منزوع الرغوة ويُرفَع في إناء ويُستعمَل بعد ستة أشهر.

[١٨٦٤] قِلْقِلٌ وقِلاقِلُ وقُلْقُلان[6]: كلها اسم لشجرة خضراء، لها حَبّ يسمى حَبَّ قِلْقِل، وقد ذُكر في باب الحاء.

[١٨٦٥] قُلُوبٌ[7]: أجودها من حيوان صغير السن، وهي حارة صلبة صـالحة لأصحاب الكَدِّ، وإذا استَحكَم انهضامها غذتْ غذاءً كثيرًا. وتضر بآلاتِ الهضم لعسر انهضامها؛ ولذلك ينبغي أن تعمل بخَلّ وأَنْجُذَان أو بالمُرِّيّ والفُلْفُل والكَمُّون والـصَّعْتَر ويستعمل بعدها زَنْجَبِيل مُرَبَّى.

---

[1] – « أفْرِيُون سبعة دراهم » ساقطة من : د .
[2] – « وقرنفل » مضافة من باقي النسخ .
[3] – « أفْيُون خمسة دراهم » في : غ .
[4] – « وجَاوْشِير » في : س .
[5] – « وقيرفونَ » في : د . و « وقيروبَوْل » في : ل .
[6] – القلقل : شجرة خضراء تنهض على ساق ، منابتها الأكام دون الرياض ، ولها حب كحب اللوبياء ، حلو طيـب ، يؤكل . والسائمة حريصة على أكله ، ومنابته الغلـيظ والجَلَـد مـن الأرض ، وهـو مـن الفـصيلة البقليـة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Cassia tora L. ينظر : الجامع : ٤ / ٢٧٧ ، وتذكرة أولي الألبـاب : ١/ ٣١٨ ، وتكملة المعاجم :٢٢/٣ .
[7] – قلوب : جمع قلب " heart " : هو عضو عضلي أجوف ، يقع في الجهة اليسرى من التجويف الصدري ، يستقبل الدم من الأوردة ، ويدفعه في الشرايين . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٨٢ . و المعجم الوسيط : قلب .

[١٨٦٦] **قَلَايَا**: أجودها الرطبة العذبة، وهي حارة معتدلة اليبس، فإن كانت مقلوة بالسمين فهي رطبة، تجوِّد الحِفْظَ، وتقطع البلاغم، وهي من أغذية أصحاب الرياضة القوية، وهي تضر بفم المَعِدَة[١] لبطء هضمها. ويُصلحها المحمَّضَات.

[١٨٦٧] **قِلَاَمرِيٌّ**: نوع من التِّين[٢] أبيض، ويابسه أصفر، كأنه دُهن لصفائه، وإذا كثر[٣] لزم بعضه بعضًا كالتمر.

[١٨٦٨] **قَلْقَطَار**[٤]: ضرب من الزَّاجِ. قال جالينوس: إنه القَلْقَديسُ يستحيل قَلْقَطَارًا، وهو أعدل أصناف الزَّاجِ، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، حادٌّ قابضٌ محرِّقٌ. والمحرَّق منه أكثر تجفيفًا، وأقل لذعًا، وفيه قبض كثير مع حرارته الكثيرة، وهو ينفع من الأورام الساعية، ويحرق الدم[٥] الزائد، وينفع من الرُّعَاف وأورامِ اللِّثة، ويمنع من الترف، ويقع في الأكحال للجلاء وغِلظ الأجفان. قال: والزاجات كل واحد بدل الآخر[٦].

[١٨٦٩] **قَلْقَدِيسُ**[٧]: هو صنف من الزَّاجِ، حار يابس في الرابعة، يلطِّف ويحرِّق، وهو أقوى أصناف الزَّاجِ تلطيفًا وإحراقًا.

[١٨٧٠] **قلقنت**[٨]: هو نوع من الزَّاجِ، حار يابس في الرابعة، وقيل: إن حرارته في الثالثة[٩]، مُجَفِّف مصلِّبٌ أكَّالٌ مع قبض وإحراق، يجفِّف اللحم تجفيفًا قويًا. ينفع من نَوَاصِيرِ الأَنْفِ، ويمنع من الرُّعَاف، ويقتل دودَ الأُذُنِ والبطن، ويدفع مضرة الفُطْر.

---

١ – « تضر بالمعدة » في : د .
٢ – « نوع من التين » ساقطة من : غ .
٣ – « وإذا كثر » في : ج ، د . وهذه المفردة ساقطة من : ل .
٤ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٩ .
٥ – « اللحم » في باقي النسخ .
٦ – « قال : والزاجات كل واحد بدل الآخر » ساقطة من باقي النسخ .
٧ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٩ .
٨ – ينظر المصدر السابق : ١/ ٣١٩ .
٩ – « إلى الرابعة وقيل : » في : د .

[١٨٧١] قَلت[١]: هو المَاش الهندي، وهو أكبر من بَزْر الكتَّان، ولونه إلى الغُبْرَة، وهو بارد في الدرجة الثانية، رطب في الأولى. وقيل: إنه حار يابس، يذهب بالْفُوَاق، ويفتت حصَى الكُلَى، ويدر الحيض والبول.

[١٨٧٢] قُلْقَاسٌ[٢]: حارٌ رطبٌ في الأُولى، وقيل: إنه معتدل الحر، رطب في الثانية، يزيد في البَاه .

[١٨٧٣] قلفونية : هوصَمْغُ الصَّنَوْبَر البري[٣].

[١٨٧٤] قِلْي[٤]: أجوده ما اتخذ من الأُشْنَان، وقد يُتَّخذ من أطراف الرِّمْث إذا استحكم في آخر الصيف وأصفرَّ.* وصنعته: أن يجمع الأُشْنَان الرطب فتشعل فيه النار (١٦٦/و) حتى إذا احترق وآض[٥]/رمادًا اجتمع تحته القِلْي مثل الرحى[٦]*، وهو حار يابس محرق وجلاء أكّالٌ أقوى من المِلْح، ينفع من البَهَق والجرب واللحم الزائد.

[١٨٧٥] قَمَاشِير[٧]: هو طَلٌّ حِرِّيفٌ يشبه الجَاوْشِير، ويقال كَمَاشِير. وسيُذْكَر في باب الكاف.

[١٨٧٦] قَمْحٌ[٨]: هو الحِنْطَةُ، وقد ذُكِر في باب الحاء[٩] .

---

١ – قلت : حبه هو الماش هندي ، وهو من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Dolichos biflorus . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٩ ، ومعجم أسماء النبات : ٧١.

٢ – قلقاس : هو نبات عريض الأوراق ، لا ساق له ولا ثمر ، تستعمل أصوله ، ويسمى أذن الفيل ، وفيلجوش ، وهو من فصيلة : Araceae ، واسمه العلمي : Arum Colocasia. ينظر : الجامع : ٤ / ٢٧٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٨ ، ومعجم أسماء النبات : ٢٣.

٣ – هذه المفردة مضافة من : ج .

٤ – قلي : هو رماد صنوف من الحمض يسيل أولا ، ثم يتحجر ، ويسمى ملح الزجاجين ، وملح الصباغين . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٨١ . و مفيد العلوم : ١١١ .

٥ – « وصار » في : س .

٦ – « الارحا كسرا » في : س،غ ،ج . و « الأرحا » في : د . وما بين النجمتين ساقط من : ل .

٧ – هو نبات من الفصيلة الخيمية ، واسمه العلمي : Bubon macedonica . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٨٣ .

٨ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٩ .

٩ – هذا النبات ساقط من : ل .

[١٨٧٧] قُنَابَرِيّ[1]: هو اسم بالنَبَطِيّة، وهو بالعربيــة تُمْلُــول، وبالفارســية البرغشت، وهو حار يابس في الدرجة الأولى، وقيل: إنه معتدل الحــر، وهولطيــف جلاء، مقطع ، يجلو البَهَق والكَلَف، وهو من أنفع شيء للبَرَصِ أكلا وضمادًا، يذهب به[2] في أيام يسيرة، ويضمد بورقه قروح[3] الثدي الخبيثة، ويَفتح سُدَد الرِّئَــة والكَبِــد والطِّحَال، وماؤه يُطلق البطن، وهو ضماد للبَوَاسير وللسع الهوام كلها[4]. قال فولس: إنه يولِّد السوداء، وخاصة ما كُبِس فيه المِلْح. وإصلاحه بالدُّهْن الكثير[5].

[١٨٧٨] قُنَّبِيطٌ[6]: أجوده الغض الأصفر[7]، وهو بارد إلى الاعتدال، وقيل: إنه حار في الدرجة الأولى، يابس في الدرجة الثانية[8]، يفتح السُّدَد، ويشفى من الخُمَــار، ويمنع من السُّكْرِ كالكُرُنْب. وهو غليظ يغلظ الدم، ويحدث نفخًا في نواحي الجنــب والشدوة[9] وينبغي أن يجاد سلقه، ويؤكل بالدُّهْن الكثير، أو باللحم السمين، وبالخَــلّ والمُرِّيّ، والتوابل الحارة.

[١٨٧٩] قُنَّبِيطِيَّةٌ[10]: أجودها ما اتخذ من بيض القُنَّبِيطِ الرطب، وقــد تُطــبخ بأشياء مختلفة، ويكون القُنَّبِيطُ من توابلها، وأكثر ما تطبخ بالأُرُز[11]، وهي إلى الحرارة.

---

[1] – قنا بري : يسمى تملول ، وشجرة البهق ، وهــو مــن فــصيلة : Plumbaginaceae ، واسمــه العلمــي : Plumbago europaea L. ينظر : معجم أسماء النبات : ١٤٤ .

[2] – « يذهبه » في : س . و " يدهنه " في : د .

[3] – « ورم » في : س .

[4] – « وللسع العقرب والهوام كلها » في : د .

[5] – « وإصلاحه بالدُّهْن الكثير » ساقطة من : غ .

[6] – قنبيط : هو بقلة زراعية تطبخ وتؤكل ، وهو من الفصيلة الصليبية : Cruciferae ، واسمه العلمي : Brassica oleaceae. ينظر :معجم أسماء النبات : ٣٣.

[7] – « ما كان غضا أصفر » في : د .

[8] – « وهو حار في الأولى يابس في الثانية وقيل إنه بارد إلى الاعتدال » في : ل .

[9] – « والبندوة » في : غ . و « والشدوخ » في : ج . و « والتندوة » في : د ، ل .

[10] – ينظر : الجامع : ٤ / ٤٩١ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢١ .

[11] – « الرطب، وقد تطبخ بأشياء مختلفة، ويكون القنبيط من توابلها، وأكثر ما تطبخ بالأرز » ساقطة من : ل .

تدرُّ البَوْل. وهي كثيرة الرياح، تُظلم البصر، وتُحدث المغص، وتُولِّد السوداء والبَلغَم. ويقلل ضررَها المَيْبختَج.

[١٨٨٠] قَنْدٌ[١]: هو ما يجمد من عصير[٢] قصب السُّكَّر، ثم يتخذ منه السُّكَّر[٣].

[١٨٨١] قَنَابِرُ[٤]: أجودها السمانُ الشتويةُ[٥]، وهي حارة يابسة، تعقل البطن[٦]، وخصوصًا إذا سُلِقَتْ وصُبَّ عنها المرق، ومرقها ينفع من القُولَنْج. وغذاؤها محمود، وليس هو برداءة غذاء العصافير، مع أنها تجفِّف وتضر بالرطوبات؛ ولذلك ينبغي أن تعمل بدُهْنِ اللَّوز.

[١٨٨٢] قنطوريون[٧]: هوضربان: كبير وصغير، ويقال: دقيق وغليظ[٨]. والدقيق منه يسمى الكرفون[٩]، وينبتان في آخر الربيع، والغليظ منه قضبان بِيْض وصُفر في رؤوسها[١٠] خُضْرَة. وحشيشُ الصغير يشبه الفُوتَنْجَ الجبليَّ، وورقه كورق السَّذَاب، تتخذ منه عُصَارَة من رطبه ويابسه، بأن يطبخ بالماء حتى يأخذَ الماءُ قوتَه، ثم يقوم ذلك الماء، وأجوده الدقيق العطر، وهو حار يابس إلى الثالثة، فيه جلاءٌ وقبضٌ، ويسيرٌ (١٦٦/ظ) حلاوةٌ، وإذا طبخ به/ اللحم جمعه. ويابسه يقع في المراهم فيُدمل النواصير،

---

١ - ينظر : الجامع : ٤ / ٢٩١ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢١ .

٢ - « عسل » في : س .

٣ - « قصب السكر، ثم يتخذ منه » ساقطة من : د .

٤ - قنابر : جمع قنبرة "skylark" : هو طائر صغير على رأسه قنزعة شبيهة بما للطاووس . ينظر : الجامع : ٤/ ٢٩١. و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢١ .

٥ - « المشوية » في : غ .

٦ - « الطبع » في : س ، غ .

٧ - قنطوريون : هو نبات له ورق شبيه بورق الجوز طوال ، له ساق شبيه بساق الحماض ، له ذراع أو ثلاثة أذرع ، وله شعب كثيرة من أصل واحد ، عليها رؤوس شبيهة بالخشخاش مستديرة إلى الطول . وهو من فصيلة : الجنطورية Gentianaceae ، واسمه العلمي : Erythraea centaurium . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٨٣، ٢٨٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣١٩ ، ومعجم أسماء النبات : ٧٨.

٨ - « ويقال : دقيق وغليظ » ساقطة من باقي النسخ عدا " ل " .

٩ - « الكريون » في : غ ، ج . و« الكريوز » في : د . و« ويقال : دقيق وغليظ والدقيق منه يسمى الكرفون » ساقطة من : ل .

١٠ - « في وسطها » في : د .

ويقع في حُقْنَة عِرْقِ النَّسَا، وأوجاعِ العصبِ، وينفع من نَفْث الدَّمِ، وعُسْرِ الولادة، وسُدَدِ الكَبِد، وصَلابَة الطِّحَال، ويدرُّ الحيضَ. والصغير منه طبيخه يسهل البَلْغَمَ الخامَ والصفراءَ. وقدر شربته مثقال. وقدر ما يؤخذ من الغليظ منه درهمان[1]، ويُحْتَقَنُ بمائه للقُولَنْج من بَلْغَم غليظ، وهو يخرج الجنينَ وإن أفرط إسهاله أسهلَ دمًا، وخصوصًا الدقيق. ويُصلحه الصَّمْغ العربي والكَثيرَاء. وقال إسحاق: إنه يضر بالرأس، وإنه يُصلحه العسل[2]. قيل: وبدله بوزنه ورق الحِنَّاء، وثلث وزنه سُورَنْجَان، ووزنه لُبْنَى[3].

[١٨٨٣] قنبيل[4]: هو بزور مثلثة[5] تعلوها حُمْرَة دون حُمْرَة الوَرْس، وأجودها الأصفر. وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: إنه بارد. وقال ابن ماسويه: فيه قبضٌ شديدٌ، وهو يقتل الديدانَ[6] وحَبَّ القَرْع، ويخرجهما. وقدر ما يؤخذ منه إلى درهمين. وينفع من الجَرَبِ والسَّعْفَة منفعة بينة، وقيل: إنه يضر بالأمعاء، وإنه يُصلحه الشِّيح الأرمني. قيل: وبدله رَازِيَانْج[7].

[١٨٨٤] قُنْفُذ[8]: البري منه معروف، والجبلي هو الركرك[9] ذو الشوك السهمي، وهو قريب الطبع من البري، والبحري ضرب من البري، وهو حار يابس جلاء مُحَلِّل، وزعم قوم أن لحمه يرطِّب، ولحمه جيد للجُذَام، ولمن يبُول في الفراش

---

[1] – « وقدر ما يؤخذ من الغليظ منه درهمان » ساقطة من : ل .

[2] – « وقال إسحاق: إنه يضر بالرأس، وإنه يصلحه العسل » ساقطة من : ل .

[3] – « قيل : وبدله بوزنه ورق الحناء وثلث وزنه سُورَنْجَان ووزنه لبنى » ساقطة من باقي النسخ .

[4] – هو نبات من فصيلة : Euphorbiaceae ، واسمه العلمي : Mallotus ohilippensis. ينظر : الجامع : ٤ / ٢٨٩ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٠ ، ومعجم أسماء النبات : ١١٤ .

[5] – « رملية » في باقي النسخ .

[6] – « إن فيه قبضا شديدا وهو يقتل حب الدود » في : ج .

[7] – « قيل : وبدله رازيانج » ساقطة من باقي النسخ إلا " س " . و « وقيل : إنه يضر بالأمعاء، وإنه يصلحه الشّيح الأرمني . قيل : وبدله رازيانج » ساقطة من : ل .

[8] – القنفذ " hedgehog ": دويبة من الثدييات ، ذات شوك حاد ، يلتف فيصير كالكرة ، فيقي بذلك نفسه من خطر الاعتداء عليه . ينظر : المقالات السبع : ١٢٧ ، والجامع : ٤ / ٢٨٩ . والمعجم الوسيط : قنفذ .

[9] – « هو الدلدل » في باقي النسخ ، وهو الصواب

من الصبيان، ولنهش الهوام. ومقدار ما يؤخذ منه خمسة دراهم[1]. ومع السكَّنْجَبين للاستسقاء ووجع الكُلَى. وإدمانُ أكله يحدث عُسْر البَوْل لإضراره بالمَثَانَة. قيل: إن إصلاحه بالعسل[2]. وشحمه يمنع انصباب المواد إلى الأحشاء، وحِرَاقَةُ جلده تنفع من داء الثعلب.

[١٨٨٥] قِنّة[3]: هي البَارْزَد، وهوصَمْغ، وهو صنفان: زُبْديٌّ خفيف الوزن أشدُّ بياضًا، والآخر أكثفُ وأثقلُ، وهو حار في الثانية. وقيل: في الثالثة. مُجَفِّف في الثالثة. وقيل: في الثانية[4]. يليِّن ويحلِّل، ويفشي الرياح، وينفع من الخَنَازِير والبثور العَدَسية، وينفع من الإعياء والكُزَاز والصَّرَع والصُّدَاع، وإذا شمه المصروع انتعش، وينفع من السَّدَر، والسنِّ المتآكلِ، وأوجاعِ الأذنِ الباردةِ، ويحلل أورامَها بغير أذىً إذا حُلَّ في دُهْنِ السَّوْسَن وفتر وقطر فيها، وهو يدرُّ الطَّمْث، وينفع من اختناقِ الرحمِ شربًا مع شراب، وهو تِرْيَاق السهام المسمومة وسموم الحيات[5] والعقارب. ودخانه (١٦٧/و) يطرد الهوام. وهو يقاوم/السمومَ جميعَها، لكن دون مقاومة السَّكْبِينَج، وهو بدل منه، وهو يسقط الأجنة حمولًا. ومن خواصه أنه يفسد اللحم.

[١٨٨٦] قنفهر[6]: صَمْغ كريه الطعم، يجلب من بلاد الغرب، وزعم قوم أنه السَّنْدَرُوس، وليس بنبات[7]، وهو ينقِّي آثارَ القروحِ سريعًا، ويزيل وجعَ الأسنان، ويحدُّ البصرَ، وينفع من الرَّبْو بماء العسل، ويستعمله المصارعون ليُهْزِلَ أبدانهم ويخفُّوا،

---

[1] – « ومقدار ما يؤخذ منه خمسة دراهم »ساقطة من : ل .
[2] – « قيل: إن إصلاحه بالعسل » ساقطة من : ل .
[3] – قنة : هو البارزد بالفارسية ، وباليونانية خلباني ، وهو صمغ نبات يشبه القنا في شكله ينبت في سورية ، ويسمى أيضا صمغ الكلخ . وهو من فصيلة : Umblliferae ، واسمه العلمي : Ferul galbaniflua . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٨٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٠ ، وتكملة المعاجم :١٤٣/١.
[4] – « مُجَفِّف في الثالثة ، وقيل : في الثانية » ساقطة من : ج .
[5] – « وهو تريَاق السموم والسهام المسمومة والمشروبة وسم الحيات » في : د .
[6] – ينظر تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢١ . وفيه " قيفهر "
[7] – « وليس يثبت » في : ج ، د . و « وليس ينبت » في : ل .

فإنه إذا أخذ منه ثلاثة أرباع درهم مع سكَنْجَبين وماء[1] أهزل البدن جدًّا، وإذا شرب ثلاثة[2] أيام بسكَنْجَبين أهزل الطِّحَال جدًّا، ويُدرّ الطَّمْث بماء العسل.

[١٨٨٧] قنطار: هوصَمْغ أسود، وهو سَاذرَوَان، وقد ذُكر[3].

[١٨٨٨] قِنَّب[4]: هو بستاني وبري. وبَزْر البستاني هو الشَّهْدَانِج. وقال حُنَيْن: البري هو شجرة تخرج في القِفار على قدر ذراع، ورقها يغلب عليه البياض، وثمرتها كالفُلْفُل يشبه حَبَّ السُّمْنَة، وهو حَبٌّ ينعصر عنه الدُّهْن، وطبيخ أصول البري منه ضماد للأورام الحارة والحُمْرَة. وعصارته لوجع الأذن.

[١٨٨٩] قوقي: حيوان بحري قريب القُوَى من قُوَى حيوان جُنْدبَيدَسْتَر، ويقع هذا الاسم على قُضْم قُرَيْشٍ وهو اليَنْبُوت، ولحمه ينفع من الصَّرَع واختناق الرحم[5].

[١٨٩٠] قَوْمُ: هو القُطْنُ الحديث، وقد تقدم ذِكْرُه[6].

[١٨٩١] قوفيون: يُطلَق على الشَّوْكَرَانِ، وهو اسم لدواء مُرَكَّبٍ وهو[7] المستعمل في المِثْرُوذيطُوس. وصنعته: زَبيب طائفي منزوع العَجَمِ أربعة دراهم، عِلْك البُطْم أربعة وعشرون درهما، مُرٌّ صاف وإِذْخِر من كل واحد اثنا عشر درهمًا، دَارَصِينِي ومُقْلٌ أزرق وأظْفَارُ الطِّيبِ وسَلِيخَة وسُنْبُل رومي وإكْلِيل المَلِك وسُعْد وحَبّ الغَار من كل واحد ثلاثة دراهم، قَصَب الذَّرِيْرَة تسعة دراهم، زَعْفَرَان درهم، قَفْرُ اليَهُودِ درهمان ونصف. يُدَقُّ ويُنْخَلُ ويُنْقَعُ ما انْتَقَعَ منها بمُثَلَّث، ويُعْجَنُ بثلاثة

---

[1] – « بالسكَنجَبين والماء » في : د .

[2] – « أرباع درهم مع سكَنجَبين وماءأهزل البدن جدا، وإذا شرب ثلاثة » ساقطة من : ل .

[3] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[4] – قنب : هو نبات حولي زراعي ليفي ، تفتل لحاؤه حبالا ، وهو من الفصيلة القنبية : Urticaceae ، واسمه العلمي : Cannabis sativa L. ينظر : الجامع : ٤ / ٢٩٠ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢١ ، وتكملة المعاجم ١٧٧/:٣.

[5] – هذا الدواء ساقط من : ل .

[6] – هذه المفردة ساقطة من : ل .

[7] – « يطلق على الشوكران وهو اسم لدواء مركب وهو » ساقطة من : ل .

أمثالها عسلا منزوع الرغوة. وبعض الأطباء يعجنه بالمُثَلَّث خاصة، ويقرِّصه أقراصًا، وتجفَّف في الظل.

[١٨٩٢] قَوَانِص[1]: أجودها ما كانت من إوَزٍّ حدث سمان، وهي غليظة كثيرة الغذاء، وقيل: إن الطبقة الداخلة من القانصة إذا جُفِّفتْ نفعتْ من أوجاع المَعِدَة[2]. قال ابن ماسويه: وخصوصا قوانص الديوك. والقوانص من أغذية أصحاب الكدِّ، فإذا انهضمتْ ولدتْ دمًا محمودًا، والتي من الدجاج لا تنهضم بسرعة، وتُولِّد القُولَنْج إذا أُكثر منها؛ ولذلك ينبغي أن تنضج جيدًا، ويضاف إليها المِلْح والمُرِّيّ.

(١٦٧/ظ)[١٨٩٣] قِيمُولِيَا[3]: هو طين/قيموليا، وقد تقدم ذِكْرُه في باب الطاء .

[١٨٩٤] قيسوس[4]: أصنافه ثلاثة: أبيض، وأسود، وأحمر. وجميعه حريف قابض. وأحد أصنافه يكون منه شيء يسمى اللاّذِن، وهو في الأصل إما اللاذِن أو مقارب له في أحواله[5]، وهو حار يابس، وبعض أنواعه بارد[6]. وصمغه قاتل للقمل، جالٍ، وهو إذا خُلط بشراب ومُرٍّ منع مِن تساقُط الشَّعر، ويُضمَد به فيمنع سَعْيَ الخبيثة[7]، ويتخذ منه قيروطي لحرق النار. وعُصَارَة رؤوس الأسود منه إذا أسخن في قشور رمان وقُطِّر في الأُذُن المخالفة للسِّنِّ الوَجِعَة نفع على ما قيل. وطريه ينفع الطِّحَال ضمادًا، واحتماله من جهة رأسه يدر الطَّمْث، وأصوله مع الشراب يشرب

---

[1] – قوانص جمع قانصة " gizzard " : وهي جزء عضلي من المعدة ، يتم فيه جرش الغذاء وطحنه ، وتوجد في الطيور وبعض الحيوانات . المعجم الوسيط : قنص .
[2] – « المعدة » في موضعها بياض في : س .
[3] – ينظر : الجامع : ٤ / ٢٩٥ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٢ .
[4] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ٣٢٢/١ . و « قيوسوس » في : ج .
[5] – « وقيل إن أحد أصنافه اللاذن أو ما يقاربه في أحواله » في : ل .
[6] – « وبعض أصنافه بارد » في : ل .
[7] – « فينفع من سقي الخبيثة » في : د .

لنهش الرُّتَيْلاء، وهو يضر بالعصب، والبخور به يمنع الحَبَل، والتحمل به من جهة رأسه يخرج الجنين.

[١٨٩٥] قَيصُوم[١]: هو البَرَنْجَاسِف، وقيل إنه فلنجوش[٢]، وفيه ملوحة وقبض، وهو طيب الريح، من رياحين البر، وأجوده الحديث، وهو حار في الأولى، وقيل: في الثانية، وقيل: في الثالثة[٣]. يابس في الثالثة. وقيل إنه رطب في الأولى، وهو يسهِّل الصفراء والدود. وقال جالينوس: إن ثمره أبلغ من الأَفْسَنْتين، وفيه تفتيح، والمحرَّق منه ينفع من داء الثعلب مع دهن الفُجْل، وينفع في إنبات اللحية البطيئة النبات، وهو يدرُّ الطَّمْثَ ويفتِّتُ الحصَى، ودهنه لانضمام الرحم، وعسر البَوْل والنافض في الحميات إذا مرخ به وإذا فرش طرد الهوام، وإذا سُقِيَ بشراب نفع من السموم. وقدر شربته مثقال، ولا يوافق الجراحات الطرية، بل يلذعها، وهو يُخرج الجنين. وقال إسحاق: إنه يضر بالرِّئَة، وإنه يُصلحه الشِّيْح الأرمني[٤].

[١٨٩٦] قيلونيا[٥]: أجوده الحديث الرزين، وهو حار يابس، يسهِّل البَلْغَم والسوداء. وقدر ما يستعمل منه نصف مثقال. وقيل : إنه[٦] يضر بالمثانة ويُصلحه الكَثيرَاء.

[١٨٩٧] قيرونول[٧]: حار يابس، ينفع من الأمراض الباردة.

---

[١] – القيصوم ليس هو البرنجاسف ، وإنما هما دواءان مختلفان . فالقيصوم : منه أنثى وهو الثمنش إلا أنها تشاكل الشجر إلى البياض ما هي ، ورقه مشقق دقيق التشقيق على أطرافها زهر إلى الاستدارة ، وهو ذهبي النور صيفا ، طيب الرائحة . وهو نبات من الفصيلة المركبة : Compositae ، واسمه العلمي : .Achillea abrotanum L. ينظر : الجامع : ١/ ٢٩٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ٣٢١/١ ، ومعجم أسماء النبات : ٢١ . و « قيسوم » في : غ ، د .

[٢] – « وقيل إنه فلنحوش » ساقطة من : ل . و "فيلجوس " في جميع تانسخ زهز تحريف .

[٣] – « وقيل في الثالثة » ساقطة من : غ .

[٤] – « وقال إسحاق : إنه يضر بالرِّئة، وإنه يصلحه الشِّيح الأرمني » ساقطة من : ل .

[٥] – « قيلوليا » في : ج .

[٦] – « قيل إنه » ساقطة من : س ، غ ، د .

[٧] – « قيربَوْل » في : ل .

[١٨٩٨] **قيشور**[١]: هو حجر القيشور، وقد ذُكِر في باب الحاء[٢].

[١٨٩٩] **قَيرُوطِي**[٣]: ينفع من أورام المَعِدَة والكَبِد إذا كانت عن حرارة. **وصنعته:** صَنْدَلان وورد من كل واحد أربعة دراهم، إِكْلِيل المَلِك خمسة دراهم، (١٦٨/و) زَعْفَرَان درهمان، كَافُور نصف/درهم، شَمْع عشرة دراهم، دُهن ورد إن كان في الشتاء فنصف رطل[٤]، وإن كان صيفًا[٥] فأربع أواق[٦]، ويخلط الجميع جيدًا ويضمد به .

* * *

١ - قيشور : هو حجر معددني هشّ ، ظاهر الثقب ، يطفو فوق الماء ، يحك به الأرجل في الحمّام ، فيحلق الشعر بحدة حروف ثقبه . مفيد العلوم : ١١١ .

٢ - هذا الدواء ساقط من : ل .

٣ - قيروطي : اسم لما يعمل من الأدهان به من غير نار ، وقيل : هو المركب من الشمع مع الدهن . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٥١ . وتذكرة أولي الألباب : ٣٢٢/١ .

٤ - « إن كان شتاء فستين درهما » في : ل .

٥ - « في الصيف » في : د .

٦ - « وإن كان صيفا فأربعين درهما » في : ل .

بَابُ الْكَاف

[١٩٠٠] **كَافُور**[١]: هو أصناف. منها الفَنْصُورِيُّ، والرَّبَاحِيُّ[٢]، ثم الأزاد، والأَسفرك الأزرق، وهو المختلط بخشبه، والمصاعد عن خشبه. وقيل: إن شجرته عظيمة، تُظِلُّ أكثر من مائةِ فارسٍ، وهي بحرية. وخشبه أبيض إلى الحُمْرَة خفيف. والرَّبَاحِيُّ يوجد في بدن شجره قِطَعٌ كالثَّلْج[٣]، فإذا شُقَّتْ الشجرة تناثر منها الكَافُور. وأجوده الفَنْصُورِيّ، والرَّبَاحِيّ الأبيض الكبار. ويُغَشُّ بالرُّخَامِ الجيد إذا سحق ناعمًا، وأُخِذَ لكل عشرة دراهم منه درهمان شَمْعًا، ونصفُ درهمٍ دُهْنَ بَنَفْسَج، أو دُهْن ورد، وأُغْلِي الشَّمْع بالدُّهْن، وعُجِنَ بالرُّخَام، وجُعِلَ على صلاية يُكَبُّ عليها أخرى ثقيلةٌ ليَرِقَّ، فإذا برد قُطِّعَ وجُعِلَ بين الكَافُور. ولن يخفى إلا على غَبِيٍّ[٤]. وهو باردٌ يابسٌ في الثالثة، يمنع الأورامَ الحارةَ والرُّعَافَ مع عصير البلح[٥]، أو ماء البَاذَرُوج، وينفع من الصُّدَاع الحار، ويُقَوِّي حواسَ المحرورين، وينفع من القُلاع، ويقع في أدوية الرَّمَدِ الحارِ، ويعقل الخلفة الصفراوية، ودانقٌ منه ينفع من الورمِ الحار[٦]، ودرهم منه يخلِّص من مضرة العقرب الجرَّارَة، مع ماء التُّفَّاح الحامض، وربع مثقال منه أو أكثر[٧] ينفع مَنْ سُقِيَ قرونَ السُّنْبُلِ مع ماءِ الرُّمَّان، وماءِ بَزْرِ البَقْلَةِ مع ثلج[٨]. والإكثار منه

---

[١] – كافور : هوصَمْغ شجرة هندية، حمراء اللون، بيضاء الخشب ، وهو من فصيلة : Lauraceae ، واسمه العلمي : Cimmamomum comphora . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٩٦ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٢ ، ومعجم أسماء النبات : ٤٩ .

[٢] – الفنصوري : نسبة لفنصورا جزيرة سرنديب. والرباحي : نسبة لموضع بالهند، أو لأن أول من وقع عليه ملك يقال له رباح .

[٣] – « في بدن شجرة كالثلج » في : غ .

[٤] – « ولن يخفى الغبي » في : غ . و « ويغش بالصموغ والجبسين ولن يخفى على ذي معرفة » في : ل .

[٥] – « عصير الثلج » في : د ، ل .

[٦] – « ويعقل الخلفة الصفراوية، ودانق منه ينفع من الورم الحار » ساقطة من : ج . و « من الرَّمَد الحار » في " د .

[٧] – « وربع مثقال منه أو أكثر » ساقطة من : ل .

[٨] – « البَقلة الحمقاء مع ثلج » في : د .

يُسرع الشيب، ويقطع البَاه، ويولِّد حصَى الكُلَى والمَثَانَة، وشمُّه يسهِّر في الحميَّات. ويصلحه البَنَفْسَج واللِّينُوفَر[1].

[١٩٠١] كَاكَنَج[2]: قوته قريبةٌ من قوة عِنَبِ الثَّعْلَب، وخصوصًا قوة ورقه. وأجودُه البستانيُّ، وهو باردٌ يابسٌ إلى الثانية، وقيل: في الثالثة يحفظ بعصارته القروحَ، ويُذهب بصَلابَةِ النَّوَاصِيرِ، وقروحِ الأُذُنِ المزمنةِ، وينفع من الرَّبْوِ واللَّهثِ، وعُسْرِ النَّفَسِ، واليَرَقَان، وقروحِ مجاري البَوْل.

[١٩٠٢] كَاوجَشم[3]: هو البَهَار، وقد ذُكِر في باب الباء[4].

[١٩٠٣] كَانَرُونِية: هي كالبُورَانِيَّة[5]، والفرقُ بينهما أنَّ الباذنجانَ يقطع في هذه، ويُسَاقُ السياقةَ المذكورةَ هناك[6].

[١٩٠٤] كَاشِم[7]: الكَاشِم الرومي هو الأَنْجُذَان الرومي، وهو سِيسَالِيُوس. وأجوده الأصفرُ، الطريُّ الكبارُ الورقِ الشبيه بورقِ الأَنْجُذَان، ويشبه في قوته قوة (١٦٨/ظ)/الكَمُّون، وهو حارٌ في وسط الثالثة، يابسٌ في الثانية. وبَزْره وأصله مسخِّن، وبَزْره مُيْبِسٌ في الثالثة[8]، وهو يطرد الرياحَ، ويفتِّح، وهو منضجٌ هاضمٌ، يقوِّي المَعدَة. ودرهم منه يسهِّل الديدانَ وحَبَّ القَرْع، ويدرُّ الحيضَ، وينفع من اللُّسُوع. وقيل : إنه يضرُّ بالمثانة، وإنه يُصلحه بَزْر الرَّازِيَانْج.

---

[1] – « واللِّينوفَر » ساقطة من : غ .

[2] – كاكنج : هو البستاني من عنب الثعلب ، وهو الذي تعرفه عامة الأندلس وبالمغرب بحب اللهو . وهو من فصيلة : Solanaceae ، واسمه العلمي : .Physalis alkekenge L . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٩٩ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٣ ، ومعجم أسماء النبات : ١٣٩.

[3] – كاوجشم : فارسية معناها البهار . ينظر : الجامع : ٤ / ٢٩٩ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٣ .

[4] – هذه المفردة ساقطة من : غ .

[5] – البورانية : طعام ينسب إلى بُورَان بنت سهل زوج المأمون . ينظر تاج العروس : بور .

[6] – « السياقة المذكورة في البورانية » في : ج . و هذه المفردة ساقطة من : ل .

[7] – هو نبات من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Levisticum officinale. ينظر : الجامع : ٤ / ٢٩٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٢ ، ومعجم أسماء النبات : ١٠٨ .

[8] – « وبَزْره يابس » في : ج . و« وأصله مسخن وبَزْره ميبس في الثالثة » ساقطة من : د ، ل .

[١٩٠٥] كَافُورِيَّةٌ[١]: نبات حار يابس في الدرجة الثالثة، يجفّف رطوبات الرأس.

[١٩٠٦] كَاذِي[٢]: هو الكَدر، وهو من نباتُ بلاد العرب بنواحي عُمَان، ويُطَيَّب به الدُّهْن . ويقال: إنها نخلةٌ لها طلعٌ، فإذا طلعتْ قُطِعَ ذلك الطَّلْع[٣] قبل أن يتشقّقَ، فألقِيَ في الدُّهْن وتُرك حتى يأخذ الدُّهْنُ ريحَه، ويطيَّب. والكَاذِي معتدل، يستأصل الجُذَام ويقلعه.

[١٩٠٧] كَاوْزَبَان[٤]: حشيشةٌ قيل: إنها لِسَانُ الثَّوْرِ، وتنفع من التقرح، وتزيل البَلْغَم.

[١٩٠٨] كَبَر[٥]: هو الأَصَف وهو اللَّصَفُ، وهو ثَمَرُهُ، وله ثَمَرَةٌ أُخْرَى كالقثّاء[٦] غير الكَبَر وهي حريفةٌ جدًّا حادةٌ[٧]، تُجعل في عصير العنب، فتحفظه من الغليان كالخَرْدَل. وأصله مُرٌّ حِرِّيفٌ. ومنه نوع يُبْثِرُ الفمَ، ويورِّم اللِّثَةَ. وأجوده البستاني. وأنفعه قشور أصله، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثة، وهو مُحَلِّل جلاء. وأصله مقطِّع ملطِّف، في قشوره مرارةٌ وحرافةٌ وقبضٌ، ويحلل

---

[١] – الكافورية : أحد الرياحين . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٣ . وهذه المفردة ساقطة من : ل .

[٢] – كاذي : ويقال "كادي" ، وهو شجر يشبه النخل ، ينبت في الهند والصين وجنوب جزيرة العرب ، ويصنع من لحائه الورق ، ويستخرج منه دهن اسمه دهن كاذي ، وهو من فصيلة :Pandanaceae ، واسمه العلمي : Pandanus Odoratissimus. ينظر : الجامع : ٤ / ٢٩٨ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٣ ، وتكملة المعاجم : ١٤/٩.

[٣] – « فإذا طلعت قطع ذلك الطلع » ساقطة من : س .

[٤] – كاوزبان : هو حشيشة عريضة الورق ، خشنة الملمس ، وقضبان خشنة كأرجل الجراد ، يفرش على الأرض ، وساقه مزغب بين خضرة وصفرة ، وهو من فصيلة : Borraginaceae ، واسمه العلمي : Anchusa Italica RETZ. ينظر : الجامع : ٤/ ٢٩٩ ، وفيه " كاوزاون " و تذكرة أولي الألباب : ٣٢٣/١ . و فيه " كاف دران " . «كاوران» في : د .وفي النسخ "كاوزان "والصواب " كاوزبان ".ينظر : معجم أسماء النبات :١٥ .

[٥] – كبر : هو نبات مثمر من الفصيلة الكبرية ، ينبت طبيعيا ، يزرع وتؤكل جذوره وسوقه مملحة . وهو من فصيلة : Capparidaceae ، واسمه العلمي : .Capparis spinosa L. ينظر : الجامع : ٤ / ٢٩٩ . و معجم أسماء النبات : ٣٨ .

[٦] – « كقثا » في : س . و « ولهذا النبات ثَمَرَة أخرى كالقثّاء » في : ل .

[٧] – « حادة » مضافة من باقي النسخ عدا " ل " .

الخَنَازِيرَ والصلابات، والقروحَ الخبيثةَ والوسخةَ، وعِرْقَ النَّسَا، وأوجاعَ الوَرِك، وهَتْكَ (١٦٩/و) العضلة. وقشور أصله للسِّنِّ/الآلم ولو عضًا له. والمملوح منه ينفع من الرَّبْو، وهو أنفع شيء للطِّحَال مشروبًا وضمادًا بدقيق الشَّعير. وكثيرًا ما يَستَفْرِغ من الطِّحَال مادةً غليظةً سوداوية، ويسهِّل الخلطَ الخامَ، ويدر الحيضَ، ويقتل الحيات والديدانَ، ويزيد في البَاه، وهو ترْيَاقُ السموم. والمتخذ بخَلّ يفتح سُدَد الطِّحَال[1]، ويحلل صلابته، وينقّي بَلْغَمَ المَعِدَة. وقدر ما يؤخذ منه درهمان. وقيل: إنه يضر بالمثانة، وإنه يصلحه الأسْطُوخُودُوس[2].

[١٩٠٩] كَبِدٌ[3]: حارةٌ رطبةٌ، أجودُها ما كان من إوَزٍّ سمينٍ، فإذا انهضمتْ غذّتْ غذاء كثيرًا. والدمُ المتولد منها محمودٌ، وهي بطيئةُ السُّلُوكِ في العروقِ لغلظ الخلطِ المتولِّد عنها؛ ولذلك تعمل بما يلطِّفُها كالمُرِّيّ والزَّيْت. وينبغي أن تجتنبَ كُبُودُ المواشي؛ فإن أُكِلَ منها شيء، فليتبع ببعض الجَوَارِشنات.

[١٩١٠] كَبِدُ الطُّيُورِ: أجودها كبدُ البطِّ المُسَمَّنِ، أو الدجاجِ السمينِ، وخاصة إذا اعتلفت الفاكهةَ النضيجةَ الحلوةَ، فهي ألذّها. وهي حارةٌ رطبةٌ. وألذُّ الكُبُودِ أيضًا كُبُودُ الإوَزِّ المُسَمَّنِ بالعجينِ المعجونِ باللَّبنِ الحليب. وإذا انهضمتْ غذتْ غذاءً جيدًا، وولدتْ دمًا محمودًا، ولكنها تكدُّ المَعِدَة. ويصلحها المِلْح والزَّيْت.

[١٩١١] كُبُودُ بَيْضٍ: أجودها ما كانتْ من الجوامركات، وهو حارٌّ رطبٌ ينفع أصحابَ الكدِّ والرياضةِ، ويغذو إذا انهضم كثيرًا، ولكنه يحدث جشاءً دخانيًّا، ويبطئ هضمه ويصلحه المُثَلَّث[4].

---

[1] – « والديدان، ويزيد في البَاه، وهو ترْيَاق السموم والمتخذ بخَلّ يفتح سُدَد الطِّحَال » ساقطة من : ج .
[2] – « وقدر ما يؤخذ منه درهمان . وقيل : إنه يضر بالمثانة، وإنه يصلحه الأسْطُوخُودُوس » ساقطة من : ل .
[3] – الكبد : في الإنسان عضو في الجانب الأيمن من البطن ، تحت الحجاب الحاجز ، له وظائف عدة ، أظهرها إفراز الصفراء . ينظر : الجامع : ٤ / ٣٠٦ . و المعجم الوسيط : كبد .
[4] – هذه المفردة ساقطة من : ل .

[١٩١٢] **كَبِدُ الوَزَغَة**: يجعل على الأسنان المتآكلة، فيسكِّن وجعها.

[١٩١٣] **كَبِدُ الحِمَارِ**: إذا شُويتْ وأُكلتْ على الريق، نفعتْ أصحابَ الصَّرَع[1].

[١٩١٤] **كَبِدُ المَعْزِ**: ينفع من الغشاء[2] أكلا وكحلا برطوبته إذا شُوِيَ، وانكبابًا على بخاره[3]. وقد قيل: إنه ينفع من الصَّرَع[4]. والصحيح أن[5] كبدَ التَّيْسِ يكشف أمرَ المصروع؛ فإنها إذا شويتْ وأكلها مَنْ به صَرَعٌ صُرِعَ، وقد يفعل كبدُ المَعْزِ جميعه ذلك، إلا أنَّ كبد التَّيْسِ أجودُ في ذلك وأكشفُ له[6].

[١٩١٥] **كَبِدُ الضَّأْنِ**: إذا شويتْ وأُكلتْ، نفعتْ من لين الطبع وحبسته.

[١٩١٦] **كَبِدُ الكَلْبِ الكَلِبِ**[7]: تُسْقَى لمعضوضه أكلا وشربًا[8]، ويمنعه الفزع من الماء، وقد عاش بذلك قوم منهم.

[١٩١٧] **كَبِدُ الخِنْزِيرِ البَرِّيِّ**: إذا جُعل في الخَلِّ، نفع من لدغ الهوام .

[١٩١٨] **كَبِدُ الحَجَلِ**: إذا جُفِّفَتْ ودُقَّتْ وشُرِبَ منها مثقال، نفع من الصَّرَع.

[١٩١٩] **كَبِدُ الذِّئْبِ**: تنفع من أوجاع الكَبِد. وذكر جالينوس أنه طرحها في (١٦٩/ظ) دواءِ الغَافِثِ، فلم يجد له زيادةً تنفع على الخالي منها /الأول .

---

١ – « أصحاب الصدر » في : ج .
٢ – المراد غشاوة العين .
٣ – « على رطوبته » في : د .
٤ – « أصحاب الصَّرَع » في : س ، غ .
٥ – « وانكبابا على بخاره . وقد قيل إنه ينفع من الصَّرَع ، والصحيح أن » ساقطة من : ل .
٦ – « إذا شويت وأكلها على أن المعز جميعه يفعل ذلك » في : ل .
٧ – ينظر : المقالات السبع : ١٤٢ ، و« الكلب » ساقطة من : ل .
٨ – « أكلا وضمادا وشربا » في : د .

[١٩٢٠] كبكج[1]: هو كَفُّ السَّبعِ. ويعرف بمصر بالتَّازْغلّت، وهو اسم بربري. وهو أصناف كثيرة. ومنه صنف يشبه الكُزْبَرَة، إلا أنه أعرض منها، وفيه رطوبةٌ لزجةٌ، متى وضع من خارج قرَّحَ. واستعماله بقدر يقلع الجرب، ويدمل رضَّ الأظفارِ. وضماده يزيل داءَ الثعلب. فليكن لُبْثُهُ قليلا؛ لأنه إن أبطأ كَشَطَ الجلدَ، وأحدثَ قرحةً. وأصله مُجَفَّفًا مدقوقًا إذا قرب من المنخرين عَطّس. وإذا عُلّق في الرقبة خفَّفَ من وجع الأسنان، ولكنه يفتتها. وهي كلها مع أصولها وقضبانها وورقها تسخِّن وتجفِّف إسخانًا وتجفيفًا قويًّا. وهذه الأفعال كلها أفعال ورقِ هذه الأنواع وقضبانها ما دامتْ طريةً، وإن هي وُضِعَتْ من خارج كالضماد قرحتْ.

[١٩٢١] كبدالإبل: يشرّح ويغرز فيها دار فُلْفُل وفُلْفُل أبيض مسحوق ومشوي على النار، ويَكْتَحِلُ بمائِهَا مَنْ بعينه ابتداءُ الماءِ النازلِ والغشَاوَةُ نفعه. ويؤخذ الكَبِد إذا شويتْ وتجفّفُ وتُسحَق ويتخذ منها بَرود ينفع من غشاوةِ العينِ، وظلمةِ البصرِ وبدوِّ الماءِ فيها.

[١٩٢٢] كَبَابُ[2]: أجوده الذي من لحوم الحُملان، النضيجُ، المائيُّ، الرطبُ. وينبغي أن يجتنب أن يكبَّبَ على فحم حطب[3] رديء كالدِّفْلَى والتينِ والخَرْوَعِ ، وهو حارٌّ رطبٌ، وهو أكثر غذاءً من المشوي، نافع لمن قد استفرغ الدمَ أو المنيَّ، وهو يضر بالمَعِدَة الضعيفة؛ لأنه أبطأ انهضامًا من المشوي. ويصلحه الأطْرِيفَل الصغير.

[١٩٢٣] كبلكان: حار[4].

---

[1] – لعله أحد أنواع " كَبِيكَج " المذكور قرين رقم "١٩٢٤".
[2] – كباب : قطع لحم صغيرة في حجم الجوزة، توضع في السفود وتشوى على الجمر . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٤ ، وتكملة المعاجم : ٩/ ١٩.
[3] – « حطب » مضافة من باقي النسخ عدا " ج " .
[4] – « كبكار وهو حار » في : غ . و « كيلكار حار »ساقطة من : ل .

[١٩٢٤] كَيِكَج[1]: هو أنواع: نوعٌ يشبه ورقَ الكُزْبَرَة، وهو أعرض[2] إلى بياض، ارتفاعه نحو ذراعين، ينبت على الشطوط الجارية الماء، ونوع أغبرُ من ذلك مشطبُ الأوراق[3]، ونوع صغير جدًّا ذهبيُّ اللون، وهو حارٌ يابسٌ في الدرجة الرابعة، وقيل: في الثانية، حادٌ لذاعٌ محككٌ[4]، يقلع برصَ الأظفارِ وبرصَ البدن، والجربَ[5] والثآليلَ طلاءً، ومع الخَلّ للسَّعْفَة مطبوخًا؛ يُنْطَلُ عليها. ومسحوقُه ينفع ضربان[6] الأسنان. وإذا جعل في الضرس فتَّته، وهو يقتل لحدته، وأصلُه من المعطِّسَات القوية[7]. ويداوَى بالأشياء الدِّهَنَة، وجميعِ ما ذُكِرَ في دفع مضرة البَلاذُر[8].

[١٩٢٥] كَبَابَة[9]: قوته شبيهة بالفُو، إلا أنه ألطف. وهو ثَمَـرَةٌ أجودها العَطِرَة التي تحذو اللسان، وهي حارة يابسة إلى الثانية[10]، وقيل: إن فيها قوتين متضادتين من حر وبرد، وهي مُفَتِّحةٌ ملطِّفةٌ، جيدةٌ للقروحِ العفنةِ في اللِّثَة، والقُلاعِ العفنِ، وإذا أُمْسِكَ في الفم صفَّى الصوت، وهو يفتح سُدَد الكَبِد والكُلَى، وينقِّي مجاري البَوْل والرميلة، ويخرج حصاة الكُلَى والمَثَانَة. وريقُ ماضغه يلذِّذُ المرأةَ عند الجماع، وهو يدرُّ البولَ[11]، ويمسك الطبعَ، ويصفِّي الصوتَ والحَلْقَ الأبَحَّ من البَلْغَم،

---

١ – كيكج : هو ضرب من الكرفس ، يقال له بالعربية كف السبع ، وقيل هو العناب ، وهو أصناف كثيرة ، وقوته حادة مفرحة ، ومنه نوع ورقه كورق الكزبرة ، إلا أنه أعرض منه ، ولونه إلى البياض ، فيه رطوبة لزجة ، وزهر أصفر ، وله أصل صغير أبيض ، مر الطعم . وهو من فصيلة : Ranunculaceae ، واسمه العلمي : Randonia Asiaticus L. ينظر : الحاوي : ٣٨٨/٢١ ، والجامع : ٤/ ٣٠٢ ، وتكملة المعاجم : ٢٩/٩.

٢ – « وهو أكبر وأعرض » في : د .

٣ – أي طويل الأوراق .

٤ – « حاد آكال محكك » في : ل .

٥ – « يقلع البَرَص والجرب » في : ل .

٦ – « من ضربات الأسنان » في : د .

٧ – « وأصله من المعطسّات القوية » ساقطة من : ل .

٨ – « الدُّهْنة وبما يداوى من سقي البَلاذُر » في : ل .

٩ – كبابة : هو حب العروس ، وهي ثمرة تشبه الفلفل ، شجرها تنبت في الهند ، طيبة الريح ، حريفة الطعم ، وهي من فصيلة : Piparacaea الفلفلية ، واسمها العلمي : Pipar cube ba L. ينظر : الجامع : ٤ / ٣٠٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٣ ، ومعجم أسماء النبات : ١٤١.

١٠ – « إلى الثالثة » في : س ، د .

١١ – « والرميلة، ويخرج حصاة الكُلَى والمَثَانة، وريق ماضغه يلذذ المرأة عند الجماع، وهو يدر البَوْل » في : د.

وينفع من الشَّرَى الأبيضِ إذا شرب منه دانقان بسِكَنْجَبِين، وقيل: إنه يضر بالمثانة، وإنه يصلحه المَصْطَكَى. قيل: وبدلها الهَال[1].

[١٩٢٦] كِبْرِيتٌ[2]: هو معدن. منه أصفرُ ومنه أبيضُ، وهو حار يابس إلى الرابعة، وقيل: في الثالثة. وهو ملطِّفٌ جاذبٌ ينفع البَرَص، وخاصة ما لم تمسه النار، وإذا خُلط بصمغِ البُطْم قلعَ الآثارَ التي تكون على الأظفار، وبالخَلِّ على البَهَق، وإذا جُعل على الجَرَبِ المتقرِّحِ والقُوبَاءِ نفع، ويُطْلَى به النِّقْرِس مع نَطْرُون. ومـاؤه يُـدرّ (١٧٠/و) الطَّمْث،/ويضاد الحيوان ذَا السُّم إذا سُحِق ونُثِر على موضع اللَّسْعَة، ويحبس الزكام بخورًا، ويبيِّض الشَّعر. قال جالينوس: بدل الذي لم تصبه النار زِرْنِيخ أحمر. وبدل الكِبْرِيت الأصفر زِرْنِيخ أصفر[3].

[١٩٢٧] كَتَّان[4]: أجوده الناعمُ الصقيلُ، وهو باردٌ يابسٌ، يعدل حرارةَ البدن إذا لُبِسَ، والشّعيري[5] ينعِّم البدنَ ويرطِّبه. ولبس الكَتَّان قد يكثِّف فيحقن الحرارة، ويُصلحه الحرير.

[١٩٢٨] كُتْمٌ[6]: هو الوَسْمَة[7].

---

١ – « قيل : وبدلها الهال » ساقطة من باقي النسخ . و « وقيل إنه يضر بالمثانة وإنه يصلحه المَصْطَكَى . قيل : وبدلها الهال » ساقطة من : ل .

٢ – كبريت : هو عنصر لا فلذي ، ذو شكلين بلوريين وثالث غير بلوري ، لا يُحَل بالماء ، شديد الاشتعال . ينظر : الجامع : ٤/ ٣٠٤ .و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٤، وتكملة المعاجم : ٩/ ٢٤.و« كِبْريت : معدني » في : س .

٣ – « قال جالينوس : بدل الذي لم تصبه النار زَرْنِيخ أحمر . وبدل الكِبْرِيت الأصفر زَرْنِيخ أَصَفَر » ساقطة من باقي النسخ .

٤ – كتان : هو نبات له زهر أزرق وبزر يعتصر ، يستصبح به ، وتنسج منه ثياب ، وتفتل من عيدانه حبال وخيوط ، وهو من فصيلة : Linaceae الكتانية ، واسمه العلمي : .Linum usitaissimum L. ينظر : الجامع : ٤ / ٣٠٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٤ ، وتكملة المعاجم : ٣٧/٩.

٥ – « والستيري » في باقي النسخ إلا : ج .

٦ – كتم : هو غير الوسمة . وهو نبات ينبت في السهول ، ويسمو ، وورقه قريب من الأفيون ، له ثمر في قدر حب الفلفل ، في داخله نوى إذا نضج اسود ، يستعمل في خضاب الشعر . وهو من فصيلة : Buxaceae المرسينية ، واسمه العلمي : Buxus dioica . ينظر : الجامع : ٤ / ٣٠٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٤ ، وتكملة المعاجم : ٢٦/٩.

٧ – « ويرطبه . ولبس الكَتَّان قد يكثف فيحقن الحرارة ويصلحه الحرير. كُتم » ساقطة من : ل .

[١٩٢٩] كثل[1]: هو التُّفّاح البري، وهو بارد يابس[2].

[١٩٣٠] كَثَرٌ: هو جُمَّارُ النَّخْلِ[3]. وقد ذُكِر في باب الجيم.

[١٩٣١] كَثيراء[4]: هوصَمْغُ القَتَاد، وقوته كقوة الصَّمْغ العربي، وأجوده الأبيضُ النقيُّ، وهو معتدل، وفيه حرارة ما، وهو أرطب من الصَّمْغ العربي، وقيل: إنه بارد يابس، وقيل: إنه رطب، ويقع في الأكحال في موضع الصَّمْغ[5]، ويُعين الأدوية في الإسهال على الإسهال[6]. وقدر ما يؤخذ منه لذلك نصف مثقال، ويَكسر حِدَّةَ الأدوية[7]، وينفع من السُّعَال وخشونةِ الصدرِ والحَلْقِ وقروحِ الرِّئة. وقال إسحاق : إنه يضر بالسفل، وإنه يصلحه الأَنيسُون[8].

[١٩٣٢] كُحْلُ الزَّعْفَرَانِ[9]: ينفع من ظلمة البصر وحكة العين[10] والسُّلاق. وصنعته: زَعْفَرَان وسُنْبُل الطِّيْب من كل واحد درهمان، دَارفُلْفُل درهم، فُلْفُل أبيض دانق ونصف، نُوشَادِر نصف درهم، عَفْص ثلاثة دراهم، سُنْبُل درهمان[11]، كَافُور نصف قيراط[12]. تُجْمَعُ مسحوقةً منخولةً بحريرةٍ صفيقةٍ، ويُكْتَحَلُ به[13].

---

١ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٥ .

٢ – هذه المفردة ساقطة من : ل .

٣ – « كثر » في : ج ، ل . و« هو الجمار » في : ل .

٤ – كثيراء : رطوبة تخرج من أصل شجيرة تكون بجبال كردستان ، ونبتتها من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : .Aster tragacantha L. ينظر : الجامع : ٤ / ٣٠٨ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٥ ، ومعجم أسماء النبات : ٢٦.

٥ – « وقيل: إنه بارد يابس، وقيل: إنه رطب، ويقع في الأكحال في موضع الصَّمْغ » ساقطة من : د .

٦ – « على الإسهال » مضافة من : س ، غ ، ج .

٧ – « ويكسر حدة الأدوية » في : ج . و « ويكسر حدتها » في : ل . و « وقدر ما يؤخذ منه لذلك نصف مثقال » ساقطة من : ل .

٨ – « وقال إسحاق : إنه يضر بالسفل وإنه يصلحه الأنيسُون » ساقطة من : ل .

٩ – أكحال : وهي ما سحق ونخل من أحجار الكحل، وتستعمل لجلاء العين وتقويتها، وتنشيف دمعتها، وحكتها . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٧ .

١٠ – « من الظلمة والحكة» في باقي النسخ .

١١ – « سُنْبُل درهمان » ساقطة من باقي النسخ .

١٢ – « نصف دانق » في باقي النسخ .

١٣ – « يدق وينخل بحرير، ثم ينعم ويكتحل به » في باقي النسخ .

[١٩٣٣] كُحْلٌ أَصْفَهَانِيٌّ: هو الإثْمِد، وقد ذُكِر في الألف.

[١٩٣٤] كَدَمْ: هو الكَاذِي، وقد تقدم ذِكره في الكاف التي بعدها ألف[١].

[١٩٣٥] كُرُنْبٌ[٢]: منه بستانيٌّ، ومنه بحريٌّ، ومنه بريٌّ كَكُرُنْب الماء[٣]. والبريُّ أمرُّ وأحرُّ وأبعدُ من أن يكون غذاء، وورقه كورق الزَّرَاوَنْد، ينبت من أصل واحد، وأجوده النَّبطِيّ الصغار، وهو حار في الدرجة الأولى، يابس في الثانية، وقيل: في الأولى، وقيل: إنه باردٌ، وهو منضج ملين، ورماد قضبانه قويٌّ التجفيف، وينضج الصلابات، ويُدْمِلُ ويُجْعَل مع بياض البَيْض على حرق النار، ويمنع سعي الخبيثةَ، وهو نافعٌ من الرَّعْشَة، ويطيئ بالسُّكْرِ[٤]، وإذا استُعط بعصارته نقَّى الرأس، و عصارته مع الشراب تنفع من النهوش ومن عضة الكَلْبِ الكَلِب. ومَنْ أراده للإسهال [٥] فليسلقه مرتين[٦]، ويرمِي ماءَه ويأكل جرمه، وهو يضر بالمَعِدَة، ودمه رديء، ويظلم البصر، مع أنه قد يقع في الأكحال. ويصلحه أن يُطْبَخَ بلحمٍ سمينٍ، أو بدُهْنِ اللَّوْز. ومضرته إنما (١٧١/ظ) هي لِمَنْ مِزَاج/عينيه يابس، فأما مَنْ مِزَاج عينيه رطب، فإنه لا يضره، بل ربما نفعه.

[١٩٣٦] كَرَفْس[٧]: منه جبليٌّ، ومنه بستانيٌّ، ومنه بريٌّ ويسمَّى سمورنيون[٨]، ومنه ما ينبت في الماء. ويسمَّى كَرَفْس الماء[١] وجِرْجِير الماء، ويسمَّى السِّير

---

١ – « في الكاف التي بعدها ألف » مضافة من : س، غ ، د .
٢ – البستاني يسمى " ملفوف، وبقلة الأمصار " وهو من فصيلة : Cruciferae ، واسمه العلمي : Brassica oleracea. ينظر : الجامع : ٤ / ٣١٥ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٩ ، ومعجم أسماء النبات : ٣٣.
٣ – « ومنه كرنب الماء » في باقي النسخ .
٤ – « ويبطل السكر » في : د .
٥ – « لإسهال الطبع » في باقي النسخ .
٦ – « دفعتين » في : د .
٧ – كرفس : هو عشب ثنائي الحول، له جذر وتدي مغزلي، وساق جوفاء قائمة . والبري من الفصيلة الخيمية : Umbellifereae ، واسمه العلمي : .Smymium perfoliatum L . ينظر : الجامع : ٤ / ٣١٠ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٨ ، ومعجم أسماء النبات : ١٧١ .
٨ – « ويسمى سمورينون » ساقطة من : ل .

وقد ذكر في باب السين[٢]. ومنه ما ينبت بقرب الماء ، وهو كالنابت في الماء، وهو أعظمُ من البستانيّ، أجوف الساق إلى البياض، ويختلف بالبلاد. فمنه روميٌّ، ومنه غيره. وليس كل الجبلي منه يسمَّى فُطْراسَالِيُون، بل هو الصخريُّ منه. وأقواه الروميُّ الجبليُّ. والمربَّى منه[٣] أجودُ للمحرورين، وهو حارٌ في الدرجة الأولى، يابسٌ في الثانية. وقال روفس: إن البستاني[٤] رطب، وأصله يابس باتفاق، وقيل: هوحارٌ يابسٌ في الثالثة، وقيل: في الثانية . وهو يحلل النفخَ[٥]، ويفتح السُّدَدَ، ويسكِّن الأوجاعَ. والبريُّ ينفع من داءِ الثعلبِ، وشقوقِ الأظفارِ، وشقوقِ البردِ والثآليلِ. والبستانيُّ يطيِّب النكهةَ، ويوافق من به عِرْق النَّسَا، وينفع من الرَّبْو، وضيق النَّفَسِ، وأورامِ الثدي والجشاءِ. والروميُّ أجود للمعدة، وهو يعدل برد الخس إذا أُكل معه، وهو يدر البَوْلَ والطَّمْثَ. والجبليُّ يفتت الحصاةَ، ويخرج المشيمةَ، ويهيج البَاه؛ ولذلك قالوا : ينبغي[٦] أن تجتنبه المرضعة؛ لئلا يُفسدَ لبنَها؛ لهيجان شهوةِ البَاهِ. وطبيخه مع العَدَس يَتَقَيَّأُ به مَنْ سُقِيَ سُمًّا. وهو يسكِّن وجعَ الأسنانِ، لكنه يفتتها. وإذا لسعت العقربُ آكلَه اشتد به الأمر؛ ولذلك ينبغي أن يجتنب في الوقت الذي لا يؤمن فيه العقارب، وهو يهيِّج الصَّرَع بالمصروعين؛ ولذلك هو رديء للصرع. وقد قيل: إن الذي يأمن مضرته فيهم أن يعلق أصله في الرقبة. وهو يضر بالحُبَالَى، ويهيج الصُّدَاع، ويُصلحه الخس.

---

[١] – كرفس الماء من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : .Sium latifolium L. ينظر : معجم أسماء النبات : ١٧٠ .

[٢] – « وجرجير الماء ،ويسمى السير وقد ذكر في باب السين » ساقطة من : ل .

[٣] – « والبري منه » في : د .

[٤] – « إن الرومي » في : ل .

[٥] – « وهو يحلل الرياح والنفخ » في : د .

[٦] – « ولذلك قيل يجب أن تجتنبه " في : د .

[١٩٣٧] كُرَّاث[1]: منه شامي، ومنه نَبَطِيّ، ومنه بري. وهو بين الكُـرَّاث والثُّوم، وهو أحر وأيبس، وأشبه بالدواء منه بالغذاء، وأجوده النَّبَطِيّ الحريف، الـذي ليس بكريه الرائحة. وهو حارٌ يابسٌ في الثالثة. والشاميُّ أقلُّ حرارةً ويبسًا. وقيل: إنه في الثانية[2]. والشامي منه مع السُّمَّاق، ينفع من الثآليل. ومع المِلْح للقـروح الخبيثـة، وهو يقطع الرُّعَاف. ومع ماء الشَّعِير ينفع من الرَّبْو عن مادة غليظة، وخصوصًا النَّبَطِيّ مع عسل، وهو يقطع الجشاء الحامض، وينفع من البَوَاسِير أكلا وضـمادًا، ويحـرِّك (١٧١/و) البَاه، وينفع مِن صَلَابَة الرحم وانضمامها/إذا جلستِ المرأةُ في طبيخ ورقه. وطبيخ أصوله أسفيذباج بدُهْنِ القُرْطُم ودُهْنِ اللَّوْز أوشَيْرَج نافعٌ من القُولَنْج، ويـدرُّ البولَ، ويزيد في البَاه، وهو يصدِّع، ويري أحلامًا رديئةً، ويفسد اللِّثَـةَ والأسـنانَ، ويفلجها، ويضر بالبصر والمَعِدَة وينفخ. والشامي أَوْفَى مضرة في ذلك. والبري يقـرِّح البدن. ويصلح الكُرَّاثَ سلقُه بماءين[3]، ويجعل مع الدُّهْن والخَلّ. وعُـصَارَة الكُـرَّاث اليابسة تسهِّل الدمَ.

[١٩٣٨] كُرَّاثُ الكَرْم[4]: حار في الرابعة، يابس في الثالثة.

[١٩٣٩] كُرَّاثٌ جَبَلِيٌّ[5]: هو فُرَاسِيُون، وقد ذُكِر في باب الفاء.

---

١ – كراث : هو نبات ذو بصلة أرضية ، تخرج منها أوراق مفلطحة ليست جوفاء ، في وسطها شماريخ يحمـل أزهـارا كثيرة ، له رائحة قوية ، وهو نبـات مـن فـصيلة : Lillaceae الزنبقيـة ، واسمـه العلمـي : Porrum Communa. ينظر : الجامع : ٤ / ٣٢٠ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٩ ، ومعجم أسماء النبات : ٩ .

٢ – « والشامي أقل حرارة ويبسا. وقيل: إنه في الثانية » ساقطة من : د .

٣ – « ويصلحه سلقه بماءين » في : ل .

٤ – هو نبات من فصيلة : Liliaceae ، واسمه العلمي : .Allium ampeloprassum L. ينظر : معجم أسماء النبات : ٩ .

٥ – الكراث لا يشبه الفراسيون لا في الماهية ولا في القوة ، والصواب أنه كراث بري . و« والشامي أقل حرارة ويبسا. وقيل: إنه في الثانية . كُرَّاث جبلي » في : د .

[١٩٤٠] كَرَاكِيّ[1]: أجودها صيد البَازِيّ، وهي حارةٌ يابسةٌ، وقيل: إنها باردة، وهي أصلح لأصحاب الكدِّ، وهي تُسيء الاستمراء؛ ولذلك ينبغي أن تنضج بأبازير حارة. ويتحلى بعدها بحلواء السكر، أو العسل[2].

[١٩٤١] كُرْسُفٌ[3]: هو القُطْنُ، وقد ذُكِر في باب القاف[4].

[١٩٤٢] كُرُنْبِيَّةٌ: تُعمل كالإسفِيذَبَاج، ويقطَّع فيها الكُرُنْب، وأجودها المتخذة بدُهْنِ الدجاج، وهي حارة، فيها جلاءٌ يسيرٌ، وتليِّن الطبعَ، وتبطئ بالسُّكْرِ والخُمَارِ، وتجفِّف البدنَ[5]، وتضعف البصرَ[6] وتولِّد السوداءَ؛ ولذلك ينبغي أن تصلح باللحم السمين، أوالدُّهْن الكثير[7]، وتتبع بالمُثَلَّث.

[١٩٤٣] كَرَوْيَا[8]: تسمى تِقْرِدَا[9]، وهي قريبة الأحوال من الأَنِيسُون، وهي أَمْرَأُ وأجودُ[10] للمَعِدَة من الكَمُّون، وأجوده الحديث البستاني[11]، وهو حار يابس في الثانية. وقيل: في الثالثة. يطردُ الرياحَ، ويجفِّف، وينفع من الخَفَقَان، ويقتل الديدانَ، ويدر البولَ، وينفع من المغص الشديد. وقدر ما يؤخذ منه إلى درهمين. قيل: إنه يضر بالرِّئَة، ويصلحه الصَّعْتَر البري[12].

---

[1] - كراكي : جمع كُرْكِيّ ، وهو طائر كبير ، أغبر اللون ، طويل العنق والرجلين ، أبتر الذنب ، قليل اللحم ، يأوي أحيانا الماء . ينظر : الجامع : ٤ / ٣٢٦ . و المعجم الوسيط : كرك .
[2] - « وبعدها حلواء السكر أو العسل » في : ل .
[3] - ينظر : الجامع : ٤ / ٣٢٥ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٠ .
[4] - هذه المفردة ساقطة من : ل
[5] - « وتجفف السدد » في : غ .
[6] - « وتؤذي البصر » في : ل .
[7] - « ينبغي أن تطبخ بلحم سمين ودهن كثير » في : ل .
[8] - ينظر : الجامع : ٤ / ٣٢٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٠ . و فيهما " كراويا " ... قرنباد .
[9] - « كَرَوْيَا بقردا » في : د . وساقطة من : ل .
[10] - « أمرأ وأهنأ وأجود » في : د .
[11] - « وأجوده الحديث البستاني » ساقطة من : غ .
[12] - « وقدر ما يؤخذ منه إلى درهمين . قيل : إنه يضر بالرِّئَة، ويصلحه الصَّعْتَرالبري » ساقطة من : ل .

[١٩٤٤] كركولا[1]: هو عروقٌ دِقَاقٌ ليستْ في غاية الدقـــة، في غلـــظ قضيبِ الريحانِ، يشبه البِسْفَايِج في لونه وشكله، إلا أنه أقلُّ سوادًا منه، وهو حار يابس في الدرجة الثانية.

[١٩٤٥] كَرْمٌ[2]: البريُّ والجبليُّ منه له قضبان، وورقه كورق عِنَبِ الثَّعْلَبِ وأعرض منه، وثمره كالعناقيد، تحمرُّ عند النضج، رماد قضبانه يقع في الأدوية الكاوية، ودُهْنُه كدُهْنِ الورد. والبري منه ربما حَلَقَ صَمْغُهُ الشَّعْرَ. وصمغه جيـــد للجـــرب[3]. وورقه ضماد للصداع الحار. وعُصَارَة ورق البستانيِّ لِنَفْثِ الدَّمِ ، ورماد ثجيره لنهش الأفعي.

[١٩٤٦] كُرْكُمٌ[4]: هو الزَّعْفَرَان. وقد ذُكِر في باب الزاي.

[١٩٤٧] كركروهن: هو سُكّ المِسْك[5].

(١٧١/ظ)**[١٩٤٨] كِرْسَنَة**[6]: قال علي بن العباس: هي/الجُلُبَّان[7]، وهي حـــبٌّ في عِظَم العَدَس غير مفرطح، بل مضلَّع، ولونه ما بين الغبرة والصفرة، وطعمه مـــا بـــين طعم[8] المَاش والعَدَس، يعتلفه البقر، وبَزْره في أقماع، وأجـــوده المائـــل إلى البيـــاض الدمشقي، أو المصري، وهو حار في الدرجة الأولى إلى الثانية[9]، وقيل: في الثالثة، يابس

---

١ – « كروهن » في : غ . و « كركوهن » في : ج ، د .
٢ – ينظر : الجامع : ٤ / ٣١٤ ، ٣١٥ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٨ .
٣ – " للشعوب " في المعتمدة والمثبت من باقي النسخ . و «صَمْغه للشعر ودهنه جيد للجرب » في : د .
٤ – ينظر : الجامع : ٤ / ٣٢٥ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٠ .
٥ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .
٦ – كرسنة : هي شجرة صغيرة ، لها ثمر في غلف ، تعلفه الدواب ، وهي الجلبان الصغير الحب ، وهو مـــن الفـــصيلة البقلية : Leguminosae ، واسمه العلمي : Vicia Ervillia. ينظر : الـــصيدنة : ٣١٣ ، والجـــامع : ٤ / ٣٢٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٢٩ ، ومعجم أسماء النبات : ١٨٩.
٧ – لم يذكر ديسقوريدس أن الكرسنة هي الجلبان .
٨ – « طعم» مضافة من باقي النسخ .
٩ – « إلى الثانية » مضافة من باقي النسخ عدا " غ " .

في الثانية[1]. وهو جال مُفتِّح[2]، ويطلى على البَهَق والكَلَف والآثار، ويحسِّن اللـــونَ. وإذا أَخَذَ الهزيلُ من دقيقه قدرَ جَوْزَةٍ نفعه. وطبيخه يُترك على[3] شقوق البرد وحكته، ويلين الصلابات، وينفع من السَّعْفَةِ والنار الفارسي، ويطلق الطبيعة. وإذا لُتَّ بالشَّيْرَج وشُرِبَ نفع من عسر البول، وسكَّن الزَّحِيرَ والمغصَ. ويضمد به مع شراب على نهشِ الأفعي، وعضةِ الكَلْبِ الكَلِبِ والإنسانِ الصائم. وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهـــم[4]، وله خِلْطٌ رديءٌ. ويغذو غذاءً يابسًا، والإكثار منه يبوِّل الدمَ لقوة إدراره[5]. وقيل: إنه يصلحه ماء الورد والشَّعِير .

[١٩٤٩] كَرْشُ البَحْرِ: هي حجري، يشبه الكَرْشَ بعينـــه يقـــع في ذَرُورات العين ينفع البياض[6].

[١٩٥٠] كَرْمَةٌ بَيْضَاءُ[7]: هي الفَاشَرَا، وهي الهَزَارجَشَان[8]، وقد ذُكِـــر في الفاء.

[١٩٥١] كرسنك: هو لِحَاءٌ وعروقٌ، أغبرُ اللون، يَضْرِبُ إلى الحُمْـــرَة، في رائحته شبيهٌ برائحة سُنْبُلِ الطِّيْب، وفي طعمه حموضةٌ يسيرةٌ خفيفةٌ جدًّا، ثم يَضْرِبُ إلى العفوصة، وهو إلى البردِ.

[١٩٥٢] كَرْبُون: هو قنطاريون دقيق، وقد ذُكِر في باب القاف[9].

---

[1] – « يابس في الثانية » مضافة من باقي النسخ ما عدا " غ " .
[2] – « جال » مضافة من باقي النسخ عدا " د " ففيها « وهو جلاء منق مُفَتِّح » .
[3] – « يجعل على » في : غ .
[4] – « وقدر ما يؤخذ منه ثلاثة دراهم » ساقطة من : ل .
[5] – « والإكثار منه يولد لكثرة إدراره » في : غ .
[6] – هذه المفردة مضافة من : ج .
[7] – ينظر : الجامع : ٤ / ٣١٥ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٠ .
[8] – « وهي الهزارجشان » ساقطة من : ل .
[9] – المفردتان : كرسنك، وكربون سقطتا من : ل .

[١٩٥٣] كركر[١]: حار يابس في الثالثة، ينفع من الفالج وأوجاع العصب.

[١٩٥٤] كرمدانة[٢]: ويقال كَرْمُ دَانة[٣]، ويقال جَرْمَدَانَق[٤]، وهي حبّةٌ سوداءُ، محدَّدَةُ الرأسِ[٥]، عليها غشاء إلى البياض، وهي حارة تسخن القُبُلَ جدًّا، وتسهِّلُ الماءَ الأصفرَ والمِرَّةَ. ودرهمان منه يعرض عن شربهما حكة[٦] وورم وتقتل. ومداواته كمداواة من سقي الأفْرِيُون.

[١٩٥٥] كُرُوشٌ[٧]: أجودها من بطون الطير، ومن حَولي الضأن، وهي باردةٌ عصبيةٌ صالحةٌ لمن يتدخن غذاؤه، وهي عسرة الهضم، قليلة الغذاء، رديئة الكَيْمُوس بَلْغَمية، تُحْدِثُ الدواليَ في الساقين. وينبغي أن تعمل سكباجًا بخولنجانَ وفُلْفُلٍ.

[١٩٥٦] كرْدَناج[٨]: أفضله ما كان من الدجاج اللطيف الرطب، وعُمِلَ على جَمْرٍ، وليس له كيفيةٌ رديئةٌ، وسُقِيَ بدُهْنِ اللَّوْز سقيًا متصلا. وهو حارٌ رطبٌ، ينفع المَعدَةَ الحارةَ والأبدانَ المتخلخلةَ، وأصحابَ الرياضةِ الكثيرة؛ إذ كان يزيد في القُوَى بسرعة، ويضر بالمَعِدَة الضعيفة[٩]. ويصلحه المَيْبختَج.

---

[١] – كركر : هو الصنوبر الصغير . ينظر : الجامع : ٤ / ٣٢٥ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٠ .

[٢] – كرمدانة : معناها بالفارسية : دود الكرم . هو بزر هندي مدور كالشاهدانج . ينظر : الصيدنة : ٣١٣ ، والجامع : ٤ / ٣٢٥ .

[٣] – « كردمانا » في : س ، غ . و « ويقال كردمانة » في : د .

[٤] – « جرمدانود » في : س . و « ويقال جردمانو» في : غ ، ج . و « ويقال جرمانة ويقال جردمانوا » في : د . و « ويقال كرم دانة، ويقال جرمدانق » ساقطة من : ل .

[٥] – « محددة الرأسين » في : ج ، ل .

[٦] – « يعرض عنه حكة » في : ل .

[٧] – كروش : جمع كرش ، وهو لكل حيوان مجتر بمنزلة المعدة من الإنسان . ينظر : الجامع : ٤ / ٣٢٦ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٠ .

[٨] – كردناج : ويقال : كردناك، وهو الشواء المكبوب على الجمر أو الطابق بعد كبسه في مياه عطرة وأفاويه، أو طبخه فيها نصف طبخ . ينظر : مفيد العلوم : ٦٧ .وتكملة المعاجم : ٥٩/٩ . « كردانج » في : غ .

[٩] – « بالمَعِدَة اللطيفة الضعيفة » في : د .

(١٧٢/و)[١٩٥٧] /كربر: حار يابس في الثالثة.

[١٩٥٨] كرك[1]: هي دابةٌ تسمَّى باليونانية ديما، ولها بين العينين قرنٌ واحدٌ، يتخذ منه [نُصُلُ[2]] السكاكين. يقال: إن لهذه من القوة في قرنها - وهي كبيرة - ما تحمل الفيل على قرنها في بلاد النّوبة والنُّجَة[3]. قال : مرارة هذه الدابة يُتَبَخَّرُ بها فتطرد كلَّ ريحِ سوءٍ، وكل سِحْرٍ[4].

[١٩٥٩] كُزْبَرَة[5]: ويقال كُسْبَرَةٌ، ومنها رطبة ويابسة. وقوتها مركبة، والغالب فيها الأرضيةُ والمائيةُ، وأجودها البستاني، وهي باردة في آخر الأولى، واليابسة منها في الثانية يابسة في الثالثة[6]. وبقراط يقول: إن فيها حرارةً وبرودةً[7]. وعند جالينوس أنها تميل إلى التسخين. وقال حُنين: إن جالينوس نفَى عنها البرد معاندةً لديسقوريدس. وروفس وغيرُه يقولون: إنها باردة، ولو لم تكن شديدةَ البرد لما قتلتْ عصارتها بالتبريد. وأما جالينوس فإنه يقول : لو لم تكن حارة لم تحلل الخَنَازير. وقد أجيب[8] عن ذلك بأنها تفعل ذلك بالخاصية، أو لأن جوهرًا لطيفًا غوَّاصًا ينفذ ويغوص، ولا يغوص الجوهرُ الباردُ[9]، فإذ شُربت تحلل الحار بسرعة، وبقي الفاعلُ الباردُ. ولو لم تكن باردةً، لم تَشْفِ من الحُمْرَة. وفيها قبضٌ وتخديرٌ، وهي تزيل روائحَ

[1] - كرك : بهذا الوصف يكون هو الحيوان المسمى " كركدّن " والمشهور باسم " وحيد القرن " وهو حيوان ثديي ، من ذوات الحافر، عاشب عظيم الجثة ، كبير البطن ، قصير القوائم . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٠. وفيه " كركند " والمعجم الوسيط : كركدن .

[2] - « نصب » في : غ ، وما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .

[3] - النوبة : بلاد تقع في جنوبي مصر ، والنجة : مدينة تقع على ساحل البحر بعد مقدشيو . معجم البلدان : ٥/٣٠٨، ٢٧٢.

[4] - المفرداتان : كربر، كرك سقطتا من باقي النسخ إلا " د " .

[5] - كزبرة : وتسمى كسفرة أيضا ، وهي من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Coriandrum sativum L. ينظر : الجامع : ٤ / ٣٢٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣١، ومعجم أسماء النبات : ٥٨ .

[6] - « يابسة في الثالثة » ساقطة من : غ .

[7] - « حرارة ورطوبة وبرودة » في : د .

[8] - « وقد أجابوه » في : ل .

[9] - « ولا يغوص رديء الجوهر » في : د .

الثُّوم والبَصَلِ إذا مضغتْ رطبةً أو يابسةً. وعصارتها مع اللبن تسكّن كلَّ ضربان شديد، وتنفع من الأورام الحارة مع الخَلّ والإسْفيدَاج ودُهْنِ الورد، ومع الورد والعسل للشَّرَى[1]، والنارِ الفارسيِّ، وينفع من الحُمْرَة ومن الدُّوَار[2] عن بخار المرارة[3] والبَلْغَم. وخاصيته أن تمنع البخارَ من الرأس[4]؛ ولذلك تجعل في طعام المصروع من بخار المَعدَة. ورطبها يمنع الرُّعَاف، وذَرُور يابسها والمضمضة بعُصَارَة رطبها تنفع من القُلاع. وعصارته قطورًا تسكّن[5] ضربان العين. وهي تنفع الخَفَقَانَ عن حرارة، ودرهمان منها مع لِسَانِ الحَمَلِ يمنع نفث الدم. وهي تمنع القَيْء والجَشَاء الحامض بعد الطعام. ويابسها مقلوًا يعقل[6]، ومع المَيْبختَج يسهِّل الحيات، وإذا شرب منها كلَّ يوم درهمٌ مع مثله من السُّكَّر أزال الشَّرَى، والإكثار منها يخلط الذِّهْنَ، ويظلم البصرَ، ويجفف المنيَّ، ويكسر البَاه، ويصلحها السِّكَنْجَبِينُ السَّفَرْجَليُّ[7]. وأربع أواق من عصارته الرطبة[8] تقتل بالتبريد، فتورث غمًّا وغشيًا وسُدَدًا. وأكثر مضرها بالقلب، وكذلك إن أُكِلَ من رطبها نصفُ رطل، أو أربعُ أواق، فإنها تحدث اختلاطَ (١٧٢/ظ) عقل[9]،/وغلظَ صوت، وسُبَاتًا، وكالسُّكْرِ من فاحشِ الكلامِ، وغير ذلك، وتشم منه رائحةُ الكُزْبَرَة. ويداوَى بالقَيْء بطبيخ الشِّبت والزَّيْت والبُورق، ويطعم صفرةَ البَيْضِ النِّيمبَرشْت بمِلْح وفُلْفُل، ومرقِ الدجاج السمينِ بمِلْح كثيرٍ وفُلْفُلٍ، والشرابِ القويِّ الصرفِ أوالمَيْبختُج[10].

---

١ – « للشرى » مضافة من باقي النسخ .
٢ – « ومن الدوار » في موضعها بياض في أ ، والمذكور من باقي النسخ .
٣ – « عن بخار البراز » في : ج . و « عن بخار المَعدَة والبلغم » في : ل .
٤ – « يمنع البخار من الصعود إلى الرأس » في : ل .
٥ – « وقطور عصارته يسكن » في : غ .
٦ – « يعقل البطن » في : ج .
٧ – « ويصلحها السكَنْجَبين السَفَرْجَلي » ساقطة من : ل .
٨ – « من عُصَارَة الرَطب » في : ج . و « من عُصَارَة الرطب منها » في : ل .
٩ – « فإنه يورث اختلاط ذهن » في : غ .
١٠ – « جاءت الضمائر والحديث في هذا النبات بصيغة المذكر دائما » في : غ ، ج .

[١٩٦٠] كرن: هو بَزْر الأنْجرَة، وقد ذُكِر.

[١٩٦١] كرنكمين: هو شيء مثل التَّرَنْجُبين، وهو طَلٌّ يقع على ورق الطَّرْفَاء، وحَبُّه أكبر من حَبِّ التَّرَنْجُبين، وربما يشبه الشِّيرخُشْك من بياضه وكبر حبه، ولكنه فيه أدنى قبضٍ في طعمه، وهو ينفع المرطوبين، وينفع السعال، وخشونة الصدر من الرطوبة. وقدر ما يستعمل منه من سبعة دراهم إلى عشرين درهمًا[1].

[١٩٦٢] كزمازك[2]: هو جُزْمَازَج[3]، وهو ثَمَرَة الطَّرْفَاء، وهو شبيه في قوته بالعَفْص، إلا أنه أقل بردًا، وهو باردٌ في الأولى، يابسٌ في الثانية، قويُّ القبض، يقوِّي اللِّثَة المسترخيةَ، وينفع من بثور الفم. قيل: وبدله نصف وزنه قشر الرُّمَّان، ووزنه عَنْزَرُوت أحمر[4].

[١٩٦٣] كسيلا[5]: عيدانٌ كالفُوَّة، يعلوها سواد، وأجوده الدقيق المائل إلى الحُمْرَة، وهو حارٌ يابسٌ في حدود الدرجة الأولى، وقيل: إنه رطب، وهو مغر، يكسر قوةَ الأدويةِ الحادة[6] كالصَّمْغ، وهو مسمِّنٌ، جيدٌ لاسترخاء المَعِدَة. ومقدار ما يؤخذ منه إلى ثلاثة دراهم، وينفع أصحاب البَلْغَم والرطوبة. وقال إسحاق: إنه يضر بالمعاء، وإنه يصلحه الكَثيرَاء[7].

[١٩٦٤] كُسْبُ السِمْسِم والخَرْوَع[8]: قيل: إن المستقصَى في عصره من هذين[9] قاتل. ويعالج بالقَيْء، وتنظيف المَعِدَة منهما.

---

[1] – المفردتان : كرن، وكرنكمين سقطتا من باقي النسخ .
[2] – ينظر : الجامع : ٤ / ٣٣٢ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣١ .
[3] – « هو جزمازق » في باقي النسخ إلا ج . وهو تحريف لأنه ليست من لغاته . وتضبط بفتح أولها أيضا .
[4] – « قيل : وبدله نصف وزنه قشر الرمان ووزنه عزروت أحمر » ساقطة من باقي النسخ .
[5] – كسيلا : هو لحاء شجرة ، أحمر ، عفص ، قابض ، فيه لزوجة ما عند المضغ . ينظر : الصيدنة : ٣١٧ ، والجامع : ٤ / ٣٣٢ ، وفيه " كسيلي " . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣١ .
[6] – « الحادة » ساقطة من : غ . و « قوة » ساقطة من : د .
[7] – « وقال إسحاق : إنه يضر بالمعاء، وإنه يصلحه الكَثيرَاء » ساقطة من : ل .
[8] – هو اسم لعُصَارَة اللوز والسِمْسِم . ينظر : تذكرة أَولي الألباب : ١/ ٣٣١ .

[١٩٦٥] **كِشْكُ الشَّعِيرِ**[٢]: هو ثجير ماء الشَّعِير، وهو بارد رطب، وهو أغلظ من ماء الشَّعِير، وأقل تبريدًا وترطيبًا. ويوافق المحمومين وأصحاب الأمزجة الحارة اليابسة، وينفع من العطش الكائن عن حرارة ويبس.

[١٩٦٦] **كُشُوثٌ**[٣]: هو الأُكْشُوثٌ وهو كُشُوث وكُشُوثَا وشَكُوثَا، وقد ذُكِر في باب الألف[٤].

[١٩٦٧] **كشرثا**[٥]: هو دواء مركّب يقع في معجون الكَاكَنج. **صنعته**: قَصَب الذَّرِيْرَة وأظْفَارِ الطِّيْبِ ولُبَان ذكر من كل واحد أربعة دراهم، أُشْنَة وقِرْفَة وزَعْفَرَان من كل واحد درهم، مَيْعَة سائلة أربعة دراهم، مِسْكٌ وعُودٌ من كل واحد نصف درهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ، ويُعْجَنُ بشرابٍ صافٍ جيدِ الجوهرِ، ويقرَّص، ويجفَّف، ويرفع ويستعمل[٦].

[١٩٦٨] **كَشنج**[٧]: هو من جنس الكَمْأَة، ملتف[٨] مجتمع، في عِظَم الكُلْيَة[٩]، (١٧٣/و) محزّز جدًّا، ينبت في الرمال كنبات الكَمْأَة[١٠] والفُطْر، وينبت كثيرا بما/وراء النهر[١١] وبخراسان، وليس يستضر به أحد مضرة الفُطْر، وفيه حلاوةٌ يسيرةٌ. وهو باردٌ

---

١ – « من هذين » مضافة من باقي النسخ .
٢ – الكشك : هو الدشيش من أي الحبوب كان . ينظر : مفيد العلوم : ٦٣ .
٣ – ينظر في باب الألف رقم [١٦٣] .
٤ – هذه المفردة ساقطة من : ل .
٥ – لم أجده مذكورا ضمن مفردات هذا المعجون .
٦ – هذا المركب ساقط من باقي النسخ .
٧ – كشنج : هو بقلة لذيذة جدا، تكثر في بلاد ما وراء النهر وخراسان . ينظر : الحاوي : ٣٦٨/٢١ ، والجامع : ٤ / ٣٣٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٢ .
٨ – « طرز» في : غ . و « ملون » في : د . و" ملزز " في باقي النسخ . ومعناه : ملصق .
٩ – كذا .
١٠ – « ملتف مجتمع في عظم الكلية، محذر جدا، ينبت في الرمال كنبات الكمأة » ساقطة من : ج .
١١ – « ويكثر بما وراء النهر» في : باقي النسخ .

وهو باردٌ دون بردِ سائر[1] الكَمْأَة والفُطْر، ولا يخلو من رطوبة غريبة مع يبسِ جوهره. وهو يطفئُ الحرارةَ الزائدةَ، وهو غليظ. ويصلحه المُرِّيّ، والدَّارصيني والفُلْفُل.

[١٩٦٩] كَشت بَرْكَشت[2]: هو نبات يشبه خيوطًا ملتفةً بعضها على بعض، أكثر عددها خمسةٌ، وتلتف على أصل واحد، ولونه إلى السواد والصفرة. وليس له كثير طعم. وقوته تشبه قوة البَدَاشَكَان، وهو حار يابس[3] في الدرجة الثانية، وهولطيف يقطع شهوة البَاه. وقيل: وبدله بُوزَيْدَان. وقيل: بدله مثله كَافُور، وثلاثة أمثاله صَبِرٌ أسود[4].

[١٩٧٠] كَعْبُ الخنزير: إذا أُحرِقَ ودُقَّ واستُنَّ به قَوَّى[5] الأسنان[6]، وإذا شُرِبَ نفعَ من العطش، والنفخ في البطنِ.

[١٩٧١] كَعْبُ البَقَر: إذا أُحرِقَ واستُنَّ به[7] قَوَّى الأسنانَ المتحركةَ، وإذا شُرِبَ مع السِّكَنْجَبين ذَوَّب الطِّحَال، ويحركُ شهوةَ البَاه، وينفع من البَرَص.

[١٩٧٢] كَفُّ الكَلْب[8]: هوبَدَاشكَان، وقد ذُكِر في باب الباء.

[١٩٧٣] كَفٌّ: هو البَقْلَة الحَمْقَاء، وقد ذُكِر في باب الباء[9].

---

[1] – « سائر » مضافة من : باقي النسخ .

[2] – كشت بركشت : فارسية معناها : زرع على زرع . وهو نبات له ورق مثل ذنب العقرب ، وله أفرع إذا جفت تفتلت كالحبل المفتول أو السوار المفتول . وهو من فصيلة : Sterculiaceae ، واسمه العلمي : Helicteris isora . ينظر : الجامع : ٤ / ٣٣٣ . و تذكرة أولي الألباب : ٣٣٢/١ ، ومعجم أسماء النبات : ٩٢ .

[3] – « وقوته حارة يابسة » في : ل .

[4] – « وقيل : وبدله بُوزيدَان . وقيل : بدله مثله كَافُور ، وثلاثة أمثاله صَبْر أسود » ساقطة من باقي النسخ .

[5] – « قوّى » مضافة من باقي النسخ .

[6] – « الأسنان المتحركة » في : د ، ل .

[7] – « واستن به » ساقطة من باقي النسخ .

[8] – كف الكلب : هو نبات على قدر راحة الكلب، ليست له زهره ، وورقه عراض قصار . وهو من الفصيلة البقلية ، واسمه العلمي : Spartium Junceum. ينظر : الصيدنة : ٣٢٠ ، والجامع : ٤ / ٣٣٧ ، وتكملة المعاجم : ٩/ ١١١ .

[9] – المفردتان : كف الكلب ، وكف سقطتا من : ل . كما سقطت الأولى من : س أيضا .

[١٩٧٤] كُلَى[1]: أحمدُها غذاءً كُلَى الجدي، وهي معتدلة الحر واليبس، وقيل: إنها باردةٌ رطبةٌ، تحبس الطبعَ، وخلطها رديءٌ، وهي عسرة الانهضام[2]، ولذلك ينبغي أن تطبخ بالخَلِّ والمُرِّيّ.

[١٩٧٥] كِلْسٌ[3]: هو النُّوْرَةُ، وسيُذْكَر في باب النون.

[١٩٧٦] كِلْز[4]: هو خشب هندي، وقيل: إنه المُغَاث الهندي، وهو عظيم النفع في الوَثْى والكَسْرِ والخَلْعِ.

[١٩٧٧] كُلْكُون[5]: يتخذ من اللُّكِّ وإسْفِيدَاج الرَّصَاص. يُدَقَّان ناعمًا، ويخلطان[6]، وهو يحمّر الوجه طلاءً، وينفع إذا طُلي على الجَفْن في الوَرْدِينج.

[١٩٧٨] كلكل: قيل هو المُقْلُ بلغة أهل خُرَاسَان[7].

[١٩٧٩] كلكلانج: وهو معجون هندي، ينفع من أوجاع المَعِدَة، والحُمَّى العتيقة والغشي، وعسرِ البَوْلِ، والبَهَقِ والبَرَصِ، والسعالِ الرطب، وقروحِ الرِّئَةِ والسموم، وبردِ البدنِ والبَوَاسِيرِ، وأوجاعِ الطِّحَالِ والدَّمَاميلِ والقُولَنْجِ والماءِ الأصفرِ، وأمراضِ الحُبَالَى، وأوجاعِ الأرحامِ[8]، ويشهِّي الطعامَ[9]. وصنعته: إهْلِيلَج أسود وبَلِيلَج وشيرأَمْلَج منزوع النَّوَى وأُترجّ وفُلْفُلمويه وبَزْر الكَرَفْس وشِيْطَرَج هندي

---

١ – كُلَى : جمع كُلية ، وهي عضو في الجسد ينقي الدم ، ويفرز البول . المعجم الوسيط : كَلا .

٢ – « عسرة الهضم » في : د ، ل .

٣ – كلس : هو النورة ، والشيء المكلس هو المهيأ بالإحراق والتشويه . ينظر : الصيدنة : ٣٢٠ ، والجامع : ٤ / ٣٤٠ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٢ . وهذا الدواء ساقط من : ل .

٤ – ينظر : الصيدنة : ٣١٩ ، والجامع : ٣٣٨/٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ٣٣٣/١ . و « ككر » في : ل .

٥ – كلكون : هو طلاء تحمّر به المرأة وجهها، وهو مركب من "كل" أي ورد ومن "كون" أي لون . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٣ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ١٢٧.

٦ – « يدق ناعما ويخلط » في : ل .

٧ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

٨ – « وأوجاع الحبالى وأمراض الأرحام » في : د .

٩ – « ويشهي الطعام » ساقطة من : د .

وفُلْفُل ولِسَان العَصَافِيرِ وكَمُّون كِرْمَانِيّ وصيني وهو السنا[1] وحشقيقل ومِلْح أندراني وهندي ومِلْح العجين ونَانْخوَاه من كل واحد ثلاثة مثاقيل، تُرْبُد أبيض رطلٌ، شيرأمْلَج منزوع النَّوى ثلاثة أرطال. تطبخ هذه الثلاثة الأرطال الشيرأمْلَج[2] بأربعة (١٧٣/ظ) وعشرين رطلا[3] ماءً عذبًا بنار معتدلة حتى يبقى منه الثلث ويترل /عن النار، ويصفّى ويرمى بالثُّفْل، ثم يُلْقَى على الماء فَانيذٌ أبيض أربعة أرطال، ويصير على النار، ويطبخ بنار لينة، فإذا صار غليظا كالعسل، فليصب عليه ثلاثة أرطال من الشَّيْرَج الطري، ويحرَّك حتى يختلط ويستوي مع الماء ويترل عن النار. وتُدَقُّ باقي الأدوية، وتُنْخَلُ وتُذَرُّ عليه، وتُضْرَبُ حتى يستوي وترفع[4]. والشربة منه من ثلاثة مثاقيل إلى أربعة مثاقيل. قيل: بماء حار[5].

[١٩٨٠] كَمْأة[6]: هي من جوهر أرضي ومائي أقل، وهي عديمة الطعم، تقبل سائر الطعوم، وأردأُ أنواعها الفُطْر، وخصوصًا ما ينبت تحت الأشجار، وخاصة شجر الزَّيْتون وفي أرض رديئة[7]، وعند أحجرة الهوام، ويابسه أردأُ من رطبه، وأجودها الرمليةُ الخُلَنْجيَّةُ الكبارُ، التي ليس فيها رائحةٌ رديئةٌ. وهي باردة رطبة جدًّا، وقيل: في الثانية. ماؤها على ما هو عليه يجلو العين، رُوي ذلك عن النبي ﷺ[8]. وبه قال ابن الحكم[9] الطبيب وغيره. وقال جالينوس: إنها ليست[10] برديئة الكَيْمُوسِ.

---

[1] – « وهو السنا » ساقطة من : س ، غ ، د. ولعلها " سياه " . و « وهو شَقَاقُل » في : ج .
[2] – « تطبخ هذه الأرطال الأمْلَج » في : غ . و « تطبخ هذه الأدوية » في : د .
[3] – « رطلا » مضافة من باقي النسخ .
[4] – « ويترل عن النار ويدق باقي الأدوية وتنخل وتذر عليه وتضرب حتى يستوي وترفع » ساقطة من : د .
[5] – « قيل : بماء حار » ساقطة من باقي النسخ إلا "ج، ل " .و « والشربة منه من ثلاثة مثاقيل إلى أربعة مثاقيل. قيل : بماء حار » ساقطة من : ل .
[6] – كمأة : هي أصل مستدير لا ورق له ولا ساق لونها إلى الحُمْرَة ، وتؤكل نيئة ومطبوخة . وهي من فصيلة : Tuberaceae ، واسمه العلمي : Tuber album. ينظر : الجامع : ٤ / ٣٤٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٤ ، ومعجم أسماء النبات : ١٨٤.
[7] – « وفي أراض ندية » في : د .
[8] – قال رسول الله ﷺ : " الكمأة من المن، وماؤها شفاء للعين " منة المنعم :كتاب الطب والرقي، باب: الكمأة من المن.
[9] – « الحكم » مضافة من باقي النسخ .

والأصوب اجتنابها؛ فإنها بطيئةُ الهضم، وتثقلُ المَعدَةَ، وتورثُ القُولَنْجَ، وعسرَ البَــولِ والنَّفَسِ، وتفسد النكهة، وتولد خلطًا غليظًا سوداويًّا وبَلْغَميًّا، ويُخَافُ منها الفَــالج والسكتة. وينبغي أن تقشّر، ثم تشقّق بالسكين ثم تُسلق بماء ومِلْح، ثم تُطــبخ بــالمُرِّيّ والحَلْتيت والزيت[2]، أو بالفُلْفُل والمِلْح والزيت، أوباللحم السمين، أو بالدُّهْن الكــثير والصَّعْتَر والدَّارَصِيْني والكَرَوْيا. والكَبَاب منه على الجمر إذا أُكل مع هــذه الأشــياء المذكورة فهو أقلُّ ضررًا، والكُمَّثْرَى إذا سُلق معه كان مما يدفع ضرره. ومن أدويتــه الشراب الصرف[3]. وأما النوع القتال من الكَمْأَة فالذي ينبت تحت الأشجار في أرض رديئة[4] وبقرب أجحرة الهوام. والأسود والأخضر والطاووسي فإنه يُحــدث ضــيقَ النَّفَس والذُّبْحَة، ونفخةَ البطن والمَعدَة، وفُوَاقًا ومغصًا، وصفرةَ اللون، وصغرَ النــبضِ والعرقَ الباردَ، ثم يقتُل[5]، ويُداوَى بالقَيْء، ويُسقَى المُرِّيّ والبُورقَ والعسلَ، أويُــسقى شيئًا من ذَرَق[6] الدجاج مع سِكَنْجَبِين، وبذلك يَتَدَاوَى مَنْ أكثرَ من جيِّده .

[١٩٨١] كُمَّثْرَى[7]: هو أنواع : صِيْنِيٌّ، وسِجِسْتَانِيٌّ وجلائي[8]، وغــيره. وقيل: إن نوعًا منه بخراسان يقال له شاه أمروذ، كبير الحجم[9]، شديد الاستدارة، رقيق (١٧٤/و) القشر، حسن اللون، كأنه جُلَّاب جامدٌ، طيبٌ الريح. ولعل هــذا/أفــضلُ

---

١ – « ليست » مضافة من باقي النسخ .
٢ – « وتطيب بالزيت » في : ل .
٣ – « وأوفق أدويته الشراب الصرف » في : ل .
٤ – « فهو النابت تحت الأشجار في الأراضي الرديئة وبقرب جحر الهوام » في : ج . و « تحت الأشجار الرديئة » في : د .
٥ – « ثم تقيئ » في : د .
٦ – « مرق » في : د .
٧ – الكمثرى : شجر يقارب السفرجل ، لكنه سبط لطيف العود والورق ، منه بري وبستاني . والبستاني أكبر شــجرا وثمرا . وأجود الكل الرقيق القشر الحلو العطر المائي الكبير . وهو من الفصيلة الورديــة : Rosaceae ، واسمــه العلمي : Pyrus communis L. ينظر : الجامع : ٤ / ٣٤١ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٣ ، وتكملة المعاجم : ٢٢٦/٦.
٨ – « سحباني » في : د . « وجلائي وغيره » ساقطة من : س ، غ ، د ، ل .
٩ – « كثير اللحم » في : د . و " كثير العجم " في : ل .

أنواعه، وبعده السِّجستاني[1] البالغ. وهو معتدل، وقيل: بارد رطب، والصينيُّ بارد في الأولى يابس في الثالثة، وهذا النوع منه[2] المعروف بشاه أمروذ يُليِّن الطبع[3]. وهو كثير الغذاء. والكُمَّثْرَى أكثر الفاكهة غذاءً، سيَّما ما كان منه عظيمًا حلوًا. والحامض منه يعقل الطبعَ خصوصًا المُجَفَّف، ويُقوِّي المَعِدَة[4]، ويَقطع العطشَ، ويُسكِّن الصفراويةَ[5]، وينفع من الخلفة الصفراوية[6]. ورماد القابضِ منه، البطيءِ النضيجِ علاجُ مَنْ أَكَلَ الفُطْر، وإنْ طُبخ الفُطْر مع الكُمَّثْرَى قلَّ ضرره. وأكله بعد الغذاء يمنع بخاره أن يتراقَى إلى الرأس[7]، وهو يُحدث القُولَنْج بخاصية فيه، ويضر بالمشايخ، ويُصلحه ماء العسل بالأفَاوِيهِ أو بالزَّنْجَبيل المربَّى، وحبه يقتل الدود.

[١٩٨٢] **كُمَّثْرَى مُربَّى**: تقوِّي المَعِدَة. وصنعته: أن يؤخذ الكُمَّثْرَى الحلو الذي لم يبلغ، ويغلي في قدر حجر مع غمره[8] بعسل الطَّبْرَزْد غليةً خفيفة بنار لينة، ويرفع في بَرْنِيَّة خضراء[9]، ويُتعاهد عسله لئلا يرخي ماء[10].

[١٩٨٣] **كَمَاذَرْيُوس**[11]: هو قضبانٌ وورقٌ في غلظ الرَّيْحَان، وعشبه عند اليونانيين بَلُّوطُ الأرض؛ لأن له ورقًا[12] صغارًا يشبه ورقَ البَلُّوط[1]. وأصله إلى

---

[1] – « السجباني » في : د .
[2] – « والصيني بارد في الأولى يابس في الثالثة، وهذا النوع منه » ساقطة من : ل .
[3] – « بليلي الطبع » في : د . و « يلين البطن » في : ل .
[4] – « وينفع المَعِدَة ويقويها » في : د .
[5] – « ويصفر ويَسكن الصفراوية » في : ل .
[6] – « ويقوي المعدة ويقطع العطش ويسكن الصفراويةوينفع من الخلفة الصفراوية » مضافة من باقي النسخ إلا " ج " . و « يقوي الصفراء وربه ينفع الخلفة الصفراوية » في : غ .
[7] – « يمنع صعود بخاره إلى الرأس » في : ج .
[8] – « غمره » مضافة من : س ، غ ، د .
[9] – « بَرْنِيَّة مدهونة » في : س .
[10] – هذا المدخل ساقط من : ل .
[11] – كماذريوس : هي عروق تشبه البلوط ، تكون تحت الأرض ، ويطلع لها على وجه الأرض ورق عريض أخضر ، وتنبت في الرمال ، وفي طعمها مرارة . وهو نبات من فصيلة : Labiatae ، واسمه العلمي : Teucrium chamaedrys L. ينظر : الجامع : ٤ /٣٤٥. و تذكرة أولي الألباب: ١/ ٣٣٤ ، ومعجم أسماء النبات : ١٧٩.
[12] – « لأنه ورق صغار » في : د .

الأُرْجُوَانيَّة مُرٌّ، وأجوده الحديثُ البريُّ الذي قد لُقط بعد أن بَزَّر، وهو حارٌ يابسٌ في الدرجة الثالثة، وقيل: في الثانية[٢]. وهومفتِّحٌ ملطِّفٌ، ينقّي مع العسل القروحَ المزمنةَ، وإذا طُبخ أوسُحق نفع من الغرب، وهو ينفع من السُّعَال المزمن. ويُضمر الطِّحَال. وشرابه ينفع من سوء الهضم، وكلما عُتِّقَ كان أجودَ، وينفع في ابتداء الاسْتِسْقَاء، وهو يدرُّ البَوْلَ والحيضَ، ويُضمد به نهشُ الهوام، ويُحدر الجنينَ. ويُبدل بعروق الغَافِث أو بالأُسْقُولوقنْدرِيُون في ما قيل.

[١٩٨٤] كَمَافيطُوس[٣]: قيل: إنه زهرالكَرَفْس الرومي[٤]، وهو قضبانُ وزهرٌ حُمْرٌ إلى السواد، وخُضْرٌ دقاق. وزهره مُرٌّ مع قبض يسير، وحَرَافَة دون المرارة. وأجوده البستانيُّ[٥]، وهو حارٌ مُجَفِّفٌ في الثالثة، وقيل: إن حرارته في الثانية، وهو مُفَتِّحٌ جلاء، وخاصة الأعضاء الباطنة، وفيه قوةٌ مسهلة، ويجعل على الصلابات، ويُدمل الجراحاتِ والقروحَ العفنةَ مع العسل، وينفع من عِرْق النَّسَا شربًا مع عسل[٦]، ويفتح سُدَدَ الكَبِد[٧]، وينفع من اليَرَقَان السوداويِّ إذا شرب سبعةَ أيام متوالية، ويدر الحيضَ والبَوْلَ. وقدر ما يؤخذ منه إلى مثقال. وقيل إنه يضر بالرِّئة، وإنه يصلحه الأَنِيسُون[٨]. ويبدل بمثل نصفه سَاسَالِيُوس، ومثل ربعه سَلِيخَة.

---

١ – « ورق البلوط مر » في : ل .

٢ – « وقيل : في الثانية » ساقطة من : س .

٣ – كمافيطوس : هو قضبان حمر وخضر ، دقاق، تضرب إلى السواد، وأوراقه كمدة غبرة ، في طعمه مرارة وقبض يسير، وكمافيطوس يونانية عربت إلى خمافيطوس ، ومعناها : صنوبر الأرض . وهو من فصيلة : Labiatae ، واسمه العلمي : Ajuga chamaepitys. ينظر : الصيدنة : ٣٢٠ ، والجامع : ٤ / ٣٤٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٤ ، ومعجم أسماء النبات : ٧.

٤ – « الكَرَفْس البري الرومي » في : غ .

٥ – زهر الكمافيطوس أصفر وليس أحمر . والكمافيطوس ليس من أنواعه نوع بستاني .

٦ – « وينفع من عِرْق النَّسَا شربا مع عسل »ساقطة من : د .

٧ – « ويفتح سددَ الْكَبد » ساقطة من :غ .

٨ – « وقيل إنه يضر بالرِّئة، وإنه يصلحه الأَنِيسُون » ساقطة من : ل .

[١٩٨٥] كَمُّون[1]: منه كِرْمَانِيّ، ومنه فارسي، ومنه شامي، ومنه نَبَطِـيّ. (١٧٤/ظ) وأجوده الحديث[2]. *والكِرْمَانِيّ أسود/اللون، والفارسيُّ أصفر وهو أقـوَى من الشاميِّ[3] والنَبَطِيِّ . وهو الموجود في أكثر المواضع. ومن الجميع بريٌّ وبـستانيٌّ. ومن البريِّ صنف يشبه بَزْره بَزْر السَّوْسَن. وأجوده الحديث[4]*.والكِرْمَانيُّ منه أقوَى من الفارسي، ثم الفارسي الحديث. وهو حار يابس في الثالثة. وقيـل: إن حرارتـه في الثانية. وهو يقتل الدودَ، ويطرد الرياح، ويحلل. وفيه تقطيعٌ وقبضٌ. وإذا غُسِلَ الوجهُ بمائِه صفَّاه[5]، وكذلك أخذه بقدر، ويدملُ الجراحاتِ، ويقطع الرُّعَافَ مسحوقًا مـع خل، ويُمضَغ مع مِلْح، ويقطِّر الرِّيقُ بعد تصفيته على الجرب الذي في الجفن و السَّبَل إذا كشطا، وكذلك للظُّفَرَة بعد قطعها فإنه يمنع الالتصاق، وإذا مُضِغ وحْدَه[6] من غير مِلْح[7]وقُطِّر ريقه في العين نفع من الطَّرفة، وقطع الدمَ السائلَ من العين. وعُصَارَةُ البريِّ منه تجلو البصرَ، ويكوى به الموضع المنتوف من شعر الأجفان فلا ينبت، وخاصة مـع الصَّمْغ، وينفع من تقطير البَوْل، والمغص، وبَوْلِ الدمِ. والكِرْمَانيُّ منه قيل إنه يعقـل. والنَبَطِيُّ يسهِّل، ويُسْقَى مع شراب لنهش الهوام، وخصوصا الـبري الـشبيه ببَـزْر السَّوْسَن. وقدر شربته درهمان، وقيل: إنه يضر بالبطن، وإنه يصلحه الكَثيرَاء، والإكثار منه يصفِّر اللونَ أكلًا وطلاءً للجلد من خارج. *قيل: بدل الكِرْمَانِيّ منه مرة ونـصف

---

[1] – الكمون الكرماني شبيه في خلقته بالكراويا ، وهو نبات له ساق نحو من شبر دقيق عليه بضع ورقات مشققة مثـل الشاهترج . والكرماني من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Carum nigrum. ينظر : الجـامع : ٤/ ٣٤٦ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٤ ، ومعجم أسماء النبات : ٤١ .

[2] – « وأجوده الحديث » ساقطة من باقي النسخ سوى : ج .

[3] – « وهو أقوى من البستاني » في : د .

[4] – ما بين النجمتين ساقط من : ج .

[5] – « صفره » في : د .

[6] – « وحده » مضافة من : س ، غ ، د .

[7] – « ويقطر الريق بعد تصفيته علي الجرب الذي في العين و السَّبَل إذا كشطا وكذلك للظفرة بعد قطعها فإنـه يمنـع الالتصاق، وإذا مضغ من غير مِلح » ساقطة من : ج .

نَبَطِيّ. وقال سابور: بل بوزنه. وبدل الفارسي منه نصف وزنه من الكِرْمَانِيّ. وقيل: بدله بَزْر الكُرُنْب[1]*.

[١٩٨٦] كَمْكَام[2]: هو شجرة الضَّرْو[3]، وقيل إنه لحاؤها.

[١٩٨٧] كَمَاشِير[4]: يسمى قَمَاشِير قيل: إنه صَمْغ، وقيل: إنه طَلٌّ[5]، وهو أقوَى من الجَاوْشِير في أحواله، وهو حارٌّ يابسٌ في الدرجة الثانية، وقيل: إن حرارته في الرابعة. وهو مذيبٌ مُحَلِّلٌ، يدر البَوْلَ والطَّمْثَ، ولا نظير له في إسهال الماءِ الأصفرِ، وهو يُسْقِطُ الأَجِنَّة بقوةٍ قويةٍ[6].

[١٩٨٨] كَمَالِيُون[7]: وهو يعرف أيضا بخَامَالاون، وهو صنف من المَازَرْيُون أسود[8]، وسيُذكر في باب الميم[9].

[١٩٨٩] كَمْكَرْبُسْتَانِيٌّ: بارد يابس، يحبس الطبع، وهو أغلظ من الباذنجان، وأعسر انهضامًا إذا أُكِلَ نيئًا[10]، وهو يولِّد السوداءَ. وينبغي أن يُسلَق ثم يُطبَخ باللحم السمين والدُّهْن.

[١٩٩٠] كَمْكَرْبَرِّيٌّ[1]: وهو الحُرْشُف، وهو حار رطب يزيد في البَاه، ويطيِّب العَرَق[2].

---

[1] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ إلا : " ج " .
[2] – كمكام : هو ورق شجر الضرو، وقيل : لحاؤها ، وهو من أفواه الطيب . ينظر : الصيدنة : ٣٢٤ ، والجامع : ٤ / ٣٤٨ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٥ .
[3] – « قيل : إنه شجرة الضرو » في : ج . و « هو شجرة الضرو وقد تقدم ذكره » في : ل .
[4] – كماشير : صمغ هندي شر من البيش . وهو من فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : A. macedonica. ينظر : الصيدنة : ٣٢٠ ، والجامع : ٤ / ٣٤١ ، ومعجم أسماء النبات : ٢٦ .
[5] – « قيل إنه طل ، وقيل إنه صَمْغ ، ويسمى قماشير » في : غ ، د . و « وقيل : إنه طل ويسمى قماشير» في : ج . و « قيل إنه صَمْغ وقيل إنه طل ويسمى قماشير » في : ل .
[6] – « بقوة قوته » في : ج ، ل .
[7] – « كماليوسن » في : غ ، د .
[8] – ليس في المازريون شيء أسود ، وإنما هو نوع واحد .
[9] – هذه المفردة ساقطة من : ل .
[10] – « إذا كان نيا » في : غ .

[١٩٩١] كُنْدُس[٣]: أكثر ما يُستعمل أصله، وأجوده الضارب إلى الصفرة، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة إلى الرابعة، وهوحريف معطِّش مقرح لذاع، يقطع البَلْغَم والسوداء، ويجلو البَرَص والبَهَق، وخصوصا الأسود، وينفع من الجرب، وينقِّي (١٧٥/و) الأُذُنَ/من الوسخ، ويذوِّب صَلاَبَة الطِّحَال، ويدرُّ البَوْلَ والحيضَ، ويفتت الحصاة، ويسهِّل البَلْغَم اللزج من المفاصل. وشربته إلى دانق ونصف، وهو يُخرج الجنين، ويضر بالرِّئَة، ويُصلح بالكَثيرَاء[٤]، وهو من الأدوية القتالة إذا لم يستعمل على ما ينبغي، وهو يهيج القَيْء، ويغثِّي غثيانًا وربما خُنِقَ به. ويُداوَى بالقَيْء والحقنة القوية التي فيها شحم الحَنْظَل. وإن عرض عنه تشنُّجٌ عولج بعلاج التشنج عن اليبس. وبدله في القَيْء وزنه جَوْزُ القَيْء، مع ثلث وزنه فُلْفُلا.

[١٩٩٢] كُنْدُر[٥]: يستعمل منه اللُّبَانُ والدِّقَاقُ والقُشَارُ والدُّخَان. ويغش بالصموغ والرَّاتينَج[٦]. والفرق بينهما أن الكُنْدُر يلتهب والرَّاتينَج يدخن ولا يلتهب. وكذلك كل مغشوش لا يلتهب[٧]، ومن الكُنْدُر هندي إلى الخُضْرَة، ومنه مدحرج يوجد مربعًا، ثم يصير في جرَارٍ يومًا حتى يتدوَّر ويتدحرج، وإذا عتق أحمرَّ، ومنه أبيضُ مليِّنٌ ببطء كالمَصْطَكَى. وأجوده الذَّكَر الأبيض المدحرج، الدبقي الباطن، الذهبي

---

[١] – اسمه العلمي : Justicia trispinosa . ينظر : الجامع : ٤ / ٣٥٣ . و تـذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٦ ، ومعجم أسماء النبات : ١٠٣ .

[٢] – « وهو الحرشف وقد تقدم ذكره في باب الحاء » في : ل .

[٣] – كندس : ويقال: كندش ، وهو عروق نبات ، داخله أصفر وخارجه أسود ، جذره بصلي ، أزهاره عنقودية ، تخلف ثمارا هي بذور سوداء شديدة المرارة ، حريفة الطعم ، من فصيلة القرنفليات : Caryophillaceae ، واسم النبات اللاتيني : Gyosophilla struthium. ينظر : الصيدنة : ٣٢٥ ، والجامع : ٤ / ٣٥٢ . و تـذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٥ ، وتكملة المعاجم :٩/١٥٠.

[٤] – « وتصلحه الكَثيرَاء » في : د . و « ويضر بالرِّئَة، ويصلح بالكَثيرَاء » ساقطة من : ل .

[٥] – كندر : هو اللبَان الذكر وهو الأبيض المستدير كالحصى الكبار ، باطنه أبيض ، يدبق باليد ، تلتهب فيه النار ، وكندر باليونانية " Chondros " ، وهو من فصيلة : Burseraceae ، واسمه لعلمي : Boswellia . ينظر : الصيدنة : ٣٢٤ ، والجامع : ٤ / ٣٤٨ ، وتكملة المعاجم : ٩/١٥٠.

[٦] – « والراتيتج » في : ج . و « والرايبانج » في : د . وساقطة من : ل .

[٧] – « ولا يلتهب. وكذلك كل مغشوش لا يلتهب » ساقطة من : ل .

المكسر، ويسمَّى البستج واللُّبَان. وقشاره مُجَفِّف في حدود الثالثة، وأقل حرارة. والكُنْدُر حار في الثانية يابس في الأولى، وقيل: في الثالثة منهما، وهو يجود الحفظ، ويحبس الدم، ولا يلذع اللحم، وتجفيفه ليس بالقوي، ويذهب بالدَّاحِس مع عسل، وقشره جيد لآثار القروح، ولأورام الثدي مع دهن وَرْدٍ وقِيمُوليا، ويدخل في الأضمدة[1] المُحَلِّلة لأورام الأحشاء، ويدمل وخاصة للجراحات الطرية، ويمنع الخبيثة من الانتشار، ويُجعل على القوابي بشحم البَطِّ، ويقوِّي الذهنَ، ويقطع الرُّعَاف الحجابي، وهو من الأدويةِ النافعةِ من زَمِنِ الأُذن، ويُدمل قروحَ العين، وينفع من سرطانها، ويحبس القَيْء. وقشاره يقوِّي المَعِدَة، وهو يحبس الخلفة، ونزف الدم من الرحم والسفل والدُّوسِنْطَارِّيا، وينفع من الحميات البَلْغَمية. وقدر ما يؤخذ منه نصف مثقال[2] وإذا تَحَمَّل به صاحبُ الزَّحِير عن بَلْغَم مع يسير من المُرّ والزَّعْفَرَان نفعه. وكذلك إن سُقي منه مع[3] شيء من النَّانْخَوَاه. والإكثار منه يولِّد حرق الدم، ويصدِّع، وإن أُكثر من شربه مع الشراب أو الخَلّ قتل. وقال إسحاق: إنه يضر بالرِّئَة، وإنه يصلحه الأَرُز الفارسي[4]. قيل: وبدله المَصْطَكَى[5].

[١٩٩٣] كَنْكَرزد[6]: هوصَمْغ الحَرْشَف، وهو تراب القَيْء، وهو مَسِيخُ (١٧٥/ظ) الطعم، وهو حار[7]/رطب في الدرجة الأولى، وقيل: إنه باردُ، وهو يقيِّئُ[8] بسهولة إذا شرب[1] مع ماء حار وسِكَنْجَبِين، أو مع العسل[2].

---

[1] – « في الأدوية » في : د .
[2] – « وقدر ما يؤخذ منه نصف مثقال » ساقطة من : ل .
[3] – « إن سقي منه مثقال مع » في : ل .
[4] – « الأرز الفارسي والإكثار منه يولد عرق الدم ويصدع وإن أكثر من شربه مع الشراب أو الخَلّ قتل » في : د .
[5] – « قيل : وبدله المَصْطَكَى » ساقطة من : س ، د . و « وقال إسحاق إنه يضر بالرِّئَة، وإنه يصلحه الأرز الفارسي.قيل : وبدله المَصْطَكَى » ساقطة من : ل .
[6] – كنكرزد : هو الصمغ المستخرج من الكنكر ، واسمه العلمي : Acantnos molis . ينظر : الجامع : ٤ / ٣٥٤ ، وتكملة المعاجم : ١٥٦/٩ .
[7] – « وطبعه حار » في : ج .
[8] – « يعثي » في : س . و " يقوي " في : غ ، د .

[١٩٩٤] كنة[3]: هو المَصْطَكَى، وسيُذْكَر في باب الميم[4].

[١٩٩٥] كور[5]: هو المُقْلُ، الذي هو الصَّمْغ، وسيُذْكَر في باب الميم إن شاء الله .

[١٩٩٦] كوكب الأرض[6]: وهو الطَّلْقُ، وقد ذُكِر في باب الطاء.

[١٩٩٧] كركوك: هو الخَسّ ، وقد ذُكِر.

[١٩٩٨] كوكنار: هو الخَشْخَاش[7].

[١٩٩٩] كواميخ[8]: أجودها المعتدلة الحَرَافَةِ والحِدَّةِ[9] ولها طباع أبازيرها بنقص ما[10]، وهي تُشَهِّي وتؤكل بين الأغذية المختلفة الطعوم ليكون الانتقال منها إليها، وهي تعطِّش، وتحدر الغذاء سريعًا، وتربي الطِّحَال. ويُصلحها الحوامضُ الدَّهِنَة، ولا ينبغي أن يجعل الاعتماد في التأدم عليها[11]، ويُعتمَد عليها بالفُوذَنْج والمِلْح واللبن، ويجعل ما يراد منها مع الأبازير[12].*وصنعته: رطل فُوذَنْج، ورطل مِلْح يدقان ناعمًا.

---

[1] - « إذا شرب » مضافة من باقي النسخ .
[2] - « أو مع ماء العسل » في : د .
[3] - ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٦ .
[4] - هذه المفردة ساقطة من : ج ، ل .
[5] - كور : هو مقل اليهود ، وهو صمغ شجرة ، أجوده ما كان مرا صافي اللون كأنه الفراء المتخذ من جلود البقر ، وباطنه علك سريع الانحلال ، وهو من فصيلة : Burseracear ، واسمه العلمي : Commiphoramukel. ينظر : الجامع : ٤ / ٣٥٧ ، وتكملة المعاجم : ٩/١٦١. هذا الدواء ساقط من : ل .
[6] - كركوك : قيل إنه الفطر . ينظر : الصيدنة : ٣٢٦ ، والجامع : ٤ / ٣٥٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٦ .
[7] - المفردتان كركوك، وكوكنار مضافتان من : ج .
[8] - كواميخ : جمع كامخ ، وهو ما استعمل قبل الطعام ومعه لتفتيق الشهوة ، أو إدام يؤتدم به يقال له المري . ينظر : مفيد العلوم : ٦٥ ،و الألفاظ الفارسية المعربة : ١٣٧.
[9] - « أجودها المعتدلة الحرافة والحدة " ساقطة من : ل .
[10] - « تنقص الماء » في : غ .
[11] - « ولا ينبغي أن يداوم عليها » في : ج . و « ولا يعتمد على التأدم عليها » في : ل .
[12] - « ويعتمد عليها بالفوذنج والملح واللبن ، ويجعل ما يراد منها مع الأبازير » مضافة من : س .

ويعجنان باللبن الحليب، ويجعل عليهما خمسة أرطال من اللبن الحليب، ويجعل في الشمس حتى يختمر، ثم يطرح ما يراد طرحه فيه من أبازيره[1]*.

[٢٠٠٠] كُوركُندُم[2]: هو شيءٌ خفيفٌ[3] كالأُشْنَة طينيٌّ. وبالرَّقَّة يسمَّى خُرْءَ الحَمَامِ، وببغداد يسمى جَوْزجُنْدَم[4]، وأجوده البربري. وأما الرَّقِّيُّ فضعيف، وهو حار رطب في الدرجة الأولى. ومن خواصه أنه يجفِّف. وفيه تطفئةٌ، وادَّعى قوم[5] أنه يقطع الدم. ومن خواصه أنه إذا أُخذ منه كيلجة، ومن العسل عشرة أرطال، ومن الماء ثلاثون رطلا، وضرب ضربًا جيدًا، وغطى رأس الإناء أُدرك شرابًا من ساعته، وهو يسمِّن ويزيد في المني.

[٢٠٠١] كَهيَانَا[6]: هو عُودُ الصَّليبِ[7]، وهو الفَاوَانيَا، وقد ذُكِر.

[٢٠٠٢] كَهْرَبا[8]: هو كالسَّنْدَرُوس، ومَكْسَرُهُ إلى الصفرة والبياض والإشفاف[9]، وربما كان إلى الحُمْرَة، ويجذب التبن والهشام إلى نفسه، ولذلك سُمِّي كاه رَبا[10]، أي: سالب التِّبن. وهو مركب من مائية فاترة وأرضية، وهوصَمْغ الحَوَر الرومي[11]، وأجوده الشَّمْعي اللون[1]، الصافي الأحمر، الضارب إلى الصفرة. وهو بارد

---

[1] – ما بين النجمتين ساقط من : ل .
[2] – ينظر : الجامع : ٤ / ٣٥٧ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٦ .
[3] – « شيء معتدل خفيف » في : غ .
[4] – « وببغداد يسمى جوزجندم » ساقطة من : د .
[5] – « قوم » مضافة من : س ، غ .
[6] – كهيانا : هو نبات من أسمائه عود الصليب ، كلما كسر رؤي فيه خيوط كالصليب . وهو من فصيلة : Raneonlaceae ، واسمه العلمي : Paeonla officinalis. ينظر : الجامع : ٣٥٦/٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ٣٣٦/١ ، وتكملة المعاجم : ١٥٨/٩. و « كهنايا » في : س ، غ .
[7] – « هو عود الطيب » في : ل .
[8] – كهربا : هو الكهرمان، وهو صمغ يشبه السندروس ، صافي المكسر ، بين الصفرة والبياض ، وربما ضرب إلى الحمرة ، مسخ الطعم ، يابس ، متفرك . ينظر : الصيدنة : ٣٢٧ ، والجماهر : ٣٤٢، والجامع : ٤ / ٣٥٥ .
[9] – « والأشْيَاف » ساقطة من : غ ، ل . و « والأشْقاق » في : د .
[10] – « كاربا » في : س ، د . و « كهربا » في : غ . و « كاهر با » في : ل .
[11] – الكهربا: ليس صمغ الحور الرومي ، فبينهما فرق كبير في الماهية والقوة والرائحة وغيرها . وهذا وهم من ابن جزلة وقع فيه بسبب عدم التدقيق في النقول .

يابس. يبسه في الثانية، وقيل: حرارته يسيرة. وقيل: إنه حار في الثالثة، وهو قابض للدم في أي موضع كان، وقيل: إنه إذا علق على الأورام نفع، وهو نافع من الخَفَقَان إذا أخذ منه نصف مثقال بماء بارد، ويحبس القَيْء، ويقوِّي المَعِدَةَ مع المَصْطَكَي، وينفع من نزفِ الدمِ ونفثِهِ جدًّا. وقيل: إنه يضر بالرأس. وقيل: يصلحه الأُرُز الفارسي. قيل: وبدله الطَّبَاشِير. وقيل : بدله ضعفه طينٌ روميٌّ، وثلثُ وزنه سَلِيخَةً ونصف وزنه أسفيوس المقلي[2].

[٢٠٠٣] كِيَة[3]: هو المَصْطَكَى، وسيُذْكَر.

(١٧٦/و)**[٢٠٠٤] كيل دارو[4]**: هو الجيلدارو،/وهو سغبر[5]، وقد ذُكِر في باب السين[6].

[٢٠٠٥] كيستركونة : قيل: هو الجَعْدَة، وقد ذُكِر[7].

***

---

[1] – « اللون المعدني » في : س . و« اللون المغربي » في : غ ، د . و « المعري » في : ج ، ل .

[2] – « قيل : وبدله الطَبَاشِير . وقيل : بدله ضعفه طين رومي ، وثلث وزنه سَلِيخَة ونصف وزنه أسفيوش المقلي » ساقطة من باقي النسخَ عدا " ج " .

[3] – ينظر : الجامع : ٤ / ٣٥٨ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٦ ، وفيه " كيد " .و هذه المفردة مضافة من : ج .

[4] – « كيكدن » في : د .

[5] – « شعير » في جميع النسخ ، وهو تصحيف .

[6] – « كيلدارو: هو الجيلد، وهو شعير، وقد ذكر في باب الشين »ساقطة من : ل .

[7] – " كيستركونة : قيل : هو الجَعْدَة ، وقد ذكر " ساقطة من باقي النسخ إلا " ج " .

بَابُ ٱللَّام

[٢٠٠٦] لازورد[1]: قوته كقوة لزاق الذهب وأضعف يسيرًا، وهو[2] حارٌ في الدرجة الثانية، يابسٌ في الثالثة، وقيل: إنه باردٌ يابس في الثانية. وله قوةٌ معفنةٌ، وجلاءة مع حدةٍ وقبضٍ يسيرٍ، وإحراقٍ وتقريحٍ. ويُسْقِطُ الثآليلَ، ويحسِّن أشفارَ العينِ ويُكثِرها[3]، وينفع من السهر، ويسهل السوداء، وكلَّ خلط[4] غليظٍ مخالطٍ للدم. وأكثر شربته إلى درهم. وينفع من وجع الكُلَى وأصحاب الَماليخُولْيَا.

[٢٠٠٧] لاذن[5]: لاذن هو رطوبة تتعلق بشَعْرِ المِعْزَى الراعيةِ ولِحَاهَا[6] إذا رعتْ نباتًا يعرف بقيسوس[7]، يقع عليه طَلٌّ، وترتكم عليه نداوة، فإذا عَلِقَ بشَعْرِ المَعْزِ أُخِذ عنها وكان اللاّذن. والرديُ منه ما يتعلق بأظلافها. والأسود رديء. وأجوده الدَّسم الرزين[8] الطيب الريح، الذي لونه إلى الصفرة، ولا رملية فيه، ويتحلل في الدُّهْن فلا يبقى له ثُفْلٌ، وهو حار في آخرِ الدرجةِ الأولى، وقيل: في آخرِ الثانيةِ، وهورطبٌ. وقيل: إنه باردٌ قابضٌ، وهو قول بعيد. وقيل: إنه يابس[9]، وهو لطيفٌ جدًّا. وفيه يسير قبضٍ، وهو منضج للرطوبات الغليظةِ اللزجة، ويُنْبِتُ الشَّعْرَ المنتثرَ ويكثِّفُهُ، ويحفظه مع دُهْنِ الآسِ، ويخرج[10] الجنينَ الميتَ والمشيمةَ تدخينًا في قِمْعٍ، وإن شُرب بشراب عقل

---

[1] – لازورد : هو معدن مشهور يوجد مستقلا ومع بعض المعادن . أجوده الصافي الشفاف الأزرق الضارب إلى حمرة وزرقة . وقوته كقوة لزاق الذهب ، يتخذ للحلي ، وله منافع طبية ، ويسمي بالرومية أرميناقون . ينظر : الجماهر : ٣١٠ ، الجامع : ٤ / ٣٦٠ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٧ ، وتكملة المعاجم : ١٨٩/٩.

[2] – « قوته كقوة لزاق الذهب وأضعف يسيرا، وهو »ساقطة من : ل .

[3] – « ويحسن هدب العين ويكثره » في : ل .

[4] – « خلط » مضافة من : غ ، د .

[5] – ينظر : الجامع : ٤ / ٣٥٩ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٦ .

[6] – لحاها : جمع لحية ، وهي شعر الذقن والخدين .

[7] – « بقلسوس » في : س ، ل .و « إذا رعت القلسوس وهو نيات بعرف بفلسوس » في : غ

[8] – « الرزين » مضافة من باقي النسخ غير " ج " .

[9] – « وقيل إنه بارد قابض، وهو قول بعيد . وقيل: إنه يابس » ساقطة من : ل .

[10] – « ويحفظ » في : د .

البطن[1]، وأدرَّ البولَ. وهو ينقّي البَلْغَم. وقدر ما يؤخذ منه إلى نصف درهم، ويليِّن صَلاَبَة المَعِدَة والكَبِد ويقويهما إذا كان قد نالهما من برد وضعف[2]، وقيل: إنه يضر بالسفل، وإنه يصلحه سُنْبُل الطِّيْب[3].

[٢٠٠٨] لاعِبَة[4]: هي شجرةٌ لها وردٌ طيِّبُ الريح قليلا، ولها ورقٌ[5]، وهي من اليتوعات، تنبت في سفوحِ الجبالِ، وترعى النحلُ من نوره في الربيع، وهو حارٌّ يابسٌ في الثانية، وقيل: في الرابعة، ومن خواصه أنه إذا أُلقي منه شيءٌ في غدير السَّمَك أطفاها، ويُسهِّل الماءَ الأصفرَ، وورقه إذا دُقَّ وشُرِبَ أسهلَ إسهالا قويًا[6]، وهو أقوَى فعلا من لبنه، مع أن لبنَه يقيِّئُ بقوة.

[٢٠٠٩] لالا[7]: هي حشيشةٌ تجلب من مكة[8]، تنفع من البَوَاسِير بخورًا، ولترَف الدم شربًا.

[٢٠١٠] لُبَابُ القَمْح: ولُبَابُ الحِنْطَةِ، وهما النَّشَاسْتَج، وسيُذْكَر[9].

[٢٠١١] لَبَنٌ حَلِيبٌ[10]: اللبن مُرَكَّبٌ من مائية وجُبْنِيَّة ودسومة، وهي الزُّبْدية. وأجوده الشديدُ البياضِ، المعتدلُ القوامِ، يُستعمل عُقَيْبَ ما يحلب[11]، وأصلح اللبن للإنسان[12] لبنُ النساء، وما شُرِبَ من الضَّرْعِ، أو عقيب ما يحلب. وأفضله الذي

---

١ - « الطبع » في : د .
٢ - « نالهما ضعف من برد » في : ل .
٣ - « وقيل : إنه يضر بالسفل وإنه يصلحه سُنْبُل الطِّيب » ساقطة من : ل .
٤ - ينظر : الجامع : ٤ / ٢٦١ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٧ .
٥ - « ولها ورق » ساقطة : د .
٦ - « وهو حار يابس في الثانية ، وقيل في الرابعة. ومن خواصه ... إسهالا قويا» مضافة من باقي النسخ ما عدا "ج" .
٧ - لالا : وتسمى لاله ، وعرق صالح . وهو نبات من فصيلة : Ranunculaceae ، واسمه العلمي : Ranuncolus iyallii. ينظر : الجامع : ٤ / ٣٦١ ، ومعجم أسماء النبات : ١٥٣ .
٨ - « تجلب من مكة » مضافة من باقي النسخ غير "د" .
٩ - هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ ما عدا "ج" .
١٠ - ينظر : الجامع : ٤ / ٣٦٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٨ .
١١ - « وأجوده الشديد البياض، المعتدل القوام . يستعمل عقيب ما يحلب » ساقطة من : ل .
١٢ - « للإنسان » مضافة من : س ، غ ، ج .

يثبت على الظُّفْرِ فلا يسيل[1]، ويكون رعيُ حيوانه جيدًا، ولا يكون فيه طعمٌ غريبٌ إلى حموضةٍ، أو مرارةٍ، أو حَرَافَةٍ[2] أو رائحةٍ غريبةٍ أو كريهة. واللبنُ باردٌ رطبٌ. (١٧٦/ظ) والحليبُ أقلُّ بردًا/ من غيره. وقيل: إن مائيته حارةٌ ملطِّفَةٌ غسَّالةٌ بغير لذع. وزُبْدِيَّتُه إلى الاعتدال، وإن مالتْ إلى حرارة. واللبن معتدلٌ، يقوِّي البدنَ[3]. وإذا شُرِبَ مع العسل نقَّى القروحَ الباطنةَ[4] من الأخلاطِ الغليظةِ وأنضجها، ويغذِّي غذاءً جيدًا، ويزيد في الدماغ، وخصوصًا لبن النساء. واللبن قريب الهضم إذا كان متولدًا من دمٍ في غاية الانهضام، طرأ عليه هضمٌ آخرُ. وينبغي إذا شُرب اللبن أن يسكن عليه؛ لـئلا يفسد، ولا ينام عليه، ولا يُتَنَاوَل عليه غذاء[5] آخر إلى أن ينحدر. وهو أنفع شيء لأصحاب المِزَاج الحار اليابس، إذا لم يكن في مِعَدِهِم صفراء. ويزيل الحِكَّة التي بالمشايخ، ويُعَاوَنُوا على هضمه بالعسل[6]، أو بالسكر. وقد قيل: إن اللبن قد يبدأ بالإطلاق، وإخراج ما في نواحي الأمعاء، ثم يأخذ في التغذية، وينتشر في البدن، ويحبس الطبعَ، وينفع من المواد التي تَنْصَبُّ إلى الأعضاء. وأجودُ أوقات أخذه وسط الصيف؛ فإنه يعدل الأبدان[7] في الغِلظ واللطافة، ولكن يخاف عليه أن يحيله الحر بعد الشرب، ولا يخاف ذلك في الربيع. ويجلو الآثار القبيحةَ في الجلد طلاءً. وإذا شُرِبَ بالسكر حسَّن اللون، وخصوصا للنساء، ويسمِّن، حتى إن ماءَ الجُبْنِ يسمِّنُ أصحابَ المِزَاج الحار اليابس إذا جلسوا فيه، وينفع من الجَرَبِ والحِكَّة، ويهيِّجُ البَاه[8]. واللبنُ المطبوخُ الملقى فيه الحصاةُ المحميةُ[9] والحديدُ يعقل البطنَ. واللبنُ ينفع من السَّحج،

---

[1] – « فلا يسيل » مضافة من : غ ، د ، ل .
[2] – « إلى حموضة أو حرارة أو حرافة » في : ل .
[3] – « وجملته معتدل يقوي البدن » في : ل .
[4] – « القروح الرطبة » في : ل .
[5] – « ولا ينام عليه، ولا يتناول عليه غذاء » ساقطة من : د .
[6] – « ويعاونوا عليه بالعسل » في : د .
[7] – « معتدل الألبان » في باقي النسخ إلا : د فهي مثل " أ " .
[8] – « الجماع » في باقي النسخ إلا : ج .
[9] – « الحصى المحماة » في : س . و « الحصى المحمى » في : غ ، ل .

وشُربِ الأدوية القتالة، خاصة مِن شُرب الذَّرَارِيح والأرنَبِ البَحْرِي وخَانِقِ الذِّئْبِ والنَّمِرِ، ويردُّ عقلَ مَن سقي البَنْج. وهو يستحيل في المِعَدِ الصفراوية إلى الصفراء، وينفُخ ويورِّث السُّدَد في الكَبِد، ويضر أصحابَ سيلان الدم، وليس شيءٌ أضرَّ للبدن من لبنٍ فاسدٍ رديءٍ. واللبن إذا أكثر منه ولَّد القملَ والبَرَص، إلا لبنَ الإبل، فإنه قلَّمَا يخاف منه البَرَص. واللبن ضارٌ للأورام الباطنة، والأعصاب والأمراض البَلْغَمية، ويضر باللِّثة والأسنان، ويظلم البصر، ويضر بالغشى والخَفَقَان والحصاة. وينبغي أن تجتنب الملوحات؛ فإنها تزيده تجبنًا، ولكن ينبغي أن يُسْقَى خلا ممزوجًا بماء، أويُسقَى من الفُوتَنْج اليابس خمسة دراهم، فإنه عجيب يحلله من ساعته[1]، ويُسْقَى من الإنْفَحَة إلى مثقال؛ فإنها ترققه وتخرجه بقيء أو إسهال، وينبغي أن يُتَمَضْمَضَ بعده لأجل اللِّثة (١٧٧/و) بالعسل أوالشراب. ويذهب بنفخه أن يغلى ويؤكل بعده القُشْمُش/. فإن جَمُد اللبن في المَعِدَة لإنْفَحَة شربتْ فيه أو لغير ذلك، عرض عنه عرقٌ باردٌ، وغشى وحُمَّى نافض. وجموده مع إنفَحَة فهو أردأ، وأسرع إلى الخنق.

[٢٠١٢] لَبَنٌ حَامِضٌ[2]: أجوده الكثير الزُّبْد، فإن نُزع زُبْده وحمض فهو المَخِيضُ. والذي قد نزع زُبْده ومائيته فهو الدُّوغُ[3]. وهو بارد يابس، وقيل: إنه رطب وهو يوافق الأمزجة الحارة، ولكنه خام الخلط، بطيء الهضم والاستمراء، مضر باللِّثة والأسنان. والدُّوغُ ينفع المَعِدَةَ الحارةَ. والمَخِيضُ لا يُجَشِّيءُ[4] جُشَاءً دُخَانِيًّا لانتزاع زُبْده عنه، ويحبس الإسهالَ الصفراويَّ والدمويَّ، ويسكِّن العطش. وينبغي أن يُتَمَضْمَضَ بماء العسل[5] حتى لا يضر باللِّثة. فإن استحال اللبنُ الحامضُ إلى كيفية عفنة

---

[1] – « أو يسقى من الفوتنج اليابس خمسة دراهم ؛ فإنه عجيب يحلله من ساعته » مضافة من باقي النسخ إلا : ج .
[2] – ينظر : الجامع : ٤ / ٣٧١ .
[3] – « فهو اللذغ » في : د .
[4] – « مضر باللثة والأسنان، والدوغ ينفع المَعدة الحارة . والمخيض لا يجشيء » ساقطة من : غ .
[5] – « وينبغي بماء العسل أن يتمضمض » في : غ .

أخرى مع الحموضة، تولّدَ عنه دُوَارٌ وغَثَيَانٌ، ومغصٌ في فم المَعِدَة، وربما عرضت عنه هَيْضَةٌ قتالة. وينبغي أن يداوَى بالقَيْء، وتنظيفِ المَعِدَة منه بماء العسل، ثم يشرب الشراب الصرف، أو المُثَلَّث مع الفُلافِلي، وتكمد المَعِدَة بدُهْنِ النَّارْدِين.

[٢٠١٣] لَبَنُ البَقَرِ: هو أكثر الألبان دسومةً وغلظًا، وأكثرُ غذاءً من سائر الألبان، وأبطأ انحدارًا.

[٢٠١٤] لَبَنُ اللِّقَاحِ: وهي النُّوق، وهي أقل الألبان دسومةً وجُبْنِيَّةً، وهو رقيق جدًّا مائي، لا يحدث سُدَدًا كغيره من الألبان لقلة جُبْنِيَّته. ينفع من الرَّبْو، والاسْتِسْقَاء، وأمراض الطِّحَال، والبَوَاسِير. وأجودها ما استعمل للاسْتِسْقَاء مع أبوال الإبل، وهو يسهِّل الماءَ الأصفرَ، وهو سريع الانحدار عن المَعِدَة، وهو أقلُّ غذاءً من سائر الألبان. قيل: وبدل الذي يُحْلَبُ من ساعته لبن البرسخا[1].

[٢٠١٥] لَبَنُ المَعْزِ: معتدل لاعتدال مائيته وجُبْنِيَّتِه وزُبْدِيَّتِه[2] التي فيه. ينفع من النوازل ويحبسها[3]، ويطيِّب حراقتها، وينفع من قروح الحَلْق واللِّسان عن يبس[4] والغم والوسواس والسُّعَال والسَّبل[5]. والغرغرة به تنفع من الخَوَانيقِ، وأورامِ اللَّهَاةِ، وقروحِ المَثَانَة. وقيل: إنه يضر بالأحشاء. وبدله لبن البقر[6].

[٢٠١٦] لَبَنُ النِّعَاجِ: دسم غليظ، كثير الجُبْنِيَّةِ والزُّبْدِيَّة، ينفع من نَفْث الدَّمِ، وقروح الرِّئَة، ويتدارك ضرر الجماع، ويقوِّي على البَاه، وينفع من الأدوية القتالة والزَّحِير، وقروح الأمعاء، وليس بمحمود كلبن المَعْزِ، وفيه التهاب ويهيج القُولَنْج.

---

١ - « قيل : وبدل الذي يحلب من ساعته لبن البرسخا » ساقطة من باقي النسخ غير " ج " ففيها : " لبن البرسختا " . وهذه الكلمة لم أتبين معناها .

٢ - « وجبنيته والزبدية التي فيه » في : ج

٣ - « ويحبسها » مضافة من باقي النسخ غير : ج .

٤ - « النسيان » في باقي النسخ .

٥ - « والوسواس والإسهال والسيل » في : س . وأظن أن " السبل " تحريف " السل " .

٦ - « وبدله لبن البقر » ساقطة من باقي النسخ عدا " ج " .

[٢٠١٧] لَبَنُ الأُتُن: قليل الدسومة، رقيق يشد الأسنان واللِّثة إذا تمضمض بـــه، بخلاف غيره من الألبان، وهو جيد للسعال والسُّل، ونَفْث الدَّمِ إذا شُرب حليبًا حـــين (١٧٧/ظ) يخرج من/الضَّرْعِ. وينفع من الأدوية القتالة، والزَّحير، وقروح الأمعاء، وهو غير موافق لأصحاب الصُّدَاع والطَّنِينِ والدُّوَار. وبدله لبن المَاعز، وقيل: لبن النِّعَاجِ[١].

[٢٠١٨] لَبَنُ الخَيْلِ: الجُبْنِيَّةُ فيه قليلةٌ، وكذلك الزُّبْدية أيضًا، وهو يعـــدل لـــبن الإبل في هذه الرتبة[٢].

[٢٠١٩] لَبَنُ النساء: يدرُّ البول، وهو تِرْيَاق الأرْنَبِ البَحْرِيِّ، وينفع من الرَّمَد إذا حُلِبَ في العين، ومن خشونة العين خاصة مع بياض البيض، وينفع من الـــسُّلِّ إذا شُرب حين يخرج من الثدي، أو يُمَصُّ منه[٣]، وليكن من امرأة صحيحةِ البدنِ، معتدلةِ المِزَاجِ. وينفع من أورامِ الأُذنِ الحارةِ و قروحها.

[٢٠٢٠] لِبَأٌ[٤]: بارد رطب، يخصب الجسم[٥]، ويصلح مِزَاج الكَبِد الحارة وهو بطيء الانهضام، غليظ الخلط، بطيء الانحدار، يحدث نفخا في المَعِدَة ووجعا وجُـــشَاءً دخانيا، ويهيج الفُوَاق، ويولّد الحصَى. وإذا أصلح بالعسل غذّى غذاءً كثيرًا. **وصنعته:** أن يمرَّس رطل من اللِّبَأ في عشرة أرطال من اللبن الحليب، ويغلي في قدر بـــرام بنـــار هادئة يسيرة، ويترك حتى يجمد.

[٢٠٢١] لَبَنُ اليَتُوعَات: كالمَازَرْيُون و التين والحَلْتِيت والعَرْطَنِيثَا. هو حار محرق، رديء مفسد للدم، وإن وقع على البدن منه شيء، أحرقه ونفطه وقرَّحـــه. ويـــداوَى بالجلوس في الماء الشديد البرد، وبالأشياء المبردة.

---

١ – « وبدله لبن الماعز ، وقيل لبن النعاج » ساقطة من باقي النسخ عدا " ج " .
٢ – « ولبن الإبل في هذه الرتبة » في : ل .
٣ – « أو يمص من الثدي » في : س .
٤ – اللبأ " colostrum " : هو أول لبن الأم عقب الولادة .
٥ – « البدن » في : س ، ل .

[٢٠٢٢] لَبَنُ اللاَّعِبَة[١]: هو لبنُ يَتُوعٍ يختاره الأطباء من بين ألوان[٢] اليَتُوعَات، وهو أسلمها. وقد تقدم ذكرُ شجرته ووصفُها، وهو يسهِّل إسهالا قويًا، ويقيئُ البَلْغَمَ والصفراءَ، ويستفرغ الماءَ الأصفرَ. قال جالينوس: إن قوته كقوة الفَرَاسِيُون فيستعمل بدلا منه[٣].

[٢٠٢٣] لَبْلابٌ[٤]: منه ما يعرف بحَبْلِ المَسَاكِين. واللَّبْلاب هو شيء يلتوى[٥] على الشجرِ ويرتقِي، فيه خيوطٌ دقاقٌ، وله ورقٌ طوالٌ، وهو مُركَّبٌ من أرضيةٍ قابضةٍ، ومائيةٍ مليِّنة، وحرافةٍ ناريةٍ. ومنه صنف رديء. وأجوده الحديث الكبار الورق، وهو معتدل إلى حرارة ويبس. وقيل: إنه حار يابس في الدرجة الأولى، وقيل: إنه بارد رطب، وقيل: إنه حار رطب. وهو مُحَلِّل ملين، يقطر عصيره في الأذن الوجعة بقطنة مع دُهْنِ وَرْدٍ، وينفع من الصُّدَاع المزمن، وينفع الصدرَ والرِّئَةَ والرَّبْوَ وسُدَدَ الكَبِد. وورقه بالخَلِّ نافع للطحال[٦]. وماؤه يسهِّل[٧] الصفراءَ المحترقةَ. وقدر ما يؤخذ منه إلى ثلاثين درهمًا مع سكر من غير أن يغلي، وينفع لأصحاب قرحة المِعَاءِ والسُّعَال إذا طبخ بدُهْنِ اللَّوْز، وقيل: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يصلحه السكر. ولبن (١٧٨/و) اللَّبْلاب /العظيم يحلق الشَّعْرَ، ويقتل القمل. والصنف الرديء من اللَّبْلاب يسهل الدم. قيل: وبدله ماء ورق الخِطْمِي أو الخُبَّازَى[٨].

---

[١] – ينظر : أقرباذين القلانسي : ٢٧٩ .

[٢] – « أليان » في: س . و « لبن » في : د ، وساقطة من : غ .

[٣] – « جالينوس : إن قوته كقوة الفُرَاسيُون فيستعمل بدلا منه » ساقطة من باقي النسخ غير " ج " .

[٤] – لبلاب : هو نبت ورقه كقورق اللَوبيا ، يتعلق على الشجر ، ويسمى عاشق الشجر ، وهو من فصيلة المحموديات : Convolvulaceae ، واسمه اللاتيني : Convolvulus arvenis. ينظر : الجامع : ٤ / ٣٦١ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٧ ، وتكملة المعاجم : ٢٠٤/٩.

[٥] – « يلتف » في : د .

[٦] – « للسعال » في : د .

[٧] – « ورقه يسهل » في : د .

[٨] – « قيل : وبدله ماء ورق الخمي أو الخُبَّازَى » ساقطة من باقي النسخ عدا " ج " .

[٢٠٢٤] لُبَان[1]: هو الكُنْدُر، وهو البستج، وهو أفضل العِلْك، ويكون بشِحْر عُمَان. وشجرته شوكية، لا تسمو أكثر من ذراعين، تنبت في الجبال. ورقها[2] كورق الآسِ، وثمرتها كثَمَره، وعِلْكُه يؤخذ بأن يعقر مواضع منه بالفؤوس[3] ويترك فيظهر اللُّبَان فيُجْتَنَى. وقد ذُكر في باب الكاف[4].

[٢٠٢٥] لُبَابُ القُرْطُم: حارٌّ يابسٌ، يسهِّل البَلْغَم، وينفع من القُولَنْج والاسْتِسْقَاء الزقي واللحمي. وشربته إلى ثلاثة مثاقيل مع صَعْتَر.

[٢٠٢٦] لُبْنَى[5]: هي المَيْعَةُ، ويقال لسائله عسل اللُّبْنَى[6]. وهو صَمْغ شجرة رومية، وأجوده السائلُ بنفسه، الشَّهْدِيُّ، الصَّمْغِيُّ، الطيبُ الرائحةِ، الضاربُ إلى الصفرةِ، وليس بأسودَ، وهو حارٌّ في الدرجة الأولى، يابسٌ في الثانية، وقيل: إنه رطبٌ، وهو منضجٌ مليِّنٌ، ينفع من الجَرَبِ الرطبِ واليابسِ، ومن الإعياء مع أدهان الإعياء، وينفع من السُّعَالِ المزمنِ البَلْغَميِّ ويصفِّي الصوتَ الأبَحَّ، ويليِّن الطبعَ، ويدر الحيضَ احتمالا وشربًا، ويدرُّ البَوْلَ ويسهِّل بَلْغَمًا من غير أذىً إذا أخذ منه مثقال، وهو يسبت ويحبس النزلةَ. ويُصلحه أن يُضاف إليه مثلُه صَمْغ اللَّوْز. ويبدل بجُنْدَبَيدَسْتَر ودُهْنِ اليَاسَمِين.

[٢٠٢٧] لَحْم[7]: اللُّحومُ حارةٌ رطبةٌ، كثيرةُ الغذاءِ مولدةٌ للدم ، ويفضل بعضها بعضًا في ذلك. وأجودها المتوسط بين السمين والمهزول[1]، ووسطُ العضل هو

---

[1] – ينظر : الجامع : ٤ / ٣٧٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٠ .
[2] – « ورقها » مضافة من باقي النسخ .
[3] – « بالفأس » في : غ . و « بأن يعقر فيها مواضع » في : د .
[4] – « في باب الكاف » مضافة من باقي النسخ عدا " ج " .
[5] – لبنى : هو الميعة اليابسة ، وهو صمغ شجرة شبيهة بشجرة السفرجل ، ثمرها بيضاء دسمة يعصر منها دهن ، فيها مرارة ، وهي من فصيلة : Styraceae ، واسم النبات اللاتيني: Styrax officina . ينظر : الصيدنة : ٣٢٩ ، والجامع : ٤ / ٣٧٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٠ ، وتكملة المعاجم : ٢٠٧/٩.
[6] – « لسائله والعسل لبنى » في : س . و « هي المَيْعَة السائلة ، ويقال : عسل اللبنى » في : غ . و « للسائلة » في : د.
[7] – اللحم: هو الجزء العضلي الرخو بين الجلد والعظم . ينظر : الجامع : ٤ / ٣٧٤ . والمعجم الوسيط : لحم .

أعدل اللحوم[2]. والخَصِيُّ أفضل من غيره. وأبعدُ اللحم من أن يعفن[3] أقلـه شـحمًا، وأيبسه جوهرًا. واللحم من الأغذية المقوية للبدن، وأقرب الأغذية استحالة إلى الدم .

[٢٠٢٨] لَحْمُ الحُمْلان: هو من أفضل اللحوم، وأجوده لحم الحَوْلِيّ[4]، وهو حارٌ رطبٌ في الدرجة الأُولى، جيدٌ للأبدان المعتدلة والمَعِدَة المعتدلة[5]، وهو يولِّد غذاءً كثيرًا حارًا رطبًا، وحَرَاقَةُ[6] لحمه تطلى على البَهَق والقَوَابي. ورمادُ لحوم البِيْضِ منـها تنفع بياضَ العينِ، ولحمه المحترق للسع الحيات والعقارب، والعقربِ الجـرَّارة، ومـع الشراب لعضَّة الكَلْبِ الكَلِبِ، ويولِّد أكلُه بَلْغَمًا. ويصلحه أن يتبع بما يحلله وينفـذه كالمُثَلَّث أو حلواء السكر. ويضر بمن يعتاده الغَثَيان. ويصلحه أن يعمل لـه بـأمراق قابضة.

[٢٠٢٩] لَحْمُ النِعَاج: أقلُّ حرارةً من لحم الحُمْلاَن، يولِّد دمًا رديئًا.

[٢٠٣٠] لَحْمُ الخَنَازِير: قالت النصارى ومَنْ يجري مجراهم: إنه خير اللحوم. (١٧٨/ظ) وإن البريَّ[7] منه خيرُ لحومِ الوَحْشِ. والصحيح أن خير/لحومِ الوحشِ[8] لحومُ الظِّبَاء. وهو قويُّ الغذاء، سريعُ الانهضام. والخَنَانِيصُ[9] قليلةُ الغذاء، وهي علَى ما يقال أسرعُ انهضامًا. وذكر جالينوس أنه يوافق الانسانَ المعتدلَ المِزَاج[10]. وإن قومًا أُطْعِمُوا لحمَ الناس على أنه لحم الختزير، فلم يفرِّقوا بينهما في لونٍ ولا طعـمٍ ولا رائحـةٍ[11].

---

١ - « والهزال » في : س ، غ . و « بين السمين والهزيل » في : د . و « بين السمن والهزال » في : ل .
٢ - « هو أعدل في ذلك » في : ج .
٣ - « وأبعد لحم من العفونة » في : ج .
٤ - « أي الذي تم له سنة حولية من الطالع إلى الطالع » هكذا في هامش : س .
٥ - « الأبدان المعتدلة في المَعِدَة المعتدلة » في : س ، ل . و « والمَعِدَة المعتدلة وهو » ساقطة من : د .
٦ - « وعراقة » في :ج . و « ومراقة لحمه » في : د .
٧ - « لحم البري » في : د .
٨ - « لحومِ الوحش » ساقطة من : د .
٩ - « والخَنَازير » في : غ . والخنانيص : جمع خِنَّوص ، وهو ولد الخنازير .
١٠ - « المزاجَ » مضافة من : ج .
١١ - « في لونه ولا طعمه ولا رائحته » في : س .

قالوا: وذلك يدل على مشابهته وملاءمته[١]؛ إذ كان الغذاءُ ينبغي أن يكون أشبهَ شيء بالمغتذي. ولحومها غليظةٌ لزجةٌ مفتقرةٌ[٢] إلى ما يقطع لزوجتها كالشراب أوحلواء السكر.

[٢٠٣١] لَحْمُ الجِدَاء: هو أقل فضولا من لحوم الحُمْلاَن. والرُّضَّعُ منها عن لبنٍ محمودٍ جيدةٌ. وإذا كان لبنها غيرَ محمودٍ فهي رديئة، وأجودُها لحم السُّود منها، فهي أخفُّ وألذُّ، وقيل: بل الحمر الزُرق[٣]، وهي أقل حرارة من الضأن، معتدلةٌ في الرطوبة واليبسِ، سريعةُ الانهضام، نافعةٌ لمن تحتاج به الدَّمَاميل والبثور، وتولّد دمًا جيدًا معتدلا بين اللطافةِ والغلظ. وتضر بالقُولَنْج إذا كانت مشويةً. ويُصلحها حلواء العسل[٤].

[٢٠٣٢] لَحْمُ المَعْزِ الإِنَاثِ والتُّيُوسِ[٥]: رديءٌ . خاصة لحم التيوس، عسرةُ الانهضام، رديئةُ الغذاء، تولّد دمًا مائلا إلى السوداء.

[٢٠٣٣] لَحْمُ البَقَرِ: أجودها الحديثةُ السنِّ المرتاضة، ومما يعين على نضجه وتهريته قشورُ البِطّيخِ، يطرح معه في القدر[٦]. وأفضل الأوقات التي يؤكل فيها الربيع[٧]، وهو أيبس من لحمِ المَعْزِ وأقل حرًّا، وقيل: إنه حار يابس في الرابعة[٨]، وهو كثير الغذاء وإذا عمل منه سِكْبَاجٌ منع من سيلان المواد إلى المَعدَة. وقريصه[٩] يعقل الطبع، وهو من أغذية أصحاب الكد[١٠]، وهو عسر الانهضام، غليظُ الغذاء[١١]، أسوده يولّد أمراضًا

---

١ – « وملاءمته لبدن الإنسان » في : د .
٢ – « إذ كان الغذاء ينبغي أن يكون أشبه شيء بالمغتذي . ولحومها غليظة لزجة مفتقرة » ساقطة من : د .
٣ – هكذا في باقي النسخ وجميعها محرفة ، إلا " د " ففيها " بل لحم الزرق " وهو الصواب .
٤ – « حلواء السكر » في : غ ، د . و « حلواء السكر والعسل » في : ج
٥ – « لحم المعز الإناث والذكور » في : د .
٦ – « في القدر قشره » في : س ، غ ، ج .
٧ – « في وقت الربيع » في : د .
٨ – « وقيل إنه في الثالثة » في : د .
٩ – القريص : ضرب من الأدم . تاج العروس : قرص .
١٠ – « وهو من الطعام الغليظ ينفع أصحاب الكد » في : س .
١١ – « غليظ الغذاء » ساقطة من : د .

سوداويةً، ويولّد البَهَقَ والسَّرَطَانَ، والجَرَبَ والقَوَابي، والجُذَامَ، وداءَ الفِيْلِ، والدَّوَالي، والوسواسَ، وحُمَّى الرِّبْع، ويغلظ الطِّحَال. ويقلل ضرره ويصلحه بعض الإصلاح الدَّارَصِيْني، والزَّنْجَبيل، والفُلْفُل.

[٢٠٣٤] لَحْمُ القَنَافِذ: ذُكِرَ في كتاب الخواص أنه ينفع من الجُذَام والسُّلّ، والتَّشَنُّجِ، ووجعِ الكُلَى، ويجفِّف. ويُشْرَبُ ويُؤْكَلُ مطبوخًا ومشويًّا[1].

[٢٠٣٥] لَحْمُ العِجْلِ: خير من لحمِ البقرِ والكباشِ، وأجودُه القريبُ العهدِ بالولادةِ، وهو حارٌ رطبٌ معتدلُ الغذاءِ، يتولّد عنه دمٌ صالحٌ، ويصلح لأصحاب الرياضة، ويضر بالمطحولين، ويصلحه الرياضة والاستحمام.

[٢٠٣٦] لَحْمُ الخَصِيِّ مِنَ الحَيَوَانِ: هو أجودُ من لحمِ غيرِ الخَصِيِّ، خاصة إذا كان حيوانًا مزَاجه يابس. وأجودُه حَوْلِيُّ الضَّأْنِ[2] والمَعْزِ، وأفضله المتوسط بين السمين والهزيل، بل هو أفضل اللحوم بأسرها. وهو أقلُّ حرًّا من فحله. وهو سريعُ الانهضامِ، (١٧٩/و) يولّد دمًا معتدلا. والسمين منه/يرطّب البدن. ويليِّن الطبعَ، والهزيل منه يجفِّف الطبع[3]، وهو يرخي المَعِدَة. ويُصلحه مياه الفواكه القابضة.

[٢٠٣٧] لَحْمُ الغَزَالِ: هو أصلحُ لحومِ الصيد؛ على أنها بأسرها رديئةٌ، وتولّد دمًا غليظًا سوداويًّا. والغزال أقلُّها رداءةً. وأجوده الخُشْفُ، وهو حار يابس ينفع من القُولَنْج والفَالِج، ويَصْلُحُ للبدنِ الكثيرِ الفضولِ، وهو يجفِّف ويسخِّن. ويصلحه الأدهانُ والحوامضُ.

---

[1] – هذه المفردة مضافة من : ج .
[2] – « الحولي من الضأن » في : د .
[3] – « ويلين الطبع ، والهزيل منه يجفف الطبع »ساقطة من : ل .

[٢٠٣٨] لَحْمُ الأرْنَب: وهو بعد لحم الغزالِ في الجودة، وأجوده ما تصيده الكلاب، وهو حار يابس، مرقة لحمه يجلس فيها صاحب النِّقْرِس وأوجاع المفاصل فيقارب منفعةَ مرقِ الثعلب. ولحمه المشوي جيد لقروح الأمعاء، وهو يعقل الطبع، ويدرُّ البَوْلَ، وينفع من أهضة السمن، وهو يحدث أرقًا. ويصلحه الأبازير الملطفة.

[٢٠٣٩] لَحْمُ الأُيَّل: رديء في الأصل[1] سريع الانحدار، يدر البول، وهو غليظ، يحدث حُمَّى الرِّبْع.

[٢٠٤٠] لَحْمُ الكِبَاشِ الجَبَلِيَّةِ والْحَمِيرِ الوَحْشِيَّة: حار يابس في الدرجة الثالثة، رديءُ الغذاءِ، عسر الانهضام. ولحمُ الكباشِ ينفع مِنْ شُرْبِ الذَّرَارِيحِ في ما قيل[2].

[٢٠٤١] لَحْمُ الجَزُور: شديدُ الإسخانِ، يصلح لأصحاب الكدِّ الشديد والرياضاتِ القويةِ، وقيل إنه صالح لأصحاب عِرْق النَّسَا، وأواخر حُمَّى الرِّبْع، وهو غليظُ الغذاء. أغلظ من سائر اللحوم الوحشية. وأشدها توليدًا للسوداء. ويُصلحه الزَّنْجَبيلُ المربَّى.

[٢٠٤٢] لَحْمُ السِّبَاعِ وذَوَاتِ المَخَالِيب: ينفع من العين ويقويها، وهي جيدة للبَوَاسِيرِ ولكن تعافها المَعِدَة.

[٢٠٤٣] لَحْمُ الحَمِيرِ الأَهْلِيَّة: يقل ضررها بأصحابِ *الكدِّ الشديدِ، والأبدانِ المتخلخلةِ. وهى أردأُ من لحم الجِمَال وأغلظ، وأكثر توليدًا للسوداء، وهي أردأ من سائر اللحوم[3]*.

---

[1] – « رديء في الأصل » ساقطة من باقي النسخ إلا " ج ".
[2] – « ولحم الكباش ينفع من شرب الذراريح في ما قيل » ساقطة من باقي النسخ إلا " ج ".
[3] – ما بين النجمتين ساقط من: د .

[٢٠٤٤] **لحم الخيل**: يصلح لأصحاب التعب الشديد[١] والرياضة القوية، والمسام المتخلخلة، وهو كلحم الجمَال فى الرداءة والغلظة وتوليد السوداء.

[٢٠٤٥] **لحم ابن عرس**: يُخلَطُ بالشراب، ويُشْرَبُ للصَّرَع.

[٢٠٤٦] **لحم السنور**: حار رطب، وقيل: إنه بارد، ينفع من أوجاع البَوَاسِير ويسخِّن الكُلَى، وينفع من وجع الظهر.

[٢٠٤٧] **لحم السقنقور**: ينفع من يقصِّر فى الجماع[٢]، ويزيد فى المنىِّ، وخاصة سُرَّته وكُلاه.

[٢٠٤٨] **لحية التيس**[٣]: وهو نبات يُسمَّى بالروميه هيوفقسطيداس[٤]، ويُسمَّى بالعربيه أذْنَابَ الخَيْلِ، ويُسمَّى بالأصفهانية شنك. قابضٌ يابسٌ يحبس الدمَ السائلَ من المنخرين والأرحامِ وسائرِ الجسد[٥]. وهى بَقْلَة جَعْدَة، وورقها أمثال الكُرَّاث[٦]، لا ترتفع كارتفاعه ولكنه ينبسط، وأجودها الطرية، وهى باردة فى الأولى، يابسه إلى الثالثة[٧]، (١٧٦/ظ) وقيل: فى الثانية،/وقيل: إنها حارة فى الأُولى، وهى تشد الأعضاء، وتقع[٨] فى التِّرْيَاق لذلك، وفيها قبضٌ كبَزْر الورد. وورقها اليابس ينفع القروحَ العتيقةَ، وأصلها يجلو وسخَ الأذن[٩]. وهو نافعٌ لقروحِ الرئةِ. وعصارته تنفع من نَفْث الدَّمِ

---

١ - « الكد الشديد » في : غ .
٢ - « تقصير الجماع » في : س ، ج ، د .
٣ - لحية التيس : هو بقلة جعدة ورقها أمثال الكراث يؤكل ، وعصارته لا تجمد ببلاد العرب ، وإنما تجمد في غيرها . هو نبات من فصيلة : Compositae ، واسمه العلمي : .Pratensis L . ينظر : معجم أسماء النبات : ١٨٢.
٤ - « فقسْطيذاس » في : جميع النسخ إلا : س ، ج . فالمثبت منهما وهو الصواب .
٥ - «ويسمى بالأصفهانية شنك، قابض يابس يحبس الدم السائل من المنخرين والأرحام وسائر الجسد »مضافة من : ج .
٦ - « ورقها كورق الكُرَّاث » في : ج .
٧ - « في الثالثة » في : غ . و « يابسة في الثانية ، وقيل في الثالثة » في : د .
٨ - « ولذلك تقع » في : ج .
٩ - « وأصلحها » في : س . و « وسخ الأسنان » في : د .

ونزفه، وتقوّى المَعدَة، وهو من أنفع الأدويه لقروح الأمعاء، ويحبس البطن، ويلصق الجراحات العظيمة[١] إذا وضع عليها، وإن كان قد انقطع معها عصب.

[٢٠٤٩] لَخْلَخَةٌ سُلَيْمَانِيَّةٌ[٢]: وهي ثُفْلُ دُهْنِ السَّاطِع، وقد ذُكر في الدال.

[٢٠٥٠] لِزَاقُ الذَّهَبِ[٣]: اسم يقع على الأُشَق، وقد ذُكر في باب الألف. ويقع على شيء يُتَّخَذُ من بَوْل الصِّبْيَان، يُسحق في هَاوُن نُحَاس بخل في الشمس حتى ينعقد. وقد يكون منه معدني من زِنْجَار يتولد في المعدن، وتحلّل في المياه الحارة ثم انعقد، وهو الذي يُذكر هاهنا. وهو حارٌ يابسٌ حادٌ قابضٌ، مسخنٌ معفنٌ لذاعٌ، ليس بشديد اللذع، يذوِّب اللحم الزائد[٤]، ويُداوَى به الجراحات العسرة الاندمال، وهو مقيئ.

[٢٠٥١] لِسَانٌ[٥]: جوهره مركب من لحم رخو وعروق وعضل وعصب، وهو معتدل، خلطه رطب، وهو سريع الانهضام، معتدل الغذاء بين الكثرة والقلة.

[٢٠٥٢] لِسَانُ الثَّوْرِ[٦]: قيل إنه كَاوزَبان[٧]. وقيل: إنه ضربٌ من المُرِّ. وقيل: إن الموجود في هذه البلاد هو ضربٌ من المُرِّ[٨] وله منفعة لِسَانِ الثَّوْرِ، وليس بَلِسَانِ الثَّوْرِ على الحقيقة. وهو حشيشة عريضةُ الورقِ كالمرو، خشنة المس، وقضبان خشبه كأرجل الجراد، ولونه من خُضْرَة وصفرة، وأجوده الشامي، أوالخُرَاسَانيُّ الغليظ الورق، وعلى وجهه نقط، وهي أصول الشوك أو الزَّغَب. وهو حارٌ رطبٌ، وقيل: هو

---

[١] – « الجراحات الطرية » في : د .

[٢] – اللخلخة : ضرب من الطيوب مركب من العود والعنبر والمسك واللاذن والكافور . الألفاظ الفارسية : ١٤١ .

[٣] – ينظر : الصيدنة : ٣٣١ ، والجامع : ٤ / ٣٨٠. و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤١ .

[٤] – « الزائد » ساقطة من : غ ، د .

[٥] – اللسان: هو جسم لحمي مستطيل متحرك، يستخدم في البلع . ينظر: الجامع : ٣٨٤/٤ ، والمعجم الوسيط : لسن .

[٦] – لسان الثور : هو نبت ربيعي غليظ الورق ، خشن أحرش إلى السواد ، يفرش على الأرض ، ساقه مزغب ، بين خضرة وصفرة كرجل الجراد ، يرتفع من وسطه ساق نحو ذراع فيه زهر لازوردي ، يخلف بزرا مستديرا لعابيا ، وهو من فصيلة : Borraginaceae البوراجينية ، واسمه العلمي : Borrago officinalis L. . ينظر : الجامع : ٤ / ٣٨٢ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤١ ، ومعجم أسماء النبات : ٣٢ .

[٧] – « كاوزوان » في : س . و « قيل إنه يسمى كاوزان » في : د . و « كاوروران » في : ل .

[٨] – « وقيل إن الموجود في هذه ضرب المر » في : غ .

قريبٌ من الاعتدال، وفيه برودةٌ يسيرةٌ، رطبٌ في آخر الدرجة الأولى، واليابس أقل رطوبةً، وقيل: إنه باردٌ رطبٌ في الدرجة الثالثة، المحرَّق منه يزيل قُلاَعَ الصِّبْيان، ويسكِّن لهيبَ الفم، وهو مفرِّح للقلب، مُقَوٍّ له، ينفع من الخَفَقَان والعلل السوداوية. وشربته درهمان. وينفع من السُّعَال وخشونة الصدر إذا طبخ مع السكر، وقيل: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يصلحه الصَّنْدَلُ الأحمرُ. وبدله مثله إبْريسَم محرق وثلثاه قشور الأُتْرُجِّ[1].

[٢٠٥٣] لِسَانُ الحَمَل[2]: هو نبات يشبه لِسَانَ الحَمَلِ في شكله، وهو صنفان: كبير وصغير. وورق الكبير أكبر، وجوهره مركَّب من أرضيةٍ ومائيةٍ، يبرِّد بالمائية، (١٨٠/و) ويقبض بالأرضية. وأنفعه الأكبر/الحديث، وهو باردٌ يابسٌ في الدرجة الثانية، وورقه قابضٌ لاذعٌ يمنع سيلان الدم، ويابسه غير لذَّاع، ويعلَّق أصلُه على عنقِ صاحبِ الخَنَازير فينفعه على ما قيل، وهو جيد للأورام الحارة، وحرقِ النار، والنَّمْلَة، والشَّرَى، والخَنَازِير، والنار الفارسي، وداءِ الفيلِ، والصَّرَعِ . وماء ورقه ينفع من القُلاع، ويداف به أشْيَاف العين. وقيل: هو نافع من حُمَّى الغبِّ إذا شرب ثلاثة من أصوله[3] في أربع أواقٍ ونصفٍ من شراب ممزوج[4]، وقيل: وللرِّبْعِ أربعة أصول منه، ويوضع على عَضَّةِ الكَلْبِ الكَلِبِ. وقيل: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يُصلحه المَصْطَكَى.

[٢٠٥٤] لِسَانُ العَصَافِيرِ[5]: نباتٌ يشبه شكلَ لِسَانِ العُصْفُورِ، وهو حار في الثانية، رطبٌ في الأولى في ورقه قبضٌ، ويدمل ويلحم القروح الرطبة، وقشوره بالخَلِّ

---

[1] – « وبدله مثله إبريسم محرق وثلثاه قشور الأُترج »ساقطة من باقي النسخ عدا " ج" .

[2] – لسان الحمل : الكبير منه عريض الورق ساقه إلى الحمرة وأصوله رخوة عليها زغب أبيض ، وينبت في الآجام والمواضع الرطبة . والصغير ورقه دقيق أصغر من ورق الكبير ساقه مائل إلى الأرض وزهره أصفر ، ويسمى أيضا : ذنب اليربوع، لسان الكلب ، كثير الأضلاع ، خركوس. والكبير من فصيلة : Plantaginaceae ، واسمه العلمي : Plantago major L. ينظر : الجامع : ٤ / ٣٨١ ، ومعجم أسماء النبات : ١٤٣.

[3] – « إذا شرب منه ثلاثة من أصوله » في : س .

[4] – « من شراب التُّفَّاح ممزوج » في : د .

[5] – لسان العصافير : هو ثمر شجر الدردار ، وهو عراجين كالحبة الخضراء . والمر منه من فصيلة : Apocynaceae

على رض العضل، وينفع من الخَفَقَانِ، ويزيد في البَاه. وبدله في تحريك البَاه وزنه جَوْزٌ مقشر، ووزنه تُوذْرِي أحمر.

[٢٠٥٥] لَصَف[1]: هو الأَصَف وهو الكَبَر. وقيل: هو ثمر الكَبَر[2]، وقد تقدم ذكره.

[٢٠٥٦] لُعبَةٌ بَرْبَرِيَّةٌ[3]: هو شيء كالسُّورَنْجَان، يُجلب من نواحي إفريقية من بلاد المغرب، ويُغَشُّ بها السُّورَنْجَان، وهي حارة في الثالثة، تحرك البَاه، وقيل: هي ضرب من اليَبْرُوح .

[٢٠٥٧] لُعَابٌ: يختلف بحسب الأنواع، وبحسب أمزجة الأشخاص، وقوته منضجة مُحَلِّلة، تجلو الكَلَفَ والنَّمَشَ، وتحلِّل الدمَ الميتَ.

[٢٠٥٨] لَعُوقُ الصَّنَوْبَر[4]: إنما اتخذت اللَّعُوقَاتُ في أكثر الأمر لتُحبَسَ في[5] الفم، ويصل منها شيء بعد شيء، ولا تندفع دفعة إلى المَعِدَة، وهو ينفع من قروح الرِّئَة والالتهاب[6] والسُّعَال الحادثِ عن البَلْغَم الغليظِ اللَّزِج[7]. وصنعته: لَوْزالصَّنَوْبَر الكبار المقشر والكَثِيرَاء وأصول السَّوْسَن الأَسْمَانْجُونِيّ[8] وصمغ عربي من كل واحد رطل،

، واسمه العلمي : Holarrhena antidysenterica. ينظر : الصيدنة : ٣٣٢ ، والجامع : ٤ / ٣٨٣ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٢ ، ومعجم أسماء النبات : ٩٥ .

[1] – اللصف : شيء ينبت في أصل الكبر، رطب كأنه خيار . وثمر الكبر تسميه العرب الشفلح إذا انشق وتفتح كالبرعومة . وقيل : هو الكبر نفسه . ينظر : الجامع : ٤ / ٣٨٤ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٢ .

[2] – « وقيل : هو ثمر الكبر » ساقطة من : س ، غ ، د .

[3] – ينظر : الجامع : ٤ / ٣٨٤ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٢ .

[4] – لعوقات"Lohooks" : هي مساحيق دوائية تخلط غالبا بالشراب أو العسل أو الجلاب، وتوضع بالفم ، وتحبس فيه ليصل الدواء شيئا فشيئا إلى العضو المريض . التنوير : ٧٨ .
ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٣ .

[5] – « لتخشين فم المَعِدَة » في : ل .

[6] – « والتلهب » في : س ، غ ، ل .

[7] – « بلغم غليظ لزج» في : س ،غ ، ل .

[8] – « وأصل السوسان الأسمانجوني والأبيض » في : س .

بَزْرِكتّان مقلوٌّ وتمر هيرون مقشر[1] منزوع النَّوَى من كل واحد سبعة أرطال. تُجْمَعُ الأدوية مسحوقة منخولة، وتُلَتُّ بسَمْن بقر، وتُعْجَنُ بعسل منزوع الرغوة عجنًا لينًا، وتُرْفَعُ في إناء وتستعمل.

[٢٠٥٩] لَعُوقُ الأشقيل[2]: ينفع من الإسهالِ والرَّبْوِ والسُّعَالِ القديمِ، وما كان منه عن مادةٍ غليظةٍ لزجةٍ. وصنعته: أشقيل مشوي ثلاثة دراهم، أصل السَّوْسَن الأسْمَانْجُونِي درهمان، فُرَاسِيُون وزُوفًا من كل واحد درهم . يُدَقُّ ويُنْخَلُ بحرير، ويُعْجَنُ بعسل منزوع الرغوة.

[٢٠٦٠] لَعُوقُ الطَّبَاشِيرِ[3]: ينفع من السُّعَالِ إذا كان من حُمَّى[4]، ومن (١٨٠/ظ) السُّلّ وقروح الرِّئَة. /وصنعته: صَمْغ عربي وقَاقلَة من كل واحد ستة دراهم، زَنْجَبِيل ونَشَا وكَثِيرَاء من كل واحد عشرة دراهم، طَبَاشِير أربعة دراهم، سكر طَبْرَزْد ستون درهما، حب القثّاء[5] ولَوْزُ الصَّنَوْبَر الكبار المقشر من كل واحد سبعة دراهم . تُدَقُّ وتُنْخَلُ وتُعْجَنُ بدُهْنِ لَوْزٍ حُلْوٍ وعسلٍ منزوعِ الرغوةِ عجنًا لينًا، ويُرفع في إناء زجاج، ويُلعق منه ملعقة وقدرها أربعة مثاقيل، ويتجرع بعده لبن الأُتُنِ عقيب ما يحلب. وقد يعمل للخشونة وقروح الرِّئَة على صفة أخرى، وهوصَمْغ عربي ونَشَا وخَشْخَاش أبيض من كل واحد عشرون درهمًا، لُبُّ حَبّ القَرْع والقثّاء والخيارِ من كل واحد[6] عشرةُ دراهمَ، طَبَاشِير أربعة دراهم، بَزْر الخُبَّازَى وبَزْر الخِطْمِي من كل واحد ثلاثة دراهم. يُدَقُّ ناعمًا، ويُعْجَنُ بعسل الطَّبَرْزَدِ ودُهْنِ لَوْزٍ حُلو، ويرفع في إناء زجاج ويستعمل.

---

[1] – « مقشر » ساقطة من : ل .
[2] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٣ .
[3] – ينظر : أقرباذين القلانسي : ١٥٧ .
[4] – « مع حمى » في : س ، غ . و « ينفع من السعال إذا كان من سل وحمى » في : ج .
[5] – « بزر القثاء » في : غ . و « حب الغار » في : د .
[6] – « عشرون درهما، لب حَبّ القَرْع والقثاء والخيار من كل واحد » ساقطة من : غ .

[٢٠٦١] لَعُوقُ الحُلْبَة: ينفع من البُحُوحَة. وصنعته: بَزْر كَتَّان عشرة دراهم، حُلْبَة شامية ولَوْز حلو مقشر[١] من كل واحد أربعة دراهم، كَثِيرَاء وأصل السُّوسِ المحكوك ولَوْزُ الصَّنَوْبَر الكبار ولَوْزٌ مرٌّ مقشرٌ[٢] من قشريه ونَشا وصمغٌ عربيٌّ من كل واحد درهمان. يُدَقُّ ويُنْخَل ويُعْجَنُ بمُثَلَّث معقود، ويرفع في إناء[٣].

[٢٠٦٢] لَعُوقُ بَزْرِ الكَتَّانِ: ينفع من السُّعَال اليابس .وصنعته: بَزْر كَتَّان مقلو[٤]. يُدَقُّ ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بعسل منزوع الرغوة.

[٢٠٦٣] لَعُوقُ رُبِّ السُّوسِ: ينفع من الفضول اللَّزِجَة في الصدر[٥]. صنعته: رُبُّ السُّوسِ وكَثِيرَاء أوْ قنَّه ولَوْزٌ مرٌّ مقشرٌ من قشريه وبَزْر الرَّازِيَانْج من كل واحد جزء. يُدَقُّ ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بعسل منزوع الرغوة ودُهْنِ لَوْزٍ حُلوٍ. وشربته مثل البُنْدُقة بطبيخ الزُّوفا.

[٢٠٦٤] لَعُوقُ حَبِّ القُطْنِ: يلين الصدر. صنعته: حبُّ القُطْنِ ولَوْزٌ حلوٌ مقشرٌ من قشريه من كل واحد أربعة دراهم. أصل السُّوسِ المحكوك خمسة دراهم، صفار[٦] أربع بيضات. تُدَقُّ الأدويةُ وتُنْخَلُ وتُعْجَنُ بدهن لَوْز وعسل منزوع الرغوة ويرفع.

[٢٠٦٥] لَعُوقُ الخَشْخَاشِ[٧]: ينفع من النزلاتِ، وقروحِ الرِّئَة، ونَفْثِ الدَّمِ والسُّعَالِ الحارِ. وصنعته: تؤخذ مائة خَشْخَاشَةٍ كبارٍ جيادٍ، فيؤخذ حبُّها، وينقع بخمسة أرطال ماء يومًا وليلة، وتطبخ بنار لينة حتى يبقى منه النصف، ويمرَّس ويصفَّى،

---

[١] – « ولوز حلو مقشر » في : د .
[٢] – « واللوز المر المقشر » في : ج . و « ولوز مر مقشر » في : د . و « من قشريه » ساقطة من : د .
[٣] – « في إناء زجاج » في : د .
[٤] – « مقشر » في : غ . و « مقلو منقى » في : د .
[٥] – « في الصدر » ساقطة من : غ .
[٦] – « صفر » في : ج ، د ، ل .
[٧] – ينظر : أقرباذين القلانسي : ١٥٥ .

(١٨١/و) ويُلْقَى على كل رطلين من ماء الخَشْخَاش/رطل من عسل الطَّبْرَزْد، ورطل من المُثَلَّث، ويطبخ حتى يصير كاللَّعُوق، وينزل عن النار ويُلْقَى عليه كَثيرَاء بيضاء خمسة دراهم. وتُدَقُّ ناعمًا، ويُنْخَلُ بحرير، وتُضْرَبُ جيدًا.

[٢٠٦٦] لَعُوقُ الرُّمَّان: ينفع من النزلاتِ والسُّعَالِ. **وصنعته**: أن يؤخذ الرُّمَّان الحلو البالغ. والأجودُ أن يكونَ من الإمْلِيسِي فيُنْثَرُ حبُّه ويُعْصَرُ ويُصَفَّى، ويَغْلِي في قِدْر حِجَارَة نظيفة بنار هادئة حتى يبقى منه النصف، ويُضاف إليه مثل نصفه من السكر الطَّبَرْزْد المدقوق، فإذا صار لَعُوقًا رُفِعَ وأُضِيفَ إليه لكل رطل[1] منه مثقالٌ من الكَثيرَاء المدقوق[2]، ويرفع في إناء زجاج.

[٢٠٦٧] لَعُوقُ المطَخْشَا: هو لعوق اللَّوْز، ينفع من السُّعَال وخشونة الحنجرة. **وصنعته**: صَمْغ عربي وكَثيرَاء ونَشَا ورُبُّ السُّوسِ وفَانيذ خزائني من كل واحد جزء، لُبُّ حَبّ السَّفَرْجَل ولُبُّ حَبّ القَرْع الحلو ولَوْز مقشر من قشريه من كل واحد نصف جزء. يُدَقُّ ناعمًا، ويُعْجَنُ بجُلاب[3]، ويُسْتَعْمَلُ عند الحاجة بدُهْنِ لَوْزٍ حلوٍ.

[٢٠٦٨] لفتٌ: هو الشَّلْجَم، وقد ذُكِر في باب الشين.

[٢٠٦٩] لفتٌ بَرّيٌّ: هو حار في الثانية، رطب في الأولى.

[٢٠٧٠] لِفْتِيَّة: تعمل بالأَرُز والشَّلْجَم واللَّحْم[4]، وهي حارة في الثانية، رطبة في الأولى[5]، تزيد في البَاه، وإذا انهضمتْ غذتْ غذاءً جيدًا، وهي تولِّد الرياح، وهي عسرة الهضم. ويصلحها المُثَلَّثُ.

---

[1] – « وأضيف إلى كل رطل » في : س ، غ .
[2] – « فإذا صار لعوقا رفع وأضيف إليه لكل رطل منه مثقال من الكَثيرَاء المدقوق » ساقطة من : د .
[3] – « بعسل أو بجلاب » في : س .
[4] – « واللحم السمين » في : د .
[5] – « لفتية : تعمل بالأرز ... رطبة في الأولى » مضافة من باقي النسخ عدا " ج "

[٢٠٧١] لُفّاح[1]: يسمى بالفَارسية سابيزك، ويسمى المَغْـدَ. والمَغْـدُ اسـم للبَاذِنْجَان أيضا، وأجوده الكبار الذكي الرائحة، البالغ الأصفر، وهو بارد رطـب إلى الثالثة، وقيل: إن فيه حرارةً ما، وقيل: إنه يابس في الثالثة[2]، لبنه يقلع النَّمَش والكَلَف بغير لذع، وبَزْره إذا خلط بكِبْرِيت لم تمسه النار، وإن احتملتْه المرأةُ قطع نزفَ الـدم، وهو ينفع إذا وُضِعَ على اللسوعِ مع العسل والزيت. وورقه الصغير فادزهر[3] عنـب الثَّعْلب القتال. وشمه ينفع من الصُّدَاع، وهو يبلِّد وينوِّم. والإكثار منه ومن شمِّه يورثُ السَّكْتَةَ، وخصوصًا الأبيض الورق؛ ولذلك يشم مع البَرَم[4]، وإذا تناوله الطفلُ بالغلط فأكله وقع بالقَيْء والإسهال حتى إنه ربما هلك، والقاتل منه[5] يتقدمه أعراضُ اختنـاق الرحمِ وحُمْرَةٌ، وجحوظُ العين، وإنتفاخٌ كأنه سكران. ويُـداوَى بـالْقَيْء بالـسَّمْن والعسل، ويعطَى الأَنِيسُون. وبعضُ الأطباءِ يرى أن يجلس مَن به ذلك في الماء البـارد حتى يفيقَ. والغرض بذلك جمع الحرارة.

[٢٠٧٢] لفُّ الكَرْم: يسمَّى بالفارسيةِ عَسَالِيجَ الكرم، وينفع من الـصُّدَاع (١٨١/ظ) الحار ضمادًا، ولقطع الإسهال مع الرَّامِكِ ضمادًا علَى/الجـوف. ومـضغه يقوي اللّثَة المسترخيةَ.

[٢٠٧٣] لُكٌّ[6]: هوصَمْغُ حشيشةٍ شبيهةٍ بالمُرِّ، طيبةُ الريح، وقيل: هو شـيء يسقط على الحشيشة. وينبغي أن يستعمل بحذر، ويغسل بماء مطبوخ فيه رِوَانْد وأصول

---

[1] – لفاح : هو نوعان : أنثى أسود ، صغير الورق ، دقيقها ، مبسط على الأرض، أخضر طيب الريح ، حبـه كحب الكمثرى . والآخر ذكر ، وهو أبيض عريض الورق ، لين مثل السلق ، لونه كالزعفران ، خبيث الريح . ينظـر : الصيدنة : ٣٣٢ ، والجامع : ٤ / ٣٨٥ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٣ .

[2] – « وقيل : إن فيه حرارة ما ، وقيل : إنه يابس في الثالثة » ساقطة من : س .

[3] – « فادزهر » تحريف " بادزهر" .

[4] – « البرم » في موضعها بياض في : د .

[5] – « والقاتل منه » في موضعها بياض في : د .

[6] – ينظر : الصيدنة : ٣٣٣ ، والجامع : ٤ / ٣٨٥ و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٤ .

الإِذْخِر بعد تنقيته من خشبه ودَقِّه جيدًا، ويصب عليه من ذلك الماء قليلا قليلا، ويحرَّك بدَسْتيجِ[1] الهَاوُن، ثم يصفَّى بمنخل ضيق على مهل، ثم يصب على ما بقي على المنخل من ذلك الماء أيضًا، ويسحق ثانيًا، ويصفَّى كالأول، ويجمع مع الصافي[2] الأول، ثم يترك حتى يرسب، ثم يصب عنه الماء قليلا قليلا، ويحرَّك حتى يجف، ثم يُسْحَقَ. وهو حار يابس في الدرجة الأولى، ينفع من الخَفَقَان والاسْتِسْقَاء واليَرَقَان وأوجاع الكَبِد ويقويها، ويفتح سُدَدها، وينفع المَعِدَة[3]. ومقدار ما يؤخذ منه إلى مثقال. وهو يضر بالبدن الهزيل بقوة[4]. وقيل: إنه يضر بالرأس، وإنه يُصلحه المَصْطَكَى.

[٢٠٧٤] لُمُوبُيُونُ[5]: شجرته قابضة، وثمرته يابسة، تنفع من إنطلاق البطن والدم، ويُسْقَى من شرابه للترف.

[٢٠٧٥] لَبَخٌ[6]: يقال: هو السِّدْرُ، ونقل إلى مصر فتغير طعمه، وهو يمنع الترف كيف استعمل، ولو وضع على العضو.

[٢٠٧٦] لَوَرٌ[7]: هو متوسط بين الجُبْنِ الرطب وبين اللِّبَأ، وهو أقل رطوبة من اللِّبَأ، ويقاربه في منافعه.

[٢٠٧٧] لوقيون: هو فيلزهرج، وسيُذْكَر[8].

[٢٠٧٨] لُوكَا[9]: هو قنطوريُون، وقد ذُكِر[1].

---

[1] – الدستيج : آنية تحول باليد وتنقل . التاج : دستج .
[2] – « مع الماء الصافي » في : د .
[3] – « وينفع المَعِدَة » ساقطة من : د .
[4] – « وهو يهزلَ البدن بقوة » في باقي النسخ عدا : ج .
[5] – ينظر الجامع : ٣٩٤/٤ ، وفيه " ليمونيون " . و « لموبيون » في : س . و « لكريبون » في : ج .
[6] – لبخ : هذه الشجرة لا تشبه السدر ، وهي تكون بمصر، وليست ثمرة تؤكل . ينظر : الجامع : ٤ / ٣٦٢ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٣٨ .
[7] – لور : هو صنف من الشراز ، كثير الدسم ، يتخذ من اللبن والزبد وماء الجبن ، يطبخ برفق حتى يصير في قوام الشراز . ينظر : تكملة المعاجم : ٢٨٦/٩ . و« لون » في : ل .
[8] – « هو فيلزهرج » في : ج . وقد ذكر في حرف الفاء . فقوله " سيذكر " غير صحيح .
[9] – « لوفا » في : ج .

[٢٠٧٩] لُوبِيَا[1]: ويقال لَوْبَاءُ، ويسمى ثَامِرًا، وهو أسهل الهضامًا وخروجًا من المَاش وأقل نفخًا من الباقلاء، وأجوده الأحمر غير المتآكل، وهو حار في الأولى، معتدل في اليبس والرطوبة. وقيل: إنه باردٌ يابسٌ والأحمرُ منه أسخن من غيره، وماؤه المطبوخ فيه يدر الطَّمْث، وخصوصًا الأحمر، وينقِّي دمَ النفاس، ويدرُّ البولَ، ويخصِّب البـــدنَ، ويخرجُ المشيمةَ إذا احتبستْ، والجنينَ الميتَ، وهو يولِّد خلطًا غليظًا بَلْغَميًا[3]، ويقيـــئ ويولد أخلاطًا رديئةً[4] ونفخًا. ويقلل ضرره أن يعمل بزيت ومريٍّ وخَـــلٍّ أو بخَــرْدَل ومِلْح وفُلْفُل ودارصيني وصَعْتَر، ويشرب عليه نبيذ.

[٢٠٨٠] لَوْزٌ حُلْوٌ: أجوده الكبار الدَّهِن العذب، وهو معتدل بين الحر والبرد، رطب في الدرجة الثانية، وقيل: إنه حارٌّ رطبٌ في الأولى، وهو يغذو غذاءً متوسطًا بين الكثرةِ والقلةِ، ويسمِّن. وسويقه ينفع من السُّعَال اليابس ونَفْث الدَّمِ، وينقِّي الـــصدرَ، ويليِّن البطن سيَّمَا إذا أُكِلَ مع تين، وهو ينفع من عـــضةِ الكَلْـــبِ الكَلِـــبِ، وهـــو (١٨١/و)/عسر الهضم، وسويقه ثقيل، يهيج الصفراء. ويُصلحه السكر فإنه يُحـــدِرُه سريعًا، والزَّنَخُ من اللَّوْز يحدث غثيانًا وكرباً وغشيًا. ويُداوَى بـــالقَيْء، ثم بربـــوب الفواكه الحامضة كَرُبِّ التُّفَّاح والحِصْرِم والرِّيبَاس، وسائر ما ذُكِرَ في مداواة من سُقي العُنْصُل.

---

[1] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ عدا " ج " .

[2] – ويسمى لوبياء ، ودجر . وهو نبات من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمـــي : Dolichos lubia .
ينظر : الجامع : ٤ / ٣٨٨ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٥ ، ومعجم أسماء النبات : ٧١.

[3] – « وهو يولد بلغما غليظا » في : د .

[4] – «ويقيئ ويري أحلاما رديئة ونفخا » في : ل .

[٢٠٨١] **لَوْزٌ مَمْلُوحٌ** : أجوده المتفرك القشر. والمحمَّص بقشره إلى الحر واليبس، يبطئ بالسُّكْرِ إذا كان معتدل الملوحة[١]، وينقّي الصدرَ، ويسهِّل الطبعَ، ويدرُّ البـــولَ، ويخاف منه أن يُتخم. ويصلحه السكر والفَانيذ أوالمُثَلَّث.

[٢٠٨٢] **لَوْزٌ مُرَبَّى**[٢]: ينفع من السُّعَال. **صنعته:** لَوْزٌ كبارٌ طريٌّ سمينٌ، يُلْقَى في قدر حجارة، ويصب عليه ما يغمره من الدِّبْس الخام، ويغلي غليةً جيدةً حتى يلـــين[٣]، ويترك ثلاثة أيام، ثم يخرج عن الدبس، ويُلْقَى في عسلِ الطَّبْرَزْد، ويغلي غليةً خفيفـــةً، ويصير في بَرْنِيَّة[٤] زجاج، ويتعاهد عسله.فإن أرخى ماء أعيد غليانه حتى تنشف مائيته.

[٢٠٨٣] **لَوْزٌ مُرٌّ**[٥]: أجودُه الكبار الدَّهِن، وهو حارٌ يابسٌ في الدرجة الثالثة[٦]، وفيه جلاءٌ وتنقيةٌ. ومن خواصه أنه يقتل الثَّعْلَبَ، وهو ينفع إذا طُلي علـــى الكَلَـــفِ والآثارِ، وهو جيدٌ للشَّرَى، والقَوَابي مع الشراب، ويُطلَى مع العسل على النَّمْلَة، وهو ينفع من وجع الأُذن، وينظِّف الرأسَ إذا غسل به للحزاز مع الشراب. واستعماله قبـــل السُّكْرِ يمنع السُّكْر[٧]، وقد قدر بخمسين عددًا، وهو يقوِّي البصرَ، ويستعمل مع النَشَا لنَفْث الدَّمِ، وهو يفتح سُدَد الكَبِد والطِّحَال والكُلَى، وينفع من الجَرَبِ والحكة، ويعين على نفث الأخلاطِ الغليظةِ من الصدر والرِّئة. ويضر بالمعاء. ويُصلحه أن يؤخذ معـــه لَوْزحلو، وسكر وخَشْخَاش.

---

١ – « إذا كان كثير الملوحة » في : غ .
٢ – ينظر : أقرباذين القلانسي : ٨٧ .
٣ – « حتى يلين » مضافة من : ج .
٤ – « عن الدبس ويُلْقَى في عسـل الطَّبْرَزْد، ويغلي غلية خفيفة، ويصير في بَرْنِيَّة » ساقطة من : د .
٥ – هو من فصيلة : Rosaceae ، واسمه العلمي : Prunus amygdalus. ينظر : معجم أسماء النبات : ١٤٨ .
٦ – « في الثانية » في : س ، د ، ل .
٧ – « يمنع السكر » ساقطة من : د .

[٢٠٨٤] لَوْزِينَجُ[1]: هو ألطف من القطائفِ وأسرع انهضامًا وأقل غذاءً. صنعته: لَوْزمقشر جزء. يُدَقُّ دقًّا ليس بالناعم، ويجعل عليه جزء مثله من السُّكَّر الطَّبْرَزْد المدقوق ناعمًا وإن شاء مثليه، ويخلطان جيدًا، ثم يؤخذ طنجير، فيجعل فيه جزء آخر من السُّكَّر الطَّبْرَزْد المسحوق مع مقدار ثلاثة ماء الورد[2]، ويذوب به فإذا انعقد ألقي عليه السكر واللَّوْز المدقوقان، ويحط عن النار، ويساط جيدًا، ويعمل منه اللَّوْزِينَج فهذا هو أمرُ اليابس. وأما اللَّوْزِينَج الفارسي فيقتصر فيه على اللَّوْز المقشر المسحوق مع مثليه من السكر، ويجمع بماء ورد وكَافُور ومسك بغير نار.

(١٨٢/ظ) **[٢٠٨٥] لُوفٌ**[3]: يسمى فلنجوش، ومنه سَبْطٌ، ومنه جعْدٌ/والجَعْدُ أسخن، والسَّبْطُ أرضيته كثيرةٌ. وهو أكبرُ من الجَعْدِ، وثمره أصغر، وطوله شبر، وثمره يشبه بَصَل العُنْصُل. والسَّبْطُ حار يابس في آخر الدرجة الأولى، والجَعْدُ في آخر الثانية، وهو يفتح السُّدد، ويقطع الأخلاطَ الغليظةَ اللزجةَ تقطيعًا معتدلا، وأصل الجَعْد يجلو الْكَلَفَ والبَهَقَ والنَّمَشَ مع العسل، ومع شرابٍ على شقوقِ البرد. وورقه جيد للجراحات الرديئة. وهو ينفع الرَّبْوِ العتيقِ، ويحرك البَاه، وإذا دلّك أصله على البدن لم تنهشه أفعى. وثمر الجَعْد يسقط الجنين، ويتولد من أكله خلط غليظ.

[٢٠٨٦] لُؤْلُؤ: أجوده النقيُّ البياضِ الكبارُ، وهو بارد يابس ملطف، ينفع من وجع القلب والخَفَقَان والغم ونَفْث الدَّمِ. وقدر ما يؤخذ منه دانقان. وينفع من قروح العين وينشِّفها ويقوِّيها ويحفظ صحَّتها. وقيل: إنه يضر بالمَثَانَة وإنه يصلحه البُسَّذ.

---

[1] – لوزينج : معرب لوزينة بالفارسية ، وهي من الحلويات التي تشبه القطائف ، تؤدم بدهن اللوز . ينظر : تكملة المعاجم العربية :٩/٢٨٧، والألفاظ الفارسية المعربة : ١٤٢ .

[2] – « ثلثه من ماء » في : ج . و« المدقوق المسحوق مقدار ثلاثة ماء الورد » في : غ .

[3] – اللوف الجعد من فصيلة :Araceae ، واسمه العلمي : Arum italicum . والسبط يسمى فيلجوس أي أذن الفيل وقلقاص ، وهو من فصيلة : Araceae ، واسمه العلمي : Arum Colocaie. ينظر : الجامع : ٤ / ٣٩٠ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٦ ، وتكملة المعاجم العربية :١/٣٨٩.

[٢٠٨٧] لونجيطس[1]: هو المسمى حَرْبَة، وقد ذُكر في باب الحاء.

[٢٠٨٨] لوفرديس: حجرٌ مصريٌّ، يستعمله القَصَّارون في تبييض الثياب، وهو رخوٌ ينماع في الماء سريعًا، وهو مُجَفِّف بغير لذع، وهو مغر قابضٌ مانعٌ لسيلان المادة إلى العضو. ينفع القروح والجراحات، وخصوصًا التي في الأعضاء اللينة، وينفع من الغَرْبِ، وقروح العين، ونَفْث الدَّمِ ونزفه، ومن الإسهال المزمن، ووجع المَثَانَة.

[٢٠٨٩] لَيمُون[2]: يشبه الأُتْرُجّ في رائحته وفعله* في الدماغ. وقشره وورقه حارٌ يابسٌ في الثانية. وحُمَّاضه باردٌ يابسٌ في الثالثة. وحبه حارٌ يابسٌ في الأولى. ومنافع حُمَّاضه[3]*كمنافع حُمَّاض الأُتْرُج[4].

[٢٠٩٠] لَيمُونِيَّةٌ: وهي تقارب الحِصْرِمِيّة في أفعالها، وهي أقلُّ رياحًا، وأنفع للمعدة، وتصلح لمن أصابه الخُمَارُ. **وصنعتها**: يؤخذ اللحمُ اللطيفُ السمينُ، ويقطع أقطاعًا متوسطةً، ويغسل ويعرَّق في القدر بأبازير، ويُلْقَى فيها أقطاعٌ من الدَّارَصِيْنِي، وشيءٌ من الشَّيْرَج. فإذا تلهوَج[5] أُلْقِي عليه رطلٌ ماء الحِصْرِم، فإذا غلى كشطت رغوته، ثم ألقي فيه بَصَلٌ مقطعٌ وباقةُ نَعْنَعٍ، وألقي عليه نصف رطل ماء اللَّيْمُون، فإذا غلي مسحتْ جوانبُ القدر بماء الورد، وألقي فيها أربع أواقٍ لَوْزًا مقشرًا مربّىً، فإن كانت شديدةَ الحموضة عُذِّبَتْ بسكر أوعسل، وقد يجعل في جملة أبازيرها زَنْجَبيل مدقوق، ويخرج منها النَّعْنَع ويجدد غيره .

---

[1] – لونجيطس : هو نبات ورقه كورق الكراث إلا أنه أحمر، يميل إلى الأرض ، وزهرته سوداء ، وثمرته تشبه رأس الحربة . ينظر : الجامع : ٣٦٨/٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ٣٤٤/١ ، وفيه باسم " لنجيطس "

[2] – ليمون : ويقال ليمو ، وهو شجر مثمر من الفصيلة السذابية : Rotacea ، واسمه العلمي : Citrus medica ، وبالفرنسية : Cirronnier. ينظر : الجامع : ٣٩٥/٤ ، وتكملة المعاجم : ٢٢٨/٨. و« ليموه » في : ل .

[3] – ما بين النجمتين ساقط من : س .

[4] – « كفعل منافع حُمَّاض الأترج » في : س .

[5] – تلهوج : أي لم ينعم طبخه . التاج : لهج .

(١٨٣/و) [٢٠٩١] لَيْنوفَر[1]: يسمى حبُّه حَبَّ العَرُوسِ في ما يقال وفيه خلاف/ وأصل اللينوفر الهندي في حكم اليَبْرُوح. وأجوده الأسْمَانْجُونِيّ. وهو باردٌ رطبٌ في الدرجة الثانية. وبرده أكثر من برد البَنَفْسَج. وقيل: إن برده في الثالثة. أصله ينفع إذا جعل على البَهَق بالماء، وهو ينفع من الأورام الحارة ضمادًا، وأصله ينفع من *القروح، وهو منوِّمٌ مسكِّنٌ للصداع الحار، وينفع الاحتلام، ويكسر شهوة البَاه إذا شُرب منه درهم بشراب الخَشْخَاش، ويجمد المنيَّ بخاصية فيه. وأصله ينفع[2]* أوجاع المَثَانَة ضمادًا. وبَزْره يمنع الترف. وإذا غلى بالماء وصُبَّ على رأس من نالته حرارة نفعه. وقيل: إن شربه يضر بالمَثَانَة، وإنه يصلحه السُّكَّر الطَّبَرْزْد. قيل: بدله البَنَفْسَج[3].

[٢٠٩٢] لَيَنوفَر هِنْدِيٌّ: هو أوسبيد[4]، وقد ذُكِر في باب الألف.

***

[1] – لينوفر باللام في جميع النسخ ، و " نيلوفر " أصح . وهو ضرب من الرياحين ينبت في المياه الراكدة ، له أصل كالجزر ، وساق أملس يطول بحسب عمق الماء ، فإذا ساوى سطحه أورق وأزهر وإذا بلغ يسقط عن رأسه ثمرة داخلها بزر أسود . الألفاظ الفارسية المعربة : ١٥٥. و« النيلوفر » في " ج ، د " وهو صواب .

[2] – ما بين النجمتين ساقط من : د .

[3] – « قيل : بدله البَنَفْسَج » ساقطة من باقي النسخ عدا " د ، ل " .

[4] – « أشنيد » في : غ . و « أوسبيند » في : ج . و « قيل وبدله البَنَفْسَج » في : د .

بَابُ المِيم

[٢٠٩٣] مَامِيثَا[١]: هو أشْيَاف المَامِيثَا، وهو أمثال[٢] بلاليط، أصفر اللـــون إلى السَّواد، سهلةُ الكسرِ، فيها مرارةٌ[٣]، وأجودُه ما اتخذ من حشيشه[٤] بمَنْبِخْتَج، ســـاطعةُ الرائحةِ، مُرَّةُ الطعمِ، زَعْفَرَانيةُ العُصَارَةِ. وهي باردةٌ يابسةٌ في الدرجة الأولى، قابــضَةٌ، تنفع من الأورامِ الحارةِ، وابتداءِ الرَّمَدِ، وتقوِّي العينَ، وتنفع من الوَرْدِينج.

[٢٠٩٤] مَازَرْيُون[٥]: المَازَرْيُون الأسودُ يسمَّى كَمَالِيُون وخَامَالِيُون وخامالاون[٦]، وهويَتُوعٌ، وهو ضربان: أحدهما كبير الورق رقيقُه[٧]، والآخر صغير الورق ثخينه، وهو أردؤهما. وقوته كقوة الشُّبْرُم، بل هو أقوَى من الشُّبْرُم[٨]. وأجودُه الطريُّ الكبيرُ الورقِ، الشبيهُ بورقِ الزَّيْتُون[٩]، وهو حارٌ يابسٌ في الدرجة الرابعة، جالٍ[١٠] منقٍّ، ينفع البَهَقَ والبَرَصَ والنَّمَشَ طلاءً من خارج، ويقلع الخَشْكَرِيْشَاتِ مع العسل طلاءً للجرب، ويسهِّل الماءَ الأصفرَ، وخصوصًا المأخوذُ رطبًا وقتَ زَهْرِه، ويسهِّل الحياتِ، وحَبَّ القَرْع ، والسوداءَ مع أدويتها. ويسقَى مع الشراب لنهش الهوام. وأكثر ما يسقى منه إلى دانقين. وينفع مِن الطِّحَال إذا نُقِعَ في الخَلِّ ثم دُقَّ، ووُضِعَ على الطِّحَال من ظاهر[١١] بحذَر وتَوَقٍّ بعد إصلاحه. وهو يضر بالكَبِد جدًّا،

---

١ – المامِيثا : نبات يكون في الماء في فوهات القني، تفه الطعم إلى المرارة ، في أوراقه صفرة قليلة ، يشبه ورقت القـت ، تعمل منه الشياف . ينظر : الصيدنة : ٣٣٩ ، والجامع : ٤/ ٤٠٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٩.

٢ – « وهو أمثال » مضافة من باقي النسخ .

٣ – « فيها حرارة » في : ل .

٤ – « من خشب » في : ج .

٥ – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٠٢، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٩ .

٦ – « خامالاون » مضافة من : س ، ج. و « جامالاون » في : غ ، ل . و « زخالاون » في : د .

٧ – « كثير » في : د . و« دقيق » في : غ .

٨ – « وقيل هو أقوى من الشُّبْرُم » في : د . و « من الشبرم ونوع آخر يقال له النعت برح » في ج .

٩ – « الكثير الورق » في : غ ، د .

١٠ – « حاد » في : جميع النسخ إلا " د ".

١١ – « وينفع من الطِّحَال إذا نقع في الخَلِّ ثم دق ووضع على الطِّحَال من ظاهر » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " ج "

وتُكسَر غائلته بالتحليل، ثم يغسل من الخَلّ بالماءِ العذبِ مرَّات، ويجفَّفُ ويُدَقُّ دقًّا ليس بالناعم[1]، ويضاف إليه الكَثيرَاء، و يُلتُّ بدُهْنِ اللَّوْز، وما كان منه أسودُ فهو قتالٌ، ويقتل منه درهمان بالكرب والقَيْءِ والإسهال، ويعالَج بشُرب اللبن الحليب شربًا متواترًا[2] والجُلابِ . فإذا عظُم الأمرُ فيعطَى التِّرْيَاقَ[3] أو المِثْرُوذيطُوس، أو تِرْيَاقُ الطينِ (١٨٣/ظ) المختومِ. وإذا خُلِطَ بسَوِيقٍ وماءٍ وزيت[4] قتل/الفأر، والكلابَ، والخَنَازيرَ.* ولِلمَازَرْيُون نوعٌ يقال ميليثرون. وبدله أسفيراديس. وبدل المَازَرْيُون كلها ثلاث وزنات من الإيرسا، وثلث وزنه من مُقْل اليَهُود[5]*.

[٢٠٩٥] **مَاءُ الكَافُور**: حارٌ يابسٌ في الدرجةِ الثالثة[6].

[٢٠٩٦] **مَاشِيَا**[7]: هو حشيشةٌ تعرف بحشيشةِ المَاشِيَا[8]، وأجوده الأخـضرُ، الواسعُ الورقِ، الشاميُّ، وهو باردٌ يابسٌ في الدرجة الثانية، فيها قبضٌ، ينفع من الأورامِ الحارةِ، وأورامِ العينِ أيضًا، والورمِ المعروفِ بالشَّوْكَة.

[٢٠٩٧] **مَامِيرَان**[9]: هو خشبٌ[10] كعُقَدٍ مائلة إلى صفرةٍ وسـوادٍ[11]، فيهـا انعطافٌ قليلٌ، وهو أحرُّ من عُرُوقِ الصَّبَّاغِين. ومنه صينيٌّ أصفرُ اللونِ، ومنه خُرَاسَانِيٌّ

---

[1] – « ليس ناعما » في : د .
[2] – « متواليا » في : د .
[3] – « الترّياق الكثير » في : د .
[4] – « وإذا خلط بماء » في : غ .
[5] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ إلا " ج " .
[6] – ماء الكافور : هو قريب الشبه بصفرة دهن البلسان . ينظر : الجامع : ٤/ ٤١٩، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٢ . وهذه المفردة مضافة من باقي النسخ عدا " د " .
[7] – « مامشيا » في : د .
[8] – « المامشيا » في : د .
[9] – ماميران : هو عروق ذات عقد صفر إلى السواد ، مر .اسمه العلمي : Euphorbia lathyris L.، من فـصيلة Euphorbisceae:. ينظر : الصيدنة : ٣٣٨ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٩ . وفيه " هو نبت له ساق ..." ، وتكملة المعاجم : ٦٧/١.
[10] – " هو خبث معقد " في : ل . و« هو خبث » في باقي النسخ إلا : غ .
[11] – « مائلة إلى السواد » في : س ، د ، ل . و « أصفر مائلة إلى السواد » في : غ

كَمِدُ اللون إلى الخُضْرَة، وله عروقٌ دِقَاقٌ، وهو من جوهر العروق، وأجوده الـصينيُّ، وأجودُ الصينيِّ[1] الأصفرُ الدقيقُ العودِ الذي فيه عُقَدٌ، وهو حارٌ يابسٌ في آخر الثانيـة، وقيل: في الرابعة، وقيل: إنه حارٌ في الأولى، يابس في الثالثة، وهو جلاءٌ منقٍّ يجلو بياضَ الأظفارِ وبياضَ العينِ، ويحدُّ البصرَ. وأصله ينفع من اليَرَقَان والمَغَصِ، وفيه إدرارٌ. وقدر ما يؤخذ منه نصف درهم. وإذا سُحِقَ بالخَلِّ وطُلِيَ علَى الكَلَفِ حلَّله، وقيل: إنه يضر بالكُلَى، وإنه يصلحه العسلُ.

[٢٠٩٨] مَاهُودَانَه[2]: هو الذي يقال له حَبَّةُ المُلُوكِ. وورقه يشبه السَّمَكَ الصغارَ في طول الإصبع، وثمرها ثَلاثٌ ثَلاثٌ مثل البَنَادِقِ، وله في نَور كل ثَمَرَة ثلاثُ حباتٍ سودٍ، وله لبنٌ كَلَبَنِ اليَتُوعَاتِ، وهو حارٌ يابسٌ في الثانية، وينفع مـن الاسْتِسْقَاءِ، والمفاصلِ، والنِّقْرِسِ، والنَّسَا، والقُولَنْجِ إذا طُبِخَ ورقه في مَرَقِ دِيْكٍ هَرِمٍ. وستٌّ حباتٍ منه، أو سبعٌ تسهِّلُ بَلْغَمًا ومِرَّةً، ويُشرب بعدها ماءٌ باردٌ. وأكثر ما يؤخذ منه خَمْسَ عَشْرَةَ حبةً، فإنْ مُضِغَ أسهل بإفراط. وإن ابتُلِعَ علَى ما هو عليه، أسهلَ باعتدالٍ، وهو يقيِّئُ بقوة، ولا يوافق المَعِدَةَ، ويسهِّل كاليَتُوعَاتِ. ويُصْلَح بالأَنِيسُونِ والكَثِيرَاءِ .

[٢٠٩٩] مَاهشان[3]: هو سَاذَج هندي، وقد ذُكِر في السين .

[٢١٠٠] مَاهِيزَهْرَه[4]: ويقال مَاهِيْزَهْرَج[5]، وهي شجرةٌ كشجرةِ الشُّبْرُم وأزيدُ طولا، وفي لونها غبرةٌ إلى صفرةٍ، وقد يعده قومٌ من اليَتُوعَاتِ[1]، وهو حارٌ يابسٌ في

---

[1] – « وأجود الصيني » ساقطة من : د .

[2] – ماهودانة : اسم فارسي معناه : الكافي لنفسه في الإسهال، وهو نبات من فصيلة : Euphorbiaceae ، واسمه العلمي : .Euphorbia lathyris L. ينظر : الصيدنة : ٣٣٨ ، والجامع : ٤/ ٤٠١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٨ ، وتكملة المعاجم : ٣٠٧/٣.

[3] – « ماهستان » في باقي النسخ، وهو الصواب .

[4] – ماهيزهره : اسم فارسي معناه : سم السمك ، وسمي كذلك لأنه يقتل السمك إذا خلط بالماء . وهو من الفـصيلة الهلالية : Menispermaceae ، واسمه العلمي : Anamirta paniculata. ينظر : الجـامع : ٤/ ٤٠١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٩ ، ومعجم أسماء النبات : ١٥ .

[5] – « ماهرهرج » في : س . و : ماهيرهرج " في : ل .

الدرجة الثالثة، ينفع من النِّقْرَس، ووَجَعِ المفاصلِ والظَّهرِ والوَرِك إذا وقع في الأدويةِ المسهلةِ. ومن خواصه أنه إذا طُرِحَ منه في الغَديرِ أسْكَرَ السَّمَكَ وأطفاها. وهو يضرُّ (١٨٤/و)بالمعاء، وينبغي أن يلتَّ بدُهْنِ اللَّوْز، ويضافُ إليه الكَثيرَاء والنَّشَا/والأَنيسُون.

[٢١٠١] مَاشٌ[2]: يسمى المَجُّ، وجوهره قريب من البَاقِليّ، وأقلُّ نفخًا منه، وأفضلُ أوقات استعماله الصيفُ. وأجوده الأخضرُ الكبارُ الرزينُ، وهو باردٌ في الدرجةِ الأولى، معتدلٌ في الرطوبةِ واليبسِ إذا قُشِّر، وقيل: إنه يابسٌ في الدرجةِ الأولى[3]، وكَيْمُوسُه محمودٌ، وليس يبطئ كالبَاقِليّ وخصوصًا المقشَّر منه، ويضمَدُ به وجعُ الأعضاء، ويعقل الطبعَ إذا طُبِخَ بماءٍ وصُبَّ عنه، ثم حُمِّض وأضيف إليه سُمَّاقٌ، وينفع من السُّعَال مع الحُمَّى. وإذا دُقَّ وعُجِنَ بماءِ الآسِ، نفعَ الأعضاءَ الواهنةَ، وسكَّنَ ألمها، وهو يُضعفُ الأسنانَ، ويضر بالبَاه، ويبطئ انحداره. وفيه نفخٌ يسيرٌ، وليس فيه جلاء. وينبغي أن ينضَجَ بدُهْنِ اللَّوْزِ. ويُصلحه لأجل البَاه يسيرٌ من القُرْطُم.

[٢١٠٢] مَاشٌ هِنْدِيٌّ: هو القَلَت، وقد ذُكِر في باب القاف.

[٢١٠٣] مَاشِيَة: باردة تنفع من السُّعَالِ وأوجاعِ الصدرِ والرِّئة. وصنعتها: أن يقطَّع البَصَلُ صغارًا، ويُقْلَى مع كُزْبَرَةٍ مدقوقةٍ بالشَّيْرَجِ مع يسير من مِلْح أندراني[4]، ويُلْقَى المَاش في ماءٍ حارٍ، ويمرَّس حتى يتخلصَ من قشره ويُغسل، ثم يُلْقَى على الشَّيْرَجِ في القِدْرِ، ثم يُلْقَى عليه الماءُ واللَّوْزُ المقشَّرُ المسحوقُ والمربَّى، ويغلي حتى ينضج.

---

[1] – « من جملة اليتوعات » في : د .

[2] – ماش : هو حب صغير كالكرْسنَّة الكبيرة أخضر اللون براق ، له عين كاللوبيا . وهو من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : .Phaseolus mungo L . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٠٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٩ ، ومعجم أسماء النبات : ١٣٨.

[3] – « معتدل في الرطوبة واليبس إذا قشر . وقيل: إنه يابس في الدرجة الأولى » ساقطة من : د .

[4] – « مع شَيْرَج من مِلْح أَنْدَرَاني » في : د .

[٢١٠٤] مَاسٌ[١]: هو حجرٌ. قيل: إنه باردٌ يابسٌ، وقيل: إنه حارٌ يابسٌ بقوة، وهو شديد الجلاء، يجلو الأسنانَ جدًّا. وهو محرِّقٌ معفِّنٌ، وقيل: إنه إذا جُعِلَ في الفم كسَّر الأسنانَ[٢]، وهو سمٌّ قاتلٌ. ويداوَى مَنْ سُقِيَ منه بشربِ الماءِ الحارِ والدُّهنِ ليتَقَيَّأَ، ثم يَشربَ اللبنَ الحليبَ.

[٢١٠٥] ماسفدن[٣]: وهو قضبانٌ مع ورقٍ شبيهِ بالرَّيْحَانِ، وهو أعرضُ ورقًا منه، دقيقٌ له رائحةُ السُّنْبُلِ وهو حارٌ.

[٢١٠٦] مَامُونٌ: هو الحَاشَا، وقد ذُكِر في باب الحاء.

[٢١٠٧] مَاءُ العُيُونِ والأنْهَارِ[٤]: الماءُ لا يغذو؛ بدليل أنه لا يُشْبِعُ الجائعَ ولا يَنْعَقِدُ في الطبيخِ، وأجود ماءِ العيونِ الشرقيةُ، وأجودُ المياهِ ما خرجَ بشدةٍ من أوديةٍ على مقابلةِ الشمالِ[٥]، وجرَى علَى الحصَى، ولم يمر ببطائح، وكان برَّاقًا صافيًا، خفيفَ الوزنِ، عديمَ الرائحةِ والطعمِ، يَسْخَنُ سريعًا عند طلوعِ الشَّمْسِ عليه، ويَبْرَدُ سريعًا عند غروبها عنه، ويَنْحَدِرُ عن المَعِدَةِ سريعًا، ويخفِّفُ ثقلَ الطعامِ[٦] عنها. وهو باردٌ رطبٌ، ورطوبته في الدرجة الرابعة. والمقدارُ المعتدلُ منه يرقِّق الغذاءَ ويوصِّلُهُ إلى الأعضاء فيحفظ رطوباتها. ويُكْسِبُ البدنَ نضارةً ونعومةً، وهو رديءٌ للقروحِ. والإكثارُ منه يُحْدِثُ رَهَلا وكُزَازًا، ورعشةً وسُبَاتًا، ونسيانًا؛ ولذلك ينبغي

---

١ – ماس : هو معدن شفاف يتركب من الكربون المتبلور في فصيلة المكعب ، وهو أصلد المعادن جميعا ، فلا يخدشه معدن آخر ، وهو أغلى الأحجار الكريمة منزلة .ينظر : الجامع : ٤/ ٤٠٧، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٩ ، وتكملة المعاجم :٣٠٩/١ .

٢ – « وقيل إنه حار يابس » ساقطة من : س . و« جدا. وهو محرق معفن، وقيل: إنه إذا جعل في القم كسر الأسنان » ساقطة من :غ ، ل .

٣ – « ما السفيدان » في : د .

٤ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٧ .

٥ – « الشمس » في : غ .

٦ – « المَعِدَة » في : س ، غ ، ج .

(١٨٤/ظ)/أن ينظر ما يَروِي منه فيقتصر منه على أكثره، وقيل: على نصفه[1]، ولا ينبغي أن يعطش؛ فإن العطش يوهي الشهوةَ والقوةَ، ويجفِّف الجسمَ، ويظلم البصرَ.

[٢١٠٨] مَاءُ المَطَرِ[2]: أجوده ما أخذ من أرض جيدة، وكان قَطْرُهُ قليلا قليلا في شهر كانون. وبقراط يقول: إن ماءَ المطرِ أجودُ المياه[3]، وأعذبها وأخفُّها وزنًا، وهو أقل بردًا من ماء العيون، وهو ينفع من السُّعَال، وخاصة إذا طبخ به أشربةُ السُّعَال[4]. وهو مدرٌّ للعَرَق، ويضر بالبُحُوحَة عند ابتداء عفنه. والمياه العفنة كمياه الآجام ومواضع الحَمَأَة[5] والمواضع التي تجري إليها أوساخُ المدن وأقذارُها فيها حرارةٌ، وتغلِّظُ الطِّحَالَ والكَبِدَ، وتفسد المَعِدَة، وتسمج اللون، وتولِّد الحميات. ومن اضطر إلى شرب الماء العفن، فليمزجه برُبُوبِ الفواكهِ الحامضةِ، كرُبِّ الرُّمَّان والحِصْرِم والرِّيبَاس.

[٢١٠٩] مَاءٌ بَارِدٌ: وأجوده العذبُ اللذيذُ، وهو مبرِّدٌ، فإن استُحِمَّ به أسخن بالعرض لتكثيفه ظاهرَ الجسم، وحَصَرَ الحرارةَ إلى داخله؛ ولذلك كان الاستحمام به يجوِّد الهضمَ، ويبرِّد ويرطِّبُ عند تفتح المسام. وهو ينفع التَّخَلْخُلَ والسَّيَلانَ، ويقوِّي القُوَى الأربعَ على أفعالها إذا كان باعتدال. ويُعْنَي بالقُوَى الأربعِ: الجاذبةُ والماسكةُ والهاضمةُ والدافعةُ[6]. وهو يقوِّي الشهوةَ، ويحسِّن، ويهضم بجمعه المَعِدَةَ على الغذاء. واليسير منه يجزئ في العطش[7]، ويمنع من عفن الدم والحميات المحرقة، ويحفظ الصحة، ويضر بالزُّكَامِ والنزلاتِ والأورامِ التي لم تنضج، وبأصحاب السُّدَد.

---

[1] – « على أكثره أو نصفه » في : د .
[2] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٤٦ .
[3] – « إن أجود المياه ماء المطر » في : س .
[4] – « به أشربة السعال » ساقطة من : د .
[5] – الحمأة : الطين الأسود الذي اذا خالط الماء كدره وغير رائحته . و« ومياه الحمام » في : ل .
[6] – هي القوى الطبيعية التي أوجدها الله في الإنسان والمراد بالجاذبة : القوة التي تجذب الغذاء . والماسكة : هي التي تمسكه . والهاضمة : وتسمى المغيرة ، وهي التي تغيره وتنضجه . والدافعة : هي التي تدفع ما لا يحتاج إليه عن البدن . ينظر : مصالح الأبدان : ٣٤٣ .
[7] – « يغني من العطش » في : د .

[٢١١٠] مَاءٌ شَدِيدُ البَرْدِ : أجوده الخالي من كيفيةٍ رديئةٍ، وهو باردٌ رطبٌ، يعقل البطنَ، ويسكّن سيلانَ الدمِ[١]. وإذا استُحِمَّ به نفع من التشنج من امتلاء، وإذا صُبَّ حول موضعٍ ينبعث منه الدمُ قطعه، وإذا استُحِمَّ به نفع الأجسامَ المُتَخَلْخِلَةَ، ورطَّبَ وسكّنَ الأوجاعَ، وهو رديءٌ للصدر، وقصبةِ الرِّئَةِ، وأصحاب السُّدَدِ، ويضعف البَاه، ويضر بِمَنْ أفرطَ به الاستفراغ. ويكسر عاديتَه أن يُمْزَجَ بِمُثَلَّث، أو يتبع به عند الاستحمام به. وشربُه علَى الرِّيْقِ، أو بعُقَيْبِ حَمَّامٍ أو حركةٍ كثيرة[٢] عنيفة، أو جماعٍ، أو عَطَشٍ شديدٍ حادثٍ في الليل[٣] عند النَّومِ يفسد المِزَاجَ، ويولِّدُ الاسْتِسْقَاءَ[٤] فليُجْتَنَب .

[٢١١١] مَاءٌ مَثْلُوجٌ[٥]: الثلجُ الجيدُ يمزج بالماءِ، والوسخُ الرديءُ يجعلُ في المخازنِ (١٨٥/و) الرَّصَاصِ ويجعل في الماء، وهو باردٌ بالطبعِ والاكتساب، /وهو يمرئُ ويؤمن من الزَّهَلِ إذا شرب منه باعتدال، ويبرِّدُ المَعِدَةَ والكَبِدَ الحارتين، ويُنْهِضُ الشهوةَ، ويقوِّي المَعِدَةَ، ويضرُّ بالأسنانِ، والصدرِ والحنجرةِ والنِّقْرِسِ وأمراضِ الحشاء الباردة، والعصبِ. ويصلحه الرياضة والاستحمام. ولا ينبغي أن يشربَ علـى الريـق؛ فإنه يقرع[٦] المَعِدَةَ، وكثيرًا ما يهيج كُزَازًا[٧] ونافضًا، ولا يُشرب بعقب الجماع[٨] والحركاتِ العنيفةِ؛ فإنه يضعف الحرارةَ الغريزيةَ[٩]، ولا يُشرب عند العطشِ الشديدِ

---

١ – « سيلان المني » في جميع النسخ ، وهو تحريف .
٢ – « كثيرة » مضافة من باقي النسخ عدا" د " .
٣ – « في الليل » ساقطة من : س . و « في النوم » في : د .
٤ – « ويولد الاسْتِسْقَاء» ساقطة من : ل .
٥ – « ماء الثلوج » في : غ .
٦ – « يفزع » في : س ، غ . و« يفرغ » في : ي . وقرع المعدة : ذهاب خَمَلها .
٧ – « ما يولد كبارا » في : د .
٨ – « الحمام » في : س .
٩ – « ولا يشرب بعقب الجماع والحركات العنيفة، فإنه يضعف الحراة الغريزية » ساقطة من : د . و« فإنه يضعف الحرارة الغريزية » ساقطة من : غ .

الحادثِ بالليلِ عند النوم؛ فإنه يطفئُ الحرارةَ الغريزيةَ، إلا أن يكون بسبب تَنَاوُلِ أشياء مالحةٍ، أو حارةٍ يابسةٍ مما يعطِّشُ، فإنه يجوز أن يؤخذ منه اليسير.

[٢١١٢] مَاءٌ حَارٌّ: أجودُه الفاترُ العذبُ اللذيذُ الحرارةِ، وهو حارٌّ بالعرضِ، يكسر عاديةَ النافضِ اغتسالا به. وإن مُزِجَ بماءٍ باردٍ، نفع المصروعَ، وأورامَ الحَلْقِ واللَّهَاةِ والصدرِ، وهو يجلو خَمَلَ المَعِدَةِ، ويطلق الطبعَ إذا صادف خلطًا خاصَّةً إذا شُرِبَ مع السكر أو العسل، وإذا لم يمزج بماءٍ باردٍ أضرَّ بالمصروعِ، ولا يشفي من العطش، ولا تقبله الأعضاء. فإن أُكثر منه أفسدَ المِزَاجِ، وأحدثَ الرَّهَلِ، وأرخى المَعِدَة، وملأ الدماغَ بخارًا، و[1] أفسدَ الهضمَ؛ ولفسادِ هضم شاربيه تصفرُّ ألوانهم، وتَرِمُ أطحلتُهم وأكبادهم. وهو يهيِّج الرُّعَافَ. وينبغي أن يخلطَ بماءِ وردٍ[2] حتى لا يرخي المَعِدَة.

[٢١١٣] مَاءٌ شَدِيدُ الحَرَارَةِ: أجودُه ما لم يسرف حرُّه، وهو حار بالعَرَضِ. إذا استحم به لطَّف البلاغمَ، وهو يسخِّن كثيرًا، ويحدث الغشى، ويفسد الذُّهْنَ، ويذيب اللحمَ؛ ولذلك ينبغي أن يخلطَ بماءٍ باردٍ.

[٢١١٤] مَاءٌ مِلْحٌ: أصلحه الجاري العادمُ للمرارة، وهو حارٌّ يابسٌ، يسخِّن ويجفِّف، ويطلق الطبعَ. وإذا أدمن عليه عقل، والاستحمام به ينفع من الجربِ والحكَّة والقوابي والفَالِجِ والخَدَرِ وأورامِ الثديِ، ويعطِّشُ إذا شرب، ويحدث حكَّة. ويُتَدارك ضرره باللبنِ الحليبِ، والشرابِ الغليظِ، والاستحمام وقد يُدَبَّر الماءُ المالحُ ليعذب؛ بأن يصعَّدَ[3] بأنبيق وقَرْعٍ كما يفعل بالورد، أو يوضع فيه إناءٌ كالأقداحِ من شَمْعٍ؛ فإنه يرشح إليه من خارجه ماءٌ عذبٌ، أو يخلط بطينٍ جيدًا، أو يخلط بسويقٍ في جِرَارٍ

---

[1] – « المزَاج، وأحدث الترهل، وأرخى الْمَعِدَة، وملأ الدماغ بخارا، و» ساقطة من : غ .
[2] – « بمَاء بارد » في : د .
[3] – « بأن يقطر » في : غ .

جدد، ويُستَقْطَرُ ويُشْرَبُ علَى أغذيةٍ دسمةٍ. فهو أقلُّ لضرره. وأما الماءُ المُرّ فيمزج[1] بالجُلاب، وتؤكل عليه الأشياء الحلوة.

[٢١١٥] مَاءُ البَحْرِ[2]: حارٌ يابسٌ، ينفع من الشقوقِ العارضةِ عن البردِ (١٨٥/ظ) إذا غُسِلَتْ به قبلَ أن تَتَقَرَّحَ./ويَقْتُلُ القملَ، ويحلل الدمَ المنعقدَ تحت الجلد، وينفع من الجربِ والحكّة والقوابي، والفَالِجِ والخَدَرِ وأورامِ الثدي، ويُحْقَنُ به للمَغَصِ، ويُسْقَى فيُسَهِّل، ثم يُشْرَبُ بعده مرقُ الدجاجِ فيسكِّن لذعَه. والجلوسُ فيه ينفع من لسع الأفاعَى[3]، وسائرِ الهوامِ القتالةِ. وشربه يؤذي ويعطِّش. وقد يتدارك ضررُه باللبنِ الحليبِ والنَّشَا والأشياءِ الدسمةِ. ويُحتال في إصلاحه كما ذُكر في الماء الملح[4].

[٢١١٦] مَاءٌ كَدِرٌ: المياهُ الكَدرَةُ والغليظةُ تُحدث الحصَى في المَثَانَة والكُلَى. ويُتَدارك ضررها بالشرابِ والبُقُولِ الملطِّفَة[5] والمدرّةِ والثُّومِ والكُرَّاث والبصلِ. ويصلحه للشرب الخُرْنُوبُ[6] الشاميُّ، وحَبُّ الآس، والزُّعْرُورُ، والطينُ الحرُّ، والسَّوِيقُ، وأن يجعل مع السَّوِيقِ في جرَارٍ جُددٍ، ويُسْتَقْطَر. وقد يصفو إذا ألقي فيه الشَّبُّ، أو لُبّ[7] نوَى المِشْمِشِ، أو الجَمْرُ الملتهب، أو يُروّق[8] براووقٍ قد طلي بخبزِ سَمِيذٍ مبلولٍ بالماءِ. والمياه الرديئة يصلحها الخَلّ.

[٢١١٧] مَاءٌ زِفْتِيٌّ أوكِبْرِيتِيٌّ أونِفْطِيٌّ أوْمَاءُ القَارِ: هذه المياه إذا جرتْ على هذه المواضعِ، ونبعتْ من عند هذه العيون أسخنتْ وجففتْ، وهي تنفع من البَهَقِ والبَرَصِ

---

١ - « فإنه يخلط » في : د .
٢ - ينظر : الجامع : ٤/ ٤٠٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ٣٤٧/١ .
٣ - « نهش الأفعي » في " د ". واللسع لذوات الإبر من العقارب والزنابير ، أما الأفاعي فإنها تنهش .
٤ - « الماء المالح » في : س .
٥ - « المطلقة » في : ج .
٦ - « ويصلحها الشراب والخُرْنوب » في : س .
٧ - « لب » إضافة من باقي النسخ عدا " د . ل " .
٨ - يروق : يصفى .

والثآليلِ المتعلقةِ، وأورامِ المفاصلِ والصلاباتِ والجَرَبِ والقوابي استحمامًا به. وتنفع من أوجاعِ العصبِ الباردةِ والاستِسْقَاءِ جلوسًا فيه وشربًا. وهو رديءٌ للعين يُحْدِثُ الحُمِّيَّاتِ. ويصلحه رُبُوبُ الفوَاكهِ الحامضةِ.

[٢١١٨] مَاءٌ شَبِّيٌّ: هو الجاري على أرضٍ شَبِّيَّةٍ، وأجوده المتتابع[1] القليلُ القبضِ. وهذه المياه يُتَدَاوَى بها من خارج، ولا تصلح للشرب، وهو يبرِّد ويجفِّف، ويمنع الإسقاطَ ونزفَ الحيض، وقيامَ الدمِ ونفثه[2]، والذربَ والبَوَاسيرَ، وهو يحدث القُولَنْجَ، ويجفِّف البدنَ. ويُتَدَارك ضررُه بالمرطبات والأشربةِ الحلوةِ إن اضطر إلى شربه. وليُخلطْ به من طينٍ جيدٍ، ثم يُترك ليصفوَ ويغلي ويُخلطَ به حِمّصٌ ويصفّى. ويشربه[3] الحار المِزَاج بالسِّكَنْجَبِين، والباردُ المِزَاج بالمُثَلَّث.

[٢١١٩] مَاءٌ نَطْرُونيٌّ: هو الماء الذي يجري على معادن النَّطْرُون. والنَّطْرُون هو البُورق الأرمني. وهو يُطلق الطبع.

[٢١٢٠] مَاءٌ زِئْبَقِيٌّ: هو الذي ينبع من[4] معادن الزئبق، يُغتسل به للحكّة والقمل.

[٢١٢١] مَاءٌ حَدِيديٌّ: هو الذي ينبع من معادن الحديد، وهو يسخِّن ويجفِّف. (١٨٦/و) وينفع الطِّحَال والمَعِدَة، ويحبس البطن، ويشد الأعضاء/ويقويها. وأما الماء المطفأ فيه الحديد؛ فإنه ينفع من نَفْث الدَّمِ.

[٢١٢٢] مَاءٌ نُحَاسِيٌّ: هو الذي ينبع من معادن النُّحَاس، ينفع الفمَ والأُذُنَ، والطِّحَالَ، والمَعِدَةَ، ورطوباتِ البدنِ، وفسادَ المِزَاج، وهو يحدث عُسْرَ البَوْل.

---

١ – « المسائغ » في النسخ إلا " د ".
٢ – « ونزف الدم والحيض ونفثه » في : د .
٣ – « وليخلط به من طين جيد، ثم يترك ليصفو ويغلي ويخلط به حمص ويصفى ويشربه » ساقطة من : ج .
٤ – « النَّطْرُون . والنَّطْرُون هو البورق الأرمني وهو يطلق الطبع . ماء زئبقي : هو الذي ينبع من » ساقطة من : ج

[٢١٢٣] **مَاءٌ فِضِّيٌّ**: هو الذي ينبع من معادن الفضَّة، يبرِّد ويجفِّف باعتدال.

[٢١٢٤] **مَاءٌ يَسِيلُ مِنْ عِيدَانِ الكَرْمِ**: ينفع من الجَرَب، ويفتت الحصَى التي في الكُلَى[١] والمَثَانَة.

[٢١٢٥] **مَاءُ الكَافُورِ**[٢]: أجوده الشبيه بدُهْنِ البَلَسَان. وقيل: إنه يخرج من بدن شجرة الكَافُور[٣]، وقيل: إنه يؤخذ من الكَافُورِ[٤] مختلطًا بلحائه، فيُطبخ ويُصَفَّى فتتميز منه هذه المائيةُ الدُّهْنيةُ، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وهو يستخرج الذَّفَرَ من اليد[٥]. ومن خواصه أنه إذا جُعل على الطعام لم يقربه ذبابٌ. ورائحته تضر بالصداع من حَرٍّ. ويُصلحه خلطُه بدُهن البَنَفْسَج.

[٢١٢٦] **مَاءٌ ومِلْحٌ**: هو طبيخ يسمَّى بذلك. يقارب الإسْفِيذبَاج في الطبع والفعل. **وصنعته**: أن يقطَّع اللحمُ السمينُ أضلاعًا غيرَ مشرَّحة، وتجعل في قدر، ويعرَّق بالكُزْبَرَةِ المسحوقة والمِلْحِ والدَّارَصِينِي الصحيح وحِمَّصٍ مقشَّرٍ ويُلْقَى عليه ما يغمره من الماء، وزيادة أربعة أصابع مضمومة، ويوقد تحته، وتؤخذ رغوته ويغطَّى القدر، ويدار حواليها العجين[٦]، ويوقد تحتها بنار لينة حتى تنضج، ويبقى مقدار النصف من الماء، ويفتح رأسها، ويعدل مِلْحُها. وينظر نُضْج لحمها ومن أرادها بأُرُزٍّ طرح في رأسها من الأُرُزِّ كفًّا وتركها على بقية الوقود، أويُدَقّ الأُرُز ناعمًا، ويُداف بلبن حليب ويُطرح فيها، ثم يُطرح فيها من الأُرُز الصحيح كفًّا. وثُرْدَةُ[٧] هذا الطبيخ

---

١ – « حصى الكُلَى » في باقي النسخ عدا : ج .
٢ – ينظر : الجامع : ٤/ ٤١٩، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٢ .
٣ – « وقيل إنه يخرج من بدن شجرة الكافور » مضافة من باقي النسخ .
٤ – « إن ما وجد في الكافور » في : غ .
٥ – الذفر : الوسخ والنتن . تاج العروس : ذفر .
٦ – « ويوقد تحته وتؤخذ رغوته ويغطى القدرويدار حواليها بعجين » مضافة من باقي النسخ .
٧ – ثردة : أي مفتوته المبلول بالمرق .

يعرف بالكلاج. وهو أن يُدَقَّ اللحم مع الألْيَة والأبازيرِ والأفاويهِ، ويعرَّقَ في قدر حتى يعود إلى دُهْنِهِ، ويحشَى به خَشْكَنَانْج[1] ويخبز، ويجعل ثُرْدَةً.

[٢١٢٧] مَاءُ الشَّعِيرِ[2]: أجوده النضيج الأملس، والمتخذ من السُّلْت أرطب. والسُّلْت شعيرٌ بغير قشر. وأفضل صنعته: أن يؤخذ الشَّعِيرُ الحديثُ السمينُ الرزينُ فيُنْقع[3]، ويُقشَّرُ ويمرَّسُ[4]، ويُلْقَى على كل كيل[5] من الشَّعِير أربعةَ عشرَ كيلا من الماء العذب الصافي، وقيل: إنه يجعل على الكيل عشرةُ أكيال[6]. ويطبخ بنارٍ معتدلة، ويحرَّك وتكشط رغوته. فإذا أنضج رُفِعَ وصُفِّي. وهو مبردٌ مرطبٌ يكسر حدةَ الأخلاط، ويدر البولَ، وينفع من الحمياتِ الحادةِ سَاذَجًا[7]، وللْبَلْغَمية مع الكَرَفْس والرَّازِيَانْج. وهو ينفع المعدةَ[8] الحارةَ، ويولد دمًا صالحًا معتدلا، ويسكِّن العطشَ ويجلو، ويسرع (١٨٦/ظ) نفوذُهُ إلى الأعضاء،/ويخرج عن المَعدَة والمعاء بسرعة، ويستفرغ معه الأخلاط المحترقة، وهو يضر الأحشاء الباردة وينفخ، وهو رديء للمعدة الباردة. ويدفع ضرَرَه الجَلَنْجَبِينُ[9] السكَّريُّ.

[٢١٢٨] مَاءُ الجُبْنِ[10]: وصنعته: لبن حليب من ماعزٍ فتيٍّ راعيةٍ، لا تعلف الكسب، بل إن احتاجتْ إلى علف، فليكن دقيقَ الشَّعِير وهِنْدَبَاءَ وخيار ورَازِيَانْج، ولتكن العْتز[11] حمراء. ويؤخذ منه رطلان، ويصفَّى ويجعل في قدر برام، ويوقد تحته

---

[1] – « خشكتنج » في : د .
[2] – ينظر : الجامع : ٤/ ٤١٦ .
[3] – « فينقع » مضافة من باقي النسخ .
[4] – « ويهرس » في : س ، غ ، ل .
[5] – « على كل رطل » في : د .
[6] – « كيلا من الماء العذب الصافي . وقيل: إنه يجعل على الكيل عشرة أكيال » ساقطة من : ل .
[7] – ساذجا : أي غير مخلوط بغيره .
[8] – « وهو ينفع الكبد » في باقي النسخ عدا : د .
[9] – « السكنْجَبين » في : د .
[10] – ماء الجبن : هو ما يخرج من اللبن من المائية عند عقده جبنا . ينظر : مفيد العلوم : ٧٤ .
[11] – « المعز » في " س ".

وقودًا ساكنًا، فإذا فَارَ اللبنُ وارتفعَ إلى رأسِ القِدْرِ صُبَّ عليه أربع أواق من السِّكَنْجَبين السكري، ودرهم خَلّ خمر؛ فإنه يتجبن ويجتمع جبنه، ويصفو الماء، ويترل عن النار ويترك لحظة حتى يسكن، ثم يصفّى بمصفاة خوص، وبعد ذلك بخرقة، ثم يغلي ثانيا، وتترع رغوته، ثم يرفع ويجعل في قدر[1] زجاج، ويجعل في ماء بارد، ويغيَّر عليه مرارًا ليبرد، فإذا غلى اللبنُ وبدأ يفور فينبغي أن تمسح جوانبُ القدر بصوفة مبلولة بماء باردٍ حتى لا يفور.>وهو ينفع من الجربِ والكَلَفِ والآثارِ شربًا وطلاءً، ويسهِّل الصفراءَ. وينفع من اليَرَقَانِ، ومع الأفْتِيمُون يسهِّل السوداءَ المحترقةَ، وينفع من حرارةِ الكَبِد، وحدَّةِ الصفراءِ، ونحافةِ البدنِ[2]. وأفضلُ الأوقاتِ لشربه الربيعُ. وقدر ما يشرب منه في كل يوم رطل في ثلاث مرات، بين كل شربتين ساعتان مع دانق من المِلْح الهندي[3]<.

[٢١٢٩] مَاءُ الزُّوفَا: ينفع من ضيق النَّفَسِ والرَّبْوِ والسُّعَالِ البَلْغَميِّ إذا أخذ منه أربعُ أواقٍ بدرهم دُهْنِ[4] اللَّوْزِ الحلو. **وصنعته:** تينٌ أصفرُ عشرُ تيناتٍ، زَبِيبٌ طائفيٌّ متروعُ العجم خمسةَ عشرَ درهمًا[5]، عُنَّابُ وسبستانُ من كل واحد ثلاثون حبةً عددا[6]، بِرْشِياوشَان[7] ثلاثةُ دراهم، أصل السَّوْسَنِ المحكوكِ المرضوضِ سبعةُ دراهمَ، زُوفَا يابسةٌ خمسةُ دراهمَ، وفي نسخة درهمٌ[8]، شعيرٌ مقشَّرٌ مرضوضٌ سبعةُ دراهمَ[9]،

---

١ – « قدح » في : س ، ل .
٢ – « ونحافة البدن » مضافة من باقي النسخ .
٣ – ما بين الزاويتين مقدم في أ ، فقد ذكر بعد " ماء الجبن : وهو ينفع... من الملح الهندي . وصنعته .
٤ – « أربع أواق بدهن » في : س ، غ .
٥ – « خمسة دراهم » في : د .
٦ – « عددا » مضافة من باقي النسخ إلا :س .
٧ – « برساوشان » في : غ .
٨ – « وفي نسخة درهم » ساقطة من باقي النسخ عدا " ج " .
٩ – « زوفا يابسة خمسة دراهم، وفي نسخة درهم شعير مقشر مرضوض سبعة دراهم » ساقطة من : ج .

بَزْرُ الخِطْمِيٍّ وبَزْرُ الخُبَّازَى من كل واحد درهمان. يطبخ الجميع برطلين ماء حتى يبقى منه رطل، ويصفَّى ويرفع.

(١٨٧/و)[٢١٣٠]**مَاءُ العَسَلِ**[١]: حارٌ/يقوِّي المَعِدَةَ الباردةَ، ويشهِّي، ويدرُّ البَوْلَ، وينفع من الأمراض الباردة، ويسهِّل الطبع إذا صادف خلطًا مستعدًا للاندفاع، وقد يحبس إذا وجد من المَعِدَة قوةً علَى تنفيذ الغذاء إلى البدن[٢]. وتَعْتَبِرُ به المشكوكُ في حملها. فإن حدثتْ بها قراقرُ عند السُّرَّة فهي حاملٌ[٣]، وإن لم يحدثْ بها ذلك فهي غير حامل[٤]. ويضر بأصحاب المِرَارِ والورمِ الحار، ويُتَلافَى ذلك برُبُوبِ الفواكه الحامضة[٥]. **وصنعته**: جزء عسلٌ، وجزءان ماءٌ عذبٌ[٦]. يطبخ بنار هادئة حتى يذهب منه الثلث، وينزل عن النار ويصفَّى. فإن أريد منه فضلُ إسخان جُعِلَ فيه مَصْطَكَى وزَعْفَرَان وزَنْجَبِيل وقَرَنْفُل ودَارفُلْفُل، فإنه ينوب عن الخمر في منافعه، ولا يضر كضرره.

[٢١٣١]**مَاءُ الأُصُولِ**[٧]: يفتح سُدَد الطِّحَال والكَبِد إذا أخذ منه في كل يوم ثلاث أواق مع مثقال دهن لَوْز حلو. **وصنعته**: قشور أصولِ الكَرَفْس[٨]، وقشور أصول الرَّازِيَانْج من كل واحد عشرة دراهم، زَبيب منزوع العَجَم عشرة دراهم، بَزْر الكَرَفْس والرَّازِيَانْج وأصل الإِذْخِر من كل واحد ثلاثة دراهم، أَنِيسُون ومَصْطَكَى وسُنْبُل الطِّيب وبَزْر المَرْمَاحُوز[٩] ونَانْخَوَاه وكَمُّون كِرْمَانِيّ وسُعْدٌ مقشَّرٌ مرضوضٌ

---

[١] – ماء العسل : هو أن يطبخ العسل بماء كثير ، وتنزع عنه رغوته ، ويستعمل رقيقا قبل أن يصير شرابا، فإن طبخ حتى يصير شرابا فهو شراب العسل . ينظر : مفيد العلوم : ٧٤ .

[٢] – « إلى البدن » ساقطة من : د .

[٣] – « حبلى » في : س .

[٤] – « حبلى » في : س . و « حايل » في : ل .

[٥] – « بالرُّبُوب الحامضة » في : د .

[٦] – « عسل جزء وماء جزءان يطبخان » في : د .

[٧] – ماء الأصول : طبيخ أدوية فيه أصول يزاد فيها وينقص بحسب الحاجة . ينظر :ينظر أقرباذين القلانسي : ١٦٦ .

[٨] – « قشور أصل الكَرَفْس » ساقطة من : ل .

[٩] – « وأصل المرماجوز » في : د .

وقُسْطٌ من كل واحد درهمان، سَكْبِينَج ومُقْلٌ أزرق من كل واحد درهم، ورد أحمـــر صحيح أربعة دراهم. يطبخ الجميع بأربعة أرطال ماء حتى يبقى منه رطل، ويـــصفّى[1] ويستعمل كما ذُكر.

[٢١٣٢] مَاءُ الْقَرْعِ[2]: ينفع من الحميَّات المحرقة، ومن حرارة الكَبِد، ويـــسهِّل[3] الصفراء. **وصنعته**: إجَّاصٌ قُومَسِيٌّ وعُنَابٌ جُرْجَانِيٌّ[4] من كل واحد خمسون عـــددًا، قُشْمُش أو زَبِيب طائفي منقّىً من عجمه عشرون درهمًا، شَاهْتَرَج عشرون درهمًا[5] ، بَزْر الشَّاهْتَرَج وسنى مكي وأَفْسَنْتِين رومي من كل واحد خمسة دراهم[6] إِهْلِيلَج أصفر خمسة عشر درهما[7]* إِهْلِيلَج أسود هندي وكَابُلي من كل واحد سبعة دراهـــم، ورد أحمر عشرة دراهم، تَمْرٌ هِنْدِيٌّ مَكِّيٌّ منقّىً من نواه وليفه ثلاثون درهمًـــا[8]*. يـــصبُّ على الجميع خمسةَ عشرَ رطلًا[9] ماءً، ويصير في الشمس، ويشرب منه بعد ثلاثة أيـــام. في كل يوم أربعُ أواقٍ مع السِّكَنْجَبِين السكري. فإن كان هناك سعال زِيدَ فيه سبستان خمسون عددًا، وبَنَفْسَج يابس خمسة دراهم، وجعل عـــوض الـــسِّكَنْجَبِين شـــراب الخَشْخَاش.

[٢١٣٣] مَاءُ الْحِمِّصِ: حار رطب، ينفع من الفَالِج، ويولِّد لبنًا ومنيًّـــا، ويـــدر الطَّمْث والبول، ويخرج الجنين، ويضر بالصفراء والكُلَى والمَثَانَة. ويصلحه الـــسِّكْبَاجُ. (١٨٧/ظ) **وصنعته**: بياض/البَصَل وكُزْبَرَة مدقوقة وشَيْرَج، يغلـــي ثم يطـــرح عليـــه

---

١ – « رطل ونصف ويستعمل » في : غ ، ج .
٢ – « ماء الْقَرْع » في : د .
٣ – « الْكَبِد ويسهل » ساقطة من : د .
٤ – « جرجاني » ساقطة من : س ، غ . و « وعناب كبار » في : ج ، د ، ل .
٥ – « شاهترج عشرون درهما » إضافة من باقي النسخ إلا " د ، ل " .
٦ – « سنى مكي وأَفْسَنْتِين وكَابُلي رومي من كل واحد خمسة دراهم » في : د .
٧ – « إِهْلِيلَج أصفر خمسة عشر عددا » في : د .
٨ – ما بينَ النجمتين ساقطة من : س .
٩ – « خمسة أرطال » في : غ .

الحِمَّص المقشور والماء، ويخرج زَبَده، وينضج. ومن أحب طَرح فيه اللبن الحليب[1]، ومن أحب جعل فيه مع الحِمَّص بَاقِليٌّ.

[٢١٣٤] مَاءُ الوَرْدِ: يُستخرَج ماؤه بأن يُستقطر بأنبيق وقَرْعٍ، إما بالزوراء أو بالقِدر وهو الأصل. وهو أن يؤخذ قِدْرٌ، ويجعل فيها الماء، ويشبك الأنبيق والقَرْع عليها بحيث يكون بينه وبين الماء الذي في القِدر شبر أو أكثر، ويوقد تحت القِدر الذي فيه الماء[2]، فإنه يتصاعد ببخار الماء، وكلما نقص الماء زيد فيه إلى أن يبلغ الغرض منه. وأجوده العرق الذكي الرائحة. وهو بارد، وقيل: إنه حار. وكلا القولين حُكِيا عن جالينوس. وهو يشد اللِّثة، ويسكّن وجعَ العين من حرارة، وإذا تُجُرِّع نفع من الغشي ونَفْث الدَّمِ. ويقوّي القُوَى وآلاتها، ويقوي المَعِدَة، ويخشّن الصدر. ويصلحه نبات الجُلاب.

[٢١٣٥] مَاءُ الزَّعْفَرَانِ: هو من جملة الطِّيْبِ وهو المَاوَرْد المطيب بالمِسْكِ والعُود وغيره، وهو أنواع: وأجود أنواعه وأرفع أن يجعل على المَنِّ من ماء الورد خمسة عشر درهما زَعْفَرَانَ، وثلاثة دراهم عود هندي مرضوض، ومثقالان سُكّ المِسْك، ودرهم ونصف صَنْدَلا مرضوضًا، ومثقال مِسْك، ويجعل الجميع في القَرْع ويقطَّر كما يقطَّر مَاءُ الوَرْدِ ويرفع. وإن أراد مَاءَ المِسْكِ الخالص فاطرح على المَاوَرْدِ المِسْكَ والعُودَ فقط. ويجعل على مقدار الشهوة من القلة والكثرة.

[٢١٣٦] مَاءُ لِسَانِ الثَّوْرِ وَمَاءُ الهِنْدِبَاءِ وَمَاءُ الرَّازِيَانَجِ: تُستقطر هذه المياه كما يُستقطر الورد، سوى أنها أنفذ وألطف من الذي يُدق ويُعتصر أو يُطبخ ويُصفّى بكثير[3].

---

[1] – « ومن أحب طرح فيه اللبن الحليب » ساقطة من : غ .

[2] – « الذي فيه الماء » ساقطة من باقي النسخ .

[3] – المفردتان : ماء الزعفران ، وماء لسان الثور .... ساقطان من باقي النسخ .

[٢١٣٧]**مَاءُ الحِصْرِم**: أجوده السُّلَافُ[1] الصرف. ويستخرج ماؤه بأن ينثر من عنقوده، ويعصر باليد، ويجعل في دَسْتِيجَة في الشمس، ويجعل فيه النَّعْنَع. فإن كان كثيرا دُقَّ بالمداق ويعصر بالجبيات[2] الخوص تحت السهم، ويصفي ماؤه ويطرح[3]،على تخترة المِلْح، ثم يعاد عصره ويرفع في الأواني الزجاج، وعلى رؤوسها النَّعْنَع. وهوباردفي الثالثة،يابس. ينفع الخَشَاء الصفراوي. ويضر بالصدر والعصب. ويصلحه الأشياء الحلوة والدسمة.

[٢١٣٨]**مَاءُ اللَّيمُون**: أجوده ما قُشِّر عنه قشره، واعتُصر وأُخذ صفوه. وهو بارد يابس، يقمع الصفراءَ، ويسكِّن العطشَ، ويقوِّي المَعدَةَ والشهوةَ. ويضر بالصدر (١٨٨/و)/ويصلحه الجُلاب.

[٢١٣٩] **مَاءُ البُقُول**: يفتح سُدَد الكَبِد والطِّحَال والمَعِدَة. وصنعته: هِنْدبَاء وأُكْشُوث وعِنَبُ الثَّعْلَب. **يُدَقُّ** من غير أن يرش عليه ماء، ويغلي على نار هادئة، حتى تجتمع خضرته، ويُصفَّى ويشرب منه ثلاثون درهما مع أوقيتين من السِّكَنْجَبِين.

[٢١٤٠] **مَاءُ النُون**[4]: هو ماءُ السَّمَكِ المملوح، وهو شبيه بالمُرِّيّ في كثير من أحواله[5]، وهو أقل حرارةً ويبسًا من المُرِّيّ الشَّعِيري. وهو يمنع سعي الخَبِيْثَة، وإذا احتُقن به مرارًا، نفع من وجع الوَرِك لتليينه الطبع، وتقطيعه البَلْغَم.

[٢١٤١]**مَتْكُ**[6]: هو الأُتْرُج، وقد ذُكِر في باب الألف.

[٢١٤٢] **مُنْكُ**: هو السُّوْس[1]، وقد ذُكِر في باب السين .

---

١ – السلاف : ما تحلب من العنب بلا عصر . تاج العروس : سلف .
٢ – « في الجبيات » في : غ ، د .
٣ – « يصفى ماؤه» ساقطة من : غ
٤ – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٢٠ .
٥ – « أفعاله » في : غ .
٦ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٣ . وهذه المفردة ساقطة من : غ .

[٢١٤٣] مِثْرُودِيطُوس[٢]:هو دواء مركب. صنعه مِثْرُوذِيطُوس[٣]، وسُمي باسمه، وألفَّه من أدوية مجرَّبة على السموم وعلى الأمراض المختلفة، وكان هو التِّرْيَاق في ذلك الزمان حتى اتفق لأَنْدرُومَاخِس[٤] أن تنبه لإضافة لحم الأفعى[٥] وغيره إليه، ثم أضيف إليه أقراص الأفاعي وغيرها[٦]، حتى صار تِرْيَاقَ الفاروق.والمِثْرُوذِيطُوس ينفع من سُدَدِ الكَبِد، والأورام الجاسية والرطوبات التي في البطن والصدر، وسيلان الدم إلى الأعضاء الداخلية، والعفونة، والاختلاف، والنفخ، ووجع المَعِدَة والأمعاء الدقاق والغلاظ، ويحرك شهوة الجماع، ويحسِّن اللون، ويشهِّي الطعام[٧]، ويفتِّت الحصَى المتولِّد في المَثَانَة، ويحفظ الأجنَّة في بطون أمهاهًا، ويحدّ البصر، ويدفع مضار السموم، وينفع من كثير مما ينفع منه التِّرْيَاق الكبير[٨]. **وصنعته:** مُرٌّ وزَعْفَرَان وغَارِيقُون وزَنْجَبِيل ودَارَصِيْنِي وعِلْك البُطْم وكَثِيرَاء من كل واحد عشرة دراهم، سُنْبُل الطِّيب وكُنْدُر ذَكَر وخَرْدَل أبيض وعيدان البَلَسَان وأُسْطُوخُوذُوس وإِذْخِر وقُسْط وسِيسَاليوس وكَمَافِيطُوس وقِنَّة ورَاتِينج ودارفُلْفُل وعُصَارَة الهيوفقسْطيداس[٩] وجُنْدبَيدَسْتَر وجَاوْشِير وسَاذَج هندي ومَيْعَة من كل واحد ثمانية دراهم، سَلِيخَة وفُلْفُل أبيض وأسود وسُورَنْجَان وجَعْدَة وثُومٌ بري ودُوقُو وإكْلِيل المَلِك وجنْطيانا رومي ودُهن البَلَسَان وحَبّ البَلَسَان وقوفيون[١٠] ومُقْلٌ من كل واحد سبعة دراهم، سَذَاب درهمان، وبَزْره

---

[١] – " السوسن " في جميع النسخ . والصواب : " السوس " . وهذه المفردة ساقطة من : ج ، د .
[٢] – ينظر : فردوس الحكمة : ٤٦٢ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٣ .
[٣] – مثرذيطوس : طبيب عني بتجربة الأدوية المفردة المضادة للسموم القاتلة . ثم ركب منها معجونا سمي بالترياق . ينظر : المنتخبات الملتقطات : ٧٦١/٢ . و « هو دواء مركب . صنعه مثروذيطوس » ساقطة من : ل .
[٤] – أندروماخس: طبيب وفيلسوف عاش في زمن الإسكندر ، وكان رئيس الأطباء بالأردن . ينظر : المنتخبات الملتقطات : ٣٢١/١ ، تاريخ مختصر الدول : ٩٧ .
[٥] – « لحم الأفاعي » في : غ ، د ، ل .
[٦] – « ثم أضيف إليه أقراص الأفاعي وغيرها » مضافة من باقي النسخ .
[٧] – « ويشهي الطعام » ساقطة من : د .
[٨] – « التريّاق الفاروق الأكبر » في : د .
[٩] – « الهَوفسيطيذاس » في : غ . و « هوفقطيداس » في : ج .
[١٠] – « قرفيون » في : غ . و « فربيون » في : د . " في التذكرة : قرفيون "

ستة دراهم[1]، أُشق ونَارْدين إقليطي- وهو السُّنْبُل الرومي - ومَصْطَكَى وصمغ عربي وفُطْراسَاليُون وقردمانا وأَفْيُون وبَزْر الرَّازِيَانْج وورد أحمر ومشكطرامشيع من كل واحد خمسة دراهم، أَنيسُون ووَجٌّ وفُو ومُو وسَكْبِينَج وأَسَارُون من كل واحد[2] (١٨٨/ظ) /ثلاثة دراهم، أَقَاقْيَا وسرة السَّقَنْقُور وهُوفَارِيقُون من كل واحد أربعة دراهم ونصف. يُدَقُّ منها ما اندق، وينخل بحرير، وتنقع الصموغ بشراب عتيق رَيْحَانِيّ، ويعجن بثلاثة أمثالها عسلا منزوعَ الرغوة، ويرفع في إناء، ويستعمل بعد ستة أشهر مثل البُنْدُقة، وهو مثقال. وهو من الأدوية التي تبقى قوتها إلى سبع سنين.

[٢١٤٤]مُثَلَّث: هو مَاءُ العنب إذا أُغلي وأُخرجتْ رغوته حتى يبقى منه الثلث ويذهب الثلثان[3] ويرفع. وتقرُب منافعه من منافع الخمر، يولِّد دما صالحًا[4] صحيحًا، ويهضم الغذاء. وإذا مزج بالماء كان[5] صالحًا للمحرورين.

[٢١٤٥]مَجٌّ: وهو المَاش، وقد ذُكِر في ما قبل.

[٢١٤٦]مَحْرُوثٌ[6]: هو أصل الأَنْجُذَان، وهو دون الحَلْتِيت في القوة والمنافع، وأجوده الأبيض الخفيف، وهو حار يابس، يُعين على الهضم، ويُنقِّي المَعِدَة والمعاء، ويُحلل الرياحَ والنفخَ. وقدر ما يستعمل منه إلى نصف مثقال. وقال إسحاق: إنه يضر بالرِّئَة، وإنه يصلحه العسل.

[٢١٤٧]مَحْلَبٌ[7]: يُجلب من أَذْرَبِيجَان ونَهَاوُند[1]، وقد يتخذ من أعواده المقارع لطيب رائحته، وأجوده الأبيض اللُّؤْلُؤِيُّ الصافي الكبار الرزين. وهو حار في

[1] – « وبَزْر السَّذَاب عشرة دراهم » في : س . و « وبزره عشرة دراهم » في : غ ، ج . وساقطة من : د .
[2] – « خمسة دراهم، أنيسُون ووج وفو ومو وسكبينج وأَسَارُون من كل واحد » ساقطة من : ل .
[3] – « ويذهب الثلثان » ساقطة من : غ . و « ويذوب الثلثان » في : د .
[4] – « صالحا » ساقطة من باقي النسخ غير: س .
[5] – « وإذا مزج بالماء عند الطبخ كان » في : د .
[6] – محروث : ويقال " محروت " بالتاء ، وهو ساق الأنجدان . ينظر : الصيدنة : ٣٤٠ .
[7] – محلب : هو شجر يكثف ويصفر ساقه ، وله ثمر أحمر حامض مر ، يؤخذ قشره ، وهو خلوقي ويلف على السهام

الدرجة الأولى، وليس بشديد اليبس، وقيل: إنه معتدل، وقيل: إنه بارد، وهو جلاء لطيف، مُحَلِّل، مسكِّن للأوجاع، ينفع من أوجاع الخَاصِرَة والظَّهْر، ومن الغشى بماء العسل، ومن القُولَنْج، والحصاة، واللِّثَة الباردة، ويدرُّ البَوْل، ويحلل الذَّفَر إذا غسل به اليد. وهو يضر بالدِّمَاغِ الحار، ويصلحه مزجه بدُهْنٍ مبرد كدهن الورد.

[٢١٤٨] مُخَاطَةٌ(٢): هو السِّبِسْتان بالفارسية، وقد ذُكِر في باب السين.

[٢١٤٩] مُخٌّ(٣): هو ألذ من الدِّمَاغ وأنعم، وأوفقها مُخُّ العِجْلِ والأُيَّلِ، ثم البقر، ثم المَعْزِ، ثم الضأن. ومُخُّ الأطراف أيْبَس، وهو حار رطب مسخن ملين، كثير الغذاء إذا استُمْرِئ، وهو جيد للصلابات. وإذا احتُمل من المِخَاخِ(٤) المحمودة فَرْزَجَةٌ(٥) نفع من صَلابَة الأرحام. ويلين الأعضاء الصلبة بأسرها والخشنة، وهو ينفع من شقوق اليدين والرجلين، وهو يلطخ المَعدَة ويذهب بالشهوة، ويغثّي إذا أكثر منه. وتصلحه الأبَازِيرِ والأفَاوِيهِ والصَّعْتَر والمِلْح والأَنْجُذَان(٦).

[٢١٥٠] مَخِيضٌ: أجوده ما كان من لبن بقر طري السن. وصنعته: أن يؤخذ لبن البقر الحليب، فيجعل في قنينة، وتطرح(٧) معه خميرة المَخِيضِ ما يُمَخَضُ(٨) به، ويطرح فيه طاقات نَعْنَع وكَرَفْس، ويُمخضُ من الغد إذا مُخِّضَ مَخْضًا جيدًا بعد أن يُرش على الرطل من اللبن أوقيتان من الماء البارد، ثم يلتقط سمنه(٩) أوّلا أوّلا. وهو ينفع

دون نصولها . ينظر : الصيدنة : ٣٤٠ ، والجامع : ٤/ ٤٢٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٤ .

١ – أذربيجان : إقليم واسع يضم مجموعة من المدن الشهيرة كتبريز وسلماس . افتتحها المسلمون في عهد عمر بن الخطاب . ينظر : معجم البلدان : ١٢٧/١ ، مراصد الاطلاع : ٤٧/١ .

٢ – ينظر : الجامع : ١/ ٤٢٧.

٣ – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٢٧، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٥ .

٤ – « من المخارج » في : د .

٥ – « فزرجة » ساقطة من : غ ، د .

٦ – المفردات : محلب، ومخاطة ، ومخ مضافة من باقي النسخ .

٧ – « ويجعل » في : س .

٨ – « وطرح معه مخيض ما مخض به " في : د .

٩ – « زبده » في : ج ، د .

أصحاب المِزَاج الحار والمَعِدَة الحارة واليابسة، والعطش والتعب الشديد. والشربة منـــه من رطل إلى ثلاثة أرطال.

[٢١٥١] مُخَلَّصْ أكْبَر[1]: هو سُوطِيرًا، وقد ذُكِر في باب السين.

[٢١٥٢] مِدَاد[2]: أجوده أخفه وزنًا، وأحلكه سوادًا. والهندي من المِداد يعده الهند وفولس من المبرِّدات. ومن أجود صنعة المِداد[3] أن يؤخذ عـــشرة دراهـــم مـــن الدُّخَانِ الرامهرمزي[4] وسبعة دراهم صَمْغًا عربيًّا جيدًا. يسحق الصَّمْغ جيدًا، وينقع في أوقية من ماء السَّلْق حتى ينحلّ، ثم يجعل الدُّخَان في الهَاوُن، ويقطّر عليه[5] ماء الـــصَّمْغ قليلا قليلا، ويربَّى جيدًا ويرفع. وهو حار مُجَفِّف. زعم بعضهم أن الهندي يجعل على الأورام الحارة فينفعها، وأما المتخذ من دُخَان خشب الصَّنَوْبَر[6] فيجعل مـــع الـــصَّمْغ والمُقْلِ على حرق النار، ويترك حتى يسقط لنفسه.

[٢١٥٣] مُدَقَّقَات: أجودها ما اتخذ بلحم حَوْلِي الضأن، وهي حـــارة رطبـــة، تخصب البدن، وتنفع أصحاب الاستفراغ إما بجماع، أو بحركة عنيفة، أو غمٍّ، أو فزعٍ (١٨٩/و) /وخاصة إن أضيف إليها ما ينفذها كالمُثَلَّث، وهي تغثّي[7]. ويصلحها مـــاء السُّمَّاق. ومن أجود صنعتها: ـ وتسمَّى[8] المدققة الكَافُورية ـ أن يؤخـــذ صـــدور الدجاج المصدر فيشرح تشريحًا رقيقًا، ويشرح اللحمُ الأحمرُ، وليكن مع كـــل صـــدر رطل من اللحم الأحمر، وتسلى الألْيَة بدُهْنِ الفَالَوْذَج أو بشَيْرَج، ويخرج الحَمَـــم، ثم

---

[1] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٥ .
[2] – مداد : هو الحبر الذي يكتب به ، ينظر : الجامع : ٤/ ٤٢٨، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٥ .
[3] – « وأجود صنعته : » في : د .
[4] – « دخانا رمهرمزيا : في س ، غ . و « مهرمربا » في : د . و « دخانا رمهزيا » في : ل .
[5] – « ويسرح عليه » في : د .
[6] – « حطب الصَّنَوْبَر » في : د .
[7] – « وهي تقيئ » في : د .
[8] – « التي تسمى » في : د .

يُلْقَى عليه عشرون درهمًا، شحم الدجاج، فيسلي ويخرج حَمَمَـه، ويُدق الجميع بساطور دقًّا ناعمًا، حتى يصير كالفُلْفُل بعد غسله دفعات، حتى يبيض ويسلى اللحم فيعرق مع درهمين[1] من المِلْح الأنْدَارَاني وعشرين درهمًا من بياض البَصَل المقطع وعود دَارَصِيْنِي وكُزْبَرَة مدقوقة يابسة منخولة. فإذا عرق اللحم بما أرخى من مائه، يُلْقَى عليه نحو مائة درهم ماء، ويغلي حتى يعود إلى نصفه، ويربى بثلاثين درهمًا لَوْزًا مقشرًا بماء الورد، حتى يصير كاللبن[2]، وقد يستعمل عوضه الجَوْز، ويُلْقَى فيه مع كفٌّ من الحِمَّص المقشَّر وخرقة فيها زَنْجَبِيل وكَمُّون مدقوقان، ويمسح حوالي القدر[3]. فإذا صارت لها مُرَيْقَةٌ فمن أرادها بغير بَيْض رفعها، ومن أرادها بِبَيْض ربَّى اللَّوْزَ ببياضه مع ماء الورد، وزيَّنها بصُفره.

[٢١٥٤] مَرْجَانٌ[4]: يقارب أصلَه في مِزَاجه ومنافعه، وقد قيل: إنه البُسَّذ. وقيل: إن البُسَّذ[5] أصلُه. وقد ذُكر ذلك في أبوابه.

[٢١٥٥] مَرْزَنْجُوش[6]: ويسمى المَرْزَقُوش، وأجوده البستاني، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: في الرابعة، وقيل: في الثانية. وهو لطيف مُحَلِّل مُفَتِّح، يجعل ماؤه في مِحْجَمَةٍ، ويُطْلَى على العضو[7] بعد الفراغ من الحِجَامَة[8]؛ فإنه يمنع الآثار التي

---

[1] – « مع كل صدر رطل من اللحم ويدق الجميع بساطور دقا ناعما، حتى يصير كالفُلْفُل بعد غسله دفعات، حتى يبَيْض وتسلى الأَلْيَة بدهن الفَالَوْذَج أو بشَيْرَج، ويخرج الحمم، ثم يُلْقَى عليه عشرون درهما شحم الدجاج، فيسلي ويخرج حممه ، ويُلْقَى فيه اللحم فيعرق مع درهمين » هكذا في باقي النسخ عدا : ل.

[2] – « حتى يصير كاللبن » ساقطة من : د .

[3] – « جوانب » في : ج . و " حوالي القدر بماء الورد " في : د . و« حوالي القدر بماء بارد » في : ل .

[4] – مرجان : جنس حيوانات بحرية ثوابت من طائفة المرجانيات، لها هيكل وكلس أحمر يعد من الأحجار الكريمة، ويكثر في البحر الأحمر . ينظر : الجامع : ١/ ١٢٨، والمعجم الوسيط : مرج .

[5] – « وقد قيل إنه البُسَّذ » ساقطة من : غ . و« وقيل إن البُسَّذ » ساقطة من : ل .

[6] – مرزنجوش : فارسية معناها : آذان الفار . وهو من الرياحين التي تزرع في البيوت وغيرها ، ويقال : بردقوش ، وريحان داود ، وهو من فصيلة :Labiatae ، واسمه العلمي : Origanum majorana. ينظر : الجامع : ٤/ ٤٢٩، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٥ ، وتكملة المعاجم :١/١٩٩.

[7] – « ويجعل على العضو » في : د .

[8] – « الحجم » في : س، غ ، ل .

تحدث عن الشّرط بعد الحِجَامَة. ويُطْلَى يابسه على الدم الجامد واخضرارِه، وخصوصًا ما تحت العين فيحلله، وينفع من الصُّدَاع عن رطوبة وبرد. وطبيخه ينفع من الاسْتِسْقَاء، وخمسة دراهم منه تنفع من الشَّرَى البلغمي، وهو ينفع من عُسْرِ البَوْل والمَغَص، ويضمد به لَسْعُ العَقْرَبِ مع الخَلّ. قال إسحاق: إنه يضر بالمَثَانَة، وإنه يُصلحه بَزْر البَقْلَة الحَمْقَاء.

[٢١٥٦] مِرْعِزَى[١]: حار، إذا لُبِسَ أسخنَ البدنَ بقوة، ولا يخشِّن البشرةَ، ويقوِّي الظهرَ، ويسخِّن الكُلَى.

[٢١٥٧] مُرَاتِيَة[٢]: هي حشيشة تسمَّى بالفارسية هُومَ المَجُوسِ، وفيها بعض الجلاء والحِدَّة، وأجود زهرها الأغبر الذي تعلوه صفرة ويكون حديثًا. وهو بارد يابس (١٨٩/ظ) باعتدال، يحبس الدم الخارج من الجراحات/إذا دُق ووُضع عليها، وإذا طُبخ وشُرب ماؤه أذاب الفضول، وأدرّ البَوْل.

[٢١٥٨] مَرْمَاحُوز: هو نوع من المرو، زهره أغبر إلى الخُضْرَة، طيب الريح عَطِرٌ. وأجوده البستاني الأخضر. وهو حار يابس في الدرجة الثانية.* وقيل: في الثالثة، وقيل: إن يبسه في الرابعة. وقيل: إن حرارته في الأُولى. وهو لطيف مُحَلِّل، مسكِّن للرياح، يفتح السُّدَد البَلْغَمية حيث كانت[٣]*، وإذا انكبَّ على نَطُولِه مَنْ به صُدَاعٌ من بَرْد نفعه، وهو ينشِّف رطوبة المَعِدَة ويقويها. وقدر ما يؤخذ منه درهم. وهو يمنع القَيْء، ويعين على الاستمراء، وإذا جُعل في الشراب أسكر سريعًا. وشمه يصدع. وتصلحه الرَّيَاحِينُ البَارِدَةُ.

---

[١] – مرعزى: هو الزغب الذي تحت شعر العنز. ينظر: لسان العرب: رعز، والجامع: ٤/ ٤٤٠.

[٢] – مراتية: اسم شجرة تشبه الياسمين، ويطلق عليها أيضا اسم هوم المجوس، وهي من فصيلة الصليبيات ذوات الفلقتين، عديدة التويجات، واسمها العلمي: Morettla canascens. ينظر: الجامع: ٤/٤٣٥، و تذكرة أولي الألباب: ٣٥٥/١، وفيه " مراثية، وتكملة المعاجم: ٤٩/١٠.

[٣] – ما بين النجمتين ساقط من: د.

[٢١٥٩] مرداسفرم[1]: هو زهر وقضبان دقاق[2] مُتفرِّكةٌ إلى الغبرة والصفرة، وقوته كالبَاذَاوَرْد، وقيل: إنه الآس البري، وقيل: هو عقّار رومي، وأجوده الرومي[3]. وهو حار يابس في الدرجة الثانية، ينفع من الصَّرَع، ويقوّي المَعِدَة والكَبِد، وينفع من السقطة على الأحشاء، ويُتحمّل به لديدان السفل.

[٢١٦٠] مُرٌّ[4]: هوصَمْغ منه خالص ومنه مغشوش[5]. ويغش ببعض اليَتُوعَات القتالة فيصير قتالاً. وهذا النوع يسمى نارفاشين[6]. وهي شجرة قتالة. وأجوده ما هو إلى البياض والحُمْرَة، طيِّب الرائحة، رزينٌ صافٍ، قوي المرارة[7]، وهو حار في الدرجة الثالثة، يابس في الثانية[8]. وهو مُفَتِّح مُحَلِّل للرياح، فيه قبض وإلزاق، ويقع في الأدوية الكبار لكثرة منافعه، وهو يمنع العفن؛ حتى أنه يُمْسِكُ الميتَ ويحفظه من التغير والنتن، وهو يجلو آثار القروح، ويطيِّب النكهة إذا أُمسك في الفم، وينفع من الأورام البَلْغَمية، ويكسو العظام العارية، ومع الخَلّ ينفع القوباء، وهو يحلل[9] ويجلو آثار القروح في العين[10]، وهو يحلل المِدَّة التي في العين، ويدرُّ الحيض، وخصوصًا حقنته بماء السَّذَاب، ويخرِج الأجنَّة، ويسقَى مع شراب للسع العقارب وللمَعِدَة المسترخية والماء الأصفر. ونصف درهم منه في صفرة بَيْض نيمبرشت يمنع انبعاث الدم[11]. وهو يقتل الدود،

---

[1] – مرداسفرم : هو نبات له ورق شبيه بورق الآس البستاني، إلا أنه أعرض منه ، وفي طرفه حد، له ثمر مستدير فيما بين الورق ، في جوفه حب صلب ، وطعمه عفص مائل إلى المرارة ، وهو من فصيلة الآسيات : Liliaceae ، واسمه العلمي : .Ruscus aculeatus L . ينظر الجامع : ١/ ٤٠ ، وتكملة المعاجم : ٤/ ٨١ .

[2] – « دقاق » ساقطة من : د .

[3] – « وأجوده الرومي » ساقطة من : د .

[4] – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٣٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٦ .

[5] – « هوصَمْغ منه مغشوش ومنه خالص » في : ل .

[6] – " نارناش " في أ ، « بارباِرسين» في : س ،غ . و « نارسين» في : ج . و " بارماريس " في : د . و « نارشين » في : ل . والصواب ما ذكر.

[7] – « قليل المرارة » في : د .

[8] – « يابس في الثانية » ساقطة من : د .

[9] – « يحلل » ساقطة من : د ، ل .

[10] – « قروح العين » في : س ،غ ، د . و « يجلو آثار العين » في : ل .

[11] – « انصباب الدم » في : ج .

وإذا تُحُمِّل به مع زَعْفَرَان وكُنْدُر منع الزَّحِير[1] عن رطوبة. ورائحته تصدع وتسدر[2]. وقيل: إنه يضر بالمَثَانَة، وإنه يصلحه العسل.

[٢١٦١] مرقشيثا[3]: هو أصناف: ذَهَبِيٌّ وفِضِّيٌّ ونُحَاسِيٌّ وحَدِيدِيٌّ. وكل (١٩٠/و) صنف فإنه يشبه الجوهر/الذي ينسب إليه في لونه. والفُرْسُ يسمونه حَجَر الروشاني[4]، أي حَجَر النور؛ لمنفعته البصر، وهو حار في الثانية، يابس في الثالثة. فيه قبض وإسخان وإنضاج وتحليل للأورام. وما لم ينعم دقه لم تظهر منفعته، وينفع إذا طُلي بالخل[5] على البَهَق والبَرَص والنَّمَش[6]، ويرقِّق الشَّعر ويجعده، ويقع في المراهم المُحَلِّلة، وقيل: إنه إذا علق على عنق الصبي لم يفزع، ويجلو العين ويقويها محرَّقا كان أو غير محرَّق، ويحفظ صحتها، وهو قاطع للدم.

[٢١٦٢] مِرْدَاسَنج[7]: أجوده الأصفهانيُّ البرَّاقُ، الضاربُ إلى الحُمْرَة، الليِّنُ المكسر، ويُتَّخَذُ من الآنُك[8]، وقد يُتَّخَذُ من غيره. **وصنعته:** أن يؤخذ الرَّصَاص فيجعل في شيء كالمِقْلَى من طين، ويصفَّى من كَدَرِه كما وُصف في صنعة الإسْرِنْج، ويساق السياقة المذكورة هناك حتى يحمرَّ، ثم يدق[9]، وينخل بمنخل واسع، ثم يجعل في المِقْلَى التي قطرها ذراع من الرَّصَاص المصفَّى عشرون مَنًّا، ثم يشعل عليه النار؛كما ذُكر في عمل الإِسْرِنْج نار حادة حتى يحمر وجه الرَّصَاص[10]، ثم يطرح عليه بالمِغْرَفَةِ من

---

1 – « نفع من الزحير » في باقي النسخ إلا : ج .
2 – « تصدع وتمدد » في : ج .
3 – مرقشيثا : هو صنف من الحجارة أجوده الأصبهاني . ينظر : الصيدنة : ٣٣٩ ، وفيها " مارقشيثا " ، والجامع : ٤/ ٤٤٠ .
4 – « الروشناي » في باقي النسخ إلا : س، وهو الصواب .
5 – « مع الخَلّ » في : س .
6 – « والنهش » في : ج . و « والنَّمَش والبَهَق » في : د .
7 – مرداسنج : هو كبريت الفضة، أكسيد الرصاص . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٣٧، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٧ ، تكملة المعاجم : ١٠/ ٤٠.
8 – « الإبل » في : س . و« الأثل » في : ج
9 – « حتى يحمر ثم يدق » ساقطة من : غ .
10 – عشرون منا، ثم يشعل عليه النار كما ذكر في عمل الإِسْرِنْج نار حادة حتى يحمر وجه الرَّصَاص "ساقطة من : د .

الرَّصَاص الأحمر المدقوق الموصوف من خمسة أرطال إلى عشرة أمنان[1] على قدر ما يراد من ثخنه أورِقَّته[2]، وتُحَدّ عليه النار حتى يذوب جميعُه، فإذا ذاب جيدا، قُطع عنه الوقود، ثم يُقطِّع في وسط الطابق بحديدة مُعْوَجَّةِ الرأس كرأس الصَّوْلَجَان تعرف بالكلك مُعَدَّة لذلك. فإذا انتصف شيلَ[3] بإسطام إلى الهواء ليبرد ويرفع، ثم يجعل على الرَّصَاص الذي في المقلى من الرَّصَاص المدقوق، ويفعل به كما فعل أوَّلا، وعلى ذلك حتى يفنى الرَّصَاص الذي جعل بطانة تحت الرَّصَاص المدقوق؛ إذا كان في كل مرة يأخذ منه جزءاً[4]. وأما غسل المِرْدَاسَنج فإنه يدق ناعمًا ويغلي[5] بالخَلّ أو الخمر مرتين[6]، أو يحرَّق صحيحًا على الجمر، ويترع عنه ما يعلوه، ثم يطبخ بماء ومعه شعير حتى يتشقق الشَّعير، ثم يطبخ بماء وحده حتى يخلص ويرسب، ثم يجعل مع كل رطل[7] منه مَنٌّ مِنَ المِلْح المدقوق[8]، ويترك سبعة أيام، ويحرك في كل يوم مرة، ثم يصب عند ذلك الماء، ويطرح عليه ماء عذب، ويحرك في كل يوم[9] ويغير عليه الماء في كل يوم، *ويصفَّى إذا رسب مدة أربعين يومًا، ثم يجفف، فإنه ينقى ويكون المرتك، فيجعل لمن أراده لتطييب رائحة الإبطين من الورد الطري[10]* ويغيَّر عليه الورد كلما بدأ (١٩٠/ظ)/الجفاف دفعات[11] حتى تعلق به رائحته،ثم يحكم تجفيفه، ويرفع. والمِرْدَاسَنج إلى البرد. والمغسول منه بارد لا محالة، قابضٌ مُجَفِّف. ومن عجيب خواصه أنه إذا طرح على الخَلّ جلا. وإذا طُرِحَ في النُّوْرَة وطُلِيَ به موضعٌ من البدن سوَّدَه، وفيه

---

[1] – « أمناء » في : د . و « أمنا » في : ل .
[2] – « من ثخنه أو رقته » ساقطة من : د .
[3] – « تشيل» في : س .
[4] – « إن كان أخذ في كل مرة منه جزءا » في : غ .
[5] – « ويغسل » في " ل ".
[6] – « مرتين » ساقطة من : س . و « بخَلّ خمر » في : د .
[7] – « على كل رطل » في : غ .
[8] – « ملْح أنْدَرَاني مدقوق » في : د .
[9] – « وَيحرك في كل يوم » ساقطة من : غ .
[10] – ما بين النجمتين ساقطة من : د .
[11] – « دفعات » مضافة من باقي النسخ .

جلاء مع قبض وتغرية. وهو مادة المراهم ويكسر إفراط التحليل والتآليل، ويطيّب رائحة البدن والإبط، ويمنع سحج الفخذ، ويجلو الكَلَف والآثار السود، والدم الميت، وآثار الجدري، ويمنع العرَقَ، وينبت اللحم القروح بالعرض. والمغسول منه يجلوالعين. وقيل: إن النساء بخُرَاسَانَ يسقينه الصبيان للخلفة وقروح الأمعاء، ويطرحنه[1] في كيزان الماء ليقل ضرره. وفي ذلك خطر[2]؛ ولا يجوز استعماله شربًا، فإنه قاتل يحبس البول، وينفخ البطن والحالبين، ويقبض اللسان، وربما عرض عنه إيلاوس وهو القُولَنْج الذي يعرض فيه البراز- نعوذ بالله منه[3] - وربما أطلق البَوْل والغائط حتى إنه ربما خرج السفل، ويضيِّق[4] النفس ويخنق. ويداوى بالقَيْء، ثم بالشراب وبالزَّنْجَبيل المربَّى والإِسْفِيذَباج. وإذا طُلِي به تحت الإبط ردَ الفضلات إلى القلب؛ فلذلك ينبغي أن يخلط بدُهن ورد.

[٢١٦٣] مُرِيٌّ[5]: الذي من الشَّعير حار يابس إلى الثالثة، وقيل: إنه حار في الأولى، يابس في الثانية، يجلو الأخلاط الغليظة، وينشف وينقي البَلْغَم، ويطيب النكهة، وينفع من القروح العفنة، ومن وجع الوَرِك والنَّسَا ورطوبة المَعدَة، وينفع في حقن القُولَنْج، وينفع من نهشة الكَلْبِ الكَلِبِ. وصنعته: فُوذَنْج ودقيقُ جيدِ الحِنْطَة[6] من كل واحد ثلاثون رطلا. يعجن الدقيق عجنًا جيدًا بغير خمير ولا مِلْح، و يخبز و يجفف ويدق هو والفُوذَنْج ناعمًا، ويعجن في إجَّانَة خضراء مع عشرين رطلا مِلْحًا، ويجعل فيه ربعان من الرَّازِيَانْج، وربع من الشُّونيز، ويترك في الشمس أربعين يومًا في حر الصيف، ويعجن في كل يوم ثلاث مرات،* في أول النهار، ووسطه، وآخره، ويرش

---

١ - « ويطرحونه » في : د .
٢ - « خطر عظيم » في : د .
٣ - « يعرض منه قذف البراز » في : د . و « يعرض قبة في البراز » في : ل . و« نعوذ بالله منه » ساقطة من : غ .
٤ - « أخرج السفل ولضيق » في : س . و « ويصيق النفس » ساقطة من : ج .
٥ - مري : هو دواء قديم استخرجه الكلدانيون والقبط .ينظر: الجامع : ٤/ ٤٣٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٧ .
٦ - « جيد قوي الحنطة » في باقي النسخ غير : د .

عليه الماء. فإذا اسودَّ جعل في بَرْنِيَّة، ويصب عليه مثله ماء، ويترك أسبوعين، ويحرّك[1]* في طرفي النهار، فإذا أخذ في الغليان تُرك حتى يسكن، فإذا سكن صفي وأعيد[2] الثفل إلى الإجَّانَة، ويدبَّر ثالثة كما دُبِّر في الثانية[3]، ويصفَّى ويجمع مع الأول[4]. ومن كـــره (١٩١/و) ملوحته، ألقي معه في الأجاجين كيلجة من العُنَّاب،/وقوم يجعلون معه بعـــد تصفيته دبسًا أو عسلا ليَعذب؛ وهو أن يغلى الدِّبْس حتى يسودّ، ويُطرح علـــى كـــل رطل منه عشرة أرطال من المري ويغلي ويجعل معه زَعْفَرَان ودَارَصِيْنِي وبعض الأفاويه الطيبة.

[٢١٦٤] مَرو[5]: قالت الهند: هو أنواع: نوع[6] طيب الريح، وهو المَرْمَاحوز. ونوع أقل ريحًا يقال له أسيمُوسَا[7]، وهو حار رطب. ونوع يقال له المَرْوُ الأبْـيَضُ، وهو معتدل وفيه قوة مفرّحة، ويقال له لِسَانُ الثَّوْرِ. ونوع بارد على ما ذَكر واصفه[8]، ونوع يُسمَّى مروماهوز[9]، وهو حار يابس في الثانية، يجفف[10] ويحلل النفخ والـــبَلْغَم، ويفتح السُّدَد، وينفع من الصُّدَاع البارد، ووجع المَعِدَة من بَلْغَم ويقويها.*ونوع يُسمَّى أردشيران. ونوع يُسمَّى دَارْمَك وهو المَرْو الأبيض وهو معتدل. وقد يكـــون جـــوهر آخر من جواهر المَرْو يُسمَّى ميشبهار، ونوع يُسمَّى مَرْوآزاذ، زغبته تـــشبه الجعـــدة، لكنها أكثر، ورائحته كرائحة المَرْو، حادة إلى قليل طيب[11]*.

---

[1] – ما بين النجمتين ساقط من : س .
[2] – « ثم يصفى ويعاد الثفل » في : د .
[3] – « في الأولى » في : س .
[4] – « ويجمع مع الأول » ساقطة من : د .
[5] – مرو : المطلق منه ينبت بكل موضع ، وورقه مستطيل ، حاد الطرف ، خشن ، تضرب رائحته إلى رائحة القيصوم ، وله نور كنَور الشاهسفرم . ينظر : الصيدنة : ٣٤١ ، والجامع : ٤/ ٤٣٥ .
[6] – « نوع » مضافة من باقي النسخ عدا " د " .
[7] – « سموسا » في: د .
[8] – « يذكر وصفه » في : ل . و « يذكر واصفه » في : د .
[9] – هو " المروماخوز " بالرومانية .
[10] – « وهو حار يابس في الثانية » ساقطة من : د .
[11] – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .

[٢١٦٥] مُرّامٌ: ثمر شجرة، وقد يؤكل على شدة عفوصته المفرطة[١]، وفيه قبضٌ وتجفيفٌ، وحِرَاقَةُ قشرِهِ بالماء تجعل على الجرب[٢] المتقرح. وعصارته بالشراب تنفع من نهش الأفعى شربًا وضمادًا. وقيل: إن نشارة خشبه تقتل إذا شُربت.

[٢١٦٦] مَرَارَات[٣]: أسلمُ مَرَارَاتِ الطائر[٤] مَرَارَةُ الديك والدُّرَّاج والقَبَج. وأما مَرَارَاتُ الجوارح فهي قوية جدًا لذاعة[٥]، وخصوصًا الكبار منها. والمختار منها ما كان لونه أصفر طبيعيًّا. أما الزِّنْجَارِيُّ واللازَوَرْدي فرديء[٦]. وهي حارة يابسة في الرابعة، حادة جلاءة. وإذا خُلطتْ المرارة مع نَطْرُون وقِيمُوليا نفعتْ من الجرب المتقرح. وهي تنفع من ظلمة البصر، وخصوصًا مَرَارَت الجوارح، وخصوصًا اليابس منها. وتنفع من ابتداء الماء والانتشار بعد تنقية البدن والرأس. والمَرَارَات كلها تُطلق الطبع.

[٢١٦٧] مَرَارَةُ الظِّبَاء[٧]: هي أنفع للعين من سائر مَرَارَت ذوات الأربع.

[٢١٦٨] مَرَارَةُ الحِمَارِ الوَحْشِيِّ: تقلع التوثة، وآثار الأورام طلاء[٨].

[٢١٦٩] مَرَارَةُ الذِّئب: تمنع التشنج والكُزَاز التابعين لجراحة العصب من برد[٩]

[٢١٧٠] مَرَارَةُ البَقَرِ: هي أقوى من مَرَارَتِ ذوات الأربع، ثم الضَّبُع والدُّب، ثم المَعْز والضَّأْن[١٠]. وأجودها من ثَوْرٍ غير كَادّ. وهي تقع في المراهم المانعة للخراجات غير

---

[١] – « المفرطة » ساقطة من : د .
[٢] – « يسقى من الجرب » في : د .
[٣] – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٤١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٨ .
[٤] – « مرارات الطائر » ساقطة من : غ .
[٥] – « فهي قوتها حادة لذاعة » في : غ .
[٦] – الصواب فردينان .
[٧] – « مرارة الظبي » في : ل .
[٨] – « مرارة حمار الوحش تنفع السجح والكزاز التابعين لجراحة العصب من برد » في : د .
[٩] – هذه المفردة ساقطة من : غ .
[١٠] – « مرارة الذئب والبقر : هي أقوى مرارات ذوات الأربع بأسرها ثم الضبع والدب والمعز والضأن » في : د .

الحمر، والأوجاع الشديدة. ومع نَطْرُون وقِيمُوليا للحَزَازِ ويغسل بها الرأس، ويُتَحَنَّكُ (١٩١/ظ) بها مع عسل للخُنَّاق، وتفتح أفواه/البَوَاسِير. وهي تِرْيَاقٌ للنُّهُوش. وقدر ما يؤخذ منها إلى دانق. وتنفع من الدَّوِيّ والطنين، ووجع الأذن من برد إذا قطّر فيها بدُهن ورد. وتضر بالكَبِد والمرارة. ويُصلحها الكَثِيرَاءُ والعسلُ.

[٢١٧١] مَرَارَةُ التَّيْسِ: أجودها من تَيْس فَتِيٍّ لم يَثِب. وهي حارة يابسة، تقلع اللحم التوثى، وهي تنفع إذا جُعلت على دَاءِ الفِيْلِ والدَّوَالِي، والبُثُورِ الطَّرِيَّة في الأُذُن وللشَّبْكَرَة. ومَرَارَةُ التَّيْسِ الجبلي تِرْيَاق للنُّهُوشِ. وقدر ما يؤخذ منها إلى دانقين. وتضر بالكُلَى والمَرَارَة، ويُصلحها الأَنِيسُون والعسل على ما قيل.

[٢١٧٢] مَرَارَةُ العَنْزِ: تنفع من الصُّدَاع والشَّقِيْقَة إذا طُلِي بها[١].

[٢١٧٣] مَرَارَةُ الخِنْزِيرِ: تنفع من قروح الأُذُن.

[٢١٧٤] مَرَارَةُ كَلْبِ المَاء: قيل: إنه إنْ أَكَلَ منها إنسانٌ كالعَدَسة قتلته بعد أسبوع. ويُداوَى بسَمْن البقر والجِنْطِيَانَا الرومي ودَارَصِيْنِي وإنفَحَة الأرنب، ويَتَمَرَّخ بدُهن طِيب، ويُلطِّف التدبير.

[٢١٧٥] مَرَارَةُ الضَّبُعِ: أجودها من ضَبُع كبير، وهي حارة يابسة، تسهّل ما في الرأس من البَلْغَم[٢]. وقدر ما يؤخذ منها إلى دانق ونصف، وتضر بالمَرَارَة. قال إسحاق: ويُصلحها العسل والصَّبِر.

[٢١٧٦] مَرَارَةُ الأَرْنَب: يُخلط معها دقيق حُوَّارَي وكُنْدُر وسَذَاب يابس مدقوق منخول، ويُلطَّخ على الجبين للصداع فينفع، وإن شَرِبَها إنسان في شراب لا يزال نائمًا، فإن أردتَ نجاتَه، فاسقه الخَلّ. وبدله مَرَارَةُ التَّيْسِ[١].

---

١ – « أخذ منه ثلث درهم » : في س ، ل . و « ثلاثة دراهم » في : غ ، ج ، د .
٢ – « يستفرغ ما في الرأس من البلغم » في : د .

[٢١٧٧] **مَرَارَةُ الأَسَد**: أجودها من أسد فتيٍّ، وهي حارة يابسة، تنفـع مـن أوجاع الدماغ والقلب. وقدر ما يؤخذ منها إلى نصف درهم. وتضر بالمَثَانَة، ويُصلحُها الكَثِيرَاء والعسل.

[٢١٧٨] **مَرَارَةُ القَبَج والبَازِيّ والثَّعْلَب**: حارة يابسة، تنفع من ظلمة العين، وابتداء الماء والانتشار، وخصوصًا مرارة القَبَج، فهي أنفع مرارات الطير لذلك .

[٢١٧٩] **مَرَارَةُ الشَّبُّوط**[٢]: أجودها من سمكة كبيرة، تنفع من ظلمة العين وابتداء الماء والانتشار. وقيل: إنه إذا أُخذ منها إلى دانق ونصف تنقِّي المَعِدَة، وتقوِّي[٣] القلب. وقيل: إنَّ شربها يضر بالمرارة، وإنه يصلحها الكَثِيرَاء والخَلّ.

[٢١٨٠] **مَرَارَةُ الكُرْكِيّ**: حارة لطيفة، إذا سُعِطَ بها مع ماء المَرْزَنْجُوش نفعتْ من اللَّقْوَة، واختلاج الوجه.

[٢١٨١] **مَرَارَةُ الكَبْش**: تنفع من وجع الأُذُن عن برد.

[٢١٨٢] **مَرَارَةُ القُنْفُذ**: تنفع من آثار القروح التي في العين، ومن الجُذَام إذا شرب منها المجذوم.

(١٩٢/و)[٢١٨٣] **مَرَارَةُ النَّمِر والأَفْعَى والأَرْنَب**: وهي/حارة قتالة مهلكة، يعرض لمن سُقِيَ منها مرارةٌ شديدةٌ في الفم، وصفرةٌ في العين، وقيءُ مرارٍ أخضرَ، ويسرع هلاكه. فإنْ بقي مَنْ سُقي منها أكثر من أربع ساعات فقد يرجى برؤه. وأما مَرَارَةُ الأفعى فلا يكاد أن يتخلص منها، ويُداوَى باللبن الحليب، ومعجون الطين المختوم، وتِرْيَاق الفَارُوق، ورُبِّ السَّفَرْجَل والتُّفَّاح وماءِ بَزْر البَقْلَة الحَمْقَاء، وماءِ الشَّعير. فإنْ

---

[١] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .
[٢] – هو نوع من السمك ، دقيق الذنب ، عريض الوسط ، لين الملمس ، صغير الرأس . ينظر : حياة الحيوان : ٥٩/٢ .
[٣] – « نقى المعِدَة وقوى » في : ل .

تواتر الغَشْي سُقِي ماءُ لحم الفراريج[1] والشرابُ مع شيء من المِسْكِ، أو من دواء المِسْكِ[2].

[٢١٨٤] مَرَارَةُ الرَّخَمَةِ: تنفع الأُذُنَ الثقيلةَ مع زيت، والتي بها طرش، وتقطر بدُهن البَنَفْسَج في الجانب المخالف للشَّقِيقَة، ويُكْتَحَلُ بها لبياض العين بالماء البارد[3]. وقال ابنُ البِطْرِيقِ: إنها إذا جُفِّفَتْ في إناء زجاج في الظل، واكتحَل بها الملسوعُ في جانب اللسعة نفعته، وإنْ كانت نهشةَ أفعى. وقال غيره: لستُ أصدق بذلك. وذكر بعضهم أنه جربه لسم العقرب[4] والحية والزُّنْبُور فكان نافعًا. وأظنه لطوخًا لأنه أطلق القول في ذلك[5].

[٢١٨٥] مَرْغُولُ الجِنِّ: حار يابس في الدرجة الثالثة[6].

[٢١٨٦] مُرِيقٌ: هو العُصْفُر[7]، وقد ذُكر في باب العين.

[٢١٨٧] مريخ[8]: هو حَوَر هِنْدِيٌّ، وهوحار يابس في الدرجة الثالثة ، يدرّ الحيض.

[٢١٨٨] مَرْهَمٌ أبيَض[9]: ينفع من الحرارة، ويُبرِّد ويُنبت اللحم. **وصنعته:** شَمْع أبيض وإسْفِيدَاج الرَّصَاص من كل واحد درهمان، دُهن الورد أربعة دراهم.

---

[1] – « الدراريج » في : ج .
[2] – « ماء الفراريج والشرب مع دواء المسك » في : د .
[3] – « والتي بها طرش وللشقيقة أيضا مع دهن بَنَفْسَج ويقطر في الأذن في الجانب المخالف له ويكحل بها لبياض العين بماء بارد » في : د .
[4] – « جربه على لسع العقرب » في : د .
[5] – « وذكر بعضهم أنه جربه لسم العقرب والحية والزنبور فكان نافعا وأظنه لطوخا لأنه أطلق القول في ذلك » ساقطة من : ل .
[6] – « يابس في الدرجة » ساقطة من : د . و « في الدرجة الثانية » في : ل .
[7] – « العُصْفور » في جميع النسخ وهو تحريف . ومفردتا مرغول الجن ومريق ساقطان من : س .
[8] – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٣٦، وفيه " مريخ : هو حب هندي ... "وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٨.
[9] – المرهم"Ointments" : هي مركبات دهنية علاجية ذات أنواع مختلفة، تدهن بها الجراح، أو يدلك بها الجلد، أو تكحل بها العين وتقيّد باسم بعض ما فيها من الأدوية، أو باسم أول طبيب اتخذها، أو باسم علة تنفع منها كثيرا أو نحو ذلك . ينظر : مفيد العلوم : ٧٩، وتذكرة أولي الألباب : ١/٣٦٠ .

يذاب الشَّمْع بالدُّهْن ويُلْقَى فيه الإسْفِيدَاج، ويضرب حتى يستوي، وإن كانت الحرارة شديدة، فيُلْقَى فيه شيء من كَافُور. فإن أريد لحرق النار، أولقروح المعاء، أوعض ذوات السموم، فليكن درهم مِرْدَاسَنج، وخمسة دراهم إسْفِيدَاج الرَّصَاص، ويجمعان بشَمْعٍ مذاب بدُهن ورد، فإذا برد ألقي عليه بياض بيضتين، ويضرب حتى يستوي. والمراهم تبقى قوتها إلى ستة أشهر، ثم تضعف[١].

[٢١٨٩] **مَرْهَمُ الباسليقون**[٢]: يُنْبِتُ اللحمَ، ويُصْلِحُ المواضع العصبية والجراحات التي لا حرارة فيها. **وصنعته**: زِفْتٌ وشَمْعٌ ورَاتِيْنج من كل واحد عشرون مثقالا[٣]، قِنَّة أربعة دراهم. تجمع بزيت يذاب به بقدر الحاجة، وإن أضيف إليه بقدر الشَّمْع شحمُ خنزير كان أقوى، ويرفع.

[٢١٩٠] **مَرْهَمُ الزُّنْجُفْر**[٤]: ينفع من الأورام التي لم تنضج والسَّرَطَان والخَنَازير. **وصنعته**: مِرْدَاسَنج خمسة دراهم، شَمْع عشرة دراهم، كُنْدُر ذَكَر وقِنَّة وأُشَّق من كل واحد عشرة دراهم[٥]، عِلْك البُطْم ستة دراهم، زُنْجُفْر ثمانية دراهم. (١٩٢/ظ) يسحق/ما انسحق منها، ويداف الباقي بزيت وشَيْرَج. وفي الصيف بدُهن ورد بقدر الحاجة، ويخلط ويرفع[٦]. وقد يجعل الإسْرِنْج عوض الزُّنْجُفْر.

[٢١٩١] **مَرْهَمُ الخَلّ**[٧]: يُنْبِتُ اللحم، ويجفِّف القروحَ، ويبرِّد. **وصنعته**: مِرْدَاسَنج أوقية. **يُدَقُّ** ناعمًا، ويُضْرِبُ بأربعِ أوَاقٍ خَلا وأربعِ أوَاقٍ[٨] زيتًا بدَسْتِج ضربًا

---

١ – « وخمسة دراهم إسْفِيدَاج الرَّصَاص من كل واحد درهمان ودهن ورد أربعة دراهم يذاب الشَّمْع بالدُّهْن ويُلْقَى فيه الاسفيداج » في : د .

٢ – ينظر : فردوس الحكمة : ٤٩٦ ، وأقرباذين القلانسي : ٢٤٩ .

٣ – « عشرون درهما » في : غ .

٤ – ينظر : أقرباذين القلانسي : ٢٥١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٥٩ .

٥ – « خمسة دراهم » في : د .

٦ – « ويخلط ويرفع » ساقطة من : د .

٧ – هو الأسود . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٦٠ .

٨ – « خلا وأربع أواق » ساقطة من : ج . و « يدق ناعما ويدعك في الهاوون بأربعة أواقي زيتا » في : د .

جيدًا حتى يستوي. وإن أُريد أن يجفف أكثر أضيف إليه درهمان من العروق المدقوقة ناعمًا[1].

[٢١٩٢] **مَرْهَمُ الزِّنْجَار**[2]: يُجفف القروح العتيقة، ويأكل اللحم الزائد، وينظف الجروح، ويدمل. **وصنعته**: زِنْجَار درهمان، عِلْك وصمغ الصَّنَوْبَر من كل واحد خمسة دراهم، أنزورت درهم. يُسْحَقُ الزِّنْجَار وتداف[3] باقي الأدوية بزيت، ويُذَرّ عليه الزِّنْجَار[4]، ويضرب حتى يستوي.

[٢١٩٣] **مَرْهَمُ النَّوْرَة**[5]: ينفع من الآكلة وحرق النار، ويجفف القروح. **وصنعته**: يؤخذ نَوْرَةٌ مسحوقة محرقة، تجعل في كيس كَتَّان، وتمرس في ماء عذب، حتى يبقى في الكيس الحجارة فيرمى بها، ويترك ذلك الماء حتى ترسب فيه النَّوْرَة ويصفّى عنها. ثم يُعجن[6] بالزَّيْت. وفي الصيف بدهن ورد عجنا لينا ويرفع.

[٢١٩٤] **مَرْهَمُ الداخليون**[7] : ينفع من الأورام الجاسية في الأعضاء كلها، ومن الخَنَازِير والسَّلَع[8]. **وصنعته**: تؤخذ حُلْبَة وبَزْر كَتَّان وخِطْمِي أبيض من كل واحد كيلجة. ينقع كل منها على حدته يوما وليلة في ماء، ثم يؤخذ من كل واحد منها رطل ونصف[9]، ثم يؤخذ رطل ونصف مِرْدَاسَنج. يُسحق ناعمًا ويغلي بثلاثة أرطال من الزَّيْت حتى ينعقد ويتغير لونه، ثم تغلى اللُعابات على حدها غلية، ثم تنزل عن

---

١ – « زيتا وأربعة أواقي خَلّ خمر حتى يستوي وإن أريد تجفيفا أكثر أضيف إليه درهمين عروق صفر مدقوقا ناعما ويرفع » في : د .

٢ – « مرهم الزنجفار » في : د .

٣ – « ويذاب » في : ل .

٤ – « ويذر عليه الزِنْجَار » ساقطة من : د .

٥ – ينظر : أقرباذين القلانسي : ٢٤٩ .

٦ – « ويرمى ثم يعجن » في : د .

٧ – الداخليون : لفظة سريانية معناها اللعاب . ينظر : تذكرة اولي الألباب : ٣٥٩/١ . و « الداخلوان » في : غ . و « الدياخليون » في : ج ، د .

٨ – السلع : زيادة تحدث في العنق وغيره من الجسد وتكون قدر الحمصة أو أكبر . المعجم الوسيط : سلع .

٩ – « ثم يؤخذ من كل واحد منها رطل ونصف » ساقطة من : د .

النار، ثم تلقى[1] على المِرْدَاسَنج والزَّيْت قليلا قليلا، وتُعقد على النار وتكون لينة، ويرفع.

[٢١٩٥] مَرْهَمُ الحَوَارِيِّينَ: ويُعرف بمرهم سليخا، ويعرف أيضا بالاثني عشري[2]. ينفع من الأورام الجاسية والخَنَازِير والنَّوَاصِيرِ والطَّوَاعِينِ والسَّرَطَانات، وينقّي الجراحات من اللحم الميت والأوساخ، وينبت لحما طريا. وصنعته: شَمْع ورَاتينج من كل واحد أربعةَ عشرَ درهما[3]، جَاوْشِير وزِنْجَار وقِنَّة ومُرٌّ صافٍ من كل واحد درهمان[4]، أُشَّق سبعة دراهم، زَرَاوَنْد طويل ولُبَان من كل واحد ثلاثة دراهم، مُقْلٌ أزرق أربعة دراهم، مِرْدَاسَنج أربعة دراهم ونصف. يُسْحَقُ ما انسحق منها، ويُداف[5] الباقي بالزَّيْت. فإنْ كان شتاءً كان من الزَّيْت رطل ونصف[6]، وإنْ كان صيفًا فرطل. تُعجَن به[7] الأدوية وتُرفَع.

(١٩٣/و)[٢١٩٦] مَرْهَمٌ أحْمَرُ: وهو رومي/نافع لكل علة، عجيب[8]. وصنعته: خَلّ خمر وزيت من كل واحد رطلان، مِرْدَاسَنج رطل وربع، نُحَاس محرق عشرة دراهم، زِنْجَار ثمانية دراهم. يطبخ الخَلّ بالزَّيْت إلى أن يفنى الخَلُّ، ويبقى الزَّيْت، وتلقى عليه باقي الأدوية. ويعاد على النار، ويطبخ حتى يثخن ويحمر.

[٢١٩٧] مَرْهَمُ الرَّصَاص: يُنْبِتُ اللحم، ويجفف القروح. وصنعته: أُسْرُب محرَّق بالكِبْرِيت ونُحَاس محرَّق وإِسْفِيدَاج الرَّصَاص وكُنْدُر ذَكَر ومِرْدَاسَنج[9] ومُرٌّ

---

[1] – « ثم يصب » في : غ .
[2] – «بالاثناعشري » في : ل .
[3] – « عشرون درهما » في : د .
[4] – « ثلاثة دراهم » في : س .
[5] – « ويذاب » في : د ، ل .
[6] – « ويذاب الباقي برطل ونصف زيتا في الشتاء » في : د .
[7] – وتخلط به » في : د .
[8] – « مرهم أحمر نافع عجيب لكل شيء » في : د .
[9] – « الرَّصَاص وكُنْدُر ذكر ومِرْدَاسَنج » ساقطة من : د .

صافٍ وإقليمياء وأُشَّق وجَاوْشِير ومَصْطَكَى من كل واحد درهمان، شحم كُلَى الثَّوْرِ ورَاتِينج وعِلْك البُطْم ودُهْنِ الآس وشمع أبيض من كل واحد اثنا عشر مثقالا، زُنْجُفْر وصمغ عربي من كل واحد أربعة دراهم. يُذَابُ ما انذاب، وينقع ما انتقع بخَلّ خمر، ويخلط ويعجن حتى يستوي ويرفع.

[٢١٩٨] **مَرْهَمُ القَلْقَطَار**: لجالينوس[١]، ينفع من القروح العسرة الاندمال، والأورام الجاسية والسَّرَطَانات والطَّوَاعِين والخراجات[٢]، وجميع الأورام التي تكون من المواد المنصبة إلى الأعضاء. **وصنعته**: ثَرْبُ خنزير[٣] وشَحْمُهُ غير مملوح، وليكن أعتق ما يقدر عليه رطلان، مِرْدَاسَنج رطل ونصف، قَلْقَطَار أربع أواق[٤]. ينقى الشَّحْمُ والثَّرْب من جميع العروق والغُدَدِ والأغشية، ويُدقُّ ناعما، ويذوّب على النار، ويصفّى حتى لا يبقى فيه من الثَّرْبِ شيء، ويؤخذ منه رطل، ومن الزَّيْت العتيق غير المملوح رطل ونصف، ويخلطان ويُلْقَى عليهما القَلْقَطَارُ والمِرْدَاسَنج مسحوقين ناعمًا ويخلط[٥] جيدًا وتؤخذ سَعَفَةٌ من سَعَفِ النخل غليظةٌ كبيرةٌ، فتقطع وتنظف من الخُوص والسُّلّاء وتقشر، ويؤخذ نصفها الأعلى الرطب ويقطع صغارًا، ويخلط في الدواء، ولا تكون يابسة، لكن إذا صارت الأجزاء في حدٍّ[٦] يقبل الدواء منها الرطوبة التي فيها، وتكسبه قوة مُحَلِّلة. ويطبخ حتى يصير له قوام[٧]، ويحرك بالنصف الأسفل من السعفة ويرفع.

[٢١٩٩] **مَرْهَمٌ أَسْوَد**[٨]: يأكل اللحمَ الفاسد، وينبت اللحمَ الجيد، ويصلح الكثير من العقور والجراحات. **وصنعته**: مِرْدَاسَنج نصف رطل، زيتٌ صافٍ رطل

---

١ - « عمل جالينوس » في : د .
٢ - « والخراجات » في : ج .
٣ - الثرب : شحم رقيق يغشي الكَرِش والأمعاء . تاج العروس : ثرب .
٤ - « أربع أواق ونصف » في : غ .
٥ - « ويُلقى عليهما القلقطار والمِرْدَاسَنج مسحوقين ناعما ويخلط » ساقطة من : غ .
٦ - « إلى حد » في : ل .
٧ - « حتى يصير له قوة قوام العلك » في : د .
٨ - ينظر : أقرباذين القلانسي : ٢٤٩.

وربع، شَمْع ربع رطل، زِفْت رومي أوقيتان، عِلْك خمسة دراهم. يغلي العِلْك والشَّمْع والزِّفْت، ويُلْقَى عليه المِرْدَاسَنج ويحرك حتى ينعقد ويرفع.

(١٩٣/ظ) [٢٢٠٠] مِزْمَارُ الرَّاعِي[١]: يجلو ويحلل الأورام الحارة. وأصله ينفع من/ قروح الأمعاء. وهو يفتت حصاة الكُلَى.

[٢٢٠١] مِزْمَارٌ آخَرُ: هو قضبانٌ بِيْضٌ تشبه الجَعْدَة، كثيرةُ الزَّغَب، ورائحته كرائحة المُرّ الحادة إلى قليل طيب، وهو حار.

[٢٢٠٢] مِزْجٌ: هو شجر اللَّوْز المُرّ.

[٢٢٠٣] مِسَنٌّ[٢]: هو حجر بارد يابس، وفيه جلاء، يقطع[٣] بياض العين، ويقويها.

[٢٢٠٤] مِسكٌ[٤]: هو سرة دابة كالظبي[٥]، له نابان أبيضان معقفان إلى الأنسي[٦] كقرنين، وهما قصب الحبو[٧]. وأجوده بسبب معدنه التبتي[٨]. وقيل: الصيني، ثم الجرْجيري[٩]، ثم الهندي البحري. ومن جهة رعي حيوانه ما يرعى البَهْمَنين وسُنْبُل الطِّيب، ثم ما يرعى المُرّ. وأجوده من جهة لونه الأصفرُ. ومن جهة رائحته التُّفَّاحي[١٠]. ويغش بنافجة بابرالرَّصَاص[١١]. وهو يغش بنشارة السلتين المتعفنة[١]، وقد يغش

---

١ – مزمار الراعي : هو نبات ، له ورق كورق لسان الحمل ، وساق دقيقة على رأسها زهر بين بياض وصفرة، طيب الرائحة ، وهو من فصيلة : Alismaceae ، واسمه لعلمي : Alisma plantago L. ينظر : الجامع : ٤/ ٤٤٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٦١ ، ومعجم أسماء النبات : ٨ .

٢ – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٤٦ .

٣ – « يقلع » في : س ، غ ، د .

٤ – ينظر : الجامع : ٤ / ٤٤٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٦١ .

٥ – « تشبه الظبي » في : د .

٦ – « إلى الأسنى » في : غ . و ساقطة من : ج . وإنسي الدابة : جانبها الأيسر . تاج العروس : أنس .

٧ – « قصب الحيو » في : ج . و « قصب الحبق » في : د .

٨ – التبتي : نسبة إلى بلاد التبت .

٩ – « ثم الخرخيزي » في : غ .و « الخرخيري » في : ج ، د .

١٠ – " التفاحي " تحريف الفقاحي .

١١ – « بابر رضاض » في : د .

بالساذروان[2] وبالسك والسُّنْبل والزَّعْفَرَان، أو بالزَّرَاوَنْد، والرَّامك وبرادة[3] العود ودم الأخوين، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثة[4]. وهو لطيف، يقوي الدماغ المعتدل والعين، وينشف رطوبتها، ويجلو البياض، ويوصِّل الأدوية إلى داخل طبقات العين، ويقوِّي القلب، ويفرِّح ويذكِّي، وينفع من الخَفَقَان. وهو ترياق السموم، وخصوصًا البيش، وقدر ما يؤخذ منه قيراط. وشمه يضر بالدماغ الحار، ويورث الصفار. ويصلحه الكَافُور[5]. ومن خواصه أنه يبخر الفم إذا وقع في الطبيخ.

[٢٢٠٥] مُسَهِّلُ المَاءِ الأَصْفَرِ: وصفته تُرْبُد وأصل السَّوْسَن الأَسْمَانجُونيّ وزَرَاوَنْد طويل وسَكْبِينَج وصَعْتَر فارسي وورق الغَافِث وأَفْسَنْتِين رومي وحَنْظَل وأُشَّق وجَاوْشِير وبَزْر الكَرَفْس من كل واحد جزء. يُنْقَعُ في مُثَلَّث ويُطْبَخُ بنبيذ زَبِيب وعسل، ويصفَّى ويُشْرَبُ منه أربع أواق؛ فإنه يسهل الماء الأصفر ويخرجه بالبَوْل.

[٢٢٠٦] مسيح : إذا كان باليًا وحرق ونُثِرَ على السفل الخارج، نفعه وردَّه إلى موضعه[6] .

[٢٢٠٧] مُسْتَعْجِلَةٌ[7]: هو البُوزَيْدَان، وقد ذُكر في باب الباء.

[٢٢٠٨] مَسْحَقُونِيَا[8]: قيل هو زَبَدُ القَوَارِير، وهو حار حاد، يجلو آثار القرنية.

---

١ – «المتعفقة » في : ل .

٢ – « بالساداوران » في : ج . و « بالسدوران » في : د .

٣ – « وبراية » في : س ، ج ، ل . و « ونشارة » في : د .

٤ – « وقيل : في الثالثة » ساقطة من : ج .

٥ – « وشمه يضر بالدماغ الحار، ويورث الصفار.

٦ – « إلى موضعه » مضافة من باقي النسخ .

٧ – مستعجلة : هو نبات كان ينبت بظاهر الإسكُنْدَرية ، ورقه يشبه ورق الطرخشقوق، حريف الطعم ، ويستعمل مكان البُوزيدَان ، وسميت مستعجلة لأنها تستعجل مستعملها على الجماع . وهو نبات من فصيلة : Orchidaceae ، واسمه العلمي : .Orchis hircina L . ينظر : الجامع : ٤٤٧/٣ ، وتذكرة أولي الألباب : ٣٦١/٤ ، وتكملة المعاجم : ٤٦١/١.

٨ – مسحقونيا : قيل هي زبد الزجاج ، وتطلق على الأحجار المطبوخة من الزجاج والإثمد والإقليمياء والروسختج إذا سحقت وسقيت كانت النورة والقلي ، وقد يضاف إليها صمغ البلاط . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٤٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٦٢ .

[٢٢٠٩] مِشْمِشٌ[1]: أجوده الأرمني؛ فإنه لا يسرع إليه الفساد في المَعِـدَة، ولا يَحْمَض بسرعة، وبعده الأرموي والهروي، وهو بارد رطب في الدرجة الثانية، ونقيـع المقدَّد منه يسكِّن[2] العطش، وينفع من الحميات الحارة[3]، وخلط الرطب منـه سـريع العفونة، ويولد الحمِّيات[4]، ويبرد المَعِدَة جدًّا. وإذا كان في المَعِدَة طعـام فَـسُد، و لم (١٩٤/و) ينحدر؛ فلذلك ينبغي أن يؤخذ والمَعِدَة نقية/قبل أخـذ الطعـام، ويتبـع بسكَنْجَبين. وقيل: بنصف درهم مَصْطَكَى، ونصف درهم أَنيسُون بشراب أو مَيْبَـة مُمَسَّكَة. ولب نواه إذا زَنِخَ وأُكل أحدث غشيًا وكربًا وغثيانًا، ويُداوَى بـالْقَيْء، ثم بأخذ رُبُوبِ الفواكه الحامضة كالحِصْرِم والأُتْرُج واللَّيْمُون.

[٢٢١٠] مسقاطون: هو العُودُ الهِنْدِيّ، وقد ذُكر في العين[5].

[٢٢١١] مَشْوِيٌّ: أجوده المشوي على الماء. وهو حار رطب، وقيل: إنه معتدل في الرطوبة واليبس، وهو يُحْدِثُ لحمًا عضليًّا[6]، ويقوِّي البدن إذا انهـضم، ويعقـل الطبع، سيَّمَا إن كان مهزولا، وهو يكدّ المَعِدَة، وتهضمه الرياضة القوية. وأما الـشواء المغموم فرديء. ولا ينبغي أن يُغَمَّ، بل يترك مكشوفًا؛ فإنه إن غُمَّ صار سُمِّيًا[7] يعرض لآكله علامات الهَيْضَة من الكرب والانطلاق، وربما فقد طاعمه عقله يوما أو يـومين، وربما عرض له سُبَاتٌ، وربما قتل[8]. و يداوَى بالقَيْء، ويسقَى المَيْبَة والمُثَلَّث مع مـاء السَّفَرْجَل والتُّفَّاح. وتعالج هيضته بعلاج الهيضة، وقد اختلف الأطباء في المشوي مـن

---

[1] – ينظر: الجامع: ٤/ ٤٤٧، وتذكرة أولي الألباب: ١/ ٣٦٢.
[2] – « ونقيع مقدده يسكن » في: غ، د.
[3] – « وينفع من الحمى الحارة ويبرد » في: د.
[4] – « وخلط الرطب منه سريع العفونة، ويولد الحميات » ساقطة من: غ.
[5] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ.
[6] – « غليظا عضليا » في: د.
[7] – « لئلا يكون سما » في: د.
[8] – « وربما قتل » ساقطة من: غ.

اللحم هل هو أرطب، أم المطبوخ أرطب؟. فقيل: المشوي أيبس. وقيل: بل هو أرطب، ومن قال إنه أيبس، يقول : إنه باشر النار بنفسه بغير واسطة فجفَّفَتْ من رطوباته أكثر مما تجففه من رطوبات المطبوخ الذي قد فعلت فيه النار بواسطة، ومَن قال بأن المشوي أرطب يقول: إن رطوبة اللحم قد انحلتْ في المرق، ورطوبةَ المشوي باقيةٌ عليه لحراسة جلده إياها. قال: ويؤكد ذلك أنه لوبُيِّتَ مشويٌ ومطبوخٌ لكان المشويُّ من الغد أشرق من المطبوخ، والإشراق من الرطوبة. وفي ذلك نظر لا يحتمل هاهنا.

[٢٢١٢] مَشْكَطْرَامَشيع[١]: قضبان تشبه الشَّاهِسْفَرَم اليابس، لا يوجد منه في أول الأمر كثيرُ طعمٍ ولارائحة، ثم يعقب مرارة وحِدَّة، وإذا رعته الغنم تدر[٢] عوض لبنها دمًا. وأجوده المائل إلى الصفرة. وهو حارٌ يابسٌ إلى الدرجة الثالثة. وقيل: إن يبسه في الرابعة. وهو يخرج الرطوباتِ اللزجةَ من الصدر والرِّئَة. وشرابه بالغ في النفع من الغشى والكرب. وهو يدرُّ الطَّمْثَ والبَوْلَ ودمَ النفاسِ، ويفتِّتُ حصَى الكُلَى. وقدر ما يؤخذ منه مثقال. وهو يبول الدمَ، بفرط إدراره، ويخرج الأجِنَّة شربًا وتبخيرًا. ويضر بالسفل. وقيل: إن إصلاحه بخَلّ خمر[٣].

[٢٢١٣] مَصُوص[٤]: أجوده ما عمل بفراخ[٥]، ثم الذي بأطراف المواشي (١٩٤/ظ)/وقد يحتال[٦] للخَل حتى يقرص[١]، إذا لم يكن برد يقرس[٢] منه بالزُّعْرُور

---

[١] – مشكطرامشيع : قيل هو حشيشة إذا رعاها الغنم حلبت دما ، وقيل : قضبان دقاق ، تشبه قضبان الشاهسفرم إذا جف ، وليس فيه كثير طعم أو رائحة في أول ما يمضغ ، ثم تعقبه حرارة وحدة .ويقال : مشكطرامشير، وهو نبات من فصيلة : Labiatae ، واسمه العلمي : Origanum dictamnus. ينظر : الصيدنة : ٣٤٧ ، والجامع : ٤٤٨/٤ ، ومعجم أسماء النبات : ١٣٠ . و« مشكطرامشير » في : ل .

[٢] – « برز » في باقي النِسخ ، وهو تحريف .

[٣] – « إن إصلاحه بالخَلّ » في : د .

[٤] – المصوص : لون من الطبيخ يتخذ من فراخ الحمام ، ومن الفراريج ، ظاهر الخل جدا ، ويلقى في أجوافها عند الطبخ شيء من السذاب . ينظر : منافع الأغذية : ٣١ ، مفيد العلوم : ٧٦.

[٥] – « بفروج » في : س . و « بفراريج » في : د .

[٦] – « ثم بأطراف المواشي » في : ل .

والنَشَا وأطراف الجداء الرضع، وهو ينفع الصفراويين والملتهبي الأمزجة. ويضر بالعصب والمِرَّة السَّوْدَاء والبَاه والنِّقْرِس. ويدفع ضرره المُثَلَّث أو حلواء العسل.

[٢٢١٤] **مَصْلٌ**[٣]: هوماء الجبن النِّيء[٤]، وهو بارد يابس في الدرجة الثانية، يقمع الصفراء، وهو رديء لأصحاب السوداء جدًّا، وللمعدة والسفل، ويقلل ضرَرَه طبخُه باللحم[٥].

[٢٢١٥] **مَصْلِيَّةٌ**[٦]: أجودها المعتدلة الحموضة، وهي باردةٌ معتدلةُ الرطوبة، تقمع الصفراءَ، وتلطخ المَعِدَة. ويصلحها حلواءُ العسل[٧]. وصنعتها: أن يغلي اللحم بالأبازير[٨]، فإذا تعرق طرح عليه اللبن الفارسي والمصل المحلول بماء حار. ويطبخ بنار معتدلة حتى ينضج ويثخن ويرفع.

[٢٢١٦] **مَصْطَكَى**[٩]: يسمى كبة[١٠]. وهوصَمْغ. منه رومي أبيض، ومنه نَبَطِيّ إلى السواد. وهو ألطفُ وأنفعُ من الكُنْدُر. وقيل: إنه أقل حِدَّةً[١١] من سائر الصموغ[١٢]، وهو حارٌ يابسٌ في الدرجة الثانية. وقيل: إنه رطبٌ، وهو قابضٌ مُحَلِّلٌ،

---

١ – « يقرص » في : س . و « وقد يحتال حتى تقرص » في : د . والشراب القارص : هو الذي يحذي السان .
٢ – « يقرص » في : د .
٣ – مصل : هو مخيض اللبن . ينظر : الجامع : ١/ ٤٥١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٦٤ .
٤ – « هو ماء الجبن » في أ . و « هو ماء اللبن » في : د ، ل . و « اللبن النيء » من باقي النسخ . وفي التاج : عصارة الأقط : هو ما سال من الأقط إذا طبخ : مصل .
٥ – « باللحم السمين » في : د .
٦ – مصلية : طعام يصنع من اللحم المطبوخ بالمصل السائل من الأقط .
٧ – « حلواء السكر » في : د .
٨ – « اللحم السمين بالأبازير » في : د .
٩ – مصطكى : هو العلك الرومي ، والمراد بهذا الاسم عند الإطلاق الصَّمْغ ، ويقصد به هنا صمغ شجرة رومية ، مثل الحمص والباقلي ، لونه أبيض ، وأصفره مثل اللبان . ينظر : الصيدنة : ٣٤٨ ، والجامع : ٤/ ٤٤٨، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٦٣ .
١٠ – " كبة " في جميع النسخ إلا " غ " فذكر فيها « مَصْطَكَى : يقاوم مقام الأَقَاقِيَا . يسمى كنة » في : غ . وكنة " هي الصواب .
١١ – « أقل جلاء » في : س .
١٢ – « من سائر أجناس الصموغ » في : د .

وفيه تليين. وقشور أصل شجرته تقوم مقام الأَقَاقْيَا ومقام الهيوفقسطيداس[1]، وكذلك عُصَارَة ورقه تنفع من الساعية والجرب[2] حتى جرب المواشي والكلاب، وهو يجبر العظامَ المكسورةَ، ومضغه يجذب البَلْغَم من الرأس، وينقيه ويُلتصق به الهُدْبُ المنقلبُ، وينفع من السُّعَال البَلْغَمي، ومن نفث الدم، ويقوِّي المَعِدَةَ والكَبِدَ، ويفتق الشهوةَ، ويحرك الجشاءَ، ويذيب البَلْغَمَ[3]. وينفع من أورامِ الكَبِدِ، ونزفِ الدمِ، ونتوءِ الرحمِ[4] والسفل. وقدر ما يستعمل منه درهم، وهو يحبس الطبع بقبضه، ودهن شجرته ينفع من بروز الرحم والسفل، وقيل: إنه يضر بالمَثَانَة، وإنه يصلحه أن يحلل ثم يجفف، ويؤخذ مع كَثِيرَاء[5].

[٢٢١٧] مَضِيرَة[6]: أجودها المعتدلةُ الحموضةِ مع ليمونٍ مملوحٍ، وهي باردةٌ معتدلةُ الرطوبةِ، تقمعُ الصفراءَ، وتغذِّي غذاءً كثيرًا، وتلطخ المَعِدَة، وتولد البَلْغَم، وتضر أصحابَ الأمزجةِ الباردة. ويُصلحها حلواءُ العسلِ بعدها، وأن تطرح فيها الأبازيرُ الحارةُ كالدَّارَصِيْنِي والفُلْفُل والخولنجان. **وصنعتها**: أن يقطع اللحم أوساطًا مع الأَلْيَة، وإن كان فيها فراخ قطِّعَتْ على مفاصلها[7]، ثم تعرَّق بالشَّيْرَجِ والأبازيرِ كالدَّارَصِيْنِي والكُزْبَرَة وبياض البصل، فإذا تعرَّق طرح عليه اللبن الفارسي، وجعل فيه اللَّيْمُونُ المملوحُ والنَّعْنَعُ الطريُّ، وطبخ بنارٍ لينةٍ معتدلةٍ حتى تنعقدَ وتنضج، ثم تجعل على الجمر وتهدأ[8] ثم ترفع.

---

١ – « هوفيطيذاس » في : غ . و « فسطيذاس » في : ج .
٢ – « من الساعية والجراحات » في : د .
٣ – « ومن نفث الدم ويقوي المعدة والكبد ... ويذيب البلغم » مضافة من باقي النسخ .
٤ – « ونتن الرحم » في : غ .
٥ – « أن يحلل مع الكَثِيرَاء » في : د .
٦ – مضيرة : هي طعامٌ يطبخ من اللحم واللبن البحت الصريح الذي قد حذا اللسان حتى ينضج اللحم . ينظر : منافع الأغذية : ٢٩ ، واللسان : مضر .
٧ – « من مفاصلها » في : ج .
٨ – « ليهدأ » في : د ، ل .

(١٩٥/و)[٢٢١٨] **مُطَجَّن**:/أجوده النضيجُ الرطبُ، وهو أيبسُ من المطبوخ، وما كان بالخَلّ والكَرَوْيَا، فهو حارٌ يابسٌ. وما كان بمُرِّي بغير خَلّ، فهو أشدُّ حرارةً[١] ويبساً. وهو يلطِّف البَلْغَم، وينشِّف رطوبات المَعدَة[٢]. والذي بأبازير يعسر هضمه، وهو يعطِّش. فإن سُلق بخل، ثم قُلي لم يعطِّشْ. والذي بغير خَلّ يسلَق بالماء، ثم يُطَجَّن ويجعل عليه المُرِّيّ والدَّارَصِيْني فلذلك يعطِّش.

[٢٢١٩] **مطحثا**[٣]: هو لعوق المطحثا، وقد ذُكر في باب اللام.

[٢٢٢٠] **مَطْبُوخُ الأَفْتِيمُونِ**: يخرج السوداءَ والبَلْغَمَ. وصنعته: إهْلِيلَج كَابُليٌّ وأسودُ هنديٌّ من كل واحد عشرةُ دراهم، بَليلَج وشيرأَمْلَج من كل واحد أربعة دراهم، زَبيبٌ طائفيٌّ[٤] منزوعُ العَجَمِ عشرون درهما، سنى مكي ستة دراهم، وردٌ أحمرُ خمسةُ دراهمَ، أَفْسَنْتِين رومي وحشيش الغَافث[٥] وشُكَاعَى وبَاذَاوَرْد من كل واحد أربعة دراهم، أسْطُوخُودوس وكَمَاذَرْيُوس وكَمَافِيطُوس من كل واحد ثلاثة دراهم، لِسَانُ الثَّور وورق البَاذْرَنْبُويَه من كل واحد خمسة دراهم، سَاذَج هندي وقَرَنْفُل من كل واحد درهم ونصف[٦]، بزْر البَاذْرَنْبُويَه[٧] وبَزْر الأَفَرَنْجَمَشْك من كل واحد درهمان، أَنيسُون وبَزْر الرَّازِيَانْج من كل واحد درهم، بِسْفَايِج مرضوض ثلاثة دراهم، تُرْبُد مرضوض[٨] درهمان. يطبخ الجميع بستة أرطال ماء عذب، بنار معتدلة[٩] إلى أن يبقى الربع، ثم يُلْقَى عليه الأَفْتِيمُون الأقريطي ثلاثة دراهم، وينزل عن النار، ويترك

---

١ – « أشد حرافة » في : د .
٢ – « البلغم » في : س .
٣ – « مطجنا » في : د .
٤ – « زَبيب جرجاني » في : د . و " زبيب خراساني " في باقي النسخ . والأخير من أنواع الزبيب الوارد ذكرها.
٥ – « الغَافث » في : ج ، ل . وحشيشة غَافث " في : د .
٦ – « وورَق الباذرنبويه من كل واحد خمسةَ دراهم ...وقرنفل من كل واحد درهم ونصف » مضافة من باقي النسخ .
٧ – « الباذرنجويه » في : غ ، ج .
٨ – « ثلاثة دراهم » في : غ .
٩ – « معتدلة » ساقطة من : د .

حتى يبرد، ويمرَّس فيه الأَفْتِيمُون، ويصفَّى ويُلْقَى عليه غَارِيقُون جيد[1] درهـم، صَـبِر أُسْقُطْرِيّ أربعة دوانق، مِلْح نفطي دانقان، حجر اللازَوَرْد دانقان، شحم الحَنْظَل دانق ونصف، سكر سُلَيْمَانِي عشرة دراهمَ، يمرَّس فيه جيدًا ويشرب فاترًا في السَّحَر، ومن أحب أن يُخْرِجَ مع ذلك الصفراءَ فليلق في المطبوخ من الإِهْلِيلَج الأصفر المتروع النَّوى سبعة دراهم، ويزيد في التقوية سَقَمُونيَا أنطاكي جيد دانق.

[٢٢٢١] مَطْبُوخُ الخِيَارِ شَنْبَر: يُخرِجُ الأخلاطَ الحادَّةَ. وصنعته: إِهْلِيلَج أصـفر متروعُ النَّوى وتمرٌ هنديٌّ مُنقّي من حَبِّه وليفه[2]، من كل واحد خمسة عـشر درهمًـا، إجَّاص وعُنَّاب من كل واحد عشرون عددًا، زَبِيبٌ متروعُ العَجَم خمـسة وعـشرون درهمًا،ورد أحمر متروع الأقماع خمسة دراهم[3]، بَنَفْسَج ثلاثة دراهم. يُطْبَخُ الجميـع بثلاثة أرطال ماءً حتى يعود إلى رطل. ويصفَّى على خمسةَ عشرَ درهمًا، أو عـشرين[4] فلوسَ خِيَارِ شَنْبَرَ إلى عشرين درهمًا[5]. ويمرَّس جيدًا، ويصفَّى ويشرب فاترًا.

[٢٢٢٢] مَطْبُوخُ الغَافِث: ينفع من حُمَّى[6] الرِّبْع والبَلْغَمية. وصـنعته: إِهْلِـيلَج كَابُلي متروع النَّوى عشرة دراهم، أَفْتِيمُون سبعة[7] دراهـم، شُـكَاعَى وبَـاذَاوَرْد وحشيش الغَافِثِ من كل واحد ستة دراهم، قنطوريون دقيق خمسة دراهم[8]، أصـل الإِذْخِرِ أربعة دراهم، شَاهْتَرَج خمسة دراهم، زَبِيبٌ خُرَاسَانِيٌّ متروعُ العَجَم عشرون[9]

---

١ – « جيد » إضافة من باقي النسخ عدا : د .
٢ – « من حبه وليفه » مضافة من باقي النسخ .
٣ – « ورد أحمر متروع الأقماع خمسة دراهم » مضافة من باقي النسخ عدا " س" .
٤ – « أو عشرين » ساقطة من باقي النسخ .
٥ – « أو عشرين، فلوس خيَارُ شَنْبَرَ » ساقطة من : د و« إلى عشرين درهما » مضافة من باقي النسخ خلا " د " .
٦ – « حُمَّى » مضافة من باَقي النسخ .
٧ – « أفْتيمُون أقرِيطي سبعة » في : د .
٨ – « شُكَاع وبَاذَاوَرْد وحشيش الغافث من كل واحد ستة دراهم، قنطوريون دقيق خمسة دراهم » ساقطة من : ج .
٩ – « ستة دراهم، قنطوريون دقيق ... متروع الجم عشرون » مضافة من باقي النسخ .

(١٩٥/ظ)/درهمًا. يُطْبَخُ الجميعُ بخمسة أرطال ماء حتى يعـود إلى رطـل. ويـصفّى ويؤخذ منه في كل يوم أربع أواق مع[١] أوقية سكَنْجَبين، ويُشْرَبُ باردًا.

[٢٢٢٣] **مَطْبُوخُ الصَّفْرَاءِ**: يَسْتَخْرِجُ خلطًا صفراويًّا. وصنعته: إِهْلِيلَج أصـفر مترو ع النَّوى مرضوضٌ خمسةَ عشرَ درهمًا، إجَّاصٌ عشرون عددًا[٢]، عنابٌ عـشرون عددًا[٣]، سبستان ثلاثون عددًا، زَبِيبٌ خراسانيٌّ متروعُ العَجَم عشرون درهمًـا، تمـرٌ هنديٌّ منقّىً من حبه وليفه خمسةَ عشرَ درهمًا، سَنَى مكّي خمسة دراهم[٤]، شَـاهْتَرَج تسعة دراهم[٥]، بَنَفْسَج ريحاني أربعة دراهم، ورد أحمرُ متروعُ الأقماع[٦] ستة دراهـم، أَفْسَنْتِين رومي خمسة دراهم، ورق اللَّبْلاب عشرة دراهم، شُكَاعَي وبَاذَاوَرْد من كـل واحد ثلاثة دراهم، بَزْر الهِنْدبَاء وبَزْر الأَكْشُوث وأصل السُّوسِ من كل[٧] واحد أربعة دراهم، بَزْر الرَّازِيَانج وأَنِيسُون من كل واحد درهم. يُطْبَخُ الجميعُ بأربعة أرطالٍ مـاءً عذبًا حتى يرجع إلى رطل[٨]، ويصفّى ويُلْقَى عليه إِيَارَج فَيْقَرا درهم، سَقَمُونيَا مشوي دانق ونصف. وإن كانت غيرَ مشويةٍ فوزن دانق، ويمرَّس جيدًا، ويُشْرَبُ فاترًا.

[٢٢٢٤] **مَظٌّ**[٩]: هو رُمَّانُ البَرِّ، وقد ذُكِر في الراء.

[٢٢٢٥] **مِعَاءٌ**: أجودها من حَوْلِي الضَّأن، وهي باردةٌ يابسةٌ عصبيةٌ. تـصلح لمن يتدخن غذاؤه. وهي تُحْدِثُ الدَّوَالِي في الساقين؛ لتوليدها الدم الرديءِ المائـلِ إلى

---

١ – « في كل يوم ثلاثة مع أوقيتين » في : د .
٢ – « عشرون درهما » في : ج .
٣ – « أجاص وعناب من كل واحد عشرون عددا » في : د .
٤ – « سنى مكي خمسة دراهم » ساقطة من : ل .
٥ – « سبعة دراهم » في : د ، ل .
٦ – « أحمر متروع الأقماع » مضافة من : باقي النسخ .
٧ – « واحد ثلاثة دراهم، بَزْر الهِنْدبَاء وبَزْر الأَكْشُوث وأصل السوسن من كل » ساقطة من : د .
٨ – « حتى يبقى الربع » في : د .
٩ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

البردِ، وليس يصل منها إلى البدن[1] كثيرُ غذاءٍ. وينبغي أن تنظف جيدًا، وتطبخ سكباجًا بأبازير حارة.

[٢٢٢٦] مَعِدَةٌ: هي كالمِعَاء في أحوالها. وهي أصلح من المِعَاء وهي باردة يابسة[2].

[٢٢٢٧] مَعْجُونُ قُبَاذَ المَلِك[3]: ينفع من وجع المفاصل والنِّقْرِس، ويسكِّن أوجاعهما، ويؤمن من حدوثهما، وينفع من وجع الطِّحَال والرياح الغليظة والحُمَّى العتيقةِ والقُولَنْجِ، ويفتح السُّدَد، ويذيب الحصاةَ، وينفع من عسر البَوْل، ومن عسر[4] النَّفَسِ والسُّعَال، وقروحِ المعاء[5]، وظلمةِ البصرِ، وأوجاعِ الحَلْقِ إذا شرب يومين، ويحفظ صحةَ البدن عليه. وشربته إلى درهم وهو من الأدوية التي تبقى قوتها إلى ثلاث سنين. **وصنعته**: يؤخذ بَزْر السَّذَاب البريِّ وفُرَاسيُون وسقورذيون وكَمَافيطُوس وجَاوْشِير وجنطيانا رومي وأسْطُوخُوذُوس وقُرْدُمَانَا ومَيْعَة سائلة من كل واحد خمسة مثاقيل، مُرٌّ صاف وزَعْفَرَان وقُسْط وفُلْفُل أبيض وإِذْخِر وسُنْبُل الطِّيْب وفربيون (١٩٦/و) وقشورأصل اللُّفَّاح وأُشَّق وفُوتَنْج جبلي/وبَزْر الرَّازِيَانْج وبَزْر الجَزَر البريِّ الإقليطيِّ[6] ووردٌ أحمرُ ونَارْدِينُ إقليطي – وهو السُّنْبُل الرومي – وحب البَلَسَان من كل واحد ثلاثة مثاقيل، دَارَصِينِي ثمانية مثاقيل[7]، سَلِيخَة ستة عشر مثقالا، قِنَّة وعُصَارَة الغَافِث وكاشم وبَزْر الخَنْدَقُوقَى وصمغ اللَّوْز من كل واحد أربعة مثاقيل،

---

[1] – « وليس يصل البدن منها » في : د . و « وليس يصل إلى البدن منها » في : ل .
[2] – « باردة يابسة لا تنهضم » في : د .
[3] – المعاجين"Pastes": كل ما عجن من الأدوية، وتأخذ المعاجين أسماء مختلفة بحسب من حضرها لأول مرة كمعجون هرمس الذي ينسب إلى "هرمس" أو من حضرت له كمعجون "قيصر"، أو بحسب أهم المواد التي صنع منها. والفرق بينها وبين الجوارشنات أن المعجونات تكون مرة وحلوة ومنتنة وطيبة . والجوارشنات لا تكون إلا عذبة الطعوم طيبة الريح . ينظر : القانون : ٢٣٠١/٥، أقرباذين القلانسي : ٥٣ .
[4] – « البول ومن عسر » مضافة من : س.
[5] – « وينفع من عسر البَوْل والسعال والقروح الكائنة في المعاء » في : د .
[6] – « الإقليطي » مضافة من باقي النسخ عدا : ج .
[7] – « ثلاث مثاقيل » في : د .

أَفْيُون وبَزْر البَنْج الأبيض من كل واحد ستة مثاقيل[1] . **تُنْقَعُ** الصموغُ والعُصَارَاتُ بمُثَلَّث، ويُدَقُّ الباقي، ويُعْجَنُ الجميع بثلاثة أمثالها عسلا منزوعَ الرغوة، ويُرْفَعُ في إناء زجاج، ويُسْتَعْمَلُ منه بعد ستة أشهر[2].

[٢٢٢٨] مَعْجُونُ حَبِّ الكَاكَنَج[3]: ينفع من أوجاع الكُلَى والمَثَانَة، وبَوْل الدم والمِدَّة. **وصنعته**: بَزْر الكَرَفْس والرَّازِيَانْج من كل واحد سبعة دراهم، حَبُّ القِثّاء مقشر درهمان، شَوْكَرَان وبَزْر الحُمَّاض البري منقّى وأَفْيُون ولَوْز الصَّنَوْبَر المقشر المقلو وزَعْفَرَان وبُنْدُق مشويٌّ مقشر ولَوْزٌ مقشر[4] من كل واحد ثلاثة دراهم، حَبّ الكَاكَنَج خمس وعشرون حبةً عددًا. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بمُثَلَّث معقود، أو غير معقود، ويُرْفَعُ ويستعمل بعد ستة أشهر، وقد يقرصُ ويجفَّف في الظل ويرفع. والشربة منه درهم واحد.

[٢٢٢٩] مَعْجُونُ النَّجَاح[5]: وهو من الأدوية المسهلة، يسهِّل الأخلاطَ الغليظةَ والسوداءَ، والبَلْغَمَ اللَّزِجَ. **وصنعته**: إِهْلِيلَج أسود وبَلِيلَج وأَمْلَج منقّى من كل واحد عشرة دراهم، بِسْفَايِج وأَفْتِيمُون وأَسْطُوخُوذُوس وتُرْبُد أبيض من كل واحد خمسة دراهم. **يُدَقُّ** ناعمًا، ويُعْجَنُ بعسل منزوع الرغوة. والشربة منه أربعة دراهم بماء البَاذَرَنْبُويَه.

[٢٢٣٠] مَعْجُونُ هِرْمِس[6]: ينفع من أوجاع العجز والمفاصل، وصَلاَبَة الكَبِد والطِّحَال والرطوبة والاسْتِسْقَاء والنِّقْرِس، وهو مخصوص بالنفع من النِّقْرِس[1]، وخاصة

---

١ – « أفيون وبزر البنج الأبيض من كل واحد ستة مثاقيل » مضافة من باقي النسخ ما عدا " غ " .
٢ – « بعد ستة أشهر وإلى فوق » في : د .
٣ – معجون حب الكاكنج : هو معجون فارسي ، سمي بذلك لخضرته وما يخالط الخضرة من ألوان أخر . ينظر القانون : ٥/ ٢٢٩٩ ، وأقرباذين القلانسي : ٤٩ .
٤ – « ولوز مر مقشر » في : د .
٥ – معجون النجاح: هو المعجون الذي صنعه هرمس ، وقيل صنعه جالينوس. ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٦٦ .
٦ – ينظر القانون : ٥/ ٢٢٨٨ .

في أيام الربيع. وصنعته: غَارِيقُون وأَسَارُون ووَجّ وقُرْدُمَانَا وبَزْر السَّذَاب وأفْرِيُون وزوفرا يابس من كل واحد أوقية، زَرَاوَنْد طويل وأصل العَرْطَنِيثَا ونَانْخَوَاه وقَرَنْفُل من كل واحد أوقيتان، جنطيانا رومي[2] ستُّ أواق، سُنْبُل الطِّيْب وفُوتَنْج جبلي وفُطْراسَالِيُون من كل واحد أوقيتان[3]، جَعْدَة وفُرَاسِيُون من كل واحد ثلاث أواق كَمَافِيطُوس وكَمَاذَرْيُوس وأسقولوقندريون[4] من كل واحد ثماني أواق. **تُدَقّ** وتُنْخَل وتُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة[5]. ويُرفع ويُستعمل بعد ستة أشهر. الشربة مثقال بماء حار[6].

(١٩٦/ظ)**[٢٢٣١]/مَعْجُونُ الاصطمخيقون**[7]: ينفع من فساد المِزَاج وبرد المَعِدَة وضعفها. وصنعته: قُسْط مُرٌّ وحماما[8] وسُنْبُل الطِّيب وسَلِيخَة ومَصْطَكَى من كل واحد اثنا عشر درهمًا، فُلْفُل أسود وزَرَاوَنْد طويل وبَزْر الشِّبِت وأَنِيسُون ونَانْخَوَاه وكَمُّون كِرْمَانِيّ ودُوقُو وفُطْراسَالِيُون وسِيسَالِيُوس وكاشم وأَسَارُون وأَفْسَنْتِين رومي[9]، وأَنْجُذَان أسود وفُوتَنْج بري ونَعْنَع يابس من كل واحد أربعة دراهم. **تُدَقّ** وتُنْخَلُ وتُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة وترفع.

[٢٢٣٢] مَعْجُونُ القُوقِي[10]: ينفع من السُّعَال، وأوجاع الكَبِد، والصدر وآلات التنفس، والمَعِدَة والشوصة[11]، ويصفِّي الصوتَ، ويدرُّ البولَ، وينفع من أوجاع

---

١ – « وهو مخصوص بالنفع من النقرس » ساقطة من : ل .
٢ – « رومي » مضافة من باقي النسخ .
٣ – « سُنْبُل الطِّيْب وفُوتَنْج جبلي وفُطْرَاسَالِيُون من كل واحد أوقيتان » ساقطة من : ج .
٤ – « من كل واحد ثلاث أواق كَمَافِيطُوس وكَمَاذَرْيُوس وأسقولوقندريون » ساقطة من : غ .
٥ – « منزوع الرغوة » ساقط من : لَ .
٦ – « ويستعمل بعد ستة أشهر . الشربة مثقال بماء حار » ساقطة من باقي النسخ .
٧ – « معجون الاصطخيقون » في : ل .
٨ – « وحماما » مضافة من باقي النسخ .
٩ – « رومي » مضافة من باقي النسخ .
١٠ – ينظر : القانون : ٥/ ٢٢٩٨ .
١١ – الشوصة : وجع الضرس والبطن من ريح تنعقد تحت الأضلاع . التاج : شوص .

الطِّحَال. وصنعته: زَبِيب لحيم منزوع العجم، أو قُشْمُش خمسة وعشرون درهمًا، زَعْفَرَان وسُنْبُل الطِّيْب وسَلِيخَة ودَارَصِيْنِي ودارشيشغان من كل واحد درهم، قَصَب الذَّرِيْرَة وفُقَّاح الإِذْخِر وعِلْك البُطْم ومُقْلٌ أزرق من كل واحد درهمان ونصف، مُرٌّ أربعة دراهم، عسل منزوع الرغوة ستة عشر درهمًا. **يُدَقُّ** ما اندقَّ من الأدوية[١]، ويُنْخَلُ ويُنْقَعُ[٢] ما يُنْقَعُ بشراب أو مُثَلَّث، ويُعْجَنُ الجميعُ ويُرْفَعُ. وشربته درهم بماء حار لوجع الكَبِد والمَعِدَة، ولوجع الصدر والرِّئَة بماء الزُّوفَا.

[٢٢٣٣] مَعْجُونُ الأَنْقَرْدِيا[٣]: وهو البَلاذُري. ينفع من استرخاء العصب والدُّوَار، والنِّسْيَان والسُّبَات، والخَبَل والصَّرَع، والصُّدَاع، وأوجاع المَعِدَة، والصدر[٤]، وجميع الأوجاع الباردة. **وصَنْعَتُهُ**: سُنْبُل الطِّيْب وسَاذَج هندي ومُرٌّ صافٍ وسَلِيخَة وزَعْفَرَان وشيح أرمني أو رومي وأَفْتِيمُون وإِذْخِر ورَاوَنْد صيني وحَبُّ البَان مقشر وقَرَنْفُل[٥] من كل واحد أوقية، مَصْطَكَى وعسل الأَنْقَرْدْيَا- وهو البَلاذُر[٦] - من كل واحد مثقالان، حب البَلَسَان وزَنْجَبِيل وصَبْر أُسْقُطِرّي من كل واحد أوقية[٧]، غَارِيقُون ثمانية دراهم، أصل السَّوْسَن الأَسْمَانجُونِيّ أوقيتان، قشور أصل الرَّازِيَانْج[٨] ثلاثة أرطال، خَلّ خَمْرٍ خمسة أرطال. **تُدَقُّ** الأدويةُ اليابسةُ، وتُنْخَلُ سوى أصل الرَّازِيَانْج؛ فإنه يُنْقَعُ في الخَلّ ثلاثة أيام، ثم يغلي في قدر نظيفة[٩] ثلاث غليات، ويترل عن النار ويصفّى، ويعاد الخَلّ إلى القدْرِ، ويُلْقَى عليه ثلاثة أرطال عسلا، ويُطْبَخُ بنارٍ

---

١ - « يدق منه ما اندق » في : د .
٢ - « وينخل ويرفع بعد ما ينقع » في : س .
٣ - معجون الأنقرديا : يعرف باسم دواء الشعير لأن الإناء الذي يوضع فيه هذا المعجون يدفن في الشعير ستة أشهر قبل استعماله . ينظر : أقرباذين القلانسي : ٥٠ .
٤ - « وأوجاع المَعِدَة والصُّدَاع » ساقطة من : د .
٥ - « وقَرَنْفُل » ساقطة من : س ، غ ، ج .
٦ - « وهو البلاذر » مضافة من باقي النسخ عدا " غ " .
٧ - « أوقيتان » في : غ .
٨ - « قشر الرَّازِيَانْج » في : د .
٩ - « قدر حجارة نظيفة » في : د .

لينة حتى يصير قوامه غليظا[1]، ثم تُذَرّ عليه الأدوية المسحوقة، وتخلط ويرفع في (١٩٧/و) إناء.ويستعمل بعد ستة أشهر. وشربته/درهم بماء فاتر[2].

[٢٢٣٤] مَعْجُونُ الجنطيانا: ينفع من صَلابَة الكَبِد والطِّحَال، والسُّدَد ووجع المَعدَة والكُلَى، والمَثَانَة والحميات الطويلة. **وصنعته:** جنطيانا رومي وفُلْفُل أسود من كل واحد عشرة دراهم، قُسْطٌ مُرٌّ وسَاذَج هندي وسُنْبُل الطِّيب وراوَنْدُ[3] صيني من كل واحد أوقية.تُدَقُّ وتُنْخَلُ وتُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة. وشربته درهم بماء السَّذَاب .

[٢٢٣٥] مَعْجُونُ الفُوتَنْجي: ينفع من أوجاع المَعدَة والكَبِد الباردة، والاقشعرار الطويل، والحميات البَلْغَمية، وحُمَّى الرِّبْع. **وصنعته:** فُوتَنْج نهري وجبلي وفُطْراسَالِيُون وسيساليوس من كل واحد اثنا عشر درهمًا، فُلْفُل أسود[4] أربعة وأربعون درهمًا[5] بَزْر الكَرَفْس وبَابُونَج وحَاشَا من كل واحد أربعة دراهم، كاشم خمسة عشر درهمًا[6] . تُدَقُّ وتُنْخَلُ بحرير، وتُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة. ويرفع والشربة بماء حار[7].

[٢٢٣٦] مَعْجُونُ الأَفْسَنْتِين: ينفع من برد المَعِدَة والكَبِد. **وصنعته:** أَنِيسُون وبَزْر الكَرَفْس وأَسَارُون وأَفْسَنْتِين رومي ولَوْز مقشر من كل واحد جزء. يُدَقُّ ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوعَ الرغوة، ويُرْفَعُ ويُستَعْمَلُ[8].

---

[1] – « حتى يغلظ قوامه » في : د .
[2] – « بماء فاتر شتاء ونصف درهم بماء بارد صيفا » في : د .
[3] – « وزَرَاوَنْد من كل واحد » في : غ ، ج . و « وزَرَاوَنْد صيني » في : ل .
[4] – « فلفل أبيض » في : د .
[5] – « فُلْفُل أسود أربعة وأربعون درهما » ساقطة من : س ، ل .
[6] – « فُلْفُل أسود أربعة وأربعون درهما بَزْر الكَرَفْس وبَابُونَج وحَاشَا من كل واحد أربعة دراهم، كاشم خمسة عشر درهما » ساقطة من : د ، ل .
[7] – « وشربته درهم بماء حار » في باقي النسخ إلا : ع .
[8] – و « منزوع الرغوة ويستعمل وقت الحاجة » في : د . و« ويرفع ويستعمل » ساقطة من باقي النسخ .

[٢٢٣٧] **مَعْجُونُ الرَّاوَنْد**: ينفع من جساوة الكَبِد والمَعِدَة الحادث عن صدمة أوضربة. **وصنعته**: رِوَانْد صيني وزَنْجَبيل وشهدانج ووَجّ وأصول الأَنْجُذَان من كل واحد أوقية، بَزْر الكَرَفْس ورَازِيَانْج وأَنيسُون ونَانْخَوَاه من كل واحد نصف أوقية[١]. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بثلاثة أمثاله عسلا منزوع الرغوة ويرفع.

[٢٢٣٨] **مَعْجُونُ الطِّينِ الرُّومِي**[٢]: ينفع من السموم القتالة والمشروبة، ونهش الحيوان ذي السُّم، ولدغ الهوام[٣]. **وصنعته**: طينٌ روميٌّ وحبُّ الغار من كل واحد درهمان، إنفَحَة الظباء ثمانية دراهم، إنفَحَة الأرنب أربعة دراهم، جنطيانا رومي ومُرٌّ صاف وزَرَاوَنْد مدحرج وبَزْر السَّذَاب وورق الغار من كل واحد درهم. **تُدَقُّ**[٤] وتُنْخَلُ، وتُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة. وشربته مثل الباقلاة.

[٢٢٣٩] **مَعْجُونُ الكَلْكَلانج**[٥]: هو الكَلْكَلانج، وقد ذُكِر في باب الكاف.

[٢٢٤٠] **مَعْجُونُ المِسْك**: ينفع من وجع الكَبِد، وضعف المَعِدَة وبردهما[٦]، ويفتح السُّدَد، ويحلل الرياح[٧] الغليظة. **وصنعته**: مِسْكٌ وسَلِيخَة وسُنْبُل الطِّيْب وسَاذَج هنديٌّ ولكٌّ منقًّى[٨] ورِوَانْد صيني وجنطيانا رومي من كل واحد درهمان، زَعْفَرَان (١٩٧/ظ) ونَانْخَوَاه وبَزْر/الكَرَفْس ومَصْطَكَى من كل واحد ثلاثة دراهم، عود هندي وقَرَنْفُل ومر من كل واحد نصف درهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة. وشربته كالباقلاة بماء حار[٩].

---

١ - « بَزْر الكَرَفْس ورازيانج وأَنيسُون ونَانْخَوَاه من كل واحد نصف أوقية » ساقطة من : د .
٢ - ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٧١ .
٣ - « ونهش الهوام ولدغه » في : غ .و « نهش الهوام ذي السُّم ولدغه » في : د .
٤ - « تدق الأدوية » في : س .
٥ - ذكر ابن سينا نوعين منه : أكبر وأصغر . ينظر : القانون : ٢٣٠٣/٥ .
٦ - « ينفع من وجع المَعِدَة والكَبِد وبرد المَعِدَة » في : س .
٧ - « الأورام » في أ ، ج ، د .
٨ - « لك وكُنْدُر منقى » في : د .
٩ - « بماء حار » ساقطة من : ل .

[٢٢٤١] **مَعْجُونُ الفَلاسفَة**[1]: ويسمونه مادةَ الحياة، ينفع من فضول البَلْغَم[2]، ويقوِّي النَّفسَ، ويفرِّح، ويهضم، ويجشئ، ويشهِّي، ويزيد في الحفظ والذِّكْرِ، وذكاء العقل، ويطلق اللسان، ويَذهب بالأبردة، ويقطع سلس البول، ويسكِّن الرياحَ، ويزيد في المني، ويقوي الذِّكر[3]، ويشد الأسنان، ويذهب أوجاع المفاصل والظهر. **وصنعته:** فُلْفُل ودارفُلْفُل وزَنْجَبِيل ودَارَصِيْنِي وأَمْلَج وبَلِيلَج وشِيْطَرَج وزَرَاوَنْد مدور شامي وعروق بَابُونَج وخِصْيَةُ الثَّعْلَب[4] ولُبُّ حَبِّ الصَّنَوْبَر الكبار من كل واحد أوقية[5]، بَابُونَج وشحم بابوني نصف أوقية، ومن حب الزَّبِيب ثلاثة أواق[6]. **تُدَقُّ** وتُنْخَلُ، ويؤخذ مثل الأدوية عسلا فيعقد وتعجن به الأدوية. والشربة منه بقدر الجَوْزَة .

[٢٢٤٢] **مَعْجُونُ السُّنْبُل:** ينفع من جُشَاء الكَبِد والمَعِدَة. **وصنعته:** سُنْبُل الطِّيْب وقُسْط وفُقَّاح الإِذْخِر وقَصَب الذَّرِيْرَة وزَبِيب منزوع العَجَم[7] من كل واحد أربعة دراهم، زَعْفَرَان ومرٌّ صاف وأَنِيسُون وفُلْفُل من كل واحد درهم، مُقْلٌ أزرق درهمان، سَلِيخَة خمسة دراهم. **تُدَقُّ** وتُنْخَلُ ويُنْقَعُ المُقْل والزَّبِيب بمُثَلَّث، وتُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة وترفع[8].

[٢٢٤٣] **مَعْجُونُ قَيْصَر**[9]: ينفع من الخَفَقَان والصَّرَع[10]، وأوجاع المَعِدَة الباردة والأمعاء والسُّدَد[11]، وعَفَن الدم، وعُسْر الهضم، وعُسْر النَّفَس، والفُوَاق الشديد.

---

[1] – ينظر : القانون : ٥/ ٢٢٧٩ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٧١ .
[2] – « فضول المَعِدَة والبلغم » في : غ .
[3] – « ويقوي الكَبِد » في : د .
[4] – « وخصية الثعلب » ساقطة من باقي النسخ .
[5] – « من كل واحد عشرة مثاقيل » في : ج . و« من كل واحد جزء في : غ . و « من كل واحد عشرة دراهم .وفي بعض النسخ خصى الثعلب وجوز هندي وزَبِيب أحمر » هكذا في هامش : س .
[6] – « من كل واحد أوقية، بَابُونَج وشحم بابونيَ نصف أوقية، ومن حب الزَبِيب ثلاثة أواق » ساقطة من باقي النسخ.
[7] – « منزوع النوى » في : د .
[8] – « وتعجن بعسل منزوع » في : س . هذا المركب مضاف من باقي النسخ .
[9] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٧٢ .
[10] – « والصُدَاع » في : ل .

وصنعته: جُنْدُبَيدَسْتَر ورُبُّ السُّوسِ وسَلِيخَة وقُسْط ومُرٌّ وفُلْفُل أسود ودار فُلْفُل وأَفْيُون ومَيْعَة وزَعْفَرَان وسُنْبُل الطِّيْب من كل واحد ثلاثة دراهم، جَاوْشِير درهم، مِسْكٌ دانق، زُرُنْبَاد ودرونج ولُؤْلُؤ غير مثقوب من كل واحد نصف درهم. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ[2] ويُعْجَن بثلاثة أمثاله عسلا منزوع الرغوة. وقدر ما يؤخذ منه بقدر الحِمَّصَة[3].

[٢٢٤٤] **مَعْجُونُ الحَلْتِيت**[4]: ينفع من حُمَّى الرِّبْع، ولسع جميع الهوام. **وصنعته:** حَلْتِيت وفُلْفُل ومُرٌّ وسَذَاب من كل واحد جزء. **تُدَقُّ** وتُنْخَلُ بحرير، وتُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة. الشربة منه درهم .

[٢٢٤٥] **مَعْجُونُ الاختلاف**: ينفع من الاختلاف والزَّحِير البَلْغَمي المفرط. (١٩٨/و) /**وصنعته:** جُنْدُبَيدَسْتَر وأَفْيُون ومَيْعَة سائلة وبَزْر البَنْج الأبيض وزَعْفَرَان وأَسَارُون ومُر صاف[5] وبَزْر الكَرَفْس وسَلِيخَة مقشرة وأَنيسُون وسُنْبُل الطِّيْب وطين أرمني وجُلَّنَار[6] من كل واحد جزء. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُعْجَنُ بثلاثة أمثالها عسلا منزوع الرغوة، ويرفع في إناء زجاج. وشربته نصف درهم برُبِّ الآس والسَّفَرْجَل، أو بماء السُّمَّاق، أو بماء بارد[7].

[٢٢٤٦] **مَعْجُونُ القُسْط**[8]: ينفع من أوجاع المَعِدَة والكَبِد. **وصنعته:** دَارَصِيْنِي وقشور السَّلِيخَة من كل واحد سبعة عشر درهمًا، قُسْط مُرٌّ تسعةَ عشرَ درهمًا، أَنِيسُون

---

[1] – « والأمعاء والسدد » مضافة من باقي النسخ إلا " د ". و « السدد » مضافة من : غ .
[2] – « يدق الجميع وينخل » في : د .
[3] – «والشربة منه درهم الأكثر والأقل مثل الحمصة » في : غ ، د .
[4] – ينظر : القانون : ٥/ ٢٣٠٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٧٢ .
[5] – « صاف » ساقطة من : د ، ل .
[6] – « وطين أرمني وجلنار » ساقطة من : د .
[7] – « أو بماء ورد » في : ج .
[8] – ينظر : القانون : ٥/ ٢٣٠١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٧٢ .

وبَزْر الكَرَفْس وأَسَارُون من كل واحد ثلاثة وثلاثون درهمًا، فُقّاح الإِذْخِر ومُرٌّ صافٍ وأصول الإِذْخِر من كل واحد ثلاثون درهمًا[1]، عيدان السَلِيخَة وزَعْفَـرَان وزَرَاوَنْـد مدحرج ورِوَانْد صيني[2] من كل واحد عشرون درهمًا. وتعجن بعسل منزوع الرغوة، لكل جزء من الأدوية ثلاثة أجزاء من العسل، وترفع في إناء زجاج.

[٢٢٤٧] مَعْجُونُ البَزُورِ للبَاه: [وصنعته[3]] بَزْر الجَزَر وبَـزْر البَـصَل والفُجْـل والجَرْجير والرَّطْبَة وتُودْرِي وبُوزَيْدَان ولِسَانُ العَصَافِيرِ وشَقَاقُل ولُبٌّ حَـبِّ القُطْـن وقُسْط حلو وزَنْجَبِيل ودار فُلْفُل وبَهْمَنين وحَلْتِيت طيب من كل واحد بقدر الحاجة. تُجْمَعُ مسحوقةً منخولةً، ويُحَلُّ الحَلْتِيتُ في العسل، ويُعْجَنُ به الأدوية. الشربة ثلاثـة دراهم غدوة وعشية.

[٢٢٤٨] مَعْجُونُ اللُّبُوبِ لِلْبَاه: [وصنعته[4]] لُبُّ الجَوْز المقشر، لُبُّ النَّارجيل، لُـبُّ البُنْدُق، ولُبُّ الفُسْتُق، ولُبُّ حَبِّ الصَّنَوْبَر الكبار، ولُبُّ حَبِّ القِلْقِل، ولُبُّ حَبِّ الزَّلَم ولُبُّ البُطْم من كل واحد جزء، زَنْجَبِيل ودار فُلْفُل ونَارمُشْك من كل واحد ثلاثـة أجزاء، فانيذ سِجْزِي قدر ما يعجن به بعد أن يحل ويعقد كالعسل، عسل مصفًّى مثل نصف الفانيذ، تُجْمَعُ مسحوقةً، ويتناول كل يوم مثل البيضة غُدْوَةً وعَشِيَّةً[5].

[٢٢٤٩] مُعَسَّل: يزيل الآثار التي في العين[6]، ويقلع البياض. **وصنعته:** بـورق أرمني وأَنْزَرُوت وذَرَقُ الخَطَاطِيفِ وزِنْجَار وإقليمياء أصفر[7] ومِلْح العجين[8] من كـل

---

[1] – « فقاح الإذخر ومر صاف ... من كل واحد ثلاثون درهما » مضافة من باقي النسخ سوى " غ ".
[2] – « وزَرَاوَنْد صيني » في : ل .
[3] – ما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .
[4] – ما بين المعقوفتين إضافة من المحقق .
[5] – معجونا البزور واللبوب سقطا من باقي النسخ إلا " ل " فقد سقط منها " معجون اللبوب للباه فقط .
[6] – « معسل : ينفع آثار العين » في : د .
[7] – « و إهْلِيلَج أصفر » في : ج .
[8] – « العَجَين » في موضعها بياض في : ل .

واحد مثقال. يُدَقُّ دقًّا ناعمًا، ويُنْخَلُ بحرير، ويُعْجَنُ بأوقيتين من العسل المتروع الرغوة، ويَكتحل به صاحب البياض بعد دخول الحَمَّام ليسهل إنقلاعه[1].

[٢٢٥٠] مغْرَةٌ[2]: تعدُّ من الأطيان، وأجودها القاني إلى الحُمْرَة، النقيُّ من شيء يشوبه، الذي يربو ويزيد في الماء، وهي باردةٌ في الأولى يابسةٌ في الثانية. وذكر فولس أنها في القبض والتجفيف[3] أجود من الطين المختوم، وهي تدمل الجراحات، وتقتل الدود[4]، ويُتَحَسَّى مع البيض النيمبرشت فيغري، وتحبس الطبع جدًّا. وتنفع من أوجاع الكَبِد، ومن الأورام الحارة طلاء.

[٢٢٥١] مَغْدٌ[5]: هو البَاذنْجَان، وقد ذُكِر في باب الباء، وقد يسمى اللُّفَّاحُ البريُّ المَغْدَ.

[٢٢٥٢] مُغَاثٌ[6]: قيل إنه عروق الرُّمَّان البري، وقيل: إن ذلك لا يوافق ما يقال من أنه يوافق البَاه ويحرِّكه بقوة[7]، وأجوده الهشُّ الأبيضُ الضاربُ إلى الصفرة. وهو (١٩٨/ظ) حار رطب في الدرجة الثانية. وقيل: إنه يابس، وهو مقوٍّ للأعضاء/ مسمِّنٌ، ينفع ضمادًا للوثَى والكسر والنِّقْرَس والدُّشْبد[8] والصلابات، ويحرك البَاه، وخصوصًا بَزْره. وقدر ما يؤخذ منه درهم. وقيل: إنه يضر بالمَثَانَة، وإنه يصلحه العسل.

---

[1] – « انقلابه » في : س .
[2] – مغرة : هو طين أحكمت الحرارة إنضاجه فزاد في الغروية والحُمْرَة مع يسير صفرة . ينظر : الجامع : ١/ ٤٥١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٧٧ .
[3] – « في القبض واليبس » في : غ .
[4] – « وتقتل الدود » ساقطة من : ج .
[5] – ينظر : الجامع : ١/ ٤٥٢ .
[6] – مغاث : قيل إنه خشب هندي أبيض يدخل في أدوية الوثى . واسم جذره العلمي : Glossostemon Bruguieri . ينظر : الصيدنة : ٣٤٩ ، والجامع : ١/ ٤٥١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٧٧ ، ومعجم أسماء النبات : ٨٨ .
[7] – « من قال » في : س . و « لا يوافق البَاه ويحركه » في : ج . و« الرمان البري وقيل إن ذلك يوافق الباءة ويحرك بقوة » في : د .
[8] – « والدشبد » ساقطة من : غ ، ج . و " الدشند " في : د .

[٢٢٥٣] مُغَاثُ هِنْدِيٌّ: هو كِلْز[1]، وقد ذُكِر في باب الكاف.

[٢٢٥٤] مغْنَاطِيس[2]: هو حجر المِغْنَاطِيسِ، وقد ذُكِر في باب الحاء.

[٢٢٥٥] مَغْنِيسِيَا[3]: هو كالمرقشيثا، وأجود منه، وأجودُه ما اصفر خارجه، وهو يميل إلى اليبس، وهو ينقّي المَعِدَة، ويفتت الحصاة. وقدر ما يؤخذ منه إلى نصف درهم، وهو يضر بالقلب، وقيل : إنه يصلحه العسل.

[٢٢٥٦] مَغْمُومَةٌ[4]: معتدلة الحر مائلة إلى اليبس، صالحة للمعدة البَلْغَمية لتقطيعها بلاغمها، وتضر بالدماغ والعصب والصدر والمعاء، وتولد دمًا سوداويًّا، وتملأ الدماغ بخارات حارة، ويصلحها المُهَلَّبِيَّة. **وصنعتها**: أن يقطّع اللحم لطافًا ويقشّر الباذنجان[5]، وتقطع الألْيَة وتشرح، ثم تفرش الألْيَة في أسفل القدر، وينثر عليها الأبازير[6]، ويفرش عليها لحمٌ، ثم الباذنجان، ثم لحمٌ[7]، إلى أن يفرغ، ثم يطرح عليه الخَلُّ والمريُّ، ويغلي حتى تنضج، ثم يطرح عليها الزَّعْفَرَانُ المدافُ بشيء من مرقها[8]، ثم تغطّى برغيف سميذ حتى تتهرأ وترفع.

[٢٢٥٧] مُقْلٌ[9]: يسمى كُورًا، ويعرف بالمُقْل الأزرق، وبالمُقْلِ المكّي[10]، وبِمُقْل اليَهُود[1]، ومنه صِقِلّي ومنه عربي غير مُقْل الروم. وهما من الدَّاوْدَهْر[2]. وهوصمغ يشبه

---

[1] – « كلز : كدر » في : س . و « كلرو » في : ج . و « هو كار » في : ل .

[2] – المغناطيس : هو المعدن الذي يجذب الحديد . ينظر : الجامع : ١/ ٤٥٢، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٧٨ .

[3] – مغنيسيا : هو تراب أبيض، لا رائحة له ولا طعم ، يُتداوى به ، ويستعمله الزجاجون ، منه قطاع صلبة ، ومنه أحمر ينظر : الصيدنة : ٣٤٩ . و« هو حجر أسود المنظر براق ، ويسمى سيف الغراب » هكذا في هامش : س .

[4] – مغمومة : طبيخ يغتذى به، يعد من اللحم والباذنجان والألية والأبازير .كتاب الطبيخ : ١٨٤ .

[5] – « ويقشر الباذنجان أو البَصَل » في : غ ، د .

[6] – « وينثر عليها الكَمُّون والكسفرة » في : غ ، د .

[7] – « ويفرش اللحم والباذنجان ثم البَصَل ثم لحم ثم بَصَل ثم لحم إلى أن يفرغ » في : د .

[8] – « ثم يطرح عليها زَعْفَرَان ودار صيني وكَرَوْيَا بشيء من مرقها » في : د .

[9] – مقل : شجرته تشبه النخل من جهة الخوص والليف ، وهو من فصيلة : Burseraceae ، واسمه العلمي : Commiphora. Mukul . ينظر : الصيدنة : ٣٥٠ ، والجامع : ١/ ٤٥٣، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٠ ، ومعجم أسماء النبات : ٥٥ .

[10] – « وبالمقل المكي » ساقطة من : غ . و« ويعرف بالمقل المكي » في : ل .

يشبه الكُنْدُر، طيِّبُ الرائحة، يكون شجره كشجر اللُّبَان ، وأكثر منابته بلاد اليمن، في ما بين الشّحر وعُمَان بجبال هناك، ولشجرته ثمر يقال له البهش[٣] إذا كان رطبًا. وإذا يبس فهو الوَقْلُ. والذي يؤكل منه يقال له الختي[٤]. وداخله العجم. وهـــذه الثَمَـــرَة تسمى المُقْلَ المَكِّيَّ[٥]، وهو بارد يابس قابض، يعقل الطبع، وينفع مـــن الاســـتطلاق. وأجود هذه الصموغ الأزرقُ إلى حُمْرَة يسيرة، الصافي، المر[٦]، الطيب الريح، النقي من العيدان، ويكون سهل الانحلال، ولدخانه رائحة القار، وهو حار في الدرجة الثالثـــة، وقيل: في آخر الأولى، يابس في الثالثة. وقيل: إنه بارد، وقيل: إنه رطب[٧]. وهو مُحَلِّل ملين[٨]، يحلل الدم الجامد والأورام الصلبة، خصوصا إذا أديف بريق صائم، وينفع مـــن حصاة المثانة والكُلَى، وإذا وقع في المسهلات منع السَّحج، ويحلل إدرة الماء إذا عُجِـــنَ بريق صائم[٩] وطليت به، ويدر البَوْل والحيض، وينفع من لسع الهوام، ويُسهل الـــبَلْغَم والسوداء مع نفعه من الاستطلاق. ومقدار ما يتناول منه درهم. وهو يزيل الخَنَـــازِير، (١٩٩/و) ويطلى/بالخَلّ على السعفة، وينفع من فسخ العضل وصَـــلابَة الأعـــصاب وتعقدها، ومن البَوَاسِير شربًا وبخورًا وحمولا، ويحبس دمهـــا، ويحلـــل أورَام الـــسفل والأنثيين، وينفع من عِرْق النَّسَا والنِّقْرِس، وهو يحدر الجنين. وقال إسحاق: إنه يـــضر بالكَبِد، وإنه يصلحه الزَّعْفَرَان. وقال: إنه يضر بالرِّئَة أيضا، وإنه يُصلحه الكَثِيرَاء.

---

١ – « ويعرف بمُقْل اليَهُود » في : غ .
٢ – « وهما من الدوادهر » ساقطة من : غ . و « من الدوادهن » في : د .
٣ – « ولشجره ثَمَرَة تسمى النهش » في باقي النسخ سوى : س .
٤ – « الحني » في : س . و « الخنى » في : ج . و « يسمى الختي » في : د ، ل .
٥ – « وهذه الثَمَرَة تسمى المقل المكي » ساقطة من : س ، ج .
٦ – « يسيرة المر الصافي » في : د .
٧ – « وقيل بارد وقيل رطب » في : غ .
٨ – « يلين الطبع » في : د .
٩ – « وينفع من حصاة المثانة والكُلَى، وإذا وقع في المسهلات منع السحج، ويحلل إدرة الماء إذا عجن بريـــق صـــائم » ساقطة من : س . و « يحلل إدرة الماء إذا عجن بريق صائم وطليت به » ساقطة من : غ

[٢٢٥٨] مَقْلُوِيَّة: هو البِطّيخُ الطوال الشبيه بالقِثّاء، وهو بارد رطب سريع الانهضام، لين منقّى يترل البَوْل من القوة النفسية[١].

[٢٢٥٩] مقلوبة[٢]: أجودها النضيجة الرطبة، وهو أن تؤخذ المدقّقة فتخلط بالبَيْض ويسير مري ويقلى، وهي حارة رطبة، صالحة لأصحاب الرياضة والكد، وتضر بأصحاب المعَد الضعيفة والناقهين[٣]، وتتخم ويصلحها المُرّثّث.

[٢٢٦٠] مَقِرُ[٤]: هو نبات الصَّبر، ويسمّى عليسا.

[٢٢٦١] مَقْدُونس: هو الكَرَفْس الرومي[٥].

[٢٢٦٢] مِلْح[٦]: في المِلْح مرارة وقبض، والمُرّ منه قريب من البورق، ومنه داراني كالبِلّور، ومنه نفطي أسود، ومنه بحري يذوب كما يصيبه الماء، وأجوده الأندراني[٧] الأبيض الرقيق، وهو حار يابس في الدرجة الثانية، وهو جلاء مُحَلّل قابض يكسر الرياح[٨]، ويمنع من العفونة، وينفع من غلظ الأخلاط ويذيبها، واستعمال المِلْح بالعَدْل[٩] يحسن اللون، ومع العسل والزَّبيب تضمد به الدَّماميل لينضجها، ومع الفُوذَنْج والعسل للأورام البَلْغمية، وهو يأكل اللحمَ الزائدَ، وينفع من الجربِ المتقرح، والحِكّة البلغميةِ والنِّقْرِسِ، ويُطْلَى به مع شحم الحَنْظَل بُثُورِ الرأسِ. والداراني[١٠] يحدُّ الذهنَ،

---

١ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

٢ – « مقلونية » في : غ .

٣ – « والناقهين » في موضعها بياض في : د .

٤ – ينظر : الجامع : ١/ ٤٥٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩١ ، وفيه " مقد " .

٥ – يسمى بقدونس ، وهو من فصيلة : Umbellifere ، واسمه العلمي : Carum petroselinum. ينظر : معجم أسماء النبات : ٤١ .

٦ – ينظر : الجامع : ٤٥٥/١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩١ .

٧ – الملح الأندراني : نوع من الملح منسوب إلى مدينة أندران في بلاد اليمن ، ويعد من أجود وأنقى أنواع الملح ، ويكون بشكل صفائح بلورية شفافة ، وهو قليل الملوحة ، ضعيف الحدة . واسمه : Sel geme . ينظر : تكملة المعاجم : ١٠٣/١٠ .

٨ – « كاسر للرياح » في : ج . و « يكسر من الرياح » في : د .

٩ – « بالعدل » ساقطة من : غ .

١٠ – « والأنْدَرَاني » في : غ . و « والمِلْح الدراني » في : د .

ويشد اللّثَةَ المسترخيةَ، ويسهِّل خروجَ الثُّفْل[1] وانحدار الطعام، وينفع من أوجاع المَعِدَة الباردة، ويسهِّل البَلْغَمَ العفنَ، والخام، والسوداء. وقدر شربته نصف درهم. ويضمد به مع بَزْرِ كتّان للسع العقرب، ومع الخل والعسل للسع الزَّنابير، ويشرب مع سِكَنْجَبين فيدفع مضرة الفُطْر القتال والأَفْيُون، والمِلْح[2] المحرَّق يجلو الأسنان، والمُرّ منه يسهل السوداء بقوة، والمِلْح يضر بالدماغِ والبصرِ والرِّئَة[3]. ويصلحه غسله وشيه، ويضاف إليه الصَّعْتَر.

[٢٢٦٣] مِلْحٌ هِنْدِيٌّ: حار يابس، وهو أشد أنواع المِلْح إسخانًا[4] وتلطيفًا.

[٢٢٦٤] مِلْحٌ نِفْطِيٌّ: أجوده المنتن الرائحة، وهو حار يابس يعين على القَيْءِ، ويسهل السوداء. وقدر شربته إلى نصف درهم. ويضر بالمعاء. ويصلحه الإِهْلِيلَج الأصفر.

(١٩٩/ظ)[٢٢٦٥] مِلْحٌ بِأَبانِزِير[5]: حار يابس. يهضم/الغذاء وينفذه، ويجفِّف البدن، ويصلحه السِّمْسِم والخَشْخَاش والصَّعْتَر.

[٢٢٦٦] ملواح: دواءٌ شاميٌّ، وهو حشيشة كالعقد منقطة إلى السواد قليلا. تنفع من شدخ العضل.

[٢٢٦٧] مُلاح[6]: هو القَاقِلِيّ، وهو أغصان بلا ورق، وقد ذُكر في باب القاف.

[٢٢٦٨] مليح: هو كالعَوْسَج، ورقه كورق الزَّيْتُون وأعرض، ويؤكل بالبُقُول[1]، وفيه ملوحة وقبض، ويدرُّ البول[2]، ويسكِّن المغص.

---

١ – « خروج الخلط » في : غ . و « خروج السفل » في : ج .
٢ – « والأفيون مع الملح المحرق » في : غ .
٣ – « والبصر والرِّئَة » ساقطة من : غ .
٤ – « وهو يشد الدماغ الملح إسخانا » في : د .
٥ – « ملح مطيب » في : غ ، د .
٦ – ينظَر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٢ .

[٢٢٦٩] مُلُوخيَا[٣]: هو المُلُوكِيَّة، وهي ضرب من الخُبَّازَى، أجوده الأخضر العظيم، الذي قضبانه إلى الحُمْرَة، وهو بارد في الأولى، رطب في الثانية، وقيل: إنه بارد رطب في الثالثة، ينفع من الالتهاب إذا ضمد به الصدر والمَعِدَة، وينفع من سيلان الطَّمْث واختلاف الدم، وينفع من الصُّدَاع وأوجاع العين من حر إذا ضمدت به مع دقيق شعير. وقال إسحاق: إنه يفتح سُدَد الكَبِد والمرارة إذا شرب من مائه ثلاثون درهما. قال: ويضر بالمَثَانَة. ويصلحه الورد، أو ماء الورد.

[٢٢٧٠] ملكايا[٤]: وهو ذَرُور أبيض، ينفع من الوَرْدِينج، ويحلل بقايا الرَّمَد. **وصنعته:** أنْزَرُوت مربَّى ونَشَا[٥] وسُكَّر طَبَرْزَد وصمغ عربي من كل واحد جزء. يُدَقُّ وينخل بحرير، وتذر به.

[٢٢٧١] مُمْسِكٌ: وهو من أدوية العين التي تزيل الآثارَ والبياضَ منها كحلا وذَرُورًا. وصفته: سرطان بحري وسوار الهند[٦] وزَبَد البحر وبَعْر الضَّبّ وقانصة الحُبَارَى[٧] وتُوتِّيا حشري وقشور بَيْض النعام محرق من كل واحد درهمان، إسْفِيدَاج الرَّصَاص وتُوبَال النُحَاس وزجاج شامي ولُؤْلُؤ غير مثقوب وعقيق محرَّق ومسن أخضر جديد ودارفُلْفُل وخزف إجَّانَة خضراء وإقليمياء الذهب وتُوتِّيا هندي وكِرْمَانِيّ ومحمودي وأصل المَرْجَان وطين قِيمُولْيا وزَبَد البحر[٨] ونُحَاس محرق من كل واحد

---

١ – « كالبقول » في : د ، ل .
٢ – « ويدر البَوْل واللبن » في : س .
٣ – هو نبات من فصيلة : Tiliaceae ، واسمه العلمي : .Corchorus olltorius L . ينظر : الجامع : ١/ ٤٥٩، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٢ ، ومعجم أسماء النبات : ٥٧ .
٤ – ملكايا : اسم سرياني معناه كحل الملائكة . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٢ .
٥ – « مربا بلبن الأتن ونَشَا » في : د .
٦ – « السند » في : س ، ج ، ل . و « وصفته : قانصة الحُبَارَى وسرطان بحري وسوار الهند » في : د .
٧ – « وقانصة الحُبَارَى » ساقطة من : غ .
٨ – و « كرش البحر » في : ج . و « وزبد البحر » مضافة من باقي النسخ .

درهم، مِلْح أندراني وبورق أرمني من كل واحد أربعة دوانق، مُرْقشيثًا وشيزرج[1] من كل واحد نصف درهم، زَبَد القوارير درهمان، زِنْجَار دانقان، أُشَّنَة نصف درهم. يُدَقُّ الجميع ناعمًا، ويُدْعَكُ حتى يصيرَ كالغبار، ويضاف إليه دانقان مسكًا، ويسحق ثانيًا ويستعمل[2].

[٢٢٧٢] مَمْقُورِيّة[3]: أجودها ما كانت بأبازيرَ ممرئة، كالمتخذة بالخَلّ والكُزْبَرَة[4] والكَرَوْيَا والدَّارَصِيْنِي والحِمَّص، وقد يجعل قوم مع ذلك سِمْسِمًا ولَوْزًا مربّىً، ويعرّق أوَّلا الدجاج المقطع على مفاصله، ثم يجعل عليه الشَّيْرَج والكُزْبَرَة (٢٠٠/و) وبياض/البصل والكَرَوْيَا والدَّارَصِيْنِي، ويتمّم تعريقها[5]، ثم تمرق بالخَلّ، ويجعل معه الحِمَّص المقشر والسِّمْسِم واللَّوْز المربى، ويطبخ حتى ينضج، ويمسح جوانب[6] القدر بماء الورد ويرفع. وهي معتدلة الحر يابسة، تجشئ وتشهي[7]، وتلطف الأخلاط، وتقلع[8] البَلْغَم، وتضر بالذرب[9] والعصب والسوداء، ويصلحها جُوذَابُ الخبز[10].

[٢٢٧٣] مَنج[11]: قيل هو بَنْجٌ، وهو ثلاثة ضروب، وكلها بارد يابس، والمستعمل في الدواء هو الأبيض، وقوته شبيهة بقوة الأَفْيُون واليَبْرُوح[12].

---

١ – « وشيزرق » في : د .
٢ – « يجمع ويسحق ناعما ويكتحل به » في : د .
٣ – المقور : هو المنقوع في الخل من الأبازير وغيرها . ينظر : مفيد العلوم : ٨٢ .
٤ – « وكيسفرة » في : د .
٥ – « ويتمم تعريقها » ساقطة من : غ .
٦ – « حوالي » في : د .
٧ – « وتشهي الطعام » في : د .
٨ – « ويجلو البلغم » في : د .
٩ – « بالذرب » في : س ، غ .
١٠ – « ويصلحها الجُلّاب » في : س .
١١ – منج : معرب مَنك، وهو اسم لحب مسكر، يغيّر عقل آكله . التاج : منج .
١٢ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ إلا " ج ، ل " .

[٢٢٧٤] مَنج نهراوشنان: هو بَزْر أحمر، حار يابس[١].

[٢٢٧٥] مَندكيّ: هو العُودُ، وقد ذُكِر في العين[٢].

[٢٢٧٦] مَنٌّ[٣]: هو كل طَلّ، يقع على شجر أو حجر، فيحلو أوينعقد عسلا، ويجفُّ جفافَ الصموغ كالشِّيرخُشْك والتَّرَنْجُبين والعسل المحلوب من جبال قِصْرَانَ[٤] بالريِّ، وقوته مركبة من قوة حلاوته وقوة ما يسقط عليه. وأما المنُّ المعروف[٥] الذي قد غلب عليه أكثر من غيره، فهو الذي يقع على شجر البَلُّوط والدِّفْلي وغيرهما بنواحي سِنْجَار ودِيَارِ بَكْرٍ ونَصِيبِينَ، وهو حار في الأولى معتدل في الرطوبة واليبس، والذي يقع على البَلُّوط يابس وهو معتدل[٦]، ينفع من السُّعَال الرطب، وهو جيد للصدر والرِّئة. يجلو رطوبتهما، ويلين خشونتهما، والذي يقع على الدِّفْلِي وما قاربه من الشجر رديء، ينبغي أن يجتنب.

[٢٢٧٧] مَنقُور: قيل : هو الخَشْخَاش المصري[٧].

[٢٢٧٨] مَيسَم[٨]: حبَّة تشبه البُطْم[١] مُثَلَّثة التقطيع إلى الصفرة طيبة الريح، مما يبخر بها[٢]. ومنها برية وبستانية ذات ثلاث أوراق، وتشبه أن تكون هي المسماة حربة، والبستاني منه معتدل وقوته مُجَفِّفة قليلا. والبري حار يابس في الدرجة الثانية.

---

١ – هذه المفردة ساقطة من : د .

٢ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ عدا "ج" .

٣ – ينظر : الصيدنة : ٣٥٣ ، والجامع : ٤٦٠/١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٢ .

٤ – « مصر بالري » في : ج .

٥ – « المن » مضافة من : س . و« المعروف بالمزي » في : غ . و « المعروف بالمن » في : د .

٦ – « واليبس والذي يقع على البلوط يابس . وهو معتدل » ساقطة من : غ . و « معتدل » ساقطة من : ج .

٧ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ خلا " ج " .

٨ – الميسم : حب يؤتى به من اليمن ، يدخل في طيب أهل اليمن والحجاز ، وهو في مقدار الفلفل ولونه، إلا أنه سهل الانكسار . اشتمل كلام ابن جزلة في هذا الدواء على خلط كثير ، ومظاهر هذا الخلط هي : التصحيف في اسم الدواء " ميسم " والصواب " ميس " . ثم وصف النبات بصفات تغاير صفات " الميس " ، ثم ذكر أنه من أنواع الخندقوقى بقوله : إن منه بستانيا وبريا ومصريا ، ثم قال : ويشبه أن يكون الحربة ، فخلط في قوى هذا الدواء وترجمته خمسة أدوية : وهو حب الميس ، وميسم ، ونوعا الخندقوقى ، وأحد نوعي الحربة . ينظر : الصيدنة : ٣٥٣ ، وفيها باسم " منشم " ، والجامع : ٤٦٧/٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ٣٩٣/١ . « منسم » في : جميع النسخ .

[٢٢٧٩] مُنجحُ: هو البرود الكَافُوري، وقد ذُكِر في باب الباء.

[٢٢٨٠] مُنج[3]: هوشجرة اللّوْز المُرّ، وقد ذُكِر هذا اللّوْز[4] في باب اللام.

[٢٢٨١] مَوْز[5]: شجرة المَوْزِ[6] تنبت نبات البَرْدِي، لها عُنْقُرَةٌ غليظة[7]، وورقة طويلة عريضة، تكون ثلاثة أذرع في ذراعين، ليست بمنخرطة كنبات[8] السعفة، ولكن شبه المربعة، وترتفع هذه الشجرة قامة باسطة، ولا تزال تنبت فراخها حولها، فإذا أدرك موزها تقطع الأم ويؤخذ قنوها[9]، ويطلع فرخها الذي كان قد لحق بها فيصير أمًّا، ويصير الباقي فراخًا. وأجوده الكبار البالغ الحلو، وهو معتدل، وقيل: إنه بارد رطب، وقيل: إنه حار رطب[10] في الأولى، وهو ملين ينفع حرقة الصدر والحَلْق، (٢٠٠/ظ) ويحرك البَاه، وينفع المَثَانَة، ويغذي/كثيرًا. وقال قوم: إنه يغذي يسيرًا. وهو يدر البول، ويلين الطبع، والإكثار منه يولد السُّدَد، ويزيد في الصَّفْرَاء والبَلْغَم بحسب مِزَاج آكله. وهو ثقيل على المَعدَة جدًّا. ويُصلحه السكر الطَّبْرَزْد معه، أو الشَّهْد[11]، وليؤكل قبل الطعام، ويتبع بسِكَنْجَبين البزور، ولا يتناول بعده غذاء حتى ينحدر. ومن خواصه أنه سم للكلاب[12].

---

١ – « هي حبة شبيهة بالبطم » في : د .
٢ – « مما يبخر بها » ساقطة من باقي النسخ عدا " ل " .
٣ – منج : هو اللوز الصغار المر الذي يعتد به النبيذ . ينظر :الصيدنة : ٣٥٣ ، و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٣ .
٤ – « هذا اللوز » مضافة من : س ، ل .
٥ – هو نبات من فصيلة : Musaceae المسكية ، واسمه العلمي : Musa parodisiaea L. ينظر : الجامع : ٤/ ٤٦٢، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٤ ، وتكملة المعاجم : ١٨٤/٨.
٦ – « شجرة الموز » مضافة من : س . و في : غ « شجرة تنبت لها عنقرة غليظة » .
٧ – العنقرة : هي أصل النبات الأبيضُ . و « عقرة » في : ج .و « عبقرة » في : ل .
٨ – « بمتحوطة » في : ل . و« كهيئات » في س ، ج .
٩ – « موزها » في : د .
١٠ – « وقيل إنه حار رطب » ساقطة من : س .
١١ – « أو العسل » في : غ .
١٢ – « ومن خواصه أنه سم للكلاب » مضافة من : ج .

[٢٢٨٢] مُو[1]: هو قطاع مختلفة الشكل في لون الغَارِيقُون، وله غبار يضرب إلى قبض ومرارة، وهو طيب الريح، يحذي اللسان، وهو أصل نبات لا يستعمل منه إلا هذا الأصل، وأجوده الأبيض الجلال النقي، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وفيه رطوبة غيرنضيجة[2] نافخة، وهو لطيف جلاء، أسخن من السُّنْبُل وأقبض، ينفع من أوجاع المفاصل والكَبِد الباردة شربًا وطلاءً، وينفع من عسر البَوْل شربًا وضمادًا، ومن أوجاع المَثَانَة والرحم والمغص والنفخ، وإذا أكثر منه صدَّع الرأس؛ ولذلك ينبغي أن يحلل أيامًا، ثم يجفَّف ثم يستعمل. وقال إسحاق: إنه يضر بالطِّحَال. وإنه يصلحه بَزْر الكَرَفْس.

[٢٢٨٣] مُومِيَاي[3]: معدن في قوة الزِّفْت والقَفْرِ المخلوطين وطبيعتهما، إلا أنه بالغ واسع النفع، وهو حار في الدرجة الثالثة، لطيف مُحَلِّل، ينفع من الأورام البَلْغَمية والخَلْعِ والكَسْرِ والسَّقْطَة والضَّرْبَة والفَالِج واللَّقْوَة شربًا ومروخًا، وينفع من الشَّقِيْقَة والصُّدَاعِ البارد والصَّرَعِ والدُّوَارِ، ويسعط منه بحبة بماء المَرْزَنْجُوش، ويشرب منه قيراط لثقل اللسان، بطبيخ الشعير[4] الفارسي، ويمنع نَفْث الدَّمِ من الرِّئَة، وينفع من الخُنَاق ووجع الحَلْق. ووزن قيراط منه بسِكَنْجَبِين أو رُبِّ التوت، وينفع طَسُّوج منه من السُّعَال بماء العُنَّاب، وماء الشَّعير. وقيراط منه[5] ينفع من الخَفَقَان بماء الكَمُّون. وحبه ينفع من الفُوَاق بطبيخ بَزْر الكَرَفْس[6]. وقيراط منه بلبن حليب ينفع من قروح

---

[1] – مو : هو قطاع مختلفة الشكل ، مالحة الطعم في لون الغاريقون ، إلا أنه أصلب وأصغر قطاعا ، ويشبه خشب الغار ، في طعمه مرارة وقبض . ينظر : الصيدنة : ٣٥٤ ، والجامع : ٤/ ٤٦١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٣ .

[2] – « نضيجة » مضافة من باقي النسخ إلا : د .

[3] – هو السرّيّ ، ومعناه شمع الماء ، ينحدر من جبال في فارس مع الماء ، فيلقيه الماء إلى السواقي وقد جمد وصار قذرا تفوح منه رائحة زفت مخلوط بقفر نتن . ينظر : المقالات السبع : ٧٧ ، والصيدنة : ٣٥٥ .

[4] – « السعترر » في ج، د .

[5] – « بسكَنْجَبِين أو رب التوت، وينفع سطوج منه من السُّعَال بماء العناب وماء الشَّعِير، وقيراط منه » ساقطة من : د .

[6] – « بطَبيخ بَزْر الكَرَفْس » في : س ، د ، ل .

المَثَانَة. ووزن حبتين منه، أوقيراط[1] ينفع من لسع العقرب بشراب صرف أو مُثَلَّث، ويجعل مثله على موضع اللسعة بسمن.

[٢٢٨٤] مُورداسفرم[2]: يجلب من بلاد الروم، وهو دواء يقوّي وينقّي المَعِدَة والكَبِد، وهو شبيه القوة بالأَفْسَنْتِين، بل أشدُّ قبضًا[3].

[٢٢٨٥] مُوفِيُون: قيل إنه من السموم التي تقارب البِيْش، ويعرض لمن سقي منه (٢٠١/و) لَذْعٌ في البطن وفُوَاقٌ وغَشْيٌ وصُفْرَةُ الوجه كله، وخصوصًا الشَّفَة، وبرد/ النَّفَسِ ونَتْنُهُ، ويدمل[4] البدن، ويخدر ويخلط[5] العقل بعد ثقل الرأس، ويصغر النبض، ويقطع، ويعرّق عرقًا باردًا، ثم يحمُّ ويعقبه الموت. ومداواة من سقي منه كمداواة من سقي البِيْش.

[٢٢٨٦] مُوم[6]: هو الشَّمْع، وقد ذُكِر في باب الشين.

[٢٢٨٧] مُهَلَّبِيَّة[7]: هي البَهَطَّة. وصنعتها: كهريسة الأَرُز بلحم الدجاج، إلا أنه إذا تكامل امدادها باللبن جعل معها من السكر الطَّبَرْزَد المسحوق بقدر ما تحتمله. وأطبق عليها طبقها حتى تهدأ[8]. وأجودها ما كانت سهلة الانقياد بسمين الدجاج[9]. وهي معتدلة الحر والرطوبة، تحفظ الصحة في الأبدان المعتدلة لاعتدالها. وهي غير

---

[1] – « من الْفُوَاق طبيخ في بَزْر الكَرَفْس، وقيراط منه بلبن حليب ينفع من قروح الْمَثَانَة، ووزن حبتين منه أوقيراط » ساقطة من : غ .

[2] – موزداسفرم : هو زهر وقضبان دقاق متفركة إلى الغبرة والصفرة ، وهو من الفصيلة الزنبقية ، واسمه اللاتيني : Ruscus aculeatus. ينظر : الجامع : ٤/ ٤٦٢.

[3] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[4] – « وبرد النفس ونتنه وثقل » في : غ ، د . و « ويسك » في : ل .

[5] – « وتخدير واختلاط » في : غ ، د . و " ويجذب ويخلط " في : ل .

[6] – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٦٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٤ .

[7] – مهلبية : صنعها دودرس الحكيم البابلي للمُهَلّب بن أبي صفرة حين فسدت معدته واعتادت قذف الطعام فصح بها مزاجه . تذكرة أولي الألباب : ١/٣٩٣ .

[8] – « طبقها » مضافة من باقي النسخ ما عدا " ل " . و« حتى تتهرأ » في : غ .

[9] – « بدجاج سمين » في : د .

ممسكة ولا مسهلة، تُكْسبُ الذهن صفاءً، والأحلام لـذةً، وتـضر بالـصفراويين. ويصلحها بالحِصْرِمِيَّة من قبل أكلها.

[٢٢٨٨] مَهَا[١]: هو حَجَر المَهَا وهو من جنس حَجَر البِلَّور، وقيل : بـل هـو البِلَّور بعينه[٢].

[٢٢٨٩] مَيْعَةٌ سَائِلَةٌ[٣]: هي اللُّبْنَى. والرطبةُ منها ما تنجلب بنفـسها صَـمْغًا، ومنها ما يُستخرج بالطبخ لِلحَاء تلك الشجرة، والمنجلب بنفسه أصفر، والمـستخرج بالطبخ أسود. والثُّفْلُ والتَّجِير هي اليابسة. وأجودها العطرة، وفيها قبض وتجفيـف، وهو حارة يابسة، وقيل: إنها رطبة، تسخِّن وتلين وتنضج. وقال قـوم: إنهـا تنقِّـي الدماغَ، وهي تنفع من الجُذَام، وتمسك الطبع. ومقدار ما يؤخذ منها إلى مثقال، وهي تنفع من السُّعَال والزُّكَام[٤]، والنَّزَلاتِ والبُحُوحَةِ من رطوبة، وتدر الحـيض[٥] شـربًا وحمولًا، وهي مصدعة. وقال إسحاق: إنها تضر بالرِّئَة. وإن إصلاحها بالمَصْطَكَى.

[٢٢٩٠] ميشبهار: قيل: إنه من جوهر المُرّ، وهو كاوجشم[٦].

[٢٢٩١] ميبَخْتَج[٧]: يعين على النَّفْثِ[٨]، ويقع في الدّيَاقُودا لذلك، وينفع مـن وجع الكُلَى والمَثَانَة، ويجوِّد الهضم إذا كان عن برد[٩]. وصنعته: أن يغلي ماء العنـب

---

١ – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٦١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٣ .

٢ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ ما عدا " س " .

٣ – ميعة سائلة : سميت بذلك لانمياعها ، وهي عصارة شجرة بالروم تسمى اللبنى ، والميعة ما ينمـاع منـها . وقـال ديسقوريدس هي : من دسم المر الطري ، ويستخرج من المر بأن يدق بماء يسير ويعصر بلولب .ينظـر : المقـالات السبع : ٥٨ . والصيدنة : ٣٥٦ ، والجامع : ٤/ ٤٦٦ .

٤ – « السعال والصُّدَاع والزكام » في : د .

٥ – « وتحدر الحيض » في : د .

٦ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

٧ – ميبختج : فارسية معناها مطبوخ العنب ينظر : الجامع : ٤/ ٤٦٨، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٥ . و" ميختج" في جميع النسخ .

٨ – « على نفث الدم » في : ج .

٩ – « إذا ضعف عن برد » في : ل . و « إذا كان ضعفه عن برد » في : د .

حتى يذهب منه ثلثاه، ويبقى ثلثه، ثم يجعل على كل عشرة أرطال منه رطل من السكر أو رطل من[1] العسل، ويغلي حتى يذهب بقدره. فإن أريد بأفَاوِيه، فليجعل فيه خرقة كتَّان قد شد فيها زَنْجَبِيل وقَرَنْفُل ودَارَصِيْنِي وعُودٌ هِنْدِيٌّ ومَصْطَكَى وزَعْفَرَان وسُنْبُل الطِّيْب من كل واحد درهم، جَوْزبَوا خمس حبات عددًا[2]. تُدَقُّ جريشًا، وتُشَدُّ في الخرقة، وتجعل في ذلك عند غليانه، ويمرَّس فيه كل ساعة، ثم يُرفع ويُصفى ويُجعل في إناء زجاج.

[٢٢٩٢] ميوِيزَج[3]: هو المعروف بالزَّبيب الجبلي، وهو حَبٌّ أسود كالحِمَّص (٢٠١/ظ) الأسود. وأجوده الأسود/المطاول، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة. محرِّق أكَّال حريف. وخاصيته أنه يقتل القَمْلَ وخصوصا مع الزِّرْنيخ. ووحده يقتل قَمْلَ هُدْب العين، ويجعل وحده على الجَرَبِ المتقرح والتَّقْشِيرِ. وإذا شرب منه خمسَ عشرةَ حبةً قَيَّأَ كَيْمُوسًا لزجًا. وهو يضر بالطِّحَال على ما ذكر إسحاق. وفي شُربه خطر؛ فإنه ربما قرح المَثَانَة. وإن كان قدرًا يسيرًا نقَّاها. وإصلاحه بالكَثِيرَاء.

[٢٢٩٣] مَيْبَةٌ[4]: هي شراب السَّفَرْجَل، تنفع من ضعف المَعِدَة والكَبِد، والخلفة والغَثَيَان والقَيْء والعطش. والمُطَيَّبَةُ منها لها مع طَبْعُ شراب السَّفَرْجَل طَبْعُ ما نُقع فيها من الأفَاوِيه. **صنعتها**: أن يؤخذ السَّفَرْجَلُ الحامضُ العذبُ الكثيرُ الماء فيُقشَّر خارجه، وينقَّى حَبُّه[5]، ويُدَقُّ في حجر ويُعتَصر، ويؤخذ من مَائه عشرة أرطال ويُصفَّى، ويؤخذ من المطبوخ الصافي خمسةُ أرطال، فيُنقع فيه ثُفْلُ السَّفَرْجَل يوما وليلة، ثم يُعتَصر

---

[1] – « أو رطل من » مضافة من باقي النسخ .
[2] – « خمس جوزات » في : س ، ج .
[3] – ميويزج : تعريب ميويزك ، ينظر : الجامع : ٤/ ٤٦٨، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٥ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ١٤٩.
[4] – ميبة : شراب يتخذ من السكر والخمار وعصارة السفرجل . ينظر : أقرباذين القلانسي : ١٧٤، ومفيد العلوم : ٧٧ .
[5] – « وينقى داخله » في : س ، د ، ل .

ويُضاف إلى ماء السَّفَرْجَل، ثم يُطبخ ذلك بنار معتدلة[1] في قِدْرٍ برام نظيفة حتى يذهب نصفه، ثم يُروَّق بثوب صفيق مضاعَف ترويقًا جيدًا، ثم يُلْقَى فيــه رطــلان ونــصف سكرًا، أو عسلا متروع الرغوة، ويُعاد إلى القدر، ويغلي[2] حتى يذهب بقدر العسل[3].

ومن أرادها مُطَيَّبَةً فليأخذ من الزَّنْجَبيل والمَصْطَكَى من كل واحد دانقين، قَاقلَة كبــار وصغار من كل واحد أربعةُ دوانق[4]، دَارَصِيْني وعود هندي من كل واحــد نــصف درهم، قَرَنْفُل دانقان. يُدَقُّ ذلك جريشًا، ويجعل في خرقة كَتَّان رقيقة صــلبة الــشدِّ، وليكن مع الأدوية يسيرُ زَعْفَرَان مشعر ويعلّق في القدر، ويمرَّس وقتًا بعد وقــت إلى أن يستكمل فراغه، ثم يترل عن النار ويُصفّى، ويؤخذ قيراط مــن المِــسْكِ فيُــسحَق[5]، ويُدَاف بشيء منها، ويُخلَط بها ويبرَّد، ويُرفَع في إناء زجاج، ويُستعمَل.

[٢٢٩٤] مَيسُوسن[6]: هو شراب السَّوْسَن، وقد ذُكِر في باب الشين.

* * *

[1] – « بنار لينة معتدلة » في : د .
[2] – « ويغلي » مضافة من باقي النسخ .
[3] – « حتى تذهب رغوة العسل » في : ج .
[4] – « ثلاثة دراهم » في : غ . و « دوانيق » في : ل . و « ثلثي درهم » في : د .
[5] – « ويؤخذ قيراط نبتي يسحق » في : غ . و " ويزيد فيه قيراط مسك تبتي مسحوق " في : د .
[6] – ينظر : فردوس الحكمة : ٤٨٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٥ ، وفيه " ميسون " . و« موشرا » في : غ . و هذه المفردة ساقطة من : د .

بَابُ ٱلنُّونِ

[٢٢٩٥] نَارجيل[١]: هو الجَوْزُ الهنديُّ، ويسمَّى النارَنْجَ[٢]، وأجوده الطـريُّ، الشديد البياض، العذب الماء الذي فيه، وإذا لم يكن فيه الماء دل على عتقه[٣]، وهو حار في أول الدرجة الثانية، يابس في الأولى. والرطب منه رطب في الدرجة الأولى. يزيد في البَاه، ويغذّي كثيرًا، وينفع من تقطير البَوْل وكدره[٤]. ودُهْنُه جيدٌ للبَوَاسير. والعتيـق (٢٠٢/و) من النَّارجيل يقتل الدود، ويعقل الطبع، وهو ثقيل على/المَعدَة. وقشر لبه لا ينهضم، ولذلك ينبغي[٥] أن يزال عنه قشر لُبِّهِ ويؤكل بالفَانيذ[٦]. والزَّنخ منـه يحـدث غثيانًا وكربًا وغشيًا[٧]. ويداوَى بربوب الفواكه الحامضة بعد القَيْء.

[٢٢٩٦] نَاطفٌ[٨]: ما كان منه بسُكّر فهو معتدل يوافق الشبابَ والـشيوخَ، وأصحابَ الأمزجةِ الباردة[٩]، والسُّعَالِ من حرارة. والذي بخَشْخَاش ينفع أصحابَ[١٠] النزلاتِ، وحرقةِ البَوْل. وما عمل منه[١١] بعسل فهو يوافق أصحابَ الأمزجةِ البـاردة والشيوخَ، ولكنه يصدِّع الرأسَ، ويولِّد الصفراءَ[١٢]، وخاصة في الشباب. ومـا عمـل بفُستُق فإنه ينفع لمن في رئته وصدره سُدَدٌ وخلطٌ بَلْغَميٌّ[١٣]، وما عمل بسِمْسِم فهـو

---

[١] – نارجيل : هو كالنخل ، ليس له سلاء، وخوصه أربعة أشبار إلى ستة ، وثمـره في ليـف ، وهـو مـن فـصيلة : Palmaceae ، واسمه العلمي : Cocos nucifera L. ينظر : الـصيدنة : ٣٥٩ ، والجـامع : ٤/ ٤٧٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٥ ، ومعجم أسماء النبات : ٥٣.

[٢] – " النارنج " في : س ، ج . و« الباذنج » في :غ ، د . و " البارنج " في : ل . وهو الصواب .

[٣] – « لم يكن فيه ما دل على أنه عتيق » في : د .

[٤] – « ولونه » في : ل .

[٥] – « ولذلك لا ينبغي » في : د .

[٦] – « ويؤكل معه الفانيذ » في : ج .

[٧] – « وغشيا » ساقطةَ من : س .

[٨] – ناطف : قيل هو القبيطاء ، والقبيط أيضا . ينظر : الصيدنة : ٣٦٠ .

[٩] – « الأمزجة الحارة » في : ل .

[١٠] – « الباردة والسُّعَال من حرارة . والذي بخَشْخَاش ينفع أصحاب »ساقطة من : د .

[١١] – « وما كان منه » في :غ .

[١٢] – « ويولد السوداء » في : د .

[١٣] – « وما عمل بفستق فإنه ينفع ... وخلط بلغمي » إضافة من : س ، ج ، د .

كثير الغذاء، ينفع من السُّعَال، وينفع الصدر، ولكنه وخم ثقيل يرخي المَعِدَة. وما عمل بجَوْزٍ فهو قويُّ الحرارة[1]، ينفع المَعِدَة البَلْغَمية والكُلَى، ولكنه يصدِّع الرأس، ويعدلـه الخَشْخَاش والخس. وما عمل باللَّوْز فهو قليل الحرارة، ينفع من السُّعَال عن رطوبة. وصنعته: أن يُعْقَدَ السكَّرُ المحلولُ، أوالعسلُ على نار هادئة، ويساط[2] حتى يصير بحيث إذا أخذ منه وبُرِّدَ تَكَسَّرَ وتَقَصَّفَ[3]، ثم يعجن معه بعد رفعه[4] ما يـراد عجنـه فيـه كالجَوْز أواللَّوْز أوالخَشْخَاش[5] أو الفُسْتُق، أو السِّمْسِم، ويبسط ويترك ليبرد.

[٢٢٩٧] نَارَنْج[6]: قشره حار يابس في الأولى، وقيـل: في الدرجـة الثانيـة، وحُمَّاضه باردٌ يابسٌ في الثالثة، وحبه حار يابس في الأولى، وهو يحلل الرياحَ البـاردةَ من الدماغ، وهو ألطف من الأُتْرُج، ويشبهه في أحواله.

[٢٢٩٨] نَانْخَواه[7]: فيه مرارةٌ يسيرةٌ وحرافةٌ، وأنفع ما فيـه بِـزْره، وأجـوده الرزينُ[8] الحديثُ، الطيبُ الريحِ، الأحمرُ، وهو حارٌ يابسٌ في الدرجة الثالثة، وقيل: إن حرارته في الثانية، يفتح السُّدَد، ويقع في أدوية البَهَق والبَرَص، وينفع من بلـة المَعِـدَة ويسكِّن الغَثَيَان، وينفع المَعِدَة والكَبِد الباردتين. ومع السَّذَاب يدرُّ البـول، ويخـرج الحصاة، وينقِّي الكُلَى والمَثَانَة، ومن الحميات العتيقة. وقدر ما يؤخذ منـه[9] مثقـال.

---

١ – « وما عمل بجوز فهو كثير الغذاء ينفع المَعِدَة » في : غ .
٢ – يساط : يخلط .
٣ – « بحيث إذا برد منه شيءتكسر وتقصف » في : د
٤ – « ثم يعجن معه العسل بعد رفعه » في : د .
٥ – « أو الخشخاش » إضافة من باقي النسخ .
٦ – النارنج : شجرة مثمرة ، دائمة الخضرة ، أوراقها جلدية خضر لامعة ، لها رائحة عطرية ، أزهارهـا بـيض عبقـة الرائحة ، وثمرها لبيَّة تعرف بالنارنج ، وهو من فصيلة : Rutaceae ، واسمه العلمي : Citrus aurantium L. ينظر : الجامع : ٤/٤٧٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٦ ، ومعجم أسماء النبات : ٥١ .
٧ – نانخواه : اسم فارسي معناه طالب الخبز كأنه يشهِّي الطعام إذا ألقي على الأرغفة قبل اختبازها ، وهو نبـات مـن فصيلة : Umbelliferae ، واسمه العلمي : Carum compoticum. ينظر : الجامع : ٤/ ٤٦٩، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٦ ، ومعجم أسماء النبات : ٤١.
٨ – « الرزين » مضافة من باقي النسخ .
٩ – « وقدر ما يشرب منه » في : د .

وطبيخه يصب على لدغ العقرب فيسكّن ألمه، ويُشْرَب لنهش الهوام، وإذا قُطّر مـاؤه المعتصر منه في العين، حلل الدمَ الجامدَ فيها عن طرفة. وقال إسحاق: إنه يقلل اللبن، وإنه يصلحه التُّرْمُس .

[٢٢٩٩] نَارمُشْك[١]: هو ناغيشْتُ، وهو أقماع الرُّمَّانِ الهنديِّ، وهـو فُقّـاحٌ وقشورٌ وأقماعٌ تشبه البَسْبَاسَةَ، لكنه إلى الصفرة[٢] عطرٌ، وله قليل[٣] عفوصة، وينفع (٢٠٢/ظ) / منفعة السُّنْبُل، وأجوده الطيب الريح، وهو حار في الدرجة الأولى، يابس في الثانية، وقيل: إنه حار يابس في الثالثة، وهو لطيف جيدٌ للمَعِدَةِ والكَبِد البـاردتين، يلطّف الأخلاطَ الغليظةَ ويحلل، وشربه والطلاء به يحيل اللون[٤] إلى الصفرة. ويبـدل بربع وزنه زَنْجَبيلا، ونصف وزنه فُسْتُقًا، وسُدُسُ وزنه سُنْبُلا.

[٢٣٠٠] نَارِدِين[٥]: هو السُّنْبُلُ الروميُّ، ومنه ما ورقه كورق العُصْفُر، وأغصانه صفرٌ ملسٌ، له أصلان أو أكثر، ولا ثَمَرَة له ولا ساق ولا زهره، وأجـوده الحـديثُ الطيِّبُ الريحِ، الكثيرُ الأصولِ[٦]، الممتلئُ الذي لا يتفرَّك، وأمـا الـذي إلى البيـاض، وخصوصًا في وسطه[٧] فليس بجيد، وهو حار في الدرجة الثانية، يابس في الثالثة. يُنْبِتُ هُدْبَ العينِ إذا جُعل[٨] في الأكحال، وهو يدرُّ البَوْلَ والحيضَ[٩]، وينفـع مـن أورامِ

---

[١] – نارمشك : هو نور هندي أحمر طيب الرائحة ، يشبه الجلنار في أوراقه وأقماعه الحادة وبزره الكائن وسط الـورد ، وهو من فصيلة : Guttiferae ، واسمه العلمي : .Mesua ferrea L . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧١، وتـذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٧، ومعجم أسماء النبات : ١١٨. و"نارمسك " في الألفاظ الفارسية المعربة : ١٥٢ .

[٢] – « الهندي، وهو فقاح وقشور وأقماع تشبه البَسْبَاسَة، لكنه إلى الصفرة » ساقطة من : ج .

[٣] – « في أوله قليل » في : س . و « فيه عفوصة » في : غ . و « وفيه قليل » في : ل .

[٤] – « يغير اللون » في : غ .

[٥] – ناردين : هو السنبل الرومي ، ولا يشبه السنبل في الليف والشعر ، بل خشب متفقع عليه شيء مـن الليـف ، في طعمه مرارة، وهو من فصيلة : Valerianaceae ، واسمه العلمي : Nardostachys jatamansi D. C . ينظر : الصيدنة : ٣٥٨ ، والجامع : ٤/ ٤٧١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٧ ، ومعجـم أسمـاء النبـات : ١٢٣.

[٦] – « الكبيرالأصول» في : د ، ل .

[٧] – « وخصوصا في ورقه وسطه » في : د .

[٨] – « إذا وقع » في : د .

[٩] – « وشربه يدر البَوْل والحيض » في : د .

الرحمِ جلوسًا في طبيخه، ودرهم منه ينفع من الفَالِج واللَّقْوَةِ. وقال إسحاق: إنه يضر بالرِّئة، وإنه يصلحه الكَثيرَاء والعسل[1].

[٢٣٠١] نارفاشين[2]: هو نوع مغشوش[3] من المُرّ قتَّالٌ؛ لأنه يُغَشُّ ببعض اليَتُوعَات.

[٢٣٠٢] نَارقَيصَر[4]: نبات حار، جيد للمعدة الباردة.

[٢٣٠٣] ناغيشت[5]: هو نَارَمُشْك، وقد تقدم ذِكْرُه.

[٢٣٠٤] نارِكيو[6]: هو الخَشْخَاش، وقد ذُكِر.

[٢٣٠٥] نَابُ الكَلْبِ الكَلِب: إذا عُلّق على ساعدِهِ[7] لم تضره عضةُ الكَلْبِ الكَلِب[8].

[٢٣٠٦] نَبِقٌ رَطْبٌ[9]: مِن العرب مَن يسمِّي النَّبْقَ دَوْمًا. وهو باردٌ في الدرجة الأولى رطبٌ، وقيل: إنه يابس في الأولى، والحلو منه أقلُّ بردًا، والمائل إلى الحموضة أشد بردًا، وهو يسهِّل الطبعَ. وقيل: إن حكمه حكم التُّفَّاح والكُمَّثْرَى. والمعتدل منه يعقل، وغير المعتدل تدفعه القوة؛ لأنه لا ينهضم فيهيِّج الهيضة، وهو يولِّد البَلْغَم؛ ولذلك ينبغي أن يأخذ المَحْرُورُ بعده السِّكَنْجَبين، والبَارِدُ المِزَاجِ الجَلَنْجَبِينَ.

١ - « يصلحه العسل » في : د .
٢ - « نارقارسيا » في : د .
٣ - « نارفاستين : هو مغشوش » في : غ .
٤ - نارقيصر : هو نبات دقيق أحمر إلى صفرة عطري طيب الرائحة يجلب من الروم ، ويسمى أيضا ساق الحمام، وهو من فصيلة : Agaricaceae ، واسمه العلمي : Agaricus Palomet . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٧ ، ومعجم أسماء النبات : ٧ .
٥ - ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧١ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٩٧ . وفيهما " ناغيشت " .
٦ - ماركيو : قيل هو فُلفل الماء لا الخَشْخَاش . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧٢، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٧ .
٧ - أي على ساعد من عضه الكلب الكلب .
٨ - المفردتان : ناركيو، وناب الكلب ساقطتان من باقي النسخ .
٩ - وهو من فصيلة : Rhamnaceae ، واسمه العلمي : Zizyphus spina chrish . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٨ ، ومعجم أسماء النبات : ١٩٢.

[٢٣٠٧] نَبِقٌ يَابِسٌ: وهو باردٌ يابسٌ، وبرده أقل من برد الرطب منه، وفيه تجفيفٌ وتنظيفٌ[١]، وهو قابضٌ، يقوّي المَعِدَةَ، ويعقل الطبعَ، ويمنع الترفَ والإسهالَ الكائنَ من ضعف المَعِدَة، وخاصة إذا قُلِيَ ودُقَّ[٢] مع نواه. وغذاء اليابس من النَّبْق يسيرٌ.

[٢٣٠٨] نَبتُ الأَرْزِ: قيل هو حَبُّ الصَّنَوْبَر وقد ذُكر[٣].

[٢٣٠٩] نَبِيذُ التَّمرِ[٤]: أجوده الرطب، وهو حارٌ رطبٌ[٥]، يخصب البدنَ، ويسهِّل، ويغذّي كثيرًا، ويسخِّن دون إسخان غيره من الأنبذة إلا الدُّوشَابِي، وهو (٢٠٣/و) أغلظ من سائر الأنبذة إلا الدُّوشَابِي[٦]، ويُحْدِثُ سُدَدًا،/ويولّد دمًا سوداويًّا، ويضر بالخوانيق[٧] والعصب، ويقلل ضَرَرَه الرُّمَّانُ الحلو. وصنعته: أن يؤخذ لكل عشرين رطلا من الرطب والتمر خمسون رطلا ماء، ويغلي الماء وحده جيدًا، ثم يجعل عليه التمر ويضرب حتى ينحل[٨]، ويصفّى في قَوْصَرَه أومَيْزَرًا وبين الجبيات[٩]، ثم يؤخذ الماء المصفّى، ويعاد إلى القِدْرِ بعد غسلها، ويغلي حتى يعود إلى ثلاثين رطلا، ثم يجعل فيه من الدَّاذِي[١٠] ثلاثَ أواق، ويمرَّس فيه جيدًا، ويجعل في ظرف خزف مُقَيَّرٍ، ويُلْقَى فيه يسير من مِلْح وجَوْزبَوا وقَرَنْفُل وقِرْفَة وزَنْجَبِيل وقَاقلَة وزَعْفَرَان شعر، ويضرب يومين، ثم يطيَّن، فإنه يستكمَلُ[١١] بعد عشرة أيام، وأكثره خمسة عشر يومًا.

---

١ – « وتلطيف » في : ج، د ، ل .
٢ – « ودق » ساقطة من : س . و « وخاصة إذا ألقي مع نواه » في : د .
٣ – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ عدا " س ، غ " .
٤ – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧٣، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٧ .
٥ – « وهو حار يابس رطب » في : د .
٦ – « إلا الدوشابي » ساقطة من : س . و « وهو أغلظ من سائر الأنبذة إلا الدوشابي » ساقطة من : غ .
٧ – « دما كدرا سوداويا » في : ج ، د . و« ويضر بالخواس » في: س، غ .
٨ – « حتى يثخن » في : س .
٩ – « أو ميزرا وبين » في موضعها بياض في : د . و« الخشبات » في : ل .
١٠ – « من ماء الداذي » في : ل .
١١ – « يستعمل » في : ج .

[٢٣١٠] **نَبِيذُ دُوشَابِي**[١]: أجوده ما اتخذ من سيلان الرطب، وهو حار رطب، أقل حرارة من التَّمْرِيّ، وهو يسهِّل الطبعَ[٢]، وإذا استُمرِئ غذَّى كثيرًا. وهو أغلظُ من التَّمْرِيّ، وأبطأُ انحدارًا، وأكثر رياحًا وتوليدًا للسُّدَد، وخاصة إذا لم يعتق. **وصنعته:** أن يؤخذ لكل عشرة أرطال من الدِّبْس عشرون رطلا من الماء، ويغلي في قدر نظيفة حتى يرجع إلى خمسة وعشرين رطلا، وتُكشَط رغوته ثم يجعل فيه من الداذي ثلاث أواق*ويمرس[٣] فيه مرسًا جيدًا، ويضرب يومين حتى ينحل، وتخرج قوة الداذي[٤]، ثم يجعل في ظرفٍ خزفٍ مُقَيَّرٍ ويطيَّن، فإنه يدرَك بعد أسبوع، وأكثره عشرة أيام[٥]*. ثم يساق السياقة المذكورة في نبيذ التمر، وهو يُدرَك في عشرة أيام[٦].

[٢٣١١] **نَبِيذُ العَسَلِ**[٧]: حارٌّ، أشدُّ حرارةً من الخمر، يابسٌ، ينفع من رطوبة المَعدَة، وأصحابَ الأمزجة الباردة، والأمراضَ البَلْغَمية والباردةَ[٨]، وخاصة ما عمل بالأفاويه، وهو يحدث الخُمار أكثر من الخمر، ويضر بالمحرورين، ويولِّد الصفراءَ، ويحدث صداعًا؛ ولذلك ينبغي أن يتنقل عليه بالرُّمَّان المُزّ والسَّفَرْجَل حتى يمتص ذلك ويرمى جرمه[٩]، وإن عرض عنه خُمار[١٠] فيأخذ رُبُوبُ الفواكهِ الحامضة كَرُبِّ الأُتْرُج والحِصْرِم، وما شاكل ذلك.

---

١ – النبيذ : ما نبذ من الحبوب والثمار في الماء ليكتسب الإسكار ، والنبيذ المجرد : هو الذي تجرد عن ثقله وأدرك وصارت قوته وقوامه قوة الخمر وقوامها . والدوشابي هو النبيذ المتخذ من عسل التمر. ينظر : مفيد العلوم :٤٥، ٨٧ .

٢ – « الطبع » مضافة من باقي النسخ .

٣ – يمرس : ينقع .

٤ – « ثم يجعل فيه من الداذي ثلاث أواق ويمرس فيه مرسا جيدا ، ويضرب يومين حتى ينحل ، وتخرج قوة الداذي»ساقطة من : ل .

٥ – ما بين النجمتين ساقط من : ج .

٦ – « وأكثره عشرة أيام .ثم يساق السياقة المذكورة في نبيذ التمر، وهو يدرك في عشرة أيام» ساقطة من : " د ، ل "

٧ – نبيذ العسل : يسمى " بتع " أيضا .

٨ – « الأمراض » ساقطة من : ل . و « والأمراض الباردة » في : د

٩ – « جرمه « ساقطة من : غ . و « ويرمى بعجمه » في : د .

١٠ – « عرض عنه ألم » في : د .

[٢٣١٢] نَبيذُ الفَانِيذِ والتِّينِ: يسهِّل الطبعَ، وهو صالح لأصحاب الصفراء، ومَنْ به علةٌ في الكُلَى أوفي المَثَانَة.

[٢٣١٣] نَبيذُ الزَّبيبِ: حار رطب، وحرارته دون حرارة الخمر الأسود الغليظ، وإذا جعل فيه الأفاويه فله[١] طبعها، وهو نافعٌ من رطوبةِ المَعِدَة، ولكنه لا يقارب منافعَ الخمرِ، وهو يسهِّل، فإن كان معه عسل كان أسخن وأيبس، وينفع أصحابَ الأمزجةِ (٢٠٣/ظ) الباردةِ والأمراضِ/البَلْغَمية. **وصنعته:** أن يؤخذ من الزَّبيب المنقَّى اللحيمِ عشرةُ أرطال، يغسل ويُنْقَعُ في ماءٍ صافٍ نحو أربعين رطلا، ويترك إن كان شتاءً ثلاثة أيام. وإن كان صيفًا يومًا وليلة، ثم يجعل في قدر نظيفة، ويغلي حتى ينتفخ الزَّبيب وينضج جيدًا[٢]، ثم يُعصر ويُصفَّى ويُرَوَّق ويبرَّد، ثم يُرد إلى القدْرِ بعد غسلها، ويغلي حتى يذهب ثلثاه ويبقى ثلثة، ثم يؤخذ من العسل المصفَّى المنزوع الرغوة رطلٌ، فيُلْقَى عليه ويغلي حتى يذهبَ بِقَدْرِ[٣] العسل، وتؤخذ خرقةُ كتَّان فيجعل فيها زَنْجَبيل وقَرَنْفُل ودَارَصِيْني وعودٌ هنديٌّ ومَصْطَكَى وزَعْفَرَان وسُنْبُل الطِّيْب من كل واحد نصف درهم، جَوْزبَوا عشر جوزات. يُدَقُّ ذلك ويجعل[٤] في الخرقة، وتشدُّ وتجعل من[٥] أول الطبخ إلى آخره، وتمرَّس الخرقةُ ساعةً بعد ساعة ليترلَ ما فيها قليلا قليلا[٦]، ثم يُرفَع ويُصفَّى ويبَّرد ويُروَّق، ويُترَك في إناء ثلاثةَ أشهر لا يُفتح، فإذا بلغ المُدَّة يفتح[٧]، فإنه يكون قد أدرك. والشربة منه ربع رطل بمثليه ماء.

---

١ – « واكتسب » في : د .

٢ – « جيدا » مضافة من باقي النسخ .

٣ – « ويبقى ثلثة ثم يؤخذ » في موضعها بياض : في : د . و« ثلثاه، ويبقى ثلثة ، ثم يؤخذ من العسل المصفى المتروع الرغوة رطل فيُلْقَى عليه ويغلي حتى يذهب بقدر » ساقطة من:" ل " .

٤ – « يسحق ذلك ويجعل في الخرقة » في : س ، ج . و « يدق ويشد في الخرقة » في : غ ، د . و « يسحق ذلك ويجعل » في : ل .

٥ – « وتشد وتجعل من أول الطبخ إلى آخره، وتمرس الخرقة ساعة بعد ساعة ليترل ما فيها قليلا » في موضعها بياض في : د .

٦ – « وتمرس الخرقة ساعة بعد ساعة ليترل ما فيها قليلا قليلا » ساقطة من : غ .

٧ – « لا يفتح ثم يفتح » في : د .

[٢٣١٤] **نَبَاتُ الجُلاب**: أجوده النقيُّ الشَّفَّافُ الخفيفُ، وهو معتدل، يصفّي الحَلْقَ الذي تنحدر إليه رطوبةٌ من الرأس عند الصياح، وينفع من السُّعَال والبُحُوحَة، ويوافق الصدر والرِّئَة وقصبتها، وإن عمل فيه لازَوَرْد نفع من السوداء ولطّفها، ويضر بالمَعِدَة المرارية[١]. ويُصلحه الفواكهُ المزة. **وصنعته**: أن يعمل من السكر الطَّبْرَزْد جلابٌ قويٌّ ثخينٌ، قوامه أقوى[٢] وأثخن من قوام السَّكَنْجَبين الثَّخين، ثم يبرَّد ويجعل في قواريرَ تُعرَف بالنباتيات، ويجعل فيه[٣] ثلاث خلالات أو أربع، ويترك أسبوعًا وإلى عشرين يومًا على قدر قوامه، ثم يفرغ عنه ما بقي في وسطه من الجُلاب، ثم تكب القوارير على رؤوسها حتى تصفو، ثم تُكسَر عنه ويخرج[٤].

[٢٣١٥] **نَبَاتُ الرَّعْد**: هو الكَمْأَة. وقد تقدم ذكره في الكاف.

[٢٣١٦] **نَجْمَةٌ**: هو الثِّيل، وقد ذُكر في باب الثاء.

[٢٣١٧] **نُحَاس**[٥]: من النُّحَاس أحمرُ[٦] إلى الصُّفْرَة، وهو أفضله، وأحمر ناصعٌ، وأحمرُ إلى السواد، ومنه نوعٌ يقال له طَالِيقُون. والمحرَّق منه هو الرُّوْسَخْتَج[٧]، وهو حريف، وفيه قبض. وإذا غسل كان نافعًا. وأجوده الشبهي الرقيق الأملس الأحمر من جانبيه، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وفيه حدَّةٌ وقبضٌ. ومما يوصف به أن نتف[٨] الشَّعر الزائد بمنقاش من طَالِيقُون يمنع أن يعود فينبت. والمحرَّق منه يسوِّد الشعرَ ويدمل، (٢٠٤/و) ويمنع الخبثَ، ويأكل اللحمَ الزائدَ، ويحدُّ البصرَ، وينفع/من خشونة الأجفان

---

١ - « بالرِّئَة المرارية » في : د .
٢ - « جلاب ثخين القوام أقوى » في : د .
٣ - « في كل قارورة » في : د .
٤ - « ويجمع » في : غ .
٥ - ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٨ .
٦ - « نُحَاس : منه أحمر » في : ج .
٧ - « هو الراسنجتج » في : غ . و « هو الروسختج » في : ج ، د ، ل .
٨ - « ينقى » في : ل .

وصلابتها، ويسهل الماء الأصفر. والشربة منه أكثرها درهم. وشُربه يضر بالمَثَانَة، ويقلل ضرره الكَثِيرَاء[1]. والشرب في الأواني النُّحَاس يسهِّل. وينبغي أن يحذر ترك ما فيه ملوحة، أو مرارة، أو دسومة كالأدهان واللحمان، أو حموضة، أو حلاوة في آنية النُّحَاس؛ فإنه مضر. والزِّنْجَار سمٌّ. وقد ذُكر في باب الزَّاي.

[٢٣١٨] نُحَامٌ[2]: بعض الأطباء، يُثْنِي على لحمه ثناءً عظيمًا. وذكر بعض الأطباء أن لحمه حار دسم، يبسط العظام[3]، ويقوِّي الجسمَ ويصلحه، ويزيد في البَاه. والصحيح أنه وخم غليظ لا يكاد ينهضم؛ ولذلك ينبغي أن يعمل بأبازير ممرئة، ويتبع بالمُثَلَّث، أو ببعض الجَوَارِشنات.

[٢٣١٩] نُخَالَةٌ[4]: حارةٌ يابسةٌ في الدرجة الأولى، فيها جلاء وتليين وتنقيةٌ كثيرةٌ، وتليِّن الصدر، وخصوصًا الحسو المتخذ من مائها مع سكر، وهي تحلل الرياح والبَلْغَم، وإذا كمد بها المواضع التي فيها ريح حللتها إذا أُسْخِنَتْ وجُعِلَتْ في خرقة[5] ووضعتْ على موضع الريح، وتنقع[6] بالخَلِّ الثقيف على الجرب المتقرح يضمد بها حارة.

[٢٣٢٠] نُخَاعٌ[7]: بارد يابس.

[٢٣٢١] نَدْغٌ[8]: هو الصَّعْتَر البريّ، وقد ذُكِر في باب الصاد.

---

[1] – « وإصلاحه بالكَثِيرَاء » في : د .
[2] – نحام : هو من طيور الماء ، وهو طائر دون الأوز . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٨ .
[3] – « الطعام » في باقي النسخ ، وهو تحريف .
[4] – نخالة : هي القشر اللابس للحبوب المستخرج بالطحن . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٨ .
[5] – « وجعلت في خرقة » ساقطة من : د .
[6] – « وتنفع » في أ، وباقي النسخ . و « وينقع بالمُثَلَّث أو بالخَلِّ الثقيف » في : د .
[7] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ٣٩٩/١ . « نجاع » في : س ، غ .
[8] – ندع : بالعين في جميع النسخ ، وهو تحريف ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧٦، وفيه " ندغ ". وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٩ .

[٢٣٢٢] نَدٌّ[1]: يسخّن إذا بخر به، والبخور به يقوّي القلب، وينفع من السموم. صنعته: أن يؤخذ جزء من العُودِ الهِنْدِيِّ فيُدَقُّ ناعمًا ويُنْخَل بحرير، وجزء من المِسْك التِّبْتي[2]، فيسحق على صلاية ناعمًا. وجزء من العَنْبَر الأشهب[3] الدَّسَم فيحل العَنْبَر[4] ويُلْقَى على العُودِ والمِسْك، ويعجن بهما، ويُبسط على صلاية، ويقطّع شوابير. وقد يعمل من عَنْبَر ومِسْكٍ بالسَّوِيَّة، وقد يُلْقَى عليه جزء من الكَافُور في النسختين جميعًا.

[٢٣٢٣] نَرْجِس[5]: يسمى عَبْهَرًا، وأجوده المضاعَف، فإن المحـرَّق[6] إذا شُقَّ بصلُه صليبيًّا وغرس صار مضاعفًا. وهو معتدل في الحر واليبس[7] لطيف. وقيل: إنه حار يابس في الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثة. وهو يفتح سُدَد الدماغ، وينفع من الصُّدَاعِ عن رطوبةٍ أو سوداءَ، ويصدِّع الرؤوس الحارة، ويُصلحه البَنَفْسَجُ أوالكَافُورُ. وأصله – وهو بصله – يجذب من القعر[8]، ويجلو ويخرج الشوكَ والسُّلاَّء، خصوصًا مع دقيق شيلم وعسل، ويجلو الكَلَف، وينفع من داء الثعلب، ويفجِّر الدُّبَيْلات. وأكله يهيج القَيْء.

[٢٣٢٤] نَرْجِسِيَّة: حارةٌ رطبةٌ، تزيد في البَاه، وتصلح لأصحاب الكدِّ والرياضةِ المتعبةِ، وتضر بالصفراويين، وتعطِّش أصحابَ المَعِدَة الحارة؛ ولذلك

---

[1] – ند : هو في البخور كالغوالي في الأدهان ، اخترعه النجاشعة للخلفاء ليبطئ من احتراق النار . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٩ .

[2] – « الندي » في : س . و « التبيتي » في : ج .

[3] – « الأصهب » في : د .

[4] – « العنبر » ساقطة من : س ، د ، ل .

[5] – نرجس : هو نبات أصله بصار صغار . وقضبه فارغة ، تخلف فروعا تنتهي إلى رؤوس مربعة ، فوقها زهر مستدير داخله بزر أسود . وهو من فصيلة : Amaryllidaceae ، واسمه العلمي : Narcissus Pocticus L.

ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٩ ، ومعجم أسماء النبات : ١٢٣.

[6] – « فإن المحرق » ساقطة من : ل .

[7] – « في الحر والبرد واليبس » في : د .

[8] – « من العقر » في : د .

(٢٠٤/ظ) ينبغي أن يستعملوا في إصلاحها الحوامض./وصنعتها: أن تـدبر كتـدبير المدقّقة، ثم يجعل[١] عليها البَيْض عيونًا، وتزين بالفستق واللَّوْز المقشر.

[٢٣٢٥] نَرْدٌ[٢]: هو طلاءٌ ينفع من الأورام الحارة. وهو مركَّب من صَنْدَل[٣] أحمرَ، وطينٌ قيمُوليا، من كل واحد خمسة دراهم، صَنْدَل أبيض وأشْيَاف مَاميثًا مـن كل واحد ثلاثة دراهم، طين أرمني عشرة دراهم، قَرَنْفُل وأَقَاقْيَا وحُضَض مـن كـل واحد درهمان إسْفِيدَاج الرَّصَاص ومرْدَاسَنج من كل واحد درهم. يُسْحَقُ الجميـع ناعما، ويعجن بماء الهِنْدبَاء[٤] ويعمل نَرْدًا.

[٢٣٢٦] نَسْرِينٌ[٥]: هو كاليَاسَمِينَ في أفعاله وأضعف منه، ودُهنـه كـدُهن النَّرْجِسِ، وهو حار يابس في الدرجة الأولى، وقيل: في الثالثة، وهو منقٌ ملطِّفٌ، ينفع من برد العصب، ويقتل الديدان في الأُذُن[٦]، وينفع من طنينها ودَوِيّها، ويفتح سُـدَدَ المنخرين، ويسكِّن القَيْء والفُوَاقَ.

[٢٣٢٧] نَشَا[٧]: أجوده الأبيضُ الهَشُّ، وهو باردٌ يابسٌ في الأولى، وقيل: إنـه باردٌ في الثانية، رطبٌ، وهو لزجٌ ويغري ويلين، وينفع من الكَلَف طلاءً مع زَعْفَـرَان، وإذا طبخ بثلاثة أمثاله ماءً، وأضيف إليه السكر ودهن اللَّوْز نفع من السُّعَالِ، وخشونة الصدرِ والحَلْقِ وقصبةِ الرِّئَة، وهو يدمل القروح في العين وغيرِها، ويمنع انصبابَ المواد إليها، ويجفِّف قروحَها، ويمنع الإسهالَ المزمنَ، وخاصة إذا قُلِيَ، وإذا طُلِيَ بشراب على

---

[١] – « ثم ينجم » في : غ ، د .
[٢] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٩ .
[٣] – « وهو مركب وصنعته : صَنْدَل » في : غ .
[٤] – « ويعجن بالهنْدبَاء » في : س .
[٥] – نسرين : هو نَوَر أبيض ، شجره يشبه شجر الورد ، وهو عطري قوي الرائحة ، وهو مـن الفـصيلة الورديـة : Rosaceae ، واسمه العلمي :.Rosa moschata L . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧٧، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٣٩٩ ،ومعجم أسماء النبات : ١٥٧ .
[٦] – « الدود الذي في الأذن » في : ج .
[٧] – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧٨، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٠ .

هش الأفعى نفع.*وقيل: إنه أقلُّ غذاءً من جميع ما يعمل من الحنطة، وأبطأُ انحــدارًا؛ ولذلك يبطئ هضمه، ويحدث سُدَدًا[1]* وقيل: إنه يولِّد السوداءَ. وإصلاحه بالأشــياء الحلوةِ كالسكر والعسل. وصنعته: أن تؤخذ الحِنْطَةُ الكثيرةُ اللُّبِّ الجيدةُ فتغسل نظيفًا، وتنقع بالماء الصافي[2] حتى يَقْفُوا قشرُها ويلين، ثم تضرب جيدًا، وتخوض حتى تخــتلط بالماء، ويُصَيِّرُها كاللبن[3]، ثم تصفّى بمنخل، وتترك حتى يصفو عنها الماء ويزال عنــه[4] كلما صفّى، فإذا أثخن وصار كالشِّيرَازِ جعل على أكسية فوق بواري في الظل حــتى ينشف ويرفع.

[٢٣٢٨] نَشَا اللَّوْز: هو أبردُ وأرطبُ من نَشَا الحِنْطَةِ، وهو ألطفُ من اللَّــوْزِ، وقد يجعل منه جزءان[5] ومن نَشَا الحِنْطَة جزءٌ في ما يراد عمله بنَشَا؛ فيجيء حــسنًا. وصنعته: أن يقشر اللَّوْز[6]، ويُعْتَبَرُ بالذَّوقِ لئلا يكون فيه مرٌّ[7]، ويُسْحَقُ حتى يــنعم، ويضرب بالماء، ويترك قليلا بقدر ما يترل خشنه، ويصب ما طَفَا[8] مع الماء في إنــاء (٢٠٥/و) نظيف، ويترك/حتى يسكن ويراق عنه الماء، ويؤخذ ذلك الثُّفْل ويجفف[9].

[٢٣٢٩] نُشَارَة[10]: طبعها طبعُ شجرها. نُشَارَةُ الخــشب المتآكــل تــدمل، وخصوصًا إذا كان من شجرةٍ قابضةٍ كالشَّوْكِ، وإذا جمع مع مثله[11] أنيسُون بــشراب

---

[1] – ما بين النجمتين ساقط من : ج .
[2] – « وتبل بماء صافي » في : غ . و « فتغسل بماء صاف » في : د .
[3] – « ثم تضرب جيدا حتى تختلط وتمرس في الماء حتى يصير كاللبن » في : غ ، د . و« وتصير كاللبن » في : س ، ج .
[4] – « ويصب عليه كلما » في : غ ، د .
[5] – « وهو ألطف من اللوز ، وقد يجعل منه جزءان » ساقطة من : غ .
[6] – « أن يقشر اللَّوْز » ساقطة من : د .
[7] – « ويعتبر اللوز الحلو بالذوق من المر ثم يقشر ويسحق حتى ينعم » في : د .
[8] – « بقدر ما يترل ويصفى ما طفا » في : غ .
[9] – « ويؤخذ الثفاء ويجفف » في : د .
[10] – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧٩، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٠ .
[11] – « وإذا جمع في ذلك مع مثله » في : غ . و « وإذا جمع ذلك من مثله » في : د .

ثم أُحْرِقَ وسُحِقَ وذُرَّ على القروح النملية نفعها. ونُشَارَةُ العاج إذا شَربتْ منها المرأةُ التي لا تحبل في كل يوم هيأها للحَبَل ونفعها.

[٢٣٣٠] نَطْرُون[١]: هو البَوْرَقُ الأَرْمَنِي، وأجوده ما جلب من نواحي مِصْرَ[٢]. وهو حارٌ يابسٌ في الدرجة الثانية، وقيل: إن حرارته في الثالثة. ينفع من القُولَنْج الشديدِ المُبَرِّح. وقدر ما يؤخذ منه نصف مثقال، وهو يرقق الأخلاط الغليظة، ويقلع بياض القرنية[٣]. وقيل: إنه يضر بالقلب، وإنه يصلحه البَنَفْسَجُ المربَّى[٤].

[٢٣٣١] نَعْنَع[٥]: يسمى هيزازما، وأجوده البستانيُّ الغضُّ، وأجود يابسه ما جُفِّفَ في الظل، وهو معتدل، وفيه رطوبة فضلية، وقيل: إنه حار يابس في الدرجة الثانية، وقيل: إن حرارته في الثالثة، ويبسه في الأولى، وفيه قوة مسخِّنةٌ وقابضةٌ مانعةٌ[٦]، وهو ألطفُ البُقُولِ المأكولةِ جوهرًا. وإذا ترك منه طاقات[٧] في اللبن لم يتجبَّنْ. وعصارته تقطع سيلان الدم من الباطن، وهو مع السويقِ تضمد به الدُّبَيْلات، وتضمد به الجبهةُ للصداع مع سَوِيق الشَّعير، وإذا دُلِّكَتْ به خشونةُ اللسان أزالها، وهو يمنع نزفَ الدم وقذفَه. ويضمد به تعقُّد اللبنِ في الثدي، ويسكِّن ورمَه، ويقوِّي المَعِدَةَ ويسخِّنها، ويسكِّن الفُوَاقَ الكائن عن امتلاء، ويهضم إذا أخذ منه اليسير، ويُتْخِمُ إذا أخذ منه الكثير، ويمنع القَيْءِ البَلْغَميَّ والدمويَّ، وينفع من اليَرَقَان ويعين على البَاه، ويقتل الديدان. وإذا احتُمِلَ قبل الجماع منع الحبل، وإذا شربتْ منه طاقات بحسبِّ

---

[١] – نطرون : هو ملح حجري قطاع جلاء . ينظر : الجامع : ٤٧٩/٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠١ ، وتكملة المعاجم : ٢٦١/٢.

[٢] – « ديار مصر » في : د .

[٣] – « ويقلع بياض العين » في : غ .

[٤] – « وقيل إنه يضر بالقلب، وإنه يصلحه البَنَفسَج المربى » ساقطة من : غ .

[٥] – نعنع : ويسمى نعناع ، وهو من فصيلة : Labiatae ، واسمه العلمي : Mentha piperita . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٧٩، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠١ ، ومعجم أسماء النبات : ١١٧.

[٦] – « قابضة مسخنة مائية» في : د . و « وقبضة مانعة » في : ل .

[٧] – « منه طاقات » ساقطة من : ج . و « وإذا طرح منها طرقات » في : د .

الرُّمَّان سكَّن الهيضةَ، وينفع من المغص، ومن عضة الكَلْبِ الكَلِبِ، وإذا أُكثر منه أحدثَ حكةً[1] في الحَلْقِ، وقد قيل: إنه يولِّد رياحًا، وإنه يضر بالسفل، وإنه يصلحه الكَرَفْس[2].

[٢٣٣٢] نفطٌ أبيض[3]: هو معدن، وقد يصاعَد النِّفْطُ[4] الأسودُ بقرعٍ وأنبيقٍ فيخرج أبيض، وأجوده أشدُّه بياضًا. وهو حارٌّ يابسٌ في الدرجة الرابعة. وقال إسحاق: إنه رطبٌ. وهو لطيفٌ مُحَلِّل يفتح السُّدَد، وينفع من أوجاع الوَرِكَيْنِ والمفاصل، واللَّقْوَة، والفَالج، وبياضِ العين، والماءِ النازل فيها، ومن الرَّبْوِ، ومن السُّعَالِ (٢٠٥/ظ) المزمن. وإذا شرب منه نصف مثقال بماء حار[5] يسكِّن المغص[6] والرياح/ وينفع من اللُّسُوعِ طلاء، ويخرج الأجنَّة الموتى، والمَشيمَةَ المُحْتَبِسَةَ، ويقتل الدودَ وحَبَّ القَرْع. قال إسحاق: إنه يضر بالرِّئَة، وإنه يصلحه الخَلّ والكَثِيرَاء.

[٢٣٣٣] نفطٌ أسْوَدُ[7]: هو صفوُ القارِ البابليّ وغيره، وهو حار يابس، إذا اتخذ منه فتيلة قتل الدِّيْدَان، وهو يرد الرحمَ البارزَ.

[٢٣٣٤] نَفَلٌ[8]: هو دواءٌ عربيٌّ، وهو أصل من البَقْل، له حَسَك[9] ترعاه القَطَا، وهو كالقَتّ[10]، وله نورة صفراء، طيبة الريح[11]، وهو حار يدر البول.

[٢٣٣٥] نُقْدٌ: هو العُصْفُر، وقد ذُكِر في باب العين.

---

١ – « حكاكا » في : د .
٢ – هذه المفردة ساقطة من : غ .
٣ – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٨١، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠١ .
٤ – « النفط » مضافة من باقي النسخ .
٥ – « حار » مضافة من باقي النسخ ما عدا " د ، ل " .
٦ – « ومن الرَّبْو ومن السُّعَال المزمن وإذا شرب منه نصف مثقال بماء يسكن المغص » ساقطة من : د .
٧ – ينظر : الصيدنة : ٣٦٣.
٨ – « نقا » في: س ، غ . وهو نبات ينبت من أحرار البقول ومن سطّاحه، ينبت متسطحا . التاج : نفل .
٩ – « له حب » في : د .
١٠ – « وهو كالقت » ساقطة من : ج .
١١ – « وهو نور طيب الريح » في : د .

[٢٣٣٦] **نقوعُ الصَّبِر**[١]: ينفع من الصُّدَاع الكائن عن السوداء أوالرطوبة. **صنعته:** يؤخذ أَفْسَنْتِين رومي[٢] عشرةُ دراهمَ، أَسَارُون خمسة دراهم، ورد أحمر[٣] قنطاريون ومَصْطَكَى[٤] من كل واحد ثلاثة دراهم، صَبْر أُسْقُطْرِيّ ستة دراهم[٥]. ترض الأدوية وتجعل في قنينة، ويصب عليها ثلاثة أرطال ماء حار، وتصير بالنهار في الشمس، وبالليل في موضع دفئ ثلاثة أيام[٦] متوالية، ثم يصفّى من ذلك[٧] في اليوم الرابع ربع رطل، أو أربع أواق[٨]، ويقطر عليه درهم دهن لَوْز، ويشرب في السَّحَر.

[٢٣٣٧] **نقوعُ بقايا الأمراض الحارة**: تنفع من الحميَّات التي قد بقي منها في البدن بقايا، وتنقّي العروق. **وصنعته:** يؤخذ إجَّاصٌ قومسيٌّ ثلاثون حبةً[٩]، زَبِيبٌ خُرَاسَانِيٌّ عشرون درهمًا، عُنَّاب عشرون عددًا، سبستان ثلاثون عددًا، تمر[١٠] هندي منقّىً من حبه وليفه عشرون درهمًا، بَزْر الهِنْدِبَاء وأُكْشُوث من كل واحد أربعة دراهم، كُسْبَرَةٌ يابسةٌ ثلاثةُ دراهم، يجمع ذلك في قِنِّينَة[١١]، ويصب عليه ماء مغلي غمره[١٢] وزيادة، ويوضع في الشمس نهارًا، وفي موضع دفيء ليلا ثلاثة أيام، ويصفّى ويؤخذ منه نصف رطل، ويُلْقَى عليه من التَّرَنْجُبِين أو السكر عشرة دراهم، ويشرب في السَّحَر، ويُتَنَاوَلُ قبله بساعتين حبٌّ متخذ[١٣] من صَبِر جزءان، ومَصْطَكَى جزء نحو مثقال[١].

---

١ – النقوع : هي المطابيخ إذا استعملت بلا نار . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠١ .
٢ – « رومي » مضافة من باقي النسخ .
٣ – « ورد أحمر » ساقطة من باقي النسخ عدا " س ، ل " .
٤ – « ومَصْطَكَى وورد » في : د ، ل .
٥ – « نصف درهم » في : غ . و « ستة دراهم » في : د .
٦ – « ويصَبّر في الشمس نهارا " في : د . و « وتصير نهارا في الشمس » في : ل.« وفي موضع دفيء ليلا » في : غ ، د و« أيام » مضافة من : باقي النسخ إلا " ل" .
٧ – « في ذلك اليوم الرابع » في : ل .
٨ – « من رطل إلى أربعة أواق » في : غ ، ج .
٩ – « ثلاثون عددا » في : س ، غ ، ل .
١٠ – « تمر » في موضعها بياض في: د .
١١ – « يجعل في قنينة » في : ج .
١٢ – « ما يغمره وأكثر » في : غ ، د .
١٣ – « ويتناول بعده بساعتين متخذ » في : د .

[٢٣٣٨] نُلْكٌ[٢] : هو شجرة الزُّعْرُور، وقيل: هو نوع يشبَّه به، ولكنه ألطف وأرقُّ قشرًا، وأكثر مائيةً[٣].

[٢٣٣٩] نَمَّامٌ[٤]: يسمى نَمَّامَ المَلِكِ، ويسمَّى السِيسَنْبَر[٥]؛ وسمِّي نَمَّامًا لسطوع ريحه، نَمَّ بذلك على نفسه، ومن تلبَّس به، وأجوده المشبع الخُضْرَة، الزكي الريح، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: في الثانية. وقد يقاوم العفونات، ويقتل القملَ، وينفع من الأورامِ الباطنةِ والدمويةِ الشديدةِ الصَّلاَبَة، ويطبخ في خَلّ ويخلط بدُهْنِ (٢٠٦/و) وردٍ، ويطلَى به الرأس[٦]،/فينفع من النِّسْيَانِ والصُّدَاعِ واختلاطِ الذهنِ، وإذا شُرب بشراب نفع من الفُوَاق عن امتلاء وكذلك بَزْره. وينفع من الديدان وحَبّ القَرْع ويُخرج الجنينَ الميتَ، ويُخرج الحصاة[٧]، وينفع اللسوعَ، ويُضمَد به لسع[٨] الزّنْبور، ويُشرب منه للّسْعَة[٩] مثقال في سِكَنْجَبِين. وشمه ينفع الصُّدَاع عن برد، ويحلل الفضلات البَلْغَمية من الدماغ.

[٢٣٤٠] نَمَارِقٌ[١٠]: هو حار في الدرجة الثانية[١١].

---

١ – « ويتناول قبله بساعتين مَصْطَكَى لكل مثقالان » في : غ .

٢ – نلك : قيل هو شيء يشبه الإجاص الصغير ، أصفر اللون ، مر الطعم إلى الحموضة وهو من فصيلة : Rosaceae ، واسمه العلمي : .Crataegus azarolus L. ينظر : الصيدنة : ٣٦٤ ، والجامع : ٤/ ٤٨٢، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠١ ، ومعجم أسماء النبات : ٥٩.

٣ – « وقيل : هو نوع يشبه به ولكنه ألطف وأرق قشرا وأكثر مائية » ساقطة من باقي النسخ سوى " ج " .

٤ – نمام : هو نبات كالنعنع ، ورقه كورق السذاب ، وله بزر كالريحان ، لكنه أصفر عطري ، قوي الرائحة ، وهو من الفصيلة الشفوية : Labiatae ، واسمه العلمي : .Mentha Sativa L . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٨٢، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠١ ، وتكملة المعاجم : ٤٧/٣.

٥ – « سيسنبر » في : د .

٦ – « ويطبخ في الخلّ بدهن ورد على الرأس » في : د .

٧ – « ويخرج الحصاة » ساقطة من : غ .

٨ – « من لذع الزنبور تضميدا » في : د .

٩ – « ويشرب منه الملسوع » في : غ ، د .

١٠ – نمارق : هو زهر يشبه زهر الياسمين الأبيض إلا أنه أقوى حرارة منه . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٨٣، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٢ .

١١ – « نمارق : حار يابس في الثانية » في : ج . و « هو حار في الثالثة » في : د .

[٢٣٤١] نمكسود[1]: هو اللحم إذا شرح وجعل عليه المِلْح والأبازير[2]. وأجودُه السمينُ الرطبُ، وهو حارٌ مُجَفِّفٌ ينفع المصارعين وأصحابَ البَلْغَمِ والرطوبةِ، وهو قليلُ الغذاء، يُخَافُ منه القُولَنج. ويصلحه طبخه بدُهْنٍ ولبنٍ[3].

[٢٣٤٢] نميسفس: هو الكِرْسِنَّة، وقد ذُكِر[4].

[٢٣٤٣] نَوْرة[5]: هي من الأجسامُ الحجريةُ المحرقةُ[6]، وأجودها البيضاء السريعةُ التحليل[7]، وغير المطفأة شديدةُ الحرارة، ملطفةٌ محرقةٌ جدًّا. والمطفأة منها إذا بقيت[8] يومين أو ثلاثة أيام فإنها لا تحرق، بل تسخِّن فقط، والمغسولةُ معتدلةٌ يابسةٌ. والنَّوْرَة تقطع نزفَ الدم إذا جعلتْ على الموضع[9]. والمغسولةُ مُجَفِّفة بغير لذع، وتأكل اللحم الزائدَ، وتدمل وتنفع من حرق النار جدًّا. وهي تضر بالنحيف[10] إذا طلى بها بدنه[11] في الحمَّام، وإذا طُلِي بها الجلد أبرزتْ ما تحته، وينبغي أن يُدْهَنَ بعدها بدُهْنٍ بَنَفْسَج وماءِ ورد، أو ثفل العُصْفُر وبَزْر البِطِّيخ ودقيقِ الأَرُزِّ مع ماءِ الورد[12]، وإن عرض عنها تنفط فَيُطْلَى بدُهْنِ الورد مع دقيق العَدَس وخَلّ وماء ورد. وشُربها قتَّال. ويعرض لمَنْ سُقِيَ منها يبسٌ في الفمِ، ووجعُ المَعِدَة وحرقتُها، وعسرُ البَوْلِ والمغصُ والاستطلاقُ في البطن[13] بالدم لتقريحها المعاء، وتخرج النَّوْرَة في بوله، وربما عرض بردُ الأطرافِ

[1] – ينظر: الجامع: ٤/ ٤٨٣، وتذكرة أولي الألباب: ١/ ٤٠٢.
[2] – « وجعل عليه الملح والأبازير » ساقطة من: غ. و « إذا شرح ومِلْح وبَزْر » في: د.
[3] – « ويصلحه طبخه في لبن » في: س.
[4] – هذه المفردة ساقط من باقي النسخ ما عدا " س، ج ".
[5] – نورة: هي الجير إذا مزج بالزرنيخ لإزالة الشعر. ينظر: الجامع: ٤/ ٤٨٦، وتذكرة أولي الألباب: ١/ ٤٠٣.
[6] – « الحجرية والخزفية » في: ج، د، ل.
[7] – « التحليل والتسخين » في: د.
[8] – « نقعت » في: ل.
[9] – « والمغسولة معتدلة يابسة. والنورة تقطع نزف الدم إذا جعلت على الموضع » ساقطة من: ج.
[10] – « بالتجفيف » في كل النسخ إلا: د، ل.
[11] – « البدن » في: غ.
[12] – « أو ثفل العُصْفُر وبَزْر البطيخ ودقيق الأرز مع ماء الورد » ساقطة من: س.
[13] – « واستطلاق البطن » في: س، د. و « استطلاق الدم من البطن » في: غ.

والغشى، وربما عرض الخَفَقَان. ويداوَى بالقَيْء بالماء الحار والدُّهْن، ثم باللبنِ الحليب، ودُهْنِ اللَّوْز، والجُلاَّب والأمراق الدسمة كمرق[1] الدجاج السمين بدهن[2] اللَّوْز واللعابات.

[٢٣٤٤] نُوشَادِر[3]: يقارب طبع المِلْح، وأجوده الكهاني[4] الصافي البِلَّوْرِي، وهو حار يابس في آخر الدرجة الثالثة، وهو ملطِّفٌ مذيبٌ، ينفع من بياضِ العينِ ويشد[5] اللَّهَاةَ الساقطةَ، وينفع من الخَوَانيق البَلْغَمية إذا نُفِخَ في الحَلْقِ مع أدوية أُخَرَ. وصنعته: أن يجمع السُّخَام الذي يصلح له وهو[6] الذي يتعلق بموضع مستوقد الحَمَّامَات[7] فيذاق، فإن وُجِدَ حارًا فهو الذي ينبغي أن تتخذ منه النُّوشَادِر، وإن لم (٢٠٦/ظ) يكن فيه حِدَّةٌ فلا يصلح لذلك، فيؤخذ السُّخَام الذي/يصلح، ويجعل في قدر طين مطاولةٍ محكمةِ العمل، وليُجعل السُّخَام في نصفها، ويطبق عليها غَضَارَة جيدة قوية مكبوبة، ويطين القدر[8] بطين الحكمة، ثم يطَيِّن غطاء[9] الغضارة، ويثقب في الغَضَارَة ثقب، ويوقد تحت القِدْرِ السِّرْجِين وليكن على كانونٍ مدوَّرٍ بحيث[10] لا تتبدد ناره، وإذا تصاعد النُّوشَادِر وحصل معلَّقًا بأسفل الغَضَارَة اعتبر وقته[11] من ثخنه[12] بإدخال المسلة ورفع ما قد حصل وعلق بالغَضَارَة، فإذا حصل فيها بقدر ما

---

[1] – « كمرق » مضافة من باقي النسخ .
[2] – « ثم باللبن الحليب ودهن اللوز والجلاب والأمراق الدسمة الدجاج السمين بدهن »ساقطة من : د .
[3] – نوشادر : مادة صلبة ذات طعم حامض حاد، وتعرف بكبريت الدخان ، وملح النار . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٨٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٢ ، والألفاظ الفارسية المعربة : ١٥٣.
[4] – « الكهاني » ساقطة من : غ .
[5] – « ويشيل »في : س ، ج .
[6] – « الذي يصلح له وهو » ساقطة من : ل .
[7] – « أن يجمع السخام الذي يتعلق بموضع مستوقد » في : س، غ ، د . و « مستوقد النار والحميات » في " د .
[8] – « القدر » ساقطة من : د .
[9] – « غطاء » مضافة من : غ . و « ثم يطبق الغطاء والغضارة » في : د ، ل .
[10] – « مدور بحيث » ساقطة من : غ ، ج .
[11] – « واعتبر رقته من تحته » في : د .
[12] – « من ثخنه » مضافة من باقي النسخ عدا : س .

يحتاج إليه أزيلتْ الغَضَارَةُ، وغُيِّرَتْ بغيرها، فربما كان في القِدْرِ ما يجيء في غَضَارَة أخرى.

[٢٣٤٥] نَوَى التَّمْرِ[1]: حارٌ يابسٌ، فيه قبضٌ وجلاءٌ، ومحرَّقه ينفع من الخبيثة، وإذا طُلِيَ به على هُدْبِ العين بعد حرقه وغسله حسَّنها[2] وأنبته، ونفع من قروحها، ويلزق الجراحاتِ الداميةَ. وطبيخه يخرج الحصاة.

[٢٣٤٦] نَوَى الإهْليلَج الكَابُلي: أجوده نَوَى الكبار منه، وهو بارد يابسٌ في الدرجة الثانية، ينفع من عسر البَوْلِ، وقدر ما يؤخذ منه مثقال. هكذا ذَكر إسحاق؛ قال: إنه يضر بالطِّحَال، وإنه يصلحه الشراب.

[٢٣٤٧] نَهَق[3]: هو جرْجِيرُ الماء، وقد ذُكِر في باب الجيم.

[٢٣٤٨] نيطافلي[4] : هو مُجَفِّف بغير حِدَّةٍ ولا لذع، يقطع الترف ضمادًا، ويضمد به الدُّبَيْلات والخَنَازِير[5]، والصلاباتِ، والدَّاحسَ، والجَرَبَ وأوجاع المفاصل، والنَّسَا، وورقه يُشْرَبُ للصَّرَع[6] بالشراب ثلاثين يومًا. وعُصَارَةَ أصله لوجع الرِّئَة، والكَبِد، واليرَقَان.

[٢٣٤٩] نيرباج: ينفع لمن به خلفة من ضعف المَعِدَة[7] وسوء الهضم. وصنعتها: أن يؤخذ دجاجة مقطعة على مفاصلها، أو رطلان لحم فيعرَّق ويطرح عليه بياضُ البَصَل والكُزْبَرَة[8] والشَّيْرَج، ويغلي ويتمم تعريقه، ثم يمرَّق بماء حبِّ الرُّمَّانِ والزَّبيب،

---

[1] – النوى : كل عجم صلب داخلَ الثمرة . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٨٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٣ .
[2] – « وإذا غسل بعد حرقه حسن هدب العين وأنبته ونفع من قروحها » في باقي النسخ .
[3] – نيطافلي : تحريف بنطافلن ، وهو عشبة تطول في السماء لها وردة حمراء ، ورقها عريض . ينظر : الصيدنة : ٣٦٥ ، والجامع : ٤/ ٤٨٥، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٢ .
[4] – تحريف " بنطافلن " .
[5] – « الدبيلات والخَنازير » ساقطة من : غ .
[6] – « للصداع » في : س .
[7] – « المعدة » مضافة من باقي النسخ .
[8] – « بياض البَيْض والكزْبَرَة » في : ج .

وليكن رطلين حَبَّ الرُّمَّان، ومثله زَبِيب[1] يدقان ناعمًا، ويمرسـان بـرطلين مـاء، ويصفَّى[2]، ثم يطرح فيه طاقات نَعْنَع طري، ويربَّى[3] بثلاث أواق لَوْزًا مقشرًا ويطرح فيه. فإذا أنضجت مسح جوانب القدر بماء الورد ورُفِعَتْ.

[٢٣٥٠] نِيلٌ[4]: حشيش. منه بستاني ومنه بري، وعصارته هي النِّيْلَنْج وشجرته تسمى العِظْلِم، وأجوده ورقه الأخضر الضارب إلى الحُمْرَة، وهو حار في الأولى، يابس في الثانية[5]، وقيل: إنه بارد في الأولى، وقيل: بارد باعتدال، متوسط بـين الرطوبـة واليبسِ، وهو قابضٌ يمنع الترفَ، ويجلو الكَلَف والبَهَـقَ، وينفـع مـن داءِ الثَّعْلَـب (٢٠٧/و) والخُرَاجَاتِ الرديئةِ في/الأعضاء الصلبة، والقروحِ العفنةِ، ويخرج الـشوكَ، وينفع من سعال الصبيان الشديد الذي يقيئهم[6]، وكذلك عصارته. وقال إسـحاق: وتنفع إذا أسقيت[7] لأصحاب الاسْتِسْقَاء مع فلوس[8] خِيَارُ شَنْبَرَ، قـال: ويـضر ورم الرهل[9].

* * *

---

١ – « ومثليه زَبيبا » في : د . و « ومثله زَبيبا مدقوقان ناعما » في : ل.

٢ – « وليكن رَطلين حب الرمان ومثله زَبِيب يدقان ناعما، ويمرسان برطلين ماء ويصفى » ساقطة من : غ .

٣ – « نُعْنع حلوى ويزكى » في : ل .

٤ – ثيل : هو نبت هندي متفاوت الأنواع ، يخرج على ساق ، ثم يتنوع ثلاثا بورق إلى الاستدارة ، وزهره إلى الغبرة ، يخلف بزرا هو القرطم الهندي ، وهو من فصيلة : Leguminoceae البقلية ، واسمه العلمي : Indigofera tinctoria . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٨٧، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٤ ، ومعجم أسماء النبات : ٩٨ .

٥ – « في الثالثة » في : ل .

٦ – " يصيبهم " في : غ . « يقيئهم مع سكر » في : د .

٧ – « إذا سقيت لأصحاب » في : د ، ل .

٨ – « وتنفع إذا سقيت مع فلوس » في : ج .

٩ – « وتضر بأورام الرهل » في : ج .

بَابُ ٱلنُّونِ

[٢٣٥١] واجد[1]: هو اللَّبْلاب بلغة أهل اليمن.

[٢٣٥٢] وَبَر[2]: هو الفرو، وقد ذُكِر في باب الفاء.

[٢٣٥٣] وَبَرُ الأَرْنَب: إذا جُعل على الشِّيريان[3] المنخرق مع الصَّبِر[4]، ودقاق الكُنْدُر، وبياض البَيْض، منع نزف الدم[5].

[٢٣٥٤] وَبَرُ اللُّقَاح: المحرَّقُ منه إذا سُحِق وذُرَّ في الأنفِ حَبَسَ الرُّعَاف[6].

[٢٣٥٥] وَجٌّ[7]: هو عُودُ الوَجّ، وهو أصولُ نباتٍ كالبَرْدِي، أكثره ينبت في الحياض والماء[8]، وعلى هذه الأصول عُقَدٌ إلى البياض، وفيها رائحةٌ كريهةٌ، ويسيرٌ[9] من طيبة، وهو حار حريف. وجالينوس يقول: إنه لايستعمل إلا أصله. وقوته قريبةٌ من الإيرسا والزَّرَاوَنْد، وأجوده أكثفُه وأملؤه وأطيبه رائحةً، ويكون بحريًا. وهو حار يابس في أول الدرجة الثانية، وقيل: في الثالثة . وهو يصفِّي اللون، وينفع من البَرَصِ والبَهَقِ والتشنجِ، ووجعِ الجنبِ، والصدرِ، والكَبِدِ الباردةِ، وصَلابَةِ الطِّحَالِ، والمغصِ والفتقِ، ويدرُّ البولَ والحيضَ، وينفع من لسعِ الهوامِ[10]، ويقلع بياضَ العينِ، ويجلو ظلمتها عن رطوبة. وقال إسحاق: إنه ينفع من الصفراءِ والبَلْغَمِ. وقدر ما يؤخذ منه درهم. قال:

---

[1] – هو نبات من فصيلة : Araliaceae ، واسمه العلمي: .Hedera helix L. ينظر: معجم أسماء النبات : ٩١.

[2] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٩ .

[3] – « الشيريان » في جميع النسخ، والصواب " شريان " . لسان العرب " شرن" .

[4] – « بالصَبر » في باقي النسخ إلا: س .

[5] – « وبياض العين نفع الترف » في : س .

[6] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[7] – وج : نبات ورقه كورق الإيرسا ، إلا أنه أدق وأطول ، وأصوله معوجة مشتبكة بعضها ببعض ، لونها إلى البياض ، حريفة. ينظر : الصيدنة : ٣٦٨، والجامع : ٤/ ٤٨٩، والشامل : ٣٠/الواو ٧ . وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٩.

[8] – « في الحياض والمياه » في : ل .

[9] – « مع يسير طيبة » في : غ ، د .

[10] – « من لسع العقرب والهوام » في : د .

ويضر بالرأس، وإصلاحه ببَزْر الرَّازِيَانَج[1]. وبدله في طردِ الرياح، ونفعِ[2] الكَبِد مثلُه كَمُّون، ومثلُ ثلثه زَرَاوَنْدُ.

[٢٣٥٦] وَدَعٌ[3]: هو كالصَّدَفِ في قوته، وهو يابس جاذب للسُّلاَّء والشوك، وينفع الثآليلَ مسحوقًا، وإذا أُحْرق جلا بياضَ العين، وينفع من خشونة الأجفان، وقروح العين، وحرق النار.

[٢٣٥٧] وَرَاشِين[4]: لحمها يعقل البطن، وهو عسر الهضم، وينبغي أن ينضج بخل.

[٢٣٥٨] وَرَلٌ[5]: هو العظيم من أشكال الوَزَغ. وسامُّ أبْرَص هو الطويلُ الذَّنَبِ، الصغيرُ الرأسِ. وقد ظنَّ قوم أنه الضَّبُّ، وليس كذلك، بل هو غيره ويخالفه في شكل رأسه وبدنه. وهو حار اللحم جدًّا، وزبله يزيل الكَلَفَ والنَّمَشَ[6] وبياضَ القرنية، ويجذب السُّلاَّ والشوك، وقيل: إنه يسكِّن العضو[7] إذا طُلي به.

[٢٣٥٩] ورَلٌ مَائِيٌّ[8]: هو السَّقَنْقُور، وقد ذُكِر في باب السين.

---

[1] – « وإصلاحه بالرَّازِيَانج » في : ج .
[2] – « وينفع » في : د .
[3] – ودع : هو صنف من المحار يشبه الحلزون الكبير. ينظر : شرح أسماء العقار : ١٦ ، والجامع : ٤/ ٤٩٠، والشامل : ٣٠/ الواو–٢٩ . وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١٠ .
[4] – وراشين : جمع وَرَاشَان ، وهو طائر يشبه الحمامة . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٩٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١١ .
[5] – الورل : حيوان يشبه الضب يقطن الصحاري . ينظر الجامع : ٤٩٤/٤ ، وتذكرة أولي الألباب : ٤١١/١« ورك » في : غ . و « لحمها يعقل البطن وهو عسر الهضم وينبغي أن ينضج بخَلّ . ورل » ساقطة من : ل .
[6] – « والنَّمَش » ساقطة من : ل .
[7] – « يسكن » في : ل . و« يسمن العظم » في : غ ، ج .
[8] – « ورك مائي » في : غ . و " ورل بحري مائي " في : د .

[٢٣٦٠] وَرْس[1] : يُسمَّى الحُصّ[2]، وهو شيءٌ أحمرُ قَــان، يــشبه ســحيقَ (٢٠٧/ظ) الزَّعْفَرَان، يُجْلَبُ من بلاد اليمن. قيل: إنه ينحت من أشجاره، وقيل: إنه/ يزرع باليمن[3]، ولا يكون منه شيء بري ، ونباته مثل نبات السِّمْسِم، فإذا جف عند إدراكه تفتَّقَتْ[4] خرائطه، فانتفض[5] منها الوَرْس، ويُزْرَعُ سنةً فيبقى عشرَ سنين يُنْبِتُ ويُثْمِرُ في الأرض[6]. وأجوده الحديث الأحمرُ الضاربُ إلى الصفرة، الشبيهُ بــالزَّعْفَرَان. وهو حار يابس في الدرجة الثانية، قابضٌ لطيفٌ، ينفع من الكَلَف والنَّمَش طلاءً. وإذا شُرِبَ نفع من الوضح، وفتَّتَ الحصَى، وينفع من أوجاع الكُلَى والمَثَانَة الباردة. وقدر ما يشرب منه درهم. وقال إسحاق: إنه يضر بالرِّئَة[7]، وإنه يُصلحه العسل.

[٢٣٦١] وَرَقُ الخَوْخ : يقطع رائحةَ النَّوْرَةِ إذا طُلِي به البدن[8]، وإذا قطر ماؤه في الأذن قتل ديدانها، ويقتل ديدان البطن إذا ضُمِّدَتْ به السُّرَّة.

[٢٣٦٢] وَرَقُ الطَّرْفَاء: يابسٌ قابضٌ منقٍّ إذا طبخ وكمِّد به الطِّحَال، أوصُــبَّ ماؤه عليه نفعه. وهو يقوِّي اللِّثة المسترخية.

[٢٣٦٣] وَرَقُ الدُّلْب: أجوده الطري، وهو باردٌ يابسٌ ، ينفع من الورم الحــار الكائن في الرُّكْبَةِ ضمادًا، وإذا دُقَّ ناعمًا، ونُثِرَ على القروح الرطبة جفَّفَها، وينفع من

---

[1] – ورس : هو نبت كنبات السمسم ، إذا جف انتفض منه الورس، وهو نبات من فــصيلة : Euphorbiaceae ، واسمه العلمي : Mallotus philippensis . ينظر : الصيدنة : ٣٦٩ ، والجامع : ٤/ ٤٩٣، ومعجم أسمــاء النبات : ١١٤.

[2] – « يسمى الحص » في : د .

[3] – « وقيل إنه يزرع باليمن » ساقطة من : غ .

[4] – « تفقأت » في : د .

[5] – « فانتثر » في : ج .

[6] – « ينبت ويثمر وينمي في الأرض » في : د .

[7] – « بالمثانة » في : غ .

[8] – « البدن » ساقطة من : ج ، د ، ل .

حرق النار، وهو رديءٌ للحَلْق والخياشيم والسمع والبصر، ومن خواصه أن الخنافس[1] تموت منه.

[٢٣٦٤] وَرَقُ الغَرْبِ: إذا دُقَّ ونُثِر[2] على الجراحة ألحمها من غير أن تتقيح[3]، وماؤه ينفع مَن شَرِب العَلَق، ويزيله من حَلْقِه.

[٢٣٦٥] وَرَقُ الكَرْمِ: إذا دُقَّ ناعمًا وضمد به الصُّدَاعُ من حرارةٍ أسكنه، ويضمد به الجوف مع الرَّامِكِ لقطع الإسهال، ومضغه يقوي اللِّثَة المسترخية.

[٢٣٦٦] وَرَقُ السَّرْوِ: أجوده ما كان من سَرْوٍ عتيق، وهو معتدل بين الحر والبرد، وقيل: إنه حارٌّ وهو يابسٌ قويُ القبضِ من غير لذعٍ. وقيل: إنه يُصلح المِزَاجَ المائلَ إلى البردِ إذا أُخذَ منه درهمٌ، وإذا دُقَّ رطبًا ووُضِعَ على جرحٍ طريٌّ أَلْحَمَهُ. ورماده ينفع مِن حَرْق النار ذَرُورًا على سائر القروح الرطبة[4]، ويُضمد به الفتقُ، وينفع منه منفعةً بينةً، ويقوِّي اللِّثَةَ المسترخيةَ، ويُضْمد به الأورامُ الحارةُ مع دقيقِ الشَّعير. وقال إسحاق : إنه يضر بالرِّئة، وإنه يُصلحه الكَثيرَاءُ أو العسلُ.

[٢٣٦٧] وَرَقُ البَلُّوط: باردٌ قابضٌ، قليلُ التجفيفِ، إذا دُقَّ ونُثِرَ على الجراحات ألحمها، ويجفِّفُ القروحَ العسرةَ الاندمالِ.

[٢٣٦٨] وَرَقُ الجَوْزِ الرُّومِيّ: حارٌّ في الثالثة، معتدلٌ بين الرطوبة واليبس.

[٢٣٦٩] وَرَقُ النِّيلِ[5]: هو الوَسْمَة، وهو خِطْر، وسيُذْكَر في ما بعد.

---

[1] – « الخفاش » في : غ ، ج ، د .
[2] – « وذر » في : د .
[3] – « تنفتح » في : س . و « من غير أن يهيج » في : ل .
[4] – « على سائر الجروح والقروح الرطبة » في : د .
[5] – هو من فصيلة : Cruciferae ، واسمه العلمي : .Isatis tinetoria L. معجم أسماء النبات : ١٠١ . « ورق السُّنْبل » في : ل .

(٢٠٨/و)[٢٣٧٠] وَرَقُ الزَّيْتُونِ: معتدلٌ في الحر/والبرد، يابس في الدرجة الثانية، وإذا أُحْرِقَ كان مقام[1] التُّوتِيا في أدوية العين، وإذا طبخ بخَلّ نفع من وجع الأسنان، وماؤهُ المطبوخُ[2] ينفع من القُلاعِ إذا أُمْسِكَ في الفَمِ، وورق الزَّيْتُون البري ينفع من الدَّاحِس، ويمنع العَرَقَ إذا طُلِي به، وإذا طُبخ بماء الحِصْرِم حتى يصيرَ كالعسلِ وطُلِيَ على الأسنان المتآكلة قلعها.

[٢٣٧١] وَرَقُ الشَّوْكَةِ المِصْرِيَّةِ: قيل: إن الشَّوْكَةَ المِصْرِيَةَ هي أمُّ غيْلان، وهو مُجَفِّفٌ قابضٌ، ينفع من الترفِ وورمِ اللَّهَاةِ والسفلِ[3]، ويلصق الجراحات، ويحبس الدم فيها[4].

[٢٣٧٢] وَرَقُ التَّانْبُوه[5]: يؤتَى به من الهند، وهو معتدل في الحرارة، قابضٌ يقوِّي اللِّثَةَ والمَعِدَةَ، ويحمِّر الشَّفَةَ؛ ولذلك يستعمله أهل البحر كثيرًا في كل وقت لكثرة تناولهم السُّمُوكَ[6].

[٢٣٧٣] وَرَقُ السِّمْسِمِ: باردٌ رطبٌ، إذا دُقَّ وغُسِلَ به الشَّعر طَوَّلَه وليَّنه وأذْهَبَ باليُبْسِ العارضِ له[7].

[٢٣٧٤] وَرَقُ الكَبَرِ: مرٌّ حارٌّ قابضٌ، إذا قطر من مائه المعصور في الأُذُنِ التي فيها دودٌ قتله، ويحلل الخَنَازِير ضمادًا مع دقيق الشَّعِير[8]، وتُطلَى به القَوَابي والبَهَقُ فيزيله.

---

[1] – « قام مقام » في : غ ، د .
[2] – « وإذا طبخ بخَل نفع من وجع الأسنان. وماؤه المطبوخ » ساقطة من : غ .
[3] – « وورم الطحَال واللهاة والسفل » في : د .
[4] – « ويحبس الدم فيها » في : ج .
[5] – « البَانبو » في : غ . و « ورق التانْبول » في : د . و « ورق التانبو » في : ل .
[6] – « السموك » مضافة من باقي النسخ .
[7] – « وأذهب اليبس العارض له » ساقطة من : س .
[8] – « حنطة شعير » في : د .

[٢٣٧٥] **وَرَقُ الحَنْظَلِ**: أجوده ما أخذ من أصلٍ قد اصفرَّ ثمرُهُ وأُدْرِكَ، ويجفَّف في الظل، وهو حارٌّ يابسٌ، يسهِّل السوداءَ والبَلْغَمَ، وينفع مِن المَالِيخُولْيَا والصَّرَع، وينفع من داءِ الثعلبِ والجُذَامِ إذا جُعل مع أدويته، ويضر بالمعاء. ويصلحه النشا والصَّمْغ العربي.

[٢٣٧٦] **وَرَقُ العُلَّيقِ** : مبرِّدٌ مُجَفِّفٌ في الدرجة الأولى، ينفع من الحُمْرَة والنَّمْلَة إذا طُليتْ بعصارته.

[٢٣٧٧] **وَرَقُ السُّورَنْجَان**: هو شنبليد[1]، وقد ذُكِر في باب الشين.

[٢٣٧٨] **وَرَقُ الإِجَّاص**: إذا طُبِخَ بشراب وتغرغر به، قطعَ سيلانَ المواد إلى اللَّهَاةِ والحَلْقِ، وإذا تُمُضْمِضَ به نفع من سيلان المواد إلى اللَّثَة، لا سيَّما البري[2].

[٢٣٧٩] **وَرَقُ الأُتْرُجِّ** : حارٌّ يابسٌ، فيه تحليلٌ وتجفيفٌ، وعصارته إذا شُربتْ نفعتْ من رطوبة المَعِدَة وبردِها، وإذا مُضِغَ يطيِّب النكهةَ، وقطع رائحةَ الثُّومِ والبَصَلِ.

[٢٣٨٠] **وَرَقُ التُّوت**: إذا دُقَّ ناعمًا وخُلِطَ بزيتٍ وضُمِّدَ به حَرقُ النارِ نفعه، وإذا طُبِخَ بماءِ المطر مع ورق الكَرْمِ خضَّبَ الشَّعْرِ، وإذا طُبِخَ وتُمُضْمِضَ به نفع من وجع الأسنان.

[٢٣٨١] **وَرَقُ الجَوْزِ**: مُجَفِّفٌ وفيه قبضٌ، وإذا مُضِغَ وجُعِلَ على القروح نفعها، وينفع من البُثْرِ الكائن في الفم.

[٢٣٨٢] **وَرَقُ الزَّيْتُونِ الهِنْدِيِّ**: هو الطَّاليسفر[3]، وقد ذُكِر في الطاء.

---

[1] – « سبسليب » في : س . و « سُنْبلد » في : غ . و « شنبار » في : ل .
[2] – هذه المفردة ساقطة من : غ .
[3] – « هو الطاليشفرا » في : ل .

[٢٣٨٣] وَرَقُ الغَارِ : حار يابس في الدرجة الثالثة ، وفيه قبض يسير، (٢٠٨/ظ) وهو يفتِّت حصاةَ المَثَانَة(١)، وينفع من سُدَد الكَبِد، وإذا طبخ/بخَلّ نفع من وجع الأسنان.

[٢٣٨٤] وَرَقُ النَّبقِ : هو السِّدْرِ(٢)، وهو معتدلٌ مُجَفِّفٌ قابضٌ لطيفٌ ، يقوِّي الشَّعرَ، وينفع(٣) من انتشاره، وينضج الأورامَ، وفيه تحليلٌ.

[٢٣٨٥] وَرَقُ شَجَرَةِ البَقّ: قابضٌ جلاء، والطريُّ منه مع الخَلّ ينفع من تقشير الجلد ، وطريُّه أيضًا يلزق الجراحات، ويقوِّي العظامَ الواهيةَ إذا ضُمِّدتْ به، أو نُطِلَ الماءُ المطبوخُ فيه عليها(٤).

[٢٣٨٦] وَرَقُ المَصْطَكَى(٥) : متوسطٌ في الحرارةِ، ويجفّف تجفيفًا قويًّا. عصارته إذا شربتْ نفعتْ من اختلافِ الدمِ ونفثهِ ومن الترفِ والإسهالِ الذي عن ضعف المَعدَةِ الكائنِ عن رطوبة، وإذا ضُمِّد به الرحم والسفل البارزين قبضهما(٦) ورَدَّهُمَا.

[٢٣٨٧] وَرَقُ حَبَّةِ الخَضْرَاء: حار في الدرجة الثالثة، شديدُ القبضِ، يجفّف تجفيفًا قويًّا. الطري منه واليابس.

[٢٣٨٨] وَرَقُ السَّوْسَنِ: معتدلٌ في الحر والبرد، يابسٌ في الدرجة الأولى، يجفّف القروحَ والبثورَ إذا دُقَّ ونُثِرَ عليها من غير لذعٍ. وورق السَّوْسَنِ الأبيضِ ينفع من صَلاَبَة الرحم.

---

١ – « يفتت الحصاة » في : غ . و « الحصاة التي تكون في المثانة » في : ج .
٢ – « هو السدر » مضافة من باقي النسخ .
٣ – « ويمنع » في : د ، ل .
٤ – هذه المفردة ساقطة من : د .
٥ – « ورق شجر المَصْطَكَى » في : غ ، د .
٦ – « البارزين فيها » في : د .

[٢٣٨٩] **وَرَقُ الخِلاف**: فيه مرارةٌ ويسيرُ قبضٍ، وهوباردٌ يابسٌ، عصارته تنفع من أوجاع الطِّحَال وصلابته وسُدَده، ويسهِّل الصفراءَ المحترقةَ[١] والسوداءَ والبَلْغَمَ، وينفع من النافضِ والصَّرَعِ، ولدغِ العقاربِ إذا شُرِبَ منه درهمٌ بشراب[٢]، وإذا ضمد به من خارج. وهو يدرُّ البَوْلَ مع سِكَنْجَبِين، وينفع من اختناق الرحمِ ومن المفاصلِ والنِّقْرِسِ والأدويةِ القتالة.

[٢٣٩٠] **وَرَقُ المَامِيرَان**: يشبه ورقَ الآسِ الكبارِ الرقيقِ، وهو حارٌ يابسٌ في الدرجة الثالثة، وفيه قبضٌ وحِدَّةٌ، وهو قوِيُّ الإسهالِ[٣]، يسهل الماءَ الأصفرَ، والرطوباتِ البَلْغَمِيةَ. وأكثر شربته دانقان، وينبغي أن يجتنبَه أصحابُ الأمزجة الحارة، ومن يعتاده الترف، وينبعي أن يُنْقَعَ في خلٍّ[٤] يوما وليلة، ثم يجفَّفَ ويُدَقَّ ناعمًا، ويلتَّ بدُهْنِ لَوْزٍ، ثم يُستعمَل.

[٢٣٩١] **وَرَقُ السَّرْمَق**: هو السَّرْمَق نفسُه، وقد ذُكِر في باب السين.

[٢٣٩٢] **وَرَقُ الكُرُنْب**: حارٌّ يابسٌ في الدرجة الثانية.

[٢٣٩٣] **وَرْدٌ**[٥]: يسمى جُلا، والوردُ العراقيُّ هو الأحمر ، وهو مُرَكَّب من جوهرٍ أرضيٍّ ومائيٍّ. فيه حرافةٌ وقبضٌ ومرارةٌ. ومرارته تقل[٦] إذا يبس. ومن الورد نوع يعرف بالمنتن، وأصله كالعَاقِرقَرحَا[٧]، وهو حار محرق من بين أنواع الورد. وأجوده الورد الطريُّ الجوريُّ والفارسيُّ، وهو باردٌ في الأولى، يابسٌ في أول الثانيه.

---

[١] – « وينفع من المحترقة ويسهلها » في : د .

[٢] – « وإذا شرب مثقال أو درهم بشراب » في : ج . و « إلى درهم بشراب » في : ل .

[٣] – « وفيه قبض وحدة وهو قوي الإسهال » ساقطة من : غ .

[٤] – « أن يحل » في : س .

[٥] – ورد : هو نَور كل شجرة ، وزهر كل نبتة . فعند الإطلاق هو كل ذي رائحة عطرة ، وعند التقييد هو الورد المعروف . وهو من فصيلة : Rosaceae ، واسمه العلمي : Rosa TOURN . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٩٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١٠، ومعجم أسماء النبات: ١٥٦ .

[٦] – « تقتل » في : ل .

[٧] – « وأصله يشبه العَاقِرقَرحَا » في : غ ، د .

وقيل: في الثالثة، متوسطٌ في الغلظ واللطافة. تجفيفه أقوى من قبضه، وهو يقوِّي (٢٠٩/و) الأعضاءَ الباطنةَ واللِّثَةَ /والأسنانَ[1]، ويُصلح نَتَنَ العَرَقِ إذا استُعْمِلَ في الحمَّام، ويقطع الثآليل إذا استُعْمِلَ مسحوقًا[2]، وينفع من القروح والسحوج في المغابن[3]، وينبت اللحمَ في القروحِ العميقة، ويسكِّن الصُّدَاعَ ويعطِّش، ويخرج السُّلاَّء في ما قيل مسحوقا[4]. وأقماعه نافعة من نَفْث الدَّمِ، وهو نافعٌ للكبد والمَعِدَة، ويسكِّن أوجاعَ السفلِ طلاءً[5] بريشة، ويُحتَقَنُ بطبيخه لقروح الأمعاء. والطري منه؛ يسهِّل عشرةُ دراهمَ منه عشرةَ مجالس، وثلاثة دراهم منه تنفع من حرارة حُمَّى الرِّبْع. ويابسه لا يسهل[6]. وإذا طُبخ مع العَدَس وضُمِّدتْ به المَعِدَة نفع من قروحها، وإذا أُمْسِكَ في الفم نفع من البثر والقُلاع، لا سيَّمَا إذا خُلط معه العَدَسُ والكَافُورُ. وشَمُّ الطري منه يسكِّن الصُّدَاعَ الحارَ، ويُقوِّي الدماغَ والقلبَ. وقد يحدث في بعض الناس الزُّكَامَ[7]، وقد يحدث في بعض الناس المَاشَرَا. ويصلحه شَمُّ الكَافُور[8]. وهو يقطع شهوةَ البَاهِ إذا اضطُجع على المفروش منه، وأكل لتبريده وتجفيفه[9]. ويزيل مضرته التنقل بحبِّ الزَّلَمِ.

[٢٣٩٤] **وَرْدُ العُلَّيق**: بارد يابس قابض مُجَفِّف، ينفع من اختلاف الدم ونفثه، ومن الذَّرَبِ وضعف المَعِدَة[10].

[٢٣٩٥] **وَرْدُ اللَّوز**: بارد يقوِّي القلبَ والدماغَ[1].

---

[1] – « واللسان » في : د .
[2] – « ويقطع الثآليل إذا نثر عليها » في : غ .
[3] – المغابن : جمع مَغْبِن ، وهو الإبط والرفغ " بطن الفخذ " . التاج : غبن . « المعاء » في : س ، د .
[4] – « وينفع من القروح ... فيما قيل مسحوقا » مضافة من باقي النسخ .
[5] – « إذا طلي » في : د .
[6] – « ويابسه لا يسهل إذا طبخ » في : د .
[7] – « وقد يحدث في بعض الناس الزكام » ساقطة من : س ، غ .
[8] – « وشم الطري منه يسكن الصداع ... ويصلحه شم الكافور » مضافة من باقي النسخ .
[9] – « لتجفيفه وتبريده » في : ل .
[10] – هذه المفردة مضافة من باقي النسخ .

[٢٣٩٦] **وَرْدُ التُّفّاح**: باردٌ، يقوِّي الدماغَ والقلبَ، وكذلك ورد السَّفَرْجَل باردٌ يقوِّي القلبَ والدماغ[٢].

[٢٣٩٧] **وَرْدُ البَابُونَج**[٣]: حار يابس باعتدال، مُحَلِّل ملطفٌ مليِّنٌ بعض التليين.

[٢٣٩٨] **وَرْدُ الكُمَّثْرَى**[٤]: باردٌ، يقوِّي الدماغَ والقلبَ .

[٢٣٩٩] **وَرْدُ الخِلاف**[٥]: باردٌ أكثر من برد وردِ السَّفَرْجَلِ والكُمَّثْرَى، وهـو يقوِّي الدماغَ والقلبَ.

[٢٤٠٠] **وَرْدٌ صِينِيٌّ**[٦]: هو ورد النِّسْرِين، وقد تقدم ذِكْرُه[٧].

[٢٤٠١] **وَرْدُ الخِيْرِي**[٨]: أجوده الأصفر، وهو حار في الأولى، معتدل في اليبس، ملطِّفٌ، مُحَلِّلٌ. شمه ينفع الدماغَ الباردَ الرطبَ، ويحلل الرياحَ الغليظةَ. وماؤه المطبوخ إذا شرب أدرَّ الحيضَ، وأسقط المَشِيمَة[٩]، ويحلل أورامَ الرحمَ إذا طلي على العَانَة.

[٢٤٠٢] **وَرْدُ البَاقِلي**[١٠]: باردٌ رطبٌ، يسكِّن الحرارةَ العارضـةَ للـدماغِ، وإذا سحق في هَاوُن رصاصٍ، ووضع في الشمس، صار خِضَابًا جيدًا لسواد الشعر .

[٢٤٠٣] **وَرْدُ العَوْسَج**[١١]: باردٌ قابضٌ يابسٌ، ينفع من الاستطلاق وضعفِ المَعِدَة ونَفْثِ الدَّمِ.

---

١ – « يقوي القلب وهو بارد يابس » في : غ . « ورد اللوز : بارد يقوي القلب والدماغ » ساقطة من : ل .
٢ – هذه المفردة ساقطة من : د .
٣ – « ورق البَابُونَج » في : د .
٤ – « ورق الكمثرى » في : د .
٥ – « ورق الخلاف » في : د .
٦ – « ورق صيني » في : د .
٧ – « وقد تقدم ذكره في باب النون » في : ل . و « هو ورق النسرين وقد ذكر » في : د .
٨ – « ورق الخيري » في : د .
٩ – « وأخرج المَشيمة » في : د .
١٠ – « ورق الباقلي » في : د .
١١ – « ورق العَوْسَج » في : د .

[٢٤٠٤] **وَرَدُ الخَشْخَاش**[١]: باردٌ رطبٌ، يسكِّن الحرارةَ واليبسَ العارضين للدماغ، وإذا ضُمِّد به الرأس، نفع من السَّهر ونوَّم، وسكَّن الصُّدَاع الحار.

[٢٤٠٥] **وَرَدُ الدِّفْلي**[٢]:هو فُقاحه، وهو ورد أحمر، عليه شيء مجتمع كالشَّعر[٣]، وهو حار يابس فعله قريب من فعل ورق الدِّفْلي.

[٢٤٠٦] **وَرَدُ الحِمَار**[٤]: حار يابس في الدرجة الأُولى.

[٢٤٠٧]**وَرَدِيّ** : وهو من ذَرُورات العين النافعِ من القروحِ والبثرِ والرَّمَد. **وصفته**: إسْفيدَاج الرَّصَاصِ وإقليمياء الفضةِ وشَاذَنْج وصمغٌ عربيٌّ من كل واحد أربعةُ دراهمَ، نَشَا وأَفْيُون وزَعْفَرَان من كل واحد نصف درهم، نُحَاس محرَّق نصفُ درهم، كَافُورٌ نصفُ دانقٍ[٥]. **يُدَقُّ** ويُنْخَلُ ويُلَيَّنُ في الهَاوُن ويُرفع.

[٢٤٠٨] **وَرَدِيٌّ لابنِ عليٍّ الكَحَّال**[٦] : ينفع من قروح العين ذَرُورًا. **وصفته**: (٢٠٩/ظ)شَاذَنْج مغسولٌ وشيحٌ محرَّقٌ/من كل واحد جزءٌ، قشور بَيْض النعام مغسولا غسلا نظيفًا ممسوحًا بخرقة خشنة نصف جزء . **يُدَقُّ** ناعمًا، ويُنْخَلُ بحرير ويرفع.

[٢٤٠٩] **وَزَغٌ**[٧]: لحمها قاتل، وإن وقعتْ في شراب وماتتْ فيه وتفسختْ كان ذلك الشراب سمًّا قاتلا، يعرض[٨] لمن شربه القَيْءُ ووجعُ الفؤادِ الشديدِ. ويداوَى بالقَيْءِ، وتنظيفِ المَعدَة، ثم يُداوَى كمداواة من سقي الذَّرَارِيح.

---

١ - « ورق الخَشْخَاش » في : د .
٢ - « ورق الدِّفْلي » في : د .
٣ - « وهو ورد أحمر عليه شيء مجتمع كالشعر » مضافة من باقي النسخ عدا " ل " .
٤ - ورد الحمار : هو نور يشبه الورد أحمر الداخل ، أصفر الخارج . الشامل : ٣٠/الواو - ٧٣ . و« ورق الحمار » في : د .و « ورد الجمار » في : ل .
٥ - « دانق ونصف » في : ل .
٦ - هو علي بن عيسى ، حذق صناعة الكحل ومداواة أمراض العين ، وله كتاب تذكرة الكحالين . ينظر : عيون الأنباء : ٢٦٣/٢ . و« وردي لابن عيسى الكحال » في : غ . و " وردي أبي علي الكحال " في : ل .
٧ - الوزغ : هو سام أبرص . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١١ .
٨ - « كان ذلك الشراب مما يعرض » في : غ .

[٢٤١٠] **وَسْمَة**[١]: هي خِطْر، وهي ورق النِّيْلِ[٢]، وهي حارة يابسة، حرارتها في آخر الأولى ويبسها في الثانية[٣]، وفيها قبض وجلاء، وتخضب الشعر.

[٢٤١١] **وَسَخُ الأُذُن**[٤]: ينفع من الدَّاحِس إذا طُلي به، ويُطلَى على شقوق الشَّفَة.

[٢٤١٢] **وَسَخُ كُوَارِ الزَّنَابِير**[٥]: أجوده الأخضر، وهو مسخِّن في الدرجة الثانية، يجذب الشوك والسُّلاء.

[٢٤١٣] **وَسَخُ الحَمَّام**: أجوده الذي يكون[٦] في حيطانه، وهو يسخِّن باعتدال، ويحلل ويُنْضِجُ باعتدال، وينفع من السقطة وأورام الثدي.

[٢٤١٤] **وَغْدٌ**[٧]: هو الباذنجان، وقد ذُكِر في باب الباء.

[٢٤١٥] **وَقْلٌ**[٨]: هو المُقْلُ إذا يبس.

* * *

١ – هي نبات من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : .I. tinctoria L . ينظر : الجامع : ٤/ ٤٩٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١١ ، ومعجم أسماء النبات : ٩٨.

٢ – الوسمة صنفان :صنفٌ ورقه كورق الحماض ، يفترش على الأرض ، وساقه أغبر أجوف ، وزهره فرفيري . وصنفٌ ورقه أعرض وأقصر، وهي مشرفة فيها شوك دقيق ، يستعمل ورقه في صبغ الشعر مع الحناء . ينظر : شرح أسماء العقار : ١٦. « ورق السُّنْبل » في : ل .

٣ – « حرارتها ويبسها في الثانية » في : غ .

٤ – وسخ الأذن : هي فضول تحللت من البدن . ينظر الشامل : ٣٠/الواو–٦٣ .

٥ – ينظر : المقالات السبع : ١٧٤ ، والشامل : ٣٠/ الواو – ٦٦ ، ٦٨ . و« الدنانير » في : ل .

٦ – ينظر الشامل : ٣٠/ الواو–٦٦ . و« يكون » مضافة من باقي النسخ .

٧ – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٩٧، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١١ .

٨ – وقل : هو شجر المقل اليابس . ينظر : الصيدنة : ٣٧٤، والشامل : ٣٠/الواو–٧٦ . وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١١

بَابُ الْهَاء

[٢٤١٦] هَالٌ[1]: هو خَيْرَبَوًّا، وقد ذُكر[2].

[٢٤١٧] هَبِيد[3]: هو حَبُّ الحَنْظَل، وقد ذُكر في باب الحاء.

[٢٤١٨] هَرْطَمان[4]: هو حَبٌّ متوسطٌ بين الشَّعير والحِنْطَة، وسَوِيقُه أقبضُ من سَوِيقِ الشَّعير، وهو معتدل بين الحرِّ والبردِ إلى الرطوبة، وقيل: إنه باردٌ، وقيل: إنه شديدُ الحرارةِ يابسٌ[5]، وهو يجفِّف بغير لذع، وفيه تحليل وقبضٌ.

[٢٤١٩] هَرْفُوليون[6]: هو النَّمَّام، وقد ذُكر في باب النون.

[٢٤٢٠] هَرْنُوَه[7]: يشبه الفُلْفُل، وأصغر منه، إلا أنه إلى الصفرة، عَطِرٌ، يشبه العود في رائحته، يجلب من بلاد الصَّقَالِبَة، وهو معتدل. وقيل[8]: إنه حار رطب، يقوِّي المَعِدَةَ والهضمَ. وطبيخه يذيب[9] الحصَى ويدرُّ البَوْلَ.

[٢٤٢١] هَرِيسَةُ الحِنْطَة[10]: أجودُها ما اتُّخذَ باللحم اللطيفِ، والبُرِّ النقيِّ. وهي حارة رطبة، تنفع البَاه وتزيد المنيَّ، وهي من أعدلِ الأغذيةِ لبدنِ الإنسان المعتدلِ

---

[1] – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٩٨، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٤ .
[2] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .
[3] – ينظر : الجامع : ٤/ ٤٩٨، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٤ .
[4] – هرطمان : هو نوع من الحبوب قوته كقوة الشعير . وهو من فصيلة : Gramineae ، واسمه العلمي : A. sativa L. ينظر : الصيدنة : ٣٧٦ ، والحاوي : ٦٤١/٢١ ، والجامع : ٤/ ٥٠٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٥ ، ومعجم أسماء النبات : ٢٨.
[5] – « شديد الحرارة واليبس » في : د .
[6] – هرفوليون " يونانية " Herphyllum " . معجم أسماء النبات : ١٨١. و « هرفليلون » في : د .
[7] – هرنوه : هي حبة صغيرة أصغر من الفلفل ، تعلوها صفرة قليلا ، وتشم منها رائحة العود ، وهي حب شجرة من فصيلة : Solanaceae ، واسمها العلمي : Capcicum . ينظر : الصيدنة : ٣٧٥ ، والحاوي : ٦٤١/٢١ ،والجامع : ٤/ ٥٠٠ ، وتكملة المعاجم : ٣٦٧/١.
[8] – « إلى الصفرة . عطر، يشبه العود في رائحته، يجلب من بلاد الصقالبة، وهو معتدل . وقيل » ساقطة من : س .
[9] – « يذيب » في كل النسخ عدا : غ ففيها " يفتت " . و « يذهب » في : ل .
[10] – الهريسة : طعام يتخذ من الحنطة والدهن واللحم . ينظر : الجامع لصفات أشتات النبات : ١٢٥/١ . و تذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٥ .

المزَاجِ، الجيدِ الهضمِ[1]، وهي كثيرةُ الغذاء. توافق أصحابَ الكدِّ والرياضة، وفي غيرهم يبطئ هضمها. وتضر بالمَعِدَةِ الضعيفة، وتُولِّدُ السُّدَدَ والحصَى وخاصة ما عمل منها بلبن، وتُولِّد الدودَ. ويصلحها المُرِّيّ والكَمُّونُ والفَانيذُ بعدها. **وصنعتها**: أن تنقى الحِنْطَة، وتغسل بماء حار، ثم بماء بارد، وتترك ساعة لتبتل، ثم تُدَقُّ وتغسل بماء حار، ثم تجفَّف في الظل، ثم تغسل دفعات وتجفّف، ثم تفرك فركًا شديدًا، ثم تنشف ليزول قشرُها. ويؤخذ منها خمسةُ أرطال، ومن اللحم عشرون رطلا، فيُلْقَى الجميع في قِدْرٍ (٢١٠/و)/نظيفةٍ مع خمسين رطلا ماءً، وتغلي وتؤخذ[2] رغوته، ويُلْقَى عليه ثلاثة أرطال من الألْيَة، وسبعةُ دراهمَ من المِلْح الداراني، وأعوادٌ كبارٌ من الدَّارَصِيْنِي، وتغلي، وتؤخذ رغوته ثانيًا[3]، ثم تُدَلَّى إلى التَّنُّور وتُرَاعَى[4]، ثم تُضرَب يسيرًا، ولتكن إلى السَّلاسَة[5]؛ فإنَّ شِدَّةَ الانعقادِ عيبٌ فيها، وقد يَجعل فيها قومٌ شيئًا من لبن حليب[6]. وأما التي تكون على الديكدان[7] فتكون بلحم حَمَلٍ[8] صغيرٍ سمينٍ، ودجاجةٍ سمينةٍ، وشحمِ الدجاج، وتكون حنطتها مجروشة[9]، وتساق في المقادير السياقة المذكورة. وإذا كشطتْ رغوتها أطبق رأس القدر، وأدير فيما بين الطبق والقِدْرِ عجين، ويسد عليها بَقَدْرِ ما يُعْلَمُ أنها قد نضجت؛ فإنها تنضج في ست ساعات، ثم يفتح عنها[10]، وتضرب وتُسْقَى الدُّهْن، ولا ينبغي أن يسلَى للهَرِيسَةِ دُهْنٌ على حِدَتِه؛ فإنه يجيء فيه زفورة، بل يقطف دهنها من رأسها، ويعاد عليها بعد ضربها[11].

---

١ - « الجيد الهضم » ساقطة من : ل .
٢ - « وتنزع » في باقي النسخ غدا : د .
٣ - « ويلقي عليه ثلاثة أرطال ... وتؤخذ رغوته ثانيا » ساقطة من باقي النسخ ما عدا " ل " .
٤ - « إلى التَّنُّور وتروى بماء » في : ج .
٥ - « السلامة » في : س ، غ .
٦ - « شيئا من طيب » في : د . و « وقد يجعل فيها شيء من لبن » في : ل .
٧ - « الديدكان » في : د . و « والذي يكون على الديكدان » في : ل .
٨ - « بلحم عجل صغير » في : غ .
٩ - « مجشوشة » في : ل .
١٠ - « ثم يفتح عليها » في : ل .
١١ - « بعد غرفها » في : د .

[٢٤٢٢] هَرِيسَةُ الأَرُزِّ: أجودها ما اتخذ بلحمٍ لطيفٍ، وأرُزٍ جوهريٍّ، وهي معتدلة الحر رطبة، وهي أقلُّ غذاءً من هريسة الحِنْطَة[١] وأسرعُ هضمًا. **وصنعتها**: أن يؤخذ اللحم ويلقي معه[٢] عود دَارَصِيْنِي ويسير مِلْح دَارانِي، وغمره دفعة ونصف ماء، ثم يوقد تحتها حتى ينضج ويتهرأ، ثم يخرج فيستدف[٣]، ثم يطبخ أُرُز بلبنٍ كثير. فإذا نضج أُلْقِي عليه اللحمُ المسدف[٤]، ويضرب حتى يخرج البخار ويبقى، ثم تغرف ويجعل عليها[٥] دُهْن الفَالَوْذَج أو دُهْن اللَّوْز. وإن كانت بصدور الدجاج، فليكن دهنها من شحم الدَّجَاجِ ودهن اللَّوْز.

[٢٤٢٣] هَزَارجَشَان[٦]: ويسمى هَزَارفشَان، وقيل: إنه الفَاشرا، وهو الكَرْمَةُ البَيْضَاء، ثمرها يشبه العناقيد يستعملها الدباغون، والذي عند الصيادلة منها هو قِطَعٌ خشبيةٌ شبيهةٌ بقَدِيْد الخَوْخ، في أول مضغه لا طعم له، ثم يظهر منه مرارة، وهو حار يابس في الدرجة الثانية. يرقّق ويلطّف.

[٢٤٢٤] هزمة[٧]: وهو حار يابس، ينفع من الأورام إذا طلي عليها.

[٢٤٢٥] هشفيفل[٨]: ويقال: حشفيفل[٩]، وهو حار.

[٢٤٢٦] هشت دهان[١] : هو عُودٌ هِنْدِيٌّ معروف، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وخاصيته[٢] النفع من النِّقْرِسِ.

---

١ – « أقل غذاء من الهريسة » في : س .
٢ – « ويُلقَى عليه » في : غ .
٣ – " فيشذب " في باقي النسخ ، والمراد يفرق .
٤ – و« المتشدب » في : د . و « المشذوب » في : ل . و " المشذب " من باقي النسخ .
٥ – « اللحم المشذب ويضرب حتى يخرج البخار ويبقى، ثم تغرف ويجعل عليها » ساقطة من : ج .
٦ – هزارجشان : ويقال : هزارجستان ، وهي فارسية معناها الألف ذراع ، لأنه يمتد طولا ، وهي أصل الكرم الأسود والأبيض ، ثمرته تشبه العناقيد . وهو من فصيلة : Cucurbitaceae ، واسمه العلمي : Bryonia alba L. . ينظر : الصيدنة : ٣٧٧ ، والجامع : ٤/ ٥٠٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٥ ، ومعجم أسماء النبات : ٣٤.
٧ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/٤٠٥ ، وفيه " هرمة " و« هزمي » في : س ، د ، ل .
٨ – هشقيفل : هو دواء هندي مثل قشر الباقلي ، جوفه يشبه الكيكج . ينظر : الصيدنة : ٣٧٦ .
٩ – « حنفيفل » في : غ .

[٢٤٢٧] هفت بهلو[3]: حشيشة باردة يابسة في الثانية، تحبس البطن.

[٢٤٢٨] هِلْيَوْن[4]: هو ورقٌ وبَزْرٌ[5]، ويظهر عليه لبن يَتُوعِيٌّ لـذَّاعٌ جـداً[6].

وأجوده البستاني الغض[7] المنعطف، وهو حار رطب، وقيل معتـدل، والـصخري إلى الحرارة، وقيل: بل الصخري فيه جلاء من غير إسخان، بل بتبريد قوي، وهـو يفـتح (٢١٠/ظ) سُدَد الأحشاء ويحلل، وينفع من عِرْقِ النَّسَا مطبوخًا ، وقيل:/إنـه يعقـل، وقيل: بل ينفع من القُولَنْجِ البَلْغَميِّ والريحيِّ، وهوينفع من عسر البول، ويزيد في البَاه، وينفع من عسر الحَبَل، ومن لدغ الرُّتَيْلاء مطبوخًا بالشراب. وقيل: إن طبيخه يقتـل الكلاب، وهو يضر بخمل المَعِدَة، وينبغي أن يُسلَق ويُطبَخ باللحم، ويُضَاف إليه المُرِّيّ والزيت.

[٢٤٢٩] هليوت: قيل هو البِطِّيخُ، وقيل: بل هو نوع منه[8].

[٢٤٣٠] هُلامٌ[9]: هو مَرَقُ السِّكْبَاج المبرَّد المصفَّى من الدُّهْن، وهو كالمصُوص.

---

[1] – هشت دهان : هو خشب هندي، وقيل : حشيشة تشبه الأفواه . ينظر : الصيدنة : ٣٧٧ وفيها " هزاركـشان " ، والجامع : ٤/٥٠٠ ، والشامل : ٣٠/الهاء-١٠١، ووتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٥ . و « هيت دهان » في : ل .

[2] – « هشت دهان : هو عود هندي معروف، وهو حار يابس في الدرجة الثالثة. وخاصيته » ساقطة من : د .

[3] – هفت بهلو : فارسية معناها ذو السبعة الأضلاع . ينظر : الحاوي :٢١/ ٦٤٢ ،والجامع :٤/٥٠٠ ، وتذكرة أولي الألباب : ٤٠٥/١ . و« هست بهلو » في : ل . و « هفت بهلو : بارد يابس في الثانية يحبس الطبع وهو حشيشة » في : د ، ل . و هذه المفردة ساقطة من : غ .

[4] – هليون : هو نبات ورقه كورق الشبث لا شوك له ، وبزره أخضر مدور ، ثم يسود ويحمر . ومنه كثير الـشوك . وهو من فصيلة : Liliaceac ، واسمه لعلمي : A. officinalis L. . ينظر : الحاوي :٦٣٦/٢١ ، والجامع : ٤/٥٠٠، وتذكرة أولي الألباب : ٤٠٥/١ ، ومعجم أسماء النبات : ٢٤. و« هيون » في : د .

[5] – « ونور » في : غ .

[6] – الهليون لا لبنية فيه .

[7] – « العفن » في جميع النسخ إلا ج ، د .

[8] – هذه المفردة ساقطة من باقي النسخ .

[9] – هلام : قيل إنه طعام يتخذ من لحم العجل بجلده . ينظر : الصيدنة : ٣٧٨ .

[٢٤٣١] هِنْدِبَاءُ[1]: منه بريٌّ ومنه بستانيٌّ، وهو صنفان: عريض الورق، ودقيق الورق. وهو كالخس، إلا أنه دونه في خصاله، وهو أفضل من الخسِّ في تفتيح السُّدَد، وقد تشتد مرارته في الصيف، فيميل إلى قليلِ حرارةٍ لا تؤثر، وأجودها الرطبةُ العذبـةُ البستانيةُ، وأفضلها الشاميةُ، ويسمى أنطوبيا، وهي باردةٌ في آخر الدرجة الأولى، رطبةٌ في آخرها أيضا، وقيل: يابسة في الثانية. والبرية تسمى طرشقوق، وهي أقل رطوبةً من البستانية[2]، وهي تفتح السُّدَدَ التي في الكَبِدِ والعروقِ، وفيها قبضٌ ليس بشديد، وهي تبرِّد طلاءً مع إسْفِيدَاجِ الرَّصَاصِ، ويُضْمَدُ بمائه[3] النِّقْرِسُ، وينفع مـن الرَّمَـدِ الحـادِّ ضمادًا، ويُضْمَدُ به للخَفَقَان مع دقيقِ شعيرٍ، ويسكِّن الغَثَيَـانَ، وهيجـانَ الـصفراء، وحرارةَ المَعِدَةِ، ويعقل البطنَ، وينفع من حُمَّى الرِّبْعِ، ولسعِ العقاربِ والهوامِ والزنابيرِ والحيةِ وسامٍّ أبْرَص ضمادًا مع السَّوِيق. ولبنُ البريِّ يجلو بياضَ العينِ. والهِنْدَبَاءُ بطيئـةُ الهضمِ، وتُصلَحُ بالرَّشَادِ.

[٢٤٣٢] هُيُوفَارِيقُون[4]: هو الدَّاذي الروميُّ، وقيل: هو حَبُّ البَلَـسَان، وهـو قضبانٌ وزَهْرٌ وحَبٌّ أصفرُ إلى الحُمْرَة، شبيهٌ في شكله بالسُّمَّاق، إلا أنه ليس في حمرته، والأجودُ أن يُسْتَعْمَلَ من ثمره، ولا يقتصر على نَوْرِهِ وَحْدَه، وهو حـار في الدرجـة الثانية، يابسٌ في آخرها، ملطِّفٌ مُحَلِّلٌ للأورامِ ضمادًا، وورقه ينفع من حرق النـار،

---

[1] – هندباء : يمد مع كسر الدال، ويقصر مع فتحها، وهي بقلة من فصيلة : Compositae ، واسمها العلمي : C. endivia L. ينظر : الصيدنة : ٣٧٨ ، والجامع : ٤/ ٥٠٤، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٦ ، وتاج العروس : طرف، ومعجم أسماء النبات : ٤٨.

[2] – « وقيل يابسة في الثانية ... وهي أقل رطوبة من البستانية » مضافة من باقي النسخ .

[3] – « ويضمد بها » في : د ، ل .

[4] – هيوفاريقون : هو نبات بحسب زهره وورقه ثلاثة أصناف : كبير عريض الورق كالنعنع . وصنف دونـه طـولا ، ولكنه أغزر ورقا وكلاهما أصفر الزهر . وصنف نحو شبر ورقه كالسذاب أحمر حاد الرائحة وزهره أبيض، وهو نبات من فصيلة Hypericaceae ، واسمه العلمي : Hypericum perforatum L. . ينظر : شـرح أسمـاء العقار : ١٥ ، الجامع : ٤/ ٥٠٦، والشامل : ٣٠/الهاء–١٠٢. وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٦ ، ومعجم أسماء النبات : ٩٦ .

وإذا طُبِخَ نفع من عِرْق النَّسَا مشروبًا بشراب أربعين يومًا متواليةً. ويدرُّ البَوْلَ والحيضَ. وثمرُهُ يسهِّل المِرَّةَ، ويُسْقِطُ الأجنَّةَ. ويدل بمثله أصل الكَبَرِ[1]، ومثله مُرٌّ.

[٢٤٣٣]هيوفقسطيداس[2]: عُصَارَةُ نبات يعرف بلِحْيَةِ التَّيْسِ، باردةٌ إلى اليبس[3]، وقد مضى ذكرها في باب العين.

[٢٤٣٤] هُومُ المَجُوسِ[4]: هو مُرَاتِيَّة[5] وقد ذُكِر في باب الميم،* وقيل: يسمَّى أيضا هوم لبهزاندة ويستعمله المجوس، قال: وهي شجرةٌ تنبت في طريق بلد فارس تشبه شجرةَ اليَاسَمِينِ[6]*.

[٢٤٣٥] هُوفِيلُوس: هو خَسّ الحِمَار، وهو باردٌ رطبٌ[7]، وفيه يسيرُ تسخينٍ وتخفيفٍ وقبضٍ.

[٢٤٣٦]هَوَاءٌ[8]: وأعدله النقيُّ[9] الصافي اللطيفُ اللذيذُ الرائحةِ، الذي (٢١١/و)/لا يخالطه بخار، وليس ببارد يقشعر منه البدن، ولا حارٌّ يَعْرَقُ منه، سريعُ التغيير إلى الحرِ عند طلوعِ الشمسِ عليه، ويعود[10] إلى حاله الأُولى عند غروبها عنه،

---

١ – « أصل الكبر » في موضعها بياض في : د .

٢ – هيوفقسطيداس : هو نوع طراثيث صغير يعرف بأبي سهلان ، ينبت في أصول شجرة لحية التيس ، وهو أشد قبضا من ورقة لحية التيس . وأخطأ ابن جزلة في جعله عصارة نبات لحية التيس . وهو نبات من فصيلة : Cytinaceae ، واسمه العلمي : Cytinus hypocistis L. . ينظر : الصيدنة : ٣٧٩ ، وفيها " هيوفقسطيذاس" ، شرح أسماء العقار : ١٥ ،وفيه " هيوفاقسطيداس " والجامع : ٥٠٨/٤، وتذكرة أولي الألباب : ٤٠٦/١ .وهيبوقسطيداس " في تكملة المعاجم :٢٥٩/٢ .

٣ – « باردة إلى اليبس » ساقطة من : ج . و « إلى إبليس » في : ل .

٤ – هوم المجوس : زعم المجوس أنها شجرة لا ساق لها ، تنبت حيث لا يصل إليها أحد بأذربيجان . وهو من فصيلة : Cruciferae ، واسمه العلمي : Morettia canescens BOISS . ينظر : الصيدنة : ٣٧٩ ، والجامع : ٤/ ٥٠٦، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٦ ، ومعجم أسماء النبات : ١٢٠

٥ – « مرامة » في : ل .

٦ – ما بين النجمتين ساقط من باقي النسخ .

٧ – « وهو حار رطب » في : س .

٨ – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٦ .

٩ – « النقي » ساقطة من : غ .

١٠ – « ولا يعود » في : د .

وما كانت هذه صفته يعدل الأمزجةَ، ويقوِّي الأبدانَ[1]، ويصفِّي الأخلاطَ والأرواحَ، ويعين على جودةِ الهضمِ، فإنْ خرج عن الاعتدال إلى حرٍّ أو بردٍ أو رطوبةٍ أو يبس أضرَّ. وكذلك إن خرج في جملة طبعه كالهواءِ الوبائيِّ، فإنه إنْ خرج إلى الحرِّ عطَّش، وأحدر الغذاءَ فجأة، وقد يُصلحه التعرضُ للشمال، وبالخيوشِ[2] المضاعَفَةِ التي قد رُشَّتْ بماءِ الوردِ والأراييحِ الباردةِ، والمياهِ العذبة والبَاذْهنجَات[3] الفسيحة المملوءة لخالخ[4] ورياحينَ باردة[5] والبخورِ بالصَّنْدَلِ والكَافُورِ، وإن خرج إلى البرد كان أوفقَ يسيراً إذا كان يعدل المِزَاج الحار، ويجوِّد الهضم، ولكنه يحدث الأخلاط[6]، وإن أفرط في البرد أضعف الحرارةَ الغريزيةَ[7]، وقد يُصلحه الاستحمام، ووقودُ البيوت بفحم الغضا والأخشاب التي ليس فيها كيفية[8] رديئة، ويصوع فيها البخورات الحارة كالنَّدّ والعَنْبَر، فإن خرج إلى رطوبةٍ مفرطة عفَّن الأخلاطَ، وكدَّر الأرواحَ، وأحدث رهلا. وقد يُصلحه البخور بالصَّنْدَل والكَافُور وشمهما وشم ماء الورد ورشُّ الأماكن بماء الورد والخَلّ واستعمال الرُّبُوب الحامضة، فإن خرج إلى اليبس المفرط جفَّف الأبدان، وولَّد فيها المرارَ، وأحدث الحمياتِ الحارةَ، وغيرَ ذلك من الأمراض اليابسة، وقد يُصلحه الكُمُونُ في المواضع[9] العذبةِ المياه والباذهنجات التي فيها اللخالخ المرطبات[10]،

1 – « عند غروبها عنه . وما كانت هذه صفته يعدل الأمزجة، ويقوي الأبدان » ساقطة من : غ .
2 – يقصد بالخيوش المراوح المتخذة من الخيوش، وصفتها أن تتخذ منها خيشة على قدر الطنفسة وأكبر وأصغر بحسب ضيق البيت وسعته وتحشى بما فيه وقوف وقلة انثناء كالحلفاء، وتعلق في وسط البيت ، ويوكَل عليها من يجذبها من غارب البيت من خلفه بمندمة موافقة ويرسلها جذبا وإرسالا متتابعا فتحمل ريحا فتبرد هواء البيت وربما أنقعت بماء الورد فتطيب الهواء مع التبريد . ينظر : مفيد العلوم : ٤٢ .
3 – « والبادهنحانة » في : ج .
4 – اللخالخ : جمع لخلخة ، وهو نوع طيب . تاج العروس : لخخ .
5 – « والباذاهجات الفسيحة المملوءة لخالخ ورياحين باردة » ساقطة من : غ .
6 – « لكنه يجمد» في باقي النسخ .
7 – أي الحرارة الطبيعية ، والمراد بها الحرارة الجارية في جميع البدن من القلب في الشرايين . ينظر : مفيد العلوم : ٣٣ .
8 – « ليست لها كيفية » في : ج ، ل .
9 – « في الأماكن » في : د .
10 – « الرطبة » في : س . و « لخالخ مرتبة » في : ج . و « وشرب لخالخ رطبة » في : د .

وشربُ الأشربةِ المرطبةِ[1] كشراب الخَشْخَاش والبَنَفْسَج والليْنُوفَر، والاغتذاءُ بمثل ذلك كالحملان[2] والسَّمكُ الهاربا[3] والفراريجُ المشويةُ، وتختلف أسبابُ حرِّ الهـــواءِ وبـــرده ورطوبتِه ويبوستِه؛ فإنه قد يكون عن فصولِ الـــسَّنَةِ، أو عـــن طلـــوعِ الكواكـــبِ وغروبها[4]، وبُعْدِهَا وقُرْبِهَا، أو عن البلدانِ بارتفاعِها وانخفاضِـــها، ومجـــاورةِ الجبـــالِ والبحارِ لها، وجهاتها بكونها جنوبيةً أو شماليةً، أو شرقيةً أو غربيةً، أوبتربةِ أراضيها، أو عن الرياح، أو عن البحار، كالمواضعِ المتعفِّنة، والآجام المفسِدةِ، والمغاراتِ والأسرابِ، وإنْ خرج الهواءُ عن الاعتدال في جملة طبعهِ فهو الهواء الوبائي. وأقله ضررًا ما لم تكن له روائحُ مُنكَرةٌ[5]، والهواءُ الوبائيُّ مضرٌّ بالحيوانِ والنباتِ، محدثٌ للجدريِّ والطواعينِ والحمياتِ، وتختلف أسباب[6] فساد جوهر الهواء: فإنه قد يكـــون عـــن بخـــارٍ رديءٍ (٢١١/ظ)/من ثمارٍ أو بُقُولٍ عفنةٍ، أو من بَحْرٍ أو من خندقٍ، أو من آجامٍ أو أقـــذارِ المدنِ، أورائحةِ جثثِ الموتى أوالقتلى، أو عن قوبان البهائم[7]، أو عن تغيُّرِ فصلٍ مـــن فصولِ السَّنَةِ عن موجبه[8] الأصليِّ كالشتاء إذا صار حارًّا، والربيعِ إذا صار بـــاردًا[9]، والصيفِ إذا صار مطيرًا، والخريفِ إذا صار حارًّا رطبًا[10]. وقد يُصلح الهواءَ الوبـــائي السراديبُ اليابسةُ، ورشُّ الأماكن بالخَلِّ وماءُ الورد، وبالبخورِ باللُّبـــان وورقِ الآسِ والسُّعْد والصَّنْدَلِ والكَافُورِ، وشمِ الكَافُورِ والصَّنْدَلِ وماءِ الوردِ، ورشٌ[11] الأمـــاكنِ

---

[1] – « وشرب الأشربة المرطبة » مضافة من باقي النسخ .
[2] – « كلحم الحملان » في : د .
[3] – « الهازي » في : د .
[4] – « وعزوبها » في : ل .
[5] – « منكرة » ساقطة من : ل .
[6] – « أسباب » ساقطة من : د ، ل .
[7] – " قوبان : تحريف " موتان " و« موثان » في : س . و " موتان " في باقي النسخ .والموتان : موت يقع في الماشـــية . التاج : موت .
[8] – « عن مزَاجه » في : ج ، د ، ل .
[9] – « صار باردا يابسا » في : غ .
[10] – « والربيع إذا صار باردا والصيف إذا صار مطيرا والخريف إذا صار حارا رطبا » ساقطة من : ل .
[11] – « وفرش » في : ج .

بالخلاف والآسِ وماءِ الوردِ[1]. ويجعل فيها الأُتْرُجُّ إن اتفق. وشرب ربوب الفواكه المُزة، كرُبِّ الحِصْرِم والسَّفَرْجَلِ واللَّيْمُونِ والأُتْرُجِ. ويجتنب التعرضُ للحركة المتعبة[2]، والجماعُ والامتلاءُ والأغذيةُ الغليظةُ والرديئةُ كلحومِ المواشِي الكبيرةِ السنِّ. وإنْ كان قد وقعَ الوباءُ في شيء من المواشِي ، فليجتنب لحمُ تلك الماشيةِ، ويقتصر على لحوم الفراريجِ والطياهيجِ وما شاكل ذلك، ولتكن متَّخَذَةً بماء السُّمَّاق أو ماء الرُّمَّان أو ماء الأَنْبرَبارِيس أو الحُمَّاض أو الحِصْرِم أو اللَّيْمُون. ويأكل من الفاكهة[3] ما كان مزًّا، ليس بسريع الفساد، كالرُّمَّان والتُّفَّاح والكُمَّثْرَى والسَّفَرْجَل والإجَّاص، الحامض من ذلك والمُز، ويجتنب الفاكهةُ الحلوةُ والسريعةُ الفساد، ويجتنب الحلواءُ والأنبذةُ، وكل ما يزيد الأخلاط رداءةً، ويحدث لها سرعة استحالة.

[٢٤٣٧] هيرون[4]: هو نوعٌ من جيِّد التمرِ معروفٌ، وهو لحيمٌ[5].

[٢٤٣٨] هَيْل بُوّا[6]: ويقال هَال بُوًّا، ويقال خَيْرَبَوًّا[7]، وهو نوع من القَاقلَة الصغار، ويسمى الشُّوشْمِيز، وهو حار في الأُولى، يابسٌ في الثالثة ، لطيفٌ مقوٍّ للكبد والمَعِدَة الباردتين، ويهضم الغذاء، وقدرُ ما يؤخذ منه[8] نصف مثقال، وقال إسحاق: إنه يضر بالسفل، وإنه يُصلحه الكَثِيرَاء .

[٢٤٣٩] هيزانرما: هو النَّعْنَع، وقد ذُكر في باب النون[9].

* * *

[1] – « وشم ماء الورد والصَّنْدَل والكَافُور وفرش الأماكن بالخلاف والآس والورد » في : د ، ل .
[2] – « الحركة العنيفة » في : د .
[3] – « أو الليمون وما شاكل ذلك من الفواكه » في : د .
[4] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٩ .
[5] – « وهو لحيم » ساقطة من باقي النسخ إلا " س ، ج "
[6] – وهو نبات من فصيلة Zingiberaceae: ، واسمه العلمي : Elettaria cardamomum . ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٩، وفيه " هيلبوا " ، ومعجم أسماء النبات : ٧٤ .
[7] – « جربوا » في : ل .
[8] – « ما يؤكل منه » في : ل .
[9] – ينظر : تذكرة أولي الألباب : ١/ ٤٠٩ . « هو الهيزاما ويقال له أيضا » في : د .

باب الياء

[٢٤٤٠] **يَاسَمُون**[١]: ويقال يَاسَمِين، ويُسمى سِجْلاطَ، وهو أبيضُ وأصفرُ وأُرْجُوَانِّي. والأبيض أسخنه، وبعده الأصفر. وهو حار يابس في الدرجة الثالثة، وقيل: في الثانية. وهو يلطِّف الرطوباتِ، ويُذهب الكَلَف، ويحلل الصُّدَاعَ البَلْغَميَّ إذا شُمَّ، وينفع أصحاب اللَّقْوَة والفَالِجِ، ويفتحُ السُّدَدَ، وينفع من عِرْق النَّسَا. وكثرة شَمِّه تورث الصُّفَار. ورائحته مصدعة. ويُصلحه الكَافُور.

[٢٤٤١] **يَاقُوتٌ**[٢]: أجوده الأحمرُ الرُّمَّانيُّ[٣]، وينفع من الوَسْوَاسِ السَّوْدَاوِيِّ[٤] والخَفَقَانِ وضعفِ القلبِ. وقيل: إنه يمنع جمودَ الدم إذا عُلِّق على الإنسان.

(٢١٢/و)[٢٤٤٢] **يَبْرُوح**[٥]: يسمَّى سَايبزج[٦]، وهو أصل اللُّفَّاحِ البري، وهو اسم لأصل غيره من اللُّفَّاح أيضًا. وهو شبيه بصورةِ الإنسان؛ فلهذا سُمِّيَ يَبْرُوحًا، فإنه اسم صَنَمٍ. وهي لفظةٌ سُريانيةٌ معناها أنه يعوزه الروحُ. وهو خشب كالقُسْط الكبير. وأجوده الرزينُ. وهو باردٌ في الثالثة، يابسٌ في أولها. مخدِّرٌ، وله دمعة، وله عُصَارَةٌ. وعصارته أقوى. ومن أُريد قطْع عضوٍ منه لفسادٍ لحقه سُقي منه في شراب؛ فإنه يُسْبِتُ. وهذا الأصل قيل: إن من خواصه[٧] أنه إذا طُبِخ به العاجُ ستَّ ساعاتٍ ليَّنه

---

[١] – ياسمون : مفرده ياسم ، وهي الياسمين ، وهو نبات له أغصان طوال، مخرجها من أصل واحد ، ثم تتفرع إلى فروع ، وله ساق فيها ورق شبيه بورق الخيزران، وله نور أبيض ذو أربع شرفات طيب الرائحة ، وهو من فصيلة : Oleaceae ، واسمه العلمي : .Ligustrum vulgare L . ينظر : الجامع : ٤/ ٥٠٩، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١٢، معجم أسماء النبات : ١٠٨.و لسان العرب : يسم .

[٢] – الياقوت : من الأحجار الثمينة . ينظر : الجامع : ٤/٥٠٩، والجماهر : ١٠٧ ، والشامل : ٣٠/الياء –١٧.

[٣] – الرماني : هو الشبيه بحب الرمان الغض الخالص الحمرة . الجماهر : ١٠٨ .

[٤] – « السوداوي » ساقطة من باقي النسخ عدا " ج ، غ " .

[٥] – اليبروح نوعان : أنثى ولونه إلى السواد ، زهم ثقيل الرائحة ، ينبسط على وجه الأرض ، وعند ورقه ثمر شبيه بالغبيراء ، وهو طيب الرائحة . والآخر الذكر : ورقه أبيض أملس كبار عريض شبيه بورق السلق . وهو من فصيلة : Solanaceae ، واسمه لعلمي : .Mandragora officnarum L. ينظر : الشامل : ٣٠/الياء – ٢٣، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١٢ ، ومعجم أسماء النبات : ١١٤.

[٦] – « سابيرخ » في : ل .

[٧] – « قيل في خواصه » في : د .

وسلَّسَ قياده. ويُدَلَّك بورقه البَرَشُ أسبوعًا فيذهب به من غير تقريح، ويجعل على الأورامِ الصُّلبةِ والدُّبَيْلاتِ والخَنَازير. وهذا الأصل إذا دُقَّ وجعل ضمادًا لأوجاع المفاصل أبرأها. ودمعته[1] تسكِّن وجعَ العين المفرط. ويعرض عن شربه كما يعرض من الأَفْيُون[2]. وهو مُسْبِت مُنَوِّم. وإذا وقع في شراب أسْكَر سُكْرًا شديدًا. وإن احْتُمِل أسْبَتَ. وشرُّ ما في اللُّفَّاح قشره. وشمُّ الأبيض الورق منه الذي لا ساق له - وهو الذَّكَر منه - يُسْبِت. ويُداوَى من سُقي منه بالقَيْء بالماءِ الحارِ والعسلِ والشَّبَت[3] والمَصْطَكَى والمِلْح والصَّعْتَر، وبِشُرْبِ اللبن الحليب.

[٢٤٤٣] يَتُوعُ[4]: هو كل نباتٍ له لبنٌ مُسْهِل[5]. وهومحرِقٌ مقطِّع. والمشهور منه العُشْر والشُّبْرُم واللاعِبَة والعَرْطَنِيثَا والمَازَرْيُون وقَنْطَافلُون[6]. وهو ذو الخمسة الأوراق والمَاهُودَانَه. وأكثر الغرض في لبنها. وقد يوجد من أصناف اليَتُوعَات ما هو خارج عن هذه المشهورة، مثل ضربٍ من النبات[7] المعروف بآذَانِ الفَار، وضربٍ من اللَّبْلاب، والعَرْفَج البَرِّي. وإذا أُطْلِقَ الأطباءُ قولهم اليَتُوع، فإنهم يريدون به لبنَ اللاعِبة. وهو أسلمُ اليَتُوعَات، على أنه خطر أيضًا. وقد ذُكر أن من اليَتُوعِ ذكرًا وأنثى[8]. وأقواهما الذَّكر، وتشبه قضبانه قضبانَ الزَّيْتُون، وينبت في وعور الجبال. والأنثى أكبر من الحشيشة المعروفة[9] بآذانِ الفار، وتثمر في سنة، ولا تثمر في الأخرى، ثم تثمر في

---

[1] - ودمعته : أي الدمعة الحادثه بسببه . « وربعته » في : ل .
[2] - « عن شرب الأَفْيُون » في : غ ، د .
[3] - « والشَّبَت » ساقطة من : ل .
[4] - يتوع : عَلَم على كل النباتات الفربيونية، أو كل نبات له لبن يسيل إذا قطع . وهو من فصيلة : Euphorbiaceae ، واسمه العلمي : Euphorbia L. ينظر : الجامع : ٤/ ٥١٢، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١٣ ، ومعجم أسماء النبات : ٧٨.
[5] - « لبن دار محرق مسهل » في : د . و « لبن دار مسهل » في : ل .
[6] - قنطافلون : تحريف بنطافيلون، وهي يونانية مركبة من بنطا أي خمسة ، وفيلون أي ورق . والعرطنيثا والمازريون والبنطافلون لا لبن لها البتة . فهذا وهم من المؤلف .
[7] - « من اللبلاب » في : غ .
[8] - « ذكرا ومنه أنثى » في : د .
[9] - « وينبت في وعور الجبال . والأنثى أكبر من الحشيشة المعروفة » ساقطة من : د .

الثالثة. وثمرته لذّاعةٌ للّسان، تشبه الجَوْز. وأصنافها كثيرة، كلها رديئة. وأقوى ما في اليّتوع لَبَنُهُ،ثم بزْرُه، ثم أصْلُه، ثم ورقه. وهو حار يابس في الدرجة الرابعة. ومنه ما يكون في الثانية إلى الثالثة. ومن خواصه أنه إذا وقع في بِرْكَةٍ فيها ماءٌ وسَمَكٌ، طفا السَّمَكُ كلُّه. وتنفع[1] التوثَ والثآليلَ والخيلانَ واللحومَ الزائدةَ في جانب الأظفار. (٢١٢/ظ) ولبنها يحلق الشَّعر إذا لطخ عليه، وخاصة في الشمس./وما ينبت بعد ذلك يكون ضعيفًا، وإذا كُرر على الموضع لم ينبت البتة. ويجعل معه الزَّيْت ليكسر عاديته. وإذا نقط على السِّنِّ الآلمة بأَكَلَة فيها[2] فتَّتها وأسقطها، ويقلع البَوَاسِير، ويسهِّل البَلْغَم والأخلاطَ الغليظةَ، وإذا قُطِّر منه على التين قطرتان وجُفِّف وأُكل أسهل إسهالاً كافيًا، وكذلك في الخبز وفي السويق[3] . وإن نُقع في شراب عتيقٍ يومًا وليلةً وصُفِّي وعُتِّق وشُربَ، أسهل بغير أذىً. وقيل: إن بدله في استفراغ البَلغَم والمَائِيَّة[4] مثلُ نصفه سِكْبِينَج. وكلُّ اليَّتوعَات إذا استُعملتْ على غير الوجهِ الصحيحِ[5]، والتدبيرِ المستقيمِ، والحذرِ الشديدِ كانت مهلكةً قتالةً. وقد ذَكَرْتُ مداوةَ كل واحد منها في موضعه من هذا الكتاب ولله الحمد.

[٢٤٤٤] يُرنَّا[6]: ويقال يرناء. هو الحِنَّاء، وقد ذُكِر في باب الحاء[7].

[٢٤٤٥] يَقْطِينٌ[8]: هو كلُّ شجرةٍ لا تقوم على ساق، بل تنبسط على الأرض كالقَرْع والبِطِّيخ والحَنْظَل وما شاكل ذلك. وقد ذُكِر ذلك بأسره ولله الحمد.

---

[1] – « ويقلع » في : ل .
[2] – « السن المتآكلة » في : س ، د ، ل . و « السنون المتآكلة » في : غ . و « على الأسنان » في : ج
[3] – « وإذا قطر منه على التين ... وفي السويق » مضافة من باقي النسخ .
[4] – « في استفراغ البدن والمائية » في : غ .
[5] – « على الوجه الغير صحيح » في : ج .
[6] – ينظر : الجامع : ٥١٧ ، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١٣ . و« يونا » في : غ .
[7] – « برنا هوالحناء وقد ذكر في باب الحاء »ساقطة من : ل .
[8] – ينظر : الجامع : ٤/ ٥١٩، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١٤ .

[٢٤٤٦]**يَلَنجُوج**(١): هو العُود الذي يُستَجْمَر به، وقد ذُكِر في باب العين ولله الحمد.

[٢٤٤٧]**يَنبُوت**(٢): قيل إنه الخُرْنُوب(٣) النَبَطِيّ. ومن اليَنْبُوت نوع شجرتُهُ عظيمةٌ كشجرة التُّفَّاح(٤) الكبيرةِ، ورقها أصغر من ورق التُّفَّاح. لها ثَمَرَةٌ أصغر من الزُّعْرُور، سوداءُ شديدةُ السواد، شديدةُ الحلاوة، ولها عَجَمَةٌ. وهو باردٌ يابسٌ في الدرجة الثالثة، وقيل: إن يُبْسَه في الثانية، وقيل: إنه حارٌ، وفيه قوةٌ مُقيِّئةٌ بغيرِ لَـذع، وهـو ينفـع الخلفة(٥). وطبيخه يقتل البَرَاغيث إذا رُشَّ به البيوت(٦).

[٢٤٤٨]**يَنتُون**(٧): هو الثَّافسْيا، أي صَمْغُ السَّذَابِ الجَبَلِيّ، وهو حار يـابسٌ، مُسهِّل للبَلْغَم. وقد استُوفِي ذِكره وشرحه في باب الثاء(٨).

* * *

١ – يلنجوج : فارسي معرب ، وهو عود منقط، طيب الرائحة يتبخر به، وفيه مرارة يسيرة ، ويسمى ألنجج ويلنجج ويلنجوج ويسمى باليونانية أغالوجي . وهو نبات من فصيلة : Leguminosae ، واسمه العلمي : Aloexylonm agallochum . ينظر : الجامع : ٤/ ٥٢٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١٤ ، وتكملة المعاجم :١/١٧٧.

٢ – ينظر : الصيدنة : ٣٨٣ ، والجامع : ٤/٥٢٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/٤١٤ . و« يلنوب » في : د .

٣ – خروب المعزى : في الشامل : ٣٠/الياء – ٣٠ . والخروب النبطي : في شرح أسماء العقار : ٢١ .

٤ – « التُّفاح » ساقطة من : غ . و « الفقاح » في : ل .

٥ – « وهو ينفع الخلفة » مضافة من باقي النسخ . و « يمنع » في : غ ، د .

٦ – هذا وهم، فليس من خواص الينبوت قتل البراغيث .

٧ – ينظر : الصيدنة : ٣٨٢ ، و الجامع : ٤/ ٥٢٠، وتذكرة أولي الألباب : ١/ ٤١٤ .

٨ – * ذُيلت نسخة " غ " بقوله : تم الكتاب بحمد الله وكمال فضله ، والصلاة والسَّلام على محمد وآله . وكان الفراغ من تمامه يوم الاثنين في التاسع عشر من شهر رجب سنة " ١٠٨٧ " من الهجرة النبوية . والحمد لله رب العالمين .
كما ذُيلت بعض النسخ بتعليقات للنساخ ، وهي كما يلي :
* في نسخة " ج " : والحمد لله وحده ، والصلاة على محمد وآله، وسلم تسليما كثيرا . تم كتاب " منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان " . اتفق الفراغ منه يوم السبت من شهر رمضان المبارك سنة ١١١٣هـ بيد الضعيف محمد هادي ابن محمد تقي الشولستاني غفر الله له ولجميع المؤمنين والمؤمنات بحرمة محمد وعلي وفاطمة والحسن والحسين وسبعة من ولده . آمين .
* وفي نسخة " د " كتب الناسخ : كمل كتاب " منهاج البيان في ما يستعمله الإنسان " بحول الله وقوته ومنّه وطوله . والحمد لله وحده، وصلى الله على من لا نبي بعده . كتب هذا الكتاب الشيخ حسين بن محمد القادري في يوم الخميس وقت الصلاتين في الثامن من شهور الحرام شهر شوال ... لسنة ستة وأربعين وألف " .
* في نسخة " ل " تم الكتاب بعون الملك الوهاب من كتاب تاريخه أخر ربيع الأول سنة ٦١٣ .

المصادر والمراجع

الكتب :

١- الأعشاب دواء لكل داء : فيصل بن محمد العراقي، الطبعة الأولى، ١٤١٣ .

٢-الأعلام : خير الدين الزركلي، دار العلم للملايين، الطبعة الخامسة عشرة، ٢٠٠٢.

٣-الأغذية : أبو مروان عبد الملك بن زهر، تحقيق: إكسبيراثيون غاريثا، المجلس الأعلى للأبحاث العلمية، مدريد ١٩٩٢ .

٤-أقرباذين القلانسي : بدر الدين محمد بن بهرام القلانسي ، تحقيق : د . محمد زهير البابا، معهد التراث العلمي العربي، حلب. ١٤٠٣ /١٩٨٣ .

٥-الألفاظ الفارسية المعربة: أدّي شير، المطبعة الكاثولوكية، بيروت، بيروت، ١٩٠٨ .

٦-بحر الجواهر في تحقيق المصطلحات الطبية : محمد بن يوسف الهروي، زيورخ، ألمانيا ، ٢٠٠٥.

٧-البداية والنهاية: ابن كثير، تحقيق : د. عبد الله التركي، دار هجر، الطبعة الأولى، ١٤١٩/١٩٩٨ .

٨-البيان والتبيين : الجاحظ، تحقيق : عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة السابعة، ١٤١٨/١٩٩٨ .

٩-تاج العروس : محمد مرتضى الزبيدي، تحقيق: د. ضاحي عبد الباقي، عبد اللطيف الخطيب . الكويت، الطبعة الأولى: ١٤٢٢/٢٠٠١ .

١٠- تاريخ الأدب العربي : كارل بروكلمان، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٣-١٩٩٩.

١١- تاريخ الإسلام : شمس الدين الذهبي ، تحقيق : عمر تدمري، دار الكتاب العربي، الطبعة الأولى، ١٤١٤/١٩٩٣.

١٢- تاريخ الصيدلة : جورج شحاته، دار المعارف، القاهرة، ١٩٥٩.

١٣- تاريخ الطب والصيدلة عند قدماء المصريين : عبد العزيز عبد الرحمن، مطبعة الاعتماد، ١٣٥٧/١٩٣٩.

١٤- تاريخ الطب والصيدلة المصرية : د . سمير يحيى الجمال، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٤.

١٥- تاريخ العقاقير والعلاج : دكتور صابر جبرة ، مطبعة مخيمر ،١٩٦٠ .

١٦- تاريخ العلم :جورج سارتون ، دار المعارف ، القاهرة، ١٩٦١.

١٧- تاريخ مختصر الدول : ابن العبري، دار الرائد، بيروت ، ١٤٠٣/١٩٨٣ .

١٨- التداوي بالأعشاب والنباتات : عبد اللطيف عاشور، مكتبة القرآن، القاهرة .

١٩- تذكرة أولي الألباب : داود بن عمر الأنطاكي، المكتبة التوفيقية، القاهرة .

٢٠- التصريف لمن عجز عن التأليف : أبو القاسم الزهراوي، تحقيق: محمد يحيى خراط، معهد التراث العلمي العربي، حلب، ١٤٠٨/ ١٩٨٨.

٢١- – التغذية في الإسلام : د. عبد الباسط محمد، مكتبة ألفا للتجارة والتوزيع، الطبعة الأولى، ١٤٢٨/٢٠٠٧.

٢٢- التغذية النبوية " الغذاء بين الداء والدواء": د.عبد الباسط محمد السيد، مكتبة ألفا للتجارة والتوزيع،

الطبعة الرابعة، ١٤٢٥/٢٠٠٥.
٢٣- تفسير كتاب ديسقوريدس : ابن البيطار، تحقيق: إبراهيم مراد، المؤسسة الوطنية للترجمة والتحقيق والدراسات، قرطبة، تونس، بدون تاريخ.
٢٤- تقويم الأبدان بتدبير الإنسان : ابن جزلة، تحقيق: سالم مجيد الشماع، الدار الثقافية للنشر، القاهرة، الطبعة الأولى: ١٣٢٨/٢٠٠٧ .
٢٥- تكملة المعاجم العربية : رينهارت دوزي، دار الرشيد، العراق، ١٩٨٠
٢٦- التنوير في الاصطلاحات الطبية : الحسن بن نوح القمري، تحقيق: د . غادة الكرمي، مكتب التربية العربي لدول الخليج ،١٤١١/١٩٩١ .
٢٧- الجامع لمفردات الأدوية والأغذية : ضياء الدين عبد الله بن أحمد الأندلسي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، ١٤١٢/١٩٩٢ .
٢٨- الجماهر في الجواهر : محمد بن أحمد البيروني، تحقيق: يوسف الهادي، شركة النشر العلمي، إيران، الطبعة الأولى : ١٩٩٥ .
٢٩- الجواهر المضية : أبو محمد القرشي، تحقيق : عبد الفتاح الحلو، هجر للطباعة والنشر .
٣٠- جودة الغذاء : د. عبد الباسط محمد السيد، ألفا للنشر والتوزيع ، الطبعة الأولى، ١٤٢٧/٢٠٠٦ .
٣١- الحاوي : الرازي، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، حيدر آباد، الهند، الطبعة الأولى : ١٣٨٨، ١٩٦٨.
٣٢- حياة الحيوان : كمال الدين الدميري، دار الطباعة المصرية، ١٢٨٤ .
٣٣- الدواء من فجر التاريخ : د. رياض رمضان العلمي، سلسلة عالم المعرفة ، العدد ١٣٢١، ١٩٨٨.
٣٤- سير أعلام النبلاء : محمد بن أحمد الذهبي، تحقيق: أكرم البوشي وآخرين، الطبعة الأولى، ١٤٠٣/١٩٨٣.
٣٥- الشامل : علي بن أبي الحزم بن النفيس، تحقيق: د. يوسف زيدان، المجمع الثقافي، الإمارات، ١٤٢١/٢٠٠٢ .
٣٦- شرح أسماء العقار : موسى بن عبيد الله الإسرائيلي، تحقيق: ماكس مايرهوف،ألمانيا، ١٩٩٦.
٣٧- شفاء الغليل: شهاب الدين الخفاجي، مراجعة: محمد عبد المنعم خفاجي، مكتبة الطباعة المنيرية، ١٩٥٢.
٣٨- - شمس العرب تسطع على الغرب: زيغريد هونكة، ترجمة فاروق بيضون، كمال دسوقي، الطبعة الثامنة، ١٤١٣/١٩٩٣.
٣٩- الصحيح المنير في شعر أبي بصير، مطبعة آدف هلز هوس، بيان ، ١٩٢٧ .
٤٠- الصيدنة في الطب : أبو الريحان محمد البيروني، تحقيق : الحكيم محمد سعيد، ورانا إحسان،إشراف مؤسسة همدرد الوطنية . كراتشي، باكستان ، ١٩٧٣.
٤١- الطب الجديد الكيميائي : صالح نصر الله، تحقيق: كمال شحادة، معهد التراث العلمي، حلب، سوريا، ١٤١٧/١٩٩٧ .
٤٢- الطب عند قدماء المصريين : بول غليونجي، دار المعارف ، القاهرة، ١٩٥٨ .
٤٣- الطب النبوي : ابن قيم الجوزية، دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت، بدون تاريخ .

٤٤- طبقات الأطباء : ابن جلجل، تحقيق: فؤاد سيد، دار الكتب المصرية ١٩٥٥ .
٤٥- طبقات الأمم : أبو القاسم صاعد بن أحمد الأندلسي، تحقيق: د. حسين مؤنس، دار المعارف، سلسلة ذخائر العرب "٧٤"، بدون تاريخ .
٤٦- طبقات الشافعية : ابن قاضي شهبة، مطبعة دائرة المعارف العثمانية، حيدر أباد، الطبعة الأولى، ١٣٩٩/١٩٧٩.
٤٧- العبر في خبر من غبر: الذهبي، تحقيق : محمد السعيد زغلول، دار الكتب العلمية، بيروت ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٥/١٩٨٥ .
٤٨- عجائب الكيمياء : إيرافريمان، ترجمة عواطف عبد الجليل، دار المعارف، الطبعة الرابعة، ١٩٧٩.
٤٩- العقد الفريد : أحمد بن محمد بن عبد ربه، تحقيق: د . مفيد محمد قميحة، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى : ١٤٠٤/١٩٨٣ .
٥٠- على هامش النباتات الطبية واستخداماتها : د. مصطفى كامل، مطبعة السعادة ، الطبعة الأولى ، ١٩٦٧ .
٥١- علم الكيمياء في الحضارة الإسلامية : د. مصطفى لبيب عبد الغني، دار الثقافة، القاهرة،بدون تاريخ .
٥٢- علم الكيمياء والصيدلة عند العرب : د. فاضل الطائي، دار المعارف للطباعة، تونس، بدون تاريخ.
٥٣- علم النبات عند العرب : د. عبد السلام النويهي ، دار المعارف للطباعة ، تونس ، بدون تاريخ .
٥٤- عيون الأنباء : ابن أبي أصيبعة ، تحقيق: د. عامر النجار، الهيئة العامة للكتاب، بدون تاريخ.
٥٥- فردوس الحكمة : علي بن سهل الطبري، تحقيق : محمد زبير الصديقي، مطبعة آفتاب، برلين، ١٩٢٨.
٥٦- الفهرست : النديم، تحقيق: د.محمد عوني، د.إيمان السعيد، الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة : ٢٠٠٦ .
٥٧- في تراثنا العربي الإسلامي: د. توفيق الطويل، سلسلة عالم المعرفة، الكويت، العدد ٨٧، ١٩٨٥.
٥٨- القانون في الطب : ابن سينا، تحقيق: إدوار القش، مؤسسة عز الدين للطباعة والنشر ، بيروت، لبنان، ١٤٠٨/١٩٨٧ .
٥٩- الكامل : عز الدين ابن الأثير، تحقيق: أبو الفدا عبد الله القاضي، دار الكتب العلمية، الطبعة الأولى، ١٤٠٧/١٩٨٧ .
٦٠- كامل الصناعة الطبية : علي بن العباس الأهوازي، تحقيق: د. محمد ظافر الوفائي، د. محمد رواس، وزارة الثقافة، سورية، ١٩٩٧ .
٦١- كتاب الطبيخ : ابن سيار الوراق، تحقيق : كاي اورنبري ، هلسنكي، ١٩٨٧ .
٦٢- كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون : حاجي خليفة. دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان، بدون تاريخ .
٦٣- لسان العرب : ابن منظور، تحقيق: عبد الله الكبير، محمد حسب الله، هاشم الشاذلي، دار المعارف، القاهرة، بدون تاريخ .
٦٤- مجلة معهد المخطوطات العربية: المجلد ٣٦ — الجزآن ١، ٢.

٦٥- مختصر تاريخ الطب : كمال السامرائي، وزارة الثقافة والإعلام، العراق، ١٩٨٤.
٦٦- مختصر في الأدوية المركبة : سهلان بن كيسان، تحقيق: بولس سباط، القاهرة : ١٩٥٣ .
٦٧- المخطوطات والتراث العربي : د عبد الستار الحلوجي، الدار المصرية اللبنانية، الطبعة الأولى، ١٤٢٢/٢٠٠٢.
٦٨- المزهر في علوم اللغة : جلال الدين السيوطي، شرح وتعليق: محمد جاد المولى وآخرين، دار التراث، القاهرة، بدون تاريخ .
٦٩- مصادر المصطلحات العلمية عند العرب : د. عبد الله الجبوري، جامعة صدام، العراق، ١٤٢٣/٢٠٠٢.
٧٠- مصادر النباتات الطبية عند العرب : كوركيس عواد، المجمع العلمي العراقي، ١٤٠٦/١٩٨٦
٧١- مصالح الأبدان والأنفس : أبو زيد أحمد بن سهل البلخي، تحقيق: د. محمود مصري، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، القاهرة، ١٤٢٦/٢٠٠٥ .
٧٢- المصطلح الأعجمي في كتب الطب والصيدلة العربية : إبراهيم بن مراد، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ١٩٨٥ .
٧٣- المصطلحات العلمية في اللغة العربية : الشهابي، المجمع العلمي العربي، دمشق، الطبعة الثانية ، ١٣٨٤/١٩٦٥.
٧٤- المعتمد في الأدوية المفردة : يوسف بن عمر بن رسول، تحقيق : محمد رضوان مهنا، مكتبة جزيرة الورد، المنصورة، الطبعة الأولى، بدون تاريخ .
٧٥- معجم الأدباء : ياقوت الحموي، تحقيق: إحسان عباس، دار الغرب الإسلامي، الطبعة الأولى، ١٩٩٣.
٧٦- معجم أسماء النبات : د. أحمد عيسى، المطبعة الأميرية، ١٣٤٩ .
٧٧- معجم البلدان : ياقوت الحموي، دار صادر، بيروت، ١٣٩٧/١٩٧٧.
٧٨- معجم الحيوان : مؤسسة الكويت للتقدم العلمي، الكويت، ١٤١٩/١٩٩٩ .
٧٩- معجم المؤلفين : عمر رضا كحالة، مؤسسة الرسالة، بدون تاريخ.
٨٠- المعجم المصور لأسماء النبات : أرمناك. بفديان، ط أرجوس وبابازيان، مصر، ١٩٣٦ .
٨١- المعجم الوسيط : مجمع اللغة العربية بالقاهرة، مكتبة الشروق الدولية، الطبعة الرابعة،١٤٢٥/٢٠٠٤.
٨٢- مفاتيح العلوم : محمد بن أحمد الخوارزمي، الشركة الدولية للطباعة ، ٢٠٠٤.
٨٣- المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام : د. جواد علي، نشر جامعة بغداد، الطبعة الثانية ، ١٤١٣/١٩٩٣.
٨٤- مفيد العلوم ومبيد الهموم : ابن الحشاء، المطبعة الاقتصادية، الرباط، المغرب،١٩٤١ .
٨٥- المقالات السبع من كتاب دياسقوريدوس : ترجمة اصطفن بن بسيل، وإصلاح حنين بن إسحاق، دار الطباعة المغربية، تطوان، المغرب، ١٩٥٢ .
٨٦- منافع الأغذية ودفع مضارها : الرازي، المطبعة الخيرية، مصر ، الطبعة الأولى، ١٣٠٥ هـ .
٨٧- مناهج الأطباء العرب : هناء فوزي، دار سعاد الصباح، الطبعة الأولى، ١٩٩٣ .

٨٨- المنتخبات الملتقطات من إخبار العلماء بأخبار الحكماء : محمد بن علي الزوزني، تحقيق: محمود مهدي، رسالة ماجستير، معهد البحوث والدراسات العربية، القاهرة، ٢٠٠٧ .
٨٩- المنتظم في تاريخ الملوك والأمم : ابن الجوزي، تحقيق: محمد ومصطفى عبد القادر، دار الكتب العلمية، لبنان، الطبعة الأولى، ١٤١٢/١٩٩٢.
٩٠- - المنصوري في الطب : الرازي، تحقيق: د حازم البكري الصديقي، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، الكويت ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٨/١٩٨٧ .
٩١- منهاج الدكان : داود بن أبي النصر ، تحقيق :محمد رضوان، مكتبة جزيرة الورد، المنصورة، بدون تاريخ .
٩٢- الموجز في تاريخ الطب والصيدلة عند العرب : إعداد مجموعة من المؤلفين، إشراف الدكتور محمد كامل حسين، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم .
٩٣- الموجز في الطب : ابن النفيس، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية ، الطبعة الثانية ،١٤١٨/ ١٩٩٧.
٩٤- النبات : أبو حنيفة الدينوري، جمع : فؤاد سزكين، منشورات تاريخ العلوم العربية والإسلامية، مطبعة شتراوس، ألمانيا، ١٤٢١/٢٠٠١ .
٩٥- وفيات الأعيان : ابن خلكان ، تحقيق : إحسان عباس، دار صادر، بيروت، بدون تاريخ.

البحوث:

٩٦- أثر مدرسة جنديسابور في المصطلحات الطبية لحنين : بحث للدكتور.فيصل دبدوب ، مطبعة المعارف، بغداد، ١٩٧٤.
٩٧- الأقرباذينات: د. محمد زهير البابا، بحث منشور ضمن أبحاث الندوة العالمية الأولى لتاريخ العلوم عند العرب، جامعة حلب ، ١٩٧٧.
٩٨- النبات الطبي والعلاج العشبي عند العرب: د عادل زايد ، بحث ضمن بحوث الندوة القومية الأولى لتاريخ العلوم ، جامعة بغداد، مطبعة الرشاد، بغداد .

المخطوطات :

٩٩- الإبانة والإعلام : ابن البيطار، ميكروفيلم محفوظ بمعهد المخطوطات العربية تحت رقم [١] طب عن مخطوطة مكتبة الحرم المكي رقم [٣٦ (١) طب – ف ١٥]
١٠٠- الأغذية : إسحاق بن سليمان الإسرائيلي، نسخة مصورة عن مخطوطة فاتح رقم [٣٦٠٤]، مكتبة السليمانية في استنبول محفوظة بمكتبة الدومنيكان بالقاهرة.
١٠١- جامع الأدوية المفردة : أبو بكر حامد بن سمجون، جـ١ مصور عن مخطوطة أورز [١١٦٤] ، وجـ٢ عن مخطوطة هنت [١٥٩]، وجـ ٣ عن مخطوطة أحمد الثالث[٢١٢١]
١٠٢- الجامع لصفات أشتات النبات وضروب أنواع المفردات : محمد بن محمد الإدريسي . نسخة مصورة عن مخطوطة فاتح [٣٦١٠]، السليمانية، إستانبول . محفوظة بمكتبة الدومنيكان بالقاهرة .

* * *

الكَشَّافَات

كشاف النباتات وما يتصل بها والأدوية المشتقة منها [1]

(الهمزة)

---

[1] – الأرقام المحصورة بين قوسين هي أرقام صفحات المداخل الرئيسة .

(التاء)

(الثاء)

(الجيم)

(الحاء)

(الدال)

(الذال)

(الراء)

(السين)

(الشين)

(الصاد)

(الضاد)

(الطاء)

(العين)

(الغين)

(الفاء)

(الكاف)

(اللام)

(الميم)

(النون)

(الهاء)

(الواو)

(الياء)

* * *

كشاف الحيوانات وما يتصل بها والأدوية المشتقة منها

(الهمزة)

(الدال)

(الذال)

(الشين)

(الصاد)

(الضاد)

(الطاء)

(الظاء)

(العين)

(الغين)

(الفاء)

(الميم)

(النون)

(الواو)

كشاف المعادن والجمادات والأدوية
المشتقة منها

(العين)

(الغين)

(الفاء)

(القاف)

(الكاف)

(اللام)

(الميم)

(النون)

(الواو)

(الياء)

كشاف الأدوية المركبة

(الهمزة)

(الباء)

(الحاء)

(الخاء)

(الدال)

(الذال)

(الراء)

(الزاي)

(السين)

(الشين)

(الصاد)

(الضاد)

(الطاء)

(العين)

(الغين)

(الفاء)

(القاف)

(الكاف)

(اللام)

(الميم)

* * *

كشاف الأغذية

(الهمزة)

(الباء)

(التاء)

(الثاء)

(الجيم)

(الحاء)

(الخاء)

(الدال)

(الراء)

(الزاي)

(السين)

(الشين)

(الصاد)

(الطاء)

(العين)

(الفاء)

(القاف)

(الكاف)

(اللام)

(الميم)

(النون)

(الهاء)

* * *

كشاف الأدواء

(الهمزة)

(الباء)

(التاء)

(الثاء)

(الجيم)

(الخاء)

(الدال)

(الذال)

(الراء)

(الزاي)

(السين)

(الشين)

(الصاد)

(الضاد)

(الطاء)

(الظاء)

(العين)

(الغين)

(الفاء)

(القاف)

(النون)

(الهاء)

(الواو)

(الياء)

* * *

كشاف المصطلحات الصيدلانية

(الهمزة)

(الباء)

(التاء)

(الجيم)

(الحاء)

(الخاء)

(الدال)

(الراء)

(السين)

(الشين)

(الضاد)

(الطاء)

(العين)

(الغين)

(القاف)

(الكاف)

(اللام)

(الميم)

(النون)

(الهاء)

(الياء)

* * *

كشاف الأعلام

(الهمزة)

(الباء)

(الثاء)

(الجيم)

(الحاء)

(الدال)

(الراء)

(السين)

(العين)

(الفاء)

(الكاف)

(الميم)

(النون)

(الياء)

* * *

كشاف الكتب

* * *

كشاف البلاد والمدن والأماكن

* * *

ثمن النسخة :

داخل مصر : ٧٥ جنيهًا .

خارج مصر : ٢٥ دولارًا أمريكية (شاملة نفقات البريد) .

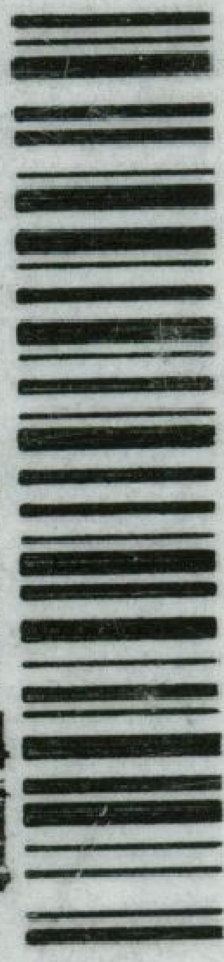
* * * * *

المراسلات : ص . ب ٨٧ – الدقي القاهرة – ج . م . ع .

الهواتف : ٥/ ٣/ ٣٧٦١٦٤٠٢

الفاكس : ٣٧٦١٦٤٠١

المقر : ٢١ ش المدينة المنورة (نهاية ش محيي الدين أبو العز) المهندسين .


Bibliotheca Alexandrina
0918633